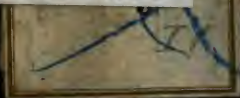

NYPL RESEARCH LIBRARIES
3 3433 00875016 2







I. Tenay



XWL
Bohemian
Statutes

Zemský Věstník vládní

pro

království České.

Ročník 1854.

Oddíl I.

Díl druhý,

v němžto se obsahují

částky XXXI. až LVI.

Č. 187 až 321.

Landes-Regierungs-Blatt

für das

Königreich Böhmen.

Jahrgang 1854.



I. Abtheilung.

Zweiter Theil,

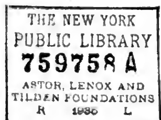
enthaltend

die Stücke XXXI bis LVI.

Nr. 187 bis 321.

Prag 1855.

Druck der k. k. Hofbuchdruckerei von Gottlieb Haase Söhne.



Zemský Věstník vládní

pro

království České.

Oddíl I.

Částka XXXI.

Vydána a rozeslána dne 13. srpna 1854.

Landes-Regierungs-Blatt

für das

Königreich Böhmen.

I. Abtheilung.

XXXI. Stück.

Ausgegeben und versendet am 13. August 1854.

Oddíl I.

Částka XXXI.

Č. 187.

Spolek k obraně a k odporu, učiněný mezi Rakouskem a Pruskem dne 20. dubna 1854. *)

My František Josef První,

z boží milosti císař Rakouský; král Uherský a Český, král Lombardský a Benátský, Dalmatský, Chorvatský, Slavonský, Haličský, Vladimiřský a Ilyrský; arcivojvoda Rakouský; velkovojvoda Krakovský; vojvoda Lotarinský, Salcburský, Štyrský, Korutanský, Krajinský a Bukovinský, Horno- a Dolnoslezský; velkokníže Sedmihradský; markrabě Moravský; hrabě Habsburský a Tyrolský atd. atd.

činíme vědomo a vyznáváme tímto:

Jakož za příčinou války mezi více mocnostmi evropejskými vypuklé a v následku vyjednávání, od Našeho plnomocníka s plnomocníkem Jeho Veličenstva krále Pruského k tomu konci zavedeného, aby se svazek přátelství a společenství, který oboje mocnářství spojuje, upevnil a rozsáhlé zaručení obrany a pomoci obapolné se učinilo, v Berlíně dne 20. t. m. uzavřena a podepsána jest smlouva ze VI. článků se skládající, kteráž slovo od slova takto zní:

---

*) Zákonníka říšského částka LXIII., vydána dne 14. července 1854, č. 177, strana 731.

I. Abtheilung.

XXXI. Stück.

Nr. 187.

Schutz- und Trutz-Bündniß zwischen Österreich und Preußen, vom 20. April 1854.*)

Wir Franz Joseph der Erste,

von Gottes Gnaden Kaiser von Österreich; König von Ungarn und Böhmen, der Lombardei und Venedigs, von Dalmazien, Kroazien, Slavonien, Galizien, Lodomerien und Illirien; Erzherzog von Österreich; Großherzog von Krakau; Herzog von Lothringen, Salzburg, Steier, Kärnthen, Krain, Bukowina, Ober- und Nieder-Schlesien, Großfürst von Siebenbürgen; Markgraf von Mähren; gefürsteter Graf von Habsburg und Tirol ꝛc. ꝛc.

thun kund und bekennen hiemit:

Nachdem aus Anlaß des, zwischen mehreren europäischen Mächten entstandenen Krieges und in Folge der, von Unserem Bevollmächtigten mit jenem Seiner Majestät des Königs von Preußen zum Zwecke der Befestigung der, die beiden Monarchien vereinigenden Bande der Freundschaft und Bundesgenossenschaft, sowie einer umfassenden Verbürgung gegenseitigen Schutzes und Beistandes gepflogenen Unterhandlungen zu Berlin am 20. dieses Monates ein, aus VI Artikeln bestehender Vertrag abgeschlossen und unterzeichnet worden ist, welcher von Wort zu Wort lautet, wie folgt:

---

*) Nr. 177, Seite 731 des am 14. Juli 1854 ausgegebenen LXIII. Stücks des Reichs-Gesetzblattes.

Jeho Veličenstvo císař Rakouský a Jeho Veličenstvo král Pruský, litujíce hluboce, že jejich posavadní vynasnažení, předejíti vypuknutí války mezi Ruskem se strany jedné, a mezi Tureckem, Francouzskem a Anglickem se strany druhé, bylo marné,

pamětlivi jsouce závazků mravních, v kteréž podepsáním nejnovějších protokolů Vídenských vešli,

hledíce k přípravám vojenským, s obojí strany vždy se zmáhajícím a k nebezpečenství, které tím obecnému míru evropejskému nastává, a přesvědčeni jsouce o vysokém povolání, které pro zachování blahobytu evropejského při nastání zkázonosné budoucnosti má Německo, se zeměmi Jejich Veličenství úzce spojené,

usnesli jsou se, že na ten čas, co bude trvati válka, mezi Ruskem se strany jedné a mezi Tureckem, Anglickem a Francouzskem se strany druhé vypuklá, učiní mezi sebou spolek k obraně a odporu, a pojmenovali k uzavření spolku tohoto následující plnomocníky:

Jeho Veličenstvo císař Rakouský:

Svého skutečného tajného radu, polního zbrojmistra a generalního bytmistra armády, Jindřicha svobodného pána Hessa, komandéra císařského rakouského vojenského řádu Marie Theresie, velkokřížníka císařského rakouského řádu Leopoldova, rytíře královského pruského řádu černého orla atd. atd., a

Svého skutečného tajného radu a komorníka, mimořádného vyslance a zplnomocněného ministra u královského pruského dvoru, Fridricha hraběte Thuna z Hohenšteina, velkokřížníka císařského rakouského řádu Leopoldova, rytíře královského pruského řádu červeného orla třídy I. atd. atd.; a

Jeho Veličenstvo král Pruský:

Svého presidenta ministerstva a ministra záležitostí zahraničných, Otu Theodora svobodného pána Manteuffla, rytíře královského pruského řádu červeného orla třídy I. s listím dubovým, korunou a žezlem, velkokřížníka císařského rakouského řádu sv. Štěpána atd. atd.

Plnomocníkové tito, vyměnivše plnomocenství svá za dostatečná shledaná, usnesli se o tyto punkty:

I.

Jeho císařské-královské apoštolské Veličenstvo a Jeho Veličenstvo král Pruský pojišťují sobě obapolně země své německé i mimoněmecké tím spůsobem, že útok, který by se učinil na země Jednoho, nechať by přišel odkud koli, pokládán býti má i od Druhého za podniknutí nepřátelské, předsevzaté proti Jeho vlastním zemím.

II.

Týmž spůsobem mají se vysocí kontrahenti za povinné, aby chránili práva a

Seine Majestät der Kaiser von Österreich und Seine Majestät der König von Preußen, durchdrungen von tiefem Bedauern über die Fruchtlosigkeit Ihrer bisherigen Versuche, dem Ausbruche des Krieges zwischen Rußland einer- und der Türkei, Frankreich und England andererseits vorzubeugen,

eingedenk der von Ihnen durch Unterzeichnung der jüngsten Wiener Protokolle eingegangenen moralischen Verpflichtungen,

Angesichts der von beiden Seiten immer weiter um sich greifenden militärischen Maßregeln und der daraus für den allgemeinen Frieden Europas erwachsenden Gefahren,

überzeugt von dem hohen Berufe, der, an der Schwelle einer unheilvollen Zukunft, dem mit Allerhöchst Ihren beiderseitigen Staaten eng vereinten Deutschland im Interesse der europäischen Wohlfahrt obliegt,

haben beschlossen, Sich für die Dauer des zwischen Rußland einer- und der Türkei, England und Frankreich andererseits ausgebrochenen Krieges zu einem Schutz- und Trutz-Bündniß zu vereinigen, und zu dessen Abschluß die nachstehenden Bevollmächtigten ernannt:

Seine Majestät der Kaiser von Österreich:

Allerhöchst Ihren wirklichen geheimen Rath, Feldzeugmeister und General-Quartiermeister der Armee, Heinrich Freiherrn von Heß, Kommandeur des kaiserlich-österr. milit. Marien-Theresien-Ordens, Großkreuz des kaiserlich-österr. Leopold-Ordens, Ritter des königlich preußischen schwarzen Adler-Ordens ꝛc. ꝛc., und

Allerhöchst Ihren wirklichen geheimen Rath und Kämmerer, außerordentlichen Gesandten und bevollmächtigten Minister am königlich-preußischen Hofe, Friedrich Grafen von Thun-Hohenstein, Großkreuz des königlich-österr. Leopold-Ordens, Ritter des königlich-preußischen rothen Adler-Ordens 1. Klasse ꝛc. ꝛc.; und

Seine Majestät der König von Preußen:

Allerhöchst Ihren Minister-Präsidenten und Minister der auswärtigen Angelegenheiten Otto Theodor Freiherrn von Manteuffel, Ritter des königlich-preußischen rothen Adler-Ordens 1. Klasse mit Eichenlaub, Krone und Szepter, Großkreuz des kaiserlich-österr. St. Stephan-Ordens ꝛc. ꝛc.

Dieselben sind, nach Austausch ihrer genügend befundenen Vollmachten, über folgende Punkte übereingekommen:

I.

Seine kaiserlich-königliche Apostolische Majestät und Seine Majestät der König von Preußen garantiren Sich gegenseitig den Besitz Ihrer deutschen und außer-deutschen Länder, so daß jeder auf das Ländergebiet des Einen gerichtete Angriff, woher er auch komme, auch von dem Andern als ein, gegen das eigene Gebiet gerichtetes feindliches Unternehmen angesehen werden wird.

II.

In gleicher Weise halten Sich die hohen Kontrahenten für verpflichtet, die Rechte

interesy Německa proti zkrácení všelikému, a pokládají se tedy (předkem a nejprvé) za zavázané, aby společně odvrátili útok všeliký na některou část zemí svých i v té případnosti, když by Jeden z nich, srozuměv se s druhým, pro zachování prospěchu Německa nucen byl předsejíti aktivně.

O tom, kdy případnost dotčená nastane a v které míře se pak pomoc bude měti dáti, učiní se úmluva zvláštní, ježto se bude pokládati za doplňující část smlouvy přítomné. *)

III.

Aby se tomu, oč se obě velkomoci německé v uzavřeném spolku k obraně a odporu usnášejí, dalo také náležité váhy a síly, zavazují se, že budou chovati část vojska Svého, když by toho bylo potřeba, dle dob, které mezi Sebou ustanoví a na místech, ježto též pojmenují, úplně k válce připravenou. Kdy tato část vojska bude se měti postaviti, v jakém počtu a kterým způsobem, též se později zvláště ustanoví.

IV.

Vysoké smlouvající se strany pozvou veškeré vlády spolku německého, aby ke spolku tomuto přistoupily, a to tak, že mají povinnosti spolkovní států, k němu přistoupilých, vyměřené, článkem 47. Vídenské akty závěrečné, tak býti rozsáhlé, jak to v nynější smlouvě napřed ustanoveno.

V.

Žádná z vysokých stran se smlouvajících, pokud spolek tento trvati bude, nevejde s jinými mocnostmi v nijaký spolek separátní, který by se se základy smlouvy této úplně nesrovnával.

VI.

Úmluva tato má co nejdříve nejvyšším suverénům k ratifikaci předložena býti.

Stalo se v Berlíně dne 20. dubna 1854.

Jindřich svobodný pán Hess m. p.  **F. Thun** m. p. 

Svobodný pán Ota Theodor Manteuffel m. p. 

tehdy My, uváživše veškeré články smlouvy této, smlouvu tu schvalujeme a oblibujeme, slibujíce slovem Naším císařským za Sebe a za nástupce Naše, že všechno, co v ní jest obsaženo, věrně zachováme a aby zachováváno bylo, nařídíme.

Tomu na svědomí jsme se v listině této vlastní rukou podepsali a pečeť Naši císařskou k ní jsme přitisknouti kázali.

---

*) Strana 444, č. 188.

und Interessen Deutschlands gegen alle und jede Beeinträchtigung zu schützen, und betrachten Sich demnach zur gemeinsamen Abwehr jedes Angriffes auf irgend einen Theil Ihrer Gebiete auch in dem Falle als verbunden, wenn einer derselben im Einverständnisse mit dem Andern zur Wahrung deutscher Interessen aktiv vorzugehen Sich veranlaßt findet.

Die Verständigung über den Eintritt des eben bezeichneten Falles, sowie über den Umfang der alsdann zu gewährenden Hilfeleistung, wird den Gegenstand einer besonderen und als integrirender Theil des vorliegenden Vertrages zu betrachtenden Übereinkunft bilden. *)

III.

Um den Bedingungen Ihres eingegangenen Schutz- und Trutz-Bündnisses auch die gehörige Gewähr und Kraft zu geben, verbinden Sich die beiden deutschen Großmächte, im Falle des Bedarfes, nach unter sich zu bestimmenden Punkten, einen Theil Ihrer Streitmacht in voller Kriegsbereitschaft zu halten. Uiber die Zeit, den Umfang und die Art der Aufstellung dieser Streitkräfte wird ebenfalls eine besondere Festsetzung erfolgen.

IV.

Die hohen kontrahirenden Theile werden sämmtliche deutsche Bundes-Regierungen einladen, diesem Bündnisse beizutreten, mit der Maßgabe, daß die durch Art. 47 der Wiener Schlußakte vorgesehenen bundesrechtlichen Verpflichtungen für die beitretenden Staaten diejenige Ausdehnung annehmen, die der gegenwärtige Vertrag vorbedingt.

V.

Keiner der beiden hohen kontrahirenden Theile wird während der Dauer dieses Bündnisses irgend ein Separat-Bündniß mit anderen Mächten eingehen, welches mit den Grundlagen des gegenwärtigen Vertrages nicht in der vollsten Übereinstimmung stehen würde.

VI.

Gegenwärtige Übereinkunft soll sobald als möglich zur Ratifikazion der Allerhöchsten Souveräne gelangen.

Geschehen zu Berlin den 20. April 1854.

Heinrich Freiherr v. Heß m. p.  Fr. Thun m. p. 

Freih. Otto Theodor Manteuffel m. p. 

so haben Wir, nach Prüfung sämmtlicher Bestimmungen dieses Vertrages, denselben gutgeheißen und genehmiget, versprechen auch mit Unserem kaiserlichen Worte für Uns und Unsere Nachfolger, denselben seinem ganzen Inhalte nach getreu zu beobachten und beobachten zu lassen.

Zu dessen Bestätigung haben Wir gegenwärtige Urkunde eigenhändig unterzeichnet, und selber Unser kaiserliches Insiegel beidrucken lassen.

*) Seite 444, Nr 188.

Stalo se ve Vídni, hlavním a sídelním městě Našem, dne dvadcátého osmého dubna léta Páně tisícího osmistého padesátého čtvrtého, panování Našeho roku šestého.

František Josef m. p. 

Hrabě **Buol-Schauenštein** m. p.

Z nejvyššího nařízení
Jeho c. kr. apoštolského Veličenstva:

Ludvík z Biegeleben m. p.
dvorský a ministerní rada.

Č. 188.

Článek dodateční ke spolku k obraně a k odporu, uzavřenému mezi Rakouskem a Pruskem dne 20. dubna 1854,*)

My František Josef První,

z boží milosti císař Rakouský; král Uherský a Český, král Lombardský a Benátský, Dalmatský, Chorvatský, Slavonský, Haličský, Vladimiřský a Illyrský; arcivojvoda Rakouský; velkovojvoda Krakovský; vojvoda Lotarinský, Salcburský, Štyrský, Korutanský, Krajinský a Bukovinský; Horno- a Dolnoslezský; velkokníže Sedmihradský; markrabě Moravský; hrabě Habsburský a Tyrolský atd. atd.

vyhlašujeme a oznamujeme tímto:

Jakož mezi plnomocníkem Naším a plnomocníkem Jeho Veličenstva krále Pruského zároveň s hlavní smluvou v Berlíně dne 20. tohoto měsíce uzavřenou a dnešního dne od Nás schválenou **) a vzhledem na článek druhý smlouvy té **) učiněna a podepsána jest úmluva další, z jednoho článku dodatečního složená, kteráž v tato slova zní:

Podlé toho, co v článku II.**) smlouvy, dnešního dne mezi Jeho Veličenstvem císařem Rakouským a Jeho Veličenstvem králem Pruským za příčinou spolku k obraně a odporu učiněné, ustanoveno jest, má se úmluva určitější o to, kdy má nastati v případnosti té, že by jedna z vysokých stran se smlouvajících aktivně předse šla,

---

*) Zákonníka říšského částka LXIII. vydána dne 14. července 1854, č. 178, strana 734.

**) Strana 441, č. 187 a strana 442, článek II.

So geschehen in Unserer Haupt- und Residenzstadt Wien am acht und zwanzigsten April im Jahre des Heils Eintausend achthundert vier und fünfzig, Unserer Reiche im sechsten.

Franz Joseph m. p. 

Graf **Buol-Schauenstein** m. p.

Auf Allerhöchste Anordnung
Seiner k. k. Apostolischen Majestät:

Ludwig von Biegeleben m. p.
Hof- und Ministerialrath.

Nr. 188.

Zusatz-Artikel zu dem Schutz- und Trutz-Bündnisse zwischen Österreich und Preußen vom 20. April 1854, *)

Wir Franz Joseph der Erste,

von Gottes Gnaden Kaiser von Österreich, König von Ungarn und Böhmen, der Lombardei und Venedigs, von Dalmazien, Kroazien, Slavonien, Galizien, Lodomerien und Illirien; Erzherzog von Österreich; Großherzog von Krakau; Herzog von Lothringen, Salzburg, Steier, Kärnthen, Krain, Bukowina, Ober- und Nieder-Schlesien; Großfürst von Siebenbürgen; Markgraf von Mähren; gefürsteter Graf von Habsburg und Tirol ꝛc. ꝛc.

thun kund und bekennen hiemit:

Nachdem zwischen Unserem Bevollmächtigten und jenem Seiner Majestät des Königes von Preußen gleichzeitig mit dem zu Berlin am 20. dieses Monates abgeschlossenen und am heutigen Tage von Uns genehmigten Hauptvertrage **) und in Beziehung auf den zweiten Artikel desselben **) eine weitere in Einem Zusatz-Artikel bestehende Übereinkunft abgeschlossen und unterzeichnet worden ist, welche wörtlich lautet, wie folgt:

Nach der Bestimmung des Artikels II **) des am heutigen Tage zwischen Seiner Majestät dem Kaiser von Oesterreich und Seiner Majestät dem Könige von Preußen abgeschlossenen Vertrages, wegen Errichtung eines Schutz- und Trutz-Bündnisses soll die nähere Verständigung über den Eintritt des Falles, in welchem ein aktives Vorgehen des Einen der

*) Nr. 178, Seite 734 des am 14. Juli 1854 ausgegebenen LXIII. Stücks des Reichs-Gesetzblattes.
**) Seite 441, Nr. 187 und Seite 442, Artikel II.

straně druhé povinnost, země obapolné společně hájiti, státi ve zvláštním sjednocení, ježto se má pokládati za doplňující část smlouvy hlavní.

Jejich Veličenstva zdravě jsou uvážili, že by osazení zemí na dolním Dunaji, pod vysostí porty otomanské postavených, skrze císařské vojsko ruské, když by na neurčitý čas trvalo, politickým, mravním a materiálním interesům veškerého spolku německého, a tedy i Jejich vlastním zemím velmi nebezpečné býti mohlo, a to tím více, čím více by Rusko operace své na půdě turecké rozšiřovalo. Nejvyšší dvorové, rakouský a pruský přejí sobě společně, aby pokud možné ve válce vypuklé, mezi Ruskem se strany jedné, a mezi Tureckem, Francouzskem a Anglickem se strany druhé, žádného účastenství neměli a aby zároveň k navrácení pokoje obecného přispěti mohli. Zvláště vidí se jim prohlášení, nedávno ode dvoru Petrohradského a v Berlíně dané, dle něhož se podobá, že Rusko příčinu prvopočáteční, proč knížetství podunajské obsadilo, koncesemi křesťanským poddaným od vys. porty učiněnými nebo slíbenými pokládá za odstraněnou, důležitým býti podkladkem pacifikace, a litovali by toho velice, kdyby podkladek ten neměl dalšího praktického působení míti. Doufají tedy, že odpověď kabinetu Petrohradského k návrhům pruským dne 8. dubna tam poslaným, obsahovati bude ubezpečení náležité, že vojsko ruské ze zemí tureckých brzo odejde. Pakli by ale naděje tato měla býti zklamána, učinili jmenovaní plnomocníci, totiž:

Se strany Jeho Veličenstva císaře Rakouského,

Jeho Veličenstva skutečný tajný rada, polní zbrojmistr a generalní bytmistr armády, Jindřich svobodný pán Hess atd. atd., a

Jeho Veličenstva skutečný tajný rada a komorník, mimořádný vyslanec a splnomocněný ministr u královského pruského dvoru, Fridrich hrabě Thun z Hohenšteina atd. atd.

Se strany Jeho Veličenstva krále Pruského,

Jeho Veličenstva president ministerstva a ministr záležitostí zahraničných Ota Theodor svobodný pán Manteuffel atd. atd.
následující širší úmluvu o to, kdy nastati má případ, v dotčeném výše článku II. smlouvy spolkové dnešního dne uzavřené jmenovaný.

Článek jediný.

Císařská vláda rakouská obrátí se také se strany své k císařskému dvoru ruskému k tomu konci, aby od Jeho Veličenstva císaře ruského vymohla náležitých rozkazů, aby se ihned další postupování Jeho vojsk v zemích tureckých zastavilo, a

hohen kontrahirenden Theile für den Anderen die Verpflichtung zu gemeinsamer Vertheidigung des beiderseitigen Gebietes begründen wird, den Gegenstand einer besonderen als integrirender Theil des Hauptvertrages zu betrachtenden Vereinbarung bilden.

Ihre Majestäten haben Sich der Erwägung nicht entziehen können, daß die unbestimmte Fortdauer der Besetzung der unter der Hoheit der ottomanischen Pforte stehenden Länder an der unteren Donau durch kaiserlich-russische Truppen die politischen, moralischen und materiellen Interessen des gesammten deutschen Bundes, und also auch Ihrer eigenen Staaten, und zwar in einem um so höheren Grade gefährden würde, je weiter Rußland seine Kriegs-Operazionen auf türkischem Gebiete ausdehnt. Die Allerhöchsten Höfe von Österreich und Preußen sind in dem Wunsche einig, jede Betheiligung an dem zwischen Rußland einerseits, der Türkei, Frankreich und Großbritannien andererseits ausgebrochenen Kriege wo möglich vermeiden, und zugleich zur Wiederherstellung des allgemeinen Friedens beitragen zu können. Insbesondere betrachten Sie die neuerlich von dem Hofe von St. Petersburg in Berlin gegebenen Erklärungen, wonach Rußland die ursprüngliche Ursache zur Besetzung der Fürstenthümer durch die nunmehr den christlichen Unterthanen der Pforte gemachten und in nahe Aussicht gestellten Zugeständnisse als beseitiget anzusehen scheint, als ein wichtiges Element der Pazifikazion, welchem Sie einen weiteren praktischen Einfluß nur mit Bedauern versagt sehen könnten. Sie hoffen daher, daß die zu erwartenden Rückäußerungen des Petersburger Kabinetes auf die unter dem 8. April dorthin abgegangenen preußischen Vorschläge Ihnen die erforderliche Gewähr für ein baldiges Zurückziehen der russischen Truppen vom türkischen Gebiete darbieten werden. Für den Fall jedoch, daß diese Hoffnung getäuscht werden sollte, haben die ernannten Bevollmächtigten, nämlich:

Von Seite Seiner Majestät des Kaisers von Österreich,

Allerhöchst Ihr wirklicher geheimer Rath, Feldzeugmeister und General-Quartiermeister der Armee, Heinrich Freiherr von Heß ꝛc. ꝛc., und

Allerhöchst Ihr wirklicher geheimer Rath und Kämmerer, außerordentlicher Gesandter und bevollmächtigter Minister am königlich-preußischen Hofe, Friedrich Graf von Thun-Hohenstein ꝛc. ꝛc.

Von Seite Seiner Majestät des Königes von Preußen,

Allerhöchst Ihr Minister-Präsident und Minister der auswärtigen Angelegenheiten, Otto Theodor Freiherr von Manteuffel ꝛc. ꝛc.

die folgende nähere Verabredung über den Eintritt des, im vorerwähnten Artikel II. des Allianzvertrages vom heutigen Tage bezeichneten Falles getroffen.

Einziger Artikel.

Die kaiserlich-österreichische Regierung wird auch Ihrerseits an den kaiserlich-russischen Hof eine Eröffnung zu dem Zwecke richten, um von Seiner Majestät dem Kaiser von Rußland die nöthigen Befehle zu erwirken, damit sofort jedem weiteren Vorrücken Seiner

aby na Jeho Veličenstvu žádala úplně platného pojištění, že vojsko Jeho z knížetství podunajských brzy odejde; vláda pak pruská bude žádosti tyto, na zřeteli majíc návrhy své do Petrohradu již poslané, opět co nejdůrazněji podporovati.

Bylaliby odpověď císařského dvoru ruského k návrhům a žádostem těmto kabinetů Berlínského a Vídenského, mimo nadání taková, že by jim strany dotčených dvou punktů nedávala úplného upokojení, tehdy se mají na prostředky, jichž se jedna strana smlouvající k dosažení jich uchopí, vztahovati ustanovení článku II. spolku k ochraně a odporu dnešního dne uzavřeného, a to tím způsobem, že se všelikému útoku nepřátelskému, který by se učinil na země jedné z vysokých mocností se smlouvajících, od strany druhé vší mocí, kterouž vládne, odpor činiti má.

Ofensivně ale pokračovaly by obě strany teprv tehda, kdyby Rusko knížetství podunajská sobě přivtělilo, nebo učinilo útok na Balkán aneb jej překročilo.

Umluvení toto budiž nejvyšším suverenům zároveň se smluvou výše dotčenou k ratifikaci předloženo.

Stalo se v Berlíně dne 20. dubna 1854.

Jindřich svobodný pán Hess m. p. (L.S.) **F. Thun** m. p. (L.S.)

Svobodný pán Ota Theodor Manteuffel m. p. (L.S.)

tehdy My uváživše smlouvu tuto, vyznáváme tímto, že je schvalujeme a oblibujeme, i prohlašujeme, přislibujíce slovem Naším císařským, za Sebe a nástupce Naše, že všechno to, co v ní jest obsaženo, věrně vykonáme a dáme vykonati.

Pro ztvrzení toho jsme se v tomto listu vlastní rukou podepsali, a Naši pečeť císařskou jsme k němu přivěsiti kázali.

Stalo se v Našem hlavním a sídelním městě Vídni dne dvadcátého osmého měsíce dubna, léta tisícího osmistého padesátého čtvrtého, panování Našeho roku šestého.

František Josef m. p. (L.S.)

Hrabě Buol-Schauenštein m. p.

Z vlastního nařízení
Jeho cís. král. apoštolského Veličenstva:

Ludvík z Biegeleben m. p.
dvorský a ministerní rada.

Armee auf türkischem Gebiete Einhalt geschehe, sowie um vollgiltige Zusicherungen wegen baldiger Räumung der Donau-Fürstenthümer von Seiner Majestät zu begehren, und die preußische Regierung wird diese Eröffnungen, mit Rücksicht auf Ihre bereits nach St. Petersburg gegangenen Vorschläge, wiederholt auf das Nachdrücklichste unterstützen.

Ist die auf diese Schritte der Kabinete von Berlin und Wien erfolgende Antwort des kaiserlich-russischen Hofes wider Verhoffen von der Art, daß sie Ihnen nicht volle Beruhigung über die erwähnten beiden Punkte gewährt, so werden die, von Einem der kontrahirenden Theile zur Erreichung derselben zu ergreifenden Maßregeln unter die Bestimmung des Artikels II. des, am heutigen Tage abgeschlossenen Schutz- und Trutz-Bündnisses, mit der Maßgabe fallen, daß jeder feindliche Angriff auf das Gebiet Einer der beiden hohen kontrahirenden Mächte von der Anderen mit allen dieser zu Gebote stehenden militärischen Kräften abgewehrt wird.

Ein offensives beiderseitiges Vorgehen aber würde erst durch eine Inkorporazion der Fürstenthümer, sowie durch einen Angriff oder Übergang des Balkans von Seiten Rußlands bedingt.

Die gegenwärtige Übereinkunft soll der Ratifikazion der Allerhöchsten Souveräne, gleichzeitig mit dem obenerwähnten Vertrage, unterzogen werden.

Geschehen zu Berlin den 20. April 1854.

Heinrich Freiherr v. Heß m. p. (L.S.) **Fr. Thun** m. p. (L.S.)

Freih. Otto Theodor Manteuffel m. p. (L.S.)

so haben Wir diese Übereinkunft nach vorgenommener Prüfung gleichfalls gutgeheißen und genehmiget, versprechen auch mit Unserem kaiserlichen Worte für Uns und Unsere Nachfolger, dieselbe ihrem ganzen Inhalte nach getreu zu beobachten und beobachten zu lassen.

Zu dessen Bestätigung haben Wir gegenwärtige Urkunde eingenhändig unterzeichnet, und selber Unser kaiserliches Insiegel beifügen lassen.

So geschehen in Unserer Haupt- und Residenzstadt Wien am acht und zwanzigsten April im Jahre des Heils Eintausend achthundert vier und fünfzig, Unserer Reiche im sechsten.

Franz Joseph m. p. (L.S.)

Graf **Buol-Schauenstein** m. p.

Auf Allerhöchste Anordnung
Seiner k. k. Apostolischen Majestät:
Ludwig von Biegeleben m. p.
Hof- und Ministerialrath.

Č. 189.

Smlouva,

uzavřená mezi Rakouskem a Portou otomanskou dne 14. června 1854, *)

k tomu konci, aby cizí vojsko z knížetství podunajských odešlo a stav zákonní opět se tam uvedl.

My František Josef První,

z boží milosti císař Rakouský; král Uherský a Český, král Lombardský a Benátský, Dalmatský. Chorvatský, Slavonský, Haličský, Vladimiřský a Ilyrský; arcivojvoda Rakouský; velkovojvoda Krakovský; vojvoda Lotarinský, Salcburský, Štyrský, Korutanský, Krajinský a Bukovinský, Horno- a Dolnoslezský; velkokníže Sedmihradský; markrabě Moravský; hrabě Habsburský a Tyrolský atd. atd.

Vědomo činíme a oznamujeme tímto všem a jednomu každému, komuž na tom záleží:

Jakož mezi plnomocníkem Naším a plnomocníkem nejjasnějšího a nejmocnějšího císaře Tureckého o spůsobu, kterýmž by se tak řečená knížetství podunajská sprostila vojska ruského, v Boyadši-Köy blíže Cařihradu dne 14. června t. r. smlouva uzavřena jest, kteráž v tato slova zní:

Překlad.

Jeho Veličenstvo císař Rakouský, uznávaje v plné míře, že pro zachování rovnováhy mezi státy evropejskými jest potřeba, aby říše osmanská v mezech nynějších byla zachována a že jmenovitě jedna z podstatných výminek integrity říše této jest ta, aby vojsko cizí z knížetství podunajských odešlo; kromě toho jsa ochoten, přispěti prostředky, jimiž vládne, k tomu, co by bylo příhodné, by se dosáhlo účele

*) Zákonníka říšského částka LXIII., vydána dne 14. července 1854, č. 179, strana 737.

Nr. 189.

Konvenzion,

abgeschlossen zwischen Österreich und der ottomanischen Pforte am 14. Juni 1854, *)

zur Bewerkstelligung der Räumung der Donaufürstenthümer von Seite der fremden Armee, und der Wiederherstellung des gesetzlichen Zustandes in denselben.

Nos Franciscus Josephus Primus,

divina favente clementia Austriae Imperator; Hungariae, Bohemiae, Lombardiae et Venetiarum, Dalmatiae, Croatiae, Slavoniae, Galiciae, Lodomeriae et Illiriae Rex; Archidux Austriae; Magnus Dux Cracoviae; Dux Lotharingiae, Salisburgi, Styriae, Carinthiae, Carnioliae, Bucovinae; superioris et inferioris Silesiae; Magnus Princeps Transilvaniae; Marchio Moraviae; Comes Habsburgi et Tirolis etc. etc.

Notum testatumque omnibus et singulis, quorum interest, tenore praesentium facimus:

Inita a Nostro cum Serenissimi ac Potentissimi Turcarum Imperatoris Plenipotentiario in Boyadschi-Koey, prope Constantinopolim, die 14ª Junii anni, quem agimus, super modo, quo, si necesse fuerit, intercedente etiam Nostro exercitu, principatus (ut vocant) Danubii a russicis copiis liberarentur, conventione tenoris sequentis:

Urtext.

Sa Majesté l'Empereur d'Autriche reconnaissant pleinement que l'existence de l'Empire Ottoman dans ses limites actuelles est nécessaire au maintien de l'équilibre entre les Etats de l'Europe et que nommément l'évacuation des Principautés danubiennes est une des conditions essentielles de l'intégrité de cet Empire; étant, de plus, prête à concourir, par les moyens à Sa disposition, aux mesures propres à

Übersetzung.

Seine Majestät der Kaiser von Österreich, in vollem Maße anerkennend, daß das Bestehen des ottomanischen Reiches in seinen gegenwärtigen Gränzen zur Aufrechthaltung des Gleichgewichtes unter den europäischen Staaten nothwendig, und daß namentlich die Räumung der Donaufürstenthümer eine der wesentlichen Bedingungen der Integrität dieses Reiches ist; überdieß bereit, durch die zu Seiner Verfügung stehenden Mittel zu den Maßre-

*) Nr. 179, Seite 737 des am 14. Juli 1854 ausgegebenen LXIII. Stücks des Reichs-Gesetzblattes.

sjednocení mezi kabinetem Jeho Veličenstva, a vysokými dvory u konference Vídenské zastoupenými, spůsobeného;

a jakož Jeho Veličenstvo císařské sultan ze své strany toto od Jeho Veličenstva císaře Rakouského učiněné přátelské nabídnutí, že chce spolupůsobiti, byl přijal,

vidělo se býti přiměřeno, aby se učinila konvence a ustanovil se spůsob, v čem by spolupůsobení dotčené záležeti mělo.

K tomu konci jmenovali jsou Jeho Veličenstvo císař Rakouský a Jeho Veličenstvo sultan plnomocníky svými, a to:

Jeho Veličenstvo císař Rakouský pana Karla svobodného pána Brucka, tajného radu Jeho c. kr. apoštolského Veličenstva, Svého internuncia a zplnomocněného ministra u vysoké Porty otomanské, velkokřížníka císařského řádu Leopoldova, rytíře císařského řádu železné koruny třídy I. atd.

a Jeho císařské Veličenstvo sultan Mustafu Rešida-Pašu, bývalého velvezíra a nyní Jeho Veličenstva ministra záležitostí zahraničných, majitele císařského řádu, řečeného Medžidié třídy I. atd.

kteřížto vyměnivše plnomocenství svá, kteráž v náležité formě shledali, smluvili se o následující článký:

Článek 1.

Jeho Veličenstvo císař Rakouský zavazuje se, že chce všech prostředků, jak

assurer le but du concert établi entre Son Cabinet et les hautes Cours représentées à la Conférence de Vienne;

Sa Majesté Impériale le Sultan, de Son côté, ayant accepté cette offre de concours faite amicalement par Sa Majesté l'Empereur d'Autriche;

il a paru convenable de conclure une convention afin de régler la manière dont le concours en question sera effectué.

Dans ce but, Sa Majesté l'Empereur d'Autriche et Sa Majesté Impériale le Sultan ont nommé pour être leurs plénipotentiaires, savoir:

Sa Majesté l'Empereur d'Autriche, Monsieur le Baron Charles de Bruck, Conseiller intime de Sa Majesté Impériale et Royale Apostolique, Son Internonce et Ministre plénipotentiaire près la Sublime Porte Ottomane, Grand Croix de l'ordre Impérial de Léopold, Chevalier de l'ordre Impérial de la Couronne de fer de première classe etc. etc. etc.

et Sa Majesté Impériale le Sultan, Moustapha Réchid Pacha, Ex-Grand-Vezir et actuellement Son Ministre des Affaires étrangères, décoré de l'ordre Impérial de Medjidié de première classe etc. etc. etc.

Lesquels, après avoir échangé leurs pleins pouvoirs, trouvés en bonne et due forme, sont convenus des articles suivants:

Article 1.

Sa Majesté l'Empereur d'Autriche

geln beizutragen, welche geeignet sind, den Zweck der, zwischen Seinem Kabinete und den, bei der Wiener Konferenz vertretenen hohen Höfen bewirkten Übereinstimmung sicher zu stellen;

nachdem Seine kaiserliche Majestät der Sultan Seiner Seits dieses von Seiner Majestät dem Kaiser von Österreich freundschaftlich gemachte Anerbieten der Mitwirkung angenommen hat,

ist es für angemessen erachtet worden, eine Konvenizon abzuschließen, und die Art und Weise festzustellen, in welcher die fragliche Mitwirkung stattfinden wird.

Zu diesem Ende haben Seine Majestät der Kaiser von Österreich und Seine kaiserliche Majestät der Sultan zu Ihren Bevollmächtigten ernannt, und zwar:

Seine Majestät der Kaiser von Österreich den Herrn Karl Freiherrn von Bruck, geheimen Rath Seiner kaiserlich-königlichen Apostolischen Majestät, Seinen Internunzius und bevollmächtigten Minister bei der hohen ottomanischen Pforte, Großkreuz des kaiserlichen Leopold-Ordens, Ritter des kaiserlichen Ordens der eisernen Krone 1. Klasse etc. etc. etc.,

und Seine kaiserliche Majestät der Sultan Mustapha Reschid Pascha, Ex-Groß-Vezir und gegenwärtig Seinen Minister der auswärtigen Angelegenheiten, Inhaber des kaiserlichen Ordens Medschidie 1. Klasse etc. etc. etc.

Welche nach Auswechslung ihrer in gehöriger Form befundenen Vollmachten über die folgenden Artikel übereingekommen sind:

Artikel 1.

Seine Majestät der Kaiser von Österreich

vyjednávání tak i jiných použiti, by vymohl, aby vojsko cizí, kterýmž knížetství podunajská obsazena jsou, z nich odešlo a že dle potřeby k dosažení toho chce i náležitého počtu vojska užiti.

Článek 2.

V případu tomto bude míti vrchní velitel císařský výhradní řízení operací armády své. On buďe však o to péči míti, aby vrchnímu veliteli vojska otomanského v pravý čas o operacech svých věděti dal.

Článek 3.

Jeho Veličenstvo císař Rakouský zavazuje se, v srozumění s vládou Otomanskou v knížetstvích podunajských pokud možná uvésti opět stav a řád zákonní, kterýž vyplývá z výsad, od vysoké Porty vzhledem na správu zemí těchto pojištěných. Úřadové místní, tím spůsobem opět zřízení, nebudou míti takové moci, aby vykonávaly nějakou kontrolu nad armádou rakouskou.

Článek 4.

Císařský dvůr rakouský zavazuje se kromě toho, že s císařským dvorem ruským nevejde v žádné narovnání, kteréby nemělo za základ práva suverénská Jeho císařského Veličenstva sultána a celost říše Jeho.

Článek 5.

Jak mile účel úmluvy této uzavřením smlouvy o pokoj mezi vysokou Portou

S'engage d'épuiser tous les moyens de négociation et autres pour obtenir l'évacuation des Principautés danubiennes par l'armée étrangère qui les occupe et d'employer même, en cas de besoin, le nombre de troupes nécessaire pour atteindre ce but.

Article 2.

Il appartiendra, pour ce cas, exclusivement au Commandant en Chef Impérial de diriger les opérations de son armée. Celui-ci aura, toutefois, soin d'informer en temps utile le commandant en Chef de l'armée Ottomane de ses opérations.

Article 3.

Sa Majesté l'Empereur d'Autriche prend l'engagement de rétablir, d'un commun accord avec le Gouvernement Ottoman, dans les Principautés autant que possible l'état des choses légal, tel qu'il résulte des privilèges assurés par la Sublime Porte relativement à l'administration de ces pays. Les autorités locales ainsi reconstituées ne pourront, toutefois, pas étendre leur action jusqu'à vouloir exercer un contrôle sur l'armée Imperiale.

Article 4.

La Cour Impériale d'Autriche s'engage, en outre, à n'entrer vis-à-vis de la Cour Impériale de Russie dans aucun plan d'accommodement qui n'aurait pas pour point de départ les droits souverains de Sa Majesté Impériale le Sultan ainsi que l'intégrité de Son Empire.

Article 5.

Dès que le but de la présente convention aura été atteint par la conclusion d'un traité de paix entre la Sublime Porte et la

macht sich verbindlich, alle Mittel im Wege der Unterhandlung und auch sonst zu erschöpfen, um die Räumung der Donau-Fürstenthümer von Seite der fremden Armee, welche dieselben besetzt hält, zu bewirken, und nöthigenfalls selbst die zur Erreichung dieses Zweckes erforderliche Truppen-Anzahl zu verwenden.

Artikel 2.

Für diesen Fall wird dem kaiserlichen Oberkommandanten ausschließlich die Leitung der Operazionen seiner Armee zustehen. Derselbe wird jedoch Sorge tragen, den Oberkommandanten der ottomanischen Armee rechtzeitig von seinen Operazionen zu verständigen.

Artikel 3.

Seine Majestät der Kaiser von Österreich übernimmt die Verpflichtung, im Einvernehmen mit der ottomanischen Regierung in den Donau-Fürstenthümern so viel als möglich den gesetzlichen Zustand herzustellen, wie selber aus den von der hohen Pforte in Bezug auf die Verwaltung dieser Länder zugesicherten Privilegien hervorgeht. Die auf diese Weise wiedereingesetzten Lokalbehörden werden jedoch ihre Wirksamkeit nicht so weit ausdehnen können, um über die kaiserliche Armee irgend eine Kontrole auszuüben.

Artikel 4.

Der kaiserlich-österreichische Hof verpflichtet sich außerdem, sich mit dem kaiserlich-russischen Hofe in keinen Vergleich einzulassen, welcher nicht die souveränen Rechte Seiner kaiserlichen Majestät des Sultans und die Integrität Seines Reiches zum Ausgangspunkte hätte.

Artikel 5.

Sobald der Zweck der gegenwärtigen Konvenzion durch den Abschluß eines Friedens-Vertrages zwischen der hohen Pforte und dem

a dvorem ruským bude dosažen, učiní Jeho Veličenstvo císař Rakouský ihned, aby Jeho vojsko co možná nejdříve z knížetství podunajských odtáhlo. Podrobnosti, jak bude měti vojsko rakouské odtáhnouti, ustanoví se zvláštní úmluvou s vysokou Portou.

Článek 6.

Vláda rakouská naděje se, že úřadové zemí, ježto budou na čas vojskem rakouským osazeny, vojsku tomu propůjčovati se budou všelikou pomocí a usnadněním, jak co se týče pochodu, ubytování anebo polem ležení, tak i co se týče výživy vojska a koní jeho i prostředků komunikačních. Vláda rakouská důvěřuje se též, že se každému požádání potřeb služby se týkajícímu, kteréž se od rakouských velitelů skrze císařskou internunciaturu v Cařihradě k vládě otomanské nebo přímo k úřadům místním učiní, zadost stane, ač nebyloli by to pro příčiny důležité nemožné.

Samo sebou se rozumí, že velitelé armády císařské k tomu budou přihlížeti, aby přísnou kázeň u vojska svého zachovali a aby majetnost, zákony, náboženství a obyčeje zemské ctili a úctu jim zjednali.

Článek 7.

Úmluva tato má se ratifikovati a ratifikace vyměniti ve Vídni ve čtyřech nedělích od toho dne, kterého bude podepsána, nebo budeli možné dříve.

Cour de Russie, Sa Majesté l'Empereur d'Autriche prendra aussitôt des arrangemens pour retirer, dans le plus bref délai possible, Ses forces du territoire des Principautés. Les détails concernant la retraite des troupes autrichiennes formeront l'objet d'une entente spéciale avec la Sublime Porte.

Article 6.

Le Gouvernement d'Autriche s'attend à ce que les autorités des pays occupés temporairement par les troupes Impériales leur prêteront toute aide et facilité tant pour leur marche, leur logement ou campement, que pour leur subsistance et celle de leurs chevaux et pour leurs communications. Le Gouvernement Autrichien s'attend pareillement à ce que l'on fera droit à toute demande relative aux besoins du service, adressée par les Commandans Autrichiens, soit au Gouvernement Ottoman par l'Internonciature Impériale à Constantinople, soit directement aux autorités locales, à moins que des raisons majeures n'en rendent la mise à exécution impossible.

Il est entendu que les Commandans de l'armée Impériale veilleront au maintien de la plus stricte discipline parmi leurs troupes et respecteront et feront respecter les propriétés, de même que les lois, le culte et les usages du pays.

Article 7.

La présente convention sera ratifiée et les ratifications seront échangées à Vienne dans l'espace de quatre semaines ou plutôt si faire se peut, à partir du jour de la signature.

russischen Hofe erreicht ist, wird Seine Majestät der Kaiser von Österreich sogleich Vorkehrungen treffen, um Seine Streitkräfte in möglichst kurzer Frist vom Gebiete der Fürstenthümer zurückzuziehen. Die Einzelheiten in Betreff des Rückzuges der österreichischen Truppen werden den Gegenstand eines besonderen Einvernehmens mit der hohen Pforte bilden.

Artikel 6.

Die österreichische Regierung erwartet, daß die Behörden der, zeitweilig durch die kaiserlichen Truppen besetzten Länder, denselben alle Hilfe und Erleichterung, sowohl in Bezug auf ihren Marsch, ihre Einquartirung oder Lagerung, als auf ihren Unterhalt und jenen ihrer Pferde, sowie auf ihre Kommunikazionsmittel, leisten werden. Die österreichische Regierung hegt ingleichen die Erwartung, daß man jedem auf Erforderniße des Dienstes bezüglichen, von den österreichischen Kommandanten entweder an die ottomanische Regierung durch die kaiserliche Internunziatur zu Konstantinopel, oder direkt an die Lokalbehörden gerichteten Verlangen Genüge leisten werde, wenn nicht überwiegende Gründe die Vollziehung unmöglich machen.

Es ist selbstverstanden, daß die Kommandanten der kaiserlichen Armee über die strengste Mannszucht unter ihren Truppen wachen, und daß sie das Eigenthum sowie die Gesetze, den Kultus und die Gebräuche des Landes achten und denselben Achtung verschaffen werden.

Artikel 7.

Die gegenwärtige Konvenzion wird ratifizirt und die Ratifikazionen werden zu Wien innerhalb vier Wochen, vom Tage der Unterzeichnung an gerechnet, oder wo möglich früher, ausgewechselt werden.

Tomu na svědomí podepsali se obapolní plnomocníci v úmluvě této a přitiskli pečeti své.

Vyhotovena dvojnásobně, ale toliko za jednu platná, v Boyadši-Köy dne 14. června 1854.

(Podp.) z Brucku (L. S.) (Podp.) Rešid (L. S.)

My viděvše a uváživše veškeré články smlouvy této a jeden každý o sobě, vyznáváme tímto, že je všechny schvalujeme a oblibujeme, i prohlašujeme, přislibujíce slovem Naším císařsko-královským, že všechno to, co v nich jest obsaženo, věrně dáme vykonati. Tomu na svědomí a pro lepší ztvrzení jsme se v tomto listu ratifikačním vlastní rukou podepsali a větší pečeť Naši jsme k němu přivěsiti kázali.

Dáno v císařském městě Našem Vídni dne třidcátého měsíce června léta tisícího osmistého padesátého čtvrtého, panování Našeho roku šestého.

František Josef m. p. 

Hrabě Buol-Schauenštein m. p.

Z vlastního nařízení
Jeho c. kr. apoštolského Veličenstva:

Ed. z Klezlu m. p.
rada dvorský.

En foi de quoi les plénipotentiaires respectifs l'ont signée et y ont apposé leurs cachets.	Urkund dessen haben die respektiven Bevollmächtigten dieselbe unterzeichnet und ihre Insiegel beigedrückt.
Fait en double pour un seul et même effet à Boyadji-Keuy, le quatorze Juin, mil huit cent cinquante-quatre.	Ausgefertiget in duplo, jedoch nur Einmal giltig, in Bojadschi-Köy, den 14. Juni 1854.
(signé) v. Bruck. (L. S.) (signé) Réchid. (L. S.)	(gez.) v. Bruck. (L. S.) (gez.) Reschid. (L. S.)

Nos visis ac perpensis omnibus et singulis conventionis hujus articulis, omnes et singulos ratos gratosque habere hisce profitemur et declaramus, Verbo Nostro Caesareo promittentes, Nos ea omnia, quae in illis continentur, fideliter exsequationi mandaturos esse.

In quorum fidem majusque robur, hasce ratihabitionis tabulas manu Nostra signavimus, sigilloque Nostro majori adpenso firmari jussimus.

Dabantur in Imperiali urbe Nostra Vienna, die trigesima mensis Junii anno millesimo octingentesimo quinquagesimo quarto, Regnorum Nostrorum sexto.

Franciscus Josephus m. p. 

Comes a Buol-Schauenstein m. p.

Ad mandatum Sacrae Caesareae et Regiae Apost. Majestatis proprium:

Ed. de Klezl m. p.,
consiliarius aulicus.

Druck der k. k. Hofbuchdruckerei von Gottlieb Haase Söhne.

Zemský Věstník vládní

pro

království České.

Oddíl I.

Částka XXXII.

Vydána a rozeslána ve vydání pouze německém dne 12. srpna 1854, a v tomto dvojitém vydání dne 16. srpna 1854.

Landes-Regierungs-Blatt

für das

Königreich Böhmen.

I. Abtheilung.

XXXII. Stück.

Ausgegeben und versendet in der deutschen Allein-Ausgabe am 12. Augst 1854, und in der böhmisch deutschen Doppel-Ausgabe am 16. August 1854.

Oddíl I.

Částka XXXII.

Č. 190.

Smlouva o obchod a plavbu mezi Rakouskem a Belgickem.*)

Podepsána v Bruselu dne 2. května 1854.*)

Ratifikace vyměněny jsou tamtéž dne 8. června téhož roku.

My František Josef První,

z boží milosti císař Rakouský; král Uherský a Český, král Lombardský a Benátský, Dalmatský, Chorvatský, Slavonský, Haličský, Vladimiřský a Ilyrský; arcivojvoda Rakouský; velkovojvoda Krakovský; vojvoda Lotarinský, Salcburský, Štyrský, Korutanský, Krajinský a Bukovinský, Horno- a Dolnoslezský; velkokníže Sedmihradský; markrabě Moravský; hrabě Habsburský a Tyrolský atd. atd.

Vědomo činíme a vysvědčujeme tímto všem a jednomu každému, komuž na tom záleží:

Jakož od plnomocníka Našeho a plnomocníka Jeho Veličenstva krále Belgického pro zvýšení a zvelebení obchodu mezi obapolnými říšemi Našimi dne 2. května tohoto roku v Bruselu uzavřena a podepsána jest smlouva o obchod a plavbu, záležející ze šestnácti článků, kteráž v tato slova zní:

---

*) Zákonníka říšského částka LXIV., vydána dne 18. července 1854, č. 180, strana 743.

I. Abtheilung.

XXXII. Stück.

Nr. 190.

Handels- und Schiffahrtsvertrag zwischen Österreich und Belgien.*)

Unterzeichnet zu Brüssel am 2. Mai 1854.

In den Ratifikazionen ausgewechselt ebendaselbst am 8. Juni des gleichen Jahres.

Nos Franciscus Josephus Primus,

divina favente clementia Austriae Imperator; Hungariae, Bohemiae, Lombardiae et Venetiarum, Dalmatiae, Croatiae, Slavoniae, Galiciae, Lodomeriae et Illiriae Rex; Archidux Austriae; Magnus Dux Cracoviae; Dux Lotharingiae, Salisburgi, Styriae, Carinthiae, Carnioliae, Bucovinae; superioris et inferioris Silesiae; Magnus Princeps Transilvaniae; Marchio Moraviae; Comes Habsburgi et Tirolis etc. etc.

Notum testatumque omnibus et singulis, quorum interest, tenore praesentium facimus:

Postquam a Nostro cum Suae Majestatis Regis Belgarum plenipotentiario favendis ac promovendis rebus commercii, inter Utriusque Nostrum ditiones vigentis die 2da mensis quem agimus, Bruxellis conventio in sedecim articulos distributa pro commercio et navigatione inita et signata sit, tenoris ad verbum sequentis:

---

*) Nr. 180, Seite 743 des am 18. Juli 1854 ausgegebenen LXIV. Stücks des Reichs-Gesetzblattes.

Překlad.

Jeho Veličenstvo císař Rakouský, král Uherský a Český atd. a Jeho Veličenstvo král Belgický, chtějíce dáti nový důkaz přátelství, šťastně je spojujícího, a napomoci zároveň obchodu mezi obapolnými zeměmi Svými, usnesli se na tom, že uzavrou k tomu konci smlouvu, a jmenovali plnomocníky Svými:

Jeho Veličenstvo císař Rakouský, král Uherský a Český svobodného pána Maximiliána Vrintse z Treuenfeldu, Jeho Veličenstva mimořádného vyslance a splnomocněného ministra u Jeho Veličenstvá krále Belgického, komandéra císařského rakouského řádu Leopoldova, čestného rytíře řádu sv. Jana Jerusalemského, velkokřížníka belgického řádu Leopoldova, ruského řádu sv. Anny a řádu Danebrogského, komorníka Jeho císařského královského apoštolského Veličenstva a

Jeho Veličenstvo král Belgický pána Jindřicha z Brouckere, Jeho Veličenstva státního ministra a ministra záležitostí zahraničných, důstojníka řádu Leopoldova, majitele kříže železného, velkokřížníka domácího saského řádu ernestinského, velkokřížníka císařského rakouského řádu Leopoldova, rytíře královského pruského řádu červeného orla třídy první, velkokřížníka řádu sv. Maurice a Lazara, král. řádu

Urtext.

Sa Majesté l'Empereur d'Autriche, Roi de Hongrie et de Bohème etc. etc. et Sa Majesté le Roi des Belges, voulant se donner un nouveau gage de l'amitié qui les unit si heureusement et aider, en même temps, au développement des relations commerciales entre Leurs Etats, ont résolu de conclure un traité dans ce but et ont nommé pour leurs Plénipotentiaires respectifs, savoir:

Sa Majesté l'Empereur d'Autriche, Roi de Hongrie et de Bohème, le Baron Maximilien de Vrints de Treuenfeld, Son Envoyé extraordinaire et Ministre plénipotentiaire près Sa Majesté le Roi des Belges, Commandeur de l'ordre Impérial de Léopold, Chevalier honoraire de l'ordre de St. Jean de Jérusalem, Grand' Croix de l'ordre de Léopold de Belgique, de St. Anne de Russie et du Danebrog, Chambellan de Sa Majesté Impériale et Royale Apostolique, et

Sa Majesté le Roi des Belges, le Sieur Henri de Brouckere, Son Ministre d'Etat et Son Ministre des affaires étrangères, Officier de l'ordre de Léopold, décoré de la Croix de fer, Grand' Croix de l'ordre de la branche Ernestine de Saxe, Grand' Croix de l'ordre Impérial Autrichien de Léopold, Chevalier de prémière classe de l'ordre royal de l'Aigle rouge de Prusse, Grand' Croix de l'ordre des S. S. Maurice et Lazare, de l'ordre royal de Charles III, de l'ordre de St. Grégoire, de l'ordre du Christ de Por-

Übersetzung.

Seine Majestät der Kaiser von Österreich, König von Ungarn und von Böhmen etc. etc. und Seine Majestät der König der Belgier, von dem Wunsche beseelt, sich gegenseitig ein neues Pfand der Freundschaft zu geben, welche sie so glücklich verbindet, und zugleich die Entwicklung der Handelsbeziehungen zwischen Ihren beiderseitigen Staaten zu befördern, haben beschlossen, zu diesem Ende einen Vertrag abzuschließen und haben zu ihren Bevollmächtigten ernannt, und zwar:

Seine Majestät der Kaiser von Österreich König von Ungarn und von Böhmen, den Freiherrn Maximilian Vrints von Treuenfeld, Allerhöchst Ihren außerordentlichen Gesandten und bevollmächtigten Minister bei Seiner Majestät dem Könige der Belgier, Kommandeur des kaiserlich-österreichischen Leopold-Ordens, Ehrenritter des Ordens des heil. Johann von Jerusalem, Großkreuz des belgischen Leopold-, des russischen St. Annen- und des Danebrog-Ordens, Kämmerer Seiner kaiserlich-königlichen Apostolischen Majestät; und

Seine Majestät der König der Belgier, den Herrn Heinrich von Brouckere, Allerhöchst Ihren Staatsminister und Minister der auswärtigen Angelegenheiten, Offizier des Leopold-Ordens, Besitzer des eisernen Kreuzes, Großkreuz des sächsisch-ernestinischen Hausordens, Großkreuz des kaiserlich-österreichischen Leopold-Ordens, Ritter des königlich-preußischen rothen Adler-Ordens erster Klasse, Großkreuz des St. Mauritius- und Lazarus-Ordens, des königlichen Ordens Karls III., des heil. Gregors-, des portugiesischen Christus-

Karla III., svat. Jiří, portugalského řádu Kristova, parmského řádu sv. Ludvíka, komandéra nizozemského řádu lva,

kteří vyměnivše vzájemně plnomocenství svá a shledavše je býti v dobré a náležité formě, smluvili se o následující články:

Článek .

Mezi poddanými vysokých smlouvajících se stran budiž úplná a dokonalá svoboda obchodu, tak aby sobě obě strany vzájemně pojistily stejná ulehčení a stejnou bezpečnost a ochranu, jíž požívají vlastní poddaní. Dle toho nemají tedy obapolní poddaní v přístavech, městech a jiných místech obou smlouvajících se stran, ať jsou tam řádně usedlí nebo se tam jen na čas zdržují, za příčinou svých podniknutí obchodních nebo průmyslních, platiti jiných nebo vyšších poplatků, tax nebo dávek, než ty, které se vybírají od domácích, a tytéž přednosti, osvobození a jiné výhody, jichž v záležitostech obchodu a průmyslu podlé zákonů a nařízení požívají poddaní jedné strany se smlouvající, přislušeti mají také poddaným strany druhé, s tím závazkem, že se podvolí týmž zákonům a nařízením.

Poplatek patentní, jemuž pocestní obchodníčtí v zemích obou stran se smlouva-

tugal, de l'ordre royal de Saint Louis de Parme, Commandeur de l'ordre du Lion Néerlandais;

lesquels, après avoir échangé leurs pleins-pouvoirs trouvés en bonne et due forme, sont convenus des articles suivants:

des parmensischen St. Ludwigs-Ordens, Kommandeur des niederländischen Löwen-Ordens,

welche, nachdem sie sich wechselseitig ihre Vollmachten mitgetheilt und dieselben in guter und gehöriger Form befunden haben, über die nachfolgenden Artikel übereingekommen sind:

Article 1.

Il y aura pleine et entière liberté de commerce entre les sujets des Hautes Parties contractantes, en ce sens que les mêmes facilités, sécurité et protection dont jouissent les nationaux sont garanties des deux parts. En conséquence, les sujets respectifs ne payeront point, à raison de leur commerce ou de leur industrie, dans les ports, villes ou lieux quelconques des deux Hautes Parties contractantes, soit qu'ils s'y établissent, soit qu'ils y résident temporairement, des droits, taxes ou impôts autres ou plus élevés que ceux qui se percevront sur les nationaux, et les privilèges, immunités et autres faveurs dont jouiront, en matière de commerce ou d'industrie, d'après les lois et réglements en vigueur, les sujets de l'une des deux Hautes Parties contractantes, seront communs à ceux de l'autre avec l'obligation de se soumettre aux mêmes lois et réglements.

La patente dont sont passibles dans les Etats des deux Hautes Parties contractantes les voyageurs de commerce respectifs, sera réduite, de part et d'autre,

Artikel I.

Zwischen den Unterthanen der hohen kontrahirenden Theile soll eine volle und gänzliche Handelsfreiheit stattfinden, in dem Sinne, daß die gleiche Erleichterung, Sicherheit und Schutz, welche die Nazionalen genießen, von beiden Theilen gegenseitig gewährleistet werden. Demnach sollen die beiderseitigen Unterthanen in den Häfen, Städten oder sonstigen Plätzen der beiden hohen kontrahirenden Theile, sie mögen sich daselbst förmlich niederlassen oder nur zeitlich aufhalten, aus dem Grunde ihrer Handels- oder Industrie-Unternehmungen, keine anderen oder höheren Gebühren, Taxen oder Auflagen entrichten, als jene, welche von den Einheimischen erhoben werden, und die Vorrechte, Befreiungen und anderen Begünstigungen, deren in Angelegenheiten des Handels und der Industrie, nach den bestehenden Gesetzen und Verordnungen, die Unterthanen des einen der beiden hohen kontrahirenden Theile sich erfreuen, sollen auch den Unterthanen des andern Theiles, mit der Verpflichtung zustehen, sich denselben Gesetzen und Verordnungen unterzuordnen.

Die Patentgebühr, welcher die Handelsreisenden in den Staaten der beiden hohen kontrahirenden Theile unterworfen sind, wird von jedem der beiden Theile auf eine gleich-

jících jsou podrobeni, uvede každá strana na stejnou taxu, kteráž se společně ustanoví.

Článek II.

Lodím obou stran se smlouvajících, ať vezou náklad nebo jen útěž, budiž dovoleno jezditi do všech zátok, řek, přístavů, rejd a míst k zakotvení, v kterých se v zemích obapolných obchod vede, svobodně a s týmž právem, jako tam jezdí vlastní lodě.

Článek III.

V této svobodě plavby obsaženo jest právo, že mohou lodě a poddaní obou smlouvajících se stran provozovati obchod dovozní a vývozní v též míře, jako lodě a poddaní vlastního státu, jakož i právo, podnikati obchody všeliké, kteréž jsou dle zákonů dovoleny.

Co se týče dopravování osob a zboží z jednoho přístavu v zemích vysokých stran se smlouvajících do přístavu druhého, podrobena jest svoboda obchodu vzájemně obmezením, ježto mají v každé z obou zemí vůbec místa strany plavby, provozované od národů nejvíce výhod požívajících, aniž tím však obchod vzájemný, pokud z cizích přístavů přichází nebo do nich jde, podroben býti má nějakému obmezení.

Článek IV.

V celém obvodu zemí obou vysokých stran se smlouvajících zacházeti se má s loďmi strany druhé, ať přicházejí odkudkoli nebo ať jdou kamkoli, když dojdou,

des navires, leur chargement et déchargement dans les ports, rades, bassins, hâvres de l'un des deux Etats, et généralement par toutes les formalités ou dispositions quelconques auxquelles peuvent être soumis les navires de commerce, leur chargement et leur équipage, il est également convenu qu'il ne sera accordé aux navires nationaux aucun privilège ni faveur qui ne le soit également à ceux de l'autre Etat, la volonté des deux Souverains étant que, sous ce rapport aussi, les bâtiments des deux Etats soient traités sur le pied d'une parfaite égalité.

stellung der Schiffe, ihre Auf- und Abladung in den Häfen, Rheden, Seebecken oder Ankerplätzen eines der beiden Staaten, und überhaupt die Förmlichkeiten oder Anordnungen anbetrifft, denen die Handelsschiffe, ihre Ladungen und Mannschaften unterworfen werden können, ist man gleichfalls übereingekommen, daß den einheimischen Schiffen kein Vorrecht und keine Begünstigung zu Theil werden soll, die nicht in gleicher Weise auch den Schiffen des andern Staates gewährt wird; indem es der Wille der beiden Souveräne ist, daß auch in dieser Beziehung die Schiffe der beiden Staaten auf dem Fuße einer vollkommenen Gleichheit behandelt werden.

Article 7.

Seront considérés comme navires Autrichiens et Belges ceux qui naviguent avec des lettres de mer de leur gouvernement, nécessaires pour la légitimation du navire et du capitaine, et qui seront possédés conformément aux lois et réglements en vigueur dans leur pays respectif.

Dans le cas ou l'une des Hautes Parties contractantes viendrait à changer les réglements relatifs aux lettres de mer, il en sera donné communication à l'autre Partie pour autant que la connaissance de ces changements pourrait être de quelque intérêt pour elle.

Artikel VII.

Als österreichische und ebenso als belgische Schiffe sind diejenigen zu betrachten, welche mit den, zur Legitimirung des Schiffes und des Kapitäns erforderlichen, nach den, in den beiderseitigen Staaten bestehenden Gesetzen und Verordnungen erwirkten See-Urkunden ihrer Regierung versehen sind.

In dem Falle, daß einer der hohen kontrahirenden Theile die auf die See-Urkunden Bezug habenden Bestimmungen ändern würde, ist hievon dem anderen Theile, in soferne die Kenntniß dieser Änderung für diesen von Interesse sein könnte, die Mittheilung zu machen.

Article 8.

Il ne sera perçu dans les ports et rades des Hautes Parties contractantes, pour compte du Trésor public, des navires de l'autre Partie qui viendraient y relâcher par suite d'une circonstance forcée, aucune espèce de droit de navigation et de port, pour autant que les motifs d'une telle re-

Artikel VIII.

In den Häfen und Rheden der hohen kontrahirenden Theile soll von den Schiffen des anderen Theiles, welche in Folge eines nöthigenden Ereignisses dort einlaufen, keine wie immer geartete Schiffahrts- und Hafengebühr für Rechnung des Staatsschatzes erhoben werden, unter der Bedingung jedoch, daß die

kou, aby příčiny, pro které tam lodě musely vjeti, byly pravdivé a patrné, aby tam loď žádných operací obchodních nebrala před se, a aby se tam nezdržovala přes ten čas, kdežto pominula příčina, pro kterou se tam muselo vjeti.

Kde v obapolných přístavech a rejdách v případu podobném mají se snad jiné poplatky platiti nežli k ruce pokladu státního, nemají lodě obou států povinny býti platiti jiných dávek, než těch, kteréž se žádati mohou na loděch národů, největších výhod požívajících.

Též se samo sebou rozumí, že se skládání, nakládání nebo překládání zboží za příčinou porušení nebo nevyhnutelného opravení jich, jakož i brání špíže na loď nemá pokládati za operaci obchodní.

Článek IX.

Věci všeliké, kteréž lodě rakouské nebo belgické z přístavů země jedné nebo druhé do kterékoli země jiné vyvážejí, nemají podrobeny býti žádným jiným poplatkům nebo formálnostem, než kterým podroben jest vývoz pod práporem národním.

Článek X.

Lodím rakouským pojišťuje se se strany Belgicka, že se jim nahradí poplatek, jejž vláda nizozemská z plavby po Šeldě podlé §. 3. článku IX. smlouvy od 19. dubna 1839 vybírala.

lâche forcée soient réels et évidents; que le navire n'y exerce aucune opération de commerce et qu'il ne s'arrête point au delà du temps où les dits motifs de relâche forcée seraient venus à cesser. Dans les ports et rades respectifs où il pourrait y avoir à acquitter, en pareille circonstance, des droits autres que ceux perçus pour compte du fisc, les navires des deux Etats n'auront à payer que les droits qui pourraient être exigés des bâtiments appartenant aux nations les plus favorisées.

Il est bien entendu également que le déchargement, rechargement ou transbordage des marchandises à cause de leurs avaries ou des réparations indispensables du navire, de même que son approvisionnement, ne seront par réputés comme opérations commerciales.

Article 9.

Les objets de toute nature exportés par navires Autrichiens ou Belges des ports de l'un ou de l'autre des deux Etats vers quelque pays que ce soit, ne seront pas assujettis à des droits ou formalités autres que ceux auxquels l'exportation par pavillon national est soumise.

Article 10.

Le remboursement par la Belgique du droit perçu sur la navigation de l'Escaut par le gouvernement des Pays-Bas, en vertu du paragraphe troisième de l'article 9 du traité du 19. Avril 1839, est garanti aux navires de l'Empire d'Autriche.

Ursachen, welche das gezwungene Einlaufen veranlaßt haben, wahrhaft und offenbar seien, daß das Schiff daselbst keine Handelsoperazion vornehme, und daß es seinen Aufenthalt nicht über die Zeit verlängere, wo die, das gezwungene Einlaufen veranlassenden Ursachen aufgehört haben.

Wo in den beiderseitigen Häfen und Rheden in einem ähnlichen Falle etwa andere Gebühren, als jene für Rechnung des Staatsschatzes, zu entrichten kommen, sollen Schiffe der beiden Staaten keine andere Abgaben zu zahlen haben, als diejenigen, welche von den Schiffen der am meisten begünstigten Nazionen gefordert werden können.

Auch versteht es sich von selbst, daß die Ab-, Auf- oder Umladung von Waaren wegen ihrer Beschädigung oder der unvermeidlichen Ausbesserungen am Schiffe, sowie die Einschiffung von Lebensmitteln nicht als Handelsoperazionen betrachtet werden sollen.

Artikel IX.

Gegenstände jeder Art, welche durch österreichische oder durch belgische Schiffe aus den Häfen des einen oder des anderen der beiden Staaten nach was immer für einem Lande ausgeführt werden, sollen keiner anderen Gebühr oder Förmlichkeit unterworfen sein, als welcher die Ausfuhr unter der Nazionalflagge unterworfen ist.

Artikel X.

Den Schiffen des österreichischen Kaiserstaates wird von Seite Belgiens die Rückvergütung der, von der niederländischen Regierung für die Schiffahrt auf der Schelde, kraft des §. 3 des Artikels IX des Vertrages vom 19. April 1839, erhobenen Gebühr gewährleistet.

Článek XI.

Strany smlouvající se povolují si vzájemně právo, že mohou v přístavech obchodních a placech námořských, kde jiné cizí vlády přednosti této požívají, zříditi konsuly, vicekonsuly a agenty obchodnické, kterýmž se propůjčí ochrana a pomoc všeliká, kteréž k náležitému vykonávání funkcí svých budou míti potřebí.

Konsulové všelikého řádu a hodnosti, které vláda příslušná náležitým spůsobem byla jmenovala, když byli obdrželi exequatur té vlády, v jíž zemi mají přebývati, mají v té i oné zemi, co se týče osoby své i vykonávání funkcí svých, požívati předností všelikých, jako konsulové národů nejvíce výhod požívajících.

Článek XII.

Konsulové obapolní mohou marináře, ježto byli z lodí národů od nich zastupovaných v některém přístavu strany druhé uprchli, dáti staviti a poslati je nazpět buď na loď nebo do té země, z které jsou. K tomu konci mají se písemně k příslušnému úřadu místnímu obrátiti, a předložíce originál nebo náležitě legalisovaný přepis rejstříků lodních nebo role mužstva, aneb jiných úředních dokumentů dokázati, že osoby od nich reklamované činí část toho mužstva; k žádosti tak odůvodněné nemá se jim vydání osob dotčených odepříti.

à un taux uniforme à fixer d'un commun accord.

Article 2.

Il sera permis aux navires de chacune des Hautes Parties contractantes soit chargés, soit sur lest, de fréquenter librement et sur le même pied que les bâtiments nationaux toutes les baies, rivières, ports, rades et ancrages ouverts au commerce dans les deux pays.

Article 3.

Cette liberté de navigation comprend pour les navires et sujets des deux Hautes Parties contractantes, la faculté de faire le commerce d'entrée et de sortie, dans la même étendue que les navires et sujets nationaux, tout comme aussi la faculté de se livrer à toutes les opérations commerciales dont l'exercice est permis en vertu des lois.

Quant au transport des personnes et des marchandises d'un port à l'autre, dans Etats respectifs des Hautes Parties contractantes, la liberté de commerce est réciproquement soumise aux restrictions généralement existantes pour la navigation des nations étrangères les plus favorisées dans chacun des deux Pays, sans que pour cela le commerce réciproque provenant des ports étrangers ou dirigé vers de tels ports ait à éprouver aucune limitation.

Article 4.

Dans toute l'étendue des Etats de chacune des deux Hautes Parties contractantes les navires de l'autre Partie, quelle que soit leur provenance ou leur destination,

förmige, gemeinschaftlich zu bestimmende Taxe zurückgeführt werden.

Artikel II.

Den Schiffen eines jeden der hohen kontrahirenden Theile, sie mögen beladen sein oder nur Ballast führen, soll gestattet sein, alle dem Handel in den beiderseitigen Ländern geöffneten Buchten, Flüsse, Häfen, Rheden und Ankerplätze frei und auf dem gleichen Fuße, wie die Nazional-Schiffe, zu besuchen.

Artikel III.

Diese Schifffahrtsfreiheit schließt für die Schiffe und Unterthanen der beiden hohen kontrahirenden Theile das Befugniß in sich, den Ein- und Ausfuhrverkehr in der nämlichen Ausdehnung, wie die Nazional-Schiffe und Unterthanen des Staates zu treiben, gleich wie auch das Befugniß, sich in alle jene Handels-Unternehmungen einzulassen, welche gesetzlich erlaubt sind.

Anlangend den Transport von Personen und Waaren von einem Hafen in den respektiven Staaten der hohen kontrahirenden Theile zum andern, so ist die Freiheit des Verkehrs wechselseitig, den für die Schifffahrt der am meisten begünstigten fremden Nazionen, in jedem der beiden Länder überhaupt bestehenden Beschränkungen unterworfen, ohne daß deßhalb der wechselseitige Verkehr, in soferne er aus fremden Häfen kommt, oder nach solchen Häfen gerichtet ist, irgend eine Einschränkung zu erleiden hat.

Artikel IV.

Im ganzen Umfange der Staaten eines jeden der hohen kontrahirenden Theile sollen die Schiffe des andern Theiles, woher sie immer kommen, oder wohin sie immer gehen

nebo se tam zdržují a vyjíždějí, rovně tak, jako s loďmi vlastními, jak co se týče poplatku tůnového, kotevného, průvodného, kajového, přístavného, majákového a vůbec všelikých poplatků z plavby jak koli nazvaných, tak i co se týče poplatku karantenského, zdravotního, skladného a magacinového, tím spůsobem, že se poplatky tyto nemají ani u vyšší míře, ani pod obtížnějšími výminkami nebo formami vybírati, než se vybírají od lodí vlastních.

Článek V.

S loďmi rakouskými a nákladem jich, ať přicházejí přímo z některého přístavu v císařství nebo od jinud, budiž v Belgicku, co se týče poplatků na náklad jich se vztahujících právě tak nakládáno, jako se nakládá v týchž případech s loďmi velkobritanskými a jejich nákladem podlé smlouvy dne 27. října 1851 mezi Belgickem a Velkobritanskem uzavřené, a má se tedy zrušení poplatku provenienčního, Velkobritansku ve smlouvě té povolené, stejným spůsobem rozšířiti také na zboží z přístavů rakouských dovezené.

Se strany druhé budiž s loděmi belgickými, ať přicházejí z Belgicka přímo nebo od jinud v přístavech císařských rovně tak nakládáno, jakož s loděmi národů nejvíc výhod požívajících.

Článek VI.

Co se týče postavení lodí, nakládání a skládání jich v přístavech, rejdách, zá-

seront traités sur le même pied que les navires nationaux, soit à leur entrée, soit pendant leur séjour ou à leur sortie, tant à l'égard des droits de tonnage, d'ancrages, de pilotage, de quai, de port, de phare et, en général, des droits quelconques de navigation, sous quelque dénomination que ce soit, qu'à l'égard des droits de quarantaine, de santé, d'entrepôt, d'emmagasinage, s'il y a lieu; de telle sorte que ces droits ne peuvent être ni plus élevés, ni perçus sous des conditions ou des formes plus onéreuses que les droits acquittés par les navires nationaux.

mögen, bei ihrem Eintreffen, während ihres Aufenthaltes und bei ihrem Auslaufen, auf dem gleichen Fuße mit den Nazional-Schiffen behandelt werden, sowohl hinsichtlich der Tonnen-, Anker-, Lootsen-, Kai-, Hafen-, Leuchtthurm-Gebühren und überhaupt aller wie immer genannten Schifffahrts-Abgaben, als auch hinsichtlich der etwa vorkommenden Quarantäne-, Sanitäts-, Niederlags- und Magazins-Gebühren in der Art, daß diese Gebühren weder in einem höheren Ausmaße, noch unter lästigeren Bedingungen oder Formen erhoben werden können, als sie von den Nazional-Schiffen zu entrichten sind.

Article 5.

Les navires Autrichiens et leurs cargaisons, soit qu'ils arrivent directement des ports de l'Empire, soit qu'ils viennent d'ailleurs, seront traités en Belgique, quant aux droits afférant à leurs cargaisons, de la même manière que le sont, dans les mêmes cas, les navires de la Grande Bretagne et leurs cargaisons en vertu du traité conclu le 27. Octobre 1851 entre la Belgique et cette Puissance, et seront également étendues aux importations des ports Autrichiens toutes les supressions de droits de provenance attribuées à la Grande Bretagne par le même traité.

De leur côté les navires Belges et leurs cargaisons soit qu'ils arrivent directement de Belgique, soit qu'ils viennent d'ailleurs, jouiront dans les ports de l'Empire, du traitement de la nation la plus favorisée.

Artikel V.

Die österreichischen Schiffe und ihre Ladungen, sie mögen unmittelbar aus den Häfen des Kaiserreiches oder anders woher kommen, sollen in Belgien rücksichtlich der, ihre Ladungen betreffenden Gebühren die nämliche Behandlung erfahren, welche in den gleichen Fällen den Schiffen von Großbritannien und ihren Ladungen kraft des am 27. Oktober 1851 zwischen Belgien und dieser Macht abgeschlossenen Vertrages zu Theil wird, und es soll daher die Großbritannien vermöge jenes Vertrages eingeräumte Abschaffung der Provenienzgebühren in gleicher Weise auch auf die Einfuhr aus österreichischen Häfen ausgedehnt werden.

Anderseits sollen die belgischen Schiffe und ihre Ladungen, sie mögen unmittelbar aus Belgien oder anders woher kommen, in den Häfen des Kaiserreiches die gleiche Behandlung, wie die am meisten begünstigten Nazionen, genießen.

Article 6.

En tout ce qui concerne le placement

Artikel VI.

In Beziehung auf Alles, was die Auf

tokách mořských a místech k zakotvení ustanovených v obou zemích, a vůbec formálností a nařízení, kterým lodě obchodní, náklad na nich a plavci jich podrobeni býti mohou, učinilo se též umluvení, že lodě domácí nemají požívati žádných předností a žádných výhod, kteréž by se stejným spůsobem nedopřálo i lodím druhé země; poněvadž jest vůle obou suverenů, aby se lodě obou států také v té příčině pokládaly za úplně rovné.

Článek VII.

Za lodě rakouské a tak též za lodě belgické pokládány buďtež lodě, kteréž opatřeny jsou listinami námořskými vlády své, k legitimaci lodě a kapitána potřebnými, jež obdržely podlé zákonů a nařízení v obou zemích platnost majících.

Pakliby jedna ze smlouvajících se vysokých stran ustanovení na listiny námořské se vztahující změnila, budiž to straně druhé, pokud by jí na tom mohlo záležeti, aby o tom věděla, oznámeno.

Článek VIII.

V přístavech a rejdách vysokých smlouvajících se stran nemá se z lodí strany druhé, kteréž tam vjedou, události nějakou k tomu donuceny jsouce, nižádného poplatku z plavby nebo přístavu k ruce pokladu státního vybírati, pod tou ale výmin-

Article 11.

Chacune des Hautes Parties contractantes accorde à l'autre la faculté d'entretenir dans les ports et places maritimes de commerce, où d'autres gouvernements étrangers jouissent déjà de la même prérogative, des consuls, vice-consuls ou agents commerciaux, qui jouiront de toute la protection et recevront toute l'assistance nécessaire pour remplir dûment leurs fonctions.

Les consuls de quelque classe qu'ils soient, dûment nommés par leur gouvernement respectif, et après avoir obtenu l'exéquatur de celui dans le territoire duquel ils doivent résider, jouiront dans l'un et l'autre pays, tant dans leurs personnes que pour l'exercice de leurs fonctions, des privilèges dont jouissent les Consuls des nations les plus favorisées.

Artikel XI.

Jeder der hohen kontrahirenden Theile gesteht dem anderen das Recht zu, in den Handelshäfen und Seeplätzen, wo andere fremde Regierungen sich dieses Vorrechtes erfreuen, Konsuln, Vize-Konsuln oder Handels-Agenten zu bestellen, welche allen zur gehörigen Ausübung ihrer Funkzionen nöthigen Schutz und Beistand erhalten werden.

Die Konsuln jedweden Ranges, welche von ihrer betreffenden Regierung in gehöriger Weise ernannt sind, sollen nach Erlangung des Exequatur Seitens jener Regierung, in deren Territorium sie residiren sollen, in dem einen und dem anderen Lande sowohl rücksichtlich ihrer Personen, als auch rücksichtlich der Ausübung ihrer Funkzionen, alle Vorrechte wie der Konsuln der am meisten begünstigten Nazionen genießen.

Article 12.

Les consuls respectifs pourront faire arrêter et renvoyer soit à bord, soit dans leurs pays, les matelots qui auraient déserté des bâtiments de leur nation dans un des ports de l'autre. A cet effet, ils s'adresseront, par écrit, aux autorités locales compétentes, et justifieront, par l'exhibition, en original ou en copie dûment certifiée, des registres du bâtiment ou du rôle d'équipage ou par d'autres documents officiels que les individus qu'ils réclament faisaient partie du dit équipage; sur cette demande ainsi justifiée, la remise ne pourra leur être refusée. Il leur sera donné toute aide pour la recherche et l'arrestation des déserteurs, qui seront même détenus et gardés dans

Artikel XII.

Die beiderseitigen Konsuln können die Matrosen, welche von den Schiffen der von ihnen vertretenen Nazion in einem der Häfen des anderen Theiles desertirt sind, festnehmen lassen, und sie entweder an Bord oder in ihr Land zurückschicken. Zu diesem Behufe haben sie sich schriftlich an die kompetenten Lokalbehörden zu wenden, und durch Vorweisung des Originales oder einer gehörig legalisirten Abschrift der Schiffsregister oder der Mannschaftsrolle, oder anderer ämtlicher Dokumente den Beweis zu liefern, daß die von ihnen reklamirten Individuen einen Theil der gedachten Mannschaft bildeten; auf ein solches, derart begründetes Begehren soll ihnen die Auslieferung nicht verweigert werden.

K vyhledání a zatknutí uprchlíků má se jim všeliké pomoci propůjčiti a uprchlíci mají ve vězeních země té k žádosti a na útraty konsulův zadrženi a hlídáni býti, až agentové tito naleznou příležitost, poslati je domů.

Neudálali by se příležitost tato ve dvou měsících od toho dne, kterého byli zatknuti, pustí se uprchlíci na svobodu a nemohou za toutéž příčinou více zatknuti býti.

Rozumí se samo sebou, že marináři, kteří jsou poddaní strany druhé, jsou z ustanovení tohoto vyjmuti, ač nejsouli naturalisovaní občané země druhé.

Pakliby uprchlík byl spáchal nějaký zločin, nebude prvé vydán, až soud příslušný vynese nález a nález ten nabude moci své.

Článek XIII.

Lodě, zboží a efekty, rakouským nebo belgickým poddaným náležité, které loupežníci námořští v obvodu jurisdikce stran smlouvajících se anebo v šírém moři byli lapili a do přístavů, řek, rejd nebo zátok strany druhé byli zavezli a kteréž věci tu byly nalezeny, mají se majitelům jich proti zapravení nákladu na lapení jich učiněného navrátiti, kterýž náklad soud příslušný ustanoví, opět navrátiti, prokáželi se

les maisons d'arrêt du Pays, à la requisition et aux frais des consuls, jusqu'à ce que ces agents aient trouvé une occasion de les faire partir.

Si pourtant cette occasion ne se présentait pas dans un délai de deux mois à compter du jour de l'arrestation, les déserteurs seraient mis en liberté et ne pourraient plus être arrêtés par la même cause.

Il est entendu que les marins sujets de l'autre Partie seront exceptés de la présente disposition, à moins qu'ils ne soient naturalisés citoyens de l'autre pays.

Si le déserteur avait commis quelque délit, son extradition sera différée jusqu'à ce que le Tribunal qui a droit d'en connaître ait rendu son jugement et que celui-ci ait eu son effet.

Article 13.

Les navires, marchandises et effets appartenant aux sujets Autrichiens ou Belges qui auraient été pris par des pirates, dans les limites de la jurisdiction de l'une des deux Parties contractantes, ou en Haute mer, et qui seraient conduits ou trouvés dans les ports, rivières, rades, baies, de la domination de l'autre Partie contractante, seront remis à leurs propriétaires en payant, s'il y a lieu, les frais de reprise qui seront déterminés par les Tribunaux compétents, lorsque le droit de propriété aura été prouvé devant ces Tribunaux, et sur la réclamation qui devra en être faite dans le

Es soll ihnen aller Beistand zur Aufsuchung und Arretirung der Deserteurs geleistet, und die letzteren sollen selbst in den Arresten des Landes auf Verlangen und auf Kosten der Konsuln angehalten und bewacht werden, bis diese Agenten eine Gelegenheit zu deren Absendung in die Heimath gefunden haben.

Sollte sich jedoch diese Gelegenheit nicht innerhalb zweier Monate vom Tage der Festnehmung an gerechnet ergeben, so werden die Deserteurs in Freiheit gesetzt werden, und es kann deren Arretirung wegen derselben Ursache nicht wieder stattfinden.

Es versteht sich, daß die Matrosen, welche Unterthanen des anderen Theiles sind, von der vorstehenden Bestimmung ausgenommen sind, es wäre denn, daß dieselben naturalisirte Bürger des anderen Staates wären.

Hätte der Deserteur ein Verbrechen begangen, so wird seine Auslieferung so lange verschoben bleiben, bis das kompetente Gericht sein Urtheil gefällt und dieses seine Wirkung gehabt hat.

Artikel XIII.

Die den österreichischen oder belgischen Unterthanen angehörigen Schiffe, Waaren und Effekten, welche durch Seeräuber innerhalb der Jurisdikzionsgränzen des einen der beiden kontrahirenden Theile, oder auf hoher See genommen, und in die Häfen, Flüsse, Rheden, Buchten im Gebiete des anderen Theiles geführt oder daselbst gefunden worden wären, sollen ihren Eigenthümern gegen Entrichtung der etwaigen, von den kompetenten Gerichten festzustellenden Aufgreifungskosten zurückgestellt werden, wenn das Eigenthumsrecht vor diesen Gerichten erwiesen und die Reklamazion innerhalb Jahresfrist durch die Interessenten, durch

právo vlastnické před soudem tímto a učinili se do roka reklamace od interesentů, nebo od plnomocníků jich aneb od agentů vlády příslušné.

Článek XIV.

Co se týče rozkotání lodí, zavazují se obě vlády, že učiní náležité opatření, aby se o zachování lodí jedné smlouvající se strany, kteráž na přímoří strany druhé byla rozkotána, a o zachování osob a věcí všelikých na ní se nalézajících, tak pečovalo, jako kdyby se to týkalo lodí vlastních, v rovné případnosti se nalézajících; zavazují se také, že k tomu budou přihlížeti, aby zbytky lodě, listiny lodní, peníze, efekty, nářadí, zboží a jiné věci, cenu mající, přišly v bezpečné opatrování, jakož se to činí strany rozkotaných lodí vlastních, a aby všecky tyto věci, kteréž byly ochráněny, nebo peníze za ně stržené, byloli potřeba je prodati, majitelům nebo plnomocníkům jich byly navráceny, a neníli tu ani majitele ani plnomocníka, aby se o skutečném příběhu buď skrze nejbližšího agenta obchodního nebo jakým koli spůsobem vládě, jíž se týče, zpráva podala, a všechny věci tyto spůsobem nejpřiměřenějším jí odevzdaly, by o nich učinila opatření.

Obě vlády učiní ostatek opatření, jehož potřebí, aby v případech rozkotání lodí na poddaných druhé smlouvající se strany nebylo žádáno poplatků nebo tax vyšších než na poddaných vlastních.

délai d'un an par les intéressés, par leurs fondés de pouvoirs ou par les agents des gouvernements respectifs.

Article 14.

Relativement aux cas de naufrage, les gouvernements respectifs s'engagent à prendre les dispositions nécessaires pour qu'il soit voué au sauvetage des navires de l'une des Parties contractantes échoués sur les côtes des Etats de l' autre, ainsi que des personnes et objets de tout genre qui se trouvent à leur bord, les mêmes soins qui, en pareille circonstance, seraient apportés au sauvetage des bâtiments nationaux; ils s'engagent également à veiller à ce que les débris du navire, les papiers de bord, les espèces, effets, ustensiles, marchandises et autres objets de valeur soient mis sous bonne garde, ainsi que cela se pratique à l'égard des navires nationaux naufragés, et à ce que tous ces objets sauvés, ou bien le prix de leur vente, dans le cas ou celle-ci aurait dû s'effectuer, soient fidélèment remis aux propriétaires ou à leurs fondés de pouvoirs, ou bien, à défaut des uns ou des autres, à ce qu'il soit donné connaissance du fait au gouvernement intéressé, par le canal de ses agents commerciaux les plus rapprochés ou par toute autre voie, en mettant le tout à sa disposition, de la manière qui sera le plus à sa convenance.

Chacun des deux gouvernements prendra en outre les mesures nécessaires pour que, dans ces cas de naufrage, il ne soit exigé ni droits, ni taxes plus élevés des sujets de l'autre Partie contractante que de ses propres sujets.

ihre Bevollmächtigte, oder durch die Agenten der betreffenden Regierungen erhoben worden ist.

Artikel XIV.

Bezüglich auf Schiffbruchsfälle, verbinden sich die beiderseitigen Regierungen, die nöthigen Verfügungen zu treffen, damit der Rettung der Schiffe des einen der kontrahirenden Theile, welche an den Küsten des anderen Theiles Schiffbruch gelitten haben, sowie den am Bord derselben befindlichen Personen und Gegenständen jeder Art, dieselbe Sorge wie den, in gleichem Falle befindlichen Nazional-Schiffen gewidmet werde; sie verpflichten sich gleichfalls, darüber zu wachen, daß die Schiffstrümmer, die Bord-Urkunden, Geld, Effekten, Geräthschaften, Waaren und andere Gegenstände von Werth, in sichere Verwahrung gebracht werden, wie dieß rücksichtlich der schiffbrüchigen Nazional-Schiffe geübt wird, und daß alle diese geretteten Gegenstände oder der Erlös aus deren Verkaufe, im Falle dieser hätte geschehen müssen, den Eigenthümern oder deren Bevollmächtigten treulich zurückgestellt werden, und daß bei Ermanglung der einen und anderen, der Thatbestand durch den nächst befindlichen Handels-Agenten, oder auf was immer für einem anderen Wege zur Kenntniß der betheiligten Regierung gebracht, und ihr Alles in der entsprechendsten Art und Weise zur Verfügung gestellt werde.

Jede der beiden Regierungen wird überdieß die nöthigen Maßregeln treffen, damit in derlei Schiffbruchsfällen von den Unterthanen des anderen kontrahirenden Theiles nicht höhere Gebühren oder Taxen gefordert werden, als von den eigenen Unterthanen.

Článek XV.

Smlouva tato má v moci zůstati po pět let od toho dne, kterého ratifikací budou vyměněny, a nedáli rok před projitím lhůty této ani jedna ani druhá smlouvající se strana úředním prohlášením úmysl svůj na jevo, aby platnosti pozbyla, má obě strany rok dále zavazovati a tak vždy až do projití dvanácti měsíců po takovém prohlášení úředním, nechať bylo kdy koli učiněno.

Článek XVI.

Smlouva tato bude od Jeho Veličenstva, císaře Rakouského, krále Uherského a Českého atd. a od Jeho Veličenstva krále Belgického ratifikována a ratifikace mají v Bruselu za čtyry měsíce, nebo možnáli ještě dříve vyměněny býti.

Tomu na svědomí podepsali se plnomocníci v smlouvě této a přitiskli k ni pečetě své.

Stalo se v Bruselu, ve dvojím vyhotovení druhého dne měsíce května, léta Páně tisícího osmistého padesátého čtvrtého.

Maximilian svobodný pán Vrints z Treuenfeldu m. p. (L. S.)

J. z Bruckere m. p. (L. S.)

My viděvše a uváživše veškeré články smlouvy této a jeden každý o sobě, vyznáváme tímto, že je všechny schvalujeme a oblibujeme, i prohlašujeme, přislibujíce slovem Naším císařsko-královským, že všecho to, co v nich jest obsaženo, věrně dáme vykonati, aniž dopustíme, aby se jím jakým koli spůsobem od občanů Našich na odpor jednalo. Tomu na svědomí jsme se v tomto listu ratifikačním vlastní rukou podepsali a pečeť Naši císařsko-královskou jsme k němu přivěsiti kázali.

Article 15.

Le présent traité sera en vigueur pendant cinq années à compter du jour de l'échange des ratifications et si un an avant l'expiration de ce terme ni l'une ni l'autre des deux Parties contractantes n'annonce, par une déclaration officielle, son intention d'en faire cesser les effets, le dit traité restera encore obligatoire pendant une année pour les deux Parties, et ainsi de suite jusqu'à l'expiration des douze mois qui suivront la déclaration officielle en question, à quelque époque qu'elle ait lieu.

Article 16.

Le présent traité sera ratifié par Sa Majesté l'Empereur d'Autriche, Roi de Hongrie et de Bohème etc. etc. et par Sa Majesté le Roi des Belges et les ratifications en seront échangées à Bruxelles dans un délai de quatre mois ou plutôt si faire se peut.

En foi de quoi, les Plénipotentiaires l'ont signé et y ont apposé le sceau de leurs armes.

Fait à Bruxelles, en double original le deuxième jour du mois de Mai de l'an de grâce mil huit cent cinquante quatre.

Maximilian Baron de Vrints-Treuenfeld m. p. (L. S.)

de Broukere m. p. (L. S.)

Artikel XV.

Der gegenwärtige Vertrag soll während fünf Jahren von dem Tage der Ratifikazions-Auswechslung an gerechnet, in Kraft bleiben, und wenn ein Jahr vor Ablauf dieses Termines weder der eine noch der andere der beiden kontrahirenden Theile durch eine ämtliche Erklärung seine Absicht kund gibt, die Wirkungen desselben aufhören zu lassen, soll dieser Vertrag für die beiden Theile durch ein weiteres Jahr bindend bleiben, und so fort bis zum Ablaufe von zwölf Monaten nach einer, wann immer stattfindenden ämtlichen Erklärung der besagten Art.

Artikel XVI.

Der gegenwärtige Vertrag wird durch Seine Majestät den Kaiser von Österreich, König von Ungarn und von Böhmen 2c. 2c., und durch Seine Majestät den König der Belgier ratifizirt, und die Ratifikazionen sollen zu Brüssel, nach dem Ablaufe von vier Monaten oder wo möglich noch früher ausgewechselt werden.

Zur Beglaubigung dessen haben die Bevollmächtigten ihn unterzeichnet und demselben ihre Insiegel beigedrückt.

So geschehen zu Brüssel, in doppelter Ausfertigung, am zweiten Tage des Monats Mai, im Jahre des Heils Eintausend acht hundert fünfzig vier.

Maximilian Freiherr von Vrints-Treuenfeld m. p. (L. S.)

H. de Brouckere m. p. (L. S.)

Nos visis et perpensis omnibus et singulis conventionis hujus articulis, illos omnes ratos gratosque habere hisce profitemur; verbo Nostro Caesareo promittentes, Nos ea omnia, quae in illis continentur, fideliter executioni mandaturos, nec ut iisdem ulla ratione a Nostris contraveniatur, permissuros esse.

In quorum fidem praesentes ratihabitionis tabulas manu Nostra signavimus, sigilloque Nostro Caesareo Regio firmari jussimus.

Dáno v císařském městě Našem Vídni dne dvadcátého pátého měsíce května léta tisícího osmistého padesátého čtvrtého, panování Našeho roku šestého.

František Josef m. p. 

Hrabě Buol-Schauenštein m. p.

Z vlastního nařízení
Jeho cís. král. apoštolského Veličenstva:

František svobodný pán z Mensshengen m. p
rada dvorský a ministeriální.

Č. 191.

Vynešení, vydané od ministra záležitostí duchovních a vyučování dne 5. července 1854,*)

jímžto se vysvětluje zákon od 27. listopadu 1853, týkající se nového plánu učebního pro dosažení magisterium ve farmacii.

Uvedení plánu studií pro dosažení magisterium čili mistrovství ve farmacii, schváleného nejvyšším rozhodnutím od 8. listopadu 1853 **) (zákonníka říšského na rok 1853, částka LXXXIV, č. 252), dalo příčinu k některým dotázkám, ku kterýmž se ministerium záležitostí duchovních a vyučování vidí za příhodné vydati toto vysvětlení:

I. Prokáželi kandidát studium farmaceutního vysvědčeními, že odbyl bývalé ročníky filosofické nebo veřejné vyšší gymnásium, a jestli v nich potvrzeno, že dobře prospěl ve fysice, tedy osvobozen jest od chodění do přednášek o fysice experimentální na universitě.

II. Doktorové chemie povinni budou prozatím slyšeti dvouletý kurs farmaceutní a ve třetím roce také chemii a farmacii. Zkoušky přísné podstoupiti mají dle předpisu nového, s modifikacemi jinak k dosažení doktorství v chemii nařízenými, totiž že se na nich žádá důkladnějších známostí chemických, že musejí míti z obojí přísné zkoušky notu „velmi dobrou", a že se musejí podvoliti disputaci.

III. V §. 25. plánu studií **) předpisuje se, jak se má rozděliti taxa, kterou exa-

---

*) Zákonníka říšského částka LXVII., vydána dne 25. července 1854, č. 191, strana 769.

**) Zemský věstník vládní na rok 1853, oddíl I., strana 714, č. 252 a strana 719, §. 25.

Dabantur in Imperiali urbe Nostra Vienna, die vigesima quinta Maji anno millesimo octingentesimo quinquagesimo quarto, Regnorum Nostrorum sexto.

Franciscus Josephus m. p. 

Comes a Buol-Schauenstein m. p.

Ad mandatum Sacrae Caesareae et Regiae Apostolicae Majestatis proprium:

Franc. liber Baro a Mensshengen m. p.
Consiliarius aulicus ac Ministerialis.

Nr. 191.

Erlaß des Ministers für Kultus und Unterricht vom 5. Juli 1854,*)

womit das Gesetz vom 27. November 1853, den neuen Lehrplan für das Magisterium der Pharmazie betreffend, erläutert wird.

Die Einführung des, mit Allerhöchster Entschließung vom 8. November 1853**) genehmigten, im LXXXIV. Stücke Nr. 252 des Reichs-Gesetzblattes vom Jahre 1853 enthaltenen, Studienplanes für das Magisterium der Pharmazie, hat Anfragen veranlaßt, worüber das Ministerium für Kultus und Unterricht nachstehende Erläuterung zu veröffentlichen sich bestimmt findet:

I. Zeugnisse über die Absolvirung der ehemaligen philosophischen Jahrgänge oder eines öffentlichen Ober-Gimnasiums, mit denen sich ein Kandidat des pharmazeutischen Studiums auszuweisen vermag, entheben denselben, wenn sie einen guten Fortgang in der Phisik nachweisen, des Besuches der Vorträge über Experimental-Phisik an der Universität.

II. Doktoren der Chemie werden vor der Hand den zweijährigen pharmazeutischen Kurs und im dritten Jahre noch Chemie und Pharmazie zu hören haben. Die strengen Prüfungen haben sie nach der neuen Norm zu bestehen, mit den sonst für das Doktorat der Chemie vorgeschriebenen Modifikazionen, nämlich hinsichtlich der größeren Anforderungen in Bezug auf chemische Kenntnisse, der Note „sehr gut" aus beiden strengen Prüfungen, dann der abzuhaltenden Disputazion.

III. Der §. 25 des Studienplanes**) normirt die Vertheilung der, von den Exa-

*) Nr. 191, Seite 769 des am 25. Juli 1854 ausgegebenen LXVII. Stücks des Reichs-Gesetzblattes.

**) Landes-Regierungsblatt für das Jahr 1853, I. Abtheilung, Seite 714, Nr. 252 und Seite 719, §. 25.

minand povinen jest zapraviti, a ustanovuje se zvláště, že z ní má na každého examinatora přijíti 5 zl. 22½ kr. konv. mince.

Hledíc k §§. 4. a 13. plánu studií *), dle kteréhož se první přísná zkouška odbyti může na učilišti jednom a zkouška druhá i třetí na učilišti jiném, též hledíc k tomu, že jsou při třetí přísné zkoušce na učilištěch, na kterých není medicinského kolegium doktorského, nebo vůbec fakulty medicinské, místo pěti jenom čtyři examinatoři, a že tedy jest všech examinatorů místo dvanácti jen jedenáct, ustanovuje se, že taxa v §. 25 *) vyměřená tak se má zapravovati, aby se za první zkoušku vždy zaplatilo 21 zl. 30 kr., kterážto suma se mezi čtyři examinatory při této zkoušce zaměstnané stejným dílem po 5 zl. 22½ kr. rozdělí. Taktéž má z restu veškeré taxy 64 zl. 30 kr., t. j. ze 43 zl., který se examinatorům od druhé a třetí zkoušky zapraviti má, každému examinatorovi při zkouškách těch zaměstnanému připadnouti stálá kvota 5 zl. 22½ kr., přebytek ale, který by povstal, když by examinatorů, jak svrchu dotčeno, bylo méně, rozdělen buď stejným dílem mezi examinátory, kteří měli v těch třech rigorosech účastenství.

Thun m. p.

Č. 192.

Vyhlášení, vydané od ministerium financí dne 13. července 1854, **),

pro země korunní, obsažené v obecném svazku celním,

jaké clo se má vybírati ze sprostého vína piemontského, když se doveze v měších.

V srozumění s ministerium obchodu a s vojvodskými vládami Modenskou a Parmenskou ustanovuje se, že se ze sprostých vín piemontských, když se dovezou v měších přes hranice zemské království Lombardsko-Benátského a vojvodství Modenského a Parmenského, clo má vybírati tak, jako když se přiveze pod obručí, dle připomenutí 3, učiněného k položce tarifové 27, lit. *b*) tarify celní od 5. prosince 1853. ***)

Ustanovení toto vejde ve skutek dne 1. srpna 1854.

Baumgartner m. p.

---

*) Zemský věstník vládní na rok 1853, oddíl I., strana 715, §. 4, strana 717, §. 13, strana 719, §. 25.

**) Zákonníka říšského částka LXVII., vydána dne 25. července 1854, č. 192, strana 770.

***) Zemský věstník vládní na rok 1853, oddíl I., strana 769, tarifová položka 27.

minanden zu entrichtenden Taxe, und bestimmt insbesondere, daß hievon auf jeden Examinator die Quote von 5 fl. 22½ kr. Konvenzions-Münze entfalle.

Mit Rücksicht auf die §§. 4 und 13 des Studienplanes *), wornach die erste strenge Prüfung an einer und die zweite und dritte Prüfung an einer anderen Lehranstalt abgelegt werden können, dann mit Rücksicht auf den Umstand, daß die Zahl der Examinatoren bei der dritten strengen Prüfung an Lehranstalten, wo kein medizinisches Doktoren-Kollegium, oder überhaupt keine medizinische Fakultät besteht, sich von fünf auf vier, und hiedurch die Gesammtzahl der Examinatoren von zwölf auf eilf vermindert, wird die im §. 25 *) festgesetzte Taxe in der Art zu erlegen sein, daß für die erste Prüfung unter allen Umständen der Betrag pr. 21 fl. 30 kr. zu entrichten, und den bei dieser Prüfung fungirenden vier Examinatoren zu gleichen Theilen mit je 5 fl. 22½ kr. zuzuweisen sein wird. Deßgleichen wird von dem für die Examinatoren entfallenden, für die zweite und dritte Prüfung zu entrichtenden Reste der Gesammttaxe pr. 64 fl. 30 kr., d. i. von dem Betrage pr. 43 fl., jedem der bei diesen Prüfungen intervenirenden Examinatoren ebenfalls die fixe Quote pr. 5 fl. 22½ kr. zuzuwenden, der im Falle der obgedachten Verminderung der Gesammtzahl der Examinatoren sich ergebende Überschuß aber zu gleichen Theilen unter die Examinatoren zu theilen sein, die sich an den drei Rigorosen betheiligten.

Thun m. p.

Nr. 192.

Erlaß des Finanzministeriums vom 13. Juli 1854,**)

giltig für die Kronländer des allgemeinen Zollverbandes,

betreffend die Zollbehandlung gemeiner piemontesischer Weine in Schläuchen.

Im Einverständnisse mit dem Handelsministerium und mit den herzoglichen Regierungen von Modena und Parma wird bestimmt, daß gemeine piemontesische Weine in Schläuchen in der Einfuhr über die Landesgränze des lombardisch-venezianischen Königreiches und der Herzogthümer Modena und Parma, gleich jenen in Gebünden, nach Anmerkung 3 zur Tarifspost 27, b des Zolltarifes vom 5. Dezember 1853 ***), in Verzollung zu nehmen sind.

Diese Bestimmung hat mit 1. August 1854 in Wirksamkeit zu treten.

Baumgartner m. p.

*) Landes-Regierungsblatt für das Jahr 1853 I. Abtheilung, Seite 715, §. 4, Seite 717, §. 13, Seite 719, §. 25.

**) Nr. 192, Seite 770 des am 25. Juli 1854 ausgegebenen LXVII. Stücks des Reichs-Gesetzblattes.

***) Landes-Regierungsblatt für das Jahr 1853, I. Abtheilung, Seite 769, Tarifszahl 27.

Č. 193.

Výnešení, vydané od ministerium práv dne 14. července 1854, *)

pro Uhry, Chorvatsko, Slavonsko, vojvodství Srbské a banát Temešský,

za příčinou zdvižení pochybností některých, jak se má předse jíti v rozepřech manželských vyznavačů víry evangelické.

Č. 194.

Vyhlášení, vydané od ministerií financí a obchodu dne 14. července 1854, **)

pro země korunní, obsažené v obecném obvodu celním,

jímžto se zdvíhá, co ustanoveno v postávce 8. nařízení od 8. prosince 1853 o legitimaci zboží, které se dováží ze svobodného obchodu jednoty celní.

Podlé usnešení, učiněného se státy, k jednotě celní náležitými, sejíti má s toho, co ustanoveno v postávce 8. nařízení od 8. prosince 1853 ***) (zákonníka říšského č. 263), že se totiž okolnost, k užití výhod celních v obchodu mezitímním s jednotou celní potřebná, že zboží čili tovar přichází ze svobodného obchodu jednoty celní do Rakouska, prokázati (legitimovati) má listy legitimačními, od orgánů jednoty celní pro obchod v okresu pomezním a při vývozu vyhotovenými, odkolkovanými listy nákladními nebo deklaracemi.

A však zůstati má při tom, co předepsáno v též postávce 8. nařízení, daného dne 8. prosince 1853 ***), že se má v opovědi zboží z jednoty celní dovezeného, strany kterého se žádá za užití výhod celních v obchodu mezitímním, vždy udati, že zboží přichází ze svobodného obchodu jednoty celní.

Toto může se dle postávky 8. **) nejlépe udati v opovědi ve sloupci 2. hned pod bydlištěm zasílatelovým, ku př. pan Scherz z Fürthu ze svobodného obchodu jednoty celní.

Též mají úřadové v listech průvodních, kvitancích celních a v podobných listi-

---

*) Vyhlášeno v částce LXVII. zákonníka říšského, vydané dne 25. července 1854, strana 770, č. 193.

**) Zákonníka říšského částka LXVII., vydána dne 25. července 1854, č. 194, strana 772.

***) Zemský věstník vládní na rok 1853, oddíl I., strana 853 a 854, postávka 8.

Nr. 193.

Justizministerial-Erlaß vom 14. Juli 1854, *)

wirksam für Ungarn, Kroazien, Slavonien, die serbische Wojwodschaft und das Temeser Banat,

zur Entscheidung einiger Zweifel über die Behandlung der Ehestreitigkeiten evangelischer Glaubensgenossen.

Nr. 194.

Kundmachung der Ministerien der Finanzen und des Handels vom 14. Juli 1854,**)

giltig für die im allgemeinen Zollgebiete begriffenen Kronländer,

mit der Aufhebung der Bestimmung des Absatzes 8 der Verordnung vom 8. Dezember 1853, betreffs der Legitimazion der Waaren, welche aus dem freien Verkehre des Zollvereines eingeführt werden.

In Folge des, mit den Zollvereins-Staaten gepflogenen Einvernehmens hat es von der Bestimmung des Absatzes 8 der Verordnung vom 8. Dezember 1853 ***) (Reichs-Gesetzblatt Nr. 263) abzukommen, nach welcher der zur Anwendung der Zollbegünstigungen im Zwischenverkehre mit dem Zollvereine entscheidende Umstand, daß die betreffenden Waaren aus dem freien Verkehre des Zollvereines nach Österreich gelangen, durch Beibringung der, von den Zollvereins-Organen für den Verkehr im Gränzbezirke und in der Ausfuhr ausgestellten Legitimazions-Scheine, abgestämpelten Frachtbriefe oder Deklarazionen darzuthun (zu legitimiren) ist.

Hingegen hat es bei der Anordnung jenes Absatzes 8 der Verordnung vom 8. Dezember 1853 ***) sein Verbleiben, daß in den Erklärungen über die aus dem Zollvereine eingeführten Waaren, für welche die Zollbegünstigungen im Zwischenverkehre in Anspruch genommen werden, der Umstand, daß die Waare aus dem freien Verkehre des Zollvereines komme, stets anzugeben ist.

Diese Angabe kann laut jenes Absatzes 8 **) am besten in der Kolonne 2 der Erklärungen, gleich unter dem Wohnorte des Versenders, stattfinden, z. B. Herr Scherz aus Fürth, aus dem freien Verkehre des Zollvereines.

Auch werden die Ämter in den Begleitscheinen, Zoll-Quittungen und ähnlichen Ur-

*) Kundgemacht in dem am 25. Juli 1854 ausgegebenen LXVII. Stück des Reichs-Gesetzblattes, Seite 770, Nr. 193.

**) Nr. 194, Seite 772 des am 25. Juli 1854 ausgegebenen LXVII. Stücks des Reichs-Gesetzblattes.

***) Landes-Regierungsblatt für das Jahr 1853, I. Abtheilung, Seite 853 und 854, Absatz 8.

nách, které o dotčeném clu podrobeném zboží vydají, a taktéž i v rejstřících, které na ně vedou, vždy připomenouti, že zboží to pochází ze svobodného obchodu jednoty celní.

Baumgartner m. p.

Č. 195.

Vynešení, vydané od nejvyššího úřadu policejního dne 19. července 1854, *)

pro všechny země korunní,

o tom, že první vklad do masy u četnictva bude zapravovati erár.

Jeho c. kr. apoštolské Veličenstvo ráčil nejvyšším rozhodnutím od 15. července 1854 nejmilostivěji povoliti, aby první vklad do masy za četníky ze stavu civilního odvedené, i za suplenty z armády do četnictva přeložené zapravoval erár.

Toto nejvyšší rozhodnutí uvádí se vzhledem na §. 68 prozatímního zákona o četnictvu, daného dne 18. ledna 1850 (zákonníka říšského na r. 1850, č. 19, str. 244) v obecnou vědomost s tím připomenutím, že se od nynějška za každého aspiranta, který vstoupí do četnictva, první vklad do masy zapravovati bude od eráru.

Kempen m. p., p. podm.

Č. 196.

Nařízení, vydané od ministrů záležitosti vnitřních a práv dne 21. července 1854, **)

jímžto se oznamuje, že pretury v království Dalmatském vejdou ve skutek dne 28. srpna 1854.

---

*) Zákonníka říšského částka LXVII., vydána dne 25. července 1854, č. 195, strana 773.

**) Vyhlášeno v částce LXVII. zákonníka říšského, vydané dne 25. července 1854, č. 196, strana 773.

kunden, welche sie über die erwähnten zollpflichtigen Waaren ausstellen, und in den Registern, welche sie über dieselben führen, stets den Umstand auszudrücken haben, daß diese Waaren aus dem freien Verkehre des Zollvereines abstammen.

Baumgartner m. p.

Nr. 195.

Erlaß der obersten Polizeibehörde vom 19. Juli 1854,*)

giltig für alle Kronländer,

betreffend die Bestreitung der ersten Massa-Einlage bei der Gensd'armerie.

Seine k. k. Apostolische Majestät haben mit Allerhöchster Entschließung vom 15. Juli 1854 Allergnädigst zu gestatten geruht, daß für den, aus dem Zivile assentirten Gensd'armen, so wie für den, aus der Armee in die Gensd'armerie transferirten Supplenten, die erste Massa-Einlage vom Ärar bestritten werde.

Diese Allerhöchste Entschließung wird unter Beziehung auf den §. 68 des provisorischen Gensd'armerie-Gesetzes vom 18. Jänner 1850 (Reichs-Gesetzblatt vom Jahre 1850, Nr. 19, Seite 224), mit dem Bemerken zur allgemeinen Kenntniß gebracht, daß nunmehr für jeden in die Gensd'armerie tretenden Aspiranten die erste Massa-Einlage vom Ärar bestritten wird.

Kempen m. p., F. M. L.

Nr. 196.

Verordnung der Minister des Innern und der Justiz vom 21. Juli 1854,**)

womit bekannt gegeben wird, daß die Präturen in dem Königreiche Dalmazien am 28. August 1854 in Wirksamkeit treten.

---

*) Nr. 195, Seite 773 des am 25. Juli 1854 ausgegebenen LXVII. Stücks des Reichs-Gesetzblattes.

**) Kundgemacht in dem am 25. Juli 1854 ausgegebenen LXVII. Stück des Reichs-Gesetzblattes, Nr. 196, Seite 773.

Druck der k. k. Hofbuchdruckerei von Gottlieb Haase Söhne.

Zemský Věstník vládní

pro

království České.

Oddíl I.

Částka XXXIII.

Vydána a rozeslána dne 5. září 1854.

Landes-Regierungs-Blatt

für das

Königreich Böhmen.

I. Abtheilung.

XXXIII. Stück.

Ausgegeben und versendet am 5. September 1854.

Oddíl I.

Částka XXXIII.

Č. 197.

Nařízení, vydané od ministerií práv, záležitostí vnitřních, obchodu a financí dne 25. července 1854, *)

pro království Lombardsko-Benátské,

jak mají úřadové pozůstalosti vyjednávající v opatrování bráti a odevzdávati spisy zemřelých inžinérů, stavitelů a zeměměřičů

Č. 198.

Vynešení, vydané od ministerium financí v srozumění s ministerium záležitostí vnitřních dne 3. srpna 1854, **)

pro všechny země korunní,

o tom, jaký poplatek kolkový se má zapravovati při povolení, aby někdo mohl míti veřejnou hudbu taneční, aby mohl nechati přes vyměřenou hodinu policejní odevřený hostinec, šenkovnu neb kavárnu, aby mohl za vchodné na odiv vystaviti věci, vidění hodné, provozovati umění jezdecké nebo jiná cvičení gymnastická, a dávati představení divadelní, akademie neb koncerty.

Žádosti za povolení, aby někdo mohl míti veřejnou hudbu taneční, aby mohl nechati přes ustanovenou hodinu policejní odevřený hostinec, šenkovnu neb kavárnu,

---

*) Vyhlášeno v částce LXXI. zákonníka říšského, vydané dne 19. srpna 1854, strana 835, č. 202.

**) Zákonníka říšského částka LXXI., vydána dne 19. srpna 1854, č. 203, strana 836.

I. Abtheilung.

XXXIII. Stück.

Nr. 197.

Verordnung der Ministerien der Justiz, des Innern, des Handels und der Finanzen vom 25. Juli 1854,*)

giltig für das lombardisch-venezianische Königreich,

womit die Versicherung und die Übergabe der Schriften verstorbener Ingenieure, Architekten und Feldmesser durch die Abhandlungsbehörden vorgeschrieben wird.

Nr. 198.

Erlaß des Finanzministeriums im Einverständnisse mit dem Ministerium des Innern vom 3. August 1854,**)

wirksam für alle Kronländer,

über die Gebührenpflicht bei Bewilligungen zur Abhaltung von öffentlichen Tanzmusiken, zur Offenhaltung der Gast-, Schank- und Kaffeehäuser über die vorgeschriebene Polizeistunde, zur Ausstellung von Sehenswürdigkeiten, zur Produkzion von Reitkünsten und anderen gimnastischen Übungen, zur Abhaltung von theatralischen Vorstellungen, Akademien und Konzerten gegen Eintritsgeld.

Die Gesuche um Bewilligung zur Abhaltung von öffentlichen Tanzmusiken, zur Offenhaltung der Gast-, Schank- und Kaffeehäuser über die vorgeschriebene Polizeistunde, zur

---

*) Kundgemacht in dem am 19. August 1854 ausgegebenen LXXI. Stück des Reichs-Gesetzblattes, Seite 835, Nr. 202.

**) Nr. 203, Seite 836 des am 19. August 1854 ausgegebenen LXXI. Stücks des Reichs-Gesetzblattes.

aby mohl za vchodné na odiv vystaviti věci vidění hodné, provozovati umění jezdecké nebo jiná cvičení gymnastická, a dávati představení divadelní, akademie neb koncerty, podrobeny jsou, směřujíce k tomu, aby žádající mohl za příčinou výdělku něco předse vzíti, k čemu jest potřeba zvláštního povolení, vedle položky tarifové 49—43lit. *b*) zákonů od 9. unora a 2. srpna 1850 *) poplatku kolkovému 30 krejcarů za každý arch.

Aby pak se při tom stejným působem předse šlo, nařizuje se, že se má v tom případu, když se za povolení řečené nežádá písemně, povolení samo na 30krejcarovém archu kolkovaném vyhotoviti, kterýžto arch kolkovaný má ten, kdo za povolení žádá, před vyhotovením předložiti, jinak by se povolení nedalo.

Zavedeli se k žádosti ústní protokol, zapraven buď plat kolkový užitím k protokolu tomuto předepsaného papíru kolkovaného (v položce tarifové 69—79, *a* *).

Baumgartner m. p. **Bach** m. p.

Č. 199.

Vynešení, vydané od ministerium financí dne 9. srpna 1854, **)

jaké clo se má platiti z obecných sušených bělic, když se dovážejí z Rus do Haliče a do Bukoviny.

Při vyclívání obecných sušených bělic, když se dovážejí přes linii celní na straně k císařství Ruskému, zachovati se jest dle položky tarifové 14. *b* ***), má se tedy z nich platiti 1 zl. 30 kr. za každý centnéř celní sporco.

Ustanovení toto tarifové vejíti má ve skutek dne 1. září 1854.

Baumgartner m. p.

Č. 200.

Nařízení oběžné, vydané od vrchního velitelství nad armádou dne 9. srpna 1854, †)

jímžto se v následku toho, že byl chobot kotarský nejvyšším rozhodnutím od 6. května 1854 prohlášen za přístav válečný, vyhlašují některá nařízení dodatečná k pravidlům, vydaným o tom, kdy a jak se mohou cizí lodě válečné do c. kr. přístavů rakouských připouštěti a jak se jest k nim zachovati.

---

*) Zákonník říšský na rok 1850, strana 529 a 1465, tarifová položka 49. lit. *b*., pak strana 545 a 1484, tarifová položka 69, lit. *a*. (textu českého) a strana 520 a 1457, tarifová položka 43, lit. *b*, pak strana 557 a 1492, tarifová položka 79. lit. *a*. (textu německého).

**) Zákonníka říšského částka LXXI., vydána dne 19. srpna 1854, č. 204, strana 837.

***) Zemský věstník vládní na rok 1853, oddíl I., strana 763, tarifová položka 14, lit. *b*.

†) Vyhlášeno v částce LXXI. zákonníka říšského, vydané dne 19. srpna 1854, str. 837, č. 205.

Ausstellung von Sehenswürdigkeiten, zur Produkzion von Reitkünsten und anderen gimnastischen Übungen, zur Abhaltung von theatralischen Vorstellungen, Akademien und Konzerten gegen Eintrittsgeld unterliegen, da sie auf die Vornahme einzelner einer besonderen Befugniß bedürfender Erwerbsakte gerichtet sind, nach der Tarifspost 43, lit. b der Gesetze vom 9. Februar und 2. August 1850 *) der Gebühr von 30 Kreuzern für jeden Bogen.

Zur Erzielung einer gleichmäßigen Behandlung wird für jene Fälle, in welchen das Ansuchen um die gedachte Bewilligung nicht schriftlich erfolgt, angeordnet, daß die Bewilligung selbst auf einem 30 Kreuzer Stämpelbogen auszufertigen ist, welchen Stämpelbogen die Partei vor der Ausfertigung beizubringen hat, widrigens dieselbe nicht stattfinden darf.

Wird über das mündliche Ansuchen ein Protokoll aufgenommen, so ist die Gebühr mittelst Verwendung des vorschriftmäßigen Stempelpapieres zu diesem Protokolle zu entrichten. (Tarifspost 79, a. *)

Baumgartner m. p. **Bach** m. p.

Nr. 199.

Erlaß des Finanzministeriums vom 9. August 1854, **)

Zollbehandlung der gemeinen getrockneten Weißfische in der Einfuhr aus Rußland nach Galizien und der Bukowina.

Gemeine getrocknete Weißfische in der Einfuhr über die Zoll-Linie gegen das Kaiserthum Rußland sind nach der Tarifspost 14, b ***) zu behandeln, folglich mit 1 fl. 30 kr. für den Zollzentner sporko zu verzollen.

Diese Tarifbestimmung hat mit 1. September 1854 in Wirksamkeit zu treten.

Baumgartner m. p.

Nr. 200.

Zirkular-Verordnung des Armee-Ober-Kommando vom 9. August 1854, †)

wodurch in Folge der mit Allerhöchster Entschließung vom 6. Mai 1854 geschehenen Erklärung der Bucht von Kattaro zum Kriegshafen einige nachträgliche Bestimmungen zu dem Reglement über die Zulassung und Behandlung fremder Kriegsschiffe in den k. k. österreichischen Häfen bekannt gemacht werden.

---

*) Reichs-Gesetzblatt für das Jahr 1850, Seite 520 und 1457 Tarifspost 43, lit. b., dann Seite 557 und 1492, Tarifspost 79, lit. a.

**) Nr. 204, Seite 837 des am 19. August 1854 ausgegebenen LXXI. Stücks des Reichs-Gesetzblattes.

***) Landes-Regierungsblatt für das Jahr 1853, I. Abtheilung, Seite 763, Tarifspost 14, lit. b.

†) Kundgemacht in dem am 19. August 1854 ausgegebenen LXXI. Stück des Reichs-Gesetzblattes, Seite 837, Nr. 205.

Č. 201.

Nařízení, vydané od ministerium práv dne 14. srpna 1854, *)

jímžto se vyhlašuje, že se rozpouští vrchní soud zemský v Linci, a uvádí ve skutek spojený vrchní soud zemský ve Vídni pro Rakousy pod Enží a nad Enží a pro Salcbursko.

Č. 202.

Vynešení, vydané od ministerií záležitosti vnitřních a financí dne 19. srpna 1854, **)

jímžto se lhůta k subskripci na výpůjčku, patentem nejvyšším od 26. června 1854 ***) (zákonníka říšského č. 158), zavedenou, prodlužuje až do 31. srpna 1854.

Poněvadž se více subskripcí již také ohlášených, jednak pro veliké jich množství, jednak pro jiné překážky z okolností místních pošlé u pokladnic některých, ku přijímání přihlášek k subskripci zřízených, ve lhůtě, kterou ministeria záležitostí vnitřních a financí vynešením od 5. července 1854 ***) (zákonníka říšského č. 159) v §. 1 položila, nemohlo k vykonání přivésti, prodlužuje se lhůta ku přijímání dalších přihlášení k subskripci a k úplnému předepsanému skončení prací kasovních v příčině subskripce té, která již ustanovenou sumu nejnižší 350 milionů převyšuje, až do 31. srpna 1854, den tento počítajíc.

Jak vypadnou subskripce veškeré, oznámí se ihned, jak mile dojdou zprávy závěrečné, na všechen spůsob ale až do 16. září 1854.

Svobodný pán **Bach** m. p. Rytíř **Baumgartner** m. p.

---

*) Vyhlášeno v částce LXXI. zákonníka říšského, vydané dne 19. srpna 1854, strana 838, č. 206.

**) Zákonníka říšského částka LXXII., vydána dne 20. srpna 1854, č. 207, strana 839.

***) Zemský věstník vládní na rok 1854, částka XXVI., oddíl I., strana 333 a 335, č. 158 a 159.

Nr. 201.

Verordnung des Justizministeriums vom 14. August 1854, *)

über die Auflösung des Oberlandesgerichtes zu Linz, und Aktivirung des vereinigten Oberlandesgerichtes zu Wien für Österreich unter und ob der Enns und Salzburg.

Nr. 202.

Erlaß der Ministerien des Innern und der Finanzen vom 19. August 1854, **)

wodurch der Termin zur Subskripzion auf das, laut Allerhöchsten Patentes vom 26. Juni 1854***) (Nr. 158 des Reichs-Gesetz-Blattes), aufgelegte Anlehen bis 31. August 1854 verlängert wird.

Da viele, auch bereits angemeldete Zeichnungen theils wegen des großen Andranges, theils wegen, in örtlichen Verhältnissen begründeter Hindernisse bei einzelnen, zur Annahme der Subskripzions-Erklärungen bestellten Kassen innerhalb des, mit dem Erlasse der Ministerien des Innern und der Finanzen vom 5. Juli 1854 ***) (Nr. 159 des Reichs-Gesetz-Blattes) im §. 1 festgesetzten Termines nicht zum Vollzuge gelangen konnten, so wird zur Annahme weiterer Subskripzions-Erklärungen und zur gänzlichen vorschriftgemäßen Abwicklung des Subskripzionsgeschäftes bei den Kassen, dessen bisherige Resultate bereits den festgesetzten Mindestbetrag von 350 Millionen übersteigen, der Termin bis einschließig 31. August 1854 erweitert.

Das Gesammt-Ergebniß der Subskripzionen wird sogleich nach Einlangen der Schlußberichte, jedenfalls aber vor dem 16. September 1854 veröffentlicht werden.

Freih. v. **Bach** m. p. Ritter v. **Baumgartner** m. p.

---

*) Kundgemacht in dem am 19. August 1854 ausgegebenen LXXI. Stück des Reichs-Gesetzblattes, Seite 838, Nr. 206.

**) Nr. 207, Seite 839 des am 20. August 1854 ausgegebenen LXXII. Stücks des Reichs-Gesetzblattes.

***) Landes-Regierungsblatt für das Jahr 1854, XXVI. Stück der I. Abtheilung, Seite 333 und 335, Nr. 158 und 159.

Druck der k. k. Hofbuchdruckerei von Gottlieb Haase Söhne.

Zemský Věstník vládní

pro

království České.

Oddíl I.

Částka XXXIV.

Vydána a rozeslána ve vydání pouze německém dne 12. září 1854, a v tomto dvojitém vydání dne 30. října 1854.

Landes-Regierungs-Blatt

für das

Königreich Böhmen.

I. Abtheilung.

XXXIV. Stück.

Ausgegeben und versendet in der deutschen Allein-Ausgabe am 12. September 1854, und in der böhmisch deutschen Doppel-Ausgabe am 30. Oktober 1854.

Oddíl I.

Částka XXXIV.

Č. 203.

Nařízení, vydané od ministerium práv dne 3. srpna 1854, *)

pro všechny země korunní, vyjímajíc Hranici vojenskou,

týkajíc se vnitřního zřízení a řádu jednacího zastupitelství státních.

Podle nejvyšších rozhodnutí od 29. července 1853 a 28. července 1854 vydává se následující předpis zákonní o vnitřním zřízení a řádu jednacím zastupitelství státních. **)

Předpis tento působiti počne v těch zemích korunních, v kterýchž zastupitelstva státní znova zřízená jsou již v skutečnosti, ode dne vyhlášení; v ostatních zemích korunních ale od toho dne, kteréhož znova zřízená zastupitelstva státní ve skutek vejdou.

Od téhož dne počínajíc pozbude moci své organický zákon, pro zastupitelstva státní dne 10. července 1850 (zákonníka říšského č. 266). pro některé korunní země vydaný, nařízení, vydané od ministerium práv dne 30. června 1850 (zákonníka říšského č. 259.) o působnosti zastupitelství státních v Uhřích, Chorvatsku, Slavonsku, vojvodství Srbském a banátě Temešském, pokud se řízení trestního dotýče, jakož i všeliká nařízení pozdější na zákony tyto se vztahující.

Krauss m. p.

---

*) Zákonníka říšského částka LXX., vydána dne 17. srpna 1854, č. 201, strana 803.

**) Strana 471.

I. Abtheilung.

XXXIV. Stück.

Nr. 203.

Verordnung des Justizministeriums vom 3. August 1854,*)

wirksam für alle Kronländer, mit Ausnahme der Militärgränze,

betreffend die innere Einrichtung und die Geschäfts-Ordnung der Staatsanwaltschaften.

Im Folge der Allerhöchsten Entschließungen vom 29. Juli 1853 und vom 28. Juli 1854, wird über die innere Einrichtung und die Geschäftsordnung der Staatsanwaltschaften, die nachfolgende gesetzliche Vorschrift **) erlassen.

Die Wirksamkeit derselben beginnt in denjenigen Kronländern, in welchen die neu organisirten Staatsanwaltschaften bereits in Thätigkeit sind, mit dem Tage der Kundmachung; in den übrigen Kronländern aber mit dem Tage, an welchem die neu organisirten Staatsanwaltschaften in Wirksamkeit treten werden.

Von demselben Zeitpunkte angefangen wird sowohl das am 10. Juli 1850 (Nr. 266 des Reichs-Gesetzblattes), für einige Kronländer erlassene organische Gesetz für die Staatsanwaltschaften, als die Justizministerial-Verordnung vom 30. Juni 1850 (Nr. 259 des Reichs-Gesetzblattes), über die Wirksamkeit der Staatsanwaltschaften in Ungarn, Kroazien, Slavonien, der serbischen Wojwodschaft und dem Temeser Banate, soweit dieselbe das Strafverfahren betrifft, sammt allen auf diese Gesetze sich beziehenden nachträglichen Verordnungen, außer Kraft gesetzt.

Krauß m. p.

---

*) Nr. 201, Seite 803 des am 17. August 1854 ausgegebenen LXX. Stücks des Reichs-Gesetzblattes.

**) Seite 471.

Předpisové

o vnitřním zřízení a řádu jednacím zastupitelství státních.

§. 1.

Ustanovení obecná.

Vůbec mají v příčině vnitřního zřízení zastupitelství státních a řádu jednacího u nich platnost táž ustanovení, kteráž byla zákonem od 3· května 1853,*) (zákonníka říšského č. 81.), vydána pro soudy. Z toho má výjimka jen potud místo, pokud se ustanovení tato dle povahy své mohou toliko na soudy a osoby soudní vztahovati, nebo pokud se v soudním řádu trestním od 29. července 1853,**) (zákonníka říšského č. 151.) a v instrukci o vnitřní působnosti úřední soudů a soudním řádu jednacím ve věcech trestních, vydané od ministerium práv nařízením ode dne 16. června 1854,***) (zákonníka říšského č. 165), aneb v tomto nařízení vydávají nějací předpisové zvláštní.

§. 2.

Veškerá práva a povinnosti, kteréž v příčině řízení soudů a přihlížení k nim podle zákona od 3. května 1853 *) (zák. říšsk. č. 81.), přislušejí soudům a představeným jejich naproti úředníkům a služebníkům, pod nimi postaveným, přísluší u zastupitelství státních s obmezením v §. 1. připomenutým, vrchnímu zástupci státnímu vzhledem na úředníky zastupitelství státního okršlku jeho, a zástupcům státním vzhledem na substituty jim podřízené.

§. 3.

Ustanovení zvláštní: O obsazování míst služebních.

Jmenovati vrchního zástupce státního zůstaveno jest Jeho Veličenstvu, ostatní úředníky zastupitelství státního jmenovati přísluší ministrovi práv.

§. 4.

Na prázdná místa služební u zastupitelstva státního budiž vůbec rozepsán konkurs, a sice na místo vrchního zástupce státního od ministra práv, na všeliká jiná místa od vrchního zástupce státního, který má v příčině služebních míst těchto předložiti návrh obsazovací ministrovi práv.

Ministrovi práv jest ale zůstaveno, obsaditi místa služební, jež propůjčovati jemu přísluší, také bez konkursu, nebo jinými uchazeči nežli těmi, kteří se byli při roze-

*) Zemský věstník vládní na rok 1853, oddíl I. strana 214, č. 100.

**) Zemský věstník vládní na rok 1853, oddíl I., strana 408, č. 158.

***) Zemský věstník vládní na rok 1854, částka XXX., oddíl I., strana 373, č. 186.

Beilage zu Nr. 203, Seite 470.

Vorschriften

über die innere Einrichtung und die Geschäfts-Ordnung bei den Staatsanwaltschaften.

§. 1.

Allgemeine Bestimmungen.

Im Allgemeinen haben in Beziehung auf die innere Einrichtung und Geschäfts-Ordnung der Staatsanwaltschaften die nämlichen Bestimmungen zu gelten, welche durch das Gesetz vom 3. Mai 1853 *) (Nr. 81 des Reichs-Gesetzblattes), für die Gerichte erlassen worden sind. Hievon findet nur in sofern eine Ausnahme Statt, als diese Bestimmungen ihrer Beschaffenheit nach nur auf die Gerichtsbehörden und Gerichtspersonen anwendbar erscheinen, oder in der Strafprozeß-Ordnung vom 29. Juli 1853 **) (Nr. 51 des Reichs-Gesetzblattes), und in der mit der Verordnung des Justizministeriums vom 16. Juni 1853 ***) (Nr. 165 des Reichs-Gesetzblattes), erlassenen Instrukzion, über die innere Amtswirksamkeit und Geschäfts-Ordnung der Gerichte in Strafsachen, oder in der gegenwärtigen Verordnung besondere Vorschriften ertheilt werden.

§. 2.

Alle Befugnisse und Pflichten, welche in Beziehung auf die Leitung und Überwachung der Gerichtsbehörden nach dem Gesetze vom 3. Mai 1853 *) (Nr. 81 des Reichs-Gesetzblattes), den Gerichten und deren Vorstehern gegen die ihnen untergebenen Beamten und Diener übertragen sind, kommen bei den Staatsanwaltschaften mit der im §. 1 erwähnten Beschränkung, dem Ober-Staatsanwalte rücksichtlich aller staatsanwaltschaftlichen Beamten seines Sprengels, und den Staatsanwälten rücksichtlich der ihnen untergeordneten Substituten zu.

§. 3.

Besondere Bestimmungen: Besetzung der Dienstplätze.

Die Ernennung der Ober-Staatsanwälte ist Allerhöchst Seiner Majestät vorbehalten. Jene der übrigen Konzeptsbeamten der Staatsanwaltschaft steht dem Justizminister zu.

§. 4.

Für die bei der Staatsanwaltschaft erledigten Dienstplätze ist in der Regel ein Konkurs auszuschreiben, und zwar für die Stelle eines Ober-Staatsanwaltes von dem Justizminister, für alle übrigen von dem Ober-Staatsanwalte, welcher in Ansehung dieser Dienstplätze auch den Besetzungsvorschlag dem Justizminister vorzulegen hat.

Dem Justizminister bleibt aber vorbehalten, Dienstplätze, deren Verleihung in seinem Wirkungskreise liegt, auch ohne Konkurs-Ausschreibung, oder durch andere als diejenigen

*) Landes-Regierungsblatt für das Jahr 1853, I. Abtheilung, Seite 214, Nr. 100.

**) Landes-Regierungsblatt für das Jahr 1853, I. Abtheilung, Seite 408, Nr. 158.

***) Landes-Regierungsblatt für das Jahr 1854, XXX. Stück der I. Abtheilung, S. 373, Nr. 186.

psání konkursu hlásili nebo kteréž vrchní zástupce státní byl navrhl; aneb jestli činiti o místo vrchního zástupce státního, předložiti Jeho Veličenstvu návrh k obsazení jeho bez konkursu.

§. 5.

Práce kancelářské a služebnické při zastupitelstvích státních u dvorů soudních i při vrchních zástupcích státních u vrchních soudů zemských, vykonávati mají úředníci kancelářští a služebníci dvorů soudních a vrchních soudů zemských.

Dávajíli ale práce tyto jedné nebo více osobám dostatečného zaměstnání, může představený soudu, uználi to za dobré, srozuměv se se zástupcem státním nebo vrchním zástupcem státním, přikázati zastupitelství státnímu úředníky kancelářské a služebníky, jichž potřeba, aby se jich tam výhradně užívalo.

§. 6.

O překážkách, pocházejících z příbuzenství a švakrovství.

Mezi vrchním zástupcem státním nebo jeho náměstkem a státními zástupci a substituty, pod ním postavenými; mezi úředníky jednoho každého zastupitelstva státního u dvoru soudního první instance mezi sebou; pak mezi úředníky státního zastupitelství se strany jedné, a představenými, radními, hlasovateli a podřízenými úředníky konceptními u soudních dvorů instance první nebo druhé, u kterýchž jsou ustanoveni, se strany druhé; konečně mezi úředníky zastupitelství státního u dvoru soudního první instance, a představenými správy věcí soudních a soudci vyšetřovacími u soudů vyšetřovacích, kteří jsou tomu dvoru soudnímu podřízeni, nemá býti žádného příbuzenství pokrevného v linii vztupující a sestupující, ani příbuzenství pobočného až včetně do ujce a synovce, ani švakrovství téhož stupně.

§. 7.

O brání pod přísahu.

Vrchní zástupcové státní vykonávají přísahu služební v ruce ministra práv nebo v ruce toho, koho ministr práv k tomu na místě svém ustanoví.

Zástupce státní béře pod přísahu vrchní zástupce státní, avšak má toho vůli, hledě ke vzdálenosti a jiným okolnostem, žádati představeného dvoru soudního, jehož se týče, aby zástupce státního vzal pod přísahu.

Substituty béře pod přísahu jejich bezprostřední představený

§. 8.

O výkazech stavu osob.

U ministerium práv mají se vésti výkazy stavu osob veškerých vrchních zástupců

Bewerber, welche sich bei der Konkurs-Ausschreibung gemeldet haben, oder von dem Ober-Staatsanwalte vorgeschlagen werden, zu besetzen, oder wenn es sich um die Stelle eines Ober-Staatsanwaltes handelt, den Antrag zur Besetzung derselben ohne Konkurs-Ausschreibung Allerhöchst Seiner Majestät vorzulegen.

§. 5.

Die Geschäfte der Kanzlei und die Verrichtungen der Dienerschaft, sowohl für die Staatsanwaltschaften bei den Gerichtshöfen, als für die Ober-Staatsanwälte bei den Ober-Landesgerichten, sind von den Kanzleibeamten und Dienern der Gerichtshöfe und Ober-Landesgerichte zu besorgen.

Wenn jedoch die Besorgung dieser Geschäfte einem oder mehreren Individuen vollständige Beschäftigung darbietet, so kann, wenn es zweckmäßig befunden wird, von dem Vorsteher des Gerichtes, im Einverständnisse mit dem Staatsanwalte oder Ober-Staatsanwalte, der Staatsanwaltschaft das nöthige Kanzlei- und Dienerpersonale zur ausschließlichen Verwendung zugewiesen werden.

§. 6.

In Bezug auf das Hinderniß der Verwandtschaft und Schwägerschaft.

Zwischen dem Ober-Staatsanwalte oder dessen Stellvertreter und den ihm untergeordneten Staatsanwälten und Substituten; zwischen den Beamten jeder einzelnen Staatsanwaltschaft bei einem Gerichtshofe erster Instanz unter einander; dann zwischen den staaatsanwaltschaftlichen Beamten einerseits, und den Vorstehern, Räthen, Stimmführern und untergeordneten Konzeptsbeamten des Gerichtshofes erster oder zweiter Instanz, bei welchem dieselben angestellt sind, andererseits; endlich zwischen den Beamten der Staatsanwaltschaft eines Gerichtshofes erster Instanz, und den Vorstehern der gerichtlichen Geschäftsführung, und den Untersuchungsrichtern bei den Untersuchungsgerichten, welche diesem Gerichtshofe untergeordnet sind, darf keine Blutsverwandtschaft in auf- und absteigender Linie, keine Seitenverwandtschaft bis einschließlich auf den Oheim und Neffen, und keine Schwägerschaft eben dieses Grades bestehen.

§ 7.

Beeidigung.

Die Ober-Staatsanwälte legen den Diensteid in die Hände des Justizministers oder Desjenigen ab, welchen der Justizminister hiezu delegirt.

Die Staatsanwälte werden von dem Ober-Staatsanwalte beeidet, welchem jedoch freisteht, mit Rücksicht auf Entfernungs- und andere Verhältnisse den Vorsteher des betreffenden Gerichtshofes um die Vornahme der Beeidigung zu ersuchen.

Die Substituten werden von ihren unmittelbaren Vorgesetzten beeidet.

§. 8.

Personalstandes-Ausweise.

Bei dem Ministerium der Justiz sind die Personalstandes-Ausweise über sämmtliche

státních, zástupců státních a substitutů. Podobné výkazy buďtež vedeny, chovány a v správnosti drženy u každého vrchního zástupce strany zástupců státních a substitutů jeho celého okršlku a u zástupců státních strany substitutů k nim přidaných.

§. 9.

O dávání dovolené.

Zástupcové státní mohou substitutům svým v jednom roce dáti dovolenou na 14 dní, vrchní zástupcové státní podřízeným zástupcům státním a substitutům na šest neděl, anebo mohou dovolenou, od zástupce státního danou, na tento čas prodloužiti.

Vrchní zástupcové státní mají ministra práv za dovolenou žádati.

§. 10.

O zastupování úředníků při zastupitelstvích státních.

Jestli vrchní zástupce státní nebo zástupce státní na dovolené, onemocníli, neníli přítomen, zajdouli jej jiné práce, bylli vyloučen od vykonávání úřadu (§. 58. a 59. soudn. řádu trestn.) *) nebo zemřelli, zastupuje ho, nenařídili ministr práv něco jiného, jeho substitut.

Každé zastoupení zástupce státního oznámeno budiž vrchnímu zástupci státnímu, a každé zastoupení vrchního zástupce státního ministrovi práv.

§. 11.

Přihodíli se něco, co uvedeno v §. 10., státnímu zástupcovi, který nemá substituta, má představený dvoru soudního některému k tomu spůsobilému úředníkovi soudnímu prozatím uložiti, aby nejpilnější práce a úřední řízení zástupcovo obstarával, a má, že to učinil, vrchnímu zástupci státnímu oznámiti; vrchní zástupce státní má náležité opatření učiniti, aby zástupce státní byl zastoupen, a nebyloli by to v moci jeho, (§. 32, lit. a) soudního řádu trestního) **) má žádati ministra práv, aby, čeho potřeba, nařídil.

§. 12.

Jak se zástupcové státní chovati mají v obcování se soudy.

Každý představený zastupitelství státního má k tomu přihlížeti, aby se v obcování se soudy a orgány jejich bez přerušení zachovávalo vše to, čeho úcta obapolná vyhledává a co směřuje ke vzájemné podpoře pro dobré služby, aby se při každém návrhu bedlivě uvážilo, jestli zákonu a věci přiměřený, a aby se vše opominulo, co

*) Zemský věstník vládní na rok 1853, oddíl I., strana 429, §§. 58 a 59.

**) Zemský věstník vládní na rok 1853, oddíl I., strana 421, §. 32.

Ober-Staatsanwälte, Staatsanwälte und Substituten zu führen. Gleiche Ausweise sind bei jedem Ober-Staatsanwalte über die Staatsanwälte und Substituten seines ganzen Sprengels, und bei den Staatsanwälten über die, denselben beigegebenen Substituten aufzubewahren, und in Richtigkeit zu erhalten.

§. 9.

Urlaubs-Ertheilungen.

Die Staatsanwälte können ihren Substituten in Einem Jahre auf 14 Tage, die Ober-Staatsanwälte den ihnen untergeordneten Staatsanwälten und Substituten auf sechs Wochen Urlaub ertheilen, oder den, von den Staatsanwälten ertheilten Urlaub auf diese Dauer erweitern.

Die Ober-Staatsanwälte haben den Urlaub bei dem Justizminister anzusuchen.

§. 10.

Stellvertretung.

In Fällen der Beurlaubung, Erkrankung, Abwesenheit, Verhinderung durch andere Geschäfte, der Ausschließung von der Ausübung des Amtes (§§. 58 und 59 der Strafprozeß-Ordnung *) oder des Todes, werden die Ober-Staatsanwälte und die Staatsanwälte, in sofern von dem Justizminister nichts Anderes verfügt wird, von ihren Substituten vertreten.

Jede Vertretung der Stelle eines Staatsanwaltes ist dem Ober-Staatsanwalte, jene eines Ober-Staatsanwaltes dem Justizminister anzuzeigen.

§. 11.

Tritt einer der im §. 10 erwähnten Fälle bei einem Staatsanwalte ein, welchem kein Substitut beigegeben ist, so hat der Vorsteher des Gerichtshofes die Besorgung der dringendsten Geschäfte und Amtshandlungen des Staatsanwaltes, einstweilen einem hierzu geeigneten Beamten des Gerichtes aufzutragen, und die getroffene Verfügung dem Ober-Staatsanwalte anzuzeigen, welcher die geeignete Anordnung zur Supplirung zu treffen, oder, wenn dieselbe seinen Wirkungskreis überschreiten sollte (§. 32, lit. a) der Strafprozeß-Ordnung **), die Anordnung des Justizministers einzuholen hat.

§. 12.

Benehmen im Verkehre mit den Gerichten.

Jeder staatsanwaltschaftliche Vorgesetzte hat darüber zu wachen, daß in dem Verkehre mit den Gerichten und deren Organen das gegenseitiger Achtung entsprechende, und auf wechselseitiger Unterstützung zum Besten des Dienstes gerichtete Verhältniß, stets ungestört erhalten, bei allen Anträgen die Gesetz- und Zweckmäßigkeit derselben sorgfältig überlegt, und Alles vermieden werde, was zur Wesenheit der Sache nicht gehörig, der gesetzmäßigen

*) Landes-Regierungsblatt für das Jahr 1853, I. Abtheilung, Seite 429, §§. 58 und 59.

**) Landes-Regierungsblatt für das Jahr 1853, I. Abtheilung, Seite 421, §. 32.

k podstatě věcí nenáleží, co by řádnému vyjednávání záležitosti trestní bylo na ujmu, nebo co by vážnost soudů bez příčiny ztenčovalo.

§. 13.

Při seděních soudních má úředník zastupitelstva státního vedle samého předsedícího zvláštní místo míti, aniž pak se to má na řád jeho vztahovati; při líčení závěrečném přísluší mu seděti u zvláštního stolu, postaveného na pravé straně stolu, u něhož sedí soudcové.

Kdykoli úředník zastupitelstva státního má právo, býti přítomen při poradě a hlasování soudu, nebo alespoň při poradě, náleží mu slovo přímo po přednášejícím. On může ale také potom, pokud porada trvá, připomenutí, kteráž se na skutečný příběh vztahují, a dovedeni právní přednášeti a důvody pro mínění tomu odporné vyvraceti. Nemá ale hlasujících, když důvody mínění svého přednášejí, ani přetrhovati, aniž se mínění vyřknutých úštipně dotýkati.

§. 14.

Komu přísluší moc disciplinární.

Moc disciplinární nad úředníky zastupitelství státního přísluší ministrovi práv; nad vrchním zástupcem vykonává ji jen ministr sám, nad ostatními úředníky zastupitelství státního ale pod jeho vrchním dohledem vrchní zástupce státní.

Vyšetřování disciplinární proti vrchnímu zástupci státnímu může se zavésti jen když to nařídí ministr práv, proti ostatním úředníkům zastupitelství státního ale, když to nařídí ministr práv nebo vrchní zástupce státní.

§. 15.

Kdykoli některý úředník soudní podle §. 79. zákona od 3. května 1853, *) (zákonníka říšského č. 81.), za příčinou vyšetřování proti němu nařízeného, má býti suspendován z úřadu a platu; nebo kdykoli vzhledem na povahu provinění, bezpečnost služby nebo vážnost zastupitelství státního toho žádá, aby úředník ihned z úřadu byl odstraněn, může substituta státního zástupce i státní zástupce přímo jemu představený z úřadu a platu suspendovati. Nařízení takové budiž ale bez prodlení vrchnímu zástupci státnímu, a od tohoto ministrovi práv oznámeno.

§. 16.

Vrchní zástupce státní má každé vyšetřování disciplinární, kteréž se proti státnímu zástupci nebo substitutovi předse vezme, ministrovi práv předložiti, připojiv k němu své dobré zdání. Ministr práv má vždy, když činiti jest o potrestání úředníka

*) Zemský věstnik vládní na rok 1853, oddíl I., strana 237, §. 79.

Behandlung der Strafsache nachtheilig sein, oder das Ansehen der Gerichte ohne Grund beeinträchtigen könnte.

§. 13.

Bei den Gerichtssitzungen hat der Beamte der Staatsanwaltschaft zunächst des Vorsitzenden einen eigenen Platz, ohne daß daraus eine Folgerung für den Rang abzuleiten ist, einzunehmen; bei Schlußverhandlungen gebührt ihm der Sitz an einem zur rechten Seite des Richtertisches aufgestellten besonderen Tische.

In allen Fällen, in welchen der Beamte der Staatsanwaltschaft bei der Berathung und Abstimmung des Gerichtes oder doch bei der ersteren gegenwärtig zu sein befugt ist, gebührt ihm unmittelbar nach dem Vortragenden das Wort. Er kann aber auch nachher während der Berathung, sowohl thatsächliche Bemerkungen machen und Rechts-Ausführungen vorbringen, als auch die für eine entgegengesetzte Ansicht angeführten Gründe widerlegen. Er darf jedoch die Stimmführer in der Ausführung der Gründe für ihre Meinung nicht unterbrechen, noch sich anzügliche Bemerkungen über geäußerte Ansichten erlauben.

§. 14.

Disziplinargewalt.

Die Disziplinargewalt über die Staatsanwaltschafts-Beamten steht dem Justizminister zu; sie wird über den Ober-Staatsanwalt nur von ihm, über die übrigen Beamten der Staatsanwaltschaft aber unter seiner Ober-Aufsicht von dem Ober-Staatsanwalte ausgeübt.

Es kann daher die Einleitung einer Disziplinar-Untersuchung gegen den Ober-Staatsanwalt nur von dem Justizminister, gegen die übrigen staatsanwaltschaftlichen Beamten aber sowohl von dem Justizminister, als auch von dem Ober-Staatsanwalte angeordnet werden.

§. 15.

In allen Fällen, in welchen ein gerichtlicher Beamter nach §. 79 des Gesetzes vom 3. Mai 1853 *) (Nr. 81 des Reichs-Gesetzblattes), aus Anlaß einer gegen ihn angeordneten Untersuchung, von seinem Amte und seinen Bezügen suspendirt werden muß; oder wenn, mit Rücksicht auf die Beschaffenheit des Verschuldens, die Sicherheit des Dienstes oder das Ansehen der Staatsanwaltschaft die augenblickliche Entfernung eines Beamten von seinem Amte erfordert, kann die Suspension eines Staatsanwalts-Substituten vom Amte und Gehalte auch von dem ihm unmittelbar vorgesetzten Staatsanwalte verhängt werden. Eine Verfügung dieser Art ist jedoch ohne Verzug dem Ober-Staatsanwalte und von diesem dem Justizminister anzuzeigen.

§. 16.

Der Ober-Staatsanwalt hat jede, gegen einen Staatsanwalt oder einen Substituten gepflogene Disziplinar-Untersuchung, mit Beifügung seines Gutachtens, dem Justizminister vorzulegen. Der Justizminister hat in allen Fällen, wo es sich um die Strafe der De-

*) Landes-Regierungsblatt für das Jahr 1853, I. Abtheilung, Seite 237, §. 79.

zastupitelství státního degradací nebo propuštěním ze služby, senát disciplinární nejvyššího soudu a presidenta jeho za dobré zdání žádati, a máli se některý z trestů dotčených uložiti vrchnímu zástupci státnímu, návrhy své Jeho Veličenstvu k nejvyššímu rozhodnutí předložiti, v případech jiných ale o vyšetřování disciplinárním dle vlastního uvážení rozhodnouti.

§. 17.

Představení mají k podřízeným svým přihlížeti.

Úředníci zastupitelství státního mají jak v příčině působnosti své vůbec, tak i co se týče odbývání jednotlivých vyšetřování a prací, nařízení od představených svých (§. 31. soudního řádu trestního)*) obdržená plniti a o všelikých pracech úředních jím zprávu dávati a z nich odpovídati.

§. 18.

Vrchní zástupce státní má zastupitelství státní, v úředním sídle svém zřízené, čas od času a alespoň jednou za rok, zastupitelstva státní ale mimo úřední sídlo své v okršlku svém zřízená u příležitosti těch řízení úředních vyšetřiti, kteréž tam osobně předse vzíti za potřebné uzná.

Ministr práv může nařiditi, aby se čas od času předsevzalo zevrubné vyšetření veškerých prací u všech nebo jednotlivých zastupitelství státních a může k tomu vyslati buď vrchního zástupce státního nebo jiného spůsobilého komisaře.

§. 19.

Kdykoli činiti jest o zločin velezrády, o urážení Veličenstva, urážení údů domu císařského, rušení veřejného pokoje, nebo o zločin pozdvižení nebo zbouření, jest každý zástupce státní, jak mile toho nabyl vědomosti, povinnen, oznámiti to vrchnímu zástupci státnímu, připomena zároveň, jaké opatření soud snad již učinil a jaké jednání úřední předse vzal; též má mínění své přidati, jak by se u věci té mělo dále pokračovati.

§. 20.

O jiných důležitějších případech trestních, které v běhu měsíce byly na soud vznešeny, zvláště ale o těch, v kterýchž činiti jest o zločin falšování veřejných papírů úvěrních, falšování mincí, vraždy, žhářství nebo loupeže, má zástupce státní po projití měsíce zprávu vrchnímu zástupci státnímu podati a v ní podle nejpodstatnějších okolností vylíčiti, v kterém stavu se líčení nalézá.

*) Zemský věstník vládní na rok 1853, oddíl I. strana 421, §. 31.

gradirung oder Dienstes-Entlassung gegen einen staatsanwaltschaftlichen Beamten handelt, das Gutachten des Disziplinar-Senates des obersten Gerichtshofes und dessen Präsidiums einzuholen, und hierauf, wenn eine der erwähnten Strafen über einen Ober-Staatsanwalt verhängt werden soll, seine Anträge der Allerhöchsten Schlußfassung Seiner Majestä vorzulegen, in anderen Fällen dagegen über die Disziplinar-Untersuchung nach eigenemt Ermessen zu entscheiden.

§. 17.

Aufsicht der Vorgesetzten über ihre Untergebenen.

Die Beamten der Staatsanwaltschaft haben sowohl in Bezug auf ihre Wirksamkeit überhaupt, als in Bezug auf die Behandlung der einzelnen Untersuchungen und Geschäftsstücke, die von ihren Vorgesetzten (§. 31 der Strafprozeß-Ordnung *) erhaltenen Anordnungen zu befolgen, und diesen über alle Amtsgeschäfte Auskunft und Rechenschaft zu geben.

§. 18.

Der Ober-Staatsanwalt hat die, an seinem Amtssitze bestehende Staatsanwaltschaft von Zeit zu Zeit, und wenigstens Ein Mal im Jahre, die außerhalb des Amtssitzes in seinem Sprengel bestehenden Staatsanwaltschaften dagegen bei Gelegenheit derjenigen Amtshandlungen, welche er persönlich daselbst vorzunehmen für nöthig erachtet, zu untersuchen.

Dem Justizminister ist vorbehalten, von Zeit zu Zeit eine Untersuchung der Geschäftsbehandlung bei allen oder einzelnen Staatsanwaltschaften in ihrer vollen Ausdehnung anzuordnen, und hiezu den Ober-Staatsanwalt oder einen anderen geeigneten Kommissär abzuordnen.

§. 19.

Die Staatsanwälte sind verpflichtet, die Fälle, in welchen es sich um das Verbrechen des Hochverrathes, der Beleidigung der Majestät, der Beleidigung der Mitglieder des kaiserlichen Hauses, der Störung der öffentlichen Ruhe, oder das Verbrechen des Aufstandes oder des Aufruhres handelt, sogleich, nachdem dieselben zu ihrer Kenntniß gekommen sind, mit Anführung der von dem Gerichte etwa bereits getroffenen Verfügungen und vorgenommenen Amtshandlungen, dem Ober-Staatsanwalte anzuzeigen, und ihre Ansicht über die weitere Behandlung des Gegenstandes beizufügen.

§. 20.

Über andere wichtigere Straffälle, welche im Laufe eines Monates bei dem Gerichte anhängig geworden sind, insbesondere über alle diejenigen, in welchen es sich um das Verbrechen der Verfälschung der öffentlichen Kreditspapiere, der Münzverfälschung, des Mordes, der Brandlegung, oder des Raubes handelt, hat der Staatsanwalt mit Ablauf des Monates dem Ober-Staatsanwalte Bericht zu erstatten, und darin den Stand der Verhandlungen nach den wesentlichsten Umständen darzustellen.

---

*) Landes-Regierungsblatt für das Jahr 1853, I. Abtheilung, Seite 421, §. 31.

§. 21.

Vrchní zástupce státní má oznámení a zprávy dle §§. 19. a 20. k němu učiněné, bedlivě zkoušeti, dle potřeby širší vysvětlení strany jednotlivých jednání žádati, a shledáli vady nějaké nebo průtahy ve vyřizování prací podle povahy okolností buď zástupci státnímu potřebná nařízení dáti nebo zřetel představeného dvoru soudního na to obrátiti. Vidíli se mu toho pro důležitost věci býti potřeba, může nařiditi, aby se podávaly periodické zprávy, jak řízení předse jde.

Oznámení o zločinech, v §. 19. dotčených, má vrchní zástupce státní předložiti ministrovi práv, a oznámiti mu, kteréž nařízení snad vydal, jak se v tom má předse jíti.

§. 22.

O výkazích prací zastupitelství státních.

Zástupcové státní u dvorů soudních první instance mají počátkem každého roku a nejdéle do 31. ledna vrchnímu zástupci státnímu předložiti zdělaný dle formuláře č. I. *) výkaz prací, kteréž roku minulého u nich byly odbývány.

Při tom mají toho šetřiti, aby se oznámení a návrhy, i kdyby se týkaly více činů trestných a odvolání, kdyby se vztahovala na více punktů nálezu nebo usnešení, počítaly jen jednou, a sice sejdouli se zločiny s přečiny, v rubrice zločinů.

§. 23.

Vrchní zástupce státní má z výkazů od jednotlivých zástupců státních mu předložených výkaz hlavní veškerých prací zastupitelství státních jemu podřízených sestaviti a ministrovi práv předložiti. Při tom má oznámiti, jaká opatření za příčinou porovnání jednotlivých výkazů prací s výkazy dvorů soudních snad učinil, má navrhnouti, jaká opatření, ježto moc jeho přesahují, by se měly učiniti, a má podati důkladné zdání o působení zastupitelství státního vůbec, a o působení jednotlivých zástupců státních a substitutů jemu podřízených zvláště.

§. 24.

Vrchní zástupcové státní mají dle formuláře č. II. **) zdělati a ministrovi práv předložiti výkaz prací, které u nich samých byly vyjednávány.

*) Strana 480.
**) Strana 481.

§. 21.

Der Ober-Staatsanwalt hat die, nach Vorschrift der §§. 19 und 20 an ihn erstatteten Anzeigen und Berichte genau zu prüfen, nöthigenfalls nähere Aufklärungen über einzelne Verhandlungen abzufordern, und, wenn Mängel oder Verzögerungen in der Geschäftsbehandlung bemerkt werden, nach Beschaffenheit der Umstände, entweder dem Staatsanwalte die nöthigen Anordnungen zu ertheilen, oder den Vorsteher des Gerichtshofes darauf aufmerksam zu machen. Er ist befugt, dort, wo er es wegen der Wichtigkeit der Sache nöthig findet, die Erstattung periodischer Berichte über den Fortgang des Verfahrens anzuordnen.

Die Anzeigen über die im §. 19 erwähnten Verbrechen hat der Ober-Staatsanwalt dem Justizminister vorzulegen, und die allenfalls ertheilten Anordnungen über deren Behandlung anzuzeigen.

§. 22.

Geschäftsausweise der Staatsanwaltschaften.

Die Staatsanwälte bei den Gerichtshöfen erster Instanz haben mit Anfang eines jeden Jahres, und längstens bis 31. Jänner über die im verflossenen Jahre bei denselben vorgekommenen Geschäfte, die Geschäftsausweise nach dem Formulare Nr. I*) dem Ober-Staatsanwalte vorzulegen.

Hiebei ist zu beobachten, daß Anzeigen und Anträge, auch wenn sie mehrere strafbare Handlungen betreffen, und Berufungen, auch wenn sie auf mehrere Punkte eines Erkenntnisses oder Beschlusses sich beziehen, nur Ein Mal, und zwar, wenn Verbrechen mit Vergehen zusammentreffen, in der Rubrik der ersteren in Rechnung zu bringen sind.

§. 23.

Der Ober-Staatsanwalt hat aus den von den einzelnen Staatsanwälten vorgelegten Ausweisen, einen Gesammtausweis über die Geschäfte aller ihm unterstehenden Staatsanwaltschaften zusammenzustellen, und dem Justizminister vorzulegen. Dabei hat er die, aus Anlaß der Vergleichung der einzelnen Geschäftsausweise mit den Ausweisen der Gerichtshöfe allenfalls getroffenen Verfügungen anzuzeigen, die Maßregeln, welche seinen Wirkungskreis überschreiten, in Antrag zu bringen, und über die Wirksamkeit der Staatsanwaltschaft überhaupt, wie auch über jene der ihm untergeordneten einzelnen Staatsanwälte und Substituten, ein gründliches Gutachten zu erstatten.

§. 24.

Über die bei ihnen selbst vorgekommenen Geschäfte haben die Ober-Staatsanwälte die Geschäftsausweise nach dem Formulare Nr. II**) zu verfassen, und dem Justizminister vorzulegen.

---

*) Seite 480.

**) Seite 481.

§. 25.

O přehledních tabulkách statistických.

Zástupcové státní, u dvorů soudních první instance zřízení, mají po projití každého roku podle formulářů čl. III.,*) IV.,**) V.***) a VI.†) zdělati a vrchnímu zástupci státnímu předložiti následující přehledy:

1. přehled případů trestních v příčině zločinů a přečinů, ježto dvoru soudnímu nebo podřízeným mu soudům vyšetřovacím byly oznámeny nebo o nichž jiným spůsobem nabyl vědomosti;

2. přehled osob pro zločiny nebo přečiny v obžalovanost daných nebo pro trestné činy toho spůsobu nálezem v moc práva vešlým odsouzených;

3. přehled přestupků, kteréž u soudů okresních, v okršlku dvoru soudního se nalézajících, byly vyjednávány, a osob, kteréž pro přestupky nálezem v moc práva vešlým byly odsouzeny.

§. 26.

Aby zástupcové státní tabulky přehlední, v paragrafu předešlém předepsané náležitě zdělávati mohli, mají během roku o okolnostech, jichž k vyplnění jednotlivých rubrik potřeba, zevrubné seznamy vésti, a pakliby tabulky prací, soudům předepsané, dostatečného vysvětlení neposkytovaly, tedy si mají zpráv potřebných buď nahlédnutím v akta nebo jiným spůsobem opatřiti.

§. 27.

Vrchní zástupce státní má z tabulek, od jednotlivých zástupců státních předložených, dle týchž formulářů sestaviti přehlední tabulky statistické veškerých činů trestných v okršlku vrchního soudu zemského k vědomosti soudů přišlých a veškerých osob v obžalovanost daných a odsouzených, a má tabulky tyto i s tabulkami přehledními jednotlivých zástupců státních ministrovi práv předložiti.

§. 28.

O řádu jednacím.

Do protokolu podavacího, ježto se pro zastupitelství státní vede, zapisovati se mají toliko spisy od stran podané, oznámení a žádosti ústní u zastupitelství státních do protokolu zapsané, nálezy konečné a všeliká vyhotovení zvláštní, k zastupitelství státnímu od dvoru soudního přicházející, přípisy a vynešení od jiných úřadů vydaná, zprávy k státnímu zastupitelství učiněné, a první spisy, kteréž v každé záležitosti trestní od dvoru soudního nebo soudce vyšetřovacího k státnímu zastupitelství dojdou a tedy se týkají vyšetřování, kteréž v rejstříku protokolu podavacího ještě není poznamenáno.

---

*) Strana 482 až 486. **) Strana 488 až 492. ***) Strana 494 až 498. †) Strana 500 až 502.

§. 25.

Statistische Übersichtstabellen.

Die bei den Gerichtshöfen erster Instanz bestellten Staatsanwälte haben nach Ablauf eines jeden Jahres Übersichten:

1. der dem Gerichtshofe und den demselben untergeordneten Untersuchungsgerichten angezeigten, oder auf anderem Wege bekannt gewordenen Straffälle wegen Verbrechen und Vergehen;

2. der wegen Verbrechen oder Vergehen in Anklagestand versetzten, und der wegen strafbarer Handlungen dieser Art rechtskräftig verurtheilten Personen;

3. der Übertretungen, welche bei den im Sprengel des Gerichtshofes befindlichen Bezirksgerichten zur Verhandlung gekommen sind, und der Personen, welche wegen Übertretungen rechtskräftig verurtheilt worden sind, nach den Formularien Nr. III*), IV**), V***) und VI†) zu verfassen, und dem Ober-Staatsanwalte vorzulegen.

§. 26.

Um die in dem vorhergehenden Paragraphe vorgeschriebenen Übersichtstabellen gehörig verfassen zu können, haben die Staatsanwälte während des Jahres über die Umstände, deren Kenntniß zur Ausfüllung der einzelnen Rubriken erforderlich ist, genaue Vormerkungen zu führen, und wenn hierüber die den Gerichten vorgeschriebenen Geschäftstabellen keine vollständigen Aufklärungen geben sollten, die erforderlichen Auskünfte durch Einsicht der Akten, oder auf anderem Wege einzuholen.

§. 27.

Der Ober-Staatsanwalt hat aus den von den einzelnen Staatsanwälten vorgelegten Tabellen, statistische Gesammt-Übersichtstabellen über die, im Sprengel des ganzen Ober-Landesgerichtes zur Kenntniß der Gerichte gelangten strafbaren Handlungen, in Anklagestand versetzten und verurtheilten Personen nach den nämlichen Formularien zusammen zu stellen, und sammt den Übersichtstabellen der einzelnen Staatsanwälte dem Justizminister vorzulegen.

§. 28.

Geschäfts-Ordnung.

In das für die Staatsanwaltschaft zu führende Einreichungsprotokoll sind nur die schriftlichen Eingaben der Parteien, die bei der Staatsanwaltschaft zu Protokoll aufgenommenen mündlichen Anzeigen, und Gesuche, die End-Erkenntnisse und alle besonderen, an die Staatsanwaltschaft ergehenden Ausfertigungen des Gerichtshofes, die Zuschriften und Erlässe anderer Behörden, die an die Staatsanwaltschaft erstatteten Berichte, und die erste Akten-Mittheilung, welche in jeder Strafsache von Seite des Gerichtshofes oder eines Untersuchungsrichters, an die Staatsanwaltschaft gelangt, und daher eine Untersuchung betrifft, welche in dem Register des Einreichungsprotokolles noch nicht erscheint, einzutragen.

*) Seite 482 bis 486. **) Seite 488 bis 492. ***) Seite 494 bis 498. †) S. 500 bis 502.

§. 29.

Každý zástupce státní má vésti zevrubný záznam všelikých odvolání, zpráv a jiných spisů, kteréž se mají v určitých lhůtách podati, pak záznam dní, kteréž jsou ustanoveny k úředním jednáním soudním, při kterých má zastupitelství státní spolu činiti, pak které jsou ustanoveny k seděním soudu a k líčení závěrečnému, a má k tomu přihlížeti, aby se žádná lhůta ustanovená nepromeškala.

§. 30.

Rozdělovati práce mezi substituty a ostatní úředníky konceptní, kteří jsou zastupitelstvím státním přikázáni, přísluší představenému zástupci státnímu, pokud v jednotlivých věcech vrchní zastupce státní neučiní zvláštního opatření.

§. 31.

Zástupce státní odpovídá z prací, od substitutů jeho zdělaných, a z jednání úředních od nich předsevzatých, pokud jim podle povahy věci mohl již napřed naříditi, jak mají předse jíti.

On má tedy tehda, když nemá sám účastenství v jednání vyšetřovacím od soudů odbývaném, nebo v sedění soudním nebo v líčení závěrečném, náměstkovi svému dáti určitá nařízení vzhledem na podstatné okolnosti, ku kterýmž se má zvláště hleděti, a jestli možná, také vzhledem na návrhy, kteréž má náměstek činiti, též má písemné práce úředníků konceptních pod ním postavených vždy bedlivě zkoušeti.

§. 32.

Jestli činiti o vyřízení nějakého oznámení neb nějaké žádosti, na zastupitelstv státní vznešené, nebo o písemný návrh nebo písemnou zprávu, nebo o to, aby se k jinému úřadu učinil dopis dožadací, nebo aby se mu dala nějaká zpráva, budiž zděláno sepsání dle předpisu, obsaženého v §. 141. zákona od 3. května 1853,*) (zákonníka říšského č. 81.)

§. 33.

Máli se návrh nějaký ke dvoru soudnímu nebo k soudci vyšetřovacímu učiniti ústně, netřeba vůbec, aby se zdělalo nějaké sepsání. Máli však substitut činiti návrh ústní, jest ponecháno státnímu zástupci, chceli nařídíti, aby substitut podstatné punkty návrhu, jejž má učiniti, sepsal a jemu je ku schválení předložil.

§. 34.

V obcování se soudem a jednotlivými soudci vyšetřovacími v řízení vyšetřovacím jest dosti, když se prohlášení, kteréž zástupce státní ústně učinil, nebo návrh od

*) Zemský věstník vládní na rok 1853, oddíl I., strana 251, §. 141.

§. 29.

Über die in bestimmten Fristen zu überreichenden Berufungen, Berichte und andere Eingaben, ferner über die zu gerichtlichen Amtshandlungen, bei welchen die Staatsanwaltschaft mitzuwirken berufen ist, und zu Gerichtssitzungen und Schlußverhandlungen festgesetzten Tage, hat jeder Staatsanwalt eine genaue Vormerkung zu führen, und darüber zu wachen, daß keine der festgesetzten Fristen versäumt werde.

§. 30.

Die Zutheilung der Geschäfte an die Substituten und die übrigen der Staatsanwaltschaft zugewiesenen Konzeptsbeamten steht, in sofern nicht über einzelne Gegenstände eine besondere Verfügung von dem Ober-Staatsanwalte getroffen wird, dem vorgesetzten Staatsanwalte zu.

§. 31.

Der Staatsanwalt ist für die von seinen Substituten verfaßten Arbeiten, und die von denselben vorgenommenen Amtshandlungen, in soweit er ihnen nach der Beschaffenheit der Sache in Vorhinein Vorschriften über ihr Benehmen ertheilen konnte, verantwortlich.

Er hat daher in Fällen, wo er sich an Untersuchungshandlungen des Gerichtes, Gerichtssitzungen oder Schlußverhandlungen nicht persönlich betheiliget, seinem Stellvertreter in Bezug auf die wesentlichen Umstände, worauf die Aufmerksamkeit vorzüglich zu richten ist, und wenn es thunlich ist, auch in Bezug auf die zu stellenden Anträge bestimmte Anordnungen zu ertheilen, die schriftlichen Aufsätze der untergeordneten Konzeptsbeamten aber jederzeit einer genauen Prüfung zu unterziehen.

§. 32.

Wenn es sich um die Erledigung einer an die Staatsanwaltschaft gerichteten Eingabe, oder um die Erstattung eines schriftlichen Antrages oder Berichtes, oder darum handelt, an eine andere Behörde ein Ersuchschreiben zu richten, oder derselben eine Auskunft zu ertheilen, so ist mit Beobachtung der Vorschrift des §. 141 des Gesetzes vom 3. Mai 1853 *) (Nr. 81 des Reichs-Gesetzblattes), ein schriftlicher Aufsatz zu entwerfen.

§. 33.

Bei Anträgen, welche mündlich an den Gerichtshof oder an den Untersuchungsrichter zu stellen sind, bedarf es in der Regel keines schriftlichen Aufsatzes. Wenn jedoch mündliche Anträge von Substituten zu stellen sind, so ist es dem Ermessen des Staatsanwaltes überlassen, anzuordnen, daß die wesentlicheren Punkte des zu stellenden Antrages schriftlich aufgesetzt, und ihm zur Genehmigung vorgelegt werden.

§. 34.

In dem Verkehre mit dem Gerichte und den einzelnen Untersuchungsrichtern in dem Untersuchungsverfahren genügt es, wenn die von dem Staatsanwalte mündlich abgegebene

*) Landes-Regierungsblatt für das Jahr 1853, I. Abtheilung, Seite 251, §. 141.

ného učiněný poznamená do protokolu o jednání soudním zdělaného; nebylli ale žádný protokol zdělán, postačuje, když se na spisu, kterýž se zastupitelství státnímu pošle, nebo na zvláštním archu návrh napíše, nebo když se na příhodném místě poznamená, že není ničeho připomínati.

§. 35.

Vyřízení všeliká, od zastupitelství státního vyhotovená, má představený (vrchní zástupce státní, zástupce státní) a zajdeli ho nějaká překážka, náměstek jeho podopsati. V zprávách, které jdou k úřadu představenému, má se ten, kdo je zdělal, spolu podepsati.

§. 36.

Spisy, kteréž se u zastupitelství státního schovávati mají, buďtež v registratuře podle těchto oddělení uloženy:

I. Záležitosti zákonodárné a nařízení.

II. Záležitosti služební, počítajíc k nim spisy, vztahující se na místnosti úřední a zřízení jich.

III. Záležitosti trestní.

IV. Výkazy a tabulky periodické.

V. Záležitosti, vězení se týkající.

Vrchnímu zástupci státnímu a zástupci státnímu jest však ponecháno, chceli oddělení tato rozmnožiti a zvláště záležitosti trestní ve více oddělení vedlejších odděliti.

Erklärung, oder der von ihm gestellte Antrag in dem Protokolle, welches über die gerichtliche Amtshandlung aufgenommen wird, ersichtlich gemacht; in Fällen aber, wo kein Protokoll aufgenommen wird, auf dem der Staatsanwaltschaft mitgetheilten Aktenstücke, oder wo dieses unthunlich ist, auf einem abgesonderten Bogen der Antrag geschrieben, oder am geeigneten Orte angemerkt wird, daß nichts zu erinnern sei.

§. 35.

Jede Ausfertigung einer Staatsanwaltschaft ist von dem Vorsteher derselben (Ober-Staatsanwalt, Staatsanwalt), und in Verhinderung desselben, von dessen Stellvertreter zu unterfertigen. Berichte an die vorgesetzte Behörde sind von dem Verfasser derselben mitzufertigen.

§. 36.

Die Aktenstücke, welche bei der Staatsanwaltschaft aufbewahrt werden sollen, sind in der Registratur derselben nach folgenden Abtheilungen abzusondern:

I. Gesetzsachen und Verordnungen.

II. Dienstsachen, mit Einschluß der, sich auf die Amtslokalitäten und deren Einrichtung beziehenden Aktenstücke.

III. Strafsachen.

IV. Periodische Ausweise und Tabellen.

V. Gefängnißwesen.

Es ist jedoch dem Ermessen jedes Ober-Staatsanwaltes und Staatsanwaltes überlassen, die Zahl der Abtheilungen zu vermehren, insbesondere in Bezug auf Strafsachen eine Sonderung in mehrere Unter-Abtheilungen einzuführen.

Formulář č. I., k §. 22, straně 476.

Formulář výkazu jednacího zastupitelství státního u soudního dvoru instance I.

Podání, kteráž k protokolu podávacímu došla				Oznámení, kteráž zástupce státní přijal		Ohledání a jiná soudní jednání, při nichž zástupce státní spolupůsobil		Kolik návrhů učiněno bylo po uzavřeném řízení vyšetřovacím		Kolik spisů obžalovacích bylo podáno (s. ř. tr. §. 217)	Líčení závěrečné					Vyřízené odvolání zástupitelství státního									Kolik bylo sezení soudu, v kterýchž zastupitelství státní mělo účastenství	V příčině přestupků podle §. 30 lit. g s. řádu tr.			Výkaz stavu osob u zastupitelství státního
											kolik bylo vyšetřování, v kterýchž líčení závěrečné bylo před se vzato	kolik činů trestných u nich bylo vyjednáváno		kolik jest obžalovaných, s kterýmiž řízení bylo před se vzato		z nálezů po uzavřeném řízení vyšetřovacím, a to				z nálezů po předsevzatém líčení závěrečném, a to				z nálezů soudních a usnešení způsobu jiného		bylo nahlídnuto do spisů jednacích	vzaté odvolání		
																pro zločiny		pro přečiny		pro zločiny		pro přečiny							
zůstalo nevyřízeno od roku 18 . .	roku 18 . . přibylo	roku 18 . . bylo vyřízeno	zůstalo nevyřízeno	pro zločiny	pro přečiny	pro zločiny	pro přečiny	pro zločiny	pro přečiny			pro zločiny	pro přečiny	pro zločiny	pro přečiny	které mělo účinek	které nemělo účinku	které mělo účinek	které nemělo účinku	které mělo účinek	které nemělo účinku	které mělo účinek	které nemělo účinku				které mělo účinek	které nemělo účinku	

Formulare Nr. I. zu §. 22, Seite 476.

Formulare des Geschäftsausweises der Staatsanwaltschaft bei einem Gerichtshofe erster Instanz.

Bei dem Einreichungs-Protokolle eingelangte Eingaben				Bei der Staatsanwaltschaft aufgenommene Anzeigen		Augenscheine u. andere gerichtliche Acte, bei welchen die Staatsanwaltschaft mitgewirkt hat		Zahl der nach geschlossenem Untersuchungsverfahren gestellten Anträge		Überreichte Anklageschriften (§. 217, St. P. O.)	Schlußverhandlungen					Erledigte Berufungen der Staatsanwaltschaft									Zahl der Gerichtssitzungen, an welchen die Staatsanwaltschaft theilgenommen hat	In Übertretungsfällen nach §. 30, lit. g, St. P. O.			Personalstand der Staatsanwaltschaft
											Zahl der Untersuchungen, über welche Schlußverhandlungen stattgefunden haben	Zahl der, bei denselben verhandelten strafbaren Handlungen		Zahl der Angeklagten, gegen welche die Verhandlung gepflogen wurde		gegen Erkenntnisse nach geschlossenem Untersuchungsverfahren, und zwar				gegen Erkenntnisse nach stattgefundener Schlußverhandlung, u. zwar				gegen gerichtliche Erkenntnisse oder Beschlüsse anderer Art		eingesehene Verhandlungsacten	gegen Erkenntnisse ergriffene Berufungen		
																wegen Verbrechen		wegen Vergehen		wegen Verbrechen		wegen Vergehen							
vom J. 18.. rückständig verblieben	im J. 18.. zugewachsen	im J. 18.. erledigt	im Rückstande verblieben	wegen Verbrechen	wegen Vergehen	wegen Verbrechen	wegen Vergehen	wegen Verbrechen	wegen Vergehen			wegen Verbrechen	wegen Vergehen	wegen Verbrechen	wegen Vergehen	mit Erfolg	ohne Erfolg	mit Erfolg	ohne Erfolg	mit Erfolg	ohne Erfolg	mit Erfolg	ohne Erfolg				mit Erfolg	ohne Erfolg	

Formulář č. II., k §. 24, straně 476.

Formuláře výkazů jednacích u vrchního zástupce státního.

Spisy, kteréž u protokolu podavacího došly				Kolik jest záležitostí trestních, v kterýchž vrchní zástupce státní dal zvláštní důležitější nařízení, kterak zástupcové státní v nich mají před se jíti (§. 32 s. ř. tr.).		Kolik jest řízení, v kterýchž vrchní zástupce státní měl účastenství						Návrhy od vrchního zástupce státního učiněné dle §. 32 lit. *d*. s. ř. tr.	Důležitější zprávy, návrhy a dobrá zdání, ježto vrchní zástupce státní učinil k ministerium práv				Stav osob u vrchního zastupitelství státního
						u soudních dvorů instance první místo zástupce státního				u vrchního soudu zemského							
						při trestním líčení závěrečném		při jiném jednání úředním									
z roku 18 . . zůstalo nevyřízených	roku 18 . . přibylo	roku 18 . . bylo vyřízeno	zůstalo nevyřízeno	pro zločiny	pro přečiny	pro zločiny	pro přečiny	pro zločiny	pro přečiny	pro zločiny	pro přečiny		v záležitostech zákonodárství	v záležitostech trestních	v záležitostech disciplinárních	v záležitostech týkajících se trestnic a vězení	

Formulare Nr. II, zu §. 24, Seite 476.

Formulare des Geschäftsausweises eines Ober-Staatsanwaltes.

Bei dem Einreichungs-Protokolle eingegangene Schriften				Zahl der Strafsachen, über deren Behandlung der Ober-Staatsanwalt den Staatsanwälten spezielle Anordnungen wichtigerer Art ertheilt hat (§. 32 a, St. P. O.)		Zahl der Verhandlungen, in welchen sich der Ober-Staatsanwalt betheiliget hat						Von dem Ober-Staatsanwalte nach §. 32, lit. d, St. P. O., gestellte Anträge	Berichte wichtigerer Art, Anträge und Gutachten des Ober-Staatsanwaltes an das Justizministerium				Personalstand der Ober-Staatsanwaltschaft
						bei den Gerichtshöfen I. Instanz anstatt des zuständigen Staatsanwaltes				bei dem Oberlandesgerichte							
						an strafgerichtlichen Schlußverhandlungen		an Amtsverrichtungen anderer Art									
Vom Jahre 18.. rückständig verblieben	im Jahre 18.. zugewachsen	im Jahre 18.. erlediget	im Rückstande verblieben	wegen Verbrechen	wegen Vergehen	wegen Verbrechen	wegen Vergehen	wegen Verbrechen	wegen Vergehen	wegen Verbrechen	wegen Vergehen		in Gesetzgebungssachen	in Strafsachen	in Disziplinar-Angelegenheiten	über Straf- u. Gefangen-Anstalten	

Formulář č. III., k §. 25, strana 477.

První

přehlední tabulka statistická.

Formulare Nr. III, zu §. 25, Seite 477.

Erste

statistische Übersichts-Tabelle.

Druh činů trestných	Kolik případů bylo roku 18.. sondu jakožto činů trestných oznámeno nebo přišlo jiným spůsobem v známost jeho: v kterých případech oznámení bylo zavrženo, aniž se bylo úřední řízení trestní zavedlo	v kterých vyšetřování přípravné bylo zavedeno
A. Zločiny.		
Velezráda		
Uražení veličenstva		
Uražení údů císařského domu		
Rušení veřejného pokoje		
Pozdvižení a zbouření		
Veřejné násilí násilným jednáním proti shromáždění, od vlády svolanému, proti soudu nebo veřejnému úřadu		
Veřejné násilí násilným jednáním proti korporacím a shromážděním zákonně uznaným		
Veřejné násilí násilným vtažením ruky na osoby vrchnostenské nebo nebezpečným jim hrozením ve věcech úředních		
Veřejné násilí násilným vpadnutím do cizího nemovitého statku		
Veřejné násilí zlomyslným uškozením na cizí majetnosti		
Veřejné násilí uškozením na železnicích		
Veřejné násilí porušením nebo přerušením telegrafu státního		
Veřejné násilí zlomyslným činěním nebo opominutím v okolnostech zvláště nebezpečných		
Veřejné násilí kradením lidí		
Veřejné násilí bezprávným obmezováním osobní svobody člověka		
Veřejné násilí nakládáním s člověkem jako s otrokem		
Veřejné násilí unešením		
Veřejně násilí vydíráním		
Veřejné násilí nebezpečným hrozením		
Zlé užívání moci úřední a braní darů ve věcech úředních		
Svádění k zlému užívání moci úřední		
Falšování veřejných úvěrních papírů		
Falšování mince		
Rušení náboženství		
Násilné smilstvo, zprznění a jiné těžké případy smilstva		
Vražda		
Zavraždění dítěte		
Zabití		
Vyhnání plodu ze života		
Zanešení dítěte		
Těžké uškození na těle		
Souboj		
Žhářství		
Krádež		
Zpronevěření		
Loupež		
Podvod		
Dvojnásobné manželství		
Utrhání na cti		
Nadržování zločincům		
Suma		
V předešlém roku 18		
Tedy roku 18 ... více		
Tedy roku 18 ... méně		

Kolik vyšetřování přípravných roku 18.. bylo předse vzato a vyřízeno			Kolik vyšetřování speciálních roku 18 .. bylo předse vzato a vyřízeno			Kolik líčení závěrečních bylo předse vzato roku 18 . .
usnesením zastavovacím	usnesením, aby zavedeno bylo vyšetřování speciální	postoupením úřadu jinému	usnesením upouštěcím	usnesením obžalovacím	postoupením úřadu jinému	

Gattung der strafbaren Handlung	Zahl der im Jahre 18. . dem Gerichte als strafbare Handlungen angezeigten oder in anderem Wege bekannt gewordenen Fälle,	
	in welchen die Anzeige ohne Einleitung einer strafgerichtlichen Amtshandlung verworfen wurde	in welchen die Voruntersuchung eingeleitet wurde
A. Verbrechen.		
Hochverrath . . .		
Majestätsbeleidigung . . .		
Beleidigung der Mitglieder des kaiserlichen Hauses . . .		
Störung der öffentlichen Ruhe . . .		
Aufstand und Aufruhr . . .		
Öffentliche Gewaltthätigkeit durch gewaltsames Handeln gegen eine von der Regierung berufene Versammlung, ein Gericht oder eine öffentliche Behörde . . .		
Öffentliche Gewaltthätigkeit durch gewaltsames Handeln gegen gesetzlich anerkannte Körperschaften und Versammlungen . . .		
Öffentliche Gewaltthätigkeit durch gewaltsame Handanlegung oder gefährliche Drohung gegen obrigkeitliche Personen in Amtssachen . . .		
Öffentliche Gewaltthätigkeit durch gewaltsamen Einfall in fremdes unbewegliches Gut		
Öffentliche Gewaltthätigkeit durch boshafte Beschädigung fremden Eigenthumes . .		
Öffentliche Gewaltthätigkeit durch Beschädigung an Eisenbahnen		
Öffentliche Gewaltthätigkeit durch Beschädigung und Störung an Staats-Telegraphen		
Öffentliche Gewaltthätigkeit durch andere boshafte Handlungen oder Unterlassungen unter besonders gefährlichen Verhältnissen . . .		
Öffentliche Gewaltthätigkeit durch Menschenraub . . .		
Öffentliche Gewaltthätigkeit durch unbefugte Einschränkung der persönlichen Freiheit eines Menschen . . .		
Öffentliche Gewaltthätigkeit durch Behandlung eines Menschen als Sklaven . . .		
Öffentliche Gewaltthätigkeit durch Entführung . . .		
Öffentliche Gewaltthätigkeit durch Erpressung . . .		
Öffentliche Gewaltthätigkeit durch gefährliche Drohung . . .		
Mißbrauch der Amtsgewalt und Geschenkannahme in Amtssachen . . .		
Verleitung zum Mißbrauche der Amtsgewalt . . .		
Verfälschung öffentlicher Kreditspapiere . . .		
Münzverfälschung . . .		
Religionsstörung . . .		
Nothzucht, Schändung und andere schwere Unzuchtsfälle . . .		
Mord . . .		
Kindesmord . . .		
Todtschlag . . .		
Abtreibung der Leibesfrucht . . .		
Weglegung eines Kindes . . .		
Schwere körperliche Beschädigung . . .		
Zweikampf . . .		
Brandlegung . . .		
Diebstahl . . .		
Veruntreuung . . .		
Raub . . .		
Betrug . . .		
Zweifache Ehe . . .		
Verläumdung . . .		
Verbrechern geleisteter Vorschub . . .		
Summe . . .		
Im vorhergehenden Jahre 18 . . .		
Daher im Jahre 18 . . mehr . . .		
Daher im Jahre 18 . . weniger . . .		

Zahl der in dem Jahre 18.. gepflogenen und erledigten Voruntersuchungen			Zahl der im Jahre 18.. gepflogenen und erledigten Spezial-Untersuchungen			Zahl der im Jahre 18.. abgehaltenen Schlußverhandlungen
durch Einstellungsbeschluß	durch Beschluß auf Einleitung einer Spezial-Untersuchung	durch Abtretung an eine andere Behörde	durch Ablassungsbeschluß	durch Anklagebeschluß	durch Abtretung an eine andere Behörde	

Formulář č. IV., k §. 25, straně 477.

Druhá

přehlední tabulka statistická.

Formulare Nr. IV, zu §. 25, Seite 477.

Zweite

statistische Übersichts-Tabelle.

Druh činu trestného, na nějž se obžalování vztahuje	Kolik osob bylo v obžalovanost vzato					
	ve vazbě vyšetřovací		na svobodě		nepřítomní nebo uprchlí	
	mužských	ženských	mužských	ženských	mužských	ženských
A. Zločiny.						
Velezráda						
Urażení veličenstva						
Uražení údů císařského domu						
Rušení veřejného pokoje						
Pozdvižení a zbouření						
Veřejné násilí násilným jednáním proti shromáždění od vlády svolanému, proti soudu nebo veřejnému úřadu						
Veřejné násilí násilným jednáním proti korporacím a shromážděním zákonně uznaným						
Veřejné násilí násilným vztažením ruky na osoby vrchnostenské nebo nebezpečným jim hrozením ve věcech úředních						
Veřejné násilí násilným vpadnutím do cizího nemovitého statku						
Veřejné násilí zlomyslným uškozením na cizí majetnosti						
Veřejné násilí uškozením na železnicích						
Veřejné násilí porušením nebo přerušením telegrafu státního						
Veřejné násilí zlomyslným činěním nebo opominutím v okolnostech zvláště nebezpečných						
Veřejné násilí kradením lidí						
Veřejné násilí bezprávným obmezováním osobní svobody člověka						
Veřejné násilí nakládáním s člověkem jako s otrokem						
Veřejné násilí unešením						
Veřejné násilí vydíráním						
Veřejné násilí nebezpečným hrozením						
Zlé užívání moci úřední a braní darů ve věcech úředních						
Svádění k zlému užívání moci úřední						
Falšování veřejných úvěrních papírů						
Falšování mince						
Rušení náboženství						
Násilné smilstvo, zprznění a jiné těžké případy smilstva						
Vražda						
Zavraždění dítěte						
Zabití						
Vyhnání plodu ze života						
Zanešení dítěte						
Těžké uškození na těle						
Souboj						
Žhářství						
Krádež						
Zpronevěření						
Loupež						
Podvod						
Dvojnásobné manželství						
Utrhání na cti						
Nadržování zločincům						
Suma						
V předešlém roku 18						
Tedy roku 18 více						
Tedy roku 18 méně						

Kolik bylo obžalovaných.																																
kteří byli za nevinné uznáni		kteří byli pro nedostatečnost průvodu od obžalování osvobozeni		kteří byli odsouzeni																										proti kterým líčení závěrečné vyřízeno bylo usnešením upouštěcím	kteří zemřeli prvé než nález byl vynešen	kteří řízení trestnímu ušli uprchnutím
				k trestu smrti				k trestu vězení												k tuhému vězení		k jednoduchému vězení		k pokutě na penězích		k jiným trestům na majetnosti (ztrátě živnosti atd.)		ke kárání na těle				
				kterým byla dána milost		kterým nebyla dána milost		do života		přes deset do dvadcíti let		přes 5 do deseti let		přes 1 rok do 5 let		přes 6 měsíců do 1 roku		do 6 měsíců a méně														
mužských	ženských	mužských	ženských	mužských	ženských	mužských	ženských	mužských	ženských	mužských	ženských	mužských	ženských	mužských	ženských	mužských	ženských	mužských	ženských	mužských	ženských	mužských	ženských	mužských	ženských	mužských	ženských	mužských	ženských			

Gattung der den Gegenstand der Anklage bildenden strafbaren Handlung	Zahl der in Anklagestand versetzten Personen					
	in Untersuchungshaft		auf freiem Fuße		abwesend oder flüchtig	
	Männer	Weiber	Männer	Weiber	Männer	Weiber
A. Verbrechen.						
Hochverrath						
Majestätsbeleidigung						
Beleidigung der Mitglieder des kaiserlichen Hauses						
Störung der öffentlichen Ruhe						
Aufstand und Aufruhr						
Öffentliche Gewaltthätigkeit durch gewaltsames Handeln gegen eine von der Regierung berufene Versammlung, ein Gericht oder eine öffentliche Behörde						
Öffentliche Gewaltthätigkeit durch gewaltsames Handeln gegen gesetzlich anerkannte Körperschaften und Versammlungen						
Öffentliche Gewaltthätigkeit durch gewaltsame Handanlegung oder gefährliche Drohung gegen obrigkeitliche Personeu in Amtssachen						
Öffentliche Gewaltthätigkeit durch gewaltsamen Einfall in fremdes unbewegliches Gut						
Öffentliche Gewaltthätigkeit durch boshafte Beschädigung fremden Eigenthumes						
Öffentliche Gewaltthätigkeit durch Beschädigung an Eisenbahnen						
Öffentliche Gewaltthätigkeit durch Beschädigung und Störung am Staats-Telegraphen						
Öffentliche Gewaltthätigkeit durch andere boshafte Handlungen oder Unterlassungen unter besonders gefährlichen Verhältnissen						
Öffentliche Gewaltthätigkeit durch Menschenraub						
Öffentliche Gewaltthätigkeit durch unbefugte Einschränkung der persönlichen Freiheit eines Menschen						
Öffentliche Gewaltthätigkeit durch Behandlung eines Menschen als Sklaven						
Öffentliche Gewaltthätigkeit durch Entführung						
Öffentliche Gewaltthätigkeit durch Erpressung						
Öffentliche Gewaltthätigkeit durch gefährliche Drohung						
Mißbrauch der Amtsgewalt und Geschenkannahme in Amtssachen						
Verleitung zum Mißbrauche der Amtsgewalt						
Verfälschung öffentlicher Kreditspapiere						
Münzverfälschung						
Religionsstörung						
Nothzucht, Schändung und andere schwere Unzuchtsfälle						
Mord						
Kindesmord						
Todtschlag						
Abtreibung der Leibesfrucht						
Weglegung eines Kindes						
Schwere körperliche Beschädigung						
Zweikampf						
Brandlegung						
Diebstahl						
Veruntreuung						
Raub						
Betrug						
Zweifache Ehe						
Verleumdung						
Verbrechern geleisteter Vorschub						
Summe						
Im vorhergehenden Jahre 18 . .						
Daher im Jahre 18 . . mehr						
Daher im Jahre 18 . . weniger						

Zahl der Angeklagten,																																
welche losgesprochen und schuldlos erkannt wurden		welche von der Anklage wegen Unzulänglichkeit der Beweismittel freigesprochen wurden		welche verurtheilt wurden																										gegen welche die Schlußverhandlung durch Ablassungsbeschluß erlediget wurde	welche vor der Urtheilsfällung starben	welche sich dem Strafverfahren durch Entweichung entzogen
				zur Todesstrafe				zu Kerkerstrafen												zu strengem Arreste		zu einfachem Arreste		zu Geldstrafen		zu andern Vermögensstrafen (Gewerbsverlust u. s. w.)		zur körperlichen Züchtigung				
				mit nachgefolgter Begnadigung		ohne nachgefolgte Begnadigung		auf Lebenszeit		über 10 bis zu 20 Jahren		über 5 bis zu 10 Jahren		über 1 bis zu 5 Jahren		über 6 Monate bis zu 1 Jahre		von 6 Monaten und darunter														
Männer	Weiber	Männer	Weiber	Männer	Weiber	Männer	Weiber	Männer	Weiber	Männer	Weiber	Männer	Weiber	Männer	Weiber	Männer	Weiber	Männer	Weiber	Männer	Weiber	Männer	Weiber	Männer	Weiber	Männer	Weiber	Männer	Weiber			

Druh činu trestného, na nějž se obžalování vztahuje	Kolik osob bylo v obžalovanost vzato					
	ve vazbě vyšetřovací		na svobodě		nepřítomni nebo uprchlí	
	mužských	ženských	mužských	ženských	mužských	ženských
B. Přečiny.						
Shluknutí, §§. 279 až vč. do 284 zák. tr.						
Účastenství v tajných společnostech (tajných spolcích), §§. 285 až vč. do 297 zák. tr.						
Pobuřování, §. 300, zák. tr.						
Popuzování k zášti proti národnostem, spolkům náboženským, korporacím atd., §. 302, zák. tr.						
Uražení církve nebo společnosti náboženské zákonně uznané, §. 303, zák. tr.						
Napomáhání sektě náboženské od státu za nedovolenou prohlášené, §. 304, zák. tr.						
Veřejné zlehčování ústavu manželského, rodinného, ústavu vlastnictví, nebo schvalování činů nezákonních nebo nemravných, §. 305, zák. tr.						
Porušování pohrobišť, otvírání hrobů, přečbrání nebo zlé nakládání s mrtvými těly, §. 306, zák. tr.						
Rozšiřování nepravdivých znepokojujících pověstí nebo předpovídání takových tiskopisy, §. 308, zák. tr.						
Protizákonní ohlašování tiskopisy, §. 309, zák. tr.						
Sbírky nebo subskripce k tomu konci, aby se následky zákonní činů trestných zmařily, učiněné tiskopisy, §. 310, zák. tr.						
Usmrcení člověka z nedbalosti v případech §§. 335, 336, 341, 343, 356, 357, 358, 363, 369, 370, 371, 372, 373, 376, 377, 378, 380, 382, 384, 387, 422, 423, 424, 425, 426, zák. tr.						
Provinění z nedbalosti v příčině bezpečnosti života v okolnostech zvláště nebezpečných, když z něho vzešlo těžké uškození na těle nebo usmrcení, §. 337, zák. tr.						
Přečiny proti zřízením v příčině moru, §. 393, zák. tr.						
Přečiny proti majetnosti literární a umělecké, §. 467, zák. tr.						
Provinění dlužníků v konkurs upadlých, §. 486, zák. tr.						
Lichva						
Případy uražení na cti, v §§. 487—492 zák. tr. dotčené, bylyli spáchány prostředkem tiskopisů						
Uražení mravopočestnosti nebo stydlivosti prostředkem tiskopisů, §. 516, zák. tr.						
Suma						
V předešlém roku 18						
Tedy roku 18 více						
Tedy roku 18 méně						

Kolik bylo obžalovaných,																																
kteří byli za nevinné uznáni		kteří byli pro nedostatečnost průvodů od obžalování osvobozeni		kteří byli odsouzeni																										proti kterým líčení závěrečné vyřízeno bylo usnešením upouštěcím	kteří zemřeli prvé než nález byl vynešen	kteří řízení trestnímu ušli uprchnutím
				k trestu smrti				k trestu vězení												k tuhému vězení		k jednoduchému vězení		k pokutě na penězích		k jiným trestům na majetnosti (ztrátě živnosti atd.)		ke kárání na těle				
				kterým byla dána milost		kterým nebyla dána milost		do života		přes deset do dvadcíti let		přes 5 do desíti let		přes 1 rok do 5 let		přes 6 měsíců do 1 roka		do 6 měsíců a méně														
mužských	ženských	mužských	ženských	mužských	ženských	mužských	ženských	mužských	ženských	mužských	ženských	mužských	ženských	mužských	ženských	mužských	ženských	mužských	ženských	mužských	ženských	mužských	ženských	mužských	ženských	mužských	ženských	mužských	ženských			

Gattung der den Gegenstand der Anklage bildenden strafbaren Handlung	Zahl der in Anklagestand versetzten Personen					
	in Untersuchungshaft		auf freiem Fuße		abwesend oder flüchtig	
	Männer	Weiber	Männer	Weiber	Männer	Weiber
II. Vergehen.						
Auflauf, §§. 279 bis incl. 284, St. G.						
Theilnahme an geheimen Gesellschaften (geheimen Vereinen), § . 285 bis incl. 297, St. G.						
Aufwieglung, §. 300, St. G.						
Aufreizung zu Feindseligkeiten gegen Nazionalitäten, Religionsgenossenschaften, Körperschaften u. dgl., §. 302, St. G.						
Beleidigung einer gesetzlich anerkannten Kirche oder Religionsgesellschaft, §. 303, St. G.						
Beförderung einer vom Staate für unzuläßig erklärten Religionssekte, §. 304, St. G.						
Öffentliche Herabwürdigung der Einrichtungen der Ehe, der Familie, des Eigenthumes, oder Gutheißung von ungesetzlichen oder unsittlichen Handlungen, §. 305, St. G.						
Beschädigung von Grabstätten, Eröffnung von Gräbern, Hinwegnahme oder Mißhandlung an Leichen, §. 306, St. G.						
Verbreitung falscher beunruhigender Gerüchte oder Vorhersagungen durch Druckschriften, §. 308, St. G.						
Gesetzwidrige Verlautbarungen durch Druckschriften, §. 309, St. G.						
Sammlungen oder Subskripzionen zur Vereitlung der gesetzlichen Folgen von strafbaren Handlungen durch Druckschriften, §. 310, St. G.						
Fahrläßige Tödtung eines Menschen in den Fällen der §§. 335, 336, 341, 343, 356, 357, 358, 363, 369, 370, 371, 372, 373, 376, 377, 378, 380, 382, 384, 387, 422, 423, 424, 425, 426, St. G.						
Fahrläßiges Verschulden in Beziehung auf die Sicherheit des Lebens unter besonders gefährlichen Verhältnissen, wenn hieraus eine schwere körperliche Beschädigung oder der Tod erfolgte, §. 337, St. G.						
Vergehen gegen Pestanstalten, §. 393, St. G.						
Vergehen gegen das literarische und artistische Eigenthum, §. 467, St. G.						
Verschulden von, in Konkurs verfallenen Schuldnern, §. 486, St. G.						
Wucher						
Die in den §§. 487 bis 492, St. G., bezeichneten Fälle der Ehrenbeleidigung, insoferne sie durch Druckschriften begangen wurde						
Verletzung der Sittlichkeit oder Schamhaftigkeit durch Druckschriften, §. 516, St. G.						
Summe						
Im vorhergehenden Jahre 18 . .						
Daher im Jahre 18 . . . mehr						
Daher im Jahre 18 . . . weniger						

Zahl der Angeklagten,																																
welche losgesprochen und schuldlos erkannt werden		welche von der Anklage wegen Unzulänglichkeit der Beweismittel freigesprochen wurden		welche verurtheilt wurden																										gegen welche die Schlußverhandlung durch Ablassungsbeschluß erledigt wurde	welche vor der Urtheilsfällung starben	welche sich dem Strafverfahren durch Entweichung entzogen
				zur Todesstrafe				zu Kerkerstrafen												zu strengem Arreste		zu einfachem Arreste		zu Geldstrafen		zu andern Vermögensstrafen (Gewerbeverlust u. s. w.)		zur körperlichen Züchtigung				
				mit nachgefolgter Begnadigung		ohne nachgefolgte Begnadigung		auf Lebenszeit		über 10 bis zu 20 Jahren		über 5 bis zu 10 Jahren		über 1 bis zu 5 Jahren		über 6 Monate bis zu 1 Jahre		von 6 Monaten und darunter														
Männer	Weiber	Männer	Weiber	Männer	Weiber	Männer	Weiber	Männer	Weiber	Männer	Weiber	Männer	Weiber	Männer	Weiber	Männer	Weiber	Männer	Weiber	Männer	Weiber	Männer	Weiber	Männer	Weiber	Männer	Weiber	Männer	Weiber			

Formulář č. V., k §. 25, straně 477.

Třetí

přehlední tabulka statistická.

Formulare Nr. V, zu §. 25, Seite 477.

Dritte

statistische Übersichts-Tabelle.

Druh činu trestného	Stáří osoby odsouzené					Náboženství														Stavu					
	od 14 až do 20 let	od 21 až do 30 let	od 31 až do 45 let	od 46 až do 60 let	přes 60 let	římsko-katolického		řecko-katolického		řeckého nesjednoceného		vyznání augsburského		vyznání helvetského		jiné sekty		israelité		svobodného		manželského		ovdovělého	
						mužští	ženské	mužští	ženské	mužští	ženské	mužští	ženské	mužští	ženské	mužští	ženské	mužští	ženské	mužští	ženské	mužští	ženské	mužští	ženské
A) Zločiny.																									
Velezráda																									
Uražení velečenstva																									
Uražení údů císařského domu																									
Rušení veřejného pokoje																									
Pozdvižení a zbouření																									
Veřejné násilí násilným jednáním proti shromáždění, od vlády svolanému, proti soudu nebo veřejnému úřadu																									
Veřejné násilí násilným jednáním proti korporacím a shromážděním zákonně uznaným																									
Veřejné násilí násilným vztažením ruky na osoby vrchnostenské nebo nebezpečným jim hrozením ve věcech úředních																									
Veřejné násilí násilným vpadnutím do cizého nemovitého statku																									
Veřejné násilí zlomyslným uškozením na cizí majetnosti																									
Veřejné násilí uškozením na železnicích																									
Veřejné násilí porušením nebo přerušením telegrafu státního																									
Veřejné násilí zlomyslným činěním nebo opominutím v okolnostech zvláště nebezpečných																									
Veřejné násilí kradením lidí																									
Veřejné násilí bezprávným obmezováním osobní svobody člověka																									
Veřejné násilí nakládáním s člověkem jako s otrokem																									
Veřejné násilí unešením																									
Veřejné násilí vydíráním																									
Veřejné násilí nebezpečným hrozením																									
Zlé užívání moci úřední a braní darů ve věcech úředních																									
Svádění k zlému užívání moci úřední																									
Falšování veřejných úvěrních papírů																									
Falšování mince																									
Rušení náboženství																									
Násilné smilstvo, zprznění a jiné těžké případy smilstva																									
Vražda																									
Zavraždění dítěte																									
Zabití																									
Vyhnání plodu ze života																									
Zanešení dítěte																									
Těžké uškození na těle																									
Souboj																									
Žhářství																									
Krádež																									
Zpronevěření																									
Loupež																									
Podvod																									
Dvojnásobné manželství																									
Utrhání na cti																									
Nadržování zločincům																									
Suma																									
V předešlém roku 18																									
Tedy roku 18 více																									
Tedy roku 18 méně																									

Živnost nebo zaměstnání															Vzdělanost										Jmění						Příslušnost státní				Z nich bylo							
bez zaměstnání		nádenníci 1)		osoby služební		tovaryši, řemeslníci a dělníci ve fabrikach		rolníci		živnostníci a fabrikanti		zaměstnaní vědecke, technické nebo umělecke		důchodci	neumějící čísti a psáti		umějící toliko čísti		umějící čísti a psáti		mající vzdělání živnostnické		mající vyšší vzdělání		bez jmění		mající nějaké jmění		zámožní 2)		tuzemci		cizozemci		nebyli ještě nikdy pro zločin, přečin nebo přestupek		byli již jednou neb vícekrát pro přečin nebo přestupek		odsouzeni pro zločiny již jednou		odsouzeni pro zločiny již dvakrát nebo vícekrát	
mužští	ženské	mužští	ženské	mužští	ženské	mužští	ženské	mužští	ženské	mužští	ženské	mužští	ženské		mužští	ženské	mužští	ženské	mužští	ženské	mužští	ženské	mužští	ženské	mužští	ženské	mužští	ženské	mužští	ženské	mužští	ženské	mužští	ženské	mužští	ženské	mužští	ženské	mužští	ženské	mužští	ženské

Gattung der strafbaren Handlung	Alter der Verurtheilten					Religion														Stand					
	von 14 bis 20 Jahren	von 21 bis 30 Jahren	von 31 bis 45 Jahren	von 46 bis 60 Jahren	über 60 Jahre	römisch-katholisch		griechisch-katholisch		griechisch nicht unirt		augsburgische Konfession		helvetische Konfession		andere Sekten		Israeliten		ledig		verehelicht		verwitwet	
						Männer	Weiber	Männer	Weiber	Männer	Weiber	Männer	Weiber	Männer	Weiber	Männer	Weiber	Männer	Weiber	Männer	Weiber	Männer	Weiber	Männer	Weiber
A) Verbrechen.																									
Hochverrath																									
Majestätsbeleidigung																									
Beleidigung der Mitglieder des kaiserlichen Hauses																									
Störung der öffentlichen Ruhe																									
Aufstand und Aufruhr																									
Oeffentliche Gewaltthätigkeit durch gewaltsames Handeln gegen eine von der Regierung berufene Versammlung, ein Gericht oder eine öffentliche Behörde																									
Öffentliche Gewaltthätigkeit durch gewaltsames Handeln gegen gesetzlich anerkannte Körperschaften und Versammlungen																									
Öffentliche Gewaltthätigkeit durch gewaltsame Handanlegung oder gefährliche Drohung gegen obrigkeitliche Personen in Amtssachen																									
Öffentliche Gewaltthätigkeit durch gewaltsamen Einfall in fremdes unbewegliches Gut																									
Öffentliche Gewaltthätigkeit durch boshafte Beschädigung fremden Eigenthumes																									
Öffentliche Gewaltthätigkeit durch Beschädigung an Eisenbahnen																									
Öffentlich Gewaltthätigkeit durch Beschädigung und Störung am Staats-Telegraphen																									
Öffentliche Gewaltthätigkeit durch andere boshafte Handlungen oder Unterlassungen unter besonders gefährlichen Verhältnissen																									
Öffentliche Gewaltthätigkeit durch Menschenraub																									
Öffentliche Gewaltthätigkeit durch unbefugte Einschränkung der persönlichen Freiheit eines Menschen																									
Öffentliche Gewaltthätigkeit durch Behandlung eines Menschen als Sklaven																									
Öffentliche Gewaltthätigkeit durch Entführung																									
Öffentliche Gewaltthätigkeit durch Erpressung																									
Öffentliche Gewaltthätigkeit durch gefährliche Drohung																									
Mißbrauch der Amtsgewalt und Geschenkannahme in Amtssachen																									
Verleitung zum Mißbrauche der Amtsgewalt																									
Verfälschung öffentlicher Kreditspapiere																									
Münzverfälschung																									
Religionsstörung																									
Nothzucht, Schändung und andere schwere Unzuchtsfälle																									
Mord																									
Kindesmord																									
Todtschlag																									
Abtreibung der Leibesfrucht																									
Weglegung eines Kindes																									
Schwere körperliche Beschädigung																									
Zweikampf																									
Brandlegung																									
Diebstahl																									
Veruntreuung																									
Raub																									
Betrug																									
Zweifache Ehe																									
Verleumdung																									
Verbrechern geleisteter Vorschub																									
Summe																									
Im vorhergehenden Jahre 18																									
Daher im Jahre 18 mehr																									
Daher im Jahre 18 weniger																									

Erwerb oder Beschäftigung: ohne		Erwerb oder Beschäftigung: Taglöhner		Erwerb oder Beschäftigung: Dienstleute		Erwerb oder Beschäftigung: Gewerbsgesellen u. Fabriksarbeiter		Erwerb oder Beschäftigung: Landleute		Erwerb oder Beschäftigung: Gewerbebesitzer und Fabrikanten		Erwerb oder Beschäftigung: wissenschaftliche, technische oder künstlerische Beschäftigung		Erwerb oder Beschäftigung: Beamte	Bildung: des Lesens und Schreibens unkundig		Bildung: nur des Lesens kundig		Bildung: des Lesens und Schreibens kundig		Bildung: im Besitze einer gewerblichen Bildung		Bildung: im Besitze einer höheren Ausbildung		Vermögen: ohne		Vermögen: im Besitze einigen Vermögens		Vermögen: wohlhabend		Staatsangehörigkeit: Inländer		Staatsangehörigkeit: Ausländer		Unter denselben waren verurtheilt: noch nie wegen eines Verbrechens, Vergehens oder einer Übertretung		Unter denselben waren verurtheilt: bereits ein oder mehrere Male wegen Vergehen oder Übertretungen		Unter denselben waren verurtheilt wegen Verbrechen: bereits ein Mal		Unter denselben waren verurtheilt wegen Verbrechen: zwei od. mehrere Male	
Männer	Weiber	Männer	Weiber	Männer	Weiber	Männer	Weiber	Männer	Weiber	Männer	Weiber	Männer	Weiber		Männer	Weiber	Männer	Weiber	Männer	Weiber	Männer	Weiber	Männer	Weiber	Männer	Weiber	Männer	Weiber	Männer	Weiber	Männer	Weiber	Männer	Weiber	Männer	Weiber	Männer	Weiber	Männer	Weiber	Männer	Weiber

Druh činu trestného	Stáří osoby odsouzené					Náboženství														Stavu					
	od 14 až do 20 let	od 21 až do 30 let	od 31 až do 45 let	od 46 až do 60 let	přes 60 let	římsko-katolického		řecko-katolického		řeckého nesjednoceného		vyznání augspurského		vyznání helvetského		jiné sekty		israelitic		svobodného		manželského		ovdovělého	
						mužští	ženské	mužští	ženské	mužští	ženské	mužští	ženské	mužští	ženské	mužští	ženské	mužští	ženské	mužští	ženské	mužští	ženské	mužští	ženské
B. Přečiny.																									
Shluknutí, §§. 279 až vč. do 284, zák. tr.																									
Účastenství v tajných společnostech (tajných spolcích), §§. 285 vč. do 297, zák. tr.																									
Pobuřování, §. 300, zák. tr.																									
Popuzování k zášti proti národnostem, spolkům náboženským, korporacím a t. d., §. 302, zák. tr.																									
Uražení církve nebo společnosti náboženské zákonně uznané, §. 303, zák. tr.																									
Napomáhání sektě náboženské od státu za nedovolenou prohlášené, §. 304, zák. tr.																									
Veřejné slehčování ústavu manželského, rodinného, ústavu vlastnictví, nebo schvalování činů nezákonních nebo nemravných, §. 305, zák. tr.																									
Porušování pohřebišť, otvírání hrobů, přebírání nebo zlé nakládání s mrtvými těly, §. 306, zák. tr.																									
Rozšiřování nepravdivých znepokojujících pověstí nebo předpovídání takových tiskopisy, §. 308, zák. tr.																									
Protizákonní ohlašování tiskopisy, §. 309, zák. tr.																									
Sbírky nebo subskripce k tomu konci, aby se následky zákonní činů trestných zmařily, učiněné tiskopisy, §. 310, zák. tr.																									
Usmrcení člověka z nedbalosti v případech §§. 335, 336, 341, 343, 356, 357, 358, 363, 369, 370, 371, 372, 373, 376, 377, 378, 380, 382, 384, 387, 422, 423, 424, 425, 426, zák. tr.																									
Provinění z nedbalosti v příčině bezpečnosti života v okolnostech zvláště nebezpečných, když z něho vzešlo těžké uškození na těle nebo usmrcení, §. 337, zák. tr.																									
Přečiny proti zřízením v příčině moru, §. 393, zák. tr.																									
Přečiny proti majetnosti literární a umělecké, §. 467, zák. tr.																									
Provinění dlužníků v konkurs upadlých, §. 486, zák. tr.																									
Lichva																									
Případy urážení na cti, v §§. 487—492, zák. tr., dotčené, bylyli spáchány prostředkem tiskopisů																									
Uražení mravopočestnosti nebo stydlivosti prostředkem tiskopisů, §. 516, zák. tr.																									
Suma																									
V předešlém roku 18																									
Tedy roku 18.... více																									
Tedy roku 18.... méně																									

<table>
<tr><th colspan="15">Živnost nebo zaměstnání</th><th colspan="10">Vzdělanost</th><th colspan="6">Jmění</th><th colspan="4">Příslušnost státní</th><th colspan="8">Z nich bylo</th></tr>
<tr><th colspan="2" rowspan="3">bez zaměstnání</th><th colspan="2" rowspan="3">nádenníci</th><th colspan="2" rowspan="3">osoby služebné</th><th colspan="2" rowspan="3">tovaryši, řemeslníci a dělníci ve fabrikách</th><th colspan="2" rowspan="3">rolníci</th><th colspan="2" rowspan="3">živnostníci a fabrikanti</th><th colspan="2" rowspan="3">zaměstnání vědecké, technické nebo umělecké</th><th rowspan="4">úředníci</th><th colspan="2" rowspan="3">neumějící čísti a psáti</th><th colspan="2" rowspan="3">umějící toliko čísti</th><th colspan="2" rowspan="3">umějící čísti a psáti</th><th colspan="2" rowspan="3">mající vzdělání živnostnické</th><th colspan="2" rowspan="3">mající vyšší vzdělání</th><th colspan="2" rowspan="3">bez jmění</th><th colspan="2" rowspan="3">mající nějaké jmění</th><th colspan="2" rowspan="3">zámožní</th><th colspan="2" rowspan="3">tuzemci</th><th colspan="2" rowspan="3">cizozemci</th><th colspan="2" rowspan="2">nebyli ještě nikdy pro zločin, přečin nebo přestupek</th><th colspan="2" rowspan="2">byli již jednou nebo vícekrát pro přečin nebo přestupek</th><th colspan="4">pro zločiny</th></tr>
<tr><th colspan="2">již jednou</th><th colspan="2">již dvakrát nebo vícekrát</th></tr>
<tr><th colspan="8">odsouzeni</th></tr>
<tr><th>mužské</th><th>ženské</th><th>mužské</th><th>ženské</th><th>mužské</th><th>ženské</th><th>mužské</th><th>ženské</th><th>mužské</th><th>ženské</th><th>mužské</th><th>ženské</th><th>mužské</th><th>ženské</th><th>mužské</th><th>ženské</th><th>mužské</th><th>ženské</th><th>mužské</th><th>ženské</th><th>mužské</th><th>ženské</th><th>mužské</th><th>ženské</th><th>mužské</th><th>ženské</th><th>mužské</th><th>ženské</th><th>mužské</th><th>ženské</th><th>mužské</th><th>ženské</th><th>mužské</th><th>ženské</th><th>mužské</th><th>ženské</th><th>mužské</th><th>ženské</th><th>mužské</th><th>ženské</th><th>mužské</th><th>ženské</th></tr>
<tr><td></td><td></td><td></td><td></td><td></td><td></td><td></td><td></td><td></td><td></td><td></td><td></td><td></td><td></td><td></td><td></td><td></td><td></td><td></td><td></td><td></td><td></td><td></td><td></td><td></td><td></td><td></td><td></td><td></td><td></td><td></td><td></td><td></td><td></td><td></td><td></td><td></td><td></td><td></td><td></td><td></td><td></td><td></td></tr>
</table>

Gattung der strafbaren Handlung	Alter der Angeklagten					Religion														Stand					
	von 14 bis 20 Jahren	von 21 bis 30 Jahren	von 31 bis 45 Jahren	von 46 bis 60 Jahren	über 60 Jahre	römisch katholisch		griechisch katholisch		griechisch nicht unirt		augsburgischer Konfession		helvetischer Konfession		andere Sekten		Israeliten		ledig		verheirathet		verwitwet	
						Männer	Weiber	Männer	Weiber	Männer	Weiber	Männer	Weiber	Männer	Weiber	Männer	Weiber	Männer	Weiber	Männer	Weiber	Männer	Weiber	Männer	Weiber
B) Vergehen.																									
Auflauf, §§. 279 bis incl. 284, St. G.																									
Theilnahme an geheimen Gesellschaften (geheimen Vereinen), §§. 285 bis incl. 297, St. G.																									
Aufwieglung, §. 300, St. G.																									
Aufreizung zu Feindseligkeiten gegen Nazionalitäten, Religionsgenossenschaften, Korporschaften u. dgl., §. 302, St. G.																									
Beleidigung einer gesetzlich anerkannten Kirche oder Religionsgesellschaft, §. 303, St. G.																									
Beförderung einer vom Staate für unzulässig erklärten Religionssekte, §. 304, St. G.																									
Oeffentliche Herabwürdigung der Einrichtungen der Ehe, der Familie, des Eigenthumes oder Gutheißung von ungesetzlichen unsittlichen Handlungen, §. 305, St. G.																									
Beschädigung von Grabstätten, Eröffnung von Gräbern, Hinwegnahme oder Mißhandlung an Leichen, §. 306, St. G.																									
Verbreitung falscher, beunruhigender Gerüchte oder Vorhersagungen durch Druckschriften, §. 308, St. G.																									
Gesetzwidrige Verlautbarungen durch Druckschriften, §. 309 St. G.																									
Sammlungen oder Subskripzionen zur Vereitlung der gesetzlichen Folgen von strafbaren Handlungen durch Druckschriften, §. 310, St. G.																									
Fahrlässige Tödtung eines Menschen in den Fällen der §§. 335, 336, 341, 343, 356, 357, 358, 363, 369, 370, 371, 372, 373, 376, 377, 378, 380, 382, 384, 387, 422, 423, 424, 425, 426, St. G.																									
Fahrlässiges Verschulden in Beziehung auf die Sicherheit des Lebens unter besonders gefährlichen Verhältnissen, wenn hieraus eine schwere körperliche Beschädigung oder der Tod erfolgte, §. 337, St. G.																									
Vergehen gegen Postanstalten, §. 393, St. G.																									
Vergehen gegen das literarische und artistische Eigenthum, §. 467, St. G.																									
Verschulden von, in Konkurs verfallenen Schuldnern, §. 486, St. G.																									
Wucher																									
Die in den §§. 487—492, St. G., bezeichneten Fälle der Ehrenbeleidigung, in so ferne sie durch Druckschriften begangen würde																									
Verletzung der Sittlichkeit oder Schamhaftigkeit durch Druckschriften, §. 516, St. G.																									
Summe																									
Im vorhergehenden Jahre 18..																									
Daher im Jahre 18... mehr																									
Daher im Jahre 18... weniger																									

Erwerb oder Beschäftigung															Bildung										Vermögen						Staatsangehörigkeit				Unter denselben waren							
ohne		Taglöhner		Dienstleute		Gewerbsgesellen und Fabriksarbeiter		Landleute		Gewerbsbesitzer und Fabrikanten		wissenschaftliche, technische oder künstlerische Beschäftigung		Beamte	des Lesens und Schreibens unkundig		nur des Lesens kundig		des Lesens und Schreibens kundig		im Besitze einer gewerblichen Bildung		im Besitze einer höheren Ausbildung		ohne		im Besitze einigen Vermögens		wohlhabend		Inländer		Ausländer		noch nie wegen eines Verbrechens, Vergehens oder einer Übertretung		bereits ein- oder mehrere Male wegen Vergehen oder Übertretungen		wegen Verbrechen			
																																							bereits ein Mal		zwei od. mehrere Male	
																																			verurtheilt							
Männer	Weiber	Männer	Weiber	Männer	Weiber	Männer	Weiber	Männer	Weiber	Männer	Weiber	Männer	Weiber		Männer	Weiber	Männer	Weiber	Männer	Weiber	Männer	Weiber	Männer	Weiber	Männer	Weiber	Männer	Weiber	Männer	Weiber	Männer	Weiber	Männer	Weiber	Männer	Weiber	Männer	Weiber	Männer	Weiber	Männer	Weiber

Formulář č. VI, k §. 25, straně 477.

Čtvrtá

přehlední tabulka statistická.

Formulare Nr. VI, zu §. 25, Seite 477.

Vierte

statistische Übersichts-Tabelle.

Přestupky	Kolik přestupků bylo roku 18 . soudům oznámeno, nebo jim příkladem jiným spůsobem vzešlo	V příčině kolika oznámení bylo ústní řízení před se vzato	Kolik jest obviněných, proti kterýmž roku 18 . ústní řízení bylo před se vzato			
			ve vazbě vyšetřovací		na svobodě	
			mužští	ženské	mužští	ženské
I. Proti veřejnému pokoji a řádu:						
Rozšiřování nepravdivých znepokojujících pověstí nebo předpovídání, §. 308, zák. tr.						
Protizákonní ohlašování §. 309, zák. tr.						
Jiné přestupky toho spůsobu						
Suma						
II. Proti veřejným zřízením a opatřením						
Svádění k zlému užívání moci úřední, §. 311, zák. tr.						
Uražení úředníků a stráží, §. 312, zák. tr.						
Porušení patentů a t. p., §. 315, zák. tr.						
Otvírání pečetí úřadů veřejných, §. 316, zák. tr.						
Porušení veřejných zřízení, §. 317, 318, zák. tr.						
Napodobování nebo falšování veřejných listin, §. 320, lit. f), zák. tr.						
Navrácení se vypovězence nebo vyhoštěnce, §§. 323, 324, zák. tr.						
Přerušení předpisů strany mince, §. 325, zák. tr.						
Jiné přestupky toho spůsobu						
Suma						
III. Proti povinnostem veřejného úřadu						
IV. Proti bezpečnosti života:						
Zatajení porodu, §. 339, zák. tr.						
Těžké uražení na těle jezděním na voze neb na koni, §. 341, zák. tr.						
Nedovolené provozování lékařství nebo hojičství co živnost, §. 343, zák. tr.						
Nepovolené prodávání léků vnitřních nebo zevnitřních, §. 354, zák. tr.						
Provinění lékařů nebo hojičů nevědomostí nebo zanedbáním nemocných, §§. 356—358, zák. tr.						
Nedovolený obchod v jedu nebo neopatrnost při prodávání jedu, §§. 361—370, zák. tr.						
Nošení zapovězené zbraně a jiné přestoupení patentu o zbrani						
Jiné přestupky toho spůsobu						
Suma						
V. Uškození na zdraví						
VI. Proti bezpečnosti těla						
Zmrzačení sebe, §. 409, zák. tr.						
Uškození při rvačkách, §. 411, zák. tr.						
Zlé nakládání s dětmi, manželem, čeledíny a žáky, §§. 413—421, zák. tr.						
Přestoupení zákona o policii na železnicích						
Jiné přestupky toho spůsobu						
Suma						
VII. Proti bezpečnosti majetnosti						
Krádež, §§. 460, 463 a 464, zák. tr.						
Zpronevěření, §§. 461, 463, 464, zák. tr.						
Podvod, §. 461						
Zlomyslné uškození cizí majetnosti, §. 468, zák. tr.						
Nedovolené úmluvy mezi živnostníky, §. 479, zák. tr.						
Nedovolené úmluvy mezi dělníky, §. 481, zák. tr.						
Pokoutní půjčování na zástavy						
Jiné přestupky toho spůsobu						
Suma						
VIII. Proti bezpečnosti cti						
IX. Proti veřejné mravopočestnosti						
Smilstvo mezi příbuznými						
Cizoložství						
Kuplířství nebo dávání příležitosti k smilstvu, §. 512 a 515, zák. tr.						
Uražení mravopočestnosti nebo stydlivosti, §. 516, zák. tr.						
Žebrání, §§. 517—521, zák. tr.						
Hra zapovězená, §. 522, zák. tr.						
Opilství, §§. 523 a 524, zák. tr.						
Jiné přestupky toho spůsobu						
Suma						
X. Proti jiným předpisům, jichž přerušení trestati má soudce okresní						
XI. Proti zákonu o tisku						
XII. Přestupkové, kterýchž se dopustily osoby nezletilé, §. 237, zák. tr.						
Suma hlavní						
Hlavní summa předešlého roku 18						
Tedy roku . . . více						
Tedy roku . . . méně						

Z obžalovaných byli																			
pro nedostatečnost průvodů osvobozeni		za nevinné prohlášeni		odsouzeni															
				k trestu vězení										k pokutě na penězích a jiným trestům na majetnosti		k ztrátě živnosti		ku kárání na těle	
				až do 8 dní a méně		přes 8 dní až do 1 měsíce		přes 1 měsíc až do 3 měsíců		přes 3 měsíce až do 6 měsíců		přes 6 měsíců							
mužské	ženské	mužské	ženské	mužské	ženské	mužské	ženské	mužské	ženské	mužské	ženské	mužské	ženské	mužské	ženské	mužské	ženské	mužské	ženské

Übertretungen	Zahl der im Jahre 18 . . den Gerichten angezeigten oder im andern Wege bekannt gewordenen Übertretungsfälle	Zahl der Anzeigen, über welche eine mündliche Verhandlung Statt gefunden hat	Zahl der Beschuldigten, gegen welche im J. 18 . . eine mündliche Verhandlung statt gefunden hat			
			im Untersuchungshafte		auf freiem Fuße	
			Männer	Weiber	Männer	Weiber
I. Gegen die öffentliche Ruhe und Ordnung:						
Verbreitung falscher beunruhigender Gerüchte oder Vorhersagungen, §. 308, St. G. .						
Gesetzwidrige Verlautbarungen, §. 309, St. G. . . .						
Andere Übertretungen dieser Art . . .						
Summe . .						
II. Gegen öffentliche Anstalten und Vorkehrungen:						
Verleitung zum Mißbrauche der Amtsgewalt, §. 311, St. G. . . .						
Beleidigung von Beamten oder Wachen, §. 312, St. G. . . .						
Verletzung von Patenten u. dgl., §. 315, St. G. . . .						
Eröffnung öffentlicher Amtssiegel, §. 316, St. G. . . .						
Beschädigung öffentlicher Anstalten, §§. 317, 318, St. G. . . .						
Nachmachung oder Verfälschung öffentlicher Urkunden, §. 320, lit. h), St. G. . . .						
Rückkehr eines Verwiesenen oder Abgeschafften, §§. 323, 324, St. G. . . .						
Verletzung der Münzvorschriften, §. 325, St. G. . . .						
Andere Übertretungen dieser Art . . .						
Summe . .						
III. Gegen die Pflichten eines öffentlichen Amtes . .						
IV. Gegen die Sicherheit des Lebens:						
Verheimlichung der Geburt, §. 339, St. G. . . .						
Körperliche schwere Beschädigung durch Fahren oder Reiten, §. 341, St. G. .						
Unbefugte Ausübung der Arzenei- und Wundarzeneikunst als Gewerbe, §. 343, St. G.						
Unbefugter Verkauf innerer oder äußerlicher Heilmittel, §. 354, St. G. . .						
Verschulden von Heilärzten oder Wundärzten durch Unwissenheit oder Vernachlässigung des Kranken, §§. 356—358, St. G. . . .						
Unbefugter Handel mit Gift oder Unvorsichtigkeit beim Giftverkaufe, §§. 361—370, St. G.						
Tragen verbotener Waffen und andere Übertretungen des Waffenpatentes . . .						
Andere Übertretungen dieser Art . . .						
Summe . .						
V. Zum Nachtheile der Gesundheit . . .						
VI. Gegen die körperliche Sicherheit:						
Selbstverstümmlung, §. 409, St. G. . . .						
Beschädigung durch Raufhändel, §. 411, St. G. . . .						
Mißhandlung von Kindern, Ehegatten, Dienstleuten oder Schülern, §§. 413—421, St. G.						
Übertretung des Eisenbahn-Polizei-Gesetzes . . .						
Andere Übertretungen dieser Art . . .						
Summe . .						
VII. Gegen die Sicherheit des Eigenthumes:						
Diebstahl, §§. 460, 463 und 464, St. G. . . .						
Veruntreuung, §§. 461, 463, 464, St. G. . . .						
Betrug, §. 461 . . .						
Boshafte Beschädigung fremden Eigenthumes, §. 468, St. G. . . .						
Unerlaubte Verabredung von Gewerbsleuten, §. 479, St. G. . . .						
Unerlaubte Verabredung von Arbeitern, §. 481, St. G. . . .						
Winkelversatz . . .						
Andere Übertretungen dieser Art . . .						
Summe . .						
VIII. Gegen die Sicherheit der Ehre . . .						
IX. Gegen die öffentliche Sittlichkeit:						
Unzucht unter Verwandten . . .						
Ehebruch . . .						
Kuppelei oder Unterschleif zur Unzucht, §§. 512 und 515, St. G. . . .						
Verletzung der Sittlichkeit oder Schamhaftigkeit, §. 516, St. G. . . .						
Betteln, §§. 517—521, St. G. . . .						
Verbotenes Spiel, §. 522, St. G. . . .						
Trunkenheit, §§. 523 und 524, St. G. . . .						
Andere Übertretungen dieser Art . . .						
Summe . .						
X. Gegen andere Vorschriften, deren Außerachtlassung von dem Bezirksgerichte zu bestrafen ist . . .						
XI. Gegen das Preßgesetz . . .						
XII. Übertretungen der Unmündigen, §. 237, St. G. . . .						
Hauptsumme . .						
Hauptsumme im vorhergehenden Jahre 18						
Daher im Jahre 18 } mehr . . .						
weniger . . .						

Unter den Angeklagten wurden																	
wegen Unzulänglichkeit der Beweismittel freigesprochen		losgesprochen und schuldlos erkannt		verurtheilt													
				zu Arreststrafen										zu Geldstrafen und anderen Vermögensstrafen		zu Gewerbs-Verlust		zu körperlicher Züchtigung	
				bis zu 8 Tagen und darunter		über 8 Tage bis zu 1 Monat		über 1 Monat bis zu 3 Monaten		über 3 Monate bis zu 6 Monaten		über 6 Monate							
Männer	Weiber	Männer	Weiber	Männer	Weiber	Männer	Weiber	Männer	Weiber	Männer	Weiber	Männer	Weiber	Männer	Weiber	Männer	Weiber	Männer	Weiber

Druck der k. k. Hofbuchdruckerei von Gottlieb Haase Söhne.

Zemský Věstník vládní

pro

království České.

Oddíl I.

Částka XXXV.

Vydána a rozeslána dne 18. září 1854.

Landes-Regierungs-Blatt

für das

Königreich Böhmen.

I. Abtheilung.

XXXV. Stück.

Ausgegeben und versendet am 18. September 1854.

Oddíl I.

Částka XXXV.

Č. 204.

Nařízení oběžné, vydané od vrchního velitelství nad armádou dne 21. července 1854,*)

pro království Lombardsko-Benátské,

jímžto se ustanovuje, jak se má předse jíti při zapravování poplatků přímých, kteréž se platiti mají z pozůstalostí aktivních osob vojenských a příslušníků jich v království Lombardsko-Benátském.

Č. 205.

Nařízeni, vydané od ministerium práv dne 23. července 1854,*)

pro Uhry, Chorvatsko, Slavonsko, Sedmihradsko, vojvodství Srbské a banát Temešský,

jakou působnost komise sirotenské míti mají, když má někdo pro šílenost nebo blbost aneb pro marnotratnost dán býti pod opatrování a o jiných důležitých záležitostech.

Č. 206.

Nařízení, vydané od ministra práv dne 24. července 1854,*)

jímžto se ustanovuje, kdy mají pouzí úřadové soudní v království Dalmatském v skutečnost vejíti, a zákonové k nové organisaci soudní se vztahující, tamtéž platnosti nabyti.

---

*) Vyhlášeno v částce LXVIII. zákonníka říšského, vydané dne 1. srpna 1854, strana 775, č. 197, strana 776, č. 198, strana 777, č. 199.

I. Abtheilung.

XXXV. Stück.

Nr. 204.

Zirkular-Verordnung des Armee-Ober-Kommando vom 21. Juli 1854,*)

wirksam für das lombardisch-venezianische Königreich,

womit das Verfahren rücksichtlich der Berichtigung der, für Verlassenschaften aktiver Militärpersonen und ihrer Angehörigen im lombardisch-venezianischen Königreiche zu bezahlenden unmittelbaren Gebühren festgesetzt wird.

Nr. 205.

Justizministerial-Verordnung vom 23. Juli 1854,*)

wirksam für Ungarn, Kroazien, Slavonien, Siebenbürgen, die Wojwodschaft Serbien und das Temeser Banat,

über den Wirkungskreis der Waisen-Kommissionen bei Verhängung von Kuratelen wegen Wahn- oder Blödsinnes oder wegen Verschwendung und in anderen wichtigeren Geschäften.

Nr. 206.

Verordnung des Justizministeriums vom 24. Juli 1854,*)

womit der Zeitpunkt der Aktivirung der reinen Justizbehörden im Königreiche Dalmazien, und des Beginnes der Wirksamkeit der, mit der neuen Justiz-Organisazion in Verbindung stehenden Gesetze im Königreiche Dalmazien bestimmt wird.

*) Kundgemacht in dem am 1. August 1854 ausgegebenen LXVIII. Stücke des Reichs-Gesetzblattes, Seite 775, Nr. 197, Seite 776, Nr. 198, Seite 777, Nr. 199.

Č. 207.

Patent císařský, daný dne 11. července 1854,*)

jímžto se vydává nový zákon peněžité burse Vídenské, a počínajíc od 1. ledna 1855 uvádí ve skutek.

Č. 208.

Vynešení, vydané od ministerium financí dne 9. srpna 1854,**)

pro veškeré země korunní,

jímžto se za příčinou vykonání smlouvy obchodní a celní od 19. února 1853 vyhlašují širší ustanovení o placení cla výhodného ze syrového železa, kteréž jest opatřeno vysvědčeními úřadů horních, odkud pochází.

Podlé přílohy I. B, 8. *a)* k smlouvě od 19. února 1853***) v č. 207. Zákonníka říšského na rok 1853 vyhlášené a podle připomenutí 1. lit. *bb)* k položce 40, *a)* tarify celní od 5. prosince 1853 †) vyměřeno jest ze železa syrového, kteréž se, jsouc opatřeno vysvědčeními úřadu horního, odkud pochází, posílá v obchodu mezi Rakouskem a zeměmi s Rakouskem v jednotu celní spojenými ze strany jedné, a zeměmi k německé jednotě celní náležícími ze strany druhé přímo z hutí přes hlavní úřady celní a zvláště pojmenované celní úřady vedlejší 15 krejcarů (v jednotě celní 5 grošů stříbrných) cla výhodného.

Při jednání v Berlíně za příčinou vykonání smlouvy od 19. února 1853 ††) předsevzatých učinilo se podle §. 4. protokolu od 20. února 1854 usnešení, že vysvědčení o původu má takto zníti:

„Podle nabytého přesvědčení potvrzuje se listem tímto, že zásilka syrového železa, předložená od . . . v . . . k přímému odeslání od hutí . . . . do . . . ustanovená, jejížto váha udána jest na . . . . centnéřů . . . . liber, jest výrobek hutí připomenutých. Železo syrové jest takto poznamenáno . . . .

N. N., dne . . . . 185..

Jméno úřadu . .

Pečeť a podpis úřadu.

---

*) Vyhlášeno v částce LXIX. zákonníka říšského, vydané dne 16. srpna 1854, strana 779, č. 200.

**) Zákonníka říšského částka LXXIV., vydána dne 26. srpna 1854, č. 209, strana 911.

***) Zemský věstník vládní na rok 1853, oddíl I., strana 647, číslo 8, lit. *a*.

†) Zemský věstník vládní na rok 1853, oddíl I., strana 777, číslo oddílu 40, lit. *bb*.

††) Zemský věstník vládní na rok 1853, oddíl I., strana 633 č. 207.

Nr. 207.

Kaiserliches Patent vom 11. Juli 1854,*)

womit ein neues Gesetz für die Wiener Geldbörse erlassen, und vom 1. Jänner 1855 angefangen, in Wirksamkeit gesetzt wird.

Nr. 208.

Verordnung des Finanzministeriums vom 9. August 1854,**)

giltig für sämmtliche Kronländer,

womit in Vollziehung des Handels- und Zollvertrages vom 19. Februar 1853 nähere Bestimmungen über die Anwendung des Begünstigungszolles für das mit Ursprungs-Zeugnissen der Bergbehörden versehene Roh-Eisen bekannt gemacht werden.

Laut der Anlage I. B., 8. a) des in der 207. Nummer des Reichs-Gesetz-Blattes vom Jahre 1853 kundgemachten Vertrages vom 19. Februar 1853 ***) und laut der Anmerkung 1, lit. bb) zur Post 40, a) des Zolltarifes vom 5. Dezember 1853 †) ist für Roh-Eisen, welches im Verkehre zwischen Österreich und den mit Österreich zollverbündeten Staaten einerseits, dann den Staaten des deutschen Zollvereines andererseits unmittelbar von den Hüttenwerken mit Ursprungs-Zeugnissen der Bergbehörden versehen über Haupt-Zollämter und besonders namhaft gemachte Nebenzollämter versendet wird, ein Begünstigungszoll von 15 Kreuzern (im Zollvereine 5 Silbergroschen bemessen).

Bei den in Berlin über die Vollziehung des Vertrages vom 19. Februar 1853 ††) gepflogenen Verhandlungen wurde laut §. 4 des Protokolles vom 20. Februar 1854 folgende Fassung der Ursprungs-Zeugnisse vereinbart:

„Auf Grund genommener Überzeugung wird hierdurch bescheiniget, daß die von dem .
„ . . . . . zu . . . . . vorgelegte, zur unmittelbaren Versendung von dem Hüttenwerke
„ . . . . nach . . . . bestimmte Post Roh-Eisen, deren Gewicht auf . . .
„Zentner . . . Pfund angegeben worden, Erzeugniß des vorgedachten Hüttenwerkes ist.
„Das Roh-Eisen ist in folgender Weise bezeichnet . . . .
„ . . . . "

N. N. den . . ten . . . . . . 185 . .

Bezeichnung der Behörde.

Deren Siegel und Unterschrift.

---

*) Kundgemacht in dem am 16. August 1854 ausgegebenen LXIX. Stück des Reichs-Gesetzblattes, Seite 779, Nr. 200.

**) Nr. 209, Seite 911 des am 26. August 1854 ausgegebenen LXXIV. Stücks des Reichs-Gesetzblattes.

***) Landes-Regierungsblatt für das Jahr 1853, I. Abtheilung, Seite 647, Nummer 8, lit. a.

†) Landes-Regierungsblatt für das Jahr 1853, I. Abtheilung, Seite 777, Abtheilungszahl 40, lit. bb.

††) Landes-Regierungsblatt für das Jahr 1853, I. Abtheilung, Seite 633, Nr. 207.

Za úřady, jimž přísluší vysvědčení o původu vyhotoviti, byly ustanoveny: v Rakousku: císařští úřadové horní; v Prusku: královští úřadové horní; v Bavorsku: královští úřadové horní, hutní a solní; v Sasích: královští úřadové soudní a justiční, jakožto úřadové správní hutí železných a pecí vysokých.

Z formy vysvědčení o původu, na kterouž se usnešení učinilo, jest viděti, že železo syrové, z kteréhož se clo výhodné má platiti, opatřeno býti má jistou známkou (třeba obyčejným znamením fabriky té hutě, kteráž je zasílá), aby se železo syrové, když ke vchodnímu úřadu pomeznímu dojde, poznáno býti mohlo za to, na kteréž vysvědčení se vztahuje.

Kteří vedlejší celní úřadové rakouští na hranicích bavorských a saských jsou zmocněni, vybírati clo výhodné šetříce výminek předepsaných, jest viděti z připojeného seznamu *).

Podél hranic k Slezsku Pruskému a hrabství Kladskému propůjčuje se zmocnění toto vedle přání od královské pruské správy finanční vyřknutého a proti tomu, že se ze strany Pruska rovně tak bude činiti, prozatím až do konce června 1855 veškerým úřadům celním k přídavku k tarifě celní od 5. prosince 1853 za vedlejší celní úřady třídy první **) prohlášeným.

Baumgartner m. p.

---

*) Strana 506.

**) Zemský věstník vládní na rok 1853, oddíl I. strana 829 až 844.

Als diejenigen Behörden, welche diese Ursprungs-Zeugnisse auszustellen haben, wurden bezeichnet:

Für Österreich: die kaiserlichen Bergämter; für Preußen: die königlichen Bergämter; für Baiern: die königlichen Berg-, Hütten- und Salzämter; für Sachsen: die königlichen Gerichts- und Justizämter, in ihrer Eigenschaft als vorgesetzte Verwaltungs-Behörden der Eisenhütten und Hochöfen.

Aus der vereinbarten Form des Ursprungs-Zeugnisses folgt, daß jenes Roh-Eisen, welches an der Zollbegünstigung Theil nehmen soll, mit einem bestimmten Kennzeichen (etwa mit dem gewöhnlichen Fabrikszeichen des versendenden Hüttenwerkes) versehen sein muß, wornach das beim Gränz-Eingangsamte anlangende Roh-Eisen als dasjenige, worüber das Attest lautet, erkannt werden kann.

Welche österreichischen Nebenzollämter zur Anwendung des Begünstigungszolles, gegen Beobachtung der vorgezeichneten Bedingungen, an den Gränzen gegen Baiern und Sachsen ermächtiget sind, ist aus dem beigefügten Verzeichnisse *) ersichtlich.

Längs der Gränze gegen Preußisch-Schlesien und die Grafschaft Glatz wird diese Ermächtigung in Folge eines von der königlich-preußischen Finanzverwaltung geäußerten Wunsches, gegen Beobachtung eines gleichen Verfahrens von Seite Preußens, vorläufig bis Ende Juni 1855 allen in dem Anhange zum Zolltarife vom 5. Dezember 1853 als Nebenzollämter erster Klasse bezeichneten Zollämtern **) ertheilt.

Baumgartner m. p.

*) Seite 506.

**) Landes-Regierungsblatt für das Jahr 1853, I. Abtheilung, Seite 829 bis 844.

Příloha k č. 208, strana 505.

Seznam

vedlejších celních úřadů rakouských, kteří podél hranic k Bavorsku a Sasku jsou zmocněni, vybírati clo výhodné 15 krejcarů z centnéře syrového železa, pocházejícího ze zemí k německé jednotě celní náležejících.

Číslo pořad jdoucí	Pojmenování úřadu	v zemi korunní	na hranici k	Vedlejší úř. celní třídy I.	Vedlejší úř. celní třídy II.
1.	Unkenský, v Meleku v Bavořích	v Salcburku	Bavorsku	I.	—
2.	Walserberský	„	„	I.	—
3.	Salbrucký	„	„	I.	—
4.	Haselbašský, ve Waldmünchenu v Bavorsku	v Čechách	„	I.	—
5.	Roshauptský, ve Waidhause v Bavorsku	„	„	I.	—
6.	Waldheimský	„	„	—	II.
7.	Neuthiergartenský, v Bärnavě v Bavorsku	„	„	—	II.
8.	Promenhofský	„	„	I.	—
9.	Staro-Albenreitský v Novém Albenreitě v Bavorsku	„	„	—	II.
10.	Wišský	„	„	I.	—
11.	Mühlbašský	„	„	I.	—
12.	Hirschenstandský	„	Sasku	I.	—
13.	Breitenbašský	„	„	—	II.
14.	Weipertský	„	„	I.	—
15.	Přísečnický	„	„	—	II.
16.	Kališský	„	„	—	II.
17.	Petrovický	„	„	I.	—

Beilage zu Nr. 208, Seite 505.

Verzeichniß

jener österreichischen Nebenzollämter, welche längs der Gränze gegen Baiern und Sachsen zur Anwendung des Begünstigungszolles von 15 Kreuzer pr. Zentner auf vereinsländisches Roh-Eisen ermächtiget sind.

Fortlaufende Zahl	Benennung des Amtes	im Kronlande	an der Gränze gegen	Nebenzollamt I. Klasse	Nebenzollamt II. Klasse
1.	Unken, zu Melek in Baiern	Salzburg	Baiern	I.	—
2.	Walserberg	"	"	I.	—
3.	Saalbrück	"	"	I.	—
4.	Haselbach, zu Waldmünchen in Baiern	Böhmen	"	I.	—
5.	Roßhaupt, zu Waidhaus in Baiern	"	"	I.	—
6.	Waldheim	"	"	—	II.
7.	Neuthiergarten, zu Bärnau in Baiern	"	"	—	II.
8.	Promenhof	"	"	I.	—
9.	Alt-Albenreith, zu Neu-Albenreith in Baiern	"	"	—	II.
10.	Wies	"	"	I.	—
11.	Mühlbach	"	"	I.	—
12.	Hirschenstand	"	Sachsen	I.	—
13.	Breitenbach	"	"	—	II.
14.	Weipert	"	"	I.	—
15.	Preßnitz	"	"	—	II.
16.	Kalich	"	"	—	II.
17.	Peterswalde	"	"	I.	—

Č. 209.

Vynešení, vydané od ministerium financí dne 17. srpna 1854,*)

pro všecky země korunní, obsažené v společném svazku celním,

jímž se činí usnadnění v obchodu, týkající se potvrzení, že vyšly přes hranice věci po poště zasílané a věci, kteréž s sebou vezou pocestní.

Uznalo se za příhodné, zmocniti v celém obvodu celním, vyjímajíc části hranice, na kterýchž podle učiněných smluv státních zboží průvozní mezi určitými obapolnými úřady celními se má vzájemně poukazovati, vedlejší celní úřady třídy I., kteří podle §. 30. připomenutí předcházejících tarifu celní od 5. prosince 1853**) k potvrzení, že vyšlo zboží průvozné, z něhož clo dovozné činí více 15 zl. z centnéře a zboží vývozné, o němž se za příčinou navrácení daně musí dokázati, že vyšlo, posud zmocněni nebyli, aby i strany věcí takových, a však jen tehda, když se posílají po poště nebo když je pocestní vezou s sebou a nenílí jich v té i oné případnosti více než činí jednotka celní, potvrzovati mohli, že věci ty vyšly přes hranice.

Baumgartner m. p.

Č. 210.

Vynešení, vydané od ministerium záležitostí duchovních a vyučování dne 18. srpna 1854,*)

pro celou říši,

že není dovoleno spojovati profesuru s jinou službou státní.

Jeho c. k. apošt. Veličenstvo ráčil nejvyššími rozhodnutími od 6. a 16. srpna 1854 nařídili, že není dovoleno spojovati profesuru s nějakým systemisovaným místem v jiném odvětví služby státní, kteréž dle systemu s profesurou není spojeno.

Thun m. p.

---

*) Zákonníka říšského částka LXXIV., vydána dne 26. srpna 1854, č. 210 a 211, strana 914.
**) Zemský věstník vládní na rok 1853, oddíl I., strana 753, §. 30.

Nr. 209.

Erlaß des Finanzministeriums vom 17. August 1854,*)

giltig für sämmtliche Kronländer des gemeinschaftlichen Zollverbandes,

betreffend eine Verkehrs-Erleichterung hinsichtlich der Bestätigung des Austrittes von Postsendungen und von Gegenständen, die Reisende mit sich führen.

Man findet für das gesammte Zollgebiet, mit Ausnahme der Gränzstrecken, an welchen in Folge bestehender Staatsverträge eine wechselseitige Überweisung der Durchfuhrwaaren zwischen bestimmten beiderseitigen Zollämtern stattzufinden hat, jene Nebenzollämter I. Klasse, welche nach §. 30 der Vorerinnerungen zum Zolltarife vom 5. Dezember 1853 **) zur Austritts-Bestätigung von Durchfuhrwaaren, deren Einfuhrszoll mehr als 15 fl. pr. Zentner beträgt, und von Ausfuhrwaaren, deren Ausfuhr zum Behufe einer Steuer-Restituzion erwiesen werden muß, bisher nicht ermächtiget waren, auch für solche Gegenstände, jedoch nur, wenn sie mit der Post versendet oder von Reisenden mitgeführt werden, in sofern in beiden Fällen deren Menge die Verzollungs-Einheit nicht überschreitet, zur Bestätigung des Austrittes zu ermächtigen.

Baumgartner m. p.

Nr. 210.

Erlaß des Ministeriums für Kultus und Unterricht vom 18. August 1854,*)

giltig für den ganzen Umfang des Reiches,

betreffend die Unzulässigkeit der Kumulirung einer Professur mit anderen Anstellungen im Staatsdienste.

Seine k. k. Apostolische Majestät haben mit Allerhöchsten Entschließungen vom 6. und 16. August 1854 anzuordnen geruht, daß die Kumulirung einer Professur mit einem nicht sistemmäßig damit verbundenen sistemisirten Posten in einem anderen Zweige des Staatsdienstes unzulässig sei.

Thun m. p.

---

*) Nr. 210 und 211, Seite 914 des am 26. August 1854 ausgegebenen LXXIV. Stücks des Reichs-Gesetzblattes.

**) Landes-Regierungsblatt für das Jahr 1853, I. Abtheilung, Seite 753, §. 30.

Č. 211.

Vynešení, vydané od ministerium záležitosti duchovních a vyučování dne 18. srpna 1854, *)

pro Halič, správní obvod Krakovský a Bukovinu,

jímžto se zrušuje předpis, že židovské knihy modlitební a nábožné v Haliči mají po straně německý překlad textu hebrejského míti.

Č. 212.

Nařízení, vydané od ministerií práv a záležitostí vnitřních dne 17. července 1854, **)

pro království Lombardsko-Benátské,

jímžto se ustanovuje, že okršlky úřadů hypotekárních rozdělením soudním a politickým se nemění.

Č. 213.

Nařízení, vydané od ministerium práv dne 12. srpna 1854, **)

jímžto se podle nejvyššího rozhodnutí od 21. července 1854 právní moc soudní v záležitostech trestních a civilních v Benátkách rozděluje mezi dvěma tamními preturami městskými.

Č. 214.

Nařízení, vydané od ministra záležitostí vnitřních dne 26. srpna 1854, **)

o tom, kdy úřadové krajští v arcivojvodství rakouském nad Enží a pod Enží vejdou ve skutek.

*) Vyhlášeno v částce LXXIV. zákonníka říšského, vydané dne 26. srpna 1854, strana 914, č. 212.

**) Vyhlášeno v částce LXXV. zákonníka říšského, vydané dne 29. srpna 1854, strana 915, č. 213 a 214, pak strana 916, č. 215.

Nr. 211.

Erlaß des Ministeriums für Kultus und Unterricht vom 18. August 1854, *)

wirksam für Galizien, das Krakauer Verwaltungsgebiet und die Bukowina,

betreffend das Abkommen von der Vorschrift, daß den israelitischen Gebet- und Erbauungsbüchern in Galizien eine deutsche Übersetzung des hebräischen Textes beizudrucken sei.

Nr. 212.

Verordnung der Minister der Justiz und des Innern vom 17. Juli 1854, **)

wirksam für das lombardisch-venezianische Königreich,

womit bestimmt wird, daß die Sprengel der Hipotheken-Ämter durch die gerichtliche und politische Gebietseintheilung nicht geändert wurden.

Nr. 213.

Verordnung des Justizministeriums vom 12. August 1854, **)

wodurch in Folge Allerhöchster Entschließung vom 21. Juli 1854 die Trennung der Straf- und Zivilgerichtsbarkeit zwischen den beiden Stadtpräturen in Venedig angeordnet wird.

Nr. 214.

Verordnung des Ministers des Innern vom 26. August 1854, **)

die Aktivirung der Kreisbehörden in dem Erzherzogthume Österreich ob und unter der Enns betreffend.

---

*) Kundgemacht in dem am 26. August 1854 ausgegebenen LXXIV. Stück des Reichs-Gesetzblattes, Seite 914, Nr. 212.

**) Kundgemacht in dem am 29. August 1854 ausgegebenen LXXV. Stück des Reichs-Gesetzblattes, Seite 915, Nr. 213 und 214, dann Seite 916, Nr. 215.

Č. 215.

Nařizení, vydané od ministrů záležitostí vnitřních a práv, dne 26. srpna 1854,*)

o tom, že úřadové okresní v arcivévodství Rakouském nad Enží a pod Enží a ve vojvodství Salcburském vejdou ve skutek a že zároveň úřadové podkrajští a soudové okresní v těchto zemích korunních přestanou.

Č. 216.

Nařízení, vydané od ministerium práv dne 28. srpna 1854,*)

jímžto se ustanovuje, kdy pouzí úřadové soudní v okršlku vrchního zemského soudu Prešburského vejdou ve skutek a kdy zákonové s novou organisací soudní spojení v okršlku téhož vrchního soudu zemského platnosti nabudou.

Č. 217.

Nařízení, vydané od ministra práv dne 28. srpna 1854,*)

jímžto se ustanovuje, kdy pouzí úřadové soudní v arcivojvodství Rakouském pod a nad Enží a ve vojvodství Salcburském vejdou ve skutek, a kdy zákonové s novou organisací soudní spojení v těchto zemích korunních platnosti nabudou.

---

*) Vyhlášeno v částce LXXV. zákonníka říšského, vydané dne 29. srpna 1854, strana 916, č. 216, strana 917, č. 217, pak strana 918, č. 218.

Nr. 215.

Verordnung der Minister des Innern, der Justiz vom 26. August 1854,*)

die Aktivirung der Bezirksämter in dem Erzherzogthume Österreich ob und unter der Enns und dem Herzogthume Salzburg, dann die Auflösung der Bezirkshauptmannschaften und Bezirksgerichte in diesen Kronländern betreffend.

Nr. 216.

Verordnung des Justizministeriums vom 28. August 1854,*)

womit der Zeitpunkt der Aktivirung der reinen Justizbehörden im Sprengel des Preßburger Oberlandesgerichtes, und des Beginnes der Wirksamkeit der mit der neuen Justiz-Organisazion in Verbindung stehenden Gesetze in diesem Oberlandesgerichtssprengel bestimmt wird.

Nr. 217.

Verordnung des Justizministeriums vom 28. August 1854,*)

womit der Zeitpunkt der Aktivirung der reinen Justizbehörden in den Erzherzogthümern Österreich unter und ob der Enns und im Herzogthume Salzburg, und zum Beginne der Wirksamkeit der mit der neuen Gerichts-Organisirung in Verbindung stehenden Gesetze in diesen Kronländern bestimmt wird.

---

*) Kundgemacht in dem am 29. August 1854 ausgegebenen LXXV. Stücks des Reichs-Gesetzblattes, Seite 916, Nr. 216, Seite 917, Nr. 217, dann Seite 918, Nr. 218.

Druck der k. k. Hofbuchdruckerei von Gottlieb Haase Söhne.

Zemský Věstník vládní

pro

království České.

Oddíl I.

Částka XXXVI.

Vydána a rozeslána dne 20. září 1854.

Landes-Regierungs-Blatt

für das

Königreich Böhmen.

I. Abtheilung.

XXXVI. Stück.

Ausgegeben und versendet am 20. September 1854.

Oddíl I.

Částka XXXVI.

Č. 218.

Vynešení, vydané od ministerium financí dne 25. srpna 1854,*)

jak se má vyclívati kůže mešinová, hrubou žlutou nebo červenou barvou zprostě potřená při dovozu přes hranici k Turecku do korunních zemí Uher, Chorvatska a Slavonska, Srbska s banátem Temešským, Sedmihradska a Bukoviny.

Kůže mešinová, hrubou žlutou nebo červenou barvou zprostě potřená při dovozu přes hranice k Turecku do zemí korunních Uher, Chorvatska a Slavonska, Srbska s banátem Temešským, Sedmihradska a Bukoviny podrobena jest dle položky tarifové 62, *a* **) jako kůže sprostá clu dovoznímu 7 zl. 30 kr. z centnéře čisté váhy.

Ustanovení toto vejde ve skutek, jak mile úřadům celním bude oznámeno.

Baumgartner m. p.

Č. 219.

Vynešení, vyd. od ministerium financí dne 26. srpna 1854,*)

jímžto se zrušuje clo průchodní ze zboží, kteréž se posílá od jezera Bodamského přes Vorarlberg a Liechtenstein do Švýcar nebo naopak.

Podlé nejvyššího nařízení od 18. srpna 1854 nemá se, počínajíc od 15. září 1854, ze zboží průvozného, kteréž se posílá z některého rakouského přístavu jezera Bodamského přes Vorarlberg a Liechtenstein do Švýcar, nebo naopak ze Švýcar přes rakouský přístav jezera Bodamského, žádného cla průvozného vybírati.

Baumgartner m. p.

*) Zákonníka říšského částka LXXVI., vydána dne 2. září 1854, č. 219 a 220, strana 919.
**) Zemský věstník vládní na rok 1853, oddíl I., tarifová položka 62, lit. *a*.

I. Abtheilung.

XXXVI. Stück.

Nr. 218.

Erlaß des Finanzministeriums vom 25. August 1854,*)

betreffend die Zollbehandlung des mit grober gelber oder rother Farbe roh übertünchten Meschinleders bei der Einfuhr über die Gränze gegen die Türkei, in die Kronländer Ungarn, Kroazien und Slavonien, Serbien mit dem Temeßer Banate, Siebenbürgen und Bukowina.

Mit grober gelber oder rother Farbe roh übertünchtes Meschinleder unterliegt in der Einfuhr über die Gränze gegen die Türkei, in die Kronländer Ungarn, Kroazien und Slavonien, Serbien mit dem Temeßer Banate, Siebenbürgen und Bukowina nach der Tarifs-Post 62, a **) als gemeines Leder dem Einfuhrzolle von 7 fl. 30 kr. per Zentner netto.

Diese Bestimmung hat in Wirksamkeit zu treten, sobald sie den Zollämtern bekannt wird

Baumgartner m. p.

Nr. 219.

Erlaß des Finanzministeriums vom 26. August 1854,*)

betreffend die Aufhebung des Transito-Zolles von Waaren, welche vom Bodensee über Vorarlberg und Liechtenstein nach der Schweiz oder in umgekehrter Richtung versendet werden.

In Folge Allerhöchster Entschließung vom 18. August 1854 ist, und zwar vom 15. September 1854 angefangen, von Durchfuhrwaaren, welche aus einem österreichischen Bodensee-Hafen über Vorarlberg und Liechtenstein nach der Schweiz, oder in umgekehrter Richtung aus der Schweiz über einen österreichischen Bodensee-Hafen versendet werden, kein Durchfuhrzoll einzuheben.

Baumgartner m. p.

*) Nr. 219 u. 220, S. 919 des am 2. Sept. 1854 ausgegebenen LXXVI. St. des Reichs-Gesetzblattes.
**) Landes-Regierungsblatt für das Jahr 1853, I. Abtheilung, Seite 791, Tarifpost 62, lit. a.

Č. 220.

Nařízení, vydané od ministerium záležitostí duchovních a vyučováni dne 28. srpna 1854, *)

pro všechny země korunní, vyjímajíc království Lombardsko-Benátské a Hranici vojenskou,

jímžto se vyhlašují nejvyšší rozhodnutí v příčině platů a tříd dietních, radám školním příslušných, strany kategorií a funkcí jejich.

Jeho c. k. apoštolské Veličenstvo ráčil nejvyšším rozhodnutím od 10. listopadu 1852 ustanoviti, aby dozorcové nad gymnasiemi a školami národními, jakožto orgánové politických řízení zemských, ježto se zříditi měla, zůstali v moci své, a poněvadž mezitím úřadové tito byli organisováni, ráčil Jeho Veličenstvo nejvyššími rozhodnutími od 15. a 28. července 1854 učiniti širší ustanovení v příčině platů a tříd dietních, kategorií a funkcí radám školním příslušných.

Podlé nejvyšších rozhodnutí těchto nařizuje se toto:

Který titul, řad a plat mají radové školní.

§. 1. Dozorcové nad gymnasiemi a školami národními mají titul: „c. k. radové školní", řad jakožto nejmladší radní řízení zemského, kterémuž jsou přidáni a jsou vřaděny do sedmé třídy diet. Oni náležejí se stejným oddělením platů osmnácti a šestnácti sty zlatých do jednoho stavu konkretálního a mají právo postupovati podlé předpisů o tom vydaných. Školní radové ve Vídni požívají mimo to ročně tři sta zlatých a v Terstu sto zlatých platu na byt.

Kolik jest kategorií školních rad.

§. 2. Hledíc k rozdílným školám a potřebám jednotlivých zemí korunních vykonávají radové školní funkce dozorcův nad gymnasiemi nebo nad školami národními, aneb spojují funkce obou. Podlé okolností může se jim též uložiti, aby přihlíželi řádně ke školám sousední země korunní, nebo sousedního obvodu správního a aby příslušným řízením zemským při dohlížení ke školám a správě jich dle instrukce byli pomocni.

§. 3. Dozorcové nad gymnasiemi aneb dozorcové nad školami národními, kteří k tomu dle své osobnosti jsou spůsobni, přihlížejte prozatím též ke školám reálním, pokud vyšší potřeby jiného opatření nevyhledají.

§. 4. Okršlek dozorství, který každému radovi školnímu přikázán býti má, jakož i ku kterým školám přihlížeti má, ustanoví se v každém případu, když školní rada bude ustanoven.

*) Zákonníka říšského částka LXXVI. vydána dne 2. září 1854, č. 221, strana 920.

Nr. 220.

Verordnung des Ministers für Kultus und Unterricht vom 28. August 1854,*)

wirsam für sämmtliche Kronländer, mit Ausnahme des lombardisch-venezianischen Königreiches und der Militärgränze,

womit die Allerhöchsten Entschließungen über die Festsetzung der Gehalte und der Diätenklasse, der Kategorien und der Funkzionen der Schulräthe kundgemacht werden.

Seine k. k. Apostolische Majestät haben mit Allerhöchster Entschließung vom 10. November 1852 den ferneren Bestand der Gimnasial- und Volksschulen-Inspektoren als Organe der neu zu gestaltenden politischen Länderstellen, und nachdem inzwischen die Organisirung dieser Behörden erfolgt ist, mit Allerhöchsten Entschließungen vom 15. und 28. Juli 1854 nähere Bestimmungen über die Gehalte und die Diätenklasse, die Kategorien und die Funkzionen der Schulräthe festzusetzen geruht.

Auf Grundlage dieser Allerhöchsten Entschließungen wird Nachstehendes angeordnet:

Titel, Rang und Gehalt der Schulräthe.

§. 1. Die Gimnasial- und Volksschulen-Inspektoren haben den Titel „k. k. Schulräthe", den Rang als jüngste Räthe der Landesstelle, welcher sie zugetheilt sind, und werden in die siebente Diätenklasse eingereiht. Sie bilden einen Konkretalstatus mit der gleichen Besoldungs-Abtheilung von sechzehnhundert Gulden und achtzehnhundert Gulden und mit dem Vorrückungsrechte nach den darüber im Allgemeinen bestehenden Vorschriften. Die Schulräthe in Wien beziehen überdieß ein Quartiergeld von je dreihundert Gulden jährlich, und jene in Triest ein solches mit jährlichen Einhundert Gulden.

Kategorien der Schulräthe.

§. 2. Mit Rücksicht auf die verschiedenen Schulen und die Bedürfnisse der einzelnen Kronländer wirken die Schulräthe entweder als Gimnasial- oder als Volksschulen-Inspektoren, oder sie vereinigen die Funkzionen beider. Auch erhalten sie nach Umständen die Bestimmung, die Schulen eines benachbarten Kronlandes oder Verwaltungsgebietes regelmäßig zu inspiziren, und die bezügliche Landesstelle in der Beaufsichtigung und Leitung der Schulen instrukzionsmäßig zu unterstützen.

§. 3. Die Inspizirung der Realschulen wird vor der Hand und in so lange, als nicht gesteigerte Bedürfnisse andere Maßnahmen erheischen, je nach der individuellen Eignung entweder einem Gimnasial- oder einem Volksschulen-Inspektor übertragen.

§. 4. Der jedem Schulrathe anzuweisende Inspekzionskreis, sowie die Gattung der von ihm zu inspizirenden Schulen, wird in jedem Ernennungsfalle bestimmt werden.

*) Nr. 221, Seite 920 des am 2. September 1854 ausgegebenen LXXVI. Stücks des Reichs-Gesetzblattes.

Jaká jest působnost rad školních a jaké mají postavení.

§. 5. Funkce a postavení rad školních obmezují se následujícími ustanoveními, jichž provedení se spořádá širšími instrukcemi:

a) Radové školní jsou předně přihlížející orgánové politických řízení zemských. K nařízení správce zemského mají cestovati po zemi, aby na vše strany vyšetřili, v jakém stavu se školy, k nimž přihlížeti mají, každého času nalezají a aby podlé instrukce své ke zvelebení jich osobně pomáhali. Správce zemský měj o to péči, aby se cestování tato v určitých dobách před se brala a krom toho, kdykoli toho uzná příhodnost a potřebu.

Tyto zprávy pocestní, jakož i zprávy hlavní, kteréž se po každém roce školním mají podávati, předloženy buďtež správci zemskému a skrze něho ministerium vyučování s připomenutími a návrhy vzešlými, kteréž se u řízení zemského mají na potaz vzíti.

b) Kromě vykonávání cest a zpráv o nich, přísluší radám školním, uvázati se v ty práce, které se týkají záležitostí přísně vědeckých, didaktických a pedagogických. Dle uvážení správce zemského mohou se jim také věci takové k vypracování uložiti, kteréž se pro spojení vnitřních záležitostí školních se záležitostmi zevnitřními dotýkají těch i oněch. Pouze administrativní kusy jednací mají se, když byly vyřízeny, radovi školnímu, jehož se týče, podati, aby do nich nahlednul, nebo dle okolností, totiž když se to vidí přiměřeno, aby se rada školní o nich vyjádřil, ještě před vyřízením jich k tomu konci, by o nich mínění své vynesl.

c) Referent u věcech vyučovacích nemá toliko do všech prací rad školních nahlednouti, nébrž jemu přísluší také, přidati k pracem těmto své vlastní připomenutí, prvé než se práce tyto schválí.

V záležitostech didaktických a pedagogických nemá se proti mínění rady školního před se jíti, nebyloli ministerium žádáno za rozhodnutí, leč tehda, když by z prodlení pošlo nebezpečenství, v kterémž případu správce zemský může dle uvážení svého nařiditi, ale to, co nařídil má i hned ministerium oznámiti.

d) Správcové zemští mají právo, přivzíti rady školní k seděním radním, aby práce své přednášeli nebo vysvětlení podávali, a tehda jim přísluší hlas potazný.

e) práce rad školních, písemně položené, mají se buď v aktech nebo zprávách, kteréž se učiniti mají, v patrnost uvésti.

f) Funkce těch rad školních, kteří mají také řízení zemské druhé nebo třetí země

Amtswirksamkeit und Stellung der Schulräthe.

§. 5. Die Funkzionen und die Stellung der Schulräthe erhalten durch folgende allgemeine Bestimmungen, deren Ausführung durch genauere Instrukzionen geregelt werden wird, ihre Begränzung:

a) Die Schulräthe sind zunächst inspizirende Organe der politischen Landesstelle. Sie haben über Anordnung des Landes-Chefs Bereisungen des Landes vorzunehmen, um den jeweiligen Zustand der ihrer Aufsicht anvertrauten Schulen nach allen Beziehungen zu erforschen, und auf deren Förderung nach Maßgabe ihrer Instrukzion persönlich einzuwirken. Der Landes-Chef hat seine Sorge darauf zu richten, daß diese Bereisungen regelmäßig und außerdem, so oft es als entsprechend oder nothwendig erkannt wird, stattfinden.

Die Reise-, sowie die nach jedem Schuljahre zu erstattenden Hauptberichte sind dem Landes-Chef und durch diesen dem Unterrichtsminister mit den sich ergebenden der Berathung der Landesstelle zu unterziehenden Bemerkungen und Anträgen vorzulegen.

b) Nebst den Bereisungen und den Berichten über dieselben liegt den Schulräthen ob, jene Geschäftsstücke zu bearbeiten, welche ganz eigentlich wissenschaftliche, didaktische und pädagogische Angelegenheiten betreffen. Es können ihnen aber auch nach dem Ermessen des Landes-Chefs solche Geschäfte zur Bearbeitung übertragen werden, welche wegen des Zusammenhanges der inneren Schul-Angelegenheiten mit den äußeren sowohl die einen als auch die anderen berühren. Lediglich administrative Geschäftsstücke sind dem betreffenden Schulrathe zur Einsicht nach ihrer Erledigung oder nach Umständen, wenn nämlich eine Begutachtung des Schulrathes als zweckmäßig sich herausstellt, vor der Erledigung zur Meinungs-Äußerung mitzutheilen.

c) Der Unterrichts-Referent hat von allen Arbeiten der Schulräthe nicht nur Einsicht zu nehmen, sondern es steht ihm auch zu, diesen Arbeiten seine eigenen Bemerkungen vor der Approbazion beizufügen.

In didaktisch-pädagogischen Angelegenheiten soll jedoch gegen die Ansicht des Schulrathes nicht vorgegangen werden, ohne die Entscheidung des Ministeriums eingeholt zu haben, es sei denn, daß Gefahr am Verzuge wäre, in welchem Falle der Landes-Chef nach eigenem Ermessen zu verfügen, das Verfügte jedoch sogleich dem Ministerium anzuzeigen hat.

d) Die Länder-Chefs sind ermächtiget, die Schulräthe den Rathssitzungen zum Vortrage ihrer Arbeiten, oder zur Aufklärung beizuziehen, wobei denselben eine berathende Stimme zusteht.

e) Die schriftlich niedergelegten Ansichten der Schulräthe sind in den Akten oder in den zu erstattenden Berichten ersichtlich zu machen.

f) Die Funkzionen derjenigen Schulräthe, welche auch die Landesstelle eines zweiten

korunní v řízení škol podporovati, obmezují se co se tohoto řízení zemského týče, na vykonávání cest a podávání zpráv o těch záležitostech jednacích, strany kterýchž jest potřeba, aby je muž v školních věcech zběhlý posoudil, nebo strany kterýchž se správci země vidí, žádati radu školního za mínění jeho.

Thun m. p.

Č. 221.

Vynešení, vydané od ministerií záležitosti vnitřních a financí dne 31. srpna 1854,*)

jímžto se ustanovují ráty vplatné na půjčku, nařízenou nejvyšším patentem od 26. června 1854 (zákonníka říšského č. 158.)

Poněvadž podepsání na půjčku, nejvyšším patentem od 26. června 1854**), (zakonníka říšského č. 158) zavedenou, o nichž ministerie posud nabyly vědomosti, činí více 450 milionů, rozdělí se vplácení podlé ustanovení pod č. 4. dotčeného nejvyššího patentu a podlé §. 16 vynešení ministerií záležitostí vnitřních a financí od 5. července 1854**) (zákonníka říšského č. 159), na pět roků tímto spůsobem, že se

v	roku	prvním	10	rat	vplatných	po	2½	zl. každá
„	„	druhém	10	„	„	„	2½	„ „
„	„	třetím	10	„	„	„	2	„ „
„	„	čtvrtém	10	„	„	„	1½	„ „
„	„	pátém	10	„	„	„	1	„ „

z každého sta podepsané sumy nominální ve lhůtách stejně od sebe vzdálených vpláceti má.

Kdy lhůty vplatné projdou, jest v příloze***) viděti. Subskribenti, kteří kauci položili v hotových penězích, dostanou úpis dlužní, na kauci připadající při placení ráty čtyřidcáté páté, kteráž pro ně bude poslední.

Svobodný pán **Bach** m. p. · Rytíř **Baumgartner** m. p.

---

*) Zákonníka říšského částka LXXVII., vydána dne 3. září 1854, č. 222, strana 923.

**) Zemský věstník vládní částka XXVI., oddíl I., strana 333, č. 158 a strana 335, č. 159.

***) Strana 514.

oder dritten Kronlandes in der Leitung der Schulen zu unterstützen haben, beschränken sich hinsichtlich dieser Landesstelle auf die Bereisungen und auf die Erstattung von Gutachten über diejenigen Geschäfts-Angelegenheiten, welche die Beurtheilung eines sachverständigen Schulmannes erfordern, oder über welche der Landes-Chef die Meinung des Schulrathes einzuholen sich veranlaßt sieht.

Thun m. p.

Nr. 221.

Erlaß der Ministerien des Innern und der Finanzen vom 31. August 1854,*)

wodurch die Einzahlungsraten auf das mit dem Allerhöchsten Patente vom 26. Juni 1854 (Nr. 158 des Reichs-Gesetzblattes), angeordnete Anlehen festgesetzt werden.

Da die bisher zur Kenntniß der Ministerien gelangten Einzeichnungen auf das mit dem Allerhöchsten Patente vom 26. Juni 1854 **) (Nr. 158 des Reichs-Gesetzblattes), aufgelegte Anlehen die Summe von 450 Millionen übersteigen, so wird nach den Bestimmungen unter 4. des gedachten Allerhöchsten Patentes und nach §. 16 des Erlasses der Ministerien des Innern und der Finanzen vom 5. Juli 1854 **) (Nr. 159 des Reichs-Gesetzblattes), die Einzahlung auf fünf Jahre in der Art vertheilt, daß

im ersten	Jahre	10	Einzahlungsraten	zu	2 ½	fl. jede
„ zweiten	„	10	„	„	2 ½	„ „
„ dritten	„	10	„	„	2	„ „
„ vierten	„	10	„	„	1 ½	„ „
„ fünften	„	10	„	„	1	„ „

für jede hundert Gulden des subskribirten Nominalbetrages in von einander gleich nahe abstehenden Terminen zu entrichten sind.

Die Verfallstermine der Einzahlungsraten sind aus der Beilage ***) zu entnehmen. Diejenigen Subskribenten, welche die Kauzion in Barem erlegt haben, erhalten die auf die Kauzion entfallenden Schuldverschreibungen bei Bezahlung der fünf und vierzigsten Rate, welche für sie die letzte ist.

Freiherr von **Bach** m. p. Ritter von **Baumgartner** m. p.

---

*) Nr. 222, Seite 923 des am 3. September 1854 ausgegebenen LXXVII. Stücks des Reichs-Gesetzblattes.

**) Landes-Regierungsblatt, XXVI. Stück der I. Abtheilung, Seite 333, Nr. 158 und Seite 335 Nr. 159.

***) Seite 514.

Příloha k č. 221, strana 513.

Ráty vplatné

na půjčku, nejvyšším patentem od 26. června 1854 nařízenou:

ráta	první	dne	30. září	1854	2½	zl.
„	druhá	„	6. listopadu	„	2½	„
„	třetí	„	12. prosince	„	2½	„
„	čtvrtá	„	18. ledna	1855	2½	„
„	pátá	„	24. února	„	2½	„
„	šestá	„	30. března	„	2½	„
„	sedmá	„	6. května	„	2½	„
„	osmá	„	12. června	„	2½	„
„	devátá	„	18. července	„	2½	„
„	desátá	„	24. srpna	„	2½	„

z každého sta podepsané sumy nominální;

ráta	jedenáctá	dne	30. září	1855	2½	zl.
„	dvanáctá	„	6. listopadu	„	2½	„
„	třináctá	„	12. prosince	„	2½	„
„	čtrnáctá	„	18. ledna	1856	2½	„
„	patnáctá	„	24. února	„	2½	„
„	šestnáctá	„	30. března	„	2½	„
„	sedmnáctá	„	6. května	„	2½	„
„	osmnáctá	„	12. června	„	2½	„
„	devatenáctá	„	18. července	„	2½	„
„	dvadcátá	„	24. srpna	„	2½	„

z každého sta podepsané sumy nominální;

ráta	jeden a dvadcátá	dne	30. září	1856	2	zl.
„	dva a dvadcátá	„	6. listopadu	„	2	„
„	tři a dvadcátá	„	12. prosince	„	2	„
„	čtyři a dvadcátá	„	18. ledna	1857	2	„
„	pět a dvadcátá	„	24. unora	„	2	„
„	šest a dvadcátá	„	30. března	„	2	„
„	sedm a dvacátá	„	6. května	„	2	„
„	osm a dvadcátá	„	12. června	„	2	„
„	devět a dvadcátá	„	18. července	„	2	„
„	třidcátá	„	24. srpna	„	2	„

z každého sta podepsané sumy nominální;

ráta	jeden a třidcátá	dne	30. září	1857	1½	zl.
„	dva a třidcátá	„	6. listopadu	„	1½	„

Beilage zu Nr. 221, Seite 513.

Einzahlungsraten

auf das mit Allerhöchstem Patente vom 26. Juni 1854 angeordnete Anlehen:

erste	Rate	am	30. September	1854	mit	. .	$2\frac{1}{2}$ fl.
zweite	"	"	6. November	"	"	. .	$2\frac{1}{2}$ "
dritte	"	"	12. Dezember	"	"	. .	$2\frac{1}{2}$ "
vierte	"	"	18. Jänner	1855	"	. .	$2\frac{1}{2}$ "
fünfte	"	"	24. Februar	"	"	. .	$2\frac{1}{2}$ "
sechste	"	"	30. März	"	"	. .	$2\frac{1}{2}$ "
siebente	"	"	6. Mai	"	"	. .	$2\frac{1}{2}$ "
achte	"	"	12. Juni	"	"	. .	$2\frac{1}{2}$ "
neunte	"	"	18. Juli	"	"	. .	$2\frac{1}{2}$ "
zehnte	"	"	24. August	"	"	. .	$2\frac{1}{2}$ "

von jedem Hundert des eingezeichneten Nominalbetrages;

eilfte	Rate	am	30. September	1855	mit	. .	$2\frac{1}{2}$ fl.
zwölfte	"	"	6. November	"	"	. .	$2\frac{1}{2}$ "
dreizehnte	"	"	12. Dezember	"	"	. .	$2\frac{1}{2}$ "
vierzehnte	"	"	18. Jänner	1856	"	. .	$2\frac{1}{2}$ "
fünfzehnte	"	"	24. Februar	"	"	. .	$2\frac{1}{2}$ "
sechzehnte	"	"	30. März	"	"	. .	$2\frac{1}{2}$ "
siebenzehnte	"	"	6. Mai	"	"	. .	$2\frac{1}{2}$ "
achtzehnte	"	"	12. Juni	"	"	. .	$2\frac{1}{2}$ "
neunzehnte	"	"	18. Juli	"	"	. .	$2\frac{1}{2}$ "
zwanzigste	"	"	24. August	"	"	. .	$2\frac{1}{2}$ "

von jedem Hundert des eingezeichneten Nominalbetrages;

ein und zwanzigste	Rate	am	30. September	1856	mit	. .	2 fl.
zwei und zwanzigste	"	"	6. November	"	"	. .	2 "
drei und zwanzigste	"	"	12. Dezember	"	"	. .	2 "
vier und zwanzigste	"	"	18. Jänner	1857	"	. .	2 "
fünf und zwanzigste	"	"	24. Februar	"	"	. .	2 "
sechs und zwanzigste	"	"	30. März	"	"	. .	2 "
sieben und zwanzigste	"	"	6. Mai	"	"	. .	2 "
acht und zwanzigste	"	"	12. Juni	"	"	. .	2 "
neun und zwanzigste	"	"	18. Juli	"	"	. .	2 "
dreißigste	"	"	24. August	"	"	. .	2 "

von jedem Hundert des eingezeichneten Nominalbetrages;

ein und dreißigste	Rate	am	30. September	1857	mit	. . .	$1\frac{1}{2}$ fl.
zwei und dreißigste	"	"	6. November	"	"	. . .	$1\frac{1}{2}$ "

ráta	tři a třidcátá	dne	12.	prosince	1857	1½ zl.
„	čtyři a třidcátá	„	18.	ledna	1858	1½ „
„	pět a třidcátá	„	24.	unora	„	1½ „
„	šest a třidcátá	„	30.	března	„	1½ „
„	sedm a třidcátá	„	6.	května	„	1½ „
„	osm a třidcátá	„	12.	června	„	1½ „
„	devět a třidcátá	„	18.	července	„	1½ „
„	čtyřidcátá	„	24.	srpna	„	1½ „

z každého sta podepsané sumy nominální;

ráta	jeden a čtyřidcátá	dne	30.	září	1858	1 zl.
„	dva a čtyřidcátá	„	6.	listopadu	„	1 „
„	tři a čtyřidcátá	„	12.	prosince	„	1 „
„	čtyři a čtyřidcátá	„	18.	ledna	1859	1 „
„	pět a čtyřidcátá	„	24.	unora	„	1 „
„	šest a čtyřidcátá	„	30.	března	„	1 „
„	sedm a čtyřidcátá	„	6.	května	„	1 „
„	osm a čtyřidcátá	„	12.	června	„	1 „
„	devět a čtyřidcátá	„	18.	července	„	1 „
„	padesátá	„	24.	srpna	„	1 „

z každého sta podepsané sumy nominální.

Č. 222.

Vynešení, vydané od minister. financí dne 31. srpna 1854, *)

týkajíc se sumy, kteráž podlé §. 21. vynešení, od ministerií záležitostí vnitřních a financí dne 5. července 1854 (zákonníka říšského č. 159) vydaného z toho, co se z půjčky sejde, k tomu jest přikázána, aby se jí dluh, jímž stát dlužen jest banku národnímu, až na 80 milionů zl. zmenšil.

Aby se §. 21. vynešení, od ministerií záležitostí vnitřních a financí dne 5. července 1854 **) (zákonníka říšského č. 159) vydaného, ve skutek uvedl, nařizuje se takto:

§. 1. Veškerý dluh, jímž stát dlužen jest výhr. privilegovanému rakouskému banku národnímu budiž do 24. srpna 1858 zmenšen na 80 milionů zl.

§. 2. Podlé smluv učiněných o nejstarší dluh, jímž stát dlužen jest banku národnímu, obdrží bank v době až do 24. srpna 1858 lhůt splatných na dluh ten 13,629.334 zl.
a podlé umluvení od 23. unora 1854 z toho, co se sejde z cel 40,000.000 zl.
v celku . 53,629.334 zl.

---

*) Zákonníka říšského částka LXXVII., vydána dne 3. září 1854, č. 223, strana 925.
**) Zemský věstník vládní částka XXVI., oddíl I., strana 340, §. 21.

drei und dreißigste	Rate	am	12.	Dezember	1857	mit	1 ½ fl.
vier und dreißigste	„	„	18.	Jänner	1858	„	1 ½ „
fünf und dreißigste	„	„	24.	Februar	„	„	1 ½ „
sechs und dreißigste	„	„	30.	März	„	„	1 ½ „
sieben und dreißigste	„	„	6.	Mai	„	„	1 ½ „
acht und dreißigste	„	„	12.	Juni	„	„	1 ½ „
neun und dreißigste	„	„	18.	Juli	„	„	1 ½ „
vierzigste	„	„	24.	August	„	„	1 ½ „

von jedem Hundert des eingezeichneten Nominalbetrages;

ein und vierzigste	Rate	am	30.	September	1858	mit	1 fl.
zwei und vierzigste	„	„	6.	November	„	„	1 „
drei und vierzigste	„	„	12.	Dezember	„	„	1 „
vier und vierzigste	„	„	18.	Jänner	1859	„	1 „
fünf und vierzigste	„	„	24.	Februar	„	„	1 „
sechs und vierzigste	„	„	30.	März	„	„	1 „
sieben und vierzigste	„	„	6.	Mai	„	„	1 „
acht und vierzigste	„	„	12.	Juni	„	„	1 „
neun und vierzigste	„	„	18.	Juli	„	„	1 „
fünfzigste	„	„	24.	August	„	„	1 „

von jedem Hundert des eingezeichneten Nominalbetrages.

Nr. 222.

Erlaß des Finanzministeriums vom 31. August 1854, *)

in Betreff der laut §. 21 des Erlasses der Ministerien des Innern und der Finanzen vom 5. Juli 1854 (Nr. 159 des Reichs-Gesetzblattes), zur Herabminderung der Schuld des Staates an die Nazionalbank bis zum Betrage von 80 Millionen, aus den Erträgnissen des Anlehens überwiesenen Summe.

In Durchführung des §. 21 des Erlasses der Ministerien des Innern und der Finanzen v. 5. Juli 1854 **) (Nr. 159 des Reichs-Gesetzblattes) wird verfügt:

§. 1. Die gesammte Schuld des Staates an die ausschl. privilegirte österreichische Nazionalbank ist bis zum 24. August 1858 auf 80 Millionen herabzumindern.

§. 2. Nach den über die älteste Schuld des Staates an die Nazionalbank bestehenden Verträgen werden derselben in dem Zeitraume bis zum 24. August 1858 an Tilgungsraten auf diese Schuld die Summe von . . . . 13,629.334 fl.
und zufolge des Übereinkommens vom 23. Februar 1854 aus den Erträgnissen der Zölle . . . . 40,000.000 fl.
im Ganzen . 53,629,334 fl.
zufließen.

---

*) Nr. 223, Seite 925 des am 3. September 1854 ausgegebenen LXXVII. Stücks des Reichs-Gesetzblattes.

**) Landes-Regierungsblatt, XXVI. Stück der I. Abtheilung, Seite 340, §. 21.

Jakž veškerý dluh, jímž stát dlužen jest banku, počítajíc k němu i dluh tím vzešlý, že stát jest rukojmím za státní peníze papírové, kteréž bank vyměnil a ještě vyměniti má, činí 268 milionů zl. jest k zmenšení dluhu toho na . 80,000.000 zl.
kromě dotčených . . . . 53,629.334 „
ještě potřeba okrouhlým číslem . . . . 134,500.000 „

§ 3. K splacení sumy této 134,500.000 zl. přikazuje se banku národnímu z toho, co se půjčkou nejvyšším patentem od 26. června 1854 *) nařízenou sejde:

1. výnos veškerých subskripcí u národního banku ve Vídni a u filiálek jeho v zemích korunních, okrouhlým číslem . . . . 52,000.000 zl.

2. výnos subskripcí u všech státních kas v Rakousku nad Enží okrouhlým číslem . . . . 16,500.000 „

3. též v Čechách . . . . 53,000.000 „

4. též v Moravě . . . . 29,000.000 „

5. též v Uhřích v správním obvodu Pešťansko-Budinském . . 22,000.000 „

172,500.000 zl.

Vyjímajíc sumy, kteréž v korunních zemích výše jmenovaných podepsali úředníci státní, pod povolenými výhodami, a kteréž se číslem okrouhlým pokládají na . . . . 4,500.000 „

168,000.000 zl.

§. 4. Upisy dlužní, náležející k subskripcím, banku národnímu přikázaným a 168 milionů zlatých sumy nominální činícím, na něž do 24. srpna 1858 oplaceno býti má nejméně 85 procentů ceny, za níž se budou vydávati, tedy dle okrouhlého čísla 142,800.000 zl., odevzdají se v běhu měsíce října 1854 banku národnímu, aby podlé výminek půjčky subskribentům byly vydány.

§. 5. Jak mile suma 134,500.000 zl. ze subskripcí přikázaných bude zapravena, odevzdá bank to, co ze vplacení na tyto subskripce zbude, správě finanční.

§. 6. Bank bude přidržen, aby ve lhůtě co možné nejbližší, kterouž ministerium financí po vyslyšení ředitelstva banku ustanoví, v tom čase po kterýž splácení dotčené předse půjde, bankovky své v minci kovové opět vyměňovati počal.

Baumgartner m. p.

---

*) Zemský věstník vládní, částka XXVI. oddíl I. strana 333, č. 158.

Da die gesammte Schuld des Staates an die Bank, mit Inbegriff der Haftungsschuld für das von der Bank eingelöste und noch von ihr einzulösende Staatspapiergeld 268 Millionen Gulden beträgt, so ist zu deren Herabminderung auf . 80,000.000 fl.
außer obigen . . . . 53,629.334 „
noch in runder Zahl die Summe von . . . . 134,500.000 „
erforderlich.

§. 3. Zur Abzahlung dieser Summe von 134,500.000 fl. werden von den Erträgnissen des mit dem Allerhöchsten Patente vom 26. Juni 1854 *) angeordneten Anlehens der Nazionalbank überwiesen:

1. die Erträgnisse aller Subskripzionen bei der Nazionalbank in Wien und bei ihren Filialen in den Kronländern, in runder Zahl . . . . 52,000.000 fl.

2. die Erträgnisse der Subskripzionen bei allen Staatskassen in Österreich ob der Enns, in runder Zahl . . . . 16,500.000 „

3. desgleichen in Böhmen . . . . 53,000.000 „

4. desgleichen in Mähren . . . . 29,000.000 „

5. desgleichen in dem Pesth-Ofner Verwaltungsgebiete Ungarns . 22,000.000 „

172,500.000 fl.

Mit Ausnahme der in obigen Kronländern durch die Staatsbeamten unter den diesen bewilligten Begünstigungen subskribirten Beträge, welche in runder Zahl angenommen werden mit . . . . 4,500.000 fl.

168,000.000 fl.

§. 4. Die zu den der Nazionalbank überwiesenen Subskripzionen im Nominalbetrage von 168 Millionen Gulden gehörenden Schuldverschreibungen, auf welche bis zum 24. August 1858 mindestens 85 Perzent des Emissionspreises, folglich in runder Zahl 142,800.000 fl. einzufließen haben, werden im Laufe des Monates Oktober 1854 der Nazionalbank zur Vermittlung an die Subskribenten in Gemäßheit der Anlehensbedingungen übergeben.

§. 5. Sobald der Betrag von 134,500.000 fl. aus den überwiesenen Subskripzionen beglichen ist, wird der sich aus den Einzahlungen auf diese Subskripzionen ergebende Überschuß von der Bank an die Finanzverwaltung abgeführt.

§. 6. Die Bank wird verhalten, an einem durch das Finanzministerium nach Einvernehmen der Bankdirekzion zu bestimmenden möglichst frühen Termine, innerhalb des Zeitraumes der vorbenannten Rückzahlungen, die Einlösung ihrer Noten mit Metallmünze wieder aufzunehmen.

Baumgartner m. p.

*) Landesregierungsblatt, XXVI. Stück der I. Abtheilung, Seite 333, Nr. 158.

Druck der k. k. Hofbuchdruckerei von Gottlieb Haase Söhne.

Zemský Věstník vládní

pro

království České.

Oddíl I.

Částka XXXVII.

Vydána a rozeslána ve vydání pouze německém dne 4. října 1854, a v tomto dvojitém vydání dne 14. listopadu 1854.

Landes-Regierungs-Blatt

für das

Königreich Böhmen.

I. Abtheilung.

XXXVII. Stück.

Ausgegeben und versendet in der deutschen Allein-Ausgabe am 4. Oktober 1854, und in der böhmisch deutschen Doppel-Ausgabe am 14. November 1854.

Oddíl I.

Částka XXXVII.

Č. 223.

Patent císařský, vydaný dne 9. srpna 1854,*)

pro všechny země korunní, vyjímajíc Hranici vojenskou,

jímžto se uvádí nový zákon o soudním řízení v právních záležitostech mimosporných, kterýž zákon v království Lombardsko-Benátskem, ve vojvodství Srbském a v banátě Temešském 1. listopadu 1854, a v jednékaždé z ostatních zemí korunních toho dne nabude platnosti, kteréhož nová organisace soudní tam vejde ve skutek.

My František Josef První,

z boží milosti císař Rakouský; král Uherský a Český, král Lombardský a Benátský, Dalmatský, Chorvatský, Slavonský, Haličský, Vladimiřský a Ilyrský; král Jerusalemský atd.; arcivojvoda Rakouský; velkovojvoda Toskanský a Krakovský; vojvoda Lotarinský, Salcburský, Štyrský, Korutanský, Krajinský a Bukovinský; velkokníže Sedmihradský; markrabě Moravský; vojvoda Horno- a Dolnoslezský, Modenský, Parmský, Piačenský a Quastalský, Osvětimský a Zátorský, Těšinský, Furlanský, Dubrovnický a Zaderský; knížecí hrabě Habsburský, Tyrolský, Kyburský, Gorický a Gradišťský; kníže Tridentský a Brixenský; markrabě Horno- a Dolno-Lužický a Istriánský; hrabě Hohenembský, Feldkirchský, Bregencký, Sonnenberský atd.; pán Terstský, Kotarský a na Slovinském krajišti; velkovojvoda vojvodství Srbského atd. atd.

---

*) Zákonníka říšského částka LXXIII., vydána dne 22. srpna 1854, č. 208, strana 841.

I. Abtheilung.

XXXVII. Stück.

Nr. 223.

Kaiserliches Patent vom 9. August 1854, *)

wirksam für alle Kronländer, mit Ausnahme der Militärgränze,

wodurch ein neues Gesetz über das gerichtliche Verfahren in Rechtsangelegenheiten außer Streitsachen eingeführt wird, welches im lombardisch-venezianischen Königreiche, in der serbischen Wojwodschaft und dem Temeser Banate am 1. November 1854, und in jedem der übrigen Kronländer mit dem Tage in Geltung zu treten hat, an welchem daselbst die Wirksamkeit der neuen Gerichts-Organisazion beginnen wird.

Wir Franz Joseph der Erste,

von Gottes Gnaden Kaiser von Österreich; König von Hungarn und Böhmen, König der Lombardei und Venedigs, von Dalmazien, Kroazien, Slavonien, Galizien, Lodomerien und Illirien, König von Jerusalem ꝛc.; Erzherzog von Österreich; Großherzog von Toskana und Krakau; Herzog von Lothringen, von Salzburg, Steier, Kärnthen, Krain, und der Bukowina; Großfürst von Siebenbürgen; Markgraf von Mähren; Herzog von Ober- und Nieder-Schlesien, von Modena, Parma, Piazenza und Guastalla, von Auschwitz und Zator, von Teschen, Friaul, Ragusa und Zara; gefürsteter Graf von Habsburg und Tirol, von Kyburg, Görz und Gradiska; Fürst von Trient und Brixen; Markgraf von Ober- und Nieder-Lausitz und in Istrien; Graf von Hohenembs Feldkirch, Bregenz, Sonnenberg ꝛc.; Herr von Triest, von Kattaro und auf der windischen Mark; Großwojwod der Wojwodschaft Serbien ꝛc. ꝛc.

---

*) Nr. 208, Seite 841 des am 22. August 1854 ausgegebenen LXXIII. Stücks des Reichs-Gesetzblattes.

abychom řízení soudní v právních záležitostech mimosporných ve všech Našich zemích korunních jednostejným a s předpisy práva občanského srovnávajícím se spůsobem uspořádali, vyslyševše ministry Naše a slyševše Naši radu říšskou uzavřeli jsme:

I.

Ve všech Našich zemích korunních, vyjímajíc Hranici vojenskou, uvede se zákon *) tento o řízení soudním v právních záležitostech mimosporných.

II.

Moci zavazující nabude zákon tento v každé zemi korunní toho dne, kteréhož nová organisace soudní tam vejde ve skutek.

Pro království Lombardsko-Benátské a vojvodství Srbské s banátem Temešským ustanovuje se, že tam zákon tento 1. listopadu 1854 vejde ve skutek.

III.

Jak mile zákon tento ve skutek vejde, pozbudou všeliké dříve vydané předpisy, na záležitosti zákona tohoto se vztahující, moci své.

IV.

Kde jsou zřízeny komise sirotenské a spolu společné pokladnice sirotenské, spravovati se jest až do konečného zřízení ústavů těchto podlé zvláštních instrukcí, kteréž o tom vydány byly, nebo se vydají, co se týče správy jmění sirotenského, účtování peněz sirotenských a hospodaření s nimi u kas, i spolupůsobení komisí sirotenských při vyřizování účtů poručenských a kurátorských.

V.

V těch právních záležitostech mimosporných, kteréž se vztahují na knihy veřejné, šetřiti jest zvláštních předpisů, v příčině jich podlé rozdílnosti zemí korunních vydaných.

Našemu ministrovi práv uloženo jest, aby patent tento vykonal.

Dáno v Našem hlavním a sídelním městě Vídni dne devátého měsíce srpna léta tisícího osmistého čtyr a padesátého, panování Našeho roku šestého.

František Josef m. p. 

Hr. **Buol-Schauenštein** m. p. **Krauss** m. p.

Z nejvyššího nařízení:
W. Wacek m. p.

*) Strana 519.

haben, um das gerichtliche Verfahren in Rechtsangelegenheiten außer Streitsachen in allen Unseren Kronländern auf eine gleichförmige und mit den Vorschriften des bürgerlichen Rechtes übereinstimmende Weise zu regeln, nach Vernehmung Unserer Minister und Anhörung Unseres Reichsrathes beschlossen wie folgt:

I.

In allen Unseren Kronländern, mit Ausnahme der Militärgränze, wird das beiliegende Gesetz *) über das gerichtliche Verfahren in Rechtsangelegenheiten außer Streitsachen eingeführt.

II.

Die verbindliche Kraft desselben beginnt in jedem Kronlande mit dem Tage, an welchem daselbst die neue Gerichts-Organisazion in Wirksamkeit tritt.

Für das lombardisch-venezianische Königreich und die serbische Wojwodschaft mit dem Temeser Banate wird der Tag der Wirksamkeit des gegenwärtigen Gesetzes auf den 1. November 1854 bestimmt.

III.

Mit dem Beginne der Wirksamkeit dieses Gesetzes werden in jedem Kronlande alle früher bestandenen, auf die Gegenstände desselben sich beziehenden Vorschriften außer Kraft gesetzt.

IV.

Wo Waisenkommissionen und gemeinschaftliche Waisenkassen bestehen, ist sich bis zur definitiven Einrichtung dieser Institute an die darüber erlassenen oder zu erlassenden besonderen Instrukzionen sowohl in Beziehung auf die Verwaltung des Waisenvermögens, sowie auf die Verrechnung und kassemäßige Gebarung der Waisengelder, als auch in Beziehung auf die Einflußnahme der Waisenkommissionen bei Erledigung der Vormundschafts- und Kuratels-Rechnungen zu halten.

V.

In denjenigen Rechtsangelegenheiten außer Streitsachen, welche sich auf die öffentlichen Bücher beziehen, sind die besonderen für dieselben nach Verschiedenheit der Kronländer bestehenden Vorschriften zu beobachten.

Unser Minister der Justiz ist mit dem Vollzuge dieses Patentes beauftragt.

Gegeben in Unserer Haupt- und Residenzstadt Wien am neunten des Monates August im Eintausend achthundert vier und fünfzigsten, Unserer Reiche im sechsten Jahre.

Franz Joseph.



Graf **Buol-Schauenstein** m. p. **Krauß** m. p.

Auf Allerhöchste Anordnung:

W. Wacek m. p.

---

*) Seite 519

Příloha k straně 517, č. 223.

Zákon

o

řízení soudním v právních záležitostech mimosporných.

Hlava první.

Ustanovení obecná.

§. 1.

Kdy jest soudce povinen, říditi z úřadu.

Právní záležitosti mimosporné mají se u soudu předse bráti z povinnosti úřadu nebo k žádosti stran toliko tehdy, když to zákonové nařizují.

§. 2.

Při spravování moci soudní kromě sporu má soud netoliko bedlivě šetřiti předpisů obecných o tom, čeho k tomu potřebí, aby jednání a opatření dle práva byla platná, nýbrž má také z povinnosti úřadu pečovati o osoby, pod zvláštní ochranou zákonů postavené, a v případech v zákoně zevrubněji ustanovených též o bezpečnost jiných osob. Soud nemá zvláště:

1. ani v právních záležitostech mimosporných z mezi soudní moci své vykročovati, a má dle potřeby ukázati stranám k příslušnému soudu;

2. on nemá povolovati, aby osoby, nemající práva, státi k soudu, předse braly jednání právni bez přivzetí zákonních zástupců svých;

3. on má plnomocenství a listiny legitimační oněch osob, které nejednají ve vlastním jméně, bedlivě zkoušeti, a dle potřeby ve spisech je podržeti, a

4. má k tomu přihlížeti, aby se žádná záležitost právní neuzavírala, nebylyli k tomu ony osoby přivzaty, jichž vyslyšení a přivolení k platnosti záležitosti té jest potřeba.

5. Všeliké okolnosti a poměry, ježto na soudní nařízení působí, má soud z povinnosti úřadu vyšetřiti, strany samy nebo jiné osoby, ježto vědomost té věci mají, a dle potřeby i znalce o tom vyslyšeti, nebo jiným příhodným spůsobem zprávy sobě opatřiti, a listiny všeliké, k lepšímu vysvětlení věci příhodné, sobě vyžádati;

6. V záležitostech mimosporných povinen jest soud, míti také zřetel k těm věcem skutečným, kterýchž strany nebyly přivedly, o kterýchž ale soud jiným spůsobem

Gesetz

über das

gerichtliche Verfahren in Rechtsangelegenheiten außer Streitsachen.

Erstes Hauptstück.

Allgemeine Anordnungen.

§. 1.

Pflicht des Richters, von Amtswegen zu verfahren.

In nicht streitigen Rechtsangelegenheiten hat das Gericht von Amtswegen oder auf Ansuchen der Parteien nur in soferne vorzugehen, als es die Gesetze anordnen.

§. 2.

Bei Verwaltung der Gerichtsbarkeit außer Streitsachen hat das Gericht nicht nur die allgemeinen Vorschriften über die Erfordernisse rechtsgiltiger Verhandlungen und Verfügungen genau zu beobachten, sondern auch für die unter dem besonderen Schutze der Gesetze stehenden Personen, und in den im Gesetze näher bestimmten Fällen auch für die Sicherheit anderer Personen von Amtswegen zu sorgen.

Es soll insbesondere:

1. Auch in nicht streitigen Rechtsangelegenheiten die Gränzen seiner Gerichtsbarkeit nicht überschreiten, allenfalls die Parteien an das zuständige Gericht verweisen.

2. Personen, welche selbst vor Gericht zu stehen nicht berechtiget sind, keine Rechtsgeschäfte ohne Zuziehung ihrer gesetzlichen Vertreter vornehmen lassen.

3. Die Vollmachten und Legitimazions-Urkunden der Personen, die nicht im eigenen Namen handeln, genau prüfen, und nöthigenfalls bei den Akten zurückbehalten, und

4. darüber wachen, daß kein Rechtsgeschäft ohne Zuziehung derjenigen, deren Vernehmung oder Einwilligung zur Giltigkeit desselben nothwendig ist, abgeschlossen werde.

5. Alle Umstände und Verhältnisse, welche auf die richterliche Verfügung Einfluß haben, hat das Gericht von Amtswegen zu untersuchen, darüber die Parteien selbst oder andere von der Sache unterrichtete Personen, nöthigenfalls auch Sachverständige zu vernehmen, oder auf andere schickliche Art Erkundigungen einzuziehen, und alle zur näheren Aufklärung dienlichen Urkunden abzufordern.

6. In nicht streitigen Rechtssachen ist das Gericht auch auf die von den Parteien nicht angebrachten, aber ihm auf andere Art bekannt gewordenen Thatumstände und vor-

vědomosti nabyl a zvláště míti také zřetel k předešlým soudním jednáním v též záležitosti.

7. Záležíli rozhodnutí o věcech, dobrovolné moci soudní se týkajících, na vysvětlení sporných otázek právních, nebo na věcech skutečných, kterýchž jen řádným řízením dokazovacím lze na světlo postaviti, nemá soud o právech stran kvapně rozhodovati, nýbrž má buď hned řízení soudní zavésti, nebo účastníkům k pořadu práva poukázati, a pokud to zvláštní předpisové nařizují, o to péči míti, aby se až do skončení rozepře právní dala jistota, nebo aby se věc v ničem neměnila.

8. Nepovolíli se k žádosti, buďtež ve výměru přivedeny příčiny, proč se k žádání nepovoluje, anebo buď dáno naučení potřebné, jak se chyby v podaném spisu nebo v předložených listinách opraviti mají.

9. Jestli soud povinen, z úřadu o to usilovati, aby se jednání nějaké ukončilo, mají se stranám a jich zákonním zástupcům k vykonání příkazů jim daných lhůty přiměřené ustanoviti, a projdouli bez účinku, má se proti nim prostředků donucovacích (§. 19.) užiti.

Soud nemá sice

10. opomíjeti nižádné opatrnosti, které k bezpečnosti jeho i stran jest potřeba, ale nemá také stranám pochybnůstkářstvím a úzkostlivostí nebo odvrhováním žádostí pro nedostatek formálností nepodstatných škodu spůsobovati.

11. Při uzavírání smluv budiž k tomu hleděno, aby se úmysl stran zřetelně vyřknul, aby se, co se týče právních účinků smluvení toho, nižádné pochybnosti místa nedalo, aby se šetřilo formy k platnosti smlouvy potřebné a aby se úplným a jasným zděláním listin všeliké spory předešly.

§. 3.

V zemích korunních, v kterýchž uveden jest řád notářský, mohou se veřejní notáři, jestli to k prospěchu stran, od soudů v okresu jich jakožto komisařové soudní zmocniti, aby v záležitostech mimosporných ty výkony před se brali, v příčině jichž není potřeba, by prvé vynešeno bylo rozhodnutí soudcovo.

§. 4.

Majíli se žádosti podávati písemně nebo ústně.

Nenìli zvláštními předpisy ustanovena výjimka, mají strany toho vůli, podávati u soudů okresních, úřadů okresních (úřadů služnovských, pretur) žádosti své písemně nebo ústně.

U dvorů soudních první instance mají se žádosti vůbec písemně podávati. Jen

züglich auf frühere gerichtliche Verhandlungen über dieselbe Angelegenheit Bedacht zu nehmen verpflichtet.

7. In soferne die Verfügungen über Gegenstände der freiwilligen Gerichtsbarkeit von der Erörterung streitiger Rechtsfragen, oder von Thatumständen abhängen, die sich nur durch ein förmliches Beweisverfahren ins Klare setzen lassen, soll das Gericht über die Rechte der Parteien nicht voreilig entscheiden, sondern entweder sogleich die rechtliche Verhandlung einleiten, oder die Betheiligten auf den Rechtsweg weisen, und, soweit es besondere Vorschriften verordnen, dafür sorgen, daß bis zum Ausgange des Rechtsstreites Sicherheit geleistet, oder die Lage der Sache nicht geändert werde.

8. Wird ein Gesuch abgeschlagen, so sind in dem Bescheide die Gründe, aus denen das Begehren nicht stattfindet, auszudrücken, oder über die Verbesserung der Fehler der Eingabe oder der vorgelegten Urkunden die erforderliche Belehrung zu ertheilen.

9. In soferne das Gericht von Amtswegen auf die Beendigung des Geschäftes zu bringen verpflichtet ist, müssen den Parteien und ihren gesetzlichen Vertretern zur Vollziehung der ertheilten Aufträge angemessene Fristen bestimmt werden, und es sind nach fruchtlosem Verlaufe derselben die gesetzlichen Zwangsmittel (§. 19) anzuwenden.

Das Gericht soll zwar:

10. Keine zu seiner und der Theilnehmenden Sicherheit nöthige Vorsicht vernachlässigen, aber den Parteien auch nicht durch Zweifelsucht oder Ängstlichkeit, oder durch Zurückweisung der Gesuche wegen Mangels unwesentlicher Förmlichkeiten Schaden verursachen.

11. Bei Abschließung der Verträge muß darauf Bedacht genommen werden, daß die Absicht der Parteien deutlich ausgedrückt, über die rechtlichen Folgen der Übereinkunft keinem Mißverstande Raum gegeben, die zur Giltigkeit derselben nöthige Form beobachtet und durch vollständige und klare Fassung der Urkunden allen Streitigkeiten vorgebeugt werde.

§. 3.

In denjenigen Kronländern, in welchen eine Notariats-Ordnung eingeführt ist, können die öffentlich bestellten Notare, wenn es zum Vortheile der Parteien gereicht, von dem Gerichte in ihrem Bezirke als Gerichtskommissäre zur Vornahme derjenigen Akte in Geschäften außer Streitsachen ermächtiget werden, welche nicht durch eine vorausgehende richterliche Entscheidung bedingt sind.

§. 4.
Form der Gesuche.

Bei den Bezirksgerichten, Bezirksämtern als Bezirksgerichten (Stuhlrichterämtern, Präturen) haben die Parteien, wenn nicht besondere Vorschriften eine Ausnahme festsetzen, die Wahl, ihre Gesuche schriftlich oder mündlich anzubringen.

Bei den Gerichtshöfen erster Instanz sind die Gesuche in der Regel schriftlich anzu-

v případech zvláštního zřetele hodných budiž výjimka učiněna, a buďtež žádosti ústně podané zapsány protokolem.

Žádosti písemné mají býti sepsány v některém u soudu obyčejném jazyku, a co se týče obecných náležitostí formy, mají býti zdělány podle předpisů řádu soudního. K přílohám, které nejsou psány v některém z jazyků těchto, mají se přiložiti překlady věrou opatřené.

§. 5.

Kdo jest povinen užívati zástupce.

V právních věcech mimosporných není vůbec nikdo povinen, užívati advokáta. Soud může však stranám, které jej vícekrát chybnými a nedovolenými žádostmi obtěžovaly, uložiti, aby spisy své daly od advokáta sepsati a podepsati, ač jestli v místě soudním jaký.

§. 6.

Jak se mají vyřízení dodávati.

Vynešení soudní v právních záležitostech mimosporných mohou se také lidem domácím dodávati. Aby se vyřízení nějaké dodalo straně samé nebo zástupci jejímu, náležitým plnomocenstvím opatřenému, naříditi se má jenom tehda, když to zákon výslovně předpisuje, nebo když se soudci za příčinou listin původních, k rozhodnutí nebo k vyřízené žádosti přiložených, nebo z jiných příčin vidí býti potřebné, by se užilo větší opatrnosti.

§. 7.

Jak se počítají lhůty.

Co se týče počítání lhůt, mají v záležitostech mimosporných platnost předpisové, v příčině řízení sporného vydaní.

Učinili se o nějaké věci mimosporné opatření nějaké v den feriální, nemůže se za tou příčinou jakožto neplatné v odpor bráti. Práce pilné jest soud povinen i ve dni nedělní a sváteční předse bráti.

§. 8.

Jakou moc důkazní mají listiny.

Aby listiny soukromé, kteréž jsou sice vyhotoveny v tuzemsku, a však mimo zemi korunní, kde soud má sídlo své, měly v právních věcech mimosporných před soudem moc důkaznou, musí býti od soudu věrou opatřeny. Kde jest uvedeno notářství, mohou se též od veřejného notáře věrou opatřiti. Soudci jest ponecháno na uvážení, máli se toto věrou opatření při listinách zvláště důležitých žádati i tehda, když jsou sice v též zemi korunní, a však kromě místa soudního vyhotoveny.

Co se týče důkazné moci listin v cizozemsku vyhotovených, buďtež pravidlem předpisové v té příčině vydaní.

bringen. Nur unter rücksichtswürdigen Umständen sind hiervon Ausnahmen zu machen und mündlich angebrachte Gesuche zu Protokoll zu nehmen.

Schriftliche Gesuche müssen in einer der bei Gericht üblichen Sprachen geschrieben und hinsichtlich der allgemeinen Erfordernisse der Form nach den Vorschriften der Prozeß-Ordnung eingerichtet sein. Von den nicht in einer dieser Sprachen verfaßten Beilagen müssen beglaubigte Übersetzungen beigefügt werden.

§. 5.

Gebrauch der Sachwalter.

In nicht streitigen Rechtssachen ist in der Regel Niemand schuldig, sich eines Advokaten zu bedienen. Jedoch können die Gerichte Parteien, von welchen sie zu wiederholten Malen mit fehlerhaften oder unzulässigen Gesuchen behelliget werden, wenn im Gerichtsorte Advokaten bestehen, verhalten, ihre Eingaben von einem Advokaten verfassen und unterschreiben zu lassen.

§. 6.

Zustellung der Erledigungen.

Die gerichtlichen Erlässe in nicht streitigen Rechtssachen können auch den Hausgenossen zugestellt werden. Die Zustellung an die Partei selbst oder an ihren mit gehöriger Vollmacht versehenen Sachwalter ist nur in denjenigen Fällen anzuordnen, wo sie das Gesetz ausdrücklich vorschreibt, oder wo der Richter wegen der Original-Urkunden, welche der Entscheidung oder dem erledigten Gesuche beiliegen, oder aus anderen Gründen größere Vorsicht zu gebrauchen nothwendig findet.

§. 7.

Berechnung der Fristen.

Hinsichtlich der Berechnung der Fristen haben in Angelegenheiten außer Streitsachen die für das Prozeßverfahren bestehenden Vorschriften zu gelten.

An Ferialtagen über Gegenstände außer Streitsachen getroffene Verfügungen können aus diesem Grunde nicht als nichtig angefochten werden. Dringende Geschäfte ist das Gericht selbst an Sonn- und Feiertagen vorzunehmen verpflichtet.

§. 8.

Beweiskraft der Urkunden.

Privat-Urkunden, welche zwar im Inlande, aber außer dem Kronlande, worin das Gericht seinen Sitz hat, ausgestellt sind, müssen, um in nicht streitigen Rechtssachen bei Gericht Beweiskraft zu haben, gerichtlich beglaubiget sein. Wo das Notariats-Institut eingeführt ist, kann die Beglaubigung auch von einem öffentlichen Notare vorgenommen werden. Dem Ermessen des Richters wird überlassen, die Beglaubigung bei besonders wichtigen Urkunden auch dann zu fordern, wenn sie zwar in dem nämlichen Kronlande, aber außer dem Gerichtsorte ausgestellt sind.

Über die Beweiskraft der im Auslande ausgestellten Urkunden sind die hierüber bestehenden Vorschriften zur Richtschnur zu nehmen.

§. 9.

Jací jsou prostředkové právní proti nařízením soudním.

Kdo se nařízením nějakým první instance ve věci, k soudní moci mimosporné náležející, pokládá za stížena, má toho vůli, vznésti na soudce nižšího představení, toliko jemu samému svědčící, nebo stížnost (rekurs), anebo spojiti s představením rekurs.

Ve všech případech těchto může první instance předešlé nařízení své, pokud jím jiné osoby nenabyly práv nějakých, změniti, a tím představení nebo stížnost samu vyříditi.

Nevidíli se to soudu učiniti, nebo můželi se pro práva jiných osob změna předse vzíti jenom u soudce vyššího, má soud rekurs podaný poslati soudu vrchnímu, anebo má, byloli podáno toliko představení, straně ukázati k předešlému nařízení, a má jí, nestaloli se to již dříve, dáti zároveň naučení, z jakých příčin to bylo nařízeno.

Z výměru toho může strana vzíti rekurs, kterýž se též u první instance má podati a od této soudu vrchnímu předložiti.

§. 10.

Stranám jest necháno na vůli, chtějíli v představeních a rekursích přivésti nové okolnosti a průvody, také mají toho vůli, poslati zaroveň druhé instanci přepis rekursu, na první instanci vznešeného.

§. 11.

Představení všeliké proti nařízením, učiněným v právních věcech mimosporných, budiž podáno ve čtrnácti dnech, ode dne dodání nařízení těch počítajíc, rekurs pak budiž podán buď v též lhůtě, anebo byloli podáno představení nějaké, ve čtrnácti dnech od té doby, když byl dodán výměr na ně vydaný.

Soudci jest však ponecháno, by také po vyjití lhůty zřetel měl k představením a stížnostem v těch případech, když se nařízení učiněné bez ujmy někoho jiného ještě změniti dá. Rekursy v právních věcech mimosporných má tedy instance první také po projití lhůt přijímati a vyššímu úřadu předkládati.

§. 12.

Nařízení, v právních věcech mimosporných vydaná, mohou se, pokud se o tomto zákonně nečiní žádných výjimek (§§. 177., 191.), nebo nevidíli se soudci první instance ze zvláštních příčin za potřebné, vyčkati lhůty rekursní, ihned ve skutek uvésti.

Když ale rekurs jest již podán, nemá první instance, pokud není vyřízen, vý-

§. 9.

Rechtsmittel gegen die gerichtlichen Verfügungen.

Wer sich durch die Verfügung der ersten Instanz über einen Gegenstand der Gerichtsbarkeit außer Streitsachen beschwert erachtet, hat die Wahl, bei dem unteren Richter eine bloß an diesen selbst gerichtete Vorstellung, oder eine Beschwerde (Rekurs) anzubringen, oder mit der Vorstellung den Rekurs zu verbinden.

In allen diesen Fällen kann die erste Instanz ihre frühere Verfügung, in soferne dadurch nicht dritte Personen Rechte erlangt haben, abändern, und damit die Vorstellung oder Beschwerde selbst erledigen.

Findet sie sich dazu nicht bestimmt, oder kann wegen der Rechte dritter Personen eine Abänderung nur bei dem höheren Richter erfolgen, so hat sie den angebrachten Rekurs an das Obergericht zu befördern, oder, wenn bloß eine Vorstellung angebracht worden ist, die Partei auf die frühere Verfügung zu verweisen, und zugleich, wenn es noch nicht geschehen wäre, über die Gründe jener Verfügung zu belehren.

Gegen diesen Bescheid kann die Partei den Rekurs ergreifen, welcher ebenfalls bei der ersten Instanz anzubringen, und von dieser dem Obergerichte vorzulegen ist.

§. 10.

Den Parteien ist unbenommen, in den Vorstellungen und Rekursen neue Umstände und Beweismittel anzuführen, auch steht ihnen frei, von dem bei der ersten Instanz angebrachten Rekurse zugleich eine Abschrift an die zweite Instanz zu befördern.

§. 11.

Vorstellungen gegen die über nicht streitige Rechtssachen getroffenen Verfügungen sind binnen vierzehn Tagen, von dem Tage der Zustellung an gerechnet, und Rekurse entweder binnen eben dieser Frist, oder wenn eine Vorstellung übergeben worden ist, binnen vierzehn Tagen von dem Zeitpunkte der Zustellung des darauf erfolgten Bescheides zu überreichen.

Dem Ermessen des Gerichtes bleibt jedoch überlassen, auch nach verstrichener Frist auf Vorstellungen und Beschwerden in denjenigen Fällen Rücksicht zu nehmen, wo sich die Verfügung noch ohne Nachtheil eines Dritten abändern läßt. Rekurse in nicht streitigen Rechtssachen sind daher auch nach Ablauf der Fristen von der ersten Instanz anzunehmen und der höheren Behörde vorzulegen.

§. 12.

Verfügungen über nicht streitige Rechtsangelegenheiten können, in soferne in dem gegenwärtigen Gesetze keine Ausnahmen festgesetzt sind (§§. 177, 191) oder der Richter nicht aus besonderen Gründen die Rekursfrist abzuwarten nothwendig findet, sogleich in Vollzug gesetzt werden.

Nach bereits angebrachtem Rekurse aber hat die erste Instanz bis zur Erledigung desselben dem Vollzuge des Bescheides nicht mehr Statt zu geben, und nur im Falle

měr dávati vykonati, a jen tehda, když by tu bylo blízké nebezpečenství, má učiniti opatření, pro bezpečnost účastníkův potřebná.

§. 13.

Předpisové, vydaní v příčině řízení ve věcech sporných o tom, že se mají stranám vydávati příčiny rozhodovací, pak o tom, že strany mají právo, bráti sobě přepisy zpráv o rekursu podaných, mají též platnost v řízení o právních věcech mimosporných.

§. 14.

Změnili soud vrchní nařízení soudce první instance, nemůže se proti tomu podati představení, samé druhé instanci svědčící, nýbrž může se vzíti toliko rekurs k nejvyššímu soudu. Také rekurs tento má se ve čtrnácti dnech u první instance podati, a instance tato má jej prostředkem soudu vrchního nejvyššímu soudu předložiti, aby o něm rozhodnul.

§. 15.

Soudce první instance může z nařízení soudu vrchního vzíti rekurs, když buď jemu samému uložena byla nějaká pokuta nebo náhrada, nebo když se obává, žeby se nařízením vrchního soudu osobám, kteréž nejsou spůsobilé samy sebe zastupovati, učinila nenahraditelná škoda. Jen v případu tomto posledním jest mu dovoleno, odložiti vyhotovení a dodání vynešeného od vrchního soudu nařízení, až nejvyšší soud o něm rozhodne.

Nižší soudce neodpovídá však z následků nařízení od soudu vrchního učiněných, byť i byl opominul rekurs vzíti.

Každý rekurs první instance budiž se spisy jednacími soudu vrchnímu podán, a od soudu vrchního soudu nejvyššímu odeslán.

§. 16.

Když ve věcech mimosporných soud vrchní potvrdil výměr soudce nižšího, má stížnost k soudu nejvyššímu místo jen tehda, když rozhodnutí bylo patrně proti zákonu nebo proti obsahu spisů, nebo když se soudce dopustil nějaké zmatečnosti.

Vedlliby někdo stížnost svévolně, budiž potrestán podlé předpisů, obsažených v řádu soudním.

§. 17.

Kdy má místo navrácení k předešlému stavu.

Předpisův řádu soudního o navrácení v předešlý stav za příčinou promeškané lhůty prošlé nebo promeškaného stání, má se také ve věcech mimosporných užiti, jestli s promeškáním lhůty nebo stání spojena nějaká škoda právní, kteráž se nemůže napraviti stížností k soudu vyššímu nebo podáním novým.

dringender Gefahr die zur Sicherheit der Theilnehmenden nothwendigen Vorkehrungen zu treffen.

§. 13.

Die für das Verfahren in Streitsachen geltenden Vorschriften über die Ausfolgung der Entscheidungsgründe und über die Berechtigung der Parteien, von dem über einen Rekurs erstatteten Berichte Abschriften zu erheben, finden auch in dem Verfahren über nicht streitige Rechtssachen Anwendung.

§. 14.

Wird die Verfügung des ersten Richters von dem Obergerichte abgeändert, so kann dagegen keine an die zweite Instanz selbst gerichtete Vorstellung, sondern nur der Rekurs an den obersten Gerichtshof ergriffen werden. Auch dieser Rekurs ist binnen vierzehn Tagen bei der ersten Instanz anzubringen, und von dieser durch das Obergericht dem obersten Gerichtshofe zur Entscheidung vorzulegen.

§. 15.

Der Richter erster Instanz kann gegen die Verfügung des Obergerichtes den Rekurs ergreifen, wenn entweder ihm selbst Strafe oder Schadenersatz auferlegt worden ist, oder wenn er von der obergerichtlichen Verordnung für Personen, welche sich selbst zu vertreten unfähig sind, unwiederbringlichen Nachtheil besorgt. Nur in dem letzteren Falle ist ihm erlaubt, die Ausfertigung und Zustellung der von dem Obergerichte erlassenen Verordnung bis zur Entscheidung des obersten Gerichtshofes zu verschieben.

Der untere Richter ist aber für die Folgen der Verfügungen des Obergerichtes nicht verantwortlich, wenn er auch den Rekurs zu ergreifen unterlassen hat.

Jeder Rekurs der ersten Instanz soll unter Beilegung der Verhandlungs-Akten bei dem Obergerichte überreicht, und von diesem an den obersten Gerichtshof befördert werden.

§. 16.

Hat in Gegenständen außer Streitsachen das Obergericht den Bescheid des unteren Richters bestätiget, so findet nur im Falle einer offenbaren Gesetz- oder Aktenwidrigkeit der Entscheidung oder einer begangenen Nullität die Beschwerde an den obersten Gerichtshof Statt.

Muthwillige Beschwerdeführungen sind nach den Vorschriften der Prozeß-Ordnung zu bestrafen.

§. 17.

Einsetzung in den vorigen Stand.

Die Vorschriften der Prozeß-Ordnung über die Einsetzung in den vorigen Stand gegen die Versäumung einer verstrichenen Frist oder Tagsatzung finden auch in Geschäften außer Streitsachen Anwendung, in soferne mit der Versäumung der Frist oder einer Tagsatzung ein Rechtsnachtheil verbunden ist, welcher nicht durch eine Beschwerde an den höheren Richter oder durch eine neue Eingabe gutgemacht werden kann.

§. 18.

Jakou moc právní mají nařízení soudní.

Proti nařízením, kteráž soud ve věcech soudní moci mimosporné bez výhrady dalšího rozbírání právního učinil, nemůže se vésti rozepře právní. Kdo se pokládá tím za stižena, že mu nebylo ponecháno, jíti pořadem práva, má užiti prostředků právních, v §. 9 dotčených.

Ustanovení těchto nelze však užiti v těch případech, v kterýchž vzejdou práva osob jiných, ježto v jednání neměly žádného účastenství, nebo v kterýchž zákon propůjčuje straně zvláštní právo žalovací.

§. 19.

O exekuci.

Proti stranám, kteréž nařízení od soudu na ně vydaných nejsou poslušny, budiž bez dalšího právního řízení z povinnosti úřadu užito přiměřených prostředků donucovacích. Pakliby důtky, pokuty peněžité a trest vězení neprospěly, má se podlé okolností na útraty osoby nedbalé pro ukončení věci zříditi kurátor.

Poručníci a kurátoři, kteří nařízením soudním, ačkoli byli již napomenuti, neučiní zadost, mohou i s úřadu svého sesazeni a ze škody zchovancovi spůsobené za odpovědné prohlášeni býti.

Na rozhodnutí, v právních záležitostech mimosporných vynešená, v moc práva vešlá, může se však exekuce také podlé předpisů soudního řádu civilního vésti. Soud může buď dle okolnosti buď z povinnosti úřadu exekuci nařiditi, nebo kurátora zříditi, aby výkony exekuční před se vzal.

Jdeli ale spor o to, máli pohledanost podle §. 2. post. 7 místo, záleží to na uvážení soudu, chceli další běh exekuce až do dokončení sporu civilního zastaviti nebo v něm až do zjištění postupovati.

Hlava druhá.

O vyjednávání pozůstalosti.

Částka první.

Nařízení obecná.

§. 20.

Kdy se má pozůstalost vyjednávati.

Vyjednávati pozůstalost mají soudové tehda, když někdo zemře, nebo když někdo s mocí právní byl prohlášen za mrtvého.

§. 18.

Rechtskraft der gerichtlichen Verfügungen.

Gegen die über Gegenstände der Gerichtsbarkeit außer Streitsachen von dem Gerichte ohne Vorbehalt einer weiteren rechtlichen Erörterung getroffenen Verfügungen kann kein Rechtsstreit erhoben werden. Wer dadurch beschwert zu sein glaubt, daß ihm der Rechtsweg nicht vorbehalten wurde, muß die im §. 9 erwähnten Rechtsmittel ergreifen.

Doch finden diese Bestimmungen auf diejenigen Fälle keine Anwendung, in welchen entweder die Rechte dritter, bei der Verhandlung nicht eingeschrittener Parteien eintreten, oder das Gesetz der Partei ein eigenes Klagerecht gewährt.

§. 19.

Exekuzion.

Gegen Parteien, welche die an sie ergangenen Verfügungen des Gerichtes unbefolgt lassen, sind ohne weiteres rechtliches Verfahren von Amtswegen angemessene Zwangsmittel in Anwendung zu bringen. Wenn Verweise, Geld- und Arreststrafen nicht fruchten sollten, so sind nach Umständen auf Kosten der Saumseligen Kuratoren zur Beendigung der Sache zu bestellen.

Vormünder und Kuratoren, welche den gerichtlichen Verordnungen, ungeachtet der geschehenen Betreibung, nicht nachkommen, können auch ihres Amtes entsetzt, und für den dem Pflegebefohlenen verursachten Schaden verantwortlich erklärt werden.

Auf die in nicht streitigen Rechtssachen ergangenen rechtskräftigen Entscheidungen kann aber auch die Exekuzion nach den Vorschriften der Zivilprozeß-Ordnung geführt werden. Das Gericht kann nach Umständen entweder die Exekuzion von Amtswegen anordnen, oder einen Kurator zur Ergreifung der Exekuzionsschritte bestellen.

Wenn jedoch der Bestand einer Forderung in Folge des Absatzes 7, §. 2, streitig ist, so hängt es von dem Ermessen des Gerichtes ab, mit den weiteren Exekuzionsschritten bis zum Ausgange des Zivilprozesses inne zu halten, oder diese bis zur Sicherstellung fortzusetzen.

Zweites Hauptstück.

Von der Abhandlung der Verlassenschaften.

Erster Abschnitt.

Allgemeine Anordnungen.

§. 20.

Fälle der Verlassenschaftsabhandlung.

Zum Zwecke der Verlassenschaftsabhandlung haben die Gerichtsbehörden bei Todesfällen, und in Fällen rechtskräftig erfolgter Todeserklärungen einzuschreiten.

§. 21.

Širší ustanovení o příslušnosti soudní.

Soud, kterémuž podle zákona o příslušnosti v právních záležitostech občanských přísluší vyjednávati pozůstalost nějakého tuzemce, má pozůstalost vyjednávati v příčině veškerého jmění movitého osoby zemřelé, ať se jmění toto kde koliv nalezá, a v příčině statků nemovitých, ježto leží v císařství Rakouském.

§. 22.

Zvláště co se týče pozůstalosti cizozemců.

V příčině nemovitých statků nějakého zemřelého cizozemce, které leží v Rakousku, přísluší soudu rakouskému, podlé zákona o příslušnosti v právních věcech občanských k tomu ustanovenému, vyjednati pozůstalost úplně, ač neníli smlouvami státními učiněno nějaké jiné usnešení. Soud tento má tedy práva účastníků všelikých podlé zákonů tuzemských posuzovati a k tomu přihlížeti, aby veškeré poplatky vyjednavací podle týchž zákonů zapraveny byly.

§. 23.

Co se týče jmění nemovitého cizozemců, v Rakousku nebo v cizozemsku zemřelých, mají soudové rakouští, náležíli zemřelý státu, který se stejnými pravidly řídí, ponechati příslušnému cizozemskému úřadu zůstavitele dědictví, aby jak pozůstalost vyjednával, tak i spory o dědictví rozhodoval, a mají vůbec přestati na tom, aby podle předpisů, v §§. 137—139 obsažených pečovali o zjištění pozůstalosti a spravedlnosti těch dědiců a odkazníků, kteří jsou poddaní rakouští nebo cizinci v Rakousku se zdržující, pak o spokojení věřitelů tuzemských.

Náležíli zemřelý cizozemec státu, který příslušnost soudů rakouských v příčině pozůstalosti poddaných rakouských tam se nalézajících v stejné míře neuznává — a v pochybnosti strany toho mají úřadové ministra práv žádati za naučení — nebo nemůželi se vyšetřiti, kterak ten stát před se chodí, budiž v případu prvním šetřeno pravidla vzájemnosti, v případu druhém budiž s pozůstalostí takového cizince v tuzemsku se nalézající tak naloženo, jako s pozůstalostí každého tuzemce.

§. 24.

Pakliby v tom případu, když by vyjednávání pozůstalosti po cizozemci, který sobě byl zvolil řádné bydliště v Rakousku, podlé ustanovení připomenutých (§. 23) předse vzíti měl úřad cizozemský, účastníci zdejší za to žádají, aby soud rakouský pozůstalost vyjednával, má soud tento vyjednávání dědictví podle zákonů rakouských předse vzíti, pod tou výminkou, že také účastníci cizozemští, ediktem prvé předvo-

§. 21.

Nähere Bestimmungen über die Gerichtszuständigkeit;

Das Gericht, welchem nach dem Gesetze über die Zuständigkeit in bürgerlichen Rechtssachen die Abhandlung der Verlassenschaft eines Inländers zukommt, hat dieselbe über alles, wo immer befindliche bewegliche Vermögen und die in dem österreichischen Kaiserstaate gelegenen unbeweglichen Güter des Verstorbenen zu pflegen.

§. 22.

insbesondere bei Verlassenschaften der Ausländer.

Über die innerhalb des österreichischen Staates liegenden unbeweglichen Güter eines verstorbenen Ausländers kommt dem nach dem Gesetze über die Zuständigkeit in bürgerlichen Rechtssachen dazu berufenen österreichischen Gerichte, wenn nicht durch Staatsverträge ein anderes Übereinkommen getroffen wird, die Abhandlung im vollen Umfange zu. Dasselbe hat daher die Beurtheilung der Rechte aller Betheiligten und die Obsorge über die Berichtigung sämmtlicher Abhandlungsgebühren nach den hierländigen Gesetzen zu pflegen.

§. 23.

In Ansehung des beweglichen Vermögens der in dem österreichischen Staate oder im Auslande verstorbenen Ausländer haben die österreichischen Gerichte, wenn der Verstorbene einem Staate angehört, welcher sich nach gleichen Grundsätzen benimmt, der zuständigen ausländischen Behörde des Erblassers sowohl die Erbschaftsverhandlung, als die Entscheidung aller streitigen Erbansprüche zu überlassen, und sich in der Regel darauf zu beschränken, für die Sicherung des Nachlasses und der Ansprüche derjenigen Erben und Legatare, welche österreichische Unterthanen oder in dem österreichischen Staate sich aufhaltende Fremde sind, dann für die Befriedigung der hierländigen Gläubiger nach den in §§. 137—139 enthaltenen Vorschriften zu sorgen.

Gehört der verstorbene Ausländer einem Staate an, welcher die Zuständigkeit der österreichischen Gerichtsbehörden rücksichtlich des dort befindlichen Nachlasses österreichischer Unterthanen nicht im gleichen Maße anerkennt, — worüber die Behörden im Zweifel die Belehrung des Justizministers einzuholen haben, — oder dessen Benehmungsweise nicht ermittelt werden kann, so ist im ersten Falle der Grundsatz der Gegenseitigkeit zu beobachten, im zweiten Falle aber über den hierlandes befindlichen Nachlaß eines solchen Ausländers, wie über die Verlassenschaft jedes Inländers zu verfahren.

§. 24.

Sollten in dem Falle, als über den Nachlaß eines Ausländers, welcher seinen ordentlichen Wohnsitz in dem österreichischen Staate genommen hatte, nach den angeführten Bestimmungen (§. 23) die Abhandlung von der ausländischen Behörde zu pflegen wäre, die hierlandes befindlichen Betheiligten um die Abhandlungspflege durch die österreichische Gerichtsbehörde ansuchen, so hat die letztere die Erbverhandlung nach den österreichischen Gesetzen vorzunehmen, soferne über vorausgegangene Edictal-Vorladung auch die auswär-

laní, kteří požadování nějaké z práva dědického byli snad opověděli, k vyjednávání tomu přivolili.

Kterak se v příčině té jest zachovati, a zvláště jak se má v příčině pozůstalosti poddaných tureckých v Rakousku zemřelých říditi, ustanoveno jest v §§. 140—144.

§. 25.

Pozůstalosti movité těch cizozemců, o nichž se nemůže vyšetřiti, ku kterému státu přislušejí, nebo kteří státního občanství v tom státě, k němuž příslušeli, již pozbyli, vyjednávati mají soudové rakouští a to podlé zákonů rakouských.

§. 26.

Fideikomisy manství a jmění, na němž leží substituce fideikomisní, mají se zvláště vyjednávati.

Bylli zemřelý kromě svého svobodně děditelného jmění též v držení fideikomisu. manství nebo jmění, na němž leží substituce fideikomisní, mají se rozličné masy dědictví při vyjednávání zcela odděliti.

§. 27.

Jaká práva má instance vyjednavací.

Soud, jemuž přísluší pozůstalost vyjednávati, jest zmocněn, zříditi dědicům, odkazníkům a jiným účastníkům, byť i osobou svou náleželi pod jinou moc soudní, v případech v zákoně ustanovených (§§. 77—78) k vyjednávání pozůstalosti kurátora. Instance vyjednavací má strany všeho, co se vyjednávání pozůstalosti týče, také tehda rozhodovati, když jsou dědicové poručenci nebo opatrovanci, nepříslušející pod její moc soudní. Máli se ale při dělení dědictví, co se týče uvázání se v statky nemomité, nebo v jiných důležitých věcech od nařízení zákona nebo zůstavitele zvláštním umluvením odstoupiti, nebo o práva pochybná porovnání učiniti, jest k tomu potřebí povolení úřadu poručenského nebo opatrovnického.

§. 28.

Jak soudové okresní k vyjednávání pozůstalosti mají spolupůsobiti.

Zapisovati úmrtí a zapečetiti pozůstalost, otvírati a vyhlašovati poslední vůli a učiniti v příčině pozůstalosti všeliká opatření, ježto se nedají odložiti, přísluší soudu okresnímu (úřadu služnovskému, preturře), v jehož okresu se úmrtí událo, vůbec i tehda, když má podlé ustanovení zákona o příslušnosti soudní vyjednávati pozůstalost jiný soud okresní nebo některý dvůr soudní, anebo když se to má ponechati nějakému soudu zahraničnému (§. 23).

Příslušili však vyjednávati pozůstalost dvoru soudnímu, může dvůr soudní vý-

tigen Betheiligten, von welchen etwa Erbrechtsansprüche angemeldet wurden, sich dieser Verhandlung unterwerfen.

Wie sich hiebei zu benehmen, und wie insbesondere hinsichtlich der Verlassenschaften der in dem österreichischen Staate verstorbenen türkischen Unterthanen zu verfahren sei, wird in den §§. 140—144 bestimmt.

§. 25.

Der bewegliche Nachlaß der Ausländer, rücksichtlich deren nicht ausgemittelt werden kann, welchem Staate sie angehören, oder welche die Staatsbürgerschaft in demjenigen Staate, welchem sie angehörten, bereits verloren haben, ist von den österreichischen Gerichten und nach österreichischen Gesetzen zu verhandeln.

§. 26.

Besondere Abhandlungen über Lehen, Fideikommisse und ein mit fideikommissarischer Substituzion behaftetes Vermögen.

Hat der Verstorbene außer seinem frei vererblichen Vermögen auch ein Fideikommiß, ein Lehen oder ein mit fideikommissarischer Substituzion behaftetes Vermögen besessen, so müssen die verschiedenen Erbschaftsmassen bei der Abhandlung ganz abgesondert werden.

§. 27.

Befugnisse der Abhandlungs-Instanz.

Das Gericht, welchem die Abhandlung der Verlassenschaft zusteht, ist allen Erben, Legataren und anderen Theilnehmenden, wenn sie auch für ihre Person einer anderen Gerichtsbarkeit unterworfen sind, in den im Gesetze bestimmten Fällen (§§. 77, 78) zur Erbschaftsverhandlung Kuratoren zu bestellen berechtiget. Die Abhandlungs-Instanz hat über alle bei der Erbverhandlung entstehenden Fragen auch dann zu entscheiden, wenn Mündel oder Pflegebefohlene als Erben eintreten, die nicht unter ihrer Jurisdikzion stehen. Soll aber bei der Erbtheilung in Rücksicht der Übernahme unbeweglicher Güter oder in anderen wichtigen Punkten von der Anordnung des Gesetzes oder des Erblassers durch besondere Übereinkunft abgegangen oder über zweifelhafte Rechte ein Vergleich geschlossen werden, so ist hiezu die Genehmigung der Vormundschafts- oder Kuratelsbehörde erforderlich.

§. 28.

Mitwirkung der Bezirksgerichte bei allen Verlassenschaftsabhandlungen.

Die Todfallsaufnahme und Versiegelung des Nachlasses, die Eröffnung und Kundmachung des letzten Willens, und alle in Beziehung auf das Verlassenschaftsvermögen erforderlichen unaufschieblichen Vorkehrungen stehen dem Bezirksgerichte (Stuhlrichteramte der Prätur), in dessen Bezirk der Todfall sich ereignet hat, in der Regel auch dann zu, wenn die Verlassenschaftsabhandlung nach den Bestimmungen des Gesetzes über die Gerichtszuständigkeit von einem anderen Bezirksgerichte oder von einem Gerichtshofe zu pflegen, oder einer auswärtigen Gerichtsbehörde (§. 23) zu überlassen ist.

In Fällen, wo die Abhandlungspflege einem Gerichtshofe zusteht, kann jedoch der-

kony tyto, když se mu zpráva o úmrtí dostane, k žádosti účastníků, nebo z jiných důležitých příčin z povinnosti úřadu skrze zvláštní vyslané dáti předse vzíti.

§. 29.

Jak spolupůsobiti mají veřejní notáři.

V těch zemích korunních, kde jest notářství zřízeno, mohou se veřejní notářové (§. 3.) vyslati netoliko k zapisování úmrtí (§§. 36, 93), k zdělání inventury a k předsebrání veřejných prodejů, nébrž mohou také, když přihlášení se k dědictví od soudu bylo přijato, výkazy pozůstalosti a rozdělení dědictví zdělávati, všeliké práce k tomu konci, aby se dědictví odevzdalo, tak připravovati a soudu ke schválení předkládati, aby soudci bylo lze, ihned k podání notářovu listinu odevzdací vydati.

§. 30.

Veřejní notářové mají při pracech těchto šetřiti předpisů pro vyslané soudů vydaných.

§. 31.

Kdy mohou spolupůsobiti obce a představení jich.

Pokud obce a představení jich mohou spolupůsobiti v záležitostech na vyjednávání pozůstalostí se vztahujících, ustanovuje se ve zvláštních předpisech.

§. 32.

Jak se má přihlížeti, aby se vyjednávání pozůstalostí náležitě obstarávalo.

U dvorů soudních má se v příčině každého vyjednávání pozůstalosti vésti denník, který má býti tak zřízen, aby z něho bylo vždy viděti stav vyjednávání a ona opatření, která se ve vyjednávání mají učiniti.

§. 33.

Které výkazy soudové ku konci roku v příčině nedokončených vyjednávání pozůstalostí soudu vrchnímu mají podávati, bude ustanoveno v zákoně o řádu jednacím pro soudy.

Částka druhá.

O zapisování úmrtí.

Každé úmrtí má se soudu oznámiti.

§. 34.

Soudové okresní mají k tomu přihlížeti, aby se jim, kdykoliv někdo v jich okresu zemře, ihned oznámení o tom učinilo. Na venku mají představení obcí každé úmrtí, ježto se v obci jejich udá, ihned soudu oznámiti.

§. 35.

Ani příslušníci zemřelého a lidé domácí, ani jiné osoby nemají, co se dotýče

selbe diese Akte, wenn er von dem Todfalle Kenntniß erhält, auf Ansuchen der Betheiligten, oder aus wichtigen Gründen von Amtswegen auch durch eigene Abgeordnete vornehmen lassen.

§. 29.

Mitwirkung der öffentlichen Notare.

In denjenigen Kronländern, in welchen das Notariats-Institut besteht, können die öffentlichen Notare (§. 3) nicht nur zur Todfallsaufnahme (§§. 36, 93), zur Errichtung der Inventur und zur Vornahme von Feilbietungen abgeordnet werden, sondern auch, nachdem von dem Gerichte die Erbserklärung angenommen ist, Verlassenschaftsausweise und Erbtheilungen aufnehmen, und alle zur Erwirkung der Einantwortung erforderlichen Akte dergestalt vorbereiten und zur gerichtlichen Genehmigung vorlegen, daß der Richter in die Lage gesetzt wird, sogleich über diese Eingabe des Notars mit der Ertheilung der Einantwortungs-Urkunde vorgehen zu können

§. 30.

Die öffentlichen Notare haben bei diesen Geschäften die für die Gerichtsabgeordneten bestehenden Vorschriften zu beobachten.

§. 31.

Mitwirkung der Gemeinden und ihrer Vorstände.

In wieferne den Gemeinden und ihren Vorständen die Mitwirkung in Angelegenheiten der Verlassenschaftsabhandlung zusteht, wird durch besondere Vorschriften bestimmt.

§. 32.

Kontrole über die gehörige Besorgung der Verlassenschaftsabhandlungen.

Bei den Gerichtshöfen ist über jede Verlassenschaftsabhandlung ein Tagebuch zu führen, welches eine stete Übersicht über den Stand der Verhandlung und die darin vorzukehrenden Maßregeln zu gewähren geeignet sein muß.

§. 33.

Welche Ausweise jedes Gericht am Schlusse des Jahres über die anhängig gebliebenen Verlassenschaftsabhandlungen dem Obergerichte zu erstatten hat, wird in dem Gesetze über die Geschäftsordnung der Gerichtsbehörden bestimmt.

Zweiter Abschnitt.

Von der Todfallsaufnahme.

§. 34.

Anzeige aller Todesfälle.

Die Bezirksgerichte haben dafür zu sorgen, daß ihnen alle in ihrem Bezirke vorkommenden Todfälle sogleich bekannt werden. Auf dem flachen Lande sollen die Gemeindevorsteher dem Gerichte jeden in ihren Gemeinden eingetretenen Todfall sogleich anzeigen.

§. 35.

Die Angehörigen und Hausgenossen des Verstorbenen sowohl als dritte Personen

jmění pozůstalého, ničeho o své ujmě předse bráti.

§. 36.

Kdy má soud nařiditi, aby se úmrtí zapsalo.

Jak mile soud okresní nabude vědomosti, že někdo zemřel, má učiniti, aby buď nějaká osoba od soudu vyslaná, nebo některý veřejný notář úmrtí zapsal. V případech důležitých mohou se také dvě osoby soudní k tomu vyslati.

§. 37.

Soud okresní může v okresu svém notářům veřejným dati také obecné zmocnění k zapisování všech úmrtí, ježto se v jistém okršlku udají.

§. 38.

Vyslaný, jemuž zapisování úmrtí bylo svěřeno, má se k tomu konci co nejrychleji, a pakliby z prodlení nastalo nebezpečenství, ihned do příbytku zemřelého odebrati, přivezma k sobě dvě osoby domácí, nebo, neníli jich tu, dva jiné svědky, všeliké okolnosti, které se vztahují na vyjednávání pozůstalosti vyšetřiti, a jestli toho potřebí, pozůstalost zpečetiti.

§. 39.

Při tom má se zvláště vyptati:

1. na jméno a příjmení, stav nebo zaměstnání, stáří a náboženství zemřelého;
2. na den a na místo, kdy a kde zůstavitel zemřel, kde naposledy řádně bydlel a na všechny okolnosti, kterými se ustanovuje příslušnost soudní;
3. na jméno pozůstalého manžela nebo manželky, a kde se zdržují;
4. na jméno, stav a stáří zletilých i nezletilých dětí nebožtíkových, i na místo, kde se zdržují.
5. Připadáli posloupnost v dědictví nebo připadáli poručenství nad zůstavitelovými dětmi na nejbližší příbuzné, jest se vyptati na jméno, stav, stáří a bydliště jich, a jestli v čas prvního vyhledávání již známo, kdo jest v testamentě ustanoven za dědice, také bydliště dědice tohoto.

Vyslaný soudní má

6. hleděti, aby nabyl předběžně vůbec zprávy, zdaliž pozůstalost jest poněkud znamenitá, náležejíli do ní statkové nemovití a jací, a jestli pravdě podobno, že jsou tu velcí dluhové, kteréž snad majetnost převyšují.
7. Neníli soudu poslední pořízení zůstavitelovo již odjinud známo, buď co možná nejbedlivěji vyšetřeno, zdaliž tu jest poslední vůle, smlouva dědičná, darování

haben sich jeder eigenmächtigen Verfügung mit dem Verlassenschaftsvermögen strenge zu enthalten.

§. 36.

Anordnung der Todfallsaufnahme.

Sobald das Bezirksgericht von einem Todesfalle Nachricht erhält, hat dasselbe entweder durch einen Gerichtsabgeordneten, oder durch einen öffentlichen Notar die Todfallsaufnahme zu veranlassen. In wichtigen Fällen können hiezu auch zwei Gerichtsabgeordnete bestellt werden.

§. 37.

Das Bezirksgericht kann innerhalb seines Sprengels einem öffentlichen Notare auch eine allgemeine Ermächtigung zur Aufnahme aller in einem bestimmten Bezirke vorkommenden Todesfälle ertheilen.

§. 38.

Benehmen bei derselben.

Der Abgeordnete, welchem die Todfallsaufnahme übertragen ist, hat sich zu diesem Ende mit möglichster Beschleunigung, und wenn Gefahr am Verzuge haftet, augenblicklich in die Wohnung des Verstorbenen zu begeben, daselbst mit Zuziehung zweier Hausgenossen oder in deren Ermanglung zweier anderer Zeugen die Erhebung über diejenigen Verhältnisse, welche auf die Verlassenschaftsabhandlung Einfluß nehmen, zu pflegen und nöthigenfalls die Versiegelung des Nachlasses vorzunehmen.

§. 39.

Hierbei ist insbesondere

1. über Vor- und Zunamen, Stand oder Beschäftigung, Alter und Religionsbekenntniß des Verstorbenen;

2. über den Tag und Ort des erfolgten Todes, den letzten ordentlichen Wohnsitz des Erblassers und alle Verhältnisse, welche die Gerichtskompetenz bestimmen;

3. über den Namen und Aufenthaltsort des allenfalls hinterlassenen Ehegatten, und

4. über Namen, Stand, Alter und Aufenthaltsort der groß- und minderjährigen Kinder des Verstorbenen Erkundigung einzuziehen. Wenn

5. die Erbfolge oder Vormundschaft über des Erblassers Kinder die nächsten Verwandten trifft, ist der Name, Stand, das Alter und der Aufenthaltsort derselben, und wenn zur Zeit der ersten Erhebung der Testamentserbe schon bekannt ist, auch der Wohnort dieses letzteren auszuforschen.

Der Gerichtsabgeordnete soll:

6. vorläufig im Allgemeinen Auskunft darüber zu erhalten suchen, ob der Nachlaß von einiger Bedeutung sei, ob und welche unbewegliche Güter dazu gehören, und ob eine beträchtliche, etwa das Vermögen übersteigende Schuldenlast wahrscheinlich sei. Insoferne

7. dem Gerichte die letztwilligen Anordnungen des Erblassers nicht ohnehin bekannt sind, ist die sorgfältigste Nachforschung zu pflegen, ob ein letzter Wille, ein Erbvertrag,

nějaké pro smrt, nebo zdaliž tu jsou smlouvy svatební, anebo zdaliž leží to neb ono někde jinde, třeba u některého soudu nebo u veřejného notáře.

8. Má se vyzvěděti, jaká poručenství nebo opatrovnictví zemřelý zastával; jestli dětem nebo dědicům jeho poručník nebo opatrovník snad již jmenován, a koho pozůstalá vdova za spoluporučníka navrhnouti zamýšlí; pak
9. zdaliž zemřelý vedl účty z peněz úředních, zdaliž měl nějaký plat, pensi, nadání nebo výživu z nějaké pokladnice veřejné; konečně
10. jsouli v pozůstalosti věci takové, o kterých se podle níže (§§. 90. a 91.) položených pravidel má zvláštní oznámení učiniti.

§. 40.

O věcech tuto dotčených má vyslaný soudní vyslechnouti lidi domácí a příslušníky zůstavitelovy i jiné osoby, kteréž okolnosti jeho znají.

Jestli toho potřeba, mají se také skříně a schrány zůstavitelovy, v kterýchž by poslední pořízení nebo jiné, v příčině vyjednávání pozůstalosti důležité spisy schovány býti mohly, otevříti a prohlédnouti. Při tom má se vždy s šetrností náležitou předse jíti. A však mohou vyslaní soudní, kdyby se jim při tom činily nějaké překážky, užiti přiměřených prostředků donucovacích, a sice, byloliby s prodlením spojeno nebezpečenství, i bez předcházejícího povolení soudu.

§. 41.

Nalezneli se otevřená poslední vůle, má ji vyslaný soudní, přečta ji hned u přítomnosti dvou svědků a jiných osob, ač jsouli které přítomny, vyhlásiti. Jestli poslední vůle zapečetěna, má se, nebylli popis úmrtí předse vzat od představeného soudu samého, odevzdati soudu, aby ji soud otevřel a vyhlásil. Jen tehda, kdyby obsah poslední vůle vyhlášením u soudu nevešel dost časně v známost, má i vyslaný soudní právo, ihned sám ji otevříti a vyhlásiti. Při vyhlašování poslední vůle má se vždy šetřiti předpisů, v §§. 61.—64. obsažených.

§. 42.

Prohlásilli zůstavitel poslední vůli svou ústně, a neníli tu již nějaké písemné zaznamenání se strany svědkův, které o tom zprávu dává, má se v popsání úmrtí udati jméno, stav a bydliště svědkův.

§. 43.

Kdy se má pozůstalost zapečetiti.

Jsouli známí nebo domnělí dědicové spůsobilí, spravovati majetnost svou sami,

eine Schenkung auf den Todesfall oder Ehepakten vorhanden seien, oder an einem dritten Orte, allenfalls bei einem Gerichte oder öffentlichen Notare, erliegen.

8. Ist Erkundigung darüber einzuziehen, welche Vormundschaften oder Kuratelen der Verstorbene versehen habe; ob für dessen Kinder oder Erben etwa bereits Vormünder oder Kuratoren benannt seien, und wen die überlebende Witwe zum Mitvormunde vorzuschlagen gedenke; dann

9. ob der Verstorbene über Amtsgelder Rechnung geführt, eine Besoldung, Pension, Stiftung oder Unterhaltsgelder aus öffentlichen Kassen bezogen habe; endlich

10. ob sich in der Verlassenschaft nicht Gegenstände vorfinden, welche nach den später (§§. 90 und 91) folgenden Vorschriften eine besondere Anzeige erfordern.

§. 40.

Über die angeführten Punkte hat der Gerichtsabgeordnete die Hausgenossen und Angehörigen des Erblassers und andere von dessen Verhältnissen unterrichtete Personen zu vernehmen.

Im Falle der Nothwendigkeit sind auch die Schränke und Behältnisse des Erblassers, in welchen eine letztwillige Anordnung, oder andere für die Verlassenschaftsabhandlung wichtige Papiere verwahrt sein können, zu eröffnen und zu besichtigen. Hierbei ist stets mit der erforderlichen Schonung zu Werke zu gehen. Doch können die Abgeordneten, wenn ihnen darin Hindernisse in den Weg gelegt werden, sich angemessener Zwangsmittel, und zwar in soferne Gefahr am Verzuge eintritt, selbst ohne vorläufige Genehmigung des Gerichtes bedienen.

§. 41.

Wird eine offene letzte Willenserklärung vorgefunden, so hat sie der Gerichtsabgeordnete sogleich durch Ablesung in Gegenwart zweier Zeugen und der sonst etwa anwesenden Personen kund zu machen. Versiegelte letztwillige Erklärungen müssen, wenn die Todfallsaufnahme nicht von dem Vorsteher des Gerichtes selbst vorgenommen wird, zur Eröffnung und Kundmachung an das Gericht abgegeben werden. Nur wenn der Inhalt durch die Kundmachung bei dem Gerichte nicht zeitlich genug bekannt werden könnte, ist auch der Gerichtsabgeordnete berechtiget, diese Urkunden sogleich selbst zu eröffnen und kund zu machen. Bei der Kundmachung eines letzten Willens hat derselbe stets nach Vorschrift der §§. 61—64 zu verfahren.

§. 42.

Hat der Erblasser seinen letzten Willen mündlich erklärt, so ist, wenn nicht schon eine schriftliche Aufzeichnung von Seiten der Zeugen vorhanden ist, welche darüber Auskunft gibt, Name, Stand und Wohnort der Letzteren in der Todfallsaufnahme anzugeben.

§. 43.

Anlegung des Siegels.

Wenn die bekannten oder muthmaßlichen Erben ihr Vermögen selbst zu verwalten

budiž vůbec pozůstalost bez přitlačení pečeti soudní, jim nebo jednatelům jich, náležitým plnomocenstvím opatřeným, nebo osobám od zůstavitele k tomu jmenovaným, v schování ponechána. Toliko se má i v tomto případu k tomu zření míti, aby se poplatky z pozůstalosti podlé předpisu pojistily. Nejsouli ale dědicové spůsobilí, spravovati majetnost svou, nejsouli přítomni anebo jsouli zcela neznámí, jestli se obávati, že dluhy činí více než jmění, nebo jestli pro jiné okolnosti potřeba zvláštní opatrnosti, má se pozůstalost ihned zapečetiti.

§. 44.

I tehda, když soud k žádosti některého věřitele dědictví, odkazníka nebo dědice přirozeného podle §. 812. obecného zákonníka občanského byl povolil, aby pozůstalost od jmění dědicova byla oddělena, má se jmění pozůstalé ihned vzíti pod pečeť

§. 45.

Když se má pozůstalost vzíti pod pečeť, má vyslaný soudní hotové peníze, které tu jsou, pak zlaté a stříbrné nářadí, věci drahé, úpisy dlužní, veřejné i soukromé a jiné před rukama jsoucí důležité listiny k soudu složiti; jiné spisy pozůstalé, svrchky a nářadí má, pokud se to dá činiti a jestli toho pro bezpečnost účastníků potřeba, do jedné nebo do více světnic nebo do jiného příhodného místa opatrně zamknouti a přiložením pečeti soudní na dvéře, nádoby nebo schránky, ze všech stran tak opatřiti, aby se bez porušení pečeti a patrného násilí ničeho nemohlo odstraniti.

§. 46.

Zároveň má vyslaný soudní prozatím a až na další opatření soudu, některému domácímu člověku zůstavitelovu nebo jiné spůsobilé osobě svěřiti přihlížení k pozůstalosti a obstarávání domácnosti. Osobě té dá se také z peněz pozůstalých záloha potřebná k zapravení nákladu na pohřeb a jiných pilných výloh a k zapravování potřeb domácích a odevzdají se jí věci movité, kteréž se podlé povahy své nemohou zamknouti, kteréž by se skazily, nebo kterýchž k hospodářství nebo k provozování živnosti jest nevyhnutelně potřebí, nebo strany kterýchž se není ničehož obávati.

§. 47.

Jestli budoucí poručník nebo kurátor dědicův již náležitě znám, mohou se podlé okolností také všeliké věci pozůstalé, kteréž se nemají uložiti u soudu, nezapečetěné v schování jeho nechati.

§. 48.

Vždy však se mají věci movité, ježto nebyly zapečetěny, podle možnosti sepsati. Také se má hned zhotoviti seznam peněz, drahých věcí a listin, kteréž vyslaný

fähig sind, so ist in der Regel die Verlassenschaftsmasse ohne Anlegung des Gerichtssiegels ihnen oder ihren mit gehöriger Vollmacht versehenen Geschäftsträgern, oder den von dem Erblasser dazu benannten Personen in Verwahrung zu belassen. Nur ist auch in diesem Falle auf die vorgeschriebene Sicherstellung der Verlassenschaftsgebühren Bedacht zu nehmen. Wenn dagegen die Erben ihr Vermögen zu verwalten unfähig, abwesend oder gänzlich unbekannt sind; wenn eine das Vermögen übersteigende Schuldenlast zu besorgen ist, oder andere Umstände besondere Vorsicht fordern, so muß die Verlassenschaftsmasse sogleich versiegelt werden.

§. 44.

Auch wenn auf Ansuchen eines Erbschaftsgläubigers, Legatars oder Notherben in Folge des §. 812 des allgemeinen bürgerlichen Gesetzbuches, von dem Gerichte die Absonderung der Verlassenschaft von dem Vermögen des Erben bewilligt wird, muß die Versiegelung des Verlassenschaftsvermögens sogleich vorgenommen werden.

§. 45.

Wenn der Fall der Versiegelung eintritt, hat der Gerichtsabgeordnete das vorhandene bare Geld, das Gold- und Silbergeräthe, die Preziosen, öffentlichen und Privat-Schuldscheine und sonst vorhandenen wichtigen Urkunden zu Gericht zu erlegen; andere Verlassenschaftsschriften, Fahrnisse und Geräthschaften aber, in soferne es thunlich und zur Versicherung der Theilnehmenden nöthig ist, in einem oder mehreren Zimmern oder an einem anderen schicklichen Orte vorsichtig zu verschließen, und durch Anlegung des Gerichtssiegels auf die Thüren, Behältnisse oder Schränke von allen Seiten so zu verwahren, daß ohne Verletzung des Siegels und sichtbare Gewalt nichts entfernt werden kann.

§. 46.

Zugleich hat der Gerichtsabgeordnete die Aufsicht über die Verlassenschaftsmasse und die Besorgung des Hauswesens einstweilen und bis auf weitere Verordnung des Gerichtes einem Hausgenossen des Erblassers oder einer anderen tauglichen Person anzuvertrauen. Dieser werden auch die Berichtigung der Leichenkosten und anderen dringenden Auslagen und zur Bestreitung des Hauswesens erforderlichen Beträge aus den Verlassenschaftsgeldern vorgeschossen und diejenigen Fahrnisse übergeben, die ihrer Beschaffenheit nach nicht versperrt werden können, dem Verderben unterliegen, oder zum Wirthschafts- oder Geschäftsbetriebe unentbehrlich sind, oder bei welchen keine Gefahr zu besorgen ist.

§. 47.

Ist der künftige Vormund oder Kurator der Erben schon zuverlässig bekannt, so können nach Umständen auch alle Verlassenschaftsgegenstände, die nicht zu Gericht zu erlegen sind, unversiegelt in seiner Verwahrung gelassen werden.

§. 48.

Immer sind jedoch unverschlossen gebliebene Fahrnisse nach Thunlichkeit zu verzeichnen. Auch ist sogleich ein Verzeichniß der von dem Gerichtsabgeordneten in Empfang ge-

soudní byl přijal, vyslaný soudní se má v něm podepsati a pak jej má dědicům nebo osobě, jíž se obstarávání pozůstalosti svěřilo, odevzdati.

§. 49.

Jsouli jenom někteří dědicové ku spravování jmění svého nespůsobilí, nebo jsouli nepřítomni, nebo jsouli ku správě té nespůsobilí anebo nepřítomni jenom dědicové přirození nebo odkazníci, může soud na tom přestati, aby se taková část věcí pozůstalých k soudu složila, kteráž k zapravení těchto požadování jest dostatečná. A však může se i od toho složení upustiti, jestli v pozůstalosti nemovitost nějaká, ke zjištění dostatečná.

§. 50.

O zapsání úmrtí má se učiniti zpráva.

O tom, co bylo při zapisování úmrtí podle §. 39. vyhledáno, jaké opatření bylo učiněno, a zvláště, byloli jmění pod pečeť vzato a poslední pořízení vyhlášeno, má se neprodleně k soudu učiniti zpráva.

Ve zprávě této, k níž lze užiti formulářů podlé č. I.*) zdělaných, mají se vlastní rukou podepsati vyslaný soudní, přítomní dva svědkové a ty osoby, kterýmž se pozůstalost odevzdala, aby k ní přihlížely anebo ji opatrovaly, které obdržely nějakou zálohu nebo které nějaké závazné prohlášení od sebe daly.

Peníze, drahé věci a listiny u soudu složené, mají se, nebylyli odevzdány prostředkem žádosti od svědků spolu podepsané, udati ve zprávě úmrtní samé, nebo ve zvláštním seznamu nebo protokolu od svědků podepsaném.

§. 51.

Zpráva o zapsání úmrtí budiž i tehda podána, když zemřelý neměl zcela žádného jmění. Zapsání úmrtí může se jen tehda opominouti, když zemřelý jest osoba nezletilá, která v čas úmrtí svého byla postavena pod mocí otcovskou a neměla žádného jmění a když ani rodiče ani jiní účastníci za zapsání úmrtí nežádají.

§. 52.

Jestli pozůstalost příliš nepatrná, aby se další soudní jednání počalo, má se to v zapsání úmrtí oznámiti, a nabídnulli se někdo, že chce celou pozůstalost na srážku pohledaností svých nebo proti zapravení dluhů a výloh přejmouti, má se zároveň připomenouti, čehož potřebí.

*) Strana 588.

nommenen Gelder, Kostbarkeiten und Urkunden zu verfertigen, mit seiner Unterschrift zu versehen, und den Erben oder derjenigen Person, welcher die Obsorge über die Verlassenschaft anvertraut wird, zu übergeben.

§. 49.

Ist nur ein Theil der Erben zur Verwaltung seines Vermögens unfähig oder abwesend, oder treten diese Umstände nur bei Pflichttheilnehmern oder Legataren ein, so kann sich das Gericht mit dem gerichtlichen Erlage eines zur Deckung dieser Ansprüche hinreichenden Theiles dazu geeigneter Verlassenschaftsgegenstände begnügen. Auch dieser Erlag kann jedoch erlassen werden, wenn eine zur Sicherstellung geeignete Verlassenschaftsrealität vorhanden ist.

§. 50.

Bericht über die Todfallsaufnahme.

Über die bei der Todfallsaufnahme, dem §. 39 gemäß, erhobenen Umstände, über die getroffenen Verfügungen und insbesondere über die allenfalls vorgenommene Versiegelung des Vermögens und die Kundmachung der letztwilligen Anordnung ist dem Gerichte unverzüglich Bericht zu erstatten.

Diese Berichte, wozu gedruckte, nach dem Muster Nr. I eingerichtete Formularien*) gebraucht werden können, sind von dem Gerichtsabgeordneten, von den anwesenden zwei Zeugen und denjenigen Personen, welche die Verlassenschaft in Aufsicht oder Obsorge übernommen, Vorschüsse erhalten oder verbindliche Erklärungen abgegeben haben, eigenhändig zu unterschreiben.

Die zu Gericht erlegten Gelder, Kostbarkeiten und Urkunden sind, wenn sie nicht mittelst eines von den Zeugen mitunterzeichneten Gesuches überreicht werden, in dem Berichte über den Todfall selbst, oder in einem besonderen, mit der Unterschrift der Zeugen versehenen Verzeichnisse oder Protokolle anzugeben.

§. 51.

Der Bericht über die Todfallsaufnahme ist auch dann zu erstatten, wenn der Verstorbene ganz mittellos war. Die Todfallsaufnahme darf nur bei Minderjährigen, welche zur Zeit ihres Todes unter väterlicher Gewalt gestanden sind und kein Vermögen besessen haben, unterbleiben, wenn die Eltern oder andere Betheiligte die Todfallsaufnahme nicht verlangen.

§. 52.

Ist die Verlassenschaft unbedeutend, um darüber weitere gerichtliche Verhandlungen einzuleiten, so soll dieses in der Todfallsaufnahme angezeigt und zugleich, wenn ein Dritter den ganzen Nachlaß auf Abschlag seiner Forderungen oder gegen Berichtigung der Schulden und Auslagen zu übernehmen sich erbietet, hierüber das Nöthige bemerkt werden.

---

*) Seite 588.

§. 53.

Jaká zvláštní opatření se mají učiniti:

a) co se týče úředních spisů, peněz (t. j. peněz úředních) a klíčů od kas;

Jestli známo, nebo jestli se naditi, že zemřelý měl v příbytku svém spisy úřední, peníze úřední nebo klíče od veřejných pokladnic, má úřad, jehož údem nebo podřízeným zemřelý byl, ihned komisaře vyslati, který se s vyslaným soudním odebéře do příbytku zůstavitelova a tyto věci úřední proti listu obdržecímu přejme. Nemůželi soud úřední výkon svůj až do příchodu komisaře odložiti, anebo bylyli úřední spisy, peníze, nebo klíče od pokladnic nalezeny v pozůstalosti osoby, při které se toho nebylo naditi, má je vyslaný soudní, zdrže se při tom všelikého jemu nepříslušného vyhledávání ve spisech úředních, v bezpečné schování vzíti, a co možná nejdříve úřadu příslušnému odevzdati.

§. 54.

Bylli zůstavitel úředníkem u téhož soudu, kterýž má úmrtí zapisovati, tehdy přejme vyslaný soudní sám spisy, peníze a klíče, seznamená je a odevzdá k soudu.

§. 55.

Předpisův, v §. 53. obsažených, jest také šetřiti v příčině úmrtí osob vojenských, strany kterýchž vyjednávání pozůstalosti předse bérou soudové civilní, když se v pozůstalosti nalezají věci, na službu vojenskou se vztahující.

Také všeliké rukou kreslené plány nebo základní rysy tuzemských nebo cizozemských pevností nebo míst upevněných, všeliké rukou rejsované krajiny a plány bitev, všeliká písemná poznamenání, výtahy příruční, návrhy a projekty, týkající se služby vojenské, poslati se mají k vrchnímu velitelství nad armádou, aby posoudilo, co se z toho dědicům bude moci vydati.

§. 56.

b) co se týče spisův, vztahujících se na správu duchovní;

Listiny a knihy, pozůstalé po správcích duchovních a knězích, kteréž se vztahují na úřední jich konání, jakož knihy křestné, sobášní a úmrtní, protokoly, týkající se věcí kostelních a duchovních prací úředních, listiny, nějakému kostelu nebo faře náležité, pak spisy soukromé, kteréž se týkají záležitostí svědomí nebo disciplíny, mají se již při zapisování úmrtí od jmění dědičného odděliti, ve zvláštní seznam uvésti a vyslanému k přijetí jich duchovnímu komisaři proti obdržecímu potvrzení odevzdati.

Komisař ten má se buď již k prvnímu vyhledávání v příbytku zůstavitelově přivzíti, nebo se mu mají spisy později co možná nejdříve odevzdati. Za příčinou jmenování jeho má se soud dle potřeby obrátiti k biskupské konsistoři, týkáli se to ale

§. 53.

Besondere Vorkehrungen:

a) rücksichtlich der Amtsschriften, Gelder (i. e. Amts-Gelder) und Kasseschlüssel.

Wenn bekannt oder zu vermuthen ist, daß der Verstorbene Amtsschriften, Amtsgelder oder Schlüssel zu öffentlichen Kassen in seiner Wohnung gehabt habe, so hat die Behörde, deren Mitglied oder Untergebener er war, sogleich einen Kommissär abzusenden, welcher sich mit dem Gerichtsabgeordneten in die Wohnung des Erblassers zu verfügen und diese Amtsgegenstände gegen Empfangschein zu übernehmen hat. Kann das Gericht seine Amtsverrichtungen nicht bis zur Ankunft des Kommissärs verschieben, oder finden sich Amtsschriften, Gelder oder Kasseschlüssel in der Verlassenschaft einer Person, bei der man sie nicht vermuthet hat, so sollen sie von dem Gerichtsabgeordneten, welcher sich dabei aller ihm nicht zustehenden Nachforschungen in den Amtsschriften zu enthalten hat, in sichere Verwahrung gebracht und baldmöglichst an die zuständige Behörde übergeben werden.

§. 54.

War der Erblasser ein Beamter eben des Gerichtes, welches den Todesfall aufzunehmen hat, so werden Schriften, Gelder und Schlüssel von dem Gerichtsabgeordneten selbst übernommen, in ein Verzeichniß gebracht und dem Gerichte übergeben.

§. 55.

Die Vorschriften des §. 53 sind auch bei Todfällen von Militärpersonen, über welche die Verlassenschaftsabhandlung von den Zivilgerichten gepflogen wird, zu beobachten, wenn in dem Nachlasse auf den Militärdienst sich beziehende Gegenstände vorgefunden werden.

Auch müssen alle mit der Hand gezeichneten Pläne oder Grundrisse von in- und ausländischen Festungen oder festen Plätzen, alle mit der Hand aufgenommenen Gegenden und Pläne von Bataillen, alle schriftlichen Bemerkungen, Hand-Auszüge, Entwürfe und Projekte, welche den Militärdienst betreffen, dem Armee-Oberkommando zur Beurtheilung, was hiervon den Erben zu erfolgen sei, eingesendet werden.

§. 56.

b) rücksichtlich der Schriften, welche die Seelsorge betreffen.

Von Seelsorgern oder Priestern hinterlassene Urkunden und Bücher, welche in ihre Amtsverrichtungen einschlagen, als: Tauf-, Trauungs- und Todtenbücher, Protokolle über Kirchensachen und geistliche Amtsgeschäfte, der Kirche oder Pfarre gehörige Urkunden, dann Privatschriften, welche Gewissens- oder Disziplinar-Angelegenheiten betreffen, sind schon bei der Todfallsaufnahme von dem Erbschaftsvermögen abzusondern, in ein eigenes Verzeichniß zu bringen, und dem zur Übernahme derselben abgeordneten geistlichen Commissär gegen Empfangsbestätigung einzuhändigen.

Dieser Kommissär ist entweder schon zu den ersten Nachforschungen in der Wohnung des Erblassers zuzuziehen, oder die Übergabe der Schriften an denselben in der Folge so bald als möglich zu veranstalten. Wegen Benennung desselben haben sich die Gerichte

nekatolických křesťanských správců duchovních, k duchovním představeným jich, nebo třeba i k úřadu politickému.

Kde vedou u židů knihy narozených, sesobášených a zemřelých učitelové náboženství židovského nebo údové obce židovské, má soud za příčinou bezpečného opatrování a odevzdání knih těchto učiniti opatření, jehož potřebí.

§. 57.

c) při úmrtí vyšších duchovních;

Majíli se v některých zemích korunních při pozůstalostech údův vyššího duchovenstva k zapsání úmrtí přivzíti také zástupcové pokladu státního, nebo fondů veřejných, nebo vyslaní úřadů politických, ustanovují předpisové političtí.

§. 58.

d) při úmrtí veřejných notářů;

Zemřeli v zemích korunních, v kterýchž uvedeno jest notářství, veřejný notář, úřad svůj vykonávající, budiž podle předpisu řádu notářského přivzat vyslaný archivu notářského (komory notářské), kterémuž se vše knihy a spisy notářství se týkající, i pečeť notářská mají odevzdati.

Nemůželi se vyslaný takový přivzíti, má vyslaný soudu zatím o bezpečné schování věcí jmenovaných péči míti.

§. 59.

e) co se týče věcí, které se odeslati mají úřadům jiným;

Nalézajíli se v pozůstalosti věci, kteréž podlé předpisu §§. 87, 90 a 91 soud má poslati úřadům jiným, má je vyslaný soudní hned při zapisování úmrtí k sobě vzíti a soudu k dalšímu opatření odevzdati.

§. 60.

f) při úmrtích v nemocnicích, ústavech kontumáčních a opatřovacích.

Zvláštních předpisů, vydaných v příčině zapisování úmrtí osob, které zemřely v nemocnicích, ústavech opatřovacích nebo kontumáčních, jest i budoucně šetřiti.

Částka třetí.

Jak se má vyhlašovati poslední vůle.

§. 61.

Kdy se mají písemné poslední vůle vyhlašovati.

Když o úmrtí zůstavitele není žádné pochybnosti, mají se písemné testamenty a kodicily, i tehda, kdyby se jim některé zákonní náležitosti nedostávalo, ihned otevříti a vyhlásiti. Testamenty a kodicily tyto mají se představenému toho soudu odevzdati, kterémuž přísluší úmrtí zapsati.

nöthigenfalls an das bischöfliche Konsistorium, bei nicht katholischen christlichen Seelsorgern an ihre geistlichen Obern oder allenfalls an die politische Behörde zu wenden.

Wo die Geburts-, Trauungs- und Todtenbücher der Israeliten von ihren Religionslehrern oder von den Mitgliedern der Gemeinde geführt werden, ist auch wegen sicherer Verwahrung und Übergabe dieser Bücher von dem Gerichte das Nöthige zu verfügen.

§. 57.

c) bei Todfällen der höheren Geistlichkeit:

In wieferne in einigen Kronländern bei Verlassenschaften von Mitgliedern der höheren Geistlichkeit zur Todfallsaufnahme auch noch Vertreter des Staatsschatzes oder der öffentlichen Fonde oder Abgeordnete der politischen Behörden beizuziehen sind, bestimmen besondere Vorschriften.

§. 58.

d) bei Todfällen öffentlicher Notare;

Stirbt in denjenigen Kronländern, in welchen das Notariats-Institut eingeführt ist, ein ausübender öffentlicher Notar, so ist nach Vorschrift der Notariats-Ordnung ein Abgeordneter des Notariats-Archives (der Notariatskammer) beizuziehen, welchem alle das Notariat betreffenden Bücher und Akten nebst dem Notariatssiegel zu übergeben sind.

Ist eine solche Zuziehung nicht thunlich, so hat der Gerichtsabgeordnete einstweilen für die sichere Verwahrung der genannten Gegenstände Sorge zu tragen.

§. 59.

e) rücksichtlich der Gegenstände, welche anderen Behörden zu übersenden sind;

Wenn sich in einer Verlassenschaft Gegenstände vorfinden, welche nach Vorschrift der §§. 87, 90 und 91 von dem Gerichte an andere Behörden eingesendet werden müssen, so sind dieselben von dem Gerichtsabgeordneten gleich bei der Todfallsaufnahme in Empfang zu nehmen und dem Gerichte zur weiteren Verfügung vorzulegen.

§. 60.

f) bei Todfällen in Kranken-, Kontumaz- und Versorgungs-Anstalten.

Die bestehenden besonderen Vorschriften über die Aufnahme der Todfälle von Personen, welche in öffentlichen Versorgungs-, Kranken- oder Kontumaz-Anstalten sterben, sind auch künftig zu beobachten.

Dritter Abschnitt.

Von der Kundmachung der letzten Willenserklärung.

§. 61.

Kundmachung schriftlicher letzter Willenserklärungen.

Schriftliche Testamente und Kodizille müssen, sobald über den Tod des Erblassers kein Zweifel obwaltet, selbst wenn denselben ein gesetzliches Erforderniß mangeln sollte, sogleich eröffnet und kundgemacht werden. Sie sind dem Vorsteher derjenigen Gerichtsbehörde, welcher die Todfallsaufnahme obliegt, zu überreichen.

Nebylli testament nebo kodicil vyhlášen již při zapisování úmrtí (§. 41.), má jej představený soudu v přítomnosti dvou svědků, z kterýchž jeden může býti ten, kdo jej přinesl, bez porušení pečetí otevříti a svědkům přečísti, nebo skrze úředníka soudního dáti přečísti.

Zanechalli zůstavitel více posledních pořízení, mají se všechna vyhlásiti, tedy i ta, o kterých se má za to, že jsou zrušena nebo změněna.

§. 62.

Poslední vůle vyhlašuje se bez obeslání těch, jichž se týče, oni ale mají toho vůli, přijíti k vyhlašování, nebyvše ani k tomu vyzváni.

§. 63.

V příčině vyhlášení poslední vůle má se zdělati protokol, a má se v něm zároveň uvésti:

1. kolik posledních pořízení bylo nalezeno a jaké mají dátum;
2. kdo je k soudu podal;
3. kteří svědkové při otevření a vyhlášení byli přítomni, a
4. bylyli listiny podány otevřené nebo zapečetěné.
5. Pakliby se při otevření shledalo, že pečeť jest porušena, nebo že jest v listině samé něco vyškrabáno, opraveno, nebo že jest tu něco jiného podezřelého, buď i to poznamenáno.

V protokolu mají se soudce a svědkové přivzatí podepsati.

§. 64.

Na posledním pořízení samém budiž poznamenán jak den, kteréhož bylo vyhlášeno, tak i to, kolik jest tu ostatních testamentů nebo kodicilů, byť i nebyly bývaly nalezeny zároveň, a jaké mají dátum, a v připomenutí tom má se soudce podepsati.

Nalezneli se poslední vůle, když zapsání úmrtí jest již vyřízeno, má se po vyhlášení míti zřetel k opatřením, v §§. 75., 76., 80. a 84. předepsaným.

§. 65.

Jak se mají vyhlašovati poslední vůle ústní.

Nabudeli soud vědomosti, že zůstavitel poslední vůli svou prohlásil ústně, a jestli o tom před rukama spis náležitě zdělaný, ode všech svědků vlastní rukou podepsaný, tehdy se má při vyhlašování tak předse jíti, jako při testamentě písemném. Krom toho má soud svědky z povinnosti úřadu svolati, má se každého zvlášť, prozatím bez přísahy (§. 123), na jméno a stav, na stáří, pak na obsah poslední vůle a na okolnosti, na kterých platnost poslední vůle záleží, jakož i na čas a na

Dieser hat sie, wenn die Kundmachung nicht schon bei der Todfallsaufnahme geschehen ist (§. 41), in Gegenwart von zwei Zeugen, deren einer der Überbringer sein kann, ohne das Siegel zu beschädigen, zu eröffnen, und den Zeugen vorzulesen, oder durch einen Gerichtsbeamten vorlesen zu lassen.

Hat der Erblasser mehrere letztwillige Anordnungen hinterlassen, so werden alle, folglich auch diejenigen, welche aufgehoben oder abgeändert zu sein scheinen, kundgemacht.

§. 62.

Die Kundmachung des letzten Willens geschieht ohne Vorladung der Betheiligten Es bleibt ihnen jedoch unbenommen, sich unaufgefordert dabei einzufinden.

§. 63.

Über die Kundmachung des letzten Willens muß ein Protokoll aufgenommen, und darin zugleich angeführt werden:

1. die Anzahl und das Datum der vorgefundenen letztwilligen Anordnungen,
2. von wem sie dem Gerichte überreicht wurden,
3. welche Zeugen bei der Eröffnung und Kundmachung zugegen waren, und
4. ob die Urkunden offen oder versiegelt überreicht wurden.
5. Sollte bei der Eröffnung eine Verletzung des Siegels oder an der Urkunde selbst eine Radirung, Korrektur oder etwas anderes Bedenkliches wahrgenommen werden, so ist auch dieses zu bemerken.

Das Protokoll ist von dem Richter und den zugezogenen Zeugen zu unterfertigen.

§. 64.

Auf der letztwilligen Anordnung selbst ist der Tag der Kundmachung sowohl als die Anzahl und das Datum der übrigen noch vorhandenen, wenn auch nicht zu gleicher Zeit vorgefundenen Testamente oder Kodizille zu bemerken, und diese Anmerkung von dem Richter zu unterfertigen.

Findet sich ein letzter Wille nach bereits erfolgter Erledigung der Todfallsaufnahme vor, so ist nach der Kundmachung auf die in den §§. 75, 76, 80 und 84 vorgeschriebenen Verfügungen Bedacht zu nehmen.

§. 65.

Kundmachung mündlicher Anordnungen.

Wird dem Gerichte bekannt, daß der Erblasser seinen letzten Willen mündlich erklärt habe, und liegt darüber ein gehörig verfaßter, von allen Zeugen eigenhändig gefertigter Aufsatz vor, so ist mit der Kundmachung desselben wie bei einem schriftlichen Testamente vorzugehen. Außer diesem Falle hat das Gericht sämmtliche Zeugen von Amtswegen vorzuladen, jeden derselben allein, vorläufig ohne Beeidigung (§. 123), über seinen Namen und Stand, über sein Alter, dann über den Inhalt der letzten Willenserklärung, und die Umstände, von denen die Giltigkeit derselben abhängt, so wie über Zeit und Ort der von

místo, kdy a kde zůstavitel poslední vůli projevil, vyptati, a protokol o tom zdělaný vyhlásiti.

§. 66.

Žádáli však některá strana podlé §. 586. obecného zákonníka občanského, aby svědkové, ke zřízení ústního posledního pořízení přivzatí, pod přísahou byli vyslyšeni, má soudce bez předcházejícího právního řízení žadatele, svědky, a můželi se to učiniti, aniž by nebezpečenství z prodlení pošlo, ostatní strany, které za příčinou práva dědického k pozůstalosti již zakročily, obeslati, svědky pod přísahu vzíti, a podlé předpisů, v řádu soudním obsažených, každého zvláště v nepřítomnosti ostatních o obecných dotázkách, o zřízené poslední vůli a o okolnostech výše (§. 65) dotčených protokolem vyslechnouti. Jestli toho potřeba, může se při tom svědkům spis o poslední vůli již zhotovený přečísti. Strany obeslané mají toho také vůli, navrhnouti před stáním nebo při stání otázky, na kteréž soudce, vidějíli se mu býti přiměřeny, při vyslýchání svědků má zřetel míti.

Za příčinou vyslyšení svědků, kteří přislušejí k jinému soudu, má se úřad vyjednavací dopisem dožadacím k soudu tomuto obrátiti. Nebylali žádost, aby svědkové byli pod přísahu vzati, podána, jestli ale z výpovědí jich viděti, že účastenství mají osoby, o jejichž práva se má z povinnosti úřadu péče míti, má soud, můželi z prodlení vzejíti nebezpečenství, a nemůželi zástupce osob těch dosti časně místo jich vkročiti, zříditi kurátora s tím nařízením, aby ve jménu účastního za to žádal, by svědkové pod přísahu vzati byli.

§. 67.

Bylali ústní poslední vůle tímto spůsobem přísahou potvrzena, má moc důkazní, netoliko co se týče těch, kteří za potvrzení takové žádali, nebo jinak k vyslyšení byli obesláni, nébrž v příčině všech osob, které mají v pozůstalosti účastenství. A však každé straně se zůstavuje na vůli, že může platnost vydaného svědectví nebo platnost poslední vůle spůsobem řízení právního v odpor vzíti, dokážíc, že jsou tu nedostatky při vyslýchání svědků nebo okolnosti odporující, které tu nebyly.

§. 68.

Jak se listiny mají schovávati.

Originály listin, v příčině posledních pořízení zdělaných, mají se v registratuře spůsobem v řádu jednacím předepsaným bedlivě opatrovati. Žádajíli za to úředníci soudní a strany, jimž na tom záleží, má jim je úředník registraturní buď v registratuře nebo v soudní světnici ukázati.

Z každé listiny takové budiž hned, když se vyhlásí, věrou opatřený přepis zdělán a ke spisům vyjednavacím přiložen.

dem Erblasser abgegebenen Erklärung zu vernehmen und das aufgenommene Protokoll kundzumachen.

§. 66.

Verlangt aber eine Partei dem §. 586 des bürgerlichen Gesetzbuches gemäß die eidliche Vernehmung der bei der Errichtung der mündlichen letztwilligen Anordnung zugezogenen Zeugen, so hat der Richter ohne vorläufiges rechtliches Verfahren den Bittsteller, die Zeugen, und wenn es ohne Gefahr am Verzuge geschehen kann, die übrigen Parteien, welche wegen des Erbrechtes zu dem Nachlasse bereits eingeschritten sind, vorzuladen, die Zeugen zu beeidigen, und sohin nach den Vorschriften der Prozeß-Ordnung jeden derselben ohne Gegenwart der übrigen über die allgemeinen Fragestücke, über den errichteten letzten Willen und die oben (§. 65) erwähnten Umstände zu Protokoll zu vernehmen. Nöthigenfalls kann den Zeugen dabei der über den letzten Willen bereits verfertigte Aufsatz vorgelesen werden. Auch steht den vorgeladenen Parteien frei, vor oder bei der Tagsatzung Fragen vorzuschlagen, welche der Richter, wenn sie zweckmäßig erscheinen, bei der Vernehmung der Zeugen zu berücksichtigen hat.

Wegen Abhörung derjenigen Zeugen, welche einem anderen Gerichte unterstehen, hat die Abhandlungsbehörde das Ersuchen dahin zu erlassen. Ist kein Gesuch um Beeidigung der Zeugen überreicht worden, jedoch aus dem Inhalte ihrer Aussage die Betheiligung von Personen ersichtlich, für deren Rechte von Amtswegen zu sorgen ist, so hat das Gericht, wenn Gefahr am Verzuge ist, und der Vertreter der gedachten Personen nicht zeitig genug für sie einschreiten kann, einen Kurator mit dem Auftrage zu bestellen, im Namen dieser Betheiligten die Beeidigung der Zeugen anzusuchen.

§. 67.

Die auf diese Art erfolgte eidliche Bestätigung einer mündlichen letzten Willenserklärung hat nicht nur in Ansehung derjenigen, welche darum angesucht haben, oder sonst zur Vernehmung vorgeladen worden sind, sondern zwischen allen bei dem Nachlasse betheiligten Personen Beweiskraft. Es bleibt aber jedem Theile unbenommen, die Giltigkeit des abgelegten Zeugnisses oder der Anordnung durch den Beweis obwaltender bei der Vernehmung der Zeugen nicht vorgekommener Mängel oder entgegenstehender Umstände im rechtlichen Verfahren zu bestreiten.

§. 68.

Aufbewahrung der Urkunden.

Die Originalien der über letztwillige Anordnungen errichteten Urkunden sollen in der Registratur, auf die in der Geschäftsordnung vorgeschriebene Weise strenge verwahrt werden. Auf Verlangen sind sie den Gerichtsbeamten und Parteien, denen daran gelegen ist, in der Registratur oder Gerichtsstube von einem Registratursbeamten vorzuweisen.

Von jeder solchen Urkunde ist sogleich nach der Kundmachung eine beglaubigte Abschrift zu verfassen und den Abhandlungsakten beizulegen.

§. 69.

Čeho šetřiti jest v příčině smluv dědičných.

Předpisové v §§. 61., 64. a 68. daní, mají také platnost v příčině smluv dědičných mezi manžely.

§. 70.

Kterak se vyhlašovati mají poslední pořízení od notářů zdělané.

Jak se soud zachovati má při vyhlášení posledního pořízení, od notáře zdělaného, kde se prvopis jeho schovávati má, ustanovuje se v řádu notářském.

Částka čtvrtá.

Jaká opatření má soud učiniti v příčině zapsání úmrtí a v příčině poslední vůle.

§. 71.

Když soud okresní byl zapsání úmrtí prvé prohledl a dle potřeby je dal doplniti, má je, jestli zároveň úřadem vyjednavacím, podlé níže položených ustanovení sám vyříditi; neníli ale úřadem vyjednavacím, tedy je má příslušnému úřadu vyjednavacímu k vyřízení poslati. Úřadové vyjednavací mají zvláště ihned ustanoviti, májili se opatření k pojištění o správě pozůstalosti snad ještě učiniti a která, a komu se o tom má dáti věděti.

§. 72.

Jaké opatření se má učiniti: *a*) když tu není žádného jmění;

Jestli ze zapsání úmrtního patrno, že po zemřelém nezůstalo žádného jmění, vyřídí úřad vyjednavací zprávu o zapsání úmrtí v ten spůsob, že pro nedostatek jmění vyjednávání pozůstalosti nemá místa.

§. 73.

b) když jsou dluhy větší než jmění;

Jestli pozůstalost nepatrná, a jestli se dle okolností domýšleti, že se jen nejdůležitější pozůstalí dluhové budou moci zapraviti, tehdy má soud strany vyslechnouti, v čem záleží pozůstalost a jaká jest hodnota její, mnoholi činí útraty, za příčinou nemoci a pohřebu zběhlé, a jiné pohledanosti, které mají nějaké zvláštní přední právo, a pak má jmění, které jest takto od dluhů převýšeno, věřitelům na místě placení ponechati. Ve výměru ale, kterýmž se vyjednání tímto spůsobem odbude, mají se zevrubně pojmenovati jednotlivé pohledanosti věřitelův, k jichž zapravení se pozůstalost místo zaplacení přepustí.

§. 69.
Erbverträge.

Die Vorschriften der §§. 61, 64 und 68 gelten auch für die Erbverträge der Ehegatten.

§. 70.
Kundmachung der von Notaren errichteten letztwilligen Anordnungen.

Wie sich das Gericht bei der Kundmachung einer von einem öffentlichen Notare aufgenommenen letztwilligen Anordnung zu benehmen habe, und wo die Urschrift derselben aufzubewahren sei, wird in der Notariats-Ordnung bestimmt.

Vierter Abschnitt.

Von den Verfügungen des Gerichtes über die Todfallsaufnahme und die letzte Willenserklärung.

§. 71.

Das Bezirksgericht hat nach vorläufiger Prüfung und im erforderlichen Falle eingeleiteter Ergänzung der Todfallsaufnahme dieselbe, wenn es zugleich Abhandlungsbehörde ist, den nachfolgenden Bestimmungen gemäß selbst zu erledigen, im entgegengesetzten Falle aber der zuständigen Abhandlungsbehörde zur Erledigung zu übersenden. Die Abhandlungsbehörden sollen insbesondere sogleich bestimmen, ob und welche Vorkehrungen zur Sicherstellung und Verwaltung der Verlassenschaft etwa noch zu treffen, und welche Verständigungen einzuleiten sind.

§. 72.
Vorkehrungen: a) bei Mangel eines Vermögens;

Ergibt sich aus der Todfallsaufnahme, daß der Verstorbene kein Vermögen hinterlassen hat, so wird der Bericht über die Todfallsaufnahme von der Abhandlungsbehörde dahin erlediget, daß wegen Abganges eines Vermögens keine Verlassenschaftsabhandlung stattfinde.

§. 73.
b) bei überwiegendem Schuldenstande;

Ist der Nachlaß unbedeutend und nach den Umständen zu vermuthen, daß nur die dringendsten Verlassenschaftsschulden berichtiget werden können, so hat das Gericht die Parteien über die Beschaffenheit und den Werth des Nachlasses, dann über den Betrag der Krankheits- und Leichenkosten und anderer mit besonderem Vorrechte verbundener Forderungen zu vernehmen und das dadurch erschöpfte Vermögen den Gläubigern an Zahlungsstatt zu überlassen. In dem Bescheide, wodurch die Abhandlung auf diese Art abgethan wird, müssen aber die einzelnen Forderungen der Gläubiger, zu deren Berichtigung die Überlassung an Zahlungsstatt erfolgt, genau angegeben werden.

§. 74.

V kterých případech se za příčinou dluhů, pozůstalost převyšujících, přikročiti má k prohlášení konkursu, ustanovuje řád konkursní.

§. 75.

c) jak soud má dědicům a odkazníkům pod opatrováním jsoucím o nápadu dědičném dáti věděti;

Kromě případů připomenutých (§§. 72—74) má soud domnělým dědicům spůsobem, v §§. 115 a 116 ustanoveným, o nápadu dědičném dáti věděti a je vybídnouti, aby podali přihlášení k dědictví, by se u vyjednávání pozůstalosti mohlo předse jíti.

Za domnělé dědice pokládáni buďtež podlé toho, máli místo posloupnost dle zákona, nebo závětu, aneb dle smlouvy, ti kteří jsou k posloupnosti té neb oné povoláni.

§. 76.

Jsouli dědicové zletilí, a majíli právo, sami jmění své spravovati, mají se sami vybídnouti, aby se k dědictví přihlásili.

O dědictví, kteréž připadají osobám nezletilým nebo opatrovancům, budiž věděti dáno poručníkům jich nebo kurátorům, s nařízením, aby se k dědictví přihlásili. Pakliby jim poručníci nebo kurátoři ještě nebyli zřízeni, má se o to pečovati, aby jim podle zákona byli ustanoveni.

Jsouli poručenci nebo opatrovanci pod jinou mocí soudní, má instance vyjednávací k tomu konci, aby se k dědictví přihlásili, soudu jich příslušnému oznámiti, že jim dědictví připadlo, a jestli tu poslední vůle, má tomu soudu strany ní potřebná vysvětlení dáti.

§. 77.

Instance vyjednávací má kurátory za příčinou vyjednávání pozůstalosti z povinnosti úřadu ustanoviti:

1. dědicům nezletilým nebo k opatrování poručeným, jichž zákonní zástupcové při vyjednávání je zastupovati nemohou, poněvadž jich vlastní prospěch s prospěchem poručenců nebo opatrovanců nebo sprospěch jednoho poručence nebo opatrovance od nich zastoupeného s prospěchem druhého přišel v odpor (§§. 271 a 272 obecného zákonníka občanského.)

2. dědicům a spoludědicům domnělým, jichž místo zdržování není známo nebo jest tak vzdáleno, že nejsou s to, aby v čas náležitý práva svá sami zastávali;

3. potomstvu ještě nezrozenému, kteréž buď fideikomisy rodinnými nebo substitucí fideikomisní nebo vůbec posledním pořízením přímo k posloupnosti za dědice jest povoláno;

4. těm nadáním nebo veřejným ústavům, kterýmž není ještě zřízen zástupce

§. 74.

In welchen Fällen wegen einer, den Nachlaß übersteigenden Schuldenlast, Einleitungen zur Konkurs-Eröffnung zu treffen seien, bestimmt die Konkurs-Ordnung.

§. 75.

c) Verständigung der Erben.

Außer den angeführten Fällen (§§. 72—74) hat das Gericht die vermuthlichen Erben auf die in den §§. 115 und 116 festgesetzte Weise von dem Erbanfalle mit der Aufforderung zu verständigen, die Erbserklärung beizubringen, damit die Erbverhandlung gepflogen werden könne.

Als vermuthliche Erben sind, je nachdem die gesetzliche, oder die testamentarische, oder die vertragsmäßige Erbfolge Statt hat, diejenigen anzusehen, welche zu der einen oder anderen berufen sind.

§. 76.

Sind die Erben großjährig und ihr Vermögen selbst zu verwalten berechtiget, so ist die Aufforderung zur Abgabe der Erbserklärung an sie selbst zu richten.

Die den Minderjährigen oder Pflegebefohlenen angefallenen Erbschaften sind den Vormündern oder Kuratoren derselben mit dem Auftrage bekannt zu machen, die Erbserklärung anzubringen. Sollten Vormünder oder Kuratoren für dieselbe noch nicht bestellt sein, so muß für deren gesetzmäßige Bestellung gesorgt werden.

Stehen die Mündel oder Pflegebefohlenen unter einer anderen Gerichtsbarkeit, so ist die Erbschaft von der Abhandlungs-Instanz ihrem zuständigen Gerichte zum Zwecke der Abgabe der Erbserklärung anzuzeigen und über den Inhalt der allenfalls vorhandenen letzten Willenserklärung die nöthige Aufklärung zu ertheilen.

§. 77.

Die Abhandlungsbehörde hat von Amtswegen Kuratoren zur Abhandlung von Verlassenschaften zu bestellen:

1. für minderjährige oder pflegebefohlene Erben, deren gesetzlichen Vertretern aus dem Grunde, weil entweder ihr eigenes Interesse mit dem ihrer Mündel, oder weil das Interesse der von ihnen vertretenen Mündel unter sich im Widerspruche steht, die Vertretung bei der Abhandlung untersagt ist (§§. 271 und 272, allgemeines bürgerliches Gesetzbuch);

2. für vermuthliche Erben oder Miterben, deren Aufenthaltsort unbekannt oder so weit entfernt ist, daß sie in gehöriger Zeit ihre Rechte selbst zu vertreten nicht im Stande sind;

3. für die durch Familien-Fideikommisse oder durch fideikommissarische Substituzion, sowie überhaupt für die durch letztwillige Anordnung unmittelbar zur Erbfolge berufene, noch nicht geborne Nachkommenschaft;

4. für diejenigen Stiftungen oder öffentlichen Anstalten, für welche noch kein Ver-

pokladu státního, a to až do té doby, kdy úřad o tom učiní opatření.

§. 78.

K spravování pozůstalostí, jichž dědicové jsou zcela neznámi, nebo vzhledem kterých, dědicové ačkoli jsou známi, svého práva dědického neužívají, ač jim o tom bylo dáno věděti, zřízen buď kurátor, o čemž se v §§. 128 a 129 učiní širší ustanovení.

§. 79.

Kromě případů tuto přivedených a jinde v zákoně připomenutých (§§. 690., 811., 812. obecn. zákonníka občanského), nemají soudové dědicům zletilým, ani poručníkům osob nezletilých mimo vůli jich vnucovati kurátory.

Úřad kurátora, dědicům nepřítomným, neznámým nebo nejistým ustanoveného, přestává, jak mile se dědic sezná, a buď sám u soudu zakročí nebo plnomocníka k tomu zřídí.

§. 80.

d) Vykonavateli testamentu má se dáti věděti, že jest za vykonavatele ustanoven.

Bylli v poslední vůli jmenován vykonavatel testamentu, má mu soud o tomto nařízení zůstavitelově dáti vědomost. V případech dotčených (§§. 77—79) může se mu také zároveň svěřiti opatrovnictví, jestli k tomu spůsobilý a hotov, opatrovnictví na se vzíti.

§. 81.

e) Čeho se má opatřiti v příčině inventury.

Jestli již ze zapsání úmrtního viděti, že se bude muset zříditi inventář, nebo vyhotoviti ediktální svolání dědiců (§§. 92., 128., 131.), budiž strany toho, když se vyřizuje zapsání úmrtní, čehož potřebí, zároveň nařízeno.

§. 82.

f) Kterému úřadu se má o zapsání úmrtním dáti věděti pro vyměření poplatků.

O každém zapsání úmrtním a vyřízení takového zapsání má se podlé zákona o poplatcích úřadu, k vyměření poplatků z pozůstalostí ustanovenému dáti věděti.

§. 83.

Zvláštní oznámení má se učiniti

g) v příčině odkazů poručencům nebo opatrovancům učiněných;

O odkazích poručencům nebo opatrovancům učiněných má se z povinnosti úřadu poručníkům nebo kurátorům spůsobem v §. 76. ustanoveným dáti věděti.

§. 84.

h) V příčině dědictví a odkazů nábožných;

Připadloli dědictví nějaké nebo nějaký znamenitý odkaz některé pokladnici státní,

treter des Staatsschatzes bestellt ist, und bis zur Zeit, wo die Behörde hierüber eine Verfügung getroffen hat.

§. 78.

Zur Verwaltung von Verlassenschaften, deren Erben gänzlich unbekannt sind, oder rücksichtlich welcher die Erben, obgleich sie bekannt sind, von ihrem Erbrechte ungeachtet der erfolgten Verständigung keinen Gebrauch machen, ist ein Kurator zu bestellen, worüber das Nähere in den §§. 128 und 129 bestimmt wird.

§. 79.

Außer den angeführten und den sonst in dem Gesetze bezeichneten Fällen (§§. 690, 811, 812 allgemeines bürgerliches Gesetzbuch) dürfen weder den großjährigen Erben, noch den Vormündern der Minderjährigen gegen ihren Willen von dem Gerichte Kuratoren aufgedrungen werden.

Das Amt eines für abwesende, unbekannte oder ungewisse Erben bestellten Kurators hört auf, sobald der Erbe bekannt wird, und bei Gericht entweder selbst einschreitet, oder einen Bevollmächtigten dazu bestellt.

§. 80.

d) Verständigung des Testaments-Vollziehers.

Ist in dem letzten Willen ein Testaments-Exekutor ernannt, so ist demselben diese Anordnung des Erblassers von dem Gerichte bekannt zu machen. Auch kann demselben in den oben erwähnten Fällen (§§. 77—79) zugleich die Kuratel, in soferne er sie zu übernehmen fähig und bereit ist, anvertraut werden.

§. 81.

e) Vorkehrungen rücksichtlich der Inventur;

Wenn schon aus der Todfallsaufnahme erhellet, daß ein Inventarium errichtet oder eine Ediktal-Vorladung der Erben ausgefertiget werden müsse (§§. 92, 128, 131), so ist darüber zugleich in der Erledigung der Todfallsaufnahme das Erforderliche zu verfügen.

§. 82.

f) Verständigung der Behörde zur Bemessung der Gebühren;

Von jeder Todfallsaufnahme und deren Erledigung ist, dem bestehenden Gebührengesetze gemäß, das zur Bemessung der Verlassenschaftsgebühren bestimmte Amt in Kenntniß zu setzen.

§. 83.

Besondere Anzeigen:

g) rücksichtlich der Vermächtnisse zu Gunsten der Minderjährigen oder Pflegebefohlenen;

Den Minderjährigen oder Pflegebefohlenen zugedachte Vermächtnisse sind von Amtswegen den Vormündern oder Kuratoren derselben auf die im §. 76 bestimmte Weise bekannt zu machen.

§. 84.

h) rücksichtlich der frommen Erbschaften und Vermächtnisse;

Die den Staatskassen oder öffentlichen Anstalten, einer Gemeinde, Kirche, Schule

nebo některému ústavu veřejnému, nějaké obci, kostelu, škole, chudým nebo nějakému nadání nábožnému buď podle zákona nebo z poslední vůle, má to soud ihned místodržiteli oznámiti.

Místodržiteli má se též ku konci každého půlletí poslati seznam všelikých menších odkazů spůsobu dotčeného.

§. 85.

i) v příčině úmrtí úředníků ku kladení účtů zavázaných;

Zemřeli úředník neb služebník nějaký, o němž jest známo, nebo se jest domnívati, že měl z peněz úředních účty klásti, má to soud oznámiti tomu úřadu zemskému, pod kterýmž úředník byl postaven, nebo nenîli úřad ten znám, správci zemskému. Zemřeli nějaký kolektant loterní, budiž to oznámeno ředitelstvu loternímu.

Umřelli nějaký úředník veřejný, který nebyl povinen klásti účty z peněz úředních, má se to oznámiti úřadu, pod nímž byl postaven, jen tehda, když úřad ten není v tom místě, kde úředník neb služebník takový zemřel.

§. 86.

k) v příčině úmrtí osob vojenských;

Soudové civilní mají úmrtí osob vojenských, jichž pozůstalost vyjednávati přísluší soudu vojenskému, nejbližšímu velitelství vojenskému, ač nemáli toho již vědomost, toliko oznámiti, a jen kdyby z prodlení vzešlo nebezpečenství, mají pozůstalost pod pečeť vzíti a o opatrování věcí po zemřelém pozůstalých pečovati.

§. 87.

l) v příčině úmrtí osob, kteréž požívají příjmů nějakých z veřejných pokladnic;

Umřelali osoba nějaká, která béře z veřejné pokladnice nebo z nějakého pod veřejným dohledem postaveného nadání nebo fondu chudých pod jakým koli jmenem pensi, provisi, plat kviescentní, plat na výživu, nějaké požitky fundační, prebendní, nějaké obročí, gratifikaci nebo podobné platy pořád jdoucí, má se to přímo oznámiti úřadu, pod nimž ta která pokladnice, nadání nebo fond jest postaven, přiložíc k oznámení arch výplatní nebo jinou listinu poukazovací, anebo kdyby se tato nenalezla, udajíc náležitě jméno a stav zemřelého, vlastnost a sumu příjmu požívaného.

§. 88.

m) v příčině úmrtí manů zeměknížecích;

Když zemře man zeměknížecí, i kdyby byl držel statek jen z části svazku lennímu podrobený, má se dvoru lennímu dáti zpráva.

den Armen oder einer frommen Stiftung durch das Gesetz oder einen letzten Willen zugefallenen Erbschaften und bedeutenden Vermächtnisse sind von dem Gerichte sogleich dem Statthalter bekannt zu machen.

Eben dahin ist am Ende jeden halben Jahres ein Verzeichniß sämmtlicher geringerer Vermächtnisse der angeführten Art zu übersenden.

§. 85.

i) der Todfälle rechnungspflichtiger Beamten;

Todesfälle derjenigen Beamten oder Diener, von denen bekannt oder auch nur zu vermuthen ist, daß sie über Amtsgelder Rechnung abzulegen hatten, soll das Gericht derjenigen Landesbehörde, welcher der Beamte unterstand, und wenn diese nicht bekannt wäre, dem Landeschef anzeigen. Der Todfall eines Lotto-Kollektanten ist der Lotto-Direkzion anzuzeigen.

Von dem Todfalle eines öffentlichen Beamten, welcher keine Amtsgelder zu verrechnen hatte, ist der Behörde, welcher er untergeben war, nur dann die Mittheilung zu machen, wenn sie sich nicht an dem nämlichen Orte befindet, wo der Todfall erfolgte.

§. 86.

k) der Todfälle von Militär-Personen;

Die Zivilgerichte haben die Todesfälle derjenigen Militärpersonen, über deren Nachlaß die Abhandlung dem Militärgerichte zusteht, dem nächsten Militär-Kommando, wenn es nicht ohnehin schon davon in Kenntniß ist, lediglich anzuzeigen, und nur bei Gefahr am Verzuge die Versiegelung des Nachlasses vorzunehmen, und für die Verwahrung der Effekten des Verstorbenen zu sorgen.

§. 87.

l) der Todfälle von Personen, welche Bezüge aus öffentlichen Kassen genießen;

Die Todesfälle aller Personen, welche aus öffentlichen Kassen oder unter öffentlicher Aufsicht stehenden Stiftungen oder Armenfonden, unter was immer für einem Titel, Pensionen, Provisionen, Quieszenten-Gehalte, Unterhaltsgelder, Stiftungsgenüsse, Präbenden, Pfründen, Gratifikazionen oder ähnliche fortlaufende Zahlungen bezogen haben, sollen unter Anschluß des Zahlungsbogens oder der sonst bestehenden Anweisungsurkunde, oder wenn diese nicht aufgefunden würde, unter genauer Angabe des Namens und Standes des Verstorbenen, der Eigenschaft und des Betrages des bezogenen Genusses unmittelbar derjenigen Behörde bekannt gemacht werden, welcher die betreffende Kasse, Stiftung oder der Fond untersteht.

§. 88.

m) der Todfälle landesfürstlicher Vasallen;

Von Todesfällen der landesfürstlichen Vasallen muß, wenn der Erblasser auch nur ein zum Theile lehenbares Gut besessen hat, dem landesfürstlichen Lehenhofe Nachricht gegeben werden.

§. 89.

n) v příčině úmrtí advokatů a notářů;

Když zemře advokát nebo veřejný notář, má se to oznámiti v prvním případě komoře advokátní (výboru advokátnímu), v případu druhém komoře notářské.

§. 90.

o) v příčině úmrtí osob, které měly nějaké vyznamenání;

Řády, kříže čestné, medalie a podobná znamení vyznačovací, pokud nemají podlé zvláštních předpisů zůstati dědicům nebo údům rodiny zemřelého, nebo pokud nebyly soukromým jměním zůstavitelovým, mají se navrátiti.

Řády cizozemské mají se poslati přímo k c. k. ministerium záležitostí zahraničných a domu císařského, řády tuzemské ale kanceláři řádové, a to buď přímo nebo skrze místodržitele ve Vídni.

Jiná tuzemská vyznamenání mají se, jsouli vojenská, zaslati k c. k. vojenskému velitelství zemskému, krom toho k místodržitelství té korunní země, kde někdo zemřel, aby se strany nich učinilo další opatření.

Klíče komorníků a znamení čestná c. k. truksesů mají se vrátiti c. k. nejvyššímu úřadu komořímu.

Kdykoli zemře nějaký c. kr. tajný radní, má se to v známost uvésti c. kr. ministerium zahraničných záležitostí a domu císařského.

§. 91.

p) v příčině úmrtí patentálních invalidů, vojáků na dovolení odpuštěných a obchodníků po domech.

Zemřeli invalida patentální, voják na dovolení nebo obchodník po domech, má se listina patentální nebo list odpouštěcí zaslati nejbližšímu vojenskému velitelství, list na obchod po domech však má se učiniti k potřebě nespůsobným.

Částka pátá.

O inventáři a o přiznání majetnosti na místě přísahy.

§. 92.

1. Kdy se má zříditi inventář.

Inventář čili popis pozůstalosti má se zhotoviti, když někdo podá přihlášení k dědictví pod výmínkou; když osoba, která podlé obecného zákona občanského k tomu má právo, za zhotovení inventáře žádá, nebo když někdo žádá za oddělení pozůstalosti od jmění dědicova (§§. 802., 804., 812., ob. zák. obč.)

Z povinnosti úřadu má soud inventář zhotoviti, když

1. není známo, kdo jest dědicem nebo kde se dědic zdržuje, když jest dědic postaven pod poručenstvím nebo opatrovnictvím, nebo když se mu za příčinou

§. 89.

n) der Todfälle der Advokaten und Notare;

Wenn ein Advokat oder ein öffentlicher Notar stirbt, so ist im ersten Falle die Advokatenkammer (Advokaten-Ausschuß), in dem zweiten die Notariatskammer von dem Todesfalle zu verständigen.

§. 90.

o) der Todfälle von Personen, welche Auszeichnungen genossen haben;

Orden, Ehrenkreuze, Medaillen und ähnliche Distinkzionszeichen müssen, in soferne sie nicht nach den hierüber bestehenden besonderen Vorschriften den Erben oder Familiengliedern des Verstorbenen zu bleiben haben, oder Privat-Eigenthum des Erblassers waren, zurückgestellt werden.

Die ausländischen Orden sind unmittelbar an das k. k. Ministerium der auswärtigen Angelegenheiten und des Hauses, die inländischen Ordenszeichen entweder unmittelbar oder durch die Statthalterei in Wien an die Ordenskanzlei einzusenden. Andere inländische Auszeichnungen sind, wenn sie militärischer Art sind, an die k. k. Landes-Militärbehörde, sonst aber an die Statthalterei des Kronlandes, wo sich der Todfall ereignet hat, zur weiteren Verfügung zu überschicken.

Die Kammerherrnschlüssel und die Ehrenzeichen der k. k. Truchsesse sind an das k. k. Oberstkämmerer-Amt zurückzustellen.

Von allen Todfällen k. k. geheimer Räthe ist das k. k. Ministerium der auswärtigen Angelegenheiten und des Hauses in Kenntniß zu setzen.

§. 91.

p) der Todfälle von Patental-Invaliden, beurlaubten Soldaten und Hausirern.

Wenn ein Patental-Invalide, ein beurlaubter Soldat oder ein Hausirer stirbt, so ist die Patental-Urkunde oder der Urlaubschein an das nächste Militär-Kommando einzusenden, der Hausirpaß aber unbrauchbar zu machen.

Fünfter Abschnitt.

Von dem Inventar und dem eidesstättigen Vermögensbekenntnisse.

§. 92.

1. Inventar. Fälle der Errichtung.

Ein Inventar des Nachlasses ist zu errichten, wenn eine bedingte Erbserklärung überreicht, von einer zu Folge des allgemeinen bürgerlichen Gesetzbuches berechtigten Person um dessen Errichtung angesucht oder auf Absonderung der Verlassenschaft von dem Vermögen des Erben gedrungen wird. (§§. 802, 804 des allgemeinen bürgerlichen Gesetzbuches.)

Von Amtswegen hat der Richter ein Inventar aufzunehmen, wenn

1. der Erbe oder dessen Aufenthaltsort unbekannt ist, wenn er unter Vormundschaft oder Kuratel steht, oder für ihn zum Behufe der Verlassenschaftsabhandlung ein Kurator

vyjednávání pozůstalosti kurátor zřídí, aneb když i jen v příčině jednoho z více spoluděd.icův případnosti takové mají místo;

2. když dědictví nebo část dědictví má připadnouti chudým, nějakému nadání, obci, kostelu, veřejnému ústavu nebo státu;
3. když zůstavitel uložil dědicovi za povinnost, aby dědictví nebo přiměřenou část dědictví zanechal jiným osobám. Konečně
4. se má zhotoviti zvláštní inventář o všelikém fideikomise a manství, kdykoliv přechází od jednoho dědice na druhého, nehledíc při tom na to, jsouli tu případnosti, ježto se vyhledávají při jmění svobodně děditelném.

§. 93.

Koho má soud ke zhotovení inventáře vyslati.

Ke zhotovení inventáře má soud ustanoviti jednoho, nebo v případech zvláště důležitých dva vyslané, nebo to má svěřiti veřejnému notáři (§. 29.). Dvorové soudní nemají mimo místo, kde se nalézají, pokud to býti nemusí, vlastních úředníků vysílati, nébrž mají k tomu užiti pomoci některého soudu okresního nebo některého blíže se nalézajícího notáře v obvodu svém.

§. 94.

Nalézáli se jmění vně okresu instance vyjednavací, nebo jestli pod jinou instancí reální, má se úřad vyjednavací k soudu příslušnému obrátiti, aby dal inventuru některou osobou, od svého soudu vyslanou, nebo některým notářem k tomu zřízeným předse vzíti.

§. 95.

K inventuře mají se strany a znalci obeslati.

Když komisař inventurní béře předse inventuru, má k tomu vždy kromě znalců potřebných též dvě domácí osoby zůstavitelovy nebo jiné hodnověrné osoby za svědky přivzíti. Dědicové známí, kteří jsou v tom místě kde se inventura předse béře, anebo tak blízko, že mohou býti bez prodlení obesláni; kurátor pozůstalosti, ač bylli jaký ustanoven; vykonavatel poslední vůle, bylli jaký zřízen, a věřitelové, kterým bylo povoleno, aby se dědictví od jmění dědicova oddělilo, mají býti obesláni z povinnosti úřadu.

V příčině nápadů lenních, fideikomisních a substitučních mají se kromě bezprostředního nástupce k tomu přivzíti i přítomní budoucí nejbližší dědicové, komisař manství zeměknížecích, kurátoři fideikomisní nebo substituční a domnělí dědicové svobodně děditelného jmění zůstavitelova nebo jich zákonní zástupcové.

Pakliby obeslaní v hodinu předepsanou nepřišli, může se inventář také v nepřítomnosti jich zhotoviti. Komisař inventurní má se však prvé přesvědčiti, zdaliž obe-

bestellt wird, oder wenn auch nur bei Einem von mehreren Miterben Verhältnisse dieser Art eintreten;

2. wenn die Erbschaft oder ein Erbtheil den Armen, einer Stiftung, Gemeinde, Kirche, öffentlichen Anstalt oder dem Staate zufällt;

3. wenn der Erblasser dem Erben die Verbindlichkeit auferlegt hat, die Erbschaft oder einen verhältnißmäßigen Theil derselben dritten Personen zu hinterlassen. Endlich ist

4. über Fideikommisse und Lehen, so oft sie von einem Erben an den anderen übergehen, ohne Rücksicht auf die bei dem frei vererblichen Vermögen des Erblassers eintretenden Verhältnisse, ein eigenes Inventar aufzunehmen.

§. 93.

Bestimmung der Gerichts-Abgeordneten hiezu.

Zur Aufnahme des Inventars hat das Gericht Einen, oder in besonders wichtigen Fällen zwei Abgeordnete zu bestimmen, oder dieselbe einem öffentlichen Notare (§. 29) zu übertragen. Die Gerichtshöfe haben außer dem Orte, wo sie sich befinden, die Abordnung eigener Beamten nach Thunlichkeit zu vermeiden, und sich der Hilfe der Bezirksgerichte oder eines in der Nähe befindlichen Notars ihres Sprengels zu bedienen.

§. 94.

Befindet sich das Vermögen außer dem Sprengel der Abhandlungs-Instanz, oder ist dasselbe einer anderen Real-Instanz unterworfen, so hat sich die Abhandlungsbehörde an das zuständige Gericht zu wenden, damit dasselbe die Inventur durch seine Gerichtsabgeordneten vornehmen lasse, oder einen Notar dazu bestelle.

§. 95.

Vorladung der Parteien und Kunstverständigen.

Zur Vornahme der Inventur hat der Inventurs-Kommissär nebst den erforderlichen Kunstverständigen immer zwei Hausgenossen des Erblassers oder andere glaubwürdige Männer als Zeugen beizuziehen. Die bekannten Erben, welche am Orte der Inventursaufnahme anwesend sind, oder sich in solcher Nähe befinden, daß ihre Vorladung ohne Aufenthalt geschehen kann; der etwa bestellte Verlassenschafts-Kurator, der Vollzieher des letzten Willens, wenn ein solcher bestellt ist, und diejenigen Gläubiger, welchen allenfalls die Absonderung der Erbschaft von dem Vermögen des Erben bewilliget würde, sind von Amtswegen vorzuladen.

Bei Lehen-, Fideikommiß- und Substituzionsanfällen sind außer dem unmittelbaren Nachfolger auch die anwesenden künftigen nächsten Erben, der landesfürstliche Lehen-Kommissär, die Fideikommiß- oder Substituzions-Kuratoren und die vermuthlichen Erben des frei vererblichen Vermögens des Erblassers oder ihre gesetzlichen Vertreter beizuziehen.

Sollten die Vorgeladenen zur vorgeschriebenen Stunde nicht erscheinen, so kann das Inventar auch in ihrer Abwesenheit aufgenommen werden. Der Inventurs-Kommissär

slání bylo těm, jichž se týče, náležitě dodáno, a má to v inventáři připomenouti.

§. 96.
Kdy se má inventura předse vzíti při zapisování úmrtí.

Když jest pozůstalost nepatrná a inventura se má předse vzíti z povinnosti úřadu, nebo když některý z dědiců za to žádá, má se inventář ihned při zapisování úmrtí zhotoviti a soudu předložiti.

§. 97.
K čemu se inventář zhotovuje.

Inventář má v sobě obsahovati zevrubný a úplný seznam veškerého movitého a nemovitého jmění, v jehož držení byl zůstavitel v čas úmrtí svého, a má z něho býti světle viděti, jakou hodnotu jmění tehda mělo a mnoholi činilo.

Jednotlivé části jmění mají se podle rubrik spořádati a ku konci inventáře mají se hlavní sumy všech rubrik opakovati a v jednu sumu spojiti.

Též se má v inventáři poznamenati, kdy a v čí přítomnosti byl zhotoven.

§. 98.
Jak mají vyslaní soudní při spisování inventáře předse jíti.

Vyslaní soudní mají si opatřiti dokonalé známosti, jak velké jmění jest, a sice prohlednutím spisů pozůstalých a listin nalezených, vlastním ohledáním statků a věcí movitých, vyslyšením dědiců, příbuzných a lidí domácích, užitím kněh veřejných a spisů soudních a jinými přiměřenými prostředky.

Vyslaní tito mají se přičiniti, aby se inventář co možná nejdříve zhotovil a podal, mají se všelikého nařizování o své moci v příčině věcí k pozůstalosti náležitých pod těžkým odpovídáním zdržeti, a nemají ani té nejmenší věci, ani prostředkem koupě, na sebe převáděti.

§. 99.
Jak se mají zapisovati papíry hodnotní;

Papíry hodnotní k pozůstalosti náležející mají se podlé druhu, podlé čísla, podlé dne vyhotovení a míry úroků zevrubně zapsati. Zároveň má se přidati, mnoholi činí úroky až do dne úmrtí zadržalé.

Prozatím má se toliko suma nominální papírů takových do inventáře zapsati, a ustanovení skutečné jich hodnoty ale má se k vyjednávání odložiti.

§. 100.
jak se mají zapisovati jiné pohledanosti;

Při jiných pohledanostech zůstavitelových má se udati jméno dlužníkovo, den, kterého list dlužní a listiny k němu náležející byly vyhotoveny, míra úroků, pak to,

hat sich jedoch vorläufig die Überzeugung von der gehörig erfolgten Zustellung der Vorladungen zu verschaffen, und dieses auf dem Inventar zu bemerken.

§. 96.

Vornahme desselben bei der Todfallsaufnahme.

Bei minder bedeutenden Verlassenschaften ist das Inventar, wenn es von Amtswegen errichtet werden muß, oder einer der Erben darum ansucht, sogleich bei der Todfallsaufnahme zu verfassen und dem Gerichte vorzulegen.

§. 97.

Zweck des Inventars.

Das Inventar muß ein genaues und vollständiges Verzeichniß alles beweglichen und unbeweglichen Vermögens, in dessen Besitze sich der Erblasser zur Zeit seines Todes befunden hat, enthalten und den damaligen Werth und Betrag desselben klar anzeigen.

Die einzelnen Bestandtheile des Vermögens sind nach Rubriken zu ordnen, und am Ende des Inventars die Hauptsummen aller Rubriken zu wiederholen und zusammenzuziehen.

Es ist darin zu bemerken, zu welcher Zeit und in wessen Gegenwart das Inventar aufgenommen worden ist.

§. 98.

Benehmen der Gerichtsabgeordneten bei der Aufnahme.

Die Gerichtsabgeordneten haben sich über den Zustand des Vermögens durch Untersuchung der Verlassenschaftsschriften und der vorhandenen Urkunden, durch eigene Besichtigung der Güter und Fahrnisse, Vernehmung der Erben, Verwandten und Hausgenossen, Benützung der öffentlichen Bücher und Gerichtsakten, und durch andere schickliche Mittel vollständige Aufklärung zu verschaffen.

Sie haben die Vollendung und Überreichung des Inventars so viel es möglich zu beschleunigen, sich aller eigenmächtigen Verfügung über die zur Verlassenschaft gehörigen Gegenstände bei schwerer Verantwortung zu enthalten, und nicht das Geringste davon, wäre es auch durch Kauf, an sich zu bringen.

§. 99.

Eintragung der Werthspapiere;

Die zur Verlassenschaft gehörigen Werthspapiere sind nach ihrer Gattung, nach der Nummer, dem Tage der Ausstellung und dem Zinsfuße genau anzuführen. Zugleich ist der Betrag der bis zum Todestage ausständigen Interessen beizufügen. Derlei Papiere sind in dem Inventare einstweilen nur mit ihrem Nennbetrage anzuführen, ihre eigentliche Werthsbestimmung aber ist der Abhandlung vorzubehalten.

§. 100.

anderer Schuldforderungen.

Bei anderen Forderungen des Erblassers muß der Name des Schuldners, der Tag der Ausstellung des Schuldscheines und der dazu gehörigen Urkunden, der Zinsfuß, der

mnoholi činí dluh hlavní a úroky, až do dne úmrtí prošlé, a má se poznamenati, jestli kapitál zjištěn a jak.

Nenili tu na některou pohledanost žádných listin, budiž v inventáři připomenuto, na čem se udání o této pohledanosti zakládá.

Listiny, účty a spisy, kteréž účastníkům mohou býti důležité, které se však nevztahují na ten neb onen dluh, mají se na konci inventáře zkrátka pojmenovati.

§. 101.

jak se mají zapisovati věci movité;

Věci movité či svršky mají se udati buď podlé druhu, počtu, míry a váhy, anebo se mají popsati každá o sobě. Hodnota jich vyšetřiti se má prostředkem soudního odhadu.

Větší zásoby nebo sbírky věcí jednoho a téhož spůsobu mohou se přivésti ve zvláštní seznamy, a seznamy tyto mohou se přiložiti k inventáři.

§. 102.

jak věci nemovité.

Máli se hodnota statků nemovitých vyšetřiti za příčinou vyměření poplatků, budiž podle předpisu zákona o poplatcích vyhledána a do inventáře zapsána.

Běžíli o práva stran, má se odhad soudní ku potřebě vyjednávání pozůstalosti jen tehda předse vzíti, když některý dědic za něj žádá, nebo když jej soud za příčinou vypočtení dílu povinného nebo z jiných zvláštních příčin výslovně nařídí. Kromě tohoto případu může se hodnota statků v inventáři počítati buď podlé posledního, dříve předse vzatého odhadu, nebo podlé smlouvy, při poslední změně v držení učiněné, anebo konečně podle rejstříků berničných.

Listiny, kteréž hodnotu nějaké věci nemovité vysvědčují, mají se buďto v originálu nebo v přepisu věrou opatřeném k inventáři přiložiti, anebo se tam mají alespoň určitě uvésti.

§. 103.

K odhádání statků nemovitých, větších sbírek kněh, děl uměleckých nebo vzácností a jiných movitostí, ježto mají zvláštní cenu, má se užiti dvou znalcův.

Ostatní věci movité může odhádati jediný přísežný znalec, nežádáli některý účastník, aby k tomu byl přivzat znalec druhý, v kterémž případu má sám útraty za to nésti.

Přísežní odhadatelé mají obecnou hodnotu statků a movitostí, kterou tyto měly v čas úmrtí zůstavitelova, důkladně a svědomitě udati.

Betrag der Hauptschuld und der bis zum Todestage verfallenen Interessen angezeigt und bemerkt werden, ob und wie das Kapital versichert sei.

Sind über eine Post keine Urkunden vorhanden, so muß in dem Inventar beigesetzt werden, worauf sich die Angabe über diese Forderung gründet.

Urkunden, Rechnungen und Schriften, welche für die Theilnehmenden wichtig sein können, aber sich nicht auf einzelne Schuldposten beziehen, sind am Ende des Inventars kurz anzuzeigen.

§. 101.

der Fahrnisse;

Fahrnisse sind entweder nach Gattung, Zahl, Maß und Gewicht anzugeben, oder einzeln zu beschreiben. Ihr Werth ist durch gerichtliche Schätzung zu erheben.

Größere Vorräthe oder Sammlungen von Sachen derselben Art können in besondere Verzeichnisse gebracht und diese dem Inventar angeschlossen werden.

§. 102.

unbeweglicher Güter.

Der Werth unbeweglicher Güter ist, in soferne er zur Bemessung der Gebühren erhoben werden soll, nach Vorschrift des Gebührengesetzes auszumitteln, und in das Inventar einzutragen.

In Beziehung auf die Rechte der Parteien ist eine gerichtliche Schätzung zum Zwecke der Abhandlung nur dann aufzunehmen, wenn sie von einem der Erben angesucht, oder von dem Gerichte wegen Berechnung des Pflichttheiles oder aus anderen besonderen Gründen ausdrücklich angeordnet wird. Außer diesem Falle kann der Werth der Güter in dem Inventar nach der letzten früher vorgenommenen Schätzung oder nach dem Kontrakte bei der letzten Besitzveränderung oder endlich nach den Steuerregistern angeschlagen werden.

Die den Werth einer unbeweglichen Sache nachweisenden Urkunden sind in Urschrift oder beglaubigter Abschrift dem Inventar anzuschließen, oder wenigstens darin mit Bestimmtheit anzuführen.

§. 103.

Zu Schätzungen unbeweglicher Güter, größerer Sammlungen von Büchern, Kunstwerken oder Seltenheiten und anderer Fahrnisse von besonderem Werthe sind zwei beeidigte Sachverständige zu gebrauchen.

Die übrigen Fahrnisse können von einem einzigen beeidigten Sachverständigen geschätzt werden, soferne nicht von einem Betheiligten die Beiziehung eines zweiten Kunstverständigen verlangt wird, in welchem Falle er die Kosten dafür zu tragen hat.

Die beeideten Schätzleute haben den gemeinen Werth der Güter und Fahrnisse nach der Zeit des Todes des Erblassers genau und gewissenhaft anzugeben.

§. 104.

Jak se mají zapisovati věci dle domnění cizí, nebo v držení jiných osob se nalézající.

Věci dle udání cizí, v jichž držení byl zůstavitel, mají se do inventáře vzíti, jestli však právo vlastnické jiných osob patrné, nemá se hodnota jich vystavovati a při spočítávání jmění počítati.

Vždy ale má se připomenouti, kdo se na věci tyto jako na své táhne a z jaké příčiny.

I také věci, ježto náležejí zůstaviteli, však ale se nalézají v rukou jiných osob, mají se do inventáře vzíti a při tom má se udati, proč jsou v rukou někoho jiného.

§. 105.

Také dluhy mají se do inventáře zapsati.

Můželi se bez obšírného vyjednávání a velké ztráty času na jisto postaviti, mnoholi jest dluhů pozůstalých a jaké jsou to dluhy, mají se i dluhy do inventáře vzíti, a úroky nezaplacené z nich, pak rešty daně a jiných platů pořád jdoucích mají se až do dne smrti zůstavitelovy spočísti. Při tom má se náležitě připomenouti, na čem se udání o jednom každém dluhu zakládá.

Stav dluhů budiž zvláště tehda při spisování inventáře co možná nejúplněji vyhledán, když se inventář již při zapisování úmrtí předse béře (§. 96.), aby soud vyjednávání pozůstalosti bez dalšího vyšetřování skončiti mohl.

Ku konci inventáře spočítá se hlavní suma dluhů a jmění čisté, po odrážce dluhů zbývající.

§. 106.

Jak se jest zachovati při dělání inventáře o jmění obchodníků, fabrikantů nebo živnostníků.

Naleznouli se v pozůstalosti knihy obchodnické, fabrikantské nebo živnostnické, má se v inventuře poznamenati jaké jsou, pak se mají knihy vzhledem na den úmrtí uzavříti, přivezmouc k tomu dle potřeby znalce přísežné, a má se stav majetnosti podlé toho vycházející vtáhnouti do inventáře. Mělli zůstavitel dědictví v obchodu, fabrice nebo podniknutí průmyslném účastenství jenom jakožto společník, budiž o jeho částce předložen závěrek účetní a budiž podlé okolností od přísežných znalců zkoušen.

Listy akciové, na části v spolcích akciových vyhotovené, mají se přivésti mezi papíry hodnotními. (§. 99.).

§. 107.

Jak se má zhotovovati inventář po držitelích prebend duchovních.

Byllí zůstavitel v držení nějaké prebendy duchovní, má se k dělání inventáře

§. 104.

Angeblich fremder oder im Besitze dritter Personen befindlicher Gegenstände.

Angeblich fremde Sachen, in deren Besitz sich der Erblasser befunden hat, sollen in das Inventar aufgenommen werden, ohne jedoch, wenn die Eigenthumsrechte dritter Personen klar scheinen, den Werth derselben auszuwerfen, und bei Berechnung des Vermögens in Anschlag zu bringen.

Immer ist hierbei zu bemerken, von wem und aus welchem Grunde diese Sachen angesprochen werden.

Auch Sachen, welche dem Erblasser gehören, sich aber in Händen dritter Personen befinden, sind in das Inventar einzubeziehen, und dabei der Grund anzugeben, warum sie sich bei einem Dritten befinden.

§. 105.

Passivstand.

Wenn der Betrag und die Beschaffenheit der Verlassenschaftsschulden ohne weitläufige Verhandlungen und großen Zeitverlust in das Klare gesetzt werden kann, sollen auch diese in dem Inventar vorkommen und die Rückstände an den Zinsen derselben, an schuldigen Steuern und anderen fortlaufenden Zahlungen bis zum Todestage des Erblassers berechnet werden. Dabei muß genau bemerkt werden, worauf sich die Angaben über jede einzelne Schuldpost gründen.

Der Passivstand ist insbesondere dann bei der Errichtung der Inventur mit möglichster Vollständigkeit zu erheben, wenn diese schon bei der Todfallsaufnahme vorgenommen wird (§. 96), um hierdurch das Gericht in den Stand zu setzen, die Verlassenschaftsabhandlung ohne weitere Erhebungen beendigen zu können.

Am Schlusse des Inventars wird die Hauptsumme der Schulden und das nach Abzug derselben erübrigende reine Vermögen berechnet.

§. 106.

Inventar über Handels-, Fabriks- oder Gewerbsvermögen.

Finden sich Handlungs-, Fabriks- oder Gewerbsbücher vor, so ist deren Beschaffenheit in dem Inventar zu bemerken, sodann sind die Bücher mit Rücksicht auf den Todestag, nöthigenfalls unter Beiziehung von beeidigten Sachverständigen, abzuschließen, und der sich hiernach ergebende Vermögensstand in das Inventar einzubeziehen.

Hat der Erblasser an einer Handlung, Fabriks- oder Gewerbsunternehmung nur als Gesellschafter Theil genommen, so ist über seinen Antheil ein Rechnungsabschluß vorzulegen, und nach Umständen dessen Prüfung durch beeidete Sachverständige zu veranlassen.

Die über Antheile an Akzienvereinen ausgefertigten Akzienscheine sind unter den Werthspapieren aufzuführen (§. 99).

§. 107.

Inventar nach Besitzern geistlicher Pfründen.

Hat der Erblasser eine geistliche Pfründe besessen, so ist zur Errichtung des Inven-

podlé předpisů zvláštních strany toho vydaných přivzíti komisař duchovní nebo jiný vyslaný od správy státní, jmění prebendní má se od vlastního jmění osoby zemřelé odděliti a každé do zvláštního seznamu zapsati. Při tom má se pomocí listin nadacích a inventáře prebendního vypočítati a dle potřeby skrze znalce ustanoviti, mnoholi prebenda za pozůstalostí má pohledávati, nebo mnoholi jí má nahraditi. O dělání inventáře má se také napřed dáti věděti patronovi, a povoliti mu, že k tomu může na své útraty přijíti.

Kdy se v některých zemích korunních k dělání inventáře pozůstalosti některého úda vyššího duchovenstva katolického má také přivzíti zástupce pokladu státního a vyslaný úřadu politického, ustanovuje se tam zvláštními předpisy.

§. 108.

Jak se dělá inventář statků lenních nebo fideikomisních.

Bylli zůstavitel požívatelem nějakého fideikomisu, má se v inventáři fideikomisním netoliko jmění skutečně nalezené popsati, nébrž má se také připomenouti, zdaliž tu jsou všecky statky a svršky, podlé posledního nařízení zakladatele fideikomisu a podle starších inventářů k fideikomisu náležející, anebo které z nich scházejí.

Pakli se na statku fideikomisním nalézá úroda nebo jiné svršky, k svobodně děditelnému jmění náležející, má se o nich zvláštní inventář zdělati.

Tentýž předpis má platnost strany statků lenních.

§. 109.

Kdo má inventář podepsati, a jak se má k soudu podati.

V inventáři mají se vyslaný soudní, znalcové, svědci a účastníci, kteří při dělání inventáře byli přítomni, podepsati, pak se má inventář i se všemi přílohami soudu podati, kterýž jej prohlédne, schová a každému k žádosti přepis vydá.

§. 110.

Z inventářů částečných má se sestaviti inventář hlavní.

Byloli svobodně děditelné jmění zůstavitelovo inventováno ve více odděleních, má úřad vyjednávací ze všech těch částečných inventářů sumovně složiti jeden inventář, kterýžto pak obsahuje celé jmění zůstavitelovo.

Formulář č. II. *) obsahuje příklad inventáře pozůstalosti.

---

*) Strana 589 a 590.

tars, den darüber ertheilten besonderen Vorschriften gemäß, ein geistlicher Kommissär oder ein anderer Abgeordneter der Staatsverwaltung beizuziehen, das Vermögen der Pfründe von dem eigenen Vermögen des Verstorbenen abzusondern und jedes derselben in ein eigenes Verzeichniß zu bringen. Dabei muß mit Hilfe der Stiftungsurkunden und des Inventars der Pfründe der Betrag berechnet, und nöthigenfalls durch Sachverständige festgesetzt werden, welchen die Pfründe an die Verlassenschaft zu fordern oder derselben zu ersetzen hat. Dem Patron soll auch von der Errichtung des Inventars vorhinein Nachricht gegeben, und dabei auf seine Kosten zu erscheinen gestattet werden.

In wieferne in einigen Kronländern zur Errichtung der Inventur über den Nachlaß eines Mitgliedes der höheren katholischen Geistlichkeit auch ein Vertreter des Staatsschatzes und Abgeordnete der politischen Behörden beizuziehen sind, bestimmen die dort bestehenden besonderen Vorschriften.

§. 108.

Inventar über Lehen- oder Fideikommiß-Güter.

War der Erblasser Nutznießer eines Fideikommisses, so ist in dem Fideikommiß-Inventar nicht nur das wirklich vorgefundene Vermögen zu beschreiben, sondern auch zu bemerken, ob alle nach der letztwilligen Anordnung des Fideikommiß-Stifters und nach den älteren Inventarien zu dem Fideikommisse gehörigen Güter und Fahrnisse vorhanden seien, oder wie viel davon fehle.

Befinden sich auf dem Fideikommiß-Gute zu dem frei vererblichen Vermögen gehörige Früchte oder andere Fahrnisse, so muß darüber ein eigenes Inventar verfertiget werden.

Dieselben Vorschriften gelten auch für Lehen.

§. 109.

Unterfertigung und Überreichung des Inventars.

Das Inventar ist von den Gerichtsabgeordneten, den Sachverständigen, den Zeugen und den bei der Verfassung desselben anwesenden Betheiligten zu unterschreiben und sammt allen Beilagen dem Gerichte zu überreichen, welches dasselbe nach vorausgegangener Prüfung aufzubewahren, und Jedermann auf Verlangen Abschrift davon zu ertheilen hat.

§. 110.

Zusammenstellung der Theil-Inventare in ein Haupt-Inventar.

Wenn das frei vererbliche Vermögen des Erblassers in mehreren Abtheilungen inventirt wurde, so müssen von der Abhandlungsbehörde alle diese Theil-Inventarien summarisch in ein einziges Inventar, welches das ganze Vermögen des Erblassers umfaßt, zusammen getragen werden.

Das Formulare Nr. II *) enthält das Beispiel eines Verlassenschafts-Inventars.

*) Seite 589 und 590.

§. 111.

Kdo nese náklad za zhotovení inventáře.

Náklad na zhotovení inventury má vůbec nésti pozůstalost.

Náklad za zdělání inventury dědictví fideikomisních, lenních a substitučních nésti má ten, na koho přejde užívání statků těchto po zůstavitelovi.

§. 112.

Komisařovi inventurnímu není dovoleno, by vyplácel znalcům platy jim náležité hned při dělání inventury a bez ustanovení soudního. Anobrž on má odměnu, kteréž znalcové žádají, zaznamenati, udaje zevrubně, kolik dní nebo hodin se při inventuře strávilo, a co strany v příčině toho připomenuly, pak má vykázati útraty pocestní a diéty, ač příslušejíli mu které, a žádati, aby soud o tom učinil ustanovení.

§. 113.

Soud má ve výměru, na předložený inventář vydaném, učiniti také ustanovení strany nákladu, a nařiditi, aby byl náklad vybrán a zapraven.

Při ustanovování odměny, znalcům náležející, má se vzíti náležitý zřetel jak na jich přičinění, vědomosti a na čas, jehož bylo potřeba, tak i na stav jmění pozůstalého a na to, v jakých okolnostech se strany nacházejí.

Při nepatrných pozůstalostech nemohou znalcové žádati žádné odměny, když jest zároveň dědic v nuzném stavu.

§. 114.

2. Jak se má zhotoviti přiznání majetnosti na místě přísahy.

Přihlásíli se dědic k dědictví bez výminky, má jmění pozůstalé podlé všelikých částí rovněž tak popsati jako v inventáři, a má buď sám nebo skrze plnomocníka zvláštním plnomocenstvím k tomu opatřeného vlastním podpisem na místě přísahy potvrditi, že udání jeho jest pravdivé.

Toto přiznání majetnosti položí se při vyjednávání místo inventáře za základ.

Jak se má hodnota věcí v přiznání majetnosti uvedených za příčinou vyměření poplatků ustanoviti, obsaženo jest v zákoně o poplatcích.

Částka šestá.

O přihlášení se k dědictví.

§. 115.

Jak se má podávati přihlášení k dědictví.

U dvorů soudních má se přihlášení k dědictví vůbec (§. 4.) podávati písemně,

§. 111.

Kosten der Aufnahme des Inventars.

Die Kosten für die Errichtung der Inventur hat in der Regel die Verlassenschaftsmasse zu tragen.

Die Kosten für die Errichtung der Inventur über Fideikommisse-, Lehen- und Substituzions-Erbschaften fallen Demjenigen zur Last, auf welchen der Genuß dieser Güter nach dem Erblasser übergeht.

§. 112.

Dem Inventur-Kommissär ist es nicht gestattet, die den Sachverständigen zukommenden Gebühren gleich bei der Verfassung des Inventars und ohne gerichtliche Bestimmung auszubezahlen. Derselbe hat vielmehr die von den Sachverständigen angesprochene Belohnung mit genauer Angabe der Zahl der zur Inventur verwendeten Tage oder Stunden sammt den allfälligen Bemerkungen der Parteien zu verzeichnen, die ihm selbst etwa gebührenden Reisekosten und Diäten auszuweisen, und die Bestimmung des Gerichtes darüber einzuholen.

§. 113.

Das Gericht hat in dem Bescheide über das vorgelegte Inventar auch die Bestimmung über die Kosten zu treffen und die Einhebung und Berichtigung derselben zu verfügen.

Bei Bestimmung der den Sachverständigen gebührenden Belohnung ist sowohl auf ihre Mühewaltung, Kenntnisse und den nöthigen Zeitaufwand, als auch auf den Vermögensstand der Verlassenschaft und die Verhältnisse der Parteien gehörige Rücksicht zu nehmen.

Bei geringfügigen Verlassenschaften können die Sachverständigen keine Belohnung ansprechen, wenn sich zugleich der Erbe in dürftigen Vermögensumständen befindet.

§. 114.

2. Eidesstätiges Vermögensbekenntniß.

Im Falle einer unbedingten Erbserklärung hat der Erbe das Verlassenschaftsvermögen nach allen seinen Bestandtheilen ebenso wie in einem Inventar zu beschreiben und die Richtigkeit der Angaben entweder selbst, oder durch einen hiezu mit besonderer Vollmacht versehenen Bevollmächtigten mit eigenhändiger Unterschrift an Eidesstatt zu bekräftigen.

Dieses Vermögensbekenntniß ist der Abhandlungspflege anstatt des Inventars zum Grunde zu legen.

Auf welche Weise der Werth der in dem Vermögensbekenntnisse aufgeführten Gegenstände zum Zwecke der Gebührenbemessung zu bestimmen sei, ist in den Gebührengesetzen enthalten.

Sechster Abschnitt.

Von der Erbserklärung.

§. 115.

Abforderung der Erbserklärung.

Bei den Gerichtshöfen ist die Erbserklärung in der Regel (§. 4) schriftlich anzu-

pročež má soud dědicům nebo zákonním zástupcům jich přiměřenou lhůtu k tomu ustanoviti.

§. 116.

Soudové okresní mají dědice nebo zástupce jich za tou příčinou, aby podali přiznání k dědictví, vůbec ke stání obeslati a v obeslání jim nařiditi, aby s sebou přinesli průvody, k prokázání práva dědického potřebné. Při stání má se každému dědici uložiti, aby se prohlásil, chceli se v dědictví uvázati a jakým spůsobem, nebo nechceli dědictví přijmouti. Soud má dědicům, kteří nemají zástupce práv znalého, dáti naučení, jaké zákonní následky má přihlášení se k dědictví s výminkou a bez výminky a svolání věřitelů pozůstalosti, a vedlé toho má pak vyjádření jich nebo přihlášení k dědictví protokolem zapsati.

Kde se to dá dělati, má úředník soudní nebo notář místo jeho zastupující přihlášení k dědictví zapsati hned při zapisování úmrtí.

§. 117.

Ale také u soudů okresních má dědic na vůli, podati přihlášení k dědictví písemně.

Též se nechává soudu okresnímu, když dědicové nebo zákonní jich zástupcové jsou příliš vzdáleni, a nemohou býti ústně vyslechnuti, na uváženou, chceli je strany přihlášení k dědictví a jiných věcí, týkajících se vyjednávání pozůstalosti, dáti vyslechnouti od soudu toho místa, kde se zdržují, anebo chceli jim nařiditi, aby v okresu úřadu vyjednavacího zřídili plnomocníka.

Nebydlejíli tehda, když se pozůstalost písemně vyjednává, dědicové nebo zákonní zástupcové jich v tom místě, kde úřad vyjednavací má sídlo své, jsou povinni, k nařízení úřadu toho zříditi tam plnomocníka, ať se vyjednávání pozůstalosti předse bráti má u dvoru soudního nebo u soudu okresního.

§. 118.

Kdy se může dědicům dáti lhůta na rozmyšlenou.

Z důležitých příčin může se dědicovi dáti lhůta na rozmyšlenou, a tedy buď lhůta, k přihlášení se k dědictví vyměřená, prodloužiti, nebo stání k tomu ustanovené odložiti. A však nesmí se lhůta taková udělovati na déle nežli na rok.

§. 119.

Jestli tu příčina, aby se prodloužila lhůta toliko jednomu nebo druhému z více dědiců, mají se sice ostatní dědicové i dříve vyslechnouti, chtějíli se k dědictví při-

bringen, daher das Gericht dem Erben oder dessen gesetzmäßigen Vertreter eine angemessene Frist zu deren Überreichung zu bestimmen hat.

§. 116.

Die Bezirksgerichte haben die Erben oder deren Vertreter zur Abgabe der Erbserklärung in der Regel zu einer Tagsatzung vorzuladen und ihnen in der Vorladung aufzutragen, die zur Nachweisung ihres Erbrechtes etwa erforderlichen Behelfe mitzubringen. Bei der Tagsatzung ist von jedem derselben die Erklärung abzufordern, ob und auf welche Weise er die Erbschaft antreten, oder ob er dieselbe ausschlagen wolle. Das Gericht hat diejenigen unter ihnen, welche nicht mit einem rechtskundigen Sachwalter versehen sind, über die gesetzlichen Folgen der bedingten und unbedingten Erbserklärung und der Einberufung der Verlassenschaftsgläubiger zu belehren, und hiernach ihre Äußerungen oder Erbserklärungen zu Protokoll zu nehmen.

Wo es thunlich ist, soll die Erbschaftserklärung zugleich bei der Todfallsaufnahme von dem Gerichtsbeamten oder dem dessen Stelle vertretenden öffentlichen Notare aufgenommen werden.

§. 117.

Aber auch bei den Bezirksgerichten steht dem Erben frei, seine Erbserklärung schriftlich zu überreichen.

Auch bleibt es, wenn die Erben, oder deren gesetzliche Vertreter zu weit entfernt sind, um sie mündlich vernehmen zu können, dem Ermessen des Bezirksgerichtes überlassen, sie über die Erbserklärung oder andere Punkte der Abhandlung entweder durch das Gericht ihres Aufenthaltes vernehmen zu lassen, oder sie zur Bestellung eines Bevollmächtigten in dem Bezirke der Abhandlungsbehörde anzuweisen.

Sind im Falle der schriftlichen Abhandlungspflege die Erben oder deren gesetzliche Vertreter nicht an dem Orte wohnhaft, wo die Abhandlungsbehörde ihren Sitz hat, so sind dieselben verpflichtet, auf Anordnung der letzteren einen Bevollmächtigten daselbst zu bestellen, die Abhandlung möge bei einem Gerichtshofe oder bei einem Bezirksgerichte zu pflegen sein.

§. 118.

Bedenkzeit.

Dem Erben kann aus erheblichen Gründen eine Bedenkzeit und daher eine Verlängerung der ihm zur Erbserklärung bestimmten Frist oder eine Erstreckung der hiezu angeordneten Tagsatzung bewilliget werden. Doch darf dieselbe nicht länger als auf die Dauer eines Jahres ertheilt werden.

§. 119.

Tritt der Grund einer Fristerweiterung nur bei einem oder dem anderen aus mehreren Erben ein, so sind zwar die anderen auch früher über ihre Erbserklärung zu verneh-

hlásiti, ale nemohou mimo vůli svou býti přidržováni, aby přihlášení své od sebe dali prvé, nežli projde lhůta delší, povolená spoludědicům.

§. 120.

Jaké to má následky, když někdo nepodá přihlášení své k dědictví.

Nepřijdouli dědicové, kteří mají právo, jmění své sami spravovati, ke stání, nebo nepodajíli při něm anebo ve lhůtě, k písemnému přihlášení (§. 115) ustanovené, přihlášení k dědictví, má se dědictví, bez ohledu na právo jejich, toliko s těmi vyjednávati, kteří se za dědice přihlásili, a jim, pokud k němu mají právo, odevzdati. Pročež se toto má dědicům výslovně připomenouti, buď již tehda, když byli po prvé obesláni ke stání, nebo když se jim uložilo, by se písemně přihlásili, anebo pakli by se toho tehdą nebylo vidělo býti potřeba, a lhůta by se byla promeškala, když se ustanovuje nové stání nebo nová lhůta.

Zástupcové dědiců nezletilých nebo pod opatrováním postavených mohou se dle potřeby přiměřenými prostředky donucovacími přidržeti, aby se v dědictví uvázali, nebo aby předložili povolení úřadu poručenského, dle něhož dědictví nepřijímají.

§. 121.

Co musí přihlášení k dědictví v sobě obsahovati.

Dědic, chtěje se v dědictví uvázati, podati má přihlášení k dědictví, opatřené náležitostmi, v §§. 799. a 800. obecného zákonníka občanského předepsanými.

To má platnost i tehda, když se dědicové v poslední vůli povolaní nebo dědicové zákonní dědictví odřekli, a legatáři či odkazníci chtějí, aby podlé poměry byli pokládáni za dědice (§. 726. ob. obč. zák.).

§. 122.

V přihlášení k dědictví má se dědic nebo ten, kdož se jakožto zástupce jeho vykáže, vlastní rukou podepsati. Jestli dědic v jiné zemi korunní, nežli té, kde má soud sídlo své, musí býti podpis buď od soudu nebo od veřejného notáře věrou opatřen. Každé přihlášení k dědictví, které jest v zákonní formě vyhotoveno, má soud přijmouti, a má je při spisech vyjednavacích schovati. Průvod titulu k dědictví může se také později předložiti. Aby však dědic mohl účasten býti opatření soudních, v §§. 810. a 819. obec. zákon. občanského, dotčených, má právo své dědické náležitě prokázati, k čemuž se mu má dáti potřebné naučení.

§. 123.

Kdo podlé toho, co bylo při zapisování úmrtí nebo při doplňování zápisu toho od příslušníků, od lidí domácích nebo jiných hodnověrných svědkův, spůsobem hodnověrným udáno, jest nejbližší příbuzný, k zákonní posloupnosti dědické povolaný, nebo jest v poslední vůli, podlé obsahu a zevnitřní formy náležitě zřízené, za dědice usta-

men, sie können aber wider ihren Willen nicht verhalten werden, ihre Erklärung vor dem Ablaufe der einem Miterben bewilligten längeren Frist abzugeben.

§. 120.

Folgen der versäumten Anbringung der Erbserklärung.

Wenn Erben, welche ihr Vermögen selbst zu verwalten berechtiget sind, bei der Tagsatzung nicht erscheinen, oder bei derselben, oder in der zur schriftlichen Erklärung (§. 115) bestimmten Frist keine Erbserklärung abgeben, so ist die Erbschaft ohne Rücksicht auf ihre Ansprüche bloß mit jenen, welche sich zu Erben erklärt haben, zu verhandeln und denselben, in soferne sie darauf Ansprüche haben, einzuantworten. Dieses ist daher den Erben entweder schon bei der ersten Vorladung zur Tagsatzung oder Abforderung der schriftlichen Erklärung, oder wenn es damals nicht für nothwendig befunden worden wäre, im Falle eines Säumnisses bei der Bestimmung einer neuerlichen Tagsatzung oder Frist ausdrücklich zu erinnern.

Die Vertreter minderjähriger oder unter Kuratel stehender Erben sind nöthigenfalls durch angemessene Zwangsmittel anzuhalten, die Erbschaft anzutreten, oder die erforderliche Genehmigung der Vormundschaftsbehörde zur Ausschlagung derselben beizubringen.

§. 121.

Erfordernisse der Erbserklärung.

Jeder Erbe hat zur Antretung der Erbschaft eine mit den Erfordernissen der §§ 799 und 800 des allgemeinen bürgerlichen Gesetzbuches versehene Erbserklärung beizubringen.

Dieses gilt selbst dann, wenn die Legatare, nachdem die durch den letzten Willen berufenen und die gesetzlichen Erben der Erbschaft entsagt haben, verhältnißmäßig als Erben betrachtet werden wollen. (§. 726 des allgemeinen bürgerlichen Gesetzbuches.)

§. 122.

Jede Erbserklärung muß von dem Erben oder dessen ausgewiesenem Vertreter eigenhändig unterschrieben werden. Befindet sich der Erbe außer dem Kronlande, worin das Gericht seinen Sitz hat, so muß die Unterschrift gerichtlich oder durch einen öffentlichen Notar beglaubiget sein. Jede in der vorgeschriebenen Form ausgestellte Erbserklärung ist von dem Gerichte anzunehmen, und bei den Abhandlungsakten aufzubewahren. Der Beweis des Erbrechtstitels kann auch nachträglich beigebracht werden. Um jedoch die in den §§. 810 und 819 des allgemeinen bürgerlichen Gesetzbuches erwähnten gerichtlichen Verfügungen zu erwirken, muß der Erbe sein Erbrecht gehörig ausweisen, wozu ihm die erforderliche Anweisung zu ertheilen ist.

§. 123.

Wer nach den bei der Todfallsaufnahme oder deren Ergänzung gemachten unverdächtigen Angaben der Angehörigen, der Hausgenossen oder anderer glaubwürdiger Zeugen als der nächste zur gesetzlichen Erbfolge berufene Verwandte erscheint, oder in einem dem Inhalte und der äußeren Form nach vorschriftmäßig eingerichteten letzten Willen zum Erben

noven, ten se pokládá za pravého dědice potud, pokud tomu jiní nebo bližší příbuzní neodporují nebo pokud se právní platnost testamentu v odpor nevezme.

Zakládáli se přihlášení k dědictví na testamentě ústně zřízeném, není k dokázání důvodu právního samo v sobě potřebí, aby svědkové, od nichž tu jest spis strany toho vlastní rukou podepsaný, anebo kteří podlé předpisu v §. 65. daného byli protokolem vyslyšeni, byli bráni pod přísahu.

§. 124.

Máli se pozůstalost podlé zákona vyjednávati, nechává se soudu na uváženou, jestli pochybnost o tom, zdaliž domnělému dědicovi přísluší nejbližší nebo výhradní právo dědické, chceli osoby, kteréž před dědicem domnělým nebo zároveň s ním jsou k posloupnosti v dědictví povolané, vyslyšeti a dle potřeby podlé §. 128. ediktem předvolati.

§. 125.

Co má soud činiti, když se sejde více přihlášení k dědictví, ježto sobě odporují.

Podáli se k jednomu a témuž dědictví více přihlášení, kteráž sobě odporují, má je soud sice všechna přijmouti, pak ale má, vyslyšev strany, rozhodnouti, kdo z nich má jakožto žalobník proti druhému nastupovati. Zároveň má soud ustanoviti lhůtu přiměřenou, v které se má žaloba podati, sice by se ve vyjednávání pozůstalosti šlo předse bez ohledu na pohledávání dědická, ježto byla odkázána k pořadu práva.

§. 126.

Jestli tu dědic ze smlouvy, kterýž se táhne na smlouvu potřebnými náležitostmi opatřenou, jejíž pravosti se neodporuje, a máli se právo jeho dědičné vzíti v odpor, musí proti němu jakožto žalobník nastoupiti každý, jehož právo se zakládá jenom na poslední vůli nebo na posloupnosti zákonní; jestli tu však dědic z poslední vůle, co do formy náležitě zřízené a co do pravosti, neodpořilé, musí proti němu jakožto žalobník nastoupiti každý ten, jehož právo se zakládá jenom na posloupnosti zákonní.

Odporujíli sobě však přihlášení k dědictví dědicův testamentních a zákonních, má soud, vyslyšev obě strany, tomu z dědicův spor vedoucích nařídíti, aby žalobu podal, kterýby, chtěje právu svému dědickému průchod zjednati, musel prvé silnější důvod odpůrce svého k právu dědickému vyvrátiti.

§. 127.

Podalali strana k pořadu práva odkázaná žalobu ve lhůtě ustanovené, budiž vyjednávání pozůstalosti až do rozhodnutí rozepře zastaveno. A však každá strana má na vůli, žádati, aby soud dal zatím pozůstalost pod sekvestraci.

eingesetzt ist, wird so lange für den rechtmäßigen Erben gehalten, als dagegen von anderen oder näheren Verwandten kein Widerspruch erhoben oder die Rechtsgiltigkeit des Testamentes nicht bestritten wird.

Stützt sich die Erbserklärung auf ein mündlich errichtetes Testament, so ist die Beeidigung der Zeugen, von welchen ein eigenhändig gefertigter Aufsatz darüber vorliegt, oder welche nach der Vorschrift des §. 65 zu Protokoll vernommen worden sind, zur Ausweisung des Rechtstitels an sich nicht erforderlich.

§. 124.

Ist die Erbschaft auf Grundlage des Gesetzes abzuhandeln, so bleibt es dem Ermessen des Gerichtes überlassen, wenn das nächste oder ausschließende Erbrecht des angeblichen Erben zweifelhaft ist, die allenfalls mit einem stärkeren oder gleichen Rechte vor oder mit ihm zur Erbfolge berufenen Personen zu vernehmen und nach Umständen, dem §. 128 gemäß, durch ein Edikt vorzuladen.

§. 125.

Verfahren bei vorkommenden widersprechenden Erbserklärungen.

Wenn zu dem nämlichen Nachlasse mehrere Erbserklärungen angebracht werden, welche mit einander im Widerspruche stehen, so sind zwar alle anzunehmen, das Gericht hat aber nach Vernehmung der Parteien zu entscheiden, welcher Theil gegen den anderen als Kläger aufzutreten habe. Zugleich hat das Gericht eine angemessene Frist zu bestimmen, binnen welcher die Klage anzubringen ist, widrigenfalls mit der Verlassenschaftsabhandlung ohne Berücksichtigung der auf den Rechtsweg verwiesenen Erbansprüche vorgegangen werden würde.

§. 126.

Gegen den Vertragserben, welcher einen mit den erforderlichen Förmlichkeiten versehenen Vertrag für sich hat, dessen Echtheit nicht widersprochen wird, muß zur Bestreitung des Erbrechtes Jedermann, dessen Anspruch sich nur auf eine letzte Willenserklärung oder auf die gesetzliche Erbfolge stützt, gegen den Erben aus einer in der gehörigen Form errichteten und hinsichtlich ihrer Echtheit unbestrittenen letzten Willenserklärung Jedermann, dessen Ansprüche nur auf der gesetzlichen Erbfolge beruhen, als Kläger auftreten.

Sind aber die Erbserklärungen testamentarischer oder gesetzlicher Erben unter einander im Widerspruche, so hat das Gericht nach Vernehmung beider Theile denjenigen der streitenden Erben zur Überreichung der Klage anzuweisen, welcher, um sein Erbrecht geltend machen zu können, den stärkeren Erbrechtstitel seines Gegners vorerst entkräften müßte.

§. 127.

Wird die Klage von dem auf den Rechtsweg verwiesenen Theile in der festgesetzten Frist überreicht, so ist mit der Verlassenschaftsabhandlung bis zur Entscheidung des Rechtsstreites inne zu halten. Doch steht jedem Theile frei, einstweilen die gerichtliche Sequestrazion des Nachlasses anzusuchen.

Žádáli jeden soupeř proti druhému, kterémuž soud zprávu pozůstalosti již odevzdal, za sekvestraci pozůstalosti, může se tato jen podlé předpisu řádu soudního zavésti.

§. 128.

Jaké se má učiniti opatření, když dědicové nejsou známi, nebo když nepodají přihlášení k dědictví.

Jsouli dědicové pozůstalosti nějaké soudu zcela neznámi, nebo neužijíli dědicové známí ve lhůtě ustanovené práva dědického, ačkoli jim bylo o něm věděti dáno, nebo nepřihlásíli se k dědictví, ježto tomu, kdo lhůtu promeškal, připadlo, nikdo podlé §. 120., má soud zříditi kurátora pozůstalosti (§. 78.), a má dědice neznámé z povinnosti úřadu ediktem podlé formuláře III. *) s tou výstrahou předvolati, že se mají do roka ohlásiti a přihlášení k dědictví podati, sice žeby se o pozůstalosti s těmi, kteříby se k dědictví přihlásili a titul k právu dědickému prokázali, vyjednávalo, a jim pozůstalost podlé práva jim příslušejícího odevzdala, část pozůstalosti ale, v kterouž by se nikdo neuvázal, anebo kdyby se nikdo nebyl za dědice přihlásil, celou pozůstalost že by vzal stát jakožto odumřelou. Dědicům, kteří by se snad později hlásili, zůstane právo jim příslušné potud vyhraženo, pokud nepromine promlčením.

§. 129.

Kurátor pozůstalosti jest povinen, ačkoliv edikt byl vyhotoven, užiti všelikých jiných prostředků, ježto by k vyšetření dědicův a místa, kde se zdržují, byly příhodné, a má soudu oznámiti, s jakým prospěchem se to stalo. Kurátor má také obstarávati správu a zastoupení pozůstalosti, má hleděti vydobyti pohledanosti aktivní, a jak mile se to s jistotou může učiniti, má věřitele pozůstalosti a odkazníky vyplatiti. On ale nemůže jakožto kurátor ani podati přihlášení k dědictví, aniž může přihlášení k dědictví, od někoho jiného podanému nebo poslednímu pořízení odporovati.

Jestli činiti o to, aby se žaloby k prospěchu pozůstalosti na soud vznesly, nebo narovnání nějaké učinilo, jest kurátorovi k tomu potřeba schválení od úřadu vyjednavacího, kterýž podlé důležitosti věci vyslyšeti má dědice, kteří se byli přihlásili, nebo jiné účastníky.

§. 130.

Kdy se odumřelá pozůstalost odevzdá fisku.

Nepřihlásíli se, ačkoli obeslání ediktem bylo učiněno, ve lhůtě ustanovené nikdo k dědictví a neprokáželi své právo dědické, má úřad vyjednavací, pozůstalosti ani nevyjednávaje, pozůstalost jakožto odumřelou fiskovi odevzdati a k tomu konci úřadu příslušnému to oznámiti. (§. 155.)

---

*) Strana 591.

Wird die gerichtliche Sequestrazion des Nachlasses von einem der streitenden Theile gegen den anderen, welcher bereits die Verwaltung desselben von dem Gerichte erhalten hat, angesucht, so kann dieselbe nur nach der Vorschrift der Gerichtsordnung Statt haben.

§. 128.

Vorkehrungen im Falle die Erben unbekannt sind, oder keine Erbserklärung anbringen.

Sind die Erben einer Verlassenschaft dem Gerichte gänzlich unbekannt, oder machen die bekannten Erben von ihrem Erbrechte, der erfolgten Verständigung ungeachtet, in der bestimmten Frist keinen Gebrauch, oder bleibt der dem Säumigen angefallene Erbtheil nach §. 120 unangetreten, so hat das Gericht einen Verlassenschaftskurator zu bestellen (§. 78) und die unbekannten Erben von Amtswegen mittelst Ediktes nach dem Formulare Nr. III *) mit der Warnung vorzuladen, daß sie sich binnen Einem Jahre zu melden und ihre Erbserklärung anzubringen haben, widrigenfalls die Verlassenschaft mit Denjenigen welche sich erbserklärt und ihren Erbrechtstitel ausgewiesen haben, verhandelt, und ihnen nach Maßgabe ihrer Ansprüche eingeantwortet, der nicht angetretene Theil der Verlassenschaft aber, oder wenn sich Niemand erbserklärt hätte, die ganze Verlassenschaft vom Staate als erblos eingezogen werden würde. Denjenigen Erben, welche sich etwa später melden, bleiben ihre Ansprüche so lange vorbehalten, als sie durch Verjährung nicht erloschen sind.

§. 129.

Der Verlassenschafts-Kurator hat des ausgefertigten Ediktes ungeachtet auch alle übrigen zur Ausforschung der Erben und ihres Aufenthaltes dienlichen Mittel anzuwenden, und den Erfolg dem Gerichte anzuzeigen. Er hat auch die Verwaltung und Vertretung des Nachlasses, insbesondere die Eintreibung der Aktivforderungen desselben, zu besorgen, und sobald es mit Sicherheit geschehen kann, die Erbschaftsgläubiger und Vermächtnißnehmer zu befriedigen. Er kann aber als solcher weder eine Erbserklärung überreichen, noch die von einem Anderen überreichte Erbserklärung oder eine letztwillige Anordnung bestreiten. Handelt es sich darum, Klagen im Interesse der Erbschaftsmasse bei Gericht anzubringen, oder Vergleiche einzugehen, so bedarf der Kurator hiezu der Genehmigung der Abhandlungsbehörde, welche nach der Wichtigkeit des Gegenstandes die eingeschrittenen Erben oder die sonst Betheiligten zu vernehmen hat.

§. 130.

Übergabe erbloser Verlassenschaften an den Fiskus.

Wird der Ediktal-Vorladung ungeachtet in der festgesetzten Frist von Niemand ein Erbrecht angemeldet und ausgewiesen, so hat die Abhandlungsbehörde, ohne daß eine Erbverhandlung zu pflegen wäre, den Nachlaß als erblos dem Fiskus zu übergeben und zu diesem Ende der zuständigen Behörde die Anzeige davon zu machen (§. 155).

---

*) Seite 591.

§. 131.

Jaké opatření se má učiniti, když dědic jest sice známý, ale neví se, kde se zdržuje.

Jestli soudu sice známo, kdo dědic jest, nevíli ale, kde se zdržuje, má se mu zříditi kurátor, kterémuž se, jestli se nadíti, že nepřítomného dědice vyhledá, a jemu o nápadu vědomost dá, může k tomu přiměřená lhůta ustanoviti. Neníli se však nadíti, že by nepřítomný mohl býti vyhledán nebo zůstaneli přičinění kurátorovo strany toho bez účinku, tehdy má soud dědici nepřítomnému k návrhu kurátora, jemuž se v té příčině nemá žádného průtahu povolovati, ediktem na rok vyměřeným podlé formuláře IV.*) o připadlém dědictví dáti věděti, a to s tím doložením, že by se, pakli by dědic ve lhůtě té buď sám nepřišel nebo plnomocníka nezřídil, kurátor v jeho jméně v dědictví uvázal, pozůstalost že by se s ním vyjednala, a pozůstalost čistá jemu příslušející že by se až do té doby, kdežto by se dokázalo, že zemřel, anebo že byl za mrtvého prohlášen, k ruce jeho od soudu vzala ve schování. (§. 278. obecného zákonníka občanského).

§. 132.

Jak se edikt vyhlašuje.

Edikt, ježto podlé §§. 128. a 131. má býti vyhotoven, má se u soudu přibiti, a třikrát do novin, k veřejnému vyhlašování v korunní zemi ustanovených, vložiti, podlé okolností ale i v jiných korunních zemích, ano i v cizozemsku novinami vyhlásiti.

Přihodili se zároveň více případů takových, může se pro více pozůstalostí vyhotoviti jeden edikt. Poplatky za vložení do novin mají se zapraviti z pozůstalosti, nebo bylli edikt vydán jen za příčinou některých podílů dědičných, tedy z podílů těchto.

Částka sedmá.

O svolávání věřitelů pozůstalosti.

§. 133.

Kdy se má vydati edikt ke svolání věřitelů.

Edikt ke svolání věřitelů pozůstalosti má se podlé ustanovení §§. 813. až do 815. obec. zákonníka občanského vyhotoviti k žádosti dědicův nebo kurátora pozůstalosti podlé formuláře č. V.*) Podlé okolností mohou se věřitelové týmž ediktem či listem provolacím obeslati, kterýmž se svolávají dědicové.

§. 134.

Máli se u soudu civilního vyjednávati pozůstalost osoby k stavu vojenskému

*) Strana 591.

§. 131.

Vorkehrungen, im Falle die Person des Erben bekannt, dessen Aufenthalt aber unbekannt ist.

Ist dem Gerichte die Person eines Erben zwar bekannt, der Aufenthalt desselben aber unbekannt, so ist ein Kurator für denselben zu bestellen, welchem zwar, wenn Aussicht vorhanden ist, den Abwesenden ausforschen und ihn von dem Erbfalle verständigen zu können, eine angemessene Frist hiezu bestimmt werden kann.

Läßt sich jedoch die Ausforschung des Abwesenden nicht erwarten, oder bleiben die Versuche hiezu ohne Erfolg, so hat das Gericht diesen Abwesenden auf Antrag des Kurators, welchem hierin keine Zögerung zu gestatten ist, durch ein auf Ein Jahr gestelltes Edikt nach dem Formulare Nr. IV *) mit dem Beisatze von dem Erbfalle in Kenntniß zu setzen, daß die Erbschaft, wenn er während dieser Zeit weder selbst erscheinen, noch einen Bevollmächtigen bestellen sollte, in seinem Namen von dem Kurator angetreten, die Abhandlung gepflogen und der ihm gebührende reine Nachlaß bis zum Beweise seines Todes oder seiner erfolgten Todeserklärung für ihn bei Gericht aufbewahrt werden würde. (§. 278 des allgemeinen bürgerlichen Gesetzbuches.)

§. 132.

Kundmachung der Edikte.

Die in Folge der §§. 128 und 131 auszufertigenden Edikte sind bei Gericht anzuschlagen und dreimal den zu öffentlichen Kundmachungen in dem Kronlande bestimmten Zeitungsblättern einzuschalten, nach Umständen aber auch in anderen Kronländern und selbst im Auslande durch die Zeitungsblätter bekannt zu machen.

Wenn zu gleicher Zeit mehrere Fälle dieser Art vorkommen, so kann für mehrere Verlassenschaften ein einziges Edikt ausgefertiget werden. Die Einrückungsgebühren sind aus der Verlassenschaft, oder wenn das Edikt nur wegen einzelner Erbtheile erlassen wird, aus diesen zu bestreiten.

Siebenter Abschnitt.

Von der Einberufung der Verlassenschaftsgläubiger.

§. 133.

Edikte zur Einberufung der Gläubiger.

Edikte zur Einberufung der Verlassenschaftsgläubiger sind, den Bestimmungen der §§. 813 bis 815 des allgemeinen bürgerlichen Gesetzbuches gemäß, auf Ansuchen des Erben oder Verlassenschafts-Kurators nach dem Formulare Nr. V *) auszufertigen. Nach Umständen kann die Vorladung der Gläubiger mittelst des nämlichen Ediktes geschehen, wodurch die Erben einberufen werden.

§. 134.

Wenn bei einem Zivilgerichte die Verlassenschaft einer zum Militärstande gehörigen

*) Seite 591.

náležející, o které se lze domýšleti, že za ní má erár vojenský nějaké resty, mají se věřitelové podlé dvorského dekretu od 31. prosince 1801, č 549, z povinnosti úřadu svolati, ustanovíc jim lhůtu šesti měsíců, a má se to vojenskému velitelství zemskému oznámiti.

§. 135.

Kterak se mají pohledanosti opovídati.

Když se neznámí dědicové nebo věřitelové vyzvou, aby v určitý den k soudu přišli, mají se také ke stání tomu obeslati dědicové známí nebo kurátor pozůstalosti. Právo k dědictví a pohledanosti při stání opověděné mají se zapsati do protokolu, který se přiloží ke spisům vyjednavacím. V tom protokolu má se zapsati jméno a bydliště každého dědice nebo věřitele, nebo jeho plnomocníka, povaha práva nebo pohledanosti a den, kterého byly vydány listiny, ač bylyli které předloženy. Opovědi písemné mají se k protokolu tomu přidati a dědicům nebo kurátorovi pozůstalosti má se o tom dáti věděti.

§. 136.

U soudů okresních má se při stání k opovídání práv a pohledaností ustanoveném žádajíli za to dědicové nebo kurátor pozůstalosti, také, pokud jen možná, vysvětliti, zdaliž jsou pohledanosti opověděné pravé a mnoholi činí. Dědic má se při tom strany jednoho každého dluhu zvláště vyslyšeti, a to co věřitel o tom udává, má se s předloženými dlužními listy a jinými průkazy porovnati. V protokolu opovídacím má se v tom případu krom punktů dotčených v §. 135. také uvésti, zdaliž dědicové jednu každou pohledanost za pravou uznali a v které sumě. Pohledanosti, strany kterých nepřijde narovnání k místu, buďtež odkázány k pořadu práva.

Podlé okolností mohou se také jednotliví známí věřitelové k soudní likvidaci pohledaností svých zvláště obeslati.

Částka osmá.

O zvláštních opatřeních v příčině pozůstalosti cizozemců.

§. 137.

Jaké opatření se má učiniti prvé, než se pozůstalost cizozemcům odevzdá:

a) k pojištění práva dědiců a odkazníků tuzemských;

Zemřeli cizozemec nějaký, strany jehož pozůstalosti podlé §. 23. ponecháno jest zahraničnému soudu, aby sporná požadování z práva dědického vyjednával a o nich rozhodoval, má soud tuzemský k žádosti těch dědiců a odkazníků, kteří jsou

Person abzuhandeln ist, welche gegen das Militär-Ärar in Rückständen gestanden sein kann, so ist die Einberufung der Gläubiger, den Vorschriften des Hofdekretes vom 31. Dezember 1801, Nr. 549, gemäß, mit Bestimmung einer Frist von sechs Monaten von Amtswegen zu veranlassen, und die Landes-Militärbehörde davon zu verständigen.

§. 135.

Anmeldung der Forderungen.

Werden die unbekannten Erben oder die Gläubiger aufgefordert, an einem bestimmten Tage vor Gericht zu erscheinen, so sind auch die bekannten Erben oder der Verlassenschafts-Kurator zu dieser Tagsatzung vorzuladen. Über die bei derselben angemeldeten Erbschafts-ansprüche und Forderungen wird ein eigenes Protokoll aufgenommen, welches den Abhandlungsakten beizulegen ist.

Darin muß der Name und der Wohnort jedes Erben oder Gläubigers oder seines Bevollmächtigten, die Beschaffenheit der Ansprüche oder Schuldforderungen und der Tag der Ausstellung der allenfalls vorgewiesenen Urkunden angemerkt werden. Schriftliche Anmeldungen sind diesem Protokolle beizufügen, und die Erben oder der Verlassenschafts-Kurator davon zu verständigen.

§. 136.

Bei den Bezirksgerichten ist, wenn es von den Erben oder dem Verlassenschafts-Kurator verlangt wird, bei der zur Anmeldung der Ansprüche angeordneten Tagsatzung auch die Richtigkeit und der Betrag der angemeldeten Forderungen soviel möglich in das Klare zu setzen. Der Erbe ist hiebei über jede einzelne Schuldpost zu vernehmen und die Angabe des Gläubigers mit den beigebrachten Schuldurkunden und anderen Behelfen zu vergleichen. Das Anmeldungsprotokoll muß in diesem Falle außer den im §. 135 erwähnten Punkten zugleich enthalten, ob und in welchem Betrage jede Forderung von den Erben für richtig erkannt wurde. Forderungen, über welche keine Ausgleichung zu Stande kommt, sind auf den Weg Rechtens zu verweisen.

Nach Umständen kann auch einzelnen bekannten Gläubigern eine besondere Vorladung zur gerichtlichen Liquidazion ihrer Forderungen zugestellt werden.

Achter Abschnitt.

Von den besonderen Vorkehrungen in Rücksicht der Verlassenschaften der Ausländer.

§. 137.

Vorkehrungen vor Ausfolgung der Verlassenschaften der Ausländer.

a) zur Sicherung der Ansprüche hierländiger Erben und Vermächtnißnehmer.

Im Falle des Todes von Ausländern, über deren Verlassenschaft die Erbverhandlung und Entscheidung der streitigen Erbrechts-Ansprüche nach den Bestimmungen des §. 23 der auswärtigen Gerichtsbehörde zu überlassen ist, hat doch die hierländige Ge-

občané rakouští nebo cizinci v Rakousku se zdržující, posečkati s vydáváním pozůstalosti nebo části, k pojištění pohledaností potřebné, do cizozemska dotud, až tamní soud příslušný v příčině práva jich platně rozhodne.

§. 138.

b) k zaplacení tuzemských věřitelů.

O věřitele ale, kteří jsou občané rakouští nebo cizinci v těchto zemích se zdržující, a kteří pohledanosti své již za živobytí zůstavitelova na soud vznesli, nebo alespoň před skutečným vydáním pozůstalosti žalobu podali nebo u soudu opověděli, mají soudové rakouští péči míti tím spůsobem, aby se jmění pozůstalé nevydávalo dříve, než se věřitelové zaplatí nebo se jim pohledanosti zjistí.

§. 139.

Pročež se v případu úmrtí cizozemce nějakého mají dědicové, odkazníci a věřitelové takoví (§§. 137. a 138.), kteří se domnívají, že mají k pozůstalosti nějakého práva, vyzvati ediktem, na přiměřenou lhůtu vyhotoveným, aby pohledanosti své ve lhůtě této opověděli, sice žeby pozůstalost byla vydána zahraničnému soudu, nebo osobě, která by náležitě prokázala, že jest od soudu toho k přejmutí pozůstalosti zmocněna.

§. 140.

Jak se mají vyjednávati pozůstalosti cizozemcův, kteří tu měli své řádné bydliště.

Žádajíli za příčinou úmrtí nějakého cizozemce, který v Rakousku měl své řádné bydliště (§. 24.), dědicové v tuzemsku se nalézající, aby soud rakouský vyjednávání pozůstalosti předse vzal, mají se v listu provolacím, ježto se vyhotoví, také cizozemští dědici a odkazníci, ač jsouli tu jací, vyzvati, aby právo své opověděli, sice by soud rakouský vyjednával s těmi účastníky, kteříby za to žádali. Nepřihlásíli se v následku tohoto listu provolacího, který se také do zahraničných novin vložiti má, nikdo, nebo jsouli ti, kdož se přihlásili, srozuměni, aby soud rakouský pozůstalost vyjednával, má se vyjednávání podlé zákonů zdejších předse vzíti. Naléhajíli ale účastníci, kteří se hlásili, anebo naléháli příslušný úřad cizozemský sám na to, aby se pozůstalost vyjednávala u soudu cizozemského, tehdy má se žádosti této vyhověti.

§. 141.

Jak se mají vyjednávati pozůstalosti poddaných tureckých.

Pozůstalosti poddaných tureckých, kteří zemřeli v Rakousku, má když dědicové jsou známí a v Rakousku usedlí, a když za vyjednávání žádají, co se týče movitého

richtsbehörde auf Verlangen derjenigen Erben und Vermächtnißnehmer, welche österreichische Staatsbürger oder in dem österreichischen Staate sich aufhaltende Fremde sind, mit der Ausfolgung des Nachlasses oder des zu ihrer Bedeckung erforderlichen Theiles in das Ausland so lange inne zu halten, bis über ihre Ansprüche durch die dortigen Gerichtsbehörden rechtsgiltig entschieden ist.

§. 138.

b) Zur Befriedigung der hierländigen Gläubiger.

Für die Gläubiger aber, welche österreichische Staatsbürger oder hierlandes sich aufhaltende Fremde sind, und ihre Forderungen wider den Erblasser schon bei seinem Leben anhängig gemacht haben, oder doch vor der wirklichen Ausfolgung des Nachlasses klagbar machen oder gerichtlich anmelden, ist von den österreichischen Gerichtsbehörden jederzeit in soweit Sorge zu tragen, daß die Ausfolgung des Verlassenschaftsvermögens erst dann geschehen darf, wenn deren Befriedigung erfolgt, oder Sicherstellung für die Forderungen derselben geleistet ist.

§. 139.

Daher sind im Falle des Todes eines Ausländers stets alle Erben, Vermächtnißnehmer und Gläubiger der angeführten Art (§§. 137 und 138), welche auf den Nachlaß Ansprüche stellen zu können glauben, mittelst eines auf angemessene Frist auszufertigenden Ediktes aufzufordern, ihre Forderungen binnen derselben so gewiß anzumelden, widrigenfalls der Nachlaß an die auswärtige Gerichtsbehörde oder die von derselben zur Übernahme gehörig legitimirte Person ausgefolgt werden würde.

§. 140.

Behandlung der Verlassenschaften von Ausländern, welche hierlandes ihren ordentlichen Wohnsitz hatten.

Wird im Falle des Todes von Ausländern, welche ihren ordentlichen Wohnsitz in dem österreichischen Staate hatten (§. 24), von dem hierlandes befindlichen Erben um die Vornahme der Verlassenschaftsabhandlung durch die österreichische Gerichtsbehörde angesucht, so sind in dem auszufertigenden Edikte auch die allfälligen auswärtigen Erben und Vermächtnißnehmer aufzufordern, ihre Ansprüche anzumelden, widrigenfalls die Verhandlung von dem österreichischen Gerichte mit denjenigen Betheiligten, welche darum eingeschritten sind, vorgenommen werden würde. Meldet sich in Folge dieses Ediktes, welches auch den auswärtigen Zeitungsblättern einzuschalten ist, Niemand, oder sind die sich Meldenden mit der Verhandlung vor dem österreichischem Gerichte einverstanden, so ist diese nach den hierländigen Gesetzen zu pflegen. Wird aber von Betheiligten, welche sich gemeldet haben, oder von der zuständigen auswärtigen Behörde selbst, auf die Verhandlung vor dem auswärtigen Richter gedrungen, so ist diesem Begehren zu willfahren.

§. 141.

Besondere Vorschriften über die Verlassenschaften türkischer Unterthanen.

Die Verlassenschaften türkischer in dem österreichischen Staate verstorbener Unterthanen sollen, wenn die Erben bekannt und in dem österreichischen Staate ansässig sind,

jmění, v těchto zemích pozůstalého, vyjednávati podlé zákonů rakouských soud rakouský, podlé bydliště zůstavitelova příslušný, a má pozůstalost dědicům odevzdati.

§. 142.

Jsouli dědicové neznámí, nebo žádajíli za to dědicové známí, tehdy mají všickni ti, kdož se na pozůstalost táhnou, listem provolacím býti vyzváni, aby právo své v šesti měsících opověděli a náležitě dokázali, sice že by se celá pozůstalost nebo přiměřená část pozůstalosti (§. 143.) odevzdala nejbližšímu vyslanství otomanskému.

Vždy má ale soud, podlé předešlých paragrafů příslušný, péči míti o bezpečné schování věcí a spisů zemřelého.

§. 143.

Neopověděli nikdo, že má čeho pohledávati anebo nebylali pozůstalost tím, co bylo opověděno, vybrána, nebo žádajíli někteří z poddaných tureckých, jichž se týče, aby jejich díl dědičný odevzdán byl vládě otomanské, má se buď celá pozůstalost, nebo ta část, ježto po vyjednávání s dědici, kteří se přihlásili, a po zaplacení toho, co bylo opovězeno a náležitě dokázáno, zbyla, nejbližšímu otomanskému vyslanství odevzdati. Totéž budiž učiněno s tou částí pozůstalosti, k níž poddaní turečtí nějaké právo opověděli, když jiní turečtí poddaní právu jejich odporují, a jedna nebo druhá strana žádá, aby tato část pozůstalosti vyslanství otomanskému byla odevzdána.

§. 144.

Pokud se z pozůstalostí poddaných tureckých mají platiti poplatky, ustanovují zvláštní předpisové.

Částka devátá.

O opatřeních v příčině jednotlivých věcí pozůstalých, pokud trvá vyjednávání dědictví.

§. 145.

Kdy se může dáti před skončením vyjednávání povolení ku prodeji věcí pozůstalých.

Když dědic nebo jeho zákonní zástupce náležitě prokáže, že má právo dědické, (§. 810 obecného občanského zákonníka) má mu soud pozůstalost ponechati, aby ji obstarával a spravoval. Dědic nebo kurátor pozůstalosti má právo, obdržev k tomu povolení od soudu, statky a svršky prodati a zastaviti, pohledanosti postoupiti nebo od dlužníků peníze přijímati, jsouli tato opatření v poslední vůli nařízena, nebo jestli jich k zapravení útrat nemoci nebo pohřebu nebo k jinému pilnému placení nebo k u-

und wegen Vornahme der Abhandlung einschreiten, hinsichtlich des hierlandes hinterlassenen beweglichen Vermögens von der nach dem Wohnsitze des Erblassers zuständigen österreichischen Gerichtsbehörde nach den österreichischen Gesetzen abgehandelt und den Erben eingeantwortet werden.

§. 142.

Sind die Erben unbekannt, oder wird es von den bekannten Erben verlangt, so sind alle Diejenigen, welche auf die Verlassenschaft einen Anspruch machen, durch Edikt aufzufordern, ihre Ansprüche binnen sechs Monaten anzumelden und gehörig darzuthun, widrigenfalls der ganze Nachlaß oder der entsprechende Theil desselben (§. 143) an die nächste ottomanische Mission verabfolgt werden würde.

Jedenfalls hat aber die nach dem vorhergehenden Paragraphe zuständige Gerichtsbehörde für die sichere Verwahrung der Effekten und Schriften des Verstorbenen Sorge zu tragen.

§. 143.

Werden keine Ansprüche angemeldet, oder wird durch die angemeldeten die Masse nicht erschöpft, oder verlangen einige der betheiligten türkischen Unterthanen, daß ihr Erbtheil an die ottomanische Regierung verabfolgt werde, so ist entweder die ganze, oder nach gepflogener Abhandlung mit den sich meldenden Erben und nach Befriedigung der sonst angemeldeten und gehörig nachgewiesenen Ansprüche übrig bleibende Verlassenschaft an die nächste ottomanische Mission zu übergeben. Dieses hat auch mit jenem Theile der Verlassenschaft zu geschehen, auf welchen türkische Unterthanen einen Anspruch angemeldet haben, wenn diese von anderen türkischen Unterthanen bestritten, und die Übergabe an die ottomanische Mission von der einen oder der andern Partei verlangt wird.

§. 144.

In wie weit von Verlassenschaften türkischer Unterthanen Gebühren zu entrichten sind, bestimmen besondere Vorschriften.

Neunter Abschnitt.

Von den Verfügungen über einzelne Verlassenschaftssachen während der Dauer der Erbverhandlung.

§. 145.

Bewilligung zur Veräußerung von Verlassenschaftsgegenständen.

Dem Erben oder dessen gesetzmäßigem Vertreter, dessen Erbrecht hinreichend ausgewiesen ist (§. 810 des allgemeinen bürgerlichen Gesetzbuches), hat das Gericht die Besorgung und Verwaltung der Verlassenschaft zu überlassen. Derselbe oder der Verlassenschafts-Kurator ist mit Genehmigung des Gerichtes Güter und Fahrnisse zu veräußern und zu verpfänden, Forderungen abzutreten, oder von den Schuldnern Gelder in Empfang zu nehmen berechtiget, wenn diese Vorkehrungen in dem letzten Willen angeordnet oder zur Bestreitung von Krank-

varování patrné škody potřebí; zvláště když se věci movité bez nebezpečenství škody nebo bez přílišného nákladu nedají schovati. V případu tomto má netoliko instance vyjednavací, nébrž podlé okolností i ten soud, který úmrtí zapisoval a inventuru zhotovil, právo, nařiditi stání ku prodeji a ustanoviti, aby věci, ježto se nemohou schovati, i pod hodnotou odhadní při něm prodány byly.

Když dědic nebo zákonní zástupce jeho náležitě prokáže, že má neobmezené výhradní právo dědické a svobodnou moc, vládnouti majetností svou, může mu instance vyjednavací i před skončeným vyjednáváním povoliti, aby se v držení kapitálů jednotlivých k pozůstalosti náležejících a jiných věcí movitých uvázal, a aby věci tyto spůsobem soudním nebo mimosoudním prodal, jsouli poplatky, ježto se z pozůstalosti mají zapraviti, pojištěny, a jestli vyplnění poslední vůle zároveň s ostatní pozůstalosti zjištěno, nebo dajíli účastníci k tomu své přivolení.

§. 146.

Jestli pozůstalost z příčiny některé, v §§. 43. a 44. uvedené, ještě pod pečetí soudní, má soud prodej předse vzíti, a suma utržená má se buď u soudu uložiti nebo se má hned vykázati, k čemu byla obrácena.

§. 147.

Kdy se mají věci prodati při veřejné licitaci.

Majíli v pozůstalosti účastenství dědicové, k jichž právům má soud z povinnosti úřadu přihlížeti, má se prodej předse bráti vůbec spůsobem veřejné licitace.

§. 148.

Licitace má podlé okolností (§§. 93 a 94) úřad vyjednavací předse vzíti buď sám, vyslav k tomu jednoho nebo dva úředníky nebo veřejného notáře, anebo má žádati soud příslušný nebo alespoň bližší, aby licitaci předse vzal.

Při licitaci jest šetřiti předpisů, v hlavě šesté o dobrovolném odhadu a dobrovolné licitaci obsažených.

Částka desátá.

O odevzdání pozůstalosti.

§. 149.

Aby se pozůstalost odevzdati mohla, potřebí jest: aby se výkaz vyjednavací předložil;

Aby se dědici pozůstalost odevzdati mohla, má netoliko právo své k dědictví náležitě dokázati, nébrž i vykázati:

a) že zapravil poplatky, ježto se z pozůstalosti platiti mají, a

b) že vyplnil všeliké ostatní povinnosti, buď zákonem nebo od zůstavitele jemu uložené.

heits- und Leichenkosten oder anderer dringender Zahlungen oder zur Vermeidung offenbaren Nachtheiles nothwendig sind; insbesondere wenn Fahrnisse ohne Gefahr eines Schadens oder unverhältnißmäßiger Kosten nicht aufbewahrt werden können. Im letzteren Falle ist nicht nur die Abhandlungs-Instanz, sondern nach Umständen selbst dasjenige Gericht, welches den Todfall oder die Inventur aufgenommen hat, die Feilbietung anzuordnen, und zu bestimmen berechtiget, daß die Gegenstände, welche nicht aufbewahrt werden können, bei derselben auch unter dem Schätzungspreise veräußert werden können.

Dem Erben oder dessen gesetzmäßigem Vertreter, dessen unbeschränktes ausschließendes Erbrecht und freie Macht über sein Vermögen zu verfügen klar ausgewiesen ist, kann die Abhandlungs-Instanz den rechtlichen Besitz einzelner zur Verlassenschaft gehöriger Kapitalien und anderer beweglicher Sachen, in soferne die von dem Nachlasse zu entrichtenden Gebühren und die Erfüllung des letzten Willens mit dem übrigen Nachlasse bedeckt sind, oder die Betheiligten ihre Zustimmung ertheilen, auch vor beendigter Abhandlung einräumen und die gerichtliche oder außergerichtliche Veräußerung dieser Gegenstände gestatten.

§. 146.

Ist die Verlassenschaft aus einem der in den §§. 43 und 44 angeführten Gründe noch unter dem Gerichtssiegel, so muß die Veräußerung gerichtlich geschehen und der eingegangene Betrag deponirt oder die Verwendung desselben sogleich ausgewiesen werden.

§. 147.

Feilbietung.

Wenn an dem Nachlasse Erben betheiliget sind, deren Rechte das Gericht von Amtswegen wahrzunehmen hat, so hat die Veräußerung in der Regel durch öffentliche Versteigerung zu geschehen.

§. 148.

Die Feilbietung ist nach Umständen (§§. 93 und 94) entweder von der Abhandlungsbehörde selbst durch Abordnung eines oder zweier Beamten, eines öffentlichen Notars oder durch Ersuchschreiben an das zuständige oder doch näher gelegene Gericht zu bewirken.

Bei der Vornahme der Feilbietung sind die in dem sechsten Hauptstücke von der freiwilligen Schätzung und Feilbietung enthaltenen Vorschriften zu beobachten.

Zehnter Abschnitt.

Von der Einantwortung der Verlassenschaft.

§. 149.

Erfordernisse zur Einantwortung: Abhandlungsausweise;

Um die Einantwortung des Nachlasses zu erwirken, muß der Erbe nicht nur sein Erbrecht gehörig dargethan haben, sondern auch ausweisen:

a) daß er die von der Verlassenschaft zu entrichtenden Gebühren berichtiget, und
b) nach Umständen alle übrigen von dem Gesetze oder dem Erblasser ihm auferlegten Verbindlichkeiten erfüllt habe.

Soud má tedy k tomu přihlížeti, aby se výkazy o tom bez průtahu předložily, a to za tou příčinou, aby se pozůstalost, neníli již žádné překážky, mohla odevzdati, pakliby ale byly nějaké překážky, aby se nařídilo, by to, co zchází, později bylo vyplněno.

§. 150.

K tomu konci mají dvorové soudní dědicům vůbec nařiditi, aby výkazy potřebné písemně předložili, a mají jim k tomu ustanoviti přiměřenou lhůtu.

§. 151.

Soudové okresní mají, jestli činiti o nepatrné a méně obtížné pozůstalosti, hleděti, aby se podkud možná celé vyjednávání, totiž zapsání úmrtí, inventura, přihlášení k dědictví, vzájemné uznání práva dědického, výkaz povinností, dědicovi příslušejících, a podlé okolností rozdělení dědictví nebo konečný výkaz pozůstalosti v pořad jdoucím protokolu vyřídilo, a zvláště, aby se dědicům nuzným, jsouli tu jací nepůsobila zbytečná ztráta času.

§. 152.

Nedáli se to dělati, má soud okresní, učiniv dříve náležité přípravy, dědice i strany, jichž vyslyšeti jest potřebí, k stání zvláštnímu obeslati, aby se vykazování pozůstalosti s nimi mohlo předse vzíti.

Jestli pozůstalost větší, nebo žádajíli strany za to, může jim také soud okresní nřaiditi, aby předložily výkaz písemný, nebo jim může dovoliti, aby výkaz takový ke stání s sebou přinesly.

Při pozůstalostech lidu venkovského nemá se žádati výkazů písemních, a jen tehda se má povoliti, aby se předložily, když strany za to žádají.

§. 153.

Podkud se veřejným notářům může povoliti, aby výkony k odevzdání dědictví potřebné připravili, ustanoveno jest v §. 29.

§. 154.

aby se vykázalo, že poplatky z pozůstalosti jsou zapraveny.

Kterak soud má působiti v příčině vyměření zákonních poplatků, kteréž se z pozůstalostí mají zapraviti, a k tomu konci na vyšetření stavu aktivního a pasivního, ustanovují zvláštní předpisové, kterým se musí prvé zadost učiniti, než se pozůstalost odevzdá.

§. 155.

Z pozůstalostí, kteréž jakožto odumřelé připadají státu (§. 130.), mají se dříve,

Das Gericht hat daher dafür zu sorgen, daß die Ausweise hierüber ohne Verzögerung geliefert werden, damit, wenn kein Hinderniß mehr im Wege steht, die Einantwortung erfolgen, im entgegengesetzten Falle aber die Nachtragung des Fehlenden angeordnet werden könne.

§. 150.

Zu diesem Ende haben die Gerichtshöfe den Erben in der Regel zur schriftlichen Überreichung der erforderlichen Ausweise anzuweisen und ihm angemessene Fristen hiezu zu bestimmen.

§. 151.

Die Bezirksgerichte haben bei kleinen und weniger schwierigen Verlassenschaften sich zu bestreben, daß so viel möglich das ganze Abhandlungsgeschäft, nämlich die Todfallsaufnahme, die Inventur, die Erbserklärung, die wechselseitige Anerkennung des Erbrechtes, der Ausweis der den Erben obliegenden Verbindlichkeiten und nach Umständen die Erbtheilung, oder der endliche Erbausweis in einem fortlaufenden Protokolle berichtiget und besonders, wo dürftige Erben einschreiten, diesen kein unnützer Zeitverlust verursacht werde.

§. 152.

Ist dieses nicht thunlich, so hat das Bezirksgericht, nachdem die erforderlichen Vorbereitungen getroffen sind, die Erben und Parteien, deren Vernehmung nothwendig ist, zu einer besonderen Tagsatzung vorzuladen, um die Abhandlungsausweisung mit ihnen aufnehmen zu können.

Bei größeren Verlassenschaften, oder wenn es die Parteien verlangen, können denselben jedoch auch von den Bezirksgerichten schriftliche Ausweise abgefordert, oder gestattet werden, solche zur Tagsatzung mitzubringen.

Bei Verlassenschaften von Landleuten ist die Abforderung schriftlicher Ausweise zu vermeiden, und deren Beibringung nur über ausdrückliches Verlangen der Parteien zu gestatten.

§. 153.

In wieferne die Vorbereitung aller zur Einantwortung erforderlichen Akte auch den öffentlichen Notaren übertragen werden könne, ist in dem §. 29 enthalten.

§. 154.

Ausweis über die Berichtigung der Verlassenschaftsgebühren.

Welchen Einfluß das Gericht auf die Bemessung der von Verlassenschaften zu entrichtenden gesetzlichen Gebühren und zum Zwecke dieser Bemessung auf die Ermittlung des Aktiv- und Passivstandes zu nehmen habe, bestimmen besondere Vorschriften, vor deren Erfüllung die Verlassenschaft nicht eingeantwortet werden darf.

§. 155.

Von Verlassenschaften, welche als erblos dem Staate zufallen (§. 130), sind vor

než se k pokladu státnímu odevzdají, jen ty poplatky spočísti a odraziti, které náležejí fondům, ježto dotaci nemají z pokladu státního, nebo ji jen z části odtud mají.

§. 156.

K odevzdání pozůstalostí úředníků, kteří byli povinni účty klásti, musí prvé přivoliti úřad správní.

Pozůstalosti osob, kteréž s pokladem státním byly v počtech, nesmí se bez přivolení úřadu, jehož se týká, odevzdávati.

§. 157.

Má se vykázati, že poslední vůle byla vyplněna.

Ve výkazu testamentním má dědic článek po článku vykázati, že nařízení, od zůstavitele v testamentě nebo kodicilu učiněná, jsou vykonána.

§. 158.

Substituce a pořízení, kteráž se jim podlé §§. 707—709 obecného zákonníka občanského pokládají za rovná, mají se na statcích jimi zavázaných vložiti do kněh veřejných. Vztahujeli se pořízení taková nebo substituce na kapitály nebo jiné jmění movité, kteréž se ustanovenému dědici nebo odkazníkovi vydati má, musí se jmění to pupilárně zjistiti, ač nebyloli v poslední vůli ustanoveno, že toho není potřeba, anebo nevzdalili se účastníci zjištění takového spůsobem dle práva platným. Předpisové tito mají také platnost, co se týče požívání dědictví nebo nějakého dílu dědičného.

§. 159.

Pokud se nevykáže, že odkazy, ustanovené chudým, fundacím, kostelům, školám, obcím duchovním, ústavům veřejným, nebo k jiným nábožným a obecně užitečným potřebám, jsou zaplaceny nebo zjištěny, nesmí se pozůstalost odevzdati.

List nadací na takové legáty může se ale i po odevzdání dědictví vyhotoviti.

§. 160.

Jestli odkazník nezletilý nebo pod opatrováním postaven, nebo neníli jisto, kdo ním jest, má se odkaz buď u soudu položiti, nebo náležitě zjistiti. Neníli známo, kde se odkazník zdržuje, má se mu listem provolacím dáti věděti, že odkaz u soudu byl uložen nebo zjištěn.

§. 161.

Co se týče ostatních odkazů, jest dosti, když se prokáže, že odkazníci o tom buď od soudu nebo mimo soud obdrželi vědomost (§. 817. obecného zákonníka občanského).

der Übergabe an den Staatsschatz nur jene Gebühren zu berechnen und in Abzug zu bringen, welche den gar nicht oder nur theilweise aus dem Staatsschatze dotirten Fonden zukommen.

§. 156.

Zustimmung der Verwaltungsbehörde bei Nachlässen rechnungspflichtiger Beamten.

Verlassenschaften von Personen, welche mit dem Staatsschatze in Verrechnung gestanden sind, dürfen ohne Zustimmung der Behörde, welche es betrifft, nicht eingeantwortet werden.

§. 157.

Ausweis über die Befolgung des letzten Willens.

In der Testaments-Ausweisung hat der Erbe Punkt für Punkt zu zeigen, in wieferne die durch Testament oder Kodicill getroffenen Anordnungen des Erblassers vollzogen seien.

§. 158.

Substitutionen und Anordnungen, welche denselben nach §§. 707—709 des allgemeinen bürgerlichen Gesetzbuches gleichzuhalten sind, müssen auf die denselben unterworfenen Güter in den öffentlichen Büchern eingetragen werden. Haben solche Anordnungen oder Substituzionen Kapitalien oder anderes bewegliches Vermögen zum Gegenstande, welches dem eingesetzten Erben oder Legatar ausgefolgt werden soll, so muß dasselbe, in soferne nicht die Sicherstellung in dem letzten Willen selbst erlassen ist, oder die Betheiligten rechtsgiltig darauf Verzicht leisten, pupillarmäßig versichert werden. Diese Vorschriften gelten auch von dem Fruchtgenusse der Erbschaft oder eines Erbtheiles.

§. 159.

Vor ausgewiesener Bezahlung oder Sicherstellung der für Arme, Stiftungen, Kirchen, Schulen, geistliche Gemeinden, öffentliche Anstalten, oder sonst zu frommen oder gemeinnützigen Zwecken bestimmten Legate darf die Einantwortung der Verlassenschaft nicht erfolgen.

Die Ausfertigung des Stiftbriefes über solche Legate kann jedoch auch erst nach der Einantwortung geschehen.

§. 160.

Ist ein Legatar minderjährig oder pflegebefohlen, oder ist dessen Person noch ungewiß, so ist das Legat entweder gerichtlich zu erlegen oder gehörig zu versichern. Einem Legatar, dessen Aufenthaltsort unbekannt ist, ist die erfolgte gerichtliche Deponirung oder Sicherstellung des Vermächtnisses durch Edikt bekannt zu machen.

§. 161.

In Rücksicht der übrigen Vermächtnisse ist es hinreichend, darzuthun, daß die Legatare davon gerichtlich oder außergerichtlich Nachricht erhalten haben. (§. 817 des allgemeinen bürgerlichen Gesetzbuches.)

Odkazníci mají však právo, žádati jak před odevzdáním tak i po odevzdání dědictví za zákonní zjištění pořad jdoucích platů ročních a jiných odkazů, strany kterých se nemůže žádati, aby byly zaplaceny buď proto, že neprošla ještě lhůta zákonní (§. 685. obecného zákonníka občanského), nebo proto, poněvadž k tomu jest v poslední vůli jistý čas ustanoven nebo nějaká výminka připojena.

§. 162.

Aby se vykázal díl povinný dědiců nezletilých nebo pod opatrováním postavených.

Vzejdeli pochybnost, bylli nezletilý nebo pod opatrováním postavený dědic přirozený v dílu povinném zkrácen, má se z povinnosti úřadu na to naléhati, aby byl předložen výkaz dílu povinného, zřízený podlé ustanovení §§. 783—789. obecného zákonníka občanského.

§. 163.

Když pozůstalost nestačí, mají se odkazníci vyplatiti podlé poměry.

Nemohouli se odkazy pro nedostatečnost pozůstalosti zcela zapraviti, má dědic, který se byl opatřil inventářem, předložiti vypočtění, mnoholi čistého jmění pozůstalo, a mnoholi z každého odkazu podlé poměry bylo odraženo.

§. 164.

Jak ám k vyplnění poslední vůle spolupůsobiti vykonavatel testamentu.

Ustanovilli zůstavitel vykonavatele testamentu, má výkazy v §§. 157—161 dotčené podávati vykonavatel tento a dědic společně.

§. 165.

Kdy se má předse bráti rozdělení dědictví.

S ukončením vyjednávání pozůstalosti nemá se ani tehda, když jsou dědicové nezletilí nebo pod opatrováním postavení, vůbec odkládati až do rozdělení dědictví. Kde však není žádné překážky, zvláště při pozůstalostech menších, záležejících v penězích, pohledanostech nebo věcech movitých, má se vždy také předse vzíti rozdělení dědictví, přivezmouc k tomu zákonní zástupce poručencův nebo opatrovancův.

§. 166.

Jestli pozůstalost větší nebo zapletená, a jsouli dědicemi osoby nezletilé nebo pod opatrováním postavené buďto samy nebo společně s osobami zletilými, má se rozdělení podlé okolností buď před odevzdáním nebo po odevzdání pozůstalosti předse vzíti a úřad vyjednavací má rozdělení schváliti, anebo je podlé okolností (§. 27.) úřadu poručenskému ku schválení poslati.

§. 167.

Při vypočítávání čistého dědictví za příčinou rozdělení dědictví budiž napřed položeno jmění pozůstalé podlé inventáře, tedy dle toho stavu, v kterémž bylo toho dne, když zůstavitel zemřel, pak budiž vykázáno, co ho později přibylo nebo ubylo,

Die Vermächtnißnehmer sind jedoch sowohl vor als nach der Einantwortung für fortlaufende jährliche Zahlungen und andere Vermächtnisse, deren Bezahlung entweder wegen noch nicht verstrichener gesetzlicher Frist (§ 685 des allgemeinen bürgerlichen Gesetzbuches) oder wegen einer in dem letzten Willen beigefügten Zeitbestimmung oder Bedingung noch nicht gefordert werden kann, gesetzliche Sicherstellung zu fordern berechtiget.

§. 162.

Ausweis über den Pflichttheil pflegebefohlener Notherben.

Entsteht ein Zweifel, ob ein minderjähriger oder pflegebefohlener Notherbe in dem Pflichttheile verletzt sei, so muß von Amtswegen auf eine nach den Bestimmungen der §§. 783—789 des allgemeinen bürgerlichen Gesetzbuches eingerichtete Pflichttheils-Ausweisung gedrungen werden.

§. 163.

Verhältnißmäßige Befriedigung der Legatare bei Unzulänglichkeit der Masse.

Können die Vermächtnisse wegen Unzulänglichkeit der Masse nur zum Theile berichtiget werden, so hat der Erbe, welchem die Rechtswohlthat des Inventars zu Statten kommt, eine Berechnung des reinen Verlassenschaftsvermögens und des verhältnißmäßigen Abzuges an jedem Legate vorzulegen.

§. 164.

Mitwirkung des Testaments-Vollziehers bei der Befolgung des letzten Willens.

Hat der Erblasser einen Testaments-Exekutor ernannt, so sind die in den §§. 157—161 erwähnten Ausweisungen von diesem und dem Erben gemeinschaftlich zu liefern.

§. 165.

Erbtheilung.

Die Beendigung der Verlassenschaftsabhandlung ist auch in Fällen, wo Minderjährige oder Pflegebefohlene als Erben einschreiten, in der Regel nicht bis zur Erbtheilung aufzuschieben. Wo sich jedoch keine Hindernisse zeigen, insbesondere bei kleinen, im baaren Gelde, Schuldforderungen oder Fahrnissen bestehenden Verlassenschaften, ist immer auch mit Beiziehung der gesetzlichen Vertreter der Mündel oder Pflegebefohlenen die Erbtheilung vorzunehmen.

§. 166.

Bei größeren oder verwickelten Verlassenschaften, bei welchen Minderjährige oder Pflegebefohlene entweder allein oder in Verbindung mit Großjährigen eintreten, ist die Erbtheilung, je nachdem es die Umstände zulassen, vor oder nach der Einantwortung vorzunehmen und von der Abhandlungsbehörde zu genehmigen, oder nach Umständen (§. 27) der Pupillarbehörde zur Genehmigung mitzutheilen.

§. 167.

Bei der Berechnung der reinen Erbschaft zum Zwecke der Erbtheilung ist zuerst das Verlassenschaftsvermögen nach dem Inventarium, mithin nach dem Zustande, in welchem es sich am Todestage des Erblassers befunden hat, anzusetzen, sodann die später erfolgte

a kolik činí dluhy a závady. Statky a svršky prodané mají se položiti v té ceně, za kterouž byly prodány. Hodnota statků a svršků neprodaných, které více dědicům podlé poměry jich podílů dědičných společně připadnou, může se počítati podlé inventáře, byť se i tento byl zakládal na odhadu, při nějaké jiné příležitosti předse vzatém, nebo na ceně kupní, která při nějaké dřívější změně v držení místo měla, anebo na vycenění podlé rejstříků berničných učiněném. Nemajíli se však ve výkazu dílů povinných nebo v návrhu rozdělení dědictví věci jednotlivé každému dědici podlé poměry přiděliti, tehdy budiž hodnota statků, vidíli se toho býti k dobrému poručenců nebo zchovanců potřeba, nebo žádáli za to některý jiný spoludědic, prokázána odhadem soudním, po obeslání účastníků předse vzatým.

§. 168.

Na konci výkazu mají se části čistého jmění pozůstalého, kteréž tu jsou té doby, když se účty uzavírají, určitě udati. Pak se má vypočísti, jak velký jest podíl dědický každého opatrovance, a mají se seznamenati věci, kteréž byly jednomu každému účastníku o sobě nebo společně s jinými poukázány.

Má-li se zároveň předse vzíti rozdělení naturální, posouditi má úřad poručenský nebo opatrovnický, na zřeteli maje dobré poručenců a opatrovanců. Též se má při každém rozdělování dědictví bedlivě šetřiti předpisů, jimiž se obmezuje dělitelnost statků nemovitých.

Formulář č. VI. *) obsahuje v sobě příklad listiny dílčí.

§. 169.

Potvrzená původní listina dílčí má se u soudu schovati, a stranám k žádosti jich přepisy věrou opatřené z ní vydati.

§. 170.

Jsouli při pozůstalosti nějaké jenom dědicové zletilí, kteří jsou způsobilí sebe samy zastupovati, mají toho vůli, předse vzíti rozdělení dědictví před soudem nebo mimo soud, před odevzdáním dědictví nebo po odevzdání.

§. 171.

Žádajíli takoví dědicové, aby se rozdělení předse vzalo před soudem, má se k žádosti té stání ustanoviti, při něm s dědici, pokud se bez sporu porovnati dají, rozdělení předse vzíti a zevrubný protokol o tom sepsati.

Přinesouli dědicové s sebou ku stání listinu dílčí úplně již vyhotovenou a potvrdíli, že se s jich vůli srovnává, má soud k listině té připojiti potvrzení, že pro-

*) Strana 592 a 593.

Vermehrung oder Verminderung desselben, und der Betrag der Schulden und Lasten auszuweisen. Bei verkauften Gütern und Fahrnissen ist der Verkaufspreis in Anschlag zu bringen. Der Werth unverkaufter Güter und Fahrnisse, welche mehreren Erben nach Verhältniß ihrer Erbtheile gemeinschaftlich zufallen, kann nach dem Inventarium berechnet werden, wenn auch diesem eine bei einer anderen Gelegenheit errichtete Schätzung, der Kaufpreis bei einer früheren Besitzveränderung, oder ein Anschlag nach den Steuerregistern zum Grunde gelegt worden wäre. Sollen aber in der Pflichttheils-Ausweisung oder in dem Entwurfe der Erbtheilung die einzelnen Gegenstände nicht jedem Erben verhältnißmäßig zugewiesen werden, so ist der Werth der Güter, wenn es zum Besten der Mündel oder Pflegebefohlenen nothwendig erscheint, oder von einem anderen Miterben gefordert wird, durch eine nach geschehener Vorladung der Theilnehmenden aufgenommene gerichtliche Schätzung darzuthun.

§. 168.

Am Ende des Ausweises müssen die Bestandtheile des zu der Zeit, wo die Rechnung abgeschlossen wird, vorhandenen reinen Erbschaftsvermögens bestimmt angegeben werden. Hierauf hat die Berechnung über die Größe des Erbtheiles jedes Pflegebefohlenen und eine Verzeichnung der Gegenstände zu folgen, auf welche jeder der Betheiligten für sich allein oder in Gemeinschaft mit anderen angewiesen wird.

Ob zugleich eine Natural-Theilung vorgenommen werden soll, bleibt der Beurtheilung der Vormundschafts- oder Kuratels-Behörde, mit Rücksicht auf das Interesse der Pflegebefohlenen, überlassen. Auch müssen bei jeder Erbtheilung die Vorschriften über die Beschränkung der Theilbarkeit unbeweglicher Güter strenge beobachtet werden.

Das Formulare Nr. VI *) enthält das Beispiel einer Theilungs-Urkunde.

§. 169.

Das bestätigte Original-Theilungs-Instrument ist bei Gericht aufzubewahren und den Parteien auf ihr Verlangen in beglaubigter Abschrift auszufolgen.

§. 170.

Wenn bei einer Verlassenschaft nur großjährige Erben einschreiten, welche sich selbst zu vertreten fähig sind, so hängt es von ihrer Willkür ab, ob sie die Erbtheilung gerichtlich oder außergerichtlich, vor oder nach der Einantwortung vornehmen wollen.

§. 171.

Wird von denselben um die gerichtliche Vornahme der Erbtheilung angesucht, so ist über dieses Gesuch eine Tagsatzung anzuordnen, bei derselben mit den Erben, so weit sie in Güte zu vereinigen sind, die Erbtheilung zu berichtigen, und ein genaues Protokoll darüber aufzunehmen.

Wenn die Erben eine bereits vollständig ausgefertigte Theilungs-Urkunde zur Tagsatzung mitbringen und bekräftigen, daß sie ihrem Willen gemäß sei, so hat das Gericht

*) Seite 592 und 593.

hlášení toto bylo před soudem dáno, a má listinu tu se spisy vyjednavacími schovati.

§. 172.

Kdy se má zhotoviti výkaz konečný.

Zanechalli zůstavitel jen jednoho dědice a jestli dědic ten nezletilý, anebo jestli pod opatrováním postaven, má se před odevzdáním pozůstalosti na místě rozdělení dědictví s přivzetím poručníka nebo kurátora podlé formuláře č. VII. *) zdělati a soudu ke zkoušení a schválení předložiti výkaz konečný pozůstalého čistého jmění, kterýžto výkaz má při budoucím vedení účtů poručenských nebo kurátorských býti základem.

§. 173.

Obsažených v §§. 165. atd. předpisů strany rozdělení dědictví a konečného výkazu čisté pozůstalosti šetřiti jest, pokud se jich dle povahy jich dá užiti, i tehda, když v pozůstalosti jakožto dědicové účastenství mají chudí, fundace nějaká, obec, kostel, ústav veřejný, nebo nějaká pokladnice státní, nebo když jest činiti o nějaké manství, nějaký fideikomis a o dědictví substituční.

§. 174.

Kdy se má pozůstalost odevzdati a co má nařízení odevzdací v sobě obsahovati.

Jak milé dědic své právo dědické náležitě prokáže a veškeré povinnosti jemu příslušné vyplní, má se mu pozůstalost odevzdati, věci zapečetěné odpečetiti a vyjednávání pozůstalosti za skončené prohlásiti.

V nařízení odevzdavacím má se zvláště vytknouti:

1. jméno a příjmení zůstavitele a den úmrtí jeho;

2. jméno a příjmení dědice, právní důvod k dědictví, spůsob přihlášení se k dědictví a jestli více dědiců, míra, v kteréž v dědictví mají účastenství, táhnouc se při tom na rozdělení dědictví, ač byloli již před odevzdáním předse vzato.

3. Z nařízení toho má býti viděti, zdaliž pozůstalost dědicovi připadla jako svobodné vlastnictví, nebo jestli v požívání podstaty, nebo v nakládání s ní obmezen závazkem fideikomisním, lenním, nebo substitučním. Při substitucech a pořízeních jim za rovné pokládaných (§. 158.) budiž zvláště určitě pojmenován substitut, jemuž se jmění má odevzdati, když případ substituce nastane, ač jestli substitut již známý.

*) Strana 594.

der Urkunde die Bestätigung über diese gerichtlich abgegebene Erklärung beizufügen, und dieselbe bei den Abhandlungs-Akten zu verwahren.

§. 172.

Endausweis.

Wenn der Erblasser einen einzigen Erben hinterlassen hat, und dieser minderjährig ist, oder unter Kuratel steht, so ist vor oder nach der Einantwortung an die Stelle der Erbtheilung mit Beiziehung des Vormundes oder Kurators ein endlicher Ausweis über den reinen Aktivstand der Verlassenschaft, welcher bei der künftigen Führung der Vormundschafts- oder Kuratels-Rechnung zum Anhaltspunkte zu dienen hat, nach dem Formulare Nr. VII *) zu verfassen und der gerichtlichen Prüfung und Genehmigung zu unterziehen.

§. 173.

Die in den §§. 165 u. s. f. enthaltenen Vorschriften hinsichtlich der Erbtheilung und den Endausweis über den Stand der reinen Verlassenschaft sind, soweit sie ihrer Beschaffenheit nach Anwendung finden, auch dann zu beobachten, wenn bei einer Verlassenschaft die Armen, eine Stiftung, Gemeinde, Kirche, öffentliche Anstalt, oder der Staatsschatz als Erben betheiliget sind, oder wenn es sich um Lehen, Fideikommisse und Substituzions-Erbschaften handelt.

§. 174.

Einantwortungs-Verordnung.

Sobald der Erbe sein Erbrecht gehörig ausgewiesen, und alle ihm obliegenden Verbindlichkeiten erfüllt hat, ist ihm die Verlassenschaft einzuantworten, die allenfalls erfolgte Versiegelung der Masse aufzuheben, und die Verlassenschaftsabhandlung für beendigt zu erklären.

In der Einantwortungs-Verordnung muß insbesondere:

1. der Name und Vorname des Erblassers und der Tag seines Todes,

2. der Name und Vorname des Erben, der Rechtstitel zur Erbschaft, die Art der Erbserklärung, und wenn mehrere Erben eintreten, das Verhältniß, nach welchem sie an der Erbschaft Theil nehmen, mit Berufung auf die vor der Einantwortung etwa bereits vorgenommene Erbtheilung ausgedrückt sein. Es muß

3. daraus ersichtlich sein, ob die Verlassenschaft dem Erben als freies Eigenthum zugefallen, oder in wieferne er in Rücksicht des Fruchtgenusses oder der Verfügung über die Substanz durch ein bestehendes Fideikommiß-, Lehen- oder Substituzionsband beschränkt sei. Bei Substituzionen und den denselben gleichgestellten Anordnungen (§. 158) ist insbesondere der Substitut, welchem das Vermögen bei dem Eintritte des Substituzionsfalles übergeben werden soll, so weit er bereits bekannt ist, mit Bestimmtheit zu bezeichnen.

*) Seite 594.

4. Jestli dědic nezletilý nebo pod opatrováním, budiž to výslovně poznamenáno.
Formulář č. VIII. *) obsahuje v sobě příklad dekretu odevzdavacího.

§. 175.

Po skončeném vyjednávání má se zápis úmrtí, poslední vůle, přihlášení se k dědictví, inventář nebo přiznání majetnosti, rozdělení dědictví, výkaz konečný a všeliké spisy a prohlášení stran vůbec, na nichž se zakládají práva nebo povinnosti, u soudu nechati a účastníkům se má, když za to požádají, povoliti, by do nich nahlédnuli nebo přepis jich vzali.

Kvitance na zapravené útraty nemoci a pohřebu a na zaplacené dluhy pozůstalé a jiné listiny, jichž soud nepotřebuje, navrátí se vlastníkovi.

§. 176.

Kdy se má odevzdati jmění dědicům pod opatrováním postaveným.

Jestli dědic nezletilý nebo pod opatrováním postavený, má úřad vyjednavací, jestli zaroveň soudem sirotenským nebo opatrovnickým, o to péči míti, aby se mu jmění odevzdané, pokud se nalézá ve schování soudním, v úřadě depositním připsalo, kdyby ale bylo vloženo do kněh veřejných, aby bylo na nezletilého nebo opatrovance přenešeno.

Neníli instance vyjednavací zaroveň úřadem sirotenským nebo opatrovnickým, má soudu příslušnému dáti věděti, že bylo dědictví odevzdáno, a má věci, ježto se mohou dáti do deposice, tam poslati.

§. 177.

Nařízení odevzdavací má se vložiti do kněh veřejných.

Za vklad nařízení odevzdacího do kněh veřejných k tomu konci, aby se tím přeneslo vlastnictví statků nemovitých, do kněh veřejných vložených a k pozůstalosti příslušejících, nebo pohledaností na nemovitých statcích záležejících, žádati může dědic jenom u úřadu vyjednavacího, a když odevzdání vešlo v moc práva, má úřad vyjednavací k žádosti té povoliti, a náležíli statek nemovitý pod jiný soud, má jej za vykonání toho požádati.

§. 178.

Komu nějaký statek do kněh veřejných vložený, nebo nějaká pohledanost na statku takovém zapsaná z pozůstalosti některé připadne jakožto odkazníkovi, a ne jako dědici, nebo v následku prodeje, mezi vyjednáváním předsevzatého, tomu má úřad vyjednavací, když za to požádá, dáti potvrditi, že může jakožto vlastník do kněh veřejných zapsán býti.

Předpisů v §§. 177. a 178. obsažených jest i tehda užiti, když úřad vyjednavací má sídlo své v zemi, kde nejsou zřízeny desky zemské, knihy městské nebo

*) Strana 595.

4. Ist der Erbe minderjährig oder pflegebefohlen, so muß dieses ausdrücklich bemerkt werden.

Das Formulare Nr. VIII *) enthält das Beispiel eines Einantwortungs-Dekretes.

§. 175.

Bei Beendigung der Abhandlung sind die Todfallsaufnahme, die letzte Willenserklärung, die Erbserklärung, das Inventar oder Vermögensbekenntniß, die Erbtheilung, der Endausweis und alle Rechte und Pflichten begründende Eingaben und Erklärungen der Parteien überhaupt bei Gericht zurückzubehalten, und ist davon den Betheiligten auf Verlangen Einsicht und Abschrift zu ertheilen.

Quittungen über bezahlte Krankheits- und Begräbnißkosten und Verlassenschaftsschulden und andere dem Gerichte entbehrliche Urkunden werden dem Eigenthümer zurückgestellt.

§. 176.

Übergabe des Vermögens pflegebefohlener Erben.

Ist ein Erbe minderjährig oder pflegebefohlen, so hat die Abhandlungsbehörde, wenn sie zugleich Pupillar- oder Kuratelsbehörde ist, dafür zu sorgen, daß demselben das eingeantwortete Vermögen, in soferne es sich in gerichtlicher Verwahrung befindet, in dem Depositenamte zugeschrieben, in soferne es aber einen Gegenstand der öffentlichen Bücher ausmacht, die Übertragung an den Pflegebefohlenen bewerkstelliget werde.

Ist die Abhandlungs-Instanz nicht zugleich Pupillar- oder Kuratelsbehörde, so hat sie dem zuständigen Gerichte von der erfolgten Einantwortung Nachricht zu geben, und die zur Depositirung geeigneten Gegenstände dahin zu überschicken.

§. 177.

Eintragung der Einantwortungs-Verordnung in die öffentlichen Bücher.

Die Eintragung der Einantwortungs-Verordnung in die öffentlichen Bücher zur Übertragung des Eigenthumes der in denselben vokommenden zur Verlassenschaft gehörigen unbeweglichen Güter, oder auf unbeweglichen Gütern haftenden Forderungen kann von dem Erben nur bei der Abhandlungsbehörde angesucht werden, welche dieselbe, wenn die Einantwortung rechtskräftig ist, zu bewilligen, und soferne das unbewegliche Gut einer anderen Gerichtsbehörde untersteht, dasselbe um den Vollzug zu ersuchen hat.

§. 178.

Denjenigen, welchen in die öffentlichen Bücher eingetragene unbewegliche Güter, oder auf denselben haftende Forderungen aus einer Verlassenschaft nicht als Erben, sondern als Vermächtnißnehmern, oder durch eine während der Abhandlung an sie erfolgte Veräußerung zufallen, ist von der Abhandlungsbehörde auf ihr Ansuchen die Bestätigung zu ertheilen, daß sie in den öffentlichen Büchern als Eigenthümer eingetragen werden können. Die in den §§. 177 und 178 enthaltene Vorschrift ist auch dann anzuwenden, wenn die Abhandlungsbehörde in einem Lande ihren Sitz hat, wo Landtafeln, Stadt- oder Grundbü-

*) Seite 595.

pozemní aneb jiné knihy veřejné toho spůsobu, pokud dědictví v sobě obsahuje takové statky nemovité a pohledanosti na nich uložené, jichž vlastnictví se podlé zákonů toho místa, kde leží, může toliko vložením do kněh veřejných nabyti. Jsouli statky nemovité v zemích, kde strany nabývání práv věcných mají jiné předpisy platnost, jest úřadům vyjednavacím a účastníkům šetřiti pravidel o tom vydaných.

§. 179.

Jak se má předse jíti, když se později nalezne nějaké jmění pozůstalé.

Nalezneli se po odevzdání pozůstalosti nějaké jmění pozůstalé, o němž se dříve nevědělo, budiž v příčině jeho dodatečné jednání úřední, jehož potřebí, předse vzato a jmenovitě opatření učiněno, aby poplatky zákonní k zaplacení nebo ke zjištění přišly. Nového přihlášení k dědictví a odevzdání není při tom potřeba.

§. 180.

Jak se má předse jíti, když se později nalezne poslední pořízení.

Nalezneli se po odevzdání dědictví poslední pořízení, budiž úřadu, který pozůstalost vyjednával, předložena, od něho vyhlášena a v spisech schována; k žádosti účastníků budiž jim dán přepis (§§. 62., 64., 68.). Nové vyjednávání pozůstalosti nemá místa. Osobám, jimž by z vyhlášeného posledního pořízení mohla nějaká práva vzejíti, a které by snad při vyhlášení nebyly přítomny, má se o tom vědomost dáti, a mají toho vůli, chtějíli práva své proti držitelům dědictví pořadem práva vyhledávati.

Hlava třetí.

O řízení v záležitostech poručenských a opatrovnických.

§. 181.

Ustanovení obecná.

Řízení v záležitostech poručenských a opatrovnických ustanovuje se v hlavě této jen potud, pokud předpisy potřebné o něm nejsou již obsaženy v zákonníku občanském.

§. 182.

Učinilli někdo slib řeholní, který podlé zákona má za následek, že nemůže jmění své svobodně spravovati, ma soud pro ono jmění, o němž neučinil opatření mezi živými, zříditi kurátora.

§. 183.

Zůstaneli po cizozemci dítě nezletilé, v Rakousku se nalézající, má mu soud zříditi poručníka na tak dlouho, až příslušný soud cizozemský učiní jiné opatření.

cher oder andere öffentliche Bücher dieser Art nicht bestehen, in soferne die Erbschaft solche unbewegliche Güter und darauf haftende Forderungen umfaßt, deren Eigenthum nach den Gesetzen des Ortes, wo sie liegen, nur durch die Eintragung in das öffentliche Buch erwirkt werden kann. Liegen die unbeweglichen Güter in Ländern, wo andere Vorschriften über die Erwerbungsart der dinglichen Rechte bestehen, so haben sich die Abhandlungsbehörden und die Betheiligten an die darüber bestehenden Normen zu halten.

§. 179.

Verfahren im Falle eines nachträglich aufgefundenen Verlassenschaftsvermögens.

Wird nach erfolgter Einantwortung ein vorher nicht bekanntes Verlassenschaftsvermögen aufgefunden, so sind nachträglich die erforderlichen Amtshandlungen darüber vorzunehmen, und insbesondere die Vorkehrungen zur Entrichtung oder Sicherstellung der gesetzlichen Gebühren zu treffen. Eine neuerliche Erbserklärung und Einantwortung ist hierbei nicht erforderlich.

§. 180.

Verfahren im Falle einer nachträglich aufgefundenen letzten Willenserklärung.

Wird nach erfolgter Einantwortung der Erbschaft eine letzte Willenserklärung entdeckt, so ist sie der Behörde, welche die Abhandlung gepflogen hat, vorzulegen, von derselben kund zu machen, und bei den Akten aufzubehalten; auch sind hievon auf Verlangen den Betheiligten Abschriften zu ertheilen (§§. 62, 64, 68). Eine neuerliche Abhandlung der Erbschaft findet nicht Statt. Die Personen, denen aus der kundgemachten letztwilligen Anordnung Rechte erwachsen könnten, und welche bei deren Kundmachung nicht gegenwärtig gewesen sein sollten, sind davon in Kenntniß zu setzen, und es steht ihnen frei, ihre Rechte gegen den Erbschaftsbesitzer im ordentlichen Wege geltend zu machen.

Drittes Hauptstück.

Von dem Verfahren in Vormundschafts- und Kuratels-Angelegenheiten.

§. 181.

Allgemeine Bestimmungen.

Das Verfahren in Vormundschafts- und Kuratelssachen wird im gegenwärtigen Hauptstücke nur in soferne bestimmt, als darüber nicht schon in dem bürgerlichen Gesetzbuche die nöthigen Vorschriften enthalten sind.

§. 182.

Wenn Jemand Ordensgelübde ablegt, deren Ablegung nach dem Gesetze den Verlust der freien Verwaltung des Vermögens nach sich zieht, so hat das Gericht für dasjenige Vermögen, worüber er nicht unter Lebenden verfügt hat, einen Kurator zu bestellen.

§. 183.

Hinterläßt ein Ausländer ein in dem österreichischen Staate befindliches minderjähriges Kind, so hat das Gericht demselben einen Vormund für so lange zu bestellen, bis von der zuständigen ausländischen Behörde eine andere Verfügung getroffen wird.

§. 184.

Bylli někdo pro nemoc na duchu nebo pro marnotratnost pod opatrovnictví postaven, nebo bylali moc otcovská nebo poručnictví přes lhůtu zákonní prodloužena, má v těch zemích korunních, kde zřízeno jest notářství, soud kromě vyhotovení předepsaného ediktu veřejnému dáti věděti notářovi, v jehož okresu se případ přihodil.

§. 185.

Všeliká jednání v záležitostech poručenských a opatrovnických, ať se zakládají na spisech podaných nebo na ústních žádostech stran, nebo ať se vedou z povinnosti úřadu, mají se krom zvláštních případností ústně u soudu odbývati.

Soudu zůstavuje se, aby uvážil, máli v případech důležitých a pochybných prvé, než návrhy od poručníka nebo opatrovníka učiněné schválí, vyslyšeti přítomné nejbližší příbuzné poručencovy nebo opatrovancovy a tohoto samého, ač jestli spůsobný, by záležitosti své mohl posouditi.

§. 186.

Kniha sirotčí, v §§. 207. a 208. obecného zákonníka občanského předepsaná, má se vésti podlé formuláře IX.*) a při vedení knihy té má se ukazovati k dokladům, na které se zápisy zakládají.

Představený soudu má k tomu přihlížeti, aby se rubriky vždy hned vyplnily, když jedno každé jednání jde předse, a nikoli teprv ku konci roku nebo jinak později.

§. 187.

Jak se smlouvy osob nezletilých schvalují: *a*) vůbec;

Výměry, jimiž se schvaluje nějaké jednání nebo nějaká smlouva ve jménu osob nezletilých uzavřená, mají se vždy jak u dvorů soudních, tak i u soudů okresních zhotovovati písemně. Příčiny, které soudce ke schválení pohnuly, mají se k výměru připojiti, i kdyby se nevidělo býti toho potřeba, aby se stranám oznámily.

§. 188.

Smlouvy, jimiž se o majetnosti a příjmech osoby nezletilé opatření činí, mají, můželi se to bez patrné ujmy státi, uzavřeny býti jen na čas poručenství, jmenovitě se nemají kapitály bez výminky výpovědění na déle na úroky ukládati a smlouvy společenské, nájemní i arendní, na déle uzavírati, nežli na čas nezletilosti.

Soud má však také delší platy pořád jdoucí, i také výživu do života z jmění poručencova povoliti, a smlouvy strany toho uzavřené schváliti, když jest to patrně

---

*) Strana 595.

§. 184.

Wenn Jemand wegen Geisteskrankheit oder Verschwendung unter Kuratel gesetzt, oder wenn die väterliche Gewalt oder die Vormundschaft über die gesetzliche Dauer verlängert wird; so hat in denjenigen Kronländern, in welchen das Notariat besteht, das Gericht hievon nebst der Ausfertigung des vorgeschriebenen Ediktes den öffentlichen Notar, in dessen Bezirke sich der Fall ereignet hat, insbesondere in Kenntniß zu setzen.

§. 185.

Alle Verhandlungen in Vormundschafts- und Kuratels-Angelegenheiten, sie mögen sich auf schriftliche Eingaben oder mündliches Ansuchen der Parteien gründen oder von Amtswegen eingeleitet werden, sind in der Regel mündlich vor Gericht zu pflegen.

Dem Ermessen des Gerichtes bleibt es überlassen, in wichtigen und zweifelhaften Fällen vor der Genehmigung der Anträge des Vormundes oder Kurators auch die anwesenden nächsten Verwandten des Pflegebefohlenen und diesen selbst, soferne er einer Beurtheilung seiner Angelegenheiten fähig ist, zu vernehmen.

§. 186.

Das in den §§. 207 und 208 des allgemeinen bürgerlichen Gesetzbuches vorgeschriebene Waisenbuch ist nach dem Formulare Nr. IX *) zu führen, und bei dessen Führung auf die Belege hinzuweisen, auf welche sich die Eintragungen gründen.

Der Vorstand des Gerichtes hat dafür zu sorgen, daß die Ausfüllung der Rubriken jederzeit sogleich bei Vorfall jedes Geschäftes und nicht erst zu Ende des Jahres oder sonst erst nachträglich vor sich gehe.

§. 187.

Genehmigung der Verträge der Minderjährigen: a) überhaupt.

Bescheide, wodurch die im Namen eines Minderjährigen geschlossenen Geschäfte oder Verträge genehmiget werden, müssen sowohl bei den Gerichtshöfen, als bei den Bezirksgerichten immer schriftlich entworfen werden. Die Gründe, welche den Richter zur Genehmigung bestimmt haben, sind, auch wenn es nicht nothwendig erscheint, sie den Parteien zu eröffnen, doch dem Entwurfe des Bescheides beizufügen.

§. 188.

Verträge, wodurch über das Vermögen und die Einkünfte eines Minderjährigen verfügt wird, sollen, wenn es ohne offenbaren Nachtheil geschehen kann, auf die Dauer der Vormundschaft beschränkt, insbesondere Kapitalien nicht über die Zeit der Minderjährigkeit hinaus ohne Bedingung der Aufkündigung angelegt, Gesellschafts-, Mieth- und Pachtverträge nicht auf längere Zeit geschlossen werden.

Das Gericht hat jedoch auch länger fortlaufende Zahlungen und selbst lebenslängliche Unterhaltsgelder aus dem Vermögen des Mündels zu bewilligen und die Verträge darüber zu genehmigen, wenn dadurch der Vortheil des Minderjährigen augenscheinlich be-

*) Seite 595.

k dobrému nezletilce. Pronajmutí větších statků a hospodářství může se vůbec jen prostředkem veřejné licitace předse vzíti.

§. 189.

Aby poručník mohl něco proti obyčejné výpovědi pronajmouti a jednotlivé části statků nepatrnějších na lhůty v zemi obyčejné v arendu dáti, k tomu může mu soud dáti povolení vůbec, aniž jest potřebí, aby se smlouva pronájemní v každém případu předkládala.

Dlužní listy a jiné smlouvy písemné pro poručence, jichž poručníci nejsou právních věcí znalí, má jmenovitě u soudů okresních soudce sám napsati, a slyšev poručníka a účastníky ostatní, je schváliti. Kromě případu tohoto má poručník úplný návrh listu dlužního nebo smlouvy soudu ke schválení předložiti, soud má návrh ten bedlivě zkoušeti, dle potřeby účastníky vyslyšeti a pak jej schváliti.

Když jest návrh schválen, má se smlouva nebo list dlužní vyhotoviti a originál, nehodíli se k uložení v úřadě depositním, se spisy vyjednavacími schovati.

Že smlouva nebo list dlužní byl schválen, budiž vysvědčením úředním na původní listině samé zhotoveným potvrzeno.

§. 190.

b) když činiti jest o povolení k manželství;

K manželství nemá soud osobě nezletilé dávati povolení, leč byl dříve nabyl dostatečného vysvětlení jak o majetnosti a příjmech, tak i o osobních vlastnostech a okolnostech manželů budoucích, než byl nezletilce samého obeslal, a vlastním jeho osvědčením, ježto byl v nepřítomnosti poručníka a budoucího manžela pronesl, se byl přesvědčil, že jest to jeho svobodný a dobře rozvážený úmysl, v manželství toto vejíti.

Pokud smlouvy svatební nejsou upraveny, a všickni účastníci nejsou sjednocení i strany výminek, které se soudu k dobrému poručence vidí ustanoviti, nemá se dávati povolení k manželství.

§. 191.

Ve výměru, jímž se poručenci povoluje, vejíti v manželství, má kromě jména a příjmení ženicha a nevěsty obsaženo býti také jméno poručníka nebo poručnice a spoluporučníka, a má se v něm výslovně připomenouti, zdaliž přivolení k manželství dali nebo ho odepřeli.

Dalli soud první instance povolení k manželství mimo vůli poručníkovu, nebo udělilli soud vrchní povolení k manželství, jehož soud první instance byl odepřel,

fördert wird. Verpachtungen größerer Güter oder Wirthschaften können in der Regel nur mittelst öffentlicher Versteigerung vorgenommen werden.

§. 189.

Zu Vermiethungen gegen die gewöhnliche Aufkündigung und zu Verpachtungen einzelner Gutsbestandtheile von geringerer Bedeutung und auf landesübliche Termine kann das Gericht dem Vormunde die Bewilligung im Allgemeinen, ohne Vorlage des Bestandvertrages von Fall zu Fall ertheilen.

Schuldscheine und andere schriftliche Verträge für Mündel, deren Vormünder in Rechtsgeschäften unerfahren sind, sind insbesondere bei den Bezirksgerichten von dem Richter selbst zu entwerfen und nach Vernehmung des Vormundes und der übrigen Betheiligten zu genehmigen. Außer diesem Falle ist von dem Vormunde ein vollständiger Entwurf des Schuldscheines oder Vertrages dem Gerichte zur Genehmigung vorzulegen, von diesem genau zu prüfen und nöthigenfalls nach Vernehmung der Betheiligten zu berichtigen. Nach erfolgter Genehmigung des Entwurfes ist die Ausfertigung des Vertrages oder Schuldscheines zu bewirken und das Original, wenn es sich nicht zur Hinterlegung im Depositenamte eignet, bei den Verhandlungsakten aufzubewahren.

Die erfolgte Genehmigung ist durch ein auf die Original-Urkunde selbst auszufertigendes Amtszeugniß zu bestätigen.

§. 190.

b) hinsichtlich der Ehe-Konsense;

Zur Verehelichung eines Minderjährigen soll von dem Gerichte die Bewilligung nicht ertheilt werden, ohne sowohl über das Vermögen und die Einkünfte als über die persönlichen Eigenschaften und Verhältnisse des künftigen Ehegatten befriedigende Aufklärung erhalten, den Minderjährigen selbst vorgeladen und sich durch dessen eigene in Abwesenheit des Vormundes und des künftigen Ehegatten abgegebene Erklärung überzeugt zu haben, daß es sein freier, wohl überlegter Entschluß sei, diese Ehe einzugehen. Ist der Mündel von dem Gerichtsorte zu weit entfernt, so kann ein ihm näheres Gericht angegangen werden, ihn hierüber zu vernehmen.

So lange die Ehepakten nicht berichtiget und alle Theilnehmenden über die Bedingungen einig sind, welche das Gericht zum Besten des Mündels festzusetzen findet, soll die Bewilligung zur Ehe nicht gegeben werden.

§. 191.

Der Bescheid, wodurch einem Minderjährigen die Ehe zu schließen gestattet wird, muß außer dem Namen und Vornamen der Brautleute auch den Namen des Vormundes oder der Vormünderin und des Mitvormundes enthalten, und der von ihnen ertheilten oder verweigerten Einwilligung ausdrücklich erwähnen.

Wenn ein Ehekonsens von der ersten Instanz gegen den Willen des Vormundes ertheilt, oder wenn eine von der ersten Instanz abgeschlagene Bewilligung zur Ehe von dem

má se ve výměru doložiti, že se může manželství teprv uzavříti, když soudním potvrzením bude na jisto postaveno, že výměr ten v právní moc vešel.

Jestli poručenec nebo jeho budoucí manžel osoba vojenská, kteráž bez povolení představeného nemůže v manželství vejíti, má se ve výměru výslovně doložiti, že se manželství nesmí dříve uzavírati, pokud se nepředloží povolení úřadu vojenského.

§. 192.

Máli se v záležitosti nezletilého zdělati spis notářský, má soud zákonního zástupce nezletilého opatřiti listinou legitimační, jíž jest potřeba.

§. 193.

c) když se mají ukládati kapitály na úroky.

Poručník i soud jsou z toho právi, aby se peníze hotové, bez nichž poručenec může býti, podlé §. 230. obecného zákonníka občanského co možná nejdříve na úroky uložily. Aby se příležitost k tomu vyhledala, může se návěštím u soudu přibitým a podlé okolností také novinami oznámiti, že jsou tu peníze na vypůjčení.

Jakým spůsobem se kapitál nějaký má na úroky uložiti, o tom má býti vždy slyšen poručník. Ponecháli se poručníkovi, aby kapitál tak, jak to bylo schváleno, uložil, má mu soud naříditi, aby v přiměřené lhůtě vykázal, že úřední nařízení vykonal.

§. 194.

Peníze nezletilců mohou se podlé zákona těmito spůsoby na užitek ukládati:

1. mohou se za ně koupiti statky nemovité;

2. mohou se půjčiti osobám soukromým na statky nemovité, jestli tu zákonní jistota;

3. mohou se za ně koupiti rakouské státní nebo jim za rovné pokládané veřejné úpisy dlužní;

4. mohou se za ně koupiti zástavní listy haličského stavovského ústavu úvěrního;

5. mohou se vložiti do spořitelnic rakouských s veřejným povolením zřízených, a do ústavu *Monte civico commerciale* v Terstu, a však nemají ani v tom ani v onom případu vklady jednoho sirotka činiti více než 500 zlatých.

6. uložením ve společných pokladnicích sirotenských, podlé zvláštních zákonních předpisů zřízených.

§. 195.

V dlužním úpisu na kapitál nezletilce má se vždy vymíniti, že věřitel má toho vůli, kdyby úroky, nebo byloli by ustanoveno, že se má kapitál spláceti ve lhůtách, ta neb ona ráta v šesti nedělích po projití lhůty nebyla zapravena, žádati ihned celý kapitál i s úroky nezaplacenými nazpět.

Obergerichte ertheilt wird, so hat der Bescheid den Beisatz zu enthalten, daß die Ehe erst dann geschlossen werden dürfe, wenn die erlangte Rechtskraft dieses Bescheides durch eine gerichtliche Bestätigung außer Zweifel gesetzt sein wird.

Ist der Mündel oder dessen künftige Ehegatte eine Militärperson, die ohne Erlaubniß ihres Vorgesetzten sich nicht verehelichen kann, so ist dem Bescheide der ausdrückliche Vorbehalt beizufügen, daß die Eingehung der Ehe erst nach beigebrachter Bewilligung der Militärbehörde stattfinden dürfe.

§. 192.

Soll über ein Rechtsgeschäft eines Minderjährigen ein Notariatsakt aufgenommen werden, so hat das Gericht den gesetzlichen Vertreter mit der erforderlichen Legitimazions-Urkunde, zu versehen.

§. 193.

c) der Anlegung von Kapitalien.

Der Vormund und das Gericht sind dafür verantwortlich, daß die entbehrliche Baarschaft des Mündels, der Vorschrift des §. 230 des allgemeinen bürgerlichen Gesetzbuches gemäß, so bald als möglich fruchtbringend angelegt werde. Um die Gelegenheit dazu ausfindig zu machen, können durch eine bei Gericht angeschlagene Nachricht, allenfalls auch durch die Zeitungsblätter, Darleihen angeboten werden.

Über die Art der Anlegung der Kapitalien ist jederzeit der Vormund zu vernehmen. Wird die Ausführung der genehmigten Art der Anlegung dem Vormunde überlassen, so hat ihm das Gericht aufzutragen, daß er sich binnen einer angemessenen Frist über den Vollzug der gerichtlichen Anordnung auszuweisen habe.

§. 194.

Gesetzlich gestattete Arten, die Gelder der Minderjährigen fruchtbringend anzulegen, sind:

1. Ankauf unbeweglicher Güter;

2. Darleihen an Privatpersonen gegen gesetzmäßige Sicherheit auf unbewegliche Güter;

3. Ankauf österreichischer Staats- oder ihnen gesetzlich gleichgestellter öffentlicher Schuldverschreibungen;

4. Ankauf von Pfandbriefen der galizisch-ständischen Kreditsanstalt;

5. Einlagen bei den mit öffentlicher Genehmigung bestehenden österreichischen Sparkassen und bei dem Monte civico commerciale in Triest, wobei jedoch in beiden Fällen die Einlagen für einen einzelnen Waisen 500 fl. Konvenzions-Münze nicht übersteigen dürfen;

6. durch Anlegung in den nach besonderen gesetzlichen Bestimmungen eingerichteten gemeinschaftlichen Waisenkassen.

§. 195.

In der Schuldverschreibung über das Kapital eines Minderjährigen muß stets bedungen werden, daß dem Gläubiger frei stehe, wenn die Zinsen, oder im Falle festgesetzter Fristenzahlungen des Kapitals, eine einzelne Rate desselben nicht längstens binnen sechs Wochen nach der Verfallszeit berichtiget werden sollten, das ganze Kapital sammt den schuldigen Zinsen sogleich zurückzufordern.

Pohledanosti osob jiných nemohou se tedy poručencovi zakupovati, neníli výminka tato již v listě dlužním obsažena, nebo nepodáli se jí dlužník v listině dodatečni.

§. 196.

Hodnota statků nemovitých, jimiž se má půjčka zjistiti, budiž vůbec ustanovena odhadem soudním, nemůželi se z rejstříků daně pozemní nebo z katastru vyhledati. K odhadu tomu budiž vždy přivzat také poručník osoby nezletilé. Máli se za základ vzíti odhad soudní, ježto byl bez poručníka předse vzat, má býti poručník vždy napřed slyšen, můželi se odhadu toho užiti. Při odhadování domů, ze dřeva, hlíny nebo jiného staviva, které není od ohně bezpečné, zbudovaných, má se jen ceniti hodnota gruntu.

§. 197.

V místech, kde se daň zapravuje podlé užitku z nájmu, může se hodnota stavení čili budov počítati podlé přiznání k najmu domovnímu, potvrzeného od komise k vyšetření nájmu domovního ustanovené. A však má se při tom vypočtení průměrnému nejméně šestiletý užitek z nájmu za základ položiti, má se předložiti vysvědčení znalců přísahou zavázaných, že dům jest v dobrém stavu, a má se míti zření na všeliké závady, jakož i na okolnosti místní a na jiné okolnosti, které v tom neb onom případu na hodnotu domu působí.

Konečně má býti dům u ústavu pojišťovacího veřejně schváleného proti škodě od ohně pojištěn, a dlužníkovi má se uložiti za povinnost, aby o to pečoval, by dům nepřetrženě zůstal pojištěn, sice by kapitál musel zplatiti.

§. 198.

Vůbec nemá soud smlouvu o půjčku, byť i jistota způsobem zákonním byla vykázána, schvalovati, když po bedlivém uvážení okolností shledá, že jest se s důvodem čeho obávati, buď co se týče osoby dlužníkovy, nebo jeho práv vlastnických k podávané hypotece, nebo co se týče povahy a hodnoty hypoteky.

§. 199.

Jestli však v případech dědictví činiti o to, aby některý ze spoludědiců přejal statek, podlé zákona nedělitelný, a ostatní dědicové aby byli odbyti, mohou se podíly spoludědiců nezletilých přejimateli statku půjčiti, aniž potřebí, aby jistotu dle zákona prokázal, jen když se za ně zřídí hypoteka na statek zděděný i s právem předním před všelikými jinými vlastními dluhy přejimatele statku.

Forderungen dritter Personen dürfen daher für den Mündel nicht eingelöst werden, wenn nicht diese Erklärung schon in dem Schuldscheine enthalten ist, oder in einer nachträglichen Urkunde von dem Schuldner abgegeben wird.

§. 196.

Der Werth der unbeweglichen Güter, welche zur Sicherstellung für Darleihen dienen sollen, ist in der Regel durch gerichtliche Schätzung zu bestimmen, wenn derselbe nicht ohnedieß aus den Registern der Grundsteuer oder aus dem Kataster entnommen werden kann. Einer solchen Schätzung ist stets der Vormund des Minderjährigen beizuziehen. Soll eine ohne Zuziehung des Vormundes aufgenommene gerichtliche Schätzung zum Grunde gelegt werden, so muß er jederzeit über die Anwendbarkeit derselben vorläufig vernommen werden. Bei Häusern, welche nur aus Holz, Lehm oder anderem nicht feuerfestem Materiale errichtet sind, darf nur der Werth des Grundes in Anschlag gebracht werden.

§. 197.

Der Werth von Gebäuden kann an Orten, an welchen die Steuern nach dem Zinsertrage entrichtet werden, nach den von der Hauszins-Erhebungskommission beglaubigten Zinsfassionen berechnet werden. Doch muß hierbei ein mindestens sechsjähriger Zinsertrag der Durchschnittsberechnung zum Grunde gelegt, ein Zeugniß eidlich verpflichteter Sachverständiger über den guten Baustand des Hauses beigebracht, und sowohl auf alle Lasten desselben, als auch auf die örtlichen und anderen Verhältnisse Rücksicht genommen werden, welche in einzelnen Fällen auf den Werth des Hauses Einfluß nehmen.

Endlich muß das Haus bei einer öffentlich genehmigten Feuerversicherungs-Anstalt gegen Brandschaden versichert sein, und der Schuldner verpflichtet werden, in der Folge bei sonstiger Fälligkeit des Kapitales, für die ununterbrochene Fortdauer dieser Versicherung zu sorgen.

§. 198.

Überhaupt hat das Gericht die Genehmigung eines Darleihensvertrages, ungeachtet der auf gesetzliche Weise ausgewiesenen Sicherheit, zu verweigern, wenn ihm nach sorgfältiger Prüfung aller Umstände entweder in Rücksicht der Person des Schuldners oder seiner Eigenthumsrechte auf die angebotene Hipothek, oder in Rücksicht der Beschaffenheit oder des Werthes der letzteren erhebliche Bedenken auffallen.

§. 199.

Wenn es sich jedoch in Erbschaftsfällen um die Übernahme eines gesetzlich untheilbaren Gutes durch einen der Miterben gegen Abfertigung der übrigen handelt, so können dem Übernehmer die Erbtheile der minderjährigen Miterben auch ohne Ausweisung der gesetzmäßigen Sicherheit geborgt werden, wenn nur dafür die Hipothek auf das ererbte Gut selbst mit dem Vorrechte vor allen anderen eigenen Schulden des Übernehmers bestellt wird.

§. 200.

Na statky fideikomisní nemají se peníze poručenců a opatrovanců ukládati.

§. 201.

Uložíli se kapitály sirotenské pod úroky zakoupením dlužních úpisů státních, počítati se má také přebytek (agio), který vzhledem na hodnotu kursovní vychází.

Papíry státní, nějaké osobě nezletilé náležející, kteréž se losují, a z čehož se jest nadíti nějakého zisku, nesmí se nikdy prodávati, dokud toho nevyhledává nuzná potřeba nebo patrný užitek poručence.

§. 202.

Nalézajíli se v majetnosti osoby nezletilé soukromé úpisy dlužní, ježto nejsou náležitě pod úroky uloženy nebo zjištěny, má se o to pečovati, aby se podlé ustanovení §. 236. obecného zákonníka občanského náležitě zjistily a pod úroky daly, anebo jestli toho potřeba, aby byly splaceny.

Připadneli osobě nezletilé jmění nějaké, jiným nežli v §. 194 připomenutým spůsobem užitek nesoucí, jako akcie rakouského národního banku nebo jiných spolků tuzemských, může se k návrhu poručníkovu tak dlouho podržeti, až se udá příležitost k prospěšnějšímu na užitek uložení, s kterým se soud srovnává. Při posuzování případů takových buď zvláště k tomu hleděno, zdaliž papíry takvé požívají obecného dobrého úvěru a výhodného kursu, a zdaliž by škoda, kdyby se hned prodaly, nebyla větší, nežli by bylo nebezpečenství, kdyby se zatím podržely.

§. 203.

O účtech poručenských.

U dvorů soudních mají poručníci účty ze jmění poručenců svých ač nebylili soudem podlé ustanovení obecného zákonníka občanského od kladení jich osvobozeni. vůbec mimo soud obstarávati, a je i s potřebnými doklady písemně soudu podávati.

Soudové okresní mají účty takové, záležejíli jen v několika položkách přijímacích a vydavacích, při stání, k němuž se mají poručník a podlé okolností nejbližší příbuzní nezletilého obeslati, podlé předložených zápisů a dokladů do protokolu zapsati, a pak je přiměřeným spůsobem vyříditi.

§. 204.

V účtech o jmění poručencův neb opatrovancův má se nejprvé položiti jmění, které tu bylo na začátku roku účtovního. jakož se nalézá buď v inventáři a jiných

§. 200.

Auf Fideikommiß-Güter sollen die Gelder der Pflegbefohlenen nicht angelegt werden.

§. 201.

Werden Waisenkapitalien durch Ankauf von Staatsschuldverschreibungen fruchtbringend gemacht, so muß auch der mit Rücksicht auf den Kourswerth derselben sich ergebende Überschuß (Agio) verrechnet werden.

Den Minderjährigen eigenthümliche Staatspapiere, welche einer Verlosung unterliegen und dadurch einen Gewinn erwarten lassen, dürfen, so ferne nicht ein Nothfall oder der offenbare Vortheil des Pupillen es erfordert, niemals veräußert werden.

§. 202.

Wenn sich unter dem Vermögen eines Minderjährigen Privat-Schuldverschreibungen befinden, welche nicht gehörig fruchtbringend gemacht oder versichert sind, so ist, den Bestimmungen des §. 236 des allgemeinen bürgerlichen Gesetzbuches gemäß, für die gehörige Versicherung und Verzinsung, oder nöthigenfalls für die Eintreibung derselben Sorge zu tragen.

Dem Minderjährigen sonst zufallendes Vermögen, welches auf andere als die im §. 194 bezeichneten Arten fruchtbringend angelegt ist, als: Akzien der österreichischen Nazionalbank oder anderer inländischer Vereine, können über den Antrag des Vormundes so lange beibehalten werden, als sich nicht eine vortheilhaftere Gelegenheit zur fruchtbringenden Anlegung ergibt, und das Gericht hiemit einverstanden ist. Bei Beurtheilung solcher Fälle ist vorzüglich darauf zu sehen, ob derlei Papiere eines allgemeinen guten Kredites und günstigen Kourses sich erfreuen, und ob die Nachtheile der augenblicklichen Hintangebung nicht größer, als die Gefahr der einstweiligen Beibehaltung wäre.

§. 203.

Rechnungen der Vormünder.

Bei den Gerichtshöfen haben die Vormünder die Verfassung der Rechnung über das Vermögen ihrer Pflegbefohlenen, in soferne sie davon nicht von dem Gerichte nach den Bestimmungen des allgemeinen bürgerlichen Gesetzbuches befreit worden sind, in der Regel außergerichtlich zu besorgen und die Rechnung sammt den erforderlichen Behelfen schriftlich dem Gerichte zu überreichen.

Die Bezirksgerichte haben in Fällen, wo die Rechnung nur in wenigen Empfangs- und Ausgabsposten besteht, dieselbe bei einer Tagsatzung, zu welcher der Vormund und allenfalls die nächsten Verwandten des Minderjährigen zuzuziehen sind, nach den beigebrachten Aufschreibungen und Belegen zu Protokoll zu nehmen, und hienach auf die geeignete Weise zu erledigen.

§. 204.

In den Rechnungen über das Vermögen der Pflegbefohlenen ist zuerst das Vermögen, welches am Anfange des Rechnungsjahres vorhanden war, sowie es entweder in

spisech soudních, nebo v účtech posledních, pak se mají úplně vykázati změny, které se v základním jmění přihodily, i příjmy a vydání z toho času, na nějž se účty kladou, a má se vypočítati, co koncem roku účetního čistého jmění zůstává. Konečně se má udati, v čem jmění záleží, jak jest schováno, zjištěno a na užitek uloženo.

Zdaliž k jedné nebo druhé položce přijímací nebo vydavací jest potřebí nějakého písemného potvrzení, budiž posouzeno podlé sumy a týkáli se to statků nemovitých podlé zvláštní povahy položky.

§. 205.

Jestli více poručenců, má se jmění jednoho každého jen tehda zvláštními účty vykázati, když nemají v příjmech nebo vydáních všickni stejného účastenství.

§. 206.

Máli poručenec kupectví nějaké nebo fabriku, a neníli v poslední vůli platně dle práva ustanoveno, kdo má správu vésti, může se spravování dle uvážení soudu svěřiti buď poručníkovi samému nebo kdyby neměl vlastností k tomu potřebných, anebo nechtěl péči tu na sebe vzíti, zvláštnímu věci znalému představenému kupectví nebo fabriky.

V případu poslednějším může poručník na představeném vždy žádati, aby mu dal vysvětlení, v jakém stavu se obchody nalézají a může nahlédnouti do kněh a do dopisů.

V roční závěrce účtů, ježto se úřadu poručenskému předloží, má se poručník, nebo nevedlli on správu sám, tedy představený, a v obojím případu kromě toho ještě znalec účetní pod přísahu vzatý, jejž soud pojmenuje, podepsati, a tento poslední zkoušev účty bedlivě a porovnav je s knihami obchodními, má potvrditi, že jsou úplně dobře.

Tato závěrka účetní (bilance) budiž tak zřízena, aby z ní bylo zřejmě viděti, mnoholi má kupectví nebo fabrika jmění na nemovitostech, na zboží čili tovaru, na svršcích, na jistých a nejistých pohledanostech a na hotových penězích; mnoholi jest kupectví neb fabrika věřitelům svým dlužna a v čem náleží čistý zisk nebo ztráta za rok minulý. Při každé z rubrik těchto budiž však udána toliko suma hlavní.

Toho, co v tomto paragrafu předepsáno, budiž také užito při společnostech obchodních a fabričních, v kterýchž poručenci mají účastenství, pokud toho při zděděných podílech společenských připouštějí smlouvy společenské, dědice zavazující.

§. 207.

Účty poručníkův mají se každý rok zavříti posledním dnem toho měsíce, které-

dem Inventar und anderen Gerichtsakten oder in der letztvorhergehenden Rechnung erscheint, anzusetzen, sodann sind die Änderungen an dem Stammvermögen, die Einkünfte und Ausgaben von der Zeit, für welche die Rechnung gelegt wird, vollständig auszuweisen, und der mit Ende des Rechnungsjahres erübrigende reine Betrag des Vermögens zu berechnen, endlich ist anzugeben, worin dasselbe bestehe, wie es aufbewahrt, versichert und angelegt sei.

In wieferne die einzelnen Ausgabs- oder Empfangsposten einer Bescheinigung bedürfen, ist nach dem Betrage derselben, oder bei unbeweglichen Gütern nach ihrer eigenthümlichen Beschaffenheit zu beurtheilen.

§. 205.

Sind der Mündel mehrere, so ist das Vermögen eines jeden von ihnen nur in soferne durch besondere Rechnung auszuweisen, als sie an dem Empfange oder den Ausgaben nicht alle gleichen Antheil nehmen.

§. 206.

Besitzt der Mündel eine Handlung oder Fabrik, so kann die Verwaltung, in soferne darüber nicht durch den letzten Willen rechtsbeständig verfügt ist, nach Ermessen des Gerichtes dem Vormunde selbst, oder falls er dazu nicht die erforderlichen Eigenschaften besitzt, oder die Besorgung nicht übernehmen kann, einem eigenen sachkundigen Handlungs- oder Fabriksvorsteher übertragen werden. Im letzteren Falle steht dem Vormunde zu jeder Zeit frei, über den Stand der Geschäfte von dem Vorsteher Aufklärung zu verlangen und in die Bücher und Briefschaften Einsicht zu nehmen.

Der jährliche Rechnungsabschluß, welcher der Vormundschaftsbehörde vorzulegen ist, muß von dem Vormunde, oder wenn dieser die Verwaltung nicht selbst führt, von dem Vorsteher, und in beiden Fällen außerdem noch von einem beeideten Rechnungsverständigen, welchen das Gericht zu benennen hat, unterschrieben, und von letzterem nach sorgfältiger Prüfung und Vergleichung mit den Handlungsbüchern als vollkommen richtig bestätiget werden.

Dieser Rechnungsabschluß (Bilanz) soll so eingerichtet sein, daß daraus klar erhellet, wie hoch sich das Vermögen der Handlung oder Fabrik an Realitäten, an Waaren, Fahrnissen, sicheren und unsicheren Forderungen und an Baarschaft belaufe; wie viel sie ihren sämmtlichen Gläubigern schuldig sei, und worin der reine Gewinn oder Verlust für das verflossene Jahr bestehe. Von jeder dieser Rubriken ist jedoch nur die Hauptsumme anzugeben.

Die Vorschriften des gegenwärtigen Paragraphes sind auch bei Handels- und Fabriksgesellschaften, woran Mündel Theil nehmen, in soferne anzuwenden, als es bei ererbten Gesellschaftsantheilen die für Erben verbindlichen Gesellschaftsverträge gestatten.

§. 207.

Die Rechnungen der Vormünder sind in jedem Jahre mit dem letzten Tage des Monates

hož poručenství počalo, nebo který soud za den závěrečný ustanovil. Ony se mají nejdéle ve lhůtě, v §. 239. obecného zákonníka občanského ustanovené, soudu odevzdati, byť i vyjednávání strany pozůstalosti poručencům připadlé ještě nebylo dokonáno.

§. 208.

Účty poručenské mají se vždy důkladně zkoušeti. Při tom má se zvláště vyšetřiti:

1. zdaliž jest jmění základní, tak jakož přichází v inventáři a jiných spisech soudních, nebo v posledních účtech, úplně v příjem vzato;

2. zdaliž se účty v jedné každé položce s doklady srovnávají;

3. zdaliž jsou příjmy a vydání, pokud toho povaha jich připouští, náležitě vysvědčeny;

4. jdouli platy, které se čas od času opakují, bez přetržení po sobě, a jsouli v příjmu a vydání řádně spojeny;

5. zdaliž bylo dáno povolení soudní k jednání všelikému nebo k placení, kde toho podlé zákonníka občanského jest potřeba; a můželi se v případu takovém povolení soudu k tomu později dáti;

6. jestli veškeré jmění základní náležitě schováno a zjištěno, jsouli peníze hotové, jichž právě není potřebí, užitečně uloženy, a konečně

7. byloli spravování samo příhodné a užitečné.

§. 209.

Dvorové soudní, kteří mají zvláštní úředníky účetní, mají za příčinou zkoušení účtů pomoci jich užiti. Jiní úřadové poručenští mají, pokud to možná, práci tuto sami předse vzíti; a však ke zkoušení účtů obšírných a takových, k jichž posouzení jest potřebí zvláštních vědomostí znaleckých, mohou se pojmenovati jeden nebo dva znalcové. Zvláště se má ke zkoušení účtů užiti blízkých příbuzných poručencových, v místě soudním přebývajících, ač jsouli k tomu spůsobni. Příbuzní takoví mají revisi obstarávati bez platu. Jiným znalcům účtů může se z jmění poručencova povoliti odměna, přičinění jich přiměřená.

§. 210.

Znalci účtů mají soudu své dobré zdání předložiti a jednotlivé položky, u kterých se vidí za potřebné, učiniti připomenutí, podlé pořádku v účtech samých zvobeného čísly poznamenati.

Ačkoli zdání toto bylo podáno, má soud nicméně sám účty prohlednouti a se přesvědčiti, byloli jmění poručencovo dobře spravováno, jestli příjem a vydání podlé

abzuschließen, in welchem die Vormundschaft ihren Anfang genommen, oder welchen das Gericht als Tag des Abschlusses bestimmt hat. Sie sollen ohne Rücksicht auf die allenfalls noch nicht beendigte Abhandlung des den Mündeln angefallenen Verlassenschaftsvermögens längstens binnen der in dem §. 239 des allgemeinen bürgerlichen Gesetzbuches festgesetzten Frist an das Gericht überreicht werden.

§. 208.

Jede Vormundschaftsrechnung muß genau geprüft werden. Dabei ist insbesondere zu untersuchen:

1. ob das Stammvermögen, so wie es in dem Inventar und andern Gerichtsakten, oder in der nächst vorhergehenden Rechnung erscheint, vollständig in Empfang gebracht sei;
2. in wieferne die Rechnung in den einzelnen Posten mit den Belegen übereinstimme;
3. ob Empfang und Ausgabe, in soweit es ihre Natur zuläßt, gehörig bescheiniget seien;
4. ob von Zeit zu Zeit widerkehrende Zahlungen sich ununterbrochen folgen, und in Empfang und Ausgabe richtig an einander anschließen;
5. ob nicht die gerichtliche Genehmigung bei Geschäften oder Zahlungen, die derselben nach dem bürgerlichen Gesetzbuche bedürfen, mangle, und ob in einem solchen Falle hiezu nachträglich die gerichtliche Bewilligung ertheilt werden könne;
6. ob alles Stammvermögen gehörig aufbewahrt und versichert, die entbehrliche Barschaft fruchtbringend angelegt, und in wieferne endlich
7. die Verwaltung selbst zweckmäßig und nützlich gewesen sei.

§. 209.

Gerichtshöfe, welche mit eigenen Rechnungsbeamten versehen sind, haben sich zur Prüfung der Rechnungen ihrer Hilfe zu bedienen. Andere Vormundschaftsbehörden sollen dieses Geschäft so viel möglich selbst vornehmen; doch können zur Prüfung weitläufiger oder solcher Rechnungen, deren Beurtheilung besondere Kunstkenntnisse fordert, ein oder zwei Sachverständige benannt werden. Vorzüglich sollen zur Prüfung der Rechnungen im Gerichtsorte wohnende nahe Verwandte des Mündels, wenn sie dazu geeignet sind, verwendet werden. Diese haben die Revision unentgeltlich zu besorgen. Anderen Rechnungsverständigen kann eine ihren Bemühungen angemessene Belohnung aus dem Vermögen des Mündels angewiesen werden.

§. 210.

Die Rechnungsverständigen haben dem Gerichte ihr Gutachten vorzulegen, und die neuen Posten, wobei sie Erinnerungen nothwendig finden, nach der in der Rechnung selbst gewählten Ordnung mit Zahlen zu bezeichnen.

Ungeachtet dieses Gutachtens muß sich aber das Gericht durch eigene Untersuchung der Rechnung überzeugen, ob das Vermögen des Pflegebefohlenen zweckmäßig verwaltet, ob Empfang und Ausgabe nach richtigen Grundsätzen ausgewiesen werde, ob die Bemer-

dobrých pravidel vykázáno, jsouli připomenutí znalců účetních důvodná, a která jiná důležitá připomenutí by se mohla ještě přidati.

§. 211.

Skoumajíc účty má soud bedlivě hleděti na vychování a osobní vlastnosti poručence, na stav a povahu jmění a všeliké jiné okolnosti. Vůbec má nepatrné pochybnosti, jichž vysvětlení by spůsobilo nepřiměřené výlohy nebo ztrátu času, opominouti a nemá žádati, aby se nepatrné položky nákladně vykázaly.

§. 212.

Nejsouli v účtech žádné chyby, nebo jsouli v nich jenom chyby takové, kteréž se v budoucích účtech dají opraviti, nebo jenom omylové účetní, kterých není potřeba šíře vysvětlovati, tehdy se mají účty položené dekretem konečně vyříditi.

Majíli se však účty úplně předělati, nebo máli se strany jedné nebo více položek dáti prvé širší vysvětlení, budiž kládci počtů nařízeno, aby účty změnil a v jisté lhůtě buď účty změněné nebo vysvětlení svá předložil. Když se nařízení tomuto zadost učiní, může soud věc konečně rozhodnouti, a to buď hned, anebo shledáli, že jest ještě nějakého vysvětlení potřeba, vyslyšev po druhé znalce účetní a vyžádav sobě dle potřeby na kládci účtů dalšího vysvětlení.

§. 213.

Dáli poručník lhůtě, k podání žádaných vysvětlení jemu položené, projíti, neuživ ji, budiž přiměřenými prostředky donucovacími k tomu přidržen, aby příkaz vykonal, nebo mu budiž podlé okolností pohroženo, že pakliby lhůtu prodlouženou obmeškal, konečné vyřízení účtů půjde předse, nečekajíc na vysvětlení jeho, a pohrožení toto budiž pak vykonáno.

Vždy pak se má o to péče míti, aby účty za každý rok správní byly vyřízeny, dříve než příští rok správní projde.

§. 214.

V dekretě, jímž se účty z majetnosti poručencovy položené konečně vyřizují, má se výslovně připomenouti, z čího jmění se účty kladou, kdo je klade a na který čas, zdaliž byly od soudu za pravé uznány, mnoholi činí hlavní suma čistého jmění, pak kasovní rest, ve schování zástupcově se nalézající, nebo pohledanost, kterou zástupce má za poručencem, konečně mnoholi příjmy poručencovy roku minulého činily.

kungen der Rechnungsverständigen gegründet seien, und welche anderen erheblichen Erinnerungen etwa noch beizufügen wären.

§. 211.

Bei der Prüfung der Rechnung hat das Gericht auf die Erziehung und die persönlichen Eigenschaften des Pflegebefohlenen, auf den Stand und die Beschaffenheit des Vermögens und alle übrigen Verhältnisse genaue Rücksicht zu nehmen. Es hat daher in der Regel geringfügige Anstände, deren Erläuterung mit unverhältnißmäßigen Kosten oder Zeitverlust verbunden wäre, zu übergehen, und kostspielige Nachweisungen unbedeutender Posten nicht abzuverlangen.

§. 212.

Finden sich in der Rechnung keine oder nur solche Fehler, die in der künftigen Rechnung verbessert werden können, oder bloß Rechnungsirrthümer, worüber es einer weiteren Erörterung nicht mehr bedarf, so ist die abgelegte Rechnung sogleich durch Dekret endlich zu erledigen.

Soll aber die Rechnung ganz umgearbeitet oder über eine oder mehrere Posten vorläufig nähere Aufklärung gegeben werden, so ist der Rechnungsleger anzuweisen, binnen einer bestimmten Frist die umgeänderte Rechnung oder seine Erläuterungen vorzulegen. Nach Vollziehung dieses Auftrages kann das Gericht entweder sogleich, oder in soferne es eine wiederholte Erörterung nothwendig findet, nach wiederholter Vernehmung der Rechnungsverständigen und allenfalls abgeforderter weiterer Erläuterung des Rechnungslegers in der Sache endlich entscheiden.

§. 213.

Läßt der Vormund die ihm bestimmte Frist zur Erstattung abgeforderter Erläuterungen ohne Erfolg verstreichen, so ist er entweder durch die angemessenen Zwangsmittel zur Befolgung des Auftrages zu verhalten, oder ihm nach Umständen anzudrohen, daß bei Versäumung der erweiterten Frist, ohne seine Erläuterungen abzuwarten, mit der endlichen Erledigung der Rechnung vorgegangen werden würde, und diese Drohung sohin in Vollzug zu setzen.

Jedenfalls ist Sorge zu tragen, daß die Rechnung für jedes Verwaltungsjahr vor Ablauf des nächsten Verwaltungsjahres endlich erlediget werde.

§. 214.

In dem Dekrete, wodurch die über das Vermögen des Mündels gelegte Rechnung endlich erlediget wird, muß ausgedrückt sein, über wessen Vermögen, von wem und für welche Zeit Rechnung gelegt, in wieferne sie von dem Gerichte für richtig erkannt worden sei, wie viel die Hauptsumme des reinen Vermögens, dann der in des Vertreters Verwahrung befindliche Kasserest oder dessen Forderung an den Mündel betrage, endlich wie hoch sich die Einkünfte des Mündels im verflossenen Jahre belaufen haben.

Na účtech schválených má se zaznamenati z úřadu den a číslo dekretu schvalovacího.

§. 215.

Když poručenec dojde zletilosti a závěrečné účty se vyřídí, mají se mu k žádosti jeho veškeré účty, které poručník jeho kladl, i s přílohami vydati. Jsouli účty složeny z více archů, mají se protáhnouti nití a nit se má na posledím listě pečetí úřední upevniti. Účty vydané a přílohy k nim mají se zevrubně do seznamu zapsati a seznam ten, když jej přijímatel vlastní rukou byl podepsal, má se v registratuře schovati.

Účty, kteréž obsahují jmění více poručenců, mohou se teprv tehda vydati, když poručenství nade všemi přestalo, a to na list obdržecí, ode všech společně vyhotovený.

Poručenci, kteří z poručenství vystoupili, mohou poručníka sprostiti povinnosti, by kladl soudu účty závěrečné.

§. 216.

Po skončeném poručenství a vyřízených účtech závěrečných nemohou se rozepře o záležitosti poručenské, pokud podlé §. 18. vůbec ještě jaké jednání v příčině jich může předse jíti, rozbírati a rozhodovati z povinnosti úřadu, nébrž toliko spůsobem řízení soudního.

§. 217.

Kdy se má poručencům jmění vydati.

Jak mile nezletilý přijde k samospravování svého jmění, má mu soud, neníli tu žádné zákonní překážky, jmění vydati, a nalézáli se jmění v rukou poručníkových, má nařídili, aby mu je odevzdal a že to učinil, v přiměřené lhůtě vykázal. Seznam jmění, kterýž byl zdělán a účty vyřízené jsou při tom pravidlem.

Pakliby ten, kdo k samospravování jmění svého přišel, nežádal ve třech měsících za vydání jmění, v pokladnici sirotenské se nalézajícího, má jej soud vyzvati, aby ve lhůtě, kteráž se mu ustanoví, jmění přejal, a to s tou výstrahou, že kdyby toho neučinil, jmění jeho by se z pokladnice sirotenské odevzdalo do pokladnice depositní. Vyzvání toto má se mu osobně dodati, a neučiníli mu zadost, má se jmění úřadu depositnímu odevzdati, čímž pomine povinnost soudu, pečovati o uložení peněz hotových nebo o vybírání úroků z kapitálů již uložených. Neníli vědomo, kde bývalý poručenec se zdržuje, nebo nemůželi se mu vyzvání dodati, může sice býti li-

Auf jeder genehmigten Rechnung ist der Tag und die Zahl des Genehmigungs-Dekretes ämtlich anzumerken.

§. 215.

Nach eingetretener Großjährigkeit und erledigter Schlußrechnung sind dem gewesenen Mündel auf sein Verlangen sämmtliche von seinem Vormunde gelegten Rechnungen sammt Beilagen auszufolgen. Besteht die Rechnung aus mehreren Bogen, so ist sie mit einem Faden zu durchziehen, und dieser auf dem letzten Blatte mit dem Gerichtssiegel zu befestigen. Über die ausgefolgten Rechnungen und ihre Beilagen ist ein genaues Verzeichniß zu verfassen und dasselbe nach beigefügter eigenhändiger Bestätigung des Empfängers in der Registratur aufzubewahren.

Rechnungen, welche das Vermögen mehrerer Mündel in sich begreifen, können nur, wenn die Vormundschaft rücksichtlich Aller aufgehört hat, gegen einen von Allen gemeinschaftlich ausgestellten Empfangschein verabfolgt werden.

Aus der Vormundschaft getretene Mündel können den Vormund von der gerichtlichen Erstattung der Schlußrechnung befreien.

§. 216.

Nach geendigter Vormundschaft und erledigter Schlußrechnung können Streitigkeiten über Vormundschaftsgeschäfte, in soferne nach §. 18 überhaupt noch eine weitere Verhandlung stattfindet, nicht mehr von Amtswegen, sondern nur im Wege des Prozeßverfahrens erörtert und entschieden werden.

§. 217.

Ausfolgung des Vermögens.

Sobald ein Minderjähriger zur eigenen Vermögensverwaltung gelangt, so hat ihm das Gericht sein Vermögen, wenn kein gesetzliches Hinderniß besteht, zu erfolgen und soweit es sich in den Händen des Vormundes befindet, diesen anzuweisen, die Übergabe zu pflegen und sich darüber binnen einer angemessenen Frist auszuweisen. Das aufgenommene Verzeichniß des Vermögens und die erledigten Rechnungen dienen hierbei zur Richtschnur.

Sollte jedoch der zur eigenen Vermögensverwaltung Gelangte die Ausfolgung des in der Waisenkasse befindlichen Vermögens binnen drei Monaten nicht nachsuchen, so ist er vom Gerichte zur Übernahme binnen einer zu bestimmenden Frist mit der Warnung aufzufordern, daß im widrigen Falle sein Vermögen aus der Waisenkasse an die Depositenkasse abgegeben werden würde. Diese Aufforderung ist demselben persönlich zuzustellen, und wenn er derselben keine Folge leistet, das Vermögen in das Depositenamt abzugeben, wodurch die Verpflichtung des Gerichtes erlischt, für die Anlegung baarer Gelder oder für die Einhebung der Zinsen bereits angelegter Kapitalien zu sorgen. Ist der gewesene Mündel unbekannten Aufenthaltes, oder kann die Zustellung der Aufforderung an ihn nicht geschehen, so kann derselbe zwar durch Edikt zur Übernahme aufgefordert werden, doch kann, wenn

stem provolacím vyzván, aby jmění své přejal, neučinili však nařízení tomu zadost, nemůže se ve schování a spravování jmění jeho nižádné změny předse vzíti.

§. 218.

Při vydávání majetnosti osobám vojenským od šikovatele dolů, ať jsou v skutečné službě nebo na dovolení, má soud bedlivě na zřeteli míti předpis, že se osobám výš řečeným bez povolení velitelstva vojenského žádný kapitál nesmí vydávati.

Neobdržíli tedy takové osoby vojenské, ačkoliv dosáhly zletilosti, povolení, aby jmění své přijaly, tedy má soud s jich majetností, pokud překážka tato trvá, nakládati jako s majetností osob nezletilých.

§. 219.

Předpisů, obsažených v hlavě této, šetřiti jest také v záležitostech opatrovnických. Soud však má, co se týče osob nepřítomných, o nichž se jest nadíti, že se brzo navrátí, k tomu zřetel míti, aby se mezi tím jmění bez příčiny takovým spůsobem neukládalo, že by proto, když by se vrátily, nemohly jměním svým snadně vládnouti.

Hlava čtvrtá.

O péči v příčině fideikomisů.

§. 220.

Jak se fideikomisy zřizují.

Žádosti za zeměknížecí povolení, aby se mohl zříditi fideikomis, podávati se mají u ministerium záležitostí vnitřních. Kdyžby se i žádalo jenom za předběžné ustanovení, zdaliž Jeho Veličenstvo ráčí býti nakloněn, k žádosti povoliti, kdyby se předložil úplný návrh nařízení, podlé nichž žadatel zamýšlí fideikomis zříditi, má se vždy to, v čem fideikomis má záležeti a jaká jest asi hodnota fideikomisu, udati a rozložiti, nejsouli tu překážky nějaké, z osobních a rodinných okolností žadatelových, pokud okolnosti tyto jsou známé, pocházející, pro které by se fideikomis zříditi nemohl.

§. 221.

Aby někdo mohl konečného povolení ke zřízení fideikomisu dosáhnouti, přiložiti musí originál, nebo úplný návrh listiny, kterouž se má fideikomis zříditi, pak seznam jmění k fideikomisu ustanoveného, kterýžto seznam má býti při zdělávání inventáře fideikomisního základem (§. 223.)

§. 222.

Schválení zeměknížecí má právní moc jen dotud, pokud zakladatel fideikomisu originální listinu o fideikomisu, neníli již k žádosti přiložena, skutečně vyhotovil, a

er diesem Auftrage keine Folge leistet, in der Verwahrung und Verwaltung seines Vermögens keine Änderung getroffen werden.

§. 218.

Bei Erfolglassungen an Militärpersonen vom Feldwebel abwärts, sie mögen im wirklichen Dienste stehen, oder beurlaubt sein, hat sich das Gericht die Vorschrift gegenwärtig zu halten, daß obigen Personen ohne Bewilligung des Militär-Kommando kein Kapitalsbetrag erfolgt werden darf.

Wenn daher solche Militärpersonen, ungeachtet der erlangten Großjährigkeit, die Bewilligung zur Empfangnahme ihres Vermögens nicht erhalten, so hat das Gericht letzteres, so lange dieses Hinderniß dauert, wie das Vermögen eines Minderjährigen zu behandeln.

§. 219.

Die Vorschriften des gegenwärtigen Hauptstückes sind auch in Kuratelsgeschäften zu beobachten. Doch hat das Gericht in Rücksicht derjenigen Abwesenden, deren Rückkehr bald zu erwarten steht, darauf Bedacht zu nehmen, daß sie nach derselben nicht durch eine inzwischen vorgenommene Anlegung ihres Vermögens in der Leichtigkeit der Verfügung mit demselben ohne Noth gehindert werden.

Viertes Hauptstück.

Von der Obsorge über die Fideikommisse.

§. 220.

Errichtung eines Fideikommisses.

Gesuche um die landesfürstliche Bewilligung zur Errichtung von Fideikommissen sind bei dem Ministerium des Innern zu überreichen. Wenn es sich nur um die Einholung der vorläufigen Bestimmung handelt, ob Allerhöchst Seine Majestät geneigt seien, bei Vorlage eines vollständigen Entwurfes der Anordnungen, nach welchen der Bittsteller das Fideikommiß zu errichten gedenkt, dem Gesuche zu willfahren, so muß doch der Gegenstand und beiläufige Werth des Fideikommisses angegeben, und erörtert werden, ob der Errichtung desselben keine in den persönlichen und Familienverhältnissen des Bewerbers, soweit dieselben bekannt sind, gegründeten Bedenken entgegen stehen.

§. 221.

Um die endliche Bewilligung zur Errichtung eines Fideikommisses zu erlangen, muß das Original oder ein vollständiger Entwurf der Urkunde, wodurch dasselbe errichtet werden soll, und ein Verzeichniß des zu dem Fideikommisse bestimmten Vermögens beigelegt werden, welches bei der Aufnahme des Fideikommiß-Inventars zur Grundlage zu dienen hat. (§. 223.)

§. 222.

Die vorläufige landesfürstliche Genehmigung tritt nur in soferne in Wirksamkeit, als die Original-Urkunde über das Fideikommiß, falls sie nicht schon dem Gesuche beiliegt,

pokud se nařízení jeho bez ujmy práv od jiných osob nabytých může ve skutek ti.

§. 223.

Kdy se má zříditi inventář fideikomisní.

Zřídilli zakladatel fideikomis za živobytí svého, má soud ihned inventář fideikomisní (§. 221.) zhotoviti, jak mile nabude vědomosti o daném k němu povolení zeměknížecím, kromě toho ale má jej zhotoviti při úmrtí zakladatele. Scházíli po smrti zakladatele fideikomisu něco z jmění k fideikomisu ustanoveného, anebo ubudeli ho zapravením poplatků, ježto se z něho zapraviti musí, doplněním povinného dílu dědicům přirozeným, nebo jiným spůsobem, má dáti soud zdělati nový inventař čistého dědictví fideikomisního.

§. 224.

Při smrti každého držitele fideikomisu má se zříditi nový inventář a má se v něm popsati jmění fideikomisní podlé toho stavu, v kterém je držitel byl zanechal, a máli se z fideikomisu pozůstalosti alodiální za tou příčinou, že jmění základního, v hlavním inventáři zaznamenaného, přibylo nebo ubylo, nějaká náhrada dáti, nebo máli fideikomis z pozůstalosti alodiální nějaké náhrady požadovati, tehdy se má náhrada tato vykázati, a jakožto pohledanost nebo jako dluh fideikomisní uvésti.

Výkaz tento má se zdělati i tehda, když veškeré jmění zůstavitelovo, alodiální i fideikomisní, připadne jednomu a témuž dědici. Neníli v hlavním inventáři určitě ustanoveno, co se má za příslušenství statku nemovitého pokládati, má o tom rozhodnouti soud, vyslyšev znalce a účastníky podlé předpisů, obsažených v obecném zákonníku občanském (§§. 294.—297.)

§. 225.

Přijdeli posloupnost v jmění svobodně dědítelné a ve fideikomis na osoby rozličné, má se mezi nimi vypočísti, mnoholi má neprostředečný nástupce fideikomisu za příčinou stojící nebo sklízené úrody, prošlých neb došlých úroků a důchodů, nezaplacených dluhů fideikomisních nebo z jiných příčin za dědici alodiálními pohledávati, nebo jim platiti.

§. 226.

Kdo má platiti poplatky a útraty soudní.

Poplatky a útraty soudní, ježto se při vyjednávání pozůstalosti zakladatele fideikomisu z jmění fideikomisního mají platiti, povinen jest zapraviti fideikomis. Za příčinou zapravení jich může se na fideikomis dluh učiniti. Při následujících vyjednáváních povinen jest platy tyto zapraviti dědic fideikomisu z užitků. Týmž spůsobem

von dem Fideikommiß-Stifter oder von dessen Erben wirklich ausgefertiget wird, und seine Anordnung ohne Nachtheil für die erworbenen Rechte eines Dritten vollzogen werden kann.

§. 223.

Fideikommiß-Inventarien.

Das Fideikommiß-Inventar (§. 221) ist, wenn das Fideikommiß von dem Stifter bei seinem Leben errichtet wird, sogleich, nachdem dem Gerichte die erfolgte landesfürstliche Genehmigung hierzu bekannt gemacht worden ist, außerdem aber bei dem Tode des Stifters gerichtlich aufzunehmen.

Ergibt sich nach dem Tode des Fideikommiß-Stifters ein Abgang an dem zum Fideikommisse bestimmten Vermögen, oder eine Verminderung desselben durch die davon zu entrichtenden Gebühren, durch die Ergänzung des Pflichttheiles der Notherben, oder auf andere Weise, so hat das Gericht ein neues Inventar über die reine Fideikommiß-Erbschaft verfertigen zu lassen.

§. 224.

Bei dem Tode eines jeden Fideikommiß-Besitzers ist ein neues Inventar zu errichten und darin zuerst das Fideikommiß-Vermögen nach dem Zustande, in welchem er es hinterlassen hat, zu beschreiben, sodann, wenn das Fideikommiß an die Allodialverlassenschaft wegen Vermehrung oder Verminderung des in dem Haupt-Inventar angegebenen Stammvermögens einen Ersatz zu leisten, oder zu fordern hat, derselbe auszuweisen und als eine Forderung oder Schuld des Fideikommisses anzuführen.

Diese Ausweisung muß selbst dann verfertiget werden, wenn alles Allodial- und Fideikommiß-Vermögen des Erblassers dem nämlichen Erben zufällt. Ist in dem Haupt-Inventar nicht genau bestimmt, was als Zugehör eines unbeweglichen Gutes anzusehen sei, so hat das Gericht nach Einvernehmung der Kunstverständigen und Betheiligten darüber nach den Vorschriften des allgemeinen bürgerlichen Gesetzbuches (§§. 294—297) zu entscheiden.

§. 225.

Trifft die Erbfolge in das frei vererbliche Vermögen und in das Fideikommiß verschiedene Personen, so ist unter diesen zu berechnen, wie viel der unmittelbare Nachfolger im Fideikommisse wegen stehender oder erhobener Früchte, wegen verfallener oder eingegangener Zinsen und Renten, wegen rückständiger Fideikommiß-Schulden oder aus anderen Gründen an die Allodial-Erben zu fordern oder zu bezahlen habe.

§. 226.

Bezahlung der Gebühren und Gerichtskosten.

Bei der Abhandlung der Verlassenschaft des Fideikommiß-Stifters fallen die von dem Fideikommiß-Vermögen zu entrichtenden Gebühren und Gerichtskosten dem Fideikommisse zur Last. Zur Bestreitung derselben kann das Fideikommiß belastet werden. Bei den folgenden Abhandlungen müssen diese Zahlungen von dem Fideikommiß-Erben

má držitel fideikomisu zapraviti všeliké jiné, v záležitostech fideikomisních přicházející náklady soudní a opatrovnické bez ztenčení majetnosti základní.

§. 227.

Fideikomisu má se zříditi kurátor.

Každému fideikomisu má se zříditi kurátor. Soud má při tom míti náležitý zřetel k návrhu čekanců fideikomisu, a co se týče osobních vlastností kurátorových, šetřiti má nařízení, daných v obecném zákonníku občanském v příčině poručníků.

Za kurátora může se také některý z čekanců ustanoviti. Věřitelové a dlužníci fideikomisu nemají se k úřadu tomu připouštěti.

§. 228.

Kurátor jest povinen, zastupovati práva potomstva k posloupnosti ve fideikomis povolaného a k tomu přihlížeti, aby se základní jmění fideikomisu zachovalo a aby se v ničem nezhoršilo. On má soudu netoliko podávati dobrá zdání, kteráž se v záležitostech fideikomisních na něm budou žádati, nébrž má mu to také oznámiti, kdyby držitel fideikomisu něco předse bral, co by bylo proti povinnosti a co by dědicům fideikomisním mohlo býti na ujmu (§§. 253., a 254).

§. 229.

V důležitějších záležitostech fideikomisních mají se, neníli výslovně předepsáno, aby se všickni dědicové fideikomisní vyslyšeli, (§§. 634. a 644. obecného zákonníka občanského) kromě kurátora fideikomisu na poradu vzíti také někteří z nejbližších čekanců fideikomisních, a zvláště ti, kteří nemají do místa soudního tak daleko, žeby tím vyslyšením zmařili mnoho času. Zvláště má kurátor společně s nejbližšími příbuznými míti účastenství ve všelikých rozepřích, ježto se týkají základního jmění fideikomisu.

§. 230.

Kterak se jmění fideikomisní zjišťuje.

Jmění fideikomisní zjišťuje se, co se týče statků nemovitých k fideikomisu příslušných, vložením nařízení fideikomisního do kněh veřejných. V těch zemích, kde nejsou knihy veřejné zřízeny, buďiž šetřeno předpisů tam vydaných. Věci drahé a svršky, vyjímajíc kapitály, mohou zůstati ve schování u držitele fideikomisu, a však má držitel buď v inventáři fideikomisním nebo ve zvláštní listině potvrditi, že je přijal. Veřejné i soukromé dlužní úpisy a všeliké jiné listiny, týkající se pohledaností fideikomisu, mají se vzíti ve schování soudní.

aus den Früchten geleistet werden. Auf gleiche Art sind alle anderen, bei Fideikommiß-Geschäften vorfallenden Gerichts- und Kuratelskosten ohne Verminderung des Stammvermögens von dem Fideikommiß-Besitzer zu bestreiten.

§. 227.

Fideikommiß-Kurator.

Für jedes Fideikommiß muß ein Kurator bestellt werden. Das Gericht hat dabei auf den Vorschlag der Fideikommiß-Anwärter gehörigen Bedacht zu nehmen und in Rücksicht der persönlichen Eigenschaften des Kurators die Anordnungen des allgemeinen bürgerlichen Gesetzbuches über Vormünder zu beobachten.

Es kann auch einer von den Anwärtern selbst zum Kurator benannt werden. Gläubiger und Schuldner des Fideikommisses sind zu diesem Amte nicht zuzulassen.

§. 228.

Des Kurators Pflicht ist, die Rechte der zur Erbfolge in das Fideikommiß berufenen Nachkommenschaft zu vertreten und darüber zu wachen, daß das Stammvermögen des Fideikommisses erhalten, und der Zustand desselben nicht verschlimmert werde. Er hat dem Gerichte nicht nur die über Fideikommiß-Geschäfte abgeforderten Gutachten zu erstatten, sondern auch alle pflichtwidrigen, den Fideikommiß-Erben nachtheiligen Unternehmungen des Fideikommiß-Besitzers anzuzeigen (§§. 253 und 254).

§. 229.

In wichtigeren Fideikommiß-Angelegenheiten werden, in soferne nicht die Vernehmung aller Fideikommiß-Erben ausdrücklich vorgeschrieben ist (§§. 634 und 644 des allgemeinen bürgerlichen Gesetzbuches), außer dem Fideikommiß-Kurator auch einige der nächsten Fideikommiß-Anwärter und vorzüglich diejenigen zu Rathe gezogen, die nicht so weit vom Gerichtsorte entfernt sind, daß ihre Vernehmung großen Zeitverlust verursachen würde. Insbesondere hat der Kurator gemeinschaftlich mit den nächsten Anwärtern an allen Prozessen Theil zu nehmen, die das Stammvermögen des Fideikommisses betreffen.

§ 230.

Versicherung des Fideikommiß-Vermögens.

Die Versicherung des Fideikommiß-Vermögens geschieht in Rücksicht der zum Fideikommisse gehörigen unbeweglichen Güter durch Eintragung der fideikommissarischen Anordnung in die öffentlichen Bücher. In den Ländern, wo öffentliche Bücher nicht eingeführt sind, ist sich an die daselbst bestehenden Vorschriften zu halten. Kostbarkeiten und Fahrnisse, mit Ausnahme der Kapitalien, können in der Verwahrung des Fideikommiß-Besitzers bleiben, welcher jedoch die Übernahme derselben entweder in dem Fideikommiß-Inventar oder in einer besonderen Urkunde zu bestätigen hat. Oeffentliche und Privat-Schuldbriefe und alle übrigen Urkunden über die Forderungen des Fideikommisses müssen in gerichtliche Verwahrung genommen werden.

§. 231.

Při ukládání kapitálů fideikomisních na úroky, vypovídání a splácení jich jest šetřiti předpisů, obsažených v obecném zákonníku občanském a v třetí hlavě zákona tohoto o jmění osob nezletilých. Když se má uložiti nějaký kapitál fideikomisní, má soud vždy slyšeti o tom kurátora a v záležitostech důležitějších také nejbližší čekance (§. 229). Prokáželi se nepochybně, že jest tu zákonní jistota, může soud návrh držitele fideikomisu schváliti, byť i kurátor nebo čekancové nebyli k němu přivolili.

§. 232.

Při sumách peněžitých fideikomisům náležejících, kteréž uloženy jsou u osob soukromých, má se v dlužním úpisu a v knihách veřejných výslovně připomenouti, že jsou to kapitály fideikomisní; papíry státní, svědčíli na přinašitele, má pokladnice veřejná vinkulovati, svědčíli ale na jména určitá, tehdy se mají na fideikomis přepsati.

§. 233.

Kterak fideikomisy se mohou zadlužiti.

Za povolení, aby se fideikomis mohl dáti v záloh či zástavu, může žádati toliko držitel fideikomisu, nikoliv ale věřitelové jeho. Byloli povolení to držiteli fideikomisu od soudu již dáno a bylli fideikomis listem dlužním v náležité formě vydaným výslovně v zástavu dán, mají věřitelové toho vůli, vymoci sobě sami, aby pohledanost byla do kněh vložena.

§. 234.

Zemřelli držitel fideikomisu, nepouživ uděleného mu od soudu povolení k zadlužení fideikomisu, nevyhotoviv tedy v náležité formě list dlužní na půjčku obdrženou, v kterém byl fideikomis zastaven, anebo nevyzdvihnuv skutečně kapitály fideikomisní u úřadu depositního, má se povolení k zadlužení fideikomisu pokládati za pominulé, a právo, zemřelému držiteli fideikomisu propůjčené, nepřechází ani na jeho dědice alodiální, ani na zástupce fideikomisu.

§. 235.

K žádosti za povolení soudní, aby se fideikomis mohl zastaviti, má se přiložiti zevrubné vypočtení třetiny fideikomisní, zřízené podlé pravidel §§. 636. a 637. obecného zákonníka občanského.

§. 236.

Záležíli fideikomis z více statků nebo kapitálů, má se třetina fideikomisní z každého statku nebo kapitálu zvláště počítati.

§. 231.

Bei der Anlegung, Aufkündigung und Zurückbezahlung der Fideikommiß-Kapitalien sind die Vorschriften des allgemeinen bürgerlichen Gesetzbuches und des dritten Hauptstückes dieses Gesetzes über das Vermögen der Minderjährigen zu beobachten. Das Gericht hat über die Anlegung eines Fideikommiß-Kapitales immer den Kurator und in wichtigeren Fällen auch die nächsten Anwärter zu vernehmen (§. 229). Bei unzweifelhaft erwiesener gesetzmäßiger Sicherheit kann jedoch der Antrag des Fideikommiß-Besitzers, der von dem Kurator oder den Anwärtern verweigerten Beistimmung ungeachtet, von dem Gerichte genehmiget werden.

§. 232.

Bei Privatpersonen für das Fideikommiß angelegte Geldsummen müssen in dem Schuldscheine und in den öffentlichen Büchern ausdrücklich als Fideikommiß-Kapitalien bezeichnet, Staatspapiere, wenn sie auf den Überbringer lauten, der Vinkulirung von Seite der öffentlichen Kasse unterzogen, wenn sie aber auf bestimmte Namen lauten, auf das Fideikommiß umschrieben werden.

§. 233.

Onerirung.

Die Bewilligung zur Verpfändung eines Fideikommisses kann nur von dem Fideikommiß-Besitzer, nicht von dessen Gläubigern angesucht werden. Ist sie jedoch dem Fideikommiß-Besitzer von dem Gerichte bereits ertheilt und das Fideikommiß durch einen in gehöriger Form ausgestellten Schuldschein ausdrücklich verpfändet worden, so steht dem Gläubiger frei, die Einverleibung der Forderung selbst zu erwirken.

§. 234.

Ist der Fideikommiß-Besitzer gestorben, ohne von der ihm gerichtlich ertheilten Bewilligung zur Verschuldung des Fideikommisses Gebrauch gemacht, mithin ohne die Schuldurkunde über das empfangene Darleihen in gehöriger Form mit Verpfändung des Fideikommisses bereits ausgestellt, oder die Fideikommiß-Kapitalien in dem Depositenamte wirklich behoben zu haben, so ist die Bewilligung zur Onerirung für erloschen anzusehen, und das dem verstorbenen Fideikommiß-Besitzer eingeräumte Recht geht weder auf seine Allodial-Erben, noch auf den Fideikommiß-Nachfolger über.

§. 235.

Dem Gesuche um die gerichtliche Bewilligung zur Verpfändung des Fideikommisses muß eine genaue, nach den Grundsätzen der §§. 636 und 637 des allgemeinen bürgerlichen Gesetzbuches eingerichtete Berechnung des Fideikommiß-Drittheiles beigelegt werden.

§. 236.

Besteht das Fideikommiß aus mehreren Gütern oder Kapitalien, so ist das Fideikommiß-Drittheil von jedem Gute oder Kapitale abgesondert zu berechnen.

§. 237.

Hodnota fideikomisu má se při vypočítávání třetiny prokázati odhadem soudním, k tomu konci zvláště předse vzatým. Soudci se však nechává na vůli, že může podlé uvážení svého, maje povoliti další zadlužení fideikomisu, vyslyšev prvé kurátora fideikomisu a nejbližší čekance, položiti za základ odhad, již při vkládání starších dluhů fideikomisních podlé předpisů učiněný.

§. 238.

K odhadování soudnímu, ježto se při vypočítávání třetiny fideikomisu má vzíti za základ, mají držitel fideikomisu, pak kurátor a nejbližší čekanci znalce navrhnouti, a soud má je podlé předpisů, daných ve věcech sporných, pojmenovati. Držitel fideikomisu, kurátor a čekanci mají toho vůli, přijíti k odhadování a připomenouti vše to, co by k pravému posouzení hodnoty fideikomisu mohlo přispěti. K tomu konci má jim soud oznámiti čas, kdy se odhadování bude předse bráti. Ležíli statky nemovité pod reální mocí soudní některého jiného úřadu, má se žádost za odhádání podati u instance fideikomisní, tato ji má poslati k instanci reální a má jí oznámiti jméno a bydliště kurátora a nejbližších čekanců.

§. 239.

Když držitel fideikomisu přiloží vypočtení třetiny fideikomisní a dluhů, může soud dle libosti kurátora a nejbližší čekance v příčině toho slyšeti.

§. 240.

Z vypočtení dluhů má býti jasně viděti, mnoholi činí dohromady dluhy, na statku fideikomisním ležící a pocházející od nynějšího držitele, od jeho předků nebo od samého zakladatele fideikomisu, pojmouc v ně i nadání a jiné odkazy, od zakladatele nařízené a na fideikomisu ležící, ač jsouli tu takové, a mnoholi zůstane po srážce sumy této z třetí části hodnoty fideikomisní ještě bez závady. Pense doživotní a jiné platy pořad jdoucí, na čas neurčitý nebo na vždy nařízené, mají se vypočísti na kapitál pěti ze sta. Každý dluh položí se v té sumě, v které by se toho času, když se žádost za povolení k zadlužení podala, mohl zapraviti. Máli se tedy něco platiti v státních úpisech dlužních nebo v jiném čísle, nežli v tom, v kterémž statek byl odhádán, počítá se dluh podlé posledního kursu bursovního.

§. 237.

Der Werth des Fideikommisses muß bei der Verrechnung des Drittheiles durch eine eigens zu diesem Zwecke vorgenommene gerichtliche Schätzung erwiesen werden. Jedoch bleibt dem Ermessen des Richters nach Vernehmung des Fideikommiß-Kurators und der nächsten Anwärter überlassen, eine bei Einverleibung älterer Fideikommiß-Schulden bereits vorschriftmäßig aufgenommene Schätzung der Bewilligung zur weiteren Verschuldung des Fideikommisses zum Grunde zu legen.

§. 238.

Bei einer gerichtlichen Schätzung, welche der Berechnung des Fideikommiß-Drittheiles zum Grunde gelegt werden soll, sind die Sachverständigen von dem Fideikommiß-Besitzer, dann von dem Kurator und den nächsten Anwärtern in Vorschlag zu bringen und von dem Gerichte nach den für Streitsachen ertheilten Vorschriften zu benennen. Dem Fideikommiß-Besitzer, dem Kurator und den Anwärtern steht frei, bei der Schätzung zu erscheinen und Alles, was zur richtigen Beurtheilung des Werthes des Fideikommisses dienen kann, zu bemerken. Zu diesem Ende muß ihnen die Zeit, zu welcher die Schätzung vorgenommen werden wird, von dem Gerichte bekannt gemacht werden.

Liegen unbewegliche Güter unter der Real-Gerichtsbarkeit einer anderen Behörde, so ist das Schätzungsgesuch bei der Fideikommiß-Instanz zu überreichen, von dieser an die Real-Instanz zu befördern und der letzteren über Namen und Wohnort des Kurators und der nächsten Anwärter Auskunft zu ertheilen.

§. 239.

Über die von dem Fideikommißbesitzer vorgelegte Berechnung des Fideikommiß-Drittheiles und der Schulden kann das Gericht nach Gutbefinden den Kurator und die nächsten Anwärter einvernehmen.

§. 240.

Die Berechnung der Schulden muß klar zeigen, wie viel die auf dem Fideikommiß-Gute haftenden, von dem gegenwärtigen Besitzer, seinen Vorfahren, oder dem Fideikommiß-Stifter selbst herrührenden Schulden mit Einschluß der von dem letzteren etwa angeordneten und auf dem Fideikommisse haftenden Stiftungen oder andere Vermächtnisse zusammen genommen betragen und wie viel nach Abzug dieser Summe an dem dritten Theile des Fideikommiß-Werthes noch unbelastet ist. Lebenslängliche Pensionen und andere auf ungewisse Zeit, oder für beständig angeordnete fortlaufende Zahlungen werden zu fünf vom Hundert zu Kapital angeschlagen.

Jede Schuld wird in dem Betrage angesetzt, in welchem sie zur Zeit des Onerirungsgesuches berichtiget werden könnte. Ist also eine Zahlung in Staats-Schuldverschreibungen oder in einer anderen Währung zu leisten, als in welcher die Schätzung des Gutes aufgenommen ist, so wird die Schuld nach dem letzten Börsekourse berechnet.

§. 241.

Ve výměru, jímž se povoluje zastaviti fideikomis, má se udati v určitých sumách, mnoholi činí dluh, i mnoholi se má ročně spláceti, a jestli více statků fideikomisních, má se ustanoviti suma, která se může na každém z nich zjistiti. Výměr má se kurátorovi a nejbližším čekancům i tehda dodati, když v příčině žádosti držitele fideikomisu nebyli slyšeni.

§. 242.

Postavení právní držitele fideikomisu k věřitelům nemá se posuzovati podlé předpisů o nenáhlé splácení dluhů fideikomisních, nébrž podlé obsahu listů dlužních, od něho samého nebo od předkův jeho vydaných, a podlé obecných pravidel právních. Nenlli držitel proti fideikomisu zavázán, dluh fideikomisní svésti, může jej zaplatiti prostředkem nové výpůjčky.

§. 243.

Dluhy, jenom na čas života držitele fideikomisu na požitky ze statku fideikomisního zjištěné, nemají se při vypočítávání třetiny fideikomisní počítati.

Pakliby se ale pro dluhy tyto z dluhu fideikomisního nemohly úroky platiti a dluh sám by se nemohl dle předpisu znenáhla spláceti, může se fideikomis zastaviti, jen tehda, když se dá jistota, že se dluh fideikomisní dle předpisu bude spláceti a že se budou úroky z něho zapravovati.

Také se má, když se třetina z fideikomisu peněžitého vyzdvihne, právem zástavním na úroky z dvou ostatních třetin, zjistiti, že se ročně bude spláceti.

§. 244.

Držitel fideikomisu nemůže daného mu povolení k zastavení fideikomisu více užiti, když se později, kdežto byl za povolení toto žádal, nový dluh na fideikomis nebo na požitky z něho pojistí. V případu tom má se u soudu znova žádati za povolení, by se na fideikomis mohla dáti nějaká hypoteka.

§. 245.

Povolení, že se fideikomis může zastaviti, nemůže se nikdy samo o sobě do kněh veřejných vložiti, nébrž vždy jen vzhledem na jistou pohledanost a zároveň s listem dlužním.

§. 246.

Žádost za vložení dluhu fideikomisního má se vždy podávati u instance fideikomisní, a tato ji má, nepříslušíli jí vésti knihu pozemní, do niž statek jest vložen, poslati úřadu, kterýž vede desky zemské nebo knihu pozemní.

§. 241.

Der Bescheid, wodurch die Verpfändung des Fideikommisses bewilliget wird, muß sowohl den Betrag der Schuld als der jährlichen Rückzahlungen in bestimmten Summen angeben, und wenn der Fideikommiß-Güter mehrere sind, die Summe festsetzen, welche auf jedes derselben versichert werden darf.

Der Bescheid ist dem Kurator und den nächsten Anwärtern auch dann zuzustellen, wenn sie über das Gesuch des Fideikommiß-Besitzers nicht vernommen worden sind.

§. 242.

Die rechtlichen Verhältnisse des Fideikommiß-Besitzers gegen seine Gläubiger werden nicht nach den Vorschriften über die allmälige Tilgung der Fideikommiß-Schulden, sondern nach dem Inhalte der von ihm selbst, oder von seinen Vorfahren ausgestellten Schuldscheine und nach den allgemeinen Rechtsgrundsätzen beurtheilt. Es bleibt ihm unbenommen, in soferne er gegen das Fideikommiß noch nicht zur Tilgung der Schuld verbunden ist, die Zahlung durch neue Anleihen zu leisten.

§. 243.

Die nur für die Lebenszeit des Besitzers auf die Früchte des Fideikommiß-Gutes versicherten Schulden sind bei Berechnung des Fideikommiß-Drittheiles nicht in Anschlag zu bringen.

Wenn jedoch diese Schulden der Verzinsung und vorgeschriebenen allmäligen Rückzahlung der Fideikommiß-Schuld hinderlich sein würden, so hat eine Verpfändung des Fideikommisses nur in soferne Statt, als für die vorschriftmäßigen Rückzahlungen an der Fideikommiß-Schuld und die Berichtigung der Zinsen Sicherheit geleistet wird.

Auch sind bei Behebung des Drittheiles von einem Geld-Fideikommisse die jährlichen Rückzahlungen durch Pfandrecht auf die Zinsen der übrigen zwei Drittheile zu versichern.

§. 244.

Der Fideikommiß-Besitzer kann von der Bewilligung der Verpfändung des Fideikommisses keinen Gebrauch mehr machen, wenn nach der Zeit, wo er sie angesucht hat, eine neue Schuld auf das Fideikommiß, oder die Früchte desselben versichert worden ist. In diesem Falle ist die gerichtliche Genehmigung zur Bestellung einer Hipothek auf das Fideikommiß neuerlich anzusuchen.

§. 245.

Die Bewilligung zur Verpfändung des Fideikommisses kann nie für sich allein in die öffentlichen Bücher eingetragen, sondern nur in Rücksicht einer bestimmten Forderung und mit dem Schuldscheine zugleich einverleibt werden.

§. 246.

Das Gesuch um Einverleibung der Fideikommiß-Schuld ist immer bei der Fideikommiß-Instanz zu überreichen und von dieser, wenn ihr über das Gut die Führung des Grundbuches nicht zusteht, an die Landtafel- oder Grundbuchsbehörde zu befördern.

§. 247.

Jak se má při depuraci dluhů předse jíti.

Instance fideikomisní a kurátor mají k tomu přihlížeti, aby byl dluh fideikomisní ve lhůtách ustanovených splácen.

§. 248.

Držitel fideikomisu zastaveného, nebo v kapitálu zmenšeného má ku konci každého roku podati soudu úplný výkaz, že dluhy, které během roku toho ku splacení dospěly, zapravil. V tom výkazu má se napřed udati celý dluh fideikomisní podlé inventáře fideikomisního a podlé výtahů z kněh veřejných nebo podlé výtahu depositního, pak se má spočísti to, co se má na rok minulý splatiti a sice podlé nařízení soudních, při zastavení fideikomisu nebo při vyzdvižení kapitálů učiněných. Splatilli držitel fideikomisu z některých dluhů více, než proti fideikomisu byl povinen na rok prošlý z nich zapraviti, může si to při jiných dluzích, nebo v rocích budoucích za pohledanost počítati. Vždy však se má to, co se splatí, počítati podlé původní sumy pohledaností na fideikomisu zjištěných a ještě docela nezapravených, a nikoliv podlé sumy, kteráž toho času, když byl výkaz podán, nebyla ještě zaplacena.

§. 249.

Co držitel fideikomisu splatil, prokázati má listy depositními nebo kvitancemi, a bylyli zaplaceny pohledanosti do kněh veřejných vložené, má prokázati, že jsou vymazány. Výkaz ten má býti od držitele fideikomisu a od kurátora podepsán, a shledalli by kurátor, že výkaz jest nepravý, má k tomu připojiti své určité prohlášení.

§. 250.

Platy na výživu a jiná placení, jen do života jistých osob obmezená, a čas od času se opakující nenáležejí ke břemenům, jichž má fideikomis nenáhlým splácením býti sproštěn.

Také co se týče platů pořád jdoucích, kteréž zakladatel fideikomisu sám na vždy nařídil, není držitel fideikomisu povinen, fideikomis od nich ponenáhle zprošťovati. A však jiné, od zakladatele fideikomisu pocházející, na statku fideikomisním ležící dluhy mají se rovněž jako ty, za které držitel fideikomis s povolením soudu zastavil, ponenáhlým splácením z fideikomisu sváděti.

§. 251.

Soud má z povinnosti úřadu k tomu přihlížeti, aby se předepsaný roční výkaz depurace fideikomisu (§. 248) předkládal. Výkaz podaný má pak soud bedlivě

§. 247.

Depurazionen.

Die Fideikommiß-Instanz und der Kurator haben darüber zu wachen, daß die Fideikommiß-Schuld in den festgesetzten Fristen zurückgezahlt werde.

§. 248.

Der Besitzer eines verpfändeten, oder im Kapitale verminderten Fideikommisses hat dem Gerichte am Ende eines jeden Jahres eine vollständige Ausweisung über die Berichtigung der im Laufe desselben verfallenen Rückzahlungen zu überreichen. Darin ist zuerst die ganze Fideikommiß-Schuld nach dem Fideikommiß-Inventar und den Auszügen aus den öffentlichen Büchern oder dem Depositen-Extrakte anzugeben; sodann der Betrag sämmtlicher auf das verflossene Jahr entfallener Rückzahlungen nach den darüber bei der Verpfändung des Fideikommisses, oder Erhebung der Kapitalien getroffenen gerichtlichen Verfügungen zu berechnen. Hat der Fideikommiß-Besitzer an einzelnen Schulden mehr abgetragen, als er gegen das Fideikommiß verpflichtet war, für das verflossene Jahr daran zu bezahlen, so kann er sich den Überschuß bei anderen Schuldposten, oder in den folgenden Jahren zu gut rechnen. Immer sind aber die Rückzahlungen nach dem ursprünglichen Betrage aller auf das Fideikommiß versicherten und noch nicht ganz getilgten Forderungen, nicht nach der Summe zu berechnen, welche daran zur Zeit der überreichten Ausweisung noch übrig ist.

§ 249.

Die geleisteten Zahlungen hat der Fideikommiß-Besitzer durch Depositen-Scheine oder Quittungen darzuthun, und wenn in den öffentlichen Büchern einverleibte Forderungen getilgt worden sind, die geschehene Löschung darzuthun. Die Ausweisung muß von dem Fideikommiß-Besitzer und Kurator unterschrieben, oder, wenn sie der Letztere unrichtig findet, seine bestimmte Erklärung darüber beigefügt sein.

§. 250.

Unterhaltsgelder und andere auf die Lebenszeit bestimmter Personen beschränkte, von Zeit zu Zeit wiederkehrende Zahlungen gehören nicht zu den Lasten, wovon das Fideikommiß durch allmälige Rückzahlung befreit werden muß. Auch ist der Fideikommiß-Besitzer in Rücksicht solcher fortlaufender Zahlungen, welche der Fideikommiß-Stifter selbst für beständig angeordnet hat, zu allmäliger Befreiung des Fideikommisses nicht verpflichtet. Dagegen sind andere von dem Fideikommiß-Stifter herrührende, auf dem Fideikommiß-Gute haftende Schulden gleich denjenigen, wofür der Besitzer des Fideikommisses dasselbe mit gerichtlicher Bewilligung verpfändet hat, durch allmälige Rückzahlung zu tilgen.

§. 251.

Die Vorlage des vorgeschriebenen jährlichen Ausweises über die Fideikommiß-Depurazionen (§. 248) hat das Gericht von Amtswegen zu überwachen. Den gelegten Aus-

zkoušeti, s přílohami a spisy fideikomisními jej porovnati, a jestli toho potřeba, naříditi, aby byl opraven a doplněn.

Vzejdeli rozepře strany toho, mnoholi činějí depurace, s kterými držitel fideikomisu jest v restu, a nemůželi se rozepře ta po dobrém vyrovnati, má se odkázati k pořadu práva. Soud však má naříditi, aby se suma, o niž spor jest, zjistila, a má, jestli toho potřeba, zákonními prostředky donucovacími (§. 254) z povinnosti úřadu spůsobiti, aby se zjištění ve skutek uvedlo.

§. 252.

Aby se lhůty k placení dluhů fideikomisních prodloužily anebo aby se něco, co bylo již splaceno, opět zdvihnouti mohlo (§. 639. obecného zákonníka občanského), má se toliko z příčin důležitých a po slyšení kurátora a nejbližších čekanců (§. 229) povoliti. A však soud má toho vůli, i kdyby k tomu nepřivolili, prominouti držiteli fideikomisu z příčin zvláště důležitých splácení na jistý čas buď zcela nebo z části, a buď bez výminky nebo proti tomu, aby se splácení v rocích budoucích zvýšilo, anebo mu může povoliti, aby se to, co bylo již splaceno, opět mohlo zdvihnouti, proti tomu, že se z toho budou zvláště depurace vybývati.

§. 253.

Nabudeli kurátor vědomosti, že úroky z dluhů fideikomisních, nebo daně na fideikomisu zjištěné, zůstávají po delší čas nezapraveny, má to oznámiti soudu. Úřad fideikomisní má v tomto případu, jakož i když se jiným spůsobem dozví, že jsou tu dlouho zadržalé úroky anebo daně, přidržeti držitele fideikomisu z povinnosti úřadu, aby resty zaplatil.

§. 254.

Neučinili držitel fideikomisu opětnému nařízení soudnímu strany zapravení dluhů fideikomisních, zadržalých úroků nebo daní zadost, má se k němu z úřadu přikročiti sekvestrací a možnáli, má se nejbližší čekanec, který nepochází od samého držitele fideikomisu, nebo kurátor za sekvestra ustanoviti.

Také když držitel fideikomisu podstatě statku fideikomisního přílišným užíváním lesů nebo jinak špatným spravováním velkou škodu činí neb ji v nebezpečenství uvádí, může se mu, když se to nálezem znalců nebo jinými v řádu soudním založenými důkazy provede, správa odejmouti a buď na vždy nebo na přiměřený čas sekvestrovi svěřiti.

§. 255.

Kterak se má vésti protokol o fideikomisech.

O každém fideikomisu má referent vésti zvláštní protokol. V protokolu tom

weis hat dasselbe genau zu prüfen, mit den Beilagen und den Fideikommiß-Akten zu vergleichen und nöthigenfalls die Berichtigung oder Ergänzung anzuordnen.

Entsteht über den Betrag der Schuld des Fideikommiß-Besitzers an rückständigen Depurazionen ein Streit, welcher nicht in Güte beigelegt werden kann, so ist derselbe auf den Rechtsweg zu verweisen. Das Gericht hat jedoch die Sicherstellung des streitigen Betrages anzuordnen, und die Leistung derselben nöthigenfalls durch die gesetzlichen Zwangsmittel (§. 254) von Amtswegen zu bewirken.

§. 252.

Eine Verlängerung der Fristen zur Bezahlung der Fideikommiß-Schulden oder eine Wiederbehebung der bereits geleisteten Rückzahlungen (§. 639 des allgemeinen bürgerlichen Gesetzbuches) ist nur aus erheblichen Gründen und nach Vernehmung des Kurators und der nächsten Anwärter (§. 229) zu bewilligen. Auch im Falle der von denselben verweigerten Beistimmung bleibt jedoch dem Gerichte vorbehalten, dem Fideikommiß-Besitzer aus besonders wichtigen Gründen die Rückzahlung für eine bestimmte Zeit ganz oder zum Theile, und unbedingt oder gegen Erhöhung der Zahlungen in den nächstfolgenden Jahren zu erlassen, oder einer Wiederbehebung an den bereits geleisteten Rückzahlungen gegen die insbesondere davon zu leistenden Depurazionen stattzugeben.

§. 253.

Wenn dem Kurator bekannt wird, daß Zinsen von Fideikommiß-Schulden, oder auf dem Fideikommisse haftende Steuern durch längere Zeit unbezahlt bleiben, so hat er dieses dem Gerichte anzuzeigen. Die Fideikommiß-Behörde soll in diesem Falle sowohl, als wenn sie auf andere Weise von längeren Zinsen- oder Steuer-Rückständen Nachricht erhält, den Fideikommiß-Besitzer zur Bezahlung der Rückstände von Amtswegen anhalten.

§. 254.

Gegen Fideikommiß-Besitzer, welche wiederholten gerichtlichen Anordnungen über die Berichtigung der Fideikommiß-Schulden, der Zinsen- oder Steuer-Rückstände nicht Folge leisten, ist die Sequestrazion von Amtswegen zu verhängen, und wo möglich der nächste Anwärter, der nicht von dem Fideikommiß-Besitzer selbst abstammt, oder der Kurator zum Sequester zu bestellen.

Auch einem Fideikommiß-Besitzer, welcher die Substanz eines Fideikommiß-Gutes durch übermäßige Benützung der Waldungen oder auf andere Art durch üble Verwaltung wesentlichen Nachtheilen oder Gefahren aussetzt, kann, wenn dieses durch den Befund der Sachverständigen oder andere in der Prozeß-Ordnung gegründete Beweise dargethan wird, die Verwaltung abgenommen und für immer oder auf eine angemessene Zeit einem Sequester übertragen werden.

§. 255.

Fideikommiß-Protokolle.

Über jedes Fideikommiß ist von dem Referenten ein eigenes Protokoll zu führen. In

mají se zaznamenati nařízení, učiněná od zakladatele o posloupnosti ve fideikomisu části původní fideikomisu a změny, které se v nich udály, jméno držitelů fideikomisu, kurátorů, a nejbližších čekanců, dluhy fideikomisní, lhůty ke splacení dluhů ustanovené, pak mnoholi se skutečně splatilo, a nařízení všeliká, od soudu v příčině fideikomisu učiněná.'

Kromě toho má se u soudu vésti hlavní kniha o všech fideikomisích stejného obsahu jako protokol tento. Každý referent má k tomu přihlížeti, aby se práce fideikomisní jemu přidělené do knihy hlavní bedlivě zapisovaly.

§. 256.

Komu přísluší vrchní dohled k úřadům fideikomisním.

Soudové vrchní a soud nejvyšší mají s důrazem k tomu přihlížetí, aby úřadové fideikomisní povinnosti své vykonávali, a pakli by znamenali nějaké zanedbávání nebo nějaké přestoupení předpisů, mají učiniti opatření, jehož vedlé okolností potřeba.

Hlava pátá.

O adopci, legitimaci a o propouštění z moci otcovské.

§. 257.

O adopci.

Když chce někdo dítě za vlastní přijmouti, může se to státi toliko písemným nebo soudním umluvením mezi otcem nebo matkou přisvojovací a dítětem, ježto se má za vlastní přijmouti anebo řádným zástupcem jeho.

Jestli dítě nezletilé, jest potřebí, aby k tomu přivolil otec manželský, a nenítli tu otce, aby přivolila matka, poručník a dvůr soudní první instance, podlé ustanovení normy jurisdikční příslušný.

Dítě zletilé musí samo ke přisvojení přivoliti, a jestli jeho otec manželský na živě, musí prokázati, že i on k tomu přivolil.

§. 258.

Když jest k přisvojení dítěte potřeba přivolení soudu, má se žádost na soud poručenský vznésti, a tento má okolnosti rodinné a stáří otce nebo matky přisvojovací i dítěte náležitě vyšetřiti, a to co vyšetřil, nenítli sám příslušným dvorem soudním první instance, soudu tomuto k rozhodnutí předložiti, připoje k tomu listinu, od účastníků strany adopce zdělanou, nebo protokol o tom sepsaný a své dobré zdání.

§. 259.

V ostatních případech mají strany žádost vznésti přímo na příslušný dvůr soudní první instance, aby ji potvrdil.

demselben sind die Anordnungen des Stifters über die Erbfolge in dem Fideikommisse, die ursprünglichen Bestandtheile desselben und die damit vorgefallenen Veränderungen, die Namen der Fideikommiß-Besitzer, der Kuratoren und der nächsten Anwärter, die Fideikommiß-Schulden, die zur Tilgung derselben festgesetzten Fristen, die wirklich geleisteten Zahlungen und alle Verfügungen des Gerichtes über das Fideikommiß anzumerken.

Überdieß soll bei dem Gerichte ein in diesem Protokolle gleichlautendes Hauptbuch über alle Fideikommisse geführt werden. Jeder Referent hat über die genaue Eintragung der ihm zugetheilten Fideikommiß-Geschäfte in das Hauptbuch zu wachen.

§. 256.

Oberaufsicht über die Fideikommiß-Behörden.

Die Obergerichte und der oberste Gerichtshof haben mit Nachdruck darüber zu wachen, daß die Fideikommiß-Behörden ihre Pflichten erfüllen, und im Falle einer wahrgenommenen Vernachlässigung oder Übertretung der bestehenden Vorschriften die den Umständen angemessenen Verfügungen zu treffen.

Fünftes Hauptstück.

Von der Adopzion, Legitimazion und Entlassung aus der väterlichen Gewalt.

§. 257.

A d o p z i o n.

Die Annahme an Kindesstatt kann nur durch eine schriftliche oder gerichtliche Übereinkunft zwischen dem Wahlvater oder der Wahlmutter und dem Wahlkinde oder dessen rechtmäßigem Vertreter erfolgen.

Ist das Wahlkind minderjährig, so wird die Einwilligung des ehelichen Vaters desselben und in dessen Ermanglung die Einwilligung der Mutter, des Vormundes und des nach den Bestimmungen der Jurisdikzions-Norm zuständigen Gerichtshofes erster Instanz erfordert.

Ein großjähriges Wahlkind muß in die Adopzion selbst einwilligen, und wenn sein ehelicher Vater am Leben ist, auch dessen Beistimmung darthun.

§. 258.

In Fällen, in welchen die gerichtliche Einwilligung zur Annahme an Kindesstatt erfordert wird, ist das Gesuch bei dem vormundschaftlichen Gerichte anzubringen, welches die erforderlichen Erhebungen über die Familienverhältnisse und das Alter des Wahlvaters oder der Wahlmutter und des Wahlkindes zu pflegen und dieselben, wenn es nicht selbst der zuständige Gerichtshof erster Instanz sein sollte, dem letzteren mit der von dem Theilnehmenden über die Adopzion errichtete Urkunde oder dem darüber aufgenommenen Protokolle unter Beifügung seines Gutachtens zur Entscheidung vorzulegen hat.

§. 259.

In den übrigen Fällen ist das Gesuch von den Parteien unmittelbar dem zuständigen Gerichtshofe erster Instanz zur Bestätigung vorzulegen.

§. 260.

Odepřeli dvůr soudní první instance potvrzení adopce, může se na to vésti stížnost k soudu vrchnímu.

§. 261.

Máli přejíti šlechtictví a erb svojitelů na dítě, které si chtějí za vlastní vzíti, a shledáli dvůr soudní, že se žádost za přisvojení k potvrzení nehodí, může potvrzení ihned odepříti. Potvrdíli však dvůr soudní adopci, má se žádost na přenešení šlechtictví a erbu prostředkem vrchního soudu k místodržitelství poslati, a s dobrým zdáním místodržitelství ministrovi práv předložiti, kterýž se strany toho s ministrem záležitostí vnitřních má srozumněti a zeměpána za rozhodnutí žádati.

§. 262.

Když byla adopce potvrzena, zapíše to dvůr soudní do soudního protokolu, listiny od účastníků o tom zdělané vezmou se v soudní schování a dá se jak otci nebo matce přisvojovací, tak i přisvojenci nebo zástupci jeho o potvrzení adopce věděti, buď přímo, nebo zakročili-li prostředkem soudu jiného, soudem tímto.

§. 263.

O legitimaci prostředkem milosti zeměpána.

Rodiče dítěte nemanželského mohou za jeho legitimaci prostředkem milosti zeměpána žádati jen s přivolením dítěte, anebo, jestli nezletilé, s přivolením soudu poručenského, kterýž má dříve, než přivolení dá, poručníka vyslyšeti.

§. 264.

Žádost taková má se podlé rozdílnosti případů, jako když se žádá za povolení k přisvojení dítěte, spůsobem v §. 258. nebo v §. 259. ustanoveným vznésti na příslušný dvůr soudní první instance, a tento ji má prostředkem vrchního soudu, kterýž k ní připojí své vyjádření, předložiti ministrovi práv, kterýž, pokud se nevidí, že jest tu nějaké překážky, aby se žádosti povolilo, učiní o ní své dobré zdání k zeměpánu.

§. 265.

Rozhodnutí zeměpána oznámí se stranám od soudu, a má účinek právní od toho dne, kteréhož bylo učiněno; zarovĕn má soud spůsobiti, aby bylo do knihy narozených zapsáno.

§. 266.

O propouštění z moci otcovské.

Když se má dítě z otcovské moci propustiti, a jest k tomu podlé §. 174. obecného zákonníka občanského potřebí schválení soudního, má se o tom otec u toho

§. 260.

Gegen die von dem Gerichtshofe erster Instanz verweigerte Bestätigung der Adopzion hat die Beschwerde an das Obergericht Statt.

§. 261.

Soll der den Wahleltern eigene Adel und deren Wappen auf das Wahlkind übergehen, so kann der Gerichtshof, wenn er die angesuchte Annahme an Kindesstatt schon an sich zur Bestätigung nicht geeignet findet, diese sogleich versagen. Wird aber die Adopzion von demselben bestätiget, so ist das Gesuch wegen Übertragung des Adels und des Wappens durch das Obergericht der Statthalterei mitzutheilen und mit dem Gutachten derselben dem Justizminister vorzulegen, welcher sich darüber mit dem Minister des Innern in das Einvernehmen zu setzen und die landesfürstliche Entschließung einzuholen hat.

§. 262.

Die erfolgte Bestätigung der Adopzion wird von dem Gerichtshofe in das Gerichtsprotokoll eingetragen, die von den Theilnehmenden darüber errichtete Urkunde daselbst in gerichtliche Verwahrung genommen, und dem Wahlvater oder der Wahlmutter sowohl als dem Wahlkinde oder dem Vertreter desselben von der Bestätigung der Adopzion entweder unmittelbar, oder wenn sie mittelst eines anderen Gerichtes eingeschritten sind, durch dieses Nachricht gegeben.

§. 263.

Legitimazion durch landesfürstliche Begünstigung.

Die Eltern eines unehelichen Kindes können um die Legitimazion desselben durch landesfürstliche Begünstigung nur mit Einwilligung des Kindes, oder wenn es minderjährig ist, mit Bewilligung des vormundschaftlichen Gerichtes ansuchen, welches vor Ertheilung der Bewilligung den Vormund zu vernehmen hat.

§. 264.

Das Gesuch ist nach Verschiedenheit der Fälle, wie bei der Annahme an Kindesstatt, entweder auf die im §. 258 oder auf die im §. 259 bestimmte Art dem zuständigen Gerichtshofe erster Instanz, von diesem aber mittelst des Obergerichtes, welches seine Äußerung beizufügen hat, dem Justizminister vorzulegen, welcher darüber, in soferne die Bewilligung des Gesuches keinem Anstande zu unterliegen scheint, das Gutachten an den Landesfürsten zu erstatten hat.

§. 265.

Die landesfürstliche Entschließung wird den Parteien durch das Gericht bekannt gemacht, und hat von dem Tage an, wo sie erfolgt ist, rechtliche Wirkung; zugleich hat das Gericht die Anmerkung derselben in dem Geburtsbuche zu veranlassen.

§. 266.

Entlassung aus der väterlichen Gewalt.

Über die Entlassung eines Kindes aus der väterlichen Gewalt hat der Vater in den Fällen, wo sie zu Folge des §. 174 des allgemeinen bürgerlichen Gesetzbuches einer ge-

soudu, pod jehož moc soudní náleží, prohlásiti. Shledáli soud, že propuštění z moci otcovské nezletilému bude užitečné a že se není co obávati, že by se toho zle užívalo, má k tomu dáti povolení a vyhotoviti o tom nezletilému úřední listinu. Od dodání listiny této nabude dítě, co se týče osoby a jmění jeho, práv osoby zletilé.

Hlava šestá.

O dobrovolném odhadu a veřejném prodeji.

§. 267.

Každý má na vůli, majetnost svou dáti od soudu odhádati, i také veřejně prodati.

§. 268.

Širší ustanovení o tom, komu přísluší:

a) něco odhadovati;

Za odhádání statků nemovitých může se žádati toliko u instance reální, kteráž podlé ustanovení normy jurisdikční jest k tomu příslušná, za odhádání věcí movitých ale žádati se může u každého soudu okresního, v jehož okresu se věci ty nalézají.

§. 269.

b) veřejně prodávati.

Za dobrovolnou licitaci statku nemovitého žádati se má, vykážíc, že prodavač přísluši svobodné vlastnictví, u instance reální, za veřejný prodej pohledanosti, kteráž není zjištěna právem zástavním, u toho soudu okresního, v jehož okresu se nalézá věřitel. Za licitaci pohledanosti na statcích nemovitých zjištěných může se žádati u instance reální i u soudu okresního v jehož okresu věřitel bydlí.

Jiné movité věci prodávají se u soudu spůsobem licitace jen tehda, když náležejí k pozůstalosti ještě neodevzdané, k fideikomisu nebo ke jmění nějakého poručence nebo opatrovance. Kromě těchto případů budiž za dobrovolnou licitaci žádáno u úřadu politického podlé předpisů zvláštních o tom vydaných.

§. 270.

Které věci mohou také notáři a představení obcí odhádati a prodati.

V těch zemích korunních, v kterýchž řád notářský má platnost, může se podlé ustanovení v něm obsažených odhadování a veřejné prodávání věcí movitých, i statků nemovitých svěřiti veřejnému notáři.

K odhadování a veřejnému prodávání věcí movitých užiti se může také představených obcí.

richtlichen Genehmigung bedarf, seine Erklärung bei dem Gerichte, unter dessen Gerichtsbarkeit er steht, abzugeben. — Findet das Gericht, daß die Befreiung von der väterlichen Gewalt dem Minderjährigen vortheilhaft und mit keiner Gefahr eines Mißbrauches verbunden sei, so hat es die gerichtliche Genehmigung zu ertheilen und dem Minderjährigen eine Amtsurkunde darüber auszufertigen. Von der Zustellung dieser Urkunde an erlangt das Kind in Rücksicht seiner Person und seines Vermögens die Rechte eines Großjährigen.

Sechstes Hauptstück.

Von der freiwilligen Schätzung und Feilbietung.

§. 267.

Es steht Jedermann frei, sein Eigenthum sowohl gerichtlich schätzen, als auch öffentlich feilbieten zu lassen.

§. 268.

Nähere Bestimmungen über die Kompetenz:

a) zur Schätzung;

Die Schätzung unbeweglicher Güter kann nur bei der nach den Bestimmungen der Jurisdikzions-Norm zuständigen Real-Instanz, die Schätzung beweglicher Sachen bei jedem Bezirksgerichte angesucht werden, in dessen Bezirk sie sich befinden.

§. 269.

b) Feilbietung.

Die freiwillige Versteigerung eines unbeweglichen Gutes ist mit Nachweisung des freien Eigenthumsrechtes des Versteigerers bei der Real-Instanz, die Feilbietung einer mit keinem Pfandrechte versehenen Forderung bei dem Bezirksgerichte anzusuchen, in dessen Bezirk sich der Gläubiger befindet. Die Versteigerung auf unbewegliche Güter versicherter Schuldforderungen kann sowohl bei der Real-Instanz als bei dem Bezirksgerichte angesucht werden, in dessen Bezirke der Gläubiger wohnt.

Andere bewegliche Sachen werden nur dann von dem Gerichte versteigert, wenn sie zu einer noch nicht eingeantworteten Verlassenschaft, zu dem Fideikommisse, oder zu dem Vermögen eines Minderjährigen oder Pflegebefohlenen gehören. In diesen Fällen ist die freiwillige Versteigerung derselben bei der politischen Behörde nach den darüber bestehenden besonderen Vorschriften anzusuchen.

§. 270.

Vornahme durch Notare und Gemeindevorsteher.

In denjenigen Kronländern, in welchen eine Notariats-Ordnung besteht, kann nach den darin enthaltenen Bestimmungen die Vornahme der Schätzung und Feilbietung sowohl beweglicher als unbeweglicher Sachen einem öffentlichen Notare übertragen werden.

Zur Schätzung und Feilbietung beweglicher Sachen können auch die Gemeindevorsteher verwendet werden.

§. 271.

Kdo má odhadovati a prodávati statky státní.

Statky, které náležejí státu, mohou odhadovati a prodávati úřadové správní.

§. 272.

Jak se odhadování i prodej béře předse:

Co se týče toho, jak se má dobrovolné odhadování a prodej předse bráti, šetřiti jest, neníli ustanovena nějaká výjimka, nařízení řádu soudního a předpisů, obsažených v řádu licitačním.

§. 273.

zvláště pak odhad;

Znalce, jichž k dobrovolnému odhadování potřebí jest, má soud voliti z povinnosti úřadu, nehledíc k návrhu stran.

§. 274.

Odhad, k žádosti vlastníka věci předse vzatý, nemá proti někomu jinému, jemuž o tom nebylo napřed věděti dáno, žádného účinku.

§. 275.

a licitace.

Dobrovolná licitace má se k žádosti vlastníkově povoliti i když nebyl předcházel odhad, vždy ale má vlastník určitě udati cenu vyvolací.

§. 276.

Jestliže účastníci neustanovili něco jiného, má se k licitaci dobrovolné vždy nařiditi jen jedno stání licitační, a nemá se to přijímati, kdyby se podávalo méně, než co činí cena vyvolací.

Ve výměru, jímž se prodej veřejný nařizuje, budiž vždy také vyřknuto, co se s penězi utrženými má učiniti.

§. 277.

Které zvláštní opatrnosti se mají při licitaci statků nemovitých zachovávati.

Při licitaci statků nemovitých má soud zvláště k tomu přihlížeti, aby se výminky prodeje určitě a zřetelně vyřkly a žádné nedovolené nebo neplatné smlouvy se nenavrhovaly. V listě provolacím budiž udáno jméno prodavatele, věc, ježto se prodávati bude, cena vyvolací a budiž výslovně připomenuto, že se licitace k dobrovolné žádosti majitelově předse bráti bude, že tedy věřitelům na statku pojištěným právo zástavní, bez ohledu na cenu prodejní, zůstane vyhraženo. Věřitelům zástavním nedává se o licitacích dobrovolných věděti, aniž se jim dává výstraha, jako to předepsáno jest v záležitostech sporných.

§. 271.

Schätzung und Feilbietung der Staatsgüter.

Güter, welche dem Staate gehören, können durch die administrativen Behörden geschätzt und feilgeboten werden.

§. 272.

Art der Vornahme:

Bei der freiwilligen Schätzung und Feilbietung sind in Rücksicht der Art ihrer Vornahme, in so weit hier keine Ausnahme festgesetzt wird, die Bestimmungen der Proceß-Ordnung und die Vorschriften der Feilbietungs-Ordnung zu beobachten.

§. 273.

insbesondere der Schätzung;

Die zur Vornahme freiwilliger Schätzungen erforderlichen Kunstverständigen sind von dem Gerichte von Amtswegen ohne Rücksicht auf den Vorschlag der Parteien zu wählen.

§. 274.

Schätzungen, welche auf Ansuchen des Eigenthümers vorgenommen werden, können gegen einen im vorhinein davon nicht verständigten Dritten von keiner Wirkung sein.

§. 275.

der Feilbietung.

Die freiwillige Versteigerung ist auf Verlangen des Eigenthümers auch ohne vorausgegangene Schätzung zu bewilligen, immer muß aber der Eigenthümer den Ausrufspreis bestimmt angeben.

§. 276.

Zu freiwilligen Versteigerungen ist, in soferne von den Theilhabern nichts Anderes bestimmt wird, nur Ein Feilbietungs-Termin anzuordnen und kein Anbot unter dem Ausrufspreise anzunehmen.

In dem Bescheide, womit eine Feilbietung angeordnet wird, ist stets auch auszudrücken, was mit dem Erlöse zu geschehen habe.

§. 277.

Besondere Vorsichten bei Feilbietung unbeweglicher Güter.

Bei Feilbietung unbeweglicher Güter hat das Gericht insbesondere darüber zu wachen, daß die Bedingungen des Verkaufes bestimmt und deutlich ausgedrückt und keine unerlaubten oder ungiltigen Verträge in Vorschlag gebracht werden.

In dem Edikte muß der Name des Verkäufers, der Gegenstand der Versteigerung und der Ausrufspreis angegeben und ausdrücklich bemerkt werden, daß die Versteigerung auf freiwilliges Ansuchen des Eigenthümers erfolge, mithin den auf das Gut versicherten Gläubigern ihr Pfandrecht ohne Rücksicht auf den Verkaufspreis vorbehalten bleibe. Die in Streitsachen vorgeschriebene Verständigung und Warnung der Pfandgläubiger findet bei freiwilligen Versteigerungen nicht Statt.

§. 278.

Vlastník věci má toho vůli, zůstaviti sobě na jistý čas právo ku schválení prodeje, a však má se to v listu provolacím vyřknouti. Nezůstavilli sobě vlastník právo to, přiřkne se statek klepnutím tomu, kdo nejvíce podá, nebo přišelli jen jeden kupec, kupci tomuto, a však nikoli pod cenou vyvolací, a koupě pokládá se za neodvolatelně uzavřenou.

Soud má kupci i prodavateli náležitou listinu úřední o prodeji statku vyhotoviti.

§. 279.

Co se má učiniti s penězi při prodeji strženými.

Peníze při prodeji stržené má komisař licitační, nenařídíli soud něco jiného (§. 276.), ihned, nejdéle pak ve třech dnech po skončené licitaci u soudu uložiti.

§. 280.

Co má vyslaný soudní učiniti strany útrat odhadních a licitačních.

Útraty odhadem nebo licitací zběhlé, zvláště platy, náležité znalcům a platy denní i útraty pocestní vyslanému soudnímu, nč náležejíli mu jaké, má vyslaný soudní seznamenati, a seznam podlé toho, co předepsáno v §§. 112. a 113., u soudu předložiti, by o nich ustanovení učinil.

Hlava sedmá.

O soudních vysvědčeních vůbec; o vidimování přepisů a legalisování listin.

§. 281.

O čem se může dávati vysvědčení soudní.

O věcech skutečných, soudu ze spisů známých, mohou se stranám k žádosti jich vysvědčení úřední vyhotoviti, pokud jich ve svých záležitostech právních mohou užiti.

§. 228.

Vysvědčení o zákoně v Rakousku platnost majícím vyhotoviti má těm, kdož ho k dosažení nebo k hájení práv svých v cizozemsku budou míti zapotřebí, ministr práv. Ve vysvědčeních takových pojmenuj se určitě zákon nyní platnost mající a uveď se podstatný obsah jeho vlastními jeho slovy, a však ani se zákon vysvětliti aniž se na jistý případ právní vztahovati má.

§. 283.

Jak se vidimace listin předse béře.

Porovnání přepisu listin, buď před soudem nebo mimo soud zdělaných, s před-

§. 278.

Dem Eigenthümer steht frei, sich die Genehmigung des Verkaufes auf eine bestimmte Zeit vorzubehalten, welches jedoch in dem Edikte ausgedrückt werden muß. Ist kein Vorbehalt geschehen, so wird das Gut dem Meistbietenden, oder, wenn nur Ein Kauflustiger erschienen wäre, diesem, jedoch nicht unter dem Ausrufspreise, zugeschlagen und der Kauf für unwiderruflich abgeschlossen angesehen.

Das Gericht hat dem Käufer und dem Verkäufer über den erfolgten Verkauf die erforderliche Amtsurkunde auszufertigen.

§. 279.

Verfügung mit dem Feilbietungs-Erlöse.

Der bei der Feilbietung erzielte Erlös ist, wenn das Gericht nicht anders verfügt hat (§. 276), von dem Feilbietungs-Kommissär sogleich, längstens aber binnen drei Tagen nach dem Schlusse der Feilbietung, bei Gericht zu hinterlegen.

§. 280.

Kosten der Schätzung und Feilbietung.

Die durch eine Schätzung oder Feilbietung aufgelaufenen Kosten, insbesondere die Gebühren der Sachverständigen und die allfälligen Diäten- und Reisekosten des Gerichtsabgeordneten, sind von demselben zu verzeichnen und nach den Vorschriften der §§. 112 und 113 der gerichtlichen Bestimmungen zu unterziehen.

Siebentes Hauptstück.

Von gerichtlichen Zeugnissen überhaupt, von der Vidimirung der Abschriften und Beglaubigung der Urkunden.

§. 281.

Gerichtliche Zeugnisse überhaupt.

Über aktenmäßig bei Gericht bekannte Thatsachen sind den Parteien diejenigen Amtszeugnisse, wovon und in soferne sie in ihren Rechtsangelegenheiten Gebrauch zu machen in dem Falle sind, auf Ansuchen auszufertigen.

§. 282.

Zeugnisse über das in dem österreichischen Staate geltende Gesetz sind denjenigen, welche derselben zur Verfolgung oder Vertheidigung ihrer Rechte im Auslande bedürfen, von dem Minister der Justiz auszufertigen. In Zeugnissen dieser Art ist das gegenwärtig geltende Gesetz bestimmt zu bezeichnen und dessen wesentlicher Inhalt mit den eigenen Worten desselben anzuführen, jedoch alle Erläuterung oder Anwendung des Gesetzes auf einen bestimmten Rechtsfall zu vermeiden.

§. 283.

Vidimirung der Abschriften.

Die Übereinstimmung der gerichtlich oder außergerichtlich verfertigten Abschriften von

loženým originálem může úředník k tomu ustanovený předse vzíti bez zvláštního povolení soudu.

§. 284.

Přepis, o němž se má potvrditi, že jest správný, má se s originálem co možná nejbedlivěji porovnati. Obě listiny mají se i v pravopisu, interpunktacech, v zkracování a v druhu písma co možná nejvíce srovnávati. Jestli v originálu místo nějaké změněno, vyškrtnuto, vepsáno nebo na kraji přidáno, má se to v přepisu nebo v úředním vysvědčení k němu přidaném připomenouti. Ve vysvědčení tom má se též udati, když jest listina roztrhána nebo podlé zevnitřního způsobu patrně podezřelá. Vysvědčení úřední má v sobě obsahovati, jestli listina, z kteréž přepis byl vzat, původní, nebo jestli sama jen přepis ověřený a jaký má kolek; pak se má v něm udati místo, kde se předložený originál nalézá, nebo jméno toho, kdo jej předložil a den, kteréhož byl potvrzen, pak se má úředník na přepisu podepsati a má jej pečetí úřední opatřiti.

§. 285.

Jak se legalisace listin předse béře.

Za potvrzení, že písmo nebo podpis v původní listině jest pravý, má se vždy ústně nebo písemně žádati u soudu samého. Soud má toho, kdo za to žádá, osobně protokolem vyslyšeti, uznáváli písmo nebo podpis v listině za svůj vlastní. Neníli vydavatel listiny úředníkům soudním osobou svou znám, má se soud, přivezma dva úplně hodnověrné svědky, zjistiti, že jest ta osoba, za kterou se vydává. Vysvědčení to má se ve spůsobě strany jiných listin úředních předepsané na listině k ověření předložené vyhotoviti. Neníli soudce znalý jazyka, v němž listina jest vydána, má se k ověření přivzíti tlumočník, kterýž má soudu udati, co listina podstatně v sobě obsahuje.

§. 286.

K listinám soudů první instance, jichž se má užiti v cizozemsku, budiž k žádosti stran přidáno potřebné ověření, učiněné od úřadů vyšších.

§. 287.

Kdo opatřuje věrou překlady.

Že se překlad s originálem srovnává, má vysvědčiti tlumočník, od soudu pod přísahu vzatý.

Urkunden mit dem vorgewiesenen Originale kann von dem dazu bestimmten Beamten ohne besondere Bewilligung des Gerichtes geschehen.

§. 284.

Die Abschrift, welche als richtig bestätiget werden soll, ist mit dem Originale auf das sorgfältigste zu vergleichen. Beide müssen selbst in der Rechtschreibung, in den Interpunktazionen, den Abkürzungen und der Gattung der Schriftzeichen so genau als möglich mit einander übereinstimmen. Sind Stellen im Originale abgeändert, ausgestrichen, eingerückt oder am Rande hinzugesetzt, so ist dieses in der Abschrift, oder in dem derselben beigefügten Amtszeugnisse anzudeuten. In dem letzteren ist auch bei zerrissenen, oder ihrer äußeren Gestalt nach auffallend verdächtigen Urkunden diese Beschaffenheit derselben anzuzeigen. Das Amtszeugniß muß enthalten, ob die Urkunde, von welcher die Abschrift entnommen ist, eine Urschrift oder selbst nur eine beglaubigte Abschrift und mit welchem Stämpel sie versehen sei, es muß ferner den Ort, an dem sich das vorgewiesene Original befindet, oder den Namen der Partei, welche es vorgewiesen hat, und den Tag der erfolgten Bestätigung anzeigen, von dem Beamten unterschrieben und mit dem Amtssiegel versehen sein.

§. 285.

Legalisirungen.

Die Beglaubigung der Echtheit der Schrift oder Unterschrift in einer Original-Urkunde muß immer mündlich oder schriftlich bei dem Gerichte selbst angesucht werden. Das Gericht hat den Bittsteller in Person zu Protokoll zu vernehmen, ob er die Schrift oder Unterschrift in der Urkunde für die seinige anerkenne. Ist die Person des Ausstellers der Urkunde den Gerichtsbeamten nicht bekannt, so muß sich das Gericht durch die Beiziehung zweier vollkommen glaubwürdiger Zeugen die Gewißheit darüber verschaffen, daß er Derjenige sei, als welchen er sich angibt. Das Zeugniß ist in der für andere Amtsurkunden vorgeschriebenen Form auf die zur Beglaubigung vorgelegte Urkunde selbst auszufertigen. Ist der Richter der Sprache, in welcher die Urkunde ausgestellt ist, nicht kundig, so ist zur Beglaubigung ein Dolmetsch beizuziehen, welcher dem Gerichte den wesentlichen Inhalt der Schrift anzugeben hat.

§. 286.

Den Urkunden der Gerichte erster Instanz, wovon im Auslande Gebrauch gemacht werden soll, ist auf Ansuchen der Parteien die erforderliche Beglaubigung der höheren Behörden beizufügen.

§. 287.

Beglaubigung von Übersetzungen.

Die Übereinstimmung einer Übersetzung mit dem Originale ist von einem gerichtlich beeideten Dolmetsch zu bezeugen.

§. 288.

Jak a v kterých místech se mají zříditi tlumočníci stále v povinnost vzatí, ustanovuje se zvláštními předpisy.

V případech jednotlivých, kdežto tlumočník stále v povinnost vzatý nemůže překlad zhotoviti, má soud první instance překladatele jmenovati a pod přísahu vzíti.

§. 289.

Ku konci překladu má tlumočník, táhna se na přísahu svou, vysvědčiti, že se překlad s originálem úplně srovnává, má poznamenati rok a den, kdy překlad byl zhotoven a má vysvědčení toto podpisem svým i pečetí svou potvrditi. Máli se listiny užiti mimo místo, kde tlumočník bydlí, má soud, u něhož jest v povinnost vzat, podpis jeho s tím doložením potvrditi, že jest jakožto tlumočník od soudu pod přísahu vzat.

§. 290.

Tlumočníci stále pod přísahu vzatí mají stranám překlady, kterých žádají, za plat zhotovovati i bez zvláštního nařízení od soudu. Plat překladatelovi náležitý, neshodneli se oň překladatel se stranou, má soud ustanoviti.

§. 291.

Soud má právo, žádati na tlumočnících stále pod přísahu vzatých překlady, jichž v záležitostech úředních potřebuje, a to dle potřeby i zdarma.

§. 292.

Překlady tlumočníka, u soudu stále pod přísahu vzatého, má soud tento i soudové a úřadové jiní za pravé pokládati. Kdo však tvrdí, že překlad jest nepravý, tomu se musí povoliti, aby to, co jistí, podlé řádu soudního dvěma nebo více znalci prokázal.

§. 293.

Mohouli soudové zdělávati listiny o záležitostech právních.

Pokud v těch místech, kde není veřejných notářů, mají soudové také listiny v záležitostech právních zdělávati, ustanoví se ve zvláštních předpisech.

§. 288.

Wie und an welchen Orten für beständig verpflichtete Dolmetsche zu bestellen seien, wird durch besondere Vorschriften bestimmt.

Für einzelne Fälle, in denen die Übersetzung von keinem für beständig verpflichteten Dolmetsch verfertiget werden kann, hat das Gericht erster Instanz den Übersetzer zu ernennen und zu beeidigen.

§. 289.

Am Ende der Übersetzung hat der Dolmetsch die genaue Übereinstimmung derselben mit dem Originale mit Beziehung auf seinen Eid zu bezeugen, Jahr und Tag der verfertigten Übersetzung zu bemerken und dieses Zeugniß durch seine Unterschrift und sein Siegel zu bekräftigen. Soll von der Urkunde außer dem Orte, wo der Dolmetsch seinen Wohnsitz hat, Gebrauch gemacht werden, so ist die Unterschrift desselben von dem Gerichte, bei dem er in Pflicht steht, mit dem Beisatze zu beglaubigen, daß er als Dolmetsch gerichtlich beeidiget sei.

§. 290.

Die für beständig beeideten Dolmetsche haben den Parteien die Übersetzungen, welche sie verlangen, auch ohne besonderen gerichtlichen Auftrag gegen Bezahlung zu verfertigen. Die Gebühren des Übersetzers sind, wenn darüber keine Übereinkunft zwischen ihm und der Partei zu Stande kommt, von dem Gerichte zu bestimmen.

§. 291.

Die Gerichte sind Übersetzungen, deren sie in Amtsgeschäften bedürfen, von den für beständig beeideten Dolmetschen nöthigenfalls auch unentgeltlich zu fordern berechtiget.

§. 292.

Die Übersetzungen eines bei Gericht eidlich verpflichteten Dolmetsches sind von diesem sowohl als von anderen Gerichten und Behörden für richtig anzunehmen. Der Partei, welche eine Übersetzung für unrichtig erklärt, muß jedoch gestattet werden, ihre Behauptung durch zwei oder mehrere Kunstverständige nach den Vorschriften der Prozeß-Ordnung zu beweisen.

§. 293.

Verfassung von Urkunden über Rechtsgeschäfte.

In wieferne die Gerichtsbehörden an jenen Orten, wo sich keine öffentlichen Notare befinden, auch die Verfassung von Urkunden über Rechtsgeschäfte vorzunehmen haben, wird durch besondere Vorschriften bestimmt.

Obsah.

Hlava první.

Hlava druhá.

O vyjednávání pozůstalosti.

Částka první.

Částka druhá.

Částka třetí.

Částka čtvrtá.

Částka pátá.

Částka šestá.

Částka sedmá.

Částka osmá.

Částka devátá.

Částka desátá.

Hlava třetí.

Hlava čtvrtá.

Hlava pátá.

Hlava šestá.

Hlava sedmá.

Inhalt.

Erstes Hauptstück.

Zweites Hauptstück.

Von der Abhandlung der Verlassenschaften.

Erster Abschnitt.

Zweiter Abschnitt.

Dritter Abschnitt.

Vierter Abschnitt.

Fünfter Abschnitt.

Sechster Abschnitt.

Siebenter Abschnitt.

Achter Abschnitt.

Neunter Abschnitt.

Zehnter Abschnitt.

Drittes Hauptstück.

Viertes Hauptstück.

Fünftes Hauptstück.

Sechstes Hauptstück.

Siebentes Hauptstück.

Formulář č. I. (§. 50), strana 531.

Cís. kr. .... soud v ....

Zapsání úmrtní.

1. Jméno a příjmení zůstavitele dědictví....................
2. Stav nebo zaměstnání jeho...............................
3. Stáří..
4. Náboženství..
5. Bylli svobodný, ženatý nebo vdovec ....
6. Kde měl řádné bydliště ....
7. Den, kdy a místo, kde zemřel.............................
8. Pozůstalý manžel...
9. Jméno a příjmení, stav, stáří a bydliště dětí zletilých a zletilých potomků, kteří na místo dětí již zemřelých nastupují...
10. Jméno a příjmení dětí nezletilých a nezletilých potomků, kteří na místo dětí již zemřelých nastupují, pak zdaliž v jméně jich již jedná zákonní zástupce, nebo kdo jest za zástupce navržen......................
11. Jméno a příjmení, stav, stáří a bydliště ostatních nejbližších příbuzných nebo dědiců testamentních.........
12. Jestli tu nějaký testament, kodicil, smlouva dědičná, obdarování nebo jsouli tu smlouvy svatební, a kde se nalézají...
13. Zdaliž zemřelý obstarával nějaké poručenství nebo kurátorství a které a kde jsou dekrety zřizovací......
14. Zdaliž zemřelý vedl nějaké účty z peněz úředních, nebo požívalli nějakého příjmu z některé pokladnice veřejné nebo z fondu, pod veřejným dohledem postaveného...
15. Jsouli v pozůstalosti věci, o nichž jest potřeba učiniti zvláštní oznámení, a jaké opatření se strany nich stalo...
16. Jestli tu nějaké jmění, v čem asi záleží, v čích rukou se nalézá a jaké opatření se za příčinou zjištění jeho učinilo ....

Místo, kde a čas, kdy bylo úmrtí zapsáno.

Podpis stran a svědkův. Podpis vyslaného soudního.

Formulare Nr. I (§. 50), Seite 531.

K. k. . . . . Gericht in . . . .

Todfalls-Aufnahme.

1. Vor- und Zuname des Erblassers............................
2. Stand oder Beschäftigung ....
3. Alter ....
4. Religion..
5. Ob ledig, verheirathet oder verwitwet ....
6. Ordentlicher Wohnsitz...
7. Sterbetag und Sterbeort ....
8. Nachgelassener Ehegatte...
9. Vor- und Zuname, Stand, Alter und Aufenthaltsort der großjährigen Kinder und der an die Stelle bereits verstorbener Kinder tretenden großjährigen Nachkommen...
10. Vor- und Zuname der minderjährigen Kinder und der an die Stelle bereits verstorbener Kinder tretenden minderjährigen Nachkommen, ferner ob für sie ein gesetzlicher Vertreter schon einschreite, oder wer hiezu vorgeschlagen werde ....
11. Vor- und Zuname, Stand, Alter und Aufenthaltsort der übrigen nächsten Verwandten, oder der Testaments-Erben
12. Ob ein Testament, Kodizill, Erbvertrag, eine Schenkung oder Ehepakten vorhanden seien, und wo sich dieselben befinden ....
13. Ob und welche Vormundschaften oder Kuratelen der Verstorbene zu besorgen hatte, und wo sich die Bestellungs-Dekrete befinden...
14. Ob der Verstorbene über Amtsgelder Rechnung geführt, oder einen Bezug aus einer öffentlichen Kasse oder einem unter öffentlicher Aufsicht stehenden Fonde genossen habe
15. Ob sich in der Verlassenschaft Gegenstände vorfinden, welche eine besondere Anzeige erfordern, und was mit denselben verfügt worden sei.................................
16. Ob ein Vermögen vorhanden sei, worin dasselbe beiläufig bestehe, in wessen Händen es sich befinde, und welche Vorkehrungen zu dessen Sicherung getroffen worden seien ....

Ort und Zeit der Todfallsaufnahme.

Unterschrift der Zeugen und Parteien: Unterschrift des Gerichtsabgeordneten:

Formulář č. II. (§. 110), str. 545.

Inventář,

ježto podlé nařízení, daného od c. k. . . . . N. dne 5. července 1851, číslo 4200, o pozůstalosti majitele domu Jana N., zemřelého dne . . . . v N. bez testamentu (s písemním testamentem) zdělán jest.

Přítomní:

Se strany soudu:
N. N., veřejný notář, jakožto komisař inventurní.
N. N.
N. N. } přísežní odhadníci.
N. N.
N. N. } jakožto svědci.

Se strany účastníků:
Aloys N., jakožto dědic přihlásilý.

Spoluděděic František N., jemuž se podlé listu dodavacího dne . . . . věděti dalo, že se bude inventura předse bráti, nepřišel.

Pojmenování příloh	Kolik jest kusů		Summa zvláště zl.	Summa zvláště kr.	Summa dohromady zl.	Summa dohromady kr.
		A. Stav aktivní.				
		. Na hotových penězích:				
	60	císařských stříbrných dvacetníků	20	—	—	—
	10	bankovek po 10 zl.	100	—	120	—
		II. Na tuzemských státních úpisech dlužních:				
	1	Státní úpis dlužní od 15. prosince 1849, serie *B*, číslo 3536 po $4^1/_2$% na 1000 zl.	1000	—	—	—
		a úroky z něho od . . . . až do	1	$52^1/_2$	1001	$52^1/_2$
		27 kusů kuponů ještě neprošlých i s talony leží při obligaci.				
		III. Na jiných pohledanostech:				
	1	Dlužní list Františka Kubky ddo. 1. dubna 1851 na 4% na	1000	—	—	—
		Prošlé úroky z něho až do dne úmrtí	10	—	—	—
A	—	Podlé knihy dlužní *A* v pozůstalosti nalezené půjčil zůstavitel dědictví dne 1. prosince 1850 Antoninovi Brázdilovi, měšťanu v N., kapitálu . . bez úroků.	80	—	—	—
		Podlé též knihy dlužní *A* má zemřelý od 1. ledna 1850 účastenství v kupectví zdejším Jana Kněze, jakožto nejmenovaný společník, vloživ v hotovosti	3000	—	—	—
B	—	V bilanci obchodní ddo. 1. ledna 1851, přiložené pod lit. *B*, v kteréž se tento kapitál vložní též připomíná, vypočten jest zisk od . . . . až do . . . . pozůstalosti vypadající na	200	—	4290	—
		IV. Na nářadí zlatém a stříbrném a jiných drahých věcech:				
	6	stříbrných lžic jídacích, 13 lotových, 24 lotů ztíží	27	—	—	—
	1	zlaté kapesní hodinky, poznamenané sl. Genf Nr. 3009	30	—	—	—
	1	zlatá jehlice náprsní, na spůsob kotvice	10	—	67	—
C		Připomenutí. Jak tyto drahé věci, tak i státní papíry pod č. II. dotčené a obligace Františka Kubky, přivedené pod č. III. jsou podlé listu depositního ddo. . . . č. . . přiloženého pod lit. *C*, v soudním depositním úřadu.				

Formulare Nr. II. (§. 110), Seite 545.

Inventar,

welches zu Folge des Auftrages des k. k. .. N. vom 5. Juli 1851, Z. 4200, über die Verlassenschaft des am .... in N. ohne Testament (mit Hinterlassung eines schriftlichen Testamentes) verstorbenen Hauseigenthümers Johann N. aufgenommen wurde.

Gegenwärtige:

Von Seite des Gerichtes:
N. N., öffentlicher Notar als Inventur-Kommissär.

Von Seite der Betheiligten:
Alois N., erklärter Erbe.

N. N.
N. N. } beeidete Schatzmänner.

N. N.
N. N. } als Zeugen.

Der laut des Zustellungsbogens am .... von der Vornahme der Inventur verständigte Miterbe Franz Wars ist nicht erschienen.

Bezeichnung der Beilage	Anzahl der Stücke		Summe einzeln fl.	Summe einzeln kr.	Summe zusammen fl.	Summe zusammen kr.
		A) Aktivstand.				
		I. An barem Gelde:				
	60	kaiserliche Silberzwanziger	20	—	—	—
	10	Banknoten à 10 fl.	100	—	120	—
		II. An inländischen Staatsschuld-Verschreibungen:				
	1	Staatsschuldverschreibung vom 15. Dezember 1849, Serie B, Nr. 3836, à 4½ Perzent pr. 1000 fl.	1000	—	—	—
		und an den davon von .... bis .... entfallenden Interessen	1	52½	1001	52½
		Die noch nicht fälligen Koupons, 27 Stücke sammt Talon, liegen der Obligazion bei.				
		III. An anderen Forderungen:				
	1	Schuldschein des Franz Brand, ddo. 1. April 1851 à 4 Perzent pr. . . .	1000	—	—	—
		die rückständigen Interessen davon bis zum Sterbetage	10	—	—	—
A	—	Nach dem in dem Nachlasse vorgefundenen Schuldenbuche in A hat der Erblasser am 1. Dezember 1850 dem Anton Furch, Bürger in N., ein Kapital von . . . . unverzinslich dargeliehen.	80	—	—	—
		Laut desselben Schuldbuches in A ist der Verstorbene seit dem 1. Jäner 1850 bei der hiesigen Handlung des J. Knes als stiller Gesellschafter mit der baren Einlage von. . . . . betheiliget.	3000	—	—	—
B	—	Die in B angeschlossene Handlungsbilanz, ddo. 1. Jäner 1851, welche ebenfalls dieses Einlags-Kapitales erwähnt, beziffert für die Zeit von .... bis ... einen für die Masse entfallenden Gewinn von	200	—	4290	—
		IV. An Gold- und Silbergeräthe und sonstigen Pretiosen:				
	6	silberne Eßlöffel, 13löthig, 24 Loth schwer	27	—	—	—
	1	goldene Taschenuhr, Genf Nr. 3009 bezeichnet	30	—	—	—
	1	goldene Busennadel, in Form eines Ankers	10	—	67	—
C		Anmerkung. Sowohl diese Kostbarkeiten, als auch die in II erwähnten Staatspapiere und die in III angeführte Obligazion des Franz Brand befinden sich laut des in C beiliegenden Erlagscheines, ddo. .... Z. ... im gerichtlichen Depositenamte.				

Poznamenání příloh	Kolik jest kusů		Summa zvláště zl.	kr.	Summa dohromady zl.	kr.
		V. Na šatstvu a prádle:				
	1	zelený kabát soukený, velmi obnošený	5	—		
	1	černý frak, celý nový	25	—		
	4	šedivé spodky	8	—		
	12	košil	24	—		
	12	párů punčošek	2	—	64	—
		VI. Na nářadí:				
	2	stoly z ořechového dřeva	10	—		
	2	stolice	18	—		
	1	skříně stojací z ořechového dřeva s dvěma křídly	20	—		
	1	skříně s šuplaty	10	—	58	—
		VII. Na knihách.				
D	421	svazků, podlé seznamu *D* v ceně	—	—	252	—
		Připomenutí.				
E	1	zelený vůz pro dvě osoby, v ceně 60 zl. k. m., jejž ale zůstavitel podlé protokolu *E*, s mistrem sedlářským N. N., s dědicem Aloysem N. a se svědkem N. N. sepsaného, od mistra řečeného jenom vypůjčil.				
		VIII. Na věcech nemovitých.				
F	1	dům v N. pod č. 20. podlé smlouvy kupní od 20. prosince 1850, kteráž jest v přepisu *F* přiložena, jejíž original dědic Aloys N.... byl předložil, a sice v ceně kupní	—	—	8000	—
		B. Stav passivní.				
G	—	Podlé výtahu z knihy pozemní ddo. 2. července 1851 lit. *G* leží na nemovitosti podlé úpisu dlužního ddo. 1. dubna 1851 pro pana Tomáše N. v N. na 5%	2000	—		
		Podlé knihy dlužní *A* jsou úroky až do.... již zapraveny.				
H-L	—	Dědic Alois N. žádá náhradu útrat nemoci a pohřebu podlé kvitancí *H*, *I*, *K* a *L*	82	30	2082	30
		Pozůstalost činí tedy:				
		I. na hotových penězích	120	—		
		II. na tuzemských státních úpisech	1001	52½		
		III. na jiných pohledanostech	4290	—		
		IV. na drahých věcech	67	—		
		V. na šatech a prádle	64	—		
		VI. na nářadí	58	—		
		VII. na knihách	252	—		
		VIII. na věcech nemovitých	8000	—		
		Dohromady	—	—	13852	52½
		Odrazí-li se od toho dluhy, ježto činí dohromady	—	—	2082	30
		Zůstane jmění	—	—	11770	22½

Ve V.... dne ....

N. N., veřejný notář, jakožto komisař inventurní.
N., N., měšťanský zlatník a přísežný odhadník.
N. N., měšťanský veteśník a přísežný odhadník.
Alois N., jakožto dědic.
N. N., jakožto svědek.
N. N. jakožto svědek.

Bezeichnung der Beilage	Anzahl der Stücke		Summe einzeln fl.	Summe einzeln kr.	Summe zusammen fl.	Summe zusammen kr.
		V. An Kleidung und Wäsche:				
	1	grüner Gehrock von Tuch, sehr abgetragen	5	—		
	1	schwarzer Frack ganz neu	25	—		
	4	graue Beinkleider	8	—		
	12	Hemden	24	—		
	12	Paar Fußsocken	2	—	64	—
		VI. An Einrichtungsstücken:				
	2	Tische von Nußholz	10	—		
	2	Stühle „	18	—		
	1	Hängkasten von Nußholz, mit zwei Flügeln	20	—		
	1	Schubladekasten	10	—	58	—
		VII. An Büchern:				
D	421	Bände laut des Verzeichnisses D im Werthe von	—	—	252	—
		Anmerkung.				
E	1	grüner zweisitziger Wagen im Werthe von 60 fl. C. M., welchen der Erblasser laut des mit dem Sattlermeister N. N., dem Erben Alois N. und dem Zeugen N. N. aufgenommenen Protokolles in E vom ersteren nur ausgeliehen hat.				
		VIII. An unbeweglichen Sachen:				
F	1	Haus in N. sub Nr. 20 nach dem in F abschriftlich beiliegenden Kaufvertrage vom 20. Dezember 1850, dessen Original der Erbe Alois N. vorgewiesen hat, in dem Kaufpreise von	—	—	8000	—
		B) Passivstand.				
G	—	Zeuge des Grundbuchs-Auszuges, ddo. 2. Juli 1851, in G haften auf der Verlassenschafts-Realität kraft der Schuldverschreibung ddo. 1. April 1851 für den Herrn Thomas N. in N. à 5 Perzent	2000	—		
		Nach dem Inhalte des Schuldenbuches A sind die Zinsen bis ...... schon bezahlt.				
H-L	—	Der Erbe Alois N. fordert den Ersatz der laut der Quittungen H, I, K und L bezahlten Krankheits- und Beerdigungskosten pr.	82	30	2082	30
		Die Verlassenschaft beträgt daher:				
		I. An barem Gelde	120	—		
		II. An inländischen Staats-Schuldverschreibungen	1001	52½		
		III. An anderen Forderungen	4290	—		
		IV. An Kostbarkeiten	67	—		
		V. An Kleidung und Wäsche	64	—		
		VI. An Einrichtungsstücken	58	—		
		VII. An Büchern	252	—		
		VIII. An unbeweglichen Sachen	8000	—		
		Zusammen	—	—	13852	52½
		Werden davon die Schulden in dem Gesammtbetrage von	—	—	2082	30
		abgezogen, so erübriget ein Vermögensbetrag von	—	—	11770	22½

W. am ......

N. N., öffentlicher Notar als Inventurs-Kommissär.

N. N., bürgerlicher Goldarbeiter und beeideter Schätzmann.

N. N., bürgerlicher Tandler und beeideter Schätzmann.

Alois N., Erbe.

N. N., als Zeuge.

N. N. als Zeuge.

Formulář č. III., k §. 128, strana 550.

List provolací

za příčinou svolání dědiců soudu neznámých.

Cís. kr. .... soud N. známo činí, že dne .... zemřel N. N. v N., nezanechav žádného posledního pořízení.

Poněvadž soudu tomuto není povědomo, zdaliž někomu k pozůstalosti jeho právo dědické přísluší a komu, tedy se všickni ti, kdožby z jakého koli důvodu právního zamýšleli, něčeho požadovati, vyzývají, aby do dne a do roka ode dne níže položeného počítajíc, dědické právo své u soudu tohoto opověděli, a prokázavše právo své dědické, přihlášení k dědictví podali; siceby se pozůstalost, kteréž se mezitím N. N. ustanovil za kurátora, s těmi, kdožby se mezi tím přihlásili a titul k právu dědickému vykázali, vyjednala a jim odevzdala; tu část pozůstalosti ale, k nižby se nikdo nepřihlásil, anebo kdyby se byl nikdo za dědice nepřihlásil, celou pozůstalost by jakožto odumřelou sebral stát.

Místo, dátum a podpis.

Formulář č. IV., k §. 131, strana 551.

List provolací

za příčinou předvolání dědice, o němž se neví, kde se zdržuje.

Cís. kr. soud .... známo činí, že dne .... N. N. v N. zemřel, zanechav poslední pořízení, v němž ustanovil za dědice syny své Jana, Františka a Antonína. Poněvadž soudu není známo, kde se František N. zdržuje, tedy se František N. tímto vyzývá, aby se do dne a do roka, počítajíc ode dne níže položeného u soudu tohoto přihlásil a přihlášení k dědictví podal, sice by se pozůstalost s dědici, kteří by se přihlásili a s kurátorem N. N. jemu ustanoveným vyjednala.

Místo, dátum a podpis.

Formulář č. V., k §. 133, strana 551.

List provolací

za příčinou svolání věřitelů pozůstalosti.

Cís. kr. .... N. vyzývá všechny ty, kdož jakožto věřitelové za pozůstalostí N. N. (zde se udá jméno příjmení, stav a bydliště zůstavitelovo), kterýž dne .... zanechav testament (bez testamentu) zemřel, něčeho mají pohledávati, aby za příčinou opovědění a prokázání toho dne .... (tu se udá den a hodina ke stání) k soudu tomuto přišli, nebo až do té doby žádost svou písemně podali, sice by věřitelům těm, pakliby pozůstalost zaplacením pohledaností opověděných byla vybrána, nepříslušelo nižádného dalšího práva k ní, nežli pokud by jim náleželo právo zástavní.

Místo, dátum a podpis.

Formulare Nr. III, zu §. 128, Seite 550.

Edikt

zur Einberufung der dem Gerichte unbekannten Erben.

Von dem k. k. . . . . Gerichte N. wird bekannt gemacht, daß am . . . . N. N. zu N. N. ohne Hinterlassung einer letztwilligen Anordnung gestorben sei.

Da diesem Gerichte unbekannt ist, ob und welchen Personen auf seine Verlassenschaft ein Erbrecht zustehe, so werden alle diejenigen, welche hierauf aus was immer für einem Rechtsgrunde Anspruch zu machen gedenken, aufgefordert, ihr Erbrecht binnen Einem Jahre, von dem unten gesetzten Tage gerechnet, bei diesem Gerichte anzumelden, und unter Ausweisung ihres Erbrechtes ihre Erbserklärung anzubringen, widrigenfalls die Verlassenschaft, für welche inzwischen N. N. als Verlassenschafts-Kurator bestellt worden ist, mit jenen, die sich werden erbserklärt und ihren Erbrechtstitel ausgewiesen haben, verhandelt und ihnen eingeantwortet, der nicht angetretene Theil der Verlassenschaft aber, oder wenn sich Niemand erbserklärt hätte, die ganze Verlassenschaft vom Staate als erblos eingezogen würde.

Ort, Datum und Unterschrift.

Formulare Nr. IV, zu §. 131, Seite 551.

Edikt

zur Einberufung eines Erben, dessen Aufenthalt unbekannt ist.

Von dem k. k. . . . . Gerichte . . . wird bekannt gemacht, es sei am . . . . . . N. N. zu N. N. mit Hinterlassung einer letztwilligen Anordnung gestorben, in welcher er seine Söhne Johann, Franz und Anton zu Erben einsetzte. Da dem Gerichte der Aufenthalt des Franz N. unbekannt ist, so wird derselbe aufgefordert, sich binnen Einem Jahre von dem unten gesetzten Tage an bei diesem Gerichte zu melden und die Erbserklärung anzubringen, widrigenfalls die Verlassenschaft mit den sich meldenden Erben und dem für ihn aufgestellten Kurator N. N. abgehandelt werden würde.

Ort, Datum und Unterschrift.

Formulare Nr. V, zu §. 133, Seite 551.

Edikt

zur Einberufung der Verlassenschaftsgläubiger.

Von dem k. k. . . . N. werden Diejenigen, welche als Gläubiger an die Verlassenschaft des am . . . . . mit (ohne) Testament verstorbenen N. N. (Vor- und Zuname, Stand und Wohnort des Erblassers) eine Forderung zu stellen haben, aufgefordert, bei diesem Gerichte zur Anmeldung und Darthuung ihrer Ansprüche den . . . . (Tag und Stunde der Tagsatzung) zu erscheinen, oder bis dahin ihr Gesuch schriftlich zu überreichen, widrigens denselben an die Verlassenschaft, wenn sie durch Bezahlung der angemeldeten Forderungen erschöpft würde, kein weiterer Anspruch zustünde, als in soferne ihnen ein Pfandrecht gebührt.

Ort, Datum und Unterschrift.

Formulář č. VI., k §. 168, strana 559.

Listina dílčí

v příčině pozůstalosti Jana N.

Přílohy		zl.	kr.	d.
	Stav aktivní.			
A.	Podlé inventury *A* záleží pozůstalost v hotových	1400	—	—
	V obligacích dohromady	13000	—	—
	Připomenutí. Úroky z nich přivedou se v účtech poručenských.			
B.	Na šatstvu a svršcích 600 zl. ježto dle protokolu licitačního *B* byly prodány za	824	—	—
	Dohromady	15224	—	—
C.	K tomu přijde ještě položka konferovací zletilé dcery Theresie, kteráž podlé listu svatebního dostala věna	3000	—	—
	Jmění tedy činí	18224	—	—
	Stav pasivní.			
	Od toho má se odraziti:			
D.	Pohledanost Jana N. zaplacená podlé *D* ... 400 zl. k. m.			
E.	Útraty nemoci, zapravené podlé *E* ... 300 » » »			
F	Nájem domovní, zaplacený podlé *F* ... 200 » » »			
G.	Útraty pohřební podlé *G* ... 100 » » »			
H, I.	Zapravených poplatků dle *H* a *I* ... 324 » » »			
	Dohromady ... 1324 zl. k. m.	1324	—	—
	Zůstává tedy dědictví	16900	—	—
	jakožto pravá čistá pozůstalost, kteráž se má mezi čtyři dědice stejně rozděliti.			
	Z toho obdrží tedy nezletilý syn František ... 4225 zl. k. m.			
	Nezletilý syn Josef ... 4225 » » »			
	Zletilá dcera Anna ... 4225 » » »			
	Zletilá dcera Theresie ... 4225 » » »			
	Dohromady ... 16900 zl. k. m.	16900	—	—

Formulare Nr. VI, zu §. 168, Seite 559.

Theilungs-Urkunde

über das Verlassenschaftsvermögen des Johann N.

Beilagen		fl.	kr.	dr.
	Aktivstand.			
A.	Nach der Inventur A besteht die Verlassenschaft in Barem	1400	—	—
	In Obligazionen zusammen	13000	—	—
	Anmerkung. Die Zinsen hievon werden in der Vormundschaftsrechnung erscheinen.			
B.	An Kleidung und Effekten 600 fl., welche nach dem Versteigerungs-Protokolle B verkauft worden um	824	—	—
	Zusammen.........	15224	—	—
C.	Hierzu kommt noch die Konferirungspost der großjährigen Tochter Theresia, welche laut Heiratsbriefs an Heiratsgut erhielt	3000	—	—
	Besteht somit die Masse in.........	18224	—	—
	Passivstand.			
	Hievon sind abzuziehen:			
D.	Die Forderung des Johann N. bezahlt laut D mit .... 400 fl. K. M.			
E.	Die Krankheitskosten bezahlt laut E mit .... 300 „ „ „			
F.	Den Hauszins bezahlt laut F mit .... 200 „ „ „			
G.	Die Leichenkosten laut G .... 100 „ „ „			
H, J.	An berichtigten Gebühren laut H und J .... 324 „ „ „			
	Zusammen......1324 fl. K. M.	1324	—	—
	Bleibt daher Erbschaft.........	16900	—	—
	als die eigentliche reine, unter vier Erben gleich zu vertheilende Masse.			
	Es erhält daher der minderjährige Sohn Franz .... 4225 fl. K. M.			
	der minderjährige Sohn Joseph .... 4225 „ „ „			
	die großjährige Tochter Anna .... 4225 „ „ „			
	die großjährige Tochter Theresia .... 4225 „ „ „			
	Zusammen....16900 fl. K. M.	16900	—	—

K formuláři VI., strana 592.

Rozdělení.

Dostane tedy	Z celé sumy			František N. N.			Josef N. N.			Anna N. N.			Theresie N. N. provdaná N. N.		
	zl.	kr.	d.	zl.	kr.	d.	zl.	kr.	d.	zl.	kr.	d.	zl	kr.	d.
Z obligace ddo. .... na 5 procent	4000	—	—	1000	—	—	1000	—	—	1000	—	—	1000	—	—
Z obligace ddo.	9000	—	—	3000	—	—	3000	—	—	3000	—	—	—	—	—
Věna již přijatého	3000	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	3000	—	—
Na hotových penězích	900	—	—	225	—	—	225	—	—	225	—	—	225	—	—
Vychází výše položených	16900	—	—	4225	—	—	4225	—	—	4225	—	—	4225	—	—

Tomu na svědomí naše podpisy.

V N. dne ...... září 18......

N. N.,
poručník dědiců nezletilých N. N.

Anna N. N.

Theresie N. N.

Rozdělení tohoto jmění, pozůstalého po Janovi N. strany nezletilých synů Františka a Josefa N. N. c. kr. okresní soud N. N. jakožto vrchní úřad poručenský potvrzuje.

V N. ...... září 18......



N. N.,
c. kr. okresní soudce.

Zu Formulare VI, Seite 592.

Vertheilung.

Es erhält nämlich:	Von dem Gesammtbetrage fl.	kr.	dr.	Franz N. fl.	kr.	dr.	Joseph N. fl.	kr.	dr.	Anna N. fl.	kr.	dr.	Theresia N., verehelichte N. fl.	kr.	dr.
An der Obligazion ddo............ zu 5 Perzent von....................................	4000	—	—	1000	—	—	1000	—	—	1000	—	—	1000	—	—
An der Obligazion ddo..................von......	9000	—	—	3000	—	—	3000	—	—	3000	—	—	—	—	—
An empfangenem Heirathsgute mit..............	3000	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	3000	—	—
An Baarem..	900	—	—	225	—	—	225	—	—	225	—	—	225	—	—
Erscheinen obige . .	16900	—	—	4225	—	—	4225	—	—	4225	—	—	4225	—	—

Urkund dessen unsere Fertigung

N. N. den . . September 18 . .

N. N.,
Vormund der N. N. minderjährigen Erben.

Anna N.

Theresia N.

Diese Vertheilung des Johann N.'schen Verlassenschaftsvermögens wird in Ansehung der minderjährigen Söhne Franz und Joseph N. von Seite des k. k. Bezirksgerichtes N. N. als Ober-Vormundschaftsbehörde hiermit bestätiget.

N. N. den . . September 18 . .



N. N.,
k. k. Bezirksrichter.

Formulář č. VII., k §. 172, strana 560

Konečný výkaz

pozůstalosti Antonína N. zemřelého dne . . . .

Přílohy		K. m. zl.	kr.	d.
	Stav aktivní.			
A.	Podlé inventury *A* záleží pozůstalost v hotových penězích	1400	—	—
	V obligacech	13000	—	—
	Připomenutí. Úroky z obligací těchto přivedeny budou v účtech poručenských.			
B.	Na šatstvu a svrších v 600 zl., ježto dle protokolu licitačního *B* byly prodány za	824	—	—
	Dohromady	15224	—	—
	Stav pasivní.			
	Z toho se má odraziti:			
C.	*a*) pohledanosti Karla N, zaplacené podlé *C* 400 zl.			
D.	*b*) útraty nemoci dle sald. konta *D* 300 „			
E.	*c*) nájem domovní dle kvitance *E* 200 „			
F.	*d*) útraty pohřební dle sald. konsignace *F* 100 „			
G.	*e*) zapravených poplatků dle *G* 324 „			
		1324	—	—
	Vykazuje se tedy čistého jmění	13900	—	—
H.	Toto čisté jmění dědičné nezletilého Františka N. jest podlé výtahu depositního *H* uloženo u depositního úřadu c. k. soudu , a sice a hotových penězích 900 zl.			
	V obligacích a sice:			
	v obligaci ddo. 10. května 1815 6000 zl.			
	v obligaci ddo. 5000 „			
	v obligaci ddo. 2000 „			
	Dohromady výše položených	13900	—	—

Tomu na svědomí můj podpis

V N............ dne ...... září 18.........

Jan N.,
poručník nezletilého Františka N.

Formulare Nr. VII, zu §. 172, Seite 560.

Endlicher Ausweis

über die Verlassenschaft des in . . . . verstorbenen Anton N.

Beilagen		K. M. fl.	kr.	dr.
	Aktivstand.			
A.	Nach der Inventur A besteht die Verlassenschaft in Baarem	1400	—	—
	In Obligazionen	13000	—	—
	Anmerkung. Die Zinsen dieser Obligazionen werden in der Vormundschaftsrechnung erscheinen.			
B.	An Kleidung und Effekten in 600 fl., welche aber laut Versteigerungs-Protokolles B verkauft wurden um	824	—	—
	Zusammen	15224	—	—
	Passivstand.			
	Hievon sind abzuziehen:			
C.	a) Die Forderungen des Karl N., bezahlt laut C, mit 400 fl.			
D.	b) Die Krankheitskosten, laut saldirten Konto D, mit 300 fl.			
E.	c) Der Hauszins, laut Quittung E, mit 200 fl.			
F.	d) Die Leichenkosten, laut saldirter Konsignazion F, mit 100 fl.			
G.	e) An berichtigten Gebühren, laut G 324 fl.			
		1324	—	—
	Es zeigt sich also ein reines Vermögen von	13900	—	—
H.	Dieses reine Erbschaftsvermögen des minderjährigen Franz N. liegt, laut Depositen-Extraktes H, in dem Depositenamte des k. k. , und zwar in Baarem mit 900 fl. Dann in Obligazionen, und zwar: in der Obligazion, ddo. 10. Mai 1815, mit 6000 fl. in der Obligazion, ddo. mit 5000 fl. in der Obligazion, ddo. mit 2000 fl.			
	Zusammen in obigen	13900	—	—

Urkund dessen meine Fertigung
N. N. . . . September 18 . .

Johann N.,
Vormund des minderjährigen Franz N.

Formulář č. VIII. (§. 174), strana 561.

Listina odevzdací.

C. kr. okresní soud N. N. odevzdává tímto pozůstalost Jana N., kterýž učiniv poslední pořízení (nebo bez posledního pořízení) dne .... 1852 smrtí sešel, Antonínovi N. ježto se k dědictví bez výmínky (nebo pod výmínkou inventury) dne ...... 1852 přihlásil, podlé písemného, dne ...... 1852 učiněného testamentu (nebo N. N. — N. N. — N. N. jakožto dědicům zákonním stejnými díly) a prohlašuje vyjednávání pozůstalosti za skončené.

V N. dne ...... září 18 . .

Od c. kr. okresního soudu N.
N. N. okresní soudce

Formulář č. IX. (§. 186), strana 563.

Kniha sirotenská.

Jméno rodinné a příjmení, den narození zchovance, pak jméno, stav a bydliště rodičův	Jméno, stav a bydliště poručníka nebo kurátora, a den kterého byl vzat v povinnost	Kde se zchovanec zdržuje a jak se vychovává	V čem vůbec jmění záleží a jak bylo rozděleno	Kdy se mají klásti účty	Jaká povolení soudní byla po čas chovanství udělena	Kterého dne chovanství pomine a jmění se odevzdá; máli se poručenství nebo moc otcovská prodloužiti

Formulare Nr. VIII (§. 174), Seite 561.

Einantwortungs-Urkunde.

Von dem k. k. Bezirksgerichte N. N. wird die Verlassenschaft des am . . . . 1852, mit Hinterlassung einer letztwilligen Anordnung (oder ohne Hinterlassung einer letztwilligen Anordnung), gestorbenen Johann N. dem Anton N., welcher die Erbserklärung mit (oder ohne) Rechtswohlthat der Inventur am . . . . 1852 überreicht hat, in Folge des am . . . . 1852 errichteten schriftlichen Testamentes (oder den N. N. — N. N. — N. N. als gesetzlichen Erben zu gleichen Theilen) hiermit eingeantwortet und dadurch die Verlassenschaftsabhandlung als beendiget erklärt.

N. am . . . September 18 . .

Von dem k. k. Bezirksgerichte N.
N. N. Bezirksrichter.

Formulare Nr. IX (§. 186), Seite 563.

Waisenbuch.

Familien- und Vorname, sowie Geburtstag des Pflegebefohlenen, dann Name, Stand und Wohnort der Eltern	Name, Stand und Wohnort des Vormundes oder Kurators und Verpflichtungstag	Aufenthaltsort des Pflegebefohlenen und dessen Erziehungsart	Summarische Angabe des Vermögens, nebst Angabe der allenfalls erfolgten Theilung	Rechnungslage	Während der Pflegeschaft ertheilte gerichtliche Bewilligungen	Tag der Erlöschung der Pflegeschaft und Vermögensübergabe, wie allfällige Verlängerung der Vormundschaft oder väterlichen Gewalt

Druck der k. k. Hofbuchdruckerei von Gottlieb Haase Söhne.

Zemský Věstník vládní

pro

království České.

Oddíl I.

Částka XXXVIII.

Vydána a rozeslána dne 14. října 1854.

Landes-Regierungs-Blatt

für das

Königreich Böhmen.

I. Abtheilung.

XXXVIII. Stück.

Ausgegeben und versendet am 14. Oktober 1854.

Oddíl I.

Částka XXXVIII.

Č. 224.

Vynešení, vydané od minister. financí dne 30. srpna 1854, *)

pro všechny země korunní,

kterého kolku se má užívati v příčině listin legitimačních, kterýchž podlé článku 18 smlouvy obchodní a celní od 19. unora 1853 potřebují fabrikanti, pocestní obchodničtí a živnostníci.

Za příčinou učiněného dotazu, kterak se strany legitimací *A*, *B*, *C* a *D* **) kteréž se podlé ohlášení od 21. ledna 1854 **) u vykonávání článku 18. smlouvy obchodní a celní od 19. unora 1853 ***) (zákonníka říšského na rok 1853, č. 207 ***) a na rok 1854, č. 18 **) fabrikantům, pocestným obchodnickým a živnostníkům v Rakousku vyhotoviti mají nebo kteréž byly v cizozemsku vyhotoveny a mají se v Rakousku předložiti, předse jíti má, co se týče kolku podlé zákonů od 9. unora a 2. srpna 1850 †), vyhlašuje se ustanovení toto:

1. Legitimace, kteréž úřadové rakouští fabrikantům, pocestným obchodnickým a živnostníkům ze států k celní jednotě německé náležejících podlé formuláře *C* **) vyhotoviti mají, jsou vzhledem na článek 18, a linea 3. smlouvy od 19. unora 1853 ***) podlé položky 99—7, lit. *i* †) tarify kolkové osvobozeny od kolku.

---

*) Zákonníka říšského částka LXXVIII., vydána dne 7. září 1854, č. 224, strana 927.

**) Zemský věstník vládní na rok 1854, částka III., oddíl I., strana 44, č. 21, pak strana 47 a 48.

***) Zemský věstník vládní na rok 1853, oddíl I., strana 640, článek 18.

†) Zákonník říšský na rok 1850, strana 562 a 1504, tarifová položka, 99, lit. *i* (textu českého, strana 502 a 1439, položka 7, lit. *i* (textu německého).

I. Abtheilung.

XXXVIII. Stück.

Nr. 224.

Erlaß des Finanzministeriums vom 30. August 1854,*)

giltig für sämmtliche Kronländer,

betreffend die Stämpelbehandlung der in Vollziehung des Artikels 18 des Handels- und Zollvertrages vom 19. Februar 1853 für Fabrikanten, Handelsreisende und Gewerbetreibende erforderlichen Legitimazions-Urkunden.

Aus Anlaß einer Anfrage, wie die laut der Kundmachung vom 21. Jänner 1854 **) über die Vollziehung des Artikels 18 des Handels- und Zollvertrages vom 19. Februar 1853 ***) (Reichs-Gesetzblatt vom Jahre 1853, Nr. 207 ***), und vom Jahre 1854, Nr. 18 **) für Fabrikanten, Handelsreisende und Gewerbetreibende in Oesterreich auszufertigenden, oder die von denselben beizubringenden im Auslande ausgefertigten Legitimazionen A, B, C und D **) in Absicht auf den Stämpel nach den Gesetzen vom 9. Februar und 2. August 1850 †) zu behandeln sind, wird Folgendes bekannt gemacht:

1. Die nach dem Formulare C **) für Fabrikanten, Handelsreisende oder Gewerbetreibende der Staaten des deutschen Zollvereines von österreichischen Behörden auszustellenden Legitimazionen sind mit Rücksicht auf den Artikel 18, a linea 3, des Vertrages vom 19. Februar 1853, ***) nach der Post 7, lit. i, †) des Stämpeltarifes stämpelfrei.

---

*) Nr. 224, Seite 927 des am 7. September 1854 ausgegebenen LXXVIII. Stücks des Reichs-Gesetzblattes.

**) Landes-Regierungsblatt für das Jahr 1854, III. Stück der I. Abtheilung, Seite 44, Nr. 21, dann Seite 47 und 48.

***) Landes-Regierungsblatt für das Jahr 1853, I. Abtheilung, Seite 640, Artikel 18.

†) Reichs-Gesetzblatt für das Jahr 1850, Seite 502 und 1439, Postzahl 7, lit. i.

Za vyhotovení legitimací těchto není potřeba žádati písemně; podáli se ale žádost taková písemně, může býti bez kolku.

2. Listiny *A*, *B* a *D* *), kteréž úřadové tuzemští vyhotovovati mají tuzemským fabrikantům, pocestným obchodnickým a živnostníkům, jsou jakožto vysvědčení podlé položky tarifové 110—116, lit. *a* **) kolku 15krejcarovému podrobeny.

Žádosti písemné za vyhotovení jich není potřeba, podáli se ale žádost písemná, podrobena jest podlé položky tarifové 49—43. lit. *a* **) kolku 15krejcarovému.

3. Vysvědčení *A*, *B* a *D**) od úřadů států, k německé jednotě celní náležejících, státním příslušníkům jich vyhotovená, jsou, hledíc k osvobození od dávek, v článku 18, a linea 3. smlouvy od 19. unora 1853 pojištěnému, i tehda sproštěna kolku, když se podají úřadu rakouskému, aby se vymohla legitimace *C.* *)

Žádost za vymožení legitimace *C* *) může se podati ústně nebo písemně, a v případu posledním může žádost býti bez kolku.

Baumgartner m. p.

Č. 225.

Nařízení, vydané od ministra práv a financí dne 2. září 1854,***)

pro Uhry, Chorvatsko, Slavonsko, vojvodství Srbské, banát Temešský a Sedmihradsko,

jímžto se vysvětluje předpis o vyřizování pohledaností soukromých na majetnosti osob od vojenských soudů odsouzených, kteráž byla za propadlou prohlášena.

Č. 226.

Nařízení, vydané od ministerium práv dne 4. září 1854, ***)

jímžto se ustanovuje, kdy pouzí úřadové soudní v knížecím hrabství Gorici a Gradištce, v markgrabství Istrii a v městě Terstu s obvodem jeho vejdou ve skutek a kdy zákonové s novou organisací soudní spojení v těchto zemích korunních platnosti nabudou.

---

*) Zemský věstník vládní na rok 1854, oddíl I. strana 47 a 48.

**) Zákonník říšský na rok 1850, strana 573 a 1510, tarifová položka 110, lit. *a*, pak strana 529 a 1465, tarifová položka 49 (textu českého), strana 587 a 1524, položka 116, lit. *a*., strana 520 a 1456, položka 43, lit. *a* (textu německého).

***) Vyhlášeno v částce LXXVIII. zákonníka říšského, vydané dne 7. září 1854, strana 928, č. 225 a strana 929, č. 226.

Es bedarf für deren Ausfertigung keines schriftlichen Gesuches; wird ein solches überreicht, so bedarf es keines Stämpels.

2. Die für inländische Fabrikanten, Handelsreisende und Gewerbetreibende von inländischen Behörden auszufertigenden Urkunden A, B und D *) sind als Zeugnisse nach der Tarifspost 116, lit. a, **) dem Stämpel von 15 Kreuzern unterworfen.

Ein schriftliches Ansuchen um deren Ausfertigung ist nicht nothwendig; wird aber ein schriftliches Gesuch überreicht, so unterliegt es nach der Tarifpost 43, lit. a**), dem Stämpel von 15 Kreuzern.

3. Die von den Behörden der deutschen Zollvereinsstaaten für ihre Staatsangehörigen ausgefertigten Zeugnisse A, B und D *) sind, mit Rücksicht auf die im Artikel 18, a linea 3, des Vertrages vom 19. Februar 1853 zugesicherte Abgabenfreiheit, auch dann stämpelfrei zu behandeln, wenn dieselben zur Erwirkung der Legitimazion C *) bei einer österreichischen Behörde überreicht werden.

Die Ausfertigung der Legitimazion C *) kann mündlich oder schriftlich, und im letzteren Falle mit einer ungestämpelten Eingabe angesucht werden.

Baumgartner m. p.

Nr. 225.

Verordnung der Minister der Justiz und der Finanzen vom 2. September 1854, ***)

wirksam für Ungarn, Kroazien, Slavonien, die serbische Wojwodschaft, das Temeser Banat, und für Siebenbürgen,

zur Erläuterung der Vorschriften über die Austragung der Privat-Ansprüche auf das für verfallen erklärte Vermögen der durch die Kriegsgerichte Verurtheilten.

Nr. 226.

Verordnung des Justizministeriums v. 4. September 1854, ***)

womit der Zeitpunkt der Wirksamkeit der reinen Justizbehörden und der mit der Justiz-Organisirung in Verbindung stehenden Gesetze in der gefürsteten Grafschaft Görz und Gradiska, in der Markgrafschaft Istrien und in der Stadt Triest sammt ihrem Gebiete festgesetzt wird.

---

*) Landes-Regierungsblatt für das Jahr 1854, I. Abtheilung, Seite 47 und 48.

**) Reichs-Gesetzblatt für das Jahr 1850, Seite 587 und 1524, Postzahl 116, lit. a., Seite 520 und 1456, Postzahl 43, lit. a.

***) Kundgemacht in dem am 7. September 1854 ausgegebenen LXXVIII. Stück des Reichs-Gesetzblattes, Seite 928, Nr. 225 und Seite 929, Nr. 226.

Č. 227.

Nařízení, vydané od ministerium práv dne 9. září 1854,*)

pro knížecí hrabství Gorici a Gradištku, Istrii a město Terst a obvod jeho,

jímžto se vysvětluje smysl slov „statky, do desk zemských náležející“, kteráž v §§. 14, lit. c, 50, 73, 78 a 84 normy jurisdikční od 20. listopadu 1852 (zákonníka říšského č. 251) přicházejí, co se týče statků nemovitých, do zemských desk Gorických vložených.

Č. 228.

Nařízení, vydané od ministerium práv dne 9. září 1854,*)

jímžto se ustanovuje, kdy pouzí úřadové soudní v okršlku vrchního zemského soudu Peštanského vejdou ve skutek a kdy zákonové s novou organisací soudní spojení v okršlku téhož vrchního soudu platnosti nabudou.

Č. 229.

Nařízení, vydané od ministerií záležitostí vnitřních a práv dne 11. září 1854,*)

pro Tyrolsko,

co se učiniti má se zbraní, kteráž pro přestoupení patentu o zbrani od 18. ledna 1818 byla za propadlou prohlášena.

Č. 230.

Nařízení, vydané od ministerii záležitostí vnitřních, práv a nejvyššího úřadu policejního dne 11. září 1854,**)

pro všechny země korunní, v kterýchž nejvyšší patent o zbrani od 24. října 1852 má platnost,

že se má popsání osoby a vlastnoruční podpis nebo od úřadu potvrzené znamení ruky toho, komuž pasy zbrojní svědčí, přijmouti do něho.

Aby se předešlo zlému užívání pasů zbrojních, nařizuje se, aby budoucně, od

*) Vyhlášeno v částce LXXIX. zákonníka říšského, vydané dne 14. září 1854, strana 931, č. 227, strana 932, č. 228, strana 933, č. 229.

**) Zákonníka říšského částka LXXIX. vydána dne 14. září 1854, č. 230, strana 933.

Nr. 227.

Verordnung des Justizministeriums v. 9. September 1854,*)

wirksam für die gefürstete Grafschaft Görz und Gradiska, Istrien und die Stadt Triest mit ihrem Gebiete,

wodurch der Sinn der in den §§. 14, lit. c, 50, 73, 78 und 84 der Jurisdikzionsnorm vom 20. November 1852 (Nr. 251 des Reichs-Gesetzblattes), vorkommenden Worte „landtäfliche Güter" in Beziehung auf die in der Görzer Landtafel eingetragenen unbeweglichen Güter erläutert wird.

Nr. 228.

Verordnung des Justizministeriums vom 9. September 1854,*)

womit der Zeitpunkt der Aktivirung der reinen Justizbehörden im Sprengel des Pesther Oberlandesgerichtes und des Beginnes der Wirksamkeit der mit der neuen Justiz-Organisazion in Verbindung stehenden Gesetze in diesem Oberlandesgerichts-Sprengel bestimmt wird.

Nr. 229.

Verordnung der Ministerien des Innern und der Justiz vom 11. September 1854,*)

giltig für Tirol,

betreffend die Verwendung der in Folge von Übertretungen des Waffenpatentes vom 18. Jänner 1818 in Verfall erkannten Waffen.

Nr. 230.

Verordnung der Ministerien des Innern, der Justiz und der obersten Polizeibehörde vom 11. September 1854,**)

giltig für alle Kronländer, in welchen das Allerhöchste Waffenpatent vom 24. Oktober 1852 wirksam ist,

betreffend die Aufnahme der Personsbeschreibung und eigenhändigen Fertigung oder des ämtlich bestätigten Handzeichens Desjenigen, auf welchen der Waffenpaß lautet.

Um Mißbräuchen vorzubeugen, wird verordnet, daß in die, in Zukunft von der Wirk-

---

*) Kundgemacht in dem am 14. September 1854 ausgegebenen LXXIX. Stück des Reichs-Gesetzblattes, Seite 931, Nr. 227, Seite 932, Nr. 228, Seite 933, Nr. 229.

**) Nr. 230, Seite 933 des am 14. September 1854 ausgegebenen LXXIX. Stücks des Reichs-Gesetzblattes.

vejití nařízení tohoto ve skutek do pasů zbrojních, kteréž se podlé předpisu od 29. ledna 1853 *) (zákonníka říšského č. 16) vyhotoviti mají, vepsalo také popsání osoby a vlastnoruční podpis, nebo od úřadu potvrzené znamení ruky toho, komu pas zbrojní svědčí.

Nařízení toto vejdiž ve skutek 1. listopadu 1854.

Sv. p. **Bach** m. p. Sv. p. **Krauss** m. p. Sv. p. **Kempen** m. p., p. p. m.

Č. 231.

Nařízení oběžné, vydané od vrchního velitelství nad armádou dne 9. září 1854, **)

jímžto se podlé nejvyššího rozhodnutí od 17. ledna 1853 nařizuje, aby se posavadní *judicia delegata militaria mixta* i *pura* budoucně nazývala „c. kr. zemští soudové vojenští."

Poněvadž práce, kteréž u soudů nazvaných *judicia delegata militaria mixta* obstarávali přidělení k nim radní soudů zemských, nyní přeneseny jsou na referenty soudů vojenských, mají podlé nejvyššího rozhodnutí od 17. ledna 1853 soudové dotčení, jakož i *judicia delegata militaria* nyní pojmenování „c. kr. zemští soudové vojenští" přijmouti a vésti.

Pro překážku Jeho cís. král. Vysost pana arcivévodu zašlou:

Hrabě Vratislav m. p.

generál jízdy.

Č. 232.

Nařízení, vydané od ministerium záležitostí vnitřních dne 12. září 1854, ***)

kdy úřadové krajští v přímoří vejíti mají ve skutek.

---

*) Zemský věstník vládní na rok 1853, oddíl II., strana 15, č. 16 a strana 17, příloha k č. 16.

**) Zákonníka říšského částka LXXX., vydána dne 16. září 1854, č. 231, strana 935.

***) Vyhlášeno v částce LXXX. zákonníka říšského, vydané dne 16. září 1854, strana 935, č. 232.

samkeit dieser Verordnung an, nach der Vorschrift vom 29. Jänner 1853 *) (Reichs-Gesetzblatt, Nr. 16) auszufertigenden Waffenpässe, auch die Personsbeschreibung und die eigenhändige Fertigung, oder das ämtlich bestätigte Handzeichen desjenigen, auf welchen der Waffenpaß lautet, einzuschalten ist.

Diese Verordnung hat vom 1. November 1854 in Wirksamkeit zu treten.

Freih. v. **Bach** m. p. Freih. v. **Krauß** m. p. Freih. v. **Kempen** m. p., F.M.L.

Nr. 231.

Zirkular-Verordnung des Armee-Ober-Kommando's vom 9. September 1854, **)

wodurch in Folge Allerhöchster Entschließung vom 17. Jänner 1853 angeordnet wird, daß sowohl die bisherigen Judicia delegata militaria mixta, als auch die pura, künftighin die Bezeichnung „k. k. Landes-Militärgerichte" zu führen haben.

Nachdem die bisher bei den Judiciis delegatis militaribus mixtis von zugetheilten Landesgerichts-Räthen besorgten Geschäfte nunmehr an Militär-Gerichtsreferenten übergegangen sind, so haben im Grunde der Allerhöchsten Entschließung vom 17. Jänner 1853, von nun an sowohl die erwähnten, als auch die Judicia delegata militaria, die Bezeichnung: „k. k. Landes-Militärgerichte" anzunehmen und zu führen.

In Verhinderung Seiner kaiserlich-königlichen Hoheit des Herrn Erzherzogs:

Graf Wratislaw m. p.

General der Kavallerie.

Nr. 232.

Verordnung des Ministeriums des Innern vom 12. September 1854, ***)

die Aktivirung der Kreisbehörden im Küstenlande betreffend.

---

*) Landes-Regierungsblatt für das Jahr 1853, II. Abtheilung, Seite 15, Nr. 16 und Seite 17, Beilage zu Nr. 16.

**) Nr. 231, Seite 935 des am 16. September 1854 ausgegebenen LXXX. Stück des Reichs-Gesetzblattes.

***) Kundgemacht in dem am 16. September 1854 ausgegebenen LXXX. Stück des Reichs-Gesetzblattes, Seite 935, Nr. 232.

Č. 233.

Nařízení, vydané od ministerium záležitostí vnitřních a práv dne 12. září 1854, *)

kdy úřadové okresní v přímoří vejíti mají ve skutek.

Č. 234.

Nařízení, vydané od ministerium záležitostí vnitřních ve srozumění s minnisterium financí dne 12. září 1854, *)

pro velkovojvodství Krakovské,

týkajíc se odměn za uchránění života.

Č. 235.

Vynešení, vydané od ministerium záležitostí vnitřních a financí dne 15. září 1854, **)

jímžto se vyhlašuje, kterak v celosti vypadly subskripce na půjčku nejvyšším patentem od 26. června 1854 (zákonníka říšského č. 158) rozepsanou.

Podlé konečných, až do této doby došlých zpráv činí subskripce spůsobem kasovním vyřízené na půjčku nejvyšším patentem od 26. června 1854 (zákonníka říšského č. 158) rozepsanou v zemích korunních a obvodech správních, v příloze ***) jmenovaných, a počítajíc k tomu vykázané subskripce v c. kr. Hranici vojenské a v c. kr. vojsku sumu . . . . 506,788.477 zl.

Vplácení sum podepsaných předsejíti má podlé nařízení již vydaných.

Svobodný pán **Bach** m. p. Rytíř **Baumgartner** m. p.

---

*) Vyhlášeno v částce LXXX. zákonníka říšského, vydané dne 16. září 1854, strana 936, č. 233 a 234.

**) Zákonníka říšského částka LXXX., vydána dne 16. září 1854, č. 235, strana 937.

***) Strana 601.

Nr. 233.

Verordnung der Ministerien des Innern und der Justiz vom 12. September 1854,*)

die Aktivirung der Bezirksämter im Küstenlande betreffend.

Nr. 234.

Verordnung des Ministeriums des Innern, im Einvernehmen mit dem Finanzministerium vom 12. September 1854,*)

giltig für das Großherzogthum Krakau,

betreffend die Belohnung für Lebensrettungen.

Nr. 235.

Erlaß der Ministerien des Innern und der Finanzen vom 15. September 1854,**)

wodurch das Gesammt-Ergebniß der Subskripzionen auf das mit dem Allerhöchsten Patente vom 26. Juni 1854, Nr. 158 des Reichs-Gesetzblattes, ausgeschriebene Anlehen veröffentlicht wird.

Nach den bis nun eingelangten Schlußberichten betragen die kassemäßig vollzogenen Subskripzionen auf das mit dem Allerhöchsten Patente vom 26. Juni 1854, (Nr. 158 des Reichs-Gesetzblattes). ausgeschriebene Anlehen in den in der Beilage ***) aufgeführten Kronländern und Verwaltungsgebieten, dann mit Zurechnung der über die ausgewiesenen Zeichnungen in der k. k. Militärgränze und von der k. k. Armee, die Summe von . . . 506,788.477 fl.

Die Einzahlung der subskribirten Beträge hat nach den bereits erlassenen Anordnungen zu geschehen.

Freiherr von **Bach** m. p. Ritter von **Baumgartner** m. p.

---

*) Kundgemacht in dem am 16. September 1854 ausgegebenen LXXX. Stück des Reichs-Gesetzblattes, Seite 936, Nr. 233 und 234.

**) Nr. 235, Seite 937 des am 16. September 1854 ausgegebenen LXXX. Stücks des Reichs-Gesetzblattes.

***) Seite 601.

Příloha k č. 235, strana 600.

Seznam

spůsobem kasovním vyřízených subskripcí na půjčku nejvyšším patentem od 26. června 1854 (zákonníka říšského č. 158) rozepsanou.

	zlatých
Rakousy pod Enží s Vídní	107,989.656
Rakousy nad Enží	17,126.443
Salcburk	2,444.420
Tyrolsko a Vorarlbersko	11,428.592
Štýrsko	11,419.552
Korutansko	2,931.802
Krajinsko	4,698.401
Přímoří s Terstem	22,098.219
Dalmatsko	1.631.611
Čechy	70,808.003
Morava	30,574.256
Slezsko	6,293.019
Halič, správní obvod Lvovský	11.724.530
„ „ „ Krakovský	8,589.410
Bukovina	2,753.620
Uhry, správní obvod Pešťansko-Budínský	24,752.488
„ „ „ Prešpurský	16,726.199
„ „ „ Mošoňský	21,683.511
„ „ „ Košický	7,548.064
„ „ „ Velkovaradínský	13,515.670
Vojvodství Srbské s banátem Temešským	20,236.340
Chorvatsko a Slavonsko	5,579.750
Sedmihradsko	13,434.354
Lombardsko	37,954.740
Benátsko	24,616.761
Hranice vojenská a c. kr. vojsko	8,229.066
Suma	506,788.477

Beilage zu Nr. 235, Seite 600.

Verzeichniß

der kassemäßig vollzogenen Subskripzionen auf das mit dem Allerhöchsten Patente vom 26. Juni 1854 (Nr. 158 des Reichs-Gesetzblattes), ausgeschriebene Anlehen.

	Gulden
Niederösterreich mit Wien	107,989.656
Oberösterreich	17,126.443
Salzburg	2,444.420
Tirol mit Vorarlberg	11,428.592
Steiermark	11,419.552
Kärnthen	2,931.802
Krain	4,698.401
Küstenland mit Triest	22,093.219
Dalmazien	1,631.611
Böhmen	70,808.003
Mähren	30,574.256
Schlesien	6,293.019
Galizien, Lemberger Verwaltungsgebiet	11,724 530
" Krakauer "	8,589.410
Bukowina	2,753.620
Ungarn, Pesth-Ofner Verwaltungsgebiet	24,752.488
" Preßburger "	16,726.199
" Ödenburger "	21,683.511
" Kaschauer "	7,548.064
" Großwardeiner "	13,515.670
Wojwodschaft Serbien mit dem Temeser Banate	20,230.340
Kroazien und Slavonien	5,579.750
Siebenbürgen	13,434.354
Lombardie	37,954 740
Venedig	24,616.761
Militärgränze und k. k. Armee	8,229.066
Summe	506,788.477

Č. 236.

Vynešení, vydané od ministerií záležitostí vnitřních a financí dne 25. září 1854,*)

jak se s vpláceními na půjčku, nejvyšším patentem od 26. června 1854 (zákonníka říšského č. 158) zavedenou u kas nakládati má, a jak se úpisy dlužní mají vydávati.

Jakožto dodatek k ustanovením, ve vynešeních ministerií záležitostí vnitřních a financí od 5. července 1854 **) (zákonníka říšského č. 159) vydaným a na půjčku nejvyšším patentem od 26. června 1854 (zákonníka říšského č. 158.) zavedenou se vztahujícím, vyhlašují se vůbec ještě tato ustanovení:

§. 1.

Listy o výpůjčce, kteréž se podle ustanovení §. 18. vynešení ministerií záležitostí vnitřních a financí od 5. července 1854 **), zák. říšského č. 159. při vplácení ráty první proti navrácení certifikátu vydati mají, vydají se jen za sumy podepsané činící více 20 zlatých.

Zníli subskripce na 20 zlatých, zastupují certifikáty o půjčce vydané, místo listu o půjčce, a stranám vydá se, ponechajíc jim je, tabulka lhůt vplatných (formulář č. 1. ***)

Každé vplacení mají úředníci u kas na vydaném listu o výpůjčce, a při subskripcech na 20 zl. na tabulkách lhůt vplatných, neb výjímkou na certifikátech o výpůjčce potvrditi.

§. 2.

Za subskripce, od obcí dohromady za jednotlivé údy obce pod solidárním rukojemstvím celé obce učiněné, vyhotoví se jen jeden list o výpůjčce, svědčící na celou tím spůsobem podepsanou sumu, a žádáli se za to, vydá se představenému obce tolik tabulek lhůt vplatných (formulář 2. †), kolik jich jest potřeba, aby jednotliví údové obce byli poděleni.

Vybírati ráty vplatné od jednotlivých údů obce, a potvrzovati příspěvky každého úda obce v tabulce mu odevzdané, přísluši pod náležitým dohledem představenstvu

---

*) Zákonníka říšského částka LXXXI, vydána dne 26. září 1854, č. 236, strana 939.

**) Zemský věstník vládní, částka XXVI. oddíl I. strana 335, č. 159 a strana 339, §. 18, pak strana 333, č. 158.

***) Strana 606 a 607.

†) Strana 608.

Nr. 236.

Erlaß der Ministerien des Innern und der Finanzen vom 25. September 1854,*)

die kassemäßige Behandlung der Einzahlungen auf das, mit Allerhöchstem Patente vom 26. Juni 1854 (Nr. 158 des Reichs-Gesetzblattes), ausgeschriebene Anlehen und die Erfolgung der Schuldverschreibungen betreffend.

Im Nachhange zu den, mit dem Erlasse der Ministerien des Innern und der Finanzen vom 5. Juli 1854 **) (Nr. 159 des Reichs-Gesetzblattes), festgestellten Modalitäten des, mit dem Allerhöchsten Patente vom 26. Juni 1854 (Nr. 158 des Reichs-Gesetzblattes), ausgeschriebenen Anlehens, werden folgende weitere Bestimmungen zur allgemeinen Kenntniß gebracht:

§. 1.

Die nach der Bestimmung des §. 18 des Erlasses der Ministerien des Innern und der Finanzen vom 5. Juli 1854 **), Nr. 159, bei Einzahlung der ersten Rate gegen Rückstellung des Zertifikates auszuhändigenden Anlehensscheine werden nur für Subskripzionsbeträge, welche 20 fl. übersteigen, erfolgt.

Bei den auf 20 fl. lautenden Subskripzionen haben die ausgegebenen Anlehenszertifikate die Stelle der Anlehensscheine zu vertreten, und es wird den Parteien, unter Belassung derselben, eine Einzahlungstabelle Formular Nr. 1 ***) behändiget.

Alle Einzahlungen müssen von den Kassebeamten auf den erfolgten Anlehensscheinen und bei Subskripzionen von 20 fl. auf den erfolgten Einzahlungstabellen, oder ausnahmsweise auf dem Anlehenszertifikate selbst, bestätiget werden.

§. 2.

Für die von Gemeinden kumulativ für die einzelnen Gemeindeglieder unter Solidarhaftung der Gemeinde geschehenen Subskripzionen wird nur Ein, auf den ganzen derart subskribirten Betrag lautender Anlehensschein ausgefertiget, und über Anlangen die erforderliche Zahl von Einzahlungstabellen (Formular Nr. 2 †) der Gemeindevorstehung zur Betheilung der einzelnen Gemeindeglieder erfolgt.

Die Einhebung der Einzahlungsraten von den einzelnen Gemeindegliedern, sowie die Abstattung des Beitrages jedes Gemeindegliedes in der ihm behändigten Einzahlungs-

*) Nr. 236, Seite 939 des am 26. September 1854 ausgegebenen LXXXI. Stücks des Reichs-Gesetzblattes.

**) Landes-Regierungsblatt, XXVI. Stück der I. Abtheilung, Seite 335, Nr. 159 und Seite 339, §. 18, dann Seite 333, Nr. 158.

***) Seite 606 und 607.

†) Seite 608.

obce, kteréž má veškeré ráty vplatné u kasy vypůjčovací odevzdati, dlužní úpisy za ně přijímati a jednotlivým údům obce dle míry vydávati

§. 3.

Za všeliké vplacení, ježto činí více než kauce v penězích hotových, ať jest učiněno na listy o výpůjčce nebo na tabulky lhůt vplatných (§. 1.), vydá se k žádosti strany ihned příslušný státní úpis dlužní, pokud se vplacení toto s úpisy dlužními, počítajíc je podle ceny vydavací, vyrovnati dá.

§. 4.

Strany mají toho vůli, pojmenovati kategorie státních úpisů dlužních, které sobě žádají, a ráty vplatné, kteréž se nedají bez restu obligacemi vyrovnati, tím spůsobem připlacením doplniti, aby se celé vplacení dle sumy s obligací úplně vyrovnalo.

Takové vplacení doplňovací pokládati se má za vplacení napřed na příští rátu, a tak dle toho se s ním má nakládati.

§. 5.

K žádosti stran vyhotovovati se budou také poukázky na obligace 20tizlatové podle formuláře č. 3. *)

Poukázky tyto zastupují zcela místo obligací 20tizlatových a budou se, vyrovnajíc úroky, k žádosti vždy za obligace vyšších kategorií, k. p. 5 kusů takových poukázek za 2 obligace po 50 zl. nebo 1 obligaci po 100 zl. vyměňovati.

§. 6.

Aby se úroky snadněji mohly vyrovnati, budou se také vydávati dlužní úpisy, jichž kupony procházeti budou 1. dubna a 1. října.

§. 7.

Nebylaliby u některé kasy vypůjčovací zásoba obligací nebo poukázek na obligace k úplnému uspokojení stran za vplacení učiněné dostatečná, vyhotoví se stranám prozatím úřední recepis na obligace, kteréž jí náležejí a ihned, když potřebná zásoba ke kase vypůjčovací dojde, mají se jí vydati.

§. 8.

Pětipercentové úroky, kteréž se ze sum vplacených, podle ustanovení §§. 4. a 17. vynešení ministerií záležitostí vnitřních a financí od 5. července 1854 **) (zák.

*) Strana 611.

**) Zemský věstník vládní částka XXVI. oddíl I. strana 336 a 339, §. 4 a 17.

tabelle, liegt unter entsprechender Beaufsichtigung der Gemeindevorstehung ob, welche die gesammte Einzahlungsrate bei der Anlehenskasse abzuführen, die Schuldverschreibungen dafür in Empfang zu nehmen und an die einzelnen Gemeindeglieder nach Gebühr zu erfolgen hat.

§. 3.

Für alle den Betrag der Baarkauzion übersteigenden Einzahlungen, es mögen dieselben auf Anlehensscheine oder Einzahlungstabellen (§. 1) geleistet sein, werden, insoweit dieselben mit Schuldverschreibungen nach dem Emmissionspreise berechnet ausgleichbar sind, die gebührenden Staats-Schuldverschreibungen auf Verlangen der Parteien sogleich erfolgt.

§. 4.

Den Parteien steht es frei, die Kategorien der Staats-Schuldverschreibungen, welche sie zu erhalten wünschen, zu bezeichnen, und ihre Ratenzahlungen, welche ohne Rest nicht mit Obligazionen ausgleichbar sind, in der Art durch Aufzahlung zu ergänzen, daß die Gesammteinzahlung genau einem Obligazionsbetrage entspricht.

Solche Ergänzungsbeträge werden als Vorauszahlungen auf die nächste Rate angesehen und behandelt.

§. 5.

Auf Verlangen der Parteien werden auch Anweisungen auf Obligazionen zu 20 fl. nach dem Formulare Nr. 3 *) ausgestellt.

Diese Anweisungen vertreten ganz die Stelle von Obligazionen zu 20 fl. und werden unter Ausgleichung der Interessen auf jedesmaliges Anlangen gegen Obligazionen höherer Kategorie, z. B. 5 Stück derlei Anweisungen gegen 2 Obligazionen zu 50 fl. oder 1 Obligazion zu 100 fl. ausgewechselt.

§. 6.

Zur Erleichterung der Zinsenausgleichung werden auch Schuldverschreibungen mit, am 1. April und 1. Oktober verfallenden Koupons hinausgegeben werden.

§. 7.

Sollte bei einer Anlehenskasse der Vorrath an Obligazionen oder Obligazions-Anweisungen zur vollständigen Befriedigung der Parteien für die geleisteten Einzahlungen nicht ausreichen, so wird der Partei mittlerweile ein ämtliches Rezepisse über die ihr gebührenden und nach Einlangen des erforderlichen Verlages bei der Anlehenskasse sogleich zu erfolgenden Obligazionen ausgefertiget.

§. 8.

Die von den eingezahlten Beträgen nach den Bestimmungen der §§. 4 und 17 des Erlasses der Ministerien des Innern und der Finanzen vom 5. Juli 1854 **) (Nr. 159

*) Seite 611.

**) Landes-Regierungsblatt, XXVI. Stück der I. Abtheilung, Seite 336 und 339, §. 4 und 17.

říšsk. č. 159.) až do posledního prosince přísluší, nahražovati se budou bez rozdílu, ať suma splacená jest kaucí čili není, při vplacení samém tím, že je kasa vypůjčovací srazí z platu toho proti kvitanci nekolkované, již strana na úrok ten vyhotoví.

§. 9.

Od 1. ledna 1855 počínajíc budou se 5percentové úroky, ze sum vplacených náležité vůbec při vydávání obligací nebo poukázek na obligace v minci stříbrné nebo zlaté vyrovnávati, pokud sumy vplacené nejsou kaucí hotovou.

Při tom mají strany kase vypůjčovací tu část úroků nahraditi, kteráž připadá na čas od toho dne, kteréhož úroky z obligace jim vydané počnou jíti, až do toho dne, od kterého jim úroky ze sumy vplacené náležejí.

§. 10.

Z těch sum vplacených, kteréž činí hotovou kauci, vydají se, počínajíc od 1. ledna 1855, náležité 5tipercentové úroky v minci stříbrné nebo zlaté tehda, když kauce hotová činí 100 zl. nebo více, k žádosti stran buď 5 ze sta kauce položené, propadajíc pololetně dne 1. července a 1. ledna proti kvitanci nekolkované, nebo na jednou tím spůsobem se zapravují tak, že se, když poslední ráta byla splacena, k obligacím, ježto se za kauci podle ceny vydávací 95 zl. ke stu zl. vydati mají, přidají všecky kupony, úroky od 1. ledna 1855 obsahující.

Poslední spůsob, vyrovnati úroky, má místo míti při všech kaucích v hotovosti, které činí méně 100 zl.

§. 11.

Co se týče vplacení menších 19 zlatých, jakož i restů z vplacení, kteréž se obligacemi nebo poukázkami na obligace 20tizlatovými nedají vyrovnati, budou se úroky nahražovati toliko dohromady s dalším splácením a jen od té doby, od které se, počítajíc také resty z předešlých splacení pocházející, sejde alespoň 19 zl. sumy vplacené anebo se může vůbec vyrovnání obligacemi učiniti.

Při subskripcech na 20 zl., kteréž teprv v běhu roku pátého budou úplně vplaceny, nahradí se zatím vzešlé úroky z vplacení předešlých, dohromady 1 zl. 30 kr. mince kovové.

§. 12.

Když se úroky mají nazpět nahražovati, budiž za zlomek krejcarový, činíli půl krejcaru nebo více, vždy celý krejcar vybrán, a však zlomky krejcarové, menší polokrejcaru, nebuďtež počítány.

des Reichs-Gesetzblattes), bis letzten Dezember 1854 gebührenden 5perzentigen Zinsen werden ohne Unterschied, ob der eingezahlte Betrag als Kauzion zu dienen hat oder nicht, bei der Einzahlung selbst durch Abzug an der letzteren gegen, von der Partei über den Zinsenbetrag auszustellende ungestämpelte Quittung von der Anlehenskasse vergütet.

§. 9.

Vom 1. Jänner 1855 ab werden die, von den eingezahlten Beträgen gebührenden 5perzentigen Zinsen in Silber- oder Goldmünze, in soferne die Beträge nicht als Baarkauzion zu dienen haben, in der Regel bei der Ausfolgung der Obligazionen oder Obligazions-Anweisungen beglichen.

Die Parteien haben dabei jenen Zinsentheilbetrag an die Anlehenskasse herein zu ersetzen, welcher auf die Zeit vom beginnenden Verzinsungstage der ihnen erfolgten Obligazion bis zu jenem Tage entfällt, von welchem ihnen die Verzinsung der geleisteten Einzahlung gebührt.

§. 10.

Von jenen eingezahlten Beträgen, welche als Baarkauzion dienen, werden vom 1. Jänner 1855 ab, die gebührenden 5perzentigen Zinsen in Silber- oder Goldmünze in dem Falle, wenn die Baarkauzion 100 fl. oder darüber beträgt, auf Verlangen der Partei entweder mit 5 vom Hundert der erliegenden Kauzion halbjährig verfallen am 1. Juli und am 1. Jänner gegen ungestämpelte Quittung erfolgt, oder nach Erlag der letzten Einzahlungsrate auf einmal dadurch beglichen, daß die für den Kauzionsbetrag nach dem Emissionspreise zu 95 fl. für 100 fl. hinauszugebenden Obligazionen mit dem ganzen die Verzinsung vom 1. Jänner 1855 enthaltenden Kouponsbogen erfolgt werden.

Die letztere Art der Zinsenbegleichung hat bei allen Baarkauzionen einzutreten, welche weniger als 100 fl. betragen.

§. 11.

Bei allen Einzahlungen unter 19 fl., sowie bei Restbeträgen von Einzahlungen, welche durch eine Obligazion oder Obligazions-Anweisung zu 20 fl. nicht mehr ausgleichbar sind, findet vom 1. Jänner 1855 ab, die Verzinsung nur kumulativ mit den weiteren Einzahlungen und mit Rücksicht auf den Zeitpunkt Statt, wo mit Einschluß der, aus früheren Einzahlungen herrührenden Restbeträge eine Einzahlungssumme von wenigstens 19 fl. erzielt oder überhaupt eine Ausgleichung durch Obligazionen möglich wird.

Bei Subskripzionen auf 20 fl., welche erst im Laufe des fünften Jahres gänzlich eingezahlt werden, werden bei Erfolgung der Obligazionen die mittlerweiligen Zinsen der früheren Einzahlungen kumulativ mit 1 fl. 30 kr. Metallmünze vergütet.

§. 12.

Bei allen Zinsen-Hereinersätzen sind Kreuzer-Bruchtheile, wenn sie einen halben Kreuzer erreichen oder übersteigen, stets mit einem ganzen Kreuzer einzuheben, dagegen haben alle Kreuzer-Bruchtheile unter einem halben Kreuzer wegzufallen.

Mince drobné (šestáky) mají se při nahražování úroků toliko k vyrovnání až do desíti krejcarů přijímati.

Prošlé kupony z této výpůjčky přijímati se budou na srážku zpáteční náhrady za úroky jakožto peníze hotové.

§. 13.

Nemůželi strana úroky nazpět nahraditi, má se jí vydati obligace s nejprvé příští lhůtou úroční, a úroky za čas od toho dne, od kterého k nim právo má, až ke dnu, kterého úroky z obligace jí vydané počnou jíti, mají se jakožto pohledanost na listu o půjčce poznamenati, kteráž se při příštím nahražení úroků, jímž strana jest povinna, zapraviti nebo vyrovnati má.

§. 14.

Vplacení na půjčku mají se, neníli v jednotlivých případech jinak nařízeno, u té kasy vypůjčovací vykonati, u které přihlášení se k subskripci bylo podáno.

Za dovolení, aby subskripce na půjčku, potahmo příslušné vplácení přenešeno bylo z jedné kasy vypůjčovací na druhou, jakož i za povolení, aby se listy o výpůjčce vyměnily, přepsaly nebo rozdělily, žádati má strana u finančního řízení zemského (finančního ředitelství zemskéko, ředitelství berničného), ve Vídni u ministerium financí.

§. 15.

Kasy vypůjčovací nemají prozatím ničehož činiti s vyměňováním státních dlužních úpisů v úpisy větší nebo menší na výpůjčku vydaných; učiní se však opatření, aby se vyměňování toto k žádosti stran u obecné kasy dluhů státních a bankových ve Vídni, nebo cestou hlavních kas zemských (filiálních nebo centrálních) co možné nejdříve předse bráti mohlo.

Svob. p. **Bach** m. p. Svob. p. **Baumgartner** m. p.

Scheidemünze (Sechskreuzerstücke) darf bei Zinsen-Hereinersätzen nur zur Ausgleichung bis zum Belaufe von zehn Kreuzern angenommen werden.

Verfallene Koupons des Anlehens werden auf Abschlag des Zinsen-Hereinersatzes als Baarschaft angenommen.

§. 13.

Im Falle die Partei den Zinsen-Hereinersatz nicht zu leisten vermag, ist derselben eine Obligazion mit dem nächstfolgenden Zinsen-Termine hinauszugeben und der Interessen-Betrag für die Zeit von jenem Tage, von welchem ihr der Anspruch auf die Verzinsung gebührt, bis zum Verzinsungs-Termine der ihr erfolgten Obligazion berechnet, als Guthaben auf dem Anlehens-Scheine vorzumerken, dessen Berichtigung oder Ausgleichung bei dem nächsten, von der Partei zu leistenden Zinsen-Hereinersatze stattzufinden hat.

§. 14.

Die Einzahlungen auf das Anlehen sind, in sofern nicht durch besondere Bestimmungen für einzelne Fälle anders verfügt wird, bei jener Anlehenskasse zu leisten, bei welcher die Subskripzions-Erklärung abgegeben worden ist.

Die Gestattung der Übertragung von Anlehens-Subskripzionen, beziehungsweise der dießfälligen Einzahlungen von einer Anlehenskasse auf eine andere, sowie die Bewilligung zur Umwechslung, Umschreibung oder Zertheilung von Anlehensscheinen muß bei der Finanz-Landesbehörde (Finanz-Landesdirekzion, Steuer-Direkzion; in Wien bei dem Finanz-Ministerium) von der Partei erwirkt werden.

§. 15.

Die Anlehenskassen haben sich vor der Hand mit der Umwechslung der ausgegebenen Anlehens-Staats-Schuldverschreibungen gegen größere und kleinere nicht zu befassen; es wird jedoch die Verfügung getroffen, daß diese Umwechslungen auf Verlangen der Parteien bei der Universal-Staats- und Banko-Schuldenkasse in Wien oder im Wege der Landeshaupt- (Filial- oder Zentral-) Kassen ehestens effektuirt werden können.

Freiherr v. **Bach** m. p. Freiherr v. **Baumgartner** m. p.

Formulař č. 1 k straně 602, §. 1.

Číslo certifikátu..

Tabulka ukazující,

kterak se vpláceti mají 20 zlatové subskripce na výpůjčku.

Jméno subskribentovo..

Za kauci položeno jest . . . zl. hotových peněz.

Ráta vplatná	Vplacení			Ráta vplatná	Vplacení		
	vykonati se má dne	Suma v krejcařích	vykonáno bylo dne		vykonati se má dne	Suma v krejcařích	vykonáno bylo dne
1	30. září 1854	30		6	30. března 1855	30	
2	6. listopadu 1854	30		7	6. května 1855	30	
3	12. prosince 1854	30		8	12. června 1855	30	
4	18. ledna 1855	30		9	18. července 1855	30	
5	24. února 1855	30		10	24. srpna 1855	30	

Připomenutí. Subskribenti, kteří kauci položili v hotových penězích, dostanou náležející jim státní úpis dlužní při vplacení ráty 45, kteráž pro ně bude rátou poslední.

Formulare Nr. 1 zur Seite 602, §. 1.

Nummer des Zertifikates.................................

Einzahlungs-Tabelle

über Anlehens-Subskripzionen von 20 Gulden.

Name des Subskribenten..

Die Kauzion wurde baar erlegt mit . . . fl.							
Zahlungsrate	Die Einzahlung			Zahlungsrate	Die Einzahlung		
	ist zu leisten am	Betrag in Kreuzern	wurde abgestattet am		ist zu leisten am	Betrag in Kreuzern	wurde abgestattet am
1	30. September 1854	30		6	30. März 1855	30	
2	6. November 1854	30		7	6. Mai 1855	30	
3	12. Dezember 1854	30		8	12. Juni 1855	30	
4	18. Jänner 1855	30		9	18. Juli 1855	30	
5	24. Februar 1855	30		10	24. August 1855	30	

Anmerkung. Jene Subskribenten, welche die Kauzion baar geleistet haben, erhalten die gebührende Staats-Schuldverschreibung bei Einzahlung der 45. Rate, welche für sie die letzte ist.

Ráta vplatná	Vplacení			Ráta vplatná	Vplacení			Ráta vplatná	Vplacení			Ráta vplatná	Vplacení		
	vykonati se má dne	suma v krejcařích	vykonáno bylo dne		vykonati se má dne	suma v krejcařích	vykonáno bylo dne		vykonati se má dne	suma v krejcařích	vykonáno bylo dne		vykonati se má dne	suma v krejcařích	vykonáno bylo dne
11	30. září 1855	30		21	30. září 1856	24		31	30. září 1857	18		41	30. září 1858	12	
12	6. listopadu 1855	30		22	6. listopadu 1856	24		32	6. listopadu 1857	18		42	6. listopadu 1858	12	
13	12. prosince 1855	30		23	12. prosince 1856	24		33	12. prosince 1857	18		43	12. prosince 1858	12	
14	18. ledna 1856	30		24	18. ledna 1857	24		34	18. ledna 1858	18		44	18. ledna 1859	12	
15	24. února 1856	30		25	24. února 1857	24		35	24. února 1858	18		45	24. února 1859	12	
16	30. března 1856	30		26	30. března 1857	24		36	30. března 1858	18		46	30. března 1859	12	
17	6. května 1856	30		27	6. května 1857	24		37	6. května 1858	18		47	6. května 1859	12	
18	12. června 1856	30		28	12. června 1857	24		38	12. června 1858	18		48	12. června 1859	12	
19	18. července 1856	30		29	18. července 1857	24		39	18. července 1858	18		49	18. července 1859	12	
20	24. srpna 1856	30		30	24. srpna 1857	24		40	24. srpna 1858	18		50	24. srpna 1859	12	

Zahlungsrate	Die Einzahlung			Zahlungsrate	Die Einzahlung			Zahlungsrate	Die Einzahlung			Zahlungsrate	Die Einzahlung		
	ist zu leisten am	Betrag in Kreuzern	wurde abgestattet am		ist zu leisten am	Betrag in Kreuzern	wurde abgestattet am		ist zu leisten am	Betrag in Kreuzern	wurde abgestattet am		ist zu leisten am	Betrag in Kreuzern	wurde abgestattet am
11	30. September 1855	30		21	30. September 1856	24		31	30. September 1857	18		41	30. September 1858	12	
12	6. November 1855	30		22	6. November 1856	24		32	6. November 1857	18		42	6. November 1858	12	
13	12. Dezember 1855	30		23	12. Dezember 1856	24		33	12. Dezember 1857	18		43	12. Dezember 1858	12	
14	18. Jänner 1856	30		24	18. Jänner 1857	24		34	18. Jänner 1858	18		44	18. Jänner 1859	12	
15	24. Februar 1856	30		25	24. Februar 1857	24		35	24. Februar 1858	18		45	24. Februar 1859	12	
16	30. März 1856	30		26	30. März 1857	24		36	30. März 1858	18		46	30. März 1859	12	
17	6. Mai 1856	30		27	6. Mai 1857	24		37	6. Mai 1858	18		47	6. Mai 1859	12	
18	12. Juni 1856	30		28	12. Juni 1857	24		38	12. Juni 1858	18		48	12. Juni 1859	12	
19	18. Juli 1856	30		29	18. Juli 1857	24		39	18. Juli 1858	18		49	18. Juli 1859	12	
20	24. August 1856	30		30	24. August 1857	24		40	24. August 1858	18		50	24. August 1859	12	

Formulář ke čísl. 2 straně 602, §. 2.

Číslo certifikatu . . . . . .

Úřad berniční . . . .   Obec . . . .

Tabulka

ukazující, kterak se vpláceti mají subskripce zlatých na výpůjčku.

Jméno subskribentovo:

. . . .

Za kauci položeno jest . . . . zl. . . kr. hotových peněz dne . . . . . .

Ráta vplatná	Vplatiti se má dne	Mnoholi činí jednotlivé ráty zl.	kr	Vplaceno bylo dne	Mnoholi činí obligace vydané zl.	Potvrzení, že ráta byla vplacena	Ráta vplatná	Vplatiti se má dne	Mnoholi činí jednotlivé ráty zl.	kr	Vplaceno bylo dne	Mnoholi činí obligace vydané zl.	Potvrzení, že ráta byla vplacena
1	30. září 1854 na 2½ proc.						6	30. března 1855 na 2½ proc.					
2	6. listopadu 1854 na 2½ proc.						7	6. května 1855 na 2½ proc.					
3	12. prosince 1854 na 2½ proc						8	12. června 1855 na 2½ proc.					
4	18. ledna 1855 na 2½ proc.						9	18. července 1855 na 2½ proc					
5	24. února 1855 na 2½ proc.						10	24. srpna 1855 na 2½ proc.					

Připomenutí. Subskribenti, kteří kauci položili v hotových penězích, dostanou náležející jim státní úpisy dlužní při vplacení ráty 45., kteráž pro ně bude pak rátou poslední.

Formulare Nr. 2 zur Seite 602, §. 2.

Nummer des Certifikates . . . . .

Steueramt . . . . Gemeinde . . . .

Einzahlungs-Tabelle

über eine Anlehens-Subskripzion von [redacted] Gulden.

Name des Subskribenten:

. . . .

Die Kauzion wurde baar erlegt mit . . . . fl. . . . kr. am . . . .

Zahlungsraten	Die Einzahlung ist zu leisten am	Betrag der einzelnen Rate fl.	kr.	Wurde abgestattet am	Betrag der erfolgten Obligazionen fl.	Bestätigung über die geleistete Zahlung	Zahlungsrate	Die Einzahlung ist zu leisten am	Betrag der einzelnen Rate fl.	kr.	Wurde abgestattet am	Betrag der erfolgten Obligazionen fl.	Bestätigung über die geleistete Zahlung
1	30. Sevtember 1854 mit 2½ Perz.						6	30. März 1855 mit 2½ Perz.					
2	6. November 1854 mit 2½ Perz.						7	6. Mai 1855 mit 2½ Perz.					
3	12. December 1854 mit 2½ Perz.						8	12. Juni 1855 mit 2½ Perz.					
4	18. Jänner 1855 mit 2½ Perz.						9	18. Juli 1855 mit 2½ Perz.					
5	24. Februar 1855 mit 2½ Perz.						10	24. August 1855 mit 2½ Perz.					

Anmerkung. Jene Subskribenten, welche die Kauzion baar geleistet haben, erhalten die für die Kauzion gebührenden Staats-Schuldverschreibungen bei Einzahlung der 45. Rate, welche für sie die letzte ist.

Ráta vplatná	Vplatiti se má dne	Mnoholi činí jednotlivé ráty zl.	kr	Vplaceno bylo dne	Mnoholi činí obligace vydané zl.	Potvrzení, že ráta byla vplacena	Ráta vplatná	Vplatiti se má dne	Mnoholi činí jednotlivé ráty zl.	kr	Vplaceno bylo dne	Mnoholi činí obligace vydané zl.	Potvrzení, že ráta byla vplacena
11	30. září 1855 na 2½ proc.						21	30. září 1856 na 2 proc.					
12	6. listopadu 1855 na 2½ proc.						22	6. listopadu 1856 na 2 proc.					
13	12. prosince 1855 na 2½ proc.						23	12. prosince 1856 na 2 proc.					
14	18. ledna 1856 na 2½ proc.						24	18. ledna 1857 na 2 proc.					
15	24. února 1856 na 2½ proc.						25	24. února 1857 na 2 proc.					
16	30. března 1856 na 2½ proc.						26	30. března 1857 na 2 proc.					
17	6. května 1856 na 2½ proc.						27	6. května 1857 na 2 proc					
18	12. června 1856 na 2½ proc.						28	12. června 1857 na 2 proc.					
19	18. července 1856 na 2½ proc.						29	18. července 1857 na 2 proc.					
20	24. srpna 1856 na 2½ proc.						30	24. srpna 1857 na 2 proc.					

Zahlungsrate	Die Einzahlung ist zu leisten am	Betrag der einzelnen Rate fl.	kr.	Wurde abgestattet am	Betrag der erfolgten Obligationen fl.	Bestätigung über die geleistete Zahlung
11	30. September 1855 mit 2½ Perz.					
12	6. November 1855 mit 2½ Perz.					
13	12. Dezember 1855 mit 2½ Perz.					
14	18. Jänner 1856 mit 2½ Perz.					
15	24. Februar 1856 mit 2½ Perz.					
16	30. März 1856 mit 2½ Perz.					
17	6. Mai 1856 mit 2½ Perz.					
18	12. Juni 1856 mit 2½ Perz.					
19	18. Juli 1856 mit 2½ Perz.					
20	24. August 1856 mit 2½ Perz.					

Zahlungsrate	Die Einzahlung ist zu leisten am	Betrag der einzelnen Rate fl.	kr.	Wurde abgestattet am	Betrag der erfolgten Obligationen fl.	Bestätigung über die geleistete Zahlung
21	30. September 1856 mit 2 Perz.					
22	6. November 1856 mit 2 Perz.					
23	12. Dezember 1856 mit 2 Perz.					
24	18. Jänner 1857 mit 2 Perz.					
25	24. Februar 1857 mit 2 Perz.					
26	30. März 1857 mit 2 Perz.					
27	6. Mai 1857 mit 2 Perz.					
28	12. Juni 1857 mit 2 Perz.					
29	18. Juli 1857 mit 2 Perz.					
30	24. August 1857 mit 2 Perz.					

Ráta vplatná	Vplatiti se má dne	Mnoholi činí jednotlivé ráty zl.	kr	Vplaceno bylo dne	Mnoholi činí obligace vydané zl.	Potvrzení že ráta byla vplacena	Ráta vplatná	Vplatiti se má dne	Mnoholi činí jednotlivé ráty zl.	kr	Vplaceno bylo dne	Mnoholi činí obligace vydané zl.	Potvrzení, že ráta byla vplacena
31	30. září 1857 na 1½ proc.						41	30. září 1858 na 1 proc.					
32	6. listopadu 1857 na 1½ proc.						42	6. listopadu 1858 na 1 proc.					
33	12. prosince 1857 na 1½ proc.						43	12. prosince 1858 na 1 proc.					
34	18. ledna 1858 na 1½ proc.						44	18. ledna 1859 na 1 proc.					
35	24. února 1858 na 1½ proc.						45	24. února 1859 na 1 proc.					
36	30. března 1858 na 1½ proc.						46	30. března 1859 na 1 proc.					
37	6. května 1858 na 1½ proc.						47	6. května 1859 na 1 proc.					
38	12. června 1858 na 1½ proc.						48	12. června 1859 na 1 proc.					
39	18. července 1858 na 1½ proc.						49	18. července 1859 na 1 proc.					
40	24. srpna 1858 na 1½ proc.						50	24. srpna 1859 na 1 proc.					

Zahlungsrate	Die Einzahlung ist zu leisten am	Betrag der einzelnen Rate fl.	kr.	Wurde abgestattet am	Betrag der erfolgten Obligazionen fl.	Bestätigung über die geleistete Zahlung
31	30. September 1857 mit 1½ Perz.					
32	6. November 1857 mit 1½ Perz.					
33	12. Dezember 1857 mit 1½ Perz.					
34	18. Jänner 1858 mit 1½ Perz.					
35	24. Februar 1858 mit 1½ Perz.					
36	30. März 1858 mit 1½ Perz.					
37	6. Mai 1858 mit 1½ Perz.					
38	12. Juni 1858 mit 1½ Perz.					
39	18. Juli 1858 mit 1½ Perz.					
40	24. August 1858 mit 1½ Perz.					

Zahlungsrate	Die Einzahlung ist zu leisten am	Betrag der einzelnen Rate fl.	kr.	Wurde abgestattet am	Betrag der erfolgten Obligazionen fl.	Bestätigung über die geleistete Zahlung
41	30. September 1858 mit 1 Perz.					
42	6. November 1858 mit 1 Perz.					
43	12. Dezember 1858 mit 1 Perz.					
44	18. Jänner 1859 mit 1 Perz.					
45	24. Februar 1859 mit 1 Perz.					
46	30. März 1859 mit 1 Perz.					
47	6. Mai 1859 mit 1 Perz.					
48	12. Juni 1859 mit 1 Perz.					
49	18. Juli 1859 mit 1 Perz.					
50	24. August 1859 mit 1 Perz.					

Formulář 3. k straně 603, §. 3.

Č.

POUKÁZKA
na obligaci o 20 zlatých.

Kdo poukázku tuto přinese, obdrží k žádosti své od c. k. kasy výpůjčovací obligaci na výpůjčku od 26. června 1854 na **20 zlatých**, zúročnou od 1. ledna 1855.

Ve Vídni dne 1. září 1854.

Od c. k. obecné kasy dluhů státních.

(Suchý kolek.)

Formulare Nr. 3. zur Seite 603, §. 5.

№

ANWEISUNG

auf eine Obligation zu 20 Gulden.



Der Ueberbringer dieser Anweisung erhält auf Verlangen von der k. k. Anlehens-Casse eine Obligation des Anlehens vom 26. Juni 1854 zu **20 Gulden** mit der Verzinsung vom 1. Jänner 1855.

Wien am 1. September 1854.

Von der k. k. Universal-Staats-Schuldencasse.

(Trockener Stämpel.)

Druck der k. k. Hofbuchdruckerei von Gottlieb Haase Söhne.

Zemský Věstník vládní
pro
království České.

Oddíl I.

Částka XXXIX.

Vydána a rozeslána dne 14. října 1854.

Landes-Regierungs-Blatt
für das
Königreich Böhmen.

I. Abtheilung.

XXXIX. Stück.

Ausgegeben und versendet am 14. Oktober 1854.

Oddíl I.

Částka XXXIX.

Č. 237.

Nařízení, vydané od ministerium záležitostí duchovních a vyučování dne 13. září 1854,*)

pro celou říši,

jímžto se vyhlašuje, že se podle nejvyššího rozhodnutí od 8. září 1854 filosofie právní z věd theoretické zkoušky státní vynechati má.

Podle nejvyššího rozhodnutí od 8. září 1854 má se filosofie právní, počínajíc od roku studií 1854—55 z věd theoretické zkoušky státní vynechati, a příslušnou komisi zkoušející činiti mají tedy toliko preses a dva komisařové zkoušející.

Thun m. p.

Č. 238.

Nařízení, vydané od ministerium obchodu, průmyslu a stavby veřejné dne 14. září 1854,*)

pro veškeré země korunní, vyjímajíc Hranici vojenskou,

týkajíc se propůjčování koncesí k podniknutí železnic soukromých.

Podle zmocnění, od Jeho c. k. apoštolského Veličenstva nejvyšším rozhodnutím

---

*) Zákonníka říšského částka LXXXII., vydána dne 27. září 1854, č. 237 a 238, strana 949.

I. Abtheilung.

XXXIX. Stück.

Nr. 237.

Verordnung des Ministeriums für Kultus und Unterricht vom 13. September 1854, *)

wirksam für den ganzen Umfang des Reiches,

wornach in Folge Allerhöchster Entschließung vom 8. September 1854 die Rechts-Philosophie aus den Gegenständen der theoretischen Staatsprüfungen zu entfallen hat.

In Folge Allerhöchster Entschließung vom 8. September 1854 hat vom Studienjahre 1854—55 angefangen die Rechts-Philosophie aus den Gegenständen der theoretischen Staatsprüfungen zu entfallen, und die betreffende Prüfungs-Kommission dem zu Folge nur aus dem Präses und zwei Prüfungs-Kommissären zu bestehen.

Thun m. p.

Nr. 238.

Verordnung des Ministeriums für Handel, Gewerbe und öffentliche Bauten vom 14. September 1854, *)

giltig für alle Kronländer, mit Ausnahme der Militärgränze,

betreffend die Ertheilung von Konzessionen für Privat-Eisenbahnbauten.

In Gemäßheit der, von Seiner k. k. Apostolischen Majestät mit Allerhöchster Entschließung vom 8. September 1854 erhaltenen Ermächtigung, werden bezüglich der Er-

*) Nr. 237 und 238, Seite 949 des am 27. September 1854 ausgegebenen LXXXII. Stücks des Reichs-Gesetzblattes.

od 8. září 1854 daného vydávají se v příčině propůjčování koncesí k stavení soukromých železnic následující ustanovení:

§. 1.

K zřízení železnice, kterouž podnikatel toliko k vlastní potřebě na vlastní půdě a pozemnosti, nebo s přivolením majitele pozemnosti, kteréž se však prvé prokázati má, na pozemnosti cizí vystavěti chce, potřeba jest jen v obecných zákonech předepsaného povolení k stavění. Povolení toto může se jen tehda dáti, když znalcové stavby železničné byli slyšeni.

K zřízení železnice, kterouž se zamýšlí zříditi veřejný prostředek k dopravování osob a zboží, nebo kterýmž se má silnice v železnici proměniti, potřeba jest zvláštního povolení od správy státní, a to:

a) povolení k pracem přípravným,

b) koncese k zřízení železnice a stavení k tomu příslušných.

§. 2.

Dáti povolení k pracem přípravným přísluší ministerium obchodu, průmyslu a stavby veřejné v srozumění s ministerium záležitostí vnitřních a vrchním velitelstvím nad armádou.

Koncesi k zřízení železnice propůjčuje Jeho c. k. apoštolské Veličenstvo.

§. 3.

Dovolení k pracem přípravným (§. 1. *a*) dáti se může osobám jednotlivým a spolkům dle zákona zřízeným, i osobám takovým, kteréž se teprv ve spolek spojiti chtějí. Povolení toto dá se však jen tehda, když není proti němu žádné překážky ani co se týče osoby, kteráž za povolení žádá, ani z příčin na právo soukromé nebo veřejné se vztahujících.

Žádáli za povolení toto spolek, ktorý se má teprv zříditi, může se dáti jen s tou výhradou, aby žadatelé všem výminkám zadost učinili, ježto v zákoně o spolcích od 26. listopadu 1852*) v §§. 7.—17. k tomu konci, aby prozatímní povolení k zřízení spolku dáno bylo, jsou předepsány.

Osoby a spolky, kteréž koncesi takovou obdržeti chtějí, žádati za ni mají u ministerium obchodu, průmyslu a stavby veřejné a mají v žádosti plán podniknutí, zvláště kterou stranou železnice jíti má, alespoň vůbec vylíčiti a lhůtu a čas udati, v kteréž práce přípravné se mají počíti a skončiti.

§. 4.

Povolením k pracem přípravným k železnici obdrží ten, kdo za koncesí žádá, jen právo, nákladem svým předsevzíti přípravné vyhledávání k budoucímu ve skutek uve-

---

*) Zákonník zemský na rok 1852, strana 1066, č. 425 a strana 1068 až 1071 §. 7 až 17.

theilung von Konzessionen zum Baue von Privat-Eisenbahnen die nachstehenden Bestimmungen erlassen:

§. 1.

Zur Anlage einer Eisenbahn, welche ein Unternehmer lediglich zu seinem eigenen Gebrauche auf eigenem Grund und Boden, oder unter Zustimmung des Grundeigenthümers, welche vorläufig nachzuweisen ist, auf fremdem Grunde erbauen will, ist bloß der in den allgemeinen Gesetzen vorgeschriebene Bau-Konsens erforderlich. Derselbe kann nur ertheilt werden, nachdem Eisenbahnbau-Verständige mit ihrem Gutachten gehört wurden.

Zur Anlage einer Eisenbahn dagegen, welche bestimmt ist, als öffentliches Transportmittel für Personen und Waaren zu dienen, oder wodurch eine Landstraße in eine Eisenbahn umgewandelt werden soll, ist die besondere Bewilligung von Seite der Staatsverwaltung erforderlich, u. z.:

a) die Bewilligung zu den Vorarbeiten;

b) die Konzession zur Anlage der Bahn und der dazu gehörigen Gebäude selbst.

§. 2.

Die Bewilligung zu den Vorarbeiten steht dem Ministerium für Handel, Gewerbe und öffentliche Bauten im Einvernehmen mit dem Ministerium des Innern und dem Armee-Ober-Kommando zu.

Die Konzession der Bahnanlage wird von Seiner k. k. Apostolischen Majestät ertheilt.

§. 3.

Die Bewilligung zu den Vorarbeiten (§. 1, a) kann sowohl einzelnen Personen und vorschriftmäßig gebildeten Vereinen, als auch solchen Personen ertheilt werden, welche sich erst zu einem Vereine verbinden wollen. Dieselbe wird aber nur dann ertheilt, wenn weder in Bezug auf die Person des Konzessionswerbers, noch in Bezug auf die privatrechtlichen und öffentlichen Rücksichten dagegen ein Anstand obwaltet.

Wird diese Bewilligung von einem erst zu gründenden Vereine angesucht, so kann sie nur unter dem Vorbehalte ertheilt werden, daß die Bittsteller alle jene Bedingungen erfüllen, welche im Vereinsgesetze vom 26. November 1852 *) zur Erlangung der vorläufigen Bewilligung zur Gründung des Vereines, §§. 7—17, vorgeschrieben sind.

Personen und Vereine, welche eine solche Konzession erhalten wollen, haben darum beim Ministerium für Handel, Gewerbe und öffentliche Bauten anzusuchen und dem Gesuche den Plan des Unternehmens, insbesondere die Richtung der beabsichtigten Bahn, wenigstens in allgemeinen Umrissen, darzustellen und die Zeit anzugeben, innerhalb welcher die Vorarbeiten begonnen und vollendet werden sollen.

§. 4.

Durch die Bewilligung zu den Vorarbeiten einer Eisenbahn erhält der Konzessions-

*) Landes-Gesetzblatt für das Jahr 1852, S. 1066, Nr. 425 u. S. 1068 bis 1071, §. 7 bis 17.

dení železnice obmýšlené, šetříc zákonů vydaných, pod dohledem úřadů a vykonati potřebné práce vyměřovací a nivelovací.

Povolením tímto neobdrží však ten, kdo za koncesi žádá, nižádného práva předního ku koncesi železnice, o niž jest činiti, ani jiného oprávnění výhradního.

Povolení k pracem přípravným v příčině jedné a též linie železničné může se více osobám od sebe rozdílným propůjčiti. Povolení toto k pracem přípravným má platnost toliko na čas v něm výslovně ustanovený; po projití času toho má se povolení za prominuté pokládati, ale může se pod výmínkami výše uvedenými opět za ně žádati a může se opět propůjčiti.

§. 5.

Aby se vymohla koncese k stavění železnice, má se příslušná žádost u ministerium obchodu, průmyslu a stavby veřejné podati, a v žádosti té prokázati:

1. že žadateli dáno bylo povolení k předse vzetí prací přípravných;

2. že železnice obmýšlená jest veřejnému dobrému prospěšná;

3. kterým spůsobem se mají peněžité prostředky, k podniknutí potřebné, opatřiti;

4. k žádosti připojen býti má plán celého podniknutí, náležitě vypracovaný projekt a rozvrh nákladu;

5. ministerium obchodu vyhraženo jest právo, žádati na žadateli koncese dle okolností kauci, nebo když jest činiti o spolky, žádati alespoň průkaz, že účastníci již pojistili dostatečný fond k podniknutí.

§. 6.

Prvé než se žádost za koncesi k stavění železnice k nejvyššímu rozhodnutí předložiti může, budiž bedlivě vyšetřeno, nezavíráli stavba sama, nebo části její něčeho v sobě, co by se zákony platnost majícími, s dobrým obecným a s právy soukromými, již dříve nabytými nesrovnávalo. Zvláště buď k tomu hledíno, aby se železnice takovým spůsobem ve skutek uvedla, by se všelikému uškození sousedních pozemností, staveb a t. p. předešlo. Za tou příčinou budiž v každém případu k nařízení ministerium obchodu od místodržitelství země korunní, skrze kterouž železnice jíti má, pod řízením jeho svolána komise znalcův, kteráž, přivezmouc k sobě

werber bloß das Recht, auf seine Kosten die Vorerhebungen für die künftige Ausführung der projektirten Eisenbahn, mit Beobachtung der bestehenden Gesetze, unter Aufsicht der Behörden zu pflegen und die nöthigen Vermessungs- und Nivellirungs-Arbeiten vorzunehmen.

Durch diese Bewilligung erhält der Konzessions-Werber dagegen weder ein Vorrecht auf die Konzession der fraglichen Eisenbahn noch ein sonstiges ausschließliches Befugniß.

Es kann daher die Bewilligung zu den Vorarbeiten rücksichtlich einer und derselben Eisenbahnlinie mehreren verschiedenen Personen ertheilt werden. Diese Bewilligung zu den Vorarbeiten hat bloß für den in derselben ausdrücklich bestimmten Zeitraum Giltigkeit; nach Beendigung dieses Zeitraumes ist diese Bewilligung als erloschen anzusehen, sie kann jedoch unter den oben angeführten Bedingungen wiederholt angesucht und ertheilt werden.

§. 5.

Behufs der Erwirkung der Konzession zum Baue einer Eisenbahn ist ein dießfälliges Gesuch beim Ministerium für Handel, Gewerbe und öffentliche Bauten einzureichen, in welchem dargethan wird:

1. daß den Bittwerbern die Konzession zur Vornahme der Vorarbeiten zu Theil geworden ist;

2. daß die projektirte Bahn dem öffentlichen Interesse zum Vortheile gereiche;

3. auf welche Art die zu dem Unternehmen erforderlichen Geldmittel herbeigeschafft werden sollen;

4. dem Gesuche muß ein Plan des ganzen Unternehmens, das gehörig ausgearbeitete Projekt und der Kostenvoranschlag beigeschlossen sein:

5. dem Handelsministerium bleibt es vorbehalten, nach Umständen von den Konzessionswerbern den Erlag einer Kauzion, oder bei Vereinen mindestens die Nachweisung zu fordern, daß bereits ein hinlänglicher Fond von den Theilnehmern für das Unternehmen gesichert sei.

§. 6.

Bevor das Ansuchen um die Konzession zum Baue einer Eisenbahn der Allerhöchsten Schlußfassung unterzogen werden kann, ist sorgfältig zu prüfen, ob das Bauwerk selbst, und dessen Einzelheiten nichts enthalte, was mit den bestehenden Gesetzen, mit den öffentlichen Rücksichten, und mit bereits früher erworbenen Privatrechten nicht im Einklange wäre. Insbesondere ist darauf zu sehen, daß die Anlage der Bahn in einer Weise geschehe, damit jede Beschädigung der angränzenden Grundstücke, Gebäude u. s. w. vermieden werde. Zu diesem Behufe ist in jedem einzelnen Falle über Auftrag des Handelsministeriums von der Statthalterei des Kronlandes, welches die projektirte Eisenbahn durchzieht, unter ihrer Leitung eine Kommission von Sachverständigen zu berufen, welche mit Zuziehung von Abgeordneten der kompetenten Militär- und Zivilbehör-

vyslané příslušného úřadu vojenského a civilního, a účastníky, pokud toho potřeba také na místě samém, ohledání předse vezme a pak o projektu zralé uvážení vynese, o němž se s ministerium záležitostí vnitřních a vrchním velitelství nad armádou ve srozumění vejíti má.

§. 7.

Koncese k zřízení železnice k veřejnému užívání propůjčuje se jen na jistý čas. Čas tento nemůže obsahovati více devadesáti let, podle okolností může se ale vztahovati na menší počet roků.

Lhůta, na niž se koncese taková vztahuje, počíná toho dne, kteréhož se železnice buď celá, buď z části obecenstvu k užívání odevzdá.

§. 8.

Po projití lhůty, na niž výsada byla dána, přejde vlastnictví železnice samé, pozemností a staveb, kteréž k ním náležejí, ihned mocí zákona bez platu a přímo na stát. Podnikatelům zůstane ale vlastnictví všelikých, výhradně k dopravování ustanovených věcí, svršků, strojů a nemovitostí.

Podnikatelé mají železnici s příslušenstvím v takovém stavu odevzdati, aby se jí mohlo užívati. Úřadům ukládá se za povinnost, přihlížeti k tomu, aby se v posledních pěti letech před projitím lhůty výsadní opravy potřebné ihned předse braly, a aby se podnikatelé, jestli toho potřeba, k tomu i prostředky donucovacími přidržovali.

§. 9.

S propůjčenou koncesí ku zřízení železnice jsou vůbec (nejsouli v listině propůjčovací obsaženy zvláštní obmezení nebo vyhražení) tato povolení:

a) Podnikatelé železnice nabývají práva, vystavěti železnici stranou, v návrhu schváleném předepsanou.

Jestli se zamýšlí, pokud stavění trvá a až do skončení stavby, zříditi železnice poboční k dopravování materiálu stavěcího, jest žádati za povolení k stavění, a máli se železnice na cizí pozemnosti zříditi, budiž předloženo přivolení majitele pozemnosti.

b) Podnikatelé železnice obdrží koncesí propůjčenou potud právo výhradní k stavění té železnice, že na ten čas, po který koncese trvá, nikomu není dovoleno, k užívání obecenstva zříditi jinou železnici, kteráž by ty samé punkty koncové spojovala, nedotýkajíc nových punktů mezi nimi, ježto by z ohledů strategických, politických nebo obchodních byly důležité.

Správě státní zůstane však vyhraženo i pokud koncese trvá, propůjčiti povo-

den, dann der Betheiligten, soweit es erforderlich ist, auch an Ort und Stelle, den Befund aufzunehmen, und sodann über das Projekt ein wohlerwogenes Gutachten zu erstatten hat, worüber mit dem Ministerium des Innern und dem Armee-Oberkommando das Einvernehmen zu pflegen ist.

§. 7.

Die Konzession zur Anlage einer Eisenbahn zur öffentlichen Benützung wird nur auf eine bestimmte Zeit ertheilt. Diese kann die Dauer von neunzig Jahren nicht überschreiten, wohl aber nach Maßgabe der obwaltenden Verhältnisse auf eine geringere Anzahl Jahre sich erstrecken.

Der Termin für die Dauer einer solchen Konzession beginnt mit dem Tage, an welchem die Bahn ganz oder zum Theile der Benützung des Publikums übergeben wird.

§. 8.

Nach Ablauf der Dauer des Privilegiums geht das Eigenthum an der Eisenbahn selbst, an dem Grunde und Boden und den Bauwerken, welche dazu gehören, sogleich durch das Gesetz ohne Entgelt und unmittelbar an den Staat über. Den Unternehmern verbleibt jedoch das Eigenthum an allen ausschließlich zu dem Transportgeschäfte bestimmten Gegenständen, Fahrnissen, Vorrichtungen und Realitäten.

Die Unternehmung hat die Bahn sammt Zugehör im brauchbaren Stande zu übergeben. Den Behörden wird es zur besonderen Pflicht gemacht, darüber zu wachen, daß in den letzten 5 Jahren vor Ablauf der Privilegiumszeit die erforderlichen Herstellungen sogleich vorgenommen werden, wozu die Unternehmung nöthigen Falls durch geeignete Zwangsmittel anzuhalten ist.

§. 9.

Mit der erhaltenen Konzession zur Anlage einer Eisenbahn sind der Regel nach (wenn die Konzessions-Urkunde nicht besondere Beschränkungen oder Vorbehalte in sich faßt), folgende Zugeständnisse verbunden:

a) Die Eisenbahn-Unternehmung erlangt das Recht, eine Eisenbahn nach der in dem genehmigten Projekte vorgezeichneten Richtung zu erbauen.

   In sofern behufs des Baues, und bis zur Vollendung desselben beabsichtiget wird, Seitenbahnen zur Herbeischaffung der Baumaterialien zu errichten, ist hiezu der Bau-Konsens einzuholen, und falls die Bahn auf fremdem Grunde errichtet werden soll, die Zustimmung des Grundeigenthümers beizubringen.

b) Die Eisenbahn-Unternehmung erhält durch die erlangte Konzession in sofern ein ausschließliches Recht zu dem bezüglichen Eisenbahnbaue, als es während der Konzessionsdauer Niemandem gestattet ist, eine andere Eisenbahn für die Benützung des Publikums zu errichten, welche dieselben Endpunkte ohne Berührung neuer strategisch-politisch, oder kommerziell wichtiger Zwischenpunkte in Verbindung bringen würde.

   Dagegen bleibt es der Staatsverwaltung vorbehalten, auch während der Kon-

lení k zřízení železnice poboční, nebo železnice v prodloužení tou stranou, kterouž jde železnice povolená, jiným podnikatelům, nebo vystavěti železnice takové nákladem státním.

c) Vůbec užitečnému podniknutí železničnému propůjčuje se právo expropriace čili vyvlastnění podle §. 365. obecného zákonníka občanského, a však toliko co se týče těch místností, kteréž se k provedení podniknutí shledají za nevyhnutelně potřebné.

Rozhodnutí o míře potřeby této přísluší místodržitelství té země korunní, jíž se týče, a v dalším běhu instancí ministerium záležitosti vnitřních. Vykonávajíc toto právo expropriace mají se však podnikatelé železnice o to pokusiti, aby strany nabytí pozemnosti a náhrady, kteráž se za ni dáti má, dobrovolné narovnání k místu přivedli a teprv, když pokus ten byl marný, mají u příslušného místodržitelství za vynešení řádného nálezu expropriačního žádati. Když nález expropriační v moc práva byl vešel, mají podnikatelé železnice, u instance realní vymoci, aby pozemnost, kteráž se má vyvlastniti, byla od soudu odhádána, a sumu odhadem ustanovenou mají majiteli pozemnosti zaplatiti, nebo nemůželi se proto, že ji majitel nechce přijmouti, nebo z jiných právních příčin zaplatiti, mají ji u instance realní uložiti, kterýmž spůsobem podnikatelé nabudou vlastnictví pozemnosti vyvlastněné a v té příčině nemůže se jim v stavění žádné překážky činiti. Nebyloli ale při odhadu všech předpisů strany ohledání znaleckého šetřeno, zůstavuje se majiteli, který se domýšlí, že mu větší náhrada náleží, právo, vyhledávati ji pořadem práva.

Podobným spůsobem má se strany vynešení rozhodnutí před se jíti, když jest činiti o užívání cizí majetnosti na čas, kteréž jest podnikatelům k stavění povolené železnice nevyhnutelně potřebí.

d) Podnikatelé nabudou koncesí dále právo, po železnici vystavené dopravovati osoby a věci podlé ustanovené tarify, pokud dopravování toto není regálem poštovním výhradně poště zůstaveno.

§. 10.

Povolené podniknutí železnic mají naproti tomu kromě povinností v obecných zákonech obsažených správě státní těmito povinnostmi zavázáno býti:

a) Podnikatelé železnic mají prvé, než se železnice povolená ve skutek uvede, ku schválení předložiti podrobné plány železnice, v kterýchž jest viděti, kterak vstupuje a se zatáčí, jaká jest šířka kolejí, v kteréž příčině se k tomu hleděti

zessionsdauer die Bewilligung zur Anlage von Zweigbahnen, oder zu einer Eisenbahn in fortgesetzter Richtung der konzessionirten Bahn, anderen Privat-Unternehmungen zu ertheilen, oder derlei Eisenbahnen auf Staatskosten zu erbauen.

c) Einer gemeinnützigen Eisenbahn-Unternehmung wird das Recht der Expropriazion in Gemäßheit des §. 365 des allgemeinen bürgerlichen Gesetzbuches, jedoch lediglich in Ansehung jener Räume verliehen, welche zur Ausführung der Unternehmung unumgänglich nothwendig erkannt werden.

Das Erkenntniß über das Maß dieser Nothwendigkeit steht der Statthalterei des bezüglichen Kronlandes und im weiteren Instanzenzuge dem Ministerium des Innern zu. Vor der Ausübung dieses Expropriazionsrechtes hat jedoch die Eisenbahn-Unternehmung über die Erwerbung des Grundes und die hiefür zu leistende Entschädigung ein gütliches Übereinkommen zu versuchen, und erst nach dem Mißlingen eines solchen Versuches um die Fällung eines förmlichen Expropriazions-Erkenntnisses bei der bezüglichen Statthalterei anzusuchen. Nachdem dieses Expropriazions-Erkenntniß in Rechtskraft erwachsen ist, hat die Eisenbahn-Unternehmung die gerichtliche Schätzung des zu expropriirenden Grundes bei der Real-Instanz zu erwirken, und den durch diese Schätzung festgesetzten Betrag an den Grundeigenthümer zu bezahlen, oder wenn die Zahlung wegen Verweigerung der Annahme oder aus anderen rechtlichen Gründen nicht geschehen kann, zur Real-Instanz zu erlegen, wonach die Unternehmung das Eigenthum des expropriirten Grundes erwirbt, und an dem Baue in dieser Rücksicht nicht mehr gehindert werden darf. Sind jedoch bei der Schätzung nicht alle Vorschriften über den gerichtlichen Kunstbefund beobachtet worden, so bleibt dem Eigenthümer, der auf eine höhere Entschädigung Anspruch zu haben glaubt, in dieser Beziehung der Rechtsweg vorbehalten.

Auf ähnliche Weise ist über das Bedürfniß der zeitlichen Benützung fremden Eigenthumes, welches die Unternehmung Behufs des bewilligten Eisenbahnbaues unumgänglich nothwendig hat, mit der Fällung des Erkenntnisses vorzugehen.

d) Die Unternehmung erlangt durch die Konzession ferner das Recht, auf der erbauten Eisenbahn Personen und Sachen nach dem festgesetzten Tarife zu befördern, in sofern der dießfällige Transport durch das Postregale nicht der Postanstalt ausschließlich vorbehalten erscheint.

§. 10.

Die konzessionirten Eisenbahn-Unternehmungen haben dagegen außer den schon in den allgemeinen Gesetzen enthaltenen Verpflichtungen folgende Verbindlichkeiten gegenüber der Staatsverwaltung zu erfüllen:

a) Die Eisenbahn-Unternehmungen haben vor der Ausführung der konzessionirten Bahn die Detailpläne der Bahn, aus denen die Steigungen und Krümmungen derselben entnommen werden können, die Spur und Geleisweite derselben, in welcher Beziehung

má, aby míra byla stejná, jak široká železnice smí býti, a při stavění železnice samé jednotlivých částí mají obecným předpisům stavěcím, jakož i zvláštním předpisům, ač bylyli jim které dány, úplně zadost učiniti.

K těmto náležejí zvláště opatrnosti proti nebezpečenství ohně nebo jinému uškození a t. d.

b) Podnikatelé železnic jsou povinni, nahraditi všelikou škodu na statcích veřejných nebo soukromých, kteráž stavěním železnice byla učiněna.

Podnikatelé železnic mají dále takové opatření učiniti, aby pozemnostem, stavením atd. železnicí, ani pokud se staví, ani později, žádná škoda nevzešla, a jsou právi ze škod takových.

c) Když se stavením železnice veřejné cesty, mosty, lávky nebo jiné prostředky komunikační zcela nebo z části zruší, nebo se tak poruší, že se po nich jezditi nemůže, jsou podnikatelé železnice povinni, kdykoli to úřadové nařídí, porušenou komunikaci jiným spůsobem opět zříditi.

Cesty, mosty etc., zřízené místo těch, kteréž byly zrušeny, nebo tak porušeny, že se po nich jezditi nemůže, mají ti v dobrém stavu držeti, kteří byli povinni, cesty, mosty etc. předešlé chovati.

Osoby tyto mohou ale na podnikateli železnice žádati, aby přiměřenou část nákladu potud nahradil, pokud náklad na chování cest, mostů etc. těchto vystavením železnice byl zvýšen.

Byloli k zřízení komunikací, železnicí porušených potřeba zvláštních staveb, kterých dříve nebylo, k. p. na mostech, hrázích etc., náleží na železnici nejen, aby je znova zřídila, nýbrž také budoucně chovala.

d) Vedeli se železnice přes veřejnou cestu, most nebo přes hráz, mají podnikatelé železnice pečovati o ohražení (zavření) bezpečnosti přiměřené, jak to v každé případnosti úřadové nařídí, a mají strany užívání cesty, mostu nebo hráze náležité narovnání k místu přivésti, o podobné ohražení (zavření) budiž i tehda pečováno, když jde veřejná cesta přes železnici, nebo se s ní spojuje, nebo když se toto jinde, k. p. u stanovišť z příčin veřejných dle nařízení příslušných úřadů shledá potřeba, aby se železnice uzavřela.

e) Ustanovené tarify, týkající se dopravování osob a věcí, a tarify poplatků vedlejších mají se c. k. ministerium obchodu, průmyslu a staveb veřejných ve srozumění s ministerium záležitostí vnitřních ku schválení předložiti a každé tři roky znova prohlédnouti.

auf ein gleiches Maß hinzuwirken ist, das zuläſſige Maß der Bahnbreite, zur Genehmigung vorzulegen, und beim Baue der Bahn selbst und der einzelnen Objekte die allgemeinen Bau- sowie die ihnen etwa ertheilten besonderen Vorschriften genau zu erfüllen.

Dahin gehören insbesondere die Vorsichtsmaßregeln gegen Feuergefahr oder sonstige Beschädigungen ꝛc. ꝛc.

b) Die Eisenbahn-Unternehmungen sind verpflichtet, allen Schaden an öffentlichem oder Privatgute zu vergüten, welcher durch den fraglichen Eisenbahnbau veranlaßt worden ist.

Die Eisenbahn-Unternehmungen haben ferner solche Vorkehrungen zu treffen, daß die angränzenden Grundstücke, Gebäude ꝛc. durch die Bahn, weder während des Baues derselben, noch in der Folge Schaden leiden, und sind verpflichtet, für derlei Beschädigungen zu haften.

c) Wenn durch den Bau der Eisenbahn öffentliche Wege, Brücken, Stege oder sonstige Kommunikazionsmittel ganz oder zum Theile zerstört, oder unfahrbar gemacht werden, ist die Eisenbahn-Unternehmung verpflichtet, nach jedesmaliger Anordnung der Behörden die gestörte Kommunikazion anderweitig vollkommen wieder herzustellen.

Die anstatt der zerstörten oder unfahrbar gewordenen neu hergestellten Wege, Brücken ꝛc. haben diejenigen im brauchbaren Stande zu erhalten, welchen die Erhaltung der früheren Wege, Brücken ꝛc. oblag.

Dieselben können jedoch von der Eisenbahn-Unternehmung den Ersatz eines verhältnißmäßigen Theiles der Kosten in sofern ansprechen, als die Erhaltungskosten dieser Wege, Brücken ꝛc. durch den Bau der Eisenbahn vergrößert worden sind.

In sofern zur Herstellung der durch die Eisenbahn gestörten Kommunikazion besondere, früher nicht vorhandene gewesene Bauten, z. B. an Brücken, Dämmen ꝛc. nothwendig sind, fällt der Eisenbahn-Unternehmung nicht bloß die erste Herstellung, sondern auch die künftige Erhaltung zur Last.

d) Wenn die Eisenbahn über einen öffentlichen Weg, eine Brücke oder über einen Damm geführt wird, so hat die Eisenbahn-Unternehmung für eine der Sicherheit angemessene Einfriedung (Absperrung) nach der jedesmaligen Anordnung der Behörden Sorge zu tragen, und sich wegen Benützung des Weges, der Brücke oder des Dammes gehörig abzufinden; für eine ähnliche Einfriedung (Absperrung) ist auch in jedem Falle zu sorgen, wo ein öffentlicher Weg über die Eisenbahn geht, oder in dieselbe einästet, oder wo sonst, wie z. B. an den Stazionsplätzen, aus öffentlicher Rücksicht nach der Weisung der kompetenten Behörden eine Absperrung der Bahn sich als nothwendig zeigt.

e) Die festgesetzten, von drei zu drei Jahren einer Revision zu unterziehenden Tarife für den Personen- und Sachentransport, und für die Nebengebühren sind dem k. k. Ministerium für Handel, Gewerbe und öffentliche Bauten im Einvernehmen mit dem Ministerium des Innern zur Genehmigung vorzulegen.

Při ustanovení tarify má se přiměřený zřetel míti k všelikým okolnostem, k tomu, co železnice vynáší, k tarifám železnic sousedních etc.

Tarifa buďiž vůbec vyhlášena, a zůstavuje se správě státní právo, když čistý užitek z železnice činí více 15 procent vkladu, k tomu působiti, aby se tarifa slušně snížila.

f) Podnikatelé železnice jsou povinni, při provozování železnice předpisům o provozování železnic úplně zadost činiti.

Podnikatelé železnice jsou tedy zvláště podle §. 68. řádu o provozování železnic *) povinni, zásilky a úředníky poštovské bez platu dopravovati.

Chceli správa vojenská železnic užívati k dopravování vojska a věcí vojenských, jsou podnikatelé povinni, ponechati jí k tomu veškeré prostředky dopravovací za náhradu dle týchž sázeb tarifových, kteréž pro dopravování toto v tarifě železnic státních toho času budou ustanoveny.

g) Podnikatelé železnice mají se s železnicemi sousedními, (ať tyto v čas povolení oné jsou již zřízeny nebo se teprv později stavěti budou) ve srozumění vejíti, co se týče řádu jízdného, vzájemného užívání železnice a prostředků dopravovacích, a vůbec uspořádání vzájemného obchodu.

Nepřišloliby přátelské umluvení k místu, nebo nebyloliby umluvení učiněné veřejnému dobrému přiměřeno, učiň ministerium obchodu, průmyslu a stavby veřejné náležité opatření z povinnosti úřadu, a podnikatelé železnice mají se opatření tomuto podrobiti.

h) Podnikatelé železnic mají dovoliti, aby se státní telegraf podél železnice po její půdě vedl, nebo aby stát jejího zřízení telegrafického, ač máli jaké, bez platu užíval.

i) Podnikatelé železnic nemají bez zvláštního povolení správy státní právo, zavírati výpůjčky, vydávajíce obligace nebo v spůsobu vydání nových akcií, aneb připlácení na předešlé akcie.

Výše připomenuté povinnosti podnikatelů železnic jsou potud pravidlem, pokud v příslušné listině povolovací není ustanovena zvláštní výjimka. Zůstavuje se totiž správě státní na uváženou, chceli podle zvláštních okolností podnikatelům železnice

*) Zákonník zemský na rok 1852, strana 31, §. 68.

Bei der Festsetzung des Tarifes wird auf sämmtliche obwaltende Verhältnisse, auf die Rentabilität der Bahn, auf die Tarife der Nachbarbahnen ꝛc. angemessene Rücksicht genommen.

Der Preistarif ist öffentlich kundzumachen, und es bleibt der Staatsverwaltung vorbehalten, dann, wenn die reinen Erträgnisse der Bahn 15% der Einlagen überschreiten, auf eine billige Herabsetzung der Preise einzuwirken.

f) Die Eisenbahn-Unternehmung ist verpflichtet, bei dem Betriebe der Eisenbahn sich vollkommen den bestehenden Vorschriften über den Eisenbahnbetrieb zu fügen.

Die Eisenbahn-Unternehmung ist daher insbesondere auch zur unentgeltlichen Beförderung der Postsendungen und der Postbediensteten nach Vorschrift des §. 68 der Eisenbahnbetriebs-Ordnung *) verpflichtet.

Wenn die Militärverwaltung zur Beförderung von Truppen oder Militär-Effekten von den Eisenbahnen Gebrauch zu machen wünscht, sind die Unternehmer verpflichtet, derselben hiezu alle zum Transporte dienlichen Mittel gegen Vergütung nach denselben Tarifsätzen zur Verfügung zu stellen, welche für diese Beförderung in dem jeweiligen Tarife der Staatseisenbahnen festgesetzt sind.

g) Die Eisenbahn-Unternehmung hat sich mit den angränzenden Eisenbahnen (dieselben mögen zur Zeit der Konzessionirung bereits errichtet sein, oder erst in der Folge erbaut werden) in Betreff der Fahrordnung, der wechselseitigen Benützung der Bahn und der Betriebsmittel, und überhaupt bezüglich der Ordnung der wechselseitigen Verkehrsverhältnisse einzuverstehen.

Sollte ein gütliches Übereinkommen nicht zu Stande kommen, oder die getroffene Verabredung den öffentlichen Interessen nicht entsprechen, so hat das Ministerium für Handel, Gewerbe und öffentliche Bauten die erforderlichen Verfügungen von Amtswegen zu treffen, welchen Anordnungen sich sodann die Eisenbahn-Unternehmungen zu fügen haben.

h) Die Eisenbahn-Unternehmungen haben die Errichtung einer Staats-Telegraphenleitung längs der Eisenbahn auf ihrem Grunde und Boden, oder die Benützung ihrer allfälligen eigenen Telegraphen-Einrichtungen unentgeldlich zu gestatten.

i) Die Eisenbahn-Unternehmungen sind ohne besondere Bewilligung der Staatsverwaltung nicht berechtiget, Anleihen mit Hinausgabe von Obligazionen oder in Form von Akzien-Emissionen oder Aufzahlungen auf die früheren Akzien zu schließen.

Die vorstehenden Verpflichtungen der Eisenbahn-Unternehmungen sind in soferne maßgebend, als in der dießfälligen Konzessions-Urkunde nicht eine besondere Ausnahme festgesetzt ist. Es bleibt nämlich dem Ermessen der Staatsverwaltung überlassen, einer Ei-

*) Landes-Gesetzblatt für das Jahr 1852, Seite 31. §. 68.

některé tu nebo onu povinnost usnadniti aneb naopak ve zvláštních případech, k. p. když se správa státní uváže v garancii za úroky z podniknutí etc., vymínili sobě při propůjčování koncese, aby se ještě jiným povinnostem zadost činilo.

§. 11.

Na železnici propůjčená koncese pomine:

a) když čas, na který koncese byla propůjčena, projde;

b) když lhůta nebyla zachována, kteráž k dokončení železnice nebo jednotlivých částí její, jakož i k početí jízd v listině povolovací byla výslovně předepsána, a když se z příčin zvláštního ohledu hodných, k. p. pro neodvratné a nepředvídané události od správy státní nevymohlo zvláštní prominutí v té příčině.

V případu b) zůstane sice podnikatelům nabyté vlastnictví pozemností, staveb etc. (s výhradou zákonní expropriace jich), správa státní má však toho vůli, propůjčiti koncesi k stavení té železnice jiným pozdějším podnikatelům, nebo uvésti ji ve skutek nákladem státním.

§. 12.

Když podnikatelé železnice, byvše dvakráte napomenuti, nařízením úřadů představených zadost nečiní, nebo proti podstatným ustanovením listiny povolovací neb řádu o provozování jízd železničních činí, může ministerium obchodu naříditi, aby se železnice povolená na ujmu a náklad podnikatelů provozování vzala v sekvestraci.

§. 13.

Záležitosti, kteréž se na vykonání ustanovení těchto vztahují, jsou vyloučeny z pořadu práva a přísluší k úřadům administrativním.

Baumgartner m. p.

senbahn-Unternehmung nach den obwaltenden besonderen Verhältnissen eine oder die andere Verbindlichkeit zu erleichtern, oder andererseits in ganz besonderen Fällen, z. B. wenn von der Staatsverwaltung eine Zinsen-Garantie für das Unternehmen übernommen wird rc., bei Ertheilung der Konzession die Erfüllung noch anderweitiger Verbindlichkeiten zur Bedingung zu machen.

§. 11.

Die ertheilte Eisenbahnkonzession erlischt:

a) wenn der Zeitraum beendet ist, für welchen die Konzession ertheilt wurde;

b) wenn der Termin nicht zugehalten wird, welcher für die Vollendung der Eisenbahn oder einzelner Bahnstrecken, sowie für die Eröffnung des Betriebes in der Konzessions-Urkunde ausdrücklich vorgeschrieben worden ist, vorausgesetzt, daß in dieser Beziehung nicht aus besonders rücksichtswürdigen Gründen, z. B. wegen Eintreten unabwendbarer und unvorhergesehener Ereignisse eine besondere Nachsicht von der Staatsverwaltung erwirkt worden ist.

Im Falle b) bleibt zwar das erworbene Eigenthum an Grundstücken, Gebäuden rc. (vorbehaltlich einer gesetzlichen Expropriazion desselben) den Unternehmern; der Staatsverwaltung ist es jedoch unbenommen, einer anderen nachfolgenden Unternehmung die Konzession zu dem fraglichen Eisenbahnbaue zu ertheilen, oder denselben auf Staatskosten zu vollführen.

§. 12.

Wenn die Eisenbahn-Unternehmung ungeachtet wiederholter Ermahnung die Anordnungen der vorgesetzten Behörden nicht befolgen oder wesentlichen Bestimmungen der Konzessions-Urkunde oder der Eisenbahnbetriebs-Ordnung zuwider handeln sollte; so kann das Handelsministerium die Sequestrazion der konzessionirten Eisenbahn auf Gefahr und Kosten der Betriebsunternehmung anordnen.

§. 13.

Angelegenheiten, welche sich auf die Vollziehung dieser Bestimmungen beziehen, sind von dem Rechtswege ausgeschlossen, und gehören vor die administrativen Behörden.

Baumgartner m. p

Druck der k. k. Hofbuchdruckerei von Gottlieb Haase Söhne.

Zemský Věstník vládní
pro
království České.

Oddíl I.

Částka XL.

Vydána a rozeslána dne 19. října 1854.

Landes-Regierungs-Blatt
für das
Königreich Böhmen.

I. Abtheilung.

XL. Stück.

Ausgegeben und versendet am 19. Oktober 1854.

Oddíl I.

Částka XL.

Č. 239.

Vynešení, vyd. od ministerium financí dne 19. září 1854,*)

o tom, kdy patero oddělení c. k. uherského zemského ředitelství finančního vejde ve skutek.

Č. 240.

Nařízení, vydané od ministra záležitostí vnitřních dne 23. září 1854, *)

o tom, kdy úřadové krajští ve vojvodství Štyrském vejdou ve skutek.

Č. 241.

Nařízení, vydané od ministra záležitostí vnitřních a práv dne 23. září 1854, *)

o tom, kdy úřadové okresní ve vojvodství Štyrském, Korutanském a Krajinském vejdou ve skutek.

---

*) Vyhlášeno v částce LXXXII. zákonníka říšského, vydané dne 27. září 1854, strana 956, č. 239, 240 a 241.

I. Abtheilung.

XL. Stück.

Nr. 239.

Erlaß des Finanzministeriums vom 19. September 1854,*)

über den Zeitpunkt der Aktivirung der fünf Abtheilungen der k. k. ungarischen Finanz-Landesdirekzion.

Nr. 240.

Verordnung des Ministers des Innern v. 23. September 1854,*)

die Aktivirung der Kreisbehörden im Herzogthume Steiermark betreffend.

Nr. 241.

Verordnung der Minister des Innern und der Justiz vom 23. September 1854,*)

die Aktivirung der Bezirksämter in den Herzogthümern Steiermark Kärnthen und Krain betreffend.

---

*) Kundgemacht in dem am 27. September 1854 ausgegebenen LXXXII. Stück des Reichs-Gesetzblattes, Seite 956, Nr. 239, 240 und 241.

Č. 242.

Nařízení, vydané od ministerium práv dne 24. září 1854,*)

jímžto se ustanovuje, kdy pouzí úřadové soudní v okršlcích vrchních zemských soudů Šoproňského, Velko-Varadinského a Prešovského vejdou ve skutek a kdy zákonové s novou organisací soudní spojení v okršlcích dotčených vrchních soudů zemských platnosti nabudou.

Č. 243.

Vynešení, vydané od minister. financí dne 18. září 1854,**)

týkajíc se zrušení poplatku, řečeného *diritto di attiraglio* (poplatku za tažení lodí) na části řeky Pádu od Cavanelly do Corboly.

Č. 244.

Vynešení, vydané od ministerium práv dne 22. září 1854,***)

pro země korunní Rakousy pod Enží a nad Enží, Salcbursko, Slezsko, Štyrsko, Korutansko, Krajinsko, Gorici a Gradištku s Istrií, Terst, Tyrolsko a Vorarlbersko, Čechy, Moravu a Slezsko,

jímžto se ustanovuje, kolik má býti notářů v každé z těchto zemí korunních.

Jeho c. k. apoštolské Veličenstvo ráčil nejvyšším rozhodnutím od 6. září 1854 ustanoviti, kolik míst notářských má býti v korunních zemích Rakousích pod Enží a nad Enží, Salcburku, Štyrsku, Korutansku, Krajinsku, Gorici a Gradišťce s Istrií, Terstu, Tyrolsku a Vorarlbersku, Čechách, Moravě a Slezsku; kde ale mají jednotliví notářové míti úřední sídlo své, ráčil Jeho Veličenstvo ponechati ministrovi práv, aby to ustanovil.

Notářů od Jeho Veličenstva ustanovených bude:

1. V Rakousích pod Enží dva a devadesát, z nichž bude sídlem v hlavním a sídelním městě Vídni dvadcet a pět, v Novém městě za Vídní dva, ve Sv. Hipolytě dva, v Korneuburku dva a v Kremži jeden. V ostatních částech okršlků dvorů soudních první instance má jich býti, a sice v okršlku zemského soudu Vídeňského osm,

---

*) Vyhlášeno v částce LXXXII. zákonníka říšského, vydané dne 27. září 1854, strana 957, č. 242.

**) Vyhlášeno v částce LXXXIII. zákonníka říšského, vydané dne 3. října 1854, strana 959, č. 243.

***) Zákonníka říšského částka LXXXIII., vydána dne 3. října 1854, č. 244, strana 959.

Nr. 242.

Verordnung des Justizministeriums vom 24. September 1854,*)

womit der Zeitpunkt der Aktivirung der reinen Justizbehörden im Sprengel des Ödenburger, Großwardeiner und Eperieser Oberlandesgerichtes, und des Beginnes der Wirksamkeit der, mit der neuen Justiz-Organisazion in Verbindung stehenden Gesetze in den erwähnten Oberlandesgerichts-Sprengeln bestimmt wird.

Nr. 243.

Erlaß des Finanzministeriums vom 18. September 1854,**)

betreffend die Aufhebung des Diritto di attiraglio (Schiffzug-Gebühr) für die Po-Strecke von Cavanella bis Corbola.

Nr. 244.

Erlaß des Justizministeriums vom 22. September 1854,***)

wirksam für die Kronländer Österreich unter und ob der Enns, Salzburg, Steiermark, Kärnthen, Krain, Görz und Gradiska mit Istrien, Triest, Tirol und Vorarlberg, Böhmen, Mähren und Schlesien,

wodurch die Zahl der Notare in jedem dieser Kronländer festgesetzt wird.

Seine k. k. Apostolische Majestät haben mit der Allerhöchsten Entschließung vom 6. September 1854 die Zahl der Notarstellen für die Kronländer Österreich unter und ob der Enns, Salzburg, Steiermark, Kärnthen, Krain, Görz und Gradiska mit Istrien, Triest, Tirol und Vorarlberg, Böhmen, Mähren und Schlesien zu bestimmen, die Bestimmung des Amtssitzes der einzelnen Notare in jedem Kronlande aber dem Justizministerium zu überlassen geruht.

Die Allerhöchst genehmigte Zahl der Notare beträgt:

1. Für Österreich unter der Enns zweiundneunzig, wovon mit dem Sitze in der Haupt- und Residenzstadt Wien fünfundzwanzig, in Wiener-Neustadt zwei, in St. Pölten zwei, in Korneuburg zwei und in Krems Einer bestimmt werden. In den übrigen Theilen der Sprengel der Gerichtshöfe erster Instanz haben, und zwar in jenem des Landesgerichtes

---

*) Kundgemacht in dem am 27. September 1854 ausgegebenen LXXXII. Stück des Reichs-Gesetzblattes, Seite 957, Nr. 242.

**) Kundgemacht in dem am 3. Oktober 1854 ausgegebenen LXXXIII. Stück des Reichs-Gesetzblattes, Seite 959, Nr. 243.

***) Nr. 244, Seite 959 des am 3. Oktober 1854 ausgegebenen LXXXIII. Stücks des Reichs-Gesetzblattes.

v okršlku krajského soudu sv. Hipolytského patnáct, v okršlku krajského soudu Korneuburkského třináct, a v okršlku krajského soudu Kremžského šestnáct.

2. V Rakousích nad Enží bude jich čtyřidcet a devět, z nichž budou sídlem v Linci čtyři, v Riedu jeden, ve Štyrech dva a ve Velsu jeden. V ostatních částech okršlků dvorů soudních první instance má jich býti, a sice v okršlku zemského soudu Lineckého třináct, v okršlku krajského soudu Riedského osm, v okršlku krajského soudu Štyrského osm a v okršlku krajského soudu Velského dvanáct.

3. V Salcbursku bude jich devět, z nichž budou míti sídlo v městě Salcburku tři a v ostatních částech země šest.

4. Ve Štyrsku bude jich šedesát devět, z nichž bude míti sídlo v Hradci šest, v Cili dva a v Lubně dva. V ostatních částech okršlků dvorů soudních první instance jich bude, a sice v okršlku zemského soudu Hradeckého jeden a dvacet, v okršlku krajského soudu Cilského jeden a dvacet, v okršlku krajského soudu Lubenského sedmnáct.

5. V Korutansku jich bude jeden a dvacet, z nichž budou míti sídlo v Celovci tři, v ostatních částech země osmnáct.

6. V Krajinsku jich bude devatenáct, z nichž budou míti sídlo v Lublani tři, v Novém Městě jeden. V ostatních částech okršlků dvorů soudních první instance jich bude patnáct, a sice v okršlku zemského soudu Lublanského devět a v okršlku krajského soudu Novoměstského šest.

7. V Gorici a Gradištce, Istrii a Terstu jich bude čtyřidcet, z nichž bude sídlem v městě Terstu osm, v městě Gorici tři a v Rovině dva. V ostatních částech okršlků dvorů soudních první instance jich bude, a sice v okršlku zemského soudu Terstského sedm, v okršlku krajského soudu Gorického devět, v okršlku krajského soudu Roviňského jedenáct.

8. V Tyrolsku a Vorarlbersku bude jich pět a třidcet, z nichž budou sídlem v Inšbruku dva, v Bocenu dva, v Tridentě čtyři, v Roveredě tři, ve Feldkirchenu jeden. V ostatních částech okršlků dvorů soudních první instance jich bude, a sice v okršlku krajského soudu Trientského patnáct, v okršlku krajského soudu Roveredského osm.

9. V Čechách jich bude sto sedmdesát osm, z nichž bude míti sídlo v Praze dvanáct, v Budějovicích dva, v Táboře jeden, v Kutné Hoře dva, v Chrudími jeden, v Hradci Králové dva, v Jičíně dva, v Mladé Boleslavi jeden, v Liberci dva, v Litoměřicích jeden, v České Lípě jeden, v Mostě jeden, v Chebu dva, v Plzni dva, v Písku jeden. V ostatních částech okršlků dvorů soudních první instance jich bude, a sice v okršlku zemského soudu Pražského dvadcet, v okršlku krajského soudu Bu-

von Wien acht, in jenem des Kreisgerichtes von Wiener-Neustadt acht, in jenem des Kreisgerichtes von St. Pölten fünfzehn, in jenem des Kreisgerichtes von Korneuburg dreizehn, endlich in jenem des Kreisgerichtes von Krems sechzehn Notare zu bestehen.

2. Für Österreich ob der Enns neunundvierzig, wovon mit dem Sitze in Linz vier, in Ried Einer, in Steier zwei und in Wels Einer bestimmt werden. In den übrigen Theilen der Sprengel der Gerichtshöfe erster Instanz haben, und zwar in jenem des Landesgerichtes von Linz dreizehn, in jenem des Kreisgerichtes von Ried acht, in jenem des Kreisgerichtes von Steier acht, endlich in jenem des Kreisgerichtes von Wels zwölf Notare zu bestehen.

3. Für Salzburg neun, wovon mit dem Sitze in der Stadt Salzburg drei, und in dem übrigen Theile des Landes sechs festgesetzt werden.

4. Für Steiermark neunundsechzig, wovon mit dem Sitze in Gratz sechs, in Zilli zwei und in Leoben zwei bestimmt werden. In den übrigen Theilen der Sprengel der Gerichtshöfe erster Instanz haben, und zwar in jenem des Landesgerichtes von Gratz einundzwanzig, in jenem des Kreisgerichtes von Zilli einundzwanzig, endlich in jenem des Kreisgerichtes von Leoben siebzehn Notare zu bestehen.

5. Für Kärnthen einundzwanzig, wovon mit dem Sitze in Klagenfurt drei und in den übrigen Theilen des Landes achtzehn festgesetzt werden.

6. Für Krain neunzehn, wovon mit dem Sitze in Laibach drei, und in Neustadtl Einer bestimmt werden. In den übrigen Theilen der Sprengel der Gerichtshöfe erster Instanz haben fünfzehn, und zwar in jenem des Landesgerichtes von Laibach neun und in jenem des Kreisgerichtes von Neustadtl sechs Notare zu bestehen.

7. Für Görz und Gradiska, Istrien und Triest vierzig, wovon mit dem Sitze in der Stadt Triest acht, in der Stadt Görz drei und in Rovigno zwei festgesetzt werden. In den übrigen Theilen der Sprengel der Gerichtshöfe erster Instanz haben, und zwar in jenem des Landesgerichtes von Triest sieben, in jenem des Kreisgerichtes von Görz neun, endlich in jenem des Kreisgerichtes von Rovigno eilf Notare zu bestehen.

8. Für Tirol und Vorarlberg fünfunddreißig, wovon mit dem Sitze in Innsbruck zwei, in Botzen zwei, in Trient vier, in Roveredo drei und in Feldkirch Einer bestimmt werden. In den übrigen Theilen der Sprengel der Gerichtshöfe erster Instanz haben, und zwar in jenem des Kreisgerichtes zu Trient fünfzehn und in jenem des Kreisgerichtes von Roveredo acht Notare zu bestehen.

9. Für Böhmen einhundert achtundsiebzig, wovon mit dem Sitze in Prag zwölf, in Budweis zwei, in Tabor Einer, in Kuttenberg zwei, in Chrudim Einer, in Königgrätz zwei, in Gitschin zwei, in Jungbunzlau Einer, in Reichenberg zwei, in Leitmeritz Einer, in Böhmisch-Leipa Einer, in Brüx Einer, in Eger zwei, in Pilsen zwei und in Pisek Einer festgesetzt werden. In den übrigen Theilen der Sprengel der Gerichtshöfe erster Instanz haben, und zwar in jenem des Landesgerichtes von Prag zwanzig, in jenem des

dějovického sedm, v okršlku krajského soudu Táborského dvanáct, v okršlku krajského soudu Kutnohorského třináct, v okršlku krajského soudu Chrudímského jedenáct, v okršlku krajského soudu Králové-Hradeckého devět, v okršlku krajského soudu Jičínského devět, v okršlku krajského soudu Mlado-Boleslavského osm, v okršlku krajského soudu Libereckého tři, v okršlku krajského soudu Litoměřického devět, v okršlku krajského soudu Česko-Lipského pět, v okršlku krajského soudu Mostského jedenáct, v okršlku krajského soudu Chebského jedenáct, v okršlku krajského soudu Plzeňského devět, konečně v okršlku krajského soudu Píseckého osm.

10. V Moravě bude jich padesát sedm, z nichž bude míti sídlo v Brně šest, v Olomouci dva, v Novém Jičíně jeden, v uherském Hradišti jeden, v Jihlově dva a ve Znojmě jeden. V ostatních částech okršlků dvorů soudních první instance jich bude, a sice v okršlku zemského soudu Brněnského osm, v okršlku krajského soudu Olomouckého čtrnáct, v okršlku krajského soudu Novojičínského šest, v okršlku krajského soudu Uhersko-Hradištského sedm, v okršlku krajského soudu Jihlavského čtyři, konečně v okršlku krajského soudu Znojemského pět.

11. V Slezsku bude jich třináct, z nichž bude míti sídlo v Opavě jeden a v Těšíně jeden. V ostatních částech okršlků dvorů soudních první instance jich bude a sice v okršlku zemského soudu Opavského sedm a v okršlku krajského soudu Těšínského čtyři.

Dle nařízení těchto jest se budoucně při návrzích obsazovacích řídìti. Místa úřední jednotlivých notářů v okršlku jednoho každého dvoru soudního první instance ustanoví se zvláštním nařízením, majíc zřetel k návrhům úřadů.

Krauss m. p.

Č. 245.

Nařízení, vydané od ministerium záležitostí vnitřních, v srozumění s ministerium práv a financí a s nejvyšším úřadem policejním dne 27. září 1854, *)

pro království Uherské, Chorvatské a Slavonské, pro velkoknížetství Sedmihradské, vojvodství Srbské a banát Temešský i pro velkovojvodství Krakovské,

týkajíc se her zapovězených.

---

*) Vyhlášeno v částce LXXXIII. zákonníka říšského, vydané dne 3. října 1854, strana 961, č. 245.

Kreisgerichtes von Budweis sieben, in jenem des Kreisgerichtes von Tabor zwölf, in jenem des Kreisgerichtes von Kuttenberg dreizehn, in jenem des Kreisgerichtes von Chrudim eilf, in jenem des Kreisgerichtes von Königgrätz neun, in jenem des Kreisgerichtes von Gitschin neun, in jenem des Kreisgerichtes von Jungbunzlau acht, in jenem des Kreisgerichtes von Reichenberg drei, in jenem des Kreisgerichtes von Leitmeritz neun, in jenem des Kreisgerichtes von Böhmisch-Leipa fünf, in jenem des Kreisgerichtes von Brüx eilf, in jenem des Kreisgerichtes von Eger eilf, in jenem des Kreisgerichtes von Pilsen neun, endlich in jenem des Kreisgerichtes von Pisek acht Notare zu bestehen.

10. Für Mähren siebenundfünfzig, wovon mit dem Sitze in Brünn sechs, in Olmütz zwei, in Neutitschein Einer, in Ungarisch-Hradisch Einer, in Iglau zwei und in Znaim Einer bestimmt werden. In den übrigen Theilen der Sprengel der Gerichtshöfe erster Instanz haben, und zwar in jenem des Landesgerichtes von Brünn acht, in jenem des Kreisgerichtes von Olmütz vierzehn, in jenem des Kreisgerichtes von Neutitschein sechs, in jenem des Kreisgerichtes von Ungarisch-Hradisch sieben, in jenem des Kreisgerichtes von Iglau vier, endlich in jenem des Kreisgerichtes von Znaim fünf Notare zu bestehen.

11. Für Schlesien dreizehn, wovon mit dem Sitze in Troppau Einer und in Teschen Einer festgesetzt werden. In den übrigen Theilen der Sprengel der Gerichtshöfe erster Instanz haben, und zwar in jenem des Landesgerichtes von Troppau sieben und in jenem des Kreisgerichtes von Teschen vier Notare zu bestehen.

Nach diesen Anordnungen ist sich bei künftigen Besetzungs-Vorschlägen zu benehmen. Die Bestimmung des Amtssitzes der einzelnen Notare in dem Sprengel jedes Gerichtshofes erster Instanz bleibt der besonderen Verfügung, mit Rücksicht auf die Anträge der Behörden, vorbehalten.

Krauß m. p.

Nr. 245.

Verordnung des Ministeriums des Innern, im Einvernehmen mit dem Ministerium der Justiz und der Finanzen und mit der obersten Polizeibehörde vom 27. September 1854,*)

wirksam für die Königreiche Ungarn, Kroazien und Slavonien, für das Großfürstenthum Siebenbürgen, die serbische Wojwodschaft und das Temeser Banat und für das Großherzogthum Krakau,

betreffend die verbotenen Spiele.

---

*) Kundgemacht in dem am 3. Oktober 1854 ausgegebenen LXXXIII. Stück des Reichs-Gesetzblattes, Seite 961, Nr. 245.

Č. 246.

Vynešení, vydané od ministerií práv a financí dne 28. září 1854,*)

pro celou říši,

týkajíc se amortisace obligací na výpůjčku lombardsko-benátskou z roku 1850.

Aby se zdvihly pochybnosti, kteréž vzešly strany amortisace obligací na výpůjčku lombardsko-benátskou z roku 1850, vidí se ministerím práv a financí ustanoviti takto:

1. Co se týče těch obligací na výpůjčku lombardsko-benátskou z roku 1850 a kuponů k nim náležejících, kteréž nejsou vydány na určité jméno, nébrž svědčí toliko na toho, kdo je přinese, nemá žádná amortisace nebo obstávka soudní, kterouž by se placení v čas prošlý mohlo zastaviti, účinek míti, poněvadž to povaha těchto papírů státních s sebou přináší, že se ten, kdo je donese, za pravého vlastníka pokládá.

Aby však tehda, když obligace taková nebo kupon takový v čas prošlý pro nějakou příhodu předložený býti nemůže, majitel měl prostředek, by přišel k zaplacení, povoluje se, že se v příčině těchto papírů státních vydati mohou edikty amortisační jež platnosti nabudou teprv po roce, šesti nedělích a třech dnech, od toho dne, kterého se má obligace nebo kupon skutečně zaplatiti, nebo kdyby se bylo za vyhotovení tohoto ediktu teprv po takových dnech k vyplacení určených žádalo, ode dne vyhotovení ediktu počínajíc.

A však mají se nicméně takové papíry státní, kteréž byly za ztracené pokládány, když byly před projitím ustanovené lhůty přinešeny, tomu, kdo je přinese, bez odkladu vyplatiti, třeba by již edikt amortisační býval vyhotoven.

2. Co se týče amortisování těch obligací z výpůjčky lombardsko-benátské z roku 1850, kteréž vydány jsou na určité jméno, šetřiti jest předpisů, obsažených v §§. 191., 192. a 193. řádu soudního, pro království Lombardsko-Benátské vyhlášeného.

3. Poněvadž se knihy úvěrní o obligacech z výpůjčky lombardsko-benátské z roku 1850 vedou v Miláně, přísluší jednání amortisační a vynešení nálezu soudního strany těchto papírů státních výhradně tribunálu provinciálnímu v Miláně.

Krauss m. p.

---

*) Zákonníka říšského částka LXXXIII., vydána dne 3. října 1854, č. 246. strana 962.

Nr. 246.

Verordnung der Ministerien der Justiz und der Finanzen vom 28. September 1854,*)

giltig für den ganzen Umfang des Reiches,

über die Amortisirung der Obligazionen des lombardisch-venezianischen Anleihens vom Jahre 1850.

Zur Behebung der Zweifel, welche sich wegen der Amortisirung der Obligazionen des lombardisch-venezianischen Anleihens vom Jahre 1850 ergeben haben, finden die Ministerien der Justiz und der Finanzen Folgendes festzusetzen:

1. In Ansehung jener Obligazionen des lombardisch-venezianischen Anleihens vom Jahre 1850 und der hiezu gehörigen Koupons, welche nicht auf einen bestimmten Namen ausgestellt sind, sondern nur auf den Überbringer lauten, sollen keine, die Zahlung zur Verfallszeit hemmende Amortisazionen oder gerichtlichen Verbote Wirkung haben, weil es die Eigenschaft dieser Staatspapiere mit sich bringt, daß jeder Überbringer derselben als der wahre Eigenthümer angesehen werde.

Damit jedoch in Fällen, wo eine solche Obligazion oder ein Koupon durch irgend einen Zufall bei der Verfallszeit nicht beigebracht werden könnte, dem Eigenthümer ein Mittel bleibe, zur Zahlung zu gelangen, wird gestattet, daß über diese Staatspapiere Amortisazions-Edikte dergestalt ausgefertiget werden, daß deren Wirkung erst nach einem Jahre sechs Wochen und drei Tagen, von dem wirklichen Zahlungstage der Obligazion oder des Koupons an, oder wenn diese Edikts-Ausfertigung erst nach solchen Zahlungstagen angesucht worden wäre, von dem Tage dieser Ausfertigung an gerechnet, eintreten könne.

Jedoch sollen, des ausgefertigten Amortisazions-Ediktes ungeachtet, solche für verloren geachtete Staatspapiere, wenn dieselben vor Ausgang der eben bestimmten Frist beigebracht werden, an den Überbringer unaufgehalten ausgezahlt werden.

2. In Ansehung der Amortisirung jener Obligazionen des lombardisch-venezianischen Anleihens vom Jahre 1850, welche auf bestimmte Namen ausgestellt erscheinen, sind die Vorschriften der §§. 191, 192 und 193 der, für das lombardisch-venezianische Königreich kundgemachten Gerichtsordnung zu beobachten.

3. Da die Kreditsbücher über die Obligazionen des lombardisch-venezianischen Anleihens vom Jahre 1850 in Mailand geführt werden, so steht die Amortisazions-Verhandlung und die Schöpfung des gerichtlichen Erkenntnisses hinsichtlich dieser Staatspapiere ausschließend dem Provinzial-Tribunale zu Mailand zu.

Krauß m. p.

---

*) Nr. 246, Seite 962 des am 3. Oktober 1854 ausgegebenen LXXXIII. Stücks des Reichs-Gesetzblattes.

Č. 247.

Nařízení, vydané od ministerium práv dne 29. září 1854,*)

jímžto se ustanovuje doba, kdy vejdou ve skutek pouzí úřadové soudní a zákonové s organisací soudní spojení, v království Chorvatském a Slavonském.

Č. 248.

Vynešení, vydané od ministerium financí dne 29. září 1854,**)

pro všechny země korunní,

týkajíc se dne, kteréhož nařízení o uvedení známek kolkových ve skutek vejíti má, a nařízení s tím spojených.

Nařízení, dané dne 28. března 1854***) o uvedení známek kolkových, jakožto změněném spůsobu, vybírati poplatek kolkový z jednání právních, z listin, z jednání úředních, kalendářů a návěští, má ve skutek vejíti od 1. listopadu 1854.

Počínajíc od tohoto dne může každý nové známky kolkové, vyjímajíc známky na kalendáře a návěští, u dosavádních prodavačů papíru kolkovaného dostati. Známky kolkové na kalendáře a návěští dostati lze u těch úřadů, kterým uloženo jest také překolkování těchto známek kolkových.

Známky kolkové k zapravování poplatku kolkového z cizozemských novin obsahu politického, ježto se neberou prostředkem c. k. správy poštovské, nebudou se prodávati. Noviny takové mají se k úřadu poštovskému v sídle zemského řízení finančního donésti, tu proti zapravení poplatku známkou kolkovou opatřiti a ihned překolkovati.

Kdy se bude mět přestati, nynějšího papíru kolkovaného užívati, později se vyhlásí, a prozatím bude se papír kolkovaný, pokud zásoba stačí, i dále prodávati. Prodavači papíru kolkovaného mají tedy až na další nařízení s obmezením dotčeným vedle známek kolkových též papír kolkový prodávati. Osoby poplatku kolkovému

---

*) Vyhlášeno v částce LXXXIII. zákonníka říšského vydané dne 3. října 1854, strana 963, č. 247.

**) Zákonníka říšského částka LXXXIII., vydána dne 3. října 1854, č. 248, strana 964.

***) Zemský věstník vládní na rok 1854, částka XI., oddíl I., strana 160, č. 70.

Nr. 247.

Verordnung des Justizministeriums v. 29. September 1854,*)

womit der Zeitpunkt der Wirksamkeit der reinen Justizbehörden und der, mit der Justiz-Organisirung in Verbindung stehenden Gesetze in den Königreichen Kroazien und Slavonien festgesetzt wird.

Nr. 248.

Erlaß des Finanzministeriums vom 29. September 1854,**)

wirksam für alle Kronländer,

über den Tag, von welchem die Verordnung über die Einführung von Stämpelmarken in Wirksamkeit zu treten hat, und über die damit zusammenhängenden Anordnungen.

Die Verordnung vom 28. März 1854***), über die Einführung von Stämpelmarken als eine geänderte Einhebungsform des Stämpels von Rechtsgeschäften, Urkunden, Schriften, Amtshandlungen, Kalendern und Ankündigungen, hat vom 1. November 1854 angefangen in Wirksamkeit zu treten.

Von diesem Tage angefangen, können die neuen Stämpelmarken, mit Ausschluß jener für Kalender und Ankündigungen, von den bisherigen Stämpelverschleißern bezogen werden. Die Stämpelmarken für Kalender und Ankündigungen sind von jenen Ämtern zu beziehen, welchen auch die Überstämplung dieser Stämpelmarken zugewiesen ist.

Die Stämpelmarken zur Entrichtung der Stämpelgebühr von ausländischen Zeitungen politischen Inhaltes, deren Bezug nicht durch die k. k. Postverwaltung geschieht, werden nicht in Verschleiß gesetzt. Solche Zeitungen sind zu dem Postamte im Sitze der Finanz-Landesverwaltung zu bringen, wo sie gegen Entrichtung der Gebühr mit der Stämpelmarke zu versehen und sogleich zu überstämpeln sind.

Die Außergebrauchsetzung des gegenwärtigen Stämpelpapieres wird auf einen späteren Zeitpunkt, welcher kundgemacht werden wird, verschoben, und der Verschleiß des Stämpelpapieres wird, so weit die Vorräthe reichen, fortgesetzt. Die Stämpelpapier-Verschleißer haben daher bis auf Weiteres unter der gedachten Beschränkung Stämpelpapier

---

*) Kundgemacht in dem am 3. Oktober 1854 ausgegebenen LXXXIII. Stücke des Reichs-Gesetzblattes, Seite 963, Nr. 247.

**) Nr. 248, Seite 964 des am 3. Oktober 1854 ausgegebenen LXXXIII. Stücks des Reichs-Gesetzblattes.

***) Landes-Regierungsblatt für das Jahr 1854, XI. Stück der I. Abtheilung, Seite 160, Nr. 70.

podrobené mají tedy až do toho času na vůli, užívati dle předpisu buď papíru kolkovaného, pokud ho lze dostati, anebo známek kolkových.

Úřadové kolkovací budou dne 31. října 1854 zavřené.

Na které úřady přejde obstarávané od zrušených úřadů kolkovacích jednání úřední strany knéh obchodních a živnostních, z kterýchž někdo chce celý poplatek na prvním archu knihy zapraviti, a na které úřady přejde kolkování karet hracích spůsobem dosavádním, vyhlásí se v každé zemi korunní zvláště.

Vyhlášení toto bude také obsahovati, kterým úřadům příslušeti bude, překolkovávati známky kolkové, na knihách obchodních a živnostních, na kalendářích a návěštích upevněné.

Úřadové, kteří té doby, když vejde ve skutek nařízení od 28. března 1854,*) nebudou ještě kolkovádkem k překolkování známek kolkových opatřeni, mají k tomu konci, aby se vyplnilo, co tuto nařízeno, na známkách kolkových, které by měli překolkovati, napsati jméno úřadu tím spůsobem, jak to udáno v §. 3. nařízení dotčeného.

Svobodný pán **Baumgartner** m. p.

Č. 249.

Nařízení, vydané od ministra záležitostí vnitřních dne 1. října 1854,**)

o tom, kdy vejdou ve skutek úřadové stoliční v království Chorvatském a Slavonském.

Č. 250.

Nařízení, vydané od ministrů záležitostí vnitřních a práv dne 1. října 1854,**)

o tom, kdy vejdou ve skutek úřadové okresní, pouze političtí i smíšení, v království Chorvatském a Slavonském.

---

*) Zemský věstník vládní na rok 1854, částka XI., oddíl I., strana 160, č. 70.

**) Vyhlášeno v částce LXXXIV. zákonníka říšského, vydané dne 7. října 1854, strana 965, č. 249 a 250.

neben den neuen Stämpelmarken zu verschleißen. Den Steuerpflichtigen ist bis dahin die Wahl gelassen, entweder Stämpelpapier, soferne solches erlangt werden kann, oder die neuen Stämpelmarken vorschriftmäßig zu verwenden.

Die Stämpelämter werden mit 31. Oktober 1854 geschlossen.

An welche Ämter die von den aufgehobenen Stämpelämtern besorgten Amtshandlungen, hinsichtlich der Handels- und Gewerbsbücher, von welchen die Partei die Gesammtgebühr auf dem ersten Bogen des Buches entrichten will, dann die Stämplung der Spielkarten auf die bisherige Art überzugehen haben, wird in jedem Kronlande besonders kundgemacht werden.

Diese Kundmachung wird auch enthalten, welchen Ämtern die Überstämplung der, auf den Handels- und Gewerbsbüchern, auf Kalendern und Ankündigungen befestigten Stämpelmarken zugewiesen ist.

Behörden und Ämter, welche beim Eintritte der Wirksamkeit der Verordnung vom 28. März 1854 *) noch nicht mit den, zur Überstämplung der Stämpelmarken erforderlichen Stampiglien versehen sind, haben zur Erfüllung des Zweckes dieser Anordnung jene Stämpelmarken, deren Überstämplung hätte vorgenommen werden sollen, mit dem Namen des Amtes oder der Behörde in der Art zu überschreiben, wie dieß im §. 3 der bezogenen Verordnung *) angegeben ist.

Freiherr von **Baumgartner** m. p.

Nr. 249.

Verordnung des Ministers des Innern vom 1. Oktober 1854, **)

die Aktivirung der Komitatsbehörden im Königreiche Kroazien und Slavonien betreffend.

Nr. 250.

Verordnung der Minister des Innern und der Justiz vom 1. Oktober 1854, **)

die Aktivirung der rein politischen sowie der gemischten Bezirksämter im Königreiche Kroazien und Slavonien betreffend.

---

*) Landes-Regierungsblatt für das Jahr 1854, XI. Stück der I. Abtheilung, Seite 160, Nr. 70.

**) Kundgemacht in dem am 7. Oktober 1854 ausgegebenen LXXXIV. Stücke des Reichs-Gesetzblattes, Seite 965, Nr. 249 und 250.

Druck der k. k. Hofbuchdruckerei von Gottlieb Haase Söhne.

Zemský Věstník vládní

pro

království České.

Oddíl I.

Částka XLI.

Vydána a rozeslána dne 26. října 1854.

Landes-Regierungs-Blatt

für das

Königreich Böhmen.

I. Abtheilung.

XLI. Stück.

Ausgegeben und versendet am 26. Oktober 1854.

Oddíl I.

Částka XLI.

Č. 251.

Nařízení, vydané od ministra záležitostí vnitřních dne 1. října 1854,*)

o tom, kdy vejdou ve skutek úřadové krajští ve velkoknížetství Sedmihradském.

Č. 252.

Nařízení, vydané od ministrů záležitostí vnitřních a práv dne 1. října 1854,*)

o tom, kdy vejdou ve skutek úřadové okresní ve velkoknížetství Sedmihradském.

Č. 253.

Nařízení, vydané od ministerium práv dne 2. října 1854,**)

pro všechny země korunní, vyjímajíc Hranici vojenskou,

za tou příčinou, aby se zdvihly pochybnosti o obapolné příslušnosti dvorů soudních první instance a městských delegovaných soudů okresních (pretur městských, městských soudů delegovaných) v příčině vykonávání moci soudní osobní i reální.

Jakož vzešly pochybnosti o obapolné příslušnosti dvorů soudních první instance

*) Vyhlášeno v částce LXXXIV. zákonníka říšského, vydané dne 7. října 1854, strana 965, č. 251, pak strana 966, č. 252

**) Zákonníka říšského částka LXXXIV. vydána dne 7. října 1854, č. 253, strana 966.

I. Abtheilung.

XLI. Stück.

Nr. 251.

Verordnung des Ministers des Innern vom 1. Oktober 1854,*)

die Aktivirung der Kreisbehörden im Großfürstenthume Siebenbürgen betreffend.

Nr. 252.

Verordnung der Minister des Innern und der Justiz vom 1. Oktober 1854,*)

die Aktivirung der Bezirksämter im Großfürstenthume Siebenbürgen betreffend.

Nr. 253.

Verordnung des Justizministeriums vom 2. Oktober 1854,**)

giltig für alle Kronländer, mit Ausnahme der Militärgränze,

zur Lösung der Zweifel über die gegenseitige Kompetenz der Gerichtshöfe erster Instanz und der städtisch-delegirten Bezirksgerichte (Stadtpräturen, städtisch-delegirten Gerichte) zur Ausübung der Personal- und Realgerichtsbarkeit.

Da über die gegenseitige Kompetenz der Gerichtshöfe erster Instanz und der städ-

*) Kundgemacht in dem am 7. Oktober 1854 ausgegebenen LXXXIV. Stücks des Reichs-Gesetzblattes, Seite 965, Nr. 251, dann Seite 966, Nr. 252.

**) Nr. 253, Seite 966 des am 7. Oktober 1854 ausgegebenen LXXXIV. Stücks des Reichs-Gesetzblattes.

a městských delegovaných soudů okresních (pretur městských, městských soudů delegovaných), v příčině vykonávání moci soudní osobní i reální, vidí se ministerium práv k tomu konci, aby se dobře vyrozumělo smyslu vztahujících se k tomu ustanovení, obsažených v civilních normách jurisdikčních (§§. 12., 49. lit. b), 50. lit. b), 69., 78., 84. patentu, daného 20. listopadu 1852,*) (č. 251. zákonníka říšského); v §§. 12., 49., 51., 52., 65., 73., 79. patentu, daného 20. listopadu 1852, (č. 259. zákonníka říšského); v §§. 12., 49., 51., 63., 71., 77. patentu, daného 20. listopadu 1852, (č. 261. zákonníka říšského); v §§. 12., 48., 67., 76., 82. patentu, daného 16. února 1853, (č. 30. zákonníka říšského) a v §§. 12., 48., 63., 72., 78. patentu, daného 3. července 1853, (č. 129. zákonníka říšského) vydati toto naučení:

Okršlek užší dvorů soudních první instance, jmenovaný v §. 12. civilních norem jurisdikčních,*) jest tentýž co okršlek měst, v kterých tito dvorové soudní stanoviště své mají. Slovem „okršlek měst“ nebo „obvod míst“, v kterýchž dvorové soudní sídlo své mají, rozuměti se ale může jediné vlastní obvod města a předměstí k němu náležitých, k nimž v království Lombardsko-Benátském také *Corpi santi* náležejí, a pročež přísluší městským delegovaným soudům okresním (preturám městským, městským soudům delegovaným) v okresu, vně okršlku města nebo obvodu místa, v kterém dvorové soudní první instance sídlo své mají, vykonávání moci soudní osobní i reální rovně tak, jako všem ostatním soudům okresním (preturám, soudům služnovským).

Krauss m. p.

Č. 254.

Nařízení, vydané od ministerium práv dne 2. října 1854, **)

o tom, kdy vejdou ve skutek nouzí úřadové soudní první instance a zastupitelství státní ve vojvodstvích Štyrském, Korutanském a Krajinském, a kdy tam budou uvedeni zákonové, s novou organisací soudů spojení.

---

*) Zákonník zemský na rok 1852, strana 1038, §. 12, strana 1047, 1051, 1053 a 1054, §. 49, lit. *b*. §. 50, lit. *b*. §. 69, 78 a 84.

**) Vyhlášeno v částce LXXXIV. zákonníka říšského, vydané dne 7. října 1854, strana 967, č. 254.

tisch-delegirten Bezirksgerichte (Stadtpräturen, städtisch-delegirten Gerichte) zur Ausübung der Personal- und Realgerichtsbarkeit Zweifel hervorgekommen sind, so findet das Justizministerium zum Behufe der richtigen Auffassung des Sinnes der bezüglichen Bestimmungen der Zivil-Jurisdikzionsnormen (§§. 12, 49 lit. b), 50 lit. b), 69, 78, 84 des Patentes vom 20. November 1852 *) (Nr. 251 des Reichs-Gesetzblattes), §§. 12, 49, 51, 52, 65, 73, 79 des Patentes vom 20. November 1852 (Nr. 259 des Reichsgesetzblattes); §§. 12, 49, 51, 63, 71, 77 des Patentes vom 20. November 1852 (Nr. 261 des Reichs-Gesetzblattes); §§. 12, 48, 67, 76, 82 des Patentes vom 16. Februar 1853 (Nr. 30 des Reichs-Gesetzblattes), und §§. 12, 48, 63, 72, 78 des Patentes vom 3. Juli 1853 (Nr. 129 des Reichs-Gesetzblattes) nachstehende Belehrung zu ertheilen:

Der im §. 12 der Zivil-Jurisdikzionsnormen *) bezeichnete engere Sprengel der Gerichtshöfe erster Instanz fällt mit dem Umkreise der Städte, wo diese Gerichtshöfe ihren Standort haben, zusammen. Unter dem Ausdrucke „Umkreis der Städte“ oder „Gebiet der Orte,“ wo die Gerichtshöfe ihren Sitz haben, kann aber lediglich das eigentliche Gebiet der Stadt und der dazu gehörigen Vorstädte, wozu im lombardisch-venezianischen Königreiche auch die Corpi Santi gehören, verstanden werden, daher den städtisch-delegirten Bezirksgerichten (Stadtpräturen, städtisch-delegirten Gerichte) in dem ihnen außerhalb des Umkreises der Städte, oder des Gebietes der Orte, wo die Gerichtshöfe erster Instanz ihren Sitz haben, zugewiesenen Bezirke die Ausübung der Personal- und Real-Gerichtsbarkeit gleich allen übrigen Bezirksgerichten (Präturen, Stuhlgerichten) zusteht.

Krauß m. p.

Nr. 254.

Verordnung des Justizministeriums vom 2. Oktober 1854, **)

über den Zeitpunkt der Aktivirung der reinen Justizbehörden erster Instanz und der Staatsanwaltschaft in den Herzogthümern Steiermark, Kärnthen und Krain, sowie über die Einführung der, mit der neuen Gerichtsorganisirung in Verbindung stehenden Gesetze.

---

*) Landes-Gesetzblatt für das Jahr 1852, Seite 1038, §. 12, Seite 1047, 1051, 1053 und 1054, §. 49 lit. b., §. 50 lit. b, §. 69, 78 und 84.

**) Kundgemacht in dem am 7. Oktober 1854 ausgegebenen LXXXIV. Stück des Reichs-Gesetzblattes, Seite 967, Nr. 254.

Č. 255.

Nařízeni, vydané od ministerium práv dne 5. října 1854*)

pro veškerou říši, vyjímajíc Hranici vojenskou,

jímžto se dle nejvyššího zmocnění od 4. října 1854 ustanovuje, jaké řízení má místo míti za příčinou předběžného pojištění náhrady škod, ježto se dle zákonů zapraviti má z jmění osob, pro velezrádu, zbouření nebo pozdvižení odsouzených.

Aby jistě k vykonání přišlo nařízení, obsažené v §. 59. zákona trestního od 27. května 1852**) a v § 360. soudního řádu trestního od 29. července 1853***), dle kteréhož jsou osoby, pro zločin velezrády, zbouření neb pozdvižení vinné nalezené, povinny, nahraditi škodu, některým z těchto zločinů státu nebo osobám soukromým spůsobenou, tehdy se dle nejvyššího rozhodnutí od 4. října 1854 nařizuje, že se má v těch zemích korunních, v kterýchž jmenovaný soudní řád trestní již má průchod, ihned po vyhlášení nařízení tohoto, v ostatních zemích korunních ale od toho času, kdy ten dotčený soudní řád trestní platnosti nabude, zaroveň šetřiti toho, co tuto se vyměřuje:

„Jak mile se proti jisté osobě, dle §. 145. soudního řádu trestního od 29. července 1853***) učiní usnešení, aby se zavedlo vyšetřování pro zločin velezrády, zbouření nebo pozdvižení, má soud vyšetřovací, slyšev zástupce státního, buď hned, když vyšetřování zavádí, anebo zvláštním nařízením opatřiti, aby náhrada, která by se obviněnému vedle §. 360. soudního řádu trestního ***) jak za škody, přímo neb prostředečně zločinem někomu spůsobené, tak i za náklady, k potlačení podniknutí zločinného a k obnovení řádu a bezpečnosti snad potřebné, uložiti mohla, náležitě byla pojištěna. K tomu konci má soud vyšetřovací dle okolností nařiditi, aby buď celé jmění obviněného nebo přiměřená část jeho jmění, záležející ve věcech movitých, byla vzata v zástavu nebo v sekvestraci, a má opatření toto, pokud se to bez ujmy práv, kterých již nabyl někdo jiný, nebo bez ujmy povinnosti obviněného, vyživovati svou nevinnou manželku nebo jiné osoby jemu příslušné, učiniti může, buď sám vykonati, anebo

*) Zákonníka říšského částka LXXXIV., vydána dne 7. října 1854, č. 255, strana 968.

**) Příloha k částce LV. zákonníka zemského na rok 1852, strana 508, §. 59.

***) Zemský věstník vládní na rok 1853, oddíl I., strana 527, §. 360, strana 457, §. 145.

Nr. 255.

Verordnung des Justizministeriums vom 5. Oktober 1854,*)

wirksam für den ganzen Umfang des Reiches, mit Ausnahme der Militärgränze,

wodurch in Folge Allerhöchster Ermächtigung vom 4. Oktober 1854 das Verfahren geregelt wird, welches wegen vorläufiger Sicherstellung der Schadenersatz-Ansprüche vorzukehren ist, die nach Maßgabe der bestehenden Gesetze aus dem Vermögen der wegen Hochverrath, Aufruhr oder Aufstand verurtheilten Personen zu erholen sind

Um die Vollziehung der, in dem §. 59 des Strafgesetzes vom 27. Mai 1852 **) und im §. 360 der Strafprozeß-Ordnung vom 29. Juli 1853 ***) enthaltenen Bestimmung, wornach alle des Verbrechens des Hochverrathes, Aufruhres oder Aufstandes schuldig erklärten Personen zum Ersatze des, durch eines dieser Verbrechen dem Staate oder Privatpersonen zugefügten Schadens verpflichtet sind, sicher zu stellen, wird hiermit in Gemäßheit einer Allerhöchsten Entschließung vom 4. Oktober 1854 verordnet, daß in denjenigen Kronländern, wo die genannte Strafprozeß-Ordnung bereits in Wirksamkeit steht, sogleich nach der Kundmachung der gegenwärtigen Verordnung, in den übrigen Kronländern aber von dem Zeitpunkte angefangen, wo daselbst die gedachte Strafprozeß-Ordnung in Geltung treten wird, zugleich folgende Bestimmungen in Anwendung zu bringen sind:

„Sobald gegen eine bestimmte Person, dem §. 145 der Strafprozeß-Ordnung vom 29. Juli 1853 ***) gemäß, der Beschluß zur Einleitung der Untersuchung wegen des Verbrechens des Hochverrathes, des Aufruhres oder Aufstandes gefaßt wird, hat das Untersuchungsgericht, nach Vernehmung des Staatsanwaltes, entweder zugleich mit der Einleitung der Untersuchung oder mittelst abgesonderter Verordnung, zu verfügen, daß der Ersatz, welcher den Beschuldigten in Folge des §. 360 der Strafprozeß-Ordnung ***) sowohl für die unmittelbaren oder mittelbaren durch das Verbrechen herbeigeführten Beschädigungen als für die, zur Unterdrückung der verbrecherischen Unternehmung und zur Wiederherstellung der Ordnung und Sicherheit etwa erforderlichen Kosten treffen könnte, gehörig sicher gestellt werde. Zu diesem Ende hat das Untersuchungsgericht nach Umständen die Pfändung und Sequestrazion des ganzen Vermögens des Beschuldigten oder eines angemessenen Theiles desselben an beweglichen Gütern zu verhängen und diese Verfügung, soweit es ohne Beeinträchtigung schon erworbener Rechte dritter Personen und der, dem Beschuldigten obliegenden Verpflichtung zur Ernährung seiner schuldlosen Ehegatten oder anderer Angehörigen zulässig ist, entweder selbst in Vollzug zu setzen, oder

*) Nr. 255, Seite 968 des am 7. Oktober 1854 ausgegebenen LXXXIV. Stücks des Reichs-Gesetzblattes.

**) Beilage zu dem LV. Stücke des Landes-Gesetzblattes für das Jahr 1852, Seite 508, §. 59.

***) Landes-Regierungsblatt für das Jahr 1853, I. Abtheilung, Seite 527, §. 360, S. 457, §. 145.

spůsobiti, aby vedle nařízení svého, třeba pomocí prokuratury finanční, soudcem civilním bylo vykonáno.

Opatření toto má se jen tehda opominouti, když jest patrno, že činem trestným nebyla spůsobena žádná taková škoda, za kterou by někdo mohl náhrady žádati.

Opatření za příčinou pojištění náhrady učiněná mají vůbec zůstati v platnosti, až se řízení trestní s mocí práva ukončí.

Mohou se však během vyšetřování dle toho, jak vyšetřování vypadá, i dále rozšířiti nebo obmeziti. Též má jak obviněný tak i zástupce státní právo, žádati v příčině každého k tomu se vztahujícího opatření podle §§. 64. a 65. soudního řádu trestního, aby o něm rozhodl dvůr soudní, a vésti z rozhodnutí dvoru soudního stížnost u vrchního soudu zemského, anebo kdyby soud tento rozhodnutí změnil, u nejvyššího soudu.“

Při konečném rozhodnutí o řízení trestním naříditi má dvůr soudní, nebylli na obviněného rozsudek trestní vynešen, aby pojištění obdržené bylo zdviženo, pakli by byl ale obviněný zločinu některého svrchu jmenovaného vinen nalezen, tehdy má dvůr soudní zaroveň vyřknouti, zdaliž má pojištění náhrady rozsudkem trestním někomu přiřknuté nebo dle §. 362. soudního řádu trestního *) k pořadu práva poukázané dále trvati.

Krauss m. p.

Č. 256.

Patent císařský, daný dne 27. září 1854, *)

pro veškerou říši,

jímžto se rozpisují daně přímé na rok správní 1855.

My František Josef První,

z boží milosti císař Rakouský; král Uherský a Český, král Lombardský a Benátský, Dalmatský, Chorvatský, Slavonský, Haličský, Vladimiřský a Illyrský; král Jerusalemský atd.; arcivojvoda Rakouský; velkovojvoda To-

*) Zemský věstník vládní na rok 1853, oddíl I. strana 431, §. 64 a 65, strana 528, §. 362.
**) Zákonníka říšského částka LXXXV., vydána dne 12. října 1854, č. 256, strana 971.

die Einleitung zu treffen, daß dieselbe auf Grundlage seiner Anordnung, allenfalls unter Mitwirkung der Finanzprokuratur, durch den Zivilrichter in Vollzug gesetzt werde.

Diese Maßregeln haben nur dann zu unterbleiben, wenn erhellet, daß durch die strafbare Handlung kein Schade entstanden ist, welcher einen Ersatzanspruch zur Folge haben könnte.

Die zur Sicherstellung getroffenen Anordnungen haben in der Regel bis zur rechtskräftigen Beendigung des Strafverfahrens fortzudauern.

Doch können dieselben im Laufe der Untersuchung nach Beschaffenheit der Ergebnisse derselben auch weiter ausgedehnt oder beschränkt werden. Auch steht gegen jede darauf bezügliche Verfügung sowohl dem Beschuldigten als dem Staatsanwalte das Recht zu, dem §. 64 und 65 der Strafprozeß-Ordnung *) gemäß, die Entscheidung des Gerichtshofes in Anspruch zu nehmen und gegen die Entscheidung des letzteren die Beschwerde an das Oberlandesgericht, oder wenn von diesem eine Abänderung erfolgen sollte, an den obersten Gerichtshof zu ergreifen."

Bei der endlichen Entscheidung über das Strafverfahren hat der Gerichtshof, wenn gegen den Beschuldigten kein Strafurtheil ergeht, die Aufhebung der bewirkten Sicherstellung anzuordnen, wenn aber der Beschuldigte eines der im Eingange erwähnten Verbrechen schuldig erklärt werden sollte, zugleich auszusprechen, in wieferne die Sicherstellung für den durch das Strafurtheil zuerkannten oder nach Maßgabe des §. 362 der Strafprozeß-Ordnung *) auf den Rechtsweg verwiesenen Ersatz-Anspruch fortzudauern habe.

Krauß m. p.

Nr. 256.

Kaiserliches Patent vom 27. September 1854, **)

wirksam für den ganzen Umfang des Reiches,

womit die direkten Steuern für das Verwaltungsjahr 1855 ausgeschrieben werden.

Wir Franz Joseph der Erste,

von Gottes Gnaden Kaiser von Österreich; König von Ungarn und Böhmen, König der Lombardei und Venedigs, von Dalmazien, Kroazien, Slavonien, Galizien, Lodomerien und Illirien; König von Jerusalem rc.; Erzherzog von Österreich; Großher-

*) Landes-Regierungsblatt für das Jahr 1853, I. Abtheilung, Seite 431, §. 64 und 65, Seite 528, §. 362.

**) Nr. 256, Seite 971 des am 12. Oktober 1854 ausgegebenen LXXXV. Stücks des Reichs-Gesetzblattes.

skanský a Krakovský; vojvoda Lotarinský, Salcburský, Štyrský, Korutanský, Krajinský a Bukovinský; velkokníže Sedmihradský; markrabě Moravský; vojvoda Horno- a Dolnoslezský, Modenský, Parmský, Piačenský a Quastalský, Osvětimský a Zátorský, Těšínský, Furlanský, Dubrovnický a Zaderský; knížecí hrabě Habsburský, Tyrolský, Kyburský, Gorický a Gradišťský; kníže Tridentský a Brixenský; markrabě Horno- a Dolno-Lužický a Istrianský; hrabě Hohenembský, Feldkirchský, Bregencký, Sonnenberský atd.; pán Terstský, Kotarský a na Slovinském krajišti; velkovojvoda vojvodství Srbského atd. atd.

Za příčinou zahrazení potřeb státních v roce správním 1855 vidí se Nám, po slyšení ministrů Našich a po vyslyšení Naší rady říšské, takto nařiditi:

1. V roce správním 1855 zapravována budiž daň pozemní čili gruntovní, daň ze stavení, z výdělku a z příjmů i s přirážkami k daním těmto, v té míře a dle toho ustanovení, jakož předepsáno bylo na rok správní 1854 *), pokud se níže v patentě tomto něco jiného nenařizuje.

2. K zemím korunním a k částem zemí, v kterýchž se má daně pozemní dle výpadků stálého katastru rozvrhnouti co řádné daně šestnáct zlatých ze sta zlatých čistého užitku, připočítává se na rok správní 1855 také část země Našeho království Českého, obsahující někdejší kraje Chrudímský a Čáslavský, v kteréžto části země katastr stálý nyní dokončen jest.

3. V královstvích Chorvatském a Slavonském rozvrženo bude dle patentu Našeho, daného dne 6. září 1853, daně pozemní v roce správním 1855 šestnáct zlatých ze sta zlatých čistého užitku katastru prozatímního.

4. V Našem Velkoknížetství Sedmihradském ustanovujeme, zření majíce k daním na ten čas tam ještě uloženým, že se tam na rok správní 1855 vyměřiti má daně pozemní deset procent užitku čistého, vyšetřením provisoria daně pozemní vyhledaného, a že naproti tomu od 1. listopadu 1854 přestati mají:

a) taxy apertinenciální;
b) taxy dobytčí z dobytka, kterýž jest v cizozemsku na pastvě;
c) taxy z proventů soukromých. Z proventů těchto ale platiti se má, pokud se na ně nevztahuje daň pozemní, od 1. listopadu 1854 daň z příjmů;
d) daň z příjmů z užitků lesních.

Ostatní daně přímé, ježto se tu nejmenují, zakládají se ale v posavádním sedmi-

*) Zemský věstník vládní na rok 1853, oddíl I., strana 577, č. 176.

zog von Toskana und Krakau; Herzog von Lothringen, von Salzburg, Steier, Kärnthen, Krain und der Bukowina; Großfürst von Siebenbürgen; Markgraf von Mähren; Herzog von Ober- und Nieder-Schlesien, von Modena, Parma, Piacenza und Guastalla, von Auschwitz und Zator, von Teschen, Friaul, Ragusa und Zara; gefürsteter Graf von Habsburg und Tirol, von Kyburg, Görz und Gradiska; Fürst von Trient und Brixen; Markgraf von Ober- und Nieder-Lausitz und in Istrien; Graf von Hohenembs, Feldkirch, Bregenz, Sonnenberg ꝛc.; Herr von Triest, von Kattaro und auf der windischen Mark; Großwojwod der Wojwodschaft Serbien ꝛc. ꝛc.

Zur Bedeckung der Staatserfordernisse im Verwaltungsjahre 1855 finden Wir, nach Vernehmung Unserer Minister und nach Anhörung Unseres Reichsrathes, Folgendes anzuordnen:

1. Im Verwaltungsjahre 1855 sind die Grundsteuer, die Gebäudesteuer, die Erwerbsteuer und die Einkommensteuer sammt den Zuschlägen zu diesen Steuern, in dem Ausmaße und nach den Bestimmungen, wie sie für das Verwaltungsjahr 1854 *) vorgeschrieben wurden, zu entrichten, soweit nicht mit den folgenden Bestimmungen des gegenwärtigen Patentes eine andere Anordnung getroffen wird.

2. Den Kronländern und Landestheilen, in welchen die Grundsteuer nach den Ergebnissen des stabilen Katasters mit Sechzehn Gulden von Hundert Gulden des Reinertrages als ordentliche Steuer umzulegen ist, wird für das Verwaltungsjahr 1855 auch der die ehemaligen Kreise Chrudim und Časlau umfassende Landestheil Unseres Königreiches Böhmen, in welchem der stabile Kataster nunmehr beendet ist, beigezählt.

3. In den Königreichen Kroazien und Slavonien wird, in Gemäßheit unseres Patentes vom 6. September 1853, die Grundsteuer im Verwaltungsjahre 1855 mit Sechzehn Gulden von Hundert Gulden Reinertrag des provisorischen Katasters umgelegt.

4. Für Unser Großfürstenthum Siebenbürgen setzen Wir, in Erwägung der daselbst noch einstweilen fortdauernden Besteuerungsverhältnisse, fest, daß die Grundsteuer für das Verwaltungsjahr 1855 mit zehn Perzent des, durch die Erhebungen des Grundsteuer-Provisoriums ermittelten Reinertrages bemessen werde, und daß dagegen vom 1. November 1854 an aufzuhören haben:

a) die Appertinenzialtaxen;

b) die Viehtaxen von dem Vieh, das sich nicht im Auslande auf der Weide befindet;

c) die Taxen von Privatproventen. Diese Proventen haben aber, soweit dieselben nicht durch die Grundsteuer getroffen werden, vom 1. November 1854 an, der Einkommensteuer zu unterliegen;

d) die Einkommensteuer vom Erträgnisse der Waldungen.

Die übrigen hier nicht aufgeführten, in dem bisherigen siebenbürgischen Steuersisteme

*) Landes-Regierungsblatt für das Jahr 1853, I. Abtheilung, Seite 577, Nr. 176.

hradském systemu daní, nebo v Našich nařízeních pozdějších, zůstanou naproti tomu prozatím nezměněny, co se týče jich zřízení i posavádního vyměření.

Našemu ministrovi financí uloženo jest, aby toto nařízení Naše ve skutek uvedl.

Dáno ve Vídni, hlavním a sídelním městě Našem, dne 27. září léta tisícího osmistého padesátého čtvrtého, panování Našeho roku šestého.

František Josef m. p. 

Hr. Buol-Schauenštein m. p. Svobod. pán **Baumgartner** m. p.

Z nejvyššího nařízení:
Ransonnet m. p.

Č. 257.

Vyhlášení, vydané od ministerium financí dne 29. září 1854,*)

o tom, že se zřízení jednoty celní strany organisace úřadů celních a stráže pomezní od 31. října 1854 uvádí na zkoušku v komorním okresu Inšbrukském.

Č. 258.

Nařízení, vydané od vrchního velitelství nad armádou dne 1. října 1854,**)

jímžto se v srozumění s ministerium práv ustanovuje, jak mají civilní soudové trestní ve jménu příslušných soudů vojenských předse jíti, když se vojáci nebo reservníci na dovolenou odpuštění, kromě času služby aktivní, nějakého činu trestného dopustí.

Aby se rychlejší řízení k místu přivedlo, když se vojáci nebo reservníci na

*) Vyhlášeno v částce LXXXV. zákonníka říšského, vydané dne 12. října 1854, strana 973, č. 257.

**) Zákonníka říšského částka LXXXV., vydána dne 12. října 1854, č. 258, strana 975.

oder Unseren nachgefolgten Anordnungen gegründeten direkten Abgaben, haben dagegen einstweilen, sowohl in ihrer Einrichtung, als ihrem bisherigen Ausmaße, ungeändert zu bleiben.

Unser Finanzminister ist mit der Ausführung Unserer gegenwärtigen Anordnungen beauftragt.

Gegeben in Unserer Haupt- und Residenzstadt Wien am 27. September im Eintausend achthundert vier und fünfzigsten, Unserer Reiche im sechsten Jahre.

Franz Joseph m. p.



Gr. Buol-Schauenstein m. p. Freiherr von **Baumgartner** m. p.

Auf Allerhöchste Anordnung:

Ransonnet, m. p.

Nr. 257.

Kundmachung des Finanzministeriums vom 29. September 1854,*)

über die probeweise Einführung der Einrichtungen des Zollvereines bezüglich der Organisazion der Zollämter und der Gränzwache im Kameralbezirke Innsbruck vom 31. Oktober 1854 angefangen.

Nr. 258.

Verordnung des Armee-Ober-Kommando vom 1. Oktober 1854,**)

wodurch im Einverständnisse mit dem Justizministerium das Verfahren geregelt wird, welches von den Strafgerichten des Zivilstandes im Namen der zuständigen Militärbehörde in jenen Fällen zu beobachten ist, wenn beurlaubte Soldaten oder Reservemänner, außer der Zeit der aktiven Dienstleistung, sich einer strafbaren Handlung schuldig machen.

Zur Erzielung eines schnelleren Verfahrens in jenen Fällen, in welchen beurlaubte Soldaten oder Reservemänner, außer der Zeit der aktiven Dienstleistung, einer strafbaren

*) Kundgemacht in dem am 12. Oktober 1854 ausgegebenen LXXXV. Stück des Reichs-Gesetzblattes, Seite 973, Nr. 257.

**) Nr. 258, Seite 975 des am 12. Oktober 1854 ausgegebenen LXXXV. Stücks des Reichs-Gesetzblattes.

dovolenou odpuštění, kromě času služby aktivní, nějakého činu trestného dopustí, v srozumění s ministerium práv toto se nařizuje:

Bylli by nějaký voják nebo reservník na dovolenou odpuštěný, kromě času služby aktivní, z nějakého činu trestného obviněn, a nemohlli by příslušný soud vojenský, pro vzdálenost, skutek zběhlý s tou rychlostí vyhledati, bez kteréž by se mohla povaha skutku změniti, nebo řízení zastaviti, vůbec pak, nastaloli by z prodlení nebezpečenství, tehdy má soud civilní, který by byl příslušný, kdyby se byla činu trestného dopustila osoba stavu civilního, jakož to bylo již nařízeno dekretem dvorským od 24. června 1808, č. 847. sbírky zákonů soudních a od 15. října 1819, č. 1614. sbírky zákonů soudních (vyhlášeného úřadům vojenským cirkulářem dvorské rady vojenské od 28. září 1819, W. 940., č. 219. sbírky zákonů vojenských) skutek zběhlý vyšetřiti, dle potřeby osobou pachatelovou se zjistiti, ostatní ale opatření, zvláště co se týče dodání obviněného, příslušnému soudu vojenskému ponechati a veškeré spisy k vyšetřování přípravnému se vztahující, jemu odeslati.

Jestli soud vojenský v místě, kde se skutek zběhl, přísluší jemu, aby skutek vyhledal.

Útraty, které z tohoto řízení úředního u soudu civilního vzejdou, má erár vojenský nésti, i majíť se bez odkladu zapraviti, jak mile se předloží seznam jich, stvrzený od presidenta dvoru soudního první instance, v jehož okršlku řízení úřední od jakého koli soudu vyšetřovacího bylo předsevzato.

Nařízení, vydané od ministerium vojenství dne 8. listopadu 1851, J. 7191, č. 112. listu nařízení pro armádu, dle něhož náhrada útrat místa nemá, když soud civilní osobu zatknutou odevzdá soudu vojenskému teprv tehda, když obdržel zprávu bližší o tom, že jest vojenská, zůstává i dále v platnosti.

Za překážkou Jeho cís. král. Vysost pana arcivévodu zašlou:

Hrabě Vratislav m. p.
polní podmaršálek.

Handlung sich schuldig machen, wird, im Einvernehmen mit dem Ministerium der Justiz, Folgendes verordnet:

In Fällen, in welchen beurlaubte Soldaten oder Reservemänner, außer der Zeit der aktiven Dienstleistung, einer strafbaren Handlung beschuldiget werden, und das zuständige Militärgericht, wegen seiner Entfernung, die Erhebung des Thatbestandes nicht mit jener Schnelligkeit bewirken kann, ohne welche vielleicht die Beschaffenheit des Thatbestandes sich verändern, oder das Verfahren gehemmt werden würde, überhaupt in allen Fällen, wo Gefahr am Verzuge steht, haben jene Zivilgerichte, welche kompetent wären, wenn die strafbare Handlung von einer Person des Zivilstandes verübt worden wäre, wie dieses bereits mit dem Hofdekrete vom 24. Juni 1808, Nr. 847, Justiz-Gesetzsammlung, und vom 15. Oktober 1819, Nr. 1614, Justiz-Gesetzsammlung (kundgemacht den Militärbehörden mit dem hofkriegsräthlichen Zirkulare vom 28. September 1819, W. 940, Militär-Gesetzsammlung, Nr. 219), angeordnet war, die Erhebung des Thatbestandes vorzunehmen, nöthigenfalls der Person des Thäters sich zu versichern, und, unter Anschluß sämmtlicher Vorerhebungs-Akten, der zuständigen Militärbehörde die weiteren Verfügungen, insbesondere hinsichtlich der Einlieferung des Beschuldigten, zu überlassen.

Wenn ein Militärgericht im Orte der That anwesend ist, so steht die Erhebung derselben nur diesem zu.

Die aus dieser Amtshandlung den Zivilgerichten erwachsenen Kosten hat das Militär-Ärar zu tragen, und es hat deren Vergütung ohne Anstand zu erfolgen, wenn das Kostenverzeichniß von dem Präsidenten des Gerichtshofes erster Instanz, in dessen Sprengel die Amtshandlung von was immer für einem Untersuchungsgerichte vorgenommen wurde, bestätiget ist.

Die Verordnung des Kriegsministeriums vom 8. November 1851, J. 7191, Armee-Verordnungsblatt, Nr. 112, wornach der Kostenersatz nicht stattfindet, wenn von Zivilgerichten verhaftete Personen erst nach erhaltener näherer Aufklärung über ihre militärische Eigenschaft an ein Militärgericht abgegeben werden, bleibt noch ferner in Wirksamkeit.

In Verhinderung Seiner kaiserlich-königlichen Hoheit des Herrn Erzherzogs:

Graf Wratislaw m. p.

Feldmarschall.

Druck der k. k. Hofbuchdruckerei von Gottlieb Haase Söhne.

Zemský Věstník vládní
pro
království České.

Oddíl I.

Částka XLII.

Vydána a rozeslána dne 27. října 1854.

Landes-Regierungs-Blatt
für das
Königreich Böhmen.

I. Abtheilung.

XLII. Stück.

Ausgegeben und versendet am 27. Oktober 1854.

Oddíl I.

Částka XLII.

Č. 259.

Vynešení, vydané od ministerium financí dne 6. října 1854,*)

pro všechny země korunní,

o tom, jaký poplatek se má platiti z výher z loterie, a jak se má zapravovati.

Jeho c. k. apoštolské Veličenstvo ráčil nejvyšším rozhodnutím od 10. února 1853 naříditi, že se má od těch, kdož si budou chtěti výhru z loterie vyzdvihnouti, dle toho, co výhra činí, vybírati poplatek ve škále II. zákonů od 9. února a 2. srpna 1850**) vyměřený, a to od toho času, kdy budou zavedeny známky kolkové.

Jakož pak dle nařízení, vydaného od tohoto ministerium dne 29. září 1854***), čas dotčený položen jest na den 1. listopadu 1854, tedy se budou moci výhry z loterie po 31. dnu měsíce října 1854 vybírati toliko proti tomu, že se z nich zapraví poplatek vedlé škály. K tomu konci má ten, kdo si chce výhru vyzdvihnouti, na zadní straně lístku na učiněnou sázku mu daného, upevniti dle předpisu známku kolkovou, ježto se srovnává s poplatkem, z výhry z loterie, která se má vyzdvihnouti, vyměřeným.

Baumgartner m. p.

---

*) Zákonníka říšského částka LXXXV., vydána dne 12. října 1854, č. 259, strana 976.

**) Zákonník říšský na rok 1850, strana 495 a 1433.

***) Zemský věstník vládní na rok 1854, částka XL., oddíl I., strana 625, č. 247.

I. Abtheilung.

XLII. Stück.

Nr. 259.

Verordnung des Finanzministeriums vom 6. Oktober 1854, *)

wirksam für alle Kronländer,

über die von den Lottogewinnsten zu entrichtende Gebühr und die Art und Weise ihrer Entrichtung.

Seine k. k. Apostolische Majestät haben mit Allerhöchster Entschließung vom 10. Februar 1853 anzuordnen geruht, daß von jenen Parteien, welche Lottogewinnste zu erheben in dem Falle sind, nach dem Gewinnstbetrage die in der Skala II der Gesetze vom 9. Februar und 2. August 1850 **) vorgeschriebene Gebühr von jenem Zeitpunkte angefangen einzuheben sei, in welchem die Einführung der Stämpelmarken stattfindet.

Da zu Folge Verordnung dieses Ministeriums vom 29. September 1854 ***) der gedachte Zeitpunkt auf den 1. November 1854 festgesetzt ist, so können Lottogewinnste nach dem 31. Oktober 1854 nur gegen Entrichtung der skalamäßigen Gebühr erhoben werden. Zu diesem Zwecke hat die Partei, welche den Gewinnst erhebt, auf dem Rücken der Ausfertigung über die geleistete Spiel-Einlage diejenige Stämpelmarke vorschriftmäßig zu befestigen, welche der Gebühr von dem zu erhebenden Lottogewinnste entspricht.

Baumgartner m. p.

---

*) Nr. 259, Seite 976 des am 12. Oktober 1854 ausgegebenen LXXXV. Stückes des Reichs-Gesetzblattes.

**) Reichs-Gesetzblatt für das Jahr 1850, Seite 495 und 1433.

***) Landes-Regierungsblatt für das Jahr 1854, XL. Stück dr I. Abtheilung, Seite 625, Nr. 247.

Č. 260.

Nařízení, vydané od ministerium práv dne 7. října 1854,*)

pro všechny země korunní, vyjímajíc Hranici vojenskou,

jímžto se z části změňuje, co ustanoveno vynešením od 14. října 1850, č. 393. zákonníka říšského o přímém si dopisování soudů s c. k. vyslanstvími, pokud se týče dopisů dožadacích, jdoucích k c. k. vyslanství v Paříži.

Aby se ušetřilo výloh znamenitých, ježto vzcházely z přímého si dopisování soudů s c. k. vyslanstvím v Paříži, zavedeného vynešením od 14. října 1850, č. 393. zákonníka říšského, vidí se ministerium práv, po usnešení s ministerium záležitostí zahraničných, nařiditi, že se mají dopisy dožadací nebo jiné dopisy služební, učiněné od soudů k c. k. vyslanství v Paříži, v kterýchž činiti jest jediné o jednoduché dodání něčeho příslušníkům státu rakouského nebo cizího, o udělení zprávy nějaké nebo o nějaké jiné nepatrnější opatření, nenîli věc pilná, dopravovati na své místo prostředkem ministerií práv a záležitostí zahraničných. Vyhledáváli však věc dle povahy své většího zrychlení, tedy má i v případech nepatrnějších přímé dopisování s c. k. vyslanstvím v Paříži místo míti.

Žádáli se, aby se ve Francouzsku vzal předse nějaký důležitý výkon soudní, říditi se jest dle nařízení, daného od ministerium práv dne 20. března 1852 **), (č. 74. zákonníka říšského).

Svobodný pán **Krauss** m. p.

Č. 261.

Vynešení, vydané od ministerium financí dne 8. října 1854,*)

pro všechny země korunní, vyjímajíc Dalmatsko,

strany toho, jaký poplatek se má zapravovati při vaření piva v městech zavřených, a při dovážení piva do nich, a mnoholi se má navrátiti při vyvážení piva z míst těchto.

Jeho c. k. apoštolské Veličenstvo ráčil nejvyšším rozhodnutím od 26. srpna 1854 povoliti, aby se učinila změna v tom, co ustanoveno ve vynešení, vydaném od mi-

---

*) Zákonníka říšského částka LXXXV., vydána dne 12. října 1854, č. 260, strana 976 a č. 261, strana 977.

**) Zákonník zemský na rok 1852, strana 261, č. 129.

Nr. 260.

Verordnung des Justizministeriums vom 7. Oktober 1854,*)

wirksam für alle Kronländer, mit Ausnahme der Militärgränze,

wodurch die Bestimmungen des Erlasses vom 14. Oktober 1850, Nr. 393 des Reichs-Gesetzblattes, hinsichtlich der unmittelbaren Korrespondenz der Gerichte mit den k. k. Gesandtschaften in Beziehung auf Requisizionsschreiben, welche an die k. k. Gesandtschaft in Paris ergehen, theilweise abgeändert werden.

Zur Ersparung bedeutender Auslagen, welche aus der unmittelbaren Korrespondenz der Gerichte mit der k. k. Gesandtschaft in Paris in Folge des Erlasses vom 14. Oktober 1850 (Nr. 393 des Reichs-Gesetzblattes), entstanden sind, findet das Justizministerium, im Einvernehmen mit dem Ministerium des Äußern, anzuordnen, daß jene Requisizions- oder sonstigen Dienstschreiben der Gerichte an die k. k. Gesandtschaft in Paris, bei welchen es sich lediglich um einfache Zustellungen an österreichische oder fremde Staatsangehöriget um Ertheilung von Auskünften oder um andere Verfügungen von geringerer Erheblichkei, handelt, wenn der Gegenstand nicht dringender Natur ist, durch die Vermittlung der Ministerien der Justiz und des Äußern an ihre Bestimmung zu befördern seien. Dagegen hat auch in Fällen von geringerer Wichtigkeit, wo jedoch die Natur des Gegenstandes Beschleunigung nothwendig macht, die unmittelbare Korrespondenz mit der k. k. Gesandtschaft in Paris stattzufinden.

In Ansehung der Requisizionen, welche die Vornahme erheblicher gerichtlicher Akte in Frankreich zum Gegenstande haben, ist sich nach der Verordnung des Justizministeriums vom 20. März 1852 **) (Nr. 74 des Reichs-Gesetzblattes), zu benehmen.

Freiherr von **Krauß** m. p.

Nr. 261.

Erlaß des Finanzministeriums vom 8. Oktober 1854,*)

giltig für alle Kronländer, mit Ausnahme von Dalmazien,

betreffend die, bei der Erzeugung des Bieres in den geschlossenen Städten, und bei der Einfuhr von Bier in denselben zu entrichtenden Gebühren, dann die Gebührenrückvergütung bei der Ausfuhr von Bier aus diesen Orten.

Seine k. k. apostolische Majestät haben mit Allerhöchster Entschließung vom 26. August 1854 in den Bestimmungen der §§. 6 und 7 des Finanzministerial-Erlasses vom

*) Nr. 260, Seite 976 und Nr. 261, S. 977 des am 12. Oktober 1854 ausgegebenen LXXXV. Stücks des Reichs-Gesetzblattes.

**) Landes-Gesetzblatt für das Jahr 1852, Seite 281, Nr. 129.

nisterium financí dne 19. prosince 1852, §§. 6. a 7.*) (zákonníka říšského a věstníka vládního na rok 1852, částka LXXIX., č. 264.), o poplatcích, ježto se zapravovati mají při vaření piva v městech zavřených, a při dovážení piva do nich; jelikož pak se zároveň oprava činí ve dvou číslech, položených v §. 7. dotčeného vynešení, od ministerium financí vydaného*), v kterémž se ustanovuje, mnoholi poplatku se má navrátiti při vyvážení piva z měst zavřených, mají oba paragrafové takto zníti:

§. 6.

Z vaření piva v městech zavřených zapraven budiž poplatek jednoduchý, v §. 5.*) pro tu zemi korunní, v kteréž se města tato nalézají, vyměřený; kromě toho budiž ale v týchž městech z každého skutečně uvařeného vědra (kvintálu) piva, a tedy máli se pivo zředití, z každého vědra (kvintálu), ježto se dle §. 17.*) za příčinou zředění oznámiti má, vybírána stálá přirážka, která činí z vědra: ve Vídni čtyřidcet pět a půl krejcaru konv. m., v Praze jeden a dvadcet a osminu krejcaru k. m., ve Lvově šestnáct a čtvrt krejcaru k. m., v ostatních zavřených městech kromě Lombardsko-Benátska, vyjímajíc Budín se Starým Budínem. Pešť a Prešpurk dva a dvadcet a tři čtvrti krejcaru k. m., a z kvintálu metrického netto v Miláně a Benátkách tři liry a sedmdesát sedm čentesim. v ostatních zavřených městech království Lombardsko-Benátského jednu liru a osmdesát osm a půl čentesimu.

§. 7.

Týž stálý poplatek zapravován budiž také při dovážení piva do měst zavřených svrchu jmenovaných z vědra, obsahujícího 120 liber či funtů Vídeňských sporco, a potahmo z kvintálu metrického netto, obsahujícího 111.6 kilogramů sporco.

Při vyvážení piva z měst zavřených navrátí se:

a) z vědra, počítajíc je na 120 liber Vídeňských sporco: ve Vídni třidcet osm a půl krejcaru k. m.; v Praze sedmnáct a sedm osmin krejcaru k. m.; ve Lvově třináct a tři čtvrti krejcaru k. m.; v ostatních městech zavřených kromě Lombardsko-Benátska, vyjímajíc Budín se Starým Budínem, Pešť a Prešpurk, devatenáct a čtvrt krejcaru k. m.;

b) z kvintálu metrického netto, počítajíc jej na 111.6 kilogramů sporco: v Miláně a Benátkách tři liry rakouské a devatenáct čentesim, v ostatních zavřených městech lombardsko-benátských jedna lira a padesát devět a půl čentesimu.

Ustanovení tato změněná ve skutek vejdou zároveň s §§. 1.—5. a 8.—20. dotčeného svrchu vynešení, vydaného od ministerium financí.*)

Baumgartner m. p.

*) Zákonník zemský na rok 1852, strana 1086, a 1087, §. 5 až 7, pak strana 1089, §. 17 a strana 1086, §. 1—5, strana 1088 až 1090, §. 8—20.

19. Dezember 1852 *) (Reichs-Gesetz- und Regierungsblatt vom Jahre 1852, LXXIX. Stück, Nr. 264), rücksichtlich der bei der Erzeugung des Bieres in den geschlossenen Städten, und bei der Einfuhr vom Biere in dieselben zu entrichtenden Gebühren, Änderungen eintreten zu lassen geruht, nach welchen unter gleichzeitiger Berichtigung zweier im §. 7 des erwähnten Finanzministerial-Erlasses *) in den Bestimmungen über die Rückvergütungsgebühren bei der Ausfuhr von Bier aus den geschlossenen Städten angesetzten Beträge, diese beiden Paragraphe folgendermaßen zu lauten haben:

§. 6.

Für die Biererzeugung in den geschlossenen Städten ist einmal die einfache mit dem §. 5 *) für das Kronland, in welchem sich diese Städte befinden, bemessene Gebühr zu entrichten; überdieß aber ist in den geschlossenen Städten für jeden wirklich erzeugten Eimer (Quintale) Bier, somit, wenn eine Verdünnung vorgenommen werden soll, für jeden der nach §. 17 *) zur Herstellung im Wege der Verdünnung anzumeldenden Eimer (Quintale) ein fixer Betrag, welcher vom Eimer für Wien in fünf und vierzig und $\frac{\text{Einem}}{\text{halben}}$ Kreuzer K. M., für Prag in Ein und zwanzig und $\frac{\text{Einem}}{\text{Achtel}}$ Kreuzer K. M., für Lemberg in sechzehn und $\frac{\text{Einem}}{\text{Viertel}}$ Kreuzer K. M., für die übrigen nicht lombardisch-venezianischen geschlossenen Städte, außer Ofen mit Alt-Ofen, Pesth und Preßburg, in zwei und zwanzig und $\frac{\text{Drei}}{\text{Viertel}}$ Kreuzer K. M., dann vom Quintale metrico netto für Mailand und Venedig in drei Lire und sieben und siebenzig Centesimi, in den übrigen geschlossenen Städten des lombardisch-venezianischen Königreiches in Einer Lira und acht und achtzig und $\frac{\text{Einem}}{\text{halben}}$ Centesimo besteht, als Zuschlag einzuheben.

§. 7.

Dieser nämliche fixe Betrag ist auch bei der Einfuhr vom Bier in die oben genanten geschlossenen Städte vom Eimer zu 120 Wiener Pfunden sporco, und rücksichtlich vom Quintale metrico netto zu 111.6 Kilogrammen sporco gerechnet zu entrichten.

Bei der Ausfuhr vom Bier aus den geschlossenen Städten werden zurückvergütet:

a) Vom Eimer zu 120 Wiener Pfunden sporco: in Wien acht und dreißig und $\frac{\text{Ein}}{\text{halber}}$ Kreuzer K. M.; in Prag siebenzehn $\frac{\text{sieben}}{\text{Achtel}}$ Kreuzer K. M.; in Lemberg dreizehn und $\frac{\text{drei}}{\text{Viertel}}$ Kreuzer, in den übrigen nicht lombardisch-venezianischen geschlossenen Städten, außer Ofen mit Alt-Ofen, Pesth und Preßburg, neunzehn und $\frac{\text{Ein}}{\text{Viertel}}$ Kreuzer K. M.;

b) vom Quintale metrico netto, zu 111.6 Kilogrammen sporco gerechnet: in Mailand und Venedig drei österreichische Lire und neunzehn Centesimi, in den übrigen lombardisch-venezianischen geschlossenen Städten Eine Lira und neun- und fünfzig und $\frac{\text{Ein}}{\text{halber}}$ Centesimo.

Diese geänderten Bestimmungen werden zugleich mit den §§. 1—5 und 8—20 des, am Eingange erwähnten Finanzministerial-Erlasses *) in Wirksamkeit treten.

Baumgartner m. p.

*) Landes-Gesetzblatt für das Jahr 1852, Seite 1086 und 1087, §. 5 bis 7 dann Seite 1089, §. 17, und Seite 1086, §. 1—5, Seite 1088 bis 1090, §. 8 bis 20.

Druck der k. k. Hofbuchdruckerei von Gottlieb Haase Söhne.

Zemský Věstník vládní

pro

království České.

Oddíl I.

Částka XLIII.

Vydána a rozeslána dne 2. listopadu 1854.

Landes-Regierungs-Blatt

für das

Königreich Böhmen.

I. Abtheilung.

XLIII. Stück.

Ausgegeben und versendet am 2. November 1854.

Oddil I.

Částka XLIII.

Č. 262.

Nařízení císařské, vydané dne 10. října 1854,*)

pro celou říši, vyjímajíc království Lombardsko-Benátské a Hranici vojenskou,

jímžto se vydávají nová ustanovení zákonní o praxi politické a soudcovské, a o praktických zkouškách politických a soudcovských.

Aby se ustanovení o zkouškách praktických, jichž k vedení správy politické a ke spravování úřadu soudcovského potřeba, a o praxi ku připuštění ke zkouškám těmto potřebné, s novou organisací úřadů politických a soudních v srovnalost uvedla, vidí se Mně, po slyšení ministrů Mých a po vyslyšení Mé rady říšské, nařiditi, že mají v celé říši, vyjímajíc království Lombardsko-Benátské a Hranici vojenskou, následující předpisové průchod míti, a to v jedné každé zemi korunní počínajíc od toho dne, kteréhož tam nová organisace úřadů politických a soudních úplně ve skutek vejde, a kde již ve skutek vešla, ode dne vyhlášení nařízení tohoto.

Ustanovení obecná.

§. 1.

Pod kterými výminkami může někdo ustanoven býti za praktikanta konceptního ve službě politické nebo za auskultanta ve službě soudní a pod kterými výminkami může přijat býti za praktikanta právního.

Kdo chce za praktikanta konceptního ve službě politické, nebo za auskultanta

---

*) Zákonníka říšského částka LXXXVI. vydána dne 14. října 1854, č. 262, strana 979.

I. Abtheilung.

XLIII. Stück.

Nr. 262.

Kaiserliche Verordnung vom 10. Oktober 1854,*)

giltig für den Umfang des ganzen Reiches, mit Ausnahme des lombardisch-venezianischen Königreiches und der Militärgränze,

wodurch neue gesetzliche Bestimmungen über die politische Geschäfts- und über die Richteramts-Praxis, sowie über die praktischen, politischen und Richteramts-Prüfungen angeordnet werden.

Um die Bestimmungen über die zur politischen Geschäftsführung und zur Ausübung des Richteramtes erforderlichen praktischen Prüfungen, und über die zur Zulassung zu diesen Prüfungen erforderliche Geschäftspraxis mit der neuen Organisazion der politischen und Justizbehörden in Einklang zu setzen, finde Ich, nach Einvernehmung Meiner Minister und nach Anhörung Meines Reichsrathes, zu verordnen, daß im ganzen Umfange des Reiches, mit Ausnahme des lombardisch-venezianischen Königreiches und der Militärgränze, und zwar in jedem einzelnen Kronlande von dem Tage angefangen, an welchem daselbst die neue Organisirung der politischen und Justizbehörden vollständig in Wirksamkeit getreten sein wird, und wo diese Wirksamkeit bereits eingetreten ist, vom Tage der Kundmachung dieser Verordnung, nachstehende Vorschriften in Anwendung zu kommen haben.

Allgemeine Bestimmungen.

§. 1.

Bedingungen der Zulassung zur Anstellung als Konzeptspraktikant im politischen oder als Auskultant im Justizdienste, und zur Aufnahme als Rechtspraktikant.

Wer als Konzeptspraktikant im politischen, oder als Auskultant im Justizdienste

---

*) Nr. 262, Seite 979 des am 14. Oktober 1854 ausgegebenen LXXXVI. Stücks des Reichs-Gesetzblattes.

ve službě soudní ustaven, nebo podle §. 11. zákona od 3. května 1853*) (č. 81. zákonníka říšského o zřízení vnitřním a o řádu jednacím úřadů soudních) u některého úřadu soudního za praktikanta právního přijat býti, má prokázati, že skončil úplně studia pravnická a státovědecká, ježto jsou zákonem za povinná předepsána, a že odbyl s prospěchem náležitým předepsané zkoušky theoretické, nebo že obdržel od nich dispensi.

Kromě toho povinni jsou ti, kdož chtějí za praktikanty konceptní nebo za auskultanty ustaveni býti, podvoliti se předběžné praxi na zkoušku, nejméně šestinedělní a nejdéle tříměsíčné, a teprv když ta dobře vypadne, mohou ku přísaze jakožto c. k. úředníci připuštěni býti.

§. 2.

Pod kterými výmínkami může kdo nějakého vyššího místa konceptního ve službě politické nebo soudní dosáhnouti.

Ti, kdož toho času, kdy nařízení toto platnosti nabude, budou již za praktikanty konceptní nebo za auskultanty ustaveni, anebo kdož budou ustaveni teprv po tomto čase v konceptní službě politické nebo soudní, mohou se státi nebo později postoupiti za představeného nebo za adjunkta smíšeného úřadu okresního, t. j. takového úřadu okresního (úřadu služnovského, pretury v Dalmatsku), při kterémž správa soudní spojena jest se správou politickou, jenom tehda, když prokáží:

a) že odbyli praxi politickou i soudní, v §§. 6. a 17. předepsanou,

b) že s prospěchem odbyli zkoušky praktické, jak k vedení správy politické, tak i k spravování úřadu soudcovského (§§. 11.—16. a 20.).

Naproti tomu potřebí k tomu, aby někdo dosáhnouti mohl místa koncipisty nebo nějakého vyššího místa konceptního ve službě politické, aby odbyl toliko zkoušku politickou; aby pak ustanoven býti mohl za adjunkta nebo za vyššího úředníka ve službě soudní nebo zastupitelství státního, potřebí, aby odbyl toliko praktickou zkoušku soudcovskou.

Každý praktikant konceptní, který bude přijat do služby státní, když nařízení oto již bude míti platnost, povinen bude, odbyti zkoušku politickou, a každý auskultant povinen bude, odbyti zkoušku soudcovskou nejdéle ve třech letech od toho dne, kteréhož do služby vstoupil, sice bude ze služby konceptní propuštěn.

Praktikanti konceptní a auskultanti již zřízení, kteří se zkoušce z té služby, v které jsou ustaveni, ještě nepodvolili, jsou povinni, podvoliti se jí nejdéle ve třech letech, počínajíc od toho dne, kteréhož nařízení toto ve skutek vejde, jinak by byli ze služby konceptní propuštěni.

---

*) Zemský věstník vládní na rok 1853, oddíl I., strana 219, §. 11.

angestellt, oder nach §. 11 des Gesetzes vom 3. Mai 1853 *) (Nr. 81 des Reichs-Gesetz-Blattes über die innere Einrichtung und Geschäfts-Ordnung der Gerichtsbehörden), bei einer Gerichtsbehörde als Rechtspraktikant aufgenommen zu werden wünscht, muß die durch die bestehenden Gesetze als verbindlich vorgeschriebenen Rechts- und staatswissenschaftlichen Studien vollständig zurückgelegt haben, und sich über die mit entsprechendem Erfolge geschehene Ablegung der vorgeschriebenen theoretischen Prüfungen oder mit der etwa erhaltenen Dispens davon ausweisen.

Überdieß haben Jene, welche als Konzeptspraktikanten oder Auskultanten angestellt zu werden wünschen, sich einer vorläufigen Probepraxis von wenigstens sechs Wochen und längens drei Monaten zu unterziehen, nach welcher sie erst, im Falle als die Probe günstig ausfällt, zur Beeidigung als k. k. Beamte zugelassen werden.

§. 2.

Bedingungen zur Erlangung einer höheren Anstellung im Konzeptsfache des politischen oder Justizdienstes.

Alle Diejenigen, welche bei Beginn der Wirksamkeit der gegenwärtigen Verordnung als Konzeptspraktikanten oder Auskultanten angestellt sind, oder erst nach diesem Zeitpunkte im Konzeptsfache des politischen oder Justizdienstes angestellt werden, können zur Anstellung als Vorsteher oder Adjunkten einer gemischten Bezirksbehörde, d. i. eines solchen Bezirksamtes (Stuhlrichteramtes, Prätur in Dalmazien), bei welchem die Justizpflege mit der politischen Verwaltung vereinigt ist, nur dann gelangen, oder in der Folge befördert werden, wenn sie sich

a) über die Zurücklegung der in den §§. 6 und 17 vorgeschriebenen politischen Geschäfts- und Justizpraxis, und
b) über die mit Erfolg bestandenen praktischen Prüfungen, sowohl für die politische Geschäftsführung, als auch für das Richteramt ausweisen (§§. 11—16 und 20).

Dagegen ist zur Erlangung einer Konzipisten- oder einer höheren Anstellung im Konzeptsfache des politischen Dienstes nur die abgelegte politische Prüfung; zur Anstellung als Adjunkt oder als ein höherer Beamter in einem gerichtlichen oder staatsanwaltschaftlichen Dienste aber, bloß die abgelegte praktische Richteramts-Prüfung erforderlich.

Jeder nach eingetretener Wirksamkeit dieser Verordnung in den Staatsdienst aufgenommene Konzeptspraktikant hat die politische, und jeder Auskultant die Richteramts-Prüfung längstens binnen drei Jahren vom Tage seines Eintrittes abzulegen, widrigenfalls er aus dem Konzeptsdienste zu entlassen wäre.

Die bereits angestellten Konzeptspraktikanten und Auskultanten, welche die Prüfung aus dem Fache, in welchem sie angestellt sind, noch nicht bestanden haben, sind verpflichtet, sich derselben längstens binnen drei Jahren, vom Tage der Wirksamkeit der gegenwärtigen Verordnung angefangen, bei Entlassung aus dem Konzeptsdienste, zu unterziehen.

---

*) Landes-Regierungsblatt für das Jahr 1853, I. Abtheilung, Seite 219, §. 11.

§. 3.

Chtělli by některý praktikant konceptní neb některý auskultant odbyti zkoušku praktickou také pro druhé oddělení zlužby, dána mu budiž, nejsouli tomu důležité příčiny služební na odpor, k žádosti jeho na rok dovolená úřední, aby mohl u příslušného úřadu odbyti praxi dle nařízení tohoto k tomu předepsanou.

§. 4.

Jaké následky to má, když někdo dvakrát bez dobrého prospěchu zkoušku odbýval.

Jestli že by kandidát některý dvakrát bez prospěchu odbýval zkoušku, buď ze služby politické nebo ze soudnictví (§§. 15. a 20.), nebude více ke zkoušce této připuštěn, a bylli dvakrát reprobován ze soudnictví, nebude připuštěn ani ke zkoušce advokátské neb notářské.

Že byl kandidát některý od zkoušky takové vyloučen, oznámeno budiž úřadu, u kterého jest ustaven nebo za praktikanta právního přijat, aby učinil přiměřené opatření. (§. 2.)

Bylli však kandidát takto vyloučen od další zkoušky ze služby jedné, může nicméně dělati zkoušku ze služby druhé, ač učinili žadost výmínkám k tomu předepsaným.

§. 5.

Spůsobilost, které kdo zkouškami těmito nabude, platí v celé říši.

Uspůsobení, jehož někdo zkouškami praktickými dle nařízení tohoto odbytými dosáhne, platnost má ve veškeré říši, vyjímajíc Hranici vojenskou.

O praxi a zkoušce praktické k vedení správy politické.

§. 6.

Kde se může odbývati praxe politická, a kde se má za to žádati.

Ke zkoušce praktické za příčinou vedení správy politické připuštěn býti může jenom ten, kdo prokáže, že se od přijetí do praxe alespoň rok buď u úřadu pouze politického (politického úřadu okresního, úřadu krajského nebo stoličného, u místodržitelství, oddělení místodržitelského nebo vlády zemské) nebo u úřadu smíšeného t. j. takového, kde správa soudní jest se správou politickou spojena, v konceptu s pilností náležitou (§. 8.) cvičil, a že byl v případnosti této zvláště při vedení správy politické potřebován.

§. 7.

Auskultanti mají žádost svou za připuštění k praxi politické dodati skrze svého bezprostředního představeného úřadu (§. 3.); praktikanti právní však přímo presi-

§. 3.

Jedem Konzeptspraktikanten und Auskultanten ist in dem Falle, wenn er die praktische Prüfung auch für den anderen Geschäftszweig ablegen will, insoferne nicht wichtige Dienstesrücksichten entgegenstehen, auf sein Ansuchen ein Einjähriger Amtsurlaub zu ertheilen, damit er sich der hierzu nach dieser Verordnung erforderlichen Geschäftspraxis bei einer kompetenten Behörde unterziehen könne.

§. 4.

Folgen der zweimal ohne günstigen Erfolg versuchten Ablegung der Prüfung.

Hat sich ein Kandidat der Prüfung, es sei aus dem politischen oder aus dem Justizfache, zweimal ohne Erfolg (§§. 15 und 20) unterzogen, so kann er nicht mehr zur Prüfung aus diesem Fache, und wenn die zweimalige Reprobirung aus dem Justizfache erfolgt ist, auch nicht mehr zur Advokaten- oder Notariatsprüfung zugelassen werden.

Die erfolgte Ausschließung ist der Behörde, bei welcher er angestellt oder als Rechtspraktikant aufgenommen ist, zur angemessenen Verfügung anzuzeigen (§. 2).

Doch bleibt einem Kandidaten, welcher auf solche Art von der ferneren Ablegung der Prüfung aus einem Fache ausgeschlossen ist, unbenommen, sich der Prüfung aus dem anderen Fache zu unterziehen, in soferne er die hierzu vorgeschriebenen Bedingungen erfüllt.

§. 5.

Giltigkeit der durch diese Prüfungen erlangten Beförderung für das ganze Reich.

Die Befähigung, welche durch die nach der gegenwärtigen Verordnung abgelegten praktischen Prüfungen erlangt wird, gilt für den ganzen Umfang des Reiches, mit Ausnahme der Militärgränze.

Von der Praxis und praktischen Prüfung für die politische Geschäftsführung.

§. 6.

Politische Geschäftspraxis.

Zur praktischen Prüfung für die politische Geschäftsführung darf nur Derjenige zugelassen werden, welcher nachweiset, daß er sich nach seiner Aufnahme in die Praxis wenigstens durch Ein Jahr entweder bei einer reinen politischen Behörde (politisches Bezirksamt, Kreis- oder Komitatsbehörde, Statthalterei, Statthalterei-Abtheilung oder Landesregierung), oder bei einer gemischten, d. i. solchen Behörde, bei welcher die Justizpflege mit der Verwaltung vereiniget ist, der Konzeptspraxis mit entsprechendem Fleiße (§. 8) gewidmet habe, im letzteren Falle aber vorzugsweise bei der politischen Geschäftsführung verwendet worden sei.

§. 7.

Auskultanten haben ihre Gesuche um Zulassung zur politischen Geschäftspraxis durch ihren unmittelbaren Amtsvorsteher (§. 3); Rechtspraktikanten hingegen unmittelbar an

dentovi vrchního soudu zemského, který ji odešle, nemáli sám proti ní ničeho připomínati, správci politického řízení zemského (oddělení místodržitelského), aby k ní povolil a toho, kdo za připuštění žádá, k úřadu některému v §. 6. jmenovanému přikázal.

U přikazování tomto zření se má míti, pokud toho služba připouští, k osobním okolnostem žadatelovým a ku přání, kteréž byl v příčině toho projevil.

Praktikanti právní povinni jsou, než vstoupí do praxe politické, učiniti k úřadu, k němuž budou přidáni, slib takový, jakož jim zvláště bude předepsáno.

§. 8.

O skončené praxi má úřad vydati potvrzení.

O skončené praxi (§. 6.) má úřad, u něhož kandidát jest ustaven, nebo od něhož byl přijat za praktikanta, vydati potvrzení úřední tomu úřadu, u kteréhož chce zkoušku dělati. V potvrzení tom má se určitými slovy „velmi pilně“ — „pilně“ nebo „ne dosti pilně“ vysvědčiti, jak se kandidát přičinil, a zároveň se má vůbec udati, jakou schopnost na jevo dal a jaké bylo jeho chování, mravné i politické.

Nepřičinilli se kandidát dosti pilně, nebudiž ani ke zkoušce připouštěn.

§. 9.

Kdo dává povolení ke zkoušce praktické za příčinou vedení správy politické.

Žádosti za připuštění ke zkoušce praktické za příčinou vedení správy politické podány buďtež u správce politického řízení zemského (místodržitelství, vlády zemské, oddělení místodržitelského), kterýž má o nich, s vyhražením rekursu k ministerium záležitostí vnitřních, rozhodovati, je vyřizovati, náležitý zřetel maje k posloupnosti, času, v kterém byly podány, a ustanoviti den, kdy se má zkouška odbývati. Při tom budiž k tomu přihlíženo, aby každý kandidát zkoušen byl nejdéle ve dvou měsících ode dne podané žádosti.

Chtělli by kandidát některý dělati zkoušku u jiného řízení zemského nežli u toho, v jehož okršlku praxi skončil, má nicméně žádost svou za připuštění ke zkoušce u tohoto řízení zemského podati. Řízení toto má pak žádost tu poslati k rozhodnutí správci toho řízení zemského, u kterého kandidát zkoušku dělati chce, připomenouc, zdali snad kandidát tam již zkoušku bez dobrého prospěchu odbýval (§. 4.), nebo zdaliž žádal, aby byl u jiného řízení zemského ke zkoušce připuštěn.

§. 10.

Jak má komise zkoušecí složena býti.

Komisi zkoušecí má správce politického řízení zemského sestaviti; mát pak ko-

den Oberlandesgerichts-Präsidenten zu überreichen, welcher dieselben, in soferne er selbst dagegen nichts zu erinnern findet, an den Chef der politischen Landesbehörde (Statthalterei-Abtheilung) zur Bewilligung und zur Zuweisung der Bewerber an eine der im §. 6 genannten Behörden zu leiten hat.

Bei dieser Zuweisung ist, so weit es die Verhältnisse des Dienstes gestatten, auf die persönlichen Verhältnisse des Bittstellers und die von demselben geäußerten Wünsche Rücksicht zu nehmen.

Rechtspraktikanten müssen vor ihrem Eintritte in die politische Geschäftspraxis bei der Behörde, welcher sie zugewiesen sind, ein Gelöbniß in der Art ablegen, wie es ihnen besonders vorgezeichnet werden wird.

§. 8.

Amtsbestätigung über die vollendete Praxis.

Über die vollendete Praxis (§. 6) hat die Behörde, bei welcher der Kandidat angestellt ist, oder von welcher er als Praktikant die Bewilligung zur Aufnahme erhielt, die ämtliche Mittheilung an diejenige Behörde zu machen, bei welcher er sich der Prüfung unterziehen will. Die Verwendung des Kandidaten ist darin mit der bestimmten Beziehung „sehr fleißig" — „fleißig" oder „minder fleißig" zu bezeugen, zugleich aber auch im Allgemeinen der von demselben an den Tag gelegte Grad seiner Fähigkeit und dessen Betragen in sittlicher und politischer Beziehung anzugeben.

Bei minder fleißiger Verwendung ist der Kandidat gar nicht zur Prüfung zuzulassen.

§. 9.

Zulassung zu praktischen Prüfungen für die politische Geschäftsführung.

Die Gesuche um Zulassung der praktischen Prüfung für die politische Geschäftsführung sind bei dem Chef der politischen Landesstelle (Statthalterei, Landesregierung, Statthalterei-Abtheilung) einzubringen, welcher darüber, unter Vorbehalt des Rekurses an das Ministerium des Innern, zu entscheiden, die Gesuche mit geeigneter Rücksicht auf die Zeit-Ordnung ihres Einlangens zu erledigen und den Tag zur Vornahme der Prüfung zu bestimmen hat. Es ist dafür zu sorgen, daß kein Kandidat länger als zwei Monate vom Tage der Überreichung seines Gesuches ungeprüft bleibe.

Wünscht ein Kandidat die Prüfung bei einer anderen Landesbehörde als derjenigen abzulegen, in deren Sprengel er seine Praxis vollendet hat, so hat er doch sein Gesuch um Zulassung zur Prüfung bei der letzteren einzubringen. Von dieser Behörde ist das Gesuch mit der Bemerkung, ob der Bittsteller sich etwa der Prüfung daselbst bereits ohne günstigen Erfolg unterzogen (§. 4), oder um die Zulassung zu derselben bei einer anderen Landesstelle beworben habe, zur Entscheidung an den Chef derjenigen Landesbehörde zu übermitteln, bei welcher er die Prüfung ablegen will.

§. 10.

Zusammensetzung der Prüfungskommission.

Die Prüfungskommission ist von dem Chef der politischen Landesstelle zusammen-

mise ta záležeti pod jeho nebo náměstka jeho předsedáním ze dvou radních řízení zemského, nebo jejich náměstků co přísedících.

§. 11.

Jak se má zkoušeti.

Zkouška budiž předse brána nejprv písemně a potom ústně.

§. 12.

Jak se předse bráti má zkouška písemná.

Zkouška písemná odbývati se může s více kandidáty zároveň, má se ale odbývati v místnosti úřední, pod dohledem jednoho z komisařů zkoušecích, nebo jiného úředníka řízení zemského a tak, aby se kandidátovi daly sice k použití vztahující se ke zkoušce knihy zákonů, a sbírky zákonů i normálií, aby se ale zamezilo, by nemohl užiti jiné pomoci vedlejší, a aby nemohli kandidáti ani mezi sebou, ani s jinými osobami rozmlouvati. Vypracování písemné záležeti má dle zdání komise zkoušecí v sepsání zprávy k vyššímu úřadu, v rozhodnutí o řízení politickém, stran se týkajícím, nebo v písemné odpovědi k několika otázkám do péra říkaným z rozličných odvětví správy politické. Při vybírání věcí má komise zkoušecí k tomu hleděti, aby kandidát obyčejných schopností úkol nejdéle za osm hodin úplně vypracovati mohl. Zkouška písemná nemá nikdy trvati déle jednoho dne, a kandidát má práci ke zkoušce mu uloženou ještě téhož dne, než odejde z místnosti úřední, komisaři k dohlížení ustanovenému odevzdati, komisař pak tento má parafováním a spečetěním opatření učiniti, aby se v ní později nemohlo nic měniti a ničeho k ní přidávati.

Vypracování odevzdáno budiž předsedícímu komise zkoušecí a od předsedícího ještě před zkouškou ústní komisařům zkoušecím, aby je prohlédli.

§. 13.

Jak se předse bráti má zkouška ústní.

Zkoušení ústní každého kandidáta o sobě, má trvati asi dvě hodiny, a má se vztahovati k tomu, aby se vyskoumalo, máli kandidát důkladnou známost zřízení veřejných, zákonů a nařízení, jichž úředníkům politickým v každém odvětví služby jejich věděti jest potřeba, zvláště tedy také, máli důkladnou známost předpisů o ukládání daní přímých, známost organismu, úřadů politických, předpisův manipulačních a běhu jednání. Zároveň se má komise zkoušecí přesvědčiti, zdaliž a v které míře kandidát umí věci náležitě pochopovati a posuzovati, jak jest důmyslný a v pracech prakticky vycvičený a umíli pořádně přednášeti.

Zvláště buď kandidát také zkoušen z vypracování písemného, kterež byl podal, aby se z odpovědí jeho k příhodným připomenutím o vypracování učiněným nabylo přesvědčení, jak důkladně a dobře věc posoudil.

zusetzen, und hat unter seinem oder seines Stellvertreters Vorsitze aus zwei Räthen dieser Behörde, oder deren Stellvertretern als Beisitzern zu bestehen.

§. 11.

Art der Prüfung.

Diese Prüfung ist zuerst schriftlich und dann mündlich vorzunehmen.

§. 12.

Vornahme der schriftlichen Prüfung.

Die schriftliche Prüfung kann mit mehreren Kandidaten gleichzeitig vorgenommen werden, ist aber im Amtslokale, und unter Aufsicht eines der Prüfungskommissäre, oder eines anderen Beamten der Landesbehörde, und auf solche Art vorzunehmen, daß dem Kandidaten wohl die einschlägigen Gesetzbücher, Gesetz- und Normalien-Sammlungen zur Verfügung gestellt, jede andere Beihilfe aber, sowie jede Unterredung der Kandidaten untereinander, oder mit anderen Personen verhindert werde. Die schriftliche Ausarbeitung hat nach dem Ermessen der Prüfungskommission in der Entwerfung eines Berichtes an eine höhere Behörde, in einer Entscheidung in Parteisachen über eine politische Verhandlung oder in der schriftlichen Lösung einiger in die Feder zu diktirenden Fragen aus verschiedenen Zweigen der politischen Verwaltung zu bestehen. Bei der Auswahl der Gegenstände hat die Prüfungskommission darauf zu achten, daß die Aufgabe bei gewöhnlicher Fähigkeit des Kandidaten längstens innerhalb acht Stunden vollständig gelöset werden kann. Die schriftliche Prüfung darf nie länger als einen Tag dauern, und die Prüfungsarbeit muß noch an dem nämlichen Tage, bevor der Kandidat das Amtslokale verläßt, an den zur Überwachung bestellten Kommissär abgegeben und von diesem gegen nachträgliche Abänderungen oder Zusätze durch Praphirung und Siegelung sichergestellt werden.

Die Ausarbeitung ist dem Vorsitzenden der Prüfungskommission und von diesem noch vor der mündlichen Prüfung den Prüfungskommissären zur Durchsicht zu übergeben.

§. 13.

Mündliche Prüfung.

Die mündliche Prüfung hat mit jedem Kandidaten einzeln ungefähr zwei Stunden zu dauern, und sich auf die Erprobung gründlicher Kenntnisse der bestehenden öffentlichen Einrichtungen, der den politischen Beamten in allen Zweigen ihres Dienstes zu wissen nöthigen Gesetze und Verordnungen, daher insbesondere auch der Vorschriften über die direkte Besteuerung, des Organismus, der Manipulazionsvorschriften und des Geschäftsganges der politischen Behörden zu erstrecken. Zugleich hat sich die Prüfungskommission zu überzeugen, ob und in welchem Grade dem Kandidaten richtige Auffassung und Beurtheilungsgabe, Scharfsinn, praktische Geschäftsgeübtheit und ein geordneter Vortrag eigen seien.

Insbesondere ist der Kandidat auch über die von ihm gelieferte schriftliche Ausarbeitung zu prüfen, um sich durch die Beantwortung geeigneter Bemerkungen über dieselbe von der Gründlichkeit und Richtigkeit seiner Beurtheilung des Gegenstandes zu überzeugen.

§. 14.

Každý komisař zkoušecí má dávati otázky. Zdaliž předsedící chce také otázky dávati, zůstaveno jest mu na vůli.

Otázky dané zapisovány buďte do protokolu, kterýž se o zkoušce vede. Po skončené zkoušce budiž při každé otázce poznamenáno, zdaliž byla zodpovídána ku spokojenosti komisaře, který ji byl dal, a ku konci protokolu budiž přidáno zdání komise, o které se většinou hlasů usnesla, jak zkouška ústní v celosti vypadla.

§. 15.

Jaké usnesení se má učiniti o tom, jak zkouška obojí vypadla.

Komisaři zkoušecí, jimž se vypracování písemné k prohlednutí odevzdá, mají též o něm zdání své sepsati, a jeden z nich, jejž ustanoví předsedící, má zdání toto, i zdání od komise zkoušecí dané ve shromáždění radním přednésti, kteréž většinou hlasů se usnese, zdaliž kandidát dle veškerého výpadku zkoušku písemnou a ústní odbyl s „prospěchem výtečným“, „velmi dobrým,“ nebo alespoň „dobrým“, anebo zdaliž se mu má, poněvadž zkouška nedostatečně vypadla, uložiti, že ji má po určité lhůtě opakovati, nebo že má po jistý čas ještě v praxi pokračovati.

§. 16.

O odbyté zkoušce má se kandidátovi vysvědčení dáti.

O odbyté zkoušce má se kandidátovi vysvědčení úřední vyhotoviti, a v něm též vytknouti, jak vypadla.

O praxi a o zkoušce praktické k soudcovství.

§. 17.

Kde se může praxe soudcovská odbývati, a čeho k tomu potřebí.

Aby někdo mohl ku praktické zkoušce soudcovské připuštěn býti, má prokázati, že byl od přijetí za auskultanta nebo praktikanta právního nejméně rok v praxi soudní. Praxe tato má se vůbec odbývati u dvoru soudního první instance (u soudu zemského, krajského nebo stoličného). Může se však také část praxe, a však nanejvýš šest měsíců, odbývati buď u zastupitelství státního zřízeného u dvoru soudního první instance, nebo u soudu okresního, anebo ve věcech soudních u úřadu okresního (u úřadu služnovského, u pretury v Dalmatsku). Praktikantům právním, kteří praxi k odbývání zkoušky soudcovské potřebnou již odbyli, může k žádosti jich president vrch-

§. 14.

Jeder Prüfungskommissär hat Fragen zu stellen. Dem Ermessen des Vorsitzenden ist es überlassen, ob er sich bei der Fragenstellung betheiligen wolle.

Die gestellten Fragen sind in das über die Prüfung zu führende Protokoll aufzunehmen. Nach Beendigung der Prüfung ist bei jeder Frage anzumerken, in wieferne dieselbe zur Zufriedenheit des Kommissärs beantwortet worden sei, welcher sie gestellt hat, und am Schlusse des Protokolls das nach Stimmenmehrheit der Kommission beschlossene Gutachten über den Erfolg der mündlichen Prüfung im Ganzen beizufügen.

§. 15.

Beschlußfassung über das Ergebniß beider Prüfungsakte.

Die Prüfungskommissäre, welchen die schriftliche Ausarbeitung zur Durchsicht übergeben wird, haben auch über dieselbe ihr Gutachten zu verfassen und einer derselben, welcher von dem Vorsitzenden bestimmt wird, hat dieses, so wie das von der Prüfungskommission abgegebene Gutachten in der Rathsversammlung vorzutragen, welche nach der Stimmenmehrheit den Beschluß faßt, ob der Kandidat nach dem Gesammt-Ergebnisse der schriftlichen und mündlichen Prüfung dieselbe mit „ausgezeichnetem", „sehr gutem", oder mindestens „gutem Erfolge" bestanden habe, oder ob er wegen Unzulänglichkeit des Erfolges zur Wiederholung der Prüfung nach Ablauf eines zu bestimmenden Termines, oder nach Umständen auch zur Fortsetzung der Praxis durch eine gewisse Zeit anzuweisen sei.

§. 16.

Prüfungszeugniß.

Über die bestandene Prüfung ist dem Kandidaten ein Amtszeugniß auszufertigen, und darin auch der Erfolg derselben ersichtlich zu machen.

Von der Praxis und praktischen Prüfung für das Richteramt.

§. 17.

Richteramtspraxis.

Um zur praktischen Richteramts-Prüfung zugelassen werden zu können, hat der Bewerber nachzuweisen, daß er sich nach seiner Aufnahme als Auskultant oder Rechtspraktikant wenigstens durch Ein Jahr der Gerichtspraxis gewidmet habe. Diese Praxis muß in der Regel bei einem Gerichtshofe erster Instanz (Landes-, Kreis- oder Komitatsgerichte) zurückgelegt werden. Es steht jedoch nicht entgegen, einen Theil derselben, jedoch höchstens sechs Monate, entweder bei der Staatsanwaltschaft eines Gerichtshofes erster Instanz, oder bei einem Bezirksgerichte, oder in gerichtlichen Geschäften bei einem Bezirksamte (Stuhlrichteramte, Prätur in Dalmazien) zu nehmen. Denjenigen Rechtspraktikanten, welche die zur Ablegung der Richteramts-Prüfung erforderliche Praxis bereits vollendet haben, kann auf ihr Ansuchen von dem Oberlandesgerichts-Präsidenten gestattet werden, sich auch über die gesetzlich vorgeschriebene Zeit hinaus, zu ihrer weiteren Ausbildung der

ního soudu emského povoliti, že mohou i přes čas zákonem předepsaný, pro další vzdělání své v praxi soudní zůstati, nebo po odbyté praxi ve věcech politických, zase v ni se navrátiti. A však praktikant právní, který čas praxe své zákonem vyměřený dokonal, nesmí nikdy v cvičení takovém přes dva roky dále zůstati.

§. 18.

Praktikanti konceptní úřadu politického mají žádosti své za připuštění k praxi soudní prostředkem svého bezprostředního představeného úřadu podati správci politického řízení zemského (místodržitelství, vlády zemské, oddělení místodržitelského) (§. 3.), kterýž je má poslati, nemáli sám proti nim ničeho namítati, presidentovi vrchního soudu zemského. President tento má povolení uděliti a žadatele k soudu příhodnému přikázati, zření maje k okolnostem v §. 7. vytknutým. — Ti, kdož chtějí za praktikanty právní přijati býti, podati mají žádosti své přímo u presidium vrchního soudu zemského.

Každý praktikant právní, než vstoupí do praxe právní u soudu, u státního zastupitelství nebo u úřadu okresního, učiniti má slib takový, jakož mu zvláště bude předepsán.

§. 19.

O praxi odbyté uděleno budiž potvrzení úřední, jak to vyměřeno v §. 8.

§. 20.

Kdo dává povolení k praktické zkoušce ze soudcovství a jak se ta zkouška odbývá.

Co ustanoveno v §§. 9—16 vztahuje se také na praktické zkoušky ze soudcovství, a však s těmito odchýlkami:

a) Žádosti za připuštění ke praktické zkoušce ze soudcovství (§. 9.) podávány buďtež u vrchního soudu zemského, který o nich má, s vyhražením rekursu k ministerium práv, rozhodnouti.

b) Zkouška odbývána budiž vůbec u vrchního soudu zemského.

Neníli však v zemi korunní, kde se kandidát chce dáti zkoušeti, vrchního soudu zemského, může ministr práv z příčin zvláštního zřetele hodných delegovati také soud zemský hlavního města té země korunní, aby zkoušku předsevzal. V případnosti této ale odesláno budiž písemné vypracování kandidátovo i se zdáním dobrým komise zkoušecí o zkoušce ústní, vrchnímu soudu zemskému, aby se o ni usnesl.

c) Komisi zkoušecí sestaviti má president vrchního soudu, anebo bylli ke zkoušení delegován soud zemský (lit. *b*), president soudu tohoto, kterýž, nechceli sám

Justizpraxis zu widmen, oder nach der zurückgelegten Praxis in politischen Geschäften, wieder in dieselbe zurückzukehren. Doch darf diese Verwendung eines Rechtspraktikanten, welcher die gesetzmäßige Zeit seiner Praxis vollendet hat, in keinem Falle zwei Jahre übersteigen.

§. 18.

Konzeptspraktikanten einer politischen Behörde haben ihre Gesuche um Zulassung zur Gerichtspraxis durch ihren unmittelbaren Amtsvorstand an den Chef der politischen Landesbehörde (Statthalterei, Landesregierung, Statthalterei-Abtheilung) zu überreichen (§. 3), welcher die Gesuche, in soferne er selbst nichts dagegen zu erinnern findet, an den Oberlandesgerichts-Präsidenten zu leiten hat. Dieser hat die Bewilligung zu ertheilen und den Bewerber mit Beobachtung der im §. 7 erwähnten Rücksichten einem geeigneten Gerichte zuzuweisen. — Diejenigen, welche als Rechtspraktikanten aufgenommen zu werden wünschen, haben ihre Gesuche unmittelbar bei dem Oberlandes-Präsidium einzubringen.

Jeder Rechtspraktikant hat vor seinem Eintritte in die Rechtspraxis bei dem Gerichte, staatsanwaltschaftlichen oder Bezirksamte, welchem er zugewiesen wird, ein Gelöbniß in der Art abzulegen, wie es besonders vorgezeichnet werden wird.

§. 19.

Über die zurückgelegte Praxis ist die ämtliche Bestätigung nach den Bestimmungen des §. 8 zu ertheilen.

§. 20.

Praktische Richteramts-Prüfung.

Die Bestimmungen der §§. 9—16 haben auch auf die praktische Richteramts-Prüfung, jedoch mit folgenden Abweichungen, Anwendung zu finden:

a) Die Gesuche um Zulassung zur praktischen Richteramts-Prüfung (§. 9) sind bei dem Oberlandesgerichte einzubringen, welches über dieselben, unter Vorbehalt des Rekurses an das Justizministerium, zu entscheiden hat.

b) Die Prüfung ist in der Regel bei dem Oberlandesgerichte abzulegen.

Befindet sich jedoch in dem Kronlande selbst, wo sich der Kandidat derselben unterziehen will, kein Oberlandesgericht, so kann von dem Justizminister aus besonders rücksichtswürdigen Gründen auch das Landesgericht der Hauptstadt jenes Kronlandes zur Vornahme der Prüfung delegirt werden. In diesem Falle ist aber die schriftliche Ausarbeitung des Kandidaten sammt dem Gutachten der Prüfungskommission über die mündliche Prüfung, zur Beschlußfassung an das Oberlandesgericht einzuschicken.

c) Die Prüfungskommission ist von dem Präsidenten des Obergerichtes oder im Falle der Delegazion des Landesgerichtes (lit. b) von dem Präsidenten des letzteren zusammenzusetzen, welcher hierzu, wenn er nicht selbst den Vorsitz übernimmt, seinen

předsedati, má k tomu jmenovati náměstka svého za předsedícího, a dva jiné radní za přísedící.

V zemích korunních, v kterých byl obecný zákon občanský a zákon trestní teprv uveden, má alespoň jeden z komisařů zkoušecích míti dekret spůsobilosti k soudcovství dle zákonů rakouských.

d) S kandidáty, kteří kromě jazyka jednacího u vrchního soudu obvyklého jsou také znalí některého jazyka zemského, v okršlku vrchního soudu obvyklého, budiž, když za to požádají, zkouška z části také v jazyku tomto předsevzata, a jim v dekretě spůsobilosti vysvědčeno, v kterých jazycích byli k vedení správy spůsobilí nalezeni.

e) K písemné zkoušce soudcovské (§. 12.) uloženy buďtež kandidátovi v rozličné dni dva úkoly, jeden obsahu vztahujícího se k právu civilnímu a druhý k právu trestnímu.

Vypracování, vztahující se k právu civilnímu, záležeti má v sepsání výtahu z akt a rozsudku i s příčinami rozhodovacími k předloženým aktám rozepře civilní — úkol pak, vztahující se k právu trestnímu, záležeti má ve vypracování výtahu z akt, a buď v návrhu k předloženému vyšetřování trestnímu, kterýž dle §. 192. soudního řádu trestního od 29. července 1853 *) činiti náleží zastupitelství státnímu, anebo v rozsudku trestním o líčení závěrečném i s příčinami rozhodovacími (§§. 283.—290. a 292.—294. dotčeného soudního řádu trestního).

Za úkoly nebuďtež brány věci příliš obšírné.

f) Zkouška ústní předsebrána budiž spůsobem v §. 13. jmenovaným, z veškerých odvětví zákonodárství civilního i trestního zároveň, a vztahuj se netoliko na veškeré zákony a veškerá nařízení, jichž soudci civilnímu i trestnímu věděti jest potřeba, alebrž i na zřízení, pořádek prací a běh jednání u úřadů soudních.

Ustanovení pomíjející.

§. 21.

Spůsobilost k dosažení úřadu politického neb soudního, od někoho již nabytá, i dále trvá v platnosti.

Kdo, odbyv zkoušku praktickou již dříve, než nařízení toto ve skutek vešlo, dle předpisů platných v těch zemích korunních, v kterýchž obecný zákon občanský

*) Zemský věstník vládní na rok 1853, oddíl I. strana 471, §. 192. strana 503 až 507, §. 283 až 290 a 292 až 294.

Stellvertreter als Vorsitzenden, und zwei andere Rathsmitglieder als Beisitzer zu bestimmen hat.

In denjenigen Kronländern, in welchen die allgemeine bürgerliche und Strafgesetzgebung erst eingeführt worden ist, muß wenigstens Einer der Prüfungskommissäre mit dem Befähigungsdekrete zum Richteramte nach österreichischen Gesetzen versehen sein.

d) Mit Kandidaten, welche nebst der bei dem Obergerichte üblichen Geschäftssprache auch einer der in dem Obergerichtsbezirke üblichen Landessprachen kundig sind, ist die Prüfung auf ihr Verlangen zum Theile auch in dieser vorzunehmen, und denselben in dem Befähigungs-Dekrete zu bezeugen, in welchen Sprachen sie zur Geschäftsführung geeignet befunden worden sind.

e) Zur schriftlichen Richteramts-Prüfung (§. 12) sind dem Kandidaten an, von einander verschiedenen Tagen zwei Aufgaben, die eine zivilrechtlichen und die andere strafrechtlichen Inhaltes zu stellen.

Die zivilrechtliche Ausarbeitung hat in der Entwerfung eines Aktenauszuges und Urtheiles sammt Entscheidungsgründen über vorgelegte Akten eines Zivilprozesses, — die strafrechtliche Aufgabe aber in der Ausarbeitung eines Aktenauszuges und entweder des von der Staatsanwaltschaft nach §. 192 der Strafprozeß-Ordnung vom 29. Juli 1853 *) zu stellenden Antrages über eine vorgelegte strafgerichtliche Untersuchung, oder eines strafgerichtlichen Erkenntnisses über eine Schlußverhandlung sammt Entscheidungsgründen (§§. 283—290 und 292—294 der gedachten Strafprozeß-Ordnung *) zu bestehen.

Bei der Wahl der Aufgaben sind Gegenstände von zu großem Umfange zu vermeiden.

f) Die mündliche Prüfung ist auf die, im §. 13 angeführte Weise aus allen Zweigen der Zivil- und Strafgesetzgebung zugleich vorzunehmen, und hat nicht nur alle, dem Zivil- und Strafrichter zu wissen nöthigen Gesetze und Verordnungen, sondern auch die Einrichtung, die Geschäftsordnung und den Geschäftsgang der Justizbehörden zum Gegenstande.

Vorübergehende Anordnungen.

§. 21.

Fortdauernde Wirksamkeit der bereits erworbenen Befähigungen.

In soweit Jemand durch eine bereits vor dem Eintritte der Wirksamkeit dieser Verordnung abgelegte praktische Prüfung nach den, in den Kronländern, worin die allge-

*) Landes-Regierungsblatt für das Jahr 1853, I. Abtheilung, Seite 471, §. 192, Seite 503 bis 507, §. 283 bis 290 und 292 bis 294.

a zákon trestní prvé již měl průchod, došel uspůsobení k dosažení úřadu politického nebo soudního, zproštěn jest od opětného odbývání zkoušky z toho odvětví služby, z kteréhož jest již zkoušen.

§. 22.

Kandidáti konceptní služby soudní, kteří toho času, když nařízení toto ve skutek vejde, zkoušeni budou buď jen pro soudcovství civilní, nebo jen pro soudcovství kriminální, povinni budou, jestli toho času nebudou ještě za soudce okresní, za radní nebo ve vyšší službě ustaveni, odbyti zkoušku soudcovskou zákonem tímto předepsanou toliko z toho odvětví soudcovského, kterého se jim nedostává, aby tím spůsobem došli uspůsobení k úřadům soudním v §. 2. jmenovaným.

§. 23.

Ustanovení zvláštní strany konceptních úředníků soudních, zřízených již v Uhřích, v Chorvatsku, Slavonsku, Sedmihradsku, ve vojvodství Srbském a banátě Temešském.

Konceptní úředníci soudní v královstvích Uherském, Chorvatském a Slavonském, ve velkoknížetství Sedmihradském, vojvodství Srbském a banátě Temešském, kteří toho času, když nařízení toto ve skutek vejde, nebudou ještě za sudí okresní, za radní nebo ve vyšší službě ustaveni a nebudou opatřeni dekretem spůsobilosti k soudcovství civilnímu a trestnímu dle předpisů, ježto potud průchod měli v ostatních zemích korunních, jsou povinni, odbyti ve třech létech od početí působnosti zákona tohoto praktickou zkoušku soudcovskou nařízením tímto předepsanou, sice budou z konceptní služby soudní propuštěni.

§. 24.

Pokud má platnost praxe dle předpisů posavadních odbytá.

Kandidáti, kteří toho dne, kdy nařízení toto ve skutek vejde, skončili již praxi, kteréž potřebí k praktické zkoušce politické nebo soudcovské dle předpisů, platných v těch zemích korunních, v nichž obecný zákon občanský a zákon trestní již prvé průchod měl, buďtež bez překážky ke zkoušce náležité připuštěni. Zkouška sama budiž však předse brána dle předpisu tohoto.

Těm však, kteří tuto praxi již počali, ale ještě ji neskončili, vpočítána buď část praxe, kterou již odbyli, do času praxe, kteréhož potřeba jest dle zákona nového. Odbylli kandidát takový posud praxi soudní jen pro soudnictví trestní nebo jen pro soudnictví civilní, tehdy má, než bude připuštěn ke zkoušce soudcovské, přiměřený čas u úřadu k tomu příhodného (§. 17) v praxi dále pokračovati.

meine bürgerliche und Strafgesetzgebung schon früher bestanden hat, giltigen Vorschriften die Befähigung zur Erlangung einer politischen oder Justiz-Anstellung erworben hat, ist er von der nochmaligen Ablegung der Prüfung für denjenigen Dienstzweig, wofür er bereits geprüft ist, enthoben.

§. 22.

Diejenigen Kandidaten des Justiz-Konzeptsdienstes, welche bei Beginn der Wirksamkeit der gegenwärtigen Verordnung bloß für das Zivilrichteramt, oder nur für das Kriminalrichteramt geprüft sind, haben, wenn sie zu dieser Zeit nicht schon als Bezirksrichter, Räthe oder in einer noch höheren Eigenschaft angestellt sind, die durch dieses Gesetz vorgeschriebene Richteramts-Prüfung nur aus dem ihnen fehlenden Richteramtszweige nachzutragen, um die Befähigung zu den im §. 2 bezeichneten Justiz-Anstellungen zu erlangen.

§. 23.

Besondere Bestimmungen in Ansehung der bereits angestellten Justiz-Konzeptsbeamten in Ungarn, Kroazien, Slavonien, Siebenbürgen, der serbischen Wojwodschaft und dem Temeser Banate.

Diejenigen Justiz-Konzeptsbeamten in den Königreichen Ungarn, Kroazien, und Slavonien, dem Großfürstenthume Siebenbürgen, der serbischen Wojwodschaft und dem Temeser Banate, welche zur Zeit des Eintrittes der Wirksamkeit dieser Verordnung noch nicht als Bezirksrichter, Räthe oder in einer noch höheren Eigenschaft angestellt und nicht mit den Wahlfähigkeits-Dekreten für das Zivil- und Strafrichteramt nach den dafür bisher in den übrigen Kronländern bestandenen Vorschriften versehen sind, haben sich binnen drei Jahren nach Beginn der Wirksamkeit dieses Gesetzes der durch diese Verordnung vorgeschriebenen praktischen Richteramtsprüfung zu unterziehen, widrigenfalls sie aus dem Justiz-Konzeptsdienste zu entlassen wären.

§. 24.

Wirkung der bisherigen Geschäfts-Praxis.

Diejenigen Kandidaten, welche an dem Tage, wo diese Verordnung in Wirksamkeit tritt, die zur praktischen, politischen oder Richteramts-Prüfung nach den in den Kronländern, worin die allgemeine bürgerliche und Strafgesetzgebung schon früher in Wirksamkeit stand, giltigen Vorschriften erforderliche Praxis bereits vollendet haben, sind zu der entsprechenden Prüfung ungehindert zuzulassen. Die Prüfung selbst ist aber nach der gegenwärtigen Vorschrift vorzunehmen.

Denjenigen aber, welche diese Praxis zwar schon begonnen, aber noch nicht vollendet haben, ist der davon zurückgelegte Theil in die nach dem neuen Gesetze erforderliche Zeit der Praxis einzurechnen. Hat ein solcher Kandidat bisher die Justizpraxis nur für das Straf- oder bloß für das Zivilrichteramt genommen, so hat er vor Zulassung zur Richteramts-Prüfung die Praxis durch die entsprechende Zeit bei einer dazu geeigneten Behörde (§. 17) fortzusetzen.

§. 25.

Pokud dispensace od zákona tohoto místo míti může.

Moji ministři záležitostí vnitřních a práv zmocněni jsou, každý v oboru působnosti své, prominouti v prvních pěti létech, kdežto nařízení toto průchod míti bude, v případech jednotlivých zcela nebo z části jak zkoušku praktickou, dle nařízení tohoto k jistým úřadům předepsanou, tak i praxi k připuštění ke zkoušce této potřebnou.

Dispense však, které v následu toho ten neb onen ministr pro své odvětví služby udělí, platnost míti budou jen pro toto odvětví služby.

V Schönbrunně dne 10. října 1854.

František Josef m. p. 

Hr. Buol-Schauenštein m. p. Svobod. pán **Bach** m. p.
Svobod. pán **Krauss** m. p.

Z nejvyššího nařízení:
Ransonnet m. p.

Č. 26 .

Nařízení císařské, dané dne 10. října 1854, *)

pro království Lombardsko-Benátské,

jímžto se vydávají nová ustanovení zákonní o praxi politické a soudcovské, a o praktických zkouškách politických a soudcovských.

Č. 264.

Nařízeni, vydané od ministerium práv dne 11. října 1854, **)

pro celou říši, vyjímajíc království Lombardsko-Benátské a Hranici vojenskou,

jímžto se dle nejvyššího rozhodnutí od 10. října 1854 vydávají nová ustanovení zákonní o zkoušce praktické, k provozování advokátství potřebné, a o praxi, jíž potřeba ku připuštění ke zkoušce této.

Aby se ustanovení o zkoušce praktické, k provozování advokátství potřebné, a

---

*) Vyhlášeno v částce LXXXVI. zákonníka říšského, vydané dne 14. října 1854, strana 987, č. 263.

**) Zákonníka říšského částka LXXXVI., vydána dne 14. října 1854, č. 264, strana 993.

§. 25.

In wieferne Dispensazionen von diesem Gesetze stattfinden können.

Meine Minister des Innern und der Justiz sind, jeder in seinem Wirkungskreise, ermächtiget, innerhalb der ersten fünf Jahre der Wirksamkeit dieser Verordnung in einzelnen Fällen sowohl die nach Maßgabe dieser Verordnung zu gewissen Anstellungen erforderliche praktische Prüfung, als auch die zur Zulassung zu der letzteren nothwendige Praxis ganz oder theilweise nachzusehen.

Dispensen, welche hiernach von einem dieser Minister für seinen Dienstzweig ertheilt wurden, sind jedoch nur für diesen Dienstzweig wirksam.

Schönbrunn, am 10. Oktober 1854.

Franz Joseph m. p. (L.S.)

Graf **Buol-Schauenstein** m. p. Freih. v **Bach** m. p. Freih v. **Krauß** m. p.

Auf Allerhöchste Anordnung:
Ransonnet m. p.

Nr. 263.

Kaiserliche Verordnung vom 10. Oktober 1854,*)

giltig für das lombardisch-venezianische Königreich,

wodurch neue gesetzliche Bestimmungen über die politische Geschäfts- und über die Richteramts-Praxis, sowie über die praktischen, politischen und Richteramts-Prüfungen angeordnet werden.

Nr. 264.

Verordnung des Justizministeriums vom 11. Oktober 1854,**)

giltig für den Umfang des ganzen Reiches, mit Ausnahme des lombardisch-venezianischen Königreiches und der Militärgränze,

wodurch in Folge Allerhöchster Entschließung vom 10. Oktober 1854 neue gesetzliche Bestimmungen über die zur Ausübung der Advokatur erforderliche praktische Prüfung und über die zur Zulassung zu dieser Prüfung erforderliche Geschäftspraxis erlassen werden.

Um die Bestimmungen über die zur Ausübung der Advokatur erforderliche praktische

*) Kundgemacht in dem am 14. Oktober 1854 ausgegebenen LXXXVI. Stück des Reichs-Gesetzblattes, Seite 987, Nr. 263.

**) Nr. 264, Seite 993 des am 14. Oktober 1854 ausgegebenen LXXXVI. Stücks des Reichs-Gesetzblattes.

o praxi, kteréž potřebí ku připuštění ke zkoušce této, v srovnalost uvedla s novou organisací úřadů politických a soudních a s předpisy, nařízením od dnešního dne *) za příčinou uspořádání praxe soudcovské a praktických zkoušek soudcovských zaroveň vydanými, tímto se dle nejvyššího rozhodnutí od 10. října 1854 nařizuje, že mají v celé říši, vyjímajíc království Lombardsko-Benátské a Hranici vojenskou, následující předpisové průchod míti, a to v jedné každé zemi korunní počínajíc od toho dne, kteréhož tam nová organisace úřadů politických a soudních úplně ve skutek vejde, a kde již ve skutek vešla, ode dne vyhlášení nařízení tohoto.

§. 1.

Pod kterými výminkami může někdo ku praxi advokátní připuštěn býti.

Ku praxi advokátní připuštěn býti může jenom ten, kdo prokáže, že úplně skončil studia právnická a statovědecká, ježto jsou zákonem za povinná předepsána a že odbyl s prospěchem náležitým předepsané zkoušky theoretické anebo že od nich obdržel dispensi.

§. 2.

O praxi a o zkoušce praktické k dosažení advokátství.

Kdo chce k praktické zkoušce advokátní připuštěn býti, povinen jest prokázati, že na některé c. kr. universitě rakouské, odbyv skutečně zkoušky přísné k tomu předepsané, dosáhl' právnického doktorství, a že od přijetí do praxe nejméně po tři léta a z nich alespoň rok po dosaženém doktorstvi byl v praxi advokátské. Nejméně dvě léta z praxe této tříleté má kandidát stráviti u některého advokáta tuzemského nebo u finančního úřadu prokuraturního; třetí rok praxe té může ale také odbyti v praxi soudcovské (§. 17. nařízení, daného dne 10. října 1854 *) (č. 262 zákonníka říšského), anebo v těch zemích korunních, pro které se zaroveň nařízení od 11. října 1854 *) (č. 266 zákonníka říšského), o praxi a zkoušce notářské vydává. v praxi notářské.

§. 3.

Ostatek mají, co se týče zkoušky advokátní, platnost míti předpisové, daní v §§. 9—16. nařízení od 10. října 1854 *) (č. 262 zákonníka říšského) s uchýlkami v §. 20., lit. *a—f* *) tamtéž uvedenými, při čemž se ustanovuje toto:

---

*) Nařízení císařské od 10. října 1854, strana 637, č. 262 této částky zemského věstníka vládního a strana 642, §. 17, pak strana 640 až 643, §. 9 až 16 a 20, konečně strana 650, č. 266.

Prüfung und über die zur Zulassung zu dieser Prüfung erforderliche Geschäftspraxis mit der neuen Organisazion der politischen und Justizbehörden, und mit den, gleichzeitig durch die Verordnung vom heutigen Tage *) erlassenen Vorschriften zur Regelung der Richteramts-Praxis und der praktischen Richteramts-Prüfungen in Einklang zu setzen, wird hiermit in Folge Allerhöchster Entschließung vom 10. Oktober 1854 verordnet, daß im ganzen Umfange des Reiches, mit Ausnahme des lombardisch-venezianischen Königreiches und der Militärgränze, und zwar in jedem einzelnen Kronlande von dem Tage angefangen, an welchem daselbst die neue Organisirung der politischen und Justizbehörden vollständig in Wirksamkeit getreten sein wird, und wo diese Wirksamkeit bereits eingetreten ist, vom Tage der Kundmachung dieser Verordnung, nachstehende Vorschriften in Anwendung zu kommen haben:

§. 1.

Bedingungen der Zulassung zur Advokaturspraxis.

Zur Advokaturspraxis kann nur Derjenige zugelassen werden, welcher die durch die bestehenden Gesetze als verbindlich vorgeschriebenen rechts- und staatswissenschaftlichen Studien vollständig zurückgelegt hat, und sich über die mit entsprechendem Erfolge geschehene Ablegung der vorgeschriebenen theoretischen Prüfungen oder der etwa erhaltenen Dispens davon ausweiset.

§. 2.

Von der Praxis und praktischen Prüfungen für die Advokatur.

Wer zur praktischen Advokatursprüfung zugelassen zu werden wünscht, hat nachzuweisen, daß er an einer k. k. österreichischen Universität den juridischen Doktorgrad durch wirkliche Ablegung der hiezu vorgeschriebenen strengen Prüfungen erworben, und sich nach seiner Aufnahme in die Praxis mindestens durch drei Jahre und darunter wenigstens Ein Jahr nach erlangtem Doktorgrade der Advokaturspraxis gewidmet habe. Mindestens zwei Jahre von dieser dreijährigen Praxis muß der Kandidat bei einem inländischen Advokaten, oder einer Finanzprokuraturs-Behörde zugebracht haben; das dritte Jahr dieser Praxis kann er auch in der Richteramtspraxis (§. 17 der Verordnung vom 10. Oktober 1854 *), Nr. 262 des Reichs-Gesetz-Blattes), oder in denjenigen Kronländern, für welche gleichzeitig die Verordnung vom 11. Oktober 1854 *), Nr. 266 des Reichs-Gesetz-Blattes, über die Notariatspraxis und Prüfung erlassen wird, in der Notariatspraxis zurücklegen.

§. 3.

Übrigens haben in Ansehung der Advokatursprüfung die in den §§. 9—16 *) der Verordnung vom 10. Oktober 1854 (Nr. 262 des Reichs-Gesetz-Blattes), festgesetzten Vorschriften mit den daselbst im §. 20 litt. a)—f) *), bezeichneten Abweichungen und mit nachfolgenden Bestimmungen zu gelten:

*) Kaiserliche Verordnung vom 10. Oktober 1854, Seite 637, Nr. 262 des vorliegenden Landes-Regierungsblattes und Seite 642, §. 17, dann Seite 640 bis 643, §. 9 bis 16 und 20, endlich Seite 650, Nr. 266.

a) Ke komisi zkoušecí, ježto má zkoušku advokátní předsebráti, přivzat budiž kromě předsedícího a dvou radních vrchního soudu zemského (§. 20., lit. c *) nařízení dotčeného) také advokát. Jestli v sídle vrchního soudu zemského výbor advokátský (komora advokátská), budiž advokát, kterýž se má přivzíti, vzat z počtu advokátů, které výbor presidentovi vrchního soudu zemského k tomu konci každého roku jmenuje.

b) Při písemné zkoušce advokátní uloženo budiž kandidátovi, aby na předložený případ z práva civilního sepsal spisy sporní a nález soudcovský i s příčinami rozhodovacími; krom toho aby vypracoval spis odvolací z usnešení obžalovacího nebo z rozsudku trestního (§§. 200., 203., 283. a 302. soudního řádu trestního od 29. července 1853 **) vynešeného na předložené vyšetřování nebo závěrečné líčení trestní.

c) Jak při písemné tak i při ústní zkoušce advokátní vyskoumáno budiž kromě toho, čeho se dle §§. 13. a 20. lit. d) a f) *) nařízení dotčeného vyhledává, zvláště také, zdaliž kandidát jest obratný, co se týče prvního zavádění jednání právních a dalšího řízení soudního ve věcech sporných i mimosporných, a umíli spisovati listiny právní a užívati opatrností, jichž se při tom šetřiti má (jurisprudence kautelární).

§. 4.

Zkouška advokátní od kandidáta s prospěchem odbytá zastupuje také místo zkoušky soudcovské, a v zemích korunních, pro které byl vydán řád notářský od 29. září 1850 ***) také místo zkoušky notářské.

Ustanovení pomíjející.

§. 5.

Nabylli někdo spůsobilosti k dosažení, advokátství zkouškou praktickou, odbytou dříve, než nařízení toto ve skutek vešlo, dle předpisův, platných v těch zemích korunních, v kterých obecný zákon občanský a zákon trestní již prvé průchod měl, není povinen, více zkoušky odbývati.

---

*) Strana 643, §. 20, lit. c. strana 641, §. 13 a strana 644, §. 20, lit. *d* a *f*.

**) Zemský věstník vládní na rok 1853, oddíl I., strana 474, 475, 503 a 509, §§. 200, 203, 283, a 302.

***) Zákonník říšský na rok 1850, strana 1627, č. 366.

a) Der Prüfungskommission für die Vornahme einer Advokaturprüfung ist nebst dem Vorsitzenden und zweien Oberlandesgerichtsräthen (§. 20, litt. c)*) der angeführten Verordnung) ein Advokat beizuziehen. Befindet sich an dem Sitze des Oberlandesgerichtes ein Advokaten-Ausschuß (Advokaten-Kammer), so ist der beizuziehende Advokat aus der Reihe der von dem Ausschusse dem Oberlandesgerichts-Präsidenten zu diesem Zwecke jährlich namhaft zu machenden Advokaten zu nehmen.

b) Bei der schriftlichen Advokaturprüfung ist dem Kandidaten über einen vorgelegten Zivilrechtsfall die Entwerfung der Streitschriften und des richterlichen Erkenntnisses sammt Entscheidungsgründen; ferner die Ausarbeitung einer Berufungsschrift wider einen Anklagebeschluß oder wider ein Strafurtheil (§§. 200, 203, 283 und 302 der Strafprozeß-Ordnung von 29. Juli 1853)**) über eine vorzulegende strafgerichtliche Untersuchung oder Schlußverhandlung aufzutragen.

c) Sowohl bei der schriftlichen als bei der mündlichen Advokaturprüfung, ist nebst der Erprobung der in den §§. 13 und 20, litt. d) und f)*) der genannten Verordnung erwähnten Erfordernisse, insbesondere auch des Kandidaten Gewandtheit in Beziehung auf die erste Einleitung der Rechtsgeschäfte und der weiteren gerichtlichen Schritte in und außer Streitsachen, so wie seine Fähigkeit in Beziehung auf die Abfassung von Rechtsurkunden, und auf die hierbei in Anwendung zu bringenden Vorsichten (Kautelar-Jurisprudenz) zu erforschen.

§. 4.

Die von einem Kandidaten mit Erfolg bestandene Advokaturprüfung vertritt auch die Stelle der Richteramts-Prüfung, und in denjenigen Kronländern, für welche die Notariats-Ordnung vom 29. September 1850***) erlassen wurde, auch die Stelle der Notariatsprüfung.

Vorübergehende Anordnungen.

§. 5.

In so weit Jemand durch eine vor dem Eintritte der Wirksamkeit dieser Verordnung abgelegte praktische Prüfung nach den in den Kronländern, worin die allgemeine bürgerliche und Strafgesetzgebung schon früher bestanden hat, giltigen Vorschriften die Befähigung zur Erlangung einer Advokatur erworben hat, ist er der nochmaligen Ablegung der Prüfung enthoben.

---

*) Seite 643, §. 20, lit. c. Seite 641, §. 13 und Seite 644, §. 20, lit. d. und f.

**) Landes-Regierungsblatt für das Jahr 1853, I. Abtheilung, Seite 474, 475, 503 und 509. §§. 200, 203, 283 und 302.

***) Reichs-Gesetzblatt für das Jahr 1850, Seite 1627, Nr. 366.

§. 6.

Kandidáti, kteří toho dne, kdy nařízení toto ve skutek vejde, skončili již praxi, již potřebí k připuštění ke zkoušce advokátní dle předpisů, platných v těch zemích korunních, v nichž obecný zákon občanský a zákon trestní již prvé průchod měl, buďtež ke zkoušce náležité bez překážky připouštěni. Zkouška sama předsevzata buď podlé předpisu tohoto. Těm však, jenž praxi tuto sice již počali, ještě ji ale neskončili, vpočtěna budiž část z ní odbytá do toho času praxe, kteréhož potřebí jest dle zákona nového.

§. 7.

Co se týče zkoušky advokátů, kteří v královstvích Uherském, Chorvatském a Slavonském, ve vojvodství Srbském s banátem Temešským a ve velkoknížetství Sedmihradském advokátství již prvé provozovali, a vedlé ustanovení patentu od 24. července 1852 *) č. 170., a od 10. října 1853 **), č. 251. zákonníka říšského, povolení k prozatímnímu dalšímu provozování advokátství obdrželi, zůstává to při předpisech vydaných.

Jiní žadatelé z těchto zemí korunních obdržeti mohou povolení k odbývání zkoušky advokátní jen tehda, když učiní zadost tomu, co se v nařízení tomto předpisuje, a když zároveň prokáží, že alespoň rok tříleté praxe advokátní (§. 2.) odbyli teprv, když obecný zákonník občanský byl již vešel ve skutek.

Svobodný pán **Krauss** m. p.

Č. 265.

Nařízení, vydané od ministerium práv dne 11. října 1854, ***)

pro království Lombardsko-Benátské,

jímžto se vydávají nová ustanovení zákonní o zkoušce praktické k provozování advokátství potřebné, a o praxi, již potřebí ku připuštění ke zkoušce této.

---

*) Vynešený pro Uhry, Chorvatsko a Slavonsko, vojvodství Srbské a banát Temešský.

**) Vynešený pro velkoknížetství Sedmihradské.

***) Vyhlášeno v částce LXXXVI. zákonníka říšského, vydané dne 14. října 1854, strana 995, č. 265.

§. 6.

Diejenigen Kandidaten, welche an dem Tage, wo diese Verordnung in Wirksamkeit tritt, die zur Zulassung zu der Advokatursprüfung nach den in den Kronländern, worin die allgemeine bürgerliche Strafgesetzgebung schon früher in Wirksamkeit stand, giltigen Vorschriften erforderliche Praxis bereits vollendet haben, sind zu der entsprechenden Prüfung ungehindert zuzulassen. Die Prüfung selbst ist nach der gegenwärtigen Vorschrift vorzunehmen. Denjenigen aber, welche diese Praxis zwar schon begonnen, aber noch nicht vollendet haben, ist der daran zurückgelegte Theil in die nach dem neuen Gesetze erforderliche Zeit der Praxis einzurechnen.

§. 7.

Hinsichtlich der Prüfung derjenigen Advokaten, welche in den Königreichen Ungarn, Kroazien und Slavonien, der serbischen Wojwodschaft mit dem Temeßer Banate und in dem Großfürstenthume Siebenbürgen die Advokatur schon früher ausgeübt und den Bestimmungen der Patente vom 24. Juli 1852 *) (Nr. 170, und vom 10. Oktober 1853 **) Nr. 251 des Reichs-Gesetzblattes), gemäß, die Bewilligung zur einstweiligen Fortsetzung derselben erlangt haben, bleibt es bei den erlassenen Vorschriften.

Andere Bewerber aus diesen Kronländern können die Bewilligung zur Ablegung der Advokatenprüfung nur dann erhalten, wenn sie den in der gegenwärtigen Verordnung vorgeschriebenen Bedingungen entsprechen, und zugleich darzuthun vermögen, daß sie wenigstens Ein Jahr der dreijährigen Advokaturspraxis (§. 2) erst nach eingetretener Wirksamkeit des allgemeinen bürgerlichen Gesetzbuches zurückgelegt haben.

Freiherr von **Krauß** m. p.

Nr. 265.

Verordnung des Justizministeriums vom 11. Oktober 1854, ***)

giltig für das lombardisch-venezianische Königreich,

wodurch neue gesetzliche Bestimmungen über die zur Ausübung der Advokatur erforderliche praktische Prüfung und über die zur Zulassung zu dieser Prüfung erforderliche Geschäftspraxis angeordnet werden.

---

*) Für Ungarn, Kroazien und Slavonien, die serbische Wojwodschaft und das Temeßer Banat erlassen.

**) Für das Großfürstenthum Siebenbürgen erlassen.

***) Kundgemacht in dem am 14. Oktober 1854 ausgegebenen LXXXVI. Stück des Reichs-Gesetzblattes, Seite 995, Nr. 265.

Č. 266.

Nařízení, vydané od ministerium práv dne 11. října 1854,*)

pro ty země korunní, pro které vydán byl řád notářský od 29. září 1850, č. 366 zákonníka říšského,

jímžto se dle nejvyššího rozhodnutí od 10. října 1854 vydávají nová ustanovení zákonní o zkoušce praktické, k provozování notářství potřebné, a o praxi, kteréž potřebí ku připuštění ke zkoušce této.

Aby se ustanovení o zkoušce praktické k provozování notářství potřebné, a o praxi, kteréž potřebí ku připuštění ke zkoušce této, v srovnalost přivedla s novou organisací úřadů politických a soudních, a s předpisy, nařízením od dnešního dne **) za příčinou uspořádání praxe soudcovské a praktických zkoušek soudcovských zaroveň vydanými, tímto se dle nejvyššího rozhodnutí od 10. října 1854 nařizuje, že mají v těch zemích korunních, pro které vydán byl řád notářský od 29. září 1850 ***), následující předpisové průchod míti, o to v jedné každé zemi korunní, počínajíc od toho dne, kteréhož tam nová organisace úřadů politických a soudních úplně ve skutek vejde, a kde již ve skutek vešla, ode dne vyhlášení nařízení tohoto.

§. 1.

Pod kterými výmínkami může někdo ku praxi notářské připuštěn býti.

Ku praxi notářské připuštěn býti může jenom ten, kdo prokáže, že úplně skončil studia právnická a statovědecká, ježto jsou zákonem za povinná předepsána, a že odbyl s prospěchem náležitým předepsané zkoušky theoretické anebo že od nich obdržel dispensi.

§. 2.

O praxi a o zkoušce praktické k dosažení notářství.

Ku praktické zkoušce notářské může žadatel připuštěn býti jen tehda, když prokáže, že od přijmutí do praxe nejméně dvě léta v ní strávil. Alespoň rok z praxe té má odbýti u notáře tuzemského, druhý rok může také stráviti v praxi advokátské (§. 2. nařízení zaroveň o tom vydaného †) nebo v praxi soudcovské (§. 17 na-

*) Zákonníka říšského částka LXXXVI., vydána dne 14. října 1854, č. 266, strana 997.

**) Nařízení císařské od 10. října 1854, strana 637, č. 262, této částky zemského věstníka vládního.

***) Zákonník říšský na rok 1850, strana 1627, č. 366.

†) Strana 647, §. 2, této částky zemského věstníka vládního.

Nr. 266.

Verordnung des Justizministeriums vom 11. Oktober 1854,*)

giltig für die Kronländer, für welche die Notariats-Ordnung vom 29. September 1850, (Nr. 366 des Reichs-Gesetzblattes), erlassen wurde,

wodurch in Folge Allerhöchster Entschließung vom 10. Oktober 1854 neue gesetzliche Bestimmungen über die zur Ausübung des Notariates erforderliche praktische Prüfung, und über die zur Zulassung zu dieser Prüfung erforderliche Geschäftspraxis erlassen werden.

Um die Bestimmungen über die zur Ausübung des Notariates erforderliche praktische Prüfung, und über die zur Zulassung zu dieser Prüfung erforderliche Geschäftspraxis mit der neuen Organisazion der politischen und Justizbehörden, und mit den gleichzeitig durch die Verordnung vom heutigen Tage **) erlassenen Vorschriften zur Regelung der Richteramtspraxis und der praktischen Richteramtsprüfungen in Einklang zu setzen, wird hiermit in Folge Allerhöchster Entschließung vom 10. Oktober 1854 verordnet, daß in jenen Kronländern, für welche die Notariats-Ordnung vom 29. September 1850 ***) erlassen wurde, und zwar in jedem einzelnen Kronlande von dem Tage angefangen, an welchem daselbst die neue Organisirung der politischen und Justiz-Behörden vollständig in Wirksamkeit getreten sein wird, und wo diese Wirksamkeit bereits eingetreten ist, vom Tage der Kundmachung dieser Verordnung nachstehende Vorschriften in Anwendung zu kommen haben:

§. 1.

Bedingungen der Zulassung zur Notariatspraxis.

Zur Notariatspraxis kann nur Derjenige zugelassen werden, welcher die durch die bestehenden Gesetze als verbindlich vorgeschriebenen rechts- und staatswissenschaftlichen Studien vollständig zurückgelegt hat, und sich über die mit entsprechendem Erfolge geschehene Ablegung der vorgeschriebenen theoretischen Prüfungen oder mit der etwa erhaltenen Dispens davon ausweiset.

§. 2.

Von der Praxis und praktischen Prüfung für das Notariat.

Die Zulassung zur praktischen Notariatsprüfung darf nur dann stattfinden, wenn der Bewerber nachzuweisen vermag, daß er sich nach seiner Aufnahme in die Praxis mindestens durch zwei Jahre derselben gewidmet habe. Wenigstens ein Jahr hievon muß er bei einem inländischen Notar zugebracht haben, das andere Jahr kann er auch in der Advokaturspraxis (§. 2 der gleichzeitig hierüber erlassenen Verordnung †) oder in der Richter-

*) Nr. 266, Seite 997 des am 14. Oktober 1854 ausgegebenen LXXXVI. Stücks des Reichs-Gesetzblattes.

**) Kaiserliche Verordnung vom 10. Oktober 1854, Seite 637, Nr 262, des vorliegenden Landes-Regierungsblattes.

***) Reichs-Gesetzblat für das Jahr 1850, Seite 1627, Nr. 366.

†) Seite 647, §. 2. des vorliegenden Landes-Regierungsblattes.

řízení od 10. října 1854 *) (č. 262 zákonníka říšského).

§. 3.

Předpisové, daní v §§. 9—16. *) posléz dotčeného nařízení vztahují se také na praxi notářskou a na praktickou zkoušku notářskou, však s odchýlkami v §. 20. lit. *a*—*f* *) uvedenými a s tímto dalším ustanovením:

a) Ke komisi zkoušecí, ježto má zkoušku notářskou předsebráti, přivzat budiž kromě předsedícího a dvou radních vrchního soudu zemského (§. 20. lit. *c* *) nařízení často jmenovaného) také notář. Jestli v sídle vrchního soudu zemského komora notářská, budiž notář, který se má přivzíti, vzat z počtu notářů, které komora presidentovi vrchního soudu zemského k tomu konci každého roku jmenuje.

b) při zkoušce ústní šetřeno budiž vůbec předpisů, daných v příčině zkoušky soudcovské (§§. 13. a 20., lit. *d*) a *f* *) nařízení od 10. října 1854 (č. 262 zákonníka říšského), zvláště ale vyskoumáno budiž, jak znalý a zběhlý jest kandidát v těch pracech, ježto jsou s provozováním notářství spojeny, anebo které se notáři co komisaři soudnímu svěřiti mohou.

Ke zkoušce písemné uloženo buď kandidátovi, aby sepsal akt notářský o smlouvě nějaké a o posledním pořízení, pak aby sepsal protest směnečný.

§. 4.

Zkouška advokátní s prospěchem odbytá zastupuje také místo zkoušky notářské.

Ustanovení pomíjející.

§. 5.

Nabylli někdo zkouškou praktickou, odbytou dříve, než nařízení toto ve skutek vešlo, spůsobilosti k dosažení notářství dle předpisův potud platných, není povinen, více zkoušku odbývati.

§. 6.

Kandidáti, kteří toho dne, kdy nařízení toto ve skutek vejde, skončili již praxi, kteréž ku připuštění ke zkoušce notářské dle předpisů posavadních potřebí, buďtež ke zkoušce náležité bez překážky připuštěni. Zkouška sama předsevzata buď dle předpisu tohoto. Těm však, jenž praxi tuto sice již počali, ještě ji ale neskončili, vpočtěna budiž část z ní odbytá do toho času praxe, kteréhož potřebí jest dle zákona nového.

Svobodný pán **Krauss** m. p.

---

*) Strana 642, §. 17, strana 640 až 642, §. 9 až 16, strana 643, §. 20 a strana 641, §. 13.

amtspraxis (§. 17 der Verordnung vom 10. Oktober 1854 *) (Nr. 262 des Reichs-Gesetzblattes) verwenden.

§. 3.

Die in den §§. 9—16 *) der zuletzt erwähnten Verordnung festgesetzten Vorschriften finden mit den im §. 20, lit. a—f *) bezeichneten Abweichungen und mit den nachstehenden weiteren Bestimmungen auch auf die Notariatspraxis und praktische Notariatsprüfung Anwendung:

a) Der Prüfungskommission zur Vornahme einer Notariatsprüfung ist nebst dem Vorsitzenden und zweien Oberlandesgerichtsräthen (§. 20, lit. c. *) der oftgenannten Verordnung) ein Notar beizuziehen. Befindet sich am Sitze des Oberlandesgerichtes eine Notariatskammer, so ist der beizuziehende Notar aus der Reihe der von derselben dem Oberlandesgerichts-Präsidenten jährlich zu diesem Zwecke namhaft zu machenden Notare zu nehmen.

b) Bei der mündlichen Prüfung sind im Allgemeinen die für die Richteramtsprüfung (§§. 13 und 20, lit. d) und f *) der Verordnung vom 10. Oktober 1854 (Nr. 262 des Reichs-Gesetzblattes) gegebenen Vorschriften zu beobachten, vorzugsweise aber die Kenntnisse und Gewandtheit des Kandidaten in allen jenen Geschäften zu erproben, welche mit der Ausübung des Notariats verbunden sind, oder welche dem Notar als Gerichtskommissär übertragen werden können.

Zur schriftlichen Prüfung ist dem Kandidaten die Verfertigung eines Notariatsaktes über einen Vertrag und über eine letztwillige Erklärung, dann die Verfertigung eines Wechselprotestes als Aufgabe zu stellen.

§ 4.

Die mit Erfolg bestandene Advokatursprüfung vertritt auch die Stelle der Notariatsprüfung.

Vorübergehende Anordnungen.

§. 5.

In soweit Jemand durch eine bereits vor dem Eintritte der Wirksamkeit dieser Verordnung abgelegte praktische Prüfung nach den bisher giltigen Vorschriften die Befähigung zur Erlangung einer Notarsstelle erworben hat, ist er der nochmaligen Ablegung der Prüfung enthoben.

§. 6.

Diejenigen Kandidaten, welche an dem Tage, wo diese Verordnung in Wirksamkeit tritt, die zur Zulassung zur Notariatsprüfung nach den bisher giltigen Vorschriften erforderliche Praxis bereits vollendet haben, sind zu der entsprechenden Prüfung ungehindert zuzulassen. Die Prüfung selbst ist nach der gegenwärtigen Vorschrift vorzunehmen. Denjenigen aber, welche diese Praxis zwar schon begonnen, aber noch nicht vollendet haben, ist der daran zurückgelegte Theil in die nach dem neuen Gesetze erforderliche Zeit der Praxis einzurechnen.

Freiherr von **Krauß** m. p.

*) Seite 642, §. 17, Seite 640 bis 642, §. 9 bis 16, Seite 643, §. 20 und Seite 641, §. 13.

Druck der k. k. Hofbuchdruckerei von Gottlieb Haase Söhne.

Zemský Věstník vládní

pro

království České.

Oddíl I.

Částka XLIV.

Vydána a rozeslána dne 6. listopadu 1854.

Landes-Regierungs-Blatt

für das

Königreich Böhmen.

I. Abtheilung.

XLIV. Stück.

Ausgegeben und versendet am 6. November 1854.

Oddíl I.

Částka XLIV.

Č. 267.

Nařízení, vydané od ministerium financí dne 4 října 1854,*)

jímžto se dle zmocnění, daného nejvyšším rozhodnutím od 28. září 1854, vyměřují pro všechny korunní země říšské, poplatky horní, z propůjčení hor pocházející, počínajíc od toho dne, kteréhož platnosti nabude nový obecný zákon horní od 23. května 1854.

Aby se ve skutek uvedli §§. 215—219. obecného zákona horního vyhlášeného patentem císařským dne 23. května 1854, **) a aby se výhodněji spořádali posavadní poplatkové horní, nařizuje se dle zmocnění, daného nejvyšším rozhodnutím od 28. září 1854 toto:

§. 1.

Od toho dne, kteréhož obecný zákon horní platnosti nabude, vyměřuje se dle §. 216.**) a šetříc §§. 217. a 218. téhož zákona**), roční plat z míry, v §. 215.**) řečeného zákona předepsaný na šest zlatých z každé míry dolové, obsahující 12544 sáhů čtverečných, a z každé míry denní, obsahující 32000 sáhů čtverečných, za jednotku ji počítajíc.

§. 2.

Plat mírový z každé propůjčené míry horní platiti se má bez rozdílu, nechať

---

*) Zákonníka říšského částka LXXXVII. vydána dne 14. října 1854, č. 267, strana 999.

**) Zemský věstník vládní na rok 1854, částka XXV. oddílu I., strana 310 a 311, §. 215 až 219.

I. Abtheilung.

XLIV. Stück.

Nr. 267.

Verordnung des Finanzministeriums vom 4. Oktober 1854, *)

womit in Gemäßheit der mit Allerhöchster Entschließung vom 28. September 1854 ertheilten Ermächtigung, für alle Kronländer des Reiches von dem Eintritte der Wirksamkeit des neuen allgemeinen Berggesetzes vom 23. Mai 1854 angefangen, die, aus der Bergwerks-Verleihung abgeleiteten Bergwerks-Abgaben vorgezeichnet werden.

In Gemäßheit der, mit Allerhöchster Entschließung vom 28. September 1854 ertheilten Ermächtigung wird in Ausführung der §§. 215—219 des, mit dem kaiserlichen Patente vom 23. Mai 1854 **) kundgemachten allgemeinen Berggesetzes und zur gedeihlicheren Ordnung der, bis nun bestandenen Bergwerks-Abgaben verordnet, wie folgt:

§. 1.

Mit dem Eintritte der Wirksamkeit des allgemeinen Berggesetzes wird die, in dem §. 215 **) desselben vorgezeichnete jährliche Maßengebühr mit sechs Gulden für jedes Grubenmaß von 12.544 Quadrat-Klaftern, und jedes Tagmaß mit 32.000 Quadrat-Klaftern, als Einheit genommen, nach Vorschrift des §. 216 des allgemeinen Berggesetzes **) und mit Beobachtung der, in den §§. 217 und 218 dieses Gesetzes **) vorkommenden Bestimmungen bemessen.

§. 2.

Die Entrichtung der Maßengebühr von jedem verliehenen Bergwerksmaße findet ohne

*) Nr. 267, Seite 999 des am 14. Oktober 1854 ausgegebenen LXXXVII. Stücks des Reichs-Gesetzblattes.

**) Landes-Regierungsblatt für das Jahr 1854, XXV. Stück der I. Abtheilung, Seite 310 und 311, §. 215 bis 219.

hory, ke kterým míra náleží, jdou nebo jsou na odkladu, nechať přinášejí užitek nebo škodu.

Koncese k dělání horní, jmenované v §§. 85. a 90. obecného zákona horního*), jsou od poplatku tohoto osvobozeny.

§. 3.

Jak mile se počne platiti plat z míry, přestane se platiti odkladné, čtvrtletné, početné dolové nebo podobné poplatky z měr horních (nazvané též desátek stálý), konečně poplatky veškeré, ježto se posud zapravovaly pode jménem horních tax komorních nebo tax za propůjčku horní.

§. 4.

Kde se poplatky takové z měr dolových platí k pokladnicím bratrským nebo k obecným kasám revírním na zapravení společnýeh výloh revírních, nebo kde by poplatky takové k tomu konci budoucně zavedly, záleží na tom, co ustanoveno o pokladnicích bratrských (§. 210. obecného zákona horního*) a ve statutech revírních (§§. 274. 275., obecného zákona horního*), majíli se poplatky ty podržeti nebo znovu uvésti.

§. 5.

Desátek horní (§. 219. obecného zákona horního*) odváděti se má od toho dne, kdy obecný zákon horní platnosti nabude, dle následujícího vyměření:

a) z mineralií vyhražených, ježto se do obchodu dávají buď v té spůsobě, jak byly dobyty, z děl horních nebo z měr denních, anebo byvše nepodstatně změněny, jako zlato ryzí, leštěnec na glasuru hrnčířskou, antrazit, uhlí černé a hnědé, grafit, pryskyřice zemské a p., zapravováno budiž desátku na penězích pět ze sta hodnoty prodejní, kterou mineralie dobyté mají v horách či báních, a týčeli se zlata a stříbra, té hodnoty, za kterou se dle zákona odkupuje.

b) Od poplatku tohoto osvobozeno jest dobyté palivo minerální (§. 3. obecného zákona horního*), kteréhož se užívá k topení strojů při dolování v oněch horách, v kterých bylo dobyto.

c) z mineralií vyhražených, ježto přicházejí do obchodu teprv, když byly co do formy podstatně změněny anebo některé užitelné částky jejich amalgováním, destilací, sublimací, extrakcí, roztopením, vyluhováním, cementací a p. vytvořeny, na př. jakožto kov, síra, ledek, vitriol a p. odváděny buďtéž též na peně–

*) Zemský věstník vládní na rok 1854, částka XXV. oddíl I. strana 283, §. 85, strana 284, §. 90, strana 309, §. 210, strana 322, §. 274, 275, strana 311, §. 219, strana 269, §. 3.

Unterschied Statt, das Bergwerk, zu welchem sie gehören, möge im Betriebe oder in Baufristung, im Ertrage oder in Einbuße stehen.

Bergbau-Konzessionen, §§. 85, 90 des allgemeinen Berggesetzes *) sind von dieser Abgabe frei.

§. 3.

Mit der Entrichtung der Maßengebühr hören alle Zahlungen an Frist-, Quatember-, Grubenrait-Geldern oder derlei Gebühren von Bergwerksmaßen (auch fixe Frohne genannt), endlich die Entrichtung sämmtlicher bisher unter dem Namen von Bergkameral- oder Berglehenstaxen bestandenen Gebühren auf.

§. 4.

Wo derlei Gebühren von Grubenmaßen an Bruderladen oder allgemeine Revierskassen zur Bestreitung gemeinschaftlicher Revierauslagen eingezahlt werden, oder in Zukunft zu diesem Ende eingeführt werden sollen, hängt die Beibehaltung oder neue Einführung derselben von den Bestimmungen über die Bruderladen (§. 210 des allgemeinen Berggesetzes *) und der Revierstatute (§§. 274, 275 des allgemeinen Berggesetzes *) ab.

§. 5.

Die Abgabe der Bergwerksfrohne (§. 219 des allgemeinen Berggesetzes *) hat mit dem Eintritte der Wirksamkeit des allgemeinen Berggesetzes nach folgenden Bestimmungen zu geschehen:

a) von allen jenen vorbehaltenen Mineralien, welche in der Form, wie sie aus den Bergbauen oder Tagmaßen genommen wurden, oder mit unwesentlicher Veränderung derselben in Verkehr gesetzt werden, wie z. B. Crudo-Gold, Bleiglänze zur Töpferglasur, Anthrazite, Schwarz- und Braunkohlen, Graphit, Erdharze u. dgl., ist die Frohne mit fünf vom Hundert der zu Tage geförderten Mineralien, nach dem Verkaufswerthe derselben an dem Bergwerke, beim Gold und Silber nach ihrem gesetzlichen Einlösungswerthe, im Gelde zu entrichten.

b) Von dieser Abgabe sind jene Mengen der geförderten mineralischen Brennstoffe (§. 3 des allgemeinen Berggesetzes *) befreit, welche zur Maschinenfeuerung bei dem Grubenbaue jenes Bergwerks-Komplexes verwendet werden, innerhalb welchem sie gewonnen wurden.

c) Von jenen vorbehaltenen Mineralien, welche nur nach wesentlicher Veränderung ihrer Form oder Darstellung gewisser nutzbarer Bestandtheile derselben durch Amalgamazion, Destillazion, Sublimazion, Extrakzion, Schmelzung, Auslaugung, Zementazion o. dgl. zum Verkehrsgegenstande werden, z. B. als Metall, Schwefel, Alaun, Vitriol u. dgl.,

*) Landes-Regierungsblatt für das Jahr 1854, XXV. Stück der I. Abtheilung, Seite 283, §. 85, Seite 284, §. 90, Seite 309, §. 210, Seite 322, §. 274, 275, Seite 311, §. 219, Seite 269, §. 3.

zich desátku horního tři ze sta hodnoty prodejní, kterou mají dobyté plodiny syrové v hutech, a týčeli se zlata a stříbra, tedy té hodnoty, za kterou se dle zákona to i ono odkupuje.

d) z mineralií vyhražených, které chce někdo do cizozemska vyvésti aby tam s nimi byla změna výše dotčena udělána, zapravován budiž desátek horní dle vyměření, učiněného pod lit *a*).

§. 6.

Tam, kde zapravování desátku horního osobám soukromým, nechť jest pod jakým koli jmenem zaveden, až po tu chvíli zákonem není zrušeno, mají osoby oprávněné právo, bráti jej dle vyměření nového potud, pokud nebude zaň náhrada vyměřena.

§. 7.

Desátek horní ze zlata a stříbra, zákonem vyměřený, vypočítavati a vybírati budou úřadové veřejní k tomu zřízení při odkupování kovů těchto drahých pro stát.

§. 8.

Mnoholí činí hodnota dobytých mineralií vyhražených, nebo vytvořených z nich výrobků horních, vychází z prodejní ceny jejich v horách nebo v hutech.

Nebylyli mineralie neb výrobky tyto prodány v horách neb hutech, nébrž na nějakém místě vzdálenějším, budiž základem vycenění vyhledaná cena trhová po srážce útrat dovežení na místo, kde byly odbyty.

Pakli ale dobyté mineralie nebo plodiny syrové nebyly ani prodány, nébrž užilli jich producent sám, anebo je zpotřeboval neb dále spracoval, vyhledána budiž hodnota jejich dle ceny, za kterou se tytéž plodiny na místě, kde byly spotřebovány, kupují, anebo za kterou v jiných sousedních horách neb hutech prodávají; pakli by se ale cena jejich ani tímto spůsobem vyšetřiti nedala, budiž pravidlem vlastní pravá cena, za kterou přijdou držiteli hor, s přirážkou 5 procent.

§. 9.

Desátek horní vyměřuje se dle výkazů desátků, o jichž formě a obsahu budou potřebná nařízení vydána.

Tyto výkazy desátků podati má každý držitel hor nebo jeho plnomocník (§ 188. obecného zákona horního*) nejdéle ve 14 dnech po projití každého čtvrtletí u toho úřadu horního, v jehož okresu leží hory neb hutě, z kterých se platí desátek horní

*) Zemský věstník vládní na rok 1854, částka XXV. oddíl I. strana 304, §. 188.

ist die Bergwerksfrohne mit drei vom Hundert der erzeugten Rohprodukte, nach dem Verkaufswerthe derselben am Hüttenwerke, beim Gold und Silber nach ihrem gesetzlichen Einlösungswerthe, im Gelde abzuführen.

d) Von jenen vorbehaltenen Mineralien, welche Behufs ihrer vorerwähnten Umstaltung in das Ausland ausgeführt werden wollen, ist die Bergwerksfrohne nach den unter a) vorgezeichneten Bestimmungen zu entrichten.

§. 6.

Dort, wo die Entrichtung der Bergwerksfrohne an einzelne Privatpersonen, sie mag unter was immer für einem Namen bestehen, bis nun nicht gesetzlich aufgehoben worden ist, haben die Berechtigten noch so lange im Fortbezuge derselben nach dem neuen Ausmaße zu verbleiben, bis die Schadloshaltung ausgemittelt ist.

§. 7.

Die Berechnung und Einhebung der gesetzlichen Bergwerksfrohne von Gold und Silber erfolgt bei der Einlösung dieser edlen Metalle für den Staat von den hierzu bestimmten öffentlichen Ämtern.

§. 8.

Der Werth der geförderten vorbehaltenen Mineralien, oder der hieraus dargestellten Bergwerks-Produkte, ergibt sich aus dem Verkaufspreise derselben am Berg- oder Hüttenwerke.

Werden diese Mineralien oder Produkte nicht am Werke, sondern an entfernteren Plätzen verkauft, so hat der erhobene Marktpreis nach Abschlag der Transportskosten zum Absatzorte als Grundlage der Bewerthung zu dienen.

Findet jedoch ein Verkauf des geförderten Minerals oder Rohproduktes gar nicht Statt, sondern wird dasselbe von dem Produzenten selbst verwendet, verbraucht oder weiter verarbeitet, so ist der Werth durch anderwärtige Ankaufspreise desselben Produktes am Verbrauchsorte, oder durch die Verkaufspreise bei anderen benachbarten Werken zu ermitteln; wenn aber auf keine dieser Arten der Werth zu erheben sein sollte, der eigene wahre Gestehungspreis des Bergwerks-Besitzers mit Zuschlag von 5% zum Anhalte zu nehmen.

§. 9.

Die Bemessung der Bergwerksfrohne erfolgt auf Grundlage von Frohnausweisen, über deren Form und Inhalt die erforderlichen Bestimmungen erfließen werden.

Diese Frohnausweise hat jeder Bergwerks-Besitzer oder dessen Bevollmächtigter (§. 188 des allgemeinen Berggesetzes *) längstens binnen 14 Tagen nach Ablauf jeden Vierteljahres bei derjenigen Bergbehörde zu überreichen, in deren Bezirk das frohnpflichtige Berg- oder Hüttenwerk liegt.

*) Landes-Regierungsblatt für das Jahr 1854, XXV. Stück der I. Abtheilung, Seite 304, §. 188.

§. 10.

Nepředložíli držitel hor ve lhůtě této výkazu desátků, má jej úřad horní dle §§. 224. a 250.*) k tomu pobídnouti, zahroze mu pokutou a vyměře mu ji. Zůstaneli to i ono bez účinku, anebo zanedbáli držitel hor častěji, předpisu tomu zadost učiniti, může úřad horní na útraty obmeškalcovy na místě samém dáti vyhledati, čeho ke zhotovení úředního výkazu desátků potřebí.

K tomu konci má úřad horní právo, skrze vyslaného svého do kněh, o dobývání, užívání a prodávání mineralií a výrobků vedených, a do jiných rejstříků neb počtů, k horám neb hutem se vztahujících, nahlédnouti, mnoholi se v horách neb hutech dělá, vyšetřiti úředníky, dozorce neb dělníky horní neb hutní vyslechnouti, a dle dát těchto desátek vyměřiti.

§. 11.

Zkoušeti výkaz desátku, jak co se týče formy, i co se týče úplnosti obsahu, přísluší úřadu hornímu, kterýž má při tom rychle předsejíti, a vzešlyli by nějaké nesnáze neb pochybnosti, dáti sobě vysvětlení a průkazy potřebné předložiti.

Neučinili nařízením těmto úřadu horního buď zcela, nebo dostatečně zadost, může úřad dle §. 10. dále předsejíti.

§. 12.

Dle zkoušeného a náležitě upraveného výkazu desátku vyměří úřad horní desátek, jejž má každý povinník za prošlé čtvrtletí zapraviti, a dá mu o tom věděti, nařídě mu, aby ho odvedl.

§. 13.

Stížnosti na vyměření desátku, od úřadů horních učiněné, podávány buďtež dle §§. 230 a 231 obecného zákona horního;*) stížnosti takové nemají však žadného účinku odkladacího, nébrž dávají, když nález vyšší ku prospěchu stížnost vedoucího vypadne, toliko právo, že může žádati, aby mu byl vrácen desátek, jejž nenáležitě byl zaplatil.

§. 14.

Zkrátilli by kdo zúmyslně důchodky desátkové, potrestán budiž trojnásobnou sumou toho, oč důchodky zkrátiti chtěl nebo skutečně zkrátil, a nedáli se toho dle cifry vyhledati, pokutou peněžitou desíti až sta zlatých.

§. 15.

Na vymáhání platů z míry a desátků vztahují se nařízení, vydaná o vymáhání daní přímých.

---

*) Zemský věstník vládní na rok 1854, částka XXV. oddíl I., strana 312 a 317, §. 224 a 250, pak strana 313, §. 230 a 231.

§. 10.

Unterbleibt innerhalb dieser Frist die Überreichung des Frohnausweises, so hat die Bergbehörde dieselbe im Sinne der §§. 224 und 250 *) mit Strafandrohung und Strafbemessung zu betreiben. Bleibt beides ohne Wirkung, oder wiederholen sich die Fälle der Vernachlässigung dieser Vorschrift, so steht der Bergbehörde zu, die nöthigen Erhebungen zur Verfassung eines ämtlichen Frohnausweises auf Kosten des säumigen Bergwerks-Besitzers an Ort und Stelle zu veranlassen.

Zu diesem Ende hat die Bergbehörde das Recht, durch ihren Abgeordneten in die Erzeugungs-, Verwendungs- und Verkaufsbücher, sonstige Register oder Werksrechnungen Einsicht nehmen, die Betriebsverhältnisse erheben, die Werksbeamten, Aufseher oder Arbeiter vernehmen zu lassen, und nach diesen Daten die Frohne zu bemessen.

§. 11.

Die Prüfung der Frohnausweise, sowohl rücksichtlich der Form, als der Vollständigkeit des Inhaltes, obliegt der Bergbehörde, welche dabei mit aller Beschleunigung vorzugehen, und im Falle von Bedenken und Zweifeln sich die erforderlichen Aufklärungen und Nachweisungen vorlegen zu lassen hat.

Wird diesen Aufträgen der Bergbehörde nicht, oder nicht genügend entsprochen, so kann dieselbe nach Weisung des §. 10 weiter das Amt handeln.

§. 12.

Auf Grund der geprüften und richtig gestellten Frohnausweise bestimmt die Bergbehörde die Frohnbeträge, welche jeder Frohnpflichtige für das abgelaufene Vierteljahr zu entrichten hat, und setzt denselben hievon mittelst eines Abfuhrsauftrages in die Kenntniß.

§. 13.

Beschwerden gegen Frohnbemessungen der Bergbehörden sind nach Vorschrift der §§. 230, 231 des allgemeinen Berggesetzes*) anzubringen, sie haben jedoch keine aufschiebende Wirkung, sondern geben im Falle eines günstigeren höheren Erkenntnisses nur das Recht, den Rückersatz der ungebührlich bezahlten Frohne ansprechen zu können.

§. 14.

Absichtliche Verkürzungen des Frohngefälles sind mit dem dreifachen Betrage der versuchten oder erfolgten Verkürzung, und wenn letztere nicht ziffernmäßig erhoben werden kann, mit einer Geldstrafe von zehn bis hundert Gulden zu ahnden.

§. 15.

Auf die Einbringung der Maßen- und Frohngebühren haben die über die Einbringung der direkten Steuern bestehenden Vorschriften Anwendung zu finden.

---

*) Landes-Gesetzblatt für das Jahr 1854, XXV. Stück der I. Abtheilung, Seite 312 und 317, §. 224 und 250, dann Seite 313, §. 230 und 231.

§. 16.

V poplatcích, ježto se z hor platiti mají dle zákonů o dani z příjmu, jakož i o poplatcích z jednání právních, z listin, písemností a t. d., nařízením tímto ničeho se nemění.

Baumgartner m. p.

Č. 268.

Vynešení, vydané od ministerium financí dne 8. října 1854,*)

pro všechny země korunní,

o tom, kteří úřadové jsou ustanoveni k vyměřování poplatků z nabývání věcí nemovitých skrze soukromá podnikatelstva železnic, a jaké řízení má k tomu konci místo míti.

K vyměřování poplatků zákony od 9. února a 2. srpna 1850**) předepsaných z nabývání věcí nemovitých skrze soukromá podnikatelstva železnic ustanovuje se výhradně úřad, zřízený k vyměřování poplatků v tom místě, v kterém jest ředitelství podnikatelstva tohoto. Úřad ten má tedy poplatky tyto vyměřovati i tehda, když nabyté věci nemovité leží v jiných okresích berničných.

Nabyloli soukromé podnikatelstvo železnic věcí nemovitých, na kterých mu nebylo právo vyvlastňovací propůjčeno, má o tom v jednom každém případu úřadu dotčenému oznámení učiniti, šetříc toho, co nařízeno v §. 44. zákonů jmenovaných.**) Nabyloli ale podnikatelstvo takových věcí nemovitých, na kterýchž jemu právo vyvlastňovací bylo propůjčeno, má ředitelství, aby nařízení, danému v §. 44. zákonů řečených**) zadost učinilo, úřadu dotčenému předložiti toliko koncesi obdrženou, aby ji prozatím zapsal, tři měsíce pak na to, když se po železnici nebo i jen po části železnice počalo jezditi, má mu podati seznam zevrubný věcí nemovitých, kterýchž k železnici nebo k části železnice, po které se jezdí, nabylo, přiložíc k němu mapu přehlední, na které jsou všeliké pozemnosti nebo částky pozemností, jichž podnikatelstvo nabylo, poznamenány, a udány ceny odkupní, v dobrotě nebo jiným spůsobem ustanovené.

Neníli náhrada za všecky nabyté věci nemovité na ten čas ještě ustanovena, buďtež věci tyto prostředkem zvláštního seznamu vykázány, a každého čtvrt léta

---

*) Zákonníka říšského částka LXXXVII., vydána dne 14. října 1854, č. 268, strana 1002.

**) Zákonník říšský na rok 1850, strana 455 a 1391, č. 50 a 329, pak strana 471 a 1408, §. 44.

§. 16.

Abgaben, welchen Bergwerke nach den Gesetzen über Einkommensteuer, dann über Gebühren von Rechtsgeschäften, Urkunden, Schriften u. s. w. unterliegen, bleiben durch gegenwärtige Verordnung unberührt.

Baumgartner m. p.

Nr. 268.

Erlaß des Finanzministeriums vom 8. Oktober 1854, *)

wirksam für alle Kronländer,

über die zur Bemessung der Gebühren von der Erwerbung unbeweglicher Sachen durch Privat-Eisenbahnunternehmungen bestimmten Ämter und das zu diesem Zwecke zu beobachtende Verfahren.

Zur Bemessung der durch die Gesetze vom 9. Februar und 2. August 1850 **) vorgeschriebenen Gebühren von der Erwerbung unbeweglicher Sachen durch Privat-Eisenbahnunternehmungen wird das im Standorte der Direkzion dieser Unternehmung zu den Gebührenbemessungen aufgestellte Amt ausschließlich bestimmt. Dasselbe hat die Gebührenbemessung daher auch dann vorzunehmen, wenn die erworbenen unbeweglichen Sachen in anderen Steuerbezirken liegen.

Werden von Privat-Eisenbahnunternehmungen unbewegliche Sachen, worauf ihnen das Expropriazionsrecht nicht eigeräumt wurde, erworben, so haben sie von Fall zu Fall dem gedachten Amte, mit Beobachtung der im §. 44 der bezogenen Gesetze **) enthaltenen Bestimmungen die Anzeige zu erstatten. Bezieht sich die Erwerbung auf solche unbewegliche Sachen, auf welche der Unternehmung das Recht der Expropriazion eingeräumt wurde, so hat die Direkzion, um der Anordnung des §. 44 der bezogenen Gesetze **) Genüge zu leisten, dem gedachten Amte nur die erlangte Konzession zur einstweiligen Vorschreibung vorzulegen und drei Monate, nachdem die Bahn oder auch nur eine Strecke derselben in Betrieb gesetzt worden ist, ein genaues Verzeichniß der für die Bahn oder die in Betrieb gesetzte Strecke derselben erworbenen unbeweglichen Sachen mit einer Übersichtskarte, worin alle erworbenen Grundstücke oder Parzellen ersichtlich gemacht sind, und mit Angabe der im gütlichen oder anderem Wege festgesetzten Einlöspreise zu überreichen.

Ist die Entschädigung zur Zeit von allen erworbenen unbeweglichen Sachen noch nicht festgesetzt, so sind dieselben mittelst eines besonderen Verzeichnisses auszuweisen, und

---

*) Nr. 268, Seite 1002, des am 14. Oktober 1854 ausgegebenen LXXXVII. Stücks des Reichs-Gesetzblattes.

**) Reichs-Gesetzblatt für das Jahr 1850, Seite 455 und 1391, Nr. 50 und 329, dann Seite 471 und 1408, §. 44.

až do skončení věci té úřadu jmenovanému oznámeno, které ceny odkupní k té věci se vztahující byly mezitím ustanoveny.

Nabudeli podnikatelstvo později, když výkaz hlavní byl již předložen, vedlé téléž koncese dále nějakých věcí nemovitých, nechať to v jednom každém případu pro vyměření poplatku oznámí.

Úřad k vyměřování poplatků ustanovený má právo, opatřiti si důkladné přesvědčení, zdaliž to, co mu bylo udáno, jest pravdivé a úplné.

Nařízení toto vztahuje se na všechny věci nemovité, kterýchž některé soukromé podnikatelstvo železnic nabylo od toho času, kdy zákonové od 9. února a 2. srpna 1850*) ve skutek vešli, jestli se zákonům těmto ještě zadost neučinilo, a nemá se při tom zření míti k tomu, byloli ze lhůt vykročeno.

Dáváli takové podnikatelstvo věci nemovité do prodeje, šetřeno při tom budiž předpisův obecných, jak co se týče toho, kterým úřadům se to má oznámiti, tak i v každé jiné příčině.

Baumgartner m. p.

Č. 269.

Vynešení, vydané od ministerium záležitostí vnitřních, vrchního velitelstva nad armádou a ministerium financí dne 19. října 1854,**)

pro všechny země korunní, vyjímajíc Hranici vojenskou,

týkajíc se náhrady za stravování vojska na průchodu v správním roce 1855.

Za oběd, od ubytovatelů vojákům od šikovatele a šarží jemu rovných dolů na průchodu dávaný, za nějž se podlé §. 31. nejvyššího předpisu o ubytování vojska od 15. května 1851 ***), z pokladu státního (fondu vojenského) náhrada učiniti má, ustanovuje se na čas od 1. listopadu 1854 až do konce října 1855 za den následující náhrada, majíc při tom zření na to, jaké ceny masa hovězího podlé vyhledání učiněného byly v korunních zemích během roku od 1. srpna 1853 až do konce července 1854:

v Dolních Rakousích devět krejcarů konv. mince;

---

*) Zákonník říšský na rok 1850, strana 455 a 1391, č. 50 a 329.

**) Zákonníka říšského částka LXXXVIII., vydána dne 21. října 1854, č. 272, strana 1009.

***) Zákonník zemský na rok 1851, strana 271, §. 31.

vierteljährlich bis zur Erschöpfung des Gegenstandes jene auf diese Sache Bezug nehmenden Einlöspreise, welche inzwischen festgesetzt wurden, zur Kenntniß des gedachten Amtes zu bringen.

Finden nachträglich, nachdem die Hauptausweisung erfolgt ist, weitere Erwerbungen im Grunde derselben Konzession Statt, so sind dieselben von Fall zu Fall zur Gebührenbemessung anzuzeigen.

Das zur Gebührenbemessung bestimmte Amt ist berechtiget, von der Richtigkeit und Vollständigkeit der erhaltenen Angaben sich die gründliche Überzeugung zu verschaffen.

Diese Anordnung hat auf alle von Privat-Eisenbahnunternehmungen seit der Wirksamkeit der Gesetze vom 9. Februar und 2. August 1850 *) bewirkte Erwerbungen unbeweglicher Sachen, wenn diesen Gesetzen noch nicht Genüge geleistet worden ist, Anwendung und ist hiebei von den stattgehabten Fristüberschreitungen abzusehen.

Bei Veräußerungen unbeweglicher Sachen, welche von solchen Unternehmungen stattfinden, sind sowohl hinsichtlich der Ämter, an welche die Anzeige zu erstatten ist, als in jeder anderen Beziehung die allgemeinen Vorschriften zu beobachten.

Baumgartner m. p.

Nr. 269.

Erlaß des Ministeriums des Innern, des Armee-Ober-Kommando und des Finanzministeriums vom 19. Oktober 1854, **)

wirksam für alle Kronländer, mit Ausnahme der Militärgränze,

betreffend die Vergütung der Verpflegung der Militärmannschaft auf dem Durchzuge im Verwaltungs-Jahre 1855.

Für die, nach dem §. 31 der Allerhöchsten Vorschrift über die Einquartierung des Heeres vom 15. Mai 1851 ***) aus dem Staatsschatze (Militärfonde) zu leistende Vergütung der, einem Manne vom Feldwebel und den gleichgestellten Chargen abwärts beim Durchzuge vom Quartierträger gegebene Mittagskost, hat mit Rücksicht auf die Ergebnisse der veranlaßten Erhebungen der, in den Kronländern während des Jahres vom 1. August 1853 bis Ende Juli 1854 bestandenen Rindfleischpreise in dem Jahre vom 1. November 1854 bis Ende Oktober 1855, folgende Vergütung für einen Tag stattzufinden:

in Niederösterreich mit neun Kreuzern K. M.;

---

*) Reichs-Gesetzblatt für das Jahr 1850, Seite 455 und 1391, Nr. 50 und 329.

**) Nr. 272, Seite 1009 des am 21. Oktober 1854 ausgegebenen LXXXVIII. Stücks des Reichsgesetzblattes.

***) Landes-Gesetzblatt für das Jahr 1851, Seite 271, §. 31.

v Rakousích nad Enží šest krejcarů konv. mince;
„ Salcbursku sedm krejcarů k. m.;
„ Štýrsku sedm a půl krejcaru k. m.;
„ Tyrolsku devět krejcarů k. m.;
„ Čechách sedm krejcarů k. m.;
„ Moravě sedm a půl krejcaru k. m.;
„ Slezsku sedm a půl krejcaru k. m.;
„ Krajinsku šest a půl krejcaru k. m.;
„ Korutansku šest a půl krejcaru k. m.;
„ Přímoří s Terstem osm krejcarů k. m.;
„ Dalmatsku čtyry a půl krejcaru k. m.;
„ království Lombardsko-Benátském devět krejcarů k. m.;
„ správním obvodu místodržitelství Lvovského šest krejcarů k. m.;
„ správním obvodu řízení zemského v Krakově sedm krejcarů k. m.;
„ Bukovině šest krejcarů k. m.;
„ správním obvodu uherských místodržitelských oddělení v Budíně, Prešpurku a Šoproni šest krejcarů k. m.;
„ správním obvodu uherských místodržitelských oddělení v Košicích a Velkém Varadíně pět krejcarů k. m.;
ve vojvodství Srbském a banátě Temešském šest krejcarů k. m.;
v Chorvatsku a Slavonsku pět a půl krejcaru k. m.;
„ Sedmihradsku pět krejcarů k. m.

Náhrada, kterak se tuto pro správní obvod místodržitelství Lvovského a zemského řízení Krakovského, pak pro Bukovinu ustanovuje, má však prozatím platnost jen na čas od 1. listopadu 1854 až do konce dubna 1855.

Bach m. p. **Bamberg** m. p. **Baumgartner** m. p.

Č. 270.

Vyhlášení, vydané od ministerium financí dne 25. října 1854,*)

o tom, že se zase uvádí obecná daň z potravy v městě Krakově.

---

*) Vyhlášeno v částce LXXXIX. zákonníka říšského, vydané dne 25. října 1854, strana 1011, č. 273.

in Österreich ob der Enns mit sechs Kreuzern K. M.;
„ Salzburg mit sieben Kreuzern K. M.;
„ Steiermark mit sieben und einem halben Kreuzer K. M.;
„ Tirol mit neun Kreuzern K. M.;
„ Böhmen mit sieben Kreuzern K. M.;
„ Mähren mit sieben und einem halben Kreuzer K. M.;
„ Schlesien mit sieben und einem halben Kreuzer K. M.;
„ Krain mit sechs und einem halben Kreuzer K. M.;
„ Kärnthen mit sechs und einem halben Kreuzer K. M.;
„ dem Küstenlande sammt Triest mit acht Kreuzern K. M.;
„ Dalmazien mit vier und einem halben Kreuzer; K. M.
„ dem lombardisch-venezianischen Königreiche mit neun Kreuzern K. M.;
„ dem Verwaltungsgebiete der Statthalterei zu Lemberg mit sechs Kreuzern K. M.;
„ dem Verwaltungsgebiete der Landesregierung zu Krakau mit sieben Kreuzern K. M.;
„ der Bukowina mit sechs Kreuzern K. M.;
„ dem Verwaltungsgebiete der Statthalterei-Abtheilungen Ungarns, zu Ofen, Preßburg, Ödenburg mit sechs Kreuzern K. M.
„ den Verwaltungsgebieten der Statthalterei-Abtheilungen Ungarns, zu Kaschau und Großwardein mit fünf Kreuzern K. M.;
„ der serbischen Wojwodschaft und dem Temeser Banate mit sechs Kreuzern K. M.;
„ Kroazien und Slavonien mit fünf und einem halben Kreuzer K. M.;
„ Siebenbürgen mit fünf Kreuzern K. M.

Die für die Verwaltungsgebiete der Statthalterei zu Lemberg und der Landesregierung zu Krakau, dann für die Bukowina bestimmten Vergütungsziffern haben jedoch vorläufig nur für die Zeit vom 1. November 1854 bis Ende April 1855 zu gelten.

Bach m. p. **Bamberg** m. p. **Baumgartner** m. p.

Nr. 270.

Kundmachung des Finanz-Ministeriums v. 25. Oktober 1854,*)

betreffend die Wiedereinführung der allgemeinen Verzehrungssteuer in der Stadt Krakau.

*) Kundgemacht in dem am 25. Oktober 1854 ausgegebenen LXXXIX. Stück des Reichs-Gesetzblattes, Seite 1011, Nr. 273.

Druck der k. k. Hofbuchdruckerei von Gottlieb Haase Söhne.

Zemský Věstník vládní

pro

království České.

Oddíl I.

Částka XLV.

Vydána a rozeslána dne 7. listopadu 1854.

Landes-Regierungs-Blatt

für das

Königreich Böhmen.

I. Abtheilung.

XLV. Stück.

Ausgegeben und versendet am 7. November 1854.

Oddíl I.

Částka XLV.

Č. 271.

Nařízení, vydané od ministerium práv dne 13. října 1854,*)

jímžto se ustanovuje, kdy pouzí úřadové soudní v Sedmihradsku vejdou ve skutek, a kdy zákonové s novou organisací soudní spojení v této korunní zemi platnosti nabudou.

Č. 272.

Nařízení, vydané od ministerium práv dne 14. října 1854,*)

pro království Lombardsko-Benátské a pro království Dalmatské,

jímžto se vysvětluje §. 71. patentu od 20. listopadu 1852 (číslo 259 zákonníka říšského) a §. 69. patentu od 20. listopadu 1852 (číslo 261 zákonníka říšského), týkající se toho, která jednání konkursní náležejí ke kompetenci soudu obchodního.

Č. 273.

Vyhlášení, vyd. od ministerium financí dne 17. října 1854.**)

pro země korunní, obsažené v obecném svazku celním,

jímžto se zřízení jednoty celní, týkající se organisace úřadů celních a stráže finanční, na zkoušku uvádí v komorním okresu Litoměřickém, počínajíc od 31. října 1854.

Podlé nejvyššího zmocnění, daného od Jeho c. k. apoštolského Veličenstva dne

*) Vyhlášeno v částce LXXXVIII. zákonníka říšského, vydané dne 21. října 1854, strana 1005, č. 269, strana 1006, č. 270.

**) Zákonníka říšského částka LXXXVIII., vydána dne 21. října 1854, č. 271, strana 1007.

I. Abtheilung.

XLV. Stück.

Nr. 271.

Verordnung des Justizministeriums vom 13. Oktober 1854,*)

womit der Zeitpunkt bestimmt wird, an welchem die reinen Justizbehörden in Siebenbürgen und die, mit der neuen Justiz-Organisazion in Verbindung stehenden Gesetze in diesem Kronlande in Wirksamkeit treten werden.

Nr. 272.

Verordnung des Justizministeriums vom 14. Oktober 1854,*)

wirksam für das lombardisch-venezianische Königreich und für das Königreich Dalmazien,

wodurch der §. 71 des Patentes vom 20. November 1852 (Nr. 259 des Reichs-Gesetzblattes), und der §. 69 des Patentes vom 20. November 1852 (Nr. 261 des Reichs-Gesetzblattes) über die, zur Kompetenz des Handelsgerichtes gehörigen Konkursverhandlungen, erläutert wird.

Nr. 273.

Kundmachung des Finanzministeriums v. 17. Oktober 1854,**)

giltig für die im allgemeinen Zollgebiete begriffenen Kronländer,

über die probeweise Einführung der Einrichtungen des Zollvereines bezüglich der Organisazion der Zollämter und der Finanzwache im Kameralbezirke Leitmeritz vom 31. Oktober 1854 angefangen.

In Folge Allerhöchster Ermächtigung Seiner k. k. Apostolischen Majestät vom 26. Mai

---

*) Kundgemacht in dem am 21. Oktober 1854 ausgegebenen LXXXVIII. Stücke des Reichs-Gesetzblattes, Seite 1005, Nr. 269, Seite 1006, Nr. 270.

**) Nr. 271, Seite 1007 des am 21. Oktober 1854 ausgegebenen LXXXVIII. Stücks des Reichs-Gesetzblattes.

26. května 1853 a aby se ve skutek uvedl 2. článek zvláštní, obsažený v postávce 2. smlouvy obchodní a celní, s Pruskem dne 19. února 1853 uzavřené, uvádějí se zřízení jednoty celní týkající se organisace úřadů celních a strážení pomezí, počínajíc od 31. října 1854 také v komorním okresu Litoměřickém tím spůsobem, jakož podlé vyhlášení od 15. října 1853 *) (zákonníka říšského částka LXIX. č. 209) od 1. listopadu 1853 uvedena jsou ve Vorarlbersku a v knížetství Lichtenšteinském strany cla sjednoceném.

Při této příležitosti vylučuje se obvod okresního úřadu (soudu) Cvikovského z komorního okresu Mladoboleslavského, a přidává se, počínajíc od času dotčeného k úřednímu obvodu komorní okresní správy Litoměřické, z jejíž obvodu se naproti tomu částky okršlku okresních úřadů (soudů) Mostského a Bilínského, kteréž tam posud příslušely, pak celý okres Osecký vyjímají a k obvodu komorního okresu Žateckého přikazují.

Od toho času mají v takto sestaveném komorním okresu Litoměřickém prozatím tato ustanovení ve skutek vejíti:

§. 1.

Z působnosti komorní okresní správy Litoměřické (vyměřené vyhlášením guberniálním od 28. září 1833 č. 44195 **) vylučuje se z části vedení záležitostí celních a kontrolních, jakož i stráže finanční, pak dohlížení k prodavačům tabáku a kolkovaného papíru, a jednání úřední strany živností k dani potravní zavázaných, t. j. pod obmezením v následujících §§. 2. až včetně do 6. ustanoveným a pro funkce dotčené zřizují se čtyři ředitelé úřední, a sice: ve Warnsdorfě, v Rumburku, v Podmoklích a v Teplicích.

§. 2.

Okresy úřední ředitelů těchto obsahují z veškerého okršlku okresní komorní správy Litoměřické politické (soudní) okresy Teplický, Chabařovický, Děčínský, Kamenický, Hanšpachský, Šluknovský, Rumburský, Warnsdorfský, Hajďský a Cvikovský úplně, pak pozemní okršlek politického (soudního) okresu Benešovského. Co se týče zevrubnějšího vymezení úředních okršlků ředitelů dotčených mezi sebou, o tom vydá se zvláštní vyhlášení.

Těmto ředitelům úředním podřízeni jsou úřadové celní a stráž finanční jejich okresu.

Týkajíc se úředního ředitele v Podmoklích, vztahuje se podřízení toto jen na hlavní celní úřad v Podmoklích a expositura v Chřipské, jakož i na stráž finanční tu a tam postavenou.

---

*) Zemský věstník vládní na rok 1853, oddíl I., strana 675. č. 217.

**) Provinciální sbírka zákonů svazek 15., strana 520, č. 283.

1853 und in Vollziehung des Separat-Artikels 2, Absatz 2 des Handels- und Zollver-vertrages mit Preußen vom 19. Februar 1853, werden die Einrichtungen des Zoll-vereines bezüglich der Organisazion der Zollämter und der Gränzbewachung vom 31. Oktober 1854 angefangen, auch im Kameralbezirke Leitmeritz in der Weise eingeführt, wie sie laut der Kundmachung vom 15. Oktober 1853 *) (Reichs-Gesetzblatt LXIX. Stück, Nr. 209) seit 1. November 1853 in Vorarlberg und dem zollgeeinten Fürstenthume Liechtenstein bestehen.

Bei diesem Anlasse wird das Gebiet des Bezirksamtes (Bezirksgerichtes) Zwickau in finanzieller Beziehung von dem Kameralbezirke Jungbunzlau ausgeschieden, und von dem gedachten Zeitpunkte angefangen dem Amtsgebiete der Leitmeritzer Kameralbezirks-Verwaltung einverleibt, aus dessen Begränzung dagegen die bisher dahin gehörigen Parzellen des Gebietes der Bezirksämter (Bezirksgerichte) Brüx und Bilin, dann der ganze Offeger Bezirk entfallen, und in den Bereich des Saazer Kameralbezirkes überwiesen werden.

Mit diesem Zeitpunkte haben in dem so gebildeten Kameralbezirke Leitmeritz bis auf Weiteres folgende Bestimmungen in Wirksamkeit zu treten:

§. 1.

Es wird aus dem Wirkungskreise der Kameralbezirks-Verwaltung zu Leitmeritz (Gubernial-Kundmachung vom 28. September 1833, Zahl 44195 **) die Leitung des Zoll- und Kontrolwesens sowie der Finanzwache, dann die Aufsicht über die Tabak- und Stämpelpapier-Verschleißer und die Vornahme der Amtshandlungen rücksichtlich der verzehrungssteuerpflichtigen Gewerbe theilweise, d. i. unter den, in den nachstehenden §§. 2 bis einschließig 6 festgesetzten Begränzungen, ausgeschieden, und es werden für die erwähnten Funkzionen vier Amtsdirektoren, und zwar: in Warnsdorf, Rumburg, Bodenbach und Teplitz aufgestellt.

§. 2.

Die Amtsbezirke dieser Direktoren umfassen von dem Gesammtgebiete der Leitmeritzer Kameralbezirks-Verwaltung die politischen (Gerichts-) Bezirke Teplitz, Karbitz, Teischen, Kamnitz, Hainspach, Schluckenau, Rumburg, Warnsdorf, Haida und Zwickau vollständig; dann den Gränzbezirk des politischen (Gerichts-) Bezirkes Bensen. Über die nähere Abgränzung der Amtsbezirke der gedachten Direktoren gegen einander wird eine besondere Kundmachung erfolgen.

Diesen Amtsdirektoren sind die Zollämter und die Finanzwache ihres Bezirkes untergeordnet.

Bei dem Amtsdirektor in Bodenbach beschränkt sich jedoch dieses Verhältniß bloß auf das Hauptzollamt in Bodenbach und die Expositur in Krippen, sowie auf die hier wie dort aufgestellte Finanzwache.

*) Landes-Regierungsblatt für das Jahr 1853, I. Abtheilung, Seite 675, Nr. 217.

**) Provinzial-Gesetzsammlung 15. Band, Seite 520, Nr. 283.

Ředitelové úřední mají se pokládati za bezprostřední představené úřadu celního stanoviště svého.

§. 3.

Ředitelové úřední jsou přímo pod finančním ředitelstvím zemským postaveni, a na ně se vznáší v okresu jejich v příčině řízení v §. 1. dotčeného, dosavadní působnost okresní správy komorní.

§. 4.

Ředitelům úředním přísluší strany přestoupení předpisů, na clo, na kontrolu, na státní monopol a na daň potravní se vztahujících, kteráž přestoupení v okresu jejich na jevo přišla, právo upustiti od právního řízení, pokud právo toto není finančnímu řízení zemskému nebo některému úřadu vyššímu zůstaveno.

§. 5.

Co se týče záležitostí všelikých tuto nejmenovaných a jmenovitě kasovnictví a účetnictví, pak vůbec záležitostí v okršlku v §. 2. nejmenovaném a úřadů komorního okršlku Litoměřického tam nejmenovaných, zůstává posavadní působnost komorní správy okresní v moci své.

Výslovně připomíná se, že komorní správě okresní také v okršlcích v §. 2. jmenovaných přísluší, když se bude vynášeti rozsudek trestní, vynášeti nález strany toho, jestli odsouzený povinen, clo nebo daň platiti, a žádati nezávisle od ředitelů úředních, aby se jí podaly výkazy.

§. 6.

Organisace stráže finanční, v části obvodu komorního okresu Litoměřického ředitelům úředním přikázané, kterážto stráž záležeti bude z komisařů, vrchních respicientů, respicientů třídy I. a II. a z dohlédačů úředních, jest tatéž, jako organisace stráže finanční ve Vorarlbersku na zkoušku zřízené, a poznati se může z výtahu ze zřízení a předpisu služebního, který vyhlášením od 15. října 1853 *) (zákonníka říšského částka LXIX č. 209) v obecnou známost byl uveden.

§. 7.

Co se týče služby kontrolní vůbec, užívání zbraně v částech okresů úředních, v §. 2. jmenovaných, kteréž k vnitřnímu obvodu celnímu náležejí, jakož i co se týče služby stráže finanční, k dani potravní se vztahující, zůstávají předpisy o tom vydané v moci své.

§. 8.

Strany toho, kdy může nově zřízená stráž finanční v okresu pomezním zbraně užívati, platnost mají předpisové, vydaní nařízením ministerií práv a financí od 15. října 1853 *) (zákonníka říškého částka LXIX č. 210). Svob. p. **Baumgartner** m. p.

*) Zemský věstník vládní na rok 1853, oddíl I., strana 676, příloha k č. 217 a strana 686, č. 218.

Die Amtsdirektoren haben die Stellung von unmittelbaren Vorstehern des Zollamtes ihres Standortes einzunehmen.

§. 3.

Die Amtsdirektoren unterstehen unmittelbar der Finanz-Landesdirekzion und erhalten in ihrem Bezirke für die im §. 1 erwähnten Verrichtungen den bisherigen Wirkungskreis der Kameralbezirks-Verwaltung.

§. 4.

Den Amtsdirektoren steht in Beziehung auf die in ihrem Bezirke entdeckten Übertretungen der Zoll-, Kontrols-, Staatsmonopols- und Verzehrungssteuer-Vorschriften, die Ablassung vom rechtlichen Verfahren zu, in soweit diese nicht der Finanz-Landesdirekzion oder einer höheren Behörde vorbehalten ist.

§. 5.

In allen hier nicht berührten Beziehungen und namentlich in Absicht auf das Kasse- und Rechnungswesen, dann überhaupt in dem im §. 2 nicht bezeichneten Gebiete und hinsichtlich der dort nicht genannten Ämter des Kameralbezirkes Leitmeritz, bleibt der bisherige Wirkungskreis der Kameralbezirks-Verwaltung aufrecht.

Ausdrücklich wird erwähnt, daß der Kameralbezirks-Verwaltung auch für die im §. 2 bezeichneten Gebietstheile zusteht, gelegentlich des strafgerichtlichen Urtheiles das Erkenntniß über die Zoll- und Steuerpflicht des Verurtheilten zu fällen und unabhängig von den Amtsdirektoren Ausweisungen zu fordern.

§. 6.

Die Organisazion der Finanzwache in dem, den Amtsdirektoren zugewiesenen Gebietstheile des Leitmeritzer Kameralbezirkes, welche aus Kommissären, Ober-Respizienten, Respizienten I. und II. Klasse, dann Amtsaufsehern bestehen wird, ist dieselbe, wie die Organisazion der in Vorarlberg probeweise aufgestellten Finanzwache, und ist aus dem Auszuge der Verfassung und Dienstvorschrift zu entnehmen, welcher mit Kundmachung vom 15. Oktober 1853 *) (Reichs-Gesetzblatt LXIX. Stück, Nr. 209) zur allgemeinen Kenntniß gebracht wurde.

§. 7.

Für den Kontroldienst überhaupt und den Waffengebrauch in den zum inneren Zollgebiete gehörenden Theilen der im §. 2 bezeichneten Amtsbezirke, sowie für den Verzehrungssteuerdienst der Finanzwache bleiben die bestehenden Vorschriften in Wirksamkeit.

§. 8.

Hinsichtlich des Waffengebrauches der neu organisirten Finanzwache im Gränzbezirke gelten die Vorschriften, welche mit Verordnung der Ministerien der Justiz und der Finanzen vom 15. Oktober 1853 *) (Reichs-Gesetzblatt LXIX. Stück, Nr. 210) erlassen worden sind.

Freiherr von **Baumgartner** m. p.

*) Landes-Regierungsblatt für das Jahr 1853, I. Abtheilung, Seite 676, Beilage zu Nr. 217 und Seite 686, Nr. 218.

Druck der k. k. Hofbuchdruckerei von Gottlieb Haase Söhne.

Zemský Věstník vládní

pro

království České.

Oddíl I.

Částka XLVI.

Vydána a rozeslána dne 9. listopadu 1854.

Landes-Regierungs-Blatt

für das

Königreich Böhmen.

I. Abtheilung.

XLVI. Stück.

Ausgegeben und versendet am 9. November 1854.

Oddíl I.

Částka XLVI.

Č. 274.

Vynešení, vydané od ministerium záležitostí vnitřních dne 20. října 1854,*)

pro všechny země korunní,

týkajíc se nového vydání farmakopee rakouské.

V příčině nového vydání farmakopee rakouské, ježto vyšlo pod titulem: „*Pharmacopoea austriaca. Editio quinta. Viennae. C. R. Aulae et Imperii Typographia 1855.*“ toto se nařizuje:

1. Od 1. ledna 1855 dispensováno budiž dle této nové farmakopee ve všech lékárnách každé země korunní.

2. Každý lékárník učiň ihned přípravy k tomu potřebné, a zjednej sobě exemplář farmakopee nové.

3. Úředníci zdravotní, lékařové praktičtí, ranhojičové a lékařové porodní, lékařové zvířecí a lékárníci seznamtež se s obsahem nové farmakopee a dle ní se spravujte.

4. Řízením zemským ukládá se tímto, aby nařízení toto spůsobem příhodným lékařům a lékárníkům zvláště ještě v známost uvedla.

Svobodný pán **Bach** m. p.

---

*) Zákonníka říšského částka XCI., vydána dne 28. října 1854. č. 275. strana 1075.

I. Abtheilung.

XLVI. Stück.

Nr. 274.

Erlaß des Ministeriums des Innern vom 20. Oktober 1854,*)

gILtig für alle Kronländer,

betreffend die neue Ausgabe der österreichischen Pharmakopöe.

Über die unter dem Titel: „Pharmacopoea austriaca. Editio quinta. Viennae C. R. Aulae et Imperii Typographia 1855." erschienene neue Ausgabe der österreichischen Pharmakopöe wird verordnet:

1. Vom 1. Jänner 1855 an ist nach dieser neuen Pharmakopöe in allen Apotheken eines jeden Kronlandes zu dispensiren.

2. Sämmtliche Apotheker haben daher sogleich die hiezu erforderlichen Vorbereitungen zu treffen, und sich ein Exemplar der neuen Pharmakopöe anzuschaffen.

3. Alle Sanitätsbeamten, praktischen Ärzte, Wund- und Geburtsärzte, Thierärzte und Apotheker haben sich mit dem Inhalte der neuen Pharmakopöe genau bekannt zu machen und darnach sich zu benehmen.

4. Die Länderstellen werden hiemit beauftragt, die gegenwärtige Verordnung in geeigneter Weise noch besonders zur Kenntniß des ärztlichen Personales und der Apotheker zu bringen.

Freiherr von **Bach** m. p.

---

*) Nr. 275, Seite 1075 des am 28. Oktober 1854 ausgegebenen XCI. Stücks des Reichs-Gesetzblattes.

Č. 275.

Nařízení, vydané od ministerium financí dne 20. října 1854,*)

o tom, jak mají úřadové celní předsejíti, když k nim dojdou věci co do mravopočestnosti pohoršlivé.

Táhnouc se k vynešení zdejšímu, vydanému dne 13. září 1852**) (zákonníka říšského částka LVII., str. 815.), ustanovuje se v srozumění s ministeriemi záležitostí vnitřních a práv, a s nejvyšším úřadem policejním takto: jestli že by k některému úřadu celnímu na pomezí došly věci, co do mravopočestnosti pohoršlivé, má to úřad celní tomu, kdo je přivezl, připomenouti s tím doložením, že sice se strany úřadu celního žádné překážky není, aby se věci takové, ustanovením zákona o tisku od 27. května 1852***), a nařízení, od ministerium financí dne 13 září 1852**) vydanému podrobené, poukázaly k úřadu celnímu, k jich vyclení při dovozu zmocněnému, že ale nepochybně úřad policejní bude činiti námitky, aby nebyly připuštěny do země. Pakli by ten, kdo ty věci dovezl, přes tuto výstrahu, ani jich do cizozemska nazpět zavésti, ani zmařiti nechtěl, buďtež poukázány k hlavnímu úřadu celnímu uvnitř země, kdežto pak buď úřad policejní, jestli v místě, anebo úřad krajský, jehož se týče, smluviv se s hlavním úřadem celním, rozhodne, mohouli se ty věci dovésti.

Baumgartner m. p.

Č. 276.

Vynešení, vydané od ministerium financí dne 20. října 1854,*)

o tom, že se úřad celní ze Šebastianberku na čas překládá do Chomoutova, a kterak práva celního úřadu Reitzenhainského se rozšiřují.

Za příčinou ohně, dne 13. září 1854 v Šebastianberku v komorním okresu Ža-

*) Zákonníka říšského částka XCI., vydána dne 28. října 1854, č. 276 a 277, strana 1076.
**) Zákonník zemský na rok 1852, strana 742, č. 313.
***) Příloha k částce LV. zákonníka zemského na rok 1852, strana 603, č. 122.

Nr. 275.

Verordnung des Finanzministeriums vom 20. Oktober 1854,*)

betreffend das Verfahren der Zollämter im Falle des Vorkommens von Gegenständen von einer, gegen die Sittlichkeit verstoßenden Beschaffenheit.

Mit Bezug auf den hierortigen Erlaß vom 13. September 1852 **) (Reichs-Gesetzblatt, Stück LVII, Seite 815) wird im Einverständnisse mit den Ministerien des Innern und der Justiz, dann der obersten Polizeibehörde bestimmt, daß, wenn bei einem Zollamte an der Gränze Gegenstände vorkommen, welche von einer, gegen die Sittlichkeit anstößigen Beschaffenheit sind, das Zollamt die Partei auf diesen Umstand mit dem Beisatze aufmerksam zu machen habe, es stehe zwar zollämtlicher Seits nichts entgegen, solche den Bestimmungen des Preßgesetzes vom 27. Mai 1852 ***) und der Finanzministerial-Verordnung vom 13. September 1852 **) unterliegende Gegenstände an ein, zu deren Eingangsverzollung ermächtigtes Zollamt anzuweisen, daß jedoch deren Zulassung von Seite der Polizeibehörde einem Anstande unterliegen dürfte. Findet aber die Partei, ungeachtet dieser Warnung, sich nicht veranlaßt, solche Gegenstände ins Ausland zurückzuführen oder zu vertilgen, so sind dieselben an ein Hauptzollamt im Innern anzuweisen, wo sodann entweder die im Orte bestehende Polizeibehörde oder das betreffende Kreisamt über die Zulässigkeit der Einfuhr, im Einvernehmen mit dem Hauptzollamte, zu entscheiden hat.

Baumgartner m. p.

Nr. 276.

Erlaß des Finanzministeriums vom 20. Oktober 1854,*)

betreffend die zeitweilige Verlegung des Zollamtes Sebastiansberg nach Komotau und die Befugniß-Erweiterung des Zollamtes Reitzenhain.

Aus Anlaß des, am 13. September 1854 zu Sebastiansberg im Saazer Kame-

*) Nr. 276 und 277, Seite 1076 des am 28. Oktober 1854 ausgegebenen XCI. Stück des Reichs-Gesetzblattes.

**) Landes-Gesetzblatt für das Jahr 1852, Seite 742, Nr. 313.

***) Beilage zu dem LV. Stücke des Landes-Gesetzblattes für das Jahr 1852, Seite 603, Nr. 122.

teckém vypuklého, přeložen jest vedlejší úřad první třídy ze Šebastianberku na čas do Chomoutova, a vedlejšímu úřadu třídy druhé v Reitzenhainu propůjčeno jest právo, aby zboží do Šebastianberku a do okolí, i do míst, ježto dále před Chomoutovem leží, ustanovené, pokud by se vyclíváním jeho při dovozu z mezí práv vedlejšího úřadu celního třídy první nevykročovalo, úplně vyclíval; co se však týče obchodu dále jdoucího, má úřad jmenovaný, jako posud, býti místem opovědním vedlejšího úřadu celního Šebastianbersko-Chomoutovského třídy první. *)

Baumgartner m. p.

---

*) Tito úřadové celní počali působiti dne 17. září 1854. (Zemský věstník vládní na rok 1854, částka XII. oddílu II., strana 57, č. 39.)

ralbezirke ausgebrochenen Brandes wurde das Nebenzollamt erster Klasse Sebastiansberg zeitweilig nach Komotau verlegt, und das Nebenzollamt zweiter Klasse zu Reitzenhain ermächtiget, die für Sebastiansberg und dessen Umgebung, dann für die weiter vor Komotau gelegenen Orte bestimmten Waaren, soweit deren Eingangsverzollung die Befugnisse eines Nebenzollamtes erster Klasse nicht überschreitet, der vollständigen Eingangsbehandlung zu unterziehen, wogegen dasselbe hinsichtlich des weiter gehenden Verkehres wie bisher als Ansageposten des Nebenzollamtes erster Klasse Sebastiansberg-Komotau zu fungiren hat. *)

Baumgartner m. p.

*) Die Funkzionen dieser Zollämter begannen am 17. September 1854. (Landes-Regierungsblatt für das Jahr 1854, XII. Stück der II. Abtheilung, Seite 57, Nr. 39.)

Druck der k. k. Hofbuchdruckerei von Gottlieb Haase Söhne.

Zemský Věstník vládní

pro

království České.

Oddíl I.

Částka XLVII.

Vydána a rozeslána ve vydání pouze německém dne 4. prosince 1854, a v tomto dvojitém vydání dne 2. ledna 1855.

Landes-Regierungs-Blatt

für das

Königreich Böhmen.

I. Abtheilung.

XLVII. Stück.

Ausgegeben und versendet in der deutschen Allein-Ausgabe am 4. Dezember 1854, und in der böhmisch deutschen Doppel-Ausgabe am 2. Jänner 1855.

Oddíl I.

Částka XLVII.

Č. 277.

Nařízení, vydané od ministerií záležitostí vnitřních, práv a financí dne 9. října 1854,*)

jímžto se vyhlašuje organisace politická i soudní království Českého.

Jeho c. k. apoštolské Veličenstvo ráčil nejvyššími rozhodnutími od 14. září a 26. listopadu 1853, a od 5. března 1854 nejmilostivěji schváliti, kolik krajů, kolik okršlků dvorů soudních první instance a kolik okresů býti má v království Českém, jaké mají míti hranice, a jak a v kterých místech tam mají býti zřízeni úřadové krajští, dvorové soudní první instance a úřadové okresní.

Vedlé nejvyšších rozhodnutí těchto a vzhledem na nařízení, dané dne 19. ledna 1853 **) (zákonníka říšského č. 10., st. 65.), tato ustanovení v obecnou známost se uvádějí:

I.

Království České činí obvod správní místodržitelstva v Praze a okršlek tamního vrchního soudu zemského. Dělí se na třináct krajů, v nichž budou úřadové krajští míti sídlo v Budějovicích, Mladé Boleslavi, v Chrudími, Čáslavi, Chebu, Jičíně, v Hradci Králové, Litoměřicích, Plzni, Písku, Praze, Žatci a Táboře.

Hlavní město zemské Praha postaveno bude přímo pod místodržitelstvím.

II.

Kraje dělí se na okresy, a sice:

---

*) Zákonníka říšského částka XC., vydána dne 26. října 1854, č. 274, strana 1019.

**) Zemský věstník vládní na rok 1853, oddíl I., strana 15, č. 13.

I. Abtheilung.

XLVII. Stück.

Nr. 277.

Verordnung der Ministerien des Innern, der Justiz und der Finanzen vom 9. Oktober 1854, *)

betreffend die politische und gerichtliche Organisirung des Königreiches Böhmen.

Seine k. k. Apostolische Majestät haben mit den Allerhöchsten Entschließungen vom 14. September und 20. November 1853, dann vom 5. März 1854 die Zahl und Abgränzung der Kreise, der Sprengel der Gerichtshöfe erster Instanz und der Bezirke im Königreiche Böhmen, sowie die Einrichtung und Standorte der Kreisbehörden, der Gerichtshöfe erster Instanz und der Bezirksbehörden daselbst Allergnädigst zu genehmigen geruht.

Auf Grund dieser Allerhöchsten Entschließungen werden mit Beziehung auf die Verordnung vom 19. Jänner 1853 **) (Nr. 10 des Reichs-Gesetzblattes, S. 65), nachstehende Bestimmungen zur allgemeinen Kenntniß gebracht:

I.

Das Königreich Böhmen bildet das Verwaltungsgebiet der Statthalterei in Prag, und den Sprengel des daselbst befindlichen Oberlandesgerichtes. Dasselbe wird in dreizehn Kreise mit dem Sitze der Kreisbehörden in Budweis, Jung-Bunzlau, Chrudim, Časlau, Eger, Jičin, Königgrätz, Leitmeritz, Pilsen, Pisek, Prag, Saaz und Tabor eingetheilt.

Die Landeshauptstadt Prag bleibt der Statthalterei unmittelbar untergeordnet.

II.

Jeder Kreis theilt sich in Bezirke, und zwar:

*) Nr. 274, Seite 1019, des am 26. Oktober 1854 ausgegebenen XC. Stücks des Reichs-Gesetzblattes.

**) Landes-Regierungsblatt für das Jahr 1853, I. Abtheilung, Seite 15, Nr. 13.

a) Kraj Budějovický na okresy:

1. Budějovický, 2. Hlubocký, 3 Novohradský, 4. Vyšebrodský, 5. Chvalšinský, 6. Kaplický, 7. Krumlovský, 8. Lišovský, 9. Lomnický, 10. Týnský nad Vltavou, 11. Novo-Bystřický, 12. Jindřicho-Hradecký, 13. Planenský, 14. Svinenský, 15. Třebonský.

b) Kraj Boleslavský na okresy:

1. Českodubský, 2. Benátský, 3. Dubský, 4. Železnobrodský, 5. Mlado-Boleslavský, 6. Hradišťský, 7. Mimoňský, 8. Nimburský, 9. Sobotský, 10. Turnovský, 11. Bělovodský, 12. Fridlandský, 13. Jablonský, 14. Jablonecký, 15. Chrastavský, 16. Smržovský (prozatím Tannvaldský), 17. Liberecký, *a*) městský a *b*) venkovský.

c) Kraj Chrudímský na okresy:

1. Chrudímský, 2. Hlinecký, 3 Vysokomýtský, 4. Holický, 5. Landškrounský, 6. Litomyšlský, 7. Nasavrcký, 8. Pardubický, 9. Poličský, 10. Přeloučský, 11. Skutečský, 12. Ústecký.

d) Kraj Čáslavský na okresy:

1. Chotěbořský, 2. Čáslavský, 3. Německobrodský, 4. Habrovský, 5. Humpolecký, 6. Kouřímský, 7. Uhlířsko-Janovický, 8. Kolínský, 9. Kutnohorský, 10. Ledečský, 11. Poděbradský, 12. Polenský, 13. Přibyslavský a 14. Dolno-Kralovický.

e) Kraj Chebský na okresy:

1. Ašský, 2. Bochovský, 3. Chebský, 4 Loketský, 5. Falkenovský, 6. Kraslický, 7. Jachimodolský, 8. Karlovarský, 9. Kinžvartský, 10. Žlutický, 11. Neydecký, 12. Bečovský, 13. Přimedský, 14. Planenský, 15. Blatenský, 16. Tachovský, 17. Tepelský, 18. Bezdružický, 19. Vildšteinský.

f) Kraj Jičínský na okresy:

1. Hostinský, 2. Chlumecký, 3. Jičínský, 4. Vrchlabský. 5. Hořický, 6. Kraloměstecký, 7. Libanský, 8. Lomnický, 9. Maršovský, 10. Novo-Bydžovský, 11. Novopacký, 12. Roketnický, 13. Šaclířský, 14. Semilský, 15. Jilemnický, 16. Trutnovský.

g) Kraj Kralohradecký na okresy:

1. Kostelecký nad Orlicí, 2. Broumovský, 3. Dobrušský, 4. Kralický, 5. Jaroměřský, 6. Kralohradecký, 7. Kralodvorský, 8. Náchodský, 9. Nechanický, 10. Novoměstský nad Metují, 11. Polický, 12. Rychnovský, 13. Žamberský.

h) Kraj Litoměřický na okresy:

1. Úštěcký, 2. Ústecký nad Labem, 3. Benešovský, 4. Chabařovský, 5. Litoměřický, 6. Libochovický, 7. Lovosický, 8. Roudnický, 9. Teplický, 10. Děčínský, 11. Štětský, 12. Českolipský, 13. Borský či Hajdský, 14. Hanšpašský, 15. Českokamenický, 16. Rumburský, 17. Šluknovský, 18. Varnsdorfský, 19. Cvikovský.

i) Kraj Plzeňský na okresy:

1. Horšovtýnský, 2. Blovický, 3. Hostouňský, 4. Klatovský, 5. Kralovický, 6. Manětínský, 7. Stříbrský, 8. Nepomucký, 9. Nýrský, 10. Kdynský, 11. Plzeňský, 12. Planický, 13. Přestický, 14. Rokycanský, 15. Ronšperský, 16. Stodský, 17. Domažlický, 18. Touškovský.

a) der Budweiser Kreis in die Bezirke:

1. Budweis, 2. Frauenberg, 3. Gratzen, 4. Hohenfurth, 5. Kalsching, 6. Kaplic, 7. Krumau, 8. Lischau, 9. Lomnic, 10. Moldauthein, 11. Neu-Bystritz, 12. Neuhaus, 13. Oberplan, 14. Schweinitz und 15. Wittingau.

b) Der Bunzlauer Kreis in die Bezirke:

1. Böhmisch-Aicha, 2. Benatek, 3. Dauba, 4. Eisenbrod, 5. Jungbunzlau, 6. Münchengrätz, 7. Niemes, 8. Nimburg, 9. Sobotka, 10. Turnau, 11. Weißwasser, 12. Friedland, 13. Gabel, 14. Gablonz, 15. Kratzau, 16. Morchenstern (vorläufig Tannwald) und 17. Reichenberg, a) Stadt- und b) Landbezirk.

c) Der Chrudimer Kreis in die Bezirke:

1. Chrudim, 2. Hlinsko, 3. Hohenmauth, 4. Holic, 5. Landskron, 6. Leitomyschl, 7. Nassaberg, 8. Pardubic, 9. Polička, 10. Přelauč, 11. Skuč und 12. Wildenschwert.

d) Der Časlauer Kreis in die Bezirke:

1. Chotěboř, 2. Časlau, 3. Deutschbrod, 4. Habern, 5. Humpolec, 6. Kauřim, 7. Kohl-Janowic, 8. Kolin, 9. Kuttenberg, 10. Ledeč, 11. Poděbrad, 12. Polna, 13. Přibyslau und 14. Unter-Kralowic.

e) Der Egerer Kreis in die Bezirke:

1. Asch, 2. Buchau, 3. Eger, 4. Elbogen, 5. Falkenau, 6. Graßlitz, 7. Joachimsthal, 8. Karlsbad, 9. Königswart, 10. Luditz, 11. Neudek, 12. Petschau, 13. Pfrauenberg, 14. Plan, 15. Platten, 16. Tachau, 17. Tepl, 18. Weseritz und 19. Wildstein.

f) Der Jičiner Kreis in die Bezirke:

1. Arnau, 2. Chlumec, 3. Jičin, 4. Hohenelbe, 5. Hořic, 6. Königstadtl, 7. Liban, 8. Lomnic, 9. Marschendorf, 10. Neu-Bydžow, 11. Neupaka, 12. Rochlitz, 13. Schatzlar, 14. Semil, 15. Starkenbach und 16. Trautenau.

g) Der Königgrätzer Kreis in die Bezirke:

1. Adler-Kostelec, 2. Braunau, 3. Dobruschka, 4. Grulich, 5. Jaroměř, 6. Königgrätz, 7. Königinhof, 8. Nachod, 9. Nechanic, 10. Neustadt an der Mettau, 11. Polic, 12. Reichenau und 13. Senftenberg.

h) Der Leitmeritzer Kreis in die Bezirke:

1. Auscha, 2. Aussig, 3. Bensen, 4. Karbitz, 5. Leitmeritz, 6. Libochowic, 7. Lobositz, 8. Raudnic, 9. Teplic, 10. Tetschen, 11. Wegstädtel, 12. Böhmisch-Leipa, 13. Haida, 14. Hainspach, 15. Böhmisch-Kamnitz, 16. Rumburg, 17. Schluckenau, 18. Warnsdorf und 19. Zwickau.

i) Der Pilsner Kreis in die Bezirke:

1. Bischof-Teinitz, 2. Blowic, 3. Hostau, 4. Klattau, 5. Kralowic, 6. Manetin, 7. Mies, 8. Nepomuk, 9. Neuern, 10. Neugedein, 11. Pilsen, 12. Planic, 13. Přeštic, 14. Rokycan, 15. Ronsperg, 16. Staab, 17. Taus und 18. Tuschkau.

k) Kraj Písecký na okresy:

1. Kašperskohorský, 2. Blatenský, 3. Březnický, 4. Horažďovický, 5. Mirovický, 6. Netolický, 7. Písecký, 8. Prachatický, 9. Sušický, 10. Strakonický, 11. Vimberský, 12. Vodňanský, 13. Volynský.

l) Kraj Pražský na okresy:

1. Berounský, 2. Českobrodský, 3. Brandýský nad Labem, 4. Dobříšský, 5. Jílovský, 6. Hořovický, 7. Karlínský, 8. Zbraslavský 9. Mělnický, 10. Strašecký, 11. Příbramský, 12. Křivoklátský, 13. Rakovnický, 14. Říčanský, 15. Slanský, 16. Černo-Kostelecký, 17. Smíchovský, 18. Unhošťský, 19. Velvarský, 20. Zbirožský.

m) Kraj Žatecký na okresy:

1. Bilínský, 2. Mostecký, 3. Doupovský, 4. Duchcovský (prozatím Osecký), 5. Jirkovský, 6. Jesenický, 7. Kadaňský, 8. Kateřinohorský, 9. Chomoutovský, 10. Lounský, 11. Podbořanský, 12. Postoloprtský, 13. Přísečnický, 14.. Žatecký, 15. Šebastianberský, konečně

n) Kraj Táborský na okresy:

1. Bechynský, 2. Benešovský, 3. Mlado-Vožický, 4. Kamenický nad Lipou, 5. Milevský, 6. Neveklovský, 7. Pacovský, 8. Pelhřimovský, 9. Počátecký, 10. Sedlecký, 11. Sedlčanský, 12. Soběslavský, 13. Táborský, 14. Veselský, 15. Vlašimský, 16. Votický.

III.

Mnoholi rozlohy a obyvatelstva každý okres bude míti a které obce ke každému budou náležeti, obsaženo jest v přehledu přiloženém.

IV.

V království Českém zřízeni budou tito dvorové soudní první instance:

1. Soud zemský v Praze;
2. „ krajský v Mostu pro kraj Žatecký;
3. „ „ v Budějovicích pro kraj Budějovický;
4. „ „ „ Chrudími „ „ Chrudímský;
5. „ „ „ Chebu „ „ Chebský;
6. „ „ „ Jičíně „ „ Jičínský;
7. „ „ „ Mladé Boleslavi } pro kraj Boleslavský;
8. „ „ „ Liberci }
9. „ „ „ Hradci Královó pro kraj Kralohradecký;
10. „ „ „ Horách Kutných „ „ Čáslavský;
11. „ „ „ v Litoměřicích } pro kraj Litoměřický;
12. „ „ „ České Lípě }
13. „ „ „ Plzni pro kraj Plzeňský;

---

*) Strana 673.

k) Der Piseker Kreis in die Bezirke:

1. Bergreichenstein, 2. Blatna, 3. Březnic, 4. Horažďowic, 5. Mirowic, 6. Netolic, 7. Písek, 8. Prachatic, 9. Schüttenhofen, 10. Strakonic, 11. Winterberg, 12. Wodňan und 13. Wolin.

l) Der Prager Kreis in die Bezirke:

1. Beraun, 2. Böhmischbrod, 3. Brandeis an der Elbe, 4. Dobřiš, 5. Eule, 6. Hořowic, 7. Karolinenthal, 8. Königsaal, 9. Melnik, 10. Neu-Straschic, 11. Přibram, 12. Pürglitz, 13. Rakonic, 14. Říčan, 15. Schlan, 16. Schwarzkostelec, 17. Smichow, 18. Unhoscht, 19. Welwarn und 20. Zbirow.

m) Der Saazer Kreis in die Bezirke:

1. Bilin, 2. Brüx, 3. Duppau, 4. Dux (vorläufig Osseg), 5. Görkau, 6. Jechnitz, 7. Kaaden, 8. Katharinaberg, 9. Komotau, 10. Laun, 11. Podersam, 12. Postelberg, 13. Preßnitz, 14. Saaz und 15. Sebastiansberg, endlich

n) der Taborer Kreis in die Bezirke:

1. Bechin, 2. Beneschau, 3. Jung-Wožic, 4. Kamenic an der Linde, 5. Mühlhausen, 6. Neweklau, 7. Patzau, 8. Pilgram, 9. Počatek, 10. Sedlec, 11. Selčan, 12. Soběslau, 13. Tabor, 14. Weselj, 15. Wlašim und 16. Wotic.

III.

Die Bevölkerung und das Flächenmaß der einzelnen Bezirke, sowie die denselben zugewiesenen Gemeinden, sind in der anliegenden Übersicht*) enthalten.

IV.

Im Königreiche Böhmen werden folgende Gerichtshöfe erster Instanz errichtet:

1. Das Landesgericht in Prag;
2. „ Kreisgericht in Brüx für den Saazer Kreis:
3. „ „ „ Budweis „ „ Budweiser „
4. „ „ „ Chrudim „ „ Chrudimer „
5. „ „ „ Eger „ „ Egerer „
6. „ „ „ Jičin „ „ Jičiner „
7. „ „ „ Jung-Bunzlau und
8. „ „ „ Reichenberg } für den Bunzlauer Kreis;
9. „ „ „ Königgrätz für den Königgrätzer Kreis;
10. „ „ „ Kuttenberg „ „ Časlauer Kreis;
11. „ „ „ Leitmeritz und
12. „ „ „ Böhmisch-Leipa } für den Leitmeritzer Kreis;
13. „ „ „ Pilsen für den Pilsner Kreis;

*) Seite 673.

14. Soud krajský v Písku pro kraj Písecký;
15. „ „ „ Táboře „ „ Táborský;

V.

Okršlek zemského soudu Pražského obsahuje hlavní město Prahu a kraj Pražský.

Pokud se moc soudní soudu tohoto v případnostech jistých vztahuje na celé království České, obsaženo jest v předpisech jednotlivých, daných v civilní normě jurisdickční od 20. listopadu 1852 *) a soudním řádu trestním od 29. července 1853 **).

V kraji Boleslavském činí okresy, jmenované v článku II. pod lit. *b*) od č. I. až do 11., okršlek krajského soudu Mlado-Boleslavského, a okresy, jmenované tamtéž od č. 12. až do 17., činí okršlek krajského soudu Libereckého.

V kraji Litoměřickém činí okresy, jmenované v článku II. pod lit. *h*) od č. 1. až do 11., okršlek krajského soudu Litoměřického a okresy, jmenované tamtéž od č. 12. až do 19., činí okršlek krajského soudu Českolipského.

Okršlky ostatních desíti soudů krajských srovnávají se s kraji, pro něž vedlé článku IV. jsou zřízeni.

VI.

Soudní moc ve věcech obchodních vykonávati bude každý dvůr soudní první instance v okršlku svém, přivezma k tomu přísedící z obchodnictva.

VII.

K vykonávání soudní moci horní ustanovují se:

1. Krajský soud Mostecký pro okršlky krajských soudů Mosteckého, Chebského, Litoměřického a Českolipského;

2. krajský soud Plzenský pro okršlky krajských soudů Plzenského a Píseckého a zemského soudu Pražského; konečně

3. krajský soud Kutnohorský pro okršlky krajských soudů Budějovického, Chrudímského, Jičínského, Mlado-Boleslavského, Kralohradeckého, Kutnohorského, Libereckého a Táborského.

VIII.

Moc soudní v hlavním městě Praze a v městě Vyšehradě vykonávati budou zemský soud Pražský a městští delegovaní soudové okresní v Praze zřízení.

Takoví městští delegovaní soudové okresni zřízení budou v Praze tři, z nichž jeden vykonávati bude výhradně nižší soudní moc trestní v celé Praze a na Vyšehradě, dva ostatní pak soudní moc civilní v případnostech, k městským delegovaným

*) Zemský zákonník na rok 1852, strana 1032, č. 420.

**) Zemský věstník vládní na rok 1853, oddíl I., strana 408, č. 151, strana 415, §. 10, strana 417, §. 16 atd.

14. Das Kreisgericht in Pisek für den Piseker Kreis
15. „ „ „ Tabor „ „ Taborer „

V.

Der Sprengel des Landesgerichtes in Prag umfaßt die Hauptstadt Prag und den Prager Kreis.

In wie weit seine Gerichtsbarkeit sich in bestimmten Fällen über das ganze Königreich Böhmen erstrecket, ist in den einzelnen Vorschriften der Zivil-Jurisdikzionsnorm vom 20. November 1852 *) und der Strafprozeß-Ordnung vom 29. Juli 1853 **) enthalten.

Vom Bunzlauer Kreise bilden die im Absatze II unter lit. b) von Nr. 1 bis 11 bezeichneten Bezirke den Sprengel des Kreisgerichtes in Jung-Bunzlau und die eben daselbst von Nr. 12 bis 17 bezeichneten Bezirke den Sprengel des Kreisgerichtes in Reichenberg.

Vom Leitmeritzer Kreise bilden die im Absatze II unter lit. h) von Nr. 1 bis 11 bezeichneten Bezirke den Sprengel des Kreisgerichtes in Leitmeritz und die eben daselbst von Nr. 12 bis 19 bezeichneten Bezirke den Sprengel des Kreisgerichtes in Böhmisch-Leipa.

Die Sprengel der übrigen zehn Kreisgerichte fallen mit den Kreisen zusammen, für welche sie nach dem Absatze IV errichtet sind.

VI.

Die Handelsgerichtsbarkeit wird von jedem Gerichtshofe erster Instanz innerhalb seines Gerichtssprengels unter Beiziehung von Beisitzern aus dem Handelsstande ausgeübt.

VII.

Zur Ausübung der Berggerichtsbarkeit wird

1. das Kreisgericht in Brür für die Sprengel der Kreisgerichte Brür, Eger, Leitmeritz und Böhmisch-Leipa;

2. das Kreisgericht in Pilsen für die Sprengel der Kreisgerichte Pilsen und Pisek und des Prager Landesgerichtes; endlich

3. das Kreisgericht in Kuttenberg für die Sprengel der Kreisgerichte Budweis, Chrudim, Gičin, Jungbunzlau, Königgrätz, Kuttenberg, Reichenberg und Tabor bestimmt.

VIII.

Die Gerichtsbarkeit in der Hauptstadt Prag und in der Stadt Wyšehrad wird durch das Prager Landesgericht und durch die in Prag bestehenden städtisch-delegirten Bezirksgerichte ausgeübt.

Solcher städtisch-delegirten Bezirksgerichte werden in Prag drei bestehen, wovon eines ausschließend die mindere Strafgerichtsbarkeit in Übertretungen für ganz Prag und Wyšehrad ausüben wird, die beiden andern haben die Civilgerichtsbarkeit in den, den

*) Landes-Gesetzblatt für das Jahr 1852, Seite 1032, Nr. 420.

**) Landes-Regierungsblatt für das Jahr 1853, I. Abtheilung, Seite 408, Nr. 151, Seite 415, §. 10, Seite 417, §. 16. u. s. w.

soudům okresním přikázaných, a sice jeden na Starém městě, v Josefském městě a na Novém městě, jakož i v městě Vyšehradě, druhý pak na Malé Straně a na Hradčanech.

Taktéž zřízeni budou městští delegovaní soudové okresní v Mostě, v Budějovicích, Chrudími, Chebu, Jičíně, Mladé Boleslavi, Hradci Králové, na Horách Kutných, v České Lípě, v Litoměřicích, Plzni, Písku, Liberci a Táboře; kteřížto soudové vykonávati budou s dvory soudními první instance tamtéž zřízenými moc soudní jak v každém městě samém, tak i v okresu téhož jména okolí města toho.

Pro spravování záležitostí soudních v okresích Vysokomýtském, Karlínském, Klatovském, Litomyšlském, Jindřicho-Hradeckém a Rychnovském budou tam zřízeni zvláštní soudové okresní.

IX.

V okresích Mosteckém, Budějovickém, Chrudímském, Chebském, Vysokomýtském, Jičínském, Mlado-Boleslavském, Karlínském, Klatovském, Kralohradeckém, Kutnohorském, Českolipském, Litoměřickém, Litomyšlském, Jindřicho-Hradeckém, Plzenském, Píseckém, Rychnovském, Libereckém a Táborském zřízeni budou úřadové okresní (20) pro záležitosti správy politické; a však v městě Liberci a v Kristanově, s Libercem v jednu obec spojeném, ponechána bude správa politická jako posud magistrátu tamějšímu.

V ostatních 187 okresích vykonávati budou zřízení tam úřadové okresní správu politickou, i příslušnou moc soudní.

X.

Správa politická v hlavním městě Praze zůstavuje se, jako posud magistrátu Pražskému. Město Vyšehrad, náležité, co se týče správy soudní, k okršlku zemského soudu a k městskému delegovanému soudu okresnímu v Praze, staví se co do správy politické pod okresní úřad Karlínský.

XI.

Za soudy vyšetřovací v příčině zločinů a přečinů ustanovují se:

a) Pro Prahu a pro kraj Pražský:

1. Zemský soud v Praze pro hlavní město Prahu a pro město Vyšehrad, též pro okresy Berounský, Českobrodský, Jílovský, Karlínský, Zbraslavský, Říčanský, Černokostelecký a Smíchovský;

2. okresní úřad Mělnický pro okresy Brandýský, Mělnický a Velvarský;

3. okresní úřad Příbramský pro okresy Dobříšský, Hořovický, Příbramský a Zbirovský; a

4. Okresní úřad Rakovnický pro okresy Strašecký, Křivoklátský, Rakovnický, Slanský a Unhoštský.

b) V kraji Budějovickém.

1. Krajský soud Budějovický pro okresy Budějovický, Hlubocký, Lišovský, Týnský nad Vltavou a Svinenský;

städtisch-delegirten Bezirksgerichten gesetzlich zugewiesenen Fällen, und zwar das eine für die Altstadt, Josephstadt und Neustadt und für die Stadt Wyšehrad, das andere aber für die Kleinseite und den Hradschin auszuüben.

Ebenso werden in Brür, Budweis, Chrudim, Eger, Jičin, Jung-Bunzlau, Königgrätz, Kuttenberg, Böhmisch-Leipa, Leitmeritz, Pilsen, Pisek, Reichenberg und Tabor städtisch-delegirte Bezirksgerichte errichtet, deren jedes mit dem daselbst bestehenden Gerichtshofe erster Instanz die Gerichtsbarkeit sowohl in der Stadt selbst, als auch in dem gleichnamigen Bezirke ihrer Umgebung ausüben wird.

Für die Besorgung der Justizgeschäfte in den Bezirken Hohenmauth, Karolinenthal, Klattau, Leitomyschl, Neuhaus und Reichenau werden daselbst besondere Bezirksgerichte bestellt.

IX.

In den Bezirken Brür, Budweis, Chrudim, Eger, Hohenmauth, Jičin, Jungbunzlau, Karolinenthal, Klattau, Königgrätz, Kuttenberg, Böhmisch-Leipa, Leitmeritz, Leitomyschl, Neuhaus, Pilsen, Pisek, Reichenau, Reichenberg und Tabor werden (20) Bezirksämter bloß für die Geschäfte der politischen Verwaltung errichtet; doch bleibt die politische Verwaltung in der Stadt Reichenberg und in der mit derselben zu einer Gemeinde vereinigten Christianstadt-Reichenberg dem dortigen Magistrate, wie bisher, überlassen.

In den übrigen 187 Bezirken wird von den daselbst bestellten Bezirksämtern die politische Verwaltung, sowie die zuständige Gerichtsbarkeit ausgeübt.

X.

Die politische Verwaltung in der Hauptstadt Prag bleibt dem Prager Magistrate wie bisher überlassen. Die Stadt Wyšehrad, welche in gerichtlicher Beziehung zum Sprengel des Landesgerichtes in Prag und dessen städtisch-delegirtem Bezirksgerichte gehört, wird in politischer Beziehung dem Bezirksamte Karolinenthal untergeordnet.

XI.

Als Untersuchungsgerichte über Verbrechen und Vergehen werden bestimmt:

a) Für Prag und den Prager Kreis:

1. Das Landesgericht in Prag für die Hauptstadt Prag, und für die Stadt Wyšehrad, dann für die Bezirke Beraun, Böhmischbrod, Eule, Karolinenthal, Königsaal, Řičan, Schwarzkostelec und Smichow;

2. das Bezirksamt Melnik für die Bezirke Brandeis, Melnik und Welwarn;

3. Das Bezirksamt Přibram, für die Bezirke Dobřiš, Hořowic, Přibram und Zbirow; und

4. das Bezirksamt Rakonic für die Bezirke Neu-Straschic, Pürglitz, Rakonic, Schlan, und Unhošt.

b) Im Budweiser Kreise:

1. Das Kreisgericht Budweis für die Bezirke Budweis, Frauenberg, Lischau, Moldauthein und Schweinitz;

2. okresní úřad Krumlovský pro okresy Novohradský, Vyšebrodský, Chvalšinský, Kaplický, Krumlovský a Planenský;

3. okresní soud Jindřicho-Hradecký pro okresy Lomnický, Novo-Bystřický, Jindřicho-Hradecký a Třeboňský.

c) V kraji Boleslavském:

aa) v okršlku krajského soudu Mlado-Boleslavského:

1. Krajský soud v Mladé Boleslavi pro okresy Benátský, Dubský, Mlado-Boleslavský, Hradišťský, Mimoňský, Nimburský, Sobotský a Bělovodský, a

2. okresní úřad v Turnově pro okresy Českodubský, Železnobrodský a Turnovský, a

bb) soud krajský v Liberci pro veškerý okršlek svůj.

d) V kraji Chrudímském:

1. Krajský soud v Chrudími pro okresy Chrudímský, Hlinecký, Nasavrcký, Pardubický, Přeloučský a Skutečský;

2. okresní soud ve Vysokém Mýtě pro okresy Vysokomýtský, Holický, Landškrounský a Ústecký; konečně

3. okresní soud v Litomyšli pro okresy Litomyšlský a Poličský.

e) V kraji Čáslavském:

1. Krajský soud na Horách Kutných pro okresy Čáslavský, Uhlířsko-Janovický, Kutnohorský, Ledečský a Dolno-Kralovický;

2. okresní úřad v Kolíně pro okresy Kouřímský, Kolínský a Poděbradský, konečně

3. okresní úřad v Německém Brodě pro okresy Chotěbořský, Německobrodský, Habrovský, Humpolecký, Polenský a Přibyslavský.

f) V kraji Chebském:

1. Krajský soud v Chebu pro okresy Ašský, Chebský, Falkenovský, Kraslický, Kunžvartský a Vildšteinský;

2. okresní úřad v Loktě pro okresy Bochovský, Loketský, Jachimodolský, Karlovarský, Žlutický, Neydecký, Bečovský a Blatenský; konečně

3. okresní úřad v Tachově pro okresy Přimedský, Planenský, Tachovský, Tepelský a Bezdružický.

g) V kraji Jičínském:

1. Krajský soud v Jičíně pro okresy Jičínský, Libanský, Lomnický, Novopacký a Semilský;

2. okresní úřad ve Vrchlabí pro okresy Vrchlabský, Roketnický a Jilemnický,

3. okresní úřad v Novém Bydžově pro okresy Chlumecký, Hořický, Kraloměstecký a Novo-Bydžovský; konečně

4. okresní úřad v Trutnově pro okresy Hostinský, Maršovský, Šaclířský a Trutnovský.

2. das Bezirksamt Krumau für die Bezirke Gratzen, Hohenfurth, Kalsching, Kaplic, Krumau und Oberplan, und

3. das Bezirksgericht in Neuhaus für die Bezirke Lomnic, Neu-Bystritz, Neuhaus und Wittingau.

c) Im Bunzlauer Kreise:

aa) im Sprengel des Kreisgerichtes in Jung-Bunzlau:

1. Das Kreisgericht in Jung-Bunzlau für die Bezirke Benatek, Dauba, Jung-Bunzlau, Münchengrätz, Niemes, Nimburg, Sobotka und Weißwasser, dann

2. das Bezirksamt in Turnau für die Bezirke Böhmisch-Aicha, Eisenbrod und Turnau, und

bb) das Kreisgericht in Reichenberg für seinen ganzen Sprengel.

d) Im Chrudimer Kreise:

1. Das Kreisgericht in Chrudim für die Bezirke Chrudim, Hlinsko, Nassaberg, Pardubic, Přelauč und Skuč;

2. das Bezirksgericht in Hohenmauth für die Bezirke Hohenmauth, Holic, Landskron und Wildenschwert; endlich

3. das Bezirksgericht in Leitomyschl für die Bezirke Leitomyschl und Polička.

e) Im Caslauer Kreise:

1. Das Kreisgericht in Kuttenberg für die Bezirke Časlau, Kohl-Janowic, Kuttenberg, Ledeč und Unter-Kralowic;

2. das Bezirksamt in Kolin für die Bezirke Kauřim, Kolin und Poděbrad, endlich

3. das Bezirksamt in Deutschbrod für die Bezirke Chotěboř, Deutschbrod, Habern, Humpolec, Polna und Přibyslau.

f) Im Egerer Kreise:

1. Das Kreisgericht in Eger für die Bezirke Asch, Eger, Falkenau, Graßlitz, Königswart und Wildstein;

2. das Bezirksamt in Elbogen für die Bezirke Buchau, Elbogen, Joachimsthal, Karlsbad, Luditz, Neudek, Petschau und Platten, endlich

3. das Bezirksamt in Tachau für die Bezirke Pfrauenberg, Plan, Tachau, Tepl und Weseritz.

g) Im Jičiner Kreise:

1. Das Kreisgericht in Jičin für die Bezirke Jičin, Liban, Lomnic, Neupaka und Semil;

2. das Bezirksamt in Hohenelbe für die Bezirke Hohenelbe, Rochlitz und Starkenbach;

3. das Bezirksamt in Neu-Bydžow für die Bezirke Chlumec, Hořic, Königstadtl und Neu-Bydžow, endlich

4. das Bezirksamt in Trautenau für die Bezirke Arnau, Marschendorf, Schatzlar und Trautenau.

h) V kraji Kralohradeckém.

1. Krajský soud v Králové Hradci pro okresy Jaroměřský, Kralohradecký, Kralodvorský a Nechanický;

2. okresní úřad v Broumově pro okresy Broumovský a Polický;

3. okresní úřad v Novém městě nad Metují pro okresy Dobrušský, Náchodský a Novoměstský nad Metují; konečně

4. okresní soud v Rychnově pro okresy Kostelecký nad Orlicí, Kralický, Rychnovský a Žamberecký.

i) V kraji Litoměřickém:

aa) V okršlku krajského soudu Litoměřického:

1. Krajský soud v Litoměřicích pro okresy Úštěcký, Litoměřický, Libochovický, Lovosický, Roudnický, Teplický a Štětský a

2. Okresní úřad v Děčíně pro okresy Ústecký, Benešovský, Chabařovský a Děčínský;

bb) v okršlku krajského soudu Českolipského:

1. Krajský soud v České Lípě pro okresy Českolipský, Borský či Hajdský, Česko-Kamenický a Cvikovský, a

2. okresní úřad v Rumburku pro okresy Hanšpašský, Rumburský, Šluknovský a Varnsdorfský.

k. V kraji Plzenském.

1. Krajský soud v Plzni pro okresy Blovický, Kralovický, Manětínský, Stříbrský, Plzenský, Rokycanský, Stodský a Touškovský;

2. okresní soud v Klatovech pro okresy Klatovský, Nepomucký, Nýrský, Planický a Přestický, konečně

3. okresní úřad v Domažlicích pro okresy Horšov-Týnský, Hostounský, Kdynský, Ronšperský a Domažlický.

l) V kraji Píseckém:

1. Krajský soud v Písku pro okresy Blatenský, Březnický, Mirovický, Písecký, Strakonický a Vodňanský;

2. okresní úřad v Prachaticích pro okresy Netolický, Prachatický, Vimberský a Volynský; konečně

3. okresní úřad v Sušici pro okresy Kašperskohorský, Horažďovický a Sušický.

m) V kraji Žateckém:

1. Krajský soud v Mostě pro okresy Bilinský, Mostecký, Duchcovský (prozatím Osecký), Jirkovský a Kateřinohorský;

2. okresní úřad v Kadani pro okresy Doupovský, Kadanský, Chomoutovský, Přísečnický a Šebastianberský; konečně

h) Im Königgrätzer Kreise:

1. Das Kreisgericht in Königgrätz für die Bezirke Jaroměř, Königgrätz, Königinhof und Nechanic;

2. das Bezirksamt in Braunau für die Bezirke Braunau und Polic;

3. das Bezirksamt in Neustadt an der Mettau für die Bezirke Dobruschka, Nachod und Neustadt an der Mettau, endlich

4. das Bezirksgericht in Reichenau für die Bezirke Adler-Kostelec, Grulich, Reichenau, und Senftenberg.

i) Im Leitmeritzer Kreise:

aa) im Sprengel des Kreisgerichtes in Leitmeritz:

1. Das Kreisgericht in Leitmeritz für die Bezirke Auscha, Leitmeritz, Libochowic, Lobositz, Raudnic, Teplic und Wegstädtl, dann

2. das Bezirksamt in Tetschen für die Bezirke Aussig, Bensen, Karbitz und Tetschen;

bb) im Sprengel des Kreisgerichtes in Böhmisch-Leipa:

1. Das Kreisgericht in Böhmisch-Leipa für die Bezirke Böhmisch-Leipa, Haida, Böhmisch-Kamnitz und Zwickau, dann

2. das Bezirksamt in Rumburg für die Bezirke Hainspach, Rumburg, Schluckenau und Warnsdorf.

k) Im Pilsner Kreise:

1. Das Kreisgericht Pilsen für die Bezirke Blowic, Kralowic, Manetin, Mies, Pilsen, Rokycan, Staab und Tuschkau;

2. das Bezirksgericht in Klattau für die Bezirke Klattau, Nepomuk, Neuern, Planic und Přeštic, endlich

3. das Bezirksamt in Taus für die Bezirke Bischofteinitz, Hostau, Neugedein, Ronsperg und Taus.

l) Im Piseker Kreise:

1. Das Kreisgericht in Pisek für die Bezirke Blatna, Březnic, Mirowic, Pisek, Strakonic und Wodňan;

2. das Bezirksamt in Prachatic für die Bezirke Netolic, Prachatic, Winterberg und Wolin; endlich

3. das Bezirksamt in Schüttenhofen für die Bezirke Bergreichenstein, Horazďowic und Schüttenhofen.

m) Im Saazer Kreise:

1. Das Kreisgericht in Brüx für die Bezirke Bilin, Brüx, Dux (vorläufig Osseg), Görkau und Katharinaberg;

2. das Bezirksamt in Kaaden für die Bezirke Duppau, Kaaden, Komotau, Preßnitz und Sebastiansberg, endlich

3. okresní úřad v Žatci pro okresy Jesenický, Lounský, Podbořanský, Postoloprtský, a Žatecký; konečně

n) V kraji Táborském:

1. Krajský soud v Táboře pro okresy Bechynský, Mlado-Vožický, Milevský, Sedlecký, Soběslavský, Táborský a Veselský;
2. okresní úřad v Benešově pro okresy Benešovský, Neveklovský, Sedlčanský, Vlašímský, a Votický, konečně
3. okresní úřad v Pelhřimově pro okresy Kamenický nad Lípou, Pacovský, Pelhřimovský a Počátecký.

XII.

Mnoholi úřednictva bude u úřadů politických a soudních pro království České od Jeho Veličenstva schválených, a jaké platy úřednictvo míti bude, pak kdy úřadové tito uvedeni budou ve skutek, zvláště bude vyhlášeno.

Svobodný pán **Bach** m. p. Svobodný pán **Krauss** m. p.
Svobodný pán **Baumgartner** m. p.

3. das Bezirksamt in Saaz für die Bezirke Jechnitz, Laun, Podersam, Postelberg und Saaz; endlich

n) im Taborer Kreise:

1. Das Kreisgericht in Tabor für die Bezirke Bechin, Jung-Wožic, Mühlhausen, Sedlec, Soběslau, Tabor und Wesselj;

2. das Bezirksamt in Beneschau für die Bezirke Beneschau, Neweklau, Selčan, Wlašim und Wotic, endlich

3. das Bezirksamt in Pilgram für die Bezirke Kamenic an der Linde, Patzau, Pilgram und Počatek.

XII.

Der Personal- und Besoldungsstand der für das Königreich Böhmen Allerhöchst genehmigten politischen und Justizbehörden, so wie der Zeitpunkt ihrer Aktivirung wird besonders kundgemacht werden.

Freiherr v. **Bach** m. p. Freih. v. **Krauß** m. p. Freih. v. **Baumgartner** m. p.

Příloha k straně 667, č. 277.

Sumovní přehled

rozdělení království Českého na kraje a okresy.

Kraj	Dvůr soudní I. instance	Kolik má kraj				
		mil □ rozlohy	obyvatelstva	okresů	soudů vyšetřovacích	obcí katastrálních
Budějovský	Budějovský	78.9	260.597	15	3	478
Boleslavský	Mlado-Boleslavský Liberecký	62.4	385.910	17	3	523
Chrudimský	Chrudimský	58.4	332.455	12	3	571
Čáslavský	Kutnohorský	68.6	340.267	14	3	794
Chebský	Chebský	75.7	342.017	19	3	752
Jičínský	Jičínský	51.7	318.855	16	4	515
Královhradecký	Královhradecký	51.6	333.153	13	4	522
Litoměřický	Litoměřický Česko-Lipský	55.0	386.401	19	4	614
Plzenský	Plzenský	86.0	358.603	18	3	928
Písecký	Písecký	77.4	288.088	13	3	796
Pražský	Pražský	101.6	443.378	20	4	996
Žatecký	Mostský	54.9	219.441	15	3	605
Táborský	Táborský	80.5	329.680	16	3	825
Suma..................13	15	902.7	4.338.845	207	43	8919
K tomu hlavní město Praha..................	—	0.2	67.260	1	—	1
Dohromady...........13	15	902.9	4,406.105	208	43	8920

Beilage zu Seite 667 Nr. 277.

Summarische Übersicht

der Eintheilung des Königreiches Böhmen in Kreise und Bezirke.

Kreis	Gerichtshof I. Instanz	Flächen-Inhalt nach □ Meilen	Bevölkerung	Bezirke	Untersuchungs-Gerichte	Kataastral-Gemeinden
Budweis	Budweis	78.9	260.597	15	3	478
Bunzlau	Jung-Bunzlau Reichenberg	62.4	385.910	17	3	523
Chrudim	Chrudim	58.4	332.455	12	3	571
Časlau	Kuttenberg	68.6	340.267	14	3	794
Eger	Eger	75.7	342.017	19	3	752
Jičin	Jičin	51.7	318.855	16	4	515
Königgrätz	Königgrätz	51.6	333.163	13	4	522
Leitmeritz	Leitmeritz Böhmisch-Leipa	55.0	386.401	19	4	614
Pilsen	Pilsen	86.0	358.603	18	3	928
Pisek	Pisek	77.4	288.068	13	3	796
Prag	Prag	101.6	443.378	20	4	996
Saaz	Brüx	54.9	219.441	15	3	605
Tabor	Tabor	80.5	329.680	16	3	825
Summe 13	15	902.7	4,338.845	207	43	8919
Dazu die Hauptstadt Prag	—	0.2	67.260	1	—	1
Zusammen 13	15	902.9	4,406.105	208	43	8920

I. Kraj Budějovský.

Kraj	Dvůr soudní I. instance	Číslo okresů	Sídlo úřední okresů	Kolik má okres mil □ rozlohy	Kolik má okres obyvatelstva	Obce katastrální
Budějovský	Krajský soud *Budějovský*	1	*Budějovice*	5.0	25.843	Branišov, Brod (Vráta), Budějovice, Čákov, Černodub, Donbravíce, Střížov, Dubný, Dubikov, Vrbní české, Mokré, Dvory Haklovy, Hodovice, Homoly, Kvítkovice, Litvínovice, Linden, Lipí, Mladá, Nová ves, Boršov, Dvory knězské, Plané, Blava, Pořičí, Vrabče, Radostice, Římov, Radošovice, Rudolfov, Zábоř, Dvory Šindlovy, Újezd Kamenný, Rožoov, Štrubec, Doudleby, Třebín, Čtyry dvory, Žabovřesky, Zborov. (40 obcí katastrálních.)
		2	*Hluboká*	6.3	15.865	Bavorovice, Břehov, Purkarec, Chlumec, Čejkovice, Chrašťany malé, Dobřejice, Hrdějice, Hošín, Jaronice, Jaroslavice, Kocín, Lhota prašivá, Lhota pod horami, Leštnice, Litoradlice, Malešice, Mydlovary, Nákří, Pištín, Plastovice, Podeřiště, Podhrad, Strachovice, Olešník, Záblatí velké, Zbudov, Dříteň, Zliv. (29 obcí katastrálních.)
		3	*Nové Hrady*	4.2	15.749	Staré hutě, Benešov, Bihov, Dobrá voda, Buschendorf, Fidretschlag, Nové hrady, Dlusoště, Hardetschlag, Hojná voda, Hermannschlag, Kainretschlag, Kropfschlag, Strobnice dlouhá, Lužnice, Niederthal, Dlulioště, Veveří, Piberschlagl, Chlupatá ves, Rychnov německý, Sacherles, Šejby, Schlagles, Žumberk, Strobnice, Štiptoň, Svébohy. (28 obcí katastrálních.)
		4	*Vyšší Brod*	5.6	16.011	Asang, Fridava, Frimburk, Gerbetschlag, Gisshübel, Jilovice české,Hejrov, Hejrov zadní, Vyššíbrod, Heršlak, Kaltenbrunn, Kienberg, Langendorf horní, Lupetsching, Minichschlag, Dvořiště horní, Reiterschlag, Rožmberk (město), Rukendorf, Schauflern, Dolní Schlagl, Schönfelden, Wadetschlag, Wadetstift, Wieles, Voraшné, Wörles, část I., Wörles, část II., Wullachen, Zwarmetschlag. (30 obcí katastrálních.)
		5	*Chvalšiny*	5.2	12.187	Starý Špitzenberk, Andreasberg, Brlohy, Christianberk, Dobročkov, Smědeč veliká, Hořičky, Johannesthal, Chvalšiny, Křenové, Vitěšovice, Křižovice, Borová, Brotice německá, Mladoňov, Boletice, Střemily, Švíba, Ktiš. (19 obcí katastrálních.)
		6	*Kaplice*	5.9	18.757	Böhmdorf, Horní Buggaus, Cerekev, Dlouhá, Kaliště horní, Haag, Hodenice, Jaroměř, Kaplice, Kodetschlag, Liebrsdorf, Ličov, Lhotka, Malonty, Nirschlery

I. Kreis Budweis.

Kreis	Gerichtshof I. Instanz	Nr.	Amtssitz	Flächen-Inhalt nach □ Meilen	Bevölkerung	Katastral-Gemeinden
		der Bezirke				
Budweis	Kreisgericht **Budweis**	1	**Budweis**	5.0	25.843	Branischen, Brod, Budweis, Čekau (Groß-), Černoduben, Daubrawic, Driesendorf, Duben, Dubiken, Fellern (böhm.), Gauendorf, Hackelhöf, Hodowic, Hummeln, Kwitkowic, Leitnowic, Linden, Lippen, Lodus, Neudorf, Payreschau, Pfaffenhöf, Plan, Plaben, Pořič, Peabsch, Radostic, Rimau, Roschowitz, Rudolfstadt, Sabor, Schindelhöf, Steinkirchen, Strodenitz, Strups, Teindles, Třebin, Vierhöf, Zabowřesk, Zborow. (40 Katastral-Gemeinden.)
		2	**Frauenberg**	6.3	15.865	Baurowitz, Břzehow (auch Schwiehalm), Burgholz, Chlumec, Čejkowic, Chraštan (auch Kleingroschum), Dobřejic, Hartowitz, Hobin, Jaronic, Jaroslawic, Kočin, Lhotta praschiwa, Lhotta unterm Gebirg, Lischnitz, Littoradlic, Maleschic, Mitlowar, Nakři, Pischtin, Plastowic, Poděřischt, Podhead, Strachowic, Wolleschnik, Zablat (Groß-), Zbudau, Zirnau, Zliv. (29 Katastral-Gemeinden.)
		3	**Gratzen**	4.2	15.749	Althütten, Beneschau, Böhmdorf, Bründl (Heilsam-), Buschendorf, Fidretschlag, Gratzen, Gollnelschlag, Hardetschlag, Heilbrunn, Hermannschlag, Kainrelschlag, Kropfschlag, Lang-Strobnic, Lužnic, Niedeethal, Ottenschlag, Piberschlag, Piberschlagl, Rauhenschlag, Reichenau (deutsch), Sacherles, Scheiben, Schlagles, Sonnberg, Strobnitz, Winau, Zweiendorf. (28 Katastral-Gemeinden.)
		4	**Hohenfurth**	5.6	16.011	Afang, Friedau, Friedberg, Gerbetschlag, Gießhübel, Gillowic (böhm.), Heyrafel (Vorder-), Heyrafel (Hinter-), Hohenfurth, Hörrschlag (böhm.), Kaltenbrunn, Kienberg, Langendorf (Ober-), Lupetschnig, Minichschlag, Oberhaid, Reiterschlag, Rosenberg (Stadt), Ruckendorf, Schaustern, Schlagl (Unter-), Schönfelden, Wadetschlag, Wadetstift, Wieles, Woraschne, Wörles (I. Theil), Wörles (II. Theil), Wullachen, Zwarmetschlag. (30 Katastral-Gemeinden.)
		5	**Kalsching**	5.2	12.187	Alt-Spitzenberg, Andreasberg, Beelau, Christianberg, Dobrusch, Groß-Zmirtsch, Hörwitzl, Johannesthal, Kalsching, Krenau, Kriebaum, Križowitz, Mistelholz, Perschetitz, Platetschlag, Poletic, Richteehof, Schwibgrub, Tisch. (19 Katastral-Gemeinden.)
		6	**Kaplic**	5.9	18.757	Böhmdorf, Buggaus (Ober-), Czerelau, Dluhe, Gallitsch (Ober-), Haag, Hodenic, Jaemiern, Kaplic, Kobetschlag, Liebesdorf, Litschau, Lodus, Meinetschlag, Nirschlern,

Kraj	Dvůr soudní I. instance	Číslo	Dvůr soudní	Kolik má okres		Obce katastrální
	okresů			mil □ rozlohy	obyvatelstva	
Budějovský	Krajský soud *Budějovský*					horní, Soběnov, Tichá, Mostky, Blansko, Pořešín Veliký, Puchéř, Radčice, Rapotice, Rychnov český, Rožmital, Pěkná ves (Šemeřice), Sahor (Žár), Zdíky, Strádov veliký, Suchenthal (Suchdol), Trojanov, Meziříčí, Omlenice, Dvořiště dolní, Dolní Sinnetschlag, Zartlesdorf, Cetvína, Ziering, Běla. (39 katastrálních obcí.)
		7	*Krumlov*	6.7	24.819	Attes, Třebonín dolní, Chlum, Strašeň veliká, Ebenava, Zlatá koruna, Hošlovice, Holubov, Hořice, Chabičovice, Světik, Kladné, Křemže, Kresejovská, Krumlov (město), Kosov, Lověšice, Sloupenec, Malčice, Mirkovice, Svince prostřední, Mojné, Smřičí, Novosedly, Mezipotočí, Netřebice, Opalice, Otmanka, Pasovary, Plešovice, Spolí, Přídolí, Přisečna, Rájov, Rojšín, Rovné, Záhoří, Žestov, Schöbersdorf, Schömern, Stekře, Zubčice, Teutschmannsdorf, Skubice, Třitěž, Sveraz, Uretschlag Malý, Višně, Větřní, Velešín, Záhorkovice, Zahrádka, Záluží, Cipín, Svince dolní. (55 katastrálních obcí.)
		8	*Lišov*	3.4	10.498	Dunajice, Hůrky, Hůry, Ledenice, Libín, Libnič, Lišov, Miletín horní, Miletín dolní, Slavošovice, Slověnice horní, Slověnice dolní, Štěpánovice, Třebotovice, Velechvín, Vlkovice, Zvikov. (17 katastrálních obcí.)
		9	*Lomnice*	3.5	8.817	Dimín, Drahotěšice, Fraheleč, Kletce, Kolenec, Lhota, Lomnice, Lužnice, Mazalov, Mláka, Neplachov, Novosedly, Ponědraž, Ponědražko, Přeseka, Ševětín, Smržov, Val, Vitín, Záblatí. (20 katastrálních obcí.)
		10	*Týn nad Vltavou*	3 6	17.395	Albrechtice, Bečice, Bohunice, Bzí, Chrašťany, Dobšice, Doubrava veliká, Hartmanice, Březí (Hrádek), Hosty, Hroznějovice, Koloděje, Křtěnov, Týn nad Vltavou, Pořičany velké (také Pořižany), Všemyslice, Slovětice, Štipoklasy, Temelín velký, Všeteč, Záhoří, Zvozno. (22 katastrálních obcí.)
		11	*Bystřice nová*	3.6	14 864	Horky, Albeř, Staré hutě, Staré město, Artoleč, Auern, Pernarec, Bernschlag (český), Bernschlag (německý), Burkštal, Dietreichs, Dobrotín, Kebbarec, Košťálkov, Grambach, Guttenbrunn, Sedlo, Kain, Kaltenbrunn (Leinbaum), Klášter, Kokschlag, Konrač, Kunov, Klenová, Markel, Münchschlag, Bystřice nová, Neustift, Rejchýř, Romava, Číměř, Žižpachy, Víspachy, Vetzleř, Vitíněves, Zenotín. (36 katastrálních obcí.)

Kreis	Gerichtshof I. Instanz	Nr.	Amtssitz	Flächen-Inhalt nach □ Meilen	Bevölkerung	Katastral-Gemeinden
		der ezirke				
Budweis	Kreisgericht **Budweis**					(Ober-), Demau, Oppolz, Pernlesdorf, Pflanzen, Poreschin (Groß-), Puchers, Radinetschlag, Rappetschlag, Reichenau (böhm.), Rosenthal, Schemersdorf, Sohok, Stiegesdorf, Strodau (Groß-), Suchenthal, Troyern, Uhretschlag, Umlowitz (Groß-), Unterhaid, Untersinetschlag, Zarlesdorf, Zettwing, Ziering, Zirnetschlag. (39 Kalastral-Gemeinden.)
		7	**Krummau**	6.7	24.819	Attes, Breilenstein (Unter-), Chlum, Drossen (Groß-), Ebenau, Goldenkron, Hoschlowitz, Holubau, Höritz, Kabschowitz, Kirchschlag, Kladen, Krems, Krassau, Krummau, Kossau, Lobiesching, Lupenz, Malčic, Mirkowitz, Mitterzwinzen, Mogney, Mrzitsch, Neusiedl, Nespoding, Netrobitz, Oppalitz, Ottmanka, Passern, Pleschowie, Pohlen, Priethal, Prisnitz, Rojau, Roisching, Ruben, Sahok, Schestau, Schöbersdorf, Schömmern, Sticks, Sabschitz, Teutschmannsdorf, Tischlern, Tritesch, Tweras, Uhretschlag (Klein-), Weichseln, Wettern, Welleschin, Zahorkowitz, Zahradka, Zaluzy, Zippendorf, Zwinzen (Unter-) (55 Katastral-Gemeinden.)
		8	**Lischau**	3.4	10.498	Dunasic, Hur?, Hurr, Ledenic, Libin, Libnic, Lischau, Milletin (Ober-), Milletin (Unter-), Slaboschowie, Slowenic (Ober-), Slowenie (Unter-), Stěpanowie, Třebotowic, Wellechwin, Wlkowic, Zwikow. (17 Kalastral-Gemeinden.)
		9	**Lomnic**	3.5	8.817	Dinin, Drahotěschic, Fraheltsch, Kle?, Kollenec, Lhotla, Lomnie (Stadt), Lužnic, Mazalow, Mlaka, Neplachow, Neusattl, Ponědraž, Ponědražko, Přiseka, Schewětin, Smrzow, Wall, Wittin, Zablat. (20 Katastral-Gemeinden.)
		10	**Moldauthein**	3.6	17.395	Albrechlitz, Bečic, Bohonic, Bzy, Chraskan, Dobschic, Daubrawa (Groß-), Hartmanitz, Hohenhradek, Hosty, Hroznowic, Kaladey, Ktěnow, Moldauthein, Pořičan (Groß-), Schemeslitz, Slowietie, Stipoklas, Temelin (Groß-), Wichetek, Zahoři, Zwožna. (22 Katastral-Gemeinden.)
		11	**Neu-Bistritz**	3.6	14.864	Adamsfreiheit, Albern, Althütlen, Altstadt, Arlholz, Auern, Bernhartz, Bernschlag (böhm.), Bernschlag (deutsch), Burgstall, Dietreichs, Dobroten, Gebharz, Gottschallings, Grambach, Guttenbrunn, Heumoth, Kain, Kaltenbrunn, Kloster, Kockschlag, Konrads, Kuňas, Leinbaum, Markel, Münichschlag, Neu-Bistritz, Neustift, Reichers, Romau, Schammers, Sichelbach, Weisenbach, Wetzlers, Wittingau, Zinolten. (36 Katastral-Gemeinden.)

Kraj	Dvůr soudní I. instance	Číslo	Sídlo úřední	Kolik má okres		Obce katastrální
		okresů		mil □ rozlohy	obyvatelstva	
Budějovický	Krajský soud *Budějovský*	12	*Hradec Jindřichův*	8.6	35.940	Plavsko, Blažejov, Bořetín, Studnice, Buk, Budkov, Malikov německý, Olešná německá, Děbolín, Střižovice, Kazlechy, Pernarce velké, Ratmirov veliký, Hatín, Jindřiší, Dvoreček, Člunek, Hostějoves, Jarošov, Radouň kostelní, Pernarečky, Radouňka, Ratmirov malý, Kunžak, Hospříz, Lasenice, Liština, Libožez, Lovětín, Mníšek, Matějovice, Matna, Mutiněves, Nekrasín, Neydek, Hradec Jindřichův, Pěna dolní, Žďár dolní, Lhota dolní, Pěna horní, Skrýšov horní, Žďár horní, Lhota horní, Otín, Pistina, Stráž, Políkno, Polště, Přibraz, Rodvinov, Lodheřov, Roseč, Rosička, Ratiboř, Hrutkov, Radouň okrouhlá, Malikov kamenný, Stejka, Suchdol, Mosty, Lomy, Střemilov, Oldřiš, Skrýšov, dolni, Radouň německá, Vydří, Vlčice, Dvorce, Zahrádka. (69 obcí katastrálních)
		13	*Planá*	6.6	11.434	Bližna, Glöckelberg, Hintering, Hodňov, Humwald, Látín, Dlouhé mosty (Langenruck), Mýto, Mokrá, Nová pec (Neuofen), Planá, Jablonec, Pargfried, Pernek, Planles Saran, Schwarzbach, Stögenwald, Hůrka (Stuben), Vltavice dolní. (20 obcí katastrálních.)
		14	*Sviny Trhové*	4.2	13.920	Újezd-Ostrolov, Besednice, Buková, Bukvice, Chlum, Olešnice, Borovany, Pečín, Hluboká, Otěvík, Komařice, Ločenice, Mohuřice, Měchov, Nesmen, Kondráč, Březí, Sviny Trhové, Sedlo, Selce, Slavče, Strażkovice, Trutmaně, Třebsko, Vrcov. (25 obcí katastrálních.)
		15	*Třeboň*	6.5	18.498	Hlína stará, Branná, Břilice, Čep, Chlumec, Domanín, Hamry, Herda, Holičky, Hrachoviště, Hrdlořezy, Jilovice, Klikov, Kojakovice, Nová ves, Kramolín, Lhota, Lipnice, Lutová, Mirochov, Mladošovice, Petrovice Šalmanovice, Žiče, Stříbřec, Spolí, Staňkov, Suchdol, Třeboň. (29 obcí katastrálních.)
			Dohromady . .	78.9	260.597	478 katastrálních obcí.

Kreis	Gerichtshof I. Instanz	Nr. der Bezirke	Amtssitz der Bezirke	Flächen-Inhalt nach □ Meilen der Bezirke	Bevölkerung der Bezirke	Katastral-Gemeinden
Budweis	Kreisgericht Budweis	12	Neuhaus	8.6	35.940	Altplatz, Blauenschlag, Bořetin, Brunn, Buchen, Budkau, Deutschmoliken, Deutsch-Wolleschna, Diebling, Dröschowitz, Gatterschlag, Groß-Bernharz, Groß-Rammerschlag, Hatzken, Heinrichsschlag, Hößling, Hosterschlag, Hosterschlagles, Jareschau, Kirchenradaun, Klein-Bernharz, Klein-Radeinles, Klein-Rammerschlag, Königseck, Köpferschlag, Lassenic Leschtin, Libořes, Lowietin, Mischek, Mottaschlag, Motten, Muttaschlag, Nelrasin, Neudek, Neuhaus, Niederbaumgarten, Niedermühl, Niederschlagles, Oberbaumgarten, Obergrischau, Obermühl, Oberschlagles, Ottenschlag, Pistin, Platz, Polliken, Poschen, Přibraz, Riedweis, Riegerschlag, Roseč, Rosička, Rothwurst, Ruttenschlag, Scheibenradaun, Steinmoliken, Stutten, Sukdoll, Temerschlag, Tieberschlag, Tremles, Ullrichschlag, Untergrischau, Wenkerschlag, Widern, Wlčic, Wurzen, Zahradka. (69 Katastral-Gemeinden.)
		13	Oberplan	6.6	11.434	Eggetschlag, Glöckelberg, Hintring, Honetschlag, Humwald, Irresdorf, Langenbruck, Mauthstadt, Mugrau, Neuofen, Oberplan, Ogfolderhaid, Pargfried, Peruek, Planles, Sarau, Schwarzbach, Stögenwald, Stuben, Wuldau (Unter-). (20 Katastral-Gemeinden.)
		14	Schweinitz	4.2	13.920	Aujezd-Ostrolow, Bessenitz, Buggau, Bukwic, Chum, Ellernitz, Forbes, Haid, Hluboka, Hohendorf, Komařie,Ločenic, Mairitz, Něchau, Nesmen, Neudorf, Pürchen, Schweinitz, Sedlo, Selze, Slabsch, Straschkowic, Trautmanns, Tribsch, Wrzau. (25 Katastral-Gemeinden.)
		15	Wittingau	6.5	18.498	Altlahn, Branna, Břilic, Čep, Chlumec, Domanin, Hammerdorf, Herda, Holitzly, Hrachowischt, Hrdlořez, Jilowic, Klikau, Kojakowic, Köstlersdorf, Kramolin, Lhotta, Lipnic, Luttau, Mirochau, Mladoschowic, Petrowic, Schalmanowic, Sichs, Silberlos, Spoly, Stankau, Suchenthal, Wittingau. (29 Katastral-Gemeinden.)
			Zusammen..	78.9	260.597	478 Katastral-Gemeinden

II. Kraj Boleslavský.

Kraj	Dvůr soudní I. instance	Číslo okresů	Sídlo úřední okresů	Kolik má okres □ mil rozlohy	Kolik má okres obyvatelstva	Obce katastrální
Boleslavský	Krajský soud *Mlado-Boleslavský*	1	*Dub Český*	3.4	23.805	Český Dub, Starý Dub, Malý Dub (Doubí), Běla, Bezděčín, Chvalčovice, Druzcov, Hlavice, Holičky, Javorník, Janův důl, Kamení, Kotel, Kobylá, Chrastná, Křída, Kundratice, Vlastibořice, Hodkovice, Libič, Malčice, Náhlov, Osečná, Pelikovice, Petrašovice, Proseč, Přibyslavice, Radimovice, Radostín, Rašovec, Hradčany, Rozstání, Zábrdí, Záskalí, Všelibice, Soběslavice, Smržov, Světlá, Vápno, Vlčetín, Cetňov. (41 obcí katastrálních.)
		2	*Benátky*	5.0	18.411	Benátky staré, Benátky nové, Bratronice, Brodce, Horky, Hrušov, Jiřice, Kbely, Kochanky, Kojovice, Košátky staré, Chotětov, Lipník, Lysá Stará, Lysá, Luštěnice, Měčiříš, Milovice, Mladá, Obodrž, Předměřice, Hřivno, Sedlec, Slivno malé, Slivno hořejší, Slivno dolejší, Stratov, Struhy, Sušno, Tuřice, Vrutice Kropáčova, Vrutice u Nových Benátek, Ostrá, Zdětin. (34 obcí katastrálních.)
		3	*Dubá*	5.1	17.824	Zbíry, Blatce veliká, Bezděz, Dubá, Dobřeň, Dražejov, Tuhož, Drchlava, Houska, Heidemühl, Doksy, Heřmánky, Horky, Jestřebice, Skalka, Chlum, Korce, Krub, Libovíz, Luky, Nedamov, Pavlovice, Pavlice, Satyní, Zakšín, Zděřec, Dřevčice, Střezivojice, Tachov, Deštná, Tuhan, Tuhanec, Lhota, Vidim, Obora, Vojetín, Okny, Olešno, Osinalice, Vrchové, Sitné, Žďár. (42 obcí katastrálních.)
		4	*Železný Brod*	2.0	19.623	Bratříkov, Chlistov, Držkov, Železný Brod (město), Haratice, Horka hrubá, Jilové, Jirkov, Kamenice horská, Loučky, Lhotka, Nábzí, Hamr hořejní, Skuhrov, Smrčí, Sněhov, Stanov, Olešnice, Vrat, Záhoří, Zásada. (21 obcí katastrálních.)
		5	*Mladá Boleslav*	4.9	25.210	Uhelnice, Úherce, Bezdědčín, Bezno, Březno, Bukovno, Čejetice, Charvatce, Chloumek, Chrast, Ctiměřice, Dalevice, Dobravice, Hrdlořezy, Jablkynice, Jemníky, Vtelno, Židnoves, Mladá Boleslav, Kladruby, Kobylníky, Kolomuty, Kosmanosy, Kosořice, Krnsko, Lhotka, Mladá Lhotka, Němčice, Nemyslovice, Niměřice, Nepřevazky, Pěčice, Pětikozly, Plasy, Rejšice, Rokytovec, Sýčin, Semčice, Stakory horní, Stakory dolní, Sovinky, Strašnov, Strenice, Sukorady, Týnec, Vinařice, Vinec, Voděrady I díl, Voděrady II. díl, Všelisy veliké, Žerčice. (51 obcí katastrálních.)

II. Kreis Bunzlau.

Kreis	Gerichtshof I. Instanz	Nr.	Amtssitz	Flächen-Inhalt nach □ Meilen	Bevölkerung	Katastral-Gemeinden
		der Bezirke				
Bunzlau	Kreisgericht Jung-Bunzlau	1	Böhmisch-Aicha	3.4	23,805	Aicha (Böhmisch-), Aicha (Alt-), Aicha (Klein-), Bilai, Bözing, Chwalkowic. Drausendorf, Hlawic, Hultschken, Jawornik, Johannesthal, Kameny, Kessel, Kobyl, Krassa, Křidei, Kunersdorf, Lastibořic, Libenau, Libič, Malčic, Nahlau, Oschitz, Pelkowitz, Potrosowic, Proschwitz. Přibislawic, Radimowic, Radostin, Raschen, Ratschan, Rostein, Sabrt, Saslal, Schellwic, Sebeslawic, Smržow Swětla, Wapno, Wlčetin, Zetten. (41 Katastral-Gemeinden.)
		2	Benatek	5.0	18.411	Benatek (Alt-), Benatek (Neu-), Bratronic, Brodec, Horka, Heuschow, Jiřic, Kbel, Kochanek, Kojowic, Koschatek (Alt-), Kuttenthal, Lipnik, Lissa (Alt-), Lissa (Neu-), Luschtěnic, Mečeřisch Milowic, Mlada, Obodrž, Předměřic, Řiwno, Sedlec, Sliwno (Klein-), Sliwno (Ober-), Sliwno (Unter-), Strattow, Struh, Suschno, Tuřic, Wrutic-Kropačow, Wrutic bei Neu-Benatek, Wustra Zdětin. (34 Katastral-Gemeinden.)
		3	Dauba	5.1	17.824	Binai, Blatzen (Groß-), Bösig (Schloß), Dauba, Dobřin, Draschen, Dubus, Dürchl, Hauska, Heidenmühl, Hirschberg, Hirschmantl, Horka, Jestřebic, Kalken (Alt-), Klum, Kortschen, Kroh, Libowies, Lulen, Nedam, Pablowitz, Pawlitschka, Sattai, Sackschen, Sirtsch, Sebitsch, Schedoweitz, Tacha, Töschen, Tuhan, Tuhanzl, Wellhütta, Widim (Ober-), Wobern, Wojetin, Woken, Woleschno, Wosnalitz (Groß-), Wrchaben, Zittnai, Ždar. (42 Katastral-Gemeinden.)
		4	Eisenbrod	2.0	19.623	Bratřikow, Chlistow, Držkow, Eisenbrod (Stadt), Haratic, Horka (Groß-), Jilow, Jirkow, Kamenic, Lauček, Lhotka, Nabsel, Oberhammer, Skuhrow, Smrč, Sněhow, Stanow, Woleschnic, Wrat, Zahoř, Zasada., (21 Katastral-Gemeinden.)
		5	Jung-Bunzlau	4.9	25.210	Auhelnic, Auřec, Bezděčin, Bezno, Březno, Bukowno, Čejtic, Charwatetz, Chlomek, Chrast, Ctimřic, Dalowic, Doubrawic, Hrdlořez, Jablenic, Jemnik, Iser-Wtelno, Judendorf, Jungbunzlau, Kladěrub, Kobilnic, Kolomut, Kosmanos, Kosořic, Krnsko, Lhotta, Lhotta (Klein-), Němčic, Nemeslowic, Neměřic, Nepřewas, Pečic, Pětikozel, Plaß, Reischic, Rolytowec, Sejčin, Semčic, Sowinla, Stakor (Ober-), Stakor (Unter-), Straschnow, Střenic, Sukorad, Tejnec, Winařic, Winec, Woděrad (I. Theil), Woděrad (II. Theil), Wšchelis (Groß-), Žerčic. (51 Katastral-Gemeinden.)

Kraj	Dvůr soudní I. instance	Číslo okresů	Sídlo úřední okresů	Kolik má okres mil □ rozlohy	Kolik má okres obyvatelstva	Obce katastrální
Boleslavský	Krajský soud *Mlado-Boleslavský*	6	*Hradiště Mnichové*	4.0	21.427	Bakov (město), Bitouchov, Boseň, Bradlec, Branież, Malobratřice, Březina, Buda, Bukovinahorní, Chudoplesy, Dalešice, Drahotice, Kněžmost, Horky, Hoškovice, Jivina. Klášter Hradiště, Koprník, Chocnějovice, Kozmice, Loukov, Loukovec, Lhotice, Litkovice, Mohelnice, Mukařov, Hradiště Mnichovo, Mužské, Násedlnice, Neveklovice, Podol, Ptýrov veliký, Proskov, Sezemice, Sichrov, Soleč veliký, Sovenice, Strážiště, Suchrovice, Malá Běla, Hlína bílá, Veselí, Vicmanov, Žďár, Žehrov. (45 obcí katastrálních.)
		7	*Mimoň*	4.6	20.933	Pertolice, Brenná, Jablonec, Götzdorf, Grünau, Polohlavy, Hvězdov, Kuřívody, Kamenice, Krupá horní, Kummer, Luhov, Břevniště, Noviny, Mimoň, Plužná, Vranov, Zákupy, Židlov, Svebořice, Schwarzwald, Strassdorf, Voitsdorf, Wartenberg, Vokna, Volšina. (26 obcí katastrálních.)
		8	*Nimburk*	4.2	20.105	Bobnice, Bošín, Budiměřice, Chleby, Čilec, Drahelice, Dvory, Jesenik veliký, Jikev, Jizbice, Hořatev, Hronětice, Kostomlaty, Kostomlatky, Kovanice, Křinec, Loučeň, Mčelý, Mečíř, Netřebice, Nimburk, Patřín, Podlužany, Rašovice, Skrchleby, Sovenice, Straky, Studce veliké, Vesce, Vlkava, Oskořinek (Ronov), Všechlapy, Všejany, Zabrdovice. (34 obcí katastrálních.)
		9	*Sobotka*	2.9	16.681	Bousov hořejní, Bousov dolní, Bechov, Dobšice, Domousnice, Drštěkryje, Hnbojedy, Kdanice, Lavice, Dlouhá Lhota, Lhota Rytířová, Lhota Želenská, Libošovice, Markvartice, Mladějov, Nepřívěce, Pihov, Podkostí, Přepeře, Příchvoje, Rakov, Roveň, Řitonice, Samšín, Skyšice, Sobotka, Spišov, Střeleč, Vesclice, Vlčípole, Obruby, Obrubce, Ohařice, Zámostí. (34 obcí katastrálních.)
		10	*Turnov*	3.4	24.844	Újezd (nahrubé Skály), Újezd (u Svijan), Běla, Borek, Bukovina, Fridštein, Skála hrubá, Hnanice, Jenišovice, Karlovice, Rohozecmalý, Klokočí, Ktova, Loučky, Sekerkovy, Lažany, Lestkov, Mašov, Modřišice, Paceřice, Penčín, Podolí, Přepeře, Přišovice, Rakousy, Rovensko, Štvetín, Žďárek, Troskovice, Turnov, Vyskeř, Odolenovice, Ohrazenice, Olešnice, Vrchy, Všeň. (35 obcí katastrálních.)
		11	*Bělá*	4.1	14.488	Boreč, Bezdědice, Březinka, Čistá, Doubravice, Krupná dolní, Jezové, Kadlín, Katusice, Kluky, Kovanec, Krásnoves, Líny, Lobeč, Mšeno (město), Nová ves, Nosalov, Plužná, Rokyta horní, Rokyta dolní, Skalsko, Skramouš, Stránka, Sudomíř, Trnová, Bělá (město), Víska, Vratno, Březovice. (29 obcí katastrálních.)

Kreis	Gerichtshof I. Instanz	Nr.	Amtssitz	Flächen-Inhalt nach □ Meilen	Bevölkerung	Katastral-Gemeinden
		der Bezirke				
Bunzlau	Kreisgericht Jung-Bunzlau	6	Münchengrätz	4.0	21.427	Bakow (Stadt), Bittauchow, Besin, Bradlec, Branzez. Bratrič (Klein-), Březina, Buda, Bukowin (Ober-), Chudoples, Dalleschic, Drahotic, Fürstenbruck, Horka, Hoschkowic, Jiwina, Kloster, Kopernik, Kozňowic, Kozmic, Laukow, Laukowec, Lhotic, Litkowic, Mohelnic, Mukařow, Münchergrätz, Musky, Nastlnic, Neweklowic, Podol, Pteirow, Proskow (Roskow), Sezemic, Sichrow, Sollec, Sowenic, Strazischt, Suchrowic, Weisel (Klein-), Weislein, Wesela, Witzmanow, Žďar, Zehrow. (45 Katastral-Gemeinden.)
		7	Niemes	4.6	20.933	Barzdorf, Brenn, Gablonz, Götzdorf, Grünau, Halbehaupt, Höflitz, Hühnerwasser, Kamnitz, Kruppai (Ober-), Kummer, Luh, Merzdorf, Neuland, Niemes, Plauschnic, Rabendorf, Reichstadt, Schiedel, Schwabitz, Schwarzwald, Straßdorf, Voitsdorf, Wartenberg, Woken, Wolschin. (26 Katastral-Gemeinden.)
		8	Nimburg	4.2	20.105	Bobnic, Boschin, Budiměřic, Chleb, Čilec, Deahelic, Dwory, Jesenik, Jikew, Jizbic, Hořatew, Hronětic, Kostomlat (Groß-), Kostomlat (Klein-), Kowanic, Křinec, Lautschin, Mzell, Mečiř, Netřebic, Nimbueg, Patřin, Podlužan, Raschowic, Skrchleb, Sowenic, Strak, Studec (Groß-), Westec, Wlkowa, Wošťořinek, Wschechlap, Wschejan, Zabrdowic. (34 Katastral-Gemeinden.)
		9	Sobotka	2.9	16.681	Bautzen (Ober-), Bautzen (Unter-), Bechow, Dobschic, Domausnic, Drschtěkeey, Hubojed, Kvanic, Lavic, Lhotta (Lang-), Lhotta (Ritiřowa), Lhotta (Zelenská), Liboschowic, Markwartic, Mladějew, Nepřiwec, Plhow, Podkosti, Přepeř, Přichwoj, Rakow, Rowen, Ritenic, Samschin, Skischic, Sobotka, Spichow, Střelec, Wesselic, Wisopol, Wobrub, Wobrubec, Wohařic, Zamost. (34 Katastral-Gemeinden.)
		10	Turnau	3.4	24.844	Augezd bei Groß-Skal, Aujezd bei Swijan, Běla, Borek, Bukowina, Friedstein, Groß-Skal, Hnanic, Jenčowic, Karlowic, Kleinrohozec, Klokoč, Ktowa, Lauček, Lažan, Leskow, Maschow, Modřic, Paceřic, Peučin, Podoll, Přepeř, Přischowic, Rakaus, Rowensko, Stweřin, Scharchen, Troskowic, Turnau (Stadt), Wiskeř, Wodalnowic, Wohrazenic, Woleschnic, Wrcha, Wschen. (35 Katastral-Gemeinden.)
		11	Weißwasser	4.1	14.488	Boreč, Bösig (Klein-), Březinka, Čista, Daubrawic, Gruppai (Nieder-), Jezowai, Kadlin, Katusitz, Kluk, Kowanec, Krasnowes, Liun, Lobes, Mscheno (Stadt), Neudorf, Nosadl, Plužna, Rokytai (Ober-), Rokytai (Unter-), Skalsko, Skramausch, Steánka, Sudoměř, Trnow, Weißwasser (Stadt), Wiska, Wratno, Zolldorf. (29 Katastral-Gemeinden.)

Kraj	Dvůr soudní I. instance	Číslo	Sídlo úřední	Kolik má okres		Obce katastrální
		okresů		mil □ rozlohy	obyvatelstva	
Boleslavský	Krajský soud *Liberecký*	12	*Fridland*	7.0	39.377	Arnsdorf, Bernsdorf, Berzdorf dolní, Berzdorf horní, Bullendorf, Bunzendorf, Buschullersdorf, Christiansan, Dittersbach, Dittersbächel, Ebersdorf, Einsiedel, Engelsdorf, Fridland, Göhe, Haindorf, Heinersdorf, Hermsdorf, Kunersdorf, Libwerda, Lusdorf, Mildenau, Mildeneiche, Neustadtl, Olbersdorf, Priedlanz, Raspenava, Ringenhain, Rückersdorf, Schönwald, Černohausy, Ullersdorf dolní, Weigsdorf, Weissbach, Wiese, Wünschendorf, Wustung. (37 obcí katastrálních.)
		13	*Jablonné*	2.9	21.538	Česká ves, Brniš, Jablonné, Kněžice, Valtinov, Dubnice, Heřmanice, Johnsdorf, Křížany, Lemberk, Markvartice, Jitrava, Petrovice, Postřelná, Rinoltice, Hlemýžď, Schönbach, Vratislavice, Spittelgrund. (19 obcí katastrálních.)
		14	*Jablonec*	2.1	26.115	Dalešice, Jablonec, Gränzendorf, Grünwald, Johannesberg (Honsberg), Josefsthal, Kokonín, Hutí, Maršovice, Maxdorf, Nová ves, Pulečny, Prošovice, Rádlo, Rychnov, Rinovice, Vrchoslavice, Wiesenthal. (18 obcí katastrálních.)
		15	*Chrastava*	2.5	18 967	Suchá dolní, Suchá horní, Grunt, Döhnis, Engelsberg, Frauenberg, Görsdorf, Grabštein, Hrádek, Ketten, Chrastava A, Chrastava B, Chrastava hořejší, Chrastava dolejší, Machendorf, Mühlscheibe, Neuland, Neundorf, Weisskirchen, Wetzwalde, Oberwittig, Niederwittig. (22 obcí katastrálních.)
		16	*Smržovka* prozatím *Tanvald*	1.7	15.639	Albrechtsdorf, Georgenthal (Jiřetín), Smržovka, Polubny, Příchovice, Rejdice, Šumburk, Tannwald. (8 obcí katastrálních.)
		17	*Liberec*	2.6	40.923	Althabendorf, Altharzdorf, Alt-Paulsdorf, Berzdorf, Dörfel, Eichicht, Friedrichswald, Heinersdorf, Javorník, Jeřmanice, Katharinaberg, Kunersdorf, Langenbruk, Hlubokay, Maffersdorf (u Liberce), Maffersdorf (u Českého Dubu), Münchendorf, Oberhanichen, Ratschendorf, Liberec, Rosenthal I., Rosenthal II., Rochlice, Ruppersdorf, Šimonovice, Schönborn, Voigtsbach. (27 obcí katastrálních.)
			Dohromady . .	62.4	385.910	523 obcí katastrálních.

Kreis	Gerichtshof I. Instanz	Nr. der Bezirke	Amtssitz der Bezirke	Flächen-Inhalt nach ☐ Meilen der Bezirke	Bevölkerung der Bezirke	Katastral-Gemeinden
Bunzlau	Kreisgericht **Reichenberg**	12	Friedland	7.0	39.377	Arnsdorf, Bernsdorf, Berzdorf (Nieder-), Berzdorf (Ober-), Bullendorf, Bunzendorf, Buschullersdorf, Christiansau, Dittersbach, Dittersbächel, Ebersdorf, Einsiedel, Engelsdorf, Friedland, Göhe, Haindorf. Heinersdorf, Hermsdorf, Kunnersdorf, Liebwerda, Lusdorf, Mildenau, Mildeneichen, Neustadtl, Olbersdorf, Priedlanz, Raspenau, Ringenhain, Rückersdorf. Schönwald, Tschernhausen. Ullersdorf (Nieder-), Weigsdorf, Weisbach, Wiese, Wünschendorf, Wustung. (37 Katastral-Gemeinden.)
		13	Gabel	2.9	21.538	Böhmischdorf, Brims. Gabel, Großherrndorf, Großwalten, Hennersdorf, Hermsdorf, Johnsdorf, Kriesdorf, Lämberg, Markersdorf, Pankraz, Petersdorf, Postrum, Ringelshain, Schneckendorf, Schönbach, Seifersdorf, Spittelgrund. (19 Katastral-Gemeinden.)
		14	Gablonz	2.1	26.115	Dalleschic, Gablonz, Gränzendorf, Grünwald, Johannesberg, Josephsthal, Kukan, Labau, Marschowic, Mardorf, Neudorf, Pulečnej, Proschwitz, Radl, Reichenau, Reinowic, Seidenschwanz, Wiesenthal. (18 Katastral-Gemeinden.)
		15	Kratzau	2.5	18.967	Berzdorf (Nieder-), Berzdorf (Ober-), Christophsgrund, Döhnis, Engelsberg, Frauenberg, Görsdorf, Grafenstein, Grottau, Ketten, Kratzau A., Kratzau B., Kratzau (Ober-), Kratzau (Unter-), Machendorf, Mühlscheibe, Neuland, Neundorf, Weißkirchen, Wetzwalde, Wittig (Ober-), Wittig (Nieder-). (22 Katastral Gemeinden.)
		16	Morchenstern (vorläufig) Tannwald	1.7	15.639	Albrechtsdorf, Georgenthal, Morchenstern, Polaun, Přichowic, Reidlic, Schumburg, Tannwald. (8 Katastral-Gemeinden.)
		17	Reichenberg	2.6	40.923	Althabendorf, Altharzdorf, Altpaulsdorf, Berzdorf, Dörfel, Eichicht, Friedrichswald, Heinersdorf, Jaberlich, Ješmanic, Katharinberg, Kunnersdorf, Langenbruk, Lubokey, Maffersdorf bei Reichenberg, Maffersdorf (Böhmisch-Aicher), Müukendorf, Oberhanichen, Ratschendorf, Reichenberg, Rosenthal, (I. Theil), Rosenthal (II. Theil), Röchlitz, Ruppersdorf, Schimsdorf, Schönborn, Voigtsbach. (27 Katastral-Gemeinden.)
			Zusammen .	62.4	385.910	523 Katastral-Gemeinden.

III. Kraj Chrudimský.

Kraj	Dvůr soudní I. instance	Číslo okresů	Sídlo úřední okresů	Kolik má okres: mil □ rozlohy	Kolik má okres: obyvatelstva	Obce katastrální
Chrudimský	Krajský soud *Chrudimský*	1	*Chrudím*	5.3	33.074	Úherčice, Úřetice, Bezděkov, Bylany, Bláto. Bližňovice, Boršice, Brčekoly, Chacholice. Chotěnice, Chrasť, Chrudím, Cítkov, Caukovice, Čejkovice, Dobrkov, Dřenice, Dubany, Dvakačovice, Holešovice staré, Heřmanměstec, Hombice, Holičky, Horka, Hrbokov, Hrochův Týnec, Janovice, Klešice, Kotčí, Kostelec, Kunčí, Lány, Lhota, Libanice, Licomělice, Medlešice, Morašice, Nabočany, Načešice, Nerozhovice, Nová ves, Podlažice, Podolí, Pohled, Prachovice, Přestavlky, Radim, Raškovice, Roubovice, Rosice, Rozhovice, Řestoky, Synčany, Skála, Slatinany, Sobětuchy, Skupice, Stolany, Třibřichy, Stičany, Sušice, Škrovady, Topol, Trojovice, Tuněchody. Vestec, Vejvanovice, Vorel, Vlčnov, Vyžice, Zájezdec, Zaječice, Zbližňovice. (73 obcí katastrálních.)
		2	*Hlinsko*	3.0	18.650	Babakov dolní, Blatno, Čachnov, Chlum, Chlumětín, Cikánka, Dědová, Hamry, Herálec, Hlinsko, Holetín horní, Jeníkov, Kameničky, Kladno, Košinov, Křižánky, Lhoty, Ranná, Rvačov, Srní, Stan, Studnice, Svratouch, Svratka, Vítanov, Vojtěchov, Vortova, Všeradov, Zalíbené. (29 obcí katastrálních.)
		3	*Vysoké Mýto*	6.1	32.972	Úcmanice, Újezd, Běstovice, Bor, Bošin, Brandýs nad Orlicí, Brdče, Bučina, Chotěšiny, Choceň, Chroustovice, Dobříkov, Domoradice, Dvořisko, Džbánov, Hemže, Vysoké Mýto, Hrušová, Janovičky, Jaroslav, Javorničky, Javorníky, Jelení horní, Jelení dolní, Jenšovice, Kosořín, Loučky, Lhota Zářecká, Lhůta, Libejcina, Lozice, Luže, Mentour, Městec, Mostek, Mravín, Nasavrky, Němčí, Nořín, Opočno, Pěšice, Plchovky, Plechovice, Pustina, Radhošť, Řepníky, Rzy, Sv. Jiří, Sedlec, Sedlišťky. Skorenice, Slatina, Srbce, Sruby, Štěnec, Stradouň, Stříhanov, Střemošice, Svaťeň, Týnisko, Tisová, Trusnov, Turov, Uhersko, Vanice, Vinary, Voletice, Vostrov, Vracovic, Vraclav, Zádolí, Zalažany, Záleš, Zámrsk. (74 obcí katastrálních.)
		4	*Holice*	4.3	17.628	Albrechtice, Býště, Bělošovice, Bělč malá a Bělč velká, Čeradice, Chvojno vysoké, Chvojenec, Dašice, Hoděšovice, Holice, Komárov, Koštěnice, Litětín, Moravany, Nová ves, Plátenice, Poběžovice, Prachovice, Roveň horní, Roveň dolní, Ředice horní, Ředice dolní, Moravanky, Slepotice, Štěpánovsko, Velín, Vostřetín, Vysoká. (29 obcí katastrálních.)

III. Kreis Chrudim.

Kreis	Gerichtshof I. Instanz	Nr.	Amtssitz	Flächen-Inhalt nach □ Meilen	Bevölkerung	Katastral-Gemeinden
		der Bezirke				
Chrudim	Kreisgericht Chrudim	1	Chrudim	5.3	33.974	Auherčic, Auřelic, Bezděkau, Bilau, Blato, Bližnowic, Bořic, Brčekol, Chacholic, Chotěnic, Chrast, Chrudim, Citkow, Čankowic, Čeikowic, Dobrkow, Dřenic, Duban, Dwakačowic, Holeschowic, Heřmanměstec, Hombic, Holiček, Horka, Hrbokow, Hrochowteinic, Janowic, Kleschic, Kočj, Kostelec, Kunčj, Laun, Lhotta, Libanic, Licoměric, Medleschic, Moraschic, Nabočan, Načeschic, Nerozhowic, Neudorf, Podlažic, Podol, Pohled, Prachowic, Přestawlk, Radim, Raschkowic, Raubowic, Rosic, Rozhowic, Řestok, Sinčan, Skala, Slatinan, Sobětuch, Skupic, Stolan, Střibřich, Stičan, Sudic, Skrowad, Topol, Trojowic, Tunechod, Westec, Weywanowic, Worel, Wlčnow, Wyžic, Zajezdec, Zaječic, Zbližňowic. (73 Katastral-Gemeinden.)
		2	Hlinsko	3.0	18.650	Babakow (Unter-), Blatno, Čachnow, Chlum, Chlumětin, Cikanka, Dědowa, Hammer, Heralec, Hlinsko, Holetin (Ober-), Jenikau, Kameniček, Kladno, Koschinow, Křižanek, Lhotty, Rannà, Rwáčow, Srny, Stan, Studnic, Swratauch, Swratka, Witanow, Woitěchow, Wortawa, Wscheradow, Zalibeny. (29 Katastral-Gemeinden.)
		3	Hohenmauth	6.1	32.972	Aucmanic, Aujezd, Běstowic, Berr, Boschin, Brandeis, Brč, Bučina, Chotěschin, Chotzen, Chraustowic, Dobřikow, Domoradic, Dwořisko, Džbanow, Hemsch, Hohenmauth, Hruschau, Janowiček, Jaroslaw, Jawornicek, Jawornik, Jellenj (Ober-), Jellenj (Unter-), Jenschowic, Kosořin, Lautschek, Lhotta-Zařec, Lhuta, Libezina, Losic, Luže, Mentaur, Městec, Mostek, Mraw:n, Nassawrk, Němč, Nořin, Opočno, Pěschic, Plchowek, Plechowic, Pustina, Radhoschi, Řepnik, Rzy, Skt. Georg, Sedlec, Sedlischky, Skorenic, Slatina, Srbec, Srub, Stěnic, Stradaun, Střihanow, Střemoschic, Swarzen, Tinisko, Tissau, Trudnow, Turow, Uhersko, Wanic, Winar, Wolletitz, Wostrow, Wračowic, Wraclau, Zadoli, Zalaschan, Zalesch, Zamrsk. (74 Katastral-Gemeinden.)
		4	Holic	4.3	17.628	Albrechtic, Bejscht, Běloschowic, Běltsch (Klein-), Běltsch (Groß-), Čeradic, Chwojno (Hoch-), Chwojenec, Daschic, Hodeschowic, Holic, Komarow, Koschtěnic, Litětin, Morawan, Neudorf, Platenic, Poběžowic, Prachowic, Rowen (Ober-), Rowen (Unter-), Ředic (Ober-), Ředic (Unter-), Sehndorf, Slepotic, Stěpanowsko, Wellin, Wostřetin, Wisoka. (29 Katastral-Gemeinden.)

Kraj	Obvod soudní I. instance	Číslo okresů	Sídlo úřední okresů	Kolik má okres: mil □ rozlohy	Kolik má okres: obyvatelstva	Obce katastrální
Chrudimský	Krajský soud *Chrudimský*	5	*Landškroun*	4.9	35.542	Dobrouč horní, Herbortice, Heřmanice dolní, Heřmanice horní, Helvíkov, Třešňovec horní, Třešňovec dolní, Jakubovice, Kunžwald, Landškroun (město), Luková, Ústrev, Nepomuky, Nová ves (Valteřice), Albrechtice, Petrovice, Skuhrov, Rybník, Ridroviče, Čermná, Rudoltice, Žichlinek, Damníkov, Třebonice, Čenkovice, Trpík, Bystrc, Vejprachtice, Vorlička, Kozí noha (Kozinka), Sázava. (31 obcí katastrálních.)
		6	*Litomyšl*	8.5	49.406	Opatov; Újezd horní, Újezd dolní, Újezdec, Benátky, Květná, Bohňovice, Budislav, Cerekvice, Chotěňov, Chotoviz, Desná, Jetřichova ves, Džbánov, Hermanice, Kamenná horka, Chmelík, Horky, Janov, Jarošov, Jehnědí, Kaliště, Karle, Kornice, Kocliřov, Kozlov, Lány, Litrbachy, Lažany, Litomyšl, Lezník, Lhota suchá, Lubná, Makov, Mladočov, Morašice, Nedošín, Nová ves, Němčice, Mikulčí, Osík, Pazucha, Pohora, Poříč, Příluka, Říkovice, Semanín, Sebranice, Sedliště velké, Seč, Sloupnice, Trtěnice, Střítež, Strakov, Svinná, Tržek, Überdörfel, Vlčkov, Voděrady, Vološany, Záhradí. (61 obcí katastrálních.)
		7	*Nasavrky*	3.9	17.761	Bezděkov, Brádlo horní, Bítovany, Bojanov, Ctětín, Deblov, Dřevíkov, Hamry svobodné, Hlína, Hluboká, Hodonín, Kamenice, Kostelec, Kovářov, Krásné, Křižanovice, Louka, Lhotice české, Lhotice německé, Liboměřice, Licibořice, Lipka, Lipkov, Lukavice velké, Miřetice, Možděnice, Nasavrky, Petříkovice, Podlejšťany, Polánka, Proseč, Prosička, Rohozná, Švihov, Seč, Smrček, Střítež velká, Svidnice, Tisovec, Trávné, Trpišov, Včelákov, Vejsonín, Vížky, Vochoz, Žumberk. (46 obcí katastrálních.)
		8	*Pardubice*	5.9	28.473	Újezd, Barchov, Bohumileč, Borek, Brozany, Bukovina, Bohdáneč, Choteč, Časy, Čepy, Čeperka, Černá za Bory, Černá u Bohdánče, Čivice staré, Doubravice, Dolany, Dražkov, Dražkovice, Droždice, Dřítež, Hostovice, Hrádek, Hradiště staré, Hrobice, Hubenice, Jesenčany staré, Jesbořice, Kladina, Koloděje, Křičeň, Kunětice, Lány na důlku, Lány u Dašic, Lhota úřetická, Libišany, Lukovna, Mateřov starý, Mnětice, Mikolovice, Nemošice, Němčice, Ohrazenice, Opatovice, Pardubice (město), Pardubičky, Plch, Podčaply, Podolšany, Pohranov, Pohřebačka, Polisy, Popkovice, Ráb, Rybitví, Rohožnice, Rokytno, Rosice, Sezemice (město), Spojil, Srch, Srnojedy, Stéblová, Studánka, Hrachovišťata, Svítkov, Trávník, Trnová, Třebosice, Veska, Vysoká, Vosice, Vosíčky, Vostřešany, Ždanice staré, Zminné. (75 obcí katastrálních.)

Kreis	Gerichtshof I. Instanz	Nr.	Amtssitz	Flächen-Inhalt nach □ Meilen	Bevölkerung	Katastral-Gemeinden
		der Bezirke				
Chrudim	Kreisgericht Chrudim	5	Landskron	4.9	35.542	Dittersbach, Herbotic, Hermanic (Nieder-), Hermanic (Ober-), Hermigsdorf, Johnsdorf (Ober-), Johnsdorf (Nieder-), Jokelsdorf, Königsfeld, Landskron (Stadt), Lukau, Michelsdorf, Nepomuk, Neudorf, Olbersdorf, Petersdorf. Rathsdorf, Ribnik, Niedersdorf, Rothwasser, Rudelsdorf, Sichelsdorf, Thomigsdorf, Triebie, Tschenkowitz, Türpes, Waltersdorf, Weipersdorf, Worlička, Ziegenfuß, Zohse. (31 Katastral-Gemeinden.)
		6	Leitomischel	8.5	49.406	Abtsdorf, Aujezd (Ober-), Aujezd (Unter-), Aujezdec, Benatek-, Blumenau, Bohňowic, Budislau, Cerekwic, Chotěnow, Chotowic, Desna, Dittersdorf, Džbanow, Hermanie, Hermsdorf, Hopfendorf, Horek, Jansdorf, Jaroschau, Jehnědj, Kalischt, Karlsbrunn, Kornic, Kötzelsdorf, Kozlau, Lany, Lauterbach, Lažan, Leitomischel, Lesnik, Lhota (Suchá), Lubna, Makau, Mladočow, Moraschic, Nedoschin, Neudorf, Němčie, Nikl, Ossik, Poslik, Pohora, Pořič, Přiluka, Řikowic, Schirmdorf, Sebranie, Sedlischt (Groß-), Seč, Slaupnic, Střenie, Střiteř, Strokele, Swinna, Tržek, Überdörfel, Wlčkow, Woděrad, Wolschan, Zahrad. (61 Katastral-Gemeinden.)
		7	Nassaberg	3.9	17.768	Bezděkau, Bračlo (Ober-), Bittowan, Bojanow, Čiětin, Deblau, Drewikau, Freihammer, Hlina, Hluboka, Hodonin, Kamenic, Kostelec, Kowakow, Krásný, Křižanowie, Lauka, Lhotic (Böhmisch-), Lhotie (Deutsch-), Lidoměřic, Liciběřic. Lipka, Lipkow, Lukawic (Groß-), Miřetie, Možđenic, Nassaberg, Petřikowie, Podlejschkau, Pollanka, Proseč, Prosička, Rohozna, Schwihow, Seč, Smrček, Střitř (Groß-), Swidnic. Tisowec, Trawnj, Trepischow, Wčelakow, Weisonin, Wižek, Wochoz, Zumberg. (46 Katastral-Gemeinden.)
		8	Pardubic	5.9	28.473	Aujezd, Barchow, Bohumileč, Borek, Brozan, Bukowina, Bohdanetsch, Chotsch, Čas, Čep, Čeperka, Černá (bei Bor), Černá (bei Bohdanetsch), Cziwic (Alt-), Daubrawic, Dellan, Dražkow, Dražkowie, Dreztic, Dřitsch, Hostowic, Hradek, Hradischt (Alt-), Hrobic, Hubenic, Jesnitschau (Alt-), Jezbořic, Kladina, Kolloděg, Křičen, Kunětic, Lahu (ob Gruben), Lahn (bei Daschitz), Lhotta (Ayřetie), Libischan, Lukowna, Mateřow (Alt-), Mětic, Mikolowic, Nemoschie, Němčic, Ohrazenic, Opatowic, Pardubie (Stadt), Pardubiček, Plch, Podčapl, Podulschan, Pohranow, Pohřebačka, Polič, Popkowic, Raab, Ribitew, Rohoznic, Rokitno, Rosice, Sezemie (Stadt), Spogil, Srch, Srnojed, Steblowa, Studanka, Streitdorf, Switkow, Trawnik, Trnowa, Třebosic, Weska, Wisoka-, Wošitz, Wostschek, Wostřeschan, Zdanie (Alt-), Zminy. (75 Katastral-Gemeinden.)

Kraj	Dvůr soudní I. instance	Číslo	Sídlo úřední	Kolik má okres		Obce katastrální
		okresů		□ mil rozlohy	obyvatelstva	
Chrudimský	Krajský soud *Chrudims*	9	*Polička*	5,6	29.526	Sádek, Bělá (německá), Bělá (nová), (Lavečny), Bystré, Banín, Borová, Široký důl, Březiny, Chrostavec, Staršov, Evice (Nedvězí), Hartmanice, Vítějovec, Korouhev, Lačnov, Limberk, Polička, Předměstí, Modřec, Rohozná, Radiměř česká, Jedlová, Sedliště, Kamenec starý, Svojanov starý, Svojanov nový, Telecí, Trhonice, Trpín, Oldřiš, Hlásnice, Dlouhá česká, Rybné pusté. (33 obcí katastrálních.)
		10	*Přelouč*	4.0	19.809	Benešovice (část I.), Benešovice (část II.), Bezděkov, Bělá, Břehy, Brlohy, Bukovka, Choltice, Chrtník, Chvaletice, Habřina (Vlčí), Holotín, Jankovice, Jedousov, Jenikovice, Kasalice (velké), Klenovka, Kojice, Kozašice, Labětín, Ledeč, Lhota pod Přeloučí, Lipoltice, Lohenice, Mělice (Mělče), Mokošín, Neradov, Neratov, Opočinek, Poběžovic, Prav, Přelouč, Přelovice, Řečany, Selmice, Semín, Senník, Skudly, Soprč, Spytovice, Štěpánov, Stojice, Svinčany, Svojšice, Trnávka, Tupesy, Urbanice, Vale, Veselí, Vinařice, Višňovice, Voleč, Žaravice, Zdechovice, Živanice. (55 obcí katastrálních.)
		11	*Skuteč*	3.5	21.878	Bělá, Bor, Doubravice, Doly, František, Hluboká, Hněvetice, Košumberk, Krovná, Leština, Lhota, Lhota mokrá, Miřetín, Mrákotín, Nové hrady, Otradov, Perálec, Podměstí, Podhořany, Pokřikov, Prasetín horní, Proseč, Račice, Rybné české, Richmburk, Rychnov, Skuteč, Skutíčko, Štěpánov, Střítež, Voldřetice, Voldřiš, Kamenice (pustá), Záboří, Žďárec, Zderaz, Zdislav. (37 obcí katastrálních.)
		12	*Ustí*	3.4	26.829	Hnátnice, Kerhartice, Dobrá voda, Houžovec horní, Hilváty, Kerhartice, Knapovec, Landšberk, Dlouhá, Třebová, Dobrouč dolní, Libchavy české, Libchavy prostřední, Libchavy dolní, Libchavy horní, Lhotka, Parník, Přívrat, Řetová velká, Řetova malá, Rviště, Říčky, Houžovec dolní, Sopotnice, Sudislav, Třebová česká, Černovír, Ústí (nad Orlicí), Zhoř. (28 obcí katastrálních.)
			Dohromady . .	58.4	332.455	571 obcí katastrálních.

Kreis	Gerichtshof I. Instanz	Nr.	Amtssitz	Flächen-Inhalt nach □ Meilen	Bevölkerung	Katastral-Gemeinden
		der Bezirke				
Chrudim	Kreisgericht Chrudim	9	Polička	5.6	29.526	Baumgarten. Běla (Deutsch-), Běla (Neu-), Bistrau, Bohnau, Borowa, Breitenthal, Březiny, Chrostau, Dittersbach, Ewitz, Hartmanic, Heinzendorf, Kurau, Latschnau, Laubendorf, Polička, Předměstj; Riegersdorf. Rohozna, Rothmühl (Böhmisch-), Schönbrun, Sedlischt, Steindorf (Alt-), Swojanow (Alt-), Swojanow (Neu-), Teleej, Trhonie, Trpin, Ullersdorf, Wachtelsdorf, Wiesen (Böhmisch-), Wüstribný. (33 Katastral-Gemeinden).
		10	Přelauč	4.0	19.809	Beneschowic (I. Theil), Beneschowic (II. Theil), Bezděkow, Běla, Břech, Brloch, Bukowka, Choltic, Chrtnik, Chwaletic, Habřina (Blčj), Holotin, Jankowic, Jedausow, Jenikowic, Kasalic (Groß-), Klenowka, Kojic, Kozaschic, Labětin, Ledeč. Lhotta (unter Přelauč), Lipoltic, Lohenic, Mělitz, Mokoschin, Nerad, Neratow, Opočinel, Poběžowic, Praw, Přelauč, Přelowic, Řečan, Selmic, Semin, Senik, Skudel, Soprtsch, Spitowic, Stěpanow, Stojic, Swinčan, Swojschic, Trnawka, Tupes, Urbanic, Walle, Wessely, Winařic, Wischniowitz, Woleč, Zarwic, Zděchowic, Ziwanic. (55 Katastral-Gemeinden.)
		11	Skuč	3.5	21 878	Běla, Borr, Daubrawic, Doll, Franzensdorf, Hluboka, Hněwetic, Koschumberg, Krauna, Leschtina, Lhotta, Lhotta (Mokrá), Miřetin, Mrakotin, Neuschloß, Otradow, Peralec, Podměstj, Podhorzan, Polřikow, Prasetin (Ober-), Prosek, Račic, Ribna (Böhmisch-), Richenburg, Richnow, Skuč, Skutičko, Stěpanow, Střiteř, Woldřetic, Woldřisch, Wüstkamnic, Zaboř, Zbarec, Zderaz, Zdislaw. (37 Katastral-Gemeinden.)
		12	Wildenschwert	3.4	26.829	Friedrichswald, Gerhartitz, Gutwasser, Hertersdorf, Hilbeten, Kerhartic, Knappendorf, Landsberg, Langentriebe, Liebenthal, Lichwě (Böhmisch-), Lichwe (Mittel-), Lichwe (Nieder-), Lichwe (Ober-), Nalhütten, Parnig, Přiwrat, Ritte (Groß-), Ritte (Klein-), Rwischt, Schützendorf, Seibersdorf, Sopotnic, Sudislau, Trübau (Böhmisch-) Tschernowic, Wildenschwert, Zhoř. (28 Katastral-Gemeinden.)
			Zusammen . .	58.4	332.455	(571 Katastral-Gemeinden.)

IV. Kraj Čáslavský.

Kraj	Dvůr soudní I. instance	Číslo okresů	Sídlo úřední okresů	Kolik má okres mil □ rozlohy	Kolik má okres obyvatelstva	Obce katastrální
Čáslavský	Krajský soud *Kutnohorský*	1	*Chotěboř*	5.7	29.441	Úhrov, Údoleň, Údavy, Barovice, Benátky, Bestvina, Bezděkov, Bílek, Borek, Čachotín, Čečkovice, Chloumek, Chotěboř, Chuchel, Dalčice, Dobkov, Hluboká, Hoješín, Hranice, Javorka, Jenikov, Jerišno, Jilem, Jitkov, Kladruby, Klokočov, Kohoutov, Kocourov, Kraborovice, Kruzburk, Lány, Libice, Lhotka Libická, Lhotka horní, Lhotka Vestecká, Lhůta, Maleč, Malochyň, Nejepín, Nová ves, Ostružno, Petrovice, Počátky, Počátky horní, Podmoklany, Předboř, Příbram uhelná, Pukšice, Rankov, Rosochatec, Rovné, Rušinov, Sedletín, Sloupné, Slavětín, Slavikov, Sobínov, Sokolovec horní, Spačice, Stružinec, Střížov, Studenec nový, Studenec horní, Svinné, Vepříkov, Veselá, Vestec dolní, Viska, Vratkov, Ždírec. (70 obcí katastrálních.)
		2	*Čáslav*	6.8	36.469	Starý dvůr, Bousov, Biskupice, Bojmany Bramborý, Bračice, Březinka, Březí, Bukovina, Bučice dolní, Čáslav (město), Čejkovice, Chlum, Chotusice, Chvalovice Klucké, Chvalovice Žlebské, Damírov, Dědice, Dobrovítov, Drobovice, Horka, Horušice, Hostkovice, Hošťálovice, Hostovlice, Hraběšín, Jetonice, Kluky, Kněžice, Kozohlody, Kraskov, Krchleby, Kubíkovy duby, Loučice, Lhota, Lhota Krchlebská, Lhota nová, Lhůta, Licoměřice, Lipovec, Litošice, Lohov, Mičov, Mladotice, Morašice, Moravany, Močovice, Opatovice, Pařížov, Filipov, Počátky dolní, Podhořany, Podolí bílé, Podhradí, Podmokly, Potěhy, Přibislavice, Rašov, Rohozec, Ronov, Rudov, Souňov, Šebestěnice, Schořov, Sehušice, Semtěš, Skoranov, Sobolusky, Starkoč, Sulovice, Třebonín, Třemosnice, Tupadly, Turkovice, Vestec, Vinaře, Vlačice, Vodranť, Vošany, Vrdy, Žáky, Zářičany, Závratec, Zbejšov, Zbudovice, Zbyslav, Zbyslavec, Zdárec, Zehuby, Žleby. (90 obcí katastrálních.)
		3	*Brod německý*	5.0	22.816	Babice, Bezděkov, Bělá, Blumendorf, Bratranov, Břevnice, Březinka, Chyška, Chvalkov, Čekanov, Brod německý, Suchá, Pohled či Frantál, Fridnava, Hochtan, Dvorce Frantalské, Dvořáci Okrouhličtí, Jedouchov, Jilemník, Kyjov, Klanečná, Kník, Kochanov, Kojkovice velké, Kojetín, Krásná hora, Krupá horní, Krupá dolní, Krátká, Kvasetice, Květinov, Dlouhá ves, Lhota, Lípa, Lipnice, Žďár veselý, Mazourov, Michalovice, Mozolov, Bartošov, Perknov, Petrkov, Poděbaby, Úsobí, Úhořilka, Cibotín, Dobrohostov, Šejdorf, Ždírec, Simtany, Termesivy, Vadín, Veselice, Věž, Volešna, Volichov, Zbožice. (57 obcí katastrálních.)

IV. Kreis Časlau.

Kreis	Gerichtshof I. Instanz	Nr.	Amtssitz	Flächen-Inhalt nach □Meilen	Bevölkerung	Katastral-Gemeinden
		der Bezirke				
Časlau	Kreisgericht Kuttenberg	1	Chotěboř	5.7	29.441	Auhrow, Audolen, Audaw, Barowic. Benatek, Bestwin, Bezděkau, Billek, Borek, Čachotin, Čečkowitz, Chloumek, Chotěboř, Chuchel, Dalčic, Dobkau, Hlubaká, Hogeschin, Hranic. Jaworka, Jenikow, Jerischno, Jilem, Jitkau, Kladrub, Klokočow, Kohoutau, Kocaurow, Krakorowic, Kreutzberg, Laan, Libic, Lhotka (Libitzer), Lhotka (Ober-), Lhotka (Westetzer), Lhutta, Maleč, Malochin, Nejepin, Neuesdorf, Ostruzno, Petrowic, Počatek, Počatek (Ober-), Podmoklan, Předboř, Přibram-Kohl, Pukschic, Rankau, Rosochatec, Rowný, Ruschinow, Sedletin. Sloupný, Slawětin, Slawikow, Sobinau, Sokolowec (Ober-), Spačic, Stružinec, Střižau, Studenec (Neu-), Studenec (Ober-), Swinau, Wepřikau, Weselá, Westec (Unter-), Wiška, Wratkow, Ždirec. (70 Katastral-Gemeinden.)
		2	Časlau	6.8	36.469	Althof, Bausow, Biskupic, Bojman, Brambor, Bračic, Březinka, Březy, Bukowina, Bučic (Unter-), Časlau, (Stadt), Čzejkowic, Chlum, Chotusic, Chwalowic (Klecker), Chwalowic (Žleber), Damirow, Dědic, Dobrowitow, Drobowic, Horkau, Heruschic, Hostowic, Hoštálowic, Hostaulitz, Hraběschin, Jettenic, Kluk, Kněžic, Kozohlod, Krastow, Krchleb, Kubikdubi, Laučic, Lhotta, Lhotta (Krchleb-), Lhotta (Neu-), Lhutta, Licoměřic, Lipowec, Litoschic, Lohow, Mičow, Mladotic, Moraschic, Morawan, Močowic, Opatowic, Pařižow, Philipshof, Počatek (Unter-), Podhořan, Podol (Weiß-), Podhrad, Podmok, Potěch, Přibislawic, Raschow, Rohosec, Ronow, Rudow, Sauňow, Schebestenic, Schořow, Sehuschitz Semtesch, Skoranow, Sobolusk, Starkoč, Sullowitz, Třebonin, Třemoschnic, Tupadl, Turkowic, Westec, Winař, Wlačic, Wodrant, Wolschan, Wrdý, Žák, Zařičan, Zawratec, Zbeischow, Zbudowic, Zbyslau, Zbyslawec, Zbarec, Zehub, Žleb. (90 Katastral-Gemeinden.)
		3	Deutschbrod	5.0	22.816	Babic, Bezděkow, Běla, Blumendorf, Bratranow, Břewnic, Březinka, Chisten, Chwalkau Čekanow, Deutschbrod, Dürre, Frauenthal, Friedenau, Hochton oder Hochtann, Höfern (Frauenthaler), Höfler (Okrouhlitzer), Jedouchow, Illemnik, Kijow, Klanečna, Knik, Kochendorf, Kojkowic (Groß-), Kojetain, Krásnáhora, Kraupen (Ober-), Kraupen (Unter-), Kurzdorf, Kwasetic, Kwětinau, Langendorf, Lhota, Linden, Lipnic, Lustig-Saar, (Mazerau,) Michalowic, Mozolow, Patersdorf, Perknau, Peterkau, Pedebab, Pollerskirchen, Prußdorf, Saibendorf, Schechlenz, Scheibeldorf, Sehrlenz, Siebenthau, Termeshof, Wadin, Weselic, Wěž, Woleďna, Wolichow, Zbožic. (57 Katastral-Gemeinden.)

Kraj	Dvůr soudní I. instance	Číslo okresů	Sídlo úřední okresů	Kolik má okres mil □ rozlohy	Kolik má okres obyvatelstva	Obce katastrální
Čáslavský	Krajský soud *Kutnohorský*	4	*Habry*	3.7	16.444	Bačkov, Chrtnice, Dobrnice, Fridnova, Habry, Hermanice, Hostovlice, Jenikov Golčův, Jiřkov, Klašter Kobylí hlava, Kněž, Leškovice, Leština, Lubno, Lučice, Malčín, Miřátky, Nasavrky, Nová ves, Pohled, Proseč, Radostín, Rybniček, Římovice, Širakovice, Skrej, Skuhrov, Smrdov, Spytice, Kámen, Štěpánov, Stuparovice, Tis, Vlkáneč, Vilimov, Volešnice, Vrbice, Vrtěšice, Zboží, Ždanice, Zhoř, Zvěstovice. (43 obcí katastrálních.)
		5	*Humpolc*	5.4	25.699	Ústí, Bystré, Bolechov, Bonkov, Branišov, Brtná, Bříšť (stará), Bříšť (nová), Budikov, Čejov, Čihovice, Duby, Dudín, Dušejov, Jiřice, Hounšice, Herálec, Hněvkovice, Hojanovice, Humpolec, Jankov, Jenikov (větrný), Kalthof, Kaliště, Kamenice, Kejžlice, Šimanov, Kletečná, Koberovice, Koječín, Kojkovice (malé), Komorovice, Krasoňov, Leština, Lhotice, Lhotka, Liské, Liskovice, Lohenice, Mikulášov, Miletín, Mysletín, Něčice, Opatov, Pavlov, Petrovice, Plačkov, Poříčí, Radňov, Rapotice (horní), Rozkoš, Zbility, Sedlec, Želiv, Senožaty, Skála, Skorkov, Slavníč, Speřice, Světlice, Tukleky, Velešov, Zbinohy, Vitice, Vojslavice, Vřesník, Záhoří, Zdislavice. (68 obcí katastrálních.)
		6	*Kouřim*	4.6	23.308	Újezdec, Barchovice, Bečváry (velké), Blýnka, Bohouňovice, Bošice, Cerhenice, Cerhenky, Chocenice, Chotouchov, Chotouň, Chotutice, Chvatliny (horní), Chvatliny (dolní), Církvice, Dobřichov, Doubravičany, Drahobudice, Hatě, Hrádek (zadní), Hrádek (červený), Hradenin, Hryzely, Jelčany (horní), Kouřim, Krychnov, Krymlov, Kruty (horní), Lhota, Lhotky, Libodřice, Malotice, Mlékovice, Myškovice, Nesměn, Plaňany, Poděvousy, Poboří, Přebozy, Pučery, Radim, Radlice, Ratenic, Skalice klášterská, Sobočice, Solopisky, Svojšice, Škvrňov, Tatyce, Toušice, Třebovle, Voděrady, Vrbčany, Vršice, Žabonosy, Zálešany, Zásmuky, Ždanice. (58 obcí katastrálních.)
		7	*Janovice uhlířské*	4.4	21.683	Úžice, Bělokozly, Chabeřice, Chmeliště, Čekanov, Čenovice, Čestín, Dojetřice, Ježovice, Jindice, Kácov, Kochanov, Janovice uhlířské, Kralice (velké), Křečovice, Ledečko, Lhota Janovická, Losín, Makolusky, Malovidy, Mančice, Miletín, Miršovice, Mitrov, Nepoměřice, Opatovice, Podveky, Pobipsy, Radvanice, Rašovice, Rattaje, Řendov, Samopše, Sázava, Budy, Smilovice, Smrk, Soběšín, Stankovice, Lhota kamenná, Sudějov čili S. Anna, Vavřinec, Vonomyšl, Vranice, Žandov, Zbizuby, Zderadiny (velké), Zderadiny (malé), Žižov. (49 obcí katastrálních.)

Kreis	Gerichtshof I. Instanz	Nr. der Bezirke	Amtssitz der Bezirke	Flächen-Inhalt nach □ Meilen der Bezirke	Bevölkerung der Bezirke	Katastral-Gemeinden
Časlau	Kreisgericht **Kuttenberg**	4	**Habern**	3.7	16.444	Bačkau, Chrtnic, Dobrnic, Frydenau, Habern, Hermanitz, Hostoulitz, Goltsch-Jenikau, Jiřikow, Kloster, Kobil-hlawa, Kněž, Leschkowic, Leschtina, Lubno, Lučic, Maltschin, Mikatek, Nassawik, Neudorf, Pohled, Prosetsch, Radostin, Rybniček, Rimowic, Sicakowic, Skrey, Skuhrow, Smrdow, Spitic, Steinsdorf, Stěpanow, Stuparowic, Tieß, Wikaneč, Willimow, Woleschnic, Webic, Wrtěschic, Zboži, Zdanic, Zhoř, Zwěstowic. (43 Katastral-Gemeinden.)
		5	**Humpolec**	5.4	25.699	Austi, Bistrý oder Bistrá, Bolechow, Boukow, Branschau, Brtna, Břischt (Alt-), Břischt (Jung-), Budikau, Čejow, Čihowic, Dubý, Dudin, Duschau, Giřic, Hauschic, Heralec, Hněwkowic, Hojanowic, Humpolec, Jankau, Jenikau (Windig-), Kalhau, Kalischt, Kamenic, Keizlic, Kellersdorf, Kletečná, Koberowic, Koječin, Krjkowic (Klein-), Komorowic, Krasonow, Leschtina, Lhotic, Lhotka, Lissej, Liskowic, Lohenic, Mikulaschow, Miletin, Misletin, Nečic, Opatow, Pawlow, Petrowic, Plačkow, Peřič, Radnow, Rapotic (Ober-), Rosskosch, Rothneustift, Setlic, Seelau, Senoschat, Skala, Skorkow, Slawnič, Speřic, Swětlic, Tuklek, Welschau, Winau, Witic, Wojslawic, Wřesnik, Záhoři, Zdislawic. (68 Katastral-Gemeinden.)
		6	**Kaurim**	4.6	23.308	Aujezdec, Barchowic, Bečwar (Groß-), Bitnka, Bohaunowic, Boschic, Cerhenic, Cerhinek, Chocenic, Chotouchow, Chotaun, Chotutic, Chwatlin (Ober-), Chwatlin (Unter-), Cirkwic, Dobřichow, Doubrawčan, Drahobudic, Hatté, Hradek (Hinter-), Hrádek (Roth-), Hradenin, Hryzel, Jeltschan (Ober-), Kauřim, Krichnau, Kreimlow, Krutt (Ober-), Lhotta, Lhottek, Libodřic, Mallotic, Mlikowic, Mischkowic, Nesměn, Plaňan, Podaus, Pobor, Přeboz, Putscher, Radim, Radlic, Rattenic, Skalitz (Kloster-), Sobočic, Solepisk, Swojschic, Skwrňow, Tatec, Touschic, Třeboul, Woděrad, Wrkschan, Wrschic, Žabonos, Zaleschan, Zasmuk, Zdanic. (58 Katastral-Gemeinden.)
		7	**Kohl-Janowic**	4.4	21.683	Aužic, Bělokozel, Chabeřic, Chmelischt, Čekanow, Čenowic, Cestin, Doječřic, Ježowic, Jndic, Kacow, Kochanow, Kohljanowic, Kralic (Groß-), Křečowic, Ledečko, Lhota, Losin, Makolusk, Malowid, Mančic, Miletin, Miroschowic, Mitrow, Nepomeřic, Opatowic, Podwek, Polipes, Radwanic, Raschowic, Ratey, Rendow, Samopesch, Sazau, Schwarzbuda, Smilowic, Smrk, Soběschin, Staňkowic, Steinlhotta, Suděžow oder St. Anna, Wawřinec, Wenomischl, Wranic, Zandau, Zbýzub, Zděradin (Groß-), Zděradin (Klein-), Žižow. (49 Katastral-Gemeinden.)

Kraj	Dvůr soudní I. instance	Číslo okresů	Sídlo úřední okresů	Kolik má okres mil □ rozlohy	Kolik má okres obyvatelstva	Obce katastralní
Čáslavský	Krajský soud *Kutná hora*	8	*Kolín*	4.0	21.640	Kolín starý, Býchor, Bohouňovice, Dolany, Třídvory, Týnec nad Labem, Kbely, Hradišťko, Kolin nový, Konárovice, Kořenice, Křechoř, Kutlíře, Lhota, Libenice, Lošany, Lžovice, Mančice, Nebovidy, Němčice, Nová ves, Opatovice, Ovčáry, Pašinka, Pečky, Polepy, Radovesice, Sedlov, Sendražice, Siegfeld, Velyně, Veletov, Veltruby, Vohaře, Vosek, Zibohlavy. (36 obcí katastrálních.)
		9	*Kutná hora*	5.1	35.658	Újezdec, Úmonín, Útěšenovice, Bahno, Bykáň, Bylany, Bludov, Bořetice, Březová, Černiny, Chlistovice, Chrasť, Chroustkov, Chvalov, Církvice, Dobřeň, Kaňk, Habrkovice, Hetlín, Hlizov, Hořany, Janovice červené, Kobylniky, Korutice, Košice, Křesetice, Krupá, Kutná hora, Lomec velký, Malenovice, Malešov, Malín, Mezholezy, Miletice, Miškovice, Neškaredice, Nové dvory, Opatovice, Paběnice, Peršteinice, Petrovice, Polánka, Poličany, Předbořice, Přítoky, Puchéř, Rapošov, Rostež, S. Jakub, S. Kateřina, S. Mikuláš, Sedlec, Senetín, Skalice velká, Skalice malá, Stipoklasy, Suchdol, Tyniště, Třebešice, Tuchotice, Vidice, Vilimovice, Všesoky, Záboří, Zbraslavice, Zdeslavice u Malešova, Zdeslavice u Janovic, Zhoř velká. (68 obcí katastrálních.)
		10	*Ledeč*	4.9	20.984	Bohušice horní, Bohušice dolní, Bělá, Benetice, Bojiště, Bohdaneč, Bohumilice, Chlistovice, Cihošť, Dlužiny horní, Dlužiny dolní, Dobrá voda u Lipnice, Dobrá voda, Druhanov, Dvorecko, Habrek, Hradec, Jedlá, Kont, Kynice, Kochanov, Konkovice, Kotoušov, Kozlov, Kozly, Kunemil, Křenovice, Chřepny velké, Ledeč, Leština, Leštinka, Lhota volavá, Lhota (Brannova), Lhota (Dobrovitová), Lhota (Ovesná), Lipnička, Machovice, Meziklasy, Michalovice, Milanovice, Prostřední ves, Mrskovice, Mstislavice, Nová ves, Nezdín, Opatovice, Pavlov, Pavlovice, Podivice, Proseč, Prosička horní, Příseka, Radostovice, Rýčkov, Hroznětín, Řeplice, Řečice, Soubоř, Sechov, Sichrov, Služátka, Lhota kamenná, Světlá, Trpišovice, Třebětín, Tunochody, Dolní město, Velká, Vilimovice, Vickovice, Vlkanov, Vohrvaň, Volešná, Vostrov, Vrbka, Zahrádka, Závidkovic, Zděslavice, Žebrákov. (79 obcí katastrálních.)
		11	*Poděbrady*	3.7	17.309	Úmyslovice, Choťanky, Chvalovice, Chvalovice (Radimské), Heřmanovice (Kolaje), Hradišťko, Kanín, Kouty, Kluky, Křečkov, Lhota kostelní, Lhota písková, Lhota přední, Lhota vrbová, Libice, Milčice, Odřepsy, Opolany velké, Pátek, Pečky, Pněv, Pisty, Poděbrady, Polabec, Předhradí, Sány, Sadská, Senice, Sokoleč, Vlkov, Voseček, Zboží velké, Zvěřinek. (33 obcí katastrálních.)

Kreis	Gerichtshof I. Instanz	Nr.	Amtssitz	Flächen-Inhalt nach □ Meilen	Bevölkerung	Katastral-Gemeinden
		der Bezirke				
Časlau	Kreisgericht Kuttenberg	8	Kolin	4.0	24.640	Alt-Kolin, Beichor, Bohaunowic. Dolan, Dreihöfen, Elbeteinic, Gbel, Hradischtko, Kolin (Neu-), Konarowic, Kořenic, Křechoř, Kutliř, Lhota, Liebenic, Leschan, Ležowic, Mančic, Nebowid, Němčic, Neudorf, Opatowic, Owčar, Paschinka, Petschkau, Polep, Radowesnic, Sedlow, Sendražic, Siegfeld, Welim, Weletau, Weltrub, Wohař, Wosek, Zibohlaw. (36 Katastral-Gemeinden.)
		9	Kuttenberg	5.1	35.658	Aujezdec, Aumonin, Autěschenowic, Bahno. Bikau, Bilan, Bludow, Bořetic, Březowá, Černin, Chlistowic, Chrast, Chraustkow, Chwalow, Cirkwic, Dobřen Gang, Haberkowic, Hetlin, Hlisow, Hořan, Janowic (Roth-), Kobilnic, Koruiic, Koschic, Křesetic, Krupa. Kuttenberg, Lomec (Groß-), Malenowic, Maleschau, Malin, Mezhetes, Miletic, Miskowic, Neschkar dic, Neuhof, Opatowic, Paběnic. Peřsteinic, Petrowic, Polanka, Potican, Předbořic, Přitoka, Pucheř. Naposchow, Nošeř, St. Jakob, St. Katharina, St. Nikolai, Sedlec, Senetin, Skalic (Groß-), Skalic (Klein-), Stipoklas, Sukdol, Tynischt, Třebeschic, Tuchotic, Witic, Wilimowic, Wschesok, Žáboř, Zbraslawic, Zdeslawic bei Maleschau, Zdeslawic bei Janowic, Zhoř (Groß-). (68 Katastral-Gemeinden.)
		10	Ledeč	4.9	20.984	Baudic (Ober-), Baudic (Unter-), Běla, Benetic, Bojišt, Bohdaneč, Bohumilic, Chlistowic, Čihošt, Dlužin (Ober-), Dlužin (Unter-), Dobrawuda bei Lipnic. Dobrawuda, Druhanow, Dworečko, Habrk, Hradec, Jedla, Kauth, Kinic, Kochanow, Kontowic, Kotauschow, Koslow, Kožla. Kunemil, Křenowic, Křepin (Groß-), Ledec, Leschtina, Leschtinka, Lhotta (Wotawá). Lhotta (Braunowá), Lipnička, Lhotta (Dobrowitowá), Lhotta (Owesná), Machowic. Meziklas, Michalowic, Milanowic, Mitteldorf, Mrskowic. Mzdislawic, Neudorf, Nezdin, Opatowic, Pawlow, Pawlowic, Podiwic, Prosek, Prošička (Ober-), Přiseka, Radostowic, Rejkau, Roznotin, Řeplic, Řetschic, Sanbok, Sechow, Sichrow, Služatka, Stein-Lhotta, Swětla, Trpischowic, Třebetin, Tunochod, Unterstadt, Welka, Wilimowic. Wickowic, Witanow, Woborwan, Woleschna, Wostrow, Wrbka. Zahradka, Zawitkowic, Zděslawic, Žebrakow. (79 Katastral-Gemeinden.)
		11	Poděbrad	3.7	17.309	Aumislowic, Chotanek, Chwalowic, Chwalowic auf Radim, Herrmannsdorf, Hradischko, Kanin. Kaut, Kluk, Křečkow, Lhotta (Kostelnj). Lhotta (Přikowá), Lhotta (Přednj), Lhotta (Wrbowá), Libic, Milčic, Odřepes, Opolan (Groß-), Patek, Petschek, Pinow, Pišt, Poděbrad, Polabec, Předhrad, Saan, Sadska, Senic, Sokoletsch, Wolfsberg, Wosetschek, Zbožj (Groß-), Zwěřinek. (33 Katastral-Gemeinden.)

Kraj	Dvůr soudní I. instance	Číslo okresů	Sídlo úřední okresů	Kolik má okres: mil □ rozlohy	Kolik má okres: obyvatelstva	Obce katastrální
Čáslavský	Krajský soud *Kutná hora*	12	*Polná*	4.8	19.575	Staré hory, Kamenné, Pozovice, Brskov, Dobrodín, Dobroutov, Hibrálec, Vyskytná německá, Hilbersdorf, Dvorce, Hrbov, Janovice, Jezina, Jiřín, Hlavkov, Mukubruny, Nové dvory, Petrovice, Pfafendorf, Pfauendorf starý (Pávov), Poděšín, Polná, Plandry, Rounek starý a nový, Šachotín, Šlapanov, Stříteř, Schützendorf německý, Ždírec, Šimanov, Smrčná, Sirakov, Skreyšov, Smilov, Hubenov starý a nový, Štoky, Walddörfel, Waldhof, Bílý kámen, Věžnice malá, Věžnice horní, Věžnice dolní, Záborná. (42 obcí katastrálních.)
		13	*Přibyslav*	4.0	16.195	Borová, Buková, Dobrá, Jablonná česká, Jablonná německá, Losenice velká, Losenice malá, Modlíkov, Nové dvory, Nížkov, Pořečín, Peršikov, Polnička, Pořičí, Přibyslav, Radostín, Rosička, Sázava, Schönfeld, Schützendorf český, Skrdlovice, Hřiště, Spinov, Stržanov, Světnov, Utendorf, Vepříkov, Vojnův městec, Volešná. (29 obcí katastrálních.)
		14	*Kralovice dolní*	6.5	30.046	Arbelovice, Bezděkov, Blažejovice, Borovsko, Brzotice, Budeč, Buřenice, Čáslavsko, Čechtice, Černičí, Chejstovice, Chlovy, Chmelná, Chotoměřice, Děkanovice, Habroučice, Vlastějovice, Hněvkovice, Hodkov, Horka, Hořice, Hranice, Hroznětice, Hulice, Jeníkov, Ježov, Káčerov, Kounice, Košetice, Keblov, Kralovice dolní, Krasonovice, Křivsoudov, Laziště, Lhota horní, Lhotice, Lipčice, Lipina, Loket, Martinice (Kralovické), Martinice (Vonšovské), Michovice, Milošovice, Miřetice, Mobelnice, Němčice, Nová ves, Pertoltice, Pišť, Pohleď, Pravonín, Rápotice dolní, Skoranovice, Slavošov, Všebořice, Šetějovice, Snět, Strojetice, Studená, Syrov, Těškovice, Tisek, Tomice, Vitonice, Vonšov, Vostrov, Vranice, Zahájí, Zahradčice, Zruče, Želivec, Žibřidovice. (72 obcí katastrálních.)
			Dohromady . .	68.6	340.267	794 obcí katastrálních.

Kreis	Gerichtshof I. Instanz	Nr.	Amtssitz	Flächen-Inhalt nach □ Meilen	Bevölkerung	Katastral-Gemeinden
		der Bezirke				
Časlau	Kreisgericht Kuttenberg	12	Polna	4.8	19.575	Altenberg, Bergersdorf, Bosowitz, Brskau, Dobrenz, Dobrikau, Ebersdorf, Gießhübel (Deutsch-), Hilbersdorf, Hösen, Hrbow, Janowic, Jesau, Irschings, Lukau, Mukenbrunn, Neuhof, Petrowic, Pfaffendorf, Pfauendorf (Alt-), Peřeschin, Polna, Preitenhof, Raunek (Alt- und Neu-), Schachersdorf, Schlappens, Schrittens, Schützendorf (Deutsch-), Seelens, Simmersdorf, Sirakow, Skrejschow, Smilau, Steindorf (Alt- und Neu-), Steken, Walddörfel, Waldhof, Weißenstein, Wěžnic (Klein-), Wěžnic (Ober-), Wěžnic (Unter-), Zaborna. (42 Katastral-Gemeinden.)
		13	Přibislau	4.0	16.195	Borau, Bukau, Dobra, Gablenz (Böhmisch-), Gablonz (Deutsch-), Losenitz (Groß-), Losenitz (Klein-), Mobliskau Neuhof, Rischkau, Peesendorf, Perschikau, Pelles, Pořič, Přibislau, Ratostin, Rosička, Sazau, Schönfeld, Schützendorf (Böhmisch-), Skrdlowic, Spieldorf, Spinnhof, Stržanow, Swětnow, Uttendorf, Wepřikau, Wejnowměstec, Woleschna. (29 Katastral-Gemeinden.)
		14	Unter-Kralowic	6.5	30.046	Arbelowitz, Bezděkau, Blažejowic, Borowsko, Brzetic, Budeč, Buřenic, Časlawsko, Čechtic, Černiči, Chejstowic, Chlow, Chmelna, Chotoměřic, Děkanowic, Habraučic, Hammerstadt, Hněwkowic, Hořkow, Horka, Hořic, Hranic, Hroznětic, Hulic, Jenikau, Ježow, Kačerow, Kaunic, Koschetic, Kěblau, Kralowic (Unter-), Krasonowic, Křiwsaudow, Lažischt, Lhota (Ober-), Lhotic, Lipčic, Lirina, Loket, Martinic (Unter-Kralowic), Martinic (Wonschower), Michowic, Miloschowic, Miřetic, Mohelnic, Němčic, Neudorf, Pertholtic, Pischt, Pohled, Prawonin, Rapotic (Unter-), Skaranowic, Slawojchow, Schebořic, Schetějowic, Sněť, Strojetic, Studena, Sirow, Těschkowic, Tisek, Tomic, Witonic, Wonschow, Wostrow, Wranic, Zahaj, Zahradčic, Zruč, Želiwec, Zibřidowic. (72 Katastral-Gemeinden.)
			Zusammen .	68.6	340.267	(794 Katastral-Gemeinden.)

V. Kraj Chebský.

Kraj	Dvůr soudní I. instance	Číslo okresů	Sídlo úřední okresů	Kolik má okres mil □ rozlohy	Kolik má okres obyvatelstva	Obce katastrální
Chebský	Krajský soud *Chebský*	1	*Aš*	2.5	22.376	Aš, Friedrichsreuth, Gottmannsgrün, Grün, Hazlov, Himmelreich, Hirschfeld, Krugsreuth, Lindava, Mähring, Nassengrub, Neuberk, Neuenbrand, Ottengrün, Reuth dolní, Reuth horní, Rommer-reuth, Rossbach, Štítáry, Schönbach, Steingrün, Thonbrunn, Wernersreuth. (23 obcí katastrálních.)
		2	*Bochov*	3.6	12.091	Albeřice, Brazec, Bochov, Budov, Chlounek německý, Kysibl, Ječeň, Hartmannsgrün, Dvorce, Holetice, Kozlov, Skřipová, Langgrün, Lomnice dlouhá, Lochotín, Hlavákov velký, Hlavákov malý, Luky, Mirotice, Hřivinov, Javorná, Olitzhaus, Březina, Babice, Radošovice, Šenov, Sviňava, Zalmanov, Tašovice, Teleč, Těšetice, Týniště, Čihany, Tis, Valeč, Verušičky malé, Valov. (37 obcí katastrálních.)
		3	*Cheb*	4.8	25.869	Albenreuth starý, Ava, Boden, Dobrazen, Durnbach, Cheb, Eichelberk, Fischern, Förba, Jesenec, Gehag, Gosel, Grün, Hartessenreuth, Hart, Honnerdorf, Kammerdorf, Kinšberk starý, Knöba, Konradsgrün, Kornau, Kočovice, Kreuzenstein, Kropitz, Kulsam, Kunreuth horní, Kunreuth dolní, Dlouhé mosty, Lapitzfeld, Liebeneck, Liebenstein, Lindava horní, Lindava dolní, Lindenhau, Lom horní, Lom dolní, Losov horní, Losov dolní, Markhausen, Matzelbach, Mies, Mostov, Mühlbach, Nebanice, Horní ves, Oedt, Palice, Pilmersreuth horní, Pilmersreuth dolní, Pirk, Pograth, Rathsam, Reichersdorf, Reissig, Riem, Rossenreuth, Scheibenreuth, Žírnice, Slatina, Schöba, Schönlind, Schön horní, Schön dolní, Schüttuber velký, Sebenbach, Seeberg, Seichenreuth, Stabnice, Štein, Tannenberk, Taubrath, Thurn, Tršnice, Tobiessenreuth, Trebendorf, Trejnice, Triesenhof, Ullrichsgrün, Vokov, Zettendorf. (80 obcí katastrálních.)
		4	*Loket*	3.8	22.039	Albernhof, Chodov horní, Chodov dolní, Douglasgrün, Tatrovice, Dreihäuser, Loket, Gfell, Granesau, Griesbach, Grünlas, Höfen, Horn, Janessen, Jimlikov, Kösteldorf, Kührberg, Lauterbach, Ležnice, Litmice, Münchhof, Nalesgrün, Neusattl, Pechgrün, Bošeřany, Boš'řany, Pučirna, Rabensgrün, Rolava (nová), Rossmeisl, Slavkov, Schönfeld, Schwarzebach, Sponsl, Stelzengrün, Stiern, Tašovice, Töppeles, Wintersgrün, Cecha, Cihelna. (41 obcí katastrálních.)

V. Kreis Eger.

Kreis	Gerichtshof I. Instanz	Nr.	Amtssitz	Flächen-Inhalt nach □ Meilen	Bevölkerung	Katastral-Gemeinden
		der Bezirke				
Eger	Kreisgericht Eger	1	Asch	2.5	22.376	Asch, Friedrichsreuth, Gottmannsgrün, Grün, Haslau, Himmelreich, Hirschfeld, Krugsreuth, Lindau, Mähring, Nassengrub, Neuberg, Neuenbrand, Ottengrün, Reuth (Nieder-), Reuth (Ober-), Rommersreuth, Roßbach, Schildern, Schönbach, Steingrün, Thonbrunn, Wernersreuth. (23 Katastral-Gemeinden.)
		2	Buchau	3.6	12.091	Alberitz, Bergles, Buchau, Buda, Deutsch-Kilmes, Gießhübel, Girschen, Hartmannsgrün, Höfen, Holeditz-Koßlau, Krippau, Langgrün, Langlammitz, Lochotin, Lubigau (Groß-), Lubigau (Klein-), Luck, Miroditz, Mokowitz, Oborn, Olitzhaus, Pirk, Pobitz, Reschowitz, Schönau, Schwinau, Sollmus, Taschwitz, Tellsch, Teschetitz, Thönischen, Tschies, Tyß, Waltsch, Werschedit (Klein-), Wohlau. (37 Katastral-Gemeinden.)
		3	Eger	4.8	25.869	Albenreuth (Alt-), Au, Boden, Dobrazen, Dürnbach, Eger, Eichelberg, Fischern, Förba, Gaßnitz, Gehaag, Gossel, Grün, Hartessenreuth, Harth, Honnerdorf, Kammerdorf, Kinsberg (Alt-), Knöba, Konradsgrün, Kornau, Kötschwitz, Kreutzenstein, Krepitz, Kulsam, Kunreuth (Ober-), Kunreuth (Unter-), Langenbruck, Lapitzfeld, Liebeneck, Liebenstein, Lindau (Ober-), Lindau (Unter-), Lintenhau, Lohma (Ober-), Lohma (Unter-), Losau (Ober-), Losau (Unter-), Markhausen, Matzelbach, Mies, Mostau, Mühlbach, Nebanitz, Oberndorf, Oedt, Palitz, Pilmersreuth (Ober-), Pilmersreuth (Unter-), Pirk, Pograth, Rathsam, Reichersdorf, Reißig, Riem, Rossenreuth, Scheibenreuth, Schirnitz oder Neuhaus, Schlada, Schöba, Schönlind, Schön (Ober-), Schön (Unter-), Schüttüber (Groß-), Sebenbach, Seeberg, Seichenreuth, Stabnitz, Stein, Tannenberg, Taubrath, Thurn, Tirschnitz, Tobießenreuth, Trebendorf, Treunitz, Triesenhof, Ulrichsgrün, Wegau, Zettendorf. (80 Katastral-Gemeinden.)
		4	Elbogen	3.8	22.039	Albernhof, Chodau (Ober-), Chodau (Unter-), Doglasgrün, Detterwies, Dreihäuser, Elbogen, Gfell, Granesau, Griesbach, Grünlas, Höfen, Horn, Janesen, Imligau, Köstelsdorf, Kührberg, Lauterbach, Leßnitz, Littmitz, Münchhof, Malesgrün, Neusattl, Pechgrün, Poschetzau, Peschitzau, Putschirn, Rabensgrün, Rohlau (Neu-), Roßmeisl, Schlaggenwald, Schönfeld, Schwarzebach, Sronsl, Stelzengrün, Stiern, Taschwitz, Töppeles, Wintersgrün, Zeche, Ziegelhütten. (41 Katastral-Gemeinden.)

Kraj	Dvůr soudní I instance	Číslo okresů	Sídlo úřední okresů	Kolik má okres mil □ rozlohy	Kolik má okres obyvatelstva	Obce katastrální
Chebský	Krajský soud *Chebský*	5	*Falknov*	5.2	29.771	Staré sedlo, Arnitzgrün, Bleištadt, Birndorf, Bukva, Dasnice, Ebmeth, Falknov, Vranov, Golddorf, Gossengrün, Grasset, Grün, Habersbirk, Haselbach, Horn, Katzengrün (Kaceřov), Kirchenbirk, Kloben, Kogerava, Kohling, Königsberk, Königswerth, Kotigov, Lomnice, Litrbachy, Libič s Novými dvory, Leopoldovy hamry, Libava, Libenava, Littengrün, Lobs, Loch, Löwenhof, Chlum, Marklesgrün, Meierhöfen, Mülln, Neugrün horní, Neugrün dolni, Neuhäuser, Pichelberg, Plumberg, Pochlovice, Přezava, Pürgles, Prünles, Rychnov horní, Rychnov dolní, Reichenbach, Robesgrün, Ruditzgrün, Schaben, Schönbrunn, Schönlind, Schwand, Štambach, Těšovice, Týn, Tisová, Wehrt, Wöbr, Wudingrün, Cidice, Zvodava. (65 obcí katastrálních.)
		6	*Kraslice*	3.0	20.743	Altengrün, Eibenberg, Frankenhammer, Kraslice, Grünberg, Heinrichsgrün, Hochgarth, Kirchberg, Konstadt, Litrbachy, Nová ves, Pechbach, Rothava, Senava, Schönwerth, Schwaderbach, Schwarzenbach, Silberbach, Silbersgrün, Stein, Ursprung, Waitzengrün, Waltersgrün. (23 obcí katastrálních.)
		7	*Jachimov*	3.5	13.995	Arletsgrün, Brand horní, Brand dolní, Damice, Gesmesgrün, Gottesgab, Haidles, Holzbach, Honnersgrün, Hüttmesgrün, Jachimov, Jakubov, Lindig, Marletzgrün, Merkelsgrün, Mořičov, Permesgrün, Pfaffengrün, Schönwald, Seifen, Stolzenhan, Tiefenbach, Ullersgrün, Weidmesgrün, Wiesenthal, Vojkovice. (26 obcí katastrálních.)
		8	*Karlovy vary*	4.0	18.856	Aich, Stará ves, Dalovice, Donice, Stanovice, Drahovice, Edersgrün, Elm, Engelhaus, Espenthor, Fischern, Funkenštein, Gfel, Grasengrün, Halmgrün, Haydt, Hohendorf, Karlovy vary, Kohlhava, Langgrün, Lappersdorf, Lesov, Lichtenstadt, Lomnice horní, Lomnice dolni, Mühldorf, Neudörfl, Otovice, Pulovice, Ranzengrün, Rittersgrün, Radešov, Rohle stára, Rosnice, Ruppelsgrün, Satteles, Ostrov, Píla, Šobrovice, Šemnice, Sittmesgrün, Sadov, Spittengrün, Tüppelsgrün, Velichov, Sedlec, Svatobor. (47 obcí katastrálních.)
		9	*Kinžvart*	3.5	15.762	Stará voda, Amonsgrün, Tři sekery (u Kinžvartu), Tři sekery (u Tachova), Kinžvart, Krottensee, Maiersgrün, Markusgrün, Miltikov, nový Mugl, Perlsberg, Rockendorf, Žandov dolní, Žandov horní, Šance, Schönficht, Stíboř malá, Siehdichfür velký, Těšov, Zeidelwaid. (20 obcí katastrálních.)

Kreis	Gerichtshof I. Instanz	Nr.	Amtssitz	Flächen-Inhalt nach □ Meilen	Bevölkerung	Katastral-Gemeinden
		der Bezirke				
Eger	Kreisgericht Eger	5	Falkenau	5.2	29.771	Altsattel, Arnitzgrün, Bleistadt, Birndorf, Bukwa, Daßnitz, Ebmeth, Falkenau, Frohnau, Goldorf, Gossengrün, Graffet, Grün, Habersbirk, Haselbach, Horn, Katzengrün, K rchenbirk, Kloben, Kogerau, Kohling, Königsberg, Königswerth, Kotigau, Lanz, Lauterbach, Leikitsch mit Neuhof, Leopoldshammer, Liebau, Liebenau, Littengrün, Lobs, Loch, Löwenhof, Maria-Kulm, Marklesgrün, Meierhöfen, Mülln, Neugrün (Ober-), Neugrün (Unter-), Neuhäuser, Pichelberg, Plumberg, Pochlowitz, Pröſau, Pürgles, Prünles, Reichenau (Ober-), Reichenau (Unter-), Reichenbach, Robesgrün, Ruditzgrün, Schaben, Schönbrun, Schönlind, Schwand, Steinbach, Teschwitz, Thein, Theusau, Wehrt, Wöhr, Wudingrün, Zieditz, Zwodau. (65 Katastralgemeinden.)
		6	Graslitz	3.0	20.743	Altengrün, Eibenberg, Frankenhammer, Graslitz, Grünberg, Heinrichsgrün, Hochgarth, Kirchberg, Konstadt, Lauterbach, Neudorf, Pechbach, Rothau, Schönau, Schönwerth, Schwaderbach, Schwarzenbach, Silberbach, Silbersgrün, Stein, Ursprung, Waitzengrün, Waltersgrün. (23 Katastralgemeinden.)
		7	Joachimsthal	3.5	13.995	Arletsgrün, Brand (Ober-), Brand (Unter-), Damitz, Gesmesgrün, Gottesgab, Haidles, Holzbach, Honnersgrün, Hültmesgrün, Joachimsthal, Jokes, Lindig, Marletzgrün, Merkelsgrün, Möritschau, Permesgrün, Pfaffengrün, Schönwald, Seifen, Stolzenhan, Tiefenbach, Ullersgrün, Weidmesgrün, Wiesenthal, Wikwitz. (26 Katgstral-Gemeinden.)
		8	Karlsbad	4.0	18.856	Aich, Altdorf, Dallwitz, Donitz, Donawitz, Drahowitz, Edersgrün, Elm, Engelhaus, Espenthor, Fischern, Funkenstein, Gfell, Grasengrün, Halmgrün, Haydl, Hohendorf, Karlsbad, Kohlhau, Langgrün, Lappersdorf, Lessau, Lichtenstadt, Lomitz (Ober-), Lomitz (Unter-), Mühldorf, Neudörfl, Ottowitz, Pulwitz, Ranzengrün, Rittersgrün, Rodisfort, Rohlau (Alt-), Roßnitz, Ruppelsgrün, Satteles, Schlackenwerth, Schneidemühl, Schobrowitz, Schömitz, Sittmesgrün, Sodau, Spittengrün, Tüppelsgrün, Welchau, Zettlitz, Zwetbau. (47 Katastral-Gemeinden.)
		9	Königswart	3.5	15.762	Altwasser, Amonsgrün, Dreihacken (bei Königswart,) Dreihacken (zu Tachau), Königswart, Krottensee, Maiersgrün, Markusgrün, Milligau, Neumugl, Perlsberg, Rokendorf, Sandau (Unter-), Sandau (Ober-), Schanz, Schönficht, Schüttüber (Klein-), Siechdichfür (Groß-), Teschau, Zeidelweid. (20 Katastral-Gemeinden.)

Kraj	Dvůr soudní I. instance	Číslo	Sídlo úřední	Kolik má okres		Obce katastrální
		okresů		□ mil rozlohy	obyvatelstva	
Chebský	Krajský soud *Chebský*	10	*Žlutice*	5.1	15.285	Podštaly, Vahaneč, Chyš, Domašin, Záhoří (Děliště) horní, Záhoří dolní, Vrbice velká, Jeseň, Herptošice, Jablonná, Chlum, Knénice, Kobylé, Kolešov, Koatrčany, Kovářov, Kratčín, Komárov, Lachovice, Lažany, Libín, Libkovice, Mlýňany, Lohov, Lubenec, Žlutice, Stoky, Mostec, Močidlce, Mokré, Nahořečice, Novosedly, Veselov, Polom, Zbraslav, Prohoř, Protivice, Přestání, Brzolec, Radotín, Ratiboř, Řepany, Záhořice, Pšov, Sichrov, Smilov, Záhoří, Semtěš, Čichořice, Čichalov, Štutov, Štědré, Tis, Údrč, Valková, Versušice velké, Vitkovice, Vladořice, Borek, Sobolusy. (60 obcí katastrálních.)
		11	*Neydek*	2.9	16.271	Bernov, Eibenberg, Frühbuss, Hermannsgrün, Hirschenstand, Hochofen, Hohenstollen, Kammersgrün, Kohling, Mühlberg, Neudek, Nové hamry, Oedt, Sauersak, Scheft, Schindlwald, Schönlind, Thierbach, Trinksaifen, Ullersloh, Voigtsgrün. (21 obcí katastrálních.)
		12	*Bečov*	4.0	18.015	Odolenovice, Gabhorn, Grün, Kojšovice, Gossmanl, (Kosmová), Gängerhof, Kounice nové, Chloumek český, Chýlice, Hlinky, Mies, Müllersgrün, Nová ves, Bečov, Pirten, Pečkovice, Polikno, Bošice, Příleze, Radyně, Sangerberg velký, Sangerberg malý, Sedlo, Schönthal, Schönwehr, Teichhäusel, Toužím, Tiefenbach dolní, Tisová, Trosava, Třebonn, Útvina, Wasserhäusel. (33 obcí katastrálních.)
		13	*Přimda*	5.7	19.329	Staré sedlo, Darmyšl, Dehetné, Třiskolupy, Oleš, Čečkovice, Jadruš, Kosov, Bor, Hesselsdorf, Korojedy, S. Kateřina, Kundratice, Labuť, Libosváry, Lužné, Malkovice, Dvorce velké, Dvorce malé, Milles (Mlynec), Malkov, Nová ves, Nové domky, Novoměstí, Pavlovice, Bernartice, Přimda, Rajov, Racov, Rosshaupt, (Rozvadov), Speierling (Škviřín), Strachovice, Ströbl, Zdoly, Borovany, Dubec, Újezd, Vysočany, Vidlice, Bonětice velké, Bonětice malé, Voznice, Borek, Bohuslav, Souměř. (45 obcí katastrálních.)
		14	*Planá*	5.2	17.667	Brand, Brod, Damnov, Dürrmaul, Lhota, Jemnice, Glazov, Hutě skleněné, Jadruše pod Kocovem, Grunava, Kumpolec, Hangendorf, S. Kříž, Hostičkov, Chodov zadní, Sedliště vysoké, Khoava, Kiesenreith, Chodova planá, Michlsberg, Naketendörflas, Nová ves, Horní ves, Jadruše horní, Ottenreuth, Pavlovice, Planá, Prommenhof, Boněnov, Schmelzthal Chodovský, Schmelzthal Planský, Záhoří, Zliv, Sinzendorf, Stiebenreith, Štokov, Týnec, Domaslavičky německé, Třebel, Drus, Výškov, Bezděkov, Vidovice, Vížka. (45 obcí katastrálních.)

Kreis	Gerichtshof I. Instanz	Nr.	Amtssitz	Flächen-Inhalt nach □ Meilen	Bevölkerung	Katastral-Gemeinden
		der Bezirke				
Eger	Kreisgericht Eger	10	Luditz	5.1	15.285	Badstübl, Bohentsch, Chiesch, Domaschin, Dreihöfen (Ober-), Dreihöfen (Unter-), Fürwitz (Groß-), Gessing, Herscheditz, Jablon, Klum, Kněnitz, Kobilla, Kolleschau, Kosterzan, Kowarschen, Kratzin, Kumerau, Lachowitz, Laschin, Libin, Lieblkowitz, Lindles, Lohof, Lubenz, Luditz, Mariastock, Mastung, Modschidl, Mokrau, Nahořetitz, Nebosedl, Paßnau, Pohlem. Praßles, Prohoř, Protiwitz, Přeschtein, Pürles, Radotin, Ratiworz, Řeppan, Saheř, Schaub, Scheer, Schmidles, Serles, Semtisch, Sicheritz, Sichlau, Stadthöfen, Stiedra, Tyß, Ubritsch, Wallowa, Werschedity (Groß-), Witkowitz, Wladař, Worka, Zoboles. (60 Katastral-Gemeinden.)
		11	Neudek	2.9	16.271	Bernau, Eibenberg. Frühbuß, Hermannsgrün, Hirschenstand, Hochofen, Hohenstollen, Kammersgrün. Kohling, Mühlberg, Neudek, Neuhammer, Oedt, Sauersak, Scheft, Schindlwald, Schönlind, Thierbach, Trinksaifen, Ullersloh, Voigtsgrün. (21 Katastral-Gemeinden.)
		12	Petschau	4.0	18.015	Döllnitz, Gabhorn, Grün, Goschowitz, Goßmaul, Gängerhof, Kaunitz (Neu-), Killmes (Böhmisch-). Killitz, Laimgruben, Mies, Müllersgrün, Neudorf, Petschau, Pirten. Peschkowitz. Poliken, Poschitz, Pröles, Rading, Sangerberg (Groß-), Sangerberg (Klein-), Sattl, Schönthal, Schönwehr, Teichhäuseln, Theusing, Tiefenbach (Unter-), Tissau, Trossau, Tschebon, Uitwa, Wasserhäuseln. (33 Katastral-Gemeinden.)
		13	Pfraumberg	5.7	19.329	Altsattel, Darmschlag, Dehenten, Drißgleben, Elsch, Eschowitz, Godrusch, Gossau, Hayd, Hessels-orf, Juratin, Katharina, Konraditz, Labant, Liebeswar, Lusen, Malkowitz, Maierhöfen (Groß-), Maierhöfen (Klein-), Milles, Molgau, Neudorf, Neuhäusl, Neustadtl, Pabelsdorf, Pernartitz, Pfraumberg. Rail, Ratzau, Roßhaupt, Spelerling. Strachowitz, Ströbl, Tholl, Turban, Tutz, Ujest, Weschelun, Widlitz, Wonětitz (Groß-), Wonětitz (Klein-), Woschnitz, Wuiken, Wußleben, Zummern. (45 Katastral-Gemeinden.)
		14	Plan	5.2	17.667	Brand, Bruck, Dannau, Dürrmaul, Ellhotten, Gamnitz, Glasau, Glashütten, Godrisch (Unter-), Gottschau, Gröna, Gumplitz, Hangendorf, Heiligenkreuz, Hetschigau. Hinterkotten, Hohenzetlisch, Khoan, Kiesenreith, Kuttenplan, Michlsberg, Naketendörflas, Neudorf, Oberdorf, Obergodrisch, Ottenreuth, Pawlowitz, Plan, Prommenhof, Punnau, Schmelzthal (Kuttenplaner), Schmelzthal (Planer), Sahorsch, Schlief, Sinzendorf, Stiebenreith, Stockau, Thein, Tomaschlag (Deutsch-), Triebl, Truß, Waschagrün, Westgau, Wiedowitz, Wieschka. (45 Katastral-Gemeinden.)

Kraj	Dvůr soudní I. instance	Číslo okresů	Sídlo úřední okresů	Kolik má okres □ mil rozlohy	Kolik má okres obyvatelstva	Obce katastrální
Chebský	Krajský soud *Chebský*	15	*Blatno*	1.3	8.275	Abertham, Bärringen, Breitenbach, Blatno, Salmthal. (5 obcí katastrálních.)
		16	*Tachov*	5.1	22.279	Písařova vesce, Stará huť knížecí, Česká ves, Milíře, Franenreith, Galtenhof, Rapotín velký, Hals, Innichen, Langendörfles, Lom, Maschakotten, Mauthdorf, Neulosimthal, Ostrov, Paulusbrunn, Žebrák, Pirkov, Pořejov, Ringelberg, Schönbrunn, Schönwald, Částkov, Tachov (město), Obora, Tisová, Ušava, Oldřišov, Waldheim, Witingreith, Bažantov, Sedliště (staré), Sedliště (nové.) (33 obcí katastrálních.)
		17	*Teplá*	4.8	12.148	Závišín, Staré sedlo, Úševice, Bezděkov, Beranov (český), Beranov (německý), Branišov, Dobrá voda, Mnichov, Jankovice, Kramolín dolní, Habrové, Kladruby, Zadub, Holubín, Hošice, Kladruby, Křivce, Číhané, Chotěnov, Otročín, Služetín, Mariánské lázně, Martinov, Milhostov, Nežichov, Nezdice, Kramolín horní, Bohuslav, Poutnov, Beroun, Popovice, Pistov, Babice, Pěkovice, Prachomety, Mrazov, Raukovice, Rauschenbach, Rajov, Zahrádka, Křepkovice, Stanoviště, Teplá (město), Teplá (klášter), Bezvěrov, Vlkovice, Vysočany, Výškovice, Vidžín, Dřevohryzy. (50 obcí katastrálních.)
		18	*Bezdružice*	4.6	13.408	Domaslav (český), Véska dolní, Vrbice, Keyšovice, Krsy, Krsov, Kozolupy, Staň, Hangendorf, Jamné vysoké, Hanov, Hurz, Kohoutov, Kokašice, Křelovice, Kořen, Chudče, Hradiště dlouhé, Leškov, Lomy, Malkovice, Slavice, Mydlovary, Nešov, Nová ves, Neumarkt (město), Pláň, Plačín, Pakoslav, Polinka, Polžice, Polončany, Potín, Račín (část II.), Resin, Zádub, Břetislav, Hradiště okrouhlé, Žernovník, Světec, Skupeč, Štipoklasy, Strahov, Trhomné, Čelivo, Jamné (dolní), Očím, Bezemín, Bezdružice, Vojtěšín, Olbramov, Ostrov, Budče, Cebiv. (54 obcí katastrálních.)
		19	*Vildštein*	3.1	17.838	Absroth, Altenteich, Berg, Brenndorf, Bruck, Doubrava, Döba, Suchá, Dürrengrün, Ehmet, Ensenbruck, Ermesgrün, Fasattengrün, Fleissen, Fonsava, Frauenreuth, Grossenteich, Grosslohe, Hagengrün, Haid, Höflas, Hörsin, Klinghart, Krondorf, Mühlessen, Mühlgrün, Nová ves, Nonnengrün, Rohr, Šneky, Schlossenreuth (horní), Schlossenreuth (dolní), Schönbach (horní), Schönbach (dolní), Schönbach (část I.) Schönbach (část II.), Syrmice, Steingrub, Voitersreuth, Walhof, Watzkenreuth, Watzgenreuth, Vildštein, Zweifelsreuth. (44 obcí katastrálních.)
			Dohromady	75.7	342.017	752 obcí katastrálních.

Kreis	Gerichtshof I. Instanz	Nr.	Amtssitz	Flächen-Inhalt nach □ Meilen	Bevölkerung	Katastral-Gemeinden
		der Bezirke				
Eger	Kreisgericht Eger	15	Platten	1.3	8.275	Abertham, Bärringen, Breitenbach, Platten, Salmthal. (5 Katastral-Gemeinden.)
		16	Tachau	5.1	22.279	Albersdorf, Altfürstenhütte, Böhmischdorf, Brand, Frauenreith, Galtenhof, Gropitzreuth (Groß-), Hals, Innichen, Langendörflas, Lohm, Maschakotten, Mauthdorf, Neulesimthal, Ostrau, Paulusbrunn, Petlarn, Pirkau, Purschau, Ringelberg, Schönbrunn, Schönwald, Schossenreith, Tachau (Stadt), Thiergarten, Tissa, Uschau, Ullirsreith, Waldheim, Witingreith, Wosant, Zetlisch (Alt-), Zetlisch (Neu-). (33 Katastral-Gemeinden.)
		17	Tepl	4.8	12.148	Abaschin, Altsattl, Auschowitz. Besikau, Borau (Böhmisch-), Borau (Deutsch-), Branischau, Dobrawod, Einsiedl, Enkengrün, Gramling (Unter-), Habakladrau, Hohendorf, Hollewing, Hurschk, Kladerlas, Krips, Kschiha, Kuttnau, Landek, Lusading, Marienbad Martnau, Müllestau, Neschikau, Mesnitz, Obergramling. Paßlas, Pauten, Pern, Pfaffengrün, Pistau, Pobitz, Pöken Prochomuth, Prosau, Rankowitz, Rauschenbach, Royau, Sahrat, Schitkowitz. Stanowitz. Tepl (Stadt) Tepl (Stift), Weserau, Willowitz, Wischezahn, Wischkowitz, Witschin, Zeberhisch (50 Katastral-Gemeinden.)
		18	Weseritz	4.6	13.408	Domaschlag (Böhmisch), Dörflas (Unter-), Fürwitz, Geischowitz, Girsch, Girschowa, Gosolup Gslom, Hangendorf, Hohenjamny, Honau, Hurz, Kahudowa, Kokaschitz, Krellowitz, Kurschin, Kutsch, Langenradisch, Leskau, Lohm, Malkowitz. Mariafels, Müllowa, Neschowa, Neudorf, Neumarkt (Stadt), Planes, Plaschin, Poleslaw, Polinken, Pollschitz, Pelutschen, Petin, Ratschin (II. Theil). Rössin, Saduba, Setzlaw, Scheibenradisch, Schirnik, Schwitz, Skupsch, Stipokl, Strahof, Trahona, Tschelim Unter-Jamny, Utzin, Wesemin, Weseritz. Wostëschin, Wolfersdorf. Wostrowa, Wutsch, Zebau. (54 Katastral-Gemeinden.)
		19	Wildstein	3.1	17.838	Absroth, Altenteich, Berg, Brenndorf, Bruck, Doberau, Döba, Dürr, Dürrengrün, Ehmet, Eusenbruck, Ermesgrün, Fasattengrün, Fleißen, Fonsau, Frauenreuth, Großenteich. Großlohe, Hagengrün, Haid, Höflas, Hörsin, Klinghart, Krondorf, Mühlessen, Mühlgrün, Neudorf. Nonnengrün, Rohr, Schnecken, Schossenreuth (Ober-), Schossenreuth (Unter-), Schönbach (Ober-), Schönbach (Unter-), Schönbach (I. Theil), Schönbach (II. Theil), Sirmitz, Steingrub, Voitersreuth, Wallhof, Watzkenreuth, Watzgenreuth, Wildstein, Zweifelsreuth. (44 Katastral-Gemeinden.)
			Zusammen .	75.7	342.017	(752 Katastral-Gemeinden.)

VI. Kraj Jičínský.

Kraj	Dvůr soudní I. instance	Číslo okresů	Sídlo úřední okresů	Kolik má okres mil □ rozlohy	Kolik má okres obyvatelstva	Obce katastrální
Jičínský	Krajský soud *Jičínský*	1	*Hostinné*	2.6	16 217	Hostinné, Arnultovice (Hostivín), Souvraty, Borovička malá, Deberné (Oseśnické), Sejfy Heřmanovy (Mýdlo), Chotěvice, Království (část IV.), Javorník, Lhota klášterská (Klášterec), Vestřev, Olešnice prostřední, Olešnice dolní, Olešnice horní, Brusnice dolní, Brusnice horní, Prosečné, Polkendorf, Zvičina, Čermná. (20 obcí katastrálních.)
		2	*Chlumec*	4.5	18.797	Stará voda, Újezd, Božce, Chýště, Chlumec, Chotějovice, Chrčice Pardubské, Chrčice Poděbradské, Chudeřice, Domanovice, Hlavečník, Hradištko, Karanice, Klamoš, Kolesa, Komárov, Končice, Kosíce velké, Kosičky malé, Krakovany, Kundratice, Lončice, Loukonosy, Levín, Lhota Uhlířská, Lípec, Lišice velké a malé, Lučice, Luková, Lužce, Mlíkosrby, Nepolisy, Nové město, Písek, Převýšov, Přepychy, Radovesice, Rasochy, Štít, Strašov, Vápno, Vikleky malé, Volešnice, Žiželice. (44 obcí katastrálních.)
		3	*Jičín*	4.1	25.095	Úlibice, Butoves, Březka, Brada, Březina, Bukvice, Chomůtice malé, Chyjic, Češov, Dílče, Dolany, Dřevenice, Železnice, Jičín, Jičínoves, Jinolice, Holín, Kbelnice, Kamenice, Konecchlumí, Kovač, Kostelec, Lužany, Libunec, Liběsice, Lochov horní, Moravčice, Miličoves, Nemičoves, Nadslav, Podulší, Popovice, Podhradí, Prachov, Robousy, Radím, Soběraz, Stuďany, Střibrnice, Staré město, Střevač, Statina, Třtěnice, Tužín, Tuří, Lhsn, Veliš, Vesce, Vitiněves, Vrbice, Vostružno, Vohaveč, Zámezí, Žeretice, Žitětín. (55 obcí katastrálních.)
		4	*Vrchlabí*	3.5	18.847	Foršt, Herlikovice, Harta, Vrchlabí (město), Vrchlabí horní, Krsusebouda, Lanov prostřední, Lanov dolní, Lanov horní, Lauterwasser, Nová ves, Dolní dvůr, Ochsengraben, Kunčice, Spindelmühle. (15 obcí katastrálních.)
		5	*Hořice*	4.0	25.603	Úhlejov, Újezd Silvarův, Bašnice, Beznik, Blsko, Bohánka, Borek, Březovice, Břišťany, Vřešťov, Cerekvice, Černín, Černůtky horní, Černůtky dolní, Chíomek, Chlum, Chroustov, Chvalina, Doubrava, Dehtov horní, Dobeš, Domoslavice, Dobrá voda (horní), Dobrá voda (dolní), Hněvčeves, Holovousy, Hořice, Jeřice velké, Kaly, Lanžov, Lhota Šarovcova, Libonice, Lukavec, Miletín, Milovíce, Mlazovice, Poličany, Pšanky, Rašín, Rohoznice, Sedlec, Sobšice, Sukorady, Tetín, Trotín, Třebihošť, Třebovětice, Třemešná

VI. Kreis Jičin.

Kreis	Gerichtshof I. Instanz	Nr. der Bezirke	Amtssitz der Bezirke	Flächen-Inhalt nach □ Meilen der Bezirke	Bevölkerung der Bezirke	Katastral-Gemeinden
Jičin	Kreisgericht Jičin	1	Arnau	2.6	16.217	Arnau, Arnsdorf, Anseith, Borowitz (Klein-), Döberney (Oels-). Hermannseifen, Kottwic, Königreich (IV. Theil), Mohren, Mönchsdorf, Neustadtl, Oels (Mittel-). Oels (Nieder-), Oels (Ober-), Böhmisch-Praußnitz (Nieder-). Böhmisch-Praußnitz (Ober-), Proschwitz, Polkendorf, Swěčin, Čermna. (20 Katastral-Gemeinden.)
		2	Chlumec	4.5	18.797	Altwasser, Augezd, Bozec, Cheischk, Chlumec, Chotowic. Chrč·e (Pardubitzer), Chrčie (Poděbrader), Chuděric, Domanowic, Hlawečnik, Hradisko, Karanic, Klamosch, Koles, Komarow, Končic, Kosic (Groß-), Kosic (Klein). Krakowan, Kundratic, Laučic, Loukonos, Lewin, Lhotta (Uhliřská), Lipec, Lischie (Groß- und Klein-), Lučie, Lukowa, Luzec, Mlikosrb, Nepolis, Neustadtl, Pisek, Přebejsow, Převich, Radowesnic, Rasoch, Stitt, Straschow, Wapno, Wiklek (Klein-), Woleschnie, Žiželie. (44 Katastral-Gemeinden.)
		3	Jičin	4.1	25.095	Aulibic, Butowes, Březka, Brada, Březina, Bukwic, Chomutic (Klein-), Chijie, Češchow, Dilec, Dollan, Drěwenic, Eisenstadtl, Jičin, Jičinowes, Jinolic, Hollin, Kbelnie, Kamenic, Konecchlum, Kowač, Kostelec, Luzan, Libunec, Libesic, Lochow (Ober-), Morawčie, Miličowes, Nemčowes, Nadslaw, Podulsch, Popowie, Podhrad, Prachow, Robaus, Radim, Soběraz, Studian, Stříbrnic, Starimisto, Střewač, Slatin, Třtěnic, Tuschin, Tuř, Welhan, Wellisch, Wesec, Wittinowes, Wrbic, Wostruzno, Wohawec, Zames, Zeretic, Zittetin. (55 Katastral-Gemeinden.)
		4	Hohenelbe	3.5	18.847	Forst, Hackelsdorf, Harta, Hohenelbe (Stadt), Hohenelbe (Ober-), Krausebauden, Langenau (Mittel-), Langenau (Nieder-), Langenau (Ober-), Lauterwasser, Neudorf, Niederhof, Ochsengraben, Pelsdorf, Spindelmühle. (15 Katastral-Gemeinden.)
		5	Hořic	4.0	25.603	Auhlejow, Aujezd-Silwar, Baschnie, Besnik, Blsko, Bohanka, Borek, Březowie, Břischtan, Bürglitz, Cerekwic, Černin, Černutek (Ober-), Černutek (Unter-), Chlomek, Chlum, Chraustow, Chwalina, Daubrawa, Dechtow (Ober-), Dobesch, Domoslawic, Gutwasser (Ober-), Gutwasser (Unter-), Hněwčowes, Holowaus, Hořie, Jeřic (Groß-), Kal, Lanzau, Lhota-Scharowetz, Libonie, Lukawec, Miletin, Milowic, Mlakowie, Poličan, Pschanek, Raschin, Rohoznie, Sedletz, Sobschie, Sukorad, Tetin, Trotin, Třebihoscht, Třebowětic, Třemeschna

Kraj	Dvůr soudní I. instance	Číslo	Sídlo úřední	Kolik má okres		Obce katastrální
		okresů		mil □ rozlohy	obyvatelstva	
Jičínský	Krajský soud *Jičín*					červená, Třebončeves, Vojice, Ostroměř, Votuže, Vrchovnice, Vřesník, Zábřezí, Zdobín, Želejov, Želkovice. (58 obcí katastrálních.)
		6	*Králové městec*	4.1	15.466	Běrunice velké, Běrunička malé, Břístev, Chotěšice, Chroustov, Činoves, Dymokury, Dlouhopolsko, Dobšice, Dubečno, Dvořiště, Kamilov, Malá strana, Kněžice, Kněžičky, Králové městec, Nouzov, Nová ves, Opočnice, Podmokly, Slivovice, Skochovice, Sloveč, Střihov, Svidnice, Velenice, Vikleky velké, Vinice, Vlkov, Osek, Vrbice, Záhornice, Žehoun. (33 obcí katastrálních.)
		7	*Libaň*	3.8	18.535	Stará, Udrnice, Únětice, Bačalky, Bartošov, Běchary velké, Bystřice, Budčeves, Cholenice, Dětenice, Drahoraz, Ujkovice, Keteň, Kopidlno, Křešice, Labouň, Ledce, Libaň, Lično, Mlýnec, Podolí, Pšoves, Psinice, Rokytňany dolní, Rožďalovice, Řmenín, Seletice, Slavhostice, Tuchom, Vosenice, Vrsče, Zliv, Židovice, Žitovlice. (34 obcí katastrálních.)
		8	*Lomnice*	2.2	16.361	Lomnice stará, Bělá, Bitouchov, Cidlina, Chlum, Holenice, Kyje, Kninice, Košov, Košťálov (Olešnice), Kotelsko, Libuň, Libštat, Lhota Bradlecká, Lomnice, Nová ves, Ploučnice, Želechy, Rvačov, Stružinec, Sitěňov, Tuhaň, Veselí, Žernov, Žlábek. (25 obcí katastrálních.)
		9	*Maršov*	2.4	8.432	Valbeřice horní, Valbeřice dolní, Úpa velká část I., Úpa velká část II., Úpa velká část III., Úpa malá díl horní, Úpa malá díl dolní, Suchý důl, Temný důl, Freiheit, Sklenářovice, Johannesbrunn, Kolbendorf díl horní, Kolbendorf díl dolní, Maršov část I., Maršov část II., Maršov část III., Maršov část IV., Rýchory, Schwarzenberg. (20 obcí katastrálních.)
		10	*Bydžov nový*	4.0	26.585	Barchov velký, Barchov malý, Bydžov starý, Červeněves, Chomútice velké, Chotělice, Chudonice, Hlušce velké, Hlušce malé, Humburk, Hrobičany, Janovice, Kobylice, Kozojedy velké, Kozojedky malé, Kralíky, Křičov, Loučná hůra, Lhota Smidarská, Lhota Veselská, Lhotka, Liskovice, Myštěves, Mněník, Bydžov nový, Nevratice, Obora, Podoliby, Prask, Šaplava, Sekyřice, Skřeniř, Skřivany, Sloupno, Smidary, Smrkovice staré, Smrkovice nové, Velešice, Veselí vysoké, Vinary, Vysočany, Ohništany staré, Volanice, Žabidovice, Záchrašťany, Zádražany, Zechovice, Zběř, Žlunice. (49 obcí katastrálních.)

Kreis	Gerichtshof I. Instanz	Nr.	Amtssitz	Flächen-Inhalt nach □ Meilen	Bevölkerung	Katastral-Gemeinden
		der Bezirke				
Jičin	Kreisgericht Jičin					(Roth-), Třemeschowes (Groß-), Wosic, Westremeř, Wotuž, Wrchownic, Wřesnik, Zabřes, Zdobin, Želejow, Želkowic. (58 Katastralgemeinden.)
		6	Königstadtl	4.1	15.466	Běronic (Groß-), Běronic (Klein-), Břistew, Chotěschic, Chrauštow, Cincwes, Dimokur, Dlauhopolsko, Dobschic, Dubecno, Dwořischt, Kamilowes, Kleinseite, Knězic, Knějiček, Königstadtl, Nauzow, Neudorf, Opočnic, Podmok, Schlibowic, Skochowic, Slowěč, Střibow, Swidnic, Welenic, Wiklek (Groß-), Winic, Wlkow, Wosek, Wrbic, Zahornic, Žehun. (33 Katastral-Gemeinden.)
		7	Liban	3.8	18.535	Altenburg, Audrnitz, Aunětic, Bačalek, Bartoschow, Běchar (Groß-), Bistřic, Budičowes, Cholenic, Dětenic, Draboraz, Hejkowic, Ketten, Kopidlno, Křeschic, Labaun, Ledec, Liban, Lično, Mlejnec, Podoll, Pschowes, Psinic, Rokytan (Unter-), Rozdalowic, Řmenjn, Seletic, Slawostic, Tuchom, Wessenic, Wrsec, Žliw, Židowic, Žitaulic. (34 Katastral-Gemeinden.)
		8	Lomnic	2.2	16.361	Altlomnic, Běla, Bittauchow, Citlina, Chlum, Hoklenic, Kyje, Kuznic, Kyschow, Koschtialow, (Ols), Kotelsko, Libuň, Liebstadtl, Lhotabradlec, Lomnic, Neudorf, Plauschnitz, Rudolsowic, Rwačow, Stružinec, Sikenow, Tuhan, Wesselý, Zernow, Zlabek. (25 Katastral-Gemeinden.)
		9	Marschendorf	2.4	8.432	Albendorf (Ober-), Albendorf (Nieder-), Aupa (Groß-, I. Theil), Aupa (Groß-, II. Theil), Aupa (Groß-, III. Theil), Aupa (Klein-, Niedertheil), Aupa (Klein-, Obertheil), Dörrengrund, Dunkelthal, Freiheit, Glasendorf, Johannesbrunn, Kolbendorf (Obertheil), Kolbendorf (Niedertheil), Marschendorf (I. Theil), Marschendorf (II. Theil), Marschendorf (III. Theil), Marschendorf (IV. Theil), Rehorn, Schwarzenberg. (20 Katastral-Gemeinden.)
		10	Neu-Bydžow	4.0	26.585	Barchow (Groß-), Barchow (Klein-), Bydžow (Alt-), Červenowes, Chomutic (Groß-), Chotělic, Chudonic, Hluschic (Groß-), Hluschic (Klein-), Humburg, Hrobičan, Janowic, Kobilic, Kozojed (Groß-), Kozojed (Klein-), Kralik, Křičow, Laučna hura, Lhotta (Smidarer), Lhota (Wesseler), Lhotka, Liskowic, Mischtiowes, Měnik, Neubydžow, Newratic, Obora, Podolik, Prasek, Schaplawa, Sekeřic, Skřeneř (Alt-), Skřiwan, Sloupno, Smidar, Smrkowic (Alt-), Smrkowic (Neu-), Welleschic, Wessely (Hoch-), Wynar, Wisočan, Wohnischkan (Alt-), Wolanic, Zabědow, Zahraschkan, Zadražan, Zechowic, Zběř, Zlunic. (49 Katastral-Gemeinden.)

Kraj	Dvůr soudní I. instance	Číslo okresů	Sídlo úřední okresů	Kolik má okres mil □ rozlohy	Kolik má okres obyvatelstva	Obce katastrální
Jičínský	Krajský soud *Jičín*	11	*Paká nová*	3.5	27.970	Uhlíře, Újezd, Újezd Svatojanský, Úbislavice, Ústí, Bělohrad, Bělá, Borovnice velká, Brdo, Brtev, Bukovina Bělohradská, Bukovina Čistská, Choteč, Čistá, Javoří dolní, Kalná dolní, Kalná horní, Karlov, Levín (Olešnice), Nedaříz, Nová ves prostřední, Nová ves dolní, Nová ves horní, Paká stará, Paká nová, Pecka, Proseč česká, Proseč pustá, Radkyně, Roškopov, Hřidelec, Slemeno, Staňkov, Stav, Stikov, Studénka, Stupné, Svojek, Temple, Valdov, Lhota, Vidochov, Vidonice, Vrchovina čili Rokytná, Zboží, Žďár, Ždírnice zadní, Ždírnice přední. (48 obcí katastrálních.)
		12	*Roketnice*	2.1	18.091	Dušnice horní, Franzensthal, Sklenařice, Harachov, Vysoké, Jablonec, Paseky, Roketnice dolní, Roketnice horní, Sahlonbach, Tříč. (11 obcí katastrálních.)
		.3	*Šaclíř*	0.9	6.206	Bernartice, Bobr, Brettgrund, Königshan, Krinsdorf, Lampertice, Bečkov, Šaclíř, Černá voda, Vernéřovice. (10 obcí katastrálních.)
		14	*Semily*	2.0	18.296	Stará ves, Benešov, Bystrá, Bitonchov, Bořkov, Boskov, Čikvaska, Háje, Helkovice, Hořensko, Jeseny, Chuchelná, Lhota, Nedvěz, Podmoklice, Příkré, Přívlaky, Rybnice, Rostoky, Ruprechtice, Semily, Slané, Sytové dolní. (23 obcí katastrálních.)
		15	*Jilemnice*	3.2	28,879	Benecko, Branná, Brenná dolní, Hrabačov, Lhota zálesní, Jestřebí, Křeslice, Kruh, Kundratice, Merklov, Martinice, Pelhřimov, Ponikle, Roudnice, Roztoky, Sytová horní, Jilemnice, Štěpánice horní, Štěpánice dolní, Studenec, Valteřice, Mříčno, Vichov, Lhota Vichovská, Vítkovice. (25 obcí katastrálních.)
		16	*Trutnov*	4.8	29.745	Staré město dolní, Staré město horní, Buky staré prostřední, Buky staré dolní, Buky staré horní, Bousnice (Bohuslavice), Bezděkov, Střítež, Debrné, Úpice, Gabersdorf, Olešnice, Hertvíkovice, Heindorf, Humburky, Buky mladé, Oblanov, Kyje, Markouš, Nesytá, Poříčí, Petříkovice, Petrovice, Pilinkov, Pilsdorf část I., Pilsdorf část II., Brusnice německá, Chvaleč, Radvanice, Radčí, Rokytník starý, Rubinovice, Sedloňov starý, Silberštein, Slavětín, Žárov dolní, Žárov horní, Studenec, Trutnov, Trautenbach, Kalná voda, Weigelsdorf (Volanov), Lhota, Vlčice, Voletiny. (45 obcí katastrálních.)
			Summa	51.7	318.855	515 obcí katastrálních.

Kreis	Gerichtshof I. Instanz	Nr.	Amtssitz	Flächen-Inhalt nach □ Meilen	Bevölkerung	Katastral-Gemeinden
		der Bezirke				
Jičin	Kreisgericht Jičin	11	Neupaka	3.5	27.970	Aublik, Aujezd, Augezd (St. Johann), Auslauf, Aust, Bělohrad, Bilai, Borowic (Groß-), Brdo, Brtew, Bukowina (auf Bělohrad), Bukowina (auf Čista), Chotek, Čistá, Jaworsch (Nieder-), Kalna (Nieder-), Kalna (Ober-), Karlow, Lewin (Oels), Nedak, Neudorf (Mittel-), Neudorf (Nieder-), Neudorf (Ober-), Paka (Alt-), Paka (Neu-), Pecka, Proschwitz (Böhmisch-), Proschwitz (Wüst-), Ratkin, Roschkopow, Ridelee, Slemeno, Stankau, Staw, Stikau, Studinka, Stupna, Swojek, Tample, Waldau, Welvota, Widach, Widonic, Wrchowin (auch Rokitnai), Zbez, Zdiar, Zdirnie (Hinter-), Zdirnic (Vorder-). (48 Katastral-Gemeinden.)
		12	Rochlitz	2.1	18.091	Duschnie (Ober-), Franzenthal, Glaffersdorf, Harrachsdorf, Hochstadt, Jablonee, Paffek, Rochlitz (Nieder-), Rochlitz (Ober-), Sahlenbach, Trič. (11 Katastral-Gemeinden.)
		13	Schatzlar	0.9	6.206	Bernsdorf, Bober, Brettgrund, Königshan, Krinsdorf, Lampersdorf, Potschendorf, Schatzlar, Schwarzwasser. Wernsdorf. (10 Katastral-Gemeinden.)
		14	Semil	2.0	18.296	Altendorf, Beneschau, Bistra, Bitouchow, Bořkow, Boskow, Čikwaska, Haje, Helkowic, Hořensko, Jessenel, Kuckelna, Lhota, Nedwěz, Podmoklie, Přikrý, Přiwlak, Ribnie, Rožok, Rupersdorf, Semil, Slaná, Sittow (Unter-). (23 Katastral-Gemeinden.)
		15	Starkenbach	3.2	28 879	Benecko, Brauna, Hennersdorf, Hrabačow, Huttendorf, Jestřabi, Křižlic, Krub, Kundratic, Markelsdorf (Mrklow), Merzdorf (Martinitz), Peřimow, Ponikla, Raudnie, Roztok, Sittowa (Ober-), Starkenbach, Stěpanic (Ober-), Stěpanie (Nieder-), Studenee, Waltersdorf Wemeritsch, Wichau, Wichauer Lhota. Witkowitz. (25 Katastral-Gemeinden.)
		16	Trautenau	4.8	29.475	Altstadt (Nieder-), Altstadt (Ober-), Altenbuch (Mittel-), Altenbuch (Nieder-), Altenbuch (Ober-), Bausnitz, Bosig, Bürgersdorf, Döberle. Eipel, Gabersdorf, Gottesnöls, Hartmannsdorf, Heindorf, Hohenbruck, Jungbuch, Kaltenhof. Keule, Markausch, Nimmersatt, Parschnitz, Petersdorf, Petrowitz, Pilnikau, Pilsdorf (I. Theil), Pilsdorf (II. Theil), Prausnitz (Deutsch-), Qualisch, Radowenz, Ratsch, Rognitz (Alt-), Rudersdorf, Sedlowitz (Alt-), Silberstein, Slatin, Soor (Nieder-), Soor (Ober-), Staudenz, Trautenau, Trautenbach, Trübenwasser, Weigelsdorf, Welhota, Wiltschitz, Wolta. (45 Katastral-Gemeinden.)
			Zusammen .	51.7	318.855	(515 Katastral-Gemeinden.)

VII. Kraj Kralohradecký.

Kraj	Dvůr soudní I. instance	Číslo okresů	Sídlo úřední okresů	Kolik má okres mil □ rozlohy	Kolik má okres obyvatelstva	Obce katastrální
Kralohradecký	Krajský soud *Kralohradecký*	1	*Kostelec nad Orlicí*	4.4	26.988	Kostelec nad Orlicí, Uřenovice, Borovnice, Borohrádek, Čermná (velká), Čermná (malá), Sudslav, Chleny, Častolovice, Čestice, Číčová, Doudleby, Hoděčín, Horky, Ješkovice, Koldín, Lhota velká, Ledská, Lhota, Libel, Lično, Lípa, Petrovice (velké), Polom, Potštein, Proruby, Rašovice, Rajec, Skrovnice (velká), Šachov, Seč, Synkov, Svidnice, Tyniště, Tutleky, Voděrady, Vojenice, Volešnice, Vostašovice, Vrbice, Zámely, Zdelov, Žďár. (43 obcí katastrálních.)
		2	*Broumov*	3.3	21.376	Božanov, Broumov, Bohdašín, Dittersbach, Grossdorf, Halbstadt, Hauptmannsdorf, Hynčice, Heřmánkovice, Martinkovice, Ottendorf, Rosenthal, Ruprechtice, Šonov, Skřince, Verneřovice, Višenov. (17 obcí katastrálních.)
		3	*Dobruška*	4.0	22.129	Újezd (bílý), Bačetín, Bestviny, Bizhradec, Bolehošť, Dobré, Dobruška, Domašín, Houdkovice, Hlinné, Hroška, Jilovice, Kamenice, Kounov, Klášter, Lhota králova, Křivice, Křovice, Lhota, Lom, Meziříčí, Mělčany, Městec, Mokré, Opočno, Očelice, Podbřezí, Podolí, Pohoří, Provoz, Přepychy, Pulice (velké), Rohenice (velké), Rovné, Semešnice, Skršice, Spáleniště (horní), Sudín, Trnov, Čanka, Val, Vošetnice, Zádolí, Záhornice. (44 obcí katastrálních.)
		4	*Králíky*	2.3	13.939	Orlice dolní, Orlice horní, Králíky, Hedeč dolní, Heřmanice, Lichkov, Těchonín, Lipka prostřední, Lipka dolní, Lipka horní, Morava dolní, Morava horní, Petrovice české, Petrovičky německé, Červený potok, Studené, Bořikovice dolní, Mladkov, Vlčkovice, Celné. (20 obcí katastrálních.)
		5	*Jaroměř*	3.9	26.045	Benátky, Čáslavky, Černožice, Chvalkovice, Doubravice, Dolany, Rtyně, Krabčice, Habřina, Heřmanice, Holohlavy, Hořenice, Hořiňoves, Hustiřany, Jaroměř, Jasenná, Josefov, Libřice, Litice, Lužany, Máslovědy, Neznašov, Ples, Brod, Račice, Rychnovek, Říkov, Rodov, Rostoky, Rožnov, Zaloňov, Šestajovice, Slotov, Svinišťany, Semonice, Sendražice, Smiřice, Smržov, Třebešov, Velichovky, Vestec, Vilantice, Vlkov, Žižeoves, Zvole. (45 obcí katastrálních.)

VII. Kreis Königgrätz.

Kreis	Gerichtshof I. Instanz	Nr. der Bezirke	Amtsitz der Bezirke	Flächen-Inhalt nach □ Meilen der Bezirke	Bevölkerung der Bezirke	Katastral-Gemeinden
Königgrätz	Kreisgericht Königgrätz	1	Adlerkostelec	4.4	26.988	Adlerkostelec, Aukinowic, Borownic, Borohradek, Čerma (Groß-), Čerma (Klein-), Čuclau, Chlen, Častolowic, Čestic, Čižowa, Daudleb, Hoděčin, Horka, Ješchkowic, Kolvin, Lhotta (Groß-), Ledetz (Groß-), Lhotta, Liebel, Lično, Lipa, Petrowic (Groß-), Polom, Pottenstein, Prorub, Raschowic, Reitz, Skraunic (Groß-), Schachow, Seč, Sinkow, Swidnie, Tinischt, Tutlek, Woděrad, Wojenic, Woleschnic, Wostaschowic, Wrbic, Zamiel, Zdelow, Zdár. (43 Katastral-Gemeinden.)
		2	Braunau	3.3	21.376	Barzdorf, Braunau, Bodisch, Dittersbach, Großdorf, Halbstadt, Hauptmannsdorf, Heinzendorf, Hermsdorf, Märzdorf, Ottendorf, Rosenthal, Ruppersdorf, Schönau, Wekersdorf, Wernersdorf, Wiesen. (17 Katastral-Gemeinden.)
		3	Dobruschka	4.0	22.129	Aujezd (Weiß-), Bačetin, Běstwin, Bishradec, Bolehoscht, Dobrey, Dobruschka, Domaschin, Hautkowic, Hliney, Hroschka, Jilowic, Kamenic, Kaunow, Kloster, Königslhota, Křiwic, Křowic, Lhota, Lom, Mezřič, Mělčan, Městec, Mokrei, Opočno, Očelic, Podbřezi, Podol, Pohoř, Prowoz, Přepich, Pulie (Groß-), Rohenic (Groß-), Rowney, Semechnic, Skrschic, Spalenischt (Ober-), Sudin, Trnow, Tschanka, Wall, Woschetnic, Zadol, Zahornic. (44. Katastral-Gemeinden.)
		4	Grulich	2.3	13.939	Erlitz (Nieder-), Erlitz (Ober-), Grulich, Heibisch (Nieder-), Herrnsdorf, Lichtenau, Linsdorf, Lipka (Mittel-), Lipka (Nieder-), Lipka (Ober-), Morau (Nieder-), Morau (Ober-), Petersdorf (Böhmisch-), Petersdorf (Deutsch-), Rothfloß, Studenei, Ullersdorf (Nieder-), Wichstadtl, Wöllsdorf, Zöllnei. (20 Katastral-Gemeinden.)
		5	Jaroměř	3.9	26.045	Benatek, Caslawek, Černožie, Chwalkowic, Daubrawic, Dolan, Ertina, Grabschütz, Habřina, Heřmanie, Holohlau, Hořenic, Hořinowes, Hustiřan, Jaroměř, Jasena, Josefstadt, Libřic, Litič, Lužan, Maslowěd, Reznaschow, Ples, Probe, Račic, Richnowek, Rikow, Rodow, Rostok, Režnow, Salnei, Schestowic, Schlotten, Schweinschädl, Semonic, Sendražic, Smiřie, Smržow, Třebeschow, Welchow, Westec, Wilantic, Wlkow, Žiželowes, Zwoll. (45 Katastral-Gemeinden.)

Kraj	Dvůr soudní I. instance	Číslo okresů	Sídlo úřední okresů	Kolik má okres □ mil rozlohy	Kolik má okres obyvatelstva	Obce katastrální
Kralohradecký	Krajský soud *Kralohradecký*	6	*Kralohradec*	4.6	29.976	Újezd, Blešno, Březhrad, Bříza, Bukovina, Chlum, Černilov, Čistěves, Divce, Svobodné Dvory, Třebechovice, Jenkovice, Hradec Králové (město), Hradec nový, Krasnice, Kráovice, Kuklena, Dlouhé dvory, Ledce, Lhota Malšova, Libnikovice, Librantice, Lípa, Lochenice, Malšovice, Neděliště horní, Neděliště dolní, Nepasice, Pouchov, Piletice, Plačice, Plotiště, Polánky horní, Práskačka, Předměřice, Roudnička, Rozbeřice, Rusko, Řipsko, Slezské podměstí Hradecké, Sedlec, Skalice velká, Slatina, Stěnkov, Střebeš, Štěžery, Světy, Svinary, Urbanice, Věkoš, Vlčkovice, Všestary, Vyrava. (53 obcí katastrálních.)
		7	*Dvůr králové*	3.1	25.799	Brzice, Doubravice část I., Doubravice část II., Debrné (Buky staré), Dubenec, Huntířov, Hradiště, Bukovina velká, Harcov, Kašov, Koclířov, Kladruby, Kohoutov, Dvůr Kralové, Království část I., Království část II., Království část III., Postraň, Libotov, Lipnice, Mezilečí, Nemaňov, Nemaňov dolní, Novoles, Zboží, Rettendorf, Žirec (ves), Žirec (městys), Hřibojedy, Silberleut, Záboří, Stanovice, Hvězda, Třemešná bílá, Verdek, Vyhnanov, Vlčkovice, Zálesí, Střeziměřice. (39 obcí katastrálních.)
		8	*Náchod*	4.3	37.040	Staré město, Újezdec, Babí, Batnovice, Běloves, Bohdašín, Borová, Bražec, Chlistov, Čermá česká, Čermá malá, Červená hůra, Dobrošov, Havlovice, Rtyně, Hořička, Hronov, Jizbice, Kleny, Kostelec (městys), Kostelec horní, Lhota za Kostelcem, Lhota pod Hořičkami, Lhota Řešetova, Libnětov, Lipí, Litoboř, Maršov, Náchod, Polišov, Posadov, Poříčí velké, Poříčí malé, Radechová horní, Radechová dolní, Rybník dolní, Rybník horní, Roketník, Sukovršice, Svatoňovice velké, Skalice, Skalička malá, Slatina, Stolín, Trtice, Trubějov, Vestec, Vysokov, Volešnice, Zábrodí, Zbečník, Žďárek, Žernovy, Zlicko, Zliče. (55 obcí katastrálních.)
		9	*Nechanice*	3.2	17.153	Babice velké, Boháryně, Dobřenice, Dohalice, Hrádek, Klenice, Kratonohy, Kunčice, Lhota pod Libčany, Libčany, Lodin, Lubno, Mokrovousy, Mžany, Nechanice, Nechanice staré, Obědovice, Petrovice velké, Popovice, Přin dolní, Přin horní, Probuz, Puhlovice, Radikovice, Radostov, Rosnice, Roudnice, Sobětuš, Sobětice, Stěžerky, Stračov, Střezetice, Suchá, Syrovátka, Těchlovice, Třesovice, Trnava, Hvozdnice, Zvikov, Žely. (40 obcí katastrálních.)

Kreis	Gerichtshof I. Instanz	Nr.	Amtssitz	Flächen-Inhalt nach ☐ Meilen	Bevölkerung	Katastral-Gemeinden
		der Bezirke				
Königgrätz	Kreisgericht Königgrätz	6	Königgrätz	4.6	29.976	Aujezd, Bleschno, Břeshrad, Břiza, Bukowina, Chlum, Černilow, Čistowes, Diwec, Freihöfen, Hohenbruck, Jenkowie, Königgrätz (Stadt), Königgrätz (Neu-), Krasnic, Krňowie, Kuklena, Langenhof, Ledee, Lhotta-Malschowa, Libnikowic, Librantic, Lipa. Lochenitz, Malschowitz, Nedělischt (Ober-). Nedělischt (Unter-), Nepasic, Pauchow, Piletic, Plačie, Plotischt, Polanka (Ober-), Práskačka, Předměřic, Raudnička, Rozběřie, Ruzek, Ribsko (schlesische Vorstadt von Königgrätz), Sedlec, Skalie (Groß-), Slatina, Stenkow, Střebesch, Stößer, Swěty, Swinnar, Urbanic, Wěkosch, Wlčkowie, Wschestar, Wýrawa. (53 Katastral-Gemeinden.)
		7	Königinhof	3.1	25.799	Brzic, Daubrawic (I. Theil), Daubrawic (II. Theil), Döbernel (Altenbuch), Dubenec, Güntersdorf, Gradlitz, Großbock, Haatz, Kaschow, Ketzelsdorf, Kladern, Koken, Königinhof, Königreich (I. Theil), Königreich (II. Theil), Königreich (III. Theil), Leuten, Liebthal, Lipnie, Mezleč, Remaus, Niederemaus, Nowoles, Rennzähn, Reltendorf, Schurz (Dorf), Schurz (Markt), Sibojed, Silvarleut, Söberle, Stangendorf, Stern, Třemeschna (Weiß-), Werdek, Wihnan, Wölsdorf, Zales, Ziemitz. (39 Katastral-Gemeinden.)
		8	Nachod	4.3	37.040	Altstadt, Aujezdec, Baby, Batnowie, Bělowes, Bohdaschin, Borowa, Bražee, Chlistow, Čerma (böhmisch-), Čerma (Klein-), Čerwena Hura, Dobroschow, Hawlowic, Hertin Hořička, Hřenow, Jizbic, Kleny, Kostelee (Markt), Kostelec (Ober-), Lhotta (hinter Kostelee), Lhota (unter Hořička), Lhota reschetowá, Liebenthal, Lipi, Litobor, Marschau, Nachod, Paulischow, Passadorf, Pořič (Groß-), Pořič (Klein-), Radechau (Ober-), Radechau (Nieder-), Rybnik (Nieder-), Rybnik (Ober-), Roketnik, Saugwitz, Schwadowitz, (Groß-) Skalie, Skalie (Klein-), Slatina, Stolin, Třtic, Trubiow, Westee, Wysokow, Woleschnie, Zabrody, Zbečnik, Zdarek, Žernow, Zličko, Zlič. (55 Katastral-Gemeinden.)
		9	Nechanic	3.2	7.153	Babic (Groß-), Bobárna, Dobřenic, Dohalie, Hrádek, Klenie, Kratenau, Kunčic, Lhotta (unter Libčan), Libčan, Ledin, Lubno, Mokrevous, Mzan, Nechanie, Nechanic (Alt-), Obědowie, Petrowie (Groß-), Popowie, Přim (Nieder-), Přim (Ober-), Probuz, Puchlowie, Radikowie, Radostow, Rosnie, Roudnic, Sobětusch, Sowětic, Stěžirek, Stračow, Střesetie, Sucha, Sirowatka, Těchlowic, Třesowic, Trnava, Woznic, Zwikow, Zeli. (40 Katastral-Gemeinden.)

Kraj	Dvůr soudní I. instance	Číslo okresů	Sídlo úřední okresů	Kolik má okres: mil □ rozlohy	Kolik má okres: obyvatelstva	Obce katastrální
Kralohradecký	Krajský soud *Kralohradecký*	10	*Nové město nad Metují*	3.8	22.981	Bystré, Bohdašín, Bohuslavice, Černčice, Deštné, Dlouhé, Dobřany, Dolsko, Domkov, Olešnice, Janov, Jesenice, Jestřebí, Krčín, Lhota, Lipchyně, Městec, Mezilesí, Nahořany, Hrádek nový, Nové město nad Metují, Plasnice, Polom, Provodov, Přibyslav, Sedloňov, Šeřeč, Šonov, Šendraže, Slavětín, Slavoňov, Sněžné, Spy, Spyta, Tis, Trčkov, Vohnišov, Vrchoviny, Vršovka, Zákraví. (40 obcí katastrálních.)
		11	*Police*	3.8	23.352	Abrsbach dolní, Abrsbach horní, Bílé, Skály, Bezděkov, Bukovice, Chlívce, Suchý důl, Studnice, Dřevíč velký, Dřevíč nízky, Dřevíč hořejší, Hodkovice, Hutberk, Jívka, Janovice, Hlavňov, Ledhuje velká, Lhota za Machovem, Libná, Lachov, Machov, Maršov, Metuj česká, Metuj německá, Merklovice (Zdoňov), Lhota, Dědov dolní, Dědov horní, Petrovice velké, Pěkov, Police, Srbská vysoká, Srbská nízká, Skalka, Stárkov, Teplice hořejší, Teplice dolejší, Vernířovice horní, Vernířovice dolní, Bystré, Žďár. (42 obcí katastrálních.)
		12	*Rychnov*	5.3	32.307	Úhřinov velký, Úhřinov malý, Bílé, Brocná, Černíkovice, Domašín, Friedrichswald, Habrová, Hláska, Hraštíc, Jahodov, Jamné, Javornice, Ještětice, Kačerov, Kerndorf, Kunstát, Kunčina ves, Kvasiny, Dlouhá ves, Lipovka, Litohrady, Lukavice, Lupenice, Merklovice, Nová ves, Peklo, Proruba, Rampuš, Rychnov, Rybná nebeská, Říčky, Liberk, Roveň, Souvlastní, Černá voda, Slemeno, Solnice, Zdobnice velké, Zdobnice malé, Svinná, Jedlová, Třebešov, Vamberk. (44 obcí katastrálních.)
		13	*Žamberk*	5.7	34.068	Bartošovice, Bärenwald, Bohousov, Dlouhoňovice, Orlice, Jablonné, Kyšperk, Malá strana, Henice, Helvíkovice, Panské pole, Vysoká Orlice, Jamné, Kameničná, Klášterec, Kunčice, Kunwald, Leštnic, Litice, Lukavice, Mistrovice, Roketnice prostřední, Nekoř, Roketnice dolní, Roketnice horní, Pastvin, Pěčín, Rybná česká, Rybná německá, Rokytnice, Rotnek, Šedivec, Schönwald, Písečná, Žamberk, Slatina, Sobkovice, Vernéřovice, Záchlumí, Žambach. (40 obcí katastrálních.)
			Dohromady . .	51.6	333.153	522 obcí katastrálních.

Kreis	Gerichtshof I. Instanz	Nr.	Amtssitz	Flächen-Inhalt nach □ Meilen	Bevölkerung	Katastral-Gemeinden
		der Bezirke				
Königgrätz	Kreisgericht Königgrätz	10	Neustadt	3.8	22.981	Bistrey, Bohdaschin, Bohuslawic, Černčic, Deschney, Dloubey, Dořkan, Dolsko, Domkow, Gießhübel, Janow, Jesenic, Jestřebi, Krčin, Lhota, Lipbin, Městec, Miecles, Nahořan, Neuhradek, Neustadt (ob der Mettau), Plašnic, Polom, Prowodow, Přibyslau, Sattel, Scheretz, Schonow, Sendrasch, Slawětin, Slawoňow, Snězney, Spie, Spita, Tys, Tritschkadorf, Wohnischow, Wrchowin, Wrschowka, Zakrawi. (40 Katastral-Gemeinden.)
		11	Polic	3.8	23.352	Adersbach (Nieder-), Adersbach (Ober-), Bielay, Bischofstein, Bößig, Bukawic, Chliwitz, Dörrengrund, Dreiborn, Dřewič (Groß-), Dřewič (Nieder-), Dřewič (Ober-), Hottendorf, Hutberg, Jibka, Johnsdorf, Labnay (Groß-), Ledhuj (Groß-), Lhota (hinter Machau), Liebenau, Löchau, Machau, Marschau, Matha (böhmisch), Matha (Deutsch), Merkelsdorf, Mölten, Mohren (Nieder-), Mohren (Ober-), Petrowic (Groß)-, Piekau, Polic, Sichel (Hoch-), Sichel (Nieder-), Skalka, Starkstadt, Wekelsdorf (Ober-), Wekelsdorf (Unter-), Wernersdorf (Ober-), Wernersdorf (Unter-), Wüstrei, Žďár. (42 Katastral-Gemeinden.)
		12	Reichenau	5.3	32.307	Autim (Groß-), Autim (Klein-), Bilai, Brocnai, Černikowic, Domaschin, Friedrichswald, Habrowa, Hlaska, Hraschtie, Jahodow, Jammy, Jawornic, Ješchtětic, Kačer, Keindorf, Kronstadt, Kunzendorf, Kwašnei, Langendorf, Lipowka, Litohrad, Lukawic, Lupenic, Merklowic, Neudorf, Peklo, Prorub, Rampusch, Reichenau, Ribnai (Himmlisch-), Rička, Röhberg, Reveň, Sausloß, Schwarzwasser, Slemeno, Sollnic, Stiebnitz (Groß-), Stiebnitz (Klein-), Swinnai, Tanndorf, Třebeschow, Wamberg. (44 Katastral-Gemeinden.)
		13	Senftenberg	5.7	34.068	Batzdorf, Bärenwald, Bohausow, Dlauhonowic, Erlitz, Gabel, Geiersberg, Halbseiten, Heinic, Helkowic, Herrnfeld, Hohenerlitz, Jamney, Kamenična, Klösterle, Kunčic, Kunwald, Lischnic, Litic, Lukawic, Mistrowic, Mitteldorf, Nekoř, Niederdorf, Oberdorf, Pastwin, Pětschin, Rybna (Böhmisch-), Rybna (Deutsch-), Rokitnic, Rottnek, Schedowitz, Schönwald, Schreibersdorf, Senftenberg, Slatina, Sobkowic, Wetzdorf, Zachlum, Zambach. (40 Katastral-Gemeinden.)
			Zusammen .	51.6	333.153	(522 Katastral Gemeinden)

VIII. Kraj Litoměřický.

Kraj	Dvůr soudní I. instance	Číslo okresů	Sídlo úřední okresů	Kolik má okres mil □ rozlohy	Kolik má okres obyvatelstva	Obce katastrální
Litoměřický	Krajský soud *Litoměřický*	1	*Úší*	3.6	18.532	Úší, Blízwedly, Břehoryje, Domašice, Drahobuz, Drmy, Dubičná dolní, Jišterpy, Kravaře, Habřina, Heřmanice, Robeč, Hubenov velký, Javorská veliká, Johnsdorf, Kalovice, Chobolice dolní, Chobolice horní, Konojedy, Chotiněves, Levín, Liběšice, Ličenice, Litice, Lošečkovice, Lukov. Mladé, Morgendorf, Mukařov, Muckov, Načkovice, Ostré, Lhota, Petrovice, Petrovice Stolinské, Brusov, Rašovice, Ráj, Hrochov, Šebířov dolní, Zimor, Skalka, Šterndorf, Strážiště, Tečiněves, Týn starý, Držovice, Trnobrany, Třebutičky, Vedlice, Kostelec, Vysoké dolní, Srdov, Sezimky. (54 obcí katastrálních.)
		2	*Ústí nad Labem*	3.4	17.029	Arultovice (Arnsdorf), Ústí nad Labem, Brná, Bukov, Budov, Kamonín, Dobětice, Dubice, Kračín, Chuderov, Březno velké, Habrovany, Kostovice, Chuderovec, Březno malé, Klíše, Kojetice, Koštov, Lysá, Leština, Čermná, Libov, Lužec, Malečov, Mašovice, Mojžíř, Mirkov, Mnichov, Neštědice, Neštomice, Nová ves, Novosedlice, Podlešío, Požtěšice, Povrly, Březí, Březnice, Předlice, Chvalov, Zálezly, Zubrnice, Všebořice, Střekov, Svadov, Zezice, Slavošov, Spansdorf, Stadice, Stebno, Řehlovice, Šachov, Trmice, Valtíře, Vanov, Vítov, Vitín, Stříbrníky. (57 obcí katastrálních.)
		3	*Benešov*	2.4	19.789	Valkeřice, Benešov, Příbram, Blaukartice, Bukovina velká, Bukovina malá, Dobrná, Habartice dolní, Habartice horní, Huntířov, Habendorf, Hermersdorf, Mertendorf, Neuland, Brzolez, Rychnov, Šachov, Loučky, Čáše, Ulgersdorf, Fojtovice, Verneřice, Veleň velká, Veleň malá, Stinky. (25 obcí katastrálních.)
		4	*Chabařovice*	2.8	15.660	Varvažov, Úšín, Habartice, Hrbovice, Unčín, Johnsdorf, Chvojno malé, Chvojno české, Chabařovice, Knínice, Chlum, Liboňov, Lochočice, Šejnov, Maršov, Modlany, Újezd český, Nakléřov, Petrovice, Přestanov, Roudníky, Ždár, Žandov, Schönfeld, Schönwald, Soběchleby, Stradov, Strekwald, Střízovice, Telnice, Děloun, Stračky, Víklice. (33 obcí katastrálních.)

VIII. Kreis Leitmeritz.

Kreis	Gerichtshof I. Instanz	Nr.	Amtssitz	Flächen-Inhalt nach □ Meilen	Bevölkerung	Katastral-Gemeinden
		der Bezirke				
Leitmeritz	Kreisgericht Leitmeritz	1	Auscha	3.6	18.532	Auscha, Bleiswedel, Břehor, Domaschitz, Drahobus, Drum, Eicht (Nieder-), Gießdorf, Graber, Haber, Hermsdorf, Hrobitsch, Hubina (Groß-), Jobern (Groß-). Johnsdorf, Kalwitz, Koblitz (Nieder-), Koblitz (Ober-), Konojed, Kuttendorf, Lewin, Libeschitz, Litschnitz, Littnitz, Leschowitz, Lucka, Mladey, Morgendorf, Munkern, Mutzke, Naschowitz, Neuland, Ollhotta, Petersdorf. Petrowitz, Prause, Raschowitz, Rein, Roche, Řzebirze (Nieder-), Simmer, Skalken, Sterndorf, Straschnitz, Tetschendorf, Thein (Alt-), Tirschowic, Trnobrand, Trebutschka, Wedlitz, Weiskirchen, Weßig (Nieder-), Zierde, Zösnitz. (54 Katastral-Gemeinden.)
		2	Außig	3.4	17.029	Arnsdorf, Außig, Birnai, Böhmischpokau, Budowe, Deutschkahn, Doppitz, Dubitz, Gratschen, Großkaudern, Großpriesen, Habrowan, Hottowies, Kleinkaudern, Kleinpriesen, Kleische, Kojetitz, Kosten, Leißen, Leschtine, Leukersdorf, Lieben, Luschwitz, Malschen, Neischlowitz, Mosern, Mörkau, München, Nesterşitz, Nestomitz, Neudörfl, Oberredlitz, Padloschin, Postitz, Pömmerle, Presei, Prießnitz, Prödlitz. Qualen, Salesel, Saubernitz, Schöbritz, Schreckenstein, Schwaden, Seesitz, Slabisch, Spannsdorf, Staditz, Stöben, Tschochau, Tschochau (Teplitzer), Türmitz, Waltire, Wannov, Wittal, Wittine, Ziebernik. (57 Katastral-Gemeinden.)
		3	Bensen	2.4	19.789	Algersdorf, Bensen, Biebersdorf, Blankersdorf, Bocken (Groß-), Bocken (Klein-), Dobern, Ebersdorf (Nieder-), Ebersdorf (Ober-), Güntersdorf, Habendorf, Hermersdorf, Mertendorf, Neuland, Parloffa, Reichen, Schokau, Schönau (Ober-), Tschiaschel, Ulgersdorf, Voitsdorf, Wernstadtl, Wöhlen (Groß-), Wöhlen (Klein-), Zinken (Groß-). (25 Katastral-Gemeinden.)
		4	Karbitz	2.8	15 660	Arbesau, Auschine, Ebersdorf, Herbitz, Hohenstein, Johnsdorf, Kahn (Klein-), Kahn (Böhmisch-), Karbitz, Kninitz, Kulm, Liesdorf, Lochtschitz, Mariaschein, Maischen, Modlan, Neudörfel (Böhmisch-), Nollendorf, Peterswald, Pristen, Raudnig, Saara, Schande, Schönfeld, Schönwald, Sobochleben, Straden, Streckenwald, Strisowitz, Telnitz, Tillisch, Troschig, Wiklitz. (33 Katastral-Gemeinden.)

Kraj	Dvůr soudní I. instance	Číslo	Sídlo úřední	Kolik má okres		Obce katastrální
		okresů		mil □ rozlohy	obyvatelstva	
Litoměřický	Krajský soud *Litoměřický*	5	*Litoměřice*	4.3	27.845	Újezd velký, Babiny u velkého Března, Babiny Liběšické, Bohušovice, Brňany, Žalhostice, Žernoseky velké, Travčice, Encovany, Hlínná, Hrdly, Kamýk, Keblice, Kopisty německé, Kopisty české, Kninice, Křešice, Chudoslavice, Kotelice, Litoměřice, Libochovany, Hlupice, Malič, Maškovice, Michelsberg, Miřevice, Mlíkojedy, Nezly horní, Nučnice velké, Píšťany, Býčkovice, Blahov, Ploškovice, Podčaply, Pohořany, Pohoří, Pokratice, Polepy, Proboštov, Prosmyky, Řepnice, Řepcice horní, Řepcice, Hrušovany, Řetouň, Zálezly, Sebuzín, Sedlec, Skalice, Sobenice, Stankovice, Žitenice, Suletice, Tašov, Doubravice, Touchořiny, Těchobuzice, Týnec dolní, Týnec horní, Teresín, Třeboutice, Třebušín, Trnovany, Trnová, Tlučeň, Čeřeniště, Týniště, Zbín, Lhota, Vinné, Vrbice, Záhořany. (72 obcí katastrálních.)
		6	*Libochovice*	3.6	15.873	Bruikov, Břežany, Brozany, Budín, Černivo, Chotěšov, Dubany, Evaň, Hostěnice, Ječovice, Klapé, Koštice, Kostelec, Křesín, Lukohořany, Libochovice, Levousy, Martiněves, Mšeno, Pisty, Podbradec, Poplzí, Radošín velký, Radovesice, Roudničky, Rochov, Ředhošť, Sedlec, Slatina, Solany, Lkaň, Vrbka, Vrbice, Vojnice velké, Vojničky malé, Žabovřesky, Želejovice. (37 obcí katastrálních.)
		7	*Lovosice*	3.2	14.491	Újezd bílý, Boreč, Chodolice, Chrašťany, Žernoseky malé, Děkovka, Dlažkovice, Dobkovice, Jenčice, Děčany, Kololeč, Chotiměř, Kocourov, Lbota, Litěchovice, Lovosice, Lukavec, Mrsklesy, Milešov, Medvědice, Mětluky, Úpohlavy, Paleč, Podsedice, Prackovice, Březno, Radejšín, Želechovice, Žim, Šiřojovice, Šepetely, Staré, Sulejovice, Sutom, Teplá, Třebenice, Dřemčice, Třebivlice, Čížkovice, Vlastislav, Vchynice, Lhotka nad Labem, Velemín, Opárno, Vrbičany. (45 obcí katastrálních.)
		8	*Roudnice*	4.4	18.575	Bechlín, Beřkovice horní, Bříza, Brzánky, Černoušek, Černoves, Ctiněves, Chodouny, Chvalín, Dobřín, Dolánky, Dušníky, Hněvice, Jeniněves, Kyškovice, Kleneč, Kostomlaty, Krabčice, Lounky, Lečice, Libotěnice, Libkovice, Netěš, Nové dvory, Nížebohy, Nučničky malé, Podlusky, Podčaply horní, Předenín, Přestavlky, Račinoves, Račice, Roudnice, Rohatec, Rovné, Spomyšl, Vetlá, Vědomice, Vodochody, Voleško, Vražkov, Záluží, Židovice. (43 obcí katastrálních.)

Kreis	Gerichtshof I. Instanz	Nr	Amtssitz	Flächen-Inhalt nach □ Meilen	Bevölkerung	Katastral-Gemeinden
		der Bezirke				
Leitmeritz	Kreisgericht Leitmeritz	5	Leitmeritz	4.3	27.845	Augezd (Groß-), Babina bei Großpriesen, Babina auf Liebeschitz, Bauschowitz, Brnian, Czalositz, Černosek (Groß-), Drabschitz, Enzowan, Hlinai, Hrdlý, Kamaik, Keblitz, Kopist (Deutsch-), Kopist (Böhmisch-), Kninitz, Krzeschitz, Kuteslawitz, Kuttlitz, Leitmeritz, Libochowan, Lupitz, Mallitschen, Maschkowitz, Michelsberg, Mikowitz, Mlikojed, Rössel (Ober-), Nutschnitz (Groß-), Pistian, Pickowie, Plahow, Ploschkowitz, Podčapl, Pohokan, Pohoř, Pokratic, Poley, Proboscht, Profnik, Řepnie, Rzepsch (Ober-), Rübendörfl, Ruschowan, Rzetaun, Salesel, Sebusein, Selz, Skalitz, Sobenitz, Stankowitz, Schüttenitz, Sullowitz, Taschow, Tauberwitz, Taucherschin, Těchobusitz, Tenzel (Nieder-), Tenzel (Ober-), Theresienstadt, Třebautitz, Triebsch, Trnowann, Trnowey, Tlutzen, Tschersing, Tünscht, Welbine, Wellhotta, Winney, Wrbitz, Zahokan. (72 Katastral-Gemeinden)
		6	Libochowic	3.6	15.873	Brnkau, Březan, Brozan, Budin, Černiw, Chotěschau, Duban, Eywan, Hostenitz, Jeřowitz, Klappay, Koschtitz, Kostelec, Křesenn, Laukokan, Libochowie, Libus, Martinowes, Mscheno, Pist, Podbradee, Popels, Radoschin (Groß-), Radowesic, Raudnicek, Rochow, Řethost, Sedlec, Slatina, Solan, Welkan, Wrbka, Wrbie, Wunitz (Groß-), Wunitz (Klein-), Žabořesk, Želowie. (37 Katastral-Gemeinden.)
		7	Lobositz	3.2	14.491	Aujezd (Weiß-), Boree, Chodolitz, Chrastian, Černosek (Klein-), Diakowa, Dlaschkowic, Dubkowie, Jenčie, Jetschan, Kololetsch, Kottomiř, Kotzauer, Lhotta, Lichtowitz, Lobositz, Lukawetz, Merökles, Mileschau, Nedwiedditsch, Netluk, Opolau, Palitsch, Podsedic, Praskowie, Priesen, Radzein, Schelchowitz, Schima, Schiřowie, Schöppenthal, Starrey, Sullowitz, Suttom, Teplew, Trebnitz Trzemschitz, Třiblie, Tschischkowitz, Watislaw, Wchinitz, Welhotta an der Elbe, Wellemin, Wopparn, Wrbičan. (45 Katastral Gemeinden.)
		8	Raudnic	4.4	18.575	Bechlin, Bezkowie (Ober-), Břiza, Brzanken, Černouschek, Černowes, Ctinowes, Chodom, Chwalin, Dobřin, Dollanek, Duschnik, Hněwic, Jeňowes, Kyschkowie, Klenč, Kostomlat, Krabčic, Launken, Lečie, Liboteinie, Lipkowie, Netěsch, Neuhof, Nižeboch, Ručnie (Klein-), Podlusk, Podčap (Ober-), Předonin, Přestawlk, Račinowes, Račie, Raudnie, Rohatee, Rownay, Spomischl, Wettel, Wědowic, Wodochod, Woleschko, Wraschkow, Zaluž, Židowie. (43 Katastral-Gemeinden.)

Kraj	Dvůr soudní I. instance	Číslo okresů	Sídlo úřední okresů	Kolik má okres mil □ rozlohy	Kolik má okres obyvatelstva	Obce katastrální
Litoměřický	Krajský soud *Litoměřický*	9	*Teplice*	3.4	19.528	Újezd malý, Bořislav, Drahenky, Dubí, Krupka (město), Krupka horní, Grünwald, Rtyně, Hudcov, Kosteny, Kladruby, Lysec, Malhostice, Moldava, Mohelnice, Nechvalice, Nové město, Mikulov, Běhánky, Bilka, Prasetice, Proboštov, Kvítkov, Vrchoslav, Žalany, Žichtice, Šanov, Srbice, Řetenice, Sobědruhy, Suché, Teplice, Mstišov, Trnovany, Ullersdorf, Voitsdorf, Vehžany, Novosedlice, Velvety, Vešťany, Bystřany, Cínvald, Zuckmantl, Světice. (44 obcí katastrálních.)
		10	*Děčín*	4.9	27.449	Bohyně stará, Staré město, Arnoltice, Babětín, Borek, Binsdorf, Březiny, Podmokly, Běla stará, Stráň Labská, Jílové, Folknáře, Gleimen, Hřensko, Harta, Hostice, Johnsdorf, Stráň Kamenická, Chlum, Zibouchec, Křesice, Chrochvice, Laube, Ludvikovice, Malšovice, Maxdorf, Martiněves, Prostřední grunt, Nebočany, Dolní grunt, Javory, Police, Prosemná, Přerov, Riegersdorf, Rytířov, Rostoky, Rosendorf, Schneeberk, Schönborn, Stimmersdorf, Děčín, Těchlovice, Tisá, Dubkovice, Veiher, Lhota dolní, Vilsdorf. (48 obcí katastrálních.)
		11	*Štětí*	2.4	12.363	Újezd, Brocno, Chodolazy, Hosťka, Ješovice, Kochovice, Křešov, Liběchov, Malešov, Mošnice, Mastýřovice, Medonosy, Počeplice, Radouň, Sukorady, Želiz, Snědovice, Svařenice, Strači, Strachaly, Střížovice, Čakovice, Tupadly, Bolochov, Vrutice, Štětí, Veležice, Chcebuz. (28 obcí katastrálních.)
	Krajský soud *Česká Lípa*	12	*Česká Lípa*	3.7	25.590	Dobranov, Jestřebí, Hermsdorf, Holeny, Hostikovice, Jägersdorf, Karasy, Kozly, Künast, Loubí, Lípa stará, Lípa česká, Libchavy dolní, Libchavy horní, Manušice, Provodín, Neugarten, Jezvé, Písečná, Police dolní, Police horní, Vocítkov, Žandov, Častolovice, Žizníkov, Radeč, Schönborn, Švaby, Svárov, Stružnice, Újezd, Valtersdorf, Oslovice, Veselí, Volfartice. (35 obcí katastrálních.)
		13	*Bor čili Hajda*	1.9	20.122	Šidlo staré, Arnultovice, Blottendorf, Bukovina, Pirkštein, Falkenov, Borčí, Hajda, Kotvice, Skalice, Lindava, Pichlerbaustellen, Radvanec, Šajba, Svojkov, Soneberk, Velenice, Zvitte. (17 obcí katastrálních.)
		14	*Hanšpach*	1.8	19.836	Einsiedl dolní, Einsiedl horní, Grafenwalde, Hanšpach, Hemehübl, Hilgersdorf, Lobendava, Nová véska, Mikulášovice, Röhrsdorf, Šenov, Völmsdorf, Zeidler. (13 obcí katastrálních.)

Kreis	Gerichtshof I. Instanz	Nr.	Amtssitz	Flächen-Inhalt nach □ Meilen	Bevölkerung	Katastral-Gemeinden
		der Bezirke				
Leitmeritz	Kreisgericht Leitmeritz	9	Teplitz	3.4	19.528	Aujezd (Klein-), Boreslau, Dreihunken, Eichwald, Graupen (Stadt), Graupen (Ober-), Grünwald, Hertine, Hundorf, Kosten, Krabrob, Liesznitz, Malhostitz, Moldau, Müglitz, Nechwalie, Neustadt, Nillasberg, Pihanken, Pilkau, Praszedic, Probstau, Quikau, Rosenthal, Schallan, Schicklitz, Schönau, Serbic, Settenz, Soborten, Suchey, Teplitz, Tischau, Turn, Ullersdorf, Voitsdorf, Webeschan, Weiszkirchlitz, Welboth, Weschen, Wisterschan, Zinnwald, Zuckmantl, Zwettnitz. (44 Katastral-Gemeinden.)
		10	Tetschen	4.9	27.449	Alt-Bohmen, Altstadt, Arnsdorf, Babutin, Barken, Binsdorf, Birkigt, Bodenbach, Byla (Alt-), Elbleiten, Eulau, Falkendorf, Gleimen, Herrnskretschen, Hortau, Hostitz, Johnsdorf, Kamnitzleiten, Kollmen, Königswald, Krischwitz, Krochwitz, Laube, Loosdorf, Malschwitz, Mardorf, Merzdorf, Mittelgrund, Neschwitz, Niedergrund, Ohren, Politz, Proffeln, Pschira, Riegersdorf, Rittersdorf, Rongstock, Rosendorf, Schneeberg, Schönborn, Stimmersdorf, Tetschen, Tichlowitz, Tissa, Topkowitz, Weiher, Welkotten (Nieder-), Willsdorf. (48 Katastral-Gemeinden.)
		11	Wegstädtl	2.4	12.363	Aujezd, Brotzen, Chudolasz, Gastdorf, Jeschowie, Kochowic, Křeschow, Liboch, Malschen, Maschnic, Mastikowic, Medenost, Podčeplic, Radaun, Sukohrad, Schelesen, Schnedowic, Schwařenic, Stratschen, Strach!, Střischowie, Tschakowitz, Tuppadl, Wallach, Webrutz, Wegstädtl, Welleschitz, Zebus. (28 Katastral-Gemeinden.)
	reisgericht Böhmisch-Leipa	12	Böhmisch-Leipa	3.7	25.590	Dobern, Habstein, Hermsdorf, Hohlen, Hospitz, Jägersdorf, Karsch, Kosel, Künast, Lauben, Leipa (Alt-), Leipa (Böhmisch-), Liebich (Nieder-), Liebich (Ober-), Manisch, Mikenhahn, Neugarten, Neustadtl, Pieszniq, Politz (Nieder-), Politz (Ober-), Quitkau, Sandau, Schaslowitz, Schieszniq, Schossendorf, Schönborn, Schwaben, Schwora, Strausnitz, Ugest, Waltersdorf, Waszlowitz, Wesseln, Wolfersdorf. (35 Katastral-Gemeinden.)
		13	Haida	1.9	20.122	Altschiedel, Arnsdorf, Blottendorf, Bokwen, Bürgstein, Falkenau, Haida, Kottowitz, Langenau, Lindenau, Piblerbaustellen, Rodowitz, Schaiba, Schwoika, Sonneberg, Wellnitz, Zwitte. (17 Katastral-Gemeinden.)
		14	Hainspach	1.8	19.836	Einsiedl (Nieder-), Einsiedl (Ober-), Grafenwalde, Hainspach, Hemmehübel, Hilgersdorf, Lobendau, Neudörfel, Nirdorf, Röhrsdorf, Schönau, Wölmsdorf, Zeidler. (13 Katastral-Gemeinden.)

Kraj	Dvůr soudní I. instance	Číslo okresů	Sídlo úřední okresů	Kolik má okres: mil □ rozlohy	Kolik má okres: obyvatelstva	Obce katastrální
Litoměřický	Krajský soud *Česko-Lipský*	15	*Kamenice česká*	3.2	24.155	Jetřichovice, Freudenberg, Gersdorf, Hasel, Hillemühl, Lípa vysoká, Jonšbach, Kaltenbach, Kamenice česká (město), Kamenice nová véska, Kamenice dolní, Kamenice horní, Kamenice srbská, Kunnersdorf, Meistersdorf, Oleška (stará), Oleška (nová), Prýsk (dolní), Prýsk (horní), Rennersdorf, Schelten, Všemily, Šenov kamenický. (23 obcí katastrálních.)
		16	*Rumburk*	1.5	24.165	Doubice staré, Ehrenberg dolní, Hennersdorf horní, Kyjov, Rumburk, Schönborn, Schönbüchel, Krásná lípa, Wolfsberk. (9 obcí katastrálních.)
		17	*Šluknov*	1.5	25.287	Ehrenberg, Fugava, Fürstenwalde, Georgswalde, Grafenwalde, Herrnwalde, Kaiserswalde, Königshain, Königswalde, Kunratice, Rosenhain, Šluknov. (12 obcí katastrálních.)
		18	*Varnsdorf*	1.4	24.847	Georgenthal (Jiřetín), Grund dolní, Grund horní, Chřibská, Chřibská nová ves, Chřibská dolní, Chřibská horní, Tannendorf, Tollenštein, Varnsdorf. (10 obcí katastrálních.)
		19	*Cvikov*	1.6	15.265	Glasert, Kleingrün, Krombach, Kunratice, Lichtenwald horní, Mergenthal velký, Mergenthal malý, Röhrsdorf, Cvikov. (9 obcí katastrálních.)
			Dohromady . .	55.0	386.401	614 obcí katastrálních.

Kreis	Gerichtshof	Nr.	Amtssitz	Flächen-Inhalt nach □ Meilen	Bevölkerung	Katastral-Gemeinden
		der Bezirke				
Leitmeritz	Kreisgericht Böhmisch-Leipa	15	Böhmisch-Kamnitz	3.2	24.155	Dittersbach, Freudenberg, Gersdorf, Hasel, Hüllemühle, Hohenleipa, Jonsbach, Kaltenbach, Kamnitz (Böhmisch, Stadt), Kamnitz (Neudörfel), Kamnitz (Nieder-), Kamnitz (Ober-), Kamnitz (Windisch-), Kunnersdorf, Meistersdorf, Ohlisch (Alt-), Ohlisch (Neu-), Preschkau (Nieder-), Preschkau (Ober-), Rennersdorf, Schelten, Schemmel, Steinschönau. (23 Katastral-Gemeinden.)
		16	Rumburg	1.5	24.165	Daubitz (Alt-), Ehrenberg (Nieder-), Hennersdorf (Ober-), Khaa, Rumburg, Schönborn, Schönbüchel, Schönlinde, Wolfsberg. (9 Katastral-Gemeinden.)
		17	Schluckenau	1.5	25.287	Ehrenberg, Fugau, Fürstenwalde, Georgswalde, Grafenwalde, Herrnwalde, Kaiserswalde, Königshain, Königswalde, Kunnersdorf, Rosenhain, Schluckenau. (12 Katastral-Gemeinden.)
		18	Warnsdorf	1.4	24 847	Georgenthal, Grund (Nieder-), Grund (Ober-), Kreibitz, Kreibitz (Neudörfel), Kreibitz (Nieder-), Kreibitz (Ober-), Tannendorf, Tollenstein, Warnsdorf. (10 Katastral-Gemeinden.)
		19	Zwickau	1.6	15 265	Glasert, Kleingrün, Krombach, Kunnersdorf, Lichtenwald (Ober-), Mergenthal (Groß-), Mergenthal (Klein-), Röhrsdorf, Zwickau. (9 Katastral-Gemeinden.)
			Zusammen . .	55.0	386.401	614 Katastral-Gemeinden.

IX. Kraj Plzenský.

Kraj	Dvůr soudní I. instance	Číslo okresů	Sídlo úřední okresů	Kolik má okres: mil □ rozlohy	Kolik má okres: obyvatelstva	Obce katastrální
Plzenský	Krajský soud *Plzenský*	1	*Týn Horšův*	5.1	18.219	Ohučov, Týn Horšův, Bližejov, Černovice, Chotiměř, Jenikovice, Dobrová, Lštění, Vraňov, Honosice, Horšov, Kamenice horní, Kamenice dolní, Kocourov, Křakov, Křenové, Kničovice, Hlohová, Hlohovčice, Malonice, Malahov velký, Malahov malý, Mašovice, Metelsko horní, Metelsko dolní, Mízholez, Miřkov, Bukovec, Močerady, Buková, Mrchojedy, Nahošice, Nemněnice, Nové dvory, Němčice, Nauměř, Březí, Poděvousy, Podražnice, Pocovice, Puclice, Přivozec, Hradištany, Mračnice, Semošice, Semněvice (veliké), Všekary, Slovice, Staňkov (městys), Staňkov (ves), Štichov, Skrchleby, Třebnice, Čermná, Ostromeč, Věvrov, Výrov, Borovice, Wostirschen, Osvračín, Čečovice. (61 obcí katastrálních.)
		2	*Blovice*	5.6	21.441	Újezd u Hradiště, Újezd u Chocenic, Únětice, Blovice, Borek 1, Borek 2, Borovno, Poříčí spálené, Bzí, Chouzov, Chýnín, Chlum, Chvalenice, Cíčov, Čížkov, Čížice, Domyslice, Drahkov, Újezd železný, Hořice, Hradistě, Rájov, Komorno, Kotousov, Chocenice, Lhota, Lhotka, Lipnice, Losina, Louňová, Lučiště, Milinov, Mišov, Mitov, Nebilov, Nechanice, Netnnice, Mitrovice, Nezbavětice, Nezvěstice, Planín, Předenice, Přešín, Želčany, Seč, Smrdov, Šťáhlavce, Stěnovice, Štítov, Struhaře, Střížovice, Těnovice, Vlčice, Vilštein, Vlkov, Vořehledy, Olešná, Záluží, Žakavá, Žďár, Ždirec, Zhůře. (62 obcí katastrálních.)
		3	*Hostouň*	3.5	14.952	Oplotec, Černá hora, Doubrávka, Eisendorf, Skařez, Gorschin velký, Kramolín, Hažovo, Újezd u sv. Kříže, Holnbeč, Horoušany. Hostouň, Křebřany, Medná, Mělnice, Mirkovice, Mutěnín, Neubau, Plöss, Polžice, Bezděkov, Přes, Roudná, Sadl, Slatina, Štitáry, Schmolava, Schwanenbrückl, Srby, Tasnovice, Babice, Bezvěrov u Horšova Týnu, Bezvěrov u Ronšperku, Bělá, Bystřice, Vítaní, Třemešné, Čečín, Svinná, Svržno. (40 obcí katastrálních.)
		4	*Klatovy*	7.1	39.244	Lhotka dubová, Újezdec, Újezdec (u Měcholup), Úloh, Balkov, Bernartice, Bezděkov, Běšiny, Březí, Bystré, Bolešín, Bořikov, Božtěšice, Bradné, Brť, Chlistov, Chocomyšl, Chuděnice, Chlumská, Čachrov, Dehtín, Dolany, Domažličky, Stražov, Drslavice, Lhovice, Jesení, Svrčeves, Habartice, Hořákov, Hoštičky, Hradiště, Hvízdalka, Janovice, Javor, Javořičko, Onen svět, Jindřichovice, Kamýk, Kaničky, Kydliny, Klatovy, Klenové,

IX. Kreis Pilsen.

Kreis	Gerichtshof I. Instanz	Nr.	Amtssitz	Flächen-Inhalt nach □ Meilen	Bevölkerung	Katastral-Gemeinden
		der Bezirke				
Pilsen	Kreisgericht Pilsen	1	Bischofteinitz	5.1	18.219	Autschowa, Bischofteinitz, Blisowa, Carlowitz, Chotimiř, Dingkowitz, Dobrowa, Elstin, Franowa, Honosic, Horschau, Kamenzen (Ober-), Kamenzen (Unter-), Kozoura, Křakau, Křenowa, Kwičovic, Lohowa, Lohowčic, Malonic, Malowa (Groß-), Malowa (Klein-), Maschowic, Medelzen (Ober-), Medelzen (Unter-), Meßhals, Miřikau, Mogolzen, Močerad, Mukowa, Murchowa, Nahoschic, Nemlowic, Neuhof, Němčic, Nohomiřen, Pirk, Podiefuß, Pedrasnic, Pocowic, Putzlitz, Přiwoſten, Radelstein, Raschnitz, Semeschitz, Semlowitz (Hoch-), Schekarzen, Schlewic, Stantau (Markt), Stankau (Dorf), Stich, Stirchlowa, Třebnic, Tschirm, Wassertrompeten, Webrowa, Weirowa, Worowitz, Wostiřen, Wostračin, Zetschewitz. (61 Katastral-Gemeinden.)
		2	Blowic	5.6	21.441	Augezd (Hradischter), Augezd (Kotzenitzer), Aunětic, Blowic, Borek, Borek, Borowno, Brennporitschen, Bsic, Chousow, Chinin, Chlum, Chwalenic, Čičow, Čischkau, Čižic, Domislic, Drachkau, Eisenaugezd, Hořic, Hradischt, Jarow, Komorno, Kotousow, Kocenic, Lhotta, Lhotka, Lipnic, Lissina, Lounlowa, Lučischt, Milinow, Mischow, Mittow, Nebillau, Nechanic, Netonic, Neuzritrowic, Nezbawětic, Nezwěstic, Planin, Předenic, Přeschin, Selischau, Setsch, Smedrow, Slahlawic, Stěnowic, Stittow, Strubač, Střižowic, Tenowic, Wildschütz, Wildstein, Wlkow, Wohřeled, Woleschna, Zaluži, Žakau, Žďar, Zdirec, Zhuř. (62 Katastral-Gemeinden.)
		3	Hostau	3.5	14.952	Amplatz, Černahora, Dobraken, Eisendorf, Garassen, Gorschin (Groß-), Gramatin, Haschowa, Heiligenkreutz, Hollubschen, Horauschen, Hostau, Křebřam, Meeden, Melmic, Mirkowic, Muttersdorf, Neubau, Plöß, Polschitz, Pössigkau, Přeß, Rauden, Sadl, Schlattin, Schittarzen, Schmolau, Schwannenbrückl, Sirb, Taschlowitz, Wabitz, Wasserau (bei Bischofteinitz), Wasserau (bei Ronsberg), Weißensulz, Wisterschitz, Wittana, Zemschen, Zetschin, Zwingau, Zwirschen. (40 Katastral-Gemeinden.)
		4	Klattau	7.1	39.244	Aichen, Augezdl, Augezdl bei Měcholup, Auloch, Balkow, Bernartitzl, Bezdiekau, Běschin, Birkau, Bystřy, Bolleschin, Bořikau, Božetic, Breden, Brtý, Chlistau, Chocomischl, Chudenic, Chumiska, Čachrau, Dechtin, Dollan, Domažlitzl, Drosau, Drslawic, Elhowic, Gesen, Grillendorf, Habartitz, Horzakow, Hoschtic (Klein-), Hradischtl, Hwizdalka, Janowic, Jawor, Jawoří, Jenewelt, Jindřichowic, Kamenik, Kanitschek, Kidlin, Klattau, Klenau,

Kraj	Dvůr soudní I. instance	Číslo	Sídlo okresní	Kolik má okres: mil □ rozlohy	Kolik má okres: obyvatelstva	Obce katastrální
		okresů				
Plzenský	Krajský soud *Plzenský*					Kocourov, Kokšín, Koryta, Kosmačov, Kroměřice, Křištín, Kuzy, Chřepice, Kvaslice, Loučany, Lehom, Lhotka, Lhota Marvalová, Lhůta, Lomce, Luby, Lukavec, Lučice, Makov, Malechov, Malonice, Malá véska, Mezihoři, Měcholupy, Myslovice, Mladotice, Mlýnce, Mochtín, Neznašov (Nezdašov), Němčice, Novákovice, Obytce, Ondřejovice, Opálka, Petrovičky, Pečetín, Podolí, Polenka, Poleň, Bezpravovice, Předslav, Pušperk, Radimov, Rajsko, Rohožno, Růvná, Rakom, Švihov, Slatina, Slavašovice, Sluhov, Sobětice, Srbice, Štěpanovice, Svrčeves (Struhadly), Třebišov, Střezimiř, Střiteř, Tajanov u Klatova, Tajanov u Jindřichovic, Týnec, Těšetín, Tětětice, Točník, Trnčí, Tržek, Tupadly, Vacov, Veselí, Víckovice (Vítkovice), Viteň, Osy, Ostřetice, Votín, Vrhavec, Vicenice, Zahořice, Žahrádka, Zdeslav. (122 obcí katastrálních.)
		5	*Kralovice*	5.8	19.250	Babina, Bilov, Zbohy, Borek, Břežany, Břízsko, Buček, Bukovina, Černikovice, Dobříč, Dřevce, Hedčany, Hlínce, Hodina, Holovousy, Hradecko, Hradiště hořejší, Hradíště dolejší, Jarov, Kačerov, Kočín, Kozlany, Koryto, Kozojedy, Kralovice, Křekovice, Kříč, Lednice, Lhotka, Lhota, Liblín, Miličov, Mladotice, Nebřeziny, Plasy, Potvorov, Prodeslav, Rakolusky, Robčice, Remešín, Šipy, Všesulov, Sedlec, Slatina, Strachovice, Studená, Trojan, Čistá, Výrov, Obora, Všehrdy, Žebnice, Čijevice. (53 obcí katastrálních.)
		6	*Manětín*	5.6	14.372	Újezd, Bezvěrov, Brdo, Bučí, Čestětín, Doubravice německá, Doubravice česká, Dražeň, Hvozd, Hluboké, Hodoviz, Hubenov, Hůrky, Horec, Kalec, Kamenná hora, Kázňov, Korýtko, Kotaneč, Krašov, Krašovice, Chrašťovice, Křečov, Ladměřice, Lešovice, Lipí, Lité, Lomnička, Loza, Luková, Lusatín, Manětín, Mezí, Mrtníky, Nečtiny, Neustadtel, Bělá dolní, Běla horní, Ondřejov, Plachtín, Planá, Potok, Nečtiny, Rabštein, Radějov, Račín 1 díl, Hrádek, Rybnice, Štichovice, Strážiště, Trnová, Černá huť, Odlezly, Vlkošov, Bržím, Vysočany, Vražné, Zahrádka, Stvolny. (59 obcí katastrálních.)
		7	*Stříbro*	6.7	20.722	Benešov, Brod, Telice, Dolany, Záchlumí, Lhota, Elschelin, Jiřské, Jivany, Guratin, Hněvnice, Holostřevy, Holín, Skapce, Kladruby (město), Kostelec, Kšice, Laz, Labzy, Řebří, Nynkov, Lochousice, Lom, Lomnička, Lažany, Malevice, Stříbro (město), Milíkov, Milevo, Nedražice, Ošelín, Ostrov, Ostrovce, Otročín, Pytlov, Pinovany, Blahousty, Plezomy horní, Plezomy dolní, Prostiboř, Raděvice, Hracholusky, Rochlov,

Kreis	Gerichtshof I. Instanz	Nr.	Amtssitz	Flächen-Inhalt nach □ Meilen	Bevölkerung	Katastral-Gemeinden
		der Bezirke				
Pilsen	Kreisgericht Pilsen					Kocourow, Kokschin, Korit, Kosmačow, Kroměžlie, Křischtin, Kuzau, Kühberg, Kwaschlie, Lautschan, Lehom, Lhotta (Ober-), Lhotta (Unter-), Lhutta, Lomec, Lub, Lukawie, Lučic, Makow, Malechau, Mallonic, Mallowetka, Mezhoř, Měcholup, Mislowitz, Mladotic, Mlinec, Mochtin, Nesnaschau, Němčie, Nowakowic, Obie, Ondřowic, Opalka, Petrowitzl (Klein-), Pečetin, Podoll, Polenka (Klein-), Pollin, Prawowic, Předslaw, Puschberg, Radinau, Reisko, Rohozna, Ruwna, Řakom, Schwihau, Slattin, Slawoschowic, Sluhow, Sobětic, Srbic, Stěpanowic, Struhadl, Střebischow, Střezmeř, Střiteř, Tajanow bei Klattau, Tajanow bei Jindřichowic, Teinitzl, Těschetin, Tětětic, Točnik, Trntsch, Trschek, Tupadl, Watzau, Wessely, Wieszkowitz, Witten, Wossy, Wostřetic, Wottin, Wrhaweč, Wycenic, Zahorčie, Zahradka, Zdaslaw. (122 Katastral-Gemeinden.)
		5	Kralowic	5.8	19.250	Babina, Bilow, Bohy, Borek, Březan, Bries (Unter-), Buček, Bukowina, Černikowic, Dobřič, Dřewec, Hedčan, Hlintsch, Hodina, Holosaus, Hradecko, Hradischt (Ober-), Hradischt (Unter-), Jarow, Kacerow, Kočin, Kozlan, Korit, Kozojed, Kralowic, Křekowic, Křic, Lednic, Lhotka, Lhotta, Liblin, Mličow, Mlaz, Nebřezin oder Bruck, Plas, Potworow, Prodeslad, Rakolaus, Robčic, Remeschin, Schippen, Schlößlhof, Sedlec, Slatina, Strachowic, Studena, Trojan, Čistai, Weirow, Wobora, Wschehrd, Žebnic, Čiwic. (53 Katastral-Gemeinden.)
		6	Manetin	5.6	14.372	Augezdl, Bärenklau, Brdo, Budsch, Čisotin, Doubrawic (Deutsch-), Doubrawic (Böhmisch-), Draschen, Foßlau, Hluboka, Hodowies, Hubenow, Hurkau, Hurz, Kalec, Kamenahora, Kasniau, Koreitko, Kotantschen, Krasch, Kraschowic, Kraschtowie, Křečowa, Ladmětic, Leschowic, Lippen, Littau, Lomnička, Losa, Lukowa, Lusetin, Manetin, Mösching, Mrtnik, Netschetin, Neustadtl (Deutsch-), Neustadttl (Böhmisch-), Oberběla, Ondřejow, Plachtin, Planes, Potok, Preitenstein, Rabenstein, Rading, Radschin (I. Theil), Ratka, Ribniz, Stechowitz, Stradischt, Trnowa, Tschernheit, Voitles, Wilkischau, Wirschin, Wisočau, Wražno, Zahradka, Zwolle. (59 Katastral-Gemeinden.)
		7	Mies	6.7	20.722	Beneschau, Brod, Dölitschen, Dollana, Eisenhüttl, Ellhoten, Ellschelin, Gesürzen, Gibian, Guratin, Hniemitz, Holetzrieb, Hollin, Kapsch, Kladrau (Stadt), Kostelzen, Kscheuts, Laas, Labes, Leiter, Lingau, Lochutzen, Lohm, Lomitschka, Losau, Mallowic, Mies (Stadt), Milikau, Mühlhöfen, Nedraschitz, Oschelin, Ostrau, Ostrowic, Otročin, Pittlau, Piwana, Plahusen, Plessau (Ober-), Plessau (Unter-), Prostibor, Radlowic, Rakolus, Rochlawa, Schön-

Kraj	Dvůr soudní I. instance	Číslo	Sídlo úřední	Kolik má okres		Obce katastrální
		okresů		mil □ rozlohy	obyvatelstva	
Plzenský	Krajský soud *Plzenský*					Schönthal, Svojšín, Sytno, Sulislav, Svinná, Těchlovice, Tuněchody, Trpísty, Černošín, Úlice, Únehle, Kbelany, Crpužice, Zhoř, Vichov, Vlkýš, Worhabschen, Vranov, Vrbice, Butov, Sviňomazy. (64 obcí katastrálních.)
		8	*Nepomuk*	3.7	15.336	Bezděkovec, Běluky, Březí, Chlum, Čečovice, Čmelinky, Dvorec, Klikařov, Klášter, Kokořov, Kozlovice, Kramolin, Liškov, Maňovice, Měcholupy, Měčín, Měrčín, Mileč, Mohelnice, Nakvasov, Nepomuk, Nová ves, Neuraz, Nevotníky, Partoltice, Petrovice, Podhůří, Polánka, Prádlo, Radochov, Radkovice, Sedliště, Lhota Skašova, Soběsuky, Srby, Svarkov, Tojice, Třebčice, Vojovice, Vrčany, Záhoří, Zahrádka, Želvice, Žinkovy. (44 obcí katastrálních.)
		9	*Nýra*	3.4	14.334	Úborsko, Bystřice, Chudina, Děpoltice, Děšenice, Divišovice, Dorrstadt, Kámen suchý, Eisenstrass, Fleky, Freihöls, Fuchsberg, Sklenná huť, Zelená Lhota, Hadruba, Hamry, Hammary, Heuhof, Zadní chalupy, Hodousice, Blaty, S. Kateřina, Uhliště, Krotějov, Milek, Matějovice, Nýra, Oldřichovice, Petrovice, Pláně, Žižnětice, Starý Laz, Sternhof, Datelov. (34 obcí katastrálních.)
		10	*Kdyně*	4.3	26.787	Úboč, Úlikov, Úňovice, Úsilov, Berndörfel, Branišov, Prapořiště, Buková, Černíkov, Dobříkov, Hájek, Chalupy, Vilov, Dlažov, Hirschava, Hluboké, Hradiště, Radoltice, Studánky, Kanice, Kouty, Koloveč, Loučím, Lipkov, Maxberk, Lhota, Mězholec, Miletice, Nová ves, Kdyně, Nový trh (Všeruby), Němčice, Ruprechtice, Brnířov, Počinovice, Radonice, Řichovice, Sohustov (Mysliv), Šepadly, Žichov, Orlovice, Slavíkovice, Smržovice, Springenberk, Spule, Srbice, Stanětice, Starec, Těšovice, Brodek, Běhařov, Zahořany. (53 obcí katastrálních.)
		11	*Plzeň*	5.7	24.983	Újezd, Útušice, Bolevec, Božkov, Břiza německá, Břiza hořejší, Bukovec, Chotina, Chrasť, Černice, Doudlebce, Doubrávka, Dolany, Drustová, Hrádek červený, Hradiště, Hromice, Kyšice, Kostelec, Koturov, Křimice, Ledce, Letkov, Litice, Lobez, Lhotka, Nadryby, Nebřeň, Nekmíř, Nynice, Plzeň, Plzenec starý, Planá, Příšov, Radobyčice, Račice, Senec, Skorňany, Tatinná, Tlučná, Třemošná, Ojprnice, Vochov, Záluží, Zruče, Žichlice, Žilov. (47 obcí katastrálních.)

Kreis	Gerichtshof I. Instanz	Nr.	Amtssitz	Flächen-Inhalt nach □ Meilen	Bevölke-rung	Katastral-Gemeinden
		der Bezirke				
Pilsen	Kreisgericht Pilsen					thal, Schweifing, Sittna, Sollislau, Swina, Těchlowic, Tinchau, Trpist, Tschernoschin, Ulic, Unola, Wehlana, Welperschic, Weshoř, Wickau, Willkischen, Worhabschen, Wranowa, Wrbic, Wuttan, Zwinomaß. (64 Katastral-Gemeinden.)
		8	Nepomuk	3.7	15.336	Bezděkowec, Biluk, Březi, Chlum, Čečowic, Čmelin, Dworec, Klikařow, Kloster, Kokořow, Kozlowic, Kramolin, Lischkow, Maňowic, Měcholup, Měčin, Měrčin, Milleč, Mohelnic, Nekwasow, Nepomuk, Neudorf, Neuras, Newotnik, Partotic, Petrowic, Podhuř, Polanka, Pradlo, Radachow, Radkowic, Sedlischt, Skaschow, Soběsuk, Srb, Swarkow, Tojic, Třebčic, Wojowic, Wrčen, Zaheř, Zahradka, Želwic, Žinkau. (44 Katastral-Gemeinden.)
		9	Neuern	3.4	14.334	Auborsko, Bistritz, Chudiwa, Depoldowitz, Deschenitz, Diwischowic, Dorrstadt, Dörstein, Eisenstraß, Flecken, Freihöls, Furberg, Glashütten, Grün, Hadruwa, Hammern, Hammern, Heuhof, Hinterhäuser, Holletitz, Hoslau, Katharina (St.), Kohlheim, Krotiw, Millik, Mottowitz, Neuern, Olchowitz, Petrowic, Plöß, Schießnětitz, Starlitz, Sternhof, Todlau. (34 Katastral-Gemeinden.)
		10	Neugedein	4.3	26.787	Aubetschen, Aulikau, Auniowitz, Ausilau, Berndörfl, Brantschau, Braunbusch, Bukowa, Černikau, Dobřikau, Donau, Friedrichsthal, Gillau, Glosau, Hirschau, Hluboken, Hradischt, Hrdoltic, Kaltenbrunn, Kanic, Kauth, Kollautschen, Lautschim, Lipkau, Marberg, Melhut, Miesholz, Miletic, Neudorf, Neugedein, Neumark, Němčic, Oprechtic, Přemirschen, Putzeried, Radonic, Richowic, Saustawa, Schneiderhof, Scheppadl, Sichow Silberberg, Slawikau, Smržowic, Springeberg, Spula, Srbic, Stanětic, Starc, Těschowic, Viertl, Wihořau, Zahořau. (53 Katastral-Gemeinden.)
		11	Pilsen	5.7	24.983	Augezd, Autuschic, Bolewec, Boschkow, Bříš (Deutsch-), Bříš (Ober-), Bukowec, Chotěna, Chrast, Czernic, Doublewec, Doubraken, Dollan, Druzdau, Hradek, Hradischt, Hromice, Kischic, Kostelec, Koterow, Křimič, Lebeč, Ledkow, Littic, Lobes, Lhotka, Nadrib, Nebřem, Nekmiř, Ninitz, Pilsen, Pilsenetz (Alt-), Plana, Přischow, Radobschic, Ratschic, Senec, Skurňau, Tatěna, Tluzna, Třemoschna, Weipernic, Wochow, Zaluschi, Zrutsch, Žihlic, Žilow. (47 Katastral-Gemeinden.)

Kraj	Dvůr soudní I. instance	Číslo okresů	Sídlo úřední okresů	Kolik má okres: mil □ rozlohy	Kolik má okres: obyvatelstva	Obce katastrální
Plzenský	Krajský soud *Plzenský*	12	*Planice*	3.7	16.166	Újezd, Účín, Ústalec, Bližanov, Brod, Buršice, Čihaní, Nalžovy, Hnačov, Kvasetice, Kozčín, Křižovice, Kolinec, Krutěnice, Letovy, Loužná, Lovčice, Lukoviště, Milčice, Mlynářovice, Myslivo, Mlazov, Miřenice, Nehodivo, Neprachov, Nový dvůr, Němčice, Planice, Pláníčka, Plichtice, Pohoří, Skránčice, Štipoklasy, Zdebořice, Stražovice, Struhadlo, Těchonice, Tužice, Velenov, Vlčkovice, Vlčnov, Otěšín, Vracov, Zavlekom, Zbislav, Zborov, Ždár. (47 obcí katastrálních.)
		13	*Přeštice*	5.3	23.638	Oplot, Újezd, Bířkov, Borové, Vřeskovice, Buková, Kbelnice, Chlumčany, Čelákovy, Dnešice, Dolce, Háje, Horšice, Ježov, Jinín, Kaliště, Kamenná, Kbelnice, Kloušov, Knije, Krašovice, Kšenice, Kneiny, Letiny, Lišce, Libakovice, Lukavice hořejší, Lukavice dolejší, Lužany, Malinec, Merklín, Nedanice velké, Nedanice malé, Nezdice, Plevňov, Červené Poříčí, Přeštice, Přetín, Příchovice, Ptenín, Radkovice, Řence, Roupov, Žerovice, Snopoušov, Skočce, Soběkury, Strýčkovice, Třebetín horní, Třebetín dolní, Týniště, Vlčí, Vodokrty, Otěšice, Bolkov, Osek, Zálesí, Zelené, Zemětice. (59 obcí katastrálních.)
		14	*Rokycany*	5.5	28.695	Borek, Březina, Bušovice, Chomle, Dýsina, Epovice, Svaté Kříže (Újezd), Hrádek, Kakejcov, Klabavá, Kolvín, Kornatice, Kříše, Lhota, Litohlavy, Mešno, Mirošov, Mokrouš, Mostiště, Němčovice, Nová huť, Nevidy, Stupno horní, Padrť, Pavlovsko, Příkosice, Přívětice, Radnice, Rokycany, Raková, Sedleč, Skomelno, Skořice, Smědčice, Újezd kamenný, Šťáhlavy, Štítov, Třapole, Timakov, Trokavec, Veselé, Vésky, Vitinka, Volduchy, Olešná, Osek, Vranov, Vranovice, Všenice. (49 obcí katastrálních.)
		15	*Ronšperk*	2.5	11.806	Bärnstein, Hora sv. Václava, Skláře, Grafenried, Kramolín, Hoslava, Mlýnce, Mýtnice, Meclov, Münchsdorf, Načetín, Neid, Neubau, Rindel, Ronšperk, Schiferava, Šidlákov, Šitboř, Schwarzach, Zamělič, Pivoň, Drahotín, Valtířov, Vikanov, Ohnišťovice, Otov, Sezemín. (27 obcí katastrálních.)
		16	*Stod*	4.7	12.794	Úherce, Blatnice, Chotěšov, Černotín, Dobřany, Lhota, Kotovice, Holišov, Hořikovice, Hradce, Robčice, Lelovo, Líně, Lisov, Lišina, Losina, Mantov, Miřevice, Nová ves, Nýřany, Popovo, Přehýšov, Přestavlky, Újezd červený, Záluží, Šlovice, Sekyřany hořejší, Sekyřany dolejší, Stod, Újezd kamenný, Vstiš, Střelice, Týnec, Touškov Hartmanův, Újezd vodní, Bítov, Zbuch, (37 obcí katastrálních.)

Kreis	Gerichtshof I. Instanz	Nr.	Amtssitz	Flächen-Inhalt nach □ Meilen	Bevölkerung	Katastral-Gemeinden
		der Bezirke				
Pilsen	Kreisgericht Pilsen	12	Planic	3.7	16.166	Augezd, Kučin, Kusta'etz, Blisanow, Brod, Burschic, Čihan, Elhotičin, Hnadichow, Kwasetic, Kowtschin, Křižowic, Kollinec, Kruttnic, Lttow, Louzna, Lewčic, Lukowischt, Milschitz, Minařowic, Mislin, Mlasow, Mněkeitz, Nehodiw, Nepradow, Neuhof, Němčic, Planic, Planička, Plichtic, Podoř, Skranwic, Stipoklas, Stoběšic, Straichowic, Strubařlo, Těchonic, Tužic, Wellenow, Wičkowic, Wěčnow, Wotěschin, Wratčow, Zamlekau, Zbislaw, Zborow, Zdar. (47 Katastral-Gemeinden.)
		13	Přestic	5.3	23.638	Ampsatz, Aujezd, Biřkau, Borow, Břeskowitz, Bukowa, Chbelnic, Chlumčan, Čelaken, Dueschic, Dolzen, Hai, Hořic, Izow, Ino, Kalischt, Kameno, Kbell, Klouschow, Knihi, Kraschowec, Klenic, Kutzin, Lettin, Lischic, Libaken, Lukawic (Ober-), Lukawic (Unter-), Lužan, Mallinec, Merklin, Nedanic (Groß-), Nedanic (Klein-), Nezdic, Plewňow, Poritschen, Přestic, Přetin, Přichowic, Ptenin, Radkowic, Rentsch, Ruppau, Scherowic, Schnapautzen, Sketschic, Soběkur, Strejčkowic, Střebečin (Groß-), Střebečin (Klein-), Tinischt, Wlči, Wodokit, Wojtěchic, Wolkow, Wossek, Zales, Zelenh, Zemetic. (59 Katastral-Gemeinden.)
		14	Rokican	5.5	28.695	Borek, Březina, Buschewic, Chomle, Deyschina, Ejpowic, Heiligenkreuz, Hratek, Kařecow, Klabawa, Kolwin, Kornatic, Křisch, Lhota, Lhotka, Mechno, Mirdichau, Mokrousch, Moschtic, Němčowic, Neuhütten, Newido, Oberstupno, Padert, Paulowsko, Přikosic, Příwětic, Ratnic, Rokican, Rakowa, Sebec, Skomelno, Skořic, Smeřic, Steinaujezd, Stablin, Štitow, Střapol, Timakow, Trokawec, Wěšela, Wisek, Wittinka, Wolduch, Wolleschna, Wossek, Wranow, Wranowic, Wschenic. (49 Katastral-Gemeinden.)
		15	Ronsperg	2.5	11.806	Bärnstein, Berg, Glaserau, Grafenried, Gramatin, Heßlau, Linz, Mauthaus, Metzling, Münchsdorf, Natschetin, Reid, Neubau, Rindl, Ronsperg, Schiefernau, Schilligkau, Schittwa, Schwarzach, Semlowic (Klein-), Stockau, Trohatin, Waldersgrün, Wilkenau, Wonitzchen, Wottawa, Zeisermühl. (27 Katastral-Gemeinden.)
		16	Staab	4.7	12.794	Auherzen, Blatnic, Cholěschau, Černotin, Dobřan, Ellhoten, Gottowic, Hollischen, Hořikowic, Hradzen, Hrobschic, Lellow, Lihn, Lisowa, Lischin, Lossin, Mantau, Mířowic, Neudorf, Nürschan, Popowa, Přeheschen, Přestawlk, Rothaugezd, Saluschen, Schlowitz, Sekeřan (Ober-), Sekeřan (Unter-), Staab, Steinaujezd, Stich, Střelic, Temitzl, Tuschkau, Wasseraujezd, Wittowa, Zwug. (37 Katastral-Gemeinden.)

Kraj	Dvůr soudní I. instance	Číslo okresů	Sídlo úřední okresů	Kolik má okres mil □ rozlohy	Kolik má okres obyvatelstva	Obce katastrální
Plzenský	Krajský soud *Plzenský*	17	*Domažlice*	4.2	25.193	Újezd, Babylon, Bořice, Trhanov, Chrastavice, Haselbach, Havlovice, Heinrich-berg, Stráž, Kleneč, Kličov starý, Luženice velké, Luženičky, Milavče, Mrdákov, Nevolice, Papežnice stará, Petrovice, Postřekov starý a nový, Prennet starý, Prennet nový, Sedlec, Spaňov, Žďanov, Domažlice, Tlumačov, Draženov, Volmava dolní, Vollmava horní, Nemanice. (30 obcí katastrálních.)
		18	*Touškov*	3.6	10 671	Újezd nade Mží, Únešov, Chrančovice, Chrastov, Čibaná, Doubrava, Kušty, Hunčice, Klenovice, Knije, Košovice, Kozolupy, Chotíkov, Krukanice, Kunějevice, Lichtenštein, Lipno, Luhov, Malesice, Myslinka, Mostice, Naklov, Pernárce, Píchl, Plešnice, Poplovice, Podmokly, Radimovice, Roznėvice, Čerňovice, Švan, Březí (Šestlice), Leštány, Čeminy, Touškov, Wenuschen, Vlkýš, Hvožďany, Všeruby, Třebobuz.
			Dohromady . .	86.0	358.603	928 obcí katastrálních.

Kreis	Gerichtshof I. Instanz	Nr.	Amtssitz	Flächen-Inhalt nach □ Meilen	Bevölkerung	Katastral-Gemeinden
		der Bezirke				
Pilsen	Kreisgericht Pilsen	17	Taus	4.2	25 193	Aujezdl, Babillon, Betic. Chodenschloß. Chrastawic, Haselbach, Hawlowic, Heinrichsberg, Hochwartl, Klentsch, Klitschau (Alt-), Luzene (Groß-), Luzene (Klein-), Milawec, Mrdaken. Newolic, Paschnitz (Alt- und Neu-), Petrowic, Possigkau (Alt- und Neu-), Prennet (Alt-, Prennet (Neu-). Sedlic, Spaňow, Tannawa, Taus, Tillmitschau, Traisenau, Vollmau (Kameral-), Vollmau (Tauser). Wassersuppen. (30 Katastral-Gemeinden.)
		18	Tuschkau	3 6	10 671	Augezd (ob der Mies). Anischau, Chrančowic, Chrast. Čihana, Dobraken, Guscht. Hundstiz, Klenowic, Knie, Koschowic, Kosolup. Kottiken, Krukanic, Kuňowic. Lichtenstein, Lippen Lohowa, Malesic. Mislinka, Mosting, Nagles, Pernharz. Pichl, Pleschnic, Poplowic, Podmoki, Radlowic, Roslowic, Scherlowic, Schwan, Seslas, Tichobil, Tschemin. Tuschkau (Weiß-), Wenussen, Wilkischen, Woschana, Wscherau. Zebus. (40 Katastral-Gemeinden.)
			Zusammen . .	86.0	358.603	928 Katastral-Gemeinden.

X. Kraj Písecký.

Kraj	Dvůr soudní I. instance	Číslo okresů	Sídlo úřední okresů	Kolik má okres: □ mil rozlohy	Kolik má okres: obyvatelstva	Obce katastrální
Písecký	Krajský soud *Písecký*	1	*Kašperské hory*	6.1	16.098	Kašperské hory, Brun, Vrhynice a Telov, Damětice, Tuškov, Kavrlik, Haidl, Dvorce, Javorník, Řetenice, Innergefild, Klášterský mlýn, Dvory Lidlovy, Malrč, Milov, Nahořanky, Nezdice, Nicov, Opolenec, Ostružno, Pohorsko, Rachelwald, Žibrk, Červená, Šimanov, Radešov, Sobošice, Stachov, Stadlovských podílů část I, Stadlovských podílů část II, Strašín, Stubenbach I. díl, Stubenbach II. díl, Reichenstein dolní, Cimruky velké, Zuklín, Svojše. (37 obcí katastrálních.)
		2	*Blatna*	5.9	25.453	Újezdec, Újezd, Bělčice, Bezděkov, Blatenka, Blatna, Bratronice, Březí, Budislavice, Buzice, Čečelovice, Čekanice, Chloumek, Chlum, Dožice, Hájany, Hněvkov, Holušice, Horusin, Hradiště, Hvožďany, Jindřichovice, Kádov, Kasejovice, Kladrubec, Koreloviee, Lažany, Lažanky, Lom, Mackov, Malkov u Drahenic, Malkov u Lnář, Metly, Milčice, Myštice, Mračov, Mužetice, Nezdržev, Němčice, Paštiky, Pacelice, Polánka, Pole, Pozdyně, Přebudov, Předměř, Radošice, Řiště, Sedlec, Skaličany, Skvořetice, Smolivec starý, Smolivec mladý, Lnáre, Tisov, Chořovice, Vahlovice, Véska, Vrbno, Záboří, Zahorčice, Zahorčičko, Zamlýní, Závěšín, Životice (65 obcí katastrálních.)
		3	*Březnice*	5.9	20.869	Staré Sedlo, Bor, Březnice, Bobovice, Buková, Chrast, Drahenice, Hutě přední, Hlubín, Hodomyšl, Hostišovice, Horyčabsko, Hořejany, Hudčice, Kletice, Koupí, Lazy horní, Leletice, Martinice, Nestrašovice, Nepomuk, Pňovice, Pliškovice, Počaply, Pořičí přední, Procevily, Rostely, Roželov, Rožmitál, Rožmitál starý, Skuhrov, Stryčkov, Svojšice, Svučice, Torhovice, Tušovice, Uzenice, Uzeničky, Varíkov, Výšice, Vešín, Volenice, Votuše, Osly, Ostrov, Vrančice, Vranovice, Vševily, Zaběhlá, Záhrobí. (50 obcí katastrálních.)
		4	*Horažďovice*	4.5	10.404	Újezd, Újezd Hliněný, Babín, Bojanovice, Bor velký, Bor malý, Boubín, Břežany, Chanovice, Černice, Černice, Dobrotice, Hajná, Hydčice veliké, Hydčice malé, Hlupin, Holkovice, Horažďovice, Hoštice, Hradešice, Dětanovice, Kalenice, Kajnice, Kladruby, Komusín, Kotouň, Koclov, Kvasňovice, Lažany, Lhota (u Sedla),

X. Kreis Pisek.

Kreis	Gerichtshof I. Instanz	Nr.	Amtssitz	Flächen-Inhalt nach □ Meilen	Bevölkerung	Katastral-Gemeinden
		der Bezirke				
Pisek	Kreisgericht Pisek	1	Bergreichenstein	6.1	16.098	Bergreichenstein, Brunn, Chinitz-Tettau, Damitsch, Duschowie, Gaierl, Haidl, Höfen (Unter-), Jawornik, Jettenitz, Innergefild, Klostermühl, Liedlhöfen, Malič, Milau, Nahořan, Nezdic, Nitzau, Oppelic, Ostružno, Poherško, Rachelwald, Rindlau, Rothsaifen, Schimanau, Schröbersdorf, Soběšchic, Stachau, Stadler-Antheil, (I. Theil), Stadler-Antheil, (II Theil), Straschin, Stubenbach (I. Theil), Stubenbach (II. Theil), Unterreichenstein, Ziegenruck (Groß-), Zuklin, Zwoischen (37 Katastral-Gemeinden.)
		2	Blatna	5.9	25.453	Aujezdec, Aujezdo, Bělčic, Beidčkau, Blatenka, Blatna Bratronic, Březi, Budislawic, Buzic, Čečelowie, Čekanic, Chlemek, Chlum, Dožic, Hajan, Hněwkow, Holluschitz, Hernosin, Hradischt, Hwožďan, Jindřichowic, Kadow, Kassejowic, Klatrubec, Kotzelowitz, Lazan-Gnis, Lazanek, Lom, Mačkow, Malkow (bei Drahenic), Malkow (bei Schlüsselburg), Metla, Milčic, Mischtie, Miračow, Mužetic, Nediew, Němčic, Paschtik, Pacelic, Pelanka, Pole, Pozbin, Přebudow, Předmiř, Radochic, Rischt, Sedlic, Skačan, Slwckeic, Smoliwec (Alt-), Smoliwec (Jung-), Schlüsselburg, Tiffow, Torowic, Wahlowic, Wiska, Wrbno, Zabořj, Zahorčic, Zaborčžek, Zamlyn, Zawěschin, Žirotic. (65 Katastral-Gemeinden.)
		3	Březnic	5.9	20.869	Altsatilbradek, Borr, Březnic, Bubowic, Bukowa, Chrast Drahenic, Glashütten (Vorder-), Hlubin, Hodomischl, Hessowic, Hořkapsko, Hořian, Hučic, Kletic, Koupi, Laas (Ober) Leletic, Martinic, Nestraschewic, Nepomuk (Deutsch-), Pinowic, Plischkowic, Porčáp, Počitsch, Prccewill (Vorder-), Rastel, Rozelau, Rožmithal, Rožmithal (Alt-), Skuhrow, Strejčkow, Swuschic, Swudichiv, Tochowic, Tuichowic, Uzenic, Uzeničeř, Wacikau, Wepsic, Wěschin, Wollenic, Wotusch, Wobel, Wostrow, Wranč c, Wranowic, Wschewill, Zaběbla, Zahoby. (50 Katastral-Gemeinden.)
		4	Horažďowic	4.5	10.404	Aujezd, Aujezd (Hliněný), Babin, Pejanowie, Bor (Groß-), Bor (Klein), Beubin, Břežan, Chanowic, Černec, Černic Dobrotic, Hejna, Hořic (Groß-), Hořic (Klein-), Hlupin, Holkowic, Horažďowie, Hoschtic, Hradeschic, Jettenowic, Kallenic, Keinic, Kladrub, Komschin, Kotaun, Kozlau, Kwaschňowic, Lazan-Deošure, Lhotta (bei Sedlo),

Kraj	Dvůr soudní I. instance	Číslo	Sídlo úřední	Kolik má okres		Obce katastrální
		okresů		□ mil rozlohy	obyvatelstva	
Písecký	Krajský soud Písecký					Lhota (u Třebomyslic), Maňovice, Mečichov, Nová ves, Počejov, Poříčí horní, Poříčí dolejší, Rabí, Řesanice, Sedlo, Slatina, Slivonice, Smrkovec, Třebomyslice, Svatopole, Svirnjice, Týnec, Týřovice, Velešice, Veřechov, Vlkonice, Olšany, Öseler. (53 obcí katastrálních.)
		5	*Mirovice*	4.8	20 198	Boješice, Boudy, Bukovany, Cerhonice, Čimelice, Chraštice, Horosedly, Krakovice, Kamenné, Kozarovice, Kozlé, Krsice, Lety, Lhota smetanová, Lhota králova, Lučkovice, Milešov, Mirotice, Mirovice, Myslín, Mišovice, Neřestce dolní, Neřestce hořejší, Nevěsice, Podhoří, Probylov, Pukňov, Rakovice, Stráž, Stražovice, Těchnice, Těchařovice, Touškov, Varvažov, Orlík, Zlakovice (na pravém břehu Vltavy), Ostrovec horní, Ostrovec dolní, Vystrkov, Záluží, Zbenice, Zlakovice (na levém břehu Vltavy), Zbonín a Vlachov. (43 obcí katastrálních.)
		6	*Netolice*	4.1	16.100	Újezd, Bor velký, Vávice, Chelčice, Čichtice, Lhenice, Vrbice, Jelenky, Chrášťany horní, Chrášťany dolní, Hrbov, Hlavatce, Hořikovice, Hracholusky, Hvožďany, Chvalovice, Kraly, Krtly, Chřepice, Ležiště, Libějice, Lužice, Mahouš, Malovice, Malovičky, Nebahov, Nestanice, Netolice, Němčice, Protiver, Radomilice, Šipoun, Černoves, Sedlovice, Sedlec, Strpy, Zvířetice, Svojnice, Obora, Truskovice, Třebanice, Vadkov, Újezdec, Vitějice, Vodice, Olšovice, Žernovice, Žitná. (48 obcí katastrálních.)
		7	*Písek*	7.0	25.431	Údraž, Bořečnice, Brlohy, Bořice, Bošovice, Dědovice, Dubešice, Dobev, Drhovle, Držov, Hradiště, Jarotice, Jamný, Jehnědno, Kašina hora, Keštřany, Kluky, Kozly, Krašovice, Chřenovice, Kiešice, Chřešťovice, Louka, Malčice, Mladotice, Nepodřice, Nová ves, Novosedly, Pamětice, Pasecka, Písek, Podhradí, Podolí, Podolí, Putím, Radobytce, Semice, Zlivice, Smoleč, Smrkovice, Soběšice, Svatonice, Šamonice, Temešvár, Topěler, Třebkov, Třešně, Tukleky, Vítkov, Vlastce, Vojníkov, Oslov, Vraž, Vrcovice, Zatava, Záhoří horní. (56 obcí katastrálních.)
		8	*Prachatice*	6.7	25.280	Albrechtovice, Uhřice, Běleč, Brentenberg, Budkov, Kristanovice, Chroboly, Chlumany, Duchov, Dvory, Frauenthal, Ovesné, Zbitiny, Horouty, Husinec, Kahov, Chlistov, Kozly horní, Kozly dolní, Kratušín, Ležiště, Lhota chocholatá, Lipovice, Mojkov, Mičovice, Mlynářovice, Milejšice, Perlovice, Petrovice, Fefry, Pičnov, Prachatice, Řepešín, České Trouby, Záblatí, Záblatí (horní), Schneedorf horní, Krejčovice, Skřiměřov,

Kreis	Gerichtshof I. Instanz	Nr.	Amtssitz	Flächen-Inhalt nach □ Meilen	Bevölkerung	Katastral-Gemeinden
		der Bezirke				
Pisek	Kreisgericht Pisek					Lhotta (bei Střebomislic), Maniowic, Mečichow, Neudorf, Pačiv, Pořič (Ober-), Pořič (Unter-), Raby, Rjedanic, Sedlo, Slattina, Sliwonic, Smrkowec, Střebomislic, Swatepole, Swiratic, Teinic, Tečkowic, Welleschic, Wetechow, Wilkonic, Wolschan, Weselec. (53 Katastral-Gemeinden.)
		5	Mirowic	4.8	20 198	Bojeschic, Buda, Bukowan, Cerhonic, Čimelic, Chrastic (Groß-), Hradedl, Kakowic, Kamena, Kozarowic, Kozli, Kesic, Letti, Lhotta (Smetanowa), Lhota (Kralowa), Luezkowic, Milleschau, Miretic, Mirowic, Mislin, Mischowic, Nerestec (Ober-), Nerestec (Unter-), Newězic, Pohoř, Přibucow, Pukniew, Rakowic, Stráž, Strašowic, Techuic, Těcharowic, Touichkow, Warwaschau, Worlik, Worlik-Zlakowitz, Wostrowec (Ober-), Wostrowec (Unter-), Wystrkow, Zalužan, Zbenic-Zlakowitz, Zbenin. (43 Katastral-Gemeinden.)
		6	Netolic	4.1	16.100	Aujezd, Bor (Groß-), Bowitz, Cheltschic, Čzichtic, Elhenic, Felbern, Jelemka, Groschum (Ober-), Groschum (Unter-), Herbes, Hlawatic, Hořikowic, Hracholuſk, Hwezdan, Kollowic, Kralle, Krtel, Krepic, Laschitsch, Libějic, Luichic, Machausch, Malowitz (Groß-), Malowitz (Klein-), Nebahau, Nestanic, Netolic, Němčic, Protiwec, Radomilic Schippaun, Schwarzdorf, Sedlowic, Selze, Strp, Swieeetic, Swonic, Thiergarten, Truſkowic, Třebanic, Wagau, Wagnern, Witejic, Wodic, Wolschowitz, Žernowic, Zittna. (48 Katastral-Gemeinden.)
		7	Pisek	7.0	25.431	Audrasch, Boreschnic, Brloch, Bořic, Boschowic, Dedowic, Dobeschic, Debew (Alt-), Drhewel, Drzow, Hradischt, Jaretic, Jamný, Jehnidlo, Kaschnahoea, Kestřan (Alt-), Klauk, Kozly, Kraschowic, Křenowic, Křesic, Křeschtowic, Lauka, Malčic, Mladotic, Nepodřic, Neudorf, Neusattel, Pamětic, Pasek, Pisek, Podhrad, Podolly, Podoly, Putim, Radobic, Semic, Slivic, Smolec, Smrkowic, Sobieschic, Swatonic, Schamonic, Temeswar (Neudorf), Topělec, Třepkow, Třeschně, Tukiek, Witkow, Wlastec, Wenjkow, Woslow, Wrai, Wrzowitz, Zataw, Zahoři (Ober-). (56 Katastral-Gemeinden.)
		8	Prachatic	6.7	25.280	Albrechtschlag, Aukic, Welč, Brenntenberg, Budkau, Kristelschlag, Chrobold, Chumen, Tachau, Dwur, Frauenthal, Haberles, Haid (Ober-), Horaut, Huſſinec, Kahau, Klistau, Kozly (Ober-), Kozly (Unter-), Kratušin, Laschitz, Lhotta (Chocholatá), Lipowic, Mejkow, Mičowic, Müllerschlag, Oberschlag, Perleschlag, Peterschlag, Pfefferschlag, Pitschnau, Prachatic, Repesching, Röhren (Böhmisch-), Sablat, Sablat (Ober-), Schneedorf (Ober-), Schneider-

Kraj	Dvůr soudní I. instance	Číslo okresů	Sídlo úřední okresů	Kolik má okres rozlohy mil □	Kolik má okres obyvatelstva	Obce katastrální
Písecký	Krajský soud *Písecký*					Sviňovice, Švihov, Saladín, Stadla, Těšovice, Rohanov, Volhry, Vlachovo Březí, Zvěřinec, Lhota hlásná, Volovice, Osek, Vostrov, Záboří, Zábrdí, Žárovna, Žděnice, Cudrovice. (57 obcí katastrálních.)
		9	*Sušice*	9.1	33.552	Albrechtice, Zálužice, Hory matky boží, Bezděkov, Bilenice, Brabcov, Břetětice, Bohdašice, Budětice, Bukovník, Cimice, Čáskov, Častonice, Čejkov, Čeletice, Čepice, Čermná, Chamutice, Chmelná veliká, Chmelná malá, Chlum, Chvalešovice, Damnice, Debrník, Divišov, Dobršín, Dobřemilice, Domoraz, Dražejovice, Drouchanec, Eisenstein, Eisenstein (městys) část I., Eisenstein část II., Frimburk, Javoří, Zhuří, Hartmanice, Hrádek, Janovice, Kadčice, Kochanov, Kochanov, Kojšice, Choléšov, Jiřičné, Krušec hořejší, Krušec dolejší, Humpolec, Kundratice, Kunkovice, Dlouhá ves stará, Lešišov, Lhota, Loučová, Maršovice, Mačice, Milinov, Milčice, Mochov, Mokrosuky, Nemilkov, Novoměstečko, Nezamyslice, Nuzerov, Panzer, Petrovice, Pich, Platory, Podmokly, Posobice, Přestanice, Radostice, Radvanice, Radkov, Rok, Rozsedly, Dvorec, Ruvná, Žichovice, Sušice, Seewiese se dvory, Suchá, Svinná, Stadla, Stadlovských podílů část III., Staníkov, Staníkov dolní, Štěpánice, Stojanovice, Svojšice, Tedražice, Těšov hořejší, Těšov dolní, Trsice, Vatětice, Velhartice, Vlastějov, Odolenov, Zamyšle, Zbynice, Žihobce, Zvíkov, Žichov, Světlí. (164 obcí katastrálních.)
		10	*Strakonice*	5.9	21.656	Úlehle, Únice, Bezděkov, Brusy, Cehnice, Čejetice, Černikov, Doubravice, Domanice, Drachkov, Droužetice, Dražejov, Dunovice, Hájská, Hubenov, Jemnice, Jinín, Katovice s Libočí, Kaletice, Kbelnice, Klinovice, Kozlov, Chrašťovice, Krejnice, Krty s Hradcem, Kuřimany, Kvaskovice, Laz, Leskovice, Lhota kapsová, Lhota pod Kostrým, Lhota švejcarová, Libětice, Michov, Milikovice, Miloňovice, Mladějovice, Modlešovice, Mukarov, Mutěnice, Nahošín, Nehřehovice, Netonice, Nevosedy, Peračov, Petrovice, Podolí, Pracejovice, Přešťovice, Ptakovice přední, Ptakovice zadní, Radějovice, Radkovice, Radomyšl, Radšovice, Rojice, Rohožná, Rovná, Řepice, Sousedovice, Sedlikovice, Sedliště, Skála, Škudra, Slaník, Sloučín, Smiřátice, Štěchovice, Štěkeň, Střela, Strakonice, Strašice, Třebohostice, Sudkovice, Svaryšov, Tažovice s Lhotou, Třešovice, Turná veliká, Turná malá, Ohrazenice, Vojnice, Volenice, Osek, Zborovice přední, Zborovice zadní, Zvokotoky. (86 obcí katastrálních.)

Kreis	Gerichtshof I. Instanz	Nr.	Amtssitz	Flächen-Inhalt nach □ Meilen	Bevölkerung	Katastral-Gemeinden
		der Bezirke				
Pisek	Kreisgericht Pisek					schlag, Schreinetschlag, Schweinelschlag, Schwihau, Solletin, Stadlern, Těschowic, Tennetschlag, Walleru, Wällischbirken, Wěřenic, Wihoken, Wolleschlag, Wosset, Wostrow, Zaboř, Zabrdy, Zarowna, Zdenic, Zuderschlag. (57 Katastral-Gemeinden.)
		9	Schüttenhofen	9.1	33.552	Albrechtsried, Audechen, Bergstadtl, Bezděkau, Bilen c, Brabschow, Břetětic, Budaschic, Budětic, Bukownik, Čimic, Časkau, Častonic, Čejkow, Čeletic, Čepic, Čerma, Chamutic, Chmelna (Groß-), Chmelna (Klein-), Chumo, Chwalschowic, Damnetic, Dessernik, Diwischow, Dobrschin, Dobřemelic, Domoras, Drazowic, Drohau, Eisenstein (Dorf), Eisenstein (Markt, I. Theil), Eisenstein (Markt, II. Theil), Frimburg, Gaberle, Haidl, Hartmanic, Hradek, Janowic, Kadeschic, Kochanow, Kochet, Koischic, Kotěschau, Köhlendorf, Körnsalz (Ober-), Körnsalz (Unter-), Kumpatitz, Kundratic, Kunkowic, Langendorf (Alt-), Leschischow, Lhota, Lukau, Marschowic, Mačic, Milinew, Milčic, Mochau, Mokrosuk, Neměkau, Neustadtl, Nezamislic, Nuserau, Panzer, Petrowic, Picho, Plattorn, Podmoll, Posobic, Přestanic, Radostic, Radwanic, Rogau, Rock, Rosed, Rothenhof, Ruwna, Schichowic, Schüttenhofen, Seewiesen, Sucha, Swina, Stadeln, Stadeln (III. Theil), Stankau (Ober-), Stankau (Unter-), Štěpanic, Stojanowic, Swojschic, Tedrazic, Těschau (Ober-), Těschau (Unter-), Trsic, Watelic, Welhratic, Wlastějow, Wodolenow, Zamischl, Zblnic, Zihobec, Zikau, Zikau, Zwislau. (104 Katastral-Gemeinden.)
		10	Strakonic	5.9	24.656	Aulehle, Aunic, Bezděkau, Brus, Čehnic, Čeitic mit Přeborowic, Černěkow, Daubrawic, Domanic, Drachkow, Drauzetic, Drazejow, Dunovic, Haiska, Hubenow, Jemnic, Jinin, Katowic mit Liboč, Kalletic, Kbelnic, Klinovic, Koclow, Kraschkowic, Kreinic, Krt mit Hradec, Kuřimen, Kwaskowic, Laas, Leskovic, Lhotta (-Kaysowa), Lhotta (-Kustra), Lhotta (Schweicarowa), Libětic, Michow, Millikowec mit Jedrasch, Milonovic, Mladějowic, Modleschowic, Mukuzow, Muttenic, Nahoschin, Nebřehowic, Netonic, Newojed, Paracow, Petrowic, Podoly, Pracowic, Přeschkowic, Ptakowic (Vorder-), Ptakowic (Hinter-), Radějowic, Radkowic, Radomischl, Rakowic, Rojic, Rohozna, Rowna, Repic, Sausedovic, Sedlikowic, Sedlischt, Skal, Skudra, Slanik, Slaučin, Smiratic, Stěchowic, Stěkna, Strahl mit Wirthsdorf, Strakonic, Straschic, Střebohostic, Sudkowic, Swarischow, Tazowic mit Lhotta, Třeschowic, Turna (Groß-), Turna (Klein-), Wohrazenic, Wojnic, Wollenic, Wosset, Zborowic (Vorder-), Zborowic (Hinter-), Zwottok. (86 Katastral-Gemeinden.)

Kraj	Dvůr soudní I. instance	Číslo	Sídlo úřední	Kolik má okres		Obce katastrální
		okresů		mil □ rozlohy	obyvatelstva	
Písecký	Krajský soud *Písecký*	11	*Vimberk*	7.9	22.828	Kvilda, Birkenhaid, Bohumělice, Bořanovice, Bošice, Buk, Bučina, Budilov, Boubská, Čkyně, Dolany, Elendbachl, Ernstberk, Ferchenhaid, Filz, Lipka, Fürstenhut, Pravětín, Skláře, Michlova huť Hradčany Hüblern, Hüttenhof, Hoštice, Nové hutě, Klášterec, Včelná, Korkushütten, Kosmo, Křesanov, Kubohütten, Kunžvart, Landstrasse, Leimsgrub, Libotín, Lichtbuchet horní, Lichtbuchet dolní, Svatá Maří, Lhota Masákova, Mehregarten, Mitterberg, Vltavice hořejší, Neugebäu, Paseka, Přetenice, Pumperle, Hrabice, Röhrenberg, Lhota solná, Šatava, Viš·vatka, Scheurek, Schillerberk, Schindlau, Schwarzhaid, Seehaid, Smrčná, Spuly, Štítkov, Trhonín, Nesveselec, Vimberk, Výškovice, Vojslavice, Wolfsgrub, Onšovice, Zasov horní, Zasov dolní, Zdikov velký. (69 obcí katastrálních.)
		12	*Vodňany*	4.6	17.239	Útěšov, Bavorov, Blanice, Bilsko, Budyně, Čavyně, Čičenice, Chvaletice, Drahonice, Dvorec, Hájek, Heřmaň, Javornice, Klouh, Koječín, Krajníčko, Krašlovice, Krče, Křtětice, Lidmovice, Lhota, Maletice, Měkynec, Milenovice, Myšenec, Nová ves, Pivkovice, Protivín, Račice, Razice, Selibov, Skály, Skočice, Štětice, Stožice, Strunkovice, Sudoměř, Svinětice, Talina, Tourové, Těšín, Vitice, Vodňany, Záboří, Záluží, Žďár, Žichovec. (47 obcí katastrálních.)
		13	*Volyně*	4.9	20.980	Úbislav, Újezdec, Úlehlé, Bohonice, Borčice, Branšov, Bušanovice, Čabuze, Čepřejice, Černětice, Čestice, Chvališovice, Doubravice, Dobrš, Dražov, Dřešim, Rešinek, Dub, Lčovice, Hodějov, Hodonín, Hora, Horosedlo, Hostlovice, Hoštice, Jarošov, Jetišov, Jiřetice, Kakovice, Kraselov, Krušlov, Kvaskovice, Lhota, Lhota nad Rohanovem, Litochovice, Malenice, Marčovice, Milivice, Miřetice, Mladikov, Mladotice, Nahořany, Nakvasovice hořejší, Nakvasovice dolejší, Němčice, Nemetice, Nespice, Nová ves, Neuslužice, Něhošovice, Nišovice, Nuzín, Přečinov, Přechovice, Předslavice, Budkov, Radešov, Radhošť, Račov, Račí, Rohanov, Setěchovice, Skrobočov, Starov, Střídka, Střítež, Strunkovice, Tvrsice, Vacovice, Výska, Vlkonice, Volyně, Vrbice, Všechlapy, Záboříce, Zálezly, Zálezi, Žďár, Zdikov malý, Zechovice, Žirec. (81 obcí katastrálních.)
			Dohromady . .	77.4	288.088	796 obcí katastrálních.

Kreis	Gerichtshof I. Instanz	Nr.	Amtssitz	Flächen-Inhalt nach □ Meilen	Bevölkerung	Katastral-Gemeinden
		der Bezirke				
Pisek	Kreisgericht Pisek	11	Winterberg	7.9	22.828	Außergefild, Birkenhaid, Bohumilic, Bořanowic, Boschic, Buchen, Buchwald, Budilau, Bušk, Čkyn, Dolan, Elendbachel, Ernstberg, Ferchenhaid, Filz, Freiung, Fürstenhut, Gausau, Glashütten, Helmbach, Hračan, Hüblern, Hüttenhof, Huschic, Kaltenbach, Klosterle, Kellne, Korkushütten, Kosmo, Křesanc, Kubohütten, Kuschwarda, Landstraßen, Leimsgrub, Libotin, Lichtbuchet (Ober-), Lichtbuchet (Unter-), Mařa Sct., Mehlhütten, Mehregarten, Mitterberg, Moldau (Ober-), Neugebäu, Passeken, Přetenic, Pumperle, Rabie, Röhrenberg, Salzweg, Schattawa, Scheiben, Scheurek, Schüllerberg, Schindlau Schwarzhaid, Seehaid, Smrčna, Spule, Stitkau, Trhonin, Wessele, Winterberg, Wischkowic, Woislawic, Wolfsgrub, Wonschowic, Zassau (Ober-), Zassau (Unter-), Zdikau (Groß-). (69 Katastral-Gemeinden.)
		12	Wodňan	4.6	17.239	Antěschau, Barau, Blanic (Groß-), Blsko, Budjn, Čavin, Čičenic, Chwaletic, Drahonic, Dworec, Hajek, Heřman, Javornic, Klaub, Koječin, Kranitz, Kraschlowic, Krč, Křtetic, Lidmowic, Lhota, Maletic, Mekinec, Milenowic, Mischenec, Neudorf, Pivkowic, Protivin, Račic, Ražic, Selibau, Skall, Skočic, Stetic, Stožic, Strunkowic, Sudoměř, Swinětic, Talin, Taurow, Těschin, Witic, Wodňan, Zaboř, Zalužj, Ždar, Zichowec. (47 Katastral-Gemeinden.)
		13	Wolin	4.9	20.980	Ausbislau, Aujezdec, Aulehle, Bohonic, Borčic, Brandschau, Buschanowic, Cabus, Cepřowic, Černetic, Čestic, Chwalsowic, Daubrawic, Dobrž, Drazow, Dřeschin, Dřeschinko, Dub, Elčowic, Hodějau, Hodonin, Hora, Hořised, Hoslowic, Hoštic, Jaroschkau, Jetischau, Jřetic, Kakowic, Krasilau, Kruschlau, Kwaskowic, Lhota, Lhota ober Rohanow, Litochowic, Malenic, Marčowic, Miliwic, Miřetic, Mladikau, Mladotic, Nahořan, Nakwasowic (Ober-), Nakwasowic (Unter-), Němčic, Nemetic, Nespic, Neudorf, Neusluzic, Nihoschowic, Nischowic, Nusino, Přečin, Přechowic, Přeslawic, Putkau, Radeschau, Radostic, Radschau, Ratschi, Rohanow, Setěchowic, Skraboćau, Starowo, Střidka, Střiteř, Strunkowic, Twrsic, Wacowic, Wiska, Wlkonic, Wollin, Wrbic, Wschechlap, Zahorčic, Zales (bei Elčowitz), Zales (bei Přečin), Žaro, Zdikau (Klein-), Zechowic, Zirec. (81 Katastral-Gemeinden.)
			Zusammen .	77.4	288.088	(796 Katastral-Gemeinden.)

XI. Kraj Pražský.

Kraj	Dvůr soudní I. instance	Číslo okresů	Sídlo úřední okresů	Kolik má okres: □ mil rozlohy	Kolik má okres: obyvatelstva	Obce katastrální
Pražský	Zemský soud *Pražský*	1	*Beroun*	4.1	17.716	Beroun, Běleč, Bubovice, Budňany, Bykoš, Bitov, Černin, Hyskov, Hodyně, Jarov, S. Jan, Kdýčina, Koněprusy, Králův dvůr, Korno, Kozolupy, Kuchaře velké, Levín, Liteň, Loděnice, Lounín, Lužce, Malkov, Mezouň, Měňany, Mořiny, Mořinky, Újezd vysoký, Újezd trněný, Počaply, Popovice, Skuhrov, Srbsko, Suchomasty, Svinaře, Tetín, Tmaň, Tobolka, Trubín, Trubsko, Třebaň zadní, Třebaň přední, Vinařice, Vraž, Zahořany. (45 obcí katastrálních.)
		2	*Brod český*	4.7	19.522	Úval, Bilany, Brod český, Břežany, Břístvi, Chraštany, Černíky, Doubravčice, Dobročovice, Doubek, Hořany, Horoušany, Hradešín, Kounice, Klučov, Kšely dolní, Liblice, Limuzy, Lipany, Lstiboř, Mochov, Nová ves, Pořičany, Přehvozdy, Přerov starý, Přišimasy, Přistoupín, Chroustokláty, Sedlčánky, Semice, Skramníky, Škvorec, Sluštice, Stolměř, Třebestovice, Třebohostice, Tismice, Tlustovousy, Tuchoraz, Tukleky, Velenky, Vesce staré, Vikaň, Vyšehořovice, Vitice, Žhery. (46 obcí katastrálních.)
		3	*Brandýs nad Labem*	5.3	23.738	Boleslav stará, Borek, Brandýs nad Labem, Brazdim velký, Chrast, Čakovice malé, Čelakovice, Cvrčovice, Dehtary, Dřevčice, Dřisy, Kostelec nad Labem, Hlavenec, Hlavno kostelní, Hlavno Sudovo, Hovořčovi[illegible]e, Jenštein, Jirny velké, Jiřice, Konětopy, Kozly, Křenek, Otradovice, Lhota, Lobkovice, Měšice, Mlékojedy, [illegible]ratín, Mstětice, Nedomice, Nehvizdy velké, Nová ves, Ostrov, Polerady, Popovice, Přezletic, Rudeč, Šestajovice, Skorkov, Sluha, Sovojovice, Stránka, Svémyslice, Toušeň, Tišice, Veleň, Vesce nové, Vrabí, Všetaty, Zapy, Záluží, Záryby, Ze[illegible]ec, Zlonín. (54 obcí katastrálních.)
		4	*Dobříš*	6.2	20.243	Huť stará, Uběnice, Borotice, Buková, Buše, Chotělako, Čolín, Čím, Dobříš, Drhov, Drasov, Dražetice, Dřevníky, Druhlice, Dušníky, Svaté pole, Homole, Hraštice malé, Hubenov, Hněvšín, Hraštice velké, Kozihory, Kotenčice, Knín starý, Knín nový, Korkyně, Chrámy, Křeničná, Křížov, Lhotka, Libice, Lipina, Lhota dlouhá, Lhota slovanská, Lhota prostřední, Lhota záborná, Lhota Sejická, Libčice, Lečice malé, Lečice velké, Mokrovraty, Nechalov, Nečině, Nový dvůr, Nová ves, Pouště, Přestavlky, Rybník, Rymaně, Rosovice, Senešnice, Skalice, Sudovice, Obořiště, Ostrov, Hřiměždice, Žebrák, Záhořany, Županovice. (59 obcí katastrálních.)

XI. Kreis Prag.

Kreis	Gerichtshof I. Instanz	Nr.	Amtssitz	Flächen-Inhalt nach □ Meilen	Bevölkerung	Katastral-Gemeinden
		der Bezirke				
Prag	Landesgericht Prag	1	Beraun	4.1	17.716	Beraun, Bělč, Bubovice, Budňan, Bykosch, Vitov, Čečnin, Hyskow, Hodřně, Jarow, St. Johann, Krýčina, Konĕprusy, Königshof, Korno, Kozolupy, Kuchař (Groß-), Levin, Liteň, Lodenice, Lounin, Lužce, Malkov, Mezouň, Měňany, Mořiny, Mořinky, Aujezd (Hoch-), Aujezd (Trnĕný), Počaply, Popovice, Skuhrov, Srbsko, Suchomasty, Svinař, Tĕtin, Tmaň, Tobolka, Trubin, Trubsko, Třebaň (Hinter-). Třebaň (Vorder-), Vinařice, Vraž, Zahořany. (45 Katastral-Gemeinden.)
		2	Böhmisch-Brod	4.7	19.522	Auwal, Billan, Böhmischbrod, Březau, Břistew, Chraštan, Černik, Daubrawčic, Dobcočowitz, Daubek, Hořan, Horauschan, Hradeschin, Kaunitz, Klutschow, Kschell (Unter-), Liblitz, Limus, Lipan, Lstibok, Mochow, Neudorf, Pořičan, Přehwozd, Přerow (Alt-), Přischimas, Přistaupin, Rostoklat, Selischanek, Semic, Skeamnik, Skworec, Sluschtic, Stolnik, Střebestowic, Střebohostic, Tismic, Tlustosaus, Tuchoraz, Tuklat, Wellenka, Westetz (Alt-), Wikan, Wischerowic, Wittitz, Zhec. (46 Katasteal-Gemeinden.)
		3	Brandeis (an der Elbe)	5.3	23.738	Altbunzlau, Borek, Beandeis (an dec Elbe), Brazdim (Groß-), Chrast, Čakowitz (Klein-), Čelakowitz, Čwrčowic, Dektar, Dřewčic, Dřis, Elbekostelec, Hlawenec, Hlawnokostelni, Hlawnosudowo, Howořowic, Jenstein, Jirna (Groß-), Jiřic, Konĕtop, Kozel, Křenek, Laubendorf, Lhota, Lobkowic, Měschic, Mlikojed, Mratin, Mstĕtic, Nedomic, Nehwizd (Groß-), Neudorf, Ostrow, Polehead, Popowic, Předletic, Rudetich, Schestajowic, Skorkow, Sluha, Sojowic, Stranka, Swýmislic, Tauschim, Tischic, Welen, Westec (Neu-), Wrab, Wschetat, Zaap, Zaluž, Zaryby, Zelenec, Zlonin. (54 Katastral-Gemeinden.)
		4	Dobřisch	6.2	20.243	Althütten, Aubenitz, Borotic, Bukowa, Busch, Chotilska, Cellin, Čim, Dobřisch, Drhow, Drasow, Deaschetic, Dřewnik, Drublic, Duschnik, Heilig-Feld, Homole, Hraschtic (Klein-), Hubenow, Hněwschin, Hraschtic (Groß-), Kozohor, Kotenschic, Knin (Alt-), Knin (Neu-), Korkin, Kram, Křenična. Křižow, Lhotka, Libic, Lipin, Langlhotta, Lhotta (Slowanská), Lhotta (Mittel-), Lhotta (Zaborna), Lhotta (Seička), Lipschitz, Letschic (Klein-), Letschic (Groß-), Mokrowrat, Nechalow, Netschin, Neuhof, Neudorf, Pauschtĕ, Přestawlk, Ribnik, Rimanĕ, Rosowic, Seneschnic, Skalic, Sudowic, Wobořischt, Wostrow, Wermĕřic, Žebrak, Zahořan, Županowic. (59 Katasteal-Gemeinden.)

Kraj	Dvůr soudní I. instance	Číslo okresů	Sídlo úřední okresů	Kolik má okres: □ mil rozlohy	Kolik má okres: obyvatelstva	Obce katastrální
Pražský	Zemský soud *Pražský*	5	*Jílové*	4.7	17.067	Újezdec, Babice, Borek, Břežany dolní, Březová, Cholupice, Jílové, Hostěradice, Hodkovice, Hradištko, Jesenice, Jirčany dolní, Kovařovice, Kostelec u Křížka, Krhanice, Ládvé, Lhota, Liboň, Libeř, Lojovice, Lomnice dolní, Lúky, Malešin, Dobřejovice, Mokřany, Ohrobec, Okrouhlov, Pětichvosty, Petrov, Pyšely, Písnice, Pohoří, Popovice velké, Psáry, Radějovice, Radimovice, Sázava, Přívoz kamenný, Zdiměřice, Štiřín, Sulice, Těptín, Vesce, Oleško, Osnice, Zaječice, Zlatníky, Zvole. (48 obcí katastrálních.)
		6	*Hořovice*	5.9	32.880	Újezd, Bavoryně, Baština, Baština velká, Bezdědice velké, Běštín, Běřín, Březová, Bzová, Černkov, Chaloupky, Chlumec veliký, Chlustina, Chodouň, Drozdov, Rpety, Hořovice, Hostomice, Hrachoviště s Baštinou, Hředly, Hvozdec, Jince, Kleštěnice, Knížkovic, Komárov, Kotopeky, Křešin, Lažovice, Lhotka, Libomyšl, Lochovice, Neumětely, Nesvačily, Podbrdy, Podluhy, Praskolesy, Radouš, Rejkovice, Sedlec, Skřipel, Stašov, Tlustice, Točník, Třenice, Veliká, Véska velká, Véska malá, Vižina, Obraženice, Osek, Osov veliký, Otmice, Všeradice, Záluží, Zdice, Žebrák, Želkovice. (57 obcí katastrálních.)
		7	*Karlín*	5.4	31.682	Bašť velký, Bohnice, Bořanovice, Braník, Březiněves, Brnky, Chabry dolní, Chodov, Chvaly, Čakovice velké, Čenkov, Čimice, Ďáblice, Dolinky, Drast horní, Kbely, Velká ves, Hloupětín, Holešovice velké, Hoštice, Hostavice, Hostivař, Hodkovičky, Hrdlořezy, Husinec, Břežany panenské, Karlín, Kyje, Klecany velké, Kličany, Kobylisy, Krč horní, Krč dolní, Kojetice, Kunratice, Letňany, Libeznice, Libuš, Lhotka, Libeň stará, Malešice, Maslovice, Michle, Myškovice, Nusle, Počernice horní, Počernice dolní, Podolí, Předboj, Přemyšlení, Prosík, Radonice, Satalice, Šeberov, Sedlec, Svépravice, Stěrboholy, Strašnice staré, Střížkov, Troja, Třeboradice, Hory viničné u Prahy, Větrušice, Vinař, Vyšehrad, Vysočany, Vodochody, Vodolka, Vršovice, Záběhlice, Zdiby. (71 obcí katastralních.)
		8	*Zbraslav*	4.5	18.203	Bojanovice, Bratřinov, Černolice, Černošice horní, Černošice dolní, Cisovice, Chuchle velké, Davle, Dobřichovice, Jiloviště, Hvozdnice, Klínec, Zbraslav, Kosoř, Kytín, Lahovice, Lety, Lhotka, Lipany, Lipenec, Lišnice, Lochkov, Mokropsy horní, Mokropsy dolní, Masečín, Modřany, Mníšek, Řevnice, Radotín, Řídká, Roblín, Skochovice, Slapy, Slivenec, Štěchovice, Třebotov, Točná, Trnová, Vonoklasy, Záběhlice, Žabovřesky. (41 obcí katastrálních.)

Kreis	Gerichtshof I. Instanz	Nr.	Amtssitz	Flächen-Inhalt nach □ Meilen	Bevölkerung	Kataſtral-Gemeinden
		der Bezirke				
Prag	Landesgericht Prag	5	Eule	4.7	17.067	Aujezdec, Babic, Borek, Březan (Unter-), Březowa, Chollupic, Eule, Hostěradic, Hotkowic, Hradischko, Jeſſenic Jirčan (Unter-), Kowařowic, Kreuzkoſtellec, Krhanic, Ladwy, Lhotta, Liben, Libeř, Lojowic, Lomnic (Unter-), Luk, Malleſchin, Manderſcheid, Mokřan, Ohrobec, Okrouhlo, Pětihoſt, Petrow, Piſchelly, Pisnic, Pohoř, Popowic (Groß-), Pſar, Radějowic, Radimowic, Sazawa, Steinüberfuhr, Stiměřic, Stiřin, Sullic, Těptin, Weſtec, Wolleſchko, Wosnic, Zaječic, Zlatnik, Zwoll. (48 Katatastral-Gemeinden.)
		6	Hořowic	5.9	32.880	Augezd, Baborin, Baschtina, Baschtina (Groß-, Wald), Bezdědiz (Groß-), Běchčin, Beřin, Březowa, Bzowa, Čenkau, Chaloupek, Chlumec (Groß-), Chluſtina, Chodauň, Drozdow, Erpet, Hořowic, Hoſtomic, Hrachowiſcht, Hředl, Hwozdec, Jinec, Kleſchtěnic, Knižkowic, Komerau, Kotopek, Křeschin, Lazowic, Lhotka, Libomiſchl, Lochowic, Neumetel, Neſwačil, Podbrd, Podluh, Praſkoles, Radauſch, Reikowic, Sedlec, Ekřivel, Staſchow, Tluſtic, Točnik, Třenic, Welkau, Wiſka (Groß-), Wiſka (Klein-), Wižim, Wohražemic, Woſek, Woſſow (Groß-), Wotmic, Wſcheradic, Zaluži, Zdic, Žebrak, Žetkowiz. (57 Kataſtral-Gemeinden.)
		7	Karolinenthal	5.4	31.682	Baſcht (Groß-), Bohnic, Bořanowic, Branik, Břežnowes, Bruky, Chabern (Unter-), Chodow, Chwalla, Čakowic (Groß-), Čenkow, Čimic, Dablic, Dolinek, Draſt (Ober-), Ebel, Großdorf, Hlaupětin, Holleſchowic (Groß-), Hoſchtic, Hoſtawic, Hoſtiwař, Hotkowička, Hrdlořez, Huſinec, Jungfern-Břežan, Karolinenthal, Key, Klecan (Groß-), Klitſchan, Kobilis, Krč (Ober-), Krč (Unter-), Kojetic, Kunratic, Lettňan, Libeznic, Libuſch, Lhotka, Lieben (Alt-), Maleſchic, Maſlowic, Michle, Miſchkowic, Nusle, Počernic (Ober-), Počernic (Unter-), Podoll, Předboj, Přemyſchleni, Proſek, Radonic, Sattalic, Scheberow, Sedlec, Sejprawic, Sterbohol, Straſchnic (Alt-), Střiſchkow, Troja, Třeboratic, Weinberge bei Prag, Wětruſchic, Winař, Wyſchehrad, Wyſočan, Wodochod, Wodolka, Wrſchowic, Zaběhlic, Zdiby. (71 Kataſtral-Gemeinden.)
		8	Königſaal	4.5	18.203	Bojanowice, Bratřinow, Černolice, Černoſchice (Ober-), Černoſchice (Unter-), Čiſowice, Chuchly (Groß-), Davle, Dobřichowice, Jilowiště, Hwozdnice, Ktinec, Königſaal, Koſoř, Kytin, Lahowice, Letý, Lhotka, Lipany, Lipence, Lišnice, Lochkow, Mokropſy (Ober-), Mokropſy (Unter-), Maſečin, Modřany, Mniſchek, Řevnice, Radotin, Řidka, Roblin-Skochovice, Slapy, Slivenec, Štěchovice, Třebotow, Točna, Trnova, Vonoklaſy, Zaběhlice, Zabovřeſky. (41 Kataſtral-Gemeinden.)

Kraj	Dvůr soudní I. instance	Číslo okresů	Sídlo úřední okresů	Kolik má okres mil □ rozlohy	Kolik má okres obyvatelstva	Obce katastrální
Pražský	Krajský soud *Pražský*	9	*Mělník*	6.7	27.407	Újezd, Újezd velký, Újezd malý, Býkev, Beřkovice dolní, Byšice, Byškovice, Blaty, Borek velký, Bosyně, Brozánky, Březinka, Cítov, Čečelice, Chodeč, Chorušice, Kramolsko, Daňoves, Hleďsebe, Hořín, Hostiná, Jelenice, Jenichov, Jenišovic, Kaniná, Kly, Chlumín, Kokořín, Kopec, Koryčany, Křivenice, Krpy, Lhotka, Libeň vysoká, Libiš, Liblice, Lužec, Mělník, Mlazice, Nebužely, Netřeby, Obříství, Přívozy, Radouň, Rousovice část I., Rousovice část II., Řepín, Sedlec, Šemanovice, Pšovka či Šopka, Skuhrov, Strážnice, Střednice, Střmeny, Truskavná, Tuhaň, Vehlovice, Vliněves, Vysoká, Vraňany, Vrbno, Vrutice, Vtelno, Záboří, Záleznice, Zámachy, Zelčín, Žimoř dolní, Živonín. (69 obcí katastrálních.)
		10	*Strašeci nové*	4.6	17.079	Bdín, Bilichov, Čelechovice, Honice, Hradečno, Hřešice, Jedomělice, Kalivody, Kačice, Mšec, Kroučová, Lány, Liské, Lodénice, Malkovice, Milé, Strašecí nové, Pozdeň, Červenice, Renčov, Rinholec, Ruda, Žehrovice kamenné, Stochov, Srbeč, Tuchlovice, Třtice, Vašírov, Žehrovice Mšecké, Žilina. (30 obcí katastrálních.)
		11	*Příbram*	5.8	29.833	Bytíž, Bohostic, Bohutín, Bratkovice, Brod, Cetyně, Drahlín, Drsník, Dubno, Dubenec, Dušníky trhové, Rtišovice, Háj, Tbity horní, Tbity dolní, Vysoká pec, Hluboš, Jablonná, Jelenec, Kamenné, Kacín, Konětopy, Kozičín, Lazec, Lazko, Lhota německá, Lešetice, Liha, Lišnice, Luhy, Milín, Modřovice, Narysov, Nepřejov, Obecnice, Olicov, Paseky německé, Paseky dominikální, Pečice velké, Pečice malé, Pičín, Podlesí, Příbram s Horou březovou, Radětice, Sádek, Smolotely, Solenice, Stěžov, Třepsko, Suchodol, Třtí, Velká, Vesce, Větrov, Vysoká, Višňová, Obory, Orlov, Oseč, Zdaboř, Zavřice, Zduchovice, Žežice. (63 obcí katastrálních.)
		12	*Křivoklát*	6.0	17.829	Amalín, Újezd malý, Újezd nad Zbečnem, Běleč, Branov, Bratronice, Broumy, Buda, Buková velká, Častonice, Hracholusky, Hřebečníky, Hudlice, Jachimov nový, Karlov či Bnk, Kublov, Lašovice, Lhota, Nová huť, Nezabudice, Novosedlky, Otročín, Pustověty, Račice, Ryšiny, Roztoky, Sykořice, Skryje, Skřivaň, Svatá, Městec, Stradonice, Týřovice, Zbečno, Zloukovice. (35 obcí katastrálních.)
		13	*Rakovník*	5.4	22.763	Újezd velký, Chlum, Kněževes, Hostokryje, Hředly, Hvozd, Konnov, Krakov, Chrašťany, Krupá, Krušovice, Lišany, Lubná, Lužná, Malinov, Milostín, Modřejovice, Mutějovice, Nouzov, Nesuchyně, Pavlíkov, Petrovice,

Kreis	Gerichtshof I. Instanz	Nr.	Amtssitz	Flächen-Inhalt nach □ Meilen	Bevölkerung	Katastral-Gemeinden
		der Bezirke				
Prag	Landesgericht Prag	9	Melnik	6.7	27.407	Augezd, Augezd (Groß-), Augezd (Klein-), Beitew, Beřkowic (Unter-), Bischic, Bischkowic, Blatt, Borek (Groß-), Bossin, Brozanek, Březinka, Gittow, Čečelic, Chodeč, Choruschic, Chramostek, Daňowes, Hledseb, Hořin, Hostin, Jellenic, Jenichow, Jenschowic, Kanina, Kell, Klomin, Kokořin, Kopec, Koritzan, Křiwenic, Krpp, Lhotka, Lieben (Hoch-), Libisch, Lieblic, Lužec, Melnik, Mlasic, Nebuzell, Netřeb, Obřistwj, Přimor, Radaun, Rausowic (I. Theil), Rausowic (II. Theil), Řepin, Sedlec, Schemanowic, Schopka, Skubrow, Straschnic, Střednic, Střem, Truskawna, Tuhan, Wehlowic, Weiskirchen, Wysoka, Wraňan, Wrbno, Wrutic, Wtelno, Zabor, Zalezlic, Zamach, Zeltschin, Žimoř (Unter-), Žiwonin. (69 Katastralgemeinden.)
		10	Neustraschic	4.6	17.079	Brin, Billichow, Čelechowic, Honic, Hradečna, Hřeschic, Jedomělic, Kallwod, Katschic, Kornhaus, Kroučow, Lahna, Liska, Lodenic, Malkowic, Millai, Neustraschic, Pozden, Přerubenic (auch Čerwenitz), Renč, Rinholec, Ruda, Steinzehrowic, Stochow, Srbetsch, Tuchlowic, Třtic, Waschirow, Zehrowic (auch Kornhaus-Zehrowitz), Žillina. (30 Katastralgemeinden.)
		11	Přibram	5.8	29.833	Bitic, Bohostic, Bohutin, Bradkowic, Brod, Četin, Drahlin, Dronik, Dubno, Dubenec, Duschnik (Trhowy), Ertischowic, Háje, Hbit (Ober-), Hbit (Unter-), Hochofen, Hluboschc, Jablona, Jellenec, Kamena, Kačin, Konětop, Kožičin, Lazec, Lasko, Lhotta (Deutsch-), Leschetic, Liha, Lischnic, Luh, Millin, Modřowic, Narisow, Nepřejow, Obecnic, Občow, Pasek (Deutsch-), Pasek (Dominikal-), Pečic (Groß-), Pečic (Klein-), Pičin, Podles, Přibram mit Birkenberg, Radetic, Sadek, Smolotel, Solenic, Stěžow, Střepsko, Suchodoll, Třti, Welka, Westec, Wětrow, Wysoka, Wischňowá, Wobor, Worlow, Wosek, Zdabor, Zawřic, Zduchowic, Žežic. (63 Katastralgemeinden.)
		12	Pürglitz	6.0	17.829	Amalienberg, Aujezd (Klein-), Aujezd (ob Zbečno), Běleč, Branow, Bratronic, Braum, Buda, Bukowa (Groß-), Častonic, Hracholask, Hřebečnik, Hudlic, Joachimsthal (Neu-), Karlsdorf, Kublow, Laschowic, Lhotta, Neuhütten, Nezabudic, Nowosedl, Otročin, Pustowěd, Račic, Rischin, Rostok, Sikořic, Skrei, Skřiwan, Swatá, Stadtl, Stradonitz, Teiřowic, Zbetschno, Žlaukowic. (35 Katastralgemeinden.)
		13	Rakonic	5.4	22.763	Augezd (Groß-), Chlum, Herrndorf, Hostokrej, Hředl, Hwozd, Kaunowa, Krakow, Kroschau, Krupa, Kruschowic, Lischau, Lubna, Lužna, Malinowa, Milostin, Modřowic, Mutowic, Roušowa, Nesuchin, Pawlikow, Petrowic,

Kraj	Dvůr soudní I. instance	Číslo	Sídlo úřední	Kolik má okres		Obce katastrální
		okresů		mil. □ rozlohy	obyvatelstva	
Pražský	Krajský soud *Pražský*					Př.čina, Přílepy, Rakovník, Ronsinov, Krakovec čili Červený zámek, Šanov, Závidov, Senec, Senomat, Skupaí, Slabec, Svinařov, Svojetín, Tytry, Lhota, Olešná, Všetaty. (39 obcí katastrálních.)
		14	*Říčany*	3.4	13.252	Uřiněves, Újezd, Babice velké, Benice, Běchovice, Březí, Čestlice, Dubeč, Herinky, Hole, Chomútovice, Jažlovice, Koloděje, Kolovraty, Kralovice, Chřenice, Kunice, Kuří, Křeslice dolní, Klokočná, Lipany, Měcholupy horní, Měcholupy dolní, Modletice, Mnichovice, Nedvězí, Nupaky, Pitkovice, Popovičky, Petrovice, Průhonice, Předboř, Radošovice, Říčany, Sibřin, Strančice, Tehov velký, Vodeřádky, Otice, Oleška, Všechromy, Všestary. (42 obcí katastrálních.)
		15	*Slané*	4.9	25.670	Bakov, Beřovic, Byseň, Blahotice, Brandýsek, Břešťany, Čeradíce, Cvrčovice, Dolín, Drchkov, Dřinov, Drnov, Hnidousy, Hobšovice, Horešovice velké, Horešovice malé, Jarpice, Jemníky, Kamenice horní, Klobúky, Kobylníky, Kokovice, Koleč, Knoviz, Kralovice, Kvilice, Kvíc veliká, Ledce, Libovice, Libušín, Lisovice, Litouň, Lukov, Lunikov, Motyčín, Muncifaj se Smečnem, Neprobylice, Netovice, Paleč, Paleček, Pchery, Plchov, Podlešín, Poštovice, Přelice, Řisuty, Skury, Slané, Šlapanice, Stradonice, Třebichovice, Studňoves, Zvolečoves, Tmaň, Trpoměchy, Třebušice, Třebiz, Vinařice, Vyšinek, Vítov, Osluchov, Otruby, Vraní, Vrbičany, Želenice, Žižice, Zlonice. (67 obcí katastrálních.)
		16	*Kostelec nad Černými lesy*	3.9	15.660	Chotíš, Dobré pole, Hradec, Hrusice, Jevany, Kaliště, Konojedy, Chocerady, Kozojedy, Krupá, Louňovice, Mělník, Mirošovice, Nučice, Ondřejov, Prusice, Kostelec nad Černými lesy, Senohraby, Skalice, Štíhlice, Střimelice Hradecké, Střimelice kostelní, Stuhařov, Svojetice, Svrabov, Výžerky, Vlkančice, Voděrady, Oleška, Oplany, Zvanovice. (31 obcí katastrálních.)
		17	*Smíchov*	4.2	25.138	Běloky, Břevňov velký, Chaby, Choteč, Chýnice Chýnov, Číčovice velké, Číčovice malé, Dehnice, Dobroviz, Dobříč, Kněževes, Kněževéska, Hlubočrpy, Holy, Holubice, Horoměřice, Jinonice, Kamýk, Kopanina zadní, Kopanina přední, Košíře, Kovary, Kozinec, Letky, Liboc dolní, Libochovičky, Lichceves, Lysolaje, Motoly, Neumotolice, Nebušice, Okoř, Úholičky, Újezd trněný, Únětice, Ořech, Ovenec přední čili Bubeneč, Přilepy (velké), Radlice, Roztoky, Rusín, Řeporyje, Žepy, Sedlec, Smíchov, Statenice, Stodůlky, Středokluky, Suchdol, Svrkyně, Třebonice, Třešovice, Tuchoměřice, Tursko, Veleslavín, Vokovice, Zájezd, Zbuzany, Zlýčín, Žalov. (61 obcí katastrálních.)

Kreis	Gerichtshof I. Instanz	Nr.	Amtssitz	Flächen-Inhalt nach □ Meilen	Bevölkerung	Katastral-Gemeinden
		der Bezirke				
Prag	Landesgericht Prag					Přičina, Přilep, Rakonie, Rausinow, Rothschloß, Schanowa, Se.wedl, Senec, Senomat, Skupai, Slabec, Swinař, Swojetin, Tittrich, Welhotten, Woleschna, Wschetat. (39 Katastral-Gemeinden.)
		14	Řičan	3.4	13.252	Aufiňowes, Augezd, Babic (Groß-), Benic, Biechowic, Březy, Česlic, Dubec, Häring, Holle, Huntowic, Jážlowic, Kolloděj, Kollowrat, Kralowic, Křenic, Kunic, Kuři, Křestic (Unter-), Klekočna, Lipan, Měcholup (Ober-), Měcholup (Unter-), Modletic, Mnichowic, Nedwěs, Nupak, Pitkowic, Popowiček, Petrowic, Pruhonic, Předboř, Radeschowic, Řičan, Sibřin, Stranschic, Tehow (Groß-), Woděradek, Wotic, Wolleschek, Wschechrom, Wschestar. (42 Katastral-Gemeinden.)
		15	Schlan	4.9	25.670	Bakow, Bezowic, Bisen, Blahotic. Brandeisl, Břeschkan, Čeradic, Gwrčowic, Dollin, Drchkow, Dřinow, Denow, Hnidaus, Hobschowic, Horeschowic (Groß-), Horeschowic (Klein-), Jarpic, Jemnik, Kamenic (Ober-), Klobuk, Kobilnik, Kokowic, Koletsch, Knobis, Kralowic, Kwillic, Kwic (Groß-), Ledec, Libowic, Libuschin, Lissowic, Lottausch, Lukow, Lunkow, Motitschin, Munzifay, Neprobilic, Nettowic, Palletsch (Groß-), Palletsch (Klein-), Pher, Plehow, Podleschin, Poschtowic, Přelič, Risut, Skur, Schlan, Schlapanic, Stradonic, Střebichowic, Studňowes. Swolleňowes, Tmaň, Trpoměch, Třebusic, Weißthurm, Winařic, Wyschinek, Wittow, Woslochow, Wotrub, Wranna, Wrbičan, Želenic, Žižic, Zlonic. (67 Katastral-Gemeinden.)
		16	Schwarz-kostelec	3.9	15.660	Chottejsch, Dobropul, Hradec, Hrusic, Jewaň, Kallisch, Koncjed, Kocerad, Kozojed, Kruppa, Lauňowic, Melnik, Miroschowic, Nučic, Ondřejow, Prusic, Schwarz-Kostelec, Senohrab, Skalic, Stillic, Střimelic (Hrado-), Střimelic (Kirchen-), Struhakow, Swojetic, Swrabow, Weižerek, Wlkančitz, Woděrad, Wolleschec, Woplan, Zwonowic. (31 Katastral-Gemeinden.)
		17	Smichow	4.2	25.138	Bělohý, Břewňow (Groß-), Chabý, Choteč, Chýnice, Chýnow, Čečowice (Groß-), Čečowice (Klein-), Dehnice, Dobroviz, Dobřič, Herrndorf (Groß-), Herrndorf (Klein-), Hlubočrpý, Holý, Holubice, Hořeměřice, Jinonice, Kamýk, Kopanina (Hinter-), Kopanina (Vorder-), Košjře, Kowáry, Kozinec, Letky, Liboc (Unter-), Libochowičky, Lichtendorf, Lysolaje, Motoly, Noutomice, Nebušice, Okoř, Ouholičky, Oujezd (trnčný), Ounětice, Ořech, Ovenec (Vorder-), Přilepy (Groß-), Radlice, Roztoky, Rusin, Neporyje, Řepy, Sedlec, Smichow, Statenice, Stodůlky, Středoklusy, Suchdol, Swrkyně, Třebonice, Tředorice, Tuchoměřice, Turško, Veleslawin, Vokovice, Zájezd, Zbuzany, Zlejčin, Žalow. (61 Katastral-Gemeinden.)

Kraj	Dvůr soudní I. instance	Číslo okresů	Sídlo úřední okresů	Kolik má okres mil □ rozlohy	Kolik má okres obyvatelstva	Obce katastrální
Pražský	Zemský soud *Pražský*	18	*Unhošt*	5.0	23.579	Bezděkov horní, Braškov, Buckov, Chýně, Chrašťany, Chrustenice, Chyňava, Dobrá velká, Dolany, Drahelčice, Družec, Dubí, Dušníky, Hořelice, Hostivice, Hostouň, Jeneč velký, Jinočany, Kladno, Kročihlavy, Kyšice, Lidice, Litovice, Nenačovice, Nučice, Úhonice, Újezd pletený, Újezd červený, Přílepy malé, Přítočno velké, Přítočno malé, Ptice horní, Řebeč, Rozdělov, Sobín, Stelčoves, Svárov, Tachlovice, Unhošt, Vřetovice, Železná. (41 obcí katastrálních.)
		19	*Velvary*	3.8	17.834	Úholice staré, Úžice, Blevice, Bradkovice, Budohostice, Bučina velké, Bukol, Chržín, Chvatěruby, Černuc, Debrno, Dolany, Dřinov, Dušníky, Hospozín, Hostín, Ješín, Kamenný most, Kamenice dolní, Květnoves, Kozominy, Kralupy, Křivousy, Lešany, Libšice, Lobeč, Lobečko, Miletice, Minice, Mikovice, Mlčechvosty, Nelahozeves, Nouměřice, Nová ves, Podhořanky, Postřižín, Sázené, Slatina, Uhy, Veltrusy, Velvary, Vepřek, Vojkovice, Volfovice, Votvovice, Všestudy, Zeměchy s myslivárnou a Novým dvorem, Zlončice, Zlosejn. (49 obcí katastrálních.)
		20	*Zbiroh*	7.1	26.283	Biskoupky, Četkov, Cheznovice, Cerhovice, Chlum, Chotětín, Cilá, Dobřev, Újezd Drahoňův, Huť sklenná, Holoubkov, Hradiště, Hůrky, Jablečno, Jivina, Kařez, Kařízek, Kladruby, Kvaň, Lhota, Lhotka, Lišné, Lohovice velké, Lohovičky malé, Mýto, Újezd medový, Mlečice, Ostrovec, Podmokly, Plískov, Újezd prašný, Příšečnice, Řešohlavy, Sebečice, Strašice, Třebnuška, Svejkovice, Svinná, Syré, Terešov, Těny, Týček, Těškov, Třímany, Ivanov, Olešna, Zaječov, Zbiroh, Zvíkovec. (49 obcí katastrálních.)
			Dohromady . .	101.6	443.378	998 obcí katastrálních.

Kreis	Gerichtshof I. Instanz	Nr.	Amtssitz	Flächen-Inhalt nach □ Meilen	Bevölkerung	Katastral-Gemeinden
		der Bezirke				
Prag	Landesgericht Prag	18	Unhoscht	5.0	23.579	Bezděkov (Ober-), Bradkow, Buckov, Chejnč, Chradčany, Chrustenice, Chyňawa, Dobra (Groß-), Dolany, Drahelčic, Družec, Dubi, Dušniky, Hokelice, Hostiwic, Hostoun, Jenec (Groß-), Jinočany, Kladno, Krocihlawy, Kyčice, Litic, Litovic, Nenačowic, Nučic, Ouhonic, Ougezd (Pletený), Oujezd (Roth-), Přilepy (Klein-), Přitocno (Groß-) Přitočno (Klein-) Ptice (Ober-), Rebec, Rezdělow, Sebin, Stehelčeves, Svarov, Tachlowic, Unhoscht, Břetowice, Železna. (41 Katastral-Gemeinden.)
		19	Welwarn	3.8	17 834	Auholic (Alt-), Auschic, Blewic, Bratkowic, Budohostic, Budschin (Groß-), Bukell, Chržin, Chwatěrub, Černuc, Debrno, Dollan, Dřinow, Duschnik, Hospozin, Hostin, Jeschin, Kamenemost, Kamenic (Unter-), Kmětnowes, Kozomin, Kralup, Křiwaus, Leschan, Libschic, Lobetsch, Lobetschek, Miletic, Minic, Minkowitz mit Rosengut, Mlčechost, Mühlhausen, Nauměric, Neudorf, Podhořan, Postřižin, Sazena, Slatin, Uha, Weltrus, Welwarn, Wepřek, Woikowic, Wollowic, Wottwowic mit Zechenhaus, Wschestud, Zeměch mit Jägerhaus und Neuhof), Zlončic, Zlosein. (49 Katastral-Gemeinden.)
		20	Zbirow	7.1	26.283	Biskoupek, Čekow, Cheznowic, Cerhowic, Chlum, Chctitin, Čila, Dobřiw, Drahno-Oujezd, Glashütten, Holoubkau, Hradischt, Hurek, Jablečno, Jwina, Karrez, Karysek, Kladrub, Kwaň, Lhotta, Lhotka, Lischna, Lohowitz (Groß-), Lohowitz (Klein-), Mauth, Medo-Oujezd, Mleischic, Ostrowec, Podmokl, Plička, Praschno-Oujezd, Přischednic, Řescholau, Sebeschic, Straschic, Střebnuschka, Sweikowic, Swina, Syra, Tereschau, Ten, Teiček, Těschkow, Třiman, Weiwanow, Woleschna, Zaječow, Zbirow, Zwikowec. (49 Katastral-Gemeinden.)
			Zusammen . .	101 6	443.378	(996 Katastral-Gemeinden.)

XII. Kraj Žatecký.

Kraj	Dvůr soudní I. instance	Číslo okresů	Sídlo úřední okresů	Kolik má okres □ mil rozlohy	Kolik má okres obyvatelstva	Obce katastrální
Žatecký	Krajský soud *Mostský*	1	*Bílina*	4.1	16.815	Bilina, Bělušice, Charvatce, Dobrčice, Dřevce, Ganghof, Hetov, Hořenec, Hostomnice, Hrádek, Robčice, Jablonec, Choně, Chrámce, Kozly, Kostomlaty, Křemyž, Chotovinky, Chudeřice, Lahovice, Chotějovice, Liběšice, Libčeves, Lukov, Lužice, Měrunice, Mrzlice, Milá, Mnichov, Mirošovice, Mokov, Hnojnice, Patokryje, Pohradice, Břešťany, Břežanky, Braňany, Radovesice, Razice, Řisuty, Újezd červený, Zelenice, Želkovice, Žichov, Židovice, Světec, Svinčice, Skršín, Řisuty (Týnec Mnichovský), Štěpanov, Štrbice, Sinutce, Dřínek, Černčice, Tvrdín, Újezd Jenišův, Újezd, Lhenice, Vodolice, Ohníč, Všechlapy, Zlatníky. (62 obcí katastrálních.)
		2	*Most*	4.6	19.604	Bettelgrün, Most, Mníšek, Kliny, Kliny u Kopist, Havraň, Hořany, Bečov, Janov, Chanov, Koluzruky, Komořany, Kopisty, Koporeč, Křižátky, Konobrže, Lounice, Lišnice, Maltheyr, Moravěves, Nemilkov, Jiřetín dolní, Litvinov dolní, Oberdorf, Jiřetín hořejší (u Duchcova), Jiřetín hořejší (u Nové vsi), Litvínov horní, Obrnice, Březno vysoké, Paředly, Polerady, Bylany, Rascha, Rosenthal, Rudolice, Saběnice, Zaječice, Schönbach, Světec Bedřichův, Sedlec, Židovice, Skršice, Kamenná voda, Stránce, Střmice, Třebušice, Čouš, Čepirohy, Čtrnact dvorců, Velebudice, Louka, Volevčice, Vtelno, Vršany, Slatinice. (55 obcí katastrálních.)
		3	*Doupov*	2.5	6.882	Dobřenec, Dörfles, Dürmaul, Doupov, Jeseň, Hermansdorf, Jurava, Kozlov, Konice, Mětikalov, Maleš, Oleška, Petradorf, Prachomety, Rednice, Žďár, Zakšov, Žebletin, Hluboká, Tocava, Tureč, Obrovice, Sedlec. (23 obcí katastrálních.)
		4	*Duchcov* prozatím *Osek*	2.9	11.639	Bruch, Deutzendorf, Duchcov, Fláje, Jiřetín český, Haan, Hegeholz, Jeníkov, Hrob, Grinsdorf, Ledvice, Ladung, Louka, Liptice, Libkovice, Lahošť, Matzdorf, Nová ves, Osek nový, Radčice, Osek (Riesenberk), Želenky, Zabrušany, Střelné, Ullersdorf, Wernsdorf, Willersdorf, Všechlapy. (28 obcí katastrálních.)
		5	*Jirkov*	3.9	14.539	Dřínov, Bernov, Eisenberk, Gabrielčina huť, Gersdorf, Jirkov (Borek), Boleboř, Hannersdorf, Holešice, Kajice, Kalek, Kienhaid, Březno malé, Kunersdorf, Natschung (Vnače), Neuhaus, Novosedly, Pohlody, Březenec, Blatno, Pesvice, Kvinov, Radenov, Červený hrádek, Zaječice, Šerchov, Schimberk, Všestudy, Ervěnice,

XII. Kreis Saaz.

Kreis	Gerichtshof I Instanz	Nr	Amtssitz	Flächen-Inhalt nach □ Meilen	Bevölkerung	Katastral-Gemeinden
		der Bezirke				
Saaz	Kreisgericht Brüx	1	Bilin	4.1	16.815	Bilin, Biloschitz, Charwatz, Dobschitz, Dřewce, Ganghof, Hettau, Hořenz, Hostomic, Hradek, Hrobčie, Jab:onie, Kautz, Kramitz, Kosel. Kostenblatt, Křemusch, Kutowänka, Kutterschitz, Kuttowitz, Lahowic, Libschitz, Liebshausen, Lukow, Luschitz, Meronitz, Merzlitz, Millay, Minichof, Mireschowitz, Mukow, Roguitz, Patogrö, Poratsch, Preschen, Priesen, Prohn, Radowesic, Rašic, Rissut, Retraugezd, Selnic, Schelkowie, Schichhof, Schiedowitz, Schwarz, Schwindschitz, Sliřina, Steinteinitz, Stěvanow, Stürbitz, Synutz, Třinka, Čenčic, Twrdina, Ugezd, Ugest (Lang-), Welhenie, Wedolie, Wohontsch, Wschechlap, Zlatnik (böhm.) (62 Katastral-Gemeinden.)
		2	Brüx	4 6	19.604	Bettlgrün, Brüx, Einsiedl, Göhren (Durer-), Göhren (Kopitzer-), Hawran, Hareth, Hochpetsch, Johnsdorf, Khan, Kollosoruk, Kommern, Kopitz, Koppertsch, Kreuzweg, Krunnerbursch, Launic, Lischnic, Maltheuern, Morawes, Nemelkau, Niedergeorgenthal, Niederleutensdorf, Oberdorf, Obergeorgenthal (auf Dur), Obergeorgenthal (bei Neudorf), Oberleutensdorf, Obernic, Oberpriesen, Paredl, Pollehrad, Püllna, Rascha, Rosenthal, Rudelsdorf, S.bnic, Saidschitz, Schönbach, Schwetz, Sedlitz, Seidowie, Skyritz, Steinwasser, Stranic, Strimitz, Triebschitz, Tschausch, Tschöppern, Vierzehnhöfen, Welbuditz, Wiese, Wollepschitz, Wteln, Würschen, Zlatnik, (deutsch). (55 Katastral-Gemeinden.)
		3	Duppau	2.5	6.882	Dobrenz, Dörfles, Dürmaul, Duppau, Gässing, Hermersdorf, Jurau, Kosslau, Kunitz, Meckl, Molischen, Olleschau, Petersdorf, Promuth, Rednitz, Saar, Sachsengrün, Sebeltitz, Tiefenbach, Totzau, Turtsch, Wobern, Zettlitz. (23 Katastral-Gemeinden.)
		4	Dur vorläufig Osseg	2.9	11.639	Bruch, Deutzendorf, Dur (Stadt), Fleyh, Georgensdorf, Haan, Hegeholz, Jannik, Klostergrab, Krinsdorf (Grünsdorf), Ladowitz, Ladung, Langewiese, Liptitz, Liquitz, Loosch, Matzdorf, Neudorf, Neuosseg, Ratčic, Riesenberg, Schellenken, Sobrusan, Strahl, Ullersdorf, Wernsdorf, Willersdorf, Wschechlab. (28 Katastral-Gemeinden.)
		5	Görkau	3.9	14.539	Bartelsdorf, Bernau, Eisenberg, Gabrielahütten, Gersdorf, Görkau, Göttersdorf, Hannersdorf, Holtschitz, Kaitz, Kallich, Kienhaid, Kleinpriesen, Kunnersdorf, Natschung, Neuhaus, Neundorf, Pahlet, Pirken, Platten, Pößwitz, Quinau, Rodenau, Rothenhauß, Sadschitz, Schergau, Schimberg, Schößl, Seestadtl, Sperbersdorf,

Kraj	Dvůr soudní I. instance	Číslo	Sídlo úřední	Kolik má okres		Obce katastrální
		okresů		□ mil rozlohy	obyvatelstva	
						Sperbersdorf, Stolzenhahn, Drmaly, Strupčice, Černice, Otvice, Orasín, Okořín, Albrechtice, Vrskmany. (39 obcí katastrálních.)
	Krajský soud *Mostský*	6	*Jesenice*	4.6	13.149	Malměřice, Chmelištná, Děkov, Zderaz, Zdeslav, Drahouš, Vrbice, Krty, Kosohody, Libyně, Hokov, Hořesedly, Hořovice, Jesenice, Klečetné, Chlumčany, Kolešovice, Chotěšov, Bukov, Nedovice, Pastuchovice, Blatno, Podhořany, Přehořov, Psovlky, Reže, Žďár, Žihle, Švihov, Soseň, Stebno, Tlestky, Černčice, Václavy, Bedlno, Velecín, Lhota, Bilence, Vlkov, Oračov. (40 obcí katastrálních.)
		7	*Kadaň*	5.6	22.190	Ahrendorf, Úhošťany, Boksgrün, Bruneřov, Burberg, Burgstatl, Dolany, Suchý důl, Drhonice, Endersgrün, Blov, Pětipsy, Háj, Jeseň, Ždov, Jeseň, Kruptice, Hůrka, Hainersdorf, Peklo, Hořovice, Humnice, Kadaň, Kotvina, Kleingrün, Hrbovice malé, Klášterec, Kojetín, Krondorf, Chotenice, Lomazice, Langenau, Louchov, Lestkov, Libědice, Liesen, Lužice, Männelsdorf, Mířetice u kláštera, Mířetice u Vintířova, Merzdorf, Milžany, Mühlendorf, Neudörfl, Mikulovice, Okúnov, Poláky, Pokutice, Prahly, Přezetice, Perštein, Rachel, Radechov, Radis, Radnice, Radčedice, Radonice, Rájov, Ratiboř, Rošovice, Rosengarten, Rohozec, Želina, Schönbach, Krásný dvoreček, Zásada, Pinnelsdorf velký, Domašín, Čachovice, Černýš, Tunkov, Tušimice, Varta, Weiden, Vinaře, Vernsdorf, Běšice, Ostré, Vidolice, Wilk, Vilémov, Vintířov, Bystřice, Vojnín, Oslovice, Voč, Vrchnice. (87 obcí katastrálních.)
		8	*Hora sv. Kateřiny*	0.9	4.982	Brandov, Nová ves, Hora sv. Kateřiny, Kleinhahn, Ladung, Nickelsdorf, Rudelsdorf. (7 obcí katastrálních.)
Žatecký		9	*Chomoutov*	4.0	16.260	Bilence, Dornthal, Domina, Údlice, Lideň, Grün, Hagensdorf, Hohentann, Holetice, Hošnice, Hrušovany, Chomoutov, Krbice, Kralupy, Křimov, Libonš, Lažany, Malkov, Naší, Nechranice, Nezabylice, Nabovazy, Horní ves, Bečov, Blahuňov, Město, Brány, Březno, Přečaply, Račice, Zálezly, Schönlinde, Škrle, Spořice, Stranná, Střezov, Denětice, Droužkovice, Droschig, Čermíky, Všehrdy, Černovice, Stráž, Vysočany, Vysoká, Vičice, Sušany. (47 obcí katastrálních.)
		10	*Louny*	6.1	23.911	Úlovice, Úherce, Bedřichovice, Brlohy, Brodce, Přinkov, Chlumčany, Chraberce, Černochov, Divice, Dobroměřice, Domousice, Donín, Hořany, Hříškov, Hřivice, Týnec panenský, Kystra, Konětopy, Chožov, Kozojedy, Křtěno, Louny, Lenešice, Lešťany, Markvarec, Netluky, Nová ves, Nečichy, Pátek, Peruc, Rivčice, Pochvalov, Počedělice, Zbrašín, Bsany, Radonice, Rsné, Ročov hořejší, Ročov dolejší, Zeměchy, Senkov, Slavětín, Smolnice,

Kreis	Gerichtshof I. Instanz	Nr. der Bezirke	Amtssitz der Bezirke	Flächen-Inhalt nach □ Meilen der Bezirke	Bevölkerung der Bezirke	Katastral-Gemeinden
						Stolzenhan, Türmaul, Trubschitz, Tschernitz, Ukwitz, Uhrissen, Ukern, Ulbersdorf, Wurzmes. (39 Katastral-Gemeinden.)
Saaz	Kreisgericht **Brüx**	6	Jechnitz	4.6	13.149	Alberitz, Chmeleschen, Dekau, Dereisen, Deslawen, Drahuschen, Fürwitz, Gerten, Gossawoda, Hochlibin, Hokau, Horosedl, Hokowie, Jechnitz, Kletscheding, Klumtschan, Kolleschowitz, Kotěschau, Muckhof, Nedowitz, Pastuchowie, Pladen, Podersanka, Přehoř, Pschoblick, Röscha, Schaar, Scheles, Schmihof, Sehen, Steben, Tlesko, Tschentschitz, Wadaw, Wedl, Weletschin, Wellhotten, Willenz, Willau, Woratschen. (40 Katastral-Gemeinden.)
		7	Kaaden	5.6	22.190	Ahrendorf, Atschau, Borgrün, Brunnersdorf, Burberg, Burgstadtl, Dehlau, Dörnthal, Drohnie, Endersgrün, Flahá, Fünfhunden, Gehá, Geßeln, Gestob, Gösen, Grupitz, Harkau, Heinersdorf, Höll, Horschenitz, Humitz, Kaaden, Kettwa, Kleingrün, Kleinkörbitz, Klösterle, Kojetie, Krondorf, Kudenitz, Lammetitz, Langenau, Laucha, Leslau, Libotitz, Liesen, Luzie, Männelsdorf, Möretitz (bei Klösterle), Möretitz (bei Winteritz), Merzdorf, Milsau, Mühlendorf, Neudörfl, Niklasdorf, Okenau, Pohlig, Pokatitz, Pröhl, Prösteritz, Pürstein, Rachel, Radigau, Radis, Radonitz, Ratschitz, Redenitz, Reihen, Rodbern, Roschwitz, Rosengarten, Rust (böhm.), Seelau, Schönbach, Schönhof (Klein-), Sosau, Spinnelsdorf (Groß-), Tomitschan, Tschachwitz, Tschirnitz, Tunkau, Tuschmitz, Warta, Weiden, Weinern, Wernsdorf, Weschitz, Westrum, Wiedelitz, Wilken, Willomitz, Winteritz, Wistriz, Wohnung, Woslowie, Wetsch, Würgnitz. (87 Katastral-Gemeinden.)
		8	Katharinaberg	0.9	4.982	Brandau, Gebirgsneudorf, Katharinaberg, Kleinhan, Ladung, Nickelsdorf, Rudelsdorf. (7 Katastral-Gemeinden.)
		9	Kommotau	4.0	16.260	Bielenz, Dörnthal, Domina, Eidlitz, Glieden, Grün, Hagensdorf, Hohentann, Holetitz, Hoschnitz, Hruschowan, Kommotau, Körbitz, Kralupp, Krima, Liebisch, Losan, Malkau, Naschau, Negranitz, Neosablitz, Nokowitz, Oberdorf, Petsch, Plaßdorf, Platz, Prahn, Priesen, Pritschapl, Reischitz, Salesel, Schönlind, Skyrl, Sporitz, Strahn, Strößau, Tenetitz, Trauschkowitz, Troschig, Tschermich, Tschern, Tschernowitz, Tschoschl, Wysočau, Wisset, Wičic, Zuscha. 47 Katastral-Gemeinden.)
		10	Laun	6.1	23.911	Aulowitz, Auřetz, Bedřichowie, Brdloch, Brodetz, Břinkow, Chlumčan, Chraběec, Černochow, Diwie, Dobroměřic, Domauschie, Denin, Hořan, Hřinchkow, Hřiwitz, Jungfern-Teinitz, Kyštrau, Konětop, Kožow, Kozojed, Krendorf, Laun, Leneschie, Lischlan, Markwarec, Netluk, Neudorf, Nečich, Patek, Perutz, Pflanzendorf, Pochwalow, Počedlic, Praschim, Pschan, Radonitz, Ranay, Roschow (Ober-), Roschow (Unter-), Semich, Senkow, Slawětin, Smolnic,

Kraj	Dvůr soudní I. instance	Číslo	Sídlo úřední	Kolik má okres		Obce katastrální
		okresů		mil □ rozlohy	obyvatelstva	
Žatecký	Krajský soud *Mostský*					Solopisky, Stradonice, Touchovice, Toužetín, Telce, Třebouc, Čenčice, Veltěže, Vinařice, Vlčí, Obora, Volenice, Orasice, Vrbno, Vršovice, Citoliby, Žerotín. (61 obcí katastrálních.)
		11	*Podbořany*	5.6	18.795	Černoc veliká, Černoc malá, Chmelištná, Dolánky, Blšany, Vrbička, Kolešov, Dětaň, Chrašťany, Kaštice, Chotěbudice, Kněžice, Kryry, Letov, Lešky, Libořice, Liběšovice, Zlovětice, Hlubany, Mašťov, Veliká ves, Mory, Mukoděly, Neprobylice, Nová ves, Němčany, Soběchleby, Oploty, Očihov, Očihovec, Podbořany, Podlesice, Nepomyšl, Brody, Přibenice, Buškovice, Vroutek, Rohozec, Pšov, Železná, Krásný dvůr, Sýrovice, Skytaly, Stachov, Strojetice, Třebčice německé, Třebušice vysoké, Třebčice široké, Dverce, Vesce, Běsno, Vidhostice, Vitříce, Siřem. (54 obcí katastrálních.)
		12	*Postoloprty*	2.2	7.387	Rvenice, Vrbka, Lipno, Jimlín, Levonice, Lipenec, Lišany, Malnice, Mradice, Nehasice, Blažím, Postoloprty, Počeradce, Březno, Třískolupy, Semenkovice, Škupice, Strkovice, Tatinná, Brzvany, Vidvole, Vyškov, Bitozeves. (23 obcí katastrálních.)
		13	*Přísečnice*	2.6	18.465	Petlery, Chrištofovy hamry, Dörnsdorf s Orpusí, Köstlwald s Venkovem, Kunov s Haadorfem, Mědenec (město), Nová véska s Krčmou, Oberhals a Unterhals, Pleil se Sorgenthalem, Podmýlesy, Přísečnice (město a dvůr), Reischdorf, Rödling, Schmiedeberg (s mlýnem Lauxmühle), Steingrün, Triebischl, Weigensdorf, Vejprty (město), Volyně, Ziberle, Sobětice s Gaischwicemi. (21 obcí katastrálních.)
		14	*Žatec*	4.4	19.786	Bezděkov, Dobřičany, Drahomyšl, Záhoří, Dubčany, Holedeč, Hořetice, Hradiště, Kličín, Kluček, Chudeřin, Libišice, Libočany, Ličkov, Měcholupy, Milošice, Milíčeves, Minice, Nečemnice, Nové Sedlo, Presserny, Přívlaky, Třeskaky, Chbany, Radíčeves, Rybňany, Roztyly, Žatec, Zalužice, Sádek, Žabokliky, Žiželice, Čenov, Sedčice, Selibice, Želeč, Soběsuky, Staňkovice, Stekník, Stroupeč, Deštnice, Stránky, Třeskonice, Čejkovice, Čeradice, Tuchořice, Tvršice, Vadkovice, Větrušice, Veletice, Velemyšloves, Vikletice. (52 obcí katastrálních.)
		15	*Šebastianperk*	0.9	5.037	Merzdorf, Nová ves, Reizenhain, Sebastianperk, Sonnenberk, Ulmbach. (6 obcí katastrálních.)
			Dohromady..	54.9	219.441	605 obcí katastrálních.

Kreis	Gerichtshof I. Instanz	Nr.	Amtssitz	Flächen-Inhalt nach □ Meilen	Bevölkerung	Katastral-Gemeinden
		der Bezirke				
Saaz						Solepisk Stradonic, Tauchowic, Tauschetin, Telletz, Tre-boc, Čeučic, Weltesch, Winařice, Wltsch, Wobora, Wolenic, Worasic Wrbno (an den Wäldern), Wrschowitz, Zitolib, Zerotin. (61 Katastral-Gemeinden.)
	Kreisgericht Brüx	11	Podersam	5.6	18.795	Černitz (Groß-), Černitz (Klein-), Chmeleschen, Dollanka, Flöhau, Fürwitz (Klein-), Golleschau, Gödesin, Groschau, Kaschitz, Kettowitz, Knöschitz, Kriegern, Lebau, Leschkau, Liboritz, Lischwitz, Lobtetiz, Lubau, Maschau, Michelsdorf, Mohr, Nekottil, Neprowitz, Neudorf, Niemtschau, Oberklee, Oblatt, Otschehau (Groß-), Otschehau (Klein-), Podersam, Podletic, Pomeisel, Prölles, Pribenz, Puschwitz, Rud g, Rust (Teutschen-), Schaab, Schelesen, Schönhof, Sirbitz, Skytal, Stachel, Strojedic, Trebetitsch (Deutsch-), Trebetitsch (Hohen-), Trebetitsch (Weiten-), Wärzen, Weß, Wießen, Widhostic, Witschitz, Zürau. (54 Katastral-Gemeinden.)
		12	Postelberg	2.2	7.387	Ferbenz, Ferbka, Groß-lippen, Imling, Lewanitz, Lippenz, Lischan, Mallnic, Mraditz, Nehasic, Ploscha, Postelberg, Podscherad, Priesen, Schießglock, Semeakowic, Skupic, Sierkowic, Tattina, Weberschan, Wiedobl, Wischkowa, Wittosess. (23 Katastral-Gemeinden.)
		13	Preßnitz	2.6	18.465	Bettlern, Christophhammer (mit Hegerhaus), Dörnsdorf (mit Orpus), Köstelwald (mit Wenkau), Kunau (mit Haadorf), Kupferberg (Stadt), Neudörfel (mit Kretschum), Oberhals (mit Unterhals), Pleil (mit Sorgenthal), Pöllma, Preßnitz (Stadt und Hof), Reischdorf, Rödling, Schmiedeberg, (mit Lauxmühle), Steingrün, Tribischl, Weigensdorf, Weipert (Stadt), Wohlau, Zieberle, Zobětic (mit Geischwitz). (21 Katastral-Gemeinden.)
		14	Saaz	4.4	19.786	Bezdiek, Dobritschan, Drahomischl, Dreihöf, Dubschan, Holletitz, Horatitz, Hraidisch, Klitschin, Klutschkau, Kutterschin, Liebeschitz, Libočau, Litschkau, Miecholup, Mileschitz, Milischowes, Münitz, Nečenic, Neusattl, Preßern, Pröhlig, Přeiau, Quon, Retschowes, Rybňan, Reßtial, Saaz, Saluschitz, Satkau, Schaboglück, Schiesselitz, Schönau, Sedschitz, Sellowitz, Seltsch, Sobiesak, Stankowic, Steknitz, Straupitz, Teschnitz, Tronitz, Třeskonitz, Tschekowitz, Tscheratitz, Tuchořitz, Twerschitz, Wakowic, Wedruschic, Welletic, Welmschloß, Wikletitz. (52 Katastral-Gemeinden.)
		15	Sebastiansberg	0,9	5.037	Maerzdorf, Neudorf, Naizenhain, Sebastiansberg, Sonnenberg, Ulmbach. (6 Katastral-Gemeinden.)
			Zusammen	54.9	219.441	(605 Katastral-Gemeinden.)

XIII. Kraj Táborský.

Kraj	Dvůr soudní I. instance	Číslo	Sídlo úřední	Kolik má okres		Obce katastrální
		okresů		□ mil rozlohy	obyvatelstva	
Táborský	Krajský soud *Tábor*	1	*Bechyně*	4.1	14.365	Staré sedlo, Bechyně, Bernartice, Bežerovice, Blatce, Bojenice, Borovany, Březnice, Černýšovice, Dobronice, Dudov, Dražice, Hanov, Hodětin, Hodonice, Hvoždany, Kolišov, Komárov, Lhota, Nuzice, Podboří, Radětice, Rakov, Rataje, Senožaty, Skrýchov, Smoleč, Srlín, Sudoměřice, Svatkovice, Svinky, Vyhnanice, Opařany, Všechlapy, Záluší, Zběšice. (36 obcí katastrálních.)
		2	*Benešov*	5.4	24.795	Bedrč, Benešov, Bělčice, Bystřice, Bořenovice, Bukovany, Choratice, Čákov, Čelivo, Jemniště, Jezero, Jinošice, Jirovice, Konopiště, Kozmice, Dlouhé pole, Leštno, Lštění, Milovanice, Myslič, Mrač horní, Nesvačily, Nová ves, Petroupín, Pečirady, Popovice, Poříčí, Postupice, Přestavlky, Lhota Roubíčková, Samechov, Skalice, Soběbrdy, Střížkov, Stuhařov, Tetouňovice, Teplišovice, Tisem, Tvořešovice, Čtyrkoly, Václavice, Vesce, Vlkov, Oclivy, Ostředek, Vranov. (46 obcí katastrálních.)
		3	*Vožice mladá*	4.6	19.082	Babčice, Běleč, Blánice, Blánička, Borek dolejší, Bradačev, Dědice, Domamyšl, Hlasivo veliké, Hoštice, Hrachovice horní, Janov, Ježov veliký, Ježov malý, Kamberk, Křekovice, Lažany, Lomná, Lomná (ve čtvrti svobodníků), Malovice, Miličín, Mitrovice, Moraveč, Mostek, Mutice, Nemyšl, Noskov, Petrovice, Pohnanec, Pohnání, Pojbuky, Prudice, Radostovice, Radvanov, Rašovice, Rodná, Řevnišov, Slabsko, Hory Smilovy, Šebiřov, Stojislavice, Střítež dolejší, Střítež hořejší, Sudoměřice, Světlá horní, Vilice, Višetice, Oldřichov, Vožice stará, Vožice mladá, Vrcholtovice, Záhoří, Záhoří Bendovo, Zářičí, Zhoř. (55 obcí katastrálních.)
		4	*Kamenice*	5.1	22.804	Babín, Benešov, Bohdalín, Bořetín, Březina, Bozděchov nový, Častrov, Černovice, Chvalkov, Deštná, Dívčí kopy, Dobešov, Drahoňov, Prunče, Krunwald, Hojovice, Jižná, Kamenice nad Lipou, Lasenice, Lhotka, Lidmaň, Lidmaňka, Markvarec, Metanov, Mirotín, Mnich, Nová ves, Pelec, Pravikov, Radouň hořejší, Rodvinov, Rosička Hadravova, Rosička malá, Rosička, Samosoly, Svatava, Světce, Těmice, Včelnice, Včelnička, Vlčetinec, Vlkosovice, Žďár. (43 obcí katastrálních.)
		5	*Milevsko*	6.2	22.540	Bílina, Blehov, Božetice, Branice, Branišovice, Březí, Chrast, Dmýštice, Dobrá voda, Dobrošov, Držkrajov, Hražany, Hražanky, Hrejkovice, Jestřebice, Jetětice, Jickovice, Chýška, Běšičky, Klisín, Klisinec, Klu-

XIII. Kreis Tabor.

Kreis	Gerichtshof I. Instanz	Nr	Amtssitz	Flächen-Inhalt nach □ Meilen	Bevölkerung	Katastral-Gemeinden
		der Bezirke				
Tabor	Kreisgericht Tabor	1	Bechin	4.1	14.365	Altsattl, Bechin, Bernardic, Bezerowic, Blatec, Bozenic, Borowan, Březnic, Černeschowic, Dobronic, Dubow, Drazic, Hanow, Hodetin, Hodonic, Hwozďan, Kolischow, Komarow, Lhotta, Ruzic, Podboř, Radětic, Rakow, Rattai, Senoschat, Skreichow, Smoleč, Srlin, Sudoměřic, Swatkowic, Swinky, Wihnanic, Woparan, Wschechlap, Zalschi, Zběschic. (36 Katastral-Gemeinden.)
		2	Beneschau	5.4	22.795	Bedrč, Beneschau, Bělčic, Bistritz, Bokenowic, Brskowan, Choratic, Čakow, Čeliw, Jemnischt, Jezero, Jinoschic, Jirowic, Konopischt, Kozmic, Langfeld, Lischna, Lschtěn, Milowanic, Myslič, Mrač, Neswačil, Neudorf, Petroupin, Pecerad, Popowic, Pořič, Postupic, Přestawlk, Roubičkowa-Lhota, Samechow, Skalic, Soběhrad, Střischkow, Strubakow, Tatcunowic, Tepleischowic, Tisem, Tworschowic, Bierrad, Waclawic, Westec, Wlkow, Wodsliw, Wostřebek, Wranow. (46 Katastral-Gemeinden.)
		3	Jung-Wožic	4.6	19.082	Babčic, Bělč, Blanic, Blanička, Borek (Unter-), Bradačow, Dědic, Domamyschl, Hlastwo (Groß-), Hoschtic, Hrachowic (Ober-), Janow, Ježow (Groß-), Ježow (Klein-), Kamberg, Křekowic, Lažan, Lomna (unterthänig), Lomna (Freisassen), Mallowic, Milčin, Mitrowic, Morawec, Mostek, Mutic, Nemischl, Noslow, Petrowic, Pohnanec, Pohnaný, Poibuk, Prudic, Radostowic, Radwanow, Raschowic, Rodna, Řemičow, Slapsko, Smilowyhory, Schebiřow, Stoislawic, Střitež (Hinter-), Střitež (Ober-), Sudoměřic, Swětla (Ober), Willic, Wischetic, Woldřichow, Wožic (Alt-), Wožic (Jung), Wrcholtowic, Zahoři, Zahoři Bendo, Zařič, Zhoř. (55 Katastral-Gemeinden.)
		4	Kamenic	5.1	22.804	Babin, Beneschau, Bohdalin, Bořetin, Březina, Bostěchow (Alt-), Častrow, Černowic, Chwalkow, Deschna, Dickop, Dobeschau, Drahonow, Drunč, Grünwald, Hosowic, Jižná, Kamenic an der Linde, Lasenic, Lhotta, Lidmaň, Lidmanka, Markwarec, Mettanow, Mirotin, Mnich, Neudorf, Pellec, Prawikow, Radaun (Ober-), Rodinow, Rosička (Hadrawowa), Rosička (Klein-), Rosička, Samosoll, Swatawa, Swěce, Těmnic, Wčelnic, Wčelnička (Bienenthal), Wlčetinec, Wlkosowic, Žbar. (43 Katastral-Gemeinden.)
		5	Mühlhausen	6.2	22.540	Bilina Blehow, Božetic, Branic, Branschowic, Březy, Chrast, Dmeischtic, Dobrawoda, Dobroschow, Drschkrajow, Hrazan, Hrazanky, Hreykowic, Jestřebic, Jeletic, Jickowic, Kleinchyschka, Kleinzběschic, Klisin, Klisinec, Klučenic,

Kraj	Dvůr soudní I. instance	Číslo	Sídlo úřední	Kolik má okres		Obce katastrální
		okresů		mil □ rozlohy	obyvatelstva	
Táborský	Krajský soud *Táborský*					čenice, Kojetín, Kostelec, Kovářov, Křížanov, Kučeř, Květov, Lhota Koubelova, Lhota Pechova, Lhota Tetourova, Lišnice, Mašov, Milevsko, Nové dvory, Planá, Popovec, Přeborov, Předbořice, Přeštěnice, Přilepov, Radvanov, Rukavec, S pekov, Sobědraž, Stehlovice, Střítež, Týnec, Velká ves, Vepice, Veselíčko, Vládyčin, Vlksice, Okrouhlá, Olší, Voltiřov, Vosek, Osí, Záhořany, Zahrádka, Zbilitov, Žebrákov, Zhoř. (63 obcí katastrálních.)
		6	*Neveklov*	3.7	12 794	Bělice, Blaženice, Břežany, Chleby, Chraštany, Dalešice, Dunavice, Hořetice, Jablonná, Krchleby, Křečovice, Krňany, Krusvičany, Lešany, Maršovice, Maskovice, Nahoruby, Neštědice, Netvořice, Neveklov, Újezd, Rabín, Šebanovice, Stranné, Toletín, Třebšín, Tuchyně, Vlkonice, Všetice, Zahrádka, Zderadice. (31 obcí katastrálních.)
		7	*Pacov*	5.4	21.314	Arnoštovice, Útěchovice veliké, Útěchovice malé, Bedřichov, Bezděčín, Bořetice, Bratřice, Brná, Březina, Chýška veliká, Důl u Pošny a Proseče, Důl u Chýnova, Eš, Veliká ves, Dobrá voda, Hartlíkov, Hořepník, Jetřichová ves, Kámen, Křeč, Lejčkov, Leskovice, Lesné, Lhota německá, Lhota vysoká, Lhota Salačová, Litohošť, Lukavec, Malešín, Mezilesí, Moraveč, Moudrov, Oblajovice, Pacov, Pořín, Pošna, Prasetín, Proseč, Přáslavice, Radějov, Rovné, Roučkovice, Řísnice, Samšín, Šimpach, Slavětín, Štědronice, Tě hobuz, Týmova ves, Střítež, Vežné, Viklantice staré, Vintířov, Obratany, Vodice, Zahrádka, (Hrobská), Zahrádka u Březiny, Zdiměřice, Cetoraz, Zhorec, Zhoř, Zlatenka. (62 obcí katastrálních.)
		8	*Pelhřimov*	7.3	28.194	Ústrašín, Útěchovice veliké, Bačovice, Bitětice, Bor, Božejov, Branišov, Cejly, Cerekvice nová, Cerekvice dolní, Chmelná, Chvalov, Chvojnov, Čakovice, Častkovice, Čelistné, Čížkov, Dehtáře, Dobrá voda, Dubovice, Horní a Dolní hutě, Hodějovice, Hojkov, Lhotky Jelcovy, Jiřice, Koječice, Krasíkovice, Křelovice, Lešov, Lipice, Lipková voda, Mašovice, Mezné, Miličov, Milotice malé, Milotice veliké, Mirošov, Myslotín, Myslov, Ondřejov, Pavlov, Pýškov, Pelhřimov, Pelhřimov starý, Plevnice, Pobistrýce, Popelištná, Proseč, Proseč-Obořiště, Putimov, Radětín, Radňov, Rychnov nový, Rybník, Rynarec, Rohožná, Červená Řečice, Rovné, Řemenov, Řeženčice, Sázava, Skrýšov, Služátky, Zmišovice, Stanovice, Strměchy, Střítež (u Červené Řečice), Střítež (u Kamenice), Svépravice, Těchoraz, Těšenov, Vöstenhof, Vadčice, Vyskytná, Vlasenice u Proseče, Vlasenice u Libkovy vody, Olešná, Onšovice, Vratišov, Zajíčkov, Zachotín, Žirov. (82 obcí katastrálních.)

Kreis	Gerichtshof I. Instanz	Nr.	Amtssitz	Flächen-Inhalt nach □ Meilen	Bevölkerung	Katastral-Gemeinden
		der Bezirke				
Tabor	Kreisgericht Tabor					Kojetin, Kostelec, Kowařow, Křižanow, Kučeř, Kwětow, Lhotta (Koubalowá), Lhotta (Pechowá), Lhotta (Tetourowá), Lischnic, Maschow, Mühlhausen, Neuhof, Plana, Popowec, Přeborow, Předbořic, Přeschtěnic, Přilepow, Radwanow, Rukawec, Sepekau, Soběbraz, Stehlowic, Střiteř, Teinic, Welka, Wepic, Weselíčko, Wladečin, Wlkšic, Wokrauhla, Wolschi, Woltiřow, Wosek, Wusi, Zahořan, Zahrádka, Zbělitow, Žebrakow, Zhoř. (63 Katastral-Gemeinden.)
		6	Neweklau	3.7	12.794	Bělic, Blaženic, Břežan, Chleb, Chraschlan, Daleschic, Dunawic, Hořetic, Jablona, Krchleb, Křečowic, Krňan, Krusičan, Leschan, Marschowic, Maskowic, Nahorub, Neschtetic, Netwořic, Neweklau, Oujezd, Rabin, Schebanowic, Strani, Teletin, Třepschin, Tuchin, Wlkonic, Wschetic, Zahradka, Zděradic. (31 Katastral-Gemeinden.)
		7	Patzau	5.4	21.314	Arneschtowic, Autěchowic, Autěchowic (Klein-), Bedřichow, Bezděčin, Bořetic, Bratřic, Brnh, Březina, Chischka (Groß-), Doll (zu Proseisch-Poschna), Doll zu Cheynow, Esche, Großdorf, Gutwasser, Hartlikow, Hořepnik, Jetřichowec, Kamen, Křeč, Leičkow, Leskowic, Lesna, Lhotta (Deutsch-), Lhotta (Hoch-), Lhotta (Sakačowá), Litohoscht, Lukawec, Maleschin, Mezilesthein, Morawec, Maudrow, Oblajowic, Patzau, Pořin, Poschna, Prasetin, Prosec, Přaslawic, Radějow, Rowna, Rauckowic, Řischnic, Samschin, Schimpach, Slawětin, Stědrowic, Těchobus, Theindorf, Třitež, Wěžna, Wiklantic, Wintiřow, Wobratain, Wodic, Zahradka (Hrober), Zahradka (Březiner), Zdiměřic, Zetoras, Zhorec, Zhoř, Zlatenka. (62 Katastral-Gemeinden.)
		8	Pilgram	7.3	28.194	Austraschin, Autěchowic (Groß-), Bacowic, Biketic, Boor, Božejow, Branschau, Ceil, Cerekwe (Neu-), Cerekwe (Unter-), Chmelna, Chwalow, Chwojnow, Čakowic, Časkowic, Celisna, Čischkow, Dechtař, Dobrawoda, Dubowic, Glashütten, Hodějowic, Hojkau, Jelec-Lhottky, Jiřic, Kojčic, Krasikowic, Křelowic, Leschau, Lipic, Lipkowawoda, Maschowic, Mezna, Militschau, Milotic (Klein-), Milotic (Groß-), Miröschau, Mislotin, Mislow, Ondřejow, Pawlow, Peischkow, Pilgram, Pilgram (Alt-), Plewnic, Pobistrejc, Popelischna, Prosec, Prosec (Wobořischi), Putimow, Radětin, Radňow, Reichenau (Neu-), Rybnik, Rinarec, Rohozna, Roth-Řečic, Rowna, Řemenow, Řeženschic, Sazawa Skreischow, Služatka, Smischowic, Stanowic, Stermech, Střiteř (Roth-Retschitz-), Střiteř (Kamenitz), Šiprawic, Těchoras, Těschinau, Vöstenhof, Watschic, Wislitna, Wlasenic, Wlasenic-Drbohlaw, Woleschna, Wonschowic, Wratischow, Zajíčkow, Zachotin, Žirow. (82 Katastral-Gemeinden.)

Kraj	Dvůr soudní I. instance	Číslo okresů	Sídlo úřední okresů	Kolik má okres: □ mil rozlohy	Kolik má okres: obyvatelstva	Obce katastrální
Táborský	Krajský soud *Táborský*	9	*Počátek*	2.8	12.533	Benátky, Bezděčín, Bělá, Buková, Cholumna, Chrastov, Ctiboř, Čejkov, Černínov, Heřmanec, Hříběci, Jakubín, Janonice, Leskovec, Litkovice, Cerekvice horní, Horňoves, Počátky, Římberk, Rohovka, Žirovnice, Stojčín, Stranná, Štítné, Turovka, Veselá, Vlčetín, Zdešov. (28 obcí katastrálních.)
		10	*Sedlec*	3.5	16.135	Borotín, Chvalov, Divišovice, Drahnětice, Dvorec, Jetřichovice, Jistebnice, Kvasejovice, Květuš, Lhota kamenná, Lhota Starcová, Libenice, Měšetice, Mezné, Mezné, Milhostice, Modlíkov, Mokřany, Mozolov, Nadějkov, Nové dvory, Nosetín, Petříkovice, Prčice, Přestavlky, Pohoří, Ředice, Řevnov, Šanovice, Sedlec, Střezimír, Stupčice, Sušetice, Svoříš, Uhřice, Veletín, Orlov, Vrchotice, Žunkov (Čunkov). (39 obcí katastrálních.)
		11	*Sedlčany*	6.0	25.272	Kosová hora, Bolechovice, Bor, Bratřejov, Bratříkovice, Brazen, Chlum zadní, Chlum přední, Chlumec, Chramosty, Doubravice, Dražkov, Dublovice, Hoješín, Hrabří, Hrachov, Červený hrádek, Jesenice, Kamýk, Kamenice, Knoviz, Kosobudy, Krašovice, Křemenice, Křepenice, Kuní, Lhota Břeková, Lhota Švástalova, Lhota Žemličkova, Lhota Prosenická, Lhota Vilasová, Libín, Libčice, Zlichov, Luhy, Mezihoří, Mokřec, Nalžovice, Nechvalice, Nedrahovice, Obědénice, Petrovice, Plesiště, Podhájí Chlumecké, Podhájí Nalžovické, Podmokly, Počepice, Pořešín, Pořešice, Příčov, Proudkovice, Radešice, Radič, Radeč, Roviny, Krásná hora, Sedlčany, Sestrouň, Skoupy, Skrýšov, Skuhrov, Solopisky, Štětkovice, Suchdol, Tynčany, Tisomnice, Třebnice, Vápenice, Vysoka, Vitín, Vletice, Osečany, Voříkov, Zahrádka, Zhoř, Zvirotice. (76 obcí katastrálních.)
		12	*Soběslav*	4.2	19.058	Branlín, Budislav, Čeraz, Chabrovi e, Choustník, Chlebov, Chotěmice, Debrník, Dírné, Doubice, Dvořec, Hlavatce, Kojetín, Katov, Klenovice, Košice, Kratošice, Kvasejovice, Vlastiboř, Lhotka, Lhota Hrušková, Lžín, Mezné, Myškovice, Mlýn, Mokré, Nedvědice, Nová ves, Předboř, Přehořov, Psárov, Roudné, Sedlečko, Skalice, Skopytce, Soběslav, Třebějice, Třebiště, Třiklasovice, Tučapy, Vesce, Višňové, Vícemily, Záluží, Záluží, Zářičí, Závsí, Zvěrotice, Zeleč. (49 obcí katastrálních.)
		13	*Tábor*	7.5	30.788	Starý Tábor, Ústrašice, Hory Ratiborské, Horky, Bečice, Bezděčín, Bítov (město), Čelkovice, Čekanice, Čenkov, Chýnov, Chotoviny, Chočín, Chrbonín, Dobronice, Dobřejovice, Dub, Dražice, Dražička, Drhovice, Hořice dolní, Hlinice, Jedlany, Košín, Kozmice, Kladruby, Klokoty, Kloušovice, Křída, Krtov, Lažany, Libějice, Lideravice, Lomy, Lhota Balková, Lhota Beranová,

Kreis	Gerichtshof I. Instanz	Nr.	Amtssitz	Flächen-Inhalt nach □ Meilen	Bevölkerung	Katastral-Gemeinden
		der Bezirke				
Tabor	Kreisgericht Tabor	9	**Počatek**	2.8	12.533	Benatek, Bezdečin, Běla, Bukowa, Choluna, Cheastow, Ctibor, Čejkow, Černow, Heřmanec, Hříběci, Jakubin, Janowic, Leskowec, Litkowic, Ober-Gerckwe, Oberdorf, Počatek, Rimbeeg. Rohovka, Serowitz, Stolčin, Strana, Stûtina, Turowka, Wessela, Wlčetin, Zdeschow. (28 Katastral-Gemeinden.)
		10	Sedlec	3.5	16.135	Boestin, Chwalow, Diwischowic, Drahnětic, Dworce, Jetřichowic, Jistebnic, Kwasejowic, Kwětuich, Lhotta (Kamená-), Lhotta (Stareowa), Libenic, Mněschetic, Mezno, Mezný, Milostic, Modlikow, Mokran, Mozolow, Radějkau, Neuhof, Nosetin, Petřikowic, Vrčic, Přestawlk, Pohoř, Redic. Rewnow, Schanowic, Sedlec, Střeďmiř, Stupschic, Suschetic, Swořischt, Uhřic, Welletin, Worlow, Wrchotic, Zunkow. (39 Katastral-Gemeinden.)
		11	Selčan	6.0	25.272	Amschelberg, Bolechowic, Bor, Bratřejow, Bratřikowic, Brazna, Chlum (Hinter-), Chlum (Vorder-), Chlumec (Hoch-), Chramost, Daubrawic, Drazkow, Dublowic, Hojschin, Heabři, Heachow, Headek (Roth-). Jesenic. Kamak, Kamenic, Kůowiz (Geoß-), Kosobud, Kraschowic, Křemenic. Křepenic, Kuni, Lhotta (Břekowa), Lhotta (Swastalowá), Lhotta (Žemličkowá). Lhotta (Prosenická), Lhotta (Wilasowá), Libin, Libčic, Lihow, Luhý, Mezihoř, Mokřic, Naljowic, Nechwalic, Nedrahowic. Oběnic, Petrowic, Plesiöt Podhaji (Chluneeer), Podhaji (Naljowic), Podmok, Podčepic, Poredin, Poredic, Přičow, Proutkowic, Radejchin, Radic, Raisch, Rowiny, Schönberg, Selčan, Sestraun, Skoupy, Skreyšow, Skuhrow, Solopisk, Střetkowic, Sukdol, Tinčan, Tisomnic, Třebnic, Wapenic, Wysoká, Witin, Wletic, Wosečan, Wořikow, Zahradka, Zhoř, Zwirotic. (76 Katastral-Gemeinden.)
		12	**Soběslau**	4.2	19.058	Brandlin, Budislau, Čeras, Chabrowic, Chausnik, Chlebow, Chotemic, Debernik. Dirna, Douby, Dworec, Hlawatetz Kajetin, Kattow, Klenowic, Koichic, Kratoschic, Kwasowic, Lastiboř, Lhotta (Klein-), Lhotta (Hrušková), Lzin, Mezna, Miskowitz. Mlýn. Mokrý, Nedwědic, Neudorf. Předboř, Přebořow, Psarow, Roudna, Sedlecko, Skalic, Skopitec, Soběslau, Střebejic, Třebischt, Triklasowitz. Tučap. Wesec, Wischonau, Witzomil, Zaluž, Zaluzi. Zařic, Zawsy. Zwirotic, Zelč. (49 Katastral-Gemeinden.)
		13	Tabor	7.5	30.788	Alt-Tabor, Austeaschic, Bergstädtl (Markt), Bergstadtl bei Tabor, Bečic, Bezdečin, Bittow, Čelkowic, Čekanic, Čenkow, Cheinow. Chottewin, Chočin, Chrbonin, Dobionic, Debřejic, Dub, Dražic, Dražická, Dihowic, Hořic (Untee-), Hlinic. Jedlan, Koschin, Kozmic, Kladeub, Kloket, Klouzowic, Kreiden, Krtow, Lazan, Libějic. Liderowic, Lom, Lhota (Balkowá), Lhota (Beranowá),

Kraj	Dvůr soudní I. instance	Číslo okresů	Sídlo úřední okresů	Kolik má okres mil □ rozlohy	Kolik má okres obyvatelstva	Obce katastrální
Táborský	Krajský soud *Táborský*					Lhota Broučková, Lhota Jeničková, Lhota dlouhá, Lhota na samotě, Lhota stoklasná, Lhota zarybničná, Lhotka Malšice, Maršov, Mašovice, Mezříč, Měsice, Moravec, Náchod, Nasavrky, Nová ves, Padařov, Podolí, Planá, Radenin, Radimovice u Tábora, Radimovice u Zelče, Radkov, Ratibořice, Řepeč, Sedlečka, Skrýchov, Slapy, Slavňovice, Smyslov, Svrabov, Stadlec, Třebelice, Tábor, Turovec, Velmovice, Vlasenice, Včelnice, Vlčoves, O ora, Oltyně, Vražné, Vřesce, Všec ov, Zahoří, Zabostice, Zahrádka, Zhoř. (83 obcí katastrálních.)
		14	*Veselí*	4.2	13.868	Újezdec, Borkovice, Bošilec, Bukovsko, Duňov, Drachov, Drahov, Hamry, Horusice, Řečice kardašova, Klenov, Klečaty, Kundratice, Mažice, Mezimostí, Mnich, Mostečné, Nitovice, Pelejice, Plasná, Pleše, Pohoř, Řipec, Sviny, Sedlikovice, Veselí, Vlkov, Záhoří, Zalší, Zlukov, Žďar, Pluhový, Žišov. (32 obcí katastrálních.)
		15	*Vlašim*	6.3	27.874	Býkovice, Bolina, Bořkovice, Chlum, Chotýšany, Čenovice, Ctiboř, Dalov, Daměnice, Divišov, Domašín, Drahňovice, Dub, Dubějovice, Hrín, Javorník, Kladruby, Kondratce, Křešice, Křižov, Laby, Louňovice, Lhosyn, Lhota hrazená, Lhota Nesperská, Libouň, Libež Městečko, Měchnějov, Načeradec, Němče, Nespery, Pavlovice, Pravětice, Psáře, Radošovice, Rataje, Soušice, Soutice, Sedlečko, Sedmipany, Slovenice, Znosim, Stehuzeves, Štěpanov, Šternberk, Střechov, Třemošnice, Světlá, Takonín, Tichonice, Třebešice, Veliš, Vlašim, Olešná, Ostrov, Vracovice, Vratičkovice, Zdislavice. (59 obcí katastrálních.)
		16	*Votice*	4.2	20.264	Arnoštovice, Újezd červený, Bezměř, Božkovice, Broumovice, Budenin, Čečkov, Čestín, Drachkov, Heřmanice veliké, Hory, Jankov, Janovice, Ješetice, Jiřetice, Kouty, Kobyli, Křešice, Lhota, Lysá, Malenovice Martinice, Mladoušov, Minartice, Neustupov, Nosákov, Olbramovice, Úbenice, Pičina, Ratmiřice, Rudoltice, Sedlečko, Smilkov, Srbice, Tomice, Vesce, Odlochovice, Vojkov, Votice, Zahradnice, Zvěstov. (41 obcí katastrálních.)
			Dobromady . .	80.5	329.680	825 obcí katastrálních.

Kreis	Gerichtshof I. Instanz	Nr. der Bezirke	Amtssitz der Bezirke	Flächeninhalt nach □ Meilen der Bezirke	Bevölkerung der Bezirke	Katastral-Gemeinden
Tabor	Kreisgericht Tabor					Lhota (Brandlowa), Lhota (Zenickowa), Lhota (Lang[illegible]), Lhota na Samcich, Lhota (Stockwitz), Lhota (Zarzeczina), Lzeska, Malschitz, Maritschow, M[illegible]schowitz, Metaul, Meischitz, Meramec, Nachod, Nakawel, Nemotitz, Patzerow, Pet[illegible], Plan, Ratenitz, Ratiwowitz bei Tabor, Ratiwowitz bei Zelč, Rattow, Radenitz, Rzepetsch, Sed[illegible], Slawietin, Slap, Slapsowitz, Smrkow, Srbow, Sta[illegible]bice, Strebelitz, Tabor (Stadt), Turowetz, Ue[illegible]mowitz, Wlasenitz, W[illegible]s, Wekera, Welna, Wrazna, Wrtschitz, Wschechow, Zahorz, Zabelitz, Zabraska, Zhor. (53 Katastral-Gemeinden.)
		14	Weseln	4.2	13.558	Auiezdetz, Berkowitz, Betschitz, Bukowsko, Dobrow, Drachau, Drahkow, Hammer, Herschitz, Klein Ratschitz, Kirnau, Klikau, Kundratitz, Mažitz, Neumeklitz, M[illegible]s, Mezerzina, Nitowitz, Plezitz, Planna, Plechte, Rahor, Ri[illegible]ret, Schwarzbach, Setiliwitz, Welin, Wilkow, Zahor, Zal[illegible]sch, Zudlan, Zlar (Bisbewsk), Zirschow. (32 Katastral-Gemeinden.)
		15	Wlaschim	6.3	27.574	Berkowitz, Bolina, Borkowitz, Chlum, Chotieschau, Chrowitz, Chrbet, Dalow, Damierschitz, Domaschin, Domaschow, Drahnowitz, Dub, Dubejowitz, Hrzin, Javornik, Kamenik, Kondrac, Kischitz, Kinjow, Lab, Laukowitz, Lhota, Lhota (Hrajena), Lhota (Neiner), Libeun, Lhotka, Michelle, Michnow, Malerateč, Nemiž, Neiner, Pawlowitz, Pramenitz, Plat, Ratschowitz, Retsch, Sautschitz, Saunitz, Sedlecko, Setzin[illegible], Slowenitz, Sauchow, Schbalowitz, Schipanow, Sternberg, Strechow, Strzemoschitz, Swidla, Tallern, Tichowitz, Trebeschitz, Wehlich, Wlaschim, Woleschna, Wokrow, Wrazow[illegible], Wrschow[illegible], Zdislawitz. (59 Katastral-Gemeinden.)
		16	Wotic	4.2	20.264	Arnoschtowitz, Aujezd (Kessel), Bejzuk, Bejslowitz, Bremowitz, Budenin, Ceikow, Chrtin, Drachkow, Hermaniz (Groß), Horz, Janlau, Janowitz, Jeleni, Jiřitz, Kamin, Kobilin, Kl[illegible], Lhota, Lhuta, Marschowitz, Marnatec, Mladoschow, Minarzow, Neuhaus, Neftalow, Oldramowitz, Oubiz, Pelin, Ratmirschitz, Ratenitz, Sedlecko, Smilkau, Srbic, Temic, Weschet, Wetschowitz, Weylau, Wene, Zahrabnitz, Zeilkow. (41 Katastral-Gemeinden.)
			Zusammen . .	60.5	329.680	(825 Katastral-Gemeinden.)

Druck der k. k. Hofbuchdruckerei von Gottlieb Haase Söhne.

Zemský Věstník vládní

pro

království České.

Oddíl I.

Částka XLVIII.

Vydána a rozeslána dne 9. prosince 1854.

Landes-Regierungs-Blatt

für das

Königreich Böhmen.

I. Abtheilung.

XLVIII. Stück.

Ausgegeben und versendet am 9. Dezember 1854.

Oddíl I.

Částka XLVIII.

Č. 278.

Vynešení, vydané od ministerium financí dne 24. října 1854,*)

o tom, že se zmocňují c. kr. celní úřad Soriansky a k. sardinský celní úřad Vigevanský k obapolnému poukazování zboží průvozního.

Č. 279.

Nařízení, vydané od ministra záležitostí vnitřních dne 26. října 1854,*)

o tom, že se ve skutek uvádějí úřadové krajští v Tyrolsku a Vorarlbersku.

Č. 280.

Nařízení, vydané od ministrů záležitostí vnitřních a práv dne 26. října 1854,*)

o tom, že se ve skutek uvádějí úřadové okresní v Tyrolsku a Vorarlbersku.

*) Vyhlášeno v částce XCII. zákonníka říšského, vydané dne 4. listopadu 1854, strana 1077, č. 278, strana 1078, č. 279 a 280.

I. Abtheilung.

XLVIII. Stück.

Nr. 278.

Erlaß des Finanzministeriums vom 24. Oktober 1854,*)

betreffend die Ermächtigung des k. k. Zollamtes Soria und des k. sardinischen Zollamtes Vigevano zur gegenseitigen Überweisung der Transitogüter.

Nr. 279.

Verordnung des Ministers des Innern vom 26. Oktober 1854,*)

die Aktivirung der Kreisbehörden in Tirol und Vorarlberg betreffend.

Nr. 280.

Verordnung der Minister des Innern und der Justiz vom 26. Oktober 1854,*)

die Aktivirung der Bezirksämter in Tirol und Vorarlberg betreffend.

---

*) Kundgemacht in dem am 4. November 1854 ausgegebenen XCII. Stück des Reichs-Gesetzblattes, Seite 1077, Nr. 278, Seite 1078, Nr. 279 und 280.

Č. 281.

Vynešení, vydané od ministerium záležitostí vnitřních dne 27. října 1854, *)

pro všechny země korunní,

strany toho, kdy mohou poddaní velkovojvodství Hesského přijati býti do svazku poddaných rakouských.

Učinilo se s vládou velkovojvodství Hesského sjednocení v tom, aby žádný poddaný státu jednoho nebyl přijímán do svazku státu druhého, pokud propuštění z posavadního svazku poddanství od příslušného úřadu státu svého neobdržel, a listinu o tom úřadu přijímacímu státu druhého nepředložil.

Což se tímto pro správu vyhlašuje.

Svobodný pán **Bach** m. p.

Č. 282.

Nařízení, vydané od ministerium práv dne 29. října 1854, **)

jímžto se ustanovuje, kdy vejdou ve skutek pouzí úřadové soudní a zákonové s organisací soudů spojení v knížecím hrabství Tyrolském a v zemi Vorarlberské.

Č. 283.

Nařízení, vydané od ministerium financí dne 29. října 1854, **)

pro království Lombardsko-Benátské,

jímžto se vyhlašují změny některé v tarifách, vztahujících se k dávkám, řečeným *Dazio consumo murato* a *Dazio consumo forese*.

---

*) Zákonníka říšského částka XCII., vydána dne dne 4. listopadu 1854, č. 281, strana 1078.

**) Vyhlášeno v částce XCII. zákonníka říšského, vydané dne 4. listopadu 1854, strana 1079, č. 282, strana 1080, č. 283.

Nr. 281.

Erlaß des Ministeriums des Innern vom 27. Oktober 1854,*)

giltig für alle Kronländer,

betreffend die Aufnahme großherzoglich-hessischer Unterthanen in den österreichischen Unterthansverband.

Es ist sich mit der großherzoglich-hessischen Regierung in dem Grundsatze geeiniget worden, daß kein Unterthan des einen Staates in den Verband des anderen Staates aufgenommen werde, bevor er nicht die Entlassung aus seinem bisherigen Unterthansverbande bei der betreffenden Behörde seines Staates erwirkt und hierüber bei der Aufnahmsbehörde des anderen Staates die Urkunde beigebracht hat.

Was hiermit zur Darnachachtung kundgemacht wird.

Freiherr von **Bach** m. p.

Nr. 282.

Verordnung des Justizministeriums vom 29. Oktober 1854,**)

womit der Zeitpunkt der Wirksamkeit der reinen Justizbehörden und der, mit der Justiz-Organisirung in Verbindung stehenden Gesetze in der gefürsteten Grafschaft Tirol und dem Lande Vorarlberg festgesetzt wird.

Nr. 283.

Verordnung des Finanzministers vom 29. Oktober 1854,**)

giltig für das lombardisch-venezianische Königreich,

mit welcher einige Modifikazionen der Tarife für den Dazio consumo murato und den Dazio consumo forese kundgemacht werden.

---

*) Nr. 281, Seite 1078 des am 4. November 1854 ausgegebenen XCII. Stücks des Reichs-Gesetzblattes.

**) Kundgemacht in dem am 4. November 1854 ausgegebenen XCII. Stück des Reichs-Gesetzblattes, Seite 1079, Nr. 282, Seite 1080, Nr. 283.

Č. 284.

Nařízení oběžné, vydané od vrchního velitelstva nad armádou dne 19. října 1854,*)

jímžto se vyhlašuje statut, nejvyšším rozhodnutím od 8. října 1854 schválený, o definitivní systemisaci stavu vojenských úředníkův početních, jak při vojech a branžích, tak i při vojenských zemských odborech početních.

Jeho c. k. apoštolské Veličenstvo ráčil nejvyšším rozhodnutím od 8. října 1854 povoliti, aby se stav vojenských úředníků početních, jak při vojech a branžích, tak i při vojenských zemských odborech početních, dle statutu přiloženého definitivně systemisoval, což se tímto vůbec vyhlašuje.

Arcivojvoda Vilém m. p.
polní podmaršálek.

Předpis o organisaci vojenské branže početní.

§. 1.

K čemu jest zřízena vojenská branže početní, jaký má statut a k jaké jurisdikci přísluší.

Pro službu ekonomickou a početní při vojech a branžích, pokud se netýče správy samé, též k vykonávání kontroly ve vojenských odborech početních a k činění služby u vojenského řízení centrálního jak v oddělení ekonomickém, tak i v oddělení k početnictví vojenskému se vztahujícím, zřízeni jsou zvláštní úředníci. Úředníci tito, jsouce úředníci vojenští, postaveni jsou v právních věcech civilních a v případech trestních pod soudní mocí vojenskou a v záležitostech duchovních pod jurisdikcí duchovenstva vojenského, činí dohromady status konkretální, a jsou v něm vojenskou branží početní.

§. 2.

Jaké šarže jsou ve vojenské branži početní.

Ve vojenské branži početní jsou tyto šarže:
účtárník vojenský,
místoúčtárník vojenský,
radové početní,
oficiálové početní,

*) Zákonníka říšského částka XCIII., vydána dne 9. listopadu 1854, č. 284, strana 1085.

Nr. 284.

Zirkular-Verordnung des Armee-Oberkommando vom 19. Oktober 1854,*)

wodurch das, mit Allerhöchster Entschließung vom 8. Oktober 1854 genehmigte Statut über die definitive Sistemisirung des Standes der Militär-Rechnungsbeamten, sowohl bei den Truppen und Branchen, als bei den Militär-Landes-Rechnungsdepartements kundgemacht wird.

Seine k. k. Apostolische Majestät haben mit Allerhöchster Entschließung vom 8. Oktober 1854 die definitive Sistemisirung des Standes der Militär-Rechnungsbeamten, sowohl bei den Truppen und Branchen, als bei den Militär-Landes-Rechnungsdepartements nach dem anverwahrten Statute zu bewilligen geruht, wovon hiemit die allgemeine Verlautbarung geschieht.

Erzherzog Wilhelm m. p.,
Feldmarschall-Lieutenant.

Organisirungs-Vorschrift für die Militär-Rechnungsbranche.

§. 1.

Zweck, Status und Jurisdikzionszuständigkeit der Militär-Rechnungsbranche.

Für den ökonomischen und Rechnungsdienst der Truppen und Branchen, soweit er nicht die Verwaltung selbst betrifft, dann zur Ausübung der Kontrole in den Militär-Rechnungsdepartements und zur Dienstleistung bei der Militär-Zentralstelle sowohl in der für das Ökonomische, als in der für das Militär-Rechnungswesen bestehenden Abtheilung sind eigene Beamte bestellt. Dieselben sind Militärbeamte, unterliegen in Zivil-Rechtssachen und in Straffällen der Militärgerichtsbarkeit, und in geistlichen Angelegenheiten der Jurisdikzion der Militärgeistlichkeit, sie bilden zusammen einen Konkretalstatus, und formiren in diesem die Militär-Rechnungsbranche.

§. 2.

Chargenbestand der Militär-Rechnungsbranche.

In der Militär-Rechnungsbranche bestehen die nachfolgenden Chargen:

Kriegsbuchhalter,

Vize-Kriegsbuchhalter,

Rechnungsräthe,

Rechnungs-Offiziale,

---

*) Nr. 284, Seite 1085, des am 9. November 1854 ausgegebenen XCIII. Stücks des Reichs-Gesetzblattes.

akcesisté početní a
elévové početní.

Jaká jest působnost vojenských úředníků početních vůbec.

Účtárník vojenský, místoúčtárník vojenský, radové početní a elévové početní systemisováni jsou jediné ke službě v odborech početních, oficiálů a akcesistů početních však užívati se může ke službě v odborech početních i ke službě při vojsku a branžích.

Kromě toho zřízen jest ještě jeden účtárník vojenský k činění služby při vojenském řízení centrálním v oddělení ekonomickém a kasovním, a personál, složený z úředníků početních šarží ostatních ustanoven jest v oddělení pro početnictví vojenské.

§. 3.

Jakou působnost mají zvláště: účtárník a místoúčtárník vojenský.

K řízení prací v každém odboru početním, vyjímajíc odbor početní v Zadře, systemisován jest účtárník vojenský. V Zadře řídí práce tyto místoúčtárník vojenský.

V odborech početních ve Vídni, v Praze, ve Lvově, v Budíně a ve Veroně přidán jest účtárníkovi vojenskému místoúčtárník, aby se mu řízení prací usnadnilo.

§. 4.

Jakou působnost mají radové početní.

Radové početní řídí v odborech početních pod dohledem účtárníka vojenského jednotlivá oddělení prací. Ke každým šesti, nanejvýš osmi osobám revisorským, zřízen budiž rada početní.

§. 5.

Jakou působnost mají úředníci podřízení.

K revisi počtů užíváno budiž ve vojenských odborech početních vůbec jen oficiálů početních, a toliko výjimkou akcesistů a elévů početních.

Počet jich řiď se dle prací uložených, kteréž odbývati mají.

§. 6.

Kteří úředníci mají odbývati službu manipulační, a kolik služebníků kancelářských má zřízeno býti.

Službu manipulační u úřadů pomocných (u protokolu, expeditu a u registratury) mají při odborech početních pod správou oficiála početního konati akcesisté početní.

Osob, jichž se ke službě této užije, nemá býti více než nanejvýš dvě třetiny oficiálů a akcesistů početních, jichž se užívá ke práci revisorské v odděleních.

K cestám služebním, k chování v čistotě místností úředních, a k ostatním službám

Rechnungs-Akzessisten, und
Rechnungs-Eleven.

Wirkungskreis der Militär-Rechnungsbeamten überhaupt.

Die Kriegsbuchhalter, Vize-Kriegsbuchhalter, Rechnungsräthe und Rechnungs-Eleven sind bloß für den Dienst der Rechnungsdepartements sistemisirt, die Rechnungs-Offiziale und Akzessisten dagegen haben die Bestimmung, sowohl für den Dienst der Rechnungsdepartements, als auch für jenen der Truppen und Branchen verwendet zu werden.

Außerdem ist noch zur Dienstleistung bei der Militär-Zentralstelle in der ökonomischen und Kasse-Abtheilung ein Kriegsbuchhalter, und in der Abtheilung für das Militär-Rechnungswesen ein, aus Rechnungsbeamten der übrigen Chargen bestehender Personalstand bestimmt.

§. 3.

Wirkungskreis insbesondere: der Kriegs- und Vize-Kriegsbuchhalter;

Für ein jedes Rechnungsdepartement, mit Ausnahme jenes zu Zara, ist zur Geschäftsleitung ein Kriegsbuchhalter sistemisirt. In Zara besorgt diese Geschäftsleitung ein Vize-Kriegsbuchhalter.

In den Rechnungsdepartements zu Wien, Prag, Lemberg, Ofen und Verona ist dem Kriegsbuchhalter zur Erleichterung der Geschäftsleitung ein Vize-Kriegsbuchhalter beigegeben.

§. 4.

der Rechnungsräthe;

Die Rechnungsräthe besorgen in den Rechnungsdepartements unter der Aufsicht des Kriegsbuchhalters die Leitung der einzelnen Geschäfts-Abtheilungen. Für je sechs, höchstens acht Revisions-Individuen, ist ein Rechnungsrath zu kreiren.

§. 5.

der subalternen Beamten.

Zum Vollzuge der Rechnungsrevision haben in den Militär-Rechnungsdepartemens in der Regel bloß Rechnungs-Offiziale, und nur ausnahmsweise Rechnungs-Akzessisten und Eleven verwendet zu werden.

Ihre Anzahl ist nach dem abzufertigenden Arbeitspensum zu regeln.

§. 6.

Personalstand für den Manipulazionsdienst, und Kanzleidiener-Sistemisirung.

Der Manipulazionsdienst der Hilfsämter (Protokoll, Expedit, Registratur) hat bei den Rechnungsdepartements von Rechnungs-Akzessisten unter der Leitung eines Rechnungs-Offizials besorgt zu werden.

Die Anzahl der, für diese Dienstleistung zu widmenden Individuen darf die Anzahl der zur Revisions-Arbeit in den Abtheilungen in Verwendung stehenden Rechnungs-Offiziale und Akzessisten höchstens nur bis zu zwei Drittheilen erreichen.

Zur Besorgung der Dienstgänge, zur Reinhaltung der Amtslokalitäten und zu allen

tohoto spůsobu přidáno buď odborům početním ve Vídni, v Praze, ve Lvově, v Budíně a ve Veroně, každému po dvou, a odborům početním v ostatních štacích po jednom služebníku kancelářském, z strany kterýchž služebníkův platnost mají nařízení, v příčině služebníkův podobných vůbec daná.

§. 7.

Kolik má býti elévů.

Počet elévů při každém vojenském odboru početním systemisuje se na polovici veškerého personálu, zřízeného k revisi a k manipulaci.

§. 8.

V čas války povoluje se počet úředníků v odborech početních rozmnožiti.

V čas války povoluje se, aby se ve vojenských odborech početních, u kterých se vedou počty vojů ve spůsob válečný postavených, počet úředníků v §. 5. ku práci revisorské systemisovaný rozmnožil, a to tak, aby zřízen byl jeden oficiál početní pro každý pluk pěchoty ve spůsob válečný postavený, nebo pro každé dva pluky jízdy ve spůsob válečný postavené, a pro každé tři samostatné batalliony ve spůsob válečný postavené anebo pro šest jiných oddělení.

Dle tohoto rozmnoženého stavu osob revisorských uspořádán buď v čas války též stav osob manipulačních a stav elévů početních, a sice podlé §§. 6. a 7. tohoto předpisu organisačního.

§. 9.

Kolik má býti úředníků početních u vojů a branží, a které šarže jsou k tomu ustanoveny.

Službu ékonomickou a početní u vojů a branží vykonávají oficiálové a akcesisté početní, k níž mají vůbec vždy nejmladší v šarži ustanoveni býti; pakli by toho ale dobré služby vyhledávalo, mohou k ní určeni býti i oficiálové a akcesisté starší. (§. 2.)

Kolik úředníků početních ke každému voji neb ke každé branži má býti dáno, vyrozuměti se může z výkazu, pod lit. *A* *) přiležícího.

Ke každému postavenému batalionu řadového pluku pěšího náleží jeden úředník početní.

Ležíli více batalionů téhož řadového pluku pěšího spojeně pospolu, má míti jeden z úředníků početních k batalionům těmto náležitých šarži oficiálskou, ostatní mají míti šarži akcesistskou. Ke každému samostatně vypravenému řadovému batalionu pěchoty

---

*) Strana 737.

sonstigen in diese Kategorie gehörigen Dienstesverrichtungen sind den Rechnungsdepartements zu Wien, Prag, Lemberg, Ofen und Verona je 2, und jenen der übrigen Stazionen je 1 Kanzleidiener beizugeben, rücksichtlich welcher die für derlei Diener im Allgemeinen bestehenden Bestimmungen gelten.

§. 7.

Stand der Eleven.

Die Anzahl der Eleven bei jedem Militär-Rechnungsdepartement wird mit der Hälfte desjenigen Ziffers sistemisirt, nach welchem der Gesammtstand an Personale für die Revisionen und für die Manipulazion entfällt.

§. 8.

Personalvermehrung in Kriegszeiten bei den Rechnungsdepartements.

In Kriegszeiten wird den Militär-Rechnungsdepartements für die, an dasselbe sich verrechnenden auf dem Kriegsfuße stehenden Truppen zu der im §. 5 für die Vornahme der Revisions-Arbeit sistemisirten Beamten-Anzahl noch eine Personal-Vermehrung zugestanden, welche für ein jedes auf dem Kriegsfuße stehende Infanterie-Regiment, oder für je zwei auf dem Kriegsfuße stehende Kavallerie-Regimenter, dann für je drei selbständige auf dem Kriegsfuße befindliche Bataillons oder sechs sonstige Abtheilungen mit je Einem Rechnungs-Offiziale bewilliget wird.

Nach diesem vermehrten Stande von Revisions-Individuen ist in Kriegszeiten sowohl der Stand des Manipulazions-Personales, als auch der Stand der Rechnungs-Eleven, und zwar nach Maßgabe der §§. 6 und 7 der gegenwärtigen Organisirungs-Vorschrift zu regeln.

§. 9.

Stand des Rechnungspersonales bei den Truppen und Branchen, und welche Chargen hiezu bestimmt sind.

Der ökonomische und Rechnungsdienst bei den Truppen und Branchen wird durch Rechnungs-Offiziale und Rechnungs-Akzessisten versehen, wozu in der Regel stets die Jüngsten ihrer Charge die Widmung zu erhalten haben, wenn es aber der Vortheil des Dienstes erheischen sollte, auch Ältere bestimmt werden können (§. 2).

Die Anzahl der Rechnungsbeamten, welche zu einer jeden Truppe oder Branche einzutheilen gebühren, ist aus dem sub A zuliegenden Ausweise *) zu entnehmen.

Für ein jedes aufgestellte Bataillon eines Linien-Infanterie-Regiments gebührt ein Rechnungsbeamter.

Stehen mehrere Bataillone desselben Linien-Infanterie-Regiments vereiniget beisammen, so hat einer der zu diesen Bataillons gehörigen Rechnungsbeamten in der Offizial-Charge, die übrigen haben in der Akzessisten-Charge zu stehen. Zu einem jeden selbstän-

*) Seite 738.

náleží úředník početní, jenž má šarži oficiálskou, k batalionu zásobnímu řadového pluku pěšího náleží oficiál a akcesista početní.

Každému hraničářskému batalionu pěšímu na pochodu, jakož i každému samostatně vypravenému batalionu některého jiného druhu zbraně, náleží úředník početní, kterýž má šarži oficiálskou.

§. 10.

Jaký plat a jakou třídu diét, pak jaký příplatek na byt mají úředníci vojenské branže početní.

Účtárník vojenský při vojenském řízení centrálním ustavený má 2500 zl. ročního platu.

Stav účtárníků vojenských u zemských odborů početních rozdělen jest, co se týče platu, na dvě polovice na počet rovné. Polovice v řádu a důstojenství starší béře 2000 zl. ročního platu, polovice v řádu a důstojenství mladší béře 1800 ročního platu.

Místoúčtárníci vojenští mají 1600 zl. ročního platu.

Jak účtárníci vojenští, tak i místoúčtárníci vojenští náležejí v sedmou třídu diét.

Stav radních početních dělí se na dvě polovice na počet rovně, z nichž polovice, ježto dle řádu a důstojenství jest starší, má 1500 zl. ročního platu, a polovice dle řádu a důstojenství mladší, 1200 zl. ročního platu.

Radové početní obojí kategorie platu postaveni jsou v osmé třídě diét.

Oficiálům početním vyměřen jest plat dle patera stupňů.

Oficiálové početní třídy první mají ročního platu 900 zl., oficiálové početní třídy druhé 800 zl., oficiálové třídy třetí 700 zl., oficiálové třídy čtvrté 600 zl., konečně oficiálové početní třídy páté 500 zl.

Úředníci početní této šarže rozděliti se mají, co se týče dotčených stupňů platu, tím spůsobem, aby oficiálů početních každé doby zřízených a dle tohoto předpisu organisačního uspořádaných, v každé kategorii platu bylo stejně mnoho. Oficiálové početní třídy první a druhé postaveni jsou v deváté třídě diét, — oficiálové početní třídy třetí, čtvrté a páté v desáté třídě diét.

Akcesisté početní dělí se na dvě třídy; akcesisté třídy první mají ročního platu 400 zl., — akcesisté třídy druhé 300 zl.

Stav akcesistů početních každé doby, dle tohoto předpisu organisačního spořádaný, rozvržen buď na dvě polovice dle počtu rovné, z nichž ta, ježto v řádu a důstojenství jest starší, bráti má plat větší, — a polovice v řádu a důstojenství mladší, plat nižší.

dig detachirten Linien-Infanterie-Bataillon gehört ein Rechnungsbeamter der Offizial-Charge, zu dem Depotbataillon eines Linien-Infanterie-Regiments ein Rechnungs-Offizial und ein Rechnungs-Akzessist.

Einem jeden ausmarschirten Gränz-Infanterie-Bataillon, sowie auch einem jeden selbständig detachirten Bataillon anderer Waffengattungen gebührt ein Rechnungsbeamter der Offizial-Charge.

§. 10.

Gehalts- und Diätenklassen, dann Quartierskompetenz für den Gesammtstand der Militär-Rechnungsbranche.

Der bei der Militär-Zentralstelle angestellte Kriegsbuchhalter bezieht einen jährlichen Gehalt von 2500 fl.

Der Stand der Kriegsbuchhalter bei den Landes-Rechnungsdepartements ist, was den Gehaltsbezug anbelangt, in zwei der Anzahl nach gleiche Hälften getheilt. Die rangsältere Hälfte genießt den Gehalt jährlicher 2000 fl., die rangsjüngere Hälfte den Gehalt jährlicher 1800 fl.

Den Vize-Kriegsbuchhaltern gebührt der Gehalt jährlicher 1600 fl.

Sowohl die Kriegsbuchhalter, als auch die Vize-Kriegsbuchhalter gehören in die siebente Diätenklasse.

Der Stand der Rechnungsräthe zerfällt in zwei der Anzahl nach gleiche Hälften, von welchen die rangsältere Hälfte in dem Gehalte jährlicher 1500 fl., die rangsjüngere Hälfte in dem Gehalte jährlicher 1200 fl. steht.

Die Rechnungsräthe beider Gehalts-Kategorien stehen in der achten Diätenklasse.

Den Rechnungs-Offizialen gebührt der Gehalt nach fünf Abstufungen.

Die Rechnungs-Offiziale der ersten Klasse beziehen 900 fl., jene der zweiten Klasse 800 fl., jene der dritten Klasse 700 fl., jene der vierten Klasse 600 fl., endlich die RechnungsOffiziale der fünften Klasse 500 fl. Gehalt jährlich.

Die Eintheilung der Rechnungsbeamten dieser Charge in die erwähnten Gehaltsabstufungen hat derart zu geschehen, daß von dem jeweilig existirenden, nach Maßgabe der gegenwärtigen Organisirungs-Vorschrift geregelten Gesammtstande der Rechnungs-Offiziale in jeder Gehalts-Kategorie eine gleiche Anzahl vorhanden sei. Die Rechnungs-Offiziale der ersten und zweiten Klasse stehen in der neunten, — die Rechnungs-Offiziale der dritten, vierten und fünften Klasse stehen in der zehnten Diätenklasse.

Die Rechnungs-Akzessisten zerfallen in zwei Klassen; jene der ersten Klasse genießen den Gehalt jährlicher 400 fl., — die der zweiten Klasse den Gehalt jährlicher 300 fl.

Der jeweilig vorhandene, in Gemäßheit der Bestimmungen der gegenwärtigen Organisirungs-Vorschrift geregelte Stand der Rechnungsakzessisten ist in zwei der Anzahl nach gleiche Hälften zu theilen, von welchen die rangsältere den höheren, die rangsjüngere Hälfte den geringeren Gehalt zu beziehen hat.

Obě kategorie platů postaveny jsou v jedenácté třídě diét. Kompetence příbytková a potahmo plat na byt vyměřuje se všem vojenským úředníkům početním od akcesisty třídy druhé vzhůru v též míře, jako oficírům v tétéž třídě diét postaveným.

Elévové početní postaveni jsou ve dvanácté třídě diét, mají 200 zl. ročního adjutum, nemají ale žádného práva, žádati kompetence příbytkové aneb platu na byt.

§. 11.

Kdo má právo jmenovati a rozdělovati vojenské úředníky početní.

Náleží k působnosti vojenského řízení centrálního, pořádati stav úředníků vojenské branže početní dle potřeby služby v každé době, jakož to tímto předpisem organisačním nařízeno.

Vojenské řízení centrální má tedy úředníky početní zřizovati, a určovati jim službu v odboru vlastních oddělení pro záležitosti ékonomické, a pro kasovnictví a početnictví, anebo je má přidati k vojenským odborům početním nebo i k vojům.

Účtárníka a místoúčtárníka vojenského jmenovati bude k návrhu vojenského řízení centrálního Jeho c. k. apoštolské Veličenstvo.

§. 12.

Kdo má býti představeným úředním zemských odborů početních.

Představeným úředním každého vojenského zemského odboru početního bude účtárník vojenský. Nebyloli by ho, anebo zašlali by ho překážka nějaká, tehdy ho má zastupovati místoúčtárník vojenský. Kde není místoúčtárníka vojenského, jenž by byl náměstkem, má představený odboru právo, navrhnouti vojenskému řízení centrálnímu za náměstka nejschopnějšího a nejpříhodnějšího radu početního, k řádu při tom nehledíc.

Představenému úřednímu odboru početního náleží, by přiděloval práce radám početním; pod řízením pak radních těchto samých odbývají práce přidaní jim od účtárníka vojenského oficiálové, akcesisté a elévové početní.

§. 13.

Vojenští úředníci početní odpovídají vůbec z povinností svých a bérou se pod přísahu služební.

Všichni úředníci vojenské branže početní, každý dle příslušné jemu působnosti, jsou z toho vojenskému řízení centrálnímu tuze práví, že budou pilně a bedlivě ve všem šetřiti jak instrukcí vydaných v příčině jednání úředního vojenských odborů početních, tak i předpisů administrativních, daných organům správy vojenské.

Oni budou vzati pod přísahu úřední, a budou povinni, učiniti přísahu tu dle při-

Beide Gehalts-Kategorien stehen in der eilften Diätenklasse. Die Quartierskompetenz und beziehungsweise das Quartiergeld entfällt für sämmtliche Militär-Rechnungsbeamte vom Akzessisten zweiter Klasse aufwärts in derselben Ausmaß, wie für die Offiziere der gleichen Diätenklassen.

Die Rechnungs-Eleven stehen in der zwölften Diätenklasse, genießen ein Adjutum jährlicher 200 fl., ohne einen Anspruch auf eine Quartierskompetenz oder ein Quartiergeld.

§. 11.

Befugniß zur Ernennung und Eintheilung der Militär Rechnungsbeamten.

Es gehört zu den Obliegenheiten der Militär-Zentralbehörde, den Beamtenstand der Militär-Rechnungsbranche je nach Erforderniß des Dienstes derart zu regeln, wie dieß mittelst der gegenwärtigen Organisirungs-Vorschrift vorgezeichnet ist.

Die Militär-Zentralstelle hat demnach die Rechnungsbeamten zu kreiren, und an ihre Dienstesbestimmung im Ressort der eigenen für das Ökonomische sowohl, als für das Kasse- und Rechnungswesen bestehenden Abtheilungen, oder zu den Militär-Rechnungs-departements oder auch zu den Truppen einzutheilen.

Die Kriegsbuchhalter und Vize-Kriegsbuchhalter werden über den Vorschlag der Militär-Zentralstelle von Seiner k. k. Apostolischen Majestät ernannt.

§. 12.

Wer als Amtsvorstand eines Landes-Rechnungsdepartements zu fungiren hat.

Als Amtsvorstand eines jeden Militär-Landes-Rechnungsdepartements fungirt der Kriegsbuchhalter. In Ermanglung eines solchen, oder bei Verhinderung desselben, vertritt ihn der Vize-Kriegsbuchhalter. Dort, wo ein Vize-Kriegsbuchhalter als Stellvertreter nicht existirt, hat der Departementsvorstand das Recht, ohne Rücksicht auf Rang, den fähigsten und geeignetsten der Rechnungsräthe der Militär-Zentralbehörde zum Stellvertreter vorzuschlagen.

Der Amtsvorstand des Rechnungsdepartements weiset den Rechnungsräthen ihre Geschäfts-Zutheilung zu; unter der unmittelbaren Leitung dieser Letzteren arbeiten die ihnen vom Kriegsbuchhalter zugewiesenen Rechnungs-Offiziale, Rechnungs-Akzessisten, dann die Rechnungs-Eleven.

§. 13.

Verantwortlichkeit der Militär-Rechnungsbeamten im Allgemeinen und die Beeidigung auf ihre Dienstpflicht.

Für die genaue und pünktliche Beobachtung sowohl der für die Amtshandlungen der Militär-Rechnungsdepartements erflossenen Instrukzionen, als auch der bei den Militär-Verwaltungs-Organen bestehenden Administrazions-Vorschriften, sind sämmtliche Beamte der Militär-Rechnungsbranche, jeder nach Maßgabe des ihm zustehenden Wirkungskreises, der Militär-Zentralbehörde strenge verantwortlich.

Sie werden auf ihre Dienstpflicht vereidiget und haben sowohl bei der Anstellung

loženého formuláře *B* *), jak když budou ustaveni za elévy, tak i když budou povýšeni do některé šarže vyšší.

Vůbec mají osoby, jichž se týče, pod přísahu služební brány býti u zemského odboru početního u přítomnosti představeného úředního a dvou rad početních; má se o tom sepsati protokol, aniž potřebí, když se byl pod přísahu vzatý vlastní rukou podepsal, aby se o tom nějaký jiný spis vyhotovoval.

Nebyloli by tu rad početních, kteří tomu přítomni býti mají, tehdy je mohou v tom zastoupiti úředníci odboru početního, kteří jsou po nich dle řádu a důstojenství nejstarší, a podlé okolností i osoby polního vojenského komisařství.

Pakli by měl vykonávati přísahu služební některý úředník početní, ustavený vně u voje, a nemohloliby se to učiniti u odboru početního, má vojenské řízení zemské pojmenovati osoby, u jichž přítomnosti se tam přísaha předsevzíti má.

V případnostech takových nebudiž přísaha služební protokolována, nébrž budiž posláno páre písemné přísahy, opatřené podpisy potřebnými, zemskému odboru početnímu, aby je schoval.

Účtárník vojenský nově jmenovaný budiž u vojenského řízení zemského pod přísahu vzat, pouhé písemné páre přísahy služební vyhotoveno, a vojenskému řízení centrálnímu odesláno.

Úředníci početní, postavení ve službě u vojenského řízení centrálního vykonávejtež přísahu služební u úřadu tohoto.

§. 14.

Komu přísluší řízení disciplinární proti úředníkům ve vojenské branži početní ustaveným, a v čem záleží.

Každý představený úřadu, a každý velitel vojů má toho moc, dávati úředníkům početním, přímo nebo prostředečně pod jeho dohledem postaveným, napomenutí a domluvy.

Napomenutím připomenou se úředníkovi prostě povinnosti služební. Domluvou rozumí se hana důrazná pro nějaké na jevo přišlé přečinění služební, při čemž se ukázati má k následkům zákonním, kdyby úředník podruhé povinnost porušil.

Byloliby napomenutí a domluva bez účinku, budiž úředníkovi dána důtka, kterou se mu má vždy pohroziti tresty tužšími, jestliže by to učinil podruhé.

Pakli by ale ani výtka neměla účinku, budiž za pokutu disciplinární uložena srážka z platu.

Úředníkům, ustaveným v zemském odboru početním, může představený odboru uložiti srážku z platu až do platu měsíčného.

Proti úředníkům početním, přidaným k vojům, nařizuje srážky takové velitel

---

*) Strana 740.

als Eleven, wie auch jedesmal bei der Beförderung in eine höhere Charge, den Diensteid nach dem anliegenden Formulare B *) abzulegen.

In der Regel ist der Diensteid den betreffenden Individuen beim Landes-Rechnungsdepartement in Gegenwart des Amtsvorstandes und zweier Rechnungsräthe abzunehmen und zu protokolliren, sonst aber nach beigefügter eigenhändiger Unterschrift kein Dokument auszufertigen.

In etwaiger Ermanglung von Rechnungsräthen, welche dabei zu fungiren haben, können dieselben durch die nach ihnen vorhandenen rangsältesten Beamten des Rechnungsdepartements, und nach Umständen auch von Seite des Feldkriegs-Kommissariates vertreten werden.

Hat ein bei der Truppe exponirter Rechnungsbeamte den Diensteid abzulegen, so wird, wenn dieß beim Rechnungsdepartement unthunlich erscheint, die Militär-Landesstelle die Mitglieder bestimmen, in deren Gegenwart ein solcher Akt auswärts vorzunehmen kommt.

In derlei Fällen ist der Diensteid nicht zu protokolliren, sondern in einem schriftlichen Pare, mit den erforderlichen Unterschriften versehen, an das Landes-Rechnungsdepartement zur Aufbewahrung einzusenden.

Bei der Ernennung einer Kriegsbuchhalters hat dessen Eidesablegung bei der Militär-Landesstelle zu erfolgen, der Diensteid bloß in einem schriftlichen Pare ausgefertigt und an die Militär-Zentralbehörde einbefördert zu werden.

Die bei der Militär-Zentralstelle in der Dienstleistung stehenden Rechnungsbeamten haben den Diensteid bei dieser Behörde abzulegen.

§. 14.

Disziplinarverhältniß der in der Militär-Rechnungsbranche angestellten Beamten.

Jedem Amtsvorstande sowohl, als auch jedem Truppen-Kommandanten steht es zu, an die unter ihrer unmittelbaren oder mittelbaren Aufsicht stehenden Rechnungsbeamten Mahnungen und Rügen zu ertheilen.

Mit der Mahnung wird der Beamte an die ihm obliegenden Dienstpflichten einfach erinnert. Die Rüge bezeichnet den eindringlichen Tadel wegen eines vorgekommenen Dienstvergehens, wobei auf die gesetzlichen Folgen wiederholter Pflichtverletzung hinzuweisen ist.

Wenn Ermahnungen und Rügen nichts fruchten, sind Verweise zu ertheilen, welche stets die Androhung strengerer Strafen für den Fall der Wiederholung zu enthalten haben.

Bleiben auch die Verweise fruchtlos, so haben Gehaltsabzüge als Disziplinarstrafe einzutreten.

Gegen die im Landes-Rechnungsdepartement angestellten Beamten kann der Departementsvorstand die Gehaltsabzüge bis zu dem Betrage eines Monatgehaltes verhängen.

Gegen die den Truppen zugewiesenen Rechnungsbeamten verfügt derlei Abzüge der

*) Seite 740.

vojů, o čemž ale má vždy představenému vojenskému úřadu zemskému učiniti oznámení odůvodněné.

Zasluhujíli úředníci početní nějaké přísnější pokuty disciplinární, oznámeno to buď vojenskému řízení centrálnímu, kteréž jim uloží srážku z platu až do tříměsíčného platu.

Srážky z platu buďtež rozděleny tak, aby se tomu, jehož se týče, neodjímalo v jednom měsíci více než třetina jeho platu měsíčného.

Představení zemských odborů početních postaveni jsou ve všelikém řízení disciplinárním osoby jejich se týkajícím, přímo pod vojenským řízením centrálním.

Pakli by tedy mimo nadání proti nim vzešly stížnosti, má to správce vojenského řízení zemského vojenskému řízení centrálnímu oznámiti, aby učinilo další opatření.

Jestliže by některý úředník vojenské branže početní, jakož by se dokázalo nedbalým plněním povinností, eráru podstatnou škodu spůsobil, má vojenské řízení centrální dle povahy povinnosti porušené a škody tím vzešlé, úředníka takového buď dáti na odpočinutí, nebo jej má jiným spůsobem bez prominutí z úřadu jeho propustiti.

Pakli by z nedbalosti úředníka početního ve službě eráru sice škoda nevzešla, služebník ten ale by při opětovaném napomínání a opětovaných důtkách v nedbalosti setrval, tehdy budiž odstraněn z branže.

Totéž měj i místo v případu nenapravitelné nemravnosti, nebo kdyby se bez dovolení z místa služebního vzdálil a dopustil se jakéhokoli přestoupení zákona, pro které by byl nejméně k šestiměsíčnému trestu na svobodě odsouzen.

§. 15.

Jaké jest postavení účtárníků vojenských a z čeho odpovídají.

Účtárník vojenský, jakožto představený zemského odboru početního, práv jest z toho, že se práce v odboru tom vedlé instrukce řídí, a z toho, že každý z podřízených jeho povinnost svou vykonává.

Úředníci tedy, kteří jsou ve službě u zemského odboru početního, postaveni jsou k účtárníkovi vojenskému v přísné subordinaci. I jsouť povinni, práce služební dle instrukce od účtárníka vojenského jim přikázané na vlas vykonávati.

Účtárník vojenský má každého roku koncem měsíce října dle formuláře *C**) listu konduitní úředníků, při zemském odboru početním ustavených zhotoviti, a vojenskému řízení centrálnímu ji odeslati.

---

*) Strana 741 a 742.

Truppen-Kommandant, worüber jedoch derselbe der vorgesetzten Militär-Landesbehörde jedesmal die motivirte Anzeige zu erstatten hat.

Die, eine schärfere Disziplinarstrafe verdienenden Rechnungsbeamten sind der Militär-Zentralstelle anzuzeigen, welche dieselben mit Gehaltsabzügen bis zu dem Betrage eines dreimonatlichen Gehaltes belegen wird.

Die Gehaltsabzüge sind derart einzutheilen, daß dem Betroffenen für die Dauer eines Monates nicht mehr als ein Drittheil seines Monatgehaltes entzogen wird.

Die Vorstände der Landes-Rechnungsdepartements unterstehen in allen, ihre eigene Person betreffenden Disziplinarverhandlungen unmittelbar der Militär-Zentralbehörde.

Es sind daher, falls wider Verhoffen gegen dieselben Beschwerden vorkommen sollten, diese von dem Chef der Militär-Landesstelle behufs der weiteren Maßnahmen lediglich zur Kenntniß der Militär-Zentralstelle zu bringen.

Wenn durch eine, erwiesener Maßen nachlässige Pflichterfüllung von Seite eines Beamten der Militär-Rechnungsbranche dem Ärar ein wesentlicher Nachtheil zugehen sollte, so wird die Militär-Zentralstelle, je nach der Beschaffenheit der Pflichtverletzung und des daraus entspringenden Nachtheiles, einen solchen Beamten entweder in den Ruhestand versetzen, oder auf andere Art seines Postens unnachsichtlich entlassen.

Sollte aus der Dienstesnachlässigkeit eines Rechnungsbeamten dem Ärar zwar kein Schaden erwachsen sein, der betreffende Beamte aber ungeachtet wiederholter Ermahnungen und Verweise in der Nachlässigkeit verharren, so trifft ihn die Entfernung aus der Branche.

Dasselbe geschieht auch im Falle inkorrigibler Immoralität, oder unbefugter Entfernung vom Dienstplatze und bei allen Gesetzes-Übertretungen, welche die Verurtheilung zu einer mindestens sechsmonatlichen Freiheitsstrafe nach sich ziehen.

§. 15.

Stellung und Verantwortlichkeit der Kriegsbuchhalter.

Der Kriegsbuchhalter, als Vorstand des Landes-Rechnungsdepartements, haftet für die instrukzionsgemäße Leitung der Geschäfte dieses Departements, dann dafür, daß ein jeder seiner Untergebenen seine Pflicht und Schuldigkeit erfülle.

Die bei dem Landes-Rechnungsdepartement in der Dienstleistung befindlichen Beamten stehen daher zu dem Kriegsbuchhalter im strengen Subordinazions-Verhältnisse. Sie sind verpflichtet, die ihnen von Seite des Kriegsbuchhalters zugewiesenen instrukzionsmäßigen Dienstesgeschäfte pünktlich zu besorgen.

Über die im Landes-Rechnungsdepartement angestellten Beamten verfaßt der Kriegsbuchhalter alljährig mit Ende Oktober die Konduitelisten nach dem Formulare C *), und sendet solche an die Militär-Zentralbehörde.

---

*) Seite 741 und 742.

Listu konduitní, týkající se účtárníka vojenského, má zhotoviti velitel armády nebo sboru armádního, anebo gubernátor vojenský a civilní, a má ji též poslati vojenskému řízení centrálnímu.

§. 16.

Z čeho odpovídají místoúčtárníci vojenští.

Jestli při některém odboru početním kromě účtárníka vojenského zřízen místoúčtárník vojenský, odpovídá s ním společně z řízení prací v odboru tom v plné míře. Avšak účtárník vojenský jest vždy představeným místoúčtárníkovým, a jsouli oba v mínění na rozdílech, tehdy rozhoduje, co prací se týče, mínění účtárníka vojenského.

§. 17.

Z čeho odpovídají ostatní úředníci odboru početního.

Radové, oficiálové, akcesisté a elévové početní v odboru početním ustavení, odpovídají dle §. 13. tohoto předpisu organisačního každý přísně z toho, že na vlas vyplní povinnosti služební jim podlé instrukce náležité, kteréž jim představený jejich dle potřeby služby pokaždé uloží.

§. 18.

Jakou služební působnost a jaké postavení mají úředníci početní vně u vojů v službě jsoucí.

Oficiály a akcesisty početní rozděluje ke službě u vojů vojenské řízení centrální. (§. 11.)

Úředníci početní spůsobem tímto k vojům přidělení buďtež u nich řádně ve stav a v plat vzati, vyjímajíc akcesisty početní, u setnin disciplinárních ve službě postavené, kteří berou plat svůj a jiné náležitosti u kas vojenských rovněž jako úředníci početní, jenž konají službu v odborech početních.

Úředníci početní u vojů ve stav a plat vzatí nepříslušejí však ani co se týče moci soudní, ani co se týče moci duchovní, k jurisdikci voje, nébrž k té jurisdikci, ku které příslušejí ostatní úředníci vojenští; zůstávají ale v subordinaci velitele voje. Jestli víc úředníků u některého voje přiděleno, tehdy jest ten, kdož jest dle řádu a důstojenství nejstarší, správcem ostatních.

Úředníky početní může, když toho potřeba žádá, k voji sice přiděliti vojenské řízení zemské, smluvivši se s představeným odboru početního, přidělení takové jest ale vždy toliko prozatímní, a má se zároveň oznámiti vojenskému řízení centrálnímu.

Jestli však v případech onemocnění nebo z jiných příčin činiti toliko o dočasné přidělení některého úředníka početního k voji nějakému nebo k branži, může to vojenské řízení zemské v srozumění s odborem početním učiniti, neoznámivši toho ani úřadu vyššímu.

Über den Kriegsbuchhalter verfaßt der Armee- oder Armee-Korpskommandant, oder der Militär- und Zivilgouverneur, die Konduiteliste, und leitet selbe gleichfalls an die Militär-Zentralstelle.

§. 16.

Verantwortlichkeit der Vize-Kriegsbuchhalter.

Bei jenem Rechnungsdepartement, wo neben dem Kriegsbuchhalter ein Vize-Kriegsbuchhalter aufgestellt ist, theilt derselbe die Responsabilität für die Leitung der Departementsgeschäfte mit dem Ersteren im vollen Umfange. Jedoch ist der Kriegsbuchhalter stets der Vorgesetzte des Vize-Kriegsbuchhalters, und entscheidet bei Meinungsdifferenzen zwischen Beiden in geschäftlicher Beziehung das Erachten des Kriegsbuchhalters.

§. 17.

Verantwortlichkeit der übrigen Beamten der Rechnungsdepartements.

Ein jeder der im Rechnungsdepartement angestellten Rechnungsräthe, Rechnungs-Offiziale, Rechnungs-Akzessisten und Rechnungs-Eleven ist im Sinne des §. 13 der gegenwärtigen Organisirungs-Vorschrift, für die pünktliche Vollziehung derjenigen instrukzionsmäßigen Dienstes-Obliegenheiten strenge verantwortlich, welche ihm von seinem Vorgesetzten je nach Erforderniß des Dienstes übertragen werden.

§. 18.

Dienstlicher Wirkungskreis und Stellung der bei der Truppe exponirten Rechnungsbeamten.

Die Eintheilung der Rechnungs-Offiziale und Rechnungs-Akzessisten zum Dienste bei der Truppe erfolgt von Seite der Militär-Zentralstelle (§. 11).

Die solchergestalt zur Truppe eingetheilten Rechnungsbeamten kommen bei derselben förmlich in Stand und Gebühr zu nehmen, mit Ausnahme der bei den Disziplinar-Kompagnien in der Dienstleistung befindlichen Rechnungs-Akzessisten, welche gleich den in den Rechnungsdepartements in Verwendung stehenden Rechnungsbeamten mit dem Bezuge ihrer Gebühren an die Kriegskassen gewiesen sind.

Die bei den Truppenkörpern in Stand und Gebühr stehenden Rechnungsbeamten unterstehen aber weder in gerichtlicher, noch in geistlicher Beziehung der Jurisdikzion der Truppe, sondern jener der übrigen Militärbeamten, doch bleiben sie im Subordinazions-Verhältnisse zum Truppenkommandanten. Sind mehrere Beamte bei einer Truppe eingetheilt, so fungirt der Rangsälteste als Chef der Übrigen.

Die Eintheilung eines Rechnungsbeamten zu einer Truppe kann über Einvernehmen mit dem Vorstande des Rechnungsdepartements erforderlichen Falles von Seite einer Militär-Landesbehörde zwar verfügt werden, hat jedoch stets nur als eine interimistische zu gelten, und muß gleichzeitig der Militär-Zentralstelle zur Kenntniß gebracht werden.

Handelt es sich in Erkrankungsfällen oder aus andern Ursachen bloß um die zeitliche Zutheilung von Rechnungsbeamten bei den Truppen und Branchen, so kann diese von der Militär-Landesstelle im Einvernehmen mit dem Rechnungsdepartement ohne eine höheren Orts zu erstattende Anzeige verfügt werden.

Působnost a povinnosti služební úředníků početních, k vojům přidělených, vyměřují se předpisy zvláštními, kteréž mají úředníci tito co nejpřísněji zachovávati.

Listu konduitní úředníků vojenských k vojům přidělených zhotoví velitelové vojů, smluvivše se s dohlížejícím polním komisařstvím vojenským dle formuláře *C**), dotčeného v §. 15., a odešlou ji in duplo vojenskému řízení zemskému.

U vojenského řízení zemského se listy konduitní veškerých úředníků početních, vně u vojů v službě postavených sbírají, a dodají se účtárníkovi vojenskému k tomu konci, aby k rubrice vztahující se k „znalosti počtů a služby“ poznamenání svá, ač chtějíli jaká učiniti, učinili, anebo prosté „vidi“ přiložili. Potom vojenské řízení zemské odevzdá páre list těchto konduitních vojenskému řízení centrálnímu.

Druhé páre list těchto konduitních má referent ékonomický při vojenském řízení zemském schovati, a účtárníkovi vojenskému, kdykoli by toho požádal, propůjčiti, aby v ně nahlédnul.

§. 19.

Když se úředníci početní k vojům přidaní přeloží jinam, náleží jim náhrada útrat pocestních.

Jak mile některý úředník početní obdržel přidělení k voji, stane se tou měrou příkazným, že buda přeložen k voji nebo od voje, nebo dopraven od jednoho sboru vojenského k jinému, jakož i tehda, když se voj posádkou dostane jinam, má rovněž jako důstojník toliko právo, žádati náhrady útrat pocestních. A však náleží každému takovému úředníkovi tak jako důstojníkovi, kdykoli činiti jest o ubytování, též nářadí do pokoje nebo náhrada za ně.

§. 20.

Jak se doplňují šarže ve vojenské branži početní.

Šarže v úřednictvu vojenské branže početní, ježto se každé doby uprázdní, doplní se vůbec povýšením úředníků z branže samé od elévů početních vzhůru.

Pakli by toho ale dobré služby vyhledávalo, mohou také úředníci z jiných branží k vojenské branži početní přeloženi nebo povyšeni býti.

§. 21.

Pod kterými výminkami může kdo přijat býti za eléva početního.

Kdo chce za eléva početního ustaven býti, povinen jest prokázati listem křestným nebo rodním, že skončil osmnáctý rok věku svého, a vysvědčením náležitým, že odbyl vyšší gymnasium, nebo vyšší školu reální. Odbylli kdo kurs učební s dobrým prospěchem na ústavu kadetním nebo na akademii vojenské, pokládá se tak,

*) Strana 741 a 742.

Der Wirkungskreis und die Dienstespflichten der bei der Truppe eingetheilten Rechnungsbeamten werden durch besondere Normen vorgezeichnet, welche diese Beamten genauestens zu beobachten haben.

Die Konduiteliste der bei der Truppe eingetheilten Rechnungsbeamten wird durch den Kommandanten der Truppe einvernehmlich mit dem respizirenden Feldkriegs-Kommissariate nach dem im §. 15 erwähnten Formulare C *) verfaßt, und in duplo an die Militär-Landesstelle eingesendet.

Bei dieser werden die Konduitelisten sämmtlicher exponirten Rechnungsbeamten gesammelt, und dem Kriegsbuchhalter zu dem Ende zugestellt, damit derselbe bezüglich der Rubrik „Rechnungs- und Dienateskenntnisse" seine allenfälligen Bemerkungen, oder aber sein einfaches „vidi" beisetze. Sofort werden diese Konduitelisten durch die Militär-Landesstelle in einem Pare der Militär-Zentralbehörde überreicht.

Das zweite Pare dieser Konduiteliste hat bei dem ökonomischen Referenten der Militär-Landesbehörde aufbewahrt zu werden, ist jedoch von diesem dem Kriegsbuchhalter auf jedesmaliges Verlangen zur Einsicht mitzutheilen.

§. 19.

Reisekosten-Vergütung bei Übersetzungen der zur Truppe eingetheilten Rechnungsbeamten.

Sobald ein Rechnungsbeamter die Eintheilung zur Truppe erhält, wird er in der Art disponibel, daß er bei der Übersetzung zu und von der Truppe, bei der Transferirung von einem Truppenkörper zum andern, und bei dem jeweilig eintretenden Garnisonswechsel der Truppe bloß auf die Vergütung der Reise-Auslagen gleich dem Offizier den Anspruch hat. Dagegen gebührt aber wie diesem in allen Bequartirungs-Verhältnissen auch die Zimmer-Einrichtung oder das Aequivalent hiefür jedem solchen Beamten.

§. 20.

Ergänzung der Militär-Rechnungsbranche.

Die Ergänzung der in der Militär-Rechnungsbranche jeweilig eintretenden Chargen-Abgänge des Beamtenstandes findet in der Regel durch Beförderung von Rechnungs-Eleven aufwärts in der Branche selbst Statt.

Wenn es der Vortheil des Dienstes erheischt, können aber auch bereits dienende Beamte anderer Branchen in die Militär-Rechnungsbranche übersetzt oder befördert werden.

§. 21.

Bedingungen zum Eintritte als Rechnungs-Eleve.

Ein jedes Individuum, welches die Anstellung als Rechnungs-Eleve zu erlangen wünscht, muß das zurückgelegte achtzehnte Lebensjahr durch den Tauf- oder Geburtsschein, dann das absolvirte Ober-Gymnasium, oder die Ober-Realschule, durch das beigebrachte Zeugniß nachweisen. Der mit gutem Erfolge an einem Kadeten-Institute, oder an einer

*) Seite 741 und 742.

jakoby byl odbyl vyšší gymnasium nebo vyšší školu reální. Mimo to má předložiti vysvědčení štábního lékaře polního, že jest zdravého těla, a má po tři měsíce u zemského odboru početního na zkoušku konati službu bez platu jakožto aspirant početní.

Po skončeném čase služby na zkoušku má představený odboru početního podati vojenskému řízení centrálnímu zprávu o kvalifikaci aspiranta početního a o jeho přičinění ve službě.

Jestli podlé zprávy účtárníka vojenského naděje, že z aspiranta početního bude časem svým hodný úředník početní, má správce odboru početního vojenskému řízení centrálnímu navrhnouti, aby byl učiněn elévem početním, neníli ale takové naděje, má jej ihned odvrhnouti.

Vojenské řízení centrální aspiranta početního takto navrženého, neníli předvídati, že by pro něho bylo nějakého místa, odvrhne, anebo ho zaznamená, aby byl budoucně elévem učiněn, anebo mu konečně ihned propůjčí místo elévské s adjutum systemisovaným.

Od toho dne, kteréhož elév početní vykoná přísahu služební jakožto elév, počne mu jíti čas služby státní.

§. 22.

Kterak se početní elévové povyšují na akcesisty početní.

Elévové početní mají se povyšovati na akcesisty početní podlé pořadu v hodnosti, majíli jinak stejné zásluhy a dobré chování.

Taktéž postupují početní akcesisté třídy druhé na úředníky této kategorie třídy první.

S povyšením na akcesistu spojeno bývá vůbec přidělení k voji.

§. 23.

Kterak se akcesisté početní povyšují na oficiály početní.

Akcesisté početní mohou se na oficiály početní jen tehda povyšiti, když byli prvé zkoušku oficiálskou odbyli, ku kteréž se každému akcesistovi početnímu povoluje lhůta preklusivní čtyř roků ode dne povyšení jeho na akcesistu.

Odbylli akcesista početní zkoušku oficiálskou s dobrým prospěchem, může býti povyšen na oficiála početního.

Neučinilli akcesista početní při zkoušce oficiálské zadost, budiž mu vyměřena nová lhůta jednoho roku, aby zkoušku opakoval.

Pakli by kandidát při zkoušce opakované opět zadost neučinil, nemá již více ke zkoušce oficiálské připuštěn býti a pozbude spůsobilosti k povyšení.

Militär-Akademie zurückgelegte Lehrkurs ist dem absolvirten Ober-Gymnasium oder der Ober-Realschule gleich zu halten. Außerdem muß ein solches Individuum über seine gesunde Körperbeschaffenheit ein stabsfeldärztliches Zeugniß beibringen, und sich sodann bei dem Landes-Rechnungsdepartement in der Eigenschaft eines Rechnungs-Aspiranten einer probeweisen unentgeltlichen Dienstleistung von drei Monaten unterziehen.

Nach Ablauf der Probezeit hat der Vorstand des Rechnungsdepartements über die Qualifikazion und Dienstesverwendung des Rechnungs-Aspiranten der Militär-Zentralstelle einen Bericht zu erstatten.

Je nachdem der Rechnungs-Aspirant zu Folge des Berichtes des Kriegsbuchhalters die Hoffnung gibt, seiner Zeit ein brauchbarer Rechnungsbeamter zu werden oder nicht, hat ihn der Chef des Rechnungsdepartements entweder gleich zurückzuweisen, oder aber der Militär-Zentralstelle zur Beförderung zum Rechnungs-Eleven vorzuschlagen.

Die Militär-Zentralbehörde wird den dergestalt vorgeschlagenen Rechnungs-Aspiranten entweder wegen Mangel an Aussicht zur Unterbringung zurückweisen, oder aber ihn zur Beförderung in Vormerkung nehmen, oder endlich ihm alsogleich einen Elevenposten mit dem sistemisirten Adjutum verleihen.

Mit dem Tage der Ablegung des Diensteides als Rechnungs-Eleve hat die Staatsdienstzeit zu beginnen.

§. 22.

Beförderung vom Rechnungs-Eleven zum Rechnungs-Akzessisten.

Die Beförderung vom Rechnungs-Eleven zum Rechnungs-Akzessisten geschieht, bei übrigens gleicher Verdienstlichkeit und guter Konduite, nach der Rangstour.

Ebenso die Vorrückung aus der zweiten Klasse der Rechnungs-Akzessisten in die erste Klasse dieser Beamten-Kategorie.

Mit der Beförderung zum Akzessisten ist in der Regel die Eintheilung zur Truppe verbunden.

§. 23.

Beförderung vom Rechnungs-Akzessisten zum Rechnungs-Offizialen.

Die Beförderung vom Rechnungs-Akzessisten zum Rechnungs-Offizialen findet nur nach vorher abgelegter Offizialsprüfung Statt, zu deren Ablegung einem jeden Rechnungs-Akzessisten vom Tage seiner Beförderung hiezu ein Präklusivtermin von vier Jahren gesetzt wird.

Hat der Rechnungs-Akzessist die Offizialsprüfung mit gutem Erfolge überstanden, so gewinnt er den Anspruch auf die Beförderung zum Rechnungs-Offizial.

Genügt der Rechnungs-Akzessist bei der Offizialsprüfung nicht, so ist ihm zur Wiederholung derselben ein neuerlicher Termin von Einem Jahre anzuberaumen.

Wenn der Kandidat bei der Wiederholung der Prüfung abermals nicht entspricht, so ist er zur Offizialsprüfung nicht mehr zuzulassen, und verliert die Beförderungsfähigkeit,

§. 24.

Kterak se předse béře zkouška oficiálská.

Zkoušku k oficiálství početnímu předse béře komise, jejíž údy ustanoví vojenské řízení zemské, kdykoli některý kandidát žádá, aby byl ke zkoušce připuštěn.

Komise tato sestavena budiž pod předsedáním vrchního vojenského komisaře zemského z představeného odboru početního, z jednoho komisaře vojenského a z dvou radních početních.

Kde se náhodou z šarže poslední tolik osob nenalézá, může druhého radu početního, který by měl u komise býti, zastupovati nejschopnější početní oficiál odboru početního aneb úředník polního komisařství vojenského.

Zkouška oficiálská vztahuje se:

Na system vojenského hospodářství vůbec; na známost poplatků zvláště; na nařízení politická, týkající se záležitostí vojska; na vojenské početnictví od počtů vedlejšího oddělení až do sestavování rozličných sumarií a známost služby v odboru početním vůbec; na věci týkající se knih základních, na vykonávaní služby ékonomické u vojů, na působnost a svazek služební vojenských úřadů správních a konečně na schopnost konceptní, co se týče pochopování a logického stručného vylíčení věcí.

Komise zkoušecí má se většinou hlasů usnésti, odbylli kandidát zkoušku s prospěchem dostatečným, dobrým nebo výtečným, aneb máli se mu k odbývání zkoušky nová lhůta roční položiti.

Podařilali se zkouška, podá se protokol zkoušecí centrálnímu řízení vojenskému.

Akcesisté početní, kteří zkouškou oficiálskou nabyli spůsobilosti k oficiálství, postupovati mají za oficiály početní podlé pořadu hodnosti, majíli jinak dobrou konduitu.

Výjimka učiniti se může jen při takových osobách, kteréž mají netoliko výtečné vlastnosti vůbec, nébrž kteréž při vyšším požadování v službě neobyčejným a velmi užitečným přičiněním zvláště vynikají, a podlé toho zasluhují, majíc zaroveň na zřeteli kvalifikaci při zkoušce oficiálské obdrženou, aby se k nim před jinými přihlíželo.

§. 25.

Kterak se mají oficiálové početní povyšovati na radní početní.

Aby oficiál početní na radu početního povyšen býti mohl, klade se za výminku

§. 24.

Die Rechnungs-Offizialsprüfung.

Die Prüfung zum Rechnungs-Offiziale wird durch eine Kommission vorgenommen, deren Glieder über das jeweilig vorkommende Ansuchen eines Kandidaten um Zulassung zur Prüfung durch die Militär-Landesstelle zu bestimmen sind.

Diese Kommission hat unter dem Vorsitze des Landes-Ober-Kriegskommissärs, aus dem Vorstande des Rechnungsdepartements, einem Kriegskommissär und zwei Rechnungsräthen zu bestehen.

Dort, wo an letzterer Charge die bezeichnete Zahl zufällig nicht vorhanden ist, kann der bei dieser Kommission fungirende zweite Rechnungsrath durch den fähigsten Rechnungs-Offizial des Rechnungsdepartements oder auch durch einen feldkriegskommissariatischen Beamten vertreten werden.

Die Gegenstände der Offizialsprüfung sind:

Das Militär-Ökonomiesistem im Allgemeinen; die Kenntniß der Gebühren insbesondere, die auf die Verhältnisse der Armee sich beziehenden politischen Verordnungen; das Militär-Rechnungswesen von der Unterabtheilungs-Rechnung bis zur Zusammenstellung der verschiedenen Summarien und Kenntniß des Dienstes im Rechnungsdepartement im Allgemeinen; das Grundbuchswesen, der ökonomische Dienstbetrieb bei der Truppe, der Wirkungskreis und der Diensteverband der Militär-Administrativbehörden, und endlich die Konzeptsfähigkeit in Bezug auf die Auffassungsgabe und eine logische bündige Darstellungsweise.

Die Prüfungskommission hat sich durch die Stimmenmehrheit dahin zu einigen, ob der Kandidat die Prüfung mit genügendem, gutem oder vorzüglichem Erfolge abgelegt habe, oder ob demselben zur Ablegung der Prüfung ein neuerlicher Termin von Einem Jahre zu setzen sei.

Bei günstigem Prüfungserfolge wird das Prüfungsprotokoll der Militär-Zentralstelle überreicht.

Unter den durch die Offizialsprüfung qualifizirten Rechnungs-Akzessisten hat die Beförderung zum Rechnungs-Offizialen bei übrigens guter Konduite nach der Rangstour zu erfolgen.

Eine Ausnahme davon kann nur rücksichtlich solcher Individuen Platz greifen, welche nicht nur in jeder Beziehung ausgezeichnete Eigenschaften besitzen, sondern auch bei höheren Diensteanforderungen durch ungewöhnliche im hohen Grade ersprießliche Leistungen sich besonders hervorthun, und in Folge dessen, mit gleichzeitiger Bedachtnahme auf die bei der Offizialsprüfung erlangte Qualifikazion, vorzugsweise berücksichtiget zu werden verdienen.

§. 25.

Beförderung vom Rechnungs-Offiziale zum Rechnungsrathe.

Die Beförderung vom Rechnungs-Offiziale zum Rechnungsrathe ist durch die Able-

zkouška, totiž zkouška k radnictví početnímu. K odbývání zkoušky k radnictví početnímu nevyměřuje se žádná lhůta preklusivní.

Neučinili však oficiál početní při zkoušce k radnictví zadost, budiž mu k opakování zkoušky dvouletá lhůta položena. Neprokázalli by pak opět dostatečně spůsobilosti k vyšší šarži, nebude mu více povoleno, by zkoušku k radnictví početnímu opakoval, a pozbude spůsobilosti, povýšenu býti na radu početního.

§. 26.

Kterak se zkouška k radnictví početnímu předse béře.

Zkoušku k radnictví početnímu béře předse jednou za rok v čas napřed ustanovený komise u vojenského řízení zemského a kandidátům, kteří se v běhu roku přihlásili, má se ke lhůtě této za příčinou odbývání zkoušky poukázati, když byli prokázali, čeho zákon žádá.

Komise zkoušecí sestavena jest pod předsedáním správce vojenského řízení zemského, nebo generála, kteréhož on za náměstka svého pojmenuje, z vrchního komisaře vojenského, ze správce odboru početního, z vrchního správce opatřovacího, pak z jednoho komisaře vojenského a dvou radních početních. Pakliby tu nebylo druhého radního početního, může místo jeho zastupovati početní oficiál, za radu početního zkoušený, a nebyloliby tu takového oficiála, může jej zastupovati úředník polního komisařství vojenského.

Předmětem zkoušky této jsou materie v §. 24. jmenované, a však u vyšší míře. Kromě toho má se zkoušeti z vylíčení komptability vojenské vůbec a pak také z obecných základů správy právní a politické v celém mocnářství.

K písemnému vypracování budiž kándidátovi uloženo rozhodnutí o nějakém těžším vyjednávání vojensko-hospodářském, a k tomu konci buďtež mu příslušná akta za základ odevzdána.

Komise zkoušecí usnese se většinou hlasu o to, odbylli kandidát zkoušku s prospěchem dostatečným, dobrým nebo výtečným, aneb máli se mu k opakování zkoušky lhůta dvouletá vyměřiti.

Když zkouška dobře vypadla, má se protokol zkoušecí centrálnímu řízení vojenskému předložiti a početní oficiálové, takto zkoušení, mají se podlé pořadu v hodnosti na rady početní povyšovati, majíli jinak rovně dobrou konduitu a příčinlivost.

Na zvláštní zásluhy může se také mimořadně obzvláštní zřetel míti, jako za příčinou povyšování akcesistů na hodnost oficiálskou bylo připomenuto.

gung einer Prüfung, der Rechnungsraths-Prüfung, bedingt. Für die Ablegung der Rechnungsraths-Prüfung wird kein Präklusivtermin vorgezeichnet.

Wenn jedoch ein Rechnungs-Offizial bei der Prüfung zum Rechnungsrathe nicht besteht, so ist ihm zur Wiederholung der Prüfung eine Frist von zwei Jahren anzuberaumen. Sollte er sodann abermals keine genügenden Beweise seiner Befähigung für die höhere Charge an den Tag legen, so wird ihm die Wiederholung der Rechnungsraths-Prüfung nicht mehr gestattet, und er verliert die Beförderungsfähigkeit zum Rechnungsrathe.

§. 26.

Die Rechnungsraths-Prüfung.

Die Rechnungsraths-Prüfung wird alljährig Einmal zu einem im voraus zu bestimmenden Termine bei der Militär-Landesstelle kommissionell vorgenommen, und sind die im Laufe des Jahres vorkommenden Prüfungskandidaten, in soferne sie die gesetzlichen Erfordernisse nachgewiesen haben, auf diesen Termin zur Ablegung der Prüfung hinzuweisen.

Die Prüfungskommission besteht unter dem Vorsitze des Chefs der Militär-Landesbehörde, oder eines von ihm zum Stellvertreter zu ernennenden Generalen, aus dem Ober-Kriegskommissär, dem Chef des Rechnungsdepartements, dem Ober-Verpflegsverwalter, dann einem Kriegskommissär und zwei Rechnungsräthen. In allfälliger Ermanglung eines zweiten Rechnungsrathes kann derselbe durch einen zum Rechnungsrathe geprüften Rechnungs-Offizial, und wenn solcher nicht vorhanden wäre, durch einen feldkriegskommissariatischen Beamten vertreten werden.

Die Gegenstände dieser Prüfung sind alle die im §. 24 genannten Materien in höherer Bedeutung aufgefaßt. Außerdem haben, nebst der Darstellung der Militär-Komptabilität im großen Ganzen, auch noch die allgemeinen Umrisse der Rechts- und politischen Verwaltung im ganzen Umfange des Kaiserstaates einen Gegenstand der Prüfung zu bilden.

Zur schriftlichen Ausarbeitung bei dieser Prüfung ist dem Kandidaten die Entscheidung über eine schwierigere militär-ökonomische Verhandlung zu übertragen, zu welchem Behufe ihm die dießfälligen Akten als Grundlage zu übergeben sind.

Die Prüfungskommission faßt mit Stimmenmehrheit den Beschluß darüber, ob der Prüfungskandidat mit genügendem, gutem oder vorzüglichem Erfolge die Prüfung abgelegt habe, oder ob ihm zu deren Wiederholung ein Termin von zwei Jahren anzuberaumen sei.

Im günstigen Falle ist das Prüfungsprotokoll der Militär-Zentralstelle vorzulegen, und wird die Beförderung der solchergestalt geprüften Rechnungs-Offiziale zu Rechnungsräthen — bei gleicher vortheilhafter Konduite und Verwendung nach der Rangstour — stattfinden.

Besondere Verdienste können auch eine außergewöhnliche vorzugsweise Berücksichtigung in der für die Vorrückung von der Akzessisten- in die Offizial-Charge erwähnten Weise begründen.

§. 27.

Kdo má býti povyšen na účtárníka vojenského nebo sekretáře dvorského.

Účtárníci vojenští mají se z nejspůsobilejších a užitečnými službami zvláště výtečných rad početních vyvoliti a Jeho c. k. apoštolskému Veličenstvu k pojmenování navrhovati, nehledíc k pořadu v hodnosti, nébrž jen ke schopnosti a konduitě.

Početní radové kategorie dotčené mají stejným spůsobem také právo k místům dvorních sekretářů, systemisovaným u centrálního řízení vojenského v oddělení početním.

§. 28.

Kdo dává úředníkům početním dovolenou.

Představení zemských odborů početních mohou úředníkům jim podřízeným dávati dovolenou až do 14 dní. Dáli se však dovolená na více než 3 dni, budiž to vždy bez prodlení centrálnímu řízení vojenskému oznámeno.

Totéž právo propůjčeno jest velitelům vojů, co se týče přikázaných jim úředníků početních, až do 3 dní, aniž jsou povinni, vyššímu místu to oznamovati.

Žádajíli úředníci tito za dovolenou na delší čas, může jim ji vojenské řízení zemské, jemuž příslušný voj jest podřízen, až do 14 dní povoliti, a má se zároveň ve srozumění s početním odborem zemským učiniti opatření, aby ten, komu dovolená byla dána, na ten čas od jiného spůsobilého úředníka branže početní byl zastupován.

Dovolenou na více než na 14 dní dává jen centrální řízení vojenské.

Představení početního odboru zemského dostávají dovolenou vždy toliko od centrálního řízení vojenského.

Úředníky, kteří jsou na dovolené, mají úřadové, pod nimiž jsou postaveni, zevrubně zapisovati do rejstříků nepřítomných, aby se k tomu přísně přihlížeti mohlo, zdaliž čas dovolené zachovávají.

Pakli by kdo přes čas na dovolené zůstal, budiž ihned nazpět povolán.

Zůstalli by kdo bez příčiny přes čas na dovolené, budiž proto jako pro přečinění služební potrestán.

Nevrátilliby se úředník na dovolené jsoucí ve 14. dnech po projití dovolené na místo své, nepřítomnost svou dostatečně neomluviv, mají se mu ihned příjmy na čas nedovolené nepřítomnosti jeho zastaviti, a bylliby proto ze služby státní propuštěn, mají se mu zastaviti na vždy.

§. 27.

Beförderung zum Kriegsbuchhalter und Hofsekretär.

Die Kriegsbuchhalter sind aus den fähigsten und sich durch eine ersprießliche Dienstleistung besonders hervorthuenden Rechnungsräthen zu wählen, und Seiner k. k. Apostolischen Majestät ohne Beobachtung einer Rangstour lediglich mit Rücksicht auf die Eignung und Konduite zur Ernennung vorzuschlagen.

Die Rechnungsräthe der vorbezeichneten Kategorie haben in gleicher Weise auch Anspruch auf die bei der Militär-Zentralbehörde in der Rechnungs-Abtheilung sistemisirte Hofsekretärs-Stelle.

§. 28.

Beurlaubung der Rechnungsbeamten.

Die Vorstände der Landes-Rechnungsdepartements können den ihnen untergeordneten Beamten Urlaub bis zur Dauer von 14 Tagen ertheilen. Es ist jedoch, wenn der Urlaub für mehr als 3 Tage ertheilt wurde, hievon jederzeit der Militär-Zentralstelle die ungesäumte Anzeige zu erstatten.

Ein gleiches Befugniß ist auch den Truppenkommandanten rücksichtlich der ihnen zugewiesenen Rechnungsbeamten bis zur Dauer von 3 Tagen eingeräumt, ohne daß sie höheren Orts eine Anzeige zu machen haben.

Wird aber von solchen Beamten ein längerer Urlaub angesucht, so kann ihnen dieser durch die der betreffenden Truppe vorgesetzte Militär-Landesbehörde bis zur Dauer von 14 Tagen ertheilt werden, und es ist zugleich im Einvernehmen mit dem Landes-Rechnungsdepartement die Verfügung zu treffen, daß der Beurlaubte erforderlichen Falles auf diese Zeit durch ein anderes geeignetes Individuum der Rechnungsbranche supplirt werde.

Die Bewilligung eines die Dauer von 14 Tagen überschreitenden Urlaubes wird nur von der Militär-Zentralstelle ertheilt.

Die Vorsteher der Landes-Rechnungsdepartements können aber in allen Fällen nur von der Militär-Zentralbehörde Urlaub erhalten.

Über die beurlaubten Beamten sind von den Behörden, welchen sie unmittelbar unterstehen, genaue Absenzregister zu führen, damit die strenge Einhaltung der Urlaubszeit überwacht werden könne.

Im Falle der Urlaubs-Überschreitung ist ungesäumt die Einberufung des Abwesenden zu veranlassen.

Jede ungerechtfertigte Überschreitung des Urlaubes ist als Dienstvergehen zu ahnden.

Sollte ein mit Urlaub abwesender Beamter binnen 14 Tagen nach Ablauf seiner Urlaubszeit auf seinen Platz nicht zurückkehren, ohne daß sein Ausbleiben hinlänglich gerechtfertiget erscheine, so ist sogleich die Einstellung der Bezüge für die Dauer seiner unbefugten Abwesenheit, und im Falle der hierwegen einzutretenden Entlassung aus dem Staatsdienste für immer zu bewirken.

Totéž budiž učiněno, kdyby úředník kromě toho, že by přes čas na dovolené zůstal, po více než 3 dní bez dostatečně známé příčiny povinnosti své služební nekonal.

§. 29.

Čeho úředníkům početní branže vojenské jest potřebí k ženění.

V záležitostech, týkajících se ženění úředníků početnictví vojenského, jest se spravovati podlé ustanovení obecných, v té příčině vydaných.

A však hledíc k ustavičnému pohybování části vojska, k službě polní ustanovené, což se tedy také na úředníky početní, k té části vojska přidělené vztahuje, a majíc na zřeteli, že úředníci tito vůbec náležejí ke kategorii mladšího řádu (§. 9.), ustanovuje se za pravidlo, že jen ti úředníci mohou býti ženatí, kteří jsou ustaveni u početního odboru zemského a pěších batalionů zásobních nebo u jiných stálých sborů vojenských.

Byloliby ale nicméně činiti o ženění úředníka početního, přiděleného k vojům movitým nebo k branži movité, může se mu to toliko výjímkou tehda povoliti, když mu jest k zvláštnímu prospěchu. K ženění jest ale vždy potřebí povolení centrálního řízení vojenského bez rozdílu, prokážíli se nějaké příjmy vedlejší čili nic.

§. 30.

Kterak se početní úředníci vojenští, vdovy a sirotci jejich zaopatřují.

Co se týče zaopatření úředníků početní branže vojenské a vdov a sirotků jejich, mají platnost pravidla o pensi a zaopatřování vydaná z strany úředníků vůbec.

Dasselbe hat zu geschehen, wenn außer dem Falle der Urlaubs-Überschreitung ein Beamter ohne bekannten hinreichenden Entschuldigungsgrund durch mehr als 3 Tage seiner Dienstpflicht sich entzieht.

§. 29.

Verehelichung der Beamten der Militär-Rechnungsbranche.

In Heiraths-Angelegenheiten der Militär-Rechnungsbeamten ist sich an die für Beamte in dieser Beziehung vorgezeichneten allgemeinen Bestimmungen zu halten.

Doch wird bei der fortwährenden Beweglichkeit der für den Felddienst berufenen Heerestheile, was somit auch von den daselbst eingetheilten Rechnungsbeamten der Fall ist — und in der Rücksicht, als Letztere in der Regel der jüngeren Rangs-Kategorie anzugehören haben (§. 9), zum Grundsatze aufgestellt, daß nur die im Landes-Rechnungsdepartement und bei den Infanterie-Depot-Bataillons oder anderen stabilen Truppenkörpern aufgestellten Beamten verheirathet sein dürfen.

Sollte es sich aber gleichwohl um die Heirath eines bei den beweglichen Truppen und Branchen eingetheilten Rechnungsbeamten handeln, so kann solche nur für den Fall ausnahmsweise stattfinden, wenn sie ihm ganz besondere Vortheile darbietet. Zur Verehelichung ist übrigens ohne Unterschied, ob sie mit oder ohne Nachweisung eines Nebeneinkommens statthaben kann, jedesmal die Bewilligung der Militär-Zentralstelle erforderlich.

§. 30.

Versorgung der Militär-Rechnungsbeamten, ihrer Witwen und Waisen.

Bezüglich der Versorgung der Beamten der Militär-Rechnungsbranche, dann ihrer Witwen und Waisen, gelten die für Beamte im Allgemeinen in Wirksamkeit stehenden Pensions- und Versorgungsgrundsätze.

Příloha *A* ke straně 726, §. 9.

Stav
osob početních u vojů a branží.

Voje a branže	Početní oficiálové	Početní akcesisté
Pěší pluk okresu verbovního	3	3
Polní stav pěšího pluku hraničářského	1	2
Administrace „ „ „	1	1
Polní stav batalionu Titlovské pěchoty hraničářské	1	1
Administrace „ „ „ „	—	1
Pluk myslivců císařských	8	1
Bataliony myslivců spojené	2	—
„ „ jednotlivé	1	—
Batalion kordonu pohraničného	1	—
„ posádkový	1	—
„ zdravotní	1	—
Pluk kyrisníků nebo dragonů	1	1
„ husarů nebo ulánů	1	1
„ artilerie polní	1	3
„ artilerie pomořské	3	—
„ rakétářů	1	4
Artilerie strojné	1	3
Pluk inžinérský	1	3
Sbor pionirský	1	4
Sbor plavecký na Dunaji	1	1
„ „ na jezeře Gardském	1	1
Pluk pěchoty námořské	1	1
Voj artilerie námořské	—	1
Sbor marinářů a mašinistů parních lodí	1	—
Vozatajské poštovní velitelství zemské v Praze	1	7
Vozatajské poštovní velitelství zemské v Brně	1	5
Vozatajské poštovní velitelství zemské v Hradci	1	3
Vozatajské poštovní velitelství zemské v Vídni	1	12
Vozatajské poštovní velitelství zemské v Veroně	1	2
Vozatajské poštovní velitelství zemské v Pešti	1	8
Vozatajské poštovní velitelství zemské ve Lvově	1	2
Kobylny vojenské v Piperu	—	1
Kobylny vojenské v Osiachu	—	1
Kobylny vojenské v Mezöhedyeši	1	5
Kobylny vojenské v Babolně	1	2
Kobylny vojenské v Radouci	1	3
Kobylny vojenské v Kišberu	1	2
Odbory hřebčářské a remontní v Čechách	1	3
Odbory hřebčářské a remontní v Moravě	1	1
Odbory hřebčářské a remontní v Dolních Rakousích	1	2

Beilage A zur Seite 726, §. 9.

Stand

der Rechnungs-Personales bei den Truppen und Branchen.

Truppenkörper und Branchen	Rechnungs- Offiziale	Rechnungs- Akzessisten
Werbbezirks-Infanterie-Regiment	3	3
Gränz-Infanterie-Regiments-Feldstand	1	2
" " " -Administrazion	1	1
Titler Gränz-Infanterie-Bataillons- Feldstand	1	1
Titler Gränz-Infanterie-Bataillons- Administrazion	—	1
Kaiser-Jäger-Regiment	8	1
Jäger-Bataillons vereinte	2	—
Jäger-Bataillons einzelne	1	—
Gränz-Kordons-Bataillon	1	—
Garnisons-Bataillon	1	—
Sanitäts-Bataillon	1	—
Kürassier- oder Dragoner-Regiment	1	1
Husaren- oder Uhlanen-Regiment	1	1
Feld-Artillerie-Regiment	1	3
Küsten-Artillerie-Regiment	3	—
Raketeur-Regiment	1	4
Zeugs-Artillerie	1	3
Genie-Regiment	1	3
Pionnier-Korps	1	4
Flotillen-Korps auf der Donau	1	1
Flotillen-Korps am Garda-See	1	1
Marine- Infanterie-Regiment	1	1
Marine- Artillerie-Truppe	—	1
Marine- Matrosen- und Dampfmaschinisten-Korps	1	—
Fuhrwesens-Landes-Posto-Kommando zu Prag	1	7
Fuhrwesens-Landes-Posto-Kommando zu Brünn	1	5
Fuhrwesens-Landes-Posto-Kommando zu Gratz	1	3
Fuhrwesens-Landes-Posto-Kommando zu Wien	1	12
Fuhrwesens-Landes-Posto-Kommando zu Verona	1	2
Fuhrwesens-Landes-Posto-Kommando zu Pesth	1	8
Fuhrwesens-Landes-Posto-Kommando zu Lemberg	1	2
Militär-Gestüt zu Piber	—	1
Militär-Gestüt zu Ossiach	—	1
Militär-Gestüt zu Mezöhegyes	1	5
Militär-Gestüt zu Babolna	1	2
Militär-Gestüt zu Radoutz	1	3
Militär-Gestüt zu Kißbér	1	2
Beschäl- und Remontirungs-Departement in Böhmen	1	3
Beschäl- und Remontirungs-Departement in Mähren	1	1
Beschäl- und Remontirungs-Departement in Nieder-Österreich	1	2

Voje a branže	Početní oficiálové	Početní akcesisté
Odbory hřebčářské a remontní v Štýrsku	1	1
Odbory hřebčářské a remontní v Sedmihradsku	1	1
Odbory hřebčářské a remontní v Uhřích	1	1
Odbory hřebčářské a remontní v Haliči	1	1
Dům invalidní ve Vídni	1	3
Dům invalidní ve Praze	1	3
Dům invalidní ve Ptuji	1	1
Dům invalidní ve Padově	1	1
Dům invalidní ve Trnavě	1	5
Nemocnice posádková ve Vídni	2	6
Z ostatních nemocnic každá	1	3
Dům transportní ve Vídni	1	—
Ostatní domy transportní	—	1
Setnina disciplinární	—	1
Ekvitace centrální	1	—
„ dělostřelecká	1	—
Ustav pro léčitelství zvířecí	1	1
Tři ústavy kadetní, každý	1	1
Vojenská akademie v novém městě za Vídní	1	4
Akademie dělostřelecká	1	1
Akademie inžinérská	1	2
Akademie námořská	1	1
Akademie Josefovská	1	—
K tomu:		
Pro oddělení a branže v čas vojny zřízené, a sice:		
Pro každou nemocnici polní	1	3
„ „ „ přijímací	1	3
„ režii masa armády se 4 sbory armádními	1	3
„ sbor myslivců poslovských / „ dragony stábní / „ pěchotu stábní — armády v bytu hlavním	1	1

Truppenkörper und Branchen	Rechnungs- Offiziale	Rechnungs- Akzessisten
Beschäl- und Remontirungs-Departement in Steiermark	1	1
Beschäl- und Remontirungs-Departement in Siebenbürgen	1	1
Beschäl- und Remontirungs-Departement in Ungarn	1	1
Beschäl- und Remontirungs-Departement in Galizien	1	1
Invalidenhaus zu Wien	1	3
Invalidenhaus zu Prag	1	3
Invalidenhaus zu Pettau	1	1
Invalidenhaus zu Padua	1	1
Invalidenhaus zu Tyrnau	1	5
Garnisons-Spital zu Wien	2	6
Von den anderen jedes	1	3
Transportshaus zu Wien	1	—
Die übrigen	—	1
Disziplinar-Kompagnie	—	1
Zentral-Equitazion	1	—
Artillerie-Equitazion	1	—
Thierarzenei-Institut	1	1
Drei Kadeten-Institute, jedes	1	1
Militär-Akademie zu Wiener-Neustadt	1	4
Artillerie- Akademie	1	1
Genie- Akademie	1	2
Marine- Akademie	1	1
Josephs- Akademie	1	—
Hiezu:		
Für die im Kriege errichteten Abtheilungen und Branchen, und zwar:		
Für jedes Feld-Spital	1	3
„ „ Aufnahms-Spital	1	3
„ die Fleisch-Regie einer Armee mit 4 Armee-Korps	1	3
„ das Botenjäger-Korps, „ die Stabs-Dragoner, „ „ „ Infanterie einer Armee zusammen im Haupt-Quartier	1	1

Formulář B. k straně 729, §. 13.

Forma přísahy

úředníkům vojenské branže početní.

Všem šaržím:

Budete přísahati Bohu všemohoucímu, a slíbito pod svou ctí a věrou, že chcete Jeho Veličenstvu nejjasnějšímu zeměpánu a pánu Františkovi Josefovi Prvnímu, z boží milosti císaři Rakouskému, králi Uherskému a Českému, králi Lombardskému a Benátskému, Dalmatskému, Chorvatskému, Slavonskému, Haličskému, Vladimiřskému a Illyrskému, arcivojvodovi Rakouskému atd. atd., a po Jeho Veličenstvu dědicům z Jeho rodu a krve pošlým neporušeně věren a poslušen býti;

Účtárníkům vojenským a místoúčtárníkům vojenským:

a jakož jste byl nejvyšším rozhodnutím od . . . . účtárníkom vojenským (nebo místoúčtárníkem vojenským) jmenován, tehdy budete přísahati, že chcete povinnosti na úřad Váš náležité svědomitě plniti, při tom vždy nejen dobré služby Jeho Veličenstva a státu na zřeteli míti, ale i vše, co by jí bylo na ujmu a nebezpečné, odvracovati, že chcete zákonův, jakož i příkazův, ježto Vám od představených Vašich dáni budou, povolně poslušen býti, zvláště ale svěřené Vám místo představeného dle povinností spravovati, a práce jinak Vám uložené, jak toho věc a zákon žádá, vykonávati, podřízené své k pilnému plnění povinností přidržovati, pokladu státního co nejvíce šetřiti, a tajnost služební věrně zachovávati;

radám početním, oficiálům početním, akcesistům početním a elévům početním;

a jakož jste byl dle nařízení slavného vrchního velitelstva nad armádou, daného dne . . . ., radou početním (oficiálem početním, akcesistou početním, elévem početním) jmenován, tehdy budete přísahati, že chcete povinnosti na službu Vaši náležité svědomitě plniti, při tom vždy nejen dobré služby Jeho Veličenstva a státu na zřeteli míti, ale i vše, co by jí bylo na ujmu a nebezpečné, dle možnosti odvracovati, zákonův, jakož i příkazův, ježto Vám od představených Vašich dáni budou, povolně poslušen býti,

radám početním:

podřízené své k pilnému plnění povinností přidržovati,

radám početním, oficiálům početním, akcesistům početním a elévům početním:

jednání úřední k počtům peněžitým, monturním a jiným se vztahující, jakož i veliká jiná jednání podlé instrukce na Vás náležitá, dle nejlepšího vědomí a svědomí svého vykonávati, že se nechcete k žádnému falšování, nebo k činům zištným na zkrácení nejvyššího eráru dáti potřebovati, tím méně sám něco takového podnikati, a že chcete tajnost služební věrně zachovávati.

Všem šaržím:

Co mi nyní bylo přečteno a čemuž jsem dobře a zřetelně vyrozuměl, dle toho mám a chci se věrně zachovati.

Čehož mi dopomáhej Pán Bůh!

Formulare B. zur Seite 729, §. 13.

Eides-Formel

für die Beamten der Militär-Rechnungs-Branche.

Für alle Chargen:

Sie werden einen Eid zu Gott dem Allmächtigen schwören, und bei Ihrer Ehre und Treue geloben, Seiner Majestät dem Allerdurchlanchtigsten Fürsten und Herrn Franz Joseph dem Ersten, von Gottes Gnaden Kaiser von Österreich, König von Ungarn und Böhmen, König der Lombardie und Venedigs, von Dalmazien, Kroazien, Slavonien, Galizien, Lodomerien und Illirien, Erzherzog von Österreich &c. &c., und nach Allerhöchst demselben den aus Allerhöchst dessen Stamme und Geblüte nachfolgenden Erben unverbrüchlich treu und gehorsam zu sein;

Für die Kriegsbuchhalter und Vize-Kriegsbuchhalter:

und nachdem Sie mit Allerhöchster Entschließung vom . . ten . . . . zum Kriegsbuchhalter (oder Vize-Kriegsbuchhalter) ernannt worden sind, so werden Sie schwören, die Ihrem Amte obliegenden Pflichten gewissenhaft zu erfüllen, dabei stets nicht nur das Beste des Dienstes Seiner Majestät und des Staates vor Augen zu haben, sondern auch Nachtheil und Gefahr nach Kräften abzuwenden, den Gesetzen, so wie den Ihnen zukommenden Aufträgen Ihrer Vorgesetzten willigen Gehorsam zu leisten, insbesondere aber den Ihnen anvertrauten Vorsteher-Posten pflichtmäßig zu verwalten, und die sonst zugewiesenen Geschäfte sach- und gesetzmäßig zu behandeln, Ihre Untergebenen zur strengen Pflichterfüllung anzuhalten, sich die thunlichste Schonung des Staatsschatzes angelegen sein zu lassen, und das Dienstgeheimniß treu zu bewahren.

Für die Rechnungsräthe, Rechnungs-Offiziale, Rechnungs-Akzessisten, und Rechnungs-Eleven:

und nachdem Sie zu Folge hoher Armee-Ober-Kommando-Verordnung vom . . ten . . . . zum Rechnungsrathe (Rechnungs-Offizialen, Rechnungs-Akzessisten, Rechnungs-Eleven) ernannt worden sind, so werden Sie schwören, die Ihnen in Ihrem Dienste obliegenden Pflichten gewissenhaft zu erfüllen, dabei nicht nur des Beste des Dienstes Seiner Majestät und des Staates vor Augen zu haben, sondern auch Nachtheil und Gefahr nach Kräften abzuwenden, den Gesetzen so wie den Ihnen zukommenden Aufträgen Ihrer Vorgesetzten willigen Gehorsam zu leisten,

Für den Rechnungsrath:

Ihre Untergebenen zur strengen Pflichterfüllung anzuhalten,

Für den Rechnungsrath, Rechnungs-Offizial, Rechnungs-Akzessisten und Rechnungs-Eleven:

die Ihnen in Bezug auf die Geld-, Monturs- oder sonstigen Rechnungen obliegenden, wie auch alle übrigen instrukzionsmäßigen Amtshandlungen nach bestem Wissen und Gewissen zu vollführen, sich zu keinen Verfälschungen, oder eigennützigen Handlungen zur Verkürzung des Allerhöchsten Ärars gebrauchen zu lassen, vielweniger solche selbst zu unternehmen, und das Dienstgeheimniß treu zu bewahren.

Für alle Chargen:

Was mir eben vorgehalten wurde, und ich wohl und deutlich verstanden habe, dem soll und will ich getreu nachkommen.

So wahr mir Gott helfe! —

Formulář C. k straně 730 a 732, §. 15 a 18.

Lista

Šarže	Datum hodnosti	Jméno a příjmení	Rok, kterého se narodil	Náboženství	V kterém místě a v které zemi se narodil	Slouží v jiných branžích	Slouží v branži nynější	Slouží vůbec	Slouží u jiných mocností	Jaký má plat, přídavek a jiné výhody	Máli vlastní jmění nebo jiné příspěvky	Jestli ženatý, svobodný, vdovec, máli dětí a kolik	Jak jest zdravý a jak dle těla vyhlíží	Jaké má přirozené schopnosti
						l e t								

Vojenský početní odbor zemní.

konduitní.

Jaké má schopnosti a vědomosti					Jaké jest chování a mravy jeho							Zasluhujeli, aby byl povýšen, a jak	Připomenutí
v krásо- a pravopisu	v jazycích	ve vědách	v zeměpisu	v kterých věcech ho lze nejlépe potřebovati	Jak se chová v službě k představeným a podřízeným	Jak jest pilný a příčinlivý	Jestli pořádný v prácech a vykonávání a můželi se na něho bezpečiti	Jestli v početnictví spůsobilý a zběhlý	Jaké má mravy	Máli jaké vady a které	Byllí skrze ně napomenut		

Formulare C. zur Seite 730 und 732, §. 15 und 18.

Konduite-

Charge	Datum des Ranges	Vor- und Zuname	Geburts-Jahr	Religion	Geburts-Ort und Land	Dient bei anderen Branchen durch Jahre	Dient bei der gegenwärtigen durch Jahre	Dient in Allem durch Jahre	Dient bei anderen Mächten	Gehalt, Zulage und Emolumente	Eigenes Vermögen oder sonstige Beihilfe	Verheirathet, ledig, Witwer, ob und wie viele Kinder	Gesundheits-Umstände und körperliches Ansehen	Natürliche Talente

N. Militär-Landes-Rechnungsdepartement.

Liste.

Geschicklichkeit und Kenntnisse					Betragen und Aufführung							Verdient Beförderung, und welche?	Anmerkung
In Schön- und Rechtschreiben	Sprachen	Wissenschaften	Länder-Kenntnisse	In welchem Fache vorzüglich brauchbar	Betragen im Dienste gegen Vorgesetzte und Untergebene	Eifer und Verwendung	Ordnung und Verläßlichkeit in Geschäften und Verrichtungen	Ist im Verrechnungs-Dienste fähig und vertraut	Sitten	Fehler, und welche?	Ist wegen derselben gewarnt worden		

Č. 285.

Vynešení, vydané od ministerium financí v srozumění s ministerium práv dne 3. listopadu 1854,*)

pro Sedmihradsko,

o tom, že se má část jmění, kteréž manžel na živě pozůstalý dle práva saského požaduje, vydávati bez poplatku.

Č. 286.

Vynešení, vydané od ministerium financí dne 4. listopadu 1854, **)

jímž se vedlejší úřad celní v Ráči klade z třídy druhé do třídy první.

Č. 287.

Nařízení, vydané od ministerií záležitostí vnitřních, práv, vrchního velitelství nad armádou a nejvyššího úřadu policejního dne 8. listopadu 1854, ***)

jímž se vysvětluje nejvyšší patent od 15. listopadu 1850, a nařízení od 14. května 1854.

Aby se zdvihly pochybnosti vzešlé o tom, jak daleko se vztahuje zápověď, vyřknutá nejvyšším patentem od 15. listopadu 1850 †) (zákonníka říšského č. 417) a nařízením od 14. května 1854 ††) (zákonníka říšského č. 121), že se nemají veřejné zprávy dávati o pohybování c. k. vojska, prohlašuje se:
že se zápověď tato vztahuje na každé oznámení o pohybování c. k. vojska, ať má místo v c. k. zemích rakouských, v zemích cizích nebo na moři.

Svobodný pán **Bach** m. p. Svobodný pán **Krauss** m. p.
Svobodný pán **Bamberg** m. p. Svobodný pán **Kempen** m. p.

---

*) Vyhlášeno v částce XCIII. zákonníka říšského, vydané dne 9. listopadu 1854, strana 1102, č. 285.
**) Vyhlášeno v částce XCIV. zákonníka říšského, vydané dne 12. listopadu 1854, strana 1103, č. 286.
***) Zákonníka říšského částka XCIV., vydána dne 12. listopadu 1854, č. 287, strana 1103.
†) Zákonník říšský na rok 1850, strana 1924, č. 417.
††) Zemský věstník vládní na rok 1854, částka XVIII. oddílu I., strana 202, č. 116.

Nr. 285.

Erlaß des Finanzministeriums im Einvernehmen mit dem Justizministerium vom 3. November 1854,*)

wirksam für Siebenbürgen,

über die Gebührenbehandlung desjenigen Vermögens-Antheiles, welcher im Grunde des Sachsenrechtes von dem überlebenden Ehegatten angesprochen wird.

Nr. 286.

Erlaß des Finanzministeriums vom 4. November 1854,**)

über die Versetzung des Nebenzollamtes Kaffa von der zweiten in die erste Klasse.

Nr. 287.

Verordnung der Ministerien des Innern, der Justiz, des Armee-Oberkommando und der obersten Polizeibehörde vom 8. November 1854,***)

zur Erläuterung des Allerhöchsten Patentes vom 15. November 1850, und der Verordnung vom 14. Mai 1854.

Zur Lösung entstandener Zweifel über die Tragweite des, in dem Allerhöchsten Patente vom 15. November 1850 †) (Reichs-Gesetzblatt, Nr. 417), und in der Verordnung vom 14. Mai 1854 ††) (Reichs-Gesetzblatt, Nr. 121) ausgesprochenen Verbotes, von öffentlichen Mittheilungen über die Bewegungen k. k. Truppen, wird erklärt:

daß jenes Verbot auf alle Veröffentlichungen von Bewegungen k. k. Truppen, gleichviel ob dieselben in dem k. k. österreichischen, auf fremdem Gebiete oder auf der See stattfinden, sich bezieht.

Freih. von **Bach** m. p. Freih. von **Krauß** m. p. Freih. von **Bamberg** m. p.
Freih. von **Kempen** m. p.

---

*) Kundgemacht in dem am 9. November 1854 ausgegebenen XCIII. Stück des Reichs-Gesetzblattes, Seite 1102, Nr. 285.

**) Kundgemacht in dem am 12. November 1854 ausgegebenen XCIV. Stück des Reichs-Gesetzblattes, Seite 1103, Nr. 286.

***) Nr. 287, Seite 1103 des am 12. November 1854 ausgegebenen XCIV. Stücks des Reichs-Gesetzblattes.

†) Reichs-Gesetzblatt für das Jahr 1850, Seite 1924, Nr. 417.

††) Landes-Regierungsblatt für das Jahr 1854, XVIII. Stück der I. Abtheilung, S. 202, Nr. 116.

Č. 288.

Vynešení, vydané od ministerium financí dne 8. listopadu 1854,*)

pro všechny země korunní,

kterak se užívati má známek kolkových při vydávání směnek tuzemských.

Ministerium financí vidí se, hledíc k §. 3. nařízení od 28. března 1854**) (zákonníka říšského, č. 70) nařídití, že má na směnkách v tuzemsku vydaných podpis vydatele směnky, a podepíšeli ten, na koho směnka svědčí (trasát) jméno své (firmu) na směnku, také jméno toto přes známku kolkovou psáno býti, jinak by se mělo za to, že povinnosti kolkové není zadost učiněno.

Známka kolková budiž tedy upevněná na směnce v místě k vyplnění nařízení tohoto příhodném. Podpis toho, na koho směnka svědčí čili akcept může také podlé obyčeje psán býti šikmo přes známku a přes samo znamení kolkové. Vydavatel směnky má se vždy tak podepsati, jak to v §. 3. dotčeného nařízení předepsáno jest.

Také na přepisech směnek, které se na jiné převádějí, mají přepsané podpisy osob těchto týmž spůsobem přes známku kolkovou psány býti.

Nařízení toto ve skutek vejíti má ode dne vyhlášení.

Baumgartner m. p.

*) Zákonníka říšského částka XCIV., vydána dne 12. listopadu 1854, č. 288, strana 1104.
**) Zemský věstník vládní na rok 1854, částka XI. oddíl I. strana 160, §. 3.

Nr. 288.

Verordnung des Finanzministeriums vom 8. November 1854,*)

wirksam für alle Kronländer,

über den Gebrauch der Stämpelmarken bei Ausstellung inländischer Wechsel.

Das Finanzministerium findet mit Bezug auf §. 3 der Verordnung vom 28. März 1854 **) (Reichs-Gesetzblatt, Nr. 70) anzuordnen, daß bei den im Inlande ausgestellten Wechseln die Unterschrift des Wechsel-Ausstellers, und wenn der Bezogene (Trassat) seinen Namen (Firma) auf den Wechsel beisetzt, auch dieser über die Stämpelmarke geschrieben werden müsse, widrigens die Stämpelpflicht als nicht erfüllt anzusehen ist.

Die Stämpelmarke ist daher an der zur Erfüllung dieser Anordnung geeigneten Stelle des Wechsels zu befestigen. Die Unterschrift des Bezogenen oder das Akzept kann nach der Gepflogenheit schräge über die Marke und über das Stämpelzeichen selbst geschrieben werden. Die Unterschrift des Wechsel-Ausstellers hat jedenfalls auf die im §. 3 der bezogenen Verordnung vorgeschriebene Art zu geschehen.

Auch bei Wechsel-Kopien, welche girirt werden, müssen die abschriftlichen Fertigungen dieser Personen in derselben Art über die Stämpelmarke geschrieben werden. Diese Anordnung hat vom Tage der Kundmachung in Wirksamkeit zu treten.

Baumgartner m. p.

---

*) Nr. 288, Seite 1104 des am 12. November 1854 ausgegebenen XCIV. Stücks des Reichs-Gesetzblattes.

**) Landesregierungsblatt für das Jahr 1854, XI. Stück der I. Abtheilung, Seite 160, §. 3.

Druck der k. k. Hofbuchdruckerei von Gottlieb Haase Söhne.

Zemský Věstník vládní

pro

království České.

Oddíl I.

Částka XLIX.

Vydána a rozeslána dne 11. prosince 1854.

Landes-Regierungs-Blatt

für das

Königreich Böhmen.

I. Abtheilung.

XLIX. Stück.

Ausgegeben und versendet am 11. Dezember 1854.

Oddíl I.

Částka XLIX.

Č. 289.

Vyhlášení, vydané od ministerium financí a obchodu dne 7. listopadu 1854,*)

pro země korunní, obsažené v obecném obvodu rakouském celním,

jímžto se činí více změn a oprav v obecné rakouské tarifě celní od 5. prosince 1853.

Jakožto další výpadek vyjednávání vykonávacích, kteráž se podlé článku 23. smlouvy obchodní a celní od 19. února 1853**) v Berlíně předse vzala, a pro opravení některých položek tarifových, vyhlašují se tato vysvětlení a z části změny v obecné rakouské tarifě celní, schválené nejvyšším rozhodnutím od 5. prosince 1853, kteráž vysvětlení a kteréž změny ve skutek vejdou 1. prosince 1854:

1. K položkám tarifovým 10, *b*) a 13 *e*).***)

a) **Sezam** buď z položky tar. 10, *b*) vyloučen, a do položky tar. 13, *e*) vřaděn, pročež se má přes hranice k zemím, k jednotě celní náležitým ze svobodného obchodu zemí těchto bez cla propouštěti.

Podlé toho má poznamenání 1. k 10. oddělení tarify takto zněti: „Obilí a luštěniny vežené přes hranice k zemím, k jednotě celní náležitým ze svobodného obchodu zemí těchto jsou od cla osvobozeny.“

---

*) Zákonníka říšského částka XCV. vydána dne 17. listopadu 1854, č. 289, strana 1105.

**) Zemský věstník vládní na rok 1853, oddíl I. strana 641, §. 23.

***) Zemský věstník vládní na rok 1853, oddíl I., strana 733, č. 262, strana 761, tarifová položka 10 atd.

I. Abtheilung.

XLIX. Stück.

Nr. 289.

Kundmachung der Ministerien der Finanzen und des Handels vom 7. November 1854, *)

giltig für die im allgemeinen österreichischen Zollgebiete begriffenen Kronländer,

betreffend mehrere Abänderungen und Berichtigungen des allgemeinen österreichischen Zolltarifes vom 5. Dezember 1853.

Als weiteres Ergebniß der, nach Artikel 23 des Handels- und Zollvertrages vom 19. Februar 1853 **) in Berlin stattgehabten Vollzugsverhandlungen, so wie zur Berichtigung einzelner Tarifposizionen, werden folgende Erläuterungen und theilweise Abänderungen des, mit Allerhöchster Entschließung vom 5. Dezember 1853 ***) genehmigten allgemeinen österreichischen Zolltarifes kundgemacht, deren Wirksamkeit mit dem 1. Dezember 1854 zu beginnen hat:

1. Zu den Tarifposten 10, b) und 13, e). ***)

a) Sesam, ist aus der Tarifpost 10, b) auszuscheiden, und der Tarifpost 13, e) einzureihen, daher in der Einfuhr über die Gränzen gegen die Zollvereinsstaaten aus dem freien Verkehre der letzteren zollfrei zu behandeln.

Hiernach hat auch die Anmerkung 1 zur Tarifabtheilung 10 zu lauten: „Getreide und Hülsenfrüchte über die Gränzen gegen die Zollvereinsstaaten aus dem freien Verkehre der letzteren frei."

---

*) Nr. 289, Seite 1105 des am 17. November 1854 ausgegebenen XCV. Stücks des Reichs-Gesetzblattes.

**) Landes-Regierungsblatt für das Jahr 1853, I. Abtheilung, Seite 641, §. 23.

***) Landes-Regierungsblatt für das Jahr 1853, I. Abtheilung, Seite 733, Nr. 262, Seite 761, Tarifpost 10 u. s. w.

b) K položce tarifové 10, *b*) buď přidáno toto poznamenání:
„Z kukuřice v klasech platí se polovice poplatku.“

2. K položce tarifové 13, *c*). *)

Troud dřevěný, t. j. spráchnivělé dřevo bukové, smrkové a t. d. vřaďuje se do položky tarifové 13, *c*).

3. K oddělení tarify 23 a položce tarifové 23, *d*).

d) Oleje, mastné, ježto nejsou zvláště pojmenovány, v měších, a tytéž oleje, když v obchodu pomezním docházejí v konvicích, otevřených džbánech, plechových nebo skleněných láhvech a jiných nádobách uzavřených, vyclívány buďtež jako mastné oleje, zvláště nepojmenované v sudech podlé položky tar. 23, *d*).

b) K oddělení tarify 23. budiž přidáno toto připomenutí: Z olejů, mastných, v měchýřích, placeno buď clo jako z olejů mastných v měších.

4. K položkám tarifovým 32, *a*) a *b*).

K položkám tar. 32, *a*) a *b*) přidáno budiž toto poznamenání:

„Slínem, sprostou hlínou cihlářskou a hrnčířskou, kteráž se jmenuje v položce 32, *a*) a bílou zemí na dýmky a jinou zemí k dělání kameniny, fayence a porcelánu, která se jmenuje v položce 32, *b*) rozuměj se hlína všeliká, ať přichází syrová nebo mletá a šlemovaná.“

5. K položce 32, *c*).

Kámen pemsový a tripl, mletý, šlemovaný, a kámen pemsový, formovaný, vřaďuje se do položky tarifové 32, *c*).

6. K položce tarifové 35, *b*).

Poznamenání k položce tarifové 35, *b*) má zníti takto:

„Černý kamenný olej a lep na ptáky, vežený přes hranice, k zemím, k jednotě celní náležitým ze svobodného obchodu zemí těchto jest od cla osvobozen.“

7. K položce tarifové 37, *a*).

Síra (v kusích a holech, též květ sírový) osvobozuje se od cla vývozního a průvozního.

8. K položce tarifové 40, *f*).

V položce tarifové 40, *f*) v rubrice „Pojmenování věcí“, v řádku 4. a 5. má býti: „2. železo, frišované, v holech, vzorkované (t. j. ve formě k některé potřebě napřed připravené, vykované nebo valcované) a t. d.

9. K položce tarifové 43, *b*).

Věcmi, v položce tarifové 43, *b*) jmenovanými v tabulích, platnách, pleších,

---

*) Zemský věstník vládní na rok 1853, oddíl I., strana 763, tarifová položka 13 atd.

b) Der Tarifpost 10, b) ist folgende Anmerkung anzufügen:
„Mais in Kolben zahlt die Hälfte der Gebühr."

2. Zur Tarifpost 13, c). *)

Holz-Zunder, d. i. vermodertes Holz von Buchen, Fichten 2c., wird der Tarifpost 13, c) eingereiht.

3. Zu der Tarifabtheilung 23 und der Tarifpost 23, d).

a) Öle, fette, nicht besonders benannte, in Schläuchen, dann dieselben Öle, wenn sie im Gränzverkehre in Kannen, offenen Krügen, Blech- oder Glasflaschen und ähnlichen unverschlossenen Behältnissen eingehen, sind wie Öle fette, nicht besonders benannte in Fässern nach der Tarifpost 23, d) zu behandeln.

b) Der Tarifabtheilung 23 ist folgende Anmerkung beizufügen: Öle fette, in Blasen, sind zu behandeln, wie Öle fette, in Schläuchen.

4. Zu den Tarifposten 32, a) und b).

Den Tarifposten 32, a) und b) ist folgende Anmerkung beizufügen:

„Unter den Post 32, a) genannten Mergel, Lehm, gemeinen Ziegel- und Töpferthon und den Post 32, b) aufgeführten weißen Pfeifen- und anderen Erden zur Erzeugung von Steingut, Fayence und Porzellan sind alle Thonarten begriffen, sie mögen roh oder gemahlen und geschlemmt vorkommen."

5. Zur Tarifpost 32, c).

Bimsstein und Schmirgel, gemahlen, geschlemmt, und Bimsstein, geformt, werden der Tarifpost 32, c) eingereiht.

6. Zur Tarifpost 35, b).

Die Anmerkung zur Tarifpost 35, b) hat zu lauten:

„Steinöl schwarzes und Vogelleim über die Gränzen gegen die Zollvereinsstaaten aus dem freien Verkehre der letzteren frei."

7. Zur Tarifpost 37, a).

Schwefel (in Stücken und Stangen, auch Schwefelblüthe) wird vom Ausfuhr- und Durchfuhrzolle befreit.

8. Zur Tarifpost 40, f).

In der Tarifpost 40, f) Rubrik „Benennung der Gegenstände", Zeile 4 und 5, soll es heißen: „2. Eisen, gefrischtes, in Stäben, façonnirtes (d. i. in einer für den Gebrauch vorgerichteten Form ausgeschmiedetes oder gewalztes Eisen)" 2c.

9. Zur Tarifpost 43, b).

Unter den in der Tarifpost 43, b) genannten Gegenständen in Tafeln, Platten, Ble-

*) Landes-Regierungsblatt für das Jahr 1853, I. Abtheilung, Seite 763, Tarifpost 13 u. s. w.

rozuměti se mají také věci ulité dle formy této, pak vyhlubené plechy měděné (mísky měděné, jak od kladiva přicházejí).

Poznamenání k této položce tarifové znějž takto:

„Věci jmenované z mědi a mosaze, nebo z mědi neb mosaze legované s kovy sprostými (vyjímajíc pakfong), když jdou přes hranice k zemím, k jednotě celní náležitým ze svobodného obvodu zemí těchto:

1. hrubé kusy lité z centnéře netto 4 zl. 30 kr.

2. jiné věci z centnéře netto 2 zl. 30 kr.

10. K položkám tarifovým 51, *a*) a *b*).

Položky tarifové 51, *a*) a *b*) znějtež v rubrice: „Pojmenování věcí" takto:

a) syrové, t. j. nebarvené a nesoukané třikrát nebo vícekrát;

b) barvené, třikrát nebo vícekrát soukané."

Podlé toho náležejí všeliké dvojnásobné, nebarvené příze z vlny ovčí, ať jsou soukané nebo nejsou, pod položku tarifovou 51, *a*).

11. K položce tarifové 53, *a*)

V položce tarifové 53, *a*) ze jména přivedené popruhy ze lnu, konopí etc. mají se z této položky tarifové vyloučiti a jako popruhy z látek těchto vyclívati.

12. K položce tarifové 54, *a*).

Podšvy z chlupů, t. j. podšvy plstěné ke vložení do bot a do střevíců z chlupů telecích, kravských a jiných vřaditi se mají mezi nejsprostější zboží vlněné, táhnouc se jmenovitě k položce tarifové 54, *a*).

13. K poznamenání 2. k třídě XIII. zboží tkaného a stávkového.*)

Za ozdoby, v poznamenání druhém k třídě XIII. zboží tkaného a stávkového *) jmenované, kteráž jsou z části z jiných látek tkaných a stávkových udělány, než z těch, z kterých jest tkanina hlavní, a kteréž se opominou, když jest činiti o to, aby se posoudilo, do kterého oddělení zboží náleží, pokládati se mají jen ozdoby takové, kteréž zvláštním útkem brošírním nebo zvláštní osnovou (osnovou ozdobnou) do látky hlavní jsou vetkány; ozdoby, jichž vzory činí niti útku hlavního nebo osnovy hlavní, vyclívati se mají podlé obecných ustanovení tarify celní, i tehda, když i jen část jich jest z látky jiné než tkanina hlavní. Poněvadž pak zboží vyšívané zůstává vždy v tarifovém oddělení látky hlavní, buďtež v dotčeném poznamenání tarify slova: „nebo všitého" vyškrtnuta.

14. K položkám tarifovým 62, *c*) a *d*).

a) K věcem v položce 62, *c*) jmenovaným buď ještě vloženo: „vaky na peřiny, vaky myslivecké, vaky pocestní".

---

*) Zemský věstník vládní na rok 1853, oddíl I. strana 782, tarifová položka 52.

chen sind auch die gegossenen Gegenstände dieser Form, dann die vertieften Kupferbleche (Kupferschalen, wie sie vom Hammer kommen) zu verstehen.

Die Anmerkung zu dieser Tarifspost hat zu lauten:

„Die genannten Gegenstände aus Kupfer oder Messing, oder aus Legirungen von Kupfer oder Messing mit unedlen Metallen (mit Ausnahme von Packfong) über die Gränzen gegen die Zollvereinsstaaten aus dem freien Verkehre der letzteren:

1. Die groben Gußstücke per Zentner netto 4 fl. 30 kr.

2. Die anderen Gegenstände per Zentner netto 2 fl. 30 kr."

10. Zu den Tarifsposten 51, a) und b).

Die Tarifsposten 51. a) und b) in der Rubrik „Benennung der Gegenstände" haben zu lauten:

„a) roh, d. i. nicht gefärbt und nicht drei- oder mehrdrähtig gezwirnt;

b) gefärbt, drei- oder mehrdrähtig gezwirnt."

Hiernach fallen alle doublirte, ungefärbte Schafwollgarne, sie mögen gezwirnt sein oder nicht, unter die Tarifspost 51, a).

11. Zur Tarifspost 53, a).

Die in der Tarifspost 53, a) namentlich aufgeführten Tragbänder aus Flachs, Hanf &c. sind aus dieser Tarifspost auszuscheiden und wie Gurten aus diesen Stoffen zu behandeln.

12. Zur Tarifspost 54, a).

Haarsohlen, d. i. gefilzte Sohlen zum Einlegen in Stiefel und Schuhe aus Kalb-, Kuh- und anderen Haaren sind als Wollenwaaren gemeinste, unter namentlicher Aufführung, der Tarifspost 54, a) einzureihen.

13. Zur Anmerkung 2 zur Klasse XIII der Webe- und Wirkwaaren. *)

Unter den in der zweiten Anmerkung zur Klasse XIII der Webe- und Wirkwaaren *) angeführten, zum Theile durch andere Webe- und Wirkmaterialien als jene, aus denen das Hauptgewebe besteht, gebildeten Verzierungen, welche bei Beurtheilung der Abtheilung, in welche die Waare gehört, unbeachtet bleiben, sind nur jene zu verstehen, welche in den Grundstoff mittelst eines eigenen Broschirschusses oder durch eine besondere Kette (Figurkette) eingewebt sind; Verzierungen, deren Muster durch Fäden des Grundschusses oder der Grundkette gebildet wurden, sind selbst dann nach den allgemeinen Tarifsbestimmungen zu behandeln, wenn auch bloß ein Theil derselben aus einem anderen Stoffe als jenem des Hauptgewebes besteht. Da übrigens gestickte Waaren jedenfalls der Tarifsabtheilung des Grundstoffes zugewiesen bleiben, so sind in der bezogenen Anmerkung des Tarifes die Worte: „oder eingestickten" zu streichen.

14. Zu den Tarifsposten 62, c) und d).

a) Der Aufzählung in der Post 62, c) ist noch einzuschalten: „Bettsäcke, Jagd- und Reisetaschen."

*) Landes-Regierungsblatt für das Jahr 1853, I. Abtheilung, Seite 782, Tarifspost 52.

b) Poznamenání k položce tarifové 62, *c*) zněj takto:

„Věci pod číslem 1 jmenované z kůže tříslem vydělané, na červeno vydělané nebo jen načerněné; pak fabrikáty v čísle 2 jmenované, oboje také ve spojení s dřevem; konečně v čísle 4 jmenované věci z kůže tříslem vydělané, na červeno vydělané nebo jen načerněné, když se vezou přes hranice k zemím, k jednotě celní náležitým, ze svobodného obchodu zemí těchto, z centnéře netto 7 zl. 30 kr.“

c) V rubrice: „Pojmenování věcí“ položky tarifové 62, *d*) v řádku 9, 10 a 11 má býti:

3. Vaky myslivecké a pocestní a práce ševcovské z látek tkaných a stávkových a t. d.“

na místo:

3. Všeliké vaky myslivecké, práce ševcovské z látek tkaných a stávkových a t. d.“

d) Polštáře hovězí v položce tarifové 62, *d*) číslo 1 za příklad jmenované, mají se z této položky vyloučiti; polštáře tyto vyclívati se budou jako jiné polštáře.

15. K položce tarifové 64, *d*).

Poznamenání k položce tarifové 64, *d*) zněj takto:

„Věci všeliké pod č. 1 jmenované, také když jsou spojeny s kostí, koži tříslem vydělanou, papírem a lepenkou, alabastrem, mramorem, mastencem, gypsem a sprostými kovy, pokud spojeniny s papírem, lepenkou a sprostými kovy nenáležejí k zboží krátkému, pak pěkné zboží košařské ve spojení s hlínou nepálenou, přes hranice k zemím, k jednotě celní náležitým, ze svobodného obchodu zemí těchto, z 1 centnéře netto 4 zl. 30 kr.“

16. K položce tarifové 66, *c*).

Poznamenání k položce tarifové 66, *c*) zněj takto:

„Práce kamenné pěkné, nejsouce spojeny s jinými látkami, přes hranice k zemím, k jednotě celní náležitým, ze svobodného obchodu zemí těchto, z centnéře netto 4 zl. 30 kr.“

17. K položce tarifové 68.

Poznamenané v poznamenání 1. k položce tarifové 68, spojeniny s alabastrem, mastencem, mramorem, gypsem, papírem a lepenkou nepožívají výhody celní, v obchodu mezi zeměmi k jednotě celní náležitými v poznamenání tomto přiřknuté, naproti tomu má se výhoda tato na spojeniny se sklem vztahovati.

18. K položkám tarifovým 69, *a*) a *b*).

a) V rubrice „Pojmenování věcí“ v položce tarifové 69, *a*) řádek 3 a 2 z dolů, buď čteno: „kromě dřeva spojeny etc.“

b) Die Anmerkung zur Tarifpost 62, c) hat zu lauten:

„Die Zahl 1 genannten Gegenstände aus lohgarem, lohrothem oder bloß geschwärztem Leder; dann die Zahl 2 genannten Fabrikate, beide auch in Verbindung mit Holz; endlich die Zahl 4 genannten Gegenstände aus lohgarem, lohrothem oder bloß geschwärztem Leder, über die Gränzen gegen die Zollvereinsstaaten aus dem freien Verkehre der letzteren per Zentner netto 7 fl. 30 kr."

c) In der Rubrik „Benennung der Gegenstände" der Tarifpost 62, d), Zeile 9, 10 und 11, hat es zu lauten:

„3. Jagd- und Reisetaschen und Schuhmacher-Arbeiten aus Webe- und Wirkstoffen ꝛc."

anstatt:

„3. Jagd- und Reisetaschen aller Art, Schuhmacher-Arbeiten aus Webe- und Wirkstoffen ꝛc."

d) Die in der Tarifpost 62, d), Zahl 1 beispielweise aufgeführten Ruhekissen sind aus dieser Tarifpost auszuscheiden; dieselben werden wie andere Polster zu behandeln sein.

15. Zur Tarifpost 64, d).

Die Anmerkung zur Tarifpost 64, d) hat zu lauten:

„Alle unter 1 genannten Gegenstände, auch in Verbindung mit Bein, lohgarem Leder, Glas, Papier und Pappe, Alabaster, Marmor, Speckstein, Gyps und unedlen Metallen, in soweit die Verbindungen mit Papier, Pappe und unedlen Metallen nicht unter die kurzen Waaren fallen, dann feine Korbflechtwaaren in Verbindung mit ungebranntem Thon über die Gränzen gegen die Zollvereinsstaaten aus dem freien Verkehre der letzteren 1 Zentner netto 4 fl. 30 kr."

16. Zur Tarifpost 66, c).

Die Anmerkung zur Tarifpost 66, c) hat zu lauten:

„Stein-Arbeiten, feine, ohne Verbindung mit anderen Materialien, über die Gränzen gegen die Zollvereinsstaaten aus dem freien Verkehre der letzteren per Zentner netto 4 fl. 30 kr."

17. Zur Tarifpost 68.

Die in der Anmerkung 1 zur Tarifpost 68 aufgeführten Verbindungen mit Alabaster, Speckstein, Marmor, Gyps, Papier und Pappe sind von der in dieser Anmerkung ausgesprochenen Zollbegünstigung im Zwischenverkehre ausgeschlossen; dagegen ist diese Zollbegünstigung auch auf die Verbindung mit Glas anzuwenden.

18. Zu den Tarifposten 69 a) und b).

a) In der Rubrik „Benennung der Gegenstände" der Tarifpost 69, a) Zeile 3 und 2 von unten, hat es zu lauten: „nicht mit anderen Bestandtheilen als mit Holz verbunden" ꝛc.

místo:

„kromě sprostého nebo nejsprostějšího zboží dřevěného spojeny“ etc.

b) V položce tarifové 69, *b*) v rubrice: „Pojmenování věcí“ v řádku 4 a 5 čteno budiž: „také ve spojení s dřevem“ etc.

místo:

„aniž jsouce spojeny s jinými částmi, kromě sprostých a nejsprostších prací dřevěných“ etc.

c) Místo poznamenání 2. k položce tarifové 69, *b*) buď položeno toto: „Poznamenání k položkám tarifovým 69, *a*) a *b*).“

„Nepodstatné části při zboží jmenovaném v položce tarifové 69, *a*) a *b*) z jiných kovů sprostých (vyjímajíc pakfong), ježto nejsou ani spravedlivým ani falešným stříbrem nebo zlatem postříbřeny nebo pozlaceny, ani zlatým nebo stříbrným lakem potaženy, nečiní, aby zboží toto nebylo vřaděno do těchto položek tarifových.“

d) Ustanovení, obsažené ve vynešení, vydaném od ministerií financí a obchodu dne 10. února 1851, číslo 216, I. N. C.*) (vyhlášené zákonníkem říšským a listem nařizovacím, částkou XII., číslem 38 a číslem 12), týkajíc se nástrojů řezacích, dle kteréhož v příčině tarifování jich nezáleží na tom, jak jsou obroušeny, nevztahuje se na nůžky a nože, poněvadž ze zboží obroušeného (mdle hlazeného) náležejí toliko ze jména přivedené hrubé nůžky krejčovské a hrubé nože k potřebě řemeslnické (též knejpy a kudly) k položce tarifové 69, *b*).

19. K položce tarifové 70.

Sada lit. *b*) v poznamenání 1 k položce tarifové 70 znėj takto:

b) 1. Zboží zinkové, všeliké jiné;

2. Zboží měděné a mosazné a zboží měděné a mosazné, legované s jinými kovy sprostými (vyjímajíc pakfong) když není ani fermežováno, malováno nebo potištěno a nezáleží v ozdobách tlačených;

věci všeliké pod *b*) č. 1 a 2 jmenované též ve spojení s kostí, dřevem, koží tříslem vydělanou, sklem a kovy sprostými, pokud spojeniny kovy sprostými nenáležejí ke zboží krátkému; pak

3. mosaz třená (prach bronzový), pozlátko a dracoun . . . z 1 centnéře netto 4 zl. 30 kr.

---

*) Zemský věstník vládní na rok 1854, částka V., oddíl I., strana 114, č. 39.

anstatt:

„nicht mit anderen Bestandtheilen als mit gemeinen oder gemeinsten Holzwaaren verbunden" ꝛc.

b) In der Rubrik „Benennung der Gegenstände" Tarifpost 69, b), Zeile 4 und 5, hat es zu lauten: „auch in Verbindung mit Holz" ꝛc.

anstatt:

„und nicht mit anderen Bestandtheilen als mit gemeinen und gemeinsten Holz-Arbeiten verbunden" ꝛc.

c) Statt der Anmerkung 2 zur Tarifpost 69, b) ist folgende zu setzen:

„Anmerkung zu den Tarifposten 69, a) und b)."

„Unwesentliche an den Waaren der Tarifposten 69, a) und b) befindliche Bestandtheile von anderen unedlen Metallen (mit Ausnahme von Packfong), die weder echt oder unecht versilbert oder vergoldet, noch mit einem gold- oder silberhaltigen Lack überzogen sind, schließen diese Waaren von der Einreihung in die genannten Tarifsätze nicht aus."

d) Die Bestimmung des Erlasses der Ministerien der Finanzen und des Handels vom 10. Februar 1854, Zahl 216, I. N. C. *) (kundgemacht im Wege des Reichsgesetz- und des Verordnungs-Blattes, XII. Stück, Nr. 38 und Nr. 12), bezüglich der Schneidewerkzeuge, wornach es bei der Tarifirung derselben nicht auf den Abschliff ankömmt, gilt nicht für Scheeren und Messer, indem unter den abgeschliffenen (matt polirten) nur die namentlich aufgeführten groben Schneiderscheeren und grobe Messer zum Handwerksgebrauche (auch Kneife und Bauernpuffer) in die Tarifpost 69, b) gehören.

19. Zur Tarifpost 70.

Der Satz lit. b) der Anmerkung 1 zur Tarifpost 70 hat zu lauten:

„b) 1. Zinkwaaren, alle anderen;

2. Kupfer- und Messingwaaren und Waaren aus Legirungen von Kupfer und Messing mit anderen unedlen Metallen (mit Ausnahme von Packfong), nicht gefirnißt, bemalt oder bedruckt und nicht in gepreßten Verzierungen bestehend;

alle diese unter b), Z. 1 und 2, genannten Gegenstände auch in Verbindung mit Bein, Holz, lohgarem Leder, Glas und unedlen Metallen, in soferne die Verbindungen mit unedlen Metallen nicht unter die kurzen Waaren fallen:

dann

3. Geriebenes Messing (Bronzepulver), Rauschgold und Rauschsilber . . . per 1 Zentner netto 4 fl. 30 kr."

*) Landes-Regierungsblatt für das Jahr 1854, V. Stück der I. Abtheilung, Seite 114, Nr. 39.

20. K oddělení tarify 74 a k položce tarifové 74, *b*).

a) K položce tarifové 74, *b*) přidáno buď toto poznamenání:

„Pokud by se stroje tyto a části strojů mohly také pokládati za zboží, náležité k oddělení tarify 42, 43, 60, 62, 63, 64, 65, 66, 67, 68, 70, požívají dovozu přes hranice k zemím, k jednotě celní náležitým ze svobodného obchodu zemí těchto výhod celních, v příčině zboží k této položce tarifové příslušného ustanovených."

b) Poznamenání 1. k 74. oddělení tarify zněj takto:

„Stroje, dřevěné, náležejí ke zboží dřevěnému; z hruba lité, železné části strojů k železu z hruba litému, položka 40, *h*); části strojů lité ze zinku z hruba litého vyclívati se mají podlé položky tarifové 42, *c*) a lité části strojů z mědi, mosazi, zinku a jiných zvláště nepojmenovaných kovů sprostých, záležející v hrubých kusech litých, t. j. zvonech a troubách, z nichžto jeden kus váží více 25 liber a v jiných formách, z nichžto jeden kus váží více 100 liber, vyclívati se mají podlé položky tarifové 43, *b*)."

21. K přídavku k tarifě celní, str. 66, tabulce redukční *b*). *)

V tabulce redukční I. lit. *b*) k převádění váhy Vídenské na váhu celní čteno buď při sázbě: „58 liber váhy Vídenské", váhy na centnéř celní převedené: „0.650" místo:
„0.659".

22. K přídavku k tarifě celní, str. 73, tabulce III., seznam *B.* **)

V tabulce III., seznamu *B.*, položce 25, v rubrice: „Pojmenování zboží", v řádku 3. a 4. buď čteno: „v kusích, ježto váží více 10 liber celních etc.

23. K přídavku k tarifě celní, str. 76, tabulce V. ***)

V tabulce V. (přehled zboží a věcí, s kterýmiž spojeno býti může zboží nepatrnému clu podrobené, ježto náleží mezi pěkné zboží kožené a gumové, mezi nejpěknější zboží hliněné nebo mezi zboží krátké), budiž, hledíc k položce tarifové 60, *g*) v úvodu k přehledu tomuto přivedené v prvním řádku po slovech: „zboží štětkářské a řešetářské" vloženo: „práce papírové".

Baumgartner m. p.

---

*) Zemský věstník vládní na rok 1853, oddíl I., strana 818.

**) Zemský věstník vládní na rok 1853, oddíl I., strana 825, tarifová položka 25.

***) Zemský věstník vládní na rok 1853, oddíl I. strana 828.

20. Zur Tarifabtheilung 74 und zur Tarifpost 74, b).

a) Der Tarifpost 74, b) ist folgende Anmerkung beizufügen:

„In soweit diese Maschinen und Maschinen-Bestandtheile auch als Waaren der Tarifabtheilungen 42, 43, 60, 62, 63, 64, 65, 66, 67, 68, 70 betrachtet werden können, genießen sie in der Einfuhr über die Gränzen gegen die Zollvereinsstaaten aus dem freien Verkehre der letzteren die für Waaren der betreffenden Tarifpost festgesetzten Zollbegünstigungen."

b) Die Anmerkung 1 zur Tarifabtheilung 74 hat zu lauten:

„Maschinen, hölzerne, gehören zu den Holzwaaren; roh gegossene, eiserne Maschinen-Bestandtheile zu dem rohen Eisenguß, Post 40, h); Maschinen-Bestandtheile aus rohem Zinkguß sind nach der Tarifpost 42, c), und gegossene Maschinen-Bestandtheile aus Kupfer, Messing, Zinn und anderen nicht besonders benannten unedlen Metallen, in groben Gußstücken, d. i. in Glocken und Röhren, das Stück im Gewichte von mehr als 25 Pfund, und in anderen Formen, das Stück im Gewichte von mehr als 100 Pfund, nach der Tarifpost 43, b) zu behandeln."

21. Zum Anhange des Zolltarifes Seite 66, I, Redukzions-Tabelle b *).

In der Redukzions-Tabelle I, lit. b) zur Verwandlung des Wiener Gewichtes in Zollgewicht hat bei dem Ansatze: „58 Pfund Wiener Gewicht", das auf Zollzentner reduzirte Gewicht zu lauten:

„0.650"
anstatt:
„0.659"

22. Zum Anhange des Zolltarifes, Seite 73, Tabelle III, Verzeichniß B **).

In der Tabelle III, Verzeichniß B, Post 25, in der Rubrik „Benennung der Waare" auf der 3. und 4. Zeile, soll es heißen: in Stücken, die schwerer als 10 Zoll-Pfund ꝛc."

23. Zum Anhange des Zolltarifes, Seite 76, Tabelle V. ***)

In der Tabelle V (Übersicht der Verbindungen gering belegter Waaren, welche unter die feinen Leder- und Gummi-, feinsten Thon- oder die kurzen Waaren fallen), ist entsprechend der im Eingange dieser Übersicht angeführten Tarifpost 60, g) in der ersten Zeile hinter: „Bürstenbinder- und Siebmacherwaaren" einzuschalten: Papier-Arbeiten."

Baumgartner m. p.

*) Landes-Regierungsblatt für das Jahr 1853, I. Abtheilung, Seite 818.

**) Landes-Regierungsblatt für das Jahr 1853, I. Abtheilung, Seite 825, Tarifpost 25.

***) Landes-Regierungsblatt für das Jahr 1853, I. Abtheilung, Seite 828.

Č. 290.

Nařízení, vydané od ministerium obchodu, průmyslu a stavby veřejné dne 8. listopadu 1854,*)

pro všechny země korunní, vyjímajíc království Lombardsko-Benátské, Dalmatsko a Hranici vojenskou,

pod kterými výmínkami se mohou zřizovati hutě a hamry, k nimž nebylo právo uděleno již propůjčením hor, jak se může v nich dělati, a jaké jest působení obecných úřadů živnostnických v příčině této.

Hledíc k článkům I. a V. a k §. 131. obecného zákona horního, daného dne 23. května 1854**) (zákonníka říšského č. 146.) a k nařízení, danému dne 25. února 1850***) (zákonníka říšského č. 147) nařizuje se:

§. 1

Počínajíc od 1. prosince 1854, udělovati budou povolení ke zřízení hamrů a hutí, ku kterýmž majitelé hor práva již propůjčkou horní dle §. 131 obecného zákona horního**) nenabyli, a taktéž povolení k dělání v hamrech a hutěch, úřadové, zřízení ku správě záležilostí živnostnických. Na úřady tyto přejde též dozorství ku všelikým živnostem hamernickým a hutnickým, jichžto nepropůjčují úřadové horní. Působení posavadní úřadů horních na ně přestane.

§. 2.

Jmenované živnosti hutnické a hamernické pokládány buďtež za živnosti komercialní (povolené), k jichž zřízení a provozování potřebí jest povolení (koncese) od úřadů. Povolení udělí se jen osobě určité, a není dovoleno, ani ho někomu jinému pronajímati, ani jinak dle práva soukromého na někoho převáděti.

Dávati povolení k živnostem těmto mají v instanci první právo úřadové krajští (stoliční) a magistrátové měst, postavených přímo pod místodržitelstvím (vládou zemskou).

§. 3.

Pokud se v nařízení tomto výjimky nějaké nečiní, vztahují se na živnosti tyto zákonové a předpisové, v příčině živností vůbec a zvláště v příčině živností komerciálních (povolených) vydaní; také při nich potřebí hleděti k případnostem a opatr-

---

*) Zákonníka říšského částka XCV., vydána dne 17. listopadu 1854, č. 299, strana 1110.

**) Zemský věstník vládní na rok 1854, částka XXV. oddíl I., strana 267, 268, článek I. a V. strana 292, §. 131.

***) Zákonník říšský na rok 1850, strana 815, č. 147.

Nr. 290.

Verordnung des Ministeriums für Handel, Gewerbe und öffentliche Bauten vom 8. November 1854,*)

giltig für alle Kronländer, mit Ausnahme des lombardisch-venezianischen Königreiches, Dalmazien und der Militärgränze,

über die Errichtung und den Betrieb von solchen Hütten- und Hammerwerken, zu denen die Berechtigung nicht schon durch die Bergwerksverleihung ertheilt wird, und den dießfälligen Einfluß der allgemeinen Gewerbsbehörden.

Mit Bezug auf Artikel I und V und §. 131 des allgemeinen Berggesetzes vom 23. Mai 1854 **) (Reichs-Gesetzblatt, Nr. 146) und auf die Verordnung vom 25. Februar 1850 ***) (Reichs-Gesetzblatt, Nr. 147) wird verordnet:

§. 1.

Vom 1. Dezember 1854 angefangen, wird die Bewilligung zur Errichtung und zum Betriebe aller Hammer- und Hüttenwerke, zu denen die Berechtigung nicht schon den Bergwerksbesitzern durch die Bergwerksverleihung auf Grund des § 131 des allgemeinen Berggesetzes **) zusteht, durch die zur Leitung der Gewerbe-Angelegenheiten bestellten Behörden ertheilt. An die letzteren geht auch die Beaufsichtigung aller nicht mehr von den Bergwerksbehörden zu verleihenden Hammer- und Hüttengewerbe über. Der bisherige Einfluß der Bergbehörden auf dieselben hat aufzuhören.

§. 2.

Die erwähnten Hütten- und Hammergewerbe sind als Kommerzial- (konzessionirte) Gewerbe zu betrachten, zu deren Errichtung und Betrieb eine behördliche Bewilligung (Konzession) nothwendig ist. Die Bewilligung wird nur einer bestimmten Person ertheilt, und es ist weder die Verpachtung noch eine andere privatrechtliche Übertragung derselben an dritte Personen gestattet.

Zur Ertheilung der Bewilligung sind in der ersten Instanz die Kreis- (Komitats-) Behörden und die Magistrate der den Statthaltereien (Landesregierungen) unmittelbar untergeordneten Städte berufen.

§. 3.

Es finden auf diese Gewerbe, in soweit die gegenwärtige Verordnung nicht eine Ausnahme enthält, alle für Gewerbe überhaupt und für Kommerzial- (konzessionirte) Gewerbe insbesondere bestehende Gesetze und Vorschriften Anwendung, auch werden bei

*) Nr. 290, Seite 1110 des am 17. November 1854 ausgegebenen XCV. Stücks des Reichs-Gesetzblattes.

**) Landes-Regierungsblatt für das Jahr 1854, XXV. Stück der I. Abtheilung, Seite 267, 268, Artikel I. und V. Seite 292, §. 131.

***) Reichs-Gesetzblatt für das Jahr 1850, Seite 815, Nr. 147.

nostem zvláštním, k nimž hleděti třeba při dílech ohenních a vodních. Že jest tu dostatek paliva, aby se prokazovalo, se nežádá.

Co posud o živnostech takových v rozličných zemích korunních nařízeno bylo v pořádcích hamerních, v předpisech cechovních a v jiných zákonech, zůstane až do vydání jiných nařízení neb předpisů zákonních v moci své, ač neníli to na odpor pravidlům, daným v §§. 1, 2, 4, 5, 6 nařízení tohoto.

§. 4.

Povolení ku zřízení a k provozování takové živnosti hutnické a hamernické obdržeti mohou také osoby, které nejsou s to, aby spůsobilost živnostnickou prokázali, a však jsou povinny, svěřiti správu provozování spůsobilému dílovedoucímu.

§. 5.

Majitelé živností hutnických nebo hamernických požívají týchž práv, co majitelové fabrik, a činíli se někde dle zákona rozdíl mezi prostými fabrikami a fabrikami zemskými, požívají práv majitelů fabrik zemských, jak co se týče provozování živností vedlejších, jichž potřebí k dokonalému zdělání živnostnických výrobků jejich, aby byly prodejné, tak i co se týče přijímání a užívání učedníků a dělníků pomocných, a dávání jim za vyučenou.

S druhé strany však mají též plniti povinnosti, majitelům fabrik a potahmo fabrik zemských v příčinách dotčených náležité.

Aby se majitelé živností hutnických a hamernických účastnými stali veškerých předností fabrikantských, nabyti mohou, když prokáží, čeho k tomu dle zákona potřeba, jako jiní živnostníci práva fabrikantského nebo potahmo práva fabriky zemské.

§. 6.

Dávati povolení ku zřízení dílny připravovací nebo hutě, v které se mají mineralie jiných majitelů hor vzdělávati, neníli zřízení takové s děláním vlastních hor spojeno, mohou úřadové živnostničtí jen tehda, když se byli prvé smluvili s úřadem horním.

§. 7.

Majitelům koncesí hutnických a hamernických, od úřadů horních propůjčených a 1. listopadu 1854 ještě platných, kteří měli právo, koncese takové jiným osobám pronajmouti, nebo jiným spůsobem dle práva soukromého na ně převésti, právo toto pod výminkami v koncesi vyměřenými v platnosti se zachovává.

Nemáli však vlastník nebo najímatel živností těchto spůsobilosti zákonní k provozování jich, povinen jest též, dáti je pod správu spůsobilému dílovedoucímu.

Baumgartner m. p.

denselben die besonderen, bei Feuer und Wasserwerken geltenden Rücksichten zu beachten sein. Die Nachweisung, daß der Bedarf an Brennstoff gedeckt ist, wird nicht gefordert.

Die bisher über solche Unternehmungen in den verschiedenen Kronländern in den Hütten- und Hammerwerk-Ordnungen, Innungsvorschriften und anderen Gesetzen enthaltenen Bestimmungen, in soferne sie den hier §§. 1, 2, 4, 5, 6 aufgestellten Grundsätzen nicht widersprechen, bleiben bis zur Erlassung anderer gesetzlicher Anordnungen oder Vorschriften in Kraft.

§. 4.

Die Bewilligung zur Errichtung und zum Betriebe eines solchen Hütten- und Hammergewerbes können auch solche Personen erhalten, welche die gewerbliche Befähigung nicht nachzuweisen vermögen, doch sind dieselben verpflichtet, den Betrieb unter die Leitung eines befähigten Werkführers zu stellen.

§. 5.

Die Inhaber eines Hütten- oder Hammergewerbes genießen die Rechte des Inhabers einer Fabrik, und dort, wo gesetzlich ein Unterschied zwischen einfachen und Landesfabriken besteht, die Rechte der Inhaber einer Landesfabrik, sowohl in Beziehung auf den Betrieb der zur vollkommenen kaufrechten Darstellung (Hervorbringung) ihres Gewerbs-Erzeugnisses nöthigen Nebengewerbe, als in Beziehung auf die Aufnahme, Verwendung und Freisprechung von Lehrlingen und Hilfsarbeitern. Andererseits haben sie auch die den Fabriks- und beziehungsweise Landesfabriks-Inhabern dießfalls obliegenden Verpflichtungen zu erfüllen.

Um sämmtlicher Vorrechte der Fabrikanten theilhaftig zu werden, können die Inhaber von Hütten- und Hammergewerben, wenn die gesetzlichen Bedingungen vorhanden sind, gleich anderen Gewerbsleuten die Verleihung eines Fabriks- oder beziehungsweise eines Landesfabriksbefugnisses erlangen.

§. 6.

Die nicht mit einem eigenen Bergwerksbetriebe verbundene Errichtung eines Aufbereitungs- oder Hüttenwerkes, welches den Zweck hat, die Mineralien anderer Bergwerksbesitzer zu verarbeiten, ist von den Gewerbebehörden nur nach Einvernehmung der Behörde zu gestatten.

§. 7.

Denjenigen Inhabern der von den Bergbehörden ertheilten und am 1. November 1854 noch giltigen Hütten- und Hammerwerks-Konzessionen, welche berechtiget waren, diese Konzession an dritte Personen zu verpachten, oder sonst privatrechtlich zu übertragen, bleibt dieses Recht unter den durch die Konzession gegebenen Bedingungen aufrecht.

Doch ist auch bei diesen Werken der Betrieb unter die Leitung eines befähigten Werkführers zu stellen, wenn der Eigenthümer oder Pächter die gesetzliche Befähigung dazu nicht besitzt.

Baumgartner m. p.

Č. 291.

Vynešení, vydané od ministerium financí dne 26. října 1854, *)

o tom, jak bude zřízena prokuratura finanční v království Uherském.

Č. 292.

Vynešení, vydané od ministerií záležitostí vnitřních, práv a financí dne 4. listopadu 1854,**)

pro veškeré země korunní, vyjímajíc království Lombardsko-Benátské a Hranici vojenskou,

o tom, kdo má zapravovati náklad za úřady okresní a služnovské a jak se má účtovati náklad na správu, když úřadové rozličných odvětví služby jsou ve společné místnosti.

Ministeria záležitostí vnitřních, práv a financí usnesla se o následující pravidla s strany účtování nákladu na správu, když jsou úřadové rozličných odvětví služby ve společné místnosti:

§. 1.

a) Veškerý náklad za politické úřady okresní a služnovské zapravovati má výhradně ministerium záležitostí vnitřních, náklad za zvláštní soudy okresní ale ministerium práv.

Jestli úřad takový pouze politický nebo soudní s úřadem, ku správě soudní nebo potahmo ku správě politické náležitým společně v jedné místnosti, tehdy se má každá výloha společná, jako: na zakoupení stavení, na nové stavby, na úpravu a správu, na nájem, na daně a jiné poplatky rozvržené, na mzdu kominíkovi, čistiteli kanálů atd., za obecné dohlížení k domu a čistení stavení, dle pravidla od ministerium financí vynešením od 15. prosince 1851, číslo 17653—F. M. daného, v jednom každém případu dle měry místností mezi nákladem obou ministerií rozděliti, a část výlohy té, týkající se etatu soudního a potahmo etátu politického, od etátu toho dotaci správy politické nebo soudní, kteráž tu výlohu byla napřed zapravila, nahraditi.

---

*) Vyhlášeno v částce XCVI. zákonníka říšského, vydané dne 21. listopadu 1854, strana 1113, č. 291.

**) Zákonníka říšského částka XCVI. vydána dne 21. listopadu 1854, č. 292, strana 1115.

Nr. 291.

Erlaß des Finanzministeriums vom 26. Oktober 1854,*)

über die künftige Einrichtung der Finanz-Prokuratur für das Königreich Ungarn.

Nr. 292.

Erlaß der Ministerien des Innern, der Justiz und der Finanzen vom 4. November 1854,**)

giltig für sämmtliche Kronländer mit Ausnahme des lombardisch-venezianischen Königreiches und der Militärgränze,

über die Bestreitung des Aufwandes der Bezirks- und Stuhlrichter-Ämter und die Verrechnung des Verwaltungsaufwandes in Fällen, wo Behörden oder Ämter verschiedener Dienstzweige in einer gemeinsamen Örtlichkeit untergebracht sind.

In Betreff der Verrechnung des Verwaltungsaufwandes in Fällen, wo Behörden oder Ämter verschiedener Dienstzweige in einer gemeinsamen Örtlichkeit untergebracht werden, sind die Ministerien des Innern, der Justiz und der Finanzen rücksichtlich folgender Grundsätze übereingekommen:

§. 1.

a) Der gesammte Aufwand für die politischen Bezirks- und Stuhlrichter-Ämter fällt ausschließend dem Ministerium des Innern, jener für besondere Bezirksgerichte dem Ministerium der Justiz zur Last.

Ist ein solches rein politisches oder gerichtliches Amt mit einer zur Justiz- oder beziehungsweise zur politischen Verwaltung gehörigen Behörde gemeinschaftlich untergebracht, so wird jede gemeinschaftliche Auslage, als: für Ankauf von Gebäuden, für Neubauten, Adaptirungen und Reparaturen, für Miethzinse, Steuern und Umlagen, Bestallungen an Kaminfeger, Kanalräumer u. s. w., für allgemeine Hausaufsicht und Gebäudereinigung, nach dem, mit Finanzministerial-Erlaß vom 15. Dezember 1851, Zahl 17653—F. M., aufgestellten Grundsatze von Fall zu Fall nach Verhältniß der Räumlichkeiten zwischen dem Aufwande der beiden Ministerien zu vertheilen und die, den Justiz-Etat und beziehungsweise den politischen Etat treffenden Antheile von demselben an die, den Vorschuß leistende Dotazion der politischen oder Justiz-Verwaltung zurück zu vergüten sein.

---

*) Kundgemacht in dem am 21. November 1854 ausgegebenen XCVI. Stück des Reichs-Gesetzblattes, Seite 1113, Nr. 291.

**) Nr. 292, Seite 1115 des am 21. November 1854 ausgegebenen XCVI. Stücks des Reichs-Gesetzblattes.

Aby se účtování toto zjednodušilo, nemá etát soudní a potahmo etát správy politické, výlohy společné, totiž nájem, daně, mzdu, bílení každoroční atd., ježto se pravidelně opakují, v jednom každém případu a v jedné každé době zvláště zapravovati, nébrž má se na tuto náhradu povoliti obecná suma roční, ježto se pro každou zemi nebo pro každý okršlek správní dle vyšetření jednotlivých vyhledá.

b) Veškerý náklad za smíšené úřady okresní a služnovské budiž k zapravení poukázán, a konečně účtován etátu ministeria záležitostí vnitřních, jako náklad za úřady pouze politické, aniž má toto práva, žádati náhradu z etátu soudního.

Rozumí se samo sebou, že se tím ministerium práv žádné ujmy nemá učiniti, co se týče působení dle kompetence v záležitostech úřadů okresních a služnovských, ježto jsou zaroveň soudové.

c) Za tresiance, kteří odsedí čas trestu svého ve vězeních vyšetřovacích, udržovaných z etátu ministerium práv, nebudiž více žádné náhrady z dotace trestnické dáváno.

§. 2.

Co se dotýče rozdělení výloh mezi etátem ministeria financí a etátem ministeria záležitostí vnitřních, když jest úřad berničný v společné místnosti s úřadem politickým nebo se smíšeným úřadem okresním neb služnovským, měj toto průchod:

aa) Všeliké výlohy osobní, výlohy na nářadí kancelářské, platy náležité za komise, za cesty a p., vydání za potřeby kancelářské, za papír, věci tištěné atd., vůbec výlohy všeliké, ježto nejsou společné, nésti má za úřady berničné etát finanční výhradně, a není tedy povinen, připláceti něčeho k témuž nákladu úřadů okresních, byť i oba úřadové byli v jedné a též místnosti.

bb) Společné výlohy (§. 1., *a*) rozděleny však buďtež i tuto v jedné každé případnosti dle míry místností mezi etátem finančním a politickým vedlé pravidla, vyměřeného výše při rozbírání případnosti, když soud jest ve společné místnosti s úřadem politickým.

cc) S strany topení, osvětlování a obyčejného v čistotě chování společných místností úředních ustanovuje se, že se schody, síně a pokoje přední atd., ležíli tak, že by se za potřebou úřadu okresního nebo jiného úřadu politického musely osvětlovati, topiti a čistiti, kdyby tu úřadu berničného ani nebylo, topiti a

Um diese Verrechnung zu vereinfachen, sind jene gemeinschaftlichen Auslagen, welche wie Miethzinse, Steuern, Bestallungen, die jährliche Weißigung u. dgl. regelmäßig wiederkehren, nicht in allen einzelnen Fällen und Perioden vom Justiz-Etat, und beziehungsweise vom Etat der politischen Verwaltung besonders zu vergüten, sondern es ist dieser Rück-Ersatz mittelst einer für jedes Land oder Verwaltungsgebiet auf Grundlage der einzelnen Erhebungen ausgemittelten Gesammt-Jahressumme zu gewähren.

b) Der ganze Aufwand der gemischten Bezirks- und Stuhlrichter-Ämter ist gleich jenem der rein politischen Ämter ohne Anspruch auf eine Vergütung aus dem Justiz-Etat zu Lasten des Etats des Ministeriums des Innern anzuweisen und definitiv zu verrechnen.

Es versteht sich von selbst, daß dadurch der kompetenzmäßigen Einflußnahme des Justizministeriums in Angelegenheiten der, auch als Gerichte fungirenden Bezirks- und Stuhlrichter-Ämter kein Eintrag geschehen soll.

c) Für jene Sträflinge, welche ihre Strafzeit in den, auf dem Etat des Justizministeriums lastenden Inquisizions-Arresten absitzen, ist fernerhin keine Vergütung aus der Strafhaus-Dotazion zu leisten.

§. 2.

Was die Vertheilung der Ausgaben unter den Etat des Finanzministeriums und des Ministeriums des Innern im Falle der gemeinschaftlichen Unterbringung eines Steueramtes mit einer politischen Behörde oder einem gemischten Bezirks- oder Stuhlrichter-Amte anbelangt, hat Folgendes zu gelten:

aa) Personal-Auslagen aller Art, die Kosten der Kanzlei-Einrichtung, Kommissions- und Reisegebühren u. dgl., der Aufwand für Kanzlei-Requisiten, Papier, Drucksorten u. s. w., überhaupt alle nicht gemeinschaftlichen Kosten, trägt für die Steuer-Ämter der Finanz-Etat ausschließend und hat demnach auch zum dießfälligen Aufwande der Bezirksämter nichts beizusteuern, wenn gleich beide Ämter im nämlichen Lokale vereint sind.

bb) Gemeinschaftliche Auslagen (§. 1, a) sind dagegen auch hier nach dem oben bei Erörterung des Verhältnisses bei vereinter Unterbringung eines Gerichtes mit einem politischen Amte ausgesprochenen Grundsatze von Fall zu Fall nach Verhältniß der Räumlichkeiten zwischen dem Finanz- und politischen Etat zu vertheilen.

cc) Belangend die Beheizung, Beleuchtung und gewöhnliche Reinhaltung gemeinschaftlicher Amtsräume wird bestimmt, daß, wenn Stiegen, Gänge, Vorzimmer u. dgl. so gelegen sind, daß sie, falls auch das Steueramt nicht vorhanden wäre, doch schon wegen des Bezirksamtes oder der sonstigen politischen Behörde beleuchtet, beheizt und gereiniget werden müßten, die Beheizung und Beleuchtung bloß den Auf-

osvětlovati mají jediné nákladem správy politické, při čištění jich ale že má též pomáhati služebnictvo úřadu berničného.

§. 3.

Béřeli úřad okresní nebo služnovský nějaké jednání úřední předse, odbýváli řízení komisionální a p. za zvláštní potřebou jiného odvětví služebního, tehdy etát toho odvětví služebního, za jehož potřebou jednání neb řízení to se předsevzalo, za výlohy zvláštní v příčině té zběhlé, jakož jsou diéty, útraty pocestní a p. náhrady dávati nemá. Byloli jednání neb řízení takové předsevzato v příčině služby finanční, dáti se má náhrada z etátu finančního, výjímkou jen tehda, když úřad okresní nákladu toho spolu nečinil z nějaké povinnosti své, s obecným postavením jeho spojené, alebrž z jiných příčin a případností náhodných, jako za opatřování, dopravování přestupců důchodkových a. p.; dle čehož se tedy budoucně jest spravovati.

Bach m. p. **Krauss** m. p. **Baumgartner** m. p.

wand der politischen Verwaltung zu treffen, bei der Reinhaltung aber auch die steuerämtliche Dienerschaft mitzuhelfen hat.

§. 3.

In den Fällen, wo ein Bezirks- oder Stuhlrichter-Amt im speziellen Interesse eines anderen Dienstzweiges eine Amtshandlung vornimmt, eine kommissionelle Verhandlung pflegt u. dgl., hat für die dießfalls auflaufenden speziellen Kosten, wie Diäten, Reise-Auslagen u. dgl., eine Beitragsleistung aus dem Etat desjenigen Dienstzweiges, in dessen Interesse jene Verrichtung geschieht, nicht einzutreten. So weit derlei Geschäfte im Interesse des Finanzdienstes besorgt werden, wird ausnahmsweise eine Ersatzleistung aus dem Finanz-Etat nur in jenen Fällen stattfinden, wo die Mitwirkung des bezirksämtlichen Aufwandes nicht aus den mit der allgemeinen Stellung des Amtes verbundenen Obliegenheiten desselben, sondern aus anderen zufälligen Verhältnissen abgeleitet wird, wie für die Verpflegung, Transportirung von Gefällsübertretern u. dgl., wornach sich für die Zukunft zu richten ist.

Bach m. p. **Krauß** m. p. **Baumgartner** m. p.

Druck der k. k. Hofbuchdruckerei von Gottlieb Haase Söhne.

Zemský Věstník vládní
pro
království České.

Oddíl I.

Částka L.

Vydána a rozeslána dne 12. prosince 1854.

Landes-Regierungs-Blatt
für das
Königreich Böhmen.

I. Abtheilung.

L. Stück.

Ausgegeben und versendet am 12. Dezember 1854.

Oddíl I.

Částka L.

Č. 293.

Nařízení, vyd. od ministerium práv dne 13. listopadu 1854,*)

pro veškerou říši, vyjímajíc Hranici vojenskou,

jak se má nakládati s pozůstalostí movitou zemřelých poddaných království obojí Sicilie, kteráž se v zdejších zemích nalezá.

Aby se v příčině pozůstalosti movité zemřelých poddaných království obojí Sicilie, kteráž se ve zdejších zemích nalézá, tak předsešlo, jak se to srovnává s pravidly reciprocity, se strany císařské vlády rakouské a královské vlády neapolitánské vzájemně slíbené, vidí se ministerium práv po usnešení s ministerium záležitostí zahraničných úřadům soudním nařídíti: zemřelli by poddaný království obojí Sicilie, kterýž by v zemích zdejších jmění nějaké pozůstavil, tehdy má soud k přikládání a odejímání pečetí soudních, a ke spisování inventáře pozůstalosti movité, vyslaného královského konsulátu sicilianského přivzíti, ač můželi konsulát ten, jsa na blízku, ve výkonech těchto účastenství míti; aniž pak může konsulát z přivzetí tohoto nějakého práva jurisdikčního odvááděti.

Ostatek má soud jediné ta opatření učiniti, kterých jest ke schování pozůstalosti movité potřeba, má o to pečovati, aby byly zapraveny poplatky, ač majíli se jaké zapraviti, aby byli spokojeni věřitelové, kteří jsou poddaní rakouští nebo cizinci v zemích těchto se zdržující, a aby bylo prozatím pojištěno, čeho mají dědicové a

---

*) Zákonníka říšského částka XCVI., vydána dne dne 21. listopadu 1854, č. 293, strana 1117.

I. Abtheilung.

L. Stück.

Nr. 293.

Verordnung des Justizministeriums vom 13. November 1854,*)

wirksam für den ganzen Umfang des Reiches, mit Ausnahme der Militärgränze,

über die Behandlung des hierlandes befindlichen beweglichen Nachlasses verstorbener Unterthanen des Königreiches beider Sizilien.

Um in Ansehung des hierlandes befindlichen beweglichen Nachlasses verstorbener Unterthanen des Königreiches beider Sizilien einen den Grundsätzen der von Seite der kaiserlich-österreichischen und der königlich-neapolitanischen Regierung gegenseitig zugesicherten Reziprozität entsprechenden Vorgang zu beobachten, findet das Justizministerium im Einvernehmen mit dem Ministerium des Äußern die Gerichtsbehörden anzuweisen, daß sie im Falle des Todes eines Unterthanes des Königreiches beider Sizilien, welcher hierlandes ein bewegliches Vermögen hinterlassen hat, bei der Anlegung und Abnahme der Gerichtssiegel, sowie bei der Errichtung des Inventars über den beweglichen Nachlaß dort, wo ein königlich-sizilianisches Konsulat durch die Nähe des Aufenthaltes in der Lage ist, an diesen Akten Theil zu nehmen, einen Abgeordneten des königlich-sizilianischen Konsulates beizuziehen haben, ohne daß jedoch aus dieser Beiziehung irgend ein Jurisdikzionsrecht des Konsulates abgeleitet werden darf.

Die Gerichte haben übrigens sich lediglich auf die zur Bewahrung des beweglichen Nachlasses erforderlichen Maßregeln zu beschränken, für die Befriedigung der allfälligen Gebühren, dann der Gläubiger, welche österreichische Unterthanen oder hierlandes sich aufhaltende Fremde sind, und für die einstweilige Sicherstellung der Ansprüche der hierlandes

---

*) Nr. 293, Seite 1117 des am 21. November 1854 ausgegebenen XCVI. Stücks des Reichs-Gesetzblattes.

odkazovníci v zemích zdejších se nalézající pohledávati, pak ale má soud pozůstalost movitou spůsobem předepsaným buď nejbližším královským konsulstvím siciliánským, anebo nebyloli by ho na na blízku, královským sicilianským vyslanstvím při dvoře císařském příslušnému úřadu v království obojí Sicilie odeslati.

Krauss m. p.

Č. 294.

Nařízení, vyd. od ministerium práv dne 13. listopadu 1854,*)

pro veškerou Říši, vyjímajíc Hranici vojenskou,

jímžto se vysvětluje, pokud invalidové patentální zločinem beneficium invalidního pozbývají.

Poněvadž jistý civilní soud trestní v rozsudku trestním, kterýmž invalida patentální pro zločin ku trestu jednoduchého žaláře odsouzen jest, nalezl, že má býti beneficia invalidního zbaven, vidí se ministerium práv prohlásiti; dekret dvorský od 29. července 1835 **) (č. 63 sb. z. s.), vedlé kteréhož osoby, času odsouzení pod civilní mocí soudní postavené, beneficia invalidního jen tehda pozbývají, když byly odsouzeny k trestu těžkého žaláře, §. 26. zákona trestního od 27. května 1852 ***) (č. 117 zákonníka říšského), nikterak není zrušen, nébrž dle nařízení, vydaného od vrchního velitelství nad armádou a od ministerií záležitostí vnitřních a práv dne 30. června 1853 †) (č. 124 zákonníka říšského), i na ty požitky rozšířen jest, kterých berou invalidové nebo vůbec vojáci vysloužilí z nadání veřejných nebo soukromých.

Ostatek nebudiž v rozsudcích trestních, jimiž se zločinec k trestu těžkého žaláře odsuzuje, zvláště vyřknuto, že beneficia invalidního zbaven jest, poněvadž ztráta tato již dle zákona s odsouzením jest spojena.

Civilní soudové trestní posílejtež ale přepis rozsudku v moc práva vešlého, kterýmž invalida patentální k trestu těžkého žaláře byl odsouzen, vojenskému řízení zemskému, v jehož okršlku bydlel', přiložíce k němu list patentální odsouzenému odňatý.

Krauss m. p.

---

*) Zákonníka říšského částka XCVI., vydána dne 21. listopadu 1854, č. 294, strana 1117.

**) Provinciální sbírka zákonů 17. svazek, strana 718, č. 347.

***) Příloha k částce LV. zákonníka zemského na rok 1852, strana 501, §. 26.

†) Zemský věstník vládní na rok 1853, oddíl I., strana 368, č. 124.

befindlichen Erben und Vermächtnißnehmer zu sorgen, sofort aber den beweglichen Nachlaß im vorgeschriebenen Wege entweder durch das nächste königlich-sizilianische Konsulat, oder, soferne ein solches in der Nähe nicht vorhanden wäre, durch die nächste königlich-sizilianische Gesandtschaft am kaiserlichen Hofe an die zuständige Behörde des Königreiches beider Sizilien zu übersenden.

Krauß m. p.

Nr. 294.

Verordnung des Justizministeriums vom 13. November 1854, *)

wirksam für den ganzen Umfang des Reiches, mit Ausnahme der Militärgränze,

zur Erläuterung der Frage, in wieferne das Invaliden-Benefizium durch ein Verbrechen verloren gehe.

Aus Anlaß eines Falles, daß Zivil-Strafgerichte in Straf-Urtheilen, in welchen Patental-Invaliden wegen eines Verbrechens zur Strafe des einfachen Kerkers verurtheilt wurden, auf den Verlust des Invaliden-Benefiziums erkannt haben, findet das Justizministerium zu erklären, daß das Hofdekret vom 29. Juli 1835 **) (Nr. 63 der J. G. S.), zu Folge dessen der Verlust des Invaliden-Benefiziums für die zur Zeit der Aburtheilung unter der Zivil-Gerichtsbarkeit stehenden Individuen nur mit der Verurtheilung zur schweren Kerkerstrafe verbunden ist, durch den §. 26 des Strafgesetzes vom 27. Mai 1852 ***) (Nr. 117 des Reichs-Gesetzblattes), keineswegs außer Wirksamkeit gesetzt, vielmehr seitdem laut der Verordnung des Armee-Ober-Kommandos und der Ministerien des Innern und der Justiz vom 30. Juni 1853 †) (Nr. 124 des Reichs-Gesetzblattes), auch auf jene Genüsse ausgedehnt worden ist, welche Invaliden oder überhaupt ausgediente Soldaten aus öffentlichen oder Privatstiftungen beziehen.

In den Straf-Urtheilen, wodurch wider den Verbrecher auf schwere Kerkerstrafe erkannt wird, ist übrigens der Verlust des Invaliden-Benefiziums nicht besonders auszusprechen, nachdem er schon kraft des Gesetzes mit der Verurtheilung verbunden ist.

Die Zivil-Strafgerichte haben jedoch eine Abschrift des rechtskräftigen Urtheiles, wodurch ein Patental-Invalide zu einer schweren Kerkerstrafe verurtheilt würde, unter Anschluß der dem Verurtheilten abzunehmenden Patental-Urkunde, der Militär-Landesstelle, in deren Bereiche derselbe seinen Wohnsitz hatte, mitzutheilen.

Krauß m. p.

---

*) Nr. 294, Seite 1117 des am 21. November 1854 ausgegebenen XCVI. Stücks des Reichs-Gesetzblattes.

**) Provinzial-Gesetzsammlung 17. Band, Seite 718, Nr. 347.

***) Beilage des LV. Stücks des Landes-Gesetzblattes für das Jahr 1852, Seite 501, §. 26.

†) Landes-Regierungsblatt für das Jahr 1853, I. Abtheilung, Seite 368, Nr. 124.

Č. 295.

Vynešení, vydané od ministerium financí dne 15. listopadu 1854, *)

týkajíc se toho, jak se má počítati tára z ryb připravovaných zvláště nepojmenovaných, ježto se dovážejí v jiných nádobách dřevěných nežli těch, kteréž pojmenovány jsou v tarifě celní, v položce 14, *c*).

Tára v položce tarifové 14, lit. *c* **) (ryby připravované, zvláště nepojmenované) z jiných nádob dřevěných, nežli z těch, ježto tam jsou pojmenovány, ku př. z bečiček malých (*mastelli*) ustanovuje se, majíli víko, na 13 procent jako ze sudů, a z otevřených dřevěných nádob bez víka na 10 procent.

Baumgartner m. p.

Č. 296.

Nařízení, vydané od ministerium práv dne 16. listopadu 1854, ***)

jímžto se ustanovují soudové, kterýmž v království Lombardsko-Benátském dle soudního řádu trestního od 29. července 1853 přísluší řízení vyšetřovací v příčině zločinů a přečinů.

Č. 297.

Nařízení, vydané od ministrů práv a financí a od nejvyššího kontrolního úřadu nad počty dne 4. listopadu 1854, †)

jímžto se vydává instrukce, jak se má spůsobem kasovním zacházeti s jměním sirotků a opatrovanců u c. k. úřadů berničných v Uhřích, v Chorvatsku, Slavonsku, Sedmihradsku, ve vojvodství Srbském a banátě Temešském.

---

*) Zákonníka říšského částka XCVI., vydána dne 21. listopadu 1854, č. 295, strana 1118.

**) Zemský věstník vládní na rok 1853, oddíl I., strana 764, tarifová položka 14, lit. *c*.

***) Vyhlášeno v částce XCVI. zákonníka říšského, vydané dne 21. listopadu 1854, strana 1118, č. 296.

†) Vyhlášeno v částce XCVII zákonníka říšského vydané dne 22. listopadu 1854, strana 1121, č. 297.

Nr. 295.

Erlaß des Finanzministeriums vom 15. November 1854,*)

betreffend die Taraberechnung für nicht besonders benannte zubereitete Fische, welche in anderen hölzernen Gefäßen, als den im Zolltarife Post 14 c) genannten vorkommen.

Die Tara der Tarifpost 14 lit. c) **) (Fische, nicht besonders benannte, zubereitete) für andere als die dort genannten hölzernen Gefäße, z. B. für kleine Bottiche (mastelli), wird, wenn sie mit einem Deckel versehen sind, mit 13 Perzent wie für Fässer, und für offene hölzerne Gefäße ohne Deckel mit 10 Perzent festgesetzt.

Baumgartner m. p.

Nr. 296.

Verordnung des Justizministeriums vom 16. November 1854,***)

wodurch die Gerichte bestimmt werden, welchen im lombardisch-venezianischen Königreiche nach Maßgabe der Strafprozeß-Ordnung vom 29. Juli 1853, das Untersuchungs-Verfahren über Verbrechen und Vergehen zusteht.

Nr. 297.

Verordnung des Ministers der Justiz, der. Finanzen, dann der obersten Rechnungs-Kontroll-Behörde vom 4. November 1854,†)

mit der Instrukzion für die kassenmäßige Behandlung des Waisen- und Kuranden-Vermögens bei den k. k. Steuer-Ämtern in Ungarn, Kroazien, Slavonien, Siebenbürgen, der serbischen Wojwodschaft und dem Temeser Banat.

---

*) Nr. 295, Seite 1118 des am 21. November 1854 ausgegebenen XCVI. Stücks des Reichs-Gesetzblattes.

**) Landes-Regierungsblatt für das Jahr 1853, I. Abtheilung, Seite 764, Tarifpost 14, lit. c.

***) Kundgemacht in dem am 21. November 1854 ausgegebenen XCVI. Stück des Reichs-Gesetzblattes, Seite 1118, Nr. 296.

†) Kundgemacht in dem am 22. November 1854 ausgegebenen XCVII. Stücke des Reichs-Gesetzblattes, Seite 1121, Nr. 297.

Druck der k. k. Hofbuchdruckerei von Gottlieb Haase Söhne.

Zemský Věstník vládní

pro

království České.

Oddíl I.

Částka LI.

Vydána a rozeslána dne 21. prosince 1854.

Landes-Regierungs-Blatt

für das

Königreich Böhmen.

I. Abtheilung.

LI. Stück.

Ausgegeben und versendet am 21. Dezember 1854.

Oddíl I.

Částka LI.

Č. 298.

Nařízení, vydané od ministerium vyučování a záležitostí duchovních dne 2. listopadu 1854, *)

pro veškerou říši, vyjímajíc království Lombardsko-Benátské a Hranici vojenskou,

jímžto se vyhlašují předpisové prozatímní, jak se mají vzdělávati kandidáti, kteří dojíti chtějí učitelství na realkách nižších s hlavními školami spojených o dvou nebo o třech třídách.

Podlé dekretu komise dvorské nad studiemi od 16. srpna 1823, č. 5450 **), §. 115. politického zřízení školního potřebí jest, aby ti, kdož chtějí dosáhnouti místa učitelského ve třídě IV. (na nynějších reálkách nižších), odbyli zkoušku konkursní, jestliže prokázavše dostatečně spůsobilost svou vysvědčeními studijními, neobdrželi osvobození od zkoušky konkursní.

Dle §. 116. politického zřízení školního připuštěn býti má k učitelství na školách reálních vůbec jen ten, kdo dostatečně prokázal, že sobě netoliko úplně osvojil předměty, k jichž vyučování učitel zřízen býti má, alébrž že i dokonale zná povahu škol těchto a potřeby žáků, jimž z účelu učilišť těch to vyrozuměti lze, a že jest důkladně zběhlý v metodě vyučování. Pročež se výslovně připomíná, že mu to bude ku velké pochvale, když chodil s prospěchem výtečným do reální školy, že jest ale

---

*) Zákonníka říšského částka XCVIII., vydána dne 27. listopadu 1854, č. 298, strana 1143.
**) Provinciální sbírka zákonů 5. svazek, strana 434, č. 233.

I. Abtheilung.

LI. Stück.

Nr. 298.

Verordnung des Ministers für Kultus und Unterricht vom 2. November 1854, *)

wirksam für den ganzen Umfang des Reiches, mit Ausnahme des lombardisch-venezianischen Königreiches und der Militärgränze,

womit provisorische Vorschriften über die Bildung von Lehramts-Kandidaten für zwei- und dreiklassige Unter-Realschulen, welche mit Hauptschulen vereiniget sind, bekannt gemacht werden.

Nach dem Studien-Hofkommissionsdekrete vom 16. August 1823, Z. 5450 **), politische Schulverfassung, §. 115, ist zur Erlangung von Lehrerstellen der IV. Klasse (jetzigen Unter-Realschulen) eine Konkursprüfung zu bestehen, wenn nicht die Kompetenten ihre Tauglichkeit durch Studienzeugnisse hinreichend dargethan, und eine Dispens von der Konkursprüfung erlangt haben.

Nach dem §. 116 der politischen Schulverfassung soll überhaupt zu den Lehrämtern an Realschulen nur derjenige zugelassen werden, welcher überzeugend dargethan hat, daß er nicht nur die Gegenstände, für welche ein Lehrer anzustellen ist, ganz inne hat, sondern daß er auch mit dem Geiste dieser Anstalten und mit den Bedürfnissen der Schüler, welche sich aus dem Zwecke dieser Lehranstalten entnehmen lassen, innig vertraut ist, und daß er die Methode des Unterrichtes genau kennt. Es wird daher ausdrücklich bemerkt, daß es ihm zur großen Empfehlung dienen werde, wenn er die Realschule selbst mit ausgezeich-

*) Nr. 298, Seite 1143 des am 27. November 1854 ausgegebenen XCVIII. Stücks des Reichs-Gesetzblattes.

**) Provinzial-Gesetzsammlung 5. Band, Seite 434, Nr. 233.

nevyhnutelně potřeba, aby prokázal vysvědčením velmi dobrým, že odbyl na vzorné hlavní škole zemské kurs preparandní.

Předpisové tito postačovali, pokud bylo ještě velmi málo čtvrtých tříd; od té doby však, co těchto tříd ke školám reálním náležitých přibylo, jevil se vždy více nedostatek zřízení k přiměřenému vzdělávání učitelů pro třídy tyto.

V některých zemích korunních přihlíželo se k tomu, by se nedostatek tento odstranil zvláštními prostředky. Na c. kr. vzorné hlavní škole Pražské přidán na př. ke kursu preparandnímu pro hlavní školy zvláštní roční běh k vyučování učitelů IV. třídy. V Dolních Rakousích propůjčována jsou absolvovaným preparandům, aby se dále vzdělávali, tak řečená stipendia rejsovací. Poněvadž ale nyní reálky nižší jednak svým přímým vztahem k průmyslu, jednak svým postavením k vyšším reálkám znamenité důležitosti nabyly, a poněvadž mnohé obce městské, rozumějíce dobře potřebám doby nynější, se znamenitým nákladem reálky nižší neustále zřizují, tehdy dotčení prostředkové jednotliví nyní více nepostačují, i jest toho vysoce pilná potřeba, aby se jmenovaní předpisové politického zřízení školního doplnili založením zvláštního kursu kandidátního pro vzdělání spůsobilých učitelů na reálkách nižších, s hlavními školami spojených.

K tomu konci vydávají se ustanovení níže položená, ježto mají platiti potud, až vyjde nařízení nejvyšší o konečném uspořádání veškerých škol reálních.

§. 1.

Ku vzdělání schopných učitelů na reálkách nižších s hlavními školami spojených o dvou a o třech třídách, zřídí se na úplných reálkách, t. j. na reálkách o šesti třídách, zvláštní kurs vzdělavací.

§. 2.

Školy reální, na kterýchž se takový kurs vzdělavací bude měti zříditi, ustanoví ministerium. Kurs ten postaven bude pod řízením ředitelů reálek těchto.

§. 3.

Kdo by chtěl na kurs vzdělavací přijat býti, nechať se před počátkem roku školního hlásí u ředitele a předloží vysvědčení náležitá:

a) že jest zdráv;

b) že skončil 17. rok věku svého;

c) že odbyl s dobrým prospěchem učení na reálce o šesti třídách; a

d) jestliže by byl již dříve než před rokem ze studií vystoupil, čím se zaměstnával a jak se mezi tím časem choval.

§. 4.

Výjimkou mohou také na kurs vzdělavací přijati býti kandidátové, kteří jen

netem Erfolge besucht hat; daß es jedoch unerläßlich sei, sich mit einem sehr guten Zeugnisse über den an der Musterhauptschule des Landes zurückgelegten Präparandenkurs auszuweisen.

Diese Vorschriften konnten so lange genügen, als die Zahl der IV. Klassen noch sehr gering war; seitdem jedoch diese Realschulklassen sich vermehrt haben, trat der Mangel an Anstalten zur zweckmäßigen Ausbildung von Lehrern für dieselben immer fühlbarer hervor.

In einzelnen Kronländern suchte man daher diesem Mangel durch besondere Einrichtungen abzuhelfen. So wurde an der k. k. Musterhauptschule zu Prag dem Präparandenkurse für Hauptschulen noch ein eigener Jahrgang für Lehrer der IV. Klasse beigegeben. In Niederösterreich wurden an absolvirte Präparanden sogenannte Zeichnungsstipendien zu ihrer weiteren Ausbildung verliehen. Diese vereinzelnten Maßregeln sind jedoch bei der Wichtigkeit, welche die Unter-Realschulen in ihrer unmittelbaren Beziehung auf die Gewerbe, sowie durch ihr Verhältniß zu den Ober-Realschulen erlangt haben, und nachdem fortwährend viele Stadtgemeinden in richtiger Auffassung der bestehenden Bedürfnisse mit namhaften Opfern Unter-Realschulen errichten, nicht mehr ausreichend, und es erscheint demnach als eine dringende Nothwendigkeit, die erwähnten Vorschriften der politischen Schulverfassung durch die Errichtung eigener Kandidatenkurse zur Ausbildung tüchtiger Lehrer für die mit den Hauptschulen vereinigten Unter-Realschulen zu ergänzen.

Zu dem Ende werden nachstehende Bestimmungen erlassen, welche so lange zu gelten haben, bis Allerhöchste Anordnungen über die definitive Regelung des gesammten Realschulwesens erfolgen werden.

§. 1.

Zur Ausbildung tauglicher Lehrer für jene zwei- und dreiklassigen Unter-Realschulen, welche mit Hauptschulen vereiniget sind, werden eigene Bildungskurse an vollständigen d. i. sechsklassigen Realschulen eingerichtet.

§. 2.

Das Ministerium bestimmt die Realschulen, an welchen diese Bildungskurse zu eröffnen sind. Sie stehen unter der Leitung der Direktoren dieser Realschulen.

§. 3.

Wer in den Bildungskurs aufgenommen werden will, hat sich bei dem Direktor vor Beginn des Schuljahres zu melden, und die erforderlichen Zeugnisse

a) über seine Gesundheit;
b) über das zurückgelegte 17. Lebensjahr;
c) über die mit gutem Erfolge absolvirte sechsklassige Realschule, und
d) falls er seit mehr als Einem Jahre die Studien verlassen hätte, über seine Beschäftigung und sein Benehmen während der Zwischenzeit beizubringen.

§. 4.

Ausnahmsweise können auch Kandidaten in den Bildungskurs aufgenommen werden,

s dobrým prospěchem odbyli reálku nižší o třech třídách a dvouletní kurs preparandní, a zanášeli se pilně v kursu tomto předměty některými ke školám reálním se vztahujícími; též

mohou výjímkou přijati býti takoví kandidáti, kteří vysvědčeními z jiných studií a zkouškou přijímací prokáží, že jiným spůsobem nabyli takového vzdělání, kteréhož se vůbec nabývá navštěvováním reálky o šesti třídách; konečně

mohou výjímkou přijati býti takoví kandidáti, kteří nemohou sice prokázati, čeho se tuto vyhledává, nabyli ale již k vyučování chemie a kreslení spůsobilosti zřetele hodné a mají zároveň chuť k učitelství na nižší reálce, a pročež sobě žádají dojíti spůsobilosti i k jiným předmětům.

§. 5.

Kurs vzdělavací trvá dva roky školní, ježto počínají, když se reálky otevrou a končí se, když se zavrou.

§. 6.

Úkol kursu vzdělavacího vztahuje se jednak na vzdělání obecné, jednak na vzdělání v předmětech.

Co se týče vzdělání obecného, buďtež kandidáti nejen k tomu přidržováni, aby nabyli vůbec vědomostí užitečných, nébrž buďtež i vyučováni v nejdůležitějších pravidlech vychovávání a učení, poučováni o tom, jak jsou školy reální zřízeny, a utvrzováni zároveň ve všem, co se vztahuje k nábožnosti a mravopočestnosti.

Vzdělání v předmětech obsahuje ty předměty, k jichž vyučování kandidát vedlé zákonního zřízení reálek nižších uspůsobení nabyti chce.

§. 7.

Aby se vzdělání tohoto dosáhlo, má ředitel:

a) společně s učitelstvem u vzdělávání kandidátů účastenství majícím plán vyučovací pro kandidáty sepsati;

b) kandidátům při volení předmětů užitečně na ruku býti, a ukázati jim, jakým spůsobem by k vzdělávání předse jíti měli;

c) má veškerý ústav vzdělavací tak říditi, jak toho účel vyhledává; a

d) sám u vyučování kandidátů účastenství míti, pokud toho jeho ostatní práce učitelské a ředitelské připouštějí.

§. 8.

Učitel náboženství povinen jest, kandidáty v náboženství dále cvičiti a naučiti je základním pravidlům vychovávání, vyučování a discipliny, ač nepřejmeli předmětu tohoto sám ředitel.

§. 9.

Učitelům uloženo jest vzdělávání v předmětech.

welche bloß eine dreiklassige Unter-Realschule und den zweijährigen Präparandenkurs mit gutem Erfolge absolvirt, und sich im letzteren mit einzelnen in das Realschulfach einschlagenden Gegenständen fleißig beschäftiget haben;

ferner Kandidaten, welche durch andere Studienzeugnisse und eine Aufnahmsprüfung nachweisen, sich auf anderen Wegen jenes Maß von Bildung angeeignet zu haben, das durch eine sechsklassige Realschule im Allgemeinen erlangt wird; endlich

Kandidaten, welche diese Bedingungen zwar nicht nachzuweisen vermögen, aber für die Lehrfächer der Chemie oder das Zeichnen bereits eine beachtungswerthe Tauglichkeit und zugleich Neigung für das Lehramt an Unter-Realschulen besitzen, und sich deßhalb auch für andere Fächer zu befähigen wünschen.

§. 5.

Der Bildungskurs dauert zwei Schuljahre, die mit der Eröffnung der Realschulen beginnen und mit dem Schlusse derselben enden.

§. 6.

Die Aufgabe dieser Bildungskurse erstreckt sich theils auf die allgemeine, theils auf die Fachbildung.

In Betreff der allgemeinen Bildung sind die Kandidaten nicht nur zur Erwerbung nützlicher Kenntnisse überhaupt anzuhalten, sondern auch in den wichtigsten Grundsätzen der Erziehung und des Unterrichtens, sowie in der Einrichtung der Realschulen zu unterweisen, und zugleich in Allem, was zur Religiösität und Sittlichkeit gehört, zu befestigen.

Die Fachbildung umfaßt jene Gegenstände, für welche der Kandidat sich die Lehrbefähigung mit Rücksicht auf die gesetzlich bestehende Einrichtung der Unter-Realschulen erwerben will.

§. 7.

Zur Erreichung des Bildungszweckes hat der Direktor:

a) den Lehrplan für die Kandidaten im Einvernehmen mit dem bei der Bildung derselben betheiligten Lehrpersonale zu verfassen;
b) den Kandidaten bei der Wahl der Gegenstände jede ersprießliche Anleitung zu geben, und ihnen den zu beobachtenden Bildungsgang anzuzeigen;
c) das Ganze des Bildungs-Institutes zweckentsprechend zu leiten; und
d) sich selbst, soweit es seine anderweitigen Lehramts- und Direktoratsgeschäfte gestatten, an dem Unterrichte der Kandidaten zu betheiligen.

§. 8.

Dem Religionslehrer liegt ob, die Kandidaten in der Religion fortzubilden, und sie mit den Grundregeln der Erziehung, der Unterweisung und der Disziplin, wofern der Direktor diesen Gegenstand nicht selbst übernimmt, bekannt zu machen.

§. 9.

Den Lehrern wird die Fachbildung übertragen.

§. 10.

Poněvadž kandidáti nejsou povinni, aby se učinili spůsobnými k vyučování všem předmětům na nižší reálce o dvou nebo o třech třídách, budiž zřízen kurs učení tak, aby kandidátům bylo možné, uspůsobiti se dle schopnosti, chuti a přípravy k vyučování jistému oddělení předmětů.

§. 11.

Taková oddělení předmětů jsou:

1. Jazyky (jazyk vyučovací), zeměpis, dějepis a přírodopis.

2. Aritmetika, geometrie a kreslení geometrické; stavitelství s kreslením stavitelským, kreslením od ruky, přírodozpyt.

3. Přírodopis, přírodozpyt, lučba, aritmetika.

V kreslení mají se všichni kandidáti, i ti, kteří nezamýšlejí nabyti uspůsobení k vyučování tomuto předmětu, dále cvičiti, poněvadž učitel při všech téměř předmětech, jimž se na reálce učí, mívá toho potřebu, aby žákům svým věci některé vykreslením na tabuli vyobrazil.

Totéž platí také o krasopsaní.

Též by bylo velmi prospěšné, aby se kandidáti, zvláště ti, kdož si vyvolí oddělení první, vzdělali v některém druhém jazyku zemském.

§. 12.

Ředitel má právo, že může tomu neb onomu kandidátovi, zření maje k jeho vědomostem přípravným, schopnostem a náklonnostem zvláštním dovoliti, aby si na místě posléz jmenovaného předmětu každého oddělení vyvolil jiný stejně obšírný.

§. 13.

Každý kandidát má hned když do kursu vstoupí, řediteli oznámiti, které oddělení předmětů si vyvolil, a na místě kterého předmětu by podlé předešlého paragrafu žádal sobě vyvoliti jiný.

§. 14.

Prokáželi kandidát některý buď vysvědčeními o studiích nebo zkouškou přijímací že v předmětech k reálce náležitých výtečně prospěl, a dáváli zaroveň mnoho schopnosti a pilnosti na jevo, může se mu hned při početí kursu vzdělavacího povoliti, aby se kromě předmětů dle plánu vyučovacího v oddělení vyvoleném obsažených pro rozšíření své spůsobilosti vyučovací cvičil i v některých jiných předmětech.

§. 15.

Každé oddělení kandidátů postaví se pod řízení zvláštního učitele, obyčejně toho, který, hledíc k předmětům, kteréž přednáší na reálce, vidí se k tomu býti nejvíce spůsobilý.

§. 10.

Da die Kandidaten nicht gehalten sind, sich die Lehrbefähigung für sämmtliche Lehrgegenstände einer drei- oder zweiklassigen Unter-Realschule zu erwerben, so ist der Lehrkurs so einzurichten, daß dem Kandidaten die Möglichkeit geboten werde, sich nach Talent, Neigung und Vorbereitung für eine bestimmte Gruppe von Gegenständen zu befähigen.

§. 11.

Als solche Gruppen werden bezeichnet:

1. Das Sprachfach (Unterrichtssprache), Geographie, Geschichte und Naturgeschichte

2. Arithmetik, Geometrie und geometrisches Zeichnen; Baukunst sammt Bauzeichnen, Freihandzeichnen, Naturlehre.

3. Naturgeschichte, Naturlehre, Chemie, Arithmetik.

Im Zeichnen haben sich sämmtliche Kandidaten, auch jene, welche sich für diesen Gegenstand keine Lehrbefähigung zu erwerben gedenken, fortzuüben, weil der Lehrer bei den meisten Gegenständen der Realschule in die Lage kommt, seinen Schülern Einzelnes durch Zeichnung auf der Tafel anschaulich zu machen.

Dasselbe gilt auch von dem Gegenstande des Schönschreibens.

Ebenso wird es sehr zuträglich sein, wenn die Kandidaten, zumal jene, welche die erste Gruppe wählen, sich in einer zweiten Landessprache ausbilden.

§. 12.

Dem Direktor steht das Befugniß zu, einzelnen Kandidaten mit Rücksicht auf ihre Vorkenntnisse, Anlagen und besonderen Neigungen zu gestatten, daß sie statt des letztgenannten Gegenstandes jeder Gruppe einen anderen von ähnlichem Umfange wählen.

§. 13.

Jeder Kandidat hat gleich bei seinem Eintritte dem Direktor anzuzeigen, welche Gruppe er gewählt habe, und welche Änderung im Sinne des vorhergehenden Paragraphes von ihm etwa gewünscht werde.

§. 14.

Kandidaten, welche entweder durch ihre Studienzeugnisse oder durch die abgelegte Aufnahmsprüfung nachweisen, daß sie in den Realschul-Gegenständen ausgezeichnete Fortschritte gemacht haben, und zugleich viel Talent und Fleiß wahrnehmen lassen, kann gleich beim Beginne des Bildungskurses gestattet werden, sich zur Erweiterung ihrer Lehrbefähigung noch einigen anderen Gegenständen außer jenen, die nach dem bestehenden Lehrplane der gewählten Gruppe zugewiesen sind, zu widmen.

§. 15.

Jede Abtheilung der Kandidaten wird unter die besondere Leitung eines Lehrers gestellt, in der Regel desjenigen, der in Hinsicht auf die Gegenstände, welche er in der Realschule vorträgt, hiezu als vorzüglich geeignet erscheint.

§. 16.

Každý učitel, kterémuž odevzdáno jest některé oddělení kandidátů, aby je řídil, pečovati má předkem a nejprvé o to, aby se v předmětech oddělení toho úplně vzdělali, a užiti má k tomu konci, náležitý zřetel maje ku vzdělání přípravnému, kterého již nabyli, každého příhodného prostředku; jmenovitě jim má

a) oznámiti, které hodiny mají podlé ustanoveného plánu vyučovacího na reálce navštěvovati, a má dohlížeti, zdali je navštěvují;

b) má jim pojmenovati knihy, kteréž mají čísti a studovati;

c) má je čas od času přidržovati, aby podávali vypracování písemná a má práce podané posuzovati. Kromě toho má je

d) týdně v několika hodinách shromážditi, aby s nimi o pracech předložených promluvil, některé části předmětů toho se týkajících s nimi prošel a cvičil je v přednášení, v katechesi a zkoušení. Těchto hodin vyučovacích má také k tomu užiti, aby kandidáty naučil, jak se mají předmětové vyučovací vzhledem na věk a chápavost žáků, i na účel reálek nižších přednášeti. Konečně má

e) míti stálé zření k jejich pilnosti a prospěchu.

§. 17.

Jestliže by učitel některý, jemuž bylo oddělení kandidátů svěřeno, dohledem k nim a řízením vzdělávání jich ve všech předmětech toho oddělení, kteréž si byli vyvolili, byl příliš zaměstnán, má ředitel k tomu přihlédnouti, aby mu jiní učitelové v tom byli nápomocni. Též se očekává od učitelů, do jichž hodin vyučovacích v třídách školních kandidáti (§. 16. *a*) chodí, že užijí každé příležitosti a budou prospěšně k tomu působiti, aby se kandidáti tito ku svému povolání vzdělali.

§. 18.

Zvláště hleděno buď k tomu, aby se kandidáti naučili, jak se má kněh školních a prostředkův vyučovacích příhodně užívati, aby byli k tomu bráni, když se dělají přípravy ke zkouškám fysikálním a chemickým, a aby se jim dávaly zkoušky takové dělati.

§. 19.

Kandidáti a zvláště ti, kteří chtějí dosáhnouti uspůsobení, vyučovati kreslení, buďtež přidržováni, by se v určitých hodinách v týdni pod vedením učitele kreslení cvičili v kreslení, a pokud možné a majíli k tomu schopnosti, také v modelování.

Taktéž budiž kandidátům, kteří jsou již některého druhého jazyka zemského znalí, a chtějí se v něm dále vzdělati, všechno poskytnuto, co by jim v tom mohlo prospěti.

§. 16.

Jeder Lehrer, dem eine Abtheilung der Kandidaten zur Leitung zugewiesen ist, wird zunächst und hauptsächlich für ihre vollständige Ausbildung in den Fächern der betreffenden Gruppe sorgen, und zu diesem Zwecke mit gehöriger Beachtung ihrer bereits erlangten Vorbildung jedes taugliche Mittel in Anwendung bringen; er wird ihnen namentlich

a) die Unterrichtsstunden, welche sie an der Realschule nach dem festgesetzten Lehrplane zu besuchen haben, bekannt geben, und den Besuch derselben überwachen;

b) die Bücher, welche von ihnen zu lesen und zu studiren sind, bezeichnen; er wird

c) sie von Zeit zu Zeit zu schriftlichen Ausarbeitungen verhalten, und die eingelangten Aufsätze beurtheilen. Er wird ferner

d) wöchentlich in einigen Stunden sie versammeln, um mit ihnen die eingebrachten Aufsätze zu besprechen, einzelne Partien der betreffenden Lehrgegenstände durchzunehmen und Übungen im Vortrage, im Katechisiren und Prüfen abzuhalten. Diese Unterrichtsstunden wird er auch dazu benützen, um die Kandidaten mit der Art und Weise, wie die Lehrgegenstände in Hinsicht auf das Alter und die Fassungskraft der Schüler, sowie auf den Zweck der Unter-Realschule zu behandeln sind, bekannt zu machen. Er wird endlich

e) ihrem Fleiße und ihren Fortschritten eine stete Aufmerksamkeit zuwenden.

§. 17.

Sollte ein Lehrer, dem eine Abtheilung der Kandidaten zugewiesen wurde, durch Überwachung und Leitung ihrer Ausbildung in allen Gegenständen der von ihnen gewählten Gruppe unverhältnißmäßig in Anspruch genommen werden, so wird der Direktor dafür zu sorgen haben, daß ihm durch andere Lehrer hiebei die nöthige Aushilfe geleistet werde. Auch wird von jenen Lehrern, deren Unterrichtsstunden in den Schulklassen von den Kandidaten (§. 16, a) besucht werden, gewärtiget, daß sie jede Gelegenheit benützen werden, um auf die Berufsbildung derselben förderlich einzuwirken.

§. 18.

Insbesondere ist darauf zu sehen, daß die Kandidaten mit dem zweckmäßigen Gebrauche der Schulbücher und Lehrmittel bekannt gemacht, zu den Vorbereitungen der physikalischen und chemischen Versuche beigezogen und bei der Ausführung derselben verwendet werden.

§. 19.

Die Kandidaten, und zwar insbesondere jene, welche die Lehrbefähigung für das Zeichnen erlangen wollen, sind zu verhalten, sich wöchentlich zu bestimmten Stunden unter der Leitung des Zeichnungslehrers im Zeichnen, und wo möglich, wenn sie hiezu Talent besitzen, auch im Modelliren zu üben.

Ebenso ist jenen Kandidaten, welche einer zweiten Landessprache bereits mächtig sind und sich darin weiter ausbilden wollen, jede förderliche Unterstützung zu gewähren.

§. 20.

Spůsobu methodickému učiti se mají kandidáti z přednášek, které navštěvují a praktickým cvičením ve vyučování, kteréž cvičení pod vedením učitele školy reální předse bráti mají. Při tomto cvičení ve vyučování udá se zaroveň učitelům dostatečné příležitosti, by mohli kandidátům vštípiti pravidla k tomu se vztahující.

§. 21.

Ředitel má každoročně na začátku školního roku učitele, kteří kandidáty vzdělávají, ke konferenci shromážditi, a vzíti s nimi na potaz, jaké změny by se snad měly v plánu vyučovacím učiniti, a komu by se měli kandidáti, kteří v nově vstoupili, přikázati. O tom má se protokol poradní sepsati a s poznamenáním kandidátů skrze konsistoř řízení zemskému předložiti.

§. 22.

Kromě náležitého vzdělání kandidátů v jednotlivých předmětech vyučovacích, budiž také zvláště zřetel obrácen ku vzdělání jejich mysli a charakteru. A protož pokládej to každý učitel za svou povinnost, aby svěřené sobě kandidáty slovem a příkladem povzbuzoval k nábožnosti, k vlídnému k jiným se chování, k vážení sobě povolání učitelského a k bedlivému plnění povinností povolání svého.

§. 23.

Kandidáti, kteří by pro nedostatek schopností nebo pro nedostatečné vědomosti přípravné naprosto neprospívali, anebo byli patrně nedbalí, buďtež bez odkladu z kursu propuštěni.

§. 24.

Taktéž budiž ihned propuštěn, kdo by se dopustil nějakého přečinění, kteréž by bylo přímo proti povolání a postavení učitelovu.

§. 25.

Ku konci roku školního předsevzata buď s těmi, jenž kurs dvouletý skončili, zkouška uspůsobovací.

Zaroveň může se odbývati i zkouška se všemi kandidáty roku prvního, aby se osvědčilo, jak byli pilni a jak prospěli.

§. 26.

Zkouška uspůsobovací předse brána budiž ústně a písemně.

§. 27.

Při zkoušce, která rozhodnouti má, jestli kandidát k učitelství spůsobilý, posuzováno buď netoliko, zdaliž kandidát předměty učební, k jichž vyučování chce spůsobilým učiněn býti, umí a jim rozumí, nébrž i to, zdaliž má obratnost ve vyučování, t. j. umíli přednášeti a máli methodu. K tomu konci má kandidát v některé třídě na reálce o daném mu théma přednášeti.

§. 20.

Das methodische Verfahren haben die Kandidaten aus den Vorträgen, denen sie beiwohnen und durch praktische Lehrübungen, die sie unter der Leitung der Lehrer der Realschule vorzunehmen haben, zu erlernen. Bei den Lehrübungen werden die Lehrer zugleich hinreichende Gelegenheit finden, sie mit den einschlägigen Grundsätzen bekannt zu machen.

§. 21.

Der Direktor hat alljährlich mit Anfang des Schuljahres die bei der Kandidatenbildung betheiligten Lehrer zu einer Konferenz zu versammeln, mit ihnen über die etwa nothwendigen Änderungen in dem Lehrplane, sowie über die Zuweisung der neu eingetretenen Kandidaten zu berathen. Das hiebei aufgenommene Berathungs-Protokoll ist sammt dem Verzeichnisse der Kandidaten durch das Konsistorium der Landesstelle vorzulegen.

§. 22.

Nebst der tüchtigen Ausbildung der Kandidaten in den einzelnen Lehrfächern ist auch der Gemüths- und Charakterbildung derselben ein besonderes Augenmerk zuzuwenden. Ein jeder Lehrer wird es daher für seine Pflicht ansehen, die ihm anvertrauten Kandidaten durch Wort und Beispiel zur Religiosität, zu einem humanen Betragen, zur Werthschätzung des Lehrerberufes und zur genauen Erfüllung der Berufspflichten anzueifern.

§. 23.

Kandidaten, welche wegen allzugeringer Anlagen oder durchaus unzureichender Vorkenntnisse keine Fortschritte machen, oder sich auffallend unfleißig beweisen, sind bei Zeiten aus dem Kurse zu entlassen.

§. 24.

Ebenso ist sogleich zu entlassen, wer sich Vergehen zu Schulden kommen läßt, die unmittelbar gegen den Beruf und die Stellung des Lehrers verstoßen.

§. 25.

Am Schlusse des Schuljahres findet die Befähigungsprüfung für diejenigen Statt, welche den zweijährigen Kurs vollendet haben.

Zu gleicher Zeit kann auch eine Prüfung mit allen Kandidaten des ersten Jahres zur Erprobung ihres Fleißes und der gemachten Fortschritte abgehalten werden.

§. 26.

Die Befähigungsprüfung ist mündlich und schriftlich abzuhalten.

§. 27.

Bei dieser Prüfung, welche über die Befähigung des Kandidaten entscheidet, ist nicht bloß das Wissen und Verstehen der Lehrgegenstände, welche der Kandidat zu lehren befähiget werden will, genau zu erforschen, sondern auch die Lehrgewandtheit, d. i. der Vortrag und die Methode zu beurtheilen. Zu dem Ende hat der Kandidat in einer Klasse der Realschule über ein gegebenes Thema einen Probevortrag zu halten.

§. 28.

Zkoušku uspůsobovací předsebráti mají ředitel, katecheta a učitelové kandidátů pod řízením c. kr. školního dozorce čili inšpektora a u přítomnosti diécesanského vrchního dohlížitele školního, nebo jiného komisaře zkoušecího, jejž k tomu ustanoví ordinariat. Jak předsedící dozorce školní, tak i vrchní dohlížitel školní nebo náměstek jeho mohou při zkoušce dávati otázky, aby se dokonale přesvědčili, jak rozsáhlé a důkladné vědomosti kandidáti mají.

§. 29.

V hlavním katalogu školním a ve vysvědčeních, kteráž se kandidátovi vydají, budiž poznamenáno, jak pilně a s jakým prospěchem se oddával učení nejen těch předmětů, z kterých chce býti za učitele uspůsoben, ale i náboženství, kreslení a krasopsaní, a to i tehda, kdyby uspůsobení k vyučování těmto dvěma poslednějším předmětům nabyti si nežádal; kromě toho budiž tam poznamenáno, jak umí přednášeti a jak je obratný ve vyučování. Úsudek o těchto jednotlivých momentech budiž vytknut slovy. Podlé úsudku o těchto momentech jednotlivých vynešen pak buď úsudek konečný, kterým předmětům vyučovati kandidát jest spůsobilý, a zároveň buď připomenuto, v kterém jazyku nebo v kterých jazycích umí vyučovati. Úsudek o uspůsobení zněj buď „jest spůsobilý“ anebo „obzvláště spůsobilý“.

§. 30.

Posuzování kandidáta děj se v konferenci odbývané u přítomnosti dozorce školního a diécesanského vrchního dohlížitele školního nebo jeho náměstka. Úsudky o jednotlivých momentech ustanoveny buďtež dle návrhu ředitele a učitelů, kteří při tom mají zření míti k tomu, co kandidát v kursu vzdělavacím vykonal, že se však kandidát k učitelství za spůsobilého uznává, nesmí se nikdy vyřknouti proti úsudku dozorce školního nebo diécesanského vrchního dohlížitele školního, potahmo jeho náměstka.

§. 31.

Jaké spůsobilosti kandidát nabyl v kreslení, posouzeno buď z výkresů, které po celý kurs zhotovil. Co se však týče uspůsobení jeho, aby mohl vyučovati kreslení od ruky, zůstavuje se prozatím ministerium, by k návrhu řízení zemského v jednom každém případu jmenovalo komisaře věci znalého, jemuž bude přislušeti, by o tom vynesl rozhodující rozsudek.

§. 32.

Uspůsobení k učitelství na nižších reálkách vztahovati se má nejméně na ty předměty, ježto se dle §§. 11. a 12. hodí za úkol kandidátovi v čas kursu vyučo-

§. 28.

Die Befähigungsprüfung wird unter der Leitung des k. k. Schul-Inspektors und im Beisein des Diözesanschulen-Oberaufsehers oder eines anderen vom Ordinariate dazu bestimmten Prüfungs-Kommissärs, von dem Direktor, dem Katecheten und den Kandidatenlehrern vorgenommen. Es steht sowohl dem vorsitzenden Schul-Inspektor, als auch dem Schulen-Oberaufseher oder seinem Stellvertreter zu, bei der Prüfung Fragen zu stellen, um sich von dem Umfange und der Gründlichkeit der Kenntnisse der Kandidaten vollkommen zu überzeugen.

§. 29.

In den Hauptkataloge der Anstalt und in den auszustellenden Zeugnissen ist ersichtlich zu machen der Fleiß und der Erfolg, mit welchem sich der Kandidat sowohl denjenigen Fächern, für welche er sich als Lehrer zu befähigen wünscht, als auch der Religionslehre und dem Zeichnen und Schönschreiben, auch wenn er für die letzteren zwei Fächer die Lehrerbefähigung nicht anstrebt, gewidmet hat; ferner die Beschaffenheit seines Vortrages und der Grad seiner Gewandtheit beim Unterrichten. Das Urtheil über diese einzelnen Momente ist mit Worten zu bezeichnen. Auf Grundlage dieser Einzelnheit hat das Schlußurtheil zu erfolgen, in welchen Gegenständen der Kandidat zu unterrichten für befähiget erkannt wird, wobei auch zu bemerken ist, welcher Sprache oder welcher Sprachen er sich bei dem Unterrichte zu bedienen vermag. Das Urtheil über die Befähigung kann lauten „befähiget" oder „vorzüglich befähiget".

§. 30.

Die Beurtheilung der Kandidaten hat in einer in Gegenwart des Schul-Inspektors und des Diözesanschulen-Oberaufsehers oder seines Stellvertreters abzuhaltenden Konferenz statt zu finden. Die Urtheile über die einzelnen Momente sind nach dem Antrage des Direktors und der Lehrer zu bestimmen, welche dabei auch auf die Leistungen der Kandidaten während des Bildungskurses Rücksicht zu nehmen haben; die Befähigung kann jedoch nicht gegen das Urtheil des Schul-Inspektors oder des Diözesanschulen-Oberaufsehers, beziehungsweise seines Stellvertreters, ausgesprochen werden.

§. 31.

Die im Zeichnen erlangte Geschicklichkeit ist hauptsächlich aus den Leistungen des Kandidaten während des ganzen Kurses zu ermitteln. Was jedoch die Befähigung für den Unterricht im Zeichnen aus freier Hand anbelangt, so wird vorläufig dem Ministerium vorbehalten, über Antrag der Landesstelle von Fall zu Fall einen sachverständigen Kommissär zu bestimmen, welchem das entscheidende Urtheil zustehen wird.

§. 32.

Die Befähigung für das Lehramt an Unter-Realschulen muß sich wenigstens auf alle Gegenstände erstrecken, welche in Gemäßheit der §§. 11 und 12 die Aufgabe eines Kandidaten während des Lehrkurses zu bilden geeignet sind. Wer nicht in dieser Aus-

vacího. Kdo nemůže v tomto spůsobu za spůsobilého prohlášen býti, neobdrží vysvědčení žádného, může ale zkoušku opakovati.

§. 33.

Vysvědčení vydávají dle formuláře přiloženého *) ředitel a učitelové kandidátů, a c. kr. dozorce školní a diécesanský vrchní dohlížitel školní se v něm podepíší.

§. 34.

Kdo obdržel takové vysvědčení spůsobilosti, může na reálkách nižších se školami národními spojených netoliko za podučitele (adjunkta), nébrž i za učitele prozatím ustaven býti. Definitivně ale bude teprv ustaven po tříletém vyučování, v kterémž má spůsobilost učitelskou skutkem prokázati. Po projití tohoto času služby může prostředkem konsistoře žádati u řízení zemského aby byl definitivně ustaven, předlože k tomu konci vysvědčení o svém přičinění a své mravnosti.

§. 35.

Řízení zemské kandidáta dle vysvědčení předložených a jiných zpráv o přičinění jeho nabytých buď v učitelství definitivně potvrdí, a poznamená v předloženém vysvědčení o spůsobilosti učitelské, že jest hoden, aby byl za učitele ustaven, anebo prodlouží řízení zemské čas průby jeho.

§. 36.

Kdo má na vysvědčení potvrzeno, že hoden jest, aby byl za učitele ustaven, osvobozen jest, když se uchází o povýšení na nějaké reálce nižší se školou národní spojené, co se týče předmětů učebních ve vysvědčení jmenovaných, od všeliké další zkoušky.

§. 37.

Nemohlli kandidát některý po skončeném kursu pro nedostatek míst prázdných učitelství na nižší škole reální dosáhnouti, a musel tedy po delší čas, i třeba déle, nežli činí čas průby, přijmouti místo učitelské na některé škole hlavní nebo jiné národní, ku kterémuž ovšem jest spůsobilý, může se nicméně ucházeti o místo učitelské na nižší škole reální; úřadové však, jimž přísluší právo jmenovací, mají tobo vůli, že mu mohou čas služby, který strávil na dotčených školách národních, dle osvědčeného přičinění a dle průkazů o dalším studování předmětů na reálku náležitých, buď za čas průby počítati, anebo mu další čas průby vyměřiti.

§. 38.

Ve vysvědčeních, kteráž školní dohližitelé okršlkoví, potahmo školní vrchní dohlížitelové, smluvivše se s řediteli školními, učitelům vydají, buď aby definitivního

*) Strana 769.

dehnung für befähiget erklärt werden kann, erhält kein Zeugniß, kann sich aber einer wiederholten Prüfung unterziehen.

§. 33.

Die Zeugnisse werden nach dem beiliegenden Formulare *) von dem Direktor und den Lehrern der Kandidaten ausgestellt, und von dem k. k. Schul-Inspektor und dem Diözesanschulen-Oberaufseher mit unterfertigt.

§. 34.

Wer ein solches Befähigungszeugniß erhalten hat, kann an Unter-Realschulen, die mit Volksschulen verbunden sind, nicht nur als Unterlehrer (Adjunkt), sondern auch als Lehrer provisorisch angestellt werden. Die definitive Anstellung erhält er jedoch erst nach einer dreijährigen Verwendung, während welcher er seine Lehrtüchtigkeit thatsächlich zu erweisen hat. Nach Verlauf dieser Dienstzeit steht ihm zu, um die definitive Anstellung unter Vorlegung seiner Verwendungs- und Moralitätszeugnisse im Wege des Konsistoriums bei der Landesstelle einzuschreiten.

§. 35.

Nach Beschaffenheit der beigebrachten Zeugnisse und der sonstigen über die Verwendung des Bewerbers geschöpften Erfahrungen wird die Landesbehörde denselben entweder in seiner Anstellung definitiv bestätigen, und dessen Anstellungswürdigkeit dem beigebrachten Lehrbefähigungs-Zeugnisse beifügen, oder seine Probezeit verlängern.

§. 36.

Ein mit der Erklärung der Anstellungswürdigkeit versehenes Zeugniß befreit den Inhaber bei Bewerbungen um Beförderung an den mit der Volksschule verbundenen Unter-Realschulen bezüglich der darin angeführten Lehrfächer von jeder weiteren Prüfung.

§. 37.

Kandidaten, welche nach zurückgelegtem Kurse bei Unter-Realschulen aus Mangel an unbesetzten Stellen nicht unterkommen können, sondern genöthigt sind, Lehrerstellen an Haupt- und anderen Volksschulen, wozu sie allerdings als lehrbefähigt angesehen werden müssen, durch einen längeren, selbst die Probezeit überschreitenden Zeitraum anzunehmen, sind deßhalb von der Bewerbung um Lehrerstellen an Unter-Realschulen nicht ausgeschlossen; es bleibt jedoch den Behörden, denen das Ernennungsrecht zusteht, überlassen, die bei den gedachten Volksschulen zurückgelegte Dienstzeit, nach Maßgabe der bewiesenen Verwendung und der über das fortgesetzte Studium der Realschul-Gegenstände beigebrachten Belege, als Probezeit gelten zu lassen, oder eine weitere Probezeit festzusetzen.

§. 38.

In den Zeugnissen, welche den Lehrern entweder wegen Erlangung der definitiven Anstellung, oder wegen Beförderung von Haupt- und anderen Volksschulen zu Unter-

*) Seite 769.

učitelství dosáhli, nebo aby ze škol hlavních a jiných škol národních na nižší školy reální byli povýšeni, potvrzeno budiž kromě toho, jak se v předmětech vyučovacích dále vzdělali, i to, jakou obratnost ve vyučování osvědčili, jakou horlivost v povolání svém na jevo dali, jaké bylo jejich chování, co se týče náboženství a mravopočestnosti, a jak se chovali jako občané.

Ustanovení přechodná.

§. 39.

Za příčinou nynějšího nedostatku učitelů na nižších reálkách činí se tato pomíjející ustanovení:

1. Jíti na kurs kandidátní dovoluje se prozatím na tři léta, ostatní výmínky zachovajíc, i těm, kdož nejsou sice s to, aby prokázali, co v §. 4. předepsáno, kdož ale buď nižší reálku o třech třídách s dobrým prospěchem odbyli, anebo zkouškou přijímací takových vědomostí v předmětech, kterýmž se budoucně oddati chtějí, osvědčili, jakých nabývají ti, kdož odbyli úplnou nižší reálku; anebo konečně strany těch zemí korunních, v kterýchž nejsou ještě úplné nižší reálky zřízeny, kdož předložili zvláště dobrá vysvědčení, že odbyli nižší reálku o dvou třídách.

2. Pokud se kursy vzdělavacími dle nařízení tohoto zavedenými nevzdělá dostatek kandidátů učitelství na nižších reálkách, mají zkoušky uspůsobovací, vynešením tohoto ministerium od 26. srpna 1853, č. 7853 *) nařízená, kteréž se každého roku odbývati mají, a kteréž nastoupily na místo zvláštních zkoušek konkursních v §. 115. politického zřízení školního předepsaných, i dále trvati, a k nim po náležitém ohlášení připuštěni býti:

a) učitelové a podučitelové na veřejných nebo soukromých nižších reálkách, kteří za příčinou dosažení definitivního místa učitelského, nebo povýšení na místa lépe nadaná, měli právo, podrobiti se právě řečeným zvláštním zkouškám konkursním;

b) majitelé tak řečených stipendií kreslicích a kandidáti učitelství, kteří mají vysvědčení, že odbyli kurs vyučovací, na Pražské normální hlavní škole pro učitele na nižších reálkách zřízený; pak

c) ti, kteří výtečně dokonali dvouletý kurs preparandní pro hlavní školy, anebo jej do konce školního roku 1855 dokonají, ač prokáží-li vysvědčeními, že od-

*) Viz vynešení to níže v příloze strana 770.

Realschulen von den Schuldistrikts-Aufsehern, beziehungsweise von den Schulen-Oberaufsehern, im Einvernehmen mit den Schuldirektoren auszustellen sind, ist nebst der wahrgenommenen Fortbildung derselben in den Lehrfächern, insbesondere auch die bewiesene Lehrgewandtheit, der an den Tag gelegte Berufseifer und das religiöse, sittliche und bürgerliche Verhalten angemessen zu bezeugen.

Übergangs-Bestimmungen.

§. 39.

In Berücksichtigung des gegenwärtigen Mangels an Lehrkräften für Unter-Realschulen werden folgende vorübergehende Bestimmungen getroffen:

1. Der Eintritt in den Kandidatenkurs ist vor der Hand für die Zeit von drei Jahren unter Festhaltung der übrigen Bedingungen auch denjenigen gestattet, welche sich zwar über die im §. 4 vorgezeichneten Bedingungen auszuweisen nicht vermögen, aber doch entweder eine dreiklassige Unter-Realschule mit gutem Erfolge absolvirt haben, oder sich durch eine Aufnahmsprüfung über solche Kenntnisse in jenen Gegenständen, denen sie sich weiterhin widmen wollen, ausweisen, wie sie durch die Absolvirung der vollständigen Unter-Realschule erlangt werden; oder endlich bezüglich jener Kronländer, in welchen noch keine vollständigen Unter-Realschulen bestehen, vorzüglich gute Zeugnisse über die absolvirte zweiklassige Unter-Realschule beibringen.

2. In solange bis durch die in Gemäßheit dieser Verordnung einzuführenden Bildungskurse eine hinreichende Anzahl von Kandidaten des Lehramtes an Unter-Realschulen herangebildet sein wird, haben die mit dem hierortigen Erlasse vom 26. August 1853, Zahl 7853 *), angeordneten jährlich abzuhaltenden Befähigungsprüfungen, welche an die Stelle der im §. 115 der politischen Schulverfassung vorgeschriebenen speziellen Konkursprüfungen getreten sind, fortzubestehen, und es sind zu denselben über gehörige Anmeldung zugelassen:

a) Jene Lehrer und Unterlehrer an öffentlichen oder Privat-Unter-Realschulen, welche behufs der Erlangung einer definitiven Anstellung als Lehrer, oder einer Beförderung auf besser dotirte Stellen, sich den soeben gedachten speziellen Konkursprüfungen zu unterziehen berechtiget waren;

b) die sogenannten Zeichnungs-Stipendisten und jene Lehramts-Kandidaten, welche mit Zeugnissen über den an der Prager Normal-Hauptschule für Unter-Realschullehrer bestehenden Lehrkurs versehen sind; ferner

c) jene, welche den zweijährigen Präparandenkurs für Hauptschulen mit Auszeichnung vollendet haben, oder bis zum Ende des Schuljahres 1855 vollenden werden, wo-

*) Siehe denselben in der Beilage, Seite 770.

byli nižší reálku o dvou třídách a studia některá k oboru škol reálních se vztahující; konečně

d) ti, kteří prokáží vysvědčeními ze studií, že mají obzvláštní schopnost ke školnictví reálnímu, a které řízení zemské osvobodí od předložení vysvědčení, že odbyli kurs preparandní.

§. 40.

Kandidátům zkoušky v postávce 2. paragrafu předešlého jmenovaným dovoleno jest, že mohou v žádosti své přihlašovací sami jmenovati předměty z kterýchž chtějí zkoušku odbývati; avšak mají jich pojmenovati tolik, kolik potřebí, aby mohli přejmouti samostatné místo učitelské na reálce nižší o dvou nebo o třech třídách.

§. 41.

V zemích, v kterýchž diécesánští vrchní dohližitelé školní dle politického zřízení školního posud nejsou zavedeni, má v případnostech v předpisu tomto jmenovaných jejich místo zastupovati komisař od biskupa diécesánského ustanovený, kterýž se má politickému řízení zemskému oznámiti.

§. 42.

Poněvadž na ten čas jiných vyšších škol reálních není nežli katolických, a tedy ku vzdělání nekatolických učitelů škol reálních zvláštní kursy vzdělavací dle předpisu tohoto zříditi se nemohou, pročež mají kandidáti, kteří jsou jiného vyznání, též přijímáni býti na kursy vzdělavací, ježto budou zřízeny pro kandidáty katolické. Samo sebou se rozumí, že v případnosti takové nemají býti přidržováni, aby měli účastenství ve vyučování náboženství a ve cvičeních náboženských kandidátů katolických. Za to však budou povinni prvé než budou připuštěni ke zkoušce uspůsobovací, prokázati vysvědčením svého správce duchovního, nebo učitele náboženství jim zřízeného, že mají dostatečné vědomosti v náboženství, a že své povinnosti náboženské vykonali, kteréžto vysvědčení se má ve vysvědčení spůsobilosti připomenouti.

Thun m. p.

fern sie sich mit Zeugnissen über die zweiklassige Unter-Realschule und einige in das Gebiet der Realschule einschlägige Studien ausweisen; endlich

d) jene, welche eine vorzügliche Tauglichkeit für das Real-Schulfach durch Studienzeugnisse nachweisen, und von der Beibringung des Zeugnisses über den zurückgelegten Präparandenkurs durch die Landesbehörde dispensirt wurden.

§. 40.

Den im vorhergehenden Paragraphe, Absatz 2, erwähnten Prüfungskandidaten ist gestattet, in ihrem Anmeldungsgesuche selbst die Gegenstände zu benennen, aus denen sie die Prüfung ablegen wollen; nur haben sie wenigstens so viele zu bezeichnen, als zur Übernahme einer selbständigen Lehrerstelle an einer zwei- oder dreiklassigen Unter-Realschule erforderlich sind.

§. 41.

In den Ländern, in welchen bisher Diözesanschulen-Oberaufseher im Sinne der politischen Schulverfassung noch nicht eingeführt sind, hat in allen in dieser Vorschrift angedeuteten Fällen anstatt derselben ein von dem Diözesan-Bischofe zu bestimmender und der politischen Landesstelle zu bezeichnender Kommissär zu interveniren.

§. 42.

Nachdem andere als katholische Ober-Realschulen bisher noch nicht bestehen, folglich auch für nicht katholische Realschullehrer eigene Bildungskurse nach dieser Vorschrift noch nicht errichtet werden können, so sind Kandidaten, die einer anderen Konfession angehören, auch in die für katholische Kandidaten zu errichtenden Bildungskurse aufzunehmen. Es versteht sich von selbst, daß sie in solchem Falle zur Theilnahme an dem Religions-Unterrichte und den religiösen Übungen der Kandidaten nicht zu verhalten sind. Dagegen haben sie, bevor sie zur Befähigungsprüfung zugelassen werden, sich mit einem Zeugnisse ihres Seelsorgers, oder des für sie bestellten Religionslehrers, über ihre hinreichenden Kenntnisse in der Religion, und über die Erfüllung ihrer religiösen Obliegenheiten auszuweisen, von welchem Zeugnisse in dem Befähigungszeugnisse Erwähnung zu machen ist.

Thun m. p.

Příloha k straně 766, §. 33.

Vysvědčení spůsobilosti

učitelům na nižších školách reálních.

dne 18 ve v
narozen, náboženství, vzdělán jest na škole reální v v školních rocích 18 a 18 k učitelství na nižších školách reálních a hledíc k přičinění jeho a k odbyté zkoušce konečné těchto úsudků hodným se učinil:

Předměty	Pilnost	Prospěch	Podpis učitelů

Přednáší a jest u vyučování obratný.

Chování jeho mravní s předpisy se srovnávalo.

Hledíc k úsudkům těmto prohlašuje se kandidát za spůsobilého, vyučovati následujícím předmětům

na nižších školách reálních v jazyku

dne 18

Dozorce škol národních.

Vrchní dohlížitel školní

Ředitel.

Beilage zur Seite 766, §. 33.

Befähigungs-Zeugniß

für Lehrer an Unter-Realschulen.

am 18 zu in

geboren, Religion, ist an der Realschule zu in den Schuljahren 18 und 18 für das Lehramt an Unter-Realschulen gebildet worden, und hat mit Rücksicht auf seine Verwendung und die bestandene Schlußprüfung folgende Urtheile verdient:

Gegenstände	Fleiß	Erfolg	Unterschrift der Lehrer

Sein Vortrag ist seine Gewandtheit beim Unterrichte

Das sittliche Betragen war den Vorschriften gemäß

Mit Rücksicht auf diese Urtheile wird der Kandidat für befähigt erklärt, aus folgenden Gegenständen

an Unter-Realschulen in Sprache Unterricht zu ertheilen.

an 18

Inspektor der Volksschule. Schulen-Oberaufseher.

Direktor.

Příloha k straně 767, §. 39.

Příloha

k vynešení, vydanému od ministerium záležitostí duchovních a vyučování od 2. listopadu 1854 (č. 298 zákonníka říšského)

řízením zemským: 1. v Čechách, 2. v Moravě, 3. ve Slezsku, 4. v Dolních Rakousích, 5. v Rakousích nad Enží, 6. v Salcbursku, 7. v Tyrolsku, 8. ve Štyrsku, 9. v Korutanech, 10. v Krajinsku, 11. v Přímoří, 12. v Dalmatsku a 13. v Haliči a v Bukovině.

Všem.

Poněvadž reálek nižších s hlavními školami spojených znamenitě přibylo, přihází se často, že se prázdná místa učitelská obsazují, a za tou příčinou často zkoušky konkursní odbývají, jimiž se vyučování na školách ke zkouškám těmto ustanovených nemálo přerušuje a jim velká obtíž činí, nehledíc k útratám, kteréž zkoušky ty uchazečům o prázdná místa spůsobují. Ministerium záležitostí duchovních a vyučování vidí se tedy tyto jednotlivé zkoušky konkursní zrušiti, a uvésti na místě jich zkoušky obecné, v určitých dobách se opakující pro všechny kandidáty a osoby učitelské, kteří chtějí dosíci vysvědčení spůsobilosti, jehož potřebují, aby se mohli ucházeti o prázdná místa učitelská na nižších reálkách. K tomu konci vyhlašují se následující ustanovení:

1. Zkoušky konkursní, v §. 115. politického zřízení školního k dosažení míst učitelských třídy čtvrté předepsané, dopouštějí se ještě v těch případnostech, když jest obsazení míst prázdných buď již rozepsáno, anebo se nemůže odložiti, až do konce I. půlletí nejprvé příštího školního roku 1853—54. S počátku půlletí II. odbývána budiž obecná zkouška uspůsobovací alespoň v těch zemích korunních, kdež se kandidáti zkoušky s jistotou očekávati mohou, anebo kde již některá místa učitelská na nižších reálkách jsou prázdná.

Potom předsevzata budiž, nastaneli toho potřeba, ku konci toho půlletí druhá zkouška uspůsobovací, a pak ku konci každého školního roku vždy zkouška taková.

2. Zkoušku tuto jsou povinni odbývati jak ti kandidáti, kteří nemají ještě žádného vysvědčení spůsobilosti k učitelství na dotčených nižších reálkách, tak i ti učitelové a podučitelové, kteří dle předpisů dosavadních, chtějíce dosáhnouti místa učitelského nebo býti povýšeni na místo lépe nadané, zavázáni byli odbyti zkoušku konkursní.

Beilage zur Seite 767, §. 39.

Beilage

zu dem Erlasse des Ministeriums für Kultus und Unterricht vom 2. November 1854 (Nr. 298 des Reichs-Gesetzblattes),

an die Landesbehörden: 1. in Böhmen, 2. in Mähren, 3. in Schlesien, 4. in Niederösterreich, 5. in Österreich ob der Enns, 6. in Salzburg, 7. in Tirol, 8. in Steiermark, 9. in Kärnthen, 10. in Krain, 11. im Küstenlande, 12. in Dalmazien und 13. in Galizien sammt Bukowina.

Für Alle.

Bei der sehr vermehrten Anzahl der mit Hauptschulen in Verbindung stehenden Unterrealschulen treten häufige Besetzungsfälle erledigter Lehrerstellen und in Folge dessen öftere Konkursprüfungen ein, welche abgesehen von den Unkosten, die sie den Bewerbern verursachen, viele Störungen im Unterrichte an den mit diesen Prüfungen beauftragten Schulen herbeiführen, und für diese Anstalten eine harte Belästigung bilden. Das Ministerium für Kultus und Unterricht findet sich daher bestimmt, diese vereinzelten Konkursprüfungen aufzuheben, und an deren Stelle allgemeine, in bestimmten Zeiträumen wiederkehrende Prüfungen für alle jene Kandidaten und Lehr-Individuen, welche sich mit dem zur Bewerbung um erledigte Lehrerstellen an Unterrealschulen erforderlichen Befähigungszeugnisse versehen wollen, treten zu lassen. In dieser Absicht werden nachstehende Bestimmungen bekannt gegeben:

1. Die im §. 115 der politischen Schulverfassung für Lehrerstellen der vierten Klasse vorgeschriebenen Konkursprüfungen werden noch für jene Fälle, wo die Besetzung der erledigten Stelle entweder schon ausgeschrieben ist, oder nicht verschoben werden kann, bis zum Schlusse des 1. Semesters des nächsten Schuljahres 1853—54 gestattet. Mit Anfang des 2. Semesters ist eine allgemeine Befähigungsprüfung wenigstens in jenen Kronländern, wo auf Prüfungs-Kandidaten sicher gerechnet werden kann, oder wo bereits einige Lehrerstellen an Unterrealschulen offen sind, abzuhalten.

Sodann hat, in soferne das Bedürfniß dafür vorhanden ist, am Schlusse dieses Semesters eine zweite, und von da an, zu Ende eines jeden Schuljahres, die Befähigungsprüfung stattzufinden.

2. Dieser Prüfung haben sich sowohl die Kandidaten, welche noch kein Lehrbefähigungs-Zeugniß für die gedachten Unterrealschulen besitzen, als auch jene Lehrer und Unterlehrer, welche nach der bisher bestandenen Vorschrift behufs der Erlangung einer Anstellung als Lehrer oder einer Beförderung auf einen besser dotirten Posten zur Ablegung einer Konkursprüfung verpflichtet waren, zu unterziehen.

3. Kdy se bude zkouška tato výroční odbývati, bude od řízení zemského v srozumění s konsistoří, jíž se dotýče, veřejnými listy vyhlášeno.

4. Řízení zemské ustanoví místo, kde se zkouška bude odbývati, i spůsob, jak se při ní půjde předse.

5. Kandidáti, kteří při zkouškách těchto obdrží dobré vysvědčení, budou míti po tři léta právo, ucházeti se o každé prázdné místo, k jehož dosažení byli za spůsobilé prohlášeni. Pakli by kandidát v těch třech letech žádného místa na nižší reálce neobdržel, povinen bude, zkoušku znova odbyti a prokázati, čím se mezi tím časem zaměstnával, a neučilli při škole, jakými studiemi se k učitelství dokonaleji vzdělal.

Průkaz tento povinni jsou předložiti i ti kandidáti zkoušky, kteří pedagogický kurs učitelský pro školy hlavní nebo pro nižší reálky více než před rokem skončili, a od té doby ani na škole veřejné, ani na ztvrzeném učilišti soukromém v praktickém učení služby nekonali.

6. Kandidáti, kteří chtějí dělati zkoušku uspůsobovací, mají u řízení zemského žádost přihlašovací podati, a přiložiti k ní kromě listu křestného nebo rodného a kromě vysvědčení mravnosti a služby, ač konalili jakou, také vysvědčení o studiích svých anebo alespoň vysvědčení, že odbyli s výtečným prospěchem kurs preparandní pro hlavní školy. Od předložení vysvědčení, že kandidát zkoušky odbyl kurs preparandní, může jej řízení zemské osvoboditi jen tehda, když prokáže vysvědčením o studiích, že jest ke školství reálnímu obzvláště schopný.

7. Neprokáželi některý kandidát zkoušky dostatečně mravného chování svého aneb přípravných vědomostí, má řízení zemské toho moc, nepřipouštěti ho ke zkoušce.

8. Kandidáti zkoušky mají v žádosti přihlašovací pojmenovati předměty, z kterých se chtějí dáti zkoušeti. Předmětů těch má býti alespoň tolik, kolik jich k přejmutí tak řečeného gramatického nebo technického učitelství potřebí.

9. Zkouškou má se na jisto postaviti, že kandidát jest v té míře k vyučování spůsobilý, aby se alespoň hodil úplně k reálkám nižším o dvou rocích. Nenìli kandidát v té míře spůsobilý, budiž mu uloženo, aby se ještě rok u vzdělání svém zdokonaloval.

10. Při zkoušce, zvláště při ústní, má přítomen býti dozorce čili inspektor škol národních

řízení zemskému Haličskému a Bukovinskému

a pokud dozorce takový nebude jmenován, muž důvěryhodný od školního úřadu zemského ustanovený jakožto komisař vládní,

3. Die Abhaltung dieser jährlichen Prüfung wird von der Landesbehörde im Einverständnisse mit dem betreffenden Konsistorium durch die öffentlichen Blätter verlautbart.

4. Die Landesbehörde bestimmt den Ort, wo die Prüfung abzuhalten, sowie die Art und Weise, wie dabei vorzugehen ist.

5. Kandidaten, welche ein günstiges Zeugniß bei diesen Prüfungen erhalten, sind auf die Zeit von drei Jahren berechtiget, sich um jede offene Stelle, für welche sie als lehrbefähigt erklärt wurden, zu bewerben. Hat ein Kandidat während der drei Jahre keine Anstellung bei einer Unterrealschule erhalten, so hat er die Prüfung zu erneuern, und ist verpflichtet, nachzuweisen, wie er sich in der Zwischenzeit beschäftiget, und wenn er nicht bei einer Schule in Verwendung stand, durch welche Studien er seine Bildung für das Lehrfach vervollständiget habe.

Diese Nachweisung haben auch jene Prüfungskandidaten beizubringen, welche den pädagogischen Lehrkurs für Haupt- oder Unter-Realschulen vor mehr als Einem Jahre vollendeten, und seitdem weder an einer öffentlichen Schule, noch an einer bewährten Privat-Lehranstalt im praktischen Lehrfache Dienste leisteten.

6. Kandidaten, welche sich der Befähigungsprüfung unterziehen wollen, haben ihrem bei der Landesbehörde einzubringenden Anmeldungsgesuche nebst dem Tauf- oder Geburtsscheine, ihrem Moralitäts- und allenfälligen Dienstzeugnisse, die Zeugnisse über ihre Studien und wenigstens über den mit ausgezeichnetem Erfolge für Hauptschulen zurückgelegten Präparanden-Kurs beizuschließen. Von der Beibringung des Zeugnisses über den zurückgelegten Präparandenkurs kann nur in einzelnen Fällen, wo der Prüfungs-Kandidat eine vorzügliche Tauglichkeit für das Realschulfach durch seine Studienzeugnisse darthut, die Landesbehörde dispensiren.

7. Der Landesbehörde steht das Recht zu, einzelnen Prüfungs-Kandidaten, welche sich entweder über ihr moralisches Verhalten, oder über ihre Vorbereitung nicht genügend auszuweisen vermögen, die Zulassung zur Prüfung zu verweigern.

8. Die Prüfungs-Kandidaten sind verpflichtet, in ihrem Anmeldungsgesuche jene Gegenstände zu bezeichnen, aus welchen sie die Prüfung bestehen wollen. Es müssen deren wenigstens so viele sein, als zur Übernahme einer sogenannten grammatischen oder technischen Lehrerstelle erfordert werden.

9. Der durch die Prüfung zu ermittelnde Grad der Lehrbefähigung muß wenigstens die vollständige Eignung für Unter-Realschulen von zwei Jahrgängen erreichen. Kandidaten, welche die Befähigung in diesem Maße nicht besitzen, sind zur Vervollständigung ihrer Bildung auf Ein Jahr zurückzuweisen.

10. Der Prüfung, insbesondere der mündlichen, haben der Volksschulen-Inspektor

für Galizien und Bukowina

und so lange ein solcher noch nicht ernannt ist, ein von der Landesschulbehörde zu bestimmender, vertrauungswürdiger Mann als Regierungs-Kommissär

všem

a diécesanský vrchní dohlížitel školní, anebo zašlali by ho nějaká překážka, komisař zkoušecí od ordinariátu jmenovaný.

Vysvědčení, kteráž se vydají, buďtež od obou podepsána.

11. Učitelové a podučitelové již ustavení, kteří s dobrým prospěchem odbudou zkoušku uspůsobovací, na místě posavadní zkoušky konkursní uvedenou, jsou vůbec všeliké další zkoušky zproštěni, a jest jim dovoleno, ucházeti se, když předloží obdržené dobré vysvědčení, o propůjčení skutečného místa učitelského, anebo mohouli předložiti pochvalné vysvědčení služby, o povýšení na místo lépe nadané. Totéž platí i o kandidátech, kteří odbyvše dobře zkoušku uspůsobovací, obdrží v dotčených třech létech místo podučitele nebo skutečného učitele. Jenom ty osoby učitelské, kteréž od učitelství na delší čas odejdou a chtějí se k němu zase navrátiti, jsou vůbec povinny podrobiti se nové zkoušce.

12. Nařízené roční zkoušky uspůsobovací trvati mají potud, pokud nebude jiným spůsobem dostatečně opatření učiněno o vzdělání kandidátů, spůsobilých k učitelství na reálkách nižších se školami národními spojených.

13. Po uvedení ročních zkoušek uspůsobovacích sejíti má s rozpisování posavadních zkoušek konkursních o jednotlivá místa prázdná, a má na místě toho nastoupiti rozepisování konkursu k ucházení se o prázdná místa učitelská v těch zemích korunních, v kterýchž se jest nadíti, že jest tam dostatek kandidátů, zkouškou uspůsobovací k nim uspůsobených.

Č. 299.

Vynešení, vydané od ministerií financí, záležitostí vnitřních a nejvyššího úřadu policejního dne 23. listopadu 1854, *)

jímžto se uvádí zvláštní kontrola pasovní pro zamezení obchodu podloudního v Benátkách a v části tamního okršlku pomezního.

V srozumění s ministerium vnitřních záležitostí a s nejvyšším úřadem policejním zavřelo se, že ustanovení obsažená ve vynešení daném od ministerií financí, vnitřních záležitostí a od nejvyššího úřadu policejního dne 12. září 1853 **) (zá-

---

*) Zákonníka říšského částka XCVIII. vydána dne 27. listopadu 1854, č. 299, strana 1155.

**) Zemský věstník vládní na rok 1853, oddíl I. strana 581, č. 179.

für Alle

und der Diözesan-Schulen-Oberaufseher, oder in dessen Verhinderung ein vom Ordinariate ernannter Prüfungs-Kommissär beizuwohnen.

Die auszustellenden Zeugnisse sind von Beiden zu unterzeichnen.

11. Angestellte Lehrer und Unterlehrer, welche die an die Stelle der bisherigen Konkursprüfung tretende Befähigungsprüfung mit gutem Erfolge bestehen, sind in der Regel jeder weiteren Prüfung enthoben, und es ist ihnen gestattet, auf Grund des erlangten günstigen Zeugnisses um die Verleihung einer wirklichen Lehrerstelle, oder um die Beförderung auf einen besser dotirten Posten einzuschreiten, sowie sie sich mit einem empfehlenden Dienstzeugnisse auszuweisen vermögen. Dieß gilt auch von den Kandidaten, welche die Befähigungsprüfung gut bestehen, und während der gedachten drei Jahre eine Anstellung als Unterlehrer oder wirkliche Lehrer erlangen. Nur jene Lehr-Individuen, welche das Lehrfach auf eine längere Zeit verlassen und zu demselben wieder zurückkehren wollen, haben in der Regel eine neue Prüfung zu bestehen.

12. Die angeordneten jährlichen Befähigungsprüfungen haben so lange zu bestehen, als nicht auf eine andere Weise für die Heranbildung befähigter Kandidaten für den Lehrdienst an den mit der Volksschule in Verbindung stehenden Unter-Realschulen ausreichend gesorgt sein wird.

13. Nach Einführung der jährlichen Befähigungsprüfungen hat es von den Ausschreibungen der bisherigen Konkursprüfungen für die einzelnen erledigten Stellen sein Abkommen, und es haben an deren Stelle Konkurs-Ausschreibungen zur Bewerbung um erledigte Lehrerposten in jenen Kronländern, in welchen auf durch die Befähigungsprüfung hiefür geeignete Kandidaten gezählt werden kann, zu treten.

Nr. 299.

Verordnung der Ministerien der Finanzen, des Innern und der obersten Polizeibehörde vom 23. November 1854,*)

betreffend die Einführung der besonderen Paß-Kontrole zur Verhinderung des Schleichhandels in Venedig und einem Theile des dortigen Gränzbezirkes.

Im Vernehmen mit dem Ministerium des Innern und der obersten Polizeibehörde wurde beschlossen, die Bestimmungen des Erlasses der Ministerien der Finanzen, des Innern und der obersten Polizeibehörde vom 12. September 1853 **) (Reichs-Gesetzblatt,

*) Nr. 299, Seite 1155 des am 27. November 1854 ausgegebenen XCVIII. Stücks des Reichs-Gesetzblattes.

**) Landes-Regierungsblatt für das Jahr 1853, I. Abtheilung, Seite 581, Nr. 179.

konníka říšského č. 179, str. 1021) týkajíc se některých opatření k odvarování obchodu podloudního prostředkem zvláštní kontroly pasovní počínajíc ode dne 1. ledna 1855, mají se uvésti v užívání v obvodu svobodného přístavu Benátského a v okresích pomezních blízko ležících na levém břehu Adiže až k pravému břehu Piavy.

Širší oznámení o tom vydá c. kr. místodržitelství Benátské.

Baumgartner m. p. **Bach** m. p. **Kempen** m. p., p. p. m.

Č. 300.

Vynešení, vydané od ministerium obchodu a financí dne 23. listopadu 1854,*)

o tom, že se zrušuje zápověď, vyvážeti a provážeti zbraň a střelivo do Multan a do Valašska.

S nejvyšším schválením Jeho c. kr. apoštolského Veličenstva u obecnou vědomost se uvádí, že ode dne vyhlášení tohoto zrušuje se zápověď, vyvážeti a provážeti zbraň a střelivo přes rakouské hranice státní do knížetství Multanského a Valašského.

Co se týče vyvážení a provážení na jiné strany, zůstávají ustanovení, obsažená ve vynešení ministerním od 31. května 1854**) (zákonníka říšsk. částka XLVIII., č. 135 na rok 1854) i dále v platnosti.

Baumgartner m. p.

---

*) Zákonníka říšského částka XCVIII. vydána dne 27. listopadu 1854, č. 300, strana 1155.

**) Zemský věstník vládní na rok 1854, částka XXIII. oddílu I., strana 226, č. 134.

Nr. 179, Seite 1021), über einige Maßregeln zur Hintanthaltung des Schleichhandels mittelst besonderer Paß-Kontrole vom 1. Jänner 1855, im Freihafengebiete von Venedig und den nahe gelegenen Gränzbezirken an dem linken Ufer der Etsch bis zum rechten Ufer der Piave in Anwendung zu bringen.

Die weitere Bekanntmachung wird durch die k. k. Statthalterei in Venedig erfolgen.

Baumgartner m. p. **Bach** m. p. **Kempen** m. p., F. M. L.

Nr. 300.

Erlaß des Handels- und Finanzministeriums vom 23. November 1854, *)

die Aufhebung des Verbotes der Aus- und Durchfuhr von Waffen und Munizion nach der Moldau und Walachei betreffend.

Mit Allerhöchster Genehmigung Seiner k. k. Apostolischen Majestät wird zur öffentlichen Kenntniß gebracht, daß mit dem Tage dieser Kundmachung das Verbot der Aus- und Durchfuhr von Waffen und Munizion in der Richtung über die österreichische Staatsgränze gegen die Fürstenthümer Moldau und Walachei aufgehoben wird.

In den übrigen Richtungen bleiben die Bestimmungen des Ministerial-Erlasses vom 31. Mai 1854 **) (Reichs-Gesetzblatt, Stück XLVIII, Nr. 135, vom Jahre 1854) noch fortan in Wirksamkeit.

Baumgartner m. p.

---

*) Nr. 300, Seite 1155 des am 27. November 1854 ausgegebenen XCVIII. Stücks des Reichs-Gesetzblattes.

**) Landesregierungsblatt für das Jahr 1854, XXIII. Stück der I. Abtheilung. Seite 226, Nr. 134

Druck der k. k. Hofbuchdruckerei von Gottlieb Haase Söhne.

Zemský Věstník vládní
pro
království České.

Oddíl I.

Částka LII.

Vydána a rozeslána dne 19. prosince 1854.

Landes-Regierungs-Blatt
für das
Königreich Böhmen.

I. Abtheilung.

LII. Stück.

Ausgegeben und versendet am 19. Dezember 1854.

Oddíl I.

Částka LII.

Č. 301.

Nařízení, dané od ministerium práv dne 23. listopadu 1854,*)

pro Dalmatsko,

týkajíc se toho, majíli strany také po uvedení nového řízení soudního před podáním žaloby právní býti obeslány, aby se hledělo učiniti mezi nimi narovnání.

Č. 302.

Nařízení, vydané od ministerium financí dne 28. listopadu 1854,**)

pro všechny korunní země společného svazku celního,

jímžto se vysvětluje pojmenování tarifové „rybí kosť, trhaná."

Pod položkou 63, *a*) tarify celní od 5. prosince 1853 ***), rybí kosť, trhaná, rozuměti jest tu rybí kosť, kteráž není více zdělána, než kostice velrybí (syrová rybí kosť) na pruty rozdělená prostředkem některého nástroje řezacího nebo přístroje mechánického.

Z každé jiné rybí kosti, kteráž byla oškrabáním, ostrouháním, okrouhlením, o–

---

*) Vyhlášeno v částce XCIX. zákonníka říšského, vydané dne 2. prosince 1854, strana 1157, č. 301.

**) Zákonníka říšského částka XCIX., vydána dne 2. prosince 1854, č. 302, strana 1158.

***) Zemský věstník vládní na rok 1853, oddíl I., strana 793, tarifová položka 53, lit. *a*.

I. Abtheilung.

LII. Stück.

Nr. 301.

Verordnung des Justizministeriums vom 23. November 1854,*)

giltig für Dalmazien,

betreffend die Frage, ob auch nach Einführung der neuen Gerichtsverfassung die Vorladung zum Vergleichsversuche der gerichtlichen Klage vorauszugehen habe.

Nr. 302.

Verordnung des Finanzministeriums v. 28. November 1854,**)

giltig für sämmtliche Kronländer des gemeinschaftlichen Zollverbandes,

womit die tarifmäßige Benennung „gerissenes Fischbein" erläutert wird.

Unter der Post 63, a) des Zolltarifes vom 5. Dezember 1853 ***), Fischbein, gerissenes, ist jenes Fischbein zu verstehen, welches keine weitere Bearbeitung als das Zertheilen der Wallfischbarden (des rohen Fischbeines) in Stäbe mittelst irgend eines Schneidewerkzeuges oder einer mechanischen Vorrichtung erfahren hat.

Jedes andere, entweder durch Schaben, Abdrehen, Zurunden, Glätten, Poliren oder auf irgend eine andere Art weiter bearbeitete oder zur Verwendung vorgerichtete Fischbein

*) Kundgemacht in dem am 2. Dezember 1854 ausgegebenen XCIX. Stück des Reichs-Gesetzblattes, Seite 1157, Nr. 301.

**) Nr. 302, Seite 1158 des am 2. Dezember 1854 ausgegebenen XCIX. Stücks des Reichs-Gesetzblattes.

***) Landes-Regierungsblatt für das Jahr 1853, I. Abtheilung, Seite 793, Tarifszahl 53, lit. a.

hlazením, leštěním nebo jiným spůsobem dále zdělána neb k užívání připravena, budiž clo vybíráno podlé položky tarifové 63, lit. *b* *) jako z práce kostěnné, a tento druh rybí kosti jest ten, který v abecedním seznamu zboží k tarifě celní, na straně 74 pod ukazadlem: kosť rybí, řezaná, přichází.

Vysvětlení toto vejdiž ve skutek u celních úřadů mimo království Lombardsko-Benátské od toho dne, kteréhož o něm nabudou vědomosti, u celních úřadů v království dotčeném od té doby, kterouž komise mezinárodní celní jednoty rakousko-estensko-parmské ustanoví.

Baumgartner m. p.

Č. 303.

Nařízení, vyd. od ministerium práv dne 29. listopadu 1854,**)

jímžto se pro město Krakov a okršlek jeho činí na čas opatření v příčině užívání zákona od 9. srpna 1854 (zákonníka říšského č. 208), týkajícího se soudního řízení v právních záležitostech mimosporných.

Č. 304.

Nařízení, vydané od ministerií záležitostí vnitřních a práv, vrchního velitelstva nad armádou a nejvyššího úřadu policejního dne 30. listopadu 1854, **)

jimžto se zrušuje stav obleženosti ve velkoknížetství Sedmihradském.

Č. 305.

Nařízení, vydané od ministerií záležitostí vnitřních, práv a nejvyššího úřadu policejního dne 30. listopadu 1854,**)

pro velkoknížetství Sedmihradské,

kdy nejvyšší patent od 24. října 1852 a nařízení ministerní od 29. ledna 1853 v tomto velkoknížetství ve skutek vejíti mají.

---

*) Zemský věstník vládní na rok 1853, oddíl I., strana 793, tarifová položka 63, lit. *a* a *b*.

**) Vyhlášeno v částce XCIX. zákonníka říšského, vydané dne 2. prosince 1854, strana 1158, č. 303, strana 1160, č. 304, strana 1161, č. 305.

ist nach der Tarifpost 63, lit. b*) als Beinarbeit zu verzollen, und letztere Gattung Fischbein ist es, welche unter dem im alphabetischen Waarenverzeichnisse zum Zolltarife, Seite 74 vorkommenden Schlagworte: „Fischbein, geschnitten" verstanden werden soll.

Gegenwärtige Erläuterung hat bei den Zollämtern außer dem lombardisch-venezianischen Königreiche, von dem Tage, an welchem sie zu deren Kenntniß gelangen, bei jenen des genannten Königreiches aber von dem Zeitpunkte, welcher von der internazionalen österreichisch-estensisch-parmaischen Zollvereins-Kommission bestimmt werden wird, in Wirksamkeit zu treten.

Baumgartner m. p.

Nr. 303.

Verordnung des Justizministeriums vom 29. November 1854,**)

womit für die Stadt Krakau und deren Gebiet, über die Anwendung des Gesetzes vom 9. August 1854 (Reichs-Gesetzblatt, Nr. 208), betreffend das gerichtliche Verfahren in Rechtsangelegenheiten außer Streitsachen, transitorische Verfügungen getroffen werden.

Nr. 304.

Verordnung der Ministerien des Innern und der Justiz, des Armee-Oberkommando und der obersten Polizeibehörde vom 30. November 1854,**)

womit der Belagerungsstand im Großfürstenthume Siebenbürgen aufgehoben wird.

Nr. 305.

Verordnung der Ministerien des Innern, der Justiz und der obersten Polizeibehörde vom 30. November 1854,**)

giltig für das Großfürstenthum Siebenbürgen,

in Betreff der Wirksamkeit des Allerhöchsten Patentes vom 24. Oktober 1852 und der Ministerial-Verordnung vom 29. Jänner 1853 in diesem Großfürstenthume.

---

*) Landes-Regierungsblatt für das Jahr 1853, I. Abtheilung, Seite 793, Tarifszahl 63, lit. a und b.

**) Kundgemacht in dem am 2. Dezember 1854 ausgegebenen XCIX. Stück des Reichs-Gesetzblattes, Seite 1158, Nr. 303, Seite 1160, Nr. 304, Seite 1161, Nr. 305.

Č. 306.

Nařízení, vydané od ministerium financí dne 1. prosince 1854,*)

pro všecky země korunní,

jímžto se povoluje, aby se povinnosti kolkové v příčině směnek tuzemských ještě jiným spůsobem zadost činilo, než to nařízením od 8. listopadu 1854 (č. 288. zákonníka říšského) ustanoveno.

Ministerium financí vidí se povoliti, aby se povinnost kolková, jíž směnky tuzemské jsou podrobeny, za vyplněnou pokládala, když jsou vyhotoveny na blanketách, na kterýchž prvé na přední nebo zadní straně upevněny a podlé předpisu překolkovány byly náležité známky.

Právo k překolkování známek na blanketách směnečných upevněných mají toliko úřadové k vyměřování poplatků ustanovení (k. p. centrální úřad taxovní ve Vídni, úřadové berniční, *uffici di commisurazione.*) Překolkování toto nemá se ale předse vzíti, jestli v blanketě vydavatel nebo akceptant nebo jsouli oba v ni již podepsáni.

Každý má toho vůli, učiniti povinnosti kolkové zadost buď spůsobem zde udaným nebo spůsobem v nařízení od 8. listopadu 1854 **) (č. 288. zákonníka říšského) předepsaným, totiž tak, že vydavatel a akceptant jména svá přes známku napíší; rozumí se tedy samo sebou, že při směnkách, známkami překolkovanými opatřených, ani vydavatel směnky ani akceptant není povinen, jméno své přes známku psáti. Místo toho, aby se jméno přes známku psalo, není kolkem povinnému dovoleno, potisknouti ji kolkátkem.

Aby se dovolení v nařízení tomto vyřknutého snadněji užiti mohlo, povoluje se těm orgánům prodavacím, kteří měli posud právo prodávati kolkované blankety směnek, prodávati též takové blankety směnek, na kterých známky dle předpisu jsou upevněny a od úřadu k tomu oprávněného potištěny.

Nařízení toto vejdiž ihned ve skutek.

Baumgartner m. p.

---

*) Zákonníka říšského částka C., vydána dne dne 3. prosince 1854, č. 306, strana 1163.

**) Zemský věstník vládní, částka XLVIII. oddíl I. strana 744, č. 288.

Nr. 306.

Verordnung des Finanzministeriums vom 1. Dezember 1854,*)

wirksam für alle Kronländer,

nach welcher gestattet wird, der Stämpelpflicht rücksichtlich inländischer Wechsel noch auf eine andere Art, als dieses die Verordnung vom 8. November 1854 (Nr. 288 des Reichs-Gesetzblattes) festsetzt, Genüge zu leisten.

Das Finanzministerium findet zu gestatten, daß die Stämpelpflicht, welcher inländische Wechsel unterliegen, als erfüllt angesehen werde, wenn solche auf einer Blanquette ausgestellt sind, auf welcher vorläufig auf der Vorder- oder Rückseite die erforderlichen Marken befestiget und vorschriftmäßig überstämpelt wurden.

Zur Überstämplung der auf Wechselblanquetten befestigten Marken sind nur die zur Gebührenbemessung bestimmten Ämter (z. B. das Zentral-Taxamt in Wien, die Steuerämter, uffícj di commisurazioni) ermächtiget. Dieselbe darf aber nicht mehr vorgenommen werden, wenn die betreffende Blanquette schon die Unterschrift des Ausstellers oder des Akzeptanten, oder gar Beider trägt.

Es steht Jedermann frei, auf die hier angegebene oder auf die in der Verordnung vom 8. November 1854 **) (Nr. 288 des Reichs-Gesetzblattes) vorgezeichnete Art, nämlich durch Überschreibung der Marke mit dem Namen des Ausstellers und Akzeptanten die Stämpelpflicht zu erfüllen; daher versteht es sich von selbst, daß bei einem Wechsel, der mit der überstämpelten Marke versehen ist, sowohl für den Aussteller, als für den Akzeptanten die Verpflichtung, ihren Namen über die Marke zu schreiben, entfalle. Die Marke mittelst einer Stampiglie zu überdrucken, statt sie zu überschreiben, ist dem Stämpelpflichtigen nicht gestattet.

Um die Anwendung der in dieser Verordnung ausgedrückten Gestattung zu erleichtern, wird denjenigen Verschleiß-Organen, welche bisher zum Verschleiße gestämpelter Wechselblanquetten berechtiget waren, auch der Verschleiß solcher Wechselblanquetten gestattet, auf welchen die Marken vorschriftmäßig befestiget, und von einem dazu berechtigten Amte überstämpelt sind.

Diese Verordnung hat sogleich in Wirksamkeit zu treten.

Baumgartner m. p.

---

*) Nr. 306, Seite 1163 des am 3. Dezember 1854 ausgegebenen C. Stücks des Reichs-Gesetzblattes.

**) Landes-Regierungsblatt, XLVIII. Stück der I. Abtheilung, Seite 744, Nr. 288.

Druck der k. k. Hofbuchdruckerei von Gottlieb Haase Söhne

Zemský Věstník vládní

pro

království České.

Oddíl I.

Částka LIII.

Vydána a rozeslána ve vydání pouze německém dne 5. ledna 1855. a v tomto dvojitém vydání dne 10. ledna 1855.

Landes-Regierungs-Blatt

für das

Königreich Böhmen.

I. Abtheilung.

LIII. Stück.

Ausgegeben und versendet in der deutschen Allein-Ausgabe am 5. Jänner 1855, und in der böhmisch deutschen Doppel-Ausgabe am 10. Jänner 1855.

Oddíl I.

Částka LIII.

Č. 307.

Smlouva alianční mezi Rakouskem, Francouzskem a Anglickem.

Uzavřená ve Vídni dne 2. prosince 1854 *),

listiny ratifikační smlouvy té všestranně vyměněny jsou tamtéž dne 14. prosince 1854.

My František Josef První,

z boží milosti císař Rakouský; král Uherský a Český, král Lombardský a Benátský, Dalmatský, Chorvatský, Slavonský, Haličský, Vladimiřský a Ilyrský; arcivojvoda Rakouský; velkovojvoda Krakovský; vojvoda Lotarinský, Salcburský, Štyrský, Korutanský, Krajinský a Bukovinský, Horno- a Dolnoslezský; velkokníže Sedmihradský; markrabě Moravský; hrabě Habsburský a Tyrolský atd. atd.

Vědomo činíme a vysvědčujeme tímto všem a jednomu každému, komuž na tom záleží:

Jakož jsme My a nejjasnější i nejmocnější knížata císař Francouzský a královna Britanská a Irská přesvědčeni, že k přetržení sporů válečných na Východě a k navrácení stálého míru nic tak neprospěje, jako když bude mezi Námi zvláštní spolek

---

*) Zákonníka říšského částka CII, vydána dne 16. prosince 1854, č. 313, strana 1191.

I. Abtheilung.

LIII. Stück.

Nr. 307.

Allianz-Vertrag zwischen Österreich, Frankreich und England.

Geschlossen zu Wien am 2. Dezember 1854 *),

und in den allseitigen Ratifikazions-Urkunden daselbst ausgewechselt am 14. Dezember 1854.

Nos Franciscus Josephus Primus,

divina favente clementia Austriae Imperator; Hungariae, Bohemiae, Lombardiae et Venetiarum, Dalmatiae, Croatiae, Slavoniae, Galiciae, Lodomeriae et Illiriae Rex; Archidux Austriae; Magnus Dux Cracoviae; Dux Lotharingiae, Salisburgi, Styriae, Carinthiae, Carnioliae, Bucovinae; superioris et inferioris Silesiae; Magnus Princeps Transilvaniae; Marchio Moraviae; Comes Habsburgi et Tirolis etc. etc.

Notum testatumque omnibus et singulis, quorum interest, tenore praesentium facimus:

Quum Nobis aeque ac Augustissimis et Potentissimis Principibus Francorum Imperatori et Britanniae Hiberniaeque Reginae persuasum omnino sit, dirimendis ad Orientem belli contentionibus ac reducendae diuturnae paci nihil magis conferre posse, quam peculiari inter Nos foedere jungi; tum a Nobismet Ipsis, quam ab utro-

---

*) Nr. 313, Seite 1191 des am 16. Dezember 1854 ausgegebenen CII. Stücks des Reichs-Gesetzblattes.

uzavřen; tehdy jsme jak My, tak i řečení dva nejjasnější a nejmocnější knížata pojmenovali zplnomocněné ministry, kteří se o tyto úmluvy usnesli.

Překlad.

Jeho Veličenstvo císař Rakouský, Jeho Veličenstvo císař Francouzský a Její Veličenstvo královna spojeného království Velkobritanského a Irského, žádajíce sobě, aby se válce nynější co nejdříve možná konec učinil obnovením míru obecného na pevném základě, kterýž by veškeré Evropě podal úplné jistoty, že se nenavrátí více zmatky, ježto pokoj její s velkou zkázou rušily; přesvědčeni jsouce, že účelu toho příhodněji dojíti nelze, nežli když snažení a usilování svá dokonale sjednotí dotud, pokud cíle zamýšleného úplně nedosáhnou, a uznávajíce v následku toho potřebu, aby se o své postavení obapolné a o události, ježto, jakož předvídati, nastati mohou, umluvili; usnesli jsou se, že vejdou spolu ve smlouvu alianční, a jmenovali k tomu konci za plnomocníky své:

Jeho Veličenstvo císař Rakouský:

Svého komořího a tajného radu, ministra záležitostí zahraničných a domu císařského, Karla hraběte Buola z Schauensteina, velkokřižníka císařského rakouského řádu Leopoldova, rytíře řádu železné koruny třídy první atd. atd.

Jeho Veličenstvo císař Francouzský:

Svého mimořadného vyslance a zplnomocněného ministra u Jeho císařského

que dictorum Augustissimorum et Potentissimorum Principum Ministri plenipotentiarii denominati sunt, qui de sequentibus stipulationibus convenere:

Urtext.

Sa Majesté l'Empereur d'Autriche, Sa Majesté l'Empereur des Français et Sa Majesté la Reine du Royaume Uni de Grande-Bretagne et d'Irlande, animées du désir de mettre fin le plus tôt possible à la guerre actuelle par le rétablissement de la paix générale sur des bases solides donnant à l'Europe entière toute garantie contre le retour des complications qui ont si malheureusement troublé son repos: Convaincues que rien ne serait plus porpre à assurer ce résultat que l'union complète de Leurs efforts jusqu'à l'entière réalisation du but commun qu'Elles Se sont proposé, et reconnaissant, en conséquence, la nécessité de S'entendre aujourd'hui sur Leurs positions respectives et les prévisions de l'avenir, ont résolu de conclure entr'Elles un Traité d'Alliance et ont nommé à cet effet pour Leurs Plénipotentiaires:

Sa Majesté l'Empereur d'Autriche:

Le Sieur Charles Comte de Buol-Schauenstein, Son Chambellan et Conseiller intime actuel, Ministre des affaires étrangères et de la Maison Impériale, Grand-Croix de l'Ordre Impérial de Léopold, Chevalier de l'Ordre de la Couronne de fer de la première Classe etc. etc.

Sa Majesté l'Empereur des Français:

Le Sieur François Adolphe Baron de Bourqueney, Son Envoyé extraordinaire et Ministre plénipotentiaire près Sa Majesté

Übersetzung.

Seine Majestät der Kaiser von Österreich, Seine Majestät der Kaiser der Franzosen und Ihre Majestät die Königin des vereinigten Königreiches von Großbritannien und Irland, von dem Wunsche beseelt, dem gegenwärtigen Kriege sobald als möglich durch Herstellung des allgemeinen Friedens auf festen Grundlagen ein Ziel zu setzen, welche dem gesammten Europa volle Bürgschaft gegen die Wiederkehr der Verwicklungen bieten sollen, die seine Ruhe in so unheilvoller Weise gestört haben; überzeugt, daß nichts geeigneter sein würde, jenes Ergebniß zu sichern, als die vollständige Einigung Ihrer Bemühungen bis zur gänzlichen Erreichung des von Ihnen beabsichtigten Zweckes, und in Folge dessen die Nothwendigkeit erkennend, Sich nunmehr über Ihre gegenseitige Stellung und die voraussichtlichen Ereignisse der Zukunft in das Einvernehmen zu setzen, haben beschlossen, untereinander einen Allianz-Vertrag einzugehen und zu diesem Ende zu Ihren Bevollmächtigten ernannt:

Seine Majestät der Kaiser von Österreich:

Allerhöchst-Ihren Kämmerer und geheimen Rath, Minister der auswärtigen Angelegenheiten und des kaiserlichen Hauses, Karl Grafen von Buol-Schauenstein, Großkreuz des kaiserlich-österreichischen Leopold-Ordens, Ritter des Ordens der eisernen Krone erster Klasse u. s. w. u. s. w.

Seine Majestät der Kaiser der Franzosen

Allerhöchst-Ihren außerordentlichen Gesandten und bevollmächtigten Minister bei Seiner kaiserlich-königlichen Apostolischen Majestät,

královského apoštolského Veličenstva, Františka Adolfa barona Bourqueneye, velkého oficíra řádu čestné legie atd. atd.

A Její Veličenstvo královna spojených království Velkobritanského a Irského:

Velmictihodného Jana Fane hraběte z Westmorlandu, péra spojeného království Velkobritanského a Irského, generála v královském velkobritanském vojsku, plukovníka 56 řadového pěšího pluku, velkokřižníka velmictihodného řádu Bathského a komandéra vojenského oddělení téhož řádu, rytíře cís. král. vojenského řádu Marie Teresie, úda tajné rady Jejího Velkobritanského Veličenstva, Jejího Veličenstva mimořádného vyslance a zplnomocněného ministra u Jeho císařského královského apoštolského Veličenstva atd. atd.

kteří, propůjčivše sobě vzájemně plnomocenství svá, a shledavše je v náležité formě býti, o tyto články se umluvili a je podepsali:

Článek I.

Vysoké smlouvající se strany odvolávají se na prohlášení, obsažená v protokolech od 9. dubna a od 23. května tohoto roku a v notách 8. srpna t. r. vyměněných, a zůstavivše sobě právo, navrhovati dle okolností výminky takové, které by měli pro dobré Evropy za potřebné, zavazují se vzájemně, že s císařským dvorem ruským v žádnou úmluvu nevejdou, prvé než by se o to byli společně poradily.

Impériale et Royale Apostolique, Grand-Officier de l'Ordre Impérial de la Légion d'honneur etc. etc.

et Sa Majesté la Reine du Royaume Uni de Grande-Bretagne et d'Irlande:

Le très-honorable Jean Fane, Comte de Westmorland, Pair du Royaume-Uni de la Grande Bretagne et d'Irlande, Général des armées de Sa Majesté Britannique, Colonel du 56me Régiment d'Infanterie de la ligne, Chevalier Grand-Croix du très honorable Ordre du Bain et Commandeur de la Section militaire du même Ordre, Chevalier de l'Ordre Impérial et militaire de Marie-Thérèse, Conseiller de Sa Majesté Britannique en Son conseil privé et Son Envoyé extraordinaire et Ministre plénipotentiaire près Sa Majesté Impériale et Royale Apostolique etc. etc.

Lesquels s'étant communiqué leurs pleins-pouvoirs et les ayant trouvés en bonne et dûe forme, ont arrêté et signé les Articles suivans:

Article I.

Les Hautes Parties Contractantes rappellent les déclarations contenues dans les protocoles du 9 Avril et du 23 Mai de l'année courante et dans les Notes échangées le 8 Août dernier, et comme Elles se sont réservé le droit de proposer, selon les circonstances, telles conditions qu'Elles pourraient juger nécessaires dans un intérêt européen, Elles s'obligent mutuellement et réciproquement à n'entrer dans aucun arrangement avec la Cour Impériale de Russie avant d'en avoir délibéré en commun.

Franz Adolph Baron von Bourqueney, Groß-Officier des Ordens der Ehrenlegion u. s. w. u. s. w.

und Ihre Majestät die Königin des vereinigten Königreiches Großbritannien und Irland:

den sehr ehrenwerthen Johann Fane Grafen von Westmorland, Pair des vereinigten Königreiches Großbritannien und Irland, General im königlich-großbritannischen Heere, Oberst des 56. Linien-Infanterie-Regiments, Großkreuz des sehr ehrenwerthen Bath-Ordens und Kommandeur der Militär-Abtheilung desselben Ordens, Ritter des kaiserlich-königlichen militärischen Marien-Theresien-Ordens, Mitglied des geheimen Rathes Ihrer großbritannischen Majestät, Allerhöchst Ihren außerordentlichen Gesandten und bevollmächtigten Minister bei Seiner kaiserlich-königlichen Apostolischen Majestät u. s. w. u. s. w.

welche, nachdem sie sich ihre Vollmachten gegenseitig mitgetheilt und solche in gehöriger Form befunden, die nachstehenden Artikel festgestellt und unterzeichnet haben:

Artikel I.

Die hohen vertragschließenden Theile berufen sich auf die in den Protokollen vom 9. April und vom 23. Mai des laufenden Jahres und in den am 8. August d. J. ausgewechselten Noten enthaltenen Erklärungen, und da sie sich das Recht vorbehalten haben, nach Maßgabe der Umstände solche Bedingungen in Vorschlag zu bringen, welche sie im europäischen Interesse für erforderlich erachten könnten, so verpflichten sie sich wechselseitig gegeneinander, mit dem kaiserlich-russischen Hofe kein Übereinkommen zu treffen, ohne darüber gemeinsame Berathung gepflogen zu haben.

Článek II.

Jakož Jeho Veličenstvo císař Rakouský dle smlouvy s vysokou portou dne 14. června t. r.*) učiněné dal knížetství Multanské a Valašské vojskem svým obsaditi, pročež zavazuje se Jeho Veličenstvo, že chce hranic knížetství řečených proti všelikému navrácení vojsk ruských hájiti; k tomu konci rozestaví se vojsko rakouské tak, jak bude potřebí, aby knížetství ta od všelikého útoku chránilo. Poněvadž pak také Jeho Veličenstvo císař Francouzský a Její Veličenstvo královna spojených království Velkobritanského a Irského dne 12. března t. r. s vysokou portou učinili smlouvu, která je zplnomocňuje, že mohou vojska svá do všech částí říše osmanské rozesílati, tehdy nemůže svrchu dotčené obsazení knížetství Multanského a Valašského tomu na ujmu býti, kdyby vojsko anglicko-francouzské nebo vojsko turecké skrze tatéž knížetství proti ruské moci válečné nebo proti říši ruské táhnouti chtělo. I budeť ve Vídni mezi plnomocníky Rakouským, Francouzským a Velkobritanským zřízena komise, a také Turecko bude vyzváno, aby k ní svého plnomocníka přidalo, kterážto komise bude míti za úkol, by vše vyšetřila a k vykonání přivedla, co se týče buď způsobu výmínečného a prozatímního, v kterémž knížetství dotčená nyní jsou, anebo svobodného tažení vojsk rozličných skrze knížetství ta.

*) Zemský věstník vládní na rok 1854, částka XXIX. oddílu I., strana 447, č. 189.

Article II.

Sa Majesté l'Empereur d'Autriche ayant fait occuper par Ses troupes, en vertu du traité conclu le 14 Juin dernier avec la Sublime Porte, les Principautés de Moldavie et de Valachie, Il S'engage à défendre la frontière desdites Principautés contre tout retour des forces russes; les troupes Autrichiennes occuperont à cet effet les positions nécessaires pour garantir ces Principautés contre toute attaque. Sa Majesté l'Empereur des Français et Sa Majesté la Reine du Royaume-Uni de Grande-Bretagne et d'Irlande ayant également signé le 12 Mars avec la Sublime Porte un traité qui Les autorise à diriger Leurs forces sur tous les points de l'Empire Ottoman, l'occupation susmentionnée ne saurait porter préjudice au libre mouvement des troupes Anglo-françaises ou Ottomanes sur ces mêmes territoires contre les forces militaires ou le territoire de la Russie. Il sera formé à Vienne entre les Plénipotentiaires de l'Autriche, de la France et de la Grande-Bretagne une Commission à laquelle la Turquie sera invitée à adjoindre aussi un plénipotentiaire, et qui sera chargée d'examiner et de régler toutes les questions se rapportant soit à l'état exceptionnel et provisoire dans lequel se trouvent les dites Principautés, soit au libre passage des diverses armées sur leur territoire.

Artikel II.

Nachdem Seine Majestät der Kaiser von Österreich kraft des am 14. Juni d. J. mit der hohen Pforte abgeschlossenen Vertrages *) die Fürstenthümer Moldau und Walachei durch Ihre Truppen haben besetzen lassen, so machen Sich Allerhöchstdieselben verbindlich, die Gränze der genannten Fürstenthümer gegen jede Rückkehr der russischen Streitkräfte zu vertheidigen; die österreichischen Truppen werden zu diesem Zwecke die nöthigen Stellungen einnehmen, um jene Fürstenthümer vor jedem Angriffe zu schützen. Da auch Seine Majestät der Kaiser der Franzosen und Ihre Majestät die Königin des vereinigten Königreiches Großbritannien und Irland am 12. März mit der hohen Pforte einen Vertrag unterzeichnet haben, der Sie ermächtiget, Ihre Streitkräfte nach allen Punkten des osmanischen Reiches zu senden, so kann die oben erwähnte Besetzung der freien Bewegung der englisch-französischen oder der türkischen Truppen in denselben Gebietstheilen gegen die russische Militärmacht oder das russische Gebiet keinen Eintrag thun. Es wird zu Wien zwischen den Bevollmächtigten Österreichs, Frankreichs und Großbritanniens eine Kommission gebildet werden, welcher auch die Türkei eingeladen werden wird einen Bevollmächtigten beizuordnen, und deren Aufgabe es seyn wird, alle Fragen zu untersuchen und zu erledigen, die entweder den ausnahmsweisen und provisorischen Zustand, in welchem die genannten Fürstenthümer sich befinden, oder den freien Durchzug der verschiedenen Armeen durch ihr Gebiet betreffen.

*) Landes-Regierungsblatt für das Jahr 1854, XXIX. Stück der I. Abtheilung, S. 447, Nr. 189.

Článek III.

Jestliže by vypuklo nepřátelství mezi Rakouskem a Ruskem, slibují Sobě Jeho Veličenstvo císař Rakouský, Jeho Veličenstvo císař Francouzský a Její Veličenstvo královna spojeného království Velkobritanského a Irského vzájemně alianci ofensivní i defensivní ve válce nynější, a užijí k tomu konci dle toho, jak potřeba války toho bude vyhledávati, vojska na zemi i na moři; mnoholi toho vojska a jaké bude měti býti a kam bude určeno, ustanoví se, kdyby k tomu přišlo, pozdejšími úmluvami.

Článek IV.

V případnosti v článku předešlém dotčené slibují Sobě vysoké smlouvající se strany vzájemně, že nepřijmou se strany císařského ruského dvoru nižádného počátečního prohlášení a nižádného návrhu, kterýž by směřoval k zastavení nepřátelství, prvé než by se byly o to mezi sebou smluvily.

Článek V.

Pakli by se během nynějšího roku nenabylo jistoty, že mír obecný na základě v článku I. vytknutém bude navrácen, tehdy Jeho Veličenstvo císař Rakouský, Jeho Veličenstvo císař Francouzský a Její Veličenstvo královna spojeného království Velkobritanského a Irského bez průtahu vezmou v poradu, kterých platných prostředků k dosažení účelu aliance Své by měli užiti.

Článek VI.

Rakousko, Francouzsko a Velkobritansko oznámí smlouvu tuto společně dvoru

Article III.

Les hostilités venant à éclater entre l'Autriche et la Russie, Sa Majesté l'Empereur d'Autriche, Sa Majesté l'Empereur des Français et Sa Majesté la Reine du Royaume-Uni de Grande-Bretagne et d'Irlande Se promettent mutuellement Leur Alliance offensive et défensive dans la guerre actuelle et employeront à cet effet, selon les nécessités de la guerre, des forces de terre et de mer dont le nombre, la qualité et la destination seront, s'il y a lieu, déterminés par des arrangemens subséquents.

Artikel III.

Für den Fall des Ausbruches der Feindseligkeiten zwischen Österreich und Rußland versprechen Sich Seine Majestät der Kaiser von Österreich, Seine Majestät der Kaiser der Franzosen und Ihre Majestät die Königin des vereinigten Königreiches Großbritannien und Irland gegenseitig Ihre Offensiv- und Defensiv-Allianz in dem gegenwärtigen Kriege, und werden zu diesem Zwecke nach den Erfordernissen des Krieges Land- und Seetruppen verwenden, deren Zahl, Beschaffenheit und Bestimmung eintretenden Falles durch spätere Verabredungen festgesetzt werden sollen.

Article IV.

Dans le cas prévu par l'Article précédent, les Hautes Parties Contractantes se promettent réciproquement de n'accueillir de la part de la Cour Impériale de Russie, sans s'en être entendues entr' Elles, aucune ouverture, ni aucune proposition tendant à la cessation des hostilités.

Artikel IV.

In dem durch den vorhergehenden Artikel bezeichneten Falle versprechen Sich die hohen vertragschließenden Theile gegenseitig, keine Eröffnung und keinen auf Einstellung der Feindseligkeiten abzielenden Vorschlag Seitens des kaiserlich-russischen Hofes entgegen zu nehmen, ohne Sich darüber unter einander verständiget zu haben.

Article V.

Dans le cas où le rétablissement de la paix générale sur les bases indiquées dans l'Article I. ne serait point assuré dans le cours de la présente année, Sa Majesté l'Empereur d'Autriche, Sa Majeste l'Empereur des Français et Sa Majesté la Reine du Royaume-Uni de Grande-Bretagne et d'Irlande délibéreront sans retard sur les moyens efficaces pour obtenir l'objet de Leur Alliance.

Artikel V.

Falls die Herstellung des allgemeinen Friedens auf den im Artikel I angedeuteten Grundlagen im Laufe des gegenwärtigen Jahres nicht gesichert sein würde, werden Seine Majestät der Kaiser von Österreich, Seine Majestät der Kaiser der Franzosen und Ihre Majestät die Königin des vereinigten Königreiches Großbritannien und Irland ohne Verzug über die wirksamen Mittel zur Erreichung des Zieles Ihrer Allianz in Berathung treten.

Article VI.

L'Autriche, la France et la Grande-Bretagne porteront ensemble le présent Traitè à la connaissance de la Cour de Prusse

Artikel VI.

Österreich, Frankreich und Großbritannien werden den gegenwärtigen Vertrag gemeinschaftlich zur Kenntniß des preußischen Hofes

pruskému, a budou tomu povděčni, když se dvůr tento k ní přidá, jestliže se zaváže, že chce k uvedení ve skutek díla společného spolupůsobiti.

Článek VII.

Smlouva tato bude ratifikována, a listiny ratifikační se ve Vídni v patnácti dnech vymění.

Tomu na svědomí se v smlouvě té plnomocníci, jichž se týče, podepsali a pečeti své k ní přidali.

Stalo se ve Vídni dne druhého prosince léta Páně tisícího osmistého padesátého čtvrtého.

(Podepsáni jsou)

Buol z Schauenšteina. (L. S.)   **Bourqueney.** (L. S.)

Westmorland. (L. S.)

My tedy viděvše a náležitě uváživše všechny úmluvy tyto a jednu každou z nich, všechny a jednu každou jsme schválili, a prohlašujeme tímto, že je úplně ztvrzujeme a oblibujeme, přislibujíce slovem Naším císařským, že všechno a jedno každé, co v nich jest obsaženo, věrně vyplníme; k čemuž na svědomí jsme se v tomto listu schvalovacím vlastní rukou podepsali a přitištěním větší pečeti Naší císařsko-královské potvrditi jsme jej kázali.

Dáno ve Vídni, hlavním městě Našem, dne devátého měsíce prosince léta Páně tisícího osmistého padesátého čtvrtého, panování Našeho roku sedmého.

František Josef m. p.



Hrabě Buol z Schauenšteina m. p.

Z vlastního nařízení Jeho c. kr. apoštolského Veličenstva:

Ota svobodný pán z Meysenbugu m. p.,
dvorský rada.

---

et recevront avecempressement Son adhésion, dans le cas où Elle engagerait Sa coopération à l'accomplissement de l'oeuvre commune.

Article VII.

Le présent Traité sera ratifié et les ratifications seront échangées à Vienne dans l'espace de quinze jours.

En foi de quoi les Plénipotentiaires respectifs l'ont signé et y ont apposé le sceau de leurs armes.

Fait à Vienne le deux Décembre, l'an de grâce mil huit cent cinquante quatre.

(signé)

Buol-Schauenstein. (L. S.) **Bourqueney.** (L. S.)

Westmorland. (L. S.)

bringen und dessen Beitritt bereitwillig entgegennehmen, falls derselbe sich zur Mitwirkung bei der Ausführung des gemeinsamen Werkes verbindlich machen würde.

Artikel VII.

Gegenwärtiger Vertrag wird ratifizirt und die Ratifikazions-Urkunden werden zu Wien binnen fünfzehn Tagen ausgewechselt werden.

Urkund dessen haben ihn die betreffenden Bevollmächtigten unterfertiget und mit ihren Insiegeln versehen.

Geschehen zu Wien am zweiten Dezember des Jahres des Heiles Eintausend achthundert und vier und fünfzig.

(Gezeichnet)

Buol-Schauenstein. (L. S.) **Bourqueney.** (L. S.)

Westmorland. (L. S.)

Nos igitur visis et adcurate perpensis omnibus et singulis his stipulationibus, eas omnes et singulas adprobavimus, atque hisce ratas prorsus gratasque habere declaramus, verbo Nostro Imperatorio adpromittentes, Nos omnia et singula, quae in illis continentur, fideliter adimpleturos esse; in quorum fidem ac robur praesens ratihabitionis Nostrae instrumentum Manu Nostra signavimus, sigilloque Nostro majori adpenso firmari jussimus. Dabantur in urbe Nostra Principe Vienna, die nona mensis Decembris anno Domini millesimo octingentesimo-quinquagesimo-quarto, Regnorum Nostrorum septimo.

Franciscus Josephus m. p.



Comes a Buol-Schauenstein m. p.

Ad mandatum Sacr. Caes. et Reg. Apostolicae Majestatis proprium:

Otto Liber Baro a Meysenbug m. p.,
Consiliarius Aulicus.

Č. 308

Vynešení, vydané od ministerium financí dne 2. prosince 1854, *)

jímžto se ustanovuje, že se má distriktní soud horní ve Šťávnici v Uhřích jmenovati hejtmanství horní a substituce horní pod ním postavené, že mají slouti komisařství horní, a jaké mají míti úřadové tito postavení.

Č. 309.

Nařízení, vydané od ministerium financí a od nejvyššího úřadu policejního dne 7. prosince 1854,**)

že se hlavní celnici Chebské odjímá právo jí propůjčené, prohlížeti a vyclívati tiskopisy cizozemské.

Poněvadž služba, týkající se policie tisku, k novému uspořádání přišla, tedy se v srozumění s nejvyšším úřadem policejním od 1. ledna 1855 zase odjímá hlavní celnici v Chebu v Čechách právo, nařízením od 13. září 1852 ***) (zákonníka říšského na r. 1852 částka LVII., č. 183) jí propůjčené, prohlížeti a vyclívati tiskopisy cizozemské.

Baumgartner m. p. **Kempen** m. p. poln. podm.

Č. 310.

Nařízení, vydané od ministerium financí dne 29. listopadu 1854, †)

pro všechny země korunní obecného obvodu celního,

jímžto se činí změny některé vustanoveních tarifových o vyclívání zboží dle skutečné váhy čisté.

Dle nejvyššího rozhodnutí od 23. listopadu 1854 vydávají se následující nařízení, jak se má užívati §§. 10, 13, 14 připomenutí, předcházejících obecnou tarifu

---

*) Vyhlášeno v částce CI. zákonníka říšského vydané dne 16. prosince 1854, strana 1187, č. 309.

**) Zákonníka říšského částka CI. vydána dne 16. prosince 1854, č. 310, strana 1188.

***) Zákonník zemský na rok 1852, strana 742, č. 313.

†) Zákonníka říšského částka CI., vydána dne 16. prosince 1854, č. 308, strana 1186.

Nr. 308.

Erlaß des Finanzministeriums vom 2. Dezember 1854,*)

womit die Stellung und Benennung des Distriktual-Berggerichtes zu Schemnitz in Ungarn in eine Berghauptmannschaft und jene der demselben unterstandenen Berggerichts-Substituzionen in Bergkommissariate umgeändert wird.

Nr. 309.

Verordnung des Finanzministeriums und der obersten Polizeibehörde vom 7. Dezember 1854,**)

betreffend die Einziehung des, dem Hauptzollamte in Eger eingeräumten Befugnisses zur zollämtlichen Behandlung ausländischer Druckschriften.

Aus Anlaß der Regulirung des preßpolizeilichen Dienstes, wird im Vernehmen mit der obersten Polizeibehörde das, mit der Verordnung vom 13. September 1852 ***) (Reichs-Gesetzblatt LVII. Stück, Nr. 183, vom Jahre 1852) dem Hauptzollamte zu Eger in Böhmen eingeräumte Befugniß zur zollämtlichen Behandlung ausländischer Druckschriften, vom 1. Jänner 1855 an wieder eingezogen.

Baumgartner m. p. **Kempen** m. p., F. M. L.

Nr. 310.

Verordnung des Finanzministeriums vom 29 November 1854,†)

giltig für alle im allgemeinen Zollgebiete begriffenen Kronländer,

betreffend Änderungen in den Tarifbestimmungen bezüglich der Verzollung nach dem wirklichen Nettogewichte.

In Gemäßheit der Allerhöchsten Entschließung vom 23. November 1854 werden in Absicht auf die Anwendung der §§. 10, 13, 14 der Vorerinnerung zum allgemeinen

---

*) Kundgemacht in dem am 16. Dezember 1854 ausgegebenen CI. Stücke des Reichs-Gesetzblattes, Seite 1187, Nr. 309.

**) Nr. 310, Seite 1188 des am 16. Dezember 1854 ausgegebenen CI. Stücks des Reichs-Gesetzblattes.

***) Landes-Gesetzblatt für das Jahr 1852, Seite 742, Nr. 313.

†) Nr. 308, Seite 1186, des am 16. Dezember 1854 ausgegebenen CI. Stücks des Reichs-Gesetzblattes.

celní od 5. prosince 1853 *) (zákonníka říšského částka LXXXVII., č. 262):

1. Výmínky, ustanovené v §. 13., v postávce 7. a 8. *a*), *b*) připomenutí, předcházejících obecnou tarifu celní *), kdy může dáti ten, kdo jest povinen clo platiti, váhu čistou na místo srážky táry tarifové skutečným odvážením vyhledati, pozbývají platnosti.

2. Těm tedy, kdož od sebe vydávají opověď zboží, ježto se podává u pomezního úřadu celního, když zboží vchází přes linii celní, povoleno jest, nemáli se váha čistá dle postávky 6. paragrafu 13. dotčených připomenutí předchozích *) z povinnosti úřadu vyhledávati, a máli se clo ze zboží vyměřovati dle váhy čisté, že mohou dle libosti buď váhu čistou výslovně opověditi, anebo udavše toliko váhu hrubou, spůsobiti, aby se váha čistá vyhledala sražením tary tarifové od váhy hrubé.

Tato libost nemá ale místa, když činiti jest o tekutosti a jiné věci, jichžto váha čistá proto se nemůže bez nepohodlí vyhledati, poněvadž jsou vždy v stejnou nádobu zadělány, nechať se vezou nebo chovají.

Váha čistá věcí takových ustanovuje se vždy sražením tary tarifové od váhy hrubé, ač neníli nařízeno, že se má váha čistá vyhledati z povinnosti úřadu.

3. Máli se zboží při dovozu od jiného úřadu celního vyclívati nežli od toho, přes který bylo do obvodu celního dovezeno, nemáli již samo sebou místa to, co v postávce závěreční §. 14. připomenutí, obecnou tarifu celní *) předcházejících povoleno jest, a nebylali v případnosti takové váha čistá v původní opovědi zboží, při dovozu přes linii celní podané, udána výslovně, nébrž bylali jen udána váha hrubá, tehdy může úřad celní k vyclívání zboží při dovozu ustanovený tomu, kdo zboží to obdrží, jen tehda povoliti, aby později opověděl, mnoholi má zboží skutečné váhy čisté, když náklad, v kterém se zboží nalézá, došel k dotčenému úřadu celnímu, maje zamčení úřední neporušené a jsa zevnitř nepodezřelý, a když vůbec není žádné příčiny, domýšleti se, že by se s balíky a schránami, v kterých zboží jest, když byly přešly přes linii celní, byla změna nějaká učinila.

4. Co v připomenutí předchozím, v §. 13., *alinea* 9 a 10 *), ustanoveno o tom, jak se má při vyhledávání skutečné váhy čisté zření míti ke schranám vnitřním,

---

*) Zemský věstník vládní na rok 1853, oddíl I. strana 739, 741 a 742, §. 10, 13 a 14.

Zolltarife vom 5. Dezember 1853 *) (Reichs-Gesetzblatt, LXXXVII. Stück, Nr. 262) folgende Anordnungen erlassen:

Die mit dem §. 13, Absatz 7 und 8, a), b der Vorerinnerung zum allgemeinen Zolltarife *) festgesetzten Bedingungen, unter denen dem Zollpflichtigen gestattet ist, das Nettogewicht statt durch Abzug der tarifmäßigen Tara, durch wirkliche Abwiegung ermitteln zu lassen, werden außer Wirksamkeit gesetzt.

2. Den Ausstellern der Waaren-Erklärungen, welche im Eingange über die Zoll-Linie bei dem Gränz-Zollamte überreicht werden, ist daher außer den Fällen, in denen nach dem Absatze 6 des §. 13 der gedachten Vorerinnerung *) die Erhebung des Reingewichtes von Amtswegen einzutreten hat, gestattet, für Waaren, von denen der Zoll nach dem Nettogewichte zu bemessen ist, nach eigener Wahl entweder das Nettogewicht ausdrücklich zu erklären, oder durch die Angabe des Sporkogewichtes allein die Bestimmung des Nettogewichtes mittelst Abzuges der tarifmäßigen Tara vom Sporkogewichte eintreten zu lassen.

Die Gestattung dieser Wahl hat sich jedoch nicht auf Flüssigkeiten und andere Gegenstände zu erstrecken, deren Nettogewicht deßwegen nicht ohne Unbequemlichkeit ermittelt werden kann, weil deren Umschließung für den Transport und für die Aufbewahrung eine und dieselbe ist.

Das Nettogewicht solcher Gegenstände wird, wenn nicht die Erhebung des Reingewichtes von Amtswegen einzutreten hat, stets durch den Abzug der tarifmäßigen Tara vom Sporkogewichte bestimmt.

3. Wurde in Fällen, in denen das Verfahren für die Eingangsverzollung von einem anderen Zollamte, als jenem, über das die Einfuhr in das Zollgebiet geschah, vorzunehmen ist, und in denen nicht ohnehin die mit dem Schlußabsatze des §. 14 der Vorerinnerung zum allgemeinen Zolltarife *) bestimmte Gestattung Anwendung findet, das Nettogewicht in der ursprünglichen im Eingange über die Zoll-Linie eingebrachten Waaren-Erklärung nicht ausdrücklich angegeben, und sich bloß auf die Angabe des Sporkogewichtes beschränkt, so kann das erwähnte, zum Verfahren für die Eingangsverzollung berufene Zollamt dem Empfänger der Waare die nachträgliche Erklärung des wirklichen Nettogewichtes dann gestatten, wenn die Waare mit unverletztem ämtlichen Verschlusse und im unbedenklichen äußeren Zustande der Ladung bei dem gedachten Zollamte eingelangt ist, und überhaupt keine solchen Umstände obwalten, welche auf eine in dem Inhalte der Waarenpäcke und Behältnisse nach dem Eintritte über die Zoll-Linie vorgenommene Änderung schließen lassen.

4. Die Bestimmungen des §. 13, alinea 9 und 10 der Vorerinnerung *), über die Art der Berücksichtigung der inneren Behältnisse bei Ermittlung des wirklichen Netto-

*) Landes-Regierungsblatt für das Jahr 1853, I. Abtheilung, Seite 739, 741 und 742, §. 10, 13 und 14.

zůstává v platnosti; toliko se připomíná, že se schranami vnitřními rozumějí obložení všeliká, jmenovaná v §. 10. připomenutí předchozích *), a že se věci, jako ku př. seno, sláma, drtiny, odstřížky papíru a p., ježto jsou při zasílání zboží hliněného, skleněného nebo podobného jen k tomu, aby se zboží takové, když se veze od porušení uchovalo, a nikoli k tomu, aby se v nich dále schovávalo, podlé výslovného nařízení §. 10. připomenutí předchozího *) nemají ani k čisté váze přirážeti, když se tato skutečným odvážením zboží vyhledává, aniž se mají zvláště o sobě opovídati.

Nařízení toto vejíti má v platnost od toho dne, kteréhož bude jednomu každému úřadu dodáno.

Baumgartner m. p.

Č. 311.

Nařízení, vydané od nejvyššího úřadu policejního dne 11. prosince 1854, **)

pro celou říši, vyjímajíc Hranici vojenskou,

jímžto se v srozumění s ministeriemi záležitostí vnitřních a práv jmenují úřadové policejní, kteří budou v hlavních městech rozličných zemí korunních vykonávati soudní moc trestní, nařízením císařským od 11. května 1854, (zákonníka říšského, číslo 120) jim propůjčenou.

Táhnouc se k nařízení císařskému, danému dne 11. května 1854 ***) (č. 120 zákonníka říšsk.), v srozumění s ministeriemi záležitostí vnitřních a práv se oznamuje, že od té chvíle, které v jednotlivých zemích korunních pouzí úřadové soudní a zákonové s nejnovější organisací soudů spojení, dle vyhlášení od ministerium práv v zákonníku říšském v příčině té vydaných, vejdou anebo již vešli ve skutek, v týchž zemích korunních i níže jmenovaní c. k. úřadové policejní vykonávati budou soudní moc trestní v první instanci, když činiti bude o přestupky, v nařízení výše dotčeném určitěji pojmenované, a sice:

---

*) Zemský věstník vládní na rok 1853, oddíl I., strana 739, §. 10.

**) Zákonníka říšského částka CI. vydána dne 16. prosince 1854, č. 311, strana 1188.

***) Zemský věstník vládní na rok 1854, částka XIX. oddíl I. strana 204, č. 118.

gewichtes, bleiben aufrecht; nur wird bemerkt, daß unter inneren Behältnissen alle Umschließungen im Sinne des §. 10 der Vorerinnerung *) verstanden werden, und daß jene Stoffe, welche, wie z. B. Heu, Stroh, Sägespäne, Papierschnitzel u. dgl., bei Versendungen von Thon-, Glas- oder ähnlichen Waaren augenscheinlich nur zur Sicherung der Waare während des Transportes und nicht zur ferneren Aufbewahrung der Waare dienen, nach der ausdrücklichen Anordnung des §. 10 der Vorerinnerung *) weder zum Nettogewichte bei Ermittlung desselben durch wirkliche Verwiegung der Waare hinzuzuschlagen, noch besonders zu erklären sind.

Die vorstehenden Bestimmungen haben mit jenem Tage in Wirksamkeit zu treten, an welchem solche jedem Amte zukommen.

Baumgartner m. p.

Nr. 311.

Verordnung der obersten Polizeibehörde vom 11. Dezember 1854, **)

wirksam für den Umfang des Reiches, mit Ausnahme der Militärgränze,

wodurch, im Einvernehmen mit den Ministerien des Innern und der Justiz, diejenigen Polizeibehörden bestimmt werden, von welchen die ihnen mit der kaiserlichen Verordnung vom 11. Mai 1854 (Nr. 120 des Reichs-Gesetzblattes) zugewiesene Strafgerichtsbarkeit in den Hauptstädten der verschiedenen Kronländer ausgeübt werden wird.

Mit Beziehung auf die kaiserliche Verordnung vom 11. Mai 1854 ***) (Nr. 120 des Reichs-Gesetzblattes), wird im Einvernehmen mit den Ministerien des Innern und der Justiz bekannt gegeben, daß von dem Zeitpunkte an, mit welchem die reinen Justizbehörden und die mit der neuesten Justiz-Organisazion in Verbindung stehenden Gesetze vermöge der im Reichs-Gesetzblatte vorkommenden dießfälligen Kundmachungen des Justizministeriums in den einzelnen Kronländern in Wirksamkeit treten, oder schon getreten sind, daselbst auch die nachbenännten k. k. Polizeibehörden die Strafgerichtsbarkeit in erster Instanz, rücksichtlich der in der obigen Verordnung näher bezeichneten Übertretungen auszuüben haben, und zwar:

---

*) Landes-Regierungsblatt für das Jahr 1853, I. Abtheilung, Seite 739, §. 10.

**) Nr. 311, Seite 1188 des am 16. Dezember 1854 ausgegebenen CI. Stücks des Reichs-Gesetzblattes.

***) Landes-Regierungsblatt für das Jahr 1854, XIX. Stück der I. Abtheilung, Seite 204, Nr. 118.

I. Ve Vídni.

a) uvnitř linií,

v úplné srovnalosti s okršlky osmi c. k. soudů okresních tam se nacházejících:

1. policejní komisařství městské, v celém vnitřním policejním okresu městském;

2. policejní komisařství Leopoldovské, v policejních okresích Leopoldově, v Myslivecké třídě a Floridsdorfě;

3. policejní komisařství předměstí Landstrasse, v policejních okresích Landstrasse, Erbberku a Simerinku;

4. policejní komisařství na Staré Vídni, v policejních okresích Staré Vídni, Nové Vídni a s. Markétě;

5. policejní komisařství předměstí Mariahilf, v policejním okresu Mariahilfském;

6. policejní komisařství předměstí Neubau, v policejním okresu téhož jména;

7. policejní komisařství Josefovské, v policejním okresu Josefovském;

8. policejní komisařství Rosavské, v policejních okresích Rosavě a Deblinku;

b) vně města:

9. policejní komisařství Šestidomské, v policejních okresích Šestidomech, Gaudencdorfě a Hitzinku;

10. policejní komisařství Otakrinské, v policejních okresích Otakrinku a Weinhausu.

II. V Praze.

a) uvnitř města.

1. okresní komisařství policejní č. I., v horním Starém městě;

2. okresní komisařství policejní č. II., v dolním Starém městě a v Josefově;

3. okresní komisařství policejní č. III., v horním Novém městě;

4. okresní komisařství policejní č. IV., v dolním Novém městě;

5. okresní komisařství policejní č. V., na Malé Straně;

6. okresní komisařství policejní č. VI., na Hradčanech a v obcích Břevňově a Střežovicích, ležících za městem;

b) vně města:

7. okresní komisařství policejní č. VII., v obcích Karlíně, Libni a v části obce Vinické, kteréž komisařství bude míti sídlo v Karlíně;

8. okresní komisařství policejní č. VIII., v obcích Vyšehradě, Podolí, ve Dvorcích, Nuslích, v Pankráci, ve Vršovicích, v Michli a Horách Viničných, kteréž komisařství bude míti sídlo na Vyšehradě;

9. okresní komisařství policejní č. IX., v obcích Smíchově a Košířích, kteréž komisařství bude míti sídlo ve Smíchově;

10. okresní komisařství policejní č. X., v obcích Bubenči, Podbabě, Šárce, Holešovicích a Bubnech, ježto bude míti sídlo v Bubenči; a sice budou komisařství po-

I. In Wien

a) innerhalb der Linien,

in genauer Übereinstimmung mit den Sprengeln der daselbst befindlichen 8 k. k. Bezirksgerichte:

1. das Stadt-Polizeikommissariat, für den ganzen inneren Polizei-Stadtbezirk;

2. das Polizeikommissariat Leopoldstadt, für die Polizeibezirke Leopoldstadt, Jägerzeile und Floridsdorf;

3. das Polizeikommissariat Landstrasse, für die Polizeibezirke Landstrasse, Erdberg und Simmering;

4. das Polizeikommissariat alte Wieden, für die Polizeibezirke alte Wieden, neue Wieden und Margarethen;

5. das Polizeikommissariat Mariahilf, für den Polizeibezirk Mariahilf;

6. das Polizeikommissariat Neubau, für den gleichnamigen Polizeibezirk;

7. das Polizeikommissariat Josephstadt, für den Polizeibezirk Josephstadt;

8. das Polizeikommissariat Roßau, für die Polizeibezirke Roßau und Döbling;

b) außerhalb der Stadt:

9. das Polizeikommissariat Sechshaus, für die Polizeibezirke Sechshaus, Gaudenzdorf und Hietzing;

10. das Polizeikommissariat Ottakring, für die Polizeibezirke Ottakring und Weinhaus.

II. In Prag

a) innerhalb der Stadt:

1. das Bezirks-Polizeikommissariat Nr. I, für die obere Altstadt;

2. das Bezirks-Polizeikommissariat Nr. II, für die untere Altstadt und Josephstadt;

3. das Bezirks-Polizeikommissariat Nr. III, für die obere Neustadt;

4. das Bezirks-Polizeikommissariat Nr. IV, für die untere Neustadt;

5. das Bezirks-Polizeikommissariat Nr. V, für die Kleinseite;

6. das Bezirks-Polizeikommissariat Nr. VI, für den Hradschin, dann für die außerhalb der Stadt liegenden Gemeinden Břewniow und Střeschowitz;

b) außerhalb der Stadt:

7. Das Bezirks-Polizeikommissariat Nr. VII, für die Gemeinden Karolinenthal, Lieben und einen Theil der Gemeinde Weinberg, mit dem Amtssitze in Karolinenthal;

8. das Bezirks-Polizeikommissariat Nr. VIII, für die Gemeinden Wischehrad, Podol, Dworce, Nußle, Pankraz, Wrschowitz, Michle und Weinberg, mit dem Amtssitze in Wischehrad;

9. das Bezirks-Polizeikommissariat Nr. IX, für die Gemeinden Smichow und Koschiř, mit dem Amtssitze in Smichow;

10. das Bezirks-Polizeikommissariat Nr. X, für die Gemeinden Bubentsch, Podbaba, Scharka, Holleschowitz und Bubna, mit dem Amtssitze in Bubentsch; und zwar die außer-

licejní, kteráž jsou vně města Prahy, vykonávati soudní moc trestní bez rozdílu v příčině všech přestupků, které jsou k zeměknížecím úřadům policejním k vyšetřování přikázány; komisařství policejní však, nacházející se v městě, vykonávati ji budou v příčině všech přestupků, vyjímajíc ty, ježto jsou pojmenovány v §§. 323, 324, a 517 zákona trestního od 27. května 1852 *), a v příčině kterýchž přísluší vyšetřování a vynášení rozsudku ředitelství centrálnímu, potahmo tamnímu oddělení pro bezpečnost.

III.

V hlavních městech Linci, Salcburku, Hradci, Lublaně, Celovci, Miláně, Benátkách, Terstu, Inšbruku, Zadře, Brně, Opavě, Lvově, Krakově, Černovcích, Budíně a Pešti, Temešváře, Sibíně a Záhřebu, vykonávati budou soudní moc trestní v první instanci tamní ředitelstva policejní, a sice každé v celém okršlku policejním.

Kempen m. p., p. p. m.

Č. 312.

Nařízení, vydané od ministerium financí a obchodu dne 12. prosince 1854, **)

pro všechny země korunní obecného obvodu celního,

jímžto se výhoda celní, povolená napolo vydělaným kůžím kozím a ovčím, rozšiřuje také na takové kůže vydělané, pokud nejsou barveny, neb dále připraveny.

Výhoda celní, obsažená v poznamenání 4. k položce 62., *a*) tarify celní od 5. prosince 1853 ***), když se dovážejí na polo vydělané kůže kozí a ovčí, rozšiřuje se na kůže takové již vydělané, pokud nejsou barveny nebo dále připraveny. Poznamenání to má tedy takto zníti:

„Na polo vydělané kůže kozí a ovčí, jakož i vydělané kůže takové, pokud nejsou barveny nebo dále připraveny, k potřebě tuzemských fabrik, ježto dělají safian, marokín a podobné tenké kůže, připouštějí se pod kontrolou od finančního úřadu zemského pro každou fabriku ustanovenou proti clu 45 kr. z centnéře váhy hrubé.“

Nařízení toto vejíti má ve skutek od toho dne, kteréhož bude úřadům celním a úřadům finančním dodáno.

Baumgartner m. p.

---

*) Příloha k částce LV. zákonníka zemského na rok 1852, strana 554 a 586, §. 323, 324 a 517.

**) Zákonníka říšského částka CI., vydána dne 16. prosince 1854, č. 312, strana 1190.

***) Zemský věstník vládní na rok 1853, oddíl I., strana 791, tarifová položka 62.

halb der Stadt Prag befindlichen Polizeikommissariate für alle den landesfürstlichen Polizeibehörden zur Untersuchung zugewiesenen Übertretungen ohne Unterschied, die Polizeikommissariate innerhalb der Stadt aber für alle Übertretungen, mit Ausnahme der in den §§. 323, 324 und 517 des Strafgesetzes vom 27. Mai 1852 *) bezeichneten Übertretungen, hinsichtlich welcher die Zentraldirekzion, beziehungsweise das dortige Sicherheitsdepartement, die Untersuchung und Urtheilsschöpfung vorzunehmen hat.

III.

In den Hauptstädten Linz, Salzburg, Gratz, Laibach, Klagenfurt, Mailand, Venedig, Triest, Innsbruck, Zara, Brünn, Troppau, Lemberg, Krakau, Czernowitz, Ofen-Pest, Temesvar, Herrmannstadt und Agram die dortigen Polizeidirekzionen, und zwar jede für den ganzen Umfang ihres Polizeirayons.

Kempen m. p., F. M. L.

Nr. 312.

Verordnung der Ministerien der Finanzen und des Handels vom 12. Dezember 1854,**)

giltig für alle im allgemeinen Zollgebiete begriffenen Kronländer,

betreffend die Erweiterung der für halbgare Ziegen- und Schaffelle zugestandenen Zollbegünstigung auf bereits gegärbte, jedoch nicht gefärbte, oder weiters zugerichtete derlei Felle.

Die in der Anmerkung 4 zur Post 62, a) des Zolltarifes vom 5. Dezember 1853 ***) enthaltene Zollbegünstigung bei dem Bezuge von halbgaren Ziegen- und Schaffellen, wird auf bereits gegärbte, jedoch noch nicht gefärbte, oder weiter zugerichtete derlei Felle ausgedehnt. Diese Anmerkung hat daher zu lauten:

„Halbgare Ziegen- und Schaffelle, sowie bereits gegärbte, aber noch nicht gefärbte oder weiter zugerichtete derlei Felle zum Gebrauche der inländischen Saffian-, Maroquin- und ähnlichen Fabriken feinen Leders, werden unter den für jede einzelne Fabrik von den Finanz-Landesbehörden festzusetzenden Kontrollen gegen den Zoll von 45 kr. für den Zentner sporko eingelassen.“

Diese Bestimmung hat mit dem Tage in Wirksamkeit zu treten, an welchem solche den Zollämtern und Finanzbehörden zukommt. **Baumgartner** m. p.

---

*) Beilage des LV. Stücks des Landes-Gesetzblattes für das Jahr 1852, Seite 554 und 586, §. 323, 324 und 517.

**) Nr. 312, Seite 1190 des am 16. Dezember 1854 ausgegebenen CI. Stücks des Reichs-Gesetzblattes.

***) Landesregierungsblatt für das Jahr 1853 I. Abtheilung. Seite 791, Postzahl 62.

Č. 313.

Nařízení, vydané od ministerium práv dne 13. prosince 1854, *)

pro všechny země korunní, vyjímajíc království Lombardsko-Benátské, Dalmatsko a Hranici vojenskou,

jímžto se úřadům soudním, ku konání horní moci soudní ustanoveným, vydávají předpisové vykonavací, jak mají vztahovati §§. 138.—167. obecného zákona horního od 23. května 1854 (č. 146 zákonníka říšského) k nákladnictvům již zřízeným.

Poněvadž se dle §. 168. obecného zákona horního od 23. května 1854 **) (č. 146 zákonníka říšského), předpisové o nákladnictvech obsažení v hlavě šesté téhož zákona (§§. 138.—168. **) vztahovati mají také na nákladnictva již zřízená, a postavení nákladnictví těch má se dle předpisů těchto uspořádati, vidělo se ministerium práv po usnešení se s ministerium financí, vydati o tom tato nařízení:

§. 1.

Každý úřad horní vyzvati má v srozumění s úřadem soudním nákladnictva v okresu svém již zřízená, užijíc dle potřeby §. 224. zákona horního **), aby ve lhůtě přiměřené, kterouž jim ustanoví, předložila usnešení svá jak o statutech, tak i o vyvolení ředitele a firmy, kteráž byla za příčinou upravení postavení svého společenského podlé nového zákona horního učinila, a aby též předložila listiny k tomu náležité, by po zkoušení a schválení jich v knize horní byly poznamenány a pro obecnou vědomost u úřadu horního zapsány.

§. 2.

Při tom buďtež nákladnictva, jichž podílníkové jednotliví jsou nyní v knize horní za držitelé podílů svých zapsáni, zvláště také vyzvána, aby se pronesla, máli se zaznamenávání majitelů kukusů dle §. 141. zákona horního **) přenésti výhradně na úřady horní a majíli se tedy zápisy podílníků jednotlivých v knize horní vymazati, anebo zůstávajíli nákladnictva na tom, aby se kukusy i budoucně do knihy horní zapisovaly.

*) Zákonníka říšského částka CIII., vydána dne 23. prosince 1854, č. 314, strana 1197.

**) Zemský věstník vládní na rok 1854, částka XXV. oddíl I., strana 294 až 300, 312 a 295 §. 138 až 168, 224 a 141.

Nr. 313.

Verordnung des Justizministeriums vom 13. Dezember 1854,*)

wirksam für alle Kronländer, mit Ausnahme des lombardisch-venezianischen Königreiches, Dalmazien und der Militärgränze,

wodurch den, zur Ausübung der Berggerichtsbarkeit bestimmten Gerichtsbehörden, Vollzugsvorschriften zur Anwendung der §§. 138—167 des allgemeinen Berggesetzes vom 23. Mai 1854 (Nr. 146 des Reichs-Gesetzblattes), auf die bereits bestehenden Gewerkschaften ertheilt werden.

Da zu Folge des §. 168 des allgemeinen Berggesetzes vom 23. Mai 1854 **) (Nr. 146 des Reichs-Gesetzblattes), die in dem sechsten Hauptstücke desselben enthaltenen Vorschriften über Gewerkschaften (§§. 138—168 **) auch auf die bereits bestehenden Gewerkschaften angewendet und die Verhältnisse dieser letzteren nach Maßgabe dieser Vorschriften geordnet werden sollen, so hat das Justizministerium im Einvernehmen mit dem Finanzministerium hierüber folgende Bestimmungen zu erlassen befunden:

§. 1.

Jede Bergbehörde hat die in ihrem Bezirke bereits bestehenden Gewerkschaften im Einvernehmen mit der Gerichtsbehörde, nöthigenfalles unter Anwendung des §. 224 des Berggesetzes **), aufzufordern, binnen einer zu bestimmenden angemessenen Frist die zur Berichtigung ihrer gesellschaftlichen Verhältnisse nach Maßgabe der Bestimmungen des neuen Berggesetzes gefaßten Beschlüsse über ihre Statuten sowohl, als über die Wahl des Direktors und der Firma mit den dazu gehörigen Urkunden vorzulegen, damit dieselben nach erfolgter Prüfung und Genehmigung in dem Bergbuche angemerkt und zur öffentlichen Kenntniß bei der Bergbehörde eingetragen werden können.

§. 2.

Hierbei sind diejenigen Gewerkschaften, deren einzelne Theilhaber gegenwärtig in dem Bergbuche rücksichtlich ihrer Antheile an den Besitz geschrieben sind, insbesondere auch zur Beibringung der Erklärung aufzufordern, ob die Führung der Vormerkung über die Inhaber der Kure, dem §. 141 **) des Berggesetzes gemäß, ausschließlich an die Bergbehörde übertragen und daher die Besitzanschreibung der einzelnen Theilnehmer in dem Bergbuche gelöscht werden solle, oder ob die Gewerkschaft auf der Fortführung des Besitzstandes der Kure in dem Bergbuche beharre.

---

*) Nr. 314, Seite 1197 des am 23. Dezember 1854 ausgegebenen CIII. Stücks des Reichs-Gesetzblattes.

**) Landes-Regierungsblatt für das Jahr 1854, XXV. Stück der I. Abtheilung, Seite 294 bis 300, 312 und 295, §. 138 bis 168, 224 und 141.

§. 3.

Při jednání tomto buďtež nákladnictva náležitě poučena, kterak se vyloučením kukusů z knihy horní a vyhotovaním listů kukusních, jimiž se mohou kukusy za jmění movité prodávati, převádění kukusů na jiné usnadní, a budiž jim připomenuto, že jim sice dle §. 135. zákona horního *) jest na vůli zůstaveno, chtějíli dáti držitele kukusů jednotlivých i budoucně do knihy horní zapisovati, že ale v případnosti takové úřadové soudní i horní bedlivě k tomu budou přihlížeti, aby se zachovávala nařízení k tomu konci tamtéž daná, by se budoucně dělání podílů obmezilo.

§. 4.

Proneseli se při poradě předepsané náležitá většina hlasů držitelů třech čtvrtin všech podílů nákladnických (§. 154 zákona horního *), aby se zaznamenávání majitelů kukusů přeneslo výhradně na úřad horní, má soud nařiditi, aby se zápisy jednotlivých podílníků v knize horní vymazaly a nákladnictvo, jakožto celek v ní bylo v držení zvedeno nebo v něm ponecháno.

§. 5.

Jsouli na podílech toho neb onoho podílníka nákladnictva takového zapsány dluhy nebo jiná břemena, buďtež břemena taková již zapsaná v knize horní až do pominutí jich dále vedena, na listech však kukusních podílníka takového, prvé než se mu vydají, budiž od soudu poznamenáno, které dluhy nebo která břemena na podílu leží.

Avšak nové dluhy aneb jiná nová břemena nebuďtež ani na takové podíly více do knihy horní zapisováua. Držitelé podílů takových mohou je ale, byť i na listech kukusních břemena knihovní byla poznamenána, rovněž jako jiné věci movité prodati neb zastaviti.

§. 6.

Povolíli soud nějaké další knihovní přenešení nebo jiné zapsání, anebo vymazání břemen knihovních na takových kukusech zapsaných, budiž o tom majiteli kukusu v knize nákladnické zapsanému prostředkem úřadu horního věděti dáno.

Vezmeli se kukus takový pro nezapravené příplatky v exekuci aneb vzdáli se ho majitel, budiž to věřitelům v knize zapsaným dle §. 169. zákona horního *) oznámeno.

---

*) Zemský věstník vládní na rok 1854, částka XXV. oddíl I., strana 293, §. 135, strana 297, § 154 a strana 300, §. 169.

§. 3.

Bei der Leitung dieses Geschäftes sind die Gewerkschaften über die Erleichterung, welche dem Verkehre mit den Kuren durch die Ausscheidung der letzteren aus dem Bergbuche und durch die Ausfertigung zur Veräußerung als bewegliches Vermögen geeigneter Kurscheine gewährt wird, gehörig zu belehren und darauf aufmerksam zu machen, daß ihnen, im Falle sie die Fortführung des bergbücherlichen Besitzstandes über die einzelnen Kure vorziehen, dieses dem §. 135 *) des Berggesetzes gemäß zwar unbenommen bleibe, die Gerichts- und Bergbehörden aber die Befolgung der eben daselbst zur künftigen Beschränkung der Theilung der Antheile getroffenen Bestimmungen genau zu überwachen haben werden.

§. 4.

Erklärt sich bei der Berathung die erforderliche Stimmenmehrheit der Besitzer von drei Viertheilen aller Antheile der Gewerkschaft (§. 154 des Berggesetzes *) dafür, daß die Vormerkung über die Inhaber der Kure ausschließlich an die Bergbehörde übertragen werden soll, so ist von dem Gerichte anzuordnen, daß in dem Bergbuche die Besitzanschreibung der einzelnen Theilnehmer gelöscht und die Gewerkschaft als Gesammtheit in demselben an den Besitz gebracht oder in solchem belassen werde.

§. 5.

Sind auf den Antheilen einzelner Theilnehmer einer solchen Gewerkschaft Schulden oder andere Lasten eingetragen, so ist über diese schon eingetragenen Lasten das Bergbuch bis zu deren Erlöschung noch fortzuführen, auf den Kurscheinen solcher Theilnehmer aber vor der Hinausgabe an die letzteren der Bestand dieser Schulden oder Lasten von dem Gerichte anzumerken.

Die bücherliche Eintragung neuer Schulden oder anderer Lasten findet auch auf solche Antheile nicht weiter Statt. Den Besitzern der letzteren steht aber frei, dieselben unbeschadet der auf den Kurscheinen angemerkten bücherlichen Lasten gleich anderen beweglichen Sachen zu veräußern und zu verpfänden.

§. 6.

Wird in Rücksicht der noch bestehenden bücherlichen Lasten solcher Kure von dem Gerichte eine weitere bücherliche Übertragung oder andere Eintragung, oder eine Löschung bewilliget, so ist hievon der im Gewerkenbuche eingetragene Inhaber des Kures mittelst der Bergbehörde zu verständigen.

Wird ein Kur dieser Art, wegen rückständiger Zubußen in Exekuzion gezogen oder von dem Inhaber heimgesagt, so ist sich in Rücksicht der Verständigung der bücherlich eingetragenen Gläubiger nach der Vorschrift des §. 169 des Berggesetzes *) zu benehmen.

*) Landes-Regierungsblatt für das Jahr 1854, XXV. Stück der I. Abtheilung, Seite 293, §. 135. Seite 297, §. 154 und Seite 300, §. 169.

§. 7.

Spisy všeliké, týkající se nákladnictví již zřízených, kteréž strany za příčinou ve skutek uvedení §. 168. zákona horního *) pro opravení statut a knihy horní podají, jakož i akty a vyhotovení, vydaná od soudů a úřadů horních, osvobozena jsou od kolku a od poplatků.

Krauss m. p.

Č. 314.

Nařízení, vydané od ministra záležitosti duchovních a vyučováni dne 16. prosince 1854, *)

pro všechny země korunní,

jímžto se vyhlašují ustanovení nejvyšší o organisaci gymnásií

Jeho c. kr. apoštolské Veličenstvo ráčil nejvyšším ručním listem, daným dne 9. prosince 1854, u vědomost vzíti zprávy vedlé nejvyššího rozkazu předložené, kterak dle zkušenosti prospívala prozatímní organisace gymnásií, a ráčil nejmilostivěji schváliti, aby bývalé dva ročníky filosofické zůstaly s gymnásium spojeny, a zachovala se tedy gymnásia o osmi rocích, i spůsob vyučování nyní na nich průchod mající a veškeré nynější zřízení jich, pokudby se nařízeními nejvyššími níže položenými změn nějakých v tom neučinilo.

1. Zvláště budiž přihlíženo k tomu, aby se žáci vzdělávali v jazyku latinském; propedeutika filosofická budiž přednášena šíře, nežli se dělo posud, a budiž potom také předmětem při zkoušce dospělosti.

2. Co se týče jazyka vyučovacího, budiž pravidlem nejvyšším, že se má vyučování díti vždy a všude tím jazykem, kterýmž se může vzdělání žáků nejlépe napomáhati; pročež užíváno buď v každé případnosti takového jazyka, jehož jsou žáci v té míře znalí a v něm zběhlí, že mohou prostředkem něho s úplným prospěchem vyučováni býti; i tu, kde by dle toho jazyk německý nemohl býti jediným jazykem vyučovacím, budiž na všech gymnásiích, vyjímajíc lombardsko-benátská, v té míře, jak by tím vzdělání důkladné prospívalo, tedy na všechen spůsob v třídách vyšších

---

*) Zemský věstník vládní na rok 1854, částka XXV. oddílu I., strana 300, §. 168.

**) Zákonníka říšského částka CIII., vydána dne 23. prosince 1854, č. 315, strana 1199.

§. 7.

Alle in Vollziehung des §. 168 des Berggesetzes *) zur Berichtigung der Statuten und des Bergbuches rücksichtlich der schon bestehenden Gewerkschaften zu überreichenden Eingaben der Parteien, so wie die Akte und Ausfertigungen der Gerichts- und Bergbehörden, sind stämpel- und gebührenfrei.

Krauß m. p.

Nr. 314.

Verordnung des Ministers für Kultus und Unterricht vom 16. Dezember 1854, **)

wirksam für alle Kronländer,

womit die Allerhöchsten Bestimmungen über die Organisazion der Gimnasien kundgemacht werden.

Seine k. k. Apostolische Majestät haben mit Allerhöchstem Handschreiben vom 9. Dezember 1854 die in Folge Allerhöchsten Auftrages dargestellten Erfahrungen hinsichtlich der Erfolge der provisorischen Organisazion der Gimnasien zur Kenntniß zu nehmen, und die Vereinigung der ehedem bestandenen zwei philosophischen Jahrgänge mit den Gimnasien, und demnach die Beibehaltung der achtjährigen Gimnasien mit der, an denselben gegenwärtig eingeführten Lehrmethode und mit den derzeit bestehenden Einrichtungen überhaupt, Allergnädigst zu genehmigen geruht, in soferne Abweichungen nicht durch die nachstehenden Allerhöchsten Anordnungen hinsichtlich einzelner Punkte begründet werden.

1. Der Ausbildung der Schüler in der lateinischen Sprache ist besondere Sorgfalt zuzuwenden; die philosophische Propädeutik ist mit größerer Ausführlichkeit zu behandeln, als es bis jetzt der Fall ist, und dieselbe hat sodann auch einen Gegenstand der Maturitätsprüfung zu bilden.

2. In Bezug auf die Unterrichtssprache hat als oberster Grundsatz zu gelten, daß der Unterricht immer und überall in der Sprache zu ertheilen ist, durch welche die Bildung der Schüler am besten gefördert werden kann, demnach ist sich unter allen Umständen einer Sprache zu bedienen, die den Schülern so bekannt und geläufig ist, daß sie den Unterricht mittelst derselben mit ganzem Erfolge empfangen können; auch da, wo in Folge dessen die deutsche Sprache nicht ausschließliche Unterrichtssprache sein kann, ist der Unterricht in allen Gimnasien, mit Ausnahme der lombardisch-venezianischen, in

---

*) Landes-Regierungsblatt für das Jahr 1854, XXV. Stück der I. Abtheilung, Seite 300 §. 168,

**) Nr. 315, Seite 1199 des am 23. Dezember 1854 ausgegebenen CIII. Stücks des Reichs-Gesetzblattes.

s převahou vyučováno jazykem německým, kterýžto jazyk má bez toho býti na všech gymnásiích předmětem obligatním, i také na lombardsko-benátských. Pokudby se to však s pravidly těmito srovnávalo, užíti se může též jiných jazyků zemských za jazyky vyučovací. Podlé toho náleží na ministra záležitostí duchovních a vyučování, aby o jednom každém gymnásium zvláště ustanovil, co každé doby bude příhodno.

3. Jestližeby se nedostávalo ještě vhodných kněh učebních buď o předmětech některých nebo pro třídy některé, má ministr záležitostí duchovních nařídili, aby se k nim sepsaly programy, v nichž má vytknut býti účel, povaha a pořádek vyučování. Aby pak se mohlo dle nových kněh učiti, potřebí, aby je ministerium vyučování schválilo, a učitelové mohou potom z kněh učebních od ministerium schválených pro potřebu svou tu vyvoliti, která se jim vidí býti příhodná, toliko se nepřipouští, aby brali jinou knihu mezi kursem, v kterém se vyučuje předmětu, o nějž činiti jest.

4. Léta 1858, kdežto bude nynější plán gymnásií v korunních zemích německo-slovanských a potahmo v království Uherském po osmiletém kursu úplně proveden, povoláni buďtež z rozličných zemí korunních mužové důvěry hodní a jakož prokázano, předmětů znalí, jakož i někteří profésorové z fakult, a zřízena z nich buď komise, ježto má bedlivě zkoušeti, jaké mělo účinky nynější zřízení gymnásií, a učiniti návrhy, co by se snad mělo opraviti.

Dle ustanovení těchto budiž v celé říši vyučování na gymnásiích dále zřizováno a vedeno, a dle nichž buďtež i činěni návrhové, jichž k tomu bude potřebí.

Thun m. p.

---

dem Maße, als es gründlicher Bildung dienlich ist, und daher jedenfalls in den höheren Klassen vorherrschend in deutscher Sprache zu ertheilen, welche ohnehin an allen, auch den lombardisch-venezianischen Gimnasien, obligater Gegenstand sein muß. In soweit es mit diesen Grundsätzen vereinbar ist, können jedoch auch andere Landessprachen als Unterrichtssprachen gebraucht werden. Demgemäß sind die jeweilig geeigneten Bestimmungen hinsichtlich der einzelnen Gimnasien von dem Minister für Kultus und Unterricht zu treffen.

3. Zum Behufe der Erlangung zweckmäßiger Lehrbücher, in soferne es an solchen für einzelne Gegenstände oder Klassen noch mangelt, hat der Minister für Kultus und Unterricht Programme ausarbeiten lassen, welche so zu verfassen sind, daß darin die Zwecke, der Charakter des Unterrichtes und die Ordnung desselben festgestellt erscheinen. Neue Lehrbücher sind der Genehmigung des Unterrichtsministeriums zu unterziehen,* und unter den, von demselben genehmigten Lehrbüchern ist den Lehrern die Wahl für ihren Gebrauch, jedoch nur in der Art zu überlassen, daß ein Wechsel des Lehrbuches im Laufe eines Lehrkurses des bezüglichen Gegenstandes nicht stattfinden darf.

4. Im Jahre 1858, wo der bestehende Gimnasialplan in den deutsch-slavischen Kronländern, und beziehungsweise auch im Königreiche Ungarn, während eines achtjährigen Kurses zur vollständigen Durchführung gekommen sein wird, ist aus vertrauenswürdigen und bewährten Fachmännern verschiedener Kronländer, so wie aus einigen Fakultätsprofessoren, eine Kommission zu bilden, welche die Wirkungen der jetzigen Gimnasial-Einrichtung sorgfältig zu prüfen und ihre Anträge über etwaige Verbesserungen zu erstatten haben wird.

Nach diesen Bestimmungen ist bei der fortschreitenden Einrichtung und Leitung des Gimnasial-Unterrichtes im ganzen Reiche vorzugehen, und sind die hierzu erforderlichen Anträge nunmehr auf dieser Grundlage zu erstatten.

Thun m. p.

Druck der k. k. Hofbuchdruckerei von Gottlieb Haase Söhne.

Zemský Věstník vládní

pro

království České.

Oddíl I.

Částka LIV. *)

Vydána a rozeslána dne 20. ledna 1855.

*) V částce XLVII. I. oddílu, č. 277 mají státi na straně 668 v §. VIII. na 4 řádce po slovech: „nižší soudní moc trestní“ slova: „v příčině přestupků“ pak stojí na straně 669 §. X. v předposlední řádce: k městskému delegovanému soudu okresnímu v Praze na místě: k městkým delegovaným soudům okresním v Praze, konečně náležejí slova nacházející se na str. 715 pod č. 3 „u úředního sídla Doupova“ prozatím Osek.“ k číslu 4. kde tedy v rubrice: Úřední sídlo, státi má: Duchcov prozatím Osek.

Landes-Regierungs-Blatt

für das

Königreich Böhmen.

I. Abtheilung.

LIV. Stück. *)

Ausgegeben und versendet am 20. Jänner 1855.

*) In den XLVII. Stück der I. Abtheilung Nr. 277 steht Seite 669 §. X. in der vorletzten Zeile dessen städtisch delegirtem Gerichte, statt: dessen städtisch delegirten Gerichte.

Oddíl I.

Částka LIV.

Č 315.

Smlouva poštovská mezi Rakouskem a Ruskem.

Podepsána v Petrohradě dne $\frac{\text{5. května}}{\text{23. dubna}}$ 1854. *)

Ratifikace vyměněny jsou ve Vídni dne $\frac{\text{2. července}}{\text{20. června}}$ 1854.

My František Josef První,

z boží milosti císař Rakouský; král Uherský a Český,
král Lombardský a Benátský, Dalmatský, Chorvatský, Slavonský, Haličský, Vladimiřský a Ilyrský; arcivojvoda Rakouský; velkovojvoda Krakovský; vojvoda Lotarinský, Salcburský, Štyrský, Korutanský, Krajinský a Bukovinský, Horno- a Dolnoslezský; velkokníže Sedmihradský; markrabě Moravský; hrabě Habsburský a Tyrolský atd. atd.

Vědomo činíme a vysvědčujeme tímto:

Jakož mezi plnomocníkem Naším a plnomocníkem Jeho Veličenstva císaře Ruského pro uspořádání záležitestí poštovských dle potřeby času učiněna a podepsána jest v Petrohradě dne 5. května, 23. dubna tohoto roku, smlouva, z osm a padesáti článků záležející, kteráž v tato slova zní:

---

*) Zákonníka říšského částka CI., vydána dne 16. prosince 1854, č. 307, strana 1165.

I. Abtheilung.

LIV. Stück.

Nr. 315.

Postvertrag zwischen Österreich und Rußland.

Unterzeichnet zu St. Petersburg am $\frac{5.\ \text{Mai}}{23.\ \text{April}}$ 1854. *)

In den Ratifikazionen ausgewechselt zu Wien am $\frac{2.\ \text{Juli}}{20.\ \text{Juni}}$ 1854.

Nos Franciscus Josephus Primus,

divina favente clementia Austriae Imperator; Hungariae, Bohemiae, Lombardiae et Venetiarum, Dalmatiae, Croatiae, Slavoniae, Galiciae, Lodomeriae et Illiriae Rex; Archidux Austriae; Magnus Dux Cracoviae; Dux Lotharingiae, Salisburgi, Styriae, Carinthiae, Carnioliae, Bucovinae; superioris et inferioris Silesiae; Magnus Princeps Transilvaniae; Marchio Moraviae; Comes Habsburgi et Tirolis etc. etc.

Notum testatumque vigore praesentium facimus.

Posteaquam a Nostro cum Suae Majestatis Russiarum Imperatoris plenipotentiario pro disponendis ad rationem temporis rebus (ut vocant) postalibus Petropoli die 5. Maji, 23. Aprilis anni quem agimus, conventio, quinquaginta octo articulis consistens, inita et signata sit, tenoris ad verbum sequentis:

---

*) Nr. 307, Seite 1165 des am 16. Dezember 1854 ausgegebenen CI. Stücks des Reichs-Gesetzblattes.

Poněvadž vlády císařská rakouská a císařská ruská toho uznaly potřebu aby se na místě smluv poštovních od $\frac{30. \text{ ledna}}{11. \text{ února}}$ 1843 a od $\frac{14.}{26.}$ července 1849 *), ježto se chýlí ke konci, a na místě dodatku řečeného: *Acte supplémentaire* od $\frac{1.}{13.}$ prosince 1850, hledíc na přenešení správy poštovské v království Polském na císařský ruský odbor poštovský a na změny, kteréž nastaly za příčinou poštovské jednoty německo-rakouské a rakousko-vlašské, pro usnadnění obapolných jízd poštovních nová ustanovení umluvila, byli k tomu konci jmenováni plnomocníci, a to:

se strany Rakouska:

pan Valentin hrabě Esterhazy, c. kr. skutečný komorník, mimořádný vyslanec a zplnomocněný ministr u císařského dvoru ruského, komandér královského uherského řádu sv. Štěpána atd.;

se strany Ruska:

pan Theodor Prjanišnikov, tajný rada, ředitel odboru poštovního a úřadu poštovského v Petrohradě, rytíř řádu sv. Alexandra Nevského, řádu bílého orla, velkokřížník řádu sv. Vladimíra třídy II., řádu sv. Anny třídy I., řádu sv. Stanislava třídy I., rytíř c. kr. řádu železné koruny třídy I. atd.;

kteří vyměnivše plnomocenství svá a shledavše je v náležité formě býti o tyto články se umluvili:

Titul I.

O nynějších spojeních poštovských.

Článek 1.

Vypočitávají se nynější spojení poštovní.

Mezi císařskými zeměmi rakouskými a císařskou říší ruskou mají se za příčinou dovážení věcí zasílaných po poště listovní a povozní, kteréž věci mají sobě pošty obapolné dodávati, jakož i za příčinou dopravování pocestných, udržovati pravidelná spojení poštovní, a to:

a) mezi Brody a Radziwilovem pro pošty listovní a povozní, pro pošty zvláštní a štafety;

b) mezi Husiatynem rakouským a ruským pro pošty listovní (poštu poselskou);

*) Zákonník říšský na rok 1850, strana 905, č. 216.

Nachdem die kaiserlich-österreichische und die kaiserlich-russische Regierung es als ein Bedürfniß erkannt haben, an der Stelle der zu Ende gehenden Postverträge vom $\frac{30.\ \text{Jänner}}{11.\ \text{Februar}}$ 1843 und $\frac{14.}{26.}$ Juli 1849 *) und des Acte supplémentaire vom $\frac{1.}{13.}$ Dezember 1850 neue Bestimmungen mit Rücksicht auf den stattgehabten Übergang der Verwaltung des Postwesens im Königreiche Polen auf das kaiserlich-russische Post-Departement und mit Rücksicht auf die in Folge der Errichtung des deutsch-österreichischen und des österreichisch-italienischen Postvereines eingetretenen Veränderungen, zur Erleichterung des beiderseitigen Postverkehres zu vereinbaren, so sind zu diesem Zwecke Bevollmächtigte ernannt worden, und zwar

Von Seite Österreichs:

Herr Valentin Graf von Esterhazy, k. k. wirklicher Kämmerer, außerordentlicher Gesandter und bevollmächtigter Minister am kaiserlich-russischen Hofe, Kommandeur des königlich-ungarischen St. Stephans-Ordens u. s. w.;

Von Seite Rußlands:

Herr Theodor von Prianischnikoff, geheimer Rath, Direktor des Post-Departements und des St. Petersburger Postamtes, Ritter des St. Alexander Newsky-, des weißen Adler-Ordens, Großkreuz des St. Wladimir-Ordens II. Klasse, des St. Annen-Ordens I. Klasse, des St. Stanislaus-Ordens I. Klasse, Ritter des k. k. Ordens der eisernen Krone I. Klasse u. s. w.;

welche, nach Auswechslung ihrer in gehöriger Form befundenen Vollmachten, über folgende Artikel übereingekommen sind.

Titel I.

Gegenwärtige Postverbindungen.

Artikel 1.

Aufzählung der bestehenden Postverbindungen.

Zwischen den kaiserlich-österreichischen Staaten und dem kaiserlich-russischen Reiche sollen behufs der Zuführung der Brief- und Fahrpost-Sendungen, welche die beiderseitigen Postanstalten sich gegenseitig auszuliefern haben, so wie zur Beförderung der Reisenden regelmäßige Postverbindungen unterhalten werden, und zwar:

a) zwischen Brody und Radziwilow für Brief- und Fahrposten, Extraposten und Estafetten;

b) zwischen österreich- und russisch-Hussiatyn für Briefposten (Botenpost);

*) Reichs-Gesetzblatt für das Jahr 1850, Seite 905, Nr. 216.

c) mezi Černovicemi (Bojany) a Novousedlicí pro pošty listovní, pošty povozní, štafety a pošty zvláštní;

d) mezi Ščakovou a Hranicí pro pošty listovní (železnici);

e) mezi Krakovem a Michalovicemi pro pošty listovní a povozní, štafety a pošty zvláštní.

f) mezi Jaroslaví a Trnohradem pro pošty listovní, štafety a pošty zvláštní;

g) mezi Belzcem a Tomášovem pro pošty listovní a povozní (kariolové), štafety a pošty zvláštní.

Obapolným správám poštovským ponechává se, že mohou ve srozumění vejíti co se týče rozmnožení, zmenšení nebo jiného uspořádání spojení těchto, když se jim bude viděti příhodné, jakož i co se týče zřízení služby při poště povozní na těch liniích spojovacích, na nichž se na ten čas jen věci po poště listovní dopravují, konečně co se týče ustanovení stanovišť pohraničných a vyměření, kolik pošt stanoviště tato mají býti od sebe vzdálena.

Pro větší zřetelnost připomíná se ostatek, že pojmenováním „císařská říše ruská", akož i obecným jmenem „Rusko" jehož se v následujících článcích užívá, vždy rozuměti se má království Polské a velkovojvodství Finské, a jmenem „Rakousko" veškeré korunní země tohoto císařství.

Článek 2.

Jak se dopravují zásilky až do pohraničného stanoviště strany druhé.

Každá správa poštovská starati se má o to, aby pošty a náležité k nim vozy vedlejší až do poštovního stanoviště pohraničného, kteréž naproti leží, bezpečně a v čas náležitý byly dopraveny a každá správa ponese útraty za toto dopravování.

Článek 3.

Kdo má opatřovati náležitosti dopravovací.

Vozy, vaky a tobolky poselské, jichž k dopravování potřeba, jakož i hodiny kursovní, jestli by jich bylo potřeba, má každá správa poštovská na té části cesty, po níž dopravuje, vlastním nákladem opatřiti a je v dobrém způsobu chovati. Ponechává se jim však, vidíli se jim to býti potřebné nebo příhodné, že mohou vozů a konduktérů pošty druhé strany až k jejímu stanovišti pohraničnému za náhradu, o kterou se umluví, užívati.

Článek 4.

Kterak se zachovati jest strany pasů hodinových a seznamů balíků s psaními — původních karet pošty povozní.

Pasy hodinové a seznamy balíků s psaními, jakož i původní poznamenání pošty povozní dopraviti se mají jen k té poště pohraničné, ku kteréž každá strana poštu dopravovati má. Když se na seznamech balíků náležitě potvrdí, že balíky s psaními došly a přijaty byly a na původních kártách pošty povozní, že věci zaslané byly řádně přijaty, mají se po konduktérovi, poštovském pacholíkovi nebo poslovi, který se vracuje, ihned nazpět poslati.

c) zwischen Czernowitz (Bojan) und Nowosielica für Briefposten, Fahrposten, Estafetten und Extraposten;
d) zwischen Sczakowa und Granica für Briefposten (Eisenbahn);
e) zwischen Krakau und Michalowice für Brief- und Fahrposten, Estafetten und Extraposten;
f) zwischen Jaroslau und Tarnogrod für Briefposten, Estafetten und Extraposten;
g) zwischen Belzec und Tomaszow für Brief- und Fahr- (Kariol-) Posten, Estafetten und Extraposten.

Den beiderseitigen Postverwaltungen ist es vorbehalten, wegen Vermehrung, Verminderung oder anderweiter Regulirung dieser Verbindungen, sobald solche zweckmäßig erscheint, so wie wegen Einrichtung des Fahrpostdienstes auf jenen Verbindungslinien, auf welchen zur Zeit nur Briefpost-Sendungen befördert werden, endlich wegen Bestimmung der Gränz-Stazionen und des Posten-Ausmaßes ihrer Entfernung von einander, sich zu verständigen.

Zur größeren Deutlichkeit wird übrigens bemerkt, daß unter der Bezeichnung kaiserlich-russisches Reich, so wie unter der in den nachfolgenden Artikeln gebrauchten allgemeinen Bezeichnung „Rußland" stets das Königreich Polen und das Großherzogthum Finnland, und unter der Benennung „Österreich" alle Kronländer dieses Kaiserreiches einbegriffen sind.

Artikel 2.

Beförderung bis zur jenseitigin Gränz-Stazion.

Jede Postverwaltung sorgt für die sichere und rechtzeitige Beförderung der Posten und der dazu gehörigen Beiwägen bis zur gegenüber liegenden Gränz-Poststazion und trägt die Kosten für diese Beförderung.

Artikel 3.

Beförderungs-Requisiten.

Die zum Transporte erforderlichen Wägen, Felleisen, Botentaschen, sowie die etwa nöthig werdenden Kours-Uhren hat jede der beiden Postverwaltungen für ihre Beförderungsstrecke auf eigene Kosten zu beschaffen und zu unterhalten. Es bleibt ihnen jedoch vorbehalten, falls es nothwendig oder zweckmäßig erschiene, die Benützung von Wägen und Kondukteuren der gegenseitigen Postanstalt bis zu deren Gränz-Stazion gegen eine zu vereinbarende Entschädigung in Anspruch zu nehmen.

Artikel 4.

Stundenpässe. — Briefpacket-Verzeichnisse. — Original-Fahrpostkarten.

Die Stundenpässe und die Verzeichnisse der Briefpackete, so wie die Original-Fahrpostkarten werden nur bis zu derjenigen Gränz-Postanstalt gehen, bis zu welcher jeder Theil die Post zu befördern hat. Nachdem sie mit der nöthigen Bestätigung über die Ankunft und über die Empfangnahme der Briefpackete und die Original-Fahrpostkarten rücksichtlich der richtigen Übernahme der Sendungen versehen worden sind, sollen sie durch den zurückkehrenden Kondukteur, Postillon oder Postboten sogleich zurückgesendet werden.

Článek 5.

Jak se mají vyhotovovati karty pošty listovní a povozní.

K poště listovní mají úřadové poštovští, kteří je odesílají, přidati seznamy korespondencí. Úřadové poštovští, na něž seznamy tyto svědčí, mají vyhotoviti potvrzení přijímací (karty vysvědčovací) a poslati je první poštou nazpět.

Při poštách povozních vyhotovují se karty čili seznamy tyto dvojnásobně a pošlou se zároveň poštou příslušnou. Duplikát karty pošty povozní, jejíž originál byl poslán nazpět (článek 4.) obdrží přijímající poštovský úřad pohraničný.

Článek 6.

Co jest činiti, když při zásilkách po poště povozní něco schází nebo jest něco porušeno, nebo když něco schází v balících s psaními.

Když se u přijímání věcí zasílaných po poště povozní shledá, že něco schází, nebo že něco jest porušeno aneb že se stala nějaká jiná chyba, má se to na původní kartě, kteráž se pošle nazpět (článek 4.), obšírně poznamenati a poznamenání toto má ten, kdo věci zaslané přijal, i konduktér, kterýž zásilky provází a je odevzdává, podepsati. Širší vyjednávání za tou příčinou přísluší pomeznímu stanovišti poštovskému té správy poštovské, kteráž za věci zaslané ručila, prvé než byly odevzdány.

Objevíli se u některého úřadu poštovského, kterýž si karty mezi Rakouskem a Ruskem přímo vyměňuje, že v balíku s psaními něco schází nebo že se stala chyba nějaká, budiž to v kartě vysvědčovací, kteráž se vyhotoví, poznamenáno a úřad poštovský, jemuž se tato karta vysvědčovací dodá, jest povinen, učiniti v příčině objeveného nedostatku nebo objevené chyby opatření, jehož dle okolností potřeba.

Článek 7.

Kdo béře plat za osoby a za to, co jest přes váhu.

Plat za osoby a porto za to, co jest přes váhu, béře každá správa podlé své vlastní tarify až do pomezního stanoviště poštovního, které leží naproti, t. j. tak daleko, jak daleko nese útraty dopravovací.

Mnoholi zavazadel mohou pocestní bez platu s sebou vzíti, ustanoví každá správa na části cesty, po které dopravuje.

Článek 8.

Pošty jsou osvobozeny od platu cestného a mostného.

Pošty listovní a povozní, vozy vedlejší a štafety, též i vracující se prázdné koně a vozy poštovské jsou vzájemně osvobozeny od placení cestného a mostného, i jiných poplatků komunikačních.

Artikel 5.

Ausfertigung der Brief- und Fahrpostkarten.

Den Briefposten werden von den absendenden Postämtern Korrespondenzkarten beigegeben. Jene Postämter, auf welche die Karten lauten, haben Empfangsbestätigungen (Attestkarten) auszufertigen, die mit erster Post zurückzusenden sind.

Bei den Fahrposten werden die Karten doppelt ausgefertiget und mit der betreffenden Post gleichzeitig zugesendet. Das Duplikat der Fahrpostkarte, deren Original zurückgesendet wird (Artikel 4) empfängt die übernehmende Gränz-Postanstalt.

Artikel 6.

Abgang oder Beschädigung bei den Fahrpost-Sendungen. — Abgang bei den Briefpacketen.

Wird bei Übernahme der Fahrpost-Sendungen ein Abgang oder eine Beschädigung oder sonstige Unrichtigkeit wahrgenommen, so muß dieß auf der retour gehenden Originalkarte (Artikel 4) umständlich bemerkt und diese Bemerkung von dem Übernehmer der Sendungen sowohl, als auch von dem Kondukteur, welcher die Sendungen zu begleiten und die Übergabe zu pflegen hatte, unterfertiget werden. Die Einleitung der weiteren dießfälligen Verhandlung liegt der Gränz-Poststazion derjenigen Postverwaltung ob, in deren Haftung sich die Sendung vor der Übergabe befand.

Ergibt sich bei einem, im direkten Kartenwechsel zwischen Österreich und Rußland stehenden Postamte in einem Briefpackete ein derlei Abgang oder Unrichtigkeit, so ist dieß in der auszufertigenden Attestkarte zu bemerken, und das Postamt, dem diese Attestkarte zukommt, ist verpflichtet, rücksichtlich des bemerkten Abganges oder der Unrichtigkeit das nach Umständen Erforderliche einzuleiten.

Artikel 7.

Bezug der Personen- und Übergewichts-Gebühren.

Das Personengeld und Überfrachtporto bezieht jede Verwaltung nach ihrem eigenen Tarife bis zur gegenüber liegenden Gränz-Poststazion, d. i. bis so weit, als dieselbe die Beförderungskosten trägt.

Das Freigewicht am Passagiers-Gepäcke bestimmt jede Verwaltung für ihre Beförderungsstrecke.

Artikel 8.

Weg- und Brückengeld-Befreiung.

Die Brief- und Fahrposten, sowie das Nebenfuhrwerk und die Estafetten, deßgleichen die ledig zurückkehrenden Postpferde und Postfuhrwerke, sind gegenseitig von Bezahlung des Weg- und Brückengeldes, sowie sonstiger Kommunikazions-Abgaben befreit.

Titul II.

Kterak se věci zasílané po poště listovní a povozní mají odevzdávati.

Článek 9.

Pošty mají sobě věci zasílané po poště listovní a povozní vzájemně dovážeti.

Pošta rakouská bude poštám ruským věci zasílané po poště listovní a povozní, kteréž byly v Rakousku podány nebo přicházejí z cizozemska a mají do Ruska jíti, a pošta Ruská bude poštám rakouským věci, zasílané po poště listovní a povozní, kteréž byly v Rusku podány a mají buď do Rakous nebo do cizozemska jíti, přímo odevzdávati, pokudby věci tyto jinou cestou rychleji nebo laciněji na místo ustanovené nedošly.

Oběma správám poštovským ponechává se, aby vešly v srozumění, majíli věci, zasílané po poště listovní a povozní mezi Rakouskem a Ruskem, vydávati.

a) cestou přímého spojení poštovského (článek 1.) nebo

b) prostředkem královské pošty pruské a v případu tomto majíli se zásilky vydávati v zavřených balících nebo odevzdáním jednotlivých kusů poště pruské.

Článek 10.

Ustanovení strany zásilek jdoucích z Ruska skrz Rakousko do cizozemska a naopak.

Co se týče věcí zasílaných po poště listovní a povozní, ježto jdou z Ruska skrze Rakousko do cizích zemí a z cizích zemí do Ruska, slibuje Rakousko, že se s nimi bude tak nakládati, taková taxa z nich vybírati, a že se budou moci dopisy až na místo ustanovené, pokud to záleží na poště rakouské, frankovati nebo nefrankovati, právě tak, jako se nakládá s věcmi těmito v zemích rakouských, a jaké svobody frankovací tam korespondenti požívají.

Článek 11.

O průchodu balíků rusko-pruských skrze Rakousko.

Jestližeby se k dopravování obapolných zásilek po poště listovní a povozní užiti chtělo železnice přes Macky, Ščakovu a Myslovice nebo jiné cesty po zemi rakouské mezi Ruskem a Pruskem, jest pošta rakouská povolna zásilky takové dopravovati, slibujíc, že za ně nebude žádati poplatku většího, než ustanoveno jest smluvou rakousko-německé jednoty poštovní pro správy poštovní jednoty této.

Článek 12.

Kolikerého spůsobu jsou věci po poště listovní a povozní zasílané.

Věci, které se mohou posílati po poště listovní, jsou:

a) psaní všeliká a spisy všeliké bez udání hodnoty až do 6 lotů váhy Vídenské:

b) psaní a spisy těžší až do 5 liber bez udání hodnoty, za jichž dopravení poštou

Titel II.

Überlieferung der Brief- und Fahrpost-Sendungen.

Artikel 9.

Wechselseitige Zuführung der Brief- und Fahrpost-Sendungen.

Von Seite der österreichischen Postanstalt werden den russischen Posten die in Österreich aufgegebenen oder aus dem Auslande kommenden und nach Rußland bestimmten Brief- und Fahrpost-Sendungen, und von Seite der russischen Postanstalt werden den österreichischen Posten die in Rußland aufgegebenen und nach Österreich und dem Auslande bestimmten Brief- und Fahrpost-Sendungen unmittelbar ausgeliefert werden, in soferne diese Sendungen nicht auf anderem Wege schneller oder wohlfeiler an ihre Bestimmung gelangen.

Es bleibt den beiden Postverwaltungen vorbehalten, sich zu verständigen, in wieweit die Auswechslung der Brief- und Fahrpost-Sendungen zwischen Österreich und Rußland

a) auf den Wegen der unmittelbaren Postverbindungen (Artikel 1) oder
b) durch Vermittlung der königlich-preußischen Postanstalt stattzufinden habe, und in letzterem Falle, ob die Auswechslung der Sendungen in geschlossenen Packeten oder durch stückweise Auslieferung an die preußische Postanstalt vor sich gehen solle.

Artikel 10.

Durch Österreich transitirende Sendungen aus Rußland nach dem Auslande und umgekehrt.

Für alle durch Österreich transitirende, aus Rußland nach fremden Ländern und aus fremden Ländern nach Rußland gehende Brief- und Fahrpost-Sendungen wird von Seite Österreichs die Behandlung und Taxbemessung, sowie die Freiheit der Frankirung bis zum Bestimmungsorte oder der Nichtfrankirung, soweit dieß von der österreichischen Postanstalt abhängt, in derselben Art zugesichert, wie diese Behandlung oder Frankirungsfreiheit den Korrespondenten in den österreichischen Staaten selbst zukommt.

Artikel 11.

Transit russisch-preußischer Packete durch Österreich.

Für den Fall, daß die Eisenbahnroute über Macki, Szakowa, und Mislowitz oder eine andere Route auf österreichischem Gebiete zwischen Rußland und Preußen zur Beförderung gegenseitiger Brief- und Fahrpost-Sendungen benützt werden wollte, ist die österreichische Postanstalt zu dem bezüglichen Transporte mit der Zusicherung erbötig, daß hiefür keine höhere Gebühr in Anspruch genommen werden wird, als durch den Vertrag des österreichisch-deutschen Postvereines für die Vereins-Postverwaltungen selbst festgesetzt ist.

Artikel 12.

Gattungen der Brief- und Fahrpost-Sendungen.

Zu den Briefpost-Sendungen gehören:

a) alle Briefe und Schriften ohne Werthsangabe bis zum Gewichte von 6 Wiener Loth;
b) diejenigen schwereren Briefe und Schriften-Sendungen bis zum Gewichte von 5 Pfund

listovní zasilatel na adrese výslovně žádal, jakož vůbec psaní a spisy, kteréž dojdou z cizozemska bez udání hodnoty poštou listovní k poštám rakouským;
c) zásilky pod obálkou křížovou nebo pod páskou (viz článek 18.);
d) průby zboží a vzory zboží (viz článek 19.) až do 3 lotů váhy vídenské (viz článek 19.), nežádáli se výslovně, aby byly dopraveny poštou povozní.
e) noviny.

Věci, ježto se mají zasílati po poště povozní, jsou naproti tomu tyto:
a) psaní všeliká a spisy všeliké, které váží více 6 lotů Vídenských, nežádáli se výslovně, aby byly poslány poštou listovní, pokud to dovoleno jest;
b) všeliká psaní, na jichž adrese udána jest určitá hodnota, a
c) všeliké peníze a balíky s adresami průvodními, k nim náležejícími (listy nákladními).

Článek 13.

Zásilky mají se co nejrychleji dopravovati. — Jak se mají karty zavírati. — Jakého písma se bude ve spisech úředních užívati.

Obě správy poštovní jsou povinny, k dopravování zásilek poštovních užívati v obvodu svém co nejrychlejších prostředků dopravovacích, kterých užiti mohou.

Se zásilkami podrobenými řízení celnímu, nakládáno budiž tak, jak to zákonové celní předpisují.

Mezi kterými poštami rakouskými a ruskými se mají za příčinou obapolného vydávání věcí, po poště listovní a povozní zasílaných, karty zavírati, a u kterých pošt se vzájemně mají přijímati a odevzdávati, pak kterak se mají zásilky do zemí obapolných instradovati, ponechává se oběma správám poštovským, aby se o to umluvily. Také o formu karet, pasů hodinových a jiných obapolných spisů úředních a o spůsob kartování mají se správy tyto usnésti.

Karty mají se každý den poštovní zavírati, a pakliby se některého dne poštovního po poště listovní nebo povozní nic neodesílalo, mají se přidati karty prázdné.

Pošty ruské budou při vyhotovování karet, pasů hodinových a jiných spisů úředních pro pošty rakouské ustanovených užívati písma německého nebo latinského.

Článek 14.

Vyhotoví se tabulky instradovací.

Aby se předešlo, by se něco chybně někam neodeslalo, vyhotoví se tabulky

ohne Werthsangabe, deren Beförderung mittelst der Briefpost durch Bemerkung des Absenders auf der Adresse ausdrücklich verlangt wird, sowie überhaupt alle jene Briefe und Schriften-Sendungen, welche den österreichischen Posten ohne Werth-Bezeichnung vom Auslande mit der Briefpost zugehen;

c) die Kreuz- oder Streifband-Sendungen (siehe Artikel 18);

d) die Waarenproben und Muster-Sendungen (siehe Artikel 19) bis zum Gewichte von 3 Wiener Loth (Artikel 19), wenn deren Beförderung mit der Fahrpost nicht ausdrücklich verlangt wird;

e) die Zeitungen.

Zu den Fahrpost-Sendungen sind dagegen zu rechnen:

a) alle Briefe und Schriften-Sendungen, welche das Gewicht von 6 Wiener Loth überschreiten, in soferne nicht die Beförderung mit der Briefpost, soweit diese zuläßig ist, ausdrücklich verlangt wird;

b) alle Briefe, auf deren Adressen ein bestimmter Werth angegeben ist, und

c) alle Geld- und Packet-Sendungen nebst den dazu gehörigen Begleit-Adressen (Frachtbriefen).

Artikel 13.

Schnellste Beförderungsmittel. — Kartenschlüsse. — Amtspapiere.

Beide Postverwaltungen sind verpflichtet, zur Beförderung der Post-Sendungen auf dem eigenen Gebiete die schnellsten, ihnen zu Gebote stehenden Beförderungsmittel zu benützen.

Die einer Zollbehandlung unterliegenden Sendungen folgen der Leitung, welche die Zollgesetze vorschreiben.

Zwischen welchen österreichischen und russischen Postanstalten behufs der Auswechslung der Brief- und Fahrpost-Sendungen Kartenschlüsse zu unterhalten sind, und bei welchen die gegenseitige Übernahme und Übergabe der Posten zu pflegen ist, dann wie die Instradirung der Sendungen auf die beiderseitigen Gebiete zu geschehen hat, bleibt der Verständigung der beiden Postverwaltungen vorbehalten. Deßgleichen haben dieselben über die Form der Karten, der Stundenpässe und sonstigen gegenseitigen Amtspapiere und über die Art der Kartirung sich zu verständigen.

Die Kartenschlüsse müssen postäglich unterhalten, und im Falle an einem Posttage keine Brief- oder Fahrpost-Sendungen abzufertigen sind, Vakat-Karten mitgegeben werden.

Die russischen Postanstalten werden sich bei Anfertigung der Karten, Stundenpässe und sonstigen Amtspapiere für österreichische Postanstalten der deutschen oder lateinischen Schriftzeichen bedienen.

Artikel 14.

Instradirungs-Tabellen.

Zur Vermeidung unrichtiger Spedizionen werden Tabellen angefertiget werden, in

v kterých se poštám obapolným, ježto si přímo karty odevzdávají a přijímají, určitě předepíše, kterak věci po poště listovní a povozní odesílané mají kartovati.

Tabulky tyto dodají se poštám, jichž se týče, aby se dle nich řídily.

Byloli by změněným během pošt potřeba, věci jinám odesílati, dají sobě obapolní úřadové poštovní o tom v náležitý čas věděti.

Titul III.

O taxách portových.

A. Z věcí zasílaných po poště listovní.

I. Do zemí a ze zemí rakouských.

Článek 15.

Mnoholi činí porto ruské a rakouské. Porto se nahražuje ve stříbře a v Rusku se vybírá v kopékách.

Porto za korespondenci mezi císařskou říší rakouskou a císařskou říší ruskou skládá se z porta rakouského a z porta ruského.

Porto ruské činiti má za korespondence:

1. do všech pomezních pošt ruských k Rakousku a z pošt těchto . 3 krejcary,
2. do všech jiných míst říše ruské a z míst těchto . . . . . 9 „

Porto rakouské ustanovuje se naproti tomu takto:

a) za korespondenci do Ruska a z Ruska, vyjímajíc království Polské:

1. do těchto a z těchto rakouských okršlků pomezních;

Sokalského, Raděchovského, Lesňovského, Brodského, Podkamenského, Zálošského, Zbaračského, Tockého, Skalatského, Hřimalovského, Husiatynského, Borščovského, Mělnického, Zastavenského, Sadagůrského, Černovického . . . 3 krejcary;

2. do těchto a z těchto rakouských okršlků pomezních:

Ravského, Uhnovského, Belzského, Velko-Mostského, Žolkevského, Lvovského, Winického, Hliňanského, Buského, Strumilo-Kamenského, Zločovského, Přemyšlanského, Sokolovského, Zborovského, Tarnopolského, Mikulinského, Třebovelského, Zlotnického, Chorostovského, Březanského, Kosovského, Podhajcského, Monastyřského, Bučackého, Jazlovického, Úšteckého, Čortkovského, Jahelnického, Jezeřanského, Zaleščického, Horodenského, Obertynského, Hvozdeckého, Kolomyjského, Zablatovského, Kosovského, Kutského, Sňatinského, Kocmanského, Storožinského, Seretského, Radouckéko, Sučavského, Solckého, Vaskouckého, Višnického . . . . . 6 krejcarů;

3. do všech a ze všech ostatních částí císařství Rakouského, pak z knížetství a do knížetství Liechtensteinského . . . . 9 krejcarů;

b) za korespondenci z království Polského a do království tohoto:

1. do těchto a z těchto rakouských okršlků pomezních:

Chřanovského, Třebyňského, Křešovického, Lisského, Krakovského, Mobylského, Podhořského, Věličského, Nepolomického, Solno-Úštského, Žabeňského, Dombrovského,

welchen den beiderseitigen mit einander in unmittelbarem Kartenwechsel stehenden Postämtern die Kartirung der Brief- und Fahrpost-Sendungen genau vorgezeichnet werden wird.

Diese Tabellen werden den betheiligten Postanstalten zur Richtschnur mitgetheilt werden.

Wird durch veränderten Postenlauf eine andere Spedition erforderlich, so werden sich hievon die beiderseitigen Postbehörden zur gehörigen Zeit in Kenntniß setzen.

Titel III.

Porto-Taxen.

A. Für die Briefpost-Sendungen:

I. Nach und aus den österreichischen Staaten.

Artikel 15.

Russisches und österreichisches Porto. Vergütung in Silber, Einhebung in Rußland.

Das Porto für die Korrespondenz zwischen dem kaiserlich-österreichischen und dem kaiserlich-russischen Reiche bildet sich aus dem österreichischen und russischen Porto.

Das russische Porto soll betragen für die Korrespondenz:

1. nach und aus allen russischen Gränz-Postanstalten gegen Österreich . 3 Kreuzer,
2. nach und aus allen übrigen Orten des russischen Reiches . . . . 9 „

Das österreichische Porto wird dagegen festgesetzt:

a) für die Korrespondenz nach und aus Rußland, mit Ausschluß des Königreiches Polen:

1. nach und aus den österreichischen Gränzbezirken:

Sokal, Radziechow, Lesniow, Brody, Podkamien, Zalosce, Zbaracz, Toki, Skalat, Grzymalow, Hussiatyn, Borszczow, Mielnica, Zastawna, Sadagora, Czernowitz mit 3 Kreuzer;

2. nach und aus den österreichischen Gränzbezirken:

Rawa, Uhnow, Belz, Mosty-Wielki, Zolkiew, Lemberg, Winniki, Gliniany, Busk. Kamionka-Strumilowa, Zloczow, Przemyslany, Sokolowka, Zborow, Tarnopol, Mikulince, Trembowla, Zlotniky, Chorostkow, Brzezany, Kosowa, Podhajce, Monastyrzyska, Buczacz, Jazlowicz, Uscieszko, Czortkow, Jagielnica, Jezierzany, Zaleszczyki, Horodenka, Obertyn, Gwozdziec, Kolomea, Zablotow, Kossow, Kuty, Sniatyn, Kotzmann, Storozinetz, Sereth, Radautz, Suczawa, Solka, Waszkoutz, Wischnitza mit . . . . 6 Kreuzer;

3. nach und aus allen übrigen Theilen des österreichischen Kaiserstaates, dann aus und nach dem Fürstenthume Liechtenstein mit . . . . 9 Kreuzer,

b) Für die Korrespondenz aus und nach dem Königreiche Polen:

1. nach und aus den österreichischen Gränzbezirken:

Chrzanow, Trzebinia, Krzeszowice, Liszki, Krakau, Mogila, Podgorze, Wieliczka, Niepolomice, Uscie Solne, Zabno, Dombrowa, Mielec, Tarnobrzeg, Radomysl, Roz-

Męleckého, Tarnobřežského, Radomyšského, Rozvadovského, Nisského, Lezajského, Seňavského, Lubačovského, Blažovského, Rusko-Ravského, Uhrovského, Belzského, Sokalského . . . . 3 krejcary;

2. do těchto a z těchto rakouských okršlků pomezních: Bohumínského, Fryštatského, Těšínského, Živeckého, Jelešínského, Miloveckého, Bělského, Kentského, Jandřichovského, Osvětímského, Zátorského, Vadovického, Lanckoronského, Skavínského, Myslenického, Makovského, Jordanovského, Dolno-Mšanského, Novotržského, Černo-Dunajeckého, Dobčického, Lapanovského, Bochenského, Břesského, Višnického, Vojnického, Tarnovského, Zaklučinského, Limanovského, Novo-Sandeckého, Hřinického, Zbyšického, Staro-Sandeckého, Lackého, Krosenského, Břosteckého, Plzenského, Jaselského, Hřibovského, Teskovického, Běčského, Horlického, Sedišovského, Ropčického, Kolbušovského, Řešovského, Hlohovského, Střišovského, Tyčinského, Lancutského, Sokolovského, Převorského, Prochnického, Grodišťského, Břozovského, Domarazského, Dynovského, Dubeckého, Berčanského, Přemyšlského, Nizankovického, Mostišťského, Višňo-Sadovského, Radymského, Jaroslavského, Grodeckého, Janovského, Javorovského, Krakoveckého, Nemirovského, Lvovského, Vinického, Kulíkovského, Žolkevského, Velko-Mostského, Strumilo-Kamenského, Raděchovského . 6 krejcarů;

3. do všech a ze všech ostatních částí mocnářství Rakouského a z knížetství i do knížetství Liechtensteinského . . . . 9 krejcarů.

Kteří c. kr. úřadové poštovní, do pomezních okršlků v tomto článku jmenovaných náležeti budou, oznámí se císařské ruské správě poštovní, dříve než se smlouva tato ve skutek uvede.

Náhrada obapolná učiní se, dle výše položených sazeb portových výhradně podlé konvenčního rázu mince v kovových penězích stříbrných. Veškeré sázby portové 6, 9, 12, 15 a 18 krejcarů, kteréž podlé ustanovení dotčených vycházejí, budou se se strany císařsko-ruské od korespondentů tamních vybírati potahmo v 7., 10., 14., 17. a 20. kopékách stříbrných.

Výše položené sázby portové vztahují se na psaní jednoduché (v. článek 17.).

Článek 16.

Mnoholi činí místní porto pomezní.

Za korespondenci místní mezi poštami pomezními, naproti sobě ležícími má veškeré porto činiti toliko 3 krejcary za psaní jednoduché, a toto celé porto má bráti ten stát, jehož pošta korespondenci zašle. Za korespondence nefrankované toho druhu budou se tedy vzájemně nahražovati 3 krejcary za jednoduché psaní.

Korespondencí místní rozumí se jen ta psaní, kteráž se u některé pošty pomezní podají, a svědčí poště pomezní naproti ležící, nikoli však taková psaní, kteráž jdou přes poštu pomezní naproti ležící.

Článek 17.

Mnoholi váží psaní jednoduché a jak postupuje váha i porto. Z toho, co se do psaní vloží, zvláště se neplatí.

Za jednoduché pokládá se psaní, kteréž váží méně 1 lotu Vídenského. Vážili

wadow, Nisko, Lezaysk, Sieniawa, Lubaczow, Blazow, Rawa ruska, Uhnow, Belz, Sokal mit . . . . 3 Kreuzer;

2. nach und aus den österreichischen Gränzbezirken Oderberg, Freistadt, Teschen, Seypusch, Jelesnia, Milowka, Biala, Kenty, Andrichau, Oswiecim, Zator, Wadowice, Landskron, Skawina, Myslenice, Makow, Jordanow, Mszana Dolna, Neumarkt, Czerny, Dunajec, Dobczyce, Lapanow, Bochnia, Brzesko, Wisznitz, Woynicz, Tarnow, Zakluczyn, Limanow, Neu-Sandec, Grinica, Zbyszyce, Alt-Sandec, Lacko, Kroscienko, Brzostek, Pilsno, Jaslo, Grybow, Cieskowice, Biecz, Gorlice, Sedziszow, Ropczyce, Kolbuszow, Rzeszow, Glogow, Stryszow, Tyczyn, Lancut, Sokolow, Przeworsk, Prochnik, Grodzisko, Brzozow, Domaradz, Dynow, Dubiecko, Bircza, Przemysl, Nizankowice, Mosciska, Sadowa Wisznia, Radymno, Jarosla, Grodek, Janow, Jaworow, Krakowiec, Niemirow, Lemberg, Winnicki, Kulikow, Zolkiew, Mostywielki, Kamienka-Strumilowa, Radziechow mit . . . . 6 Kreuzer;

3. nach und aus allen übrigen Theilen der österreichischen Monarchie, dann aus und nach dem Fürstenthume Liechtenstein mit . . . . 9 Kreuzer.

Die zu dem im gegenwärtigen Artikel aufgezählten Gränzbezirke gehörigen k. k. Postämter werden der kaiserlich-russischen Postverwaltung vor Ausführung des Vertrages namhaft gemacht werden.

Die gegenseitige Vergütung erfolgt nach Maßgabe vorstehender Portosätze ausschließlich nach dem Konvenzions-Münzfuße in klingendem Silbergelde. Die nach obigen Festsetzungen sich bildenden Gesammt-Portosätze von 6, 9, 12, 15 und 18 Kreuzern werden kaiserlich-russischer Seits von den dortseitigen Korrespondenten mit respective 7, 10, 14, 17 und 20 Kopeken Silber erhoben.

Die vorstehenden Portosätze gelten für den einfachen Brief (S. Artikel 17).

Artikel 16.

Lokal-Gränzporto.

Für die Lokal-Korrespondenz zwischen den sich gegenüber liegenden Gränz-Postanstalten soll das Gesammtporto nur 3 Kreuzer für den einfachen Brief betragen und von dem Staate, dessen Postanstalt die Korrespondenz absendet, ungetheilt bezogen werden. Für die unfrankirte Korrespondenz dieser Gattung werden daher 3 Kreuzer für den einfachen Brief gegenseitig vergütet werden.

Unter Lokal-Korrespondenz werden nur diejenige Briefen verstanden, welche in einer der Gränz-Postanstalten aufgegeben und nach der gegenüber liegenden Gränz-Postanstalt gerichtet sind, nicht aber über die gegenüber liegende Gränz-Postanstalt hinausgehen.

Artikel 17.

Gewichts-Einheit und Progression. Einschlüsse.

Als ein einfacher Brief wird ein solcher angesehen, welcher weniger als 1 Wiener

více, postupuje porto, nehledíc k tomu, co v něm jest, tím spůsobem, že se vybírá z psaní

kteréž	váží	od	1	až do	2	lotů,	tyto vylučujíc,	listovní	porto	dvojnásobné,
„	„	„	2	„ „	3	„	„	„	„	trojnásobné,
„	„	„	3	„ „	4	„	„	„	„	čtvernásobné

a tak vždy dále lot do lotu o jednoduché porto listovní více.

Byloli by psaní jen o dost málo těžší, platiti se musí vyšší porto.

Porto listovní vybírá se toliko podlé veškeré váhy jednoho každého psaní, pročež se z toho, co se do něho vloží, nechť jest to zapečetěné nebo není, posíláli to tentýž zasilatel témuž nebo rozličným přijímatelům, nemůže ukládati porto listovní na každý kus o sobě. Naproti tomu není dovoleno, vložiti něco do psaní a adresovati to na úřady poštovní, aby to rozdělili.

Článek 18.

Za frankované zásilky pod obálkou křížovou platí se menší porto.

Noviny, denníky, seznamy cen, tištěné cirkuláře a tištěné pochvalné listy pod obálkou křížovou nebo pod páskou, v nichž kromě adresy, dátum a podpisu není nic psaného, požívají, když se pošlou frankované, strany porta té výhody, že se počítá porta rakouského bez rozdílu vzdálenosti jen 2 krejcary za každý lot, porta ruského ale až do tří lotů Vídenských exclusive jen jeenoduché ruské porto listovní, potahmo 3 a 9 krejcarů, a vážíli psaní více, 3 krejcary za každý lot Vídenský exclusive.

Ustanoviloliby se později za zásilky takové ve vnitřním obchodu v Rusku porto nižší, nežli jsou porta výše pro Rusko umluvená, má se také vztahovati na zásilky pod obálkou křížovou, kteréž se mezi Ruskem a Rakouskem přijímati a vydávati budou. Nefrankované zásilky pod obálkou křížovou a pod páskou nemají se dopravovati.

Článek 19.

Z průb a vzorů zboží platí se též porto nižší.

Průby a vzory zboží mohou se za nižší porto dopravovati poštou listovní jen do 3 lotů váhy Vídenské. Jsouli tak zaobaleny, že je lze poznati, platí se z nich až do 2 lotů exclusive listovní porto jednoduché, až do 3 lotů dvojnásobné.

Máli se ze zásilek takových platiti porto zmírněné, smí se k nim přiložiti jen psaní jednoduché až do 1 lotu ztíží, kteréž se má při taxování spolu s průbami a vzory zvážiti.

Loth wiegt. Bei schwererem Gewichte steigt das Porto ohne Rücksicht auf den Inhalt der Briefe in der Art, daß für einen Brief

von 1 bis exclusive 2 Loth der zweifache,
„ 2 „ „ 3 „ „ dreifache,
„ 3 „ „ 4 „ „ vierfache

u. s. w. von Loth zu Loth ein einfacher Briefportosatz mehr erhoben wird.

Der geringste Gewichtsüberschuß entscheidet für den höheren Portosatz.

Das Briefporto wird lediglich nach dem Gesammtgewichte eines jeden Briefes erhoben und es dürfen daher etwaige Einlagen, sie mögen versiegelt sein oder nicht, wenn sie von einem und demselben Absender, an einen oder verschiedene Empfänger gerichtet sind, in keinem Falle einzeln mit der Briefportotaxe belegt werden. Dagegen ist es nicht erlaubt, Einlagen an die Postanstalten zum Vertheilen zu adressiren.

Artikel 18.

Porto-Ermäßigung für frankirte Kreuzband-Sendungen.

Zeitungen, Journale, Preiskourante, gedruckte Zirkulare und gedruckte Empfehlungsschreiben unter Kreuz- oder Streifband, welche außer der Adresse, dem Datum und der Namens-Unterschrift nicht Geschriebenes enthalten, sollen, wenn sie frankirt abgesendet werden, eine Porto-Ermäßigung in der Art genießen, daß an österreichischem Porto ohne Unterschied der Entfernung nur 2 Kreuzer für jedes Loth, an russischem Porto aber bis zum Gewichte von exclusive drei Wiener Loth nur der einfache russische Briefportosatz respective 3 und 9 Kreuzer und bei schwererem Gewichte 3 Kreuzer für jedes Wiener Loth exclusive berechnet wird.

Sollten später für dergleichen Sendungen im inneren Verkehre Rußlands Portosätze bestimmt werden, welche niedriger sind, als die obigen für Rußland stipulirten Sätze, so sollen erstere auch auf die zwischen Rußland und Österreich zur Auswechslung kommenden Kreuzband-Sendungen in Anwendung gebracht werden. Unfrankirte Kreuz- und Streifband-Sendungen sollen nicht befördert werden.

Artikel 19.

Porto-Ermäßigung für Waarenproben und Muster.

Waarenproben und Muster dürfen unter dem ermäßigten Porto nur bis zu dem Gewichte von 3 Wiener Loth mit der Briefpost befördert werden. Dieselben zahlen, wenn sie in erkennbarer Weise verpackt sind, bis zum Gewichte von 2 Loth exclusive das einfache, und bis zum Gewichte von 3 Loth das doppelte Briefporto.

Dergleichen Sendungen darf, wenn die Porto-Ermäßigung Anwendung finden soll, nur ein einfacher bis 1 Loth schwerer Brief angehängt sein, welcher bei der Austarirung mit den Proben oder Mustern zusammen zu wiegen ist.

Článek 20.

Psaní rekomandovaná mají se frankovati. Recepisy zpáteční posílají se nazpět zdarma.

Psaní, o kterýchž zasílatel chce dostati průkaz, že byla poště skutečně odevzdána, mohou se rekomandovati, a udělá se pak na nich znamení, rekomandaci osvědčující.

Psaní taková mají se frankovati.

Porto rakouské vybírá se z nich podlé týchž sazeb, dle kterých se vybírá porto z psaní obyčejných, kromě něho ale ještě 6 krejcarů poplatku rekomandačního. Pro Rusko ale vybírá se umluvené porto listovní dvojnásobně. Pakli by ve vnitřním obchodu zemském v Rusích na psaní rekomandovaná uloženo bylo menší porto nežli toto dvojnásobné, má se takové porto nižší vztahovati také na korespondence, kteréž se posílají poštami obou vlád se smlouvajících.

Recepisy zpáteční od přijímatele potvrzené, mají se příští poštou nazpět poslati, aniž za to má ta neb ona strana jakého porta počítati.

Článek 21.

Co se má frankovati.

Vyjímajíc zásilky pod obálkou křížovou a pod páskou, psaní rekomandované a cedule běžící (článek 43.), může se korespondenc mezi zeměmi rakouskými a říší ruskou na pošty dáti buď nefrankovaná, anebo frankovaná až na místo, kam jest ustanovena.

Frankovati psaní jen z části, není dovoleno.

II. Do zemí a ze zemí cizých.

Článek 22.

Jaké porto se platí za korespondenci ruskou se zeměmi, k poštovské jednotě německo-rakouské a rakousko-vlašské náležitými a se zeměmi, které k těmto jednotám poštovským nenáležejí.

Jdeli korespondence ruská do zemí nebo ze zemí cizích skrze Rakousko, rozeznati sluší, co se týče porta:

a) jestli korespondence určena do takových zemí, potahmo pocházíli ze zemí, kteréž náležejí k poštovské jednotě německo-rakouské a rakousko-vlašské nebo

b) jsouli místa, kam korespondence jest určena, potahmo odkud se odesílá v zemích, kteréž k těmto jednotám nenáležejí.

Článek 23.

Které porto se platí z korespondence rusko-německé a rusko-vlašské, když jde jen skrze Rakousko nebo kromě toho skrze některou zem náležející k poštovské jednotě německo-rakouské.

V případu prvním, v předešlém článku 22. připomenutém (ad a) když se týká zemí, k poštovní jednotě rakousko-vlašské náležejících, a však jen tehda, když se korespondence od tam tud a tam jde výhradně skrze Rakousko, činí porto od

Artikel 20.

Rekommandirte Briefe. — Retour-Rezepisse.

Briefe, hinsichtlich welcher der Absender den Nachweis der richtigen Ablieferung zur Post zu erlangen wünscht, können rekommandirt werden und werden alsdann mit einem die Rekommandazion andeutenden Zeichen versehen.

Derlei Briefe müssen frankirt werden.

Das österreichische Porto wird dafür nach denselben Sätzen, wie das Porto für gewöhnliche Briefe, neben demselben aber noch eine Rekommandazions-Gebühr von 6 Kreuzern erhoben. Für Rußland wird dagegen das vertragsmäßige Briefporto doppelt erhoben. Wenn die rekommandirten Briefe im inneren Landesverkehre Rußlands mit geringerem als diesem doppelten Porto belegt werden, dann sollen diese ermäßigten Sätze auch auf den Korrespondenz-Verkehr, welcher durch die Posten der beiden paziszirenden Regierungen vermittelt wird, zur Anwendung kommen.

Die mit der nächsten Post zu bewirkende Zurücksendung der vom Empfänger bescheinigten Retour-Rezepisse geschieht gegenseitig ohne Porto-Anrechnung.

Artikel 21.

Frankirungs-Freiheit.

Mit Ausnahme der Kreuz- oder Streifband-Sendungen der rekommandirten Briefe und der Laufzettel (Artikel 43) kann die Korrespondenz zwischen den österreichischen Staaten und dem russischen Reiche unfrankirt oder bis zu dem Bestimmungsorte frankirt zur Post gegeben werden. Eine theilweise Frankirung soll nicht stattfinden.

II. Nach und aus fremden Staaten.

Artikel 22.

Russische Korrespondenz mit dem deutsch-österreichischen, mit dem österreichisch-italienischen Postvereine und mit Nicht-Vereinsländern.

Bei der durch Österreich transitirenden russischen Korrespondenz nach und aus fremden Staaten ist in Bezug auf das Porto zu unterscheiden:

a) ob dieselbe nach solchen Staaten bestimmt, respective in solchen Staaten entsprungen ist, welche zu dem deutsch-österreichischen und zu dem österreichisch-italienischen Postvereine gehören, oder

b) ob die Bestimmungs- respective Absendungsorte in Staaten gelegen sind, welche zu diesen Vereinen nicht gehören.

Artikel 23.

Porto für die russisch-deutsche und für die russisch-italienische Korrespondenz, wenn sie nur durch Österreich oder außerdem durch ein deutsch-österreichisches Vereinsland vermittelt wird.

In dem ersten der in dem vorhergehenden Artikel 22 gedachten Fälle (ad a) bezüglich der Staaten des österreichisch-italienischen Postvereines, jedoch nur dann, wenn die Korrespondenz von dort und dahin ausschließlich durch Österreich vermittelt wird, be-

hranic rusko-rakouských až do místa ustanoveného v zemích k jednotě poštovské náležitých, nebo naopak z místa v zemích k jednotě poštovské náležitých, odkud se psaní posílá, až k hranicím rakousko-ruským, 9 krejcarů za psaní jednoduché.

Země německé, které k poštovské jednotě německo-rakouské přistoupily, jsou: Království Pruské, Bavorské, Würtemberské, Hanoveránské, Saské, kurfiřství Hesské, velkovojvodství Hesské, Badenské, Meklenbursko-Střelické, Meklenbursko-Šverinské, Saso-Vímaro-Eisenašské, Lucenburské a Oldenburské (vyjímajíc knížetství Lubecké, k dánskému obvodu poštovskému náležité), vojvodství Brunšvické, Nasavské, Saso-Koburgo-Gotaské, Saso-Meiningo-Hildburghausenské, Anhaltsko-Desavské, Anhaltsko-Bernburské a Anhaltsko-Kotenské, knížetství Waldecké, Liechtenšteinské, Lipe-Detmoldské, Šaumbursko-Lipské, Reussko-Ebersdorfské, Reussko-Greické, Reussko-Lobenšteinské, Reussko-Schleické, Schwarcbursko-Rudolstadtské, Schwarcbursko-Sonderhausenské, landkrabství Hessko-Homburské s Meisenheimem a svobodná město Frankfurt nad Mohanem, Brema, Hamburk a Lübek.

K rakousko-vlašské jednotě poštovské náležejí nyní stát církevní, velkovojvodství Toskánské a vojvodství Modenské a Parmské.

Nejdeli korespondence ruská ze zemí a do zemí těchto výhradně poštami rakouskými, nébrž krom toho i jinou poštu poštovské jednoty německo-rakouské, jest podrobena témuž portu, jako korespondence ruské, jdoucí do poštovské jednoty německo-rakouské a přirazí se tedy k portu dle toho vycházejícímu ještě ono porto, kteréž v takové případnosti mají právo k ruce své vybírati země k poštovské jednotě rakousko-vlašské náležité.

Článek 24.

Jaké se platí průchodní porto rakouské, průchodní porto poštovské jednoty rakousko-vlašské a německo-rakouské.

V případu druhém, v článku 22. připomenutém (ad b) nemá též porto od hranic rakousko-ruských až do toho místa, kde korespondence ze zemí rakouských nebo z obvodu jednoty poštovní vychází a naopak od toho místa, kde do zemí rakouských nebo do obvodu jednoty poštovní vchází, až k hranicím rakousko-ruským, činiti více nežli 9 krejcarů za psaní jednoduché.

Kromě průchodního porta rakouského, potahmo porta jednoty poštovní má poštovní správa ruská za korespondenci, jmenovanou ad b), nahraditi také to porto, kteréž se zapraviti má podlé tarif těch zemí, jichž se týče, nebo podlé smluv učiněných za dopravení od místa, kde korespondence z Rakouska nebo z obvodu jednoty poštovní vychází až do místa, kam jest určena, a naopak z místa, odkud přichází, až do místa, kde vchází do Rakouska nebo do obvodu jednoty poštovní.

trägt das Porto von der russisch-österreichischen Gränze bis zum vereinsländischen Bestimmungsorte oder umgekehrt von dem vereinsländischen Absendungsorte bis zur österreichisch-russischen Gränze 9 Kreuzer für den einfachen Brief.

Die dem deutsch-österreichischen Postvereine beigetretenen deutschen Staaten sind:

Die Königreiche Preußen, Baiern, Württemberg, Hannover, Sachsen, das Churfürstenthum Hessen, die Großherzogthümer Hessen, Baden, Mecklenburg-Strelitz, Mecklenburg-Schwerin, Sachsen-Weimar-Eisenach, Luxemburg nnd Oldenburg (mit Ausnahme des zum dänischen Postgebiete gehörigen Fürstenthumes Lübeck), die Herzogthümer Braunschweig, Nassau, Sachsen-Koburg-Gotha, Sachsen-Meiningen-Hildburghausen, Anhalt-Dessau, Anhalt-Bernburg und Anhalt-Köthen, die Fürstenthümer Waldek, Liechtenstein, Lippe-Detmold, Schaumburg-Lippe, Reuß-Ebersdorf, Reuß-Greitz, Reuß-Lobenstein, Reuß-Schleitz, Schwarzburg-Rudolstadt, Schwarzburg-Sondershausen, die Landgrafschaft Hessen-Homburg mit Meisenheim und die freien Städte Frankfurt am Main, Bremen, Hamburg und Lübeck.

Zu dem österreichisch-italienischen Postvereine gehört dermal der Kirchenstaat, das Großherzogthum Toskana und die Herzogthümer Modena und Parma.

Wird die russische Korrespondenz aus und nach diesen Staaten nicht ausschließlich durch die österreichischen, sondern außerdem durch eine andere Postanstalt des deutsch-österreichischen Postvereines vermittelt, so unterliegt sie derselben Behandlung, wie die Korrespondenz Rußlands mit dem deutsch-österreichischen Postvereine, und wird dem hiernach entfallenden Porto noch jenes Porto hinzugeschlagen, welches in solchem Falle die Staaten des österreichisch-italienischen Postvereines für eigene Rechnung zu beziehen berechtiget sind.

Artikel 24.

Österreichisches, österreichisch-italienisches und deutsch-österreichisches Vereins-Transitporto.

In dem zweiten im Artikel 22 gedachten Falle (ad b) soll das Porto von der österreichisch-russischen Gränze bis zu demjenigen Punkte, an welchem die Korrespondenz die österreichischen Staaten, oder das Postvereinsgebiet verläßt und umgekehrt von demjenigen Punkte ab, an welchem dieselbe die österreichischen Staaten oder das Postvereinsgebiet erreicht, bis zur österreichisch-russischen Gränze gleichfalls nicht mehr als 9 Kreuzer für den einfachen Brief betragen.

Außer dem österreichischen respective dem Vereins-Transit-Porto hat die russische Postverwaltung für die Korrespondenz (ad b) auch dasjenige Porto zu vergüten, welches nach den in den betreffenden fremden Staaten geltenden Tarifen oder nach den bestehenden Verträgen für die Beförderung von dem Punkte des Austrittes aus Österreich oder dem Postvereinsgebiete bis zum Bestimmungsorte und umgekehrt von dem Abgangsorte bis zum Punkte des Eintrittes in Österreich oder in das Postvereinsgebiet zu entrichten ist.

Článek 25.

Správy poštovské zůstavují sobě, ustanoviti sazby průměrné k zapravení porta cizího.

Co se týče věcí po poště listovní z říše ruské do cizích zemí franko posílaných, a věcí, odeslaných z cizích zemí do říše ruské po poště listovní bez frankování, zůstavují sobě obapolné správy poštovské na vůli, umluviti se za příčinou nahražení cizího porta, pokud bude možné, podlé postupování váhy listů umluveného v článku 17 o sazby průměrné vedlé tarif zemí cizích, potahmo vedle smluv s nimi učiněných.

Pakliby taxa listovní toho neb onoho státu cizího byla tak změněna že by ustanovená sázba průměrná s taxou změněnou více se nesrovnávala, vyhledá a ustanoví se společně dle okolnosti změněných nová sázba průměrná.

Článek 26.

Článků 18, 19, 20, 37, 38, 40 užívati se má také v příčině korespoedence se zeměmi, k německo-rakouské a rakousko-vlašské jednotě poštovské náležejícími, když jde skrze Rakousko.

Co ustanoveno v článku 18. o taxování a frankování věcí zaslaných pod obálkou křížovou nebo pod páskou, v článku 19. o taxování průb zboží a vzorů a v článku 20. o tom, jak se má zacházeti s listy rekomandovanými, jakož i to, co ustanoveno v článcích 37., 38. a 40. strany toho, co se má činiti s věcmi zaslaných po poště listovní, ježto se nemohou dodati, a s listy běžícími, rozšiřuje se též na věci po poště listovní zaslané, kteréž jdou skrze Rakousko z říše ruské nebo do říše ruské, a to tak, že se jich jednostejně užívati má v celém obvodu poštovské jednoty německo-rakouské a rakousko-vlašské.

Článek 27.

Co činí porto ruské za korespondenci jdoucí skrze Rakousko.

Za všelikou korespondenci, ježto jde po kusích skrze Rakousko do Ruska nebo z Ruska, mají se tytéž sázby porta ruského vybírati a nahražovati, kteréž jsou ustanoveny v příčině korespondence rakousko-ruské. (Článek 15).

Článek 28.

Svoboda frankovací má místo i při korespondenci do zemí a ze zemí k jednotě německo-rakouské a rakousko-vlašské náležitých.

Ustanovení, obsažená v článku 21, pokud se mají psaní do Rakouska nebo z Rakouska frankovati, vztahuje se též na korespondenci do zemí a ze zemí, k poštovské jednotě německo-rakouské a rakousko-vlašské náležitých, konečně i do míst a z míst v těch zemích cizích, kde státní správa rakouská má zvláštní expedice poštovské.

Co se týče korespondence z jiných a do jiných zemí a míst cizých, pokládá se též za pravidlo, že se má odesílati buď nefrankovaná, nebo frankovaná až na místo,

Artikel 25.

Vorbehalt von Durchschnittsätzen für das fremde Porto.

Die beiderseitigen Postverwaltungen behalten sich vor, für die frankirten Briefpost-Sendungen aus dem russischen Reiche nach den fremden Staaten, so wie für die unfrankirten Briefpost-Sendungen aus den fremden Staaten nach dem russischen Reiche, wenn es thunlich ist, zur Vergütung des fremden Portos unter Zugrundelegung der Artikel 17, stipulirten Briefgewichts-Progression, über Durchschnitts-Sätze nach Maßgabe der Tarife der fremden Staaten, respective der dießfälligen Verträge mit denselben, sich zu verständigen.

Wenn die Brieftaxe des einen oder des andern fremden Staates eine Veränderung in der Art erleiden sollte, daß der bestimmte Durchschnittssatz der veränderten Taxe nicht mehr entspräche, so wird ein neuer Durchschnittssatz nach den veränderten Verhältnissen gemeinschaftlich ermittelt und festgestellt werden.

Artikel 26.

Anwendung der Artikel 18, 19, 20, 37, 38, 40 auf die durch Österreich transitirende Korrespondenz mit dem deutsch-österreichischen und dem österreichisch-italienischen Postvereine.

Die Bestimmungen im Artikel 18 über die Taxirung und Frankirung der Kreuz- und Streifband-Sendungen im Artikel 19 über die Taxirung der Waarenproben und Muster und im Artikel 20 über die Behandlung der rekommandirten Briefe, sowie die in den Artikeln 37, 38 und 40 enthaltenen Bestimmungen über die Behandlung der unbestellbaren Briefpost-Sendungen und der Laufzettel werden auch auf die durch Österreich transitirenden Briefpost-Gegenstände aus und nach dem russischen Reiche mit der Maßgabe ausgedehnt, daß dieselben gleichmäßig für den ganzen Umfang des deutsch-österreichischen und des österreichisch-italienischen Postvereins-Gebietes Anwendung finden sollen.

Artikel 27.

Russisches Porto für die durch Österreich transitirende Korrespondenz.

Für sämmtliche durch Österreich stückweise transitirende Korrespondenz nach und aus Rußland sollen an russischem Porto dieselben Sätze zur Erhebung und Vergütung kommen, welche für die österreichisch-russische Korrespondenz bestimmt worden sind. (Artikel 15).

Artikel 28.

Frankirungs-Freiheit.

Die im Artikel 21 enthaltenen Bestimmungen über die Frankirungs-Freiheit nach und aus Österreich finden auch auf die Korrespondenz nach und aus den Staaten des deutsch-österreichischen und des österreichisch-italienischen Postvereines, endlich nach und aus jenen Orten in fremden Ländern Anwendung, wo die österreichische Staatsverwaltung eigene Posterpedizionen unterhält.

Bei der Korrespondenz aus und nach den andern fremden Staaten und Orten wird gleichfalls als Regel angenommen, daß solche entweder unfrankirt oder bis zum Bestimmungsorte frankirt, abzusenden ist. In wie weit zur Zeit eine Frankatur nothwendig ist,

kam jest určena. Pokud na ten čas jest potřeba korespondence frankovati, o tom dá císařská rakouská správa poštovská císařské správě ruské zvláště věděti.

Článek 29.

Změny v tarifách portových, ježto by se budoucně učinily, vztahovati se mají také na Rusko.

Bylaliby, pokud smlouva tato bude trvati, obecná rakouská tarifa portová nebo tarifa poštovské jednoty německo rakouské nebo jednoty rakousko-vlašské zmírněna, má se to také vztahovati na korespondence do Ruska a z Ruska. Taktéž kdyby se zmírnila ruská tarifa portová na tamní domácí korespondenci, vztahovati se to také má na psaní ruská, poslaná do Rakouska nebo z Rakouska, jakož i na veškerou korespondenci, kteráž jde skrze Rakousko.

B. Z věcí posílaných po poště povozní.

I. Do zemí a ze zemí rakouských.

Článek 30.

Kterak se taxují věci takové podlé tarify pošty povozní rakouské a ruské.
Kterak se taxují dopravování mezi stanovišti pohraničnými.

Porto za věci zaslané po poště povozní z Rakouska do Rus a naopak skládá se:

1. z porta rakouského z toho místa v Rakousku, odkud se věc posílá, až k příslušnému rakouskému poštovskému stanovišti pohraničnému naproti říši ruské a naopak, od tohoto stanoviště pohraničného až na místo ustanovené v Rakousku, a podlé tatarify, kteraž má platnost v příčině věcí u vnitř Rakouska po poště povozní zasílaných, a

2. z porta ruského od příslušné pohraničné pošty ruské naproti Rakousku až na místo ustanovené v Rusku, a naopak z místa v říši ruské, odkud se věc posílá, až k příslušné pohraničné poště ruské naproti Rakousku:

podle tarify, kteráž platnost má v příčině věcí, zasílaných uvnitř Ruska po poště povozní.

Nejsouli tedy věci posílané ustanoveny do pohraničného stanoviště poštovského strany druhé nebo nepocházejíli ze stanoviště takového, nemá se porto pohraničné počítati.

Za zásilky, ježto pocházejí z některého obopolného pohraničného stanoviště poštovského a jdou přes stanoviště pohraničné naproti ležící, též za zásilky, ustanovené do některého z obapolných pohraničných stanovišť poštovských, kteréž nepocházejí ze stanoviště naproti ležícího, počítati se bude porto za dopravování mezi oběma stanovišti pohraničnými obapolně podle nejnižších sázeb tarify portové pošty povozní, a vybírati je bude ta správa, kteráž nese náklad na dopravování z jednoho místa pohraničného do druhého.

darüber wird die kaiserlich-österreichische Postverwaltung der kaiserlich-russischen spezielle Mittheilungen machen.

Artikel 29.

Eventuelle Änderungen in den Porto-Tarifen.

Sollte während der Dauer des gegenwärtigen Vertrages der allgemeine österreichische Porto-Tarif oder jener des deutsch-österreichischen oder des österreichisch-italienischen Postvereines eine Ermäßigung erleiden, so soll solche auch der Korrespondenz nach und aus Rußland zu Gute kommen. Ebenso soll eine Ermäßigung des russischen Porto-Tarifes für die inländische Korrespondenz auch auf die russischen Briefe nach und aus Österreich, sowie auch auf die gesammte, Österreich transitirende Korrespondenz Anwendung finden.

B. Für Fahrpostsendungen.

I. Nach und aus den österreichischen Staaten.

Artikel 30.

Tarirung nach dem österreichischen und russischen Fahrpost-Tarife.
Tarirung für die Beförderung zwischen den Gränz-Stazionen.

Das Porto für Fahrpost-Sendungen aus Österreich nach Rußland, und umgekehrt, setzt sich zusammen:

1. aus dem österreichischen Porto vom österreichischen Absendungsorte bis zur betreffenden österreichischen Gränz-Poststazion gegen das russische Reich, und umgekehrt, von dieser Gränz-Poststazion bis zum Bestimmungsorte in Österreich und nach dem Tarife, welcher für die internen österreichischen Fahrpost-Sendungen gilt, und

2. aus dem russischen Porto von den betreffenden russischen Gränz-Poststazion gegen Österreich bis zum Bestimmungsorte im russischen Reiche, und umgekehrt, von dem Absendungsorte im russischen Reiche bis zu der betreffenden russischen Gränz-Poststazion gegen Österreich:

nach dem Tarife, welcher für die internen russischen Fahrpost-Sendungen gilt.

Ein Gränzporto wird daher, in soweit die Sendungen nicht nach einer der gegenseitigen Gränz-Poststazionen bestimmt oder in einer solchen entsprungen sind, nicht in Ansatz kommen.

Für die in einer der beiderseitigen Gränz-Poststazionen entsprungen und über die gegenüber liegende Gränz-Stazion hinaus gehenden Sendungen, ingleichen für die nach einer der beiderseitigen Gränz-Poststazionen bestimmten Sendungen, welche nicht in der gegenüber liegenden Gränz-Stazion entsprungen sind, wird das Porto für die Beförderung zwischen den beiden Gränz-Stazionen gegenseitig nach den niedrigsten Sätzen des Fahrpost-Porto-Tarifes berechnet, und von derjenigen Verwaltung bezogen, welche die Beförderungskosten von einem Gränzorte zu dem andern trägt.

Článek 31.

Mnoholi činí porto místní pohraničné pošty povozní.

Za věci místní poštou povozní mezi obapolnými poštami pohraničnými zasílané počítati se má porto se strany ruské, vezmouc za základ 3 kopeky stříbrné porta listovního, se strany rakouské ale podle nejnišší taxy tarify rakouské, a bráti je má ta správa, kteráž nese náklady na dopravování.

II. Do zemí k jednotě poštovské náležících a do států cizích i odtamtud.

Článek 32.

Co činí porto za věci posílané po poště povozní, když jdou skrze Rakousko.

Porto za věci zasílané po poště povozní, když jdou skrze Rakousko do Rus nebo z Rus, skládá se:

1. z porta cizího;

2. z porta rakouského od hranic rakouských, kudy věc vchází, až k příslušné rakouské poště pohraničné naproti říši ruské a naopak

podlé tarify, ježto se vztahuje na věci posílané po poště povozní z těch kterých zemí cizích do Rakouska nebo z Rakouska samého;

3. z porta ruského z příslušného poštovského stanoviště pohraničného naproti Rakousku až na místo ustanovené v říši ruské a naopak, z místa v říši ruské, odkud se věc posílá, až k příslušné ruské poště pohraničné proti Rakousku;

podlé tarify, kteráž platnost má strany věcí, zasílaných po poště povozní uvnitř Ruska.

Porto pohraničné mezi Rakouskem a Ruskem nemá se tedy ani počítati za věci po poště povozní posílané, které jdou veskrz, pokud nejsou ustanoveny do některého pohraničného ruského stanoviště poštovského nebo pokud nepocházejí ze stanoviště takového.

Za věci posílané do ruských stanovišť pohraničných, počítati se má porto podlé tarify rakouské pošty povozní, a za věci, posílané z ruských stanovišť pohraničných, podlé tarify povozní pošty ruské, a sice obapolně podlé sázeb nejnišších; porto pak toto bráti má ta správa, kteráž na té straně nese náklad na dopravování.

Článek 33.

Při zasílání má místo svoboda frankovací, a to bez výminky při věcech, posílaných po povozní poště rusko-rakouské, a s výminkou při věcech posílaných po poště jiné.

Když se posílají věci po ruské poště povozní do Rakouska nebo z Rakouska, není zasilatel povinen, je frankovati, nýbrž může:

a) dáti balíky a peníze na poštu v Rusku 1. nefrankované, nebo 2. frankované až k příslušnému stanovišti pohraničnému t. j. tomu, ku kterému se věci ze strany Ruska dopravují;

b) může dáti v zemích rakouských na poštu balíky a peníze 1. nefrankované, 2. frankované až k příslušnému stanovišti pohraničnému, t. j. k tomu, ke kterému se věci ze strany rakouské dopravují nebo 3. frankované zcela.

Artikel 31.

Lokal-Gränz-Fahrpostporto.

Für die Lokal-Fahrpost-Sendungen zwischen den beiderseitigen Gränz-Poststazionen soll das Porto russischer Seits unter Zugrundelegung des Briefportosatzes von 3 Kopeken Silber, österreichischer Seits aber nach der niedrigsten Taxstufe des österreichischen Tarifes berechnet, und von derjenigen Verwaltung, welche die Beförderungskosten trägt, bezogen werden.

II. Nach und aus den postvereinsländischen und fremden Staaten.

Artikel 32.

Porto für die durch Österreich transitirenden Fahrpost-Sendungen.

Das Porto für die durch Österreich transitirenden Fahrpost-Sendungen nach und aus Rußland bildet sich

1. aus dem fremden Porto;

2. aus dem österreichischen Porto von der Eintritts-Gränze Österreichs bis zur betreffenden österreichischen Gränz-Poststazion gegen das russische Reich und vice versa,

nach dem Tarife, welcher auf die Fahrpost-Sendungen der betreffenden fremden Staaten nach und aus Österreich selbst Anwendung findet;

3. aus dem russischen Porto von der betreffenden Gränz-Poststazion gegen Österreich bis zum Bestimmungsorte im russischen Reiche, und umgekehrt, von dem Absendungsorte im russischen Reiche bis zur betreffenden russischen Gränz-Poststazion gegen Österreich,

nach dem Tarife, welcher für die internen russischen Fahrpost-Sendungen gilt.

Ein Gränzporto zwischen Österreich und Rußland wird demnach auch für die transitirenden Fahrpost-Sendungen, insoweit solche nicht nach einer russischen Gränz-Poststazion bestimmt oder in einer solchen entsprungen sind, nicht in Rechnung kommen.

Für die Sendungen nach den russischen Gränz-Stazionen wird das Porto nach dem österreichischen, und aus diesen Gränz-Stazionen nach dem russischen Fahrpostporto-Tarife, und zwar beiderseits nach den niedrigsten Sätzen berechnet, und von jener Verwaltung, welche in der bezüglichen Richtung die Beförderungskosten trägt, bezogen.

Artikel 33.

Frankirungsfreiheit, unbedingt für die russisch-österreichischen, bedingt für die andern Fahrpost-Sendungen.

Ein Frankirungszwang soll bei den russischen Fahrpost-Sendungen nach und aus Österreich nicht stattfinden, es vielmehr der Wahl des Absenders überlassen werden:

a) im russischen Reiche seine Päckereien und Gelder 1. unfrankirt, oder 2. bis zur betreffenden Gränz-Stazion, d. i. bis wohin die Beförderung von Seiten Rußlands geleistet wird, frankirt zur Post zu geben;

b) in den österreichischen Staaten seine Päckereien und Gelder 1. unfrankirt, 2. bis zur betreffenden Gränz-Stazion, d. i. bis wohin die Beförderung Seiten Österreichs geleistet wird, oder 3. ganz frankirt zur Post zu geben.

Výše položená ustanovení v příčině frankování věcí po poště povozní do Rakouska poslaných, ježto byly v Rusku na poštu dány, budou také platnost míti v příčině těch zásilek, kteréž jdou z Ruska skrz Rakousko.

Zásilky, jdoucí z cizozemska skrze Rakousko do říše ruské, mohou se podlé zřízení pošty povozní v zemích cizých a podlé smluv mezi Rakouskem a zeměmi těmito učiněných posílati buď nefrankované nebo frankované až na místo v Rakousku, kde vcházejí nebo vycházejí, anebo na místo, kam jsou ustanoveny.

Článek 34.

Obapolné správy poštovské mají zhotoviti a vzájemně si propůjčiti přehled porta vyměřeného.

Obapolné správy poštovské mají podlé výše položených ustanovení vyhotoviti přehled tax portových, jak co se týče pošty listovní i co se týče pošty povozní, a mají ho sobě čtyři neděle dříve než bude ve skutek uveden, vzájemně propůjčiti. Z obou stran pak budiž přísně k tomu přihlíženo, aby se tax těchto šetřilo.

Titul IV.

Ostatní ustanovení, týkající se věcí poštou listovní a povozní zasílaných, odrážek atd.

Článek 35.

Psaní mají se poznamenati kolkem.

Aby se kontrolovati mohlo, zdaliž se vyměřilo náležité porto a zdaliž psaní bylo v pravý čas odesláno, a aby se dle potřeby spůsobiti mohlo, by psaní bylo nazpět posláno, odkud bylo přišlo, poznamenána budou veškerá psaní a veškeré adresy, ježto odejdou z Rakouska, kolkem místa a dne pošty odchodní, psaní pak a adresy, které přijdou z cizích zemí, nebylyli by kolkem místa opatřeny, poznamenány budou jménem země, z které přicházejí. Psaní a adresy, které se dají v říši ruské na poštu, opatřeny budou též, když se podají, kolkem místa a dne pošty odchodní. Nebyloli by kolkovádka takového, budiž místo a datum poznamenáno pérem. Na psaních, která váží více než psaní jednoduché, budiž na adrese zřetedlně poznamenáno, mnoholi váží.

Článek 36.

Jak se má váha určovati při poště listovní a povozní.

Jak se má s věcmi, posílanými po poště listovní a povozní, zacházeti, když se podávají a dodávají, jak se mají pakovati a pečetiti, v tom mají býti pravidlem nařízení v každém státu vydaná.

Při poště listovní určována bude váha jak od pošt rakouských tak i od pošt ruských dle váhy Vídenské.

Die obigen Frankirungs-Bestimmungen für die in Rußland zur Post gegebenen Fahrpost-Sendungen nach Österreich werden auch für diejenigen gelten, die aus Rußland über Österreich hinausgehen.

Die aus dem Auslande durch Österreich nach dem russischen Reiche gehenden Sendungen können nach Maßgabe der in den fremden Staaten bestehenden Fahrpost-Einrichtungen und der zwischen Österreich und ihnen geschlossenen Verträge unfrankirt, bis zum österreichischen Eingangs- oder Ausgangspunkte oder auch bis zum Bestimmungsorte frankirt abgesendet werden.

Artikel 34.

Porto-Tableaux.

Die nach den vorstehenden Festsetzungen anzufertigenden Portotaxen, sowohl für die Briefpost als für die Fahrpost, werden sich die beiderseitigen Postverwaltungen vier Wochen vor Einführung derselben mittheilen. Die Einhaltung dieser Taxen soll beiderseits auf das strengste überwacht werden.

Titel IV.

Sonstige Bestimmungen in Betreff der Brief- und Fahrpost-Sendungen; der Abrechnung rc.

Artikel 35.

Brief-Stämpelung.

Um den Porto-Ansatz und die rechtzeitige Absendung kontroliren, auch nöthigen Falles die Zurücksendung an den Abfertigungsort bewirken zu können, werden alle aus Österreich abgehenden Briefe und Adressen mit dem Orts- und Tagesstämpel der Abgangs-Postanstalt, die aus fremden Staaten eingehenden aber, falls sie keinen Ortsstämpel tragen, mit der Angabe des Landes, aus dem sie kommen, bezeichnet werden. Die im russischen Reiche zur Post kommenden Briefe und Adressen werden ebenfalls bei der Aufgabe mit dem Orts- und Tagesstämpel der Abgangs-Postanstalt versehen werden. In Ermanglung eines solchen soll Ort und Datum mit der Feder bemerkt werden. Bei Briefen, welche das Gewicht des einfachen Briefes überschreiten, muß das Gewicht derselben auf der Adresse deutlich bemerkt werden.

Artikel 36.

Gewichts-Ansatz bei der Brief- und Fahrpost.

In Bezug auf die Behandlung der Brief- und Fahrpost-Sendungen bei der Auf- und Abgabe und in Bezug auf die Verpackung und Versiegelung derselben gelten die in jedem Staate bestehenden Vorschriften.

Bei der Briefpost werden die Gewichts-Ansätze sowohl von den österreichischen als von den russischen Postanstalten nach dem Wiener Gewichte gemacht werden.

Při poště povozní užívati budou pošty ruské váhy ruské a pošty rakouské užívati budou váhy Vídenské.

Článek 37.

Co se státi má s psanými a s věcmi po poště povozní poslanými, když se nemohou dodati.

Věci, poslané po poště listovní i povozní, které na místě ustanoveném z jaké koli příčiny nemohou dodány býti, buďtež touž cestou, po které přišly, nazpět poslány do toho místa, odkud byly zaslány. Nechtělli jich adresát přijmouti, buďtež nazpět odeslány bez prodlení.

Pakli se ale věci takové proto nemohly dodati, že nebylo lze adresáta vyhledati, mohou se nejdéle ve dvou měsících od toho dne, kteréhož na místo ustanovené došly, nazpět poslati. Jestli na věcech zaslaných poznamenáno *poste restante*, prodlužuje se lhůta k nazpět odeslání na tři měsíce od toho dne, kteréhož došly. Den, kdy věci zaslané došly, poznamenán buď hned, jak dojdou, na zadní straně listu nebo na adrese průvodní.

Vždy pak napsáno buď na adrese, proč věc zaslaná nebyla dodána.

Článek 38.

Jaké porto se má platiti za věci zaslané, které se nemohou dodati.

Když se posílají nazpět, protože se nemohou dodati, věci po poště listovní zaslané, nepočítá se žádného porta zpátečního.

Bylyli, když se odesílaly tam, frankovány, pošlou se nazpět, nepočítajíc za to žádného poplatku poštovního. Jestli ale, jsouce odesílány na místo ustanovené, frankovány nebyly, počítáno budiž, když se posílají nazpět, jenom to porto, kteréž pošta, ježto věc odeslala, poště, která ji přijala, napsala za dluh.

Posílajíli se však nazpět protože se nemohou věci zaslané poštou povozní dodati, tehdy se počítá zase veškeré porto, kteréž by se za dopravení na místo ustanovené bylo mělo od adresáta vybrati, a kromě toho clo, ač máli se jaké platiti, a za zpáteční dopravení na místo, odkud věci byly poslány, počítá se porto poloviční.

Nemohlli by ten, kdo věc odeslal, vypátrán býti a nestačilali by cena věci zaslané na zapravení porta a cla, ač máli se jaké clo platiti, tak že by to, co se nedostává, připadlo za břemeno správě poštovské, k jejímuž okresu náleží místo, odkud věc byla zaslána, tehda má se podíl porta druhé správy poštovské, když se obě správy o to byly usnesly, zcela nebo z části odepsati.

Pakli by se nazpět posílaly věci po poště povozní zaslané, které se dle předpisů celních od hranic dále nesmějí dopravovati a proti kterýmž tedy úřad celní ná-

Bei der Fahrpost bedienen sich die russischen Postanstalten des russischen und die österreichischen des Wiener Gewichtes.

Artikel 37.

Unbestellbare Briefe und Fahrpost-Stücke.

Brief- und Fahrpost-Sendungen, welche am Bestimmungsorte aus irgend einem Grunde nicht bestellt werden können, werden auf dem Wege, auf welchem sie eingegangen sind, nach dem Abgangsorte zurückgesendet werden. Hat der Adressat die Annahme verweigert, so wird die Rücksendung ohne Verzug erfolgen.

Hat dagegen die Bestellung deßhalb Anstand gefunden, weil der Adressat nicht zu ermitteln gewesen ist, so wird ein Termin von zwei Monaten nach der Ankunft am Bestimmungsorte die äußerste Zeitgränze bilden, innerhalb welcher die Rücksendung geschehen darf. Bei Sendungen, welche mit posto restante bezeichnet sind, wird der obige Termin auf drei Monate nach der Ankunft ausgedehnt. Der Tag der Ankunft solcher Sendungen soll gleich beim Eingange derselben auf der Rückseite des Briefes oder auf der Begleit-Adresse bemerkt werden.

In allen Fällen wird der Grund der unterbliebenen Bestellung auf der Adresse angegeben werden.

Artikel 38.

Porto für unbestellbare Sendungen.

Bei der Rücksendung unbestellbarer Briefpost-Gegenstände wird ein besonderes Retour-Porto nicht in Ansatz kommen.

Sind dieselben bei der Hinsendung frankirt gewesen, so wird die Rücksendung ohne Anrechnung irgend einer Post-Auslage geschehen. Sind dieselben dagegen bei der Absendung nach dem Bestimmungsorte nicht frankirt gewesen, so darf bei der Rücksendung nur jenes Porto in Anrechnung gebracht werden, welches von dem absendenden Postamte dem Empfangenden zur Last geschrieben worden ist.

Bei der Rücksendung unbestellbarer Fahrpost-Gegenstände wird dagegen das gesammte Porto, welches für die Beförderung nach dem Bestimmungsorte von dem Adressaten einzuziehen gewesen seyn würde, nebst den etwaigen Zollbeträgen wieder angerechnet und für die Rückbeförderung nach dem Absendungsorte halbes Porto in Anwendung gebracht.

In denjenigen Fällen, wo der Absender nicht auszumitteln ist, und wo der Werth der Sendung zur Deckung des Porto und der etwaigen Zollbeträge nicht ausreicht, so daß der fehlende Betrag der Postverwaltung, zu deren Bereich der Absendungsort gehört, zur Last fallen würde, wird der Porto-Antheil der anderen Postverwaltung nach vorheriger Einigung ganz oder theilweise niedergeschlagen werden.

Bei Zurücksendung solcher Fahrpost-Gegenstände, deren Weiterbeförderung von der Gränze ab nach den Zollvorschriften nicht stattfinden darf, und daher von den Zollbehörden

mítky činí, má se poplatek frankovací za dopravení přes hranice dále, ač bylli jaký zapraven, navrátiti.

Článek 39.

Co se má činiti, když byla věc zasílaná chybně instradována.

Bylali věc nějaká, po poště listovní nebo povozní odesílaná, chybně instradována, budiž bez prodlení na pravé místo ustanovené dopravena, kdežto se má jen to porto vybrati, kteréž by se bylo platilo, kdyby věc byla bývala dobře instradována

Článek 40.

Co se má platiti za listy běžící.

Za otevřené listy běžící, kteréž se posílají k žádosti zasílatelů rekomandovaných psaní nebo věcí po poště povozní posilaných, aby se obdržela odpověď, že psaní neb jiná věc byla náležitě dopravena a dodána, má se na účet reklamantův zapraviti poplatek frankovní, až na místo ustanovené, činící jednoduché porto listovní. Pakli by se takovými listy běžícími, strany nichž sobě pošty obapolné slibují, že je chtějí v pravý čas odpravovati i nazpět posílati, přišlo na jevo, že se při dopravování věcí zasílaných, o kteréž jest činiti, něco nenáležitého přihodilo, tehdy spůsobí správa poštovní, v jejímž okresu se něco takového událo, aby zapravený poplatek frankovací byl nahražen.

Cedule běžící, na níž se napíše „věc pošty se týkající“, vždy se pošle nazpátek bez porta.

Cedule běžící, ježto se vydávají z povinnosti úřadu, mají též bez odkladu odpraveny a nazpět odeslány býti. Cedule takové jdou sem a tam zdarma.

Článek 41.

Které korespondence jsou osvobozeny od porta.

Korespondence mezi Jeho apoštolským Veličenstvem císařem Rakouským a údy císařského rakouského domu panovnického se strany jedné a mezi Jeho Veličenstvem císařem Ruským a údy císařského ruského domu panovnického se strany druhé, dopravuje se bez porta.

Dopisy služební pluků ruských ke svým čestným majitelům rakouským a pluků rakouských ke svým čestným majitelům ruským jsou též od porta osvobozeny.

Mimo to bude se bez porta dopravovati korespondence úřadů obapolných, týkající se pouze záležitostí služby státní.

Když se žádá, aby nějaký dopis služební byl osvobozen od porta, má se na něm poznamenati, že se týče služby, a má se pečetí služební zapečetiti; též se má na adrese napsati jméno úřadu, který jej odesílá.

Posílajíli něco osoby soukromé výše jmenovaným úřadům nejvyšším a vysokým, jsou povinny při odevzdávání toho porto dle tarify zaplatiti.

Článek 42.

Porto za psaní taxovati a nahražovati se má ve stříbrných penězích mince konvenční. — Porto při poště povozní mají pošty ruské počítati v kopékách stříbrných.

Za věci všeliké po poště listovní posílané, kteréž sobě pošty rakouské a ruské

inhibirt wird, soll das für die Beförderung über die Gränze hinaus etwa vergütete Franko zurückerstattet werden.

Artikel 39.

Falsch instradirte Sendungen.

Brief- und Fahrpost-Sendungen, welche irrig instradirt worden sind, sollen ohne Verzug nach dem wahren Bestimmungsorte befördert werden, woselbst nur dasjenige Porto zu erheben ist, welches sich bei der richtigen Instradirung ergeben hätte.

Artikel 40.

Laufschreiben.

Offene Laufschreiben, welche auf Veranlassung von Absendern rekommandirter Briefe oder Fahrpost-Gegenstände als Rückfragen über die richtige Beförderung und Bestellung abgesendet werden, sollen für Rechnung des Reklamanten mit dem einfachen Briefporto bis zum Bestimmungsorte frankirt werden. Wird durch solche Laufschreiben, deren pünktliche Erledigung und Rücksendung Seitens der betheiligten Postanstalten gegenseitig zugesichert wird, jedoch ermittelt, daß bei Beförderung der in Frage gestellten Sendungen Unregelmäßigkeiten vorgekommen sind, so wird diejenige Postverwaltung, in deren Bezirk die Unregelmäßigkeiten stattgefunden haben, das bezahlte Franko erstatten lassen.

Die Rücksendung der Laufzettel wird in allen Fällen unter der Bezeichnung: „Postsache" portofrei geschehen.

Alle Laufzettel, welche ex officio erlassen werden, sind ebenfalls ohne Aufenthalt zu erledigen und zurückzusenden. Dieselben gehen auf dem Hin- und Rückwege portofrei.

Artikel 41.

Porto-Freiheiten.

Die Korrespondenz zwischen Seiner Apostolischen Majestät dem Kaiser von Österreich, den Mitgliedern des kaiserlich-österreichischen Regentenhauses einerseits und Seiner Majestät dem Kaiser von Rußland und den Mitgliedern des kaiserlich-russischen Regentenhauses andererseits, wird portofrei befördert.

Die dienstlichen Mittheilungen russischer Regimenter an ihre österreichischen, und österreichischer Regimenter an ihre russischen Ehren-Inhaber genießen ebenfalls die Porto-Freiheit.

Ferner wird die Korrespondenz in reinen Staatsdienst-Angelegenheiten zwischen den beiderseitigen Behörden portofrei befördert werden.

Jedes Dienstschreiben, für welches Porto-Freiheit in Anspruch genommen wird, muß als Dienstsache bezeichnet und mit dem Dienstsiegel verschlossen sein, auch auf der Adresse die Benennung der absendenden Behörde enthalten.

Für Sendungen von Privatpersonen an die vorgenannten Allerhöchsten und hohen Behörden und Ämter muß bei der Aufgabe das tarifmäßige Porto bezahlt werden.

Artikel 42.

Zutarirung und Vergütung in Konvenzions-Münze Silbergeld. — Bei der Fahr[illegible]ersatz in Silber-Kopeken.

Bei allen zwischen österreichischen und russisch[illegible] Postanstalten zur Auswechslung

vzájemně vydávají a přijímají, taxuje, potahmo nahražuje se porto, a to jak porto a výlohy rakouské a ruské, tak i porto a výlohy cizí, výhradně v zlatých a krejcarech peněz stříbrných konvenční mince (šedesát krejcarů na jeden zlatý počítajíc). Při vydávání a přejímání věcí po poště povozní zasílaných mají pošty rakouské své porto a své výlohy též počítati ve zlatých a krejcarech, franko pak poště ruské náležité nahražovati mají v kopékách stříbrných (100=1 rublu stříbrnému); ruské pošty naproti tomu mají své porto a své výlohy počítati v kopékách stříbrných, franko rakouské ale mají nahražovati ve zlatých a krejcarech konv. mince.

Týmž spůsobem má se také porto a zapravené franko poznamenávati na adresách, náležitých k věcem po poště povozní zaslaným. Jestli k tomu konci, aby se porto nebo franko mohlo vybrati, potřeba převésti jedno číslo na druhé, stane se to co nejvěrněji možná dle pravé hodnoty té sumy, která se má převésti.

Článek 43.

Porto a franko má se čtvrtletně obapolně spočítávati.

Vydání za porto a franko zapravené má čtvrtletně c. kr. rakouské ministerium obchodu, průmyslu a stavby veřejné prostředkem účtárny centrální pro komunikace, a císařský úřad poštovský v Petrohradě spočítávati.

Porto zapraví se nejdéle ve čtyřech nedělích po obdržení počtů a pak se nahradí, co má která strana pohledávati, dle plné sumy, vycházející z listin početních, buď v kovových penězích stříbrných, anebo ve směnkách na stříbrné peníze svědčících, dle kursu bursovního, který každého času míti budou.

Článek 44.

Jaká náhrada se dává, když se ztratí psaní rekomandované. — Pokud každá správa poštovská práva jest z toho, když se věc nějaká, poslaná po poště povozní, poruší neb ztratí.

Udávati hodnotu čili cenu věcí po poště listovní zasílaných, nechať byly odeslány rekomandované nebo nerekomandované, nedovoluje se.

Ztratíli se psaní rekomandované, povinna jest správa poštovská, v jejímž obvodu bylo na poštu dáno, dáti reklamujícímu, jak mile se ztráta na jisto postaví, hřivnu stříbra (20 zl. k. m. neb 13 rublů stříbrných) náhrady, zůstavuje se jí však, aby se hojila na té správě poštovské, v jejímž obvodu jakož bylo dokázáno, psaní se ztratilo.

Reklamace podati se musí v roce od toho dne, kterého psaní bylo na poštu dáno, sice závazek k náhradě pomíjí.

Ztratíli nebo porušíli se věc nějaká, poslaná po poště povozní, ručí každá správa poštovská dle nařízení zeměpanských, ježto strany toho vydána jsou nebo vydána

kommenden Briefpost-Sendungen erfolgt die gegenseitige Zutarirung, respective Vergütung des Porto's, und zwar sowohl des österreichischen und russischen, als auch des fremden Porto's und der Auslagen ausschließlich in Gulden und Kreuzern Konvenzions-Münze Silbergeld (sechzig Kreuzer auf Einen Gulden). Bei der Auswechslung der Fahrpost-Sendungen haben die österreichischen Postanstalten ihr Porto und ihre Auslagen ebenfalls in Gulden und Kreuzern anzusetzen, und das der russischen Postverwaltung zustehende Franko in Silber-Kopeken (100=1 Silber-Rubel) zu vergüten, die russischen Postanstalten dagegen ihr Porto und ihre Auslagen in Silber-Kopeken anzusetzen, das österreichische Franko aber in Gulden und Kreuzern Konvenzions-Münze zu vergüten.

Auf gleiche Weise sollen auch die Porto-Auslagen und Franko-Beträge auf den zu den Fahrpost-Gegenständen gehörigen Adressen bemerkt werden. In soweit eine Redukzion der einen Währung in die andere behufs der Erhebung des Porto oder Franko erforderlich ist, wird solche möglichst genau nach dem wahren Werthe des zu reduzirenden Betrages bewirkt werden.

Artikel 43.

Vierteljährige Abrechnung.

Die Abrechnung über Porto-Auslage und Franko soll vierteljährig durch das k. k. österreichische Ministerium für Handel, Gewerbe und öffentliche Bauten vermittelst der k. k. Zentral-Buchhaltung für Kommunikazionen, und durch das kaiserliche Postamt in St. Petersburg bewirkt werden.

Die Saldirung wird spätestens vier Wochen nach Empfang der Rechnung und dann die Vergütung des Guthabens nach dem vollen aus den Rechnungs-Dokumenten sich ergebenden Betrage in klingendem Silbergelde oder in Wechseln, welche auf solches lauten, nach dem jedesmaligen Börsen-Kourse erfolgen.

Artikel 44.

Entschädigung für den Verlust eines rekommandirten Briefes. — Haftung für beschädigte oder verlorene Fahrpost-Stücke.

Eine Werthangabe ist bei allen Briefpost-Sendungen, gleichviel, ob sie rekommandirt oder nicht rekommandirt abgefertiget werden, unzuläßig.

Diejenige Postverwaltung, in deren Bereich ein rekommandirter Brief aufgegeben worden ist, soll, wenn derselbe verloren geht, gehalten sein, dem Reklamanten, sobald der Verlust konstatirt ist, eine Entschädigung von Einer Mark Silber (20 fl. K. M. oder 13 Rubel Silber) zu bezahlen, vorbehaltlich des Regresses an diejenige Postverwaltung, in deren Bereich der Verlust erweislich stattgefunden hat.

Die Reklamazion muß innerhalb Eines Jahres nach dem Tage der Aufgabe angebracht werden, widrigens jede Verpflichtung zur Entschädigung aufhört.

Bei etwaigem Verluste oder bei Beschädigung einer Fahrpost-Sendung hat jede der beiden Postverwaltungen nach Maßgabe der dieserhalb bestehenden oder noch zu erlassen-

budou až na to místo, kde je pošta odevzdává, t. j. tak daleko, kam je povinna věci na své útraty voziti; při tom práva jest každá strana z nevěrnosti, z viny nebo nedbalosti svých úředníkův poštovských nebo jiných osob při poště zaměstnaných.

Od té chvíle, co jedna nebo druhá pošta věc nějakou, od druhé pošty po poště povozní jí dovezenou, skrze zřízence svého přejme, neučinivši námitky, že něco schází nebo jest porušeno, přechází také odpovídání a zavázanost za věc přejatou dle zákonů domácích na poštu, která věc byla přejala. Obě správy poštovské zavazují se ale, že chtějí i v takových případnostech, každá v obvodu svém, vše dáti vyhledati a vyšetřiti, čím by se mohlo vysvětliti, jak se věc zběhla, a co by vedlo k tomu, aby pošta k náhradě zavázaná obdržela nápravu škody od toho, kdo tím byl vinen.

Jak vyšetření vypadlo, obě správy poštovské co nejspěšněji vzájemně sobě oznámí. Kdy koli však činiti jest o nějaké porušení nebo o nějakou ztrátu, mají to jenom obapolné pošty ve jménu toho, kdo věc na poštu dal nebo ji přijal, mezi sebou vyjednati.

Článek 45.

Obě správy poštovské mají předcházeti defraudace pošty.

Obě správy poštovské mají k tomu přihlížeti, aby se úředníci poštovští ke sbírání a kuvertování listů nepropůjčovali, a aby vůbec jak úředníci tito, tak i úředníci nižší, postilioni a poslové poštovští, též i úředníci při železnicích zřízení, vozkové a plavci, šetřili zákonů a nařízení pro zachování regálu poštovského vydaných. Dopustilli by se poddaný některý státu jednoho defraudace nějaké, a přišloliby to v státu druhém na jevo, budiž to i hned správě poštovské, jíž se týče, oznámeno, aby vinník dle zákonu každého státu byl potrestán.

Článek 46.

Obě správy poštovské mají též předcházeti defraudace celní.

Obapolné správy poštovské mají taktéž přísně k tomu hleděti, aby úředníci poštovští, konduktoři, postilioni a poslové poštovští, když za povoláním svým přijdou do státu druhého, tamních zákonů berničných a celních neporušovali, aniž tomu hověli, aby byli porušováni od jiných.

den landesherrlichen Verordnungen bis zu dem Orte der Übergabe der Post, d. h. soweit sie den Transport auf ihre Kosten zu besorgen hat, Garantie zu leisten, wobei jeder Theil für die Untreue, Schuld oder Nachlässigkeit seiner Postbeamten oder der sonst bei der Post beschäftigten Personen verantwortlich bleibt.

Von dem Augenblicke an, wo eine der beiden Postanstalten eine ihr von der anderen Postanstalt zugeführte Fahrpost-Sendung durch ihren Angestellten übernimmt, ohne hinsichtlich eines Abganges oder einer Beschädigung einen Anstand zu erheben, geht auch die Haftung für die übernommene Sendung nach Maßgabe der internen Gesetzgebung auf die übernehmende Postanstalt über. Beide Postanstalten machen sich aber verbindlich, auch in solchen Fällen, jede auf ihrem Gebiete, alle Erhebungen und Untersuchungen pflegen zu lassen, welche zur Aufklärung des Thatbestandes dienen und dahin führen können, der haftungspflichtigen Postanstalt dem Schuldtragenden gegenüber Schadloshaltung zu verschaffen.

Die Ergebnisse dieser Untersuchungen wird man sich gegenseitig förderſamst mittheilen. In allen derlei Beschädigungs- und Verlustfällen haben jedoch nur die beiderseitigen Postanstalten in Vertretung der aufgebenden oder empfangenden Partei den Gegenstand unter sich auszutragen.

Artikel 45.

Hintanhaltung von Post-Defraudazionen.

Die beiden Postverwaltungen werden darüber wachen, daß Seitens der Postbeamten dem Sammeln und Kouvertiren von Briefen nicht die Hand geboten, und daß überhaupt von diesen Beamten, sowie von den Unterbeamten, Postillonen und Postboten, nicht minder von den Eisenbahn-Beamten, Fuhrleuten und Schiffern die bestehenden Gesetze und Verordnungen zur Aufrechthaltung des Postregals befolgt werden. Defraudazionen, welche von Unterthanen des einen Staates ausgegangen und in dem andern Staate entdeckt worden sind, werden behufs Einleitung der Bestrafung nach den Gesetzen eines jeden Landes sogleich zur Kenntniß der betreffenden Postverwaltung gebracht werden.

Artikel 46.

Hintanhaltung von Zoll-Defraudazionen.

Die beiderseitigen Postverwaltungen werden mit gleicher Strenge darauf halten, daß die Postbeamten, Kondukteure, Postillone und Postboten, wenn ihr Beruf sie auf das jenseitige Gebiet führt, die dort bestehenden Steuer- und Zollgesetze nicht verletzen, auch eine Verletzung derselben durch andere nicht begünstigen.

Titul V.

O dovážení novin.

Článek 47.

Které pošty přijímají prenumeraci na noviny a časopisy.

V Rakousku přijímají ředitelstva poštovská v zemích korunních prenumeraci na noviny a časopisy zde i v cizozemsku vycházející, a též je dodávají a rozesílají.

Se strany císařsko-ruské ustanoveni k tomu jsou:

úřadové poštovští v Petrohradě a v Moskvě, a

komptoárové poštovští v Mitavě, Odese, Rize a ve Vilně.

Článek 48.

Na jaký čas může se na noviny a časopisy předpláceti.

V Rakousku nemůže se vůbec na noviny a časopisy předpláceti na kratší čas nežli na čtvrt léta; výjimkou může se ale ve zvláštních případnostech předpláceti také na čas kratší. Ostatek jsou při tom pravidlem přede vším výminky nakladetelstva novin.

Na časopisy, které vycházejí v Rusku, může se vůbec předpláceti jen na rok a toliko na některé na půl léta. Aby předplatitelé obdrželi všechny listy, vyšlé hned od početí lhůty prenumerační, mají si prenumeraci tak časně objednati, aby je pošta toho místa, odkud se odesílají, před lhůtou dotčenou obdržela.

Článek 49.

Poplatek za rozesílání novin obapolně se ustanoví.

Obě správy poštovské ustanoví ceny novin a časopisů dle toho, jak jsou ceny ty vyměřeny při rozesílání ve vlastní zemi, a oznámí pak sobě vzájemně ceny tyto, propůjčíce si úplné tarify novin.

Článek 50.

Kdy se listy scházející zdarma nahražují.

Shledáli se, když dojde balík s novinami, že některý list objednaný schází, má pošta, která balík odeslala, listy scházející později poslati, a to zdarma, když se hned druhou poštou oznámí, co schází, jinak ale proti náhradě toho, čeho naklatel novin žádá.

Článek 51.

Cena novin a časopisů má se zapraviti napřed.

Cenu novin a časopisů mají abonenti zaplatiti napřed.

Pošta, která noviny a časopisy objedná, poslati má té poště, od které je do-

Titel V.

Zeitungsverkehr.

Artikel 47.

Abonnements-Annahme.

In den österreichischen Staaten besorgen die Postdirekzionen in den Kronländern die Annahme der Pränumerazion und Bestellung der im eigenen Bezirke sowohl, als im Auslande erscheinenden Zeitungen und Journale, sowie deren Versendung.

Kaiserlich-russischer Seits sind zu diesem Zwecke bestimmt:

die Postämter zu St. Petersburg und Moskwa, und

die Postkomptoire zu Mitau, Odessa, Riga und Wilna.

Artikel 48.

Abonnements-Perioden.

Die Bestellung in Österreich kann in der Regel nicht auf einen kürzeren Zeitraum als ein Vierteljahr erfolgen; ausnahmsweise kann jedoch in besonderen Fällen auch auf eine kürzere Zeit abonnirt werden. Übrigens sind hierbei die Verlagsbedingungen zunächst maßgebend.

Auf Zeitschriften, die in Rußland erscheinen, kann in der Regel nur ein jährliches und nur auf einige derselben ein halbjähriges Abonnement erfolgen.

Um auf den Empfang aller vom Beginne des Pränumerazions-Termines an erscheinenden Blätter rechnen zu können, haben die Bestellungen so zeitig zu erfolgen, daß das Postamt des Absendungsortes dieselben vor dem gedachten Termine erhält.

Artikel 49.

Zeitungs-Versendungs-Gebühren.

Beide Postverwaltungen werden die Preise der Zeitungen und Journale nach den für den inländischen Verkehr bestehenden Bestimmungen festsetzen und sich gegenseitig von diesen Preisen durch Mittheilung vollständiger Zeitungs-Tarife in Kenntniß setzen.

Artikel 50.

Ersatz von Abgängen.

Wird bei dem Empfange eines Zeitungspacketes ein Abgang an den bestellten Blättern wahrgenommen, so ist das fehlende von der absendenden Postanstalt, und zwar kostenfrei, wenn der Abgang mit umgehender Post angezeigt wird, im anderen Falle aber gegen Ersatz der vom Verleger in Anspruch genommenen Vergütung nachzusenden.

Artikel 51.

Vorausbezahlung.

Der Preis der Zeitschriften und Journale ist von den Abonnenten voraus zu bezahlen.

Das Postamt, welches die Bestellung der Zeitschriften und Journale veranlaßt, hat jenem Postamte, von welchem es dieselben bezieht, die nach den Zeitungs-Preistarifen

stává, sumu, dle tarify cen novin vycházející, v běhu prvního měsíce doby předplatní v hotovosti.

Článek 52.

Za časopisy, které přestanou vycházeti nebo byly zapovězeny, má se dáti náhrada.

Přestaneli časopis nějaký před projitím času, na který bylo předplaceno, vycházeti anebo byllí zapovězen, má se abonentům za ten čas, v kterém nevycházel, kromě přiměřené části poplatku za spedici cena napřed zaplacená navrátiti, pokud jí od nakladatele obdržeti lze.

Titul VI.

O dopravování pošt zvláštních, kurírů a štafet.

Článek 53.

Mají se vésti cedule pojezdné a nemají se pohraničné pošty ani přejížděti ani objížděti.

Pošty zvláštní a kurírové dovážejí se obapolnými pohraničnými štacemi poštovskými. Štacím těmto nařídí se, aby v knížce pojezdné čili v ceduli průvodní, ježto se každé poště zvláštní dá s sebou, poznamenaly, kdy pošta neb kurír přijel, a odevzdaly ihned knížku pojezdnou čili ceduli průvodní postilionovi. Žádná štace nemá pohraničnou štaci poštovskou, která leží naproti, přejížděti anebo ji zúmyslně po cestě vedlejší objížděti. Jezditi pro pocestné do druhého státu s koněmi poštovskými, není dovoleno. Chceli pocestný s koněmi štace pohraničné, s kterými přijel, jeti nazpátek, může to v prvních šesti hodinách po příjezdu učiniti. Nežli ale jede nazpátek, má se postilion na poště místní přihlásiti a dáti si v knížce pojezdné (ceduli průvodní) poznamenati, v kterou hodinu odjel.

Obapolné správy poštovské propůjčí sobě vzájemné pravidla, v příčině služby domácí u nich průchod mající, a budou k tomu hleděti, aby měly vždy známost pozdějších nařízení a vyměření platu pojezdného.

Článek 54.

Štafety dopravují se s cedulemi hodinovými. Co se za dopravování jich platí, a jaká náhrada se dává, když se něco ztratí.

Štafety dovážejí se obapolnými pohraničnými štacemi poštovskými.

Obě správy poštovské propůjčí sobě nařízení, štafet se týkající, jak vydaná, tak i ta, která se teprv vydají, a obapolné sázby tarifové za dopravování jich, a učiní, aby dle nich výlohy za štafety byly zapraveny. Každá správa ručí za zaplacení štafet od jejich pošt odeslaných, má se však v šesti měsících úřadu představenému té pošty, která jest něco dlužná oznámiti, kolik dluh činí. Účty o výlohách na dopravování štafet zapraví se hlavním spočtením (čl. 43.). Každé štafetě dá se s se-

entfallenden Beträge im Laufe des ersten Monates der Abonnements-Periode in Barem zu übermitteln.

Artikel 52.

Rückersatz.

Wenn eine Zeitschrift vor Ablauf der Zeit, für welche pränumerirt wurde, zu erscheinen aufhört oder verboten wird, so ist dem Abonnenten für die Zeit, in welcher die Lieferung nicht erfolgt, neben der entsprechenden Rate der Spedizionsgebühr der vorausbezahlte Preis, soweit er von dem Verleger zum Ersatze gebracht werden kann, zurück zu erstatten.

Titel VI.

Extrapost-, Kourier- und Estafetten-Beförderung.

Artikel 53.

Begleitzettel, Verbot des Über- oder Umfahrens.

Die Zuführung der Extraposten und Kouriere erfolgt durch die beiderseitigen Gränz-Poststazionen. Letztere werden angewiesen werden, in den Rittbüchelchen oder dem Begleitzettel, welcher jeder Extrapost mitgegeben wird, die Ankunftszeit zu bemerken, und das Rittbüchelchen oder den Begleitzettel demnächst dem Postillon zurückzugeben. Keine Stazion darf über die gegenüber liegende Gränz-Poststazion hinausfahren oder dieselbe geflissentlich auf einem Nebenwege umfahren. Reisende aus dem jenseitigen Gebiete mit Postpferden abzuholen, ist nicht gestattet. Wünscht der Reisende mit den Pferden der Gränzstazion, mit welchen er angekommen ist, zurückzufahren, so soll dieses innerhalb der ersten sechs Stunden nach der Ankunft gestattet sein. Vor der Zurückfahrt muß sich jedoch der Postillon bei der Ortspostanstalt melden und die Abfahrtsstunde im Rittbüchelchen (Begleitzettel) bemerken lassen.

Die für den internen Dienst bestehenden dießfälligen Reglements werden sich die beiderseitigen Postverwaltungen mittheilen und sich in steter Kenntniß der nachfolgenden Verordnungen und Rittgelds-Bestimmungen erhalten.

Artikel 54.

Stundenzettel. — Gebühren-Vergütung. — Ersatz für den Verlust.

Die Zuführung der Estafetten geschieht durch die beiderseitigen Gränz-Poststazionen.

Beide Verwaltungen werden sich die hinsichtlich der Estafetten bestehenden oder noch zu erlassenden Verordnungen, sowie die gegenseitigen Tarifsätze für deren Beförderung mittheilen und darnach die Estafetten-Kosten berichtigen lassen. Jede Verwaltung vertritt die Bezahlung der von ihren Postanstalten abgesendeten Estafetten, doch muß die Schuld der betreffenden Postanstalt binnen sechs Monaten der vorgesetzten Behörde derselben angezeigt werden. Die Rechnungen über die Estafetten-Beförderungskosten werden durch die

bou pas a cedule hodinová. Aby se pak nabylo jistoty, že depeše byla náležitě a v pravý čas poště pohraničné na druhé straně odevzdána, má pošta tato postilionovi vracujícímu se list zpáteční vyhotoviti, v němž se má pojmenovati hodina, kdy přijel, a vysvědčiti, že depeše byla náležitě odevzdána.

Pasy štafetní jdou jen až k poště pohraničné na druhé straně, a jdeli štafeta dále, vydá se pas jiný a odešle se, když byl poslán nazpět, té poště, od které štafeta vyšla, jakožto dodatek k hlavnímu pasu, a přidá se k němu rekapitulace výloh. Pas hlavní má se, hned jak dojde, poslati nazpátek.

Depeší štafetních od rozličných osob odesílaných není dovoleno dohromady skládati a společně dopravovati.

Též se nedovoluje, aby se opovídala hodnota věcí štafetou posílaných.

Ztratíli se něco, co se štafetou posílá, dá se tatéž nahrada, která vyměřena jest, když se ztratí psaní rekomandované.

Věci zapakované, ježto se v záležitostech saukromých štafetou dopravují, podrobeny jsou řízení celnímu.

Článek 55.

Postilioni mají míti v službě vždy znaky poštovské.

Když postilionové konají službu dopravovací, mají míti vždy monturu předepsanou a znaky poštovské.

Titul VII.

Ustanovení závěrečná.

Článek 56.

Předešlé smlouvy se zrušují.

Posavadní smlouvy poštovské, hlavní i adicionální, týkající se spojení poštovského mezi Rakouskem a Ruskem, i mezi Rakouskem a Polskem, pozbývají platnosti své.

Článek 57.

Jak dlouho smlouva tato má trvati.

Smlouva tato má ve skutek vejíti 1. července 1854.

Trvati má prozatím až do konce roku 1860 nového počtu, do kteréhož času byla učiněna smlouva o německé jednotě poštovské. Nedáli se z ní v tomto čase a nejdéle rok před projitím lhůty výpověď, pokládati se bude za to, že jest na rok prodloužena, a tak později vždy rok od roku.

Hauptabrechnung (Art. 43) saldirt. Jeder Estafette wird ein Paß nebst Stundenzettel mitgegeben. Um von der richtigen und rechtzeitigen Ablieferung der Depesche an die jenseitige Gränz-Poststazion Überzeugung zu erlangen, muß dem zurückkehrenden Postillon von derselben ein Rückschein ausgefertiget werden, in welchem die Stunde der Ankunft anzugeben und die richtige Abgabe der Depesche zu bescheinigen ist.

Die Estafetten-Pässe laufen nur bis zur jenseitigen Gränz-Poststazion und werden dort, wenn die Estafette weitergeht, durch neue ersetzt, welche nach erfolgter Rückkunft mit einer Rekapitulazion der Kosten versehen, an die Postanstalt, von welcher die Estafette ausgegangen ist, als Nachtrag zu dem Hauptpasse gesendet werden. Der Hauptpaß ist gleich nach dem Eingange zurückzusenden.

Das Zusammenpacken und gemeinschaftliche Befördern von Estafetten-Depeschen verschiedener Absender ist nicht gestattet.

Werths-Deklarazionen sollen bei Estafetten-Sendungen nicht zugelassen werden.

Für den Verlust einer Estafetten-Sendung wird dieselbe Vergütung geleistet, welche für den Verlust eines rekommandirten Briefes festgesetzt ist.

Päckereien, welche in Privat-Angelegenheiten mittelst Estafette befördert werden, unterliegen der zollämtlichen Behandlung.

Artikel 55.

Post-Insignien.

Der Beförderungsdienst von Seite der Postillons ist stets in der vorgeschriebenen Montur und mit den Post-Insignien zu leisten.

Titel VII.

Schlußbestimmungen.

Artikel 56.

Aufhebung der früheren Verträge.

Die bisherigen Haupt- und Addizional-Postverträge, sowohl bezüglich der Postverbindungen zwischen Österreich und Rußland, als auch zwischen Österreich und Polen treten außer Kraft.

Artikel 57.

Vertragsdauer.

Der gegenwärtige Vertrag soll mit dem 1. Juli 1854 in Wirksamkeit treten.

Die Dauer desselben wird vorerst bis zum Schlusse des Jahres 1860 neuen Styls bis zu welcher Zeit der Vertrag über den deutschen Postverein abgeschlossen worden ist, festgesetzt. Wird während dieser Zeit und spätestens Ein Jahr vor Ablauf der Frist derselbe nicht gekündiget, so soll er auf Ein Jahr und sofort von Jahr zu Jahr als verlängert angesehen werden.

Článek 58.

Smlouva tato bude ratifikována.

Smlouva tato bude ratifikována a listiny ratifikační v šesti nedělích ve Vídni vyměněny.

Tomu na svědomí se oba plnomocníci ve smlouvě této podepsali a pečeti své k ní přitiskli.

Stalo se v Petrohradě dne $\frac{\text{5. května}}{\text{23. dubna}}$ 1854.

(L. S.) **Valentin hrabě Esterhazy** m. p.
(L. S.) **Theodor Prianišnikov** m. p.

My viděvše a uváživše veškeré články smlouvy této a jeden každý o sobě, vyznáváme tímto, že je všechny schvalujeme a oblibujeme, slibujíce slovem Naším císařským, že všechno to, co v nich jest obsaženo, věrně dáme vykonati, aniž dopustíme, aby se jakým koliv spůsobem od občanů Našich na odpor činilo.

Tomu na svědomí jsme se v této listině ratifikační vlastní rukou podepsali, a pečeť Naši císařsko-královskou přitiskouti jsme kázali.

Dáno ve Vídni, městě Našem císařském, dne 24. června 1854, panování Našeho roku šestého.

František Josef m. p.



Hrabě Buol z Schauenšteina m. p.

Z vlastního nařízení Jeho c. kr. apoštolského Veličenstva:

Ign. rytíř Liebmann a Palmrode m. p.,
rada dvorský a ministeriální.

Artikel 58.

Ratifikazion.

Gegenwärtiger Vertrag wird ratifizirt und sollen die Ratifikazions-Urkunden innerhalb sechs Wochen in Wien ausgewechselt werden.

Urkundlich dessen haben die beiden Bevollmächtigten denselben unterschrieben und mit ihren Siegeln versehen.

So geschehen zu St Petersburg, am $\frac{5.\ \text{Mai}}{23.\ \text{April}}$ 1854.

(L. S.) **Valentin Graf Esterhazy** m. p.
(L. S.) **Theodor Prianischnikoff** m. p.

Nos visis et perpensis omnibus et singulis conventionis hujus articulis, illos omnes ratos gratosque habere hisce declaramus, verbo Nostro Caesareo promittentes, Nos ea omnia, quae in illis continentur, fideliter executioni mandaturos, nec, ab ullo Nostrum agi in contrarium unquam permissuros esse.

In quorum fidem praesentes ratihabitionis tabulas Manu Nostra signavimus, sigilloque Nostro Caesareo Regio adpresso firmari jussimus.

Dabantur in Imperiali urbe Nostra Vienna, die 24. Iunii 1854 Regnorum Nostrorum sexto.

Franciscus Josephus m. p.



Comes a Buol-Schauenstein m. p.

Ad mandatum S. Caes. et Reg. Apost. Majestatis proprium:

Ig. Eques Liehmann a Palmrode m. p
Consiliarius Aulicus et ministerialis.

Druck der k. k. Hofbuchdruckerei von Gottlieb Haase Söhne.

Zemský Věstník vládní

pro

království České.

Oddíl I.

Částka LV.

Vydána a rozeslána ve vydání pouze německém dne 22. ledna 1855, a v tomto dvojitém vydání dne 24. ledna 1855.

Landes-Regierungs-Blatt

für das

Königreich Böhmen.

I. Abtheilung.

LV. Stück.

Ausgegeben und versendet in der deutschen Allein-Ausgabe am 22. Jänner 1855, und in der böhmisch-deutschen Doppel-Ausgabe am 24. Jänner 1855.

Oddíl I.

Částka LV.

Č. 316.

Nařízení, vydané od ministerium práv dne 23. prosince 1854, *)

pro ty země korunní, v kterýchž nastoupil soudní řád trestní od 29. července 1853 na místo soudního řádu trestního od 17. ledna 1850,

jímžto se vysvětluje článek IV. nejvyššího patentu od 29. července 1853, zákonníka říšského číslo 151.

Aby se zvihly pochybnosti, kteréž vzešly o tom, zdaliž a jak se má postávky čtvrté článku IV. patentu vyhlašovacího k novému soudnímu řádu trestnímu užívati v těch zemích korunních, v nichž prvé průchod měl soudní řád trestní, daný dne 17. ledna 1850, vydává ministerium práv toto vysvětlení:

§. 1. Co ustanoveno o článku IV. patentu nejvyššího od 29. července 1853 **), že se totiž ve vyšetřováních již dříve počatých, u vyšších instancí má předsejíti a o nich rozhodovati podlé nového soudního řádu trestního, když by se dle řádu tohoto s obviněným mírněji naložilo, nežli dle zákonů předešlých, vztahuje se také k věcem trestním, kteréž byly v nižších instancích, buď dříve než nový soudní řád trestní vešel ve skutek, anebo potom dle soudního řádu trestního od 17. ledna 1850 líčeny a rozhodnuty, a kteréž spůsobem odvolání k soudům zemským nebo krajským jakožto k instanci druhé, nebo spůsobem stížnosti zmateční k soudu nejvyššímu a zrušovacímu.

---

*) Zákonníka říšského částka CIV., vydána dne 27. prosince 1854, č. 316, strana 1201.

**) Zemský věstník vládní na rok 1853, oddíl I., strana 409, článek IV.

I. Abtheilung.

LV. Stück.

Nr. 316.

Verordnung des Justizministeriums vom 23. Dezember 1854,*)

wirksam für diejenigen Kronländer, in welchen die Strafprozeß-Ordnung vom 29. Juli 1853 an die Stelle der Strafprozeß-Ordnung vom 17. Jänner 1850 getreten ist,

zur Erläuterung des Artikels IV des Allerhöchsten Patentes vom 29. Juli 1853 (Nr. 151 des Reichs-Gesetzblattes).

Zur Beseitigung der Zweifel, welche über die Frage entstanden sind, ob und auf welche Weise der vierte Absatz des Artikels IV des Kundmachungspatentes zur neuen Strafprozeß-Ordnung in denjenigen Kronländern anzuwenden sei, in welchen früher die Strafprozeß-Ordnung vom 17. Jänner 1850 Wirksamkeit hatte, wird von dem Justizministerium nachstehende Erläuterung erlassen:

§. 1. Die Bestimmung des Artikels IV des Allerhöchsten Patentes vom 29. Juli 1853 **), zu Folge welcher über die früher bereits anhängig gewordenen strafgerichtlichen Untersuchungen im höheren Rechtszuge nach der neuen Strafprozeß-Ordnung vorzugehen und zu entscheiden ist, soferne sich nach derselben eine für den Beschuldigten günstigere Behandlung ergibt, als nach den früheren Gesetzen, findet auch auf diejenigen Strafsachen Anwendung, welche in den unteren Instanzen, es sei vor oder nach der eingetretenen Wirksamkeit der neuen Strafprozeß-Ordnung, noch nach der Strafprozeß-Ordnung vom 17. Jänner 1850 verhandelt und entschieden worden sind, und im Wege der Berufung an die Landes- und Kreisgerichte als zweite Instanz, oder im Wege der Nichtigkeitsbeschwerde an den obersten Gerichts- und Kassazionshof gelangen.

*) Nr. 316, Seite 1201 des am 27. Dezember 1854 ausgegebenen CIV. Stücks des Reichs-Gesetzblattes.

**) Landes-Regierungsblatt für das Jahr 1853, I. Abtheilung, Seite 409, Artikel IV.

§. 2. Soudové zemští a krajští, jakožto instance odvolavací a soud nejvyšší a zrušovací nemají tedy, vyřizujíce takové rozepře trestní, posuzovati jenom to, zdaliž punkty stížné v odvolávání nebo v stížnosti zmateční vytknuté, dle soudního řádu trestního od roku 1850 jsou podstatné, nébrž mají (nechať podal odvolání nebo stížnost zmateční zástupce státní, obviněný nebo někdo jiný, kdož k tomu má právo) vždy zároveň uvážiti, zdaliž by mohl vynešen býti nález obviněnému výhodnější kdyby se užilo toho, co vyměřeno v novém soudním řádu trestním vůbec a zvláště, s strany toho, zběhlli se skutek, s strany právní moci důkazů předložených a s strany výroku o vině a trestu, anebo zdaliž jest snad potřebí, aby se řízení opravilo nebo doplnilo za příčinou výše dotčenou nebo k tomu konci, by nález se zákonem se srovnávající i dle nového soudního řádu trestního mohl zdůvodněn býti.

Toto uvážiti má soud nejvyšší a zrušovací i tehda, kdyžby stížnost zmateční dle soudního řádu trestního od roku 1850 učiněna byla na nález soudu odvolavacího, jímž nález první instance byl potvrzen anebo k lepšímu obviněného změněn.

§. 3. Nalezneli soud odvolavací nebo soud zrušovací, že líčení bylo náležitě vedeno a že jest úplné, a že tedy není žádné překážky, aby dle toho, co vyměřeno v postávce předešlé, vynešen byl nález konečný, budiž k vynešení nálezu toho ihned přikročeno, tedy podlé okolností buď odvolání nebo stížnost zmateční odvržena, anebo pokud se užilo nového soudního řádu trestního, rozsudek se zákonem srovnalý, obviněnému výhodnější vynešen.

§. 4. Shledáli se naproti tomu, že odvolání učiněné podstatné jest, co se týče takových punktů řízení, pro kteréž by se toto již dle soudního řádu trestního od roku 1850 mělo doplniti, nebo přijdeli na jevo, že k tomu konci, aby se podlé vyměření §§. 2. a 3. k nálezu přikročiti mohlo, vedlé nového soudního řádu trestního potřebí jest, aby se řízení doplnilo, tehdy má soud zemský nebo krajský jakožto soud odvolavací doplnění toho, jestli činiti o řízení, ježto dle soudního řádu trestního od roku 1850 má u něho předsejíti, ihned sám ve skutek uvésti, a pak vedlé §§. 2. a 3. nález vynésti s výhradou stížnosti zmateční k soudu nejvyššímu a zrušovacímu.

§. 5. Stížnost zmateční pro uražení nebo nepravé užití zákona vésti mohou na nálezy soudu odvolavacího u soudu nejvyššího a zrušovacího ti, kdož jsou jimi dotknuti, podlé §. 388. soudního řádu trestního od roku 1850 zvláště i tehda, když by

§. 2. Die Landes- und Kreisgerichte als Berufungsbehörden und der oberste Gerichts- und Kassazionshof haben sich daher bei der Behandlung solcher Strafprozesse nicht auf die Beurtheilung zu beschränken, ob die Berufung oder Nichtigkeitsbeschwerde in den geltend gemachten Punkten nach den Bestimmungen der Strafprozeß-Ordnung vom Jahre 1850 gegründet sei, sondern sie haben (die Berufung oder Nichtigkeitsbeschwerde möge von dem Staatsanwalte, dem Beschuldigten oder einer dritten hierzu berechtigten Partei eingebracht sein) stets zugleich in Erwägung zu ziehen, ob bei Anwendung der Vorschriften der neuen Strafprozeß-Ordnung überhaupt und insbesondere hinsichtlich der Thatfrage, der rechtlichen Kraft der vorliegenden Beweise und des Ausspruches über die Schuld und Strafe ein für den Beschuldigten günstigeres Erkenntniß gefällt werden könne, oder ob allenfalls zu diesem Ende, oder um das dem Gesetze entsprechende Erkenntniß auch nach den Bestimmungen der neuen Strafprozeß-Ordnung begründen zu können, noch Berichtigungen oder Ergänzungen des Verfahrens erforderlich seien.

Diese Beurtheilung hat bei dem obersten Gerichts- und Kassazionshofe auch dann einzutreten, wenn die Nichtigkeitsbeschwerde auf Grundlage der Strafprozeß-Ordnung vom Jahre 1850 gegen ein Erkenntniß der Berufungsbehörde ergriffen sein sollte, wodurch das Erkenntniß der ersten Instanz bestätiget oder zu Gunsten des Beschuldigten abgeändert worden ist.

§. 3. Findet die Berufungsbehörde oder der Kassazionshof das Verfahren dergestalt entsprechend und erschöpft, daß kein Hinderniß besteht, nach den Bestimmungen des vorhergehenden Absatzes ein Enderkenntniß zu schöpfen, so ist mit der Fällung desselben sogleich vorzugehen, mithin nach Umständen entweder die Berufung oder Nichtigkeitsbeschwerde abzuweisen, oder das dem Gesetze entsprechende, so weit die neue Strafprozeß-Ordnung in Anwendung kommt, für den Beschuldigten günstigere Urtheil zu schöpfen.

§. 4. Zeigt sich dagegen eine ergriffene Berufung in solchen Punkten des Verfahrens gegründet, welche schon nach der Strafprozeß-Ordnung vom Jahre 1850 eine Ergänzung des letzteren zur Folge haben, oder zeigt sich, daß mit Rücksicht auf die Vorschriften der neuen Strafprozeß-Ordnung noch Ergänzungen erforderlich seien, um mit dem Erkenntnisse nach den in den §§. 2 und 3 angeführten Bestimmungen vorgehen zu können, so hat das Landes- oder Kreisgericht als Berufungsbehörde diese Ergänzungen bei der Verhandlung, welche nach der Strafprozeß-Ordnung vom Jahre 1850 bei demselben zu pflegen ist, sogleich selbst vorzunehmen, und sonach das Erkenntniß, unter Vorbehalt der Nichtigkeitsbeschwerde an den obersten Gerichts- und Kassazionshof, den Vorschriften der §§. 2 und 3 gemäß zu schöpfen.

§. 5. Die Nichtigkeitsbeschwerde gegen Erkenntnisse der Berufungsbehörden steht den Betheiligten an den obersten Gerichts- und Kassazionshof wegen Verletzung oder irriger Anwendung des Gesetzes nach §. 388 der Strafprozeß-Ordnung vom Jahre 1850 insbesondere auch dann zu, wenn die Berufungsbehörde die neue Strafprozeß-Ordnung, so

soud odvolavací byl opominul užiti náležitě nového řádu trestního, pokud by se dle něho s obviněným mírněji bylo mělo naložiti.

Nalezneli soud nejvyšší a zrušovací, že stížnost zmateční podstatná jest, co se týče takových punktů řízení, pro něž by soudce nižší již dle soudního řádu trestního od roku 1850 měl nové líčení předsevzíti, anebo shledáli, že zřetel majíc k novému řádu soudnímu, vedlé toho, co výše (v §§. 2. a 3.) vyměřeno, potřebí jest líčení doplniti, tehdy má, zrušiv rozsudek předešlý, nařiditi, aby líčení bylo doplněno. Nález na nové líčení vynášeti přísluší soudci nižšímu, byloli však od soudu nejvyššího a zrušovacího jediné z příčiny nového soudního řádu trestního nařízeno, aby se líčení doplnilo, tedy soud nižší nemá práva, vynášeti nález přísnější nežli byl předešlý.

Na tento nález nový mohou ti, kdož jsou jím dotknuti, vésti stížnost zmateční u nejvyššího a zrušovacího soudu, kterýž strany ní předsejíti má dle toho, co výše vyměřeno.

§. 7. Aby se ostatně co nejvíce možná předešlo, by se vyhledávání nemusela později doplňovati, ukládá se tímto již prvním instancím — ačkoli dle článku IV. patentu vyhlašovacího k novému soudnímu řádu trestnímu jsou povinny, ve vyšetřováních, strany kterýchž bylo při početi platnosti nového zákona usnešení učiněno, že má určitá osoba dána býti v obžalovanost, tak dále předsejíti, jako to bylo posud předepsáno — nicméně za povinnost, aby při tom, také zření majíce k ustanovením nového soudního řádu trestního, pilně k tomu přihlížely, by vyšetřování bylo úplné, aby soudové odvolavací a soud nejvyšší a zrušovací bez překážky mohli užiti nového řádu trestního, pokud by dle něho lze bylo s obviněným mírněji naložiti.

Krauss m. p.

Č. 317.

Nařízení, vydané od ministra záležitostí duchovních a vyučování dne 15. prosince 1854,*)

pro veškeré země korunní, vyjímajíc království Lombardsko-Benátské a Hranici vojenskou,

jímžto se ustanovují prázdniny školní na gymnásiích.

Jeho c. k. apoštolské Veličenstvo ráčil nejvyšším rozhodnutím od 6. prosince

*) Zákonníka říšského částka CVI., vydána dne 31. prosince 1854, č. 318, strana 1225.

weit sie eine günstigere Behandlung des Beschuldigten zur Folge hat, gehörig anzuwenden unterlassen haben sollte.

§. 6. Findet der oberste Gerichts- und Kassazionshof eine Nichtigkeitsbeschwerde in solchen Punkten des Verfahrens gegründet, welche schon nach der Strafprozeß-Ordnung vom Jahre 1850 eine neuerliche Verhandlung vor dem unteren Richter zur Folge haben, oder nimmt derselbe wahr, daß mit Rücksicht auf die Vorschriften der neuen Prozeß-Ordnung, den oben angeführten Bestimmungen gemäß (§. 2 und 3), noch weitere Ergänzungen erforderlich seien, so hat derselbe deren Vornahme mit Aufhebung des früheren Urtheiles anzuordnen. Die Schöpfung des Erkenntnisses über die neuerliche Verhandlung bleibt dem unteren Richter vorbehalten, welcher jedoch in Folge der etwa von dem obersten Gerichts- und Kassazionshofe bloß mit Rücksicht auf die neue Strafprozeß-Ordnung angeordneten Ergänzungen kein strengeres, als das bereits früher geschöpfte Erkenntniß zu fällen berechtiget ist.

Gegen das neue Erkenntniß steht den Betheiligten die Nichtigkeitsbeschwerde an den obersten Gerichts- und Kassazionshof offen, welcher darüber nach den angeführten Bestimmungen vorzugehen hat.

§. 7. Um übrigens der Nothwendigkeit nachträglicher Erhebungen möglichst zu begegnen, wird hiermit schon den ersten Instanzen — wenn sie gleich nach dem Artikel IV. des Kundmachungspatentes zur neuen Strafprozeß-Ordnung berufen sind, diejenigen Untersuchungen, über welche bei Beginn der Wirksamkeit des neuen Gesetzes bereits ein Beschluß über die Versetzung in den Anklagestand gegen eine bestimmte Person gefaßt war, auf die bisher vorgeschriebene Art fortzusetzen — doch zur Pflicht gemacht, hierbei für die Vollständigkeit der Untersuchung auch mit Rücksicht auf die Bestimmungen der neuen Strafprozeß-Ordnung dergestalt zu sorgen, daß die Berufungsbehörden und der oberste Gerichts- und Kassazionshof hinsichtlich der Anwendung der letzteren, so weit sie eine günstigere Behandlung des Beschuldigten zur Folge haben kann, keine Hindernisse finden.

Krauß m. p.

Nr. 317.

Verordnung des Ministers für Kultus und Unterricht vom 15. Dezember 1854, *)

wirksam für sämmtliche Kronländer mit Ausnahme des lombardisch-venezianischen Königreiches und der Militärgränze,

womit die Schulferien an den Gimnasien bestimmt werden.

Seine k. k. Apostolische Majestät haben mit Allerhöchster Entschließung vom 6. De-

---

*) Nr. 318, Seite 1225 des am 31. Dezember 1854 ausgegebenen CVI. Stücks des Reichs-Gesetzblattes.

1854 nejmilostivěji schváliti, aby se strany prázdnin školních na gymnásiích učinila tato ustanovení:

§. 1.

V běhu roku školního nemá býti škola kromě neděl a svátku v následující dni:

a) o vánocích dne 24. prosince,

b) na ostatky v pondělí a úterý; kde se však tímto časem feriálním první pololetí ukončuje (§. 4.), buď k němu také přidána středa popeleční a čtvrtek po ní,

c) o velkonocích od středy před nedělí velkonoční až do úterka po ní, úterek počítajíc,

d) v týdnu odpoledne ve středu a v sobotu, nebo na místě toho dle okolností ve čtvrtek celý den;

e) ve čtyři dni v běhu roku školního, v kteréž se řediteli gymnasium povoluje dáti za příčinou případností mimořádných prázdniny, a však s tím obmezením, že se tyto dni feriální nemají bez dostatečné příčiny povolovati, a že nemají ani bez přetržení po sobě jíti, aniž se jich má k tomu užívati, aby se tím výše vytknuté meze prázdnin (*a*—*d*) rozšiřovaly.

§. 2.

Prázdniny hlavní nebo podzimní trvati mají dva měsíce. Na gymnásiích však v Haliči a Bukovině, na kterýchž jest více svátků, poněvadž tam má průchod dvojí kalendář církevní a mnoho žáků rozličného vyznání je navštěvuje, mají ferie jako dříve trvati šest neděl. Ustanovení toto vztahuje se také na gymnásia v Uhřích, Sedmihradsku, ve vojvodství Srbském a banátě Temešském, kde k tomu jest stejná příčina.

§. 3.

Co se týče času, na kterýž hlavní prázdniny v jednotlivých zemích korunních a na jednotlivých gymnásiích připadají, zůstávají v platnosti předešlá nařízení zákonní, a však s tou změnou, že na gymnásiích v Haliči a Bukovině hlavní ferie se překládají na měsíce červenec a srpen.

Podlé toho má vůbec rok školní 1. října počínati a 31. července se skončiti na gymnásiích v Dolních a Horních Rakousích, v Salcbursku, ve Štyrsku, Tyrolsku, (vyjímajíc gymnásium Bocenské a Meranské), v Korutanech, Krajinsku, Chorvatsku a Slavonsku (vyjímajíc gymnásium v Řece), v Čechách, Moravě, Slezsku, ve vojvodství Srbském a banátě Temešském, v Uhřích a Sedmihradsku.

V Přímoří, v Dalmatsku, pak v Řece počínati a končiti se má rok školní o měsíc později a má tedy trvati od 1. listopadu až do 31. srpna, v správním obvodu

zember 1854 Allergnädigst zu genehmigen geruht, daß in Betreff der Schulferien an den Gimnasien nachstehende Bestimmungen festgesetzt werden:

§. 1.

Im Laufe des Schuljahres sind außer den Sonn- und Feiertagen vom Unterrichte frei folgende Tage:

a) Zu Weihnachten der 24. Dezember,
b) im Fasching der letzte Montag und Dienstag, wo jedoch mit dieser Ferialzeit das erste Semester geschlossen wird (§. 4), ist derselben auch der Aschermittwoch und der darauf folgende Donnerstag beizugeben,
c) zu Ostern vom Mittwoch vor bis einschließlich zum Dienstag nach dem Ostersonntage,
d) wochentlich die Nachmittage am Mittwoch und Samstag, oder statt derselben nach Umständen der ganze Donnerstag,
e) vier Tage im Laufe des Schuljahres, an welchen dem Direktor des Gimnasiums eingeräumt wird, bei außerordentlichen Anlässen Ferien zu gewähren, jedoch mit der Beschränkung, daß diese Ferialtage ohne zureichenden Grund nicht gewährt werden und weder in eine ununterbrochene Folge fallen, noch dazu benützt werden, die oben bezeichneten Feriengränzen (a—d) zu erweitern.

§. 2.

Die Haupt- oder Herbstferien dauern zwei Monate. An jenen Gimnasien Galiziens und der Bukowina jedoch, an welchen wegen der Geltung des doppelten kirchlichen Kalenders, mit Rücksicht auf die namhafte Frequenz von Schülern verschiedenen Ritus, sich eine größere Zahl von Feiertagen ergibt, verbleibt es bei der früheren sechswöchentlichen Feriendauer. Diese Bestimmung findet auch auf solche Gimnasien in Ungarn, Siebenbürgen und der Wojwodschaft Serbien und dem Temeser Banate Anwendung, an welchen der gleiche Grund dieser Bestimmung vorwaltet.

§. 3.

In Betreff der Zeit, in welcher die Hauptferien in den einzelnen Kronländern und an einzelnen Gimnasien fallen, bleiben die früheren gesetzlichen Anordnungen aufrecht, jedoch mit der Änderung, daß an den Gimnasien Galiziens und der Bukowina die Hauptferien in die Monate Juli und August verlegt werden.

Demnach fängt in der Regel das Schuljahr mit dem 1. Oktober an und schließt mit dem 31. Juli an den Gimnasien von Niederösterreich, Oberösterreich, Salzburg, Steiermark, Tirol (mit Ausnahme von Botzen und Meran), Kärnthen, Krain, Kroazien und Slavonien (mit Ausnahme von Fiume), Böhmen, Mähren, Schlesien, der Wojwodschaft Serbien und dem Temeser Banate, Ungarn und Siebenbürgen.

Im Küstenlande, in Dalmazien, dann in Fiume, beginnt und schließt das Schuljahr um Einen Monat später, und dauert daher vom 1. November bis 31. August, im Kra-

Krakovském pak a v Bocenu a Meranu má se počínati a končiti o měsíc dříve, a má tedy trvati od 1. září až do 30. června.

Na gymnásiích, na kterýchž hlavní prázdniny trvají šest neděl, připadá počátek roku školního a to v správním obvodu Lvovském a v Bukovině na 1. září, v zemích korunních v §. 2. jmenovaných na 1. října, a konec roku školního připadá na 15. července, potahmo na 15. srpna.

§. 4.

První pololetí budiž ukončeno tak, aby netrvalo více pěti měsíců; může však býti i kratší.

Podlé toho skončí se první pololetí na gymnásiích, na nichž rok školní počíná 1. října, prázdinami masopustními, kteréž v případnosti té trvají pět dní (§. 1, *b*); kde však rok školní počíná 1. (2.) listopadu, skončí se vůbec prázdinami velkonočními.

Na gymnásiích, na nichž hlavní prázdiny padají na měsíce červenec a srpen, skončí se první pololetí koncem ledna, a mezi první a druhé pololetí položiti se má pět dní feriálních, počítajíc v ně neděli.

§. 5.

Na žádném gymnásium nedovoluje se, aby dán byl den feriální, ježto není výše položeným ustanovením schválen, i nemá se čas, k vyučování ustanovený, kromě půl dnů nebo celých dnů, dle předpisu k službám božím určených, ani na začátku, ani v běhu nebo ke konci roku školního nikterak skracovati. Pročež se mají jiné práce školní, jmenovitě zkoušky maturitní, zkoušky privatistů a zkoušky přijímací, nemohouli se během roku školního tak odbývati, aby to času k vyučování ustanovenému nebylo na ujmu, vždy na začátek nebo na konec času feriálního odložiti.

Thun m. p.

Č. 318.

Vynešení, vydané od ministerium financí dne 23. prosince 1854, *)

pro Moravu a Slezsko,

týkajíc se náhrady bývalým stavovským pánům pozemností v Moravě a Slezsku za odňaté jim požívání desátku horního.

---

*) Vyhlášeno v částce CVI. zákonníka říšského vydané dne 31. prosince 1854, strana 1227, č. 319.

sauer Verwaltungsgebiete, dann in Botzen und Meran, um Einen Monat früher, und dauert daher vom 1. September bis 30. Juni.

An den Gimnasien, an welchen die Dauer der Hauptferien sechs Wochen beträgt, fällt der Anfang des Schuljahres, und zwar im Lemberger Verwaltungsgebiete und in der Bukowina auf den 1. September, in den im §. 2 bezeichneten Kronländern auf den 1. Oktober, und der Schluß des Schuljahres auf den 15. Juli, beziehungsweise auf den 15. August.

§. 4.

Das erste Semester ist derart abzuschließen, daß seine Dauer nicht mehr als fünf Monate betrage; sie kann aber kürzer sein.

Demnach wird das erste Semester an den Gimnasien, an welchen das Schuljahr mit dem 1. Oktober beginnt, mit den Faschingsferien, welche in diesem Falle fünf Tage dauern (§. 1, b), an welchen aber das Schuljahr am 1. (2.) November den Anfang nimmt, in der Regel mit den Osterferien geschlossen.

Gimnasien, deren Hauptferien in die Monate Juli und August fallen, schließen das erste Semester gegen Ende Jänner, zwischen das erste und zweite Semester sind mit Einschluß eines Sonntages fünf Ferialtage zu legen

§. 5.

Es ist keinem Gimnasium gestattet, einen durch die voranstehenden Bestimmungen nicht genehmigten Ferientag eintreten zu lassen, und darf die vorgezeichnete Unterrichtszeit, mit Ausnahme der einzelnen dem Gottesdienste vorschriftmäßig zu widmenden halben oder ganzen Tage, weder im Beginne, noch im Laufe oder zu Ende des Schuljahres irgendwie abgekürzt werden. Daher ist die Besorgung anderweitiger Schulgeschäfte und namentlich die Abhaltung der Maturitäts-, Privatisten- und Aufnahmsprüfungen, in so weit sie im Laufe des Schuljahres nicht ohne irgend welche Beeinträchtigung der festgesetzten Unterrichtszeit vorgenommen werden können, jedenfalls in den Anfang und den Schluß der Ferienzeit zu verlegen.

Thun m. p.

Nr. 318.

Erlaß des Finanzministeriums vom 23. Dezember 1854,*)

giltig für Mähren und Schlesien,

in Betreff der Entschädigung der vormals ständischen Grundherren in Mähren und Schlesien, für den Entgang des ihnen entzogenen Bergzehent-Genusses.

*) Kundgemacht in dem am 31. Dezember 1854 ausgegebenen CVI. Stücke des Reichs-Gesetzblattes, Seite 1227, Nr. 319.

Č. 319.

Vynešní, vydané od ministerium financí dne 27. prosince 1854,*)

pro veškeré země korunní, vyjímajíc Dalmatsko,

jímžto se ustanovuje den, kteréhož nejvyšší rozhodnutí od 15. prosince 1852, týkající se daně potravní z piva, vejde úplně ve skutek.

Táhnouc se na §. 26. vynešení, vydaného od ministerium financí dne 19. prosince 1852 **) (zák. říšského částka LXXIX, číslo 264), oznamuje se, že změny v ustanoveních zákonních o dani potravní z piva, ježto byly nejvyšším rozhodnutím od 15. prosince 1852 schváleny, ve skutek vejdou, pokud již dotčeným vynešením platnosti nenabyly, dne 1. února 1855.

Baumgartner m. p.

Č. 320.

Nařízení, vydané od ministerium práv a nejvyššího úřadu policejního dne 30. prosince 1854,*)

pro veškeré země korunní, vyjímajíc Hranici vojenskou,

jímžto se podlé nejvyššího rozhodnutí od 29. prosince 1854 činí ustanovení o spůsobilosti k vykonávání úřadu soudcovského v příčině přestupků, kteréž dle nařízení císařského od 11. května 1854, č. 120 zákonníka říšského, vyšetřovati a trestati mají úřadové policejní.

Aby se uspořádalo vykonávání úřadu soudcovského v příčině přestupků, ježto nařízením císařským od 11. května 1854 ***) (č. 120 zák. říšsk.), k vyšetřování a potrestání přikázány jsou úřadům policejním, nařizuje ministerium práv a nejvyšší úřad policejní, podlé nejvyššího rozhodnutí od 29. prosince 1854, takto:

§. 1.

K vykonávání tohoto úřadu soudcovského spůsobilý jest jenom ten, kdo prokáže,

---

*) Zákonníka říšského částka CVI., vydána dne 31. prosince 1854, č. 320, strana 1227, č. 321, strana 1228.

**) Zákonník zemský na rok 1852, strana 1091, §. 26.

***) Zemský věstník vládní na rok 1854, částka XIX. oddíl I., strana 204, č. 118.

Nr. 319.

Erlaß des Finanzministeriums vom 27. Dezember 1854, *)

wirksam für alle Kronländer, mit Ausnahme von Dalmazien,

rücksichtlich des Tages, mit welchem die volle Wirksamkeit der Allerhöchsten Entschließung vom 15. Dezember 1852, über die Verzehrungssteuer vom Biere, beginnt.

Mit Beziehung auf den §. 26 des Erlasses des Finanzministeriums vom 19. Dezember 1852 **) (Reichs-Gesetzblatt, LXXIX. Stück, Nr. 264) wird bekannt gemacht, daß die mit Allerhöchster Entschließung vom 15. Dezember 1852 genehmigten Abänderungen der gesetzlichen Bestimmungen über die Verzehrungssteuer vom Biere, in soferne dieselben nicht schon mit erwähntem Erlasse in Kraft gesetzt wurden, mit dem 1. Februar 1855 in Wirksamkeit treten werden.

Baumgartner m. p.

Nr. 320.

Verordnung des Justizministeriums und der obersten Polizeibehörde vom 30. Dezember 1854, *)

wirksam für alle Kronländer, mit Ausnahme der Militärgränze,

wodurch, in Gemäßheit einer Allerhöchsten Entschließung vom 29. Dezember 1854, die Bestimmungen über die Befähigung zur Ausübung des Richteramtes über die, durch die kaiserliche Verordnung vom 11. Mai 1854, Nr. 120 des Reichs-Gesetzblattes, den Polizeibehörden zur Untersuchung und Bestrafung zugewiesenen Übertretungen festgesetzt werden.

Zur Regelung der Ausübung des Richteramtes hinsichtlich jener Übertretungen, deren Untersuchung und Bestrafung durch die kaiserliche Verordnung vom 11. Mai 1854 ***) (Nr. 120 des Reichs-Gesetzblattes), den Polizeibehörden zugewiesen ist, verordnen das Justizministerium und die oberste Polizeibehörde, in Folge Allerhöchster Entschließung vom 29. Dezember 1854, wie folgt:

§. 1.

Zur Ausübung dieses Richteramtes ist nur Derjenige befähiget, welcher sich entwe-

---

*) Nr. 320, Seite 1227, Nr. 321, Seite 1228 des am 31. Dezember 1854 ausgegebenen CVI. Stücks des Reichs-Gesetzblattes.

**) Landes-Gesetzblatt für das Jahr 1852, Seite 1091, §. 26.

***) Landes-Regierungsblatt für das Jahr 1854, XIX. Stück der I. Abtheilung, Seite 204, Nr. 118.

že odbyl buď zkoušku soudcovskou vůbec, nebo zkoušku k dosažení soudcovství kriminálního, nebo že odbyl dle předpisů předešlých zkoušku k dosažení soudcovství v těžkých policejních přestupcích, nebo konečně že odbyl zkoušku, v §. 3. tohoto nařízení předepsanou.

§. 2.

Kdo chce k této zvláštní zkoušce připuštěn býti, nechať prokáže, že buď odbyl alespoň pololetní obecnou praxi soudcovskou, (dle zákona od 10. října 1854 *), č. 262. a 263. zákon. říšsk., §§. 17. a 24., a potahmo §§. 16. a 22.) nebo že byl alespoň tak dlouho v praktické službě u některého úřadu policejního, jemuž jest vykonávání dotčené soudní moci trestní svěřeno, a to v pracech tohoto spůsobu.

Ke druhé praxi této může kandidát připuštěn býti, neprokázav ani, že odbyl studia právo- a statovědecká.

§. 3.

Zkouška tato má se u vrchního soudu zemského, a však jen ústně předse bráti, a má se vztahovati na ty části zákona a řízení trestního, jichžto se při vykonávání tohoto zvláštního odvětví soudnictví trestního užívá.

Ke komisi zkoušecí budiž místo druhého rady vrchního soudu zemského (§. 20, lit. c) nařízení od 10. října 1854 *), číslo 262, a potahmo §. 19. lit. c) zákonníka říšského č. 263.) přivzat za komisaře zkoušecího vyšší úředník úřadu policejního, jejž představený úřadu tohoto k tomu ustanoví. Kromě toho měj platnost i strany těchto zkoušek to, co ustanoveno v nařízeních od 10. října 1854 *), číslo 262. a 263. zákonníka říšského o připouštění ke zkoušce soudcovské a o odbývání zkoušky té.

Krauss m. p. **Kempen** m. p., p. p. m.

---

*) Zemský věstník vládní na rok 1854, částka XLIII. oddíl I. strana 637. č. 262 a strana 642, 643 a 645, §§. 17, 20, lit. c. a 24, pak strana 646, č. 263.

der über die Ablegung der Prüfung für das Richteramt im Allgemeinen, oder doch für das Kriminal-Richteramt, oder mit der, nach den früheren Vorschriften bestandenen Prüfung für das Richteramt in schweren Polizei-Übertretungen, oder endlich über die Ablegung der, im §. 3 der gegenwärtigen Verordnung vorgezeichneten Prüfung auszuweisen vermag.

§. 2.

Wer zu dieser besonderen Prüfung zugelassen werden will, hat sich entweder über eine zurückgelegte, wenigstens halbjährige allgemeine Richteramtspraxis (Gesetze vom 10. Oktober 1854 *), Nr. 262 und 263 des Reichs-Gesetzblattes, §§. 17 und 24, und beziehungsweise §§. 16 und 22) oder über eine eben so lange praktische Verwendung bei einer solchen Polizeibehörde, welcher die Ausübung der erwähnten Strafgerichtsbarkeit übertragen ist, in den Geschäften dieser Art auszuweisen.

Zu der letzteren Praxis kann der Kandidat auch ohne Ausweis der rechts- und staatswissenschaftlichen Studien zugelassen werden.

§. 3.

Die Prüfung ist bei dem Oberlandesgerichte, jedoch nur mündlich, abzulegen, und hat sich auf diejenigen Theile des Strafgesetzes und des Strafverfahrens zu beschränken, welche bei Ausübung dieses besonderen Zweiges der Strafrechtspflege in Anwendung zu bringen sind.

Der Prüfungskommission ist statt des zweiten Oberlandesgerichts-Rathes (§. 20, lit. c) der Verordnung vom 10. Oktober 1854 *), Nr. 262, und beziehungsweise §. 19, lit. c) von Nr. 263) ein, von dem Vorstande der Polizeibehörde abzuordnender höherer Beamte dieser Behörde als Prüfungskommissär beizuziehen. Außerdem haben auch rücksichtlich dieser Prüfung die in den Verordnungen vom 10. Oktober 1854 *), Nr. 262 und 263 des Reichs-Gesetzblattes enthaltenen Bestimmungen wegen Zulassung zu der Richteramtsprüfung und wegen Abhaltung derselben zu gelten.

Krauß m. p. **Kempen** m. p., F. M. L.

---

*) Landes-Regierungsblatt für das Jahr 1854, XLIII. Stück der I. Abtheilung, Seite 637, Nr. 262 und Seite 642, 643 und 645, §§. 17, 20, lit. c. und 24, dann Seite 646, Nr. 263.

Druck der k. k. Hofbuchdruckerei von Gottlieb Haase Söhne.

Zemský Věstník vládní

pro

království České.

Oddíl I.

Částka LVI.

Vydána a rozeslána ve vydání pouze německém dne 27. ledna 1855, a v tomto dvojitém vydání dne 29. ledna 1855.

Landes-Regierungs-Blatt

für das

Königreich Böhmen.

I. Abtheilung.

LVI. Stück.

Ausgegeben und versendet in der deutschen Allein-Ausgabe am 27. Jänner 1855, und in der böhmisch-deutschen Doppel-Ausgabe am 29. Jänner 1855.

Oddíl I.

Částka LVI.

Č. 321.

Nařízení, vydané od ministerium záležitosti vnitřních dne 22. prosince 1854, *)

pro všecky země korunní,

jímžto se vydává předpis o nové rakouské taxe na léky.

Ministerium záležitostí vnitřních vidí se vydati v příčině příležící nové rakouské taxy **) na léky toto nařízení:

§. 1.

Lékárníci vůbec, lékařové pak a hojiči, kteří mají právo míti lékárnu domácí, povinni jsou touto novou taxou lékovou se spravovati počínajíc od 1. unora 1855.

§. 2.

Léky, ježto v taxe této nebo ve farmakopei nové, vynešením od 20. října 1854 ***) (275 zákonníka říšského), uvedené poznamenány jsou křížkem, vydávati mohou lékárníci jen tehda, když je byl lékař, hojič nebo lékař zvířecí právo k tomu mající řádně předepsal. Ostatní léky, ježto nejsou křížem poznamenány, vydávati mohou i z ruky bez takového předepsání.

§. 3.

Při vyměřování sazeb jednotlivých v nové taxe lékové hledělo se k povaze,

*) Zákonníka říšského částka CV., vydána dne 31. prosince 1854, č. 317, strana 1205.

**) Strana 826.

***) Zemský věstník vládní na rok 1854, částka XLVI. oddílu I., strana 662, č. 274.

I. Abtheilung.

LVI. Stück.

Nr. 321.

Verordnung des Ministeriums des Innern vom 22. Dezember 1854,*)

giltig für alle Kronländer,

betreffend die neue österreichische Arznei-Taxe.

Das Ministerium des Innern findet über die beiliegende neue österreichische Arznei-Taxe **) nachstehende Bestimmungen zu erlassen:

§. 1.

Alle Apotheker ohne Ausnahme, dann die zur Führung einer Haus-Apotheke befugten Ärzte und Wundärzte, haben sich vom 1. Februar 1855 angefangen an diese neue Arznei-Taxe zu halten.

§. 2.

Diejenigen Artikel, welche in dieser Taxe oder in der mit dem Erlasse vom 20. Oktober 1854 ***) (Nr. 275 des Reichs-Gesetzblattes) eingeführten neuen Pharmakopöe mit einem Kreuze bezeichnet sind, dürfen von den Apothekern nur gegen ordentliche Verschreibung eines hierzu berechtigten Arztes, Wundarztes oder Thierarztes hintangegeben werden. Die übrigen mit einem Kreuze nicht bezeichneten Artikel können auch im Handverkaufe verabfolgt werden.

§. 3.

Die einzelnen Ansätze der neuen Arznei-Taxe sind mit Rücksicht auf die Beschaffen-

---

*) Nr. 317, Seite 1205 des am 31. Dezember 1854 ausgegebenen CV. Stücks des Reichs-Gesetzblattes.

**) Seite 826.

***) Landes-Regierungsblatt für das Jahr 1854, XLVI. Stück der I. Abtheilung, Seite 662, Nr. 274.

spravedlivosti a čistotě hmot lékových v nové farmakopei obsažených, kterouž dle farmakopee této míti mají, i ke spůsobu, jak se dle ní mají připravovati. A pročež vydáváni buďtež lékové navlas tak, jak ve farmakopei dotčené a v receptu lékařském předepsáno.

Kdoby proti tomu činil, upadl by za každý přestupek takový v pokutu 50 až 100 zl.

§. 4.

Cenu taxovní pijavek ustanoví, jako se dělo posud, v jedné každé zemí korunní čas od času zřízení zemské.

Z ceny této nestrhne se těm, kdož dodávají léky na útraty fondů veřejných, když se jim bude při kladení počtů nahražovati, žadných procent, protože se pijavky nepokládají za věc lékovní.

Chovati pijavky v zásobě jsou lékárníci povinni, a hojiči mají k tomu právo.

§. 5.

Léky, kteréž dle nové farmakopee připravovati se mají *ex tempore*, a kteréž v novou taxu nejsou pojaty, taxovány buďtež, neníli v receptu lékařově šíře udáno, jak se mají připravovati, zřetel majíc k formuli ve farmakopei obsažené, dle toho, mnoholi bylo celého léku předepsano a mnoholi hmot k tomu jest potřeba, jako jiné formule receptové dle sazeb taxovních za hmoty tyto vyměřených a dle taxy za dělání léku.

§. 6.

Dle receptů, v kterýchž by bylo užito slov *secundum meam praescriptionem*, nebo slov tomu podobných, nemá se nižádných léků vydávati.

Kdo by léků dle receptů takových vydal, jakož i ten, kdoby recepty od osob práva k tomu nemajících vyhotovené odbavil, potrestán bude pokutou 5 zl.

§. 7.

Na každém receptě, dle něhož v lékárně veřejné nebo domácí byli lékové připraveni a vydáni, napsáno budiž zřetelně ciframi, kolik dle taxy vychází o sobě za materialie, za dělání léku a za nádoby.

Vzejdeli při tom při krejcarech zlomek nějaký, může se dle toho, mnoholi činí, zvýšiti na $^1/_4$, $^1/_2$, $^3/_4$ krejcaru nebo na celý krejcar.

To, co částky takto o sobě sečtené dělají dohromady, jest cena léku, a ta napsána budiž nejen na receptě, nébrž i na signatuře, která se má vždy k léku přidati.

Vyšelli by při sčítávání tomto nějaký zlomek krejcaru, dovoleno jej počítati za celý krejcar.

Byllі lék dělán v lékárně, má ten, kdo jej připravil, napsati na receptě kromě ceny i také jméno své.

heit, Echtheit, Reinheit und Bereitungsweise, welche in der neuen Pharmakopöe für die in ihr enthaltenen Arzneikörper vorgeschrieben sind, festgesetzt. Die Arzneien sind daher genau der Vorschrift der Pharmakopöe und der Vorschrift des ärztlichen Rezeptes entsprechend abzugeben.

Der zuwider Handelnde verfällt für jede derlei Übertretung in eine Geldstrafe von 50 bis 100 fl.

§. 4.

Der Taxpreis der Blutegel wird, wie bisher, für jedes Kronland von der Landesstelle von Zeit zu Zeit bestimmt werden.

Dieser Preis unterliegt für die Rechnungsleger, welche auf Kosten der öffentlichen Fonde Arzneien liefern, da die Blutegel nicht als ein arzneilicher Gegenstand betrachtet werden, bei der Vergütung keinem Prozenten-Abzuge.

Zum Vorräthighalten der Blutegel sind alle Apotheker verpflichtet, und alle Wundärzte berechtiget.

§. 5.

Die Artikel, welche die neue Pharmakopöe ex tempore zu bereiten vorschreibt, und die in die neue Taxe nicht aufgenommen wurden, sind, wenn das ärztliche Rezept keine nähere Angabe der Bereitung enthält, mit Rücksicht auf die Formel der Pharmakopöe, je nach der verschriebenen Quantität des Ganzen und der hierzu erforderlichen Stoffe, nach den Tax-Ansätzen für diese und nach der Arbeitstaxe wie andere Rezeptformeln zu taxiren.

§. 6.

Nach Rezepten mit dem Ausdrucke secundum meam praescriptionem oder mit einer ähnlichen Bemerkung dürfen unter keiner Bedingung Arzneien abgegeben werden.

Jede derartige Abgabe, sowie die Expedizion der von unbefugten Personen ausgestellten Rezepte unterliegt einer Strafe von 5 fl.

§. 7.

Auf jedem Rezepte, nach welchem in einer öffentlichen oder in einer Haus-Apotheke Arzneien bereitet und abgegeben werden, sind die für die Materialien, für die Arbeit und die Gefäße nach der Taxe entfallenden Einzelnbeträge in Ziffern deutlich aufzuschreiben.

Hierbei sich ergebende Bruchtheile eines Kreuzers dürfen, je nach ihrem Betrage, auf $^1/_4$, $^1/_2$, $^3/_4$ oder einen ganzen Kreuzer erhöht angesetzt werden.

Die Summe der sonach berechneten Einzelnbeträge ist als der Preis der Arznei nicht nur auf dem Rezepte, sondern auch auf der der Arznei jedesmal beizugebenden Signatur ersichtlich zu machen.

Ein bei dieser Summirung sich ergebender Bruchtheil eines Kreuzers darf als Ein ganzer Kreuzer gerechnet werden.

Bei den Apothekern hat derjenige, welcher die Arznei bereitete, nebst dem Preise auch noch seinen Namen auf das Rezept zu schreiben.

§. 8.

Prohlížejíc k tomu, že při odvažování a přimíšení velmi skrovných dávek léků silně účinkujících velké bedlivosti a opatrnosti potřeba, dovoluje se lékárníkům a každému, kdo povinen jest, taxou lékovou se spravovati, když byly léky v taxe nebo ve farmakopei křížkem poznamenané, nebo v taxe po gránech jmenované předepsány po gránech nebo po kapkách, zvýšiti při vypočítávání částek jednotlivých (§. 7.), to, co za veškeré předepsané kapky neb grány dle taxy vychází, pakli by to činilo zlomek krejcaru, na celý krejcar.

§. 9.

U připravování a vydávání léků užívati se má přísně rakouské váhy medicinální, ve farmakopei (na str. 231) předepsané. Kdo by proti tomu činil, potrestán bude ponejprv a podruhé jakožto přestupce taxy (§. 12. nařízení tohoto), po třetí ale dle §. 478. zákona trestního. *)

§. 10.

Dovoleno jest, dávati léky níže taxy; staneli se to pak, poznamenáno buď ciframi na receptě i na signatuře, co za ně vychází dle taxy, i co činí cena dobrovolně snížená.

Zapovídá se však pod pokutou 10 až 50 zl., léky v taxe obsažené za levnější cenu nežli za taxovní obecenstvu v návěštích veřejných na prodej podávati.

Jakož se samo sebou rozumí, musí býti léky níže taxy prodané též povahy, a musí býti tak spravedlivé a čisté, jako léky ve farmakopei předepsané, aniž se smí, co váhy se týče, dávati méně.

§. 11.

Lékárníkům není vůbec dovoleno, tajným a nedovoleným dorozuměním nebo dary odbíratele k sobě přitahovati; sice by upadli v pokutu 50 až 100 zl.

§. 12.

Kdo by taxu na léky přestoupil, potrestán bude ponejprv 100 zl., podruhé 200 zl. a po třetí podlé zákona trestního jako za přestupek.

§. 13.

Přestoupilli by taxu pomocník lékárnický bez vědomí pána svého, nedopustiv se činu nijakého, na kterýž jest dle zákona trestního pokuta uložena, upadne v pokutu 5 až 20 zl. anebo bude potrestán vězením od 12 hodin až do 3 dnů.

*) Příloha k částce LV. zákonníka zemského na rok 1852, strana 579, §. 478.

§. 8.

In Berücksichtigung der Genauigkeit und Vorsicht, welche bei dem Abwägen und Beimengen sehr kleiner Gaben von stark wirkenden Arzneien nothwendig sind, wird dem Apotheker und jedem an die Arznei-Taxe Gebundenen bei der Berechnung der Einzelnbeträge (§. 7) gestattet, bei den in der Taxe oder Pharmakopöe mit einem Kreuze bezeichneten, sowie bei den in der Taxe granweise aufgeführten Arzneien, wenn sie gran- oder tropfenweise verschrieben sind, den für die Gesammtzahl der verschriebenen Tropfen oder Grane nach der Taxe entfallenden Betrag, falls dieser auf einen Bruchtheil eines Kreuzers ausfiele, auf Einen ganzen Kreuzer erhöht anzurechnen.

§. 9.

Bei der Bereitung und Abgabe von Arzneien ist sich an das in der Pharmakopöe (pag. 231) vorgeschriebene österreichische Medizinal-Gewicht strenge zu halten. Das Zuwiderhandeln wird im ersten und im zweiten Falle wie eine Taxüberschreitung (§. 12 dieser Verordnung), im dritten Falle nach §. 478 des Strafgesetzes *) bestraft.

§. 10.

Es ist erlaubt, die Arzneien unter der Taxe hintanzugeben; in einem solchen Falle aber muß auf dem Rezepte und auf der Signatur sowohl der taxmäßige, als auch der freiwillig herabgesetzte Betrag mit Ziffern angemerkt werden.

Es ist jedoch bei sonstiger Strafe von 10 bis 50 fl. nicht gestattet, die in der Taxe enthaltenen Arzneien um einen billigeren als den Tax-Preis dem Publikum in öffentlichen Ankündigungen anzubieten.

Selbstverständlich müssen auch die unter der Taxe hintangegebenen Arzneien von derselben Beschaffenheit, Echtheit und Reinheit sein, wie durch die Pharmakopöe vorgeschrieben ist, und darf auch dem Gewichte nach nicht etwa weniger gegeben werden.

§. 11.

Der Apotheker darf überhaupt nicht durch heimliche und unerlaubte Einverständnisse oder durch Geschenke Kunden an sich zu ziehen trachten; widrigens er einer Geldstrafe von 50 bis 100 fl. verfällt.

§. 12.

Jede Überschreitung der Arznei-Taxe wird das erste Mal mit 100 fl, das zweite Mal mit 200 fl. und das dritte Mal nach dem Strafgesetze als Übertretung gestraft.

§. 13.

Hätte ein Apotheker-Gehilfe ohne Wissen seines Herrn die Taxe überschritten, so verfällt er, in soferne er sich nicht einer durch das Strafgesetz verpönten Handlung schuldig macht, in eine Geldstrafe von 5 bis 20 fl. oder in eine Arreststrafe von 12 Stunden bis zu 3 Tagen.

---

*) Beilage des LV. Stücks des Landes-Gesetzblattes für das Jahr 1852, Seite 579, §. 478.

§. 14.

Lékařové jak veřejně ustavení tak i soukromí zvláště povinni jsou, k tomu přihlížeti, aby taxa nebyla přestupována, a staloli by se to, mají to úřadu politickému oznámiti.

Kromě toho může každý, kdo by měl s důvodem za to, že v příčině této jest stížen, na náležitém místě stížnost vésti.

§. 15.

Lékařové a hojiči povinni jsou, bráti do svých lékáren domácích a k aparátům pro potřebu v nouzi, majíli právo je míti, potřebné preparáty chemické a lékařství složená, jediné od lékárníků, a prokázati mají, že je od nich vzali, zvláštní knížkou odbírací, v kteréž se má určitě udati jméno léku, mnoholi lék váží a kdy byl vzat a v kteréž se má na potvrzení toho lékárník podepsati. Naproti tomu jsou ale lékárníci povinni, nechávati lékařům a hojičům léky, které k tomu konci od nich vezmou, o 20 procent levněji, nežli jest dle taxy zákonní vyměřeno.

Co se týče lékařů zvířecích, zůstávají prozatím v platnosti nařízení posavadní k nim se vztahující. Léky pro zvířata nesmějí se však nikdy počítati výše, nežli jest v taxe za ně ustanoveno. Na dispensaci jich taxa za práce recepturní se nevztahuje.

§. 16.

Předpisové kromě nařízení tohoto vydaní, týkají se toho, odkud se mohou zboží lékové a léky bráti, kdo je může míti a prodávati, zůstávají v moci a váze své.

§. 17.

Kdo by, nemaje k tomu povolení, léky vnitřní nebo zevnitřní, nebo léky zapovězené, anebo lékové zboží materiální neznámého druhu prodával, léky chybně neb špatně připravoval a schovával, za jiné je směnil, při prodávání jedu neopatrnosti nějaké se dopustil, proti předpisu jedu vydával, nebo při schovávání a oddělování zboží jedového nedbanlivý byl, potrestán bude podlé zákona trestního.

Svobodný pán **Bach** m. p.

§. 14.

Sämmtliche sowohl öffentlich angestellte als auch Privat-Ärzte sind insbesondere verpflichtet, darüber zu wachen, daß keine Taxüberschreitungen Platz greifen, und haben vorkommende derlei Fälle der politischen Behörde anzuzeigen.

Überdieß steht es Jedermann zu, wenn er sich in dieser Beziehung mit Grund beschwert findet, an geeigneter Stelle Klage zu führen.

§. 15.

Ärzte und Wundärzte haben für ihre Haus-Apotheken und Noth-Apparate, wenn sie zu deren Halten berechtiget sind, die erforderlichen chemischen Präparate und zusammengesetzten Arzneimittel nur von den Apothekern zu beziehen, und sich über diesen Bezug durch eigene Fassungsbüchel auszuweisen, in welchen der Name und das Gewicht der Arzneien und die Zeit des Bezuges bestimmt ausgedrückt und durch die Fertigung des Apothekers bestätiget ist. Dagegen sind die Apotheker verpflichtet, diesen Ärzten und Wundärzten zu dem gedachten Behufe die bezogenen Arzneien um 20 Prozente billiger als nach der gesetzlichen Taxe abzulassen.

Rücksichtlich der Thierärzte hat es hierüber vorläufig bei den bestehenden hierauf bezüglichen Verordnungen zu verbleiben. Die Thierheilmittel dürfen jedoch in keinem Falle höher, als die Taxe für sie festsetzt, angerechnet werden. Auf ihre Dispensazion findet die Taxe für Rezeptur-Arbeiten keine Anwendung.

§. 16.

Die außer diesen Bestimmungen sonst noch bestehenden Vorschriften, betreffend den Bezug, die Führung und den Verkauf von Arzneiwaaren und Arzneien, bleiben in Kraft.

§. 17.

Der unberechtigte Verkauf innerer oder äußerlicher Heilmittel, der Verkauf verbotener Arzneimittel, oder von Arznei-Materialwaaren unbekannter Gattung, falsche oder schlechte Bereitung und Aufbewahrung der Arzneien, Verwechslung derselben, sowie die Unvorsichtigkeit bei dem Giftverkaufe, vorschriftwidrige Verabfolgung von Gift, oder Nachlässigkeit in der Aufbewahrung und Absonderung der Giftwaaren werden nach dem Strafgesetze bestraft.

Freiherr von **Bach** m. p.

Příloha k č. 321, strana. 822.

Taxa na léky
k
Farmakopei rakouské od roku 1855.

		zl	kr	v.
A.				
Acetum aromaticum	1 unce	—	2	2
† Colchici	—	—	1	2
crudum	—	—	2	—
† Scillae	—	—	1	2
Acidum aceticum concentratissimum	1 drachma	—	10	—
concentratum crudum	1 unce	—	3	—
purum	—	—	4	2
benzoicum	1 drachma	—	55	1
boracicum	1 unce	—	21	2
† chloro-nitrosum	—	—	6	—
citricum		—	29	—
pulver.	—	—	34	—
† gallicum	1 drachma	—	19	1
† hydrochloricum concentrat. crudum	1 unce	—	3	2
† purum	—	—	7	—
dilutum purum	—	—	4	—
† hydrocyanicum	1 drachma	—	2	—
† nitricum concent. purum	1 unce	—	4	—
† crudum	—	—	2	-
† dilutum purum	—	—	2	2
† phosphoricum glaciale	1 drachma	-	8	—
† purum	1 unce	—	21	-
pyrolignosum	—	—	1	-
succinicum	1 drachma	—	15	—
† sulfuricum anglicanum	1 unce	—	3	2
† sulfuricum concent. rectific.	—	—	10	—
rectificat. dilutum	—	—	2	2
† tannicum	1 drachma	—	8	—
tartaricum	1 unce	—	14	2
subt. pulv.	—	—	16	2
† Aether aceticus	—	—	37	—
† crudus	—	—	8	—
† depuratus	—	—	12	2
† Agaricus albus	—	—	4	2
† subt. pulv.	—	—	8	—
Chirurgorum	—	—	14	2
† Aloë lucida	—	—	4	—
† subt. pulv.	—	—	7	2
Alumen crudum	—	—	1	—
subt. pulv.	—	—	4	—
ustum	—	—	3	-
subt. pulv.	—	—	4	—
Ammoniacum	—	—	5	—
subt. pulv.	—	—	8	—
† Ammonia pura liquida	—	—	4	—
Ammonium aceticum solut. concent.	—	—	6	2
dilutum	—	—	2	2
carbonicum pyro-oleos.	—	—	7	—
siccum	—	—	4	—
solutum	—	—	2	—

		zl.	kr	v.
Ammonium choratum crudum	1 unce	—	3	2
depuratum	—	—	6	2
ferratum	—	—	14	2
succinicum pyro-oleos.	—	-	28	—
Amygdalae amarae	—	—	6	—
dulces	—	—	6	—
† Amygdalinum	1 grán	—	2	—
Amylum Maranthae	1 unce	—	14	2
Tritici	—	—	3	—
† Aqua amygdalarum amararum concent.	—	—	12	—
diluta	—	—	1	—
Anisi	—	—	1	2
antihysterica foetida	—	—	36	—
aromatica spirituosa	—	—	1	2
Aurantii florum	1 unce	—	12	—
Calcis	1 libra	—	1	1
carminativa regia	1 unce	—	4	—
simplex	—	-	1	—
Carvi	—	—	1	2
Castorei	—	3	—	—
Cerasorum nigrorum	—	—	2	2
Chamomillae	—	—	2	—
Chlori	—	—	2	2
Cinnamomi simplex	—	—	3	—
spirituosa	—	—	5	2
Cochleariae	—	—	1	2
destillata simplex	—	—	—	2
Foeniculi	—	—	1	2
Fragorum	—	—	1	2
Juniperi	—	—	1	2
Kreosoti	—	—	1	—
Lavandulae	—	—	4	—
† Laurocerasi	—	—	15	—
Melissae	—	—	2	2
Menthae crispae	—	—	2	2
piperitae	—	—	2	2
Persicae foliorum	—	—	1	2
Petroselini	—	—	1	2
† phagedaenica decolor	—	—	1	—
† lutea	—	—	1	—
† plumbica	—	—	1	—
Rosarum	—	—	1	2
Rutae	—	—	2	—
Rubi Idaei	—	—	1	2
Salviae	—	—	2	—
Sambuci	—	—	2	—
Tiliae	—	—	2	—
Valerianae	—	—	2	—
† vegeto-mineralis Goulardi	—	—	—	2
vulneraria acida Thedenii	—	—	2	—
spirituosa	—	—	1	2
Argentum foliatum	1 lamela	—	5	1
† nitricum crystallisatum	1 drachma	—	42	3

Beilage zu Nr. 321, Seite 822.

Arznei-Taxe

zur

österreichischen Pharmakopöe vom Jahre 1855.

		fl.	kr	pf.
A.				
Acetum aromaticum	1 Unce	—	2	2
† Colchici	—	—	1	2
crudum	—	—	1	—
† Scillae	—	—	1	2
Acidum aceticum concentratissimum	1 Drachme	—	10	—
concentratum crud.	1 Unce	—	3	—
purum	—	—	4	2
benzoicum	1 Drachme	—	55	1
boracicum	1 Unce	—	21	2
† chloro-nitrosum	—	—	6	—
citricum	—	—	29	—
pulver	—	—	34	—
† gallicum	1 Drachme	—	19	1
† hydrochloricum concent. crud.	1 Unce	—	3	2
† purum	—	—	7	—
dilutum purum	—	—	4	—
† hydrocyanicum	1 Drachme	—	2	—
† nitricum concentrat. purum	1 Unce	—	4	—
† crudum	—	—	2	—
† dilutum purum	—	—	2	2
† phosphoricum glaciale	1 Drachme	—	8	—
† purum	1 Unce	—	21	—
pyrolignosum	—	—	1	—
succinicum	1 Drachme	—	15	—
† sulfuricum anglicanum	1 Unce	—	3	2
† sulfuricum concentrat. rectific.	—	—	10	—
rectificat. dilutum	—	—	2	2
† tannicum	1 Drachme	—	8	—
tartaricum	1 Unce	—	14	2
subt. pulv.	—	—	16	2
† Aether aceticus	—	—	37	—
† crudus	—	—	8	—
† depuratus	—	—	12	2
† Agaricus albus	—	—	4	2
† subt. pulv.	—	—	8	—
Chirurgorum	—	—	14	2
† Aloë lucida	—	—	4	—
† subt. pulv.	—	—	7	2
Alumen crudum	—	—	1	—
subt. pulv.	—	—	4	—
ustum	—	—	3	—
subt. pulv.	—	—	4	—
Ammoniacum	—	—	5	—
subt. pulv.	—	—	8	—
† Ammonia pura liquida	—	—	4	—
Ammonium aceticum solut. concentrat.	—	—	6	2
dilutum		—	2	2
carbonic. pyro-oleos. solut.	—	—	7	—
siccum	—	—	4	—
solutum		—	2	—
Ammonium chloratum crudum	1 Unce	—	3	2
depuratum	—	—	6	2
ferratum	—	—	14	2
succinicum pyro-oleosum	—	—	28	—
Amygdalae amarae	—	—	6	—
dulces	—	—	6	—
† Amygdalinum	1 Gran	—	2	—
Amylum Maranthae	1 Unce	—	14	2
Tritici	—	—	3	—
† Aqua amygdal. amararum concent	—	—	12	—
diluta	—	—	1	—
Anisi	—	—	1	2
antihysterica foetida	—	—	36	—
aromatica spirituosa	—	—	1	2
Aurantii florum	—	—	12	—
Calcis	1 Libra	—	1	1
carminativa regia	1 Unce	—	4	—
simplex	—	—	1	—
Carvi	—	—	1	2
Castorei	—	3	—	—
Cerasorum nigrorum	—	—	2	2
Chamomillae	—	—	2	—
Chlori	—	—	2	2
Cinnamomi simplex	—	—	3	—
spirituosa	—	—	5	2
Cochleariae	—	—	1	2
destillata simplex	—	—	—	2
Foeniculi	—	—	1	2
Fragorum	—	—	1	2
Juniperi	—	—	1	2
Kreosoti	—	—	1	—
Lavandulae	—	—	4	—
† Laurocerasi	—	—	15	—
Melissae	—	—	2	2
Menthae crispae	—	—	2	2
piperitae	—	—	2	2
Persicae foliorum	—	—	1	2
Petroselini	—	—	1	2
† phagedaenica decolor	—	—	1	—
† lutea	—	—	1	—
† plumbica	—	—	1	—
Rosarum	—	—	1	2
Rutae	—	—	2	—
Rubi Idaei	—	—	1	2
Salviae	—	—	2	—
Sambuci	—	—	2	—
Tiliae	—	—	2	—
Valerianae	—	—	2	—
† vegeto-mineralis Goulardi	—	—	—	2
vulneraria acida Thedenii	—	—	2	—
spirituosa	—	—	1	2
Argentum foliatum	1 Lamelle	—	5	1
† nitricum crystallisatum	1 Drachme	—	42	3

		zl.	kr	v.
† Argentum nitricum fusum	1 drachma	—	45	—
† Arsenicum album	1 unce	—	2	—
† subt. pulv.	—	—	5	2
Asa foetida	—	—	8	2
subt. pulv.	—	—	14	2
† Atropinum	1 grán	—	20	—
† Aurum natronato-chloratum	—	—	9	1
Axungia porcina	1 unce	—	4	—
B.				
Baccae Ebuli	—	—	1	2
Juniperi	—	—	1	—
rud. tus.	—	—	2	2
Lauri	—	—	1	2
subt. pulv.	—	—	7	2
Mori	—	—	3	—
Phytolaccae	—	—	4	—
Ribis	—	—	1	2
Rubi Idaei	—	—	1	2
Sambuci	—	—	1	—
† Spinae cervinae	—	—	1	2
Balsamum Copaivae	—	—	14	—
peruvianum nigrum	—	—	40	—
vitae Hoffmanni	—	—	10	—
† Baryum chloratum	—	—	7	—
Benzoë	—	—	24	—
subt. pulv.	—	—	30	—
Bismuthum	—	—	14	—
† subnitricum	1 drachma	—	11	—
Bolus armena	1 unce	—	1	—
subt. pulv.	—	—	3	2
Bulbus Allii	—	—	2	—
† Colchici	—	—	2	—
† Scillae	—	—	1	—
Butyrum Cacao	—	—	19	2
recens	—	—	4	2
C.				
Calcaria carbonica cruda	1 unce	—	1	—
subt. pulv.	—	—	4	2
depurata	—	—	8	—
caustica	—	—	1	2
subt. pulv.	—	—	3	2
chlorata	—	—	1	2
phosphorica	1 drachma	—	10	2
sulfurata	1 unce	—	5	—
Calcium chloratum	—	—	2	1
Camphora	—	—	9	2
Candelae fumales	—	—	16	—
† Cantharides	—	—	36	—
† subt. pulv.	1 drachma	—	6	—
† Capita Papaveris	1 unce	—	1	2
Carbo ligni depuratus rud. tus.	—	—	1	—
subt. pulv.	—	—	2	—
ossium	—	—	—	2
subt. pulv.	—	—	7	—
spongiae	—	—	23	—
Carragheen sciss.	—	—	4	2
Caricae sciss.	—	—	3	2
Caryophylli	—	—	8	—
subt. pulv.	—	—	10	2
Cassia fistula	—	—	3	2
Castoreum	1 skrupl	10	—	—
subt. pulv.	1 grán	—	45	—

		zl.	kr	v.
Catechu	1 unce	—	4	—
subt. pulv.	—	—	6	—
Cera alba	—	—	11	—
flava	—	—	9	—
Ceratum Cetacei	—	—	8	2
citrinum	—	—	6	—
fuscum	—	—	8	2
ad labia flavum	—	—	9	—
rubrum	—	—	12	—
Cetaceum	—	—	10	2
Chininum citricum	1 skrupl	—	48	—
	1 grán	—	2	2
hydrochloricum	1 skrupl	—	58	—
	1 grán	—	3	—
sulfuricum	1 skrupl	—	43	—
	1 grán	—	2	1
† Chloroformium	1 drachma	—	9	—
Cinchoninum sulfuricum	1 skrupl	—	14	—
	1 grán	—	—	3
Coccionella	1 unce	—	34	—
subt. pulv.	—	—	44	—
Collodium	—	—	30	—
Colophonium	—	—	1	—
Conchae marinae praeparat. subt. pulv.	—	—	3	2
Conserva Rosarum	—	—	3	2
Corallium rubrum subt. pulv.	—	—	7	2
Cortex Aurantiorum (flavedo)	—	—	11	2
sciss.	—	—	12	—
subt. pulv.	—	—	20	—
Cascarillae	—	—	4	—
rud. tus.	—	—	5	—
subt. pulv.	—	—	8	2
Cassiae Cinnamomeae	—	—	12	2
subt. pulv.	—	—	17	—
Chinae fuscus	—	—	14	—
rud. tus.	—	—	15	2
subt. pulv.	—	—	23	—
regius	—	—	27	—
rud. tus.	—	—	30	—
subt. pulv.	—	—	43	2
ruber	—	—	47	2
rud. tus.	—	—	50	—
Chinae ruber subt. pulv.	—	—	59	2
Cinnamomi Zeylanici	—	—	23	2
subt. pulv.	—	—	31	2
Citri (flavedo)	—	—	14	2
sciss.	—	—	16	—
subt. pulv.	—	—	23	2
† Granati radicis	—	—	6	2
† rud. tus.	—	—	7	2
† subt. pulv	—	—	9	—
† Mezerei	—	—	3	2
† subt. pulv.	—	—	21	2
Nucum Juglandis	—	—	1	2
Quercus	—	—	1	—
sciss.	—	—	1	2
rud. tus.	—	—	3	—
subt. pulv.	—	—	9	—
Salicis	—	—	1	2
sciss.	—	—	2	—
Simarubae	—	—	6	2
sciss.	—	—	7	—
subt. pulv.	—	—	30	—
Crocus austriacus	1 drachma	—	53	—
subt. pulv.	—	1	8	—
gallicus	—	—	28	—

		fl.	kr	pf.
† Argentum nitricum fusum	1 Drachme	—	45	—
† Arsenicum album	1 Un e	—	2	—
† subt. pulv.	—	—	5	2
Asa foetida	—	—	8	2
subt. pulv.	—	—	14	2
† Atropinum	1 Gran	—	20	—
† Aurum natronato-chloratum	—	—	9	1
Axungia porcina	1 Unce	—	4	—
B.				
Baccae Ebuli	1 Unce	—	1	2
Juniperi	—	—	1	—
rud. tus.	—	—	2	2
Lauri	—	—	1	2
subt. pulv.	—	—	7	2
Mori	—	—	3	—
Phytolaccae	—	—	4	—
Ribis	—	—	1	2
Rubi Idaei	—	—	1	2
Sambuci	—	—	1	—
† Spinae cervinae	—	—	1	2
Balsamum Copaivae	—	—	14	—
peruvianum nigrum	—	—	40	—
vitae Hoffmanni	—	—	10	—
† Baryum chloratum	—	—	7	—
Benzoë	—	—	24	—
subt. pulv.	—	—	30	—
Bismuthum	—	—	14	—
† subnitricum	1 Drachme	—	11	—
Bolus armena	1 Unce	—	1	—
subt. pulv.	—	—	3	2
Bulbus Allii	—	—	2	—
† Colchici	—	—	2	—
† Scillae	—	—	1	—
Butyrum Cacao	—	—	19	2
recens	—	—	4	2
C.				
Calcaria carbonica cruda	1 Unce	—	1	—
subt. pulv.	—	—	4	2
depurata	—	—	8	—
caustica	—	—	1	2
subt. pulv.	—	—	3	2
chlorata	—	—	1	2
phosphorica	1 Drachme	—	10	2
sulfurata	1 Unce	—	5	—
Calcium chloratum	—	—	2	1
Camphora	—	—	9	2
Candelae fumales	—	—	16	—
† Canthariden	—	—	36	—
† subt. pulv.	1 Drachme	—	6	—
† Capita Papaveris	1 Unce	—	1	2
Carbo ligni depuratus rud. tus.	—	—	1	—
subt. pulv.	—	—	2	—
ossium	—	—	—	2
subt. pulv.	—	—	7	—
spongiae	—	—	23	—
Carragheen sciss.	—	—	4	2
Cariciae sciss.	—	—	3	2
Caryophylli	—	—	8	—
subt. pulv.	—	—	10	2
Cassia fistula	—	—	3	2
Castoreum	1 Scrupel	10	—	—
subt. pulv.	1 Gran	—	45	—

		fl.	kr	pf.
Catechu	1 Unce	—	4	—
subt. pulv.	—	—	6	—
Cera alba	—	—	11	—
flava	—	—	9	—
Ceratum Cetacei	—	—	8	2
citrinum	—	—	6	—
fuscum	—		8	2
ad labia flavum	—	—	9	—
rubrum	—	—	12	—
Cetaceum	—	—	10	2
Chininum citricum	1 Scrupel	—	48	—
	1 Gran	—	2	2
hydrochloricum	1 Scrupel	—	58	—
	1 Gran	—	3	—
sulfuricum	1 Scrupel	—	43	—
	1 Gran	—	2	1
† Chloroformium	1 Drachme	—	9	—
Cinchoninum sulfuricum	1 Scrupel	—	14	—
	1 Gran	—	—	3
Coccionella	1 Unce	—	34	—
subt. pulv.	—	—	44	—
Collodium	—	—	30	—
Colophonium	—	—	1	—
Conchae marinae praeparat. subt. pulv.	—	—	3	2
Conserva Rosarum	—	—	3	2
Corallium rubrum subt. pulv.	—	—	7	2
Cortex Aurantiorum (flavedo)	—		11	2
sciss.	—	—	12	—
subt. pulv.	—	—	20	—
Cascarillae	—	—	4	—
rud. tus.	—	—	5	—
subt. pulv.	—	—	8	2
Cassiae Cinnamomeae	—	—	12	2
subt. pulv.	—	—	17	—
Chinae fuscus	—	—	14	—
rud. tus.	—	—	15	2
subt. pulv.	—	—	23	—
regius	—	—	27	—
rud. tus.	—	—	30	—
subt. pulv.	—	—	43	2
ruber	—	—	47	2
rud. tus.	—	—	50	—
Chinae ruber subt. pulv.	—	—	59	2
Cinnamomi Zeylanici	—	—	23	2
subt. pulv.	—	—	31	2
Citri (flavedo)	—	—	14	2
sciss.	—	—	16	—
subt. pulv.	—	—	23	2
† Granati radicis	—	—	6	2
† rud. tus.	—	—	7	2
† subt. pulv.	—	—	9	—
† Mezerei	—	—	3	2
† subt. pulv.	—	—	21	2
Nucum Juglandis	—	—	1	2
Quercus	—	—	1	—
sciss.	—	—	1	2
rud. tus.	—	—	3	—
subt. pulv.	—	—	9	—
Salicis	—	—	1	2
sciss.	—	—	2	—
Simarubae	—	—	6	2
sciss.	—	—	7	—
subt. pulv.	—	—	30	—
Crocus austriacus	1 Drachme	—	53	—
subt. pulv.	—	1	8	—
gallicus	—	—	28	—

		zl.	kr	v.
Crocus gallicus subt. pulv.	1 drachma	—	37	—
Cubebae	1 unce	—	15	—
gross. pulv.	—	—	20	—
† Cuprum aceticum crystallisatum	—	—	12	—
aluminatum	—	—	12	—
† chloratum ammoniacale solutum concentratum	—	—	6	—
† chlor. ammoniac. solut. dilut.	—	—	1	—
† c. Hydrarg. sol. conc.	—	—	11	—
† c. Hydrarg. sol. dilut.	—	—	1	—
† subaceticum crudum	—	—	7	2
† subt. pulv.	—	—	12	—
† sulfuricum	—	—	2	2
† ammoniatum	—	—	43	—
D.				
† Decoctum Pollini	1 libra	—	35	—
† Zittmanni fortius	—	—	24	—
	24 liber	6	10	—
† mitius	1 libra	—	16	—
	24 liber	3	37	—
E.				
Elaeosaccharum Anisi	1 drachma	—	2	—
Aurantiorum	—	—	2	—
Cinnamomi	—	—	2	—
Citri	—	—	2	—
Foeniculi	—	—	2	—
Macis	—	—	1	2
Menthae piperitae	—	—	2	—
Vanillae	—	—	4	—
Valerianae	—	—	2	—
Electuarium aromaticum	1 unce	—	6	—
† aromaticum cum Opio	—	—	9	—
lenitivum	—	—	8	2
Elemi	—	—	6	—
Emplastrum anglicanum	1 □ palec	—	1	—
† Cantharidum	1 unce	—	26	—
Cerussae	—	—	8	—
† Conii maculati	—	—	16	—
diachylon compositum	—	—	10	—
simplex	—	—	6	—
† Euphorbii	1 drachma	—	15	1
de Galbano crocatum	1 unce	—	28	—
† Hydrargyri	—	—	13	—
de meliloto	—	—	8	2
Minii adustum	—	—	9	2
oxycroceum	—	—	38	—
ad rupturas	—	—	8	—
saponatum	—	—	9	—
Emulsio amygdalina	1 libra	—	14	—
	½ —	—	10	—
oleosa	1 —	—	16	—
	½ —	—	9	2
† Euphorbium	1 unce	—	6	2
† subt. pulv.	—	—	15	—
Explementum ad dentes	1 drachma	—	5	—
Extractum Absynthii	—	—	7	2
† Aconiti	—	—	15	2
Acori	—	—	6	—
† Aloës	—	—	3	—
americanum compositum	—	—	8	—
Angelicae	—	—	4	1

		zl	kr	v.
Extractum Arnicae florum	1 drachma	—	6	1
radicis	—	—	5	2
† Belladonnae	—	—	27	2
Calendulae	—	—	9	2
Cardui benedicti	—	—	3	—
Cascarillae	—	—	9	—
Centaurii minoris	—	—	3	2
Chamomillae	—	—	4	—
Chelidonii majoris	—	—	15	—
Chinae fuscae	—	—	18	2
Cichorei	—	—	1	2
Cinae	—	—	7	2
† Conii maculati	—	—	15	—
Colombo	—	—	19	—
Cubebarum	—	—	9	2
† Digitalis	—	—	35	—
Dulcamarae	—	—	2	1
† Elaterii	1 skrupl	—	21	1
† Filicis maris	1 drachma	—	17	3
Fumariae	—	—	4	1
Gentianae	—	—	1	—
Graminis	1 unce	—	6	—
Guajaci ligni	1 drachma	—	14	1
† Hellebori nigri	—	—	8	1
† Hyosciami foliorum	—	—	21	2
† seminum	—	—	21	2
Juglandis foliorum	—	—	6	1
nucum	—	—	4	—
† Lactucae virosae	—	—	24	—
Liquiritiae liquidum	1 unce	—	25	—
siccum	—	—	22	—
Lupuli	1 drachma	—	10	—
Malatis Ferri	—	—	2	1
† Mezerei	—	—	26	—
Millefolii	—	—	7	3
† Nucis vomicae	—	—	24	—
† Opii	—	—	18	—
† Punicae granati	—	—	7	1
Quassiae	—	—	13	2
Ratanhiae	—	—	8	2
Rhei	—	—	28	1
Salviae	—	—	8	—
Saponariae	—	—	2	—
Sarsaparillae	—	—	14	—
† Scillae	—	—	4	—
† Secalis cornuti	—	—	31	2
Taraxaci	1 unce	—	6	2
Trifolii fibrini	1 drachma	—	4	1
Tormentillae	—	—	7	—
Valerianae	—	—	6	1
F.				
† Faba St. Ignatii	1 unce	—	8	—
† subt. pulv.	—	—	22	2
Farina Fabarum	—	—	2	2
Foeni graeci	—	—	1	2
Lini placentarum	—	—	1	—
seminum	—	—	3	2
secalina	—	—	1	2
Sinapis seminum	—	—	3	2
Fel tauri inspissatum	1 drachma	—	3	2
Ferrum carbonicum saccharatum	—	—	2	1
citricum	—	—	9	—
† jodatum saccharatum	—	—	4	3
lacticum	—	—	5	—

		fl.	kr	pf.
Crocus gallicus subt. pulv.	1 Drachme	—	37	—
Cubebae	1 Unce	—	15	—
gross. pulv.	—	—	20	—
† Cuprum aceticum crystallisatum	—	—	12	—
aluminatum	—	—	12	—
† chloratum ammoniacale solutum concentratum	—	—	6	—
† chlor. ammoniac. sol. dilut.	—	—	1	—
† c. Hydrarg. sol. conc.	—	—	11	—
† c. Hydrarg. sol. dilut.	—	—	1	—
† subaceticum crudum	—	—	7	2
† subt. pulv.	—	—	12	—
† sulfuricum	—	—	2	2
† ammoniatum	—	—	43	—
D.				
† Decoctum Pollini	1 Libra	—	35	—
† Zittmanni fortius	—	—	24	—
	24 Librae	6	10	—
† mitius	1 Libra	—	16	—
	24 Librae	3	37	
E.				
Elaeosaccharum Anisi	1 Drachme	—	2	—
Aurantiorum	—	—	2	—
Cinnamomi	—	—	2	—
Citri	—	—	2	—
Foeniculi	—	—	2	—
Macis	—	—	1	2
Menthae piperitae	—	—	2	—
Vanillae	—	—	4	—
Valerianae	—	—	2	—
Electuarium aromaticum	1 Unce	—	6	—
† aromaticum cum Opio	—	—	9	—
lenitivum	—	—	8	2
Elemi	—	—	6	—
Emplastrum anglicanum	1 □Zoll	—	1	—
† Cantharidum	1 Unce	—	26	—
Cerussae	—	—	8	—
† Conii maculati	—	—	16	—
diachylon compositum	—	—	10	—
simplex	—	—	6	—
† Euphorbii	1 Drachme	—	15	1
de Galbano crocatum	1 Unce	—	28	—
† Hydrargyri	—	—	13	—
de meliloto	—	—	8	2
Minii adustum	—	—	9	2
oxycroceum	—	—	38	—
ad rupturas	—	—	8	—
saponatum	—	—	9	—
Emulsio amygdalina	1 Libra	—	14	—
	½ —	—	10	—
oleosa	1 —	—	16	—
	½ —	—	9	2
† Euphorbium	1 Unce	—	6	2
† subt. pulv.	—	—	15	—
Explementum ad dentes	1 Drachme	—	5	—
Extractum Absinthii	—	—	7	2
† Aconiti	—	—	15	2
Acori	—	—	6	—
† Aloës	—	—	3	—
americanum compositum	—	—	8	—
Angelicae	—	—	4	1

		fl.	kr	pf.
Extractum Arnicae florum	1 Drachme	—	6	1
radicis	—	—	5	2
† Belladonnae	—	—	27	2
Calendulae	—	—	9	2
Cardui benedicti	—	—	3	—
Cascarillae	—	—	9	—
Centaurii minoris	—		3	2
Chamomillae	—	—	4	—
Chelidonii majoris	—	—	15	—
Chinae fuscae	—	—	18	2
Cichorei	—	—	1	2
Cinae	—	—	7	2
† Conii maculati	—	—	15	—
Colombo	—	—	19	—
Cubebarum	—	—	9	2
† Digitalis	—	—	35	—
Dulcamarae	—	—	2	1
† Elaterii	1 Scrupel	—	21	1
† Filicis maris	1 Drachme	—	17	3
Fumariae	—	—	4	1
Gentianae	—	—	1	—
Graminis	1 Unce	—	6	—
Guajaci ligni	1 Drachme	—	14	1
† Hellebori nigri	—	—	8	1
† Hyosciami foliorum	—	—	21	2
† seminum	—	—	21	2
Juglandis foliorum	—	—	6	1
nucum	—	—	4	—
† Lactucae virosae	—	—	24	—
Liquiritiae liquidum	1 Unce	—	25	—
siccum	—	—	22	—
Lupuli	1 Drachme	—	10	—
Malatis Ferri	—	—	2	1
† Mezerei	—	—	26	—
Millefolii	—	—	7	3
† Nucis vomicae	—	—	24	—
† Opii	—	—	18	—
† Punicae granati	—	—	7	1
Quassiae	—	—	13	2
Ratanhiae	—	—	8	2
Rhei	—	—	28	1
Salviae	—	—	8	—
Saponariae	—	—	2	—
Sarsaparillae	—	—	14	—
† Scillae	—	—	4	—
† Secalis cornuti	—	—	31	2
Taraxaci	1 Unce	—	6	2
† Trifolii fibrini	1 Drachme	—	4	1
Tormentillae	—	—	7	—
Valerianae	—	—	6	1
F.				
† Faba St. Ignatii	1 Unce	—	8	—
† subt. pulv.	—	—	22	2
Farina Fabarum	—	—	2	2
Foeni graeci	—	—	1	2
Lini placentarum	—	—	1	—
seminum	—	—	3	2
secalina	—	—	1	2
Sinapis seminum	—	—	3	2
Fel tauri inspissatum	1 Drachme	—	3	2
Ferrum carbonicum saccharatum	—	—	2	1
citricum	—	—	9	—
† jodatum saccharatum	—	—	4	3
lacticum	—	—	5	—

		zl.	kr	v.
Ferrum limatum	1 unce	—	3	—
oxydato-oxydulatum	1 drachma	—	5	2
oxydatum acetic. liquid.	—	—	3	—
hydricum in aqua	1 unce	—	9	—
nativum rubr.	—	—	2	2
subt. pulv.	—	—	5	2
phosphoricum oxydatum	1 drachma	—	15	—
oxydulatum	—	—	5	2
pulveratum	1 unce	—	8	—
sesquichloratum crystallis.	—	—	9	—
solut.	—	—	6	2
sulfuricum oxydulatum	—	—	3	2
Flores Arnicae	—	—	1	2
sciss.	—	—	2	2
subt. pulv.	—	—	10	—
Aurantii	—	—	17	—
Boraginis	—	—	12	2
† Brayerae	—	—	18	—
† sciss.	—	—	21	2
Calendulae	—		5	2
sciss.	—	—	8	—
Chamomillae romanae	—		3	2
vulgaris	—	—	4	2
gross. pulv.	—	—	6	—
subt. pulv.	—	—	11	—
Cyani	—	—	8	2
sciss.	—	—	12	—
Lavandulae	—	—	10	—
Malvae	—	—	4	—
Papaveris Rhoeados	—	—	4	2
sciss.	—	—	7	—
Rosarum gallicarum	—	—	15	—
sciss.	—	—	17	—
pulv.	—	—	22	2
saliti	—	—	2	2
Sambuci	—	—	2	2
gross. pulv.	—	—	4	—
Tiliae sciss.	—	—	3	2
Verbasci sciss.	—	—	12	2
Folia Althaeae sciss.	—	—	2	2
Arnicae sciss.	—	—	2	2
Aurantii sciss.	—	—	4	2
subt. pulv.	—	—	7	2
† Belladonnae sciss.	—	—	3	2
† gross. pulv.	—	—	4	2
† subt. pulv.	—	—	6	2
Cardui benedicti sciss.	—	—	3	2
subt. pulv.	—	—	6	2
Cichorei sciss.	—	—	2	2
† Digitalis purpur. sciss.	—	—	5	2
† subt. pulv.	—	—	10	—
Farfarae sciss.	—	—	2	—
Hepaticae sciss.	—	—	3	2
† Hyosciami sciss.	—	—	2	—
† gross. pulv.	—	—	3	—
† subt. pulv.	—	—	6	2
Juglandis sciss.	—	—	3	—
Malvae sciss.	—	—	2	—
Melissae sciss.	—	—	6	2
Menthae crispae sciss.	—	—	5	—
piperitae sciss.	—	—	5	—
† Nicotianae sciss.	—	—	4	2
Pulmonariae sciss	—	—	2	2
Rosmarini	—	—	17	—
Salviae sciss.	—	—	4	—
subt. pulv.	—	—	9	2

		zl.	kr	v.
Folia Scabiosae sciss.	1 unce	—	3	—
Scolopendrii sciss.	—	—	2	2
Sennae alexandrinae	—	—	7	—
sciss.	—	—	7	2
subt. pulv.	—	—	14	—
sine resina	—	—	16	2
† Stramonii sciss.	—	—	4	—
† subt. pulv.	—	—	10	—
Taraxaci sciss.	—	—	2	—
Theae Pecco	—	—	42	—
viridis imperialis	—	—	28	—
† Toxicodendri sciss.	—	—	11	—
† subt. pulv.	—	—	17	—
Trifolii fibrini sciss.	—	—	4	2
subt. pulv.	—	—	7	—
Uvae ursi	—	—	2	—
Vincae sciss.	—	—	3	2
† Frondes Sabinae sciss.	—	—	8	—
† subt. pulv.	—	—	14	2
† Taxi	—	—	6	—
Fructus Anisi stellati	—	—	7	—
rud. tus.	—	—	7	2
subt. pulv.	—	—	13	—
Aurantii recens	1 kus	—	22	—
Capsici annui rud. tus.	1 unce	—	4	2
Cerasorum nigror. sicc.	—	—	2	—
Citri recens	1 kus	—	7	—
† Colocynthidis sciss.	1 unce	—	34	2
† pulv.	—	—	48	2
Pruni sicc. enucl.	—	—	3	2
Tamarindi	—	—	3	—
G.				
Galbanum	1 unce	—	15	—
pulverat.	—	—	20	—
Gallae Quercus turcicae rud. tus.	—	—	7	2
subt. pulv.	—	—	10	2
Gelatina Carragheen	—	—	8	—
Lichenis island.	—	—	8	1
pulv.	—	—	14	—
Liquiritiae pellucida	—	—	10	—
Gemmae Populi siccat.	—	—	6	—
Glandes Quercus tost. pulv.	—	—	4	—
Graphites subt. pulv.	—	—	4	—
elutriatus	—	—	6	—
Gummi arabicum	—	—	8	—
subt. pulv.	—	—	13	—
Guajacum	—	—	10	2
subt. pulv.	—	—	16	—
Gutta percha	—	—	13	2
† Gutti	—	—	12	2
† subt. pulv.	—	—	16	2
H.				
Helminthochorton	1 unce	—	3	—
Herba Absinthii sciss.	—	—	2	—
subt. pulv.	—	—	6	2
Adianti sciss.	—	—	3	2
Asteri montani sciss.	—	—	5	2
† Belladonnae sicc. sciss.	—	—	3	2
† subt. pulv.	—	—	6	2
Calendulae sicc. sciss.	—	—	5	2
† Cannabis sicc. sciss.	—	—	2	—
Centaurii minor. sicc. sciss.	—	—	6	—

		fl.	kr	pf.
Ferrum limatum	1 Unce	—	3	—
oxydato-oxydulatum	1 Drachme	—	5	2
oxydatum acetic. liquid.	—	—	3	—
hydricum in aqua	1 Unce	—	9	
nativ. rubr.	—	—	2	2
subt. pulv.	—	—	5	2
phosphoricum oxydatum	1 Drachme	—	15	—
oxydulatum	—	—	5	2
pulveratum	1 Unce	—	8	—
sesquichloratum crystallis.	—	—	9	—
solut.	—		6	2
sulfuricum oxydulatum	—	—	3	2
Flores Arnicae	—	—	1	2
sciss.	—	—	2	2
subt. pulv.	—	—	10	—
Aurantii	—	—	17	—
Boraginis	—	—	12	2
† Brayerae	—	—	18	—
† sciss.	—	—	21	2
Calendulae	—		5	2
sciss.	—	—	8	—
Chamomillae romanae	—	—	3	2
vulg.	—	—	4	2
gross. pulv.	—	—	6	—
subt. pulv.	—	—	11	—
Cyani	—	—	8	2
sciss.	—	—	12	—
Lavandulae	—	—	10	—
Malvae	—		4	—
Papaveris Rhoeados	—	—	4	2
sciss.	—	—	7	—
Rosarum gallicarum	—	—	15	—
sciss.	—	—	17	—
pulv.	—	—	22	2
saliti	—	—	2	2
Sambuci	—	—	2	2
gross. pulv.	—	—	4	—
Tiliae sciss.	—	—	3	2
Verbasci sciss.	—	—	12	2
Folia Althaeae sciss.	—	—	2	2
Arnicae sciss.	—	—	2	2
Aurantii sciss.	—	—	4	2
subt. pulv.	—	—	7	2
† Belladonnae sciss.	—	—	3	2
† gross. pulv.	—	—	4	2
† subt. pulv.	—	—	6	2
Cardui benedicti sciss.	—	—	3	2
subt. pulv.	—	—	6	2
Cichorei sciss.	—	—	2	2
† Digitalis purpur. sciss.	—	—	5	2
† subt. pulv.	—	—	10	—
Farfarae sciss.	—	—	2	—
Hepaticae sciss.	—	—	3	2
† Hyosciami sciss.	—	—	2	—
† gross. pulv.	—	—	3	—
† subt. pulv.	—	—	6	2
Juglandis sciss.	—	—	3	—
Malvae sciss.	—	—	2	—
Melissae sciss.	—	—	6	2
Menthae crispae sciss.	—	—	5	—
piperitae sciss.	—	—	5	
† Nicotianae sciss.	—	—	4	2
Pulmonariae sciss.	—	—	2	2
Rosmarini	—	—	17	—
Salviae sciss.	—	—	4	—
subt. pulv.	—	—	9	2
Folia Scabiosae sciss.	1 Unce	—	3	—
Scolopendrii sciss.	—	—	2	2
Sennae alexandrinae	—	—	7	—
sciss.	—	—	7	2
subt. pulv.	—	—	14	—
sine resina	—	—	16	2
† Stramonii sciss.	—	—	4	—
† subt. pulv.	—	—	10	—
Taraxaci sciss.	—	—	2	—
Theaé Pecco	—	—	42	—
viridis imperialis	—	—	28	—
† Toxicodendri sciss.	—	—	11	—
† subt. pulv.	—	—	17	—
Trifolii fibrini sciss.	—	—	4	2
subt. pulv.	—	—	7	—
Uvae ursi	—	—	2	—
Vincae sciss.	—	—	3	2
† Frondes Sabinae sciss.	—	—	8	—
† subt. pulv.	—	—	14	2
† Taxi	—	—	6	—
Fructus Anisi stellati	—	—	7	—
rud. tus.	—	—	7	2
subt. pulv.	—	—	13	—
Aurantii recens	1 Stück	—	22	—
Capsici annui rud. tus.	1 Unce	—	4	2
Cerasorum nigror. sicc.	—	—	2	—
Citri recens	1 Stück	—	7	—
† Colocynthidis sciss.	1 Unce	—	34	2
† pulv.	—	—	48	2
Pruni sicc. enucl.	—	—	3	2
Tamarindi	—	—	3	—
G.				
Galbanum	1 Unce	—	15	—
pulverat.	—	—	20	—
Gallae Quercus turcicae rud. tus.	—	—	7	2
subt. pulv.	—	—	10	2
Gelatina Carragheen	—	—	8	—
Lichenis island.	—	—	8	1
pulv.	—	—	14	—
Liquiritiae pellucida	—	—	10	—
Gemmae Populi siccat.	—	—	6	—
Glandes Quercus tost. pulv.	—	—	4	—
Graphites subt. pulv.	—	—	4	—
elutriatus	—	—	6	—
Gummi arabicum	—	—	8	—
subt. pulv.	—	—	13	—
Guajacum	—	—	10	2
subt. pulv.	—	—	16	—
Gutta percha	—	—	13	2
† Gutti	—	—	12	2
† subt. pulv.	—	—	16	2
H.				
Helminthochorton	1 Unce	—	3	—
Herba Absinthii sciss.	—	—	2	—
subt. pulv.	—	—	6	2
Adianti sciss.	—	—	3	2
Asteri montani sciss.	—	—	5	2
† Belladonnae sicc. sciss.	—	—	3	2
† subt. pulv.	—	—	6	2
Calendulae sicc. sciss.	—	—	5	2
† Cannabis sicc. sciss.	—	—	2	—
Centaurii minor. sicc. sciss.	—	—	6	—

		zl.	kr	v.
Herba Chenopodii sciss.	1 unce	—	3	2
† Conii maculati sicc. sciss.	—	—	2	2
† gross. pulv.	—	—	3	2
† subt. pulv.	—	—	6	—
Equiseti sciss.	—	—	2	—
Fumariae sciss.	—	—	2	2
Galeopsidis sciss.	—	—	3	2
† Gratiolae sciss.	—	—	2	2
Hyssopi sciss.	—	—	3	2
Jaceae sciss.	—	—	2	—
subt. pulv.	—	—	6	2
† Lobeliae inflatae sciss.	—	—	16	—
† subt. pulv.	—	—	23	2
Majoranae	—	—	3	—
Marubii sciss.	—	—	2	2
Meliloti sciss.	—	-	2	2
subt. pulv.	—	—	6	—
Millefolii sciss.	—	—	2	2
Origani sciss.	—	—	2	2
Polygalae sciss.	—	—	3	—
† Pulegii sciss.	—	—	2	2
† Pulsatillae sciss.	—	—	2	2
† subt. pulv.	—	—	5	2
Rutae sciss.	—	—	4	2
Saponariae sciss.	—	—	2	—
Satureiae sciss.	—	—	4	2
Scordi sciss.	—	—	2	2
Serpylli sciss.	—	—	2	—
Spilanthi sciss.	—	—	32	—
Tanaceti sciss.	—	—	2	2
Valeriannae celticae sciss.	—	—	7	—
Hirudines	Cena zemská.			
Hordeum crudum	1 unce	—	—	2
perlatum	—	—	2	2
† Hydrargyr. bichlorat. ammoniat.	1 drachma	—	4	3
† corrosiv	—	—	2	—
† subt. pulv.	—	—	2	1
† bijodatum rubrum	—	—	17	1
† chloratum mite	—	—	4	—
† jodatum flavum	—	—	11	—
† oxydatum rubrum	—	—	3	2
† oxydulat. nigr. Hahnem.	—	—	10	1
rectificatum	1 unce	—	16	2
† stibiato-sulfuratum	1 drachma	—	2	2
† sulfuratum nigrum	—	—	3	2
rubr. factit.	—	—	2	1
Hydromel infantum	1 unce	—	5	2
I.				
Ichthyocolla	1 drachma	—	11	2
Indicum	—	—	5	2
subt. pulv.	—	—	7	—
Infusum laxativum	1 unce	—	5	2
† Jodum	1 skrupl	—	6	2
K.				
Kali aceticum solutum	1 unce	—	13	2
† bichromicum crudum	—	—	4	2
carbonicum purum	—	—	33	—
solutum	—	—	11	2
† causticum fusum	—	—	26	—
chloricum	—	—	9	—
ferrato-tartaricum	—	—	18	—
natronato-tartaricum	—	—	15	—

		zl.	kr	v.
Kali natronato-tartaricum subt. pulv.	1 unce	—	21	—
nitricum depuratum	—	—	7	2
subt. pulv.	—	—	8	2
fusum	—	—	11	2
† stibiato-tartaricum	1 drachma	—	5	—
sulfuricum	1 unce	—	1	3
subt. pulv.	—	—	4	2
tartaricum acidum depurat subt. pulv.	—	—	11	—
boraxatum pulv.	—	—	20	2
neutrum pulv.	—	-	26	2
Kalium ferro-cyanatum flavum	—	—	6	2
† jodatum	1 drachma	—	13	2
sulfuratum	1 unce	—	41	2
pro balneo	—	—	4	—
Kino	—	—	8	2
subt. pulv.	—	—	13	2
† Kreosotum	1 drachma	—	4	2
L.				
† Lactucarium	1 skrupl	—	8	—
Lapides Cancrorum praeparati	1 unce	—	30	—
subt. pulv.	—	—	34	—
Lapis Pumex subt. pulv.	—	—	3	2
Lichen islandicus sciss.	—	—	2	—
Lignum Guajaci rud. tus.	—	—	1	2
Juniperi rud. tus.	—	—	1	2
Quassiae rud. tus.	—	—	2	2
subt. pulv.	—	—	19	2
Santali rubrum rud. tus.	—	—	2	—
subt. pulv.	—	—	18	2
Sassafras rud. tus.	—	—	2	2
Linimentum ammoniatum	—	—	6	—
saponato-camphoratum	—	—	6	—
† Liquor acidus Halleri	—	—	8	—
M.				
Macis	1 unce	—	23	2
Magnesia carbonica subt. pulv.	—	—	6	2
sulfurica	—	—	1	2
usta	—	—	24	—
in aqua	—	—	4	2
Maltum Hordei	—	—	1	2
Manganum hyperoxydat. nativ. subt. pulv.	—	—	5	2
Manna calabrina electa	—	—	12	2
canellata	—	—	21	2
Mannitum	1 drachma	—	7	—
† Massa pilularum Ruffi	—	—	5	—
Mastix	—	—	12	3
Mastix subt. pulv.	—	—	14	—
Medulla ossium praeparata	1 unce	—	4	2
Mel	—	—	2	2
depuratum	—	—	3	2
rosatum	—	—	5	2
† Morphium	1 grán	—	2	3
† aceticum	—	—	2	1
† hydrochloricum	—	—	2	2
Moschus	—	—	18	2
Mucilago Cydoniorum	1 unce	—	1	2
Gummi arabici	—	—	6	2
Tragacanthae	—	—	5	—
Myrrha gross. pulv.	—	—	13	—
subt. pul.	—	—	23	—

		fl.	kr	pf.
Herba Chenopodii sciss.	1 Unce	—	3	2
† Conii maculati sicc. sciss.	—	—	2	2
† gross. pulv.	—	—	3	2
† subt. pulv.	—	—	6	—
Equiseti sciss.	—	—	2	—
Fumariae sciss.	—	—	2	2
Galeopsidis sciss.	—	—	3	2
† Gratiolae sciss.	—	—	2	2
Hyssopi sciss.	—	—	3	2
Jaceae sciss.	—	—	2	—
subt. pulv.	—	—	6	2
† Lobeliae inflatae sciss.	—	—	16	—
† subt. pulv.	—	—	23	2
Majoranae	—	—	3	—
Marubii sciss.	—	—	2	2
Meliloti sciss.	—	—	2	2
subt. pulv.	—	—	6	—
Millefolii sciss.	—	—	2	2
Origani sciss.	—	—	2	2
Polygalae sciss.	—	—	3	—
† Pulegii sciss.	—	—	2	2
† Pulsatillae sciss.	—	—	2	2
† subt. pulv.	—	—	5	2
Rutae sciss.	—	—	4	2
Saponariae sciss.	—	—	2	—
Satureiae sciss.	—	—	4	2
Scordii sciss.	—	—	2	2
Serpylli sciss.	—	—	2	—
Spilanthi sciss.	—	—	32	—
Tanaceti sciss.	—	—	2	2
Valerianae celticae sciss.	—	—	7	—
Hirudines	Landespreis.			
Hordeum crudum	1 Unce	—	—	2
perlatum	—	—	2	2
† Hydrargyr. bichlorat. ammoniat.	1 Drachme	—	4	3
† corrosiv.	—	—	2	—
† subt. pulv.	—	—	2	1
† bijodatum rubrum	—		17	1
† chloratum mite	—	—	4	—
† jodatum flavum	—	—	11	—
† oxydatum rubrum	—	—	3	2
† oxydulat. nigr. Hahnem.	—		10	1
rectificatum	1 Unce	—	16	2
† stibiato-sulfuratum	1 Drachme	—	2	2
† sulfuratum nigrum	—	—	3	2
rubr. factit.	—	—	2	1
Hydromel infantum	1 Unce	—	5	2
I.				
Ichthyocolla	1 Drachme	—	11	2
Indicum	—	—	5	2
subt. pulv.	—	—	7	—
Infusum laxativum	1 Unce	—	5	2
† Jodum	1 Scrupel		6	2
K.				
Kali aceticum solutum	1 Unce		13	2
† bichromicum crudum	—	—	4	2
carbonicum purum	—	—	33	—
solutum	—	—	11	2
† causticum fusum	—		26	—
chloricum	—		9	—
ferrato-tartaricum	—	—	18	—
natronato-tartaricum	—	—	15	—

		fl.	kr	pf.
Kali natronato-tartaricum subt. pulv.	1 Unce	—	21	—
nitricum depuratum	—	—	7	2
subt. pulv.	—	—	8	2
fusum	—	—	11	2
† stibiato-tartaricum	1 Drachme	—	5	—
sulfuricum	1 Unce	—	1	3
subt. pulv.	—	—	4	2
tartaricum acidum depurat. subt. pulv.	—	—	11	—
boraxatum pulv.	—	—	20	2
neutrum pulv.	—	—	26	2
Kalium ferro-cyanatum flavum	—	—	6	2
† jodatum	1 Drachme	—	13	2
sulfuratum	1 Unce	—	41	2
pro balneo	—	—	4	—
Kino	—	—	8	2
subt. pulv.	—	—	13	2
† Kreosotum	1 Drachme	—	4	2
L.				
† Lactucarium	1 Scrupel	—	8	—
Lapides Cancrorum praeparati	1 Unce	—	30	—
subt. pulv.	—	—	34	—
Lapis Pumex subt. pulv.	—	—	3	2
Lichen islandicus sciss.	—	—	2	—
Lignum Guajaci rud. tus.	—	—	1	2
Juniperi rud. tus.	—	—	1	2
Quassiae rud. tus.	—	—	2	2
subt. pulv.	—	—	19	2
Santali rubrum rud. tus.	—	—	2	—
subt. pulv.	—	—	18	2
Sassafras rud. tus.	—	—	2	2
Linimentum ammoniatum	—	—	6	—
saponato-camphoratum	—	—	6	—
† Liquor acidus Halleri	—	—	8	—
M.				
Macis	1 Unce	—	23	2
Magnesia carbonica subt. pulv.	—	—	6	2
sulfurica	—	—	1	2
usta	—	—	24	—
in aqua	—	—	4	2
Maltum Hordei	—	—	1	2
Manganum hyperoxydat. nativ. subt. pulv.	—	—	5	2
Manna calabrina electa	—	—	12	2
canellata	—	—	21	2
Mannitum	1 Drachme	—	7	—
† Massa pilularum Ruffi	—	—	5	—
Mastix	—	—	12	3
Mastix subt. pulv.	—	—	14	—
Medulla ossium praeparata	1 Unce	—	4	2
Mel	—	—	2	2
depuratum	—	—	3	2
rosatum	—	—	5	2
† Morphium	1 Gran	—	2	3
† aceticum	—	—	2	1
† hydrochloricum	—	—	2	2
Moschus	—	—	18	2
Mucilago Cydoniorum	1 Unce	—	1	2
Gummi arabici	—	—	6	2
Tragacanthae	—	—	5	—
Myrrha gross. pulv.	—	—	13	—
subt. pulv.	—	—	23	—

		zl.	kr	v.
N.				
Natrium chloratum	1 unce	—	1	—
Natrum aceticum crystallisatum	—	—	7	2
bicarbonicum subt. pulv.	—	—	6	—
boracicum purum subt. pulv.	—	—	9	—
carbonicum crystallisatum	—	—	1	2
siccum	—	—	6	2
nitricum depuratum	—	—	6	—
subt. pulv.	—	—	7	—
phosphoricum	—	—	7	—
sulfuricum crystallisatum	—	—	4	2
siccum	—	—	10	—
Nuces Juglandis immaturae	—	—	—	2
Nux moschata	—	—	23	2
subt. pulv.	—	—	30	2
† vomica gross. pulv.	—	—	7	2
† subt. pulv.	—	—	14	2
O.				
Oleum amygdalarum dulcium	1 unce	—	16	2
animale aethereum	1 drachma	—	14	2
foetidum	1 unce	—	1	2
Anisi	1 drachma	—	9	1
anthelminticum Chaberti	1 unce	—	11	—
Aurantii florum	1 drachma	1	48	—
Aurantiorum corticum	—	—	5	—
Bergamottae	—	—	6	2
Cajeputi depuratum	—	—	5	2
camphoratum	1 unce	—	8	—
Carvi	1 drachma	—	8	1
Caryophyllorum	—	—	5	2
Cerae	—	—	9	—
Chamomillae	—	2	8	—
Cinnamomi	—	—	12	1
Citri	—	—	6	—
† Crotonis Tiglii	—	—	10	—
Foeniculi	—	—	8	3
Hyosciami folior. coctum	1 unce	—	7	2
† seminum pressum.	1 drachma	—	3	3
Jecoris Aselii flavum	1 unce	—	4	—
fuscum	—	—	4	—
Juglandis nucum	—	—	14	—
Juniperi baccarum	1 drachma	—	2	3
Lauri	1 unce	—	7	2
Lavandulae	1 drachma	—	4	2
Liliorum	1 unce	—	8	—
Lini seminum	—	—	13	2
Macidis	1 drachma	—	13	—
Majoranae	—	—	12	1
Menthae crispae	—	—	18	—
piperitae	—	—	28	—
Nucis moschatae	—	—	4	1
Olivarum	1 unce	—	6	—
Ovorum	1 drachma	—	6	2
Papaveris albi	1 unce	—	4	2
Ricini	—	—	14	2
Rosarum	1 skrupl	1	2	—
Rosmarini	1 drachma	—	18	3
Rutae	—	—	11	—
Succini rectificatum	1 unce	—	12	—
Terebinthinae commune	—	—	3	—
rectificatum	—	—	4	2
Valerianae	1 drachma	—	20	—

		zl.	kr	v.
Olibanum	1 unce	—	4	2
subt. pulv.	—	—	8	2
† Opium purum gross. pulv.	1 drachma	—	17	—
† subt. pulv.	1 skrupl	—	6	2
Os Sepiae subt. pulv.	1 unce	—	7	2
Ossa usta subt. pulv.	—	—	4	2
Ovum gallinaceum	1 kus	—	3	—
† Oxymel Colchici	1 unce	—	5	2
† Scillae	—	—	5	2
simplex	—	—	5	—
P.				
Passulae minores	1 unce	—	4	—
Pasta gummosa albuminata	—	—	12	—
Liquiritiae flava	—	—	14	—
Pastilli Bilinenses	1 velká škat.	1	—	—
	1 malá škat.	—	40	—
Petroleum	1 unce	—	7	—
rectificatum	—	—	7	2
† Phosphorus	1 drachma	—	2	3
† Pilulae Augustini	—	—	6	—
Piper nigrum	1 unce	—	4	2
subt. pulv.	—	—	6	2
Piperinum	1 skrupl	—	19	—
Pix liquida	1 unce	—	1	2
navalis	—	—	1	—
† Plumbum aceticum crudum	—	—	3	2
† depuratum	—	—	9	—
† aceticum solutum	—	—	2	2
† basicum solutum	—	—	3	2
carbonicum subt. pulv	—	—	7	—
hyperoxyd. rubrum subt. pulv.	—	—	5	—
oxydatum subt. pulv.	—	—	6	—
Pulpa Cassiae	—	—	13	—
Prunorum	—	—	9	—
Tamarindorum	—	—	9	—
Pulvis aërophorus	1 dosis	—	2	—
Seidlitzensis	1 škatulka se 12 dosemi	1	12	—
	1 dosis	—	8	—
antihectico-scrophulosus	1 unce	—	12	2
dentifricius albus	—	—	22	—
niger	—	—	19	2
ruber	—	—	17	—
† Doweri	1 skrupl	—	1	1
fumalis Dr. Engel	1 unce	—	21	2
nobilis	—	—	18	2
ordinarius	—	—	13	2
gummosus	—	—	9	—
Putamen nucum Juglandis	—	—	2	—
R.				
Radix Alcannae sciss.	1 unce	—	2	—
Althaeae sciss.	—	—	2	2
subt. pulv.	—	—	8	2
Angelicae sciss.	—	—	3	—
subt. pulv.	—	—	8	2
Arnicae sciss.	—	—	3	—
subt. pulv.	—	—	8	2
Bardanae sciss.	—	—	1	2
† Belladonnae sciss.	—	—	3	2
† subt. pulv.	—	—	11	—
Caincae sciss.	—	—	14	2
Calami aromat. sciss.	—	—	2	—
subt. pulv.	—	—	9	—

		fl.	kr	pf.
N.				
Natrium chloratum	1 Unce	—	1	—
Natrum aceticum crystallisatum	—	—	7	2
bicarbonicum subt. pulv.	—	—	6	—
boracicum purum subt. pulv.	—	—	9	—
carbonicum crystallisatum	—	—	1	2
siccum	—	—	6	2
nitricum depuratum	—	—	6	—
subt. pulv.	—	—	7	—
phosphoricum	—	—	7	—
sulfuricum crystallisatum	—	—	4	2
siccum	—	—	10	—
Nuces Juglandis immaturae	—	—	—	2
Nux moschata	—		23	2
subt. pulv.	—	—	30	2
† vomica gross. pulv.	—	—	7	2
† subt. pulv.	—	—	14	2
O.				
Oleum amygdalarum dulcium	1 Unce	—	16	2
animale aethereum	1 Drachme	—	14	2
foetidum	1 Unce	—	1	2
Anisi	1 Drachme	—	9	1
anthelminticum Chaberti	1 Unce		11	—
Auranti florum	1 Drachme	1	48	—
Aurantiorum corticum	—	—	5	—
Bergamottae	—	—	6	2
Cajeputi depuratum	—	—	5	2
camphoratum	1 Unce	—	8	—
Carvi	1 Drachme	—	8	1
Caryophyllorum	—	—	5	2
Cerae	—	—	9	—
Chamomillae	—	2	8	—
Cinnamomi	—	—	12	1
Citri	—	—	6	—
† Crotonis Tiglii	—	—	10	—
Foeniculi	—	—	8	3
Hyosciami folior coctum	1 Unce	—	7	2
† seminum pressum.	1 Drachme	—	3	3
Jecoris Aselli flavum	1 Unce	—	4	—
fuscum	—	—	4	—
Juglandis nucum	—	—	14	—
Juniperi baccarum	1 Drachme	—	2	3
Lauri	1 Unce	—	7	2
Lavandulae	1 Drachme	—	4	2
Liliorum	1 Unce	—	8	—
Lini seminum	—	—	13	2
Macidis	1 Drachme	—	13	—
Majoranae	—	—	12	1
Menthae crispae	—	—	18	—
piperitae	—	—	28	—
Nucis moschatae	—	—	4	1
Olivarum	1 Unce	—	6	—
Ovorum	1 Drachme	—	6	2
Papaveris albi	1 Unce	—	4	2
Ricini	—	—	14	2
Rosarum	1 Scrupel	1	2	—
Rosmarini	1 Drachme	—	18	3
Rutae	—	—	11	—
Succini rectificatum	1 Unce	—	12	—
Terebinthinae commune	—	—	3	—
rectificatum	—	—	4	2
Valerianae	1 Drachme	—	20	—

		fl.	kr	pf.
Olibanum	1 Unce		4	2
subt. pulv.	—	—	8	2
† Opium purum gross. pulv.	1 Drachme	—	17	—
† subt. pulv.	1 Scrupel	—	6	2
Os Sepiae subt. pulv.	1 Unce	—	7	2
Ossa usta subt. pulv.	—	—	4	2
Ovum gallinaceum	1 Stück	—	3	—
† Oxymel Colchici	1 Unce	—	5	2
† Scillae	—	—	5	2
simplex	—	—	5	—
P.				
Passulae minores	1 Unce	—	4	—
Pasta gummosa albuminata	—	—	12	—
Liquiritiae flava	—	—	14	—
Pastilli Bilinenses	1 gr. Schachtel	1	—	—
	1 kl. Schachtel	—	40	—
Petroleum	1 Unce	—	7	—
rectificatum	—	—	7	2
† Phosphorus	1 Drachme	—	2	3
† Pilulae Augustini	—	—	6	—
Piper nigrum	1 Unce	—	4	2
subt. pulv.	—	—	6	2
Piperinum	1 Scrupel	—	19	—
Pix liquida	1 Unce	—	1	2
navalis	—	—	1	—
† Plumbum aceticum crudum	—	—	3	2
† depuratum	—	—	9	—
† aceticum solutum	—	—	2	2
† basicum solutum	—	—	3	2
carbonicum subt. pulv.	—	—	7	—
hyperoxyd. rubr. subt. pulv.	—	—	5	—
oxydatum subt. pulv.	—	—	6	—
Pulpa Cassiae	—	—	13	—
Prunorum	—	—	9	—
Tamarindorum	—	—	9	—
Pulvis aërophorus	1 Dosis	—	2	—
Seidlitzensis	1 Schachtel mit 12 Dosen	1	12	—
	1 Dosis	—	8	—
antihectico-scrophulosus	1 Unce	—	12	2
dentifricius albus	—	—	22	—
niger	—	—	19	2
ruber	—	—	17	—
† Doweri	1 Scrupel	—	1	1
fumalis Dr. Engel	1 Unce	—	21	2
nobilis	—	—	18	2
ordinarius	—	—	13	2
gummosus	—	—	9	—
Putamen nucum Juglandis	—	—	2	—
R.				
Radix Alcannae sciss.	1 Unce	—	2	—
Althaeae sciss.	—	—	2	2
subt. pulv.	—	—	8	2
Angelicae sciss.	—	—	3	—
subt. pulv.	—	—	8	2
Arnicae sciss.	—	—	3	—
subt. pulv.	—	—	8	2
Bardanae sciss.	—	—	1	2
† Belladonnae sciss.	—	—	3	2
† subt. pulv.	—	—	11	—
Caincae sciss.	—	—	14	2
Calami aromat. sciss.	—	—	2	—
subt. pulv.	—	—	9	—

		zl.	kr	v.
Radix Caricis arenar. sciss.	1 unce	—	1	2
Caryophyllatae sciss	—	—	2	2
subt. pulv.	—	—	9	—
Chinae nodosae sciss.	—	—	2	2
Cichorei sciss.	—	—	1	2
Colombo sciss.	—	—	5	—
subt. pulv.	—		9	—
Curcumae rud. tus.	—	—	2	2
Enulae sciss.	—	—	2	2
Filcis maris sciss.	—	—	4	
subt. pulv.	—	—	16	—
Galangae sciss.	—	—	4	2
subt. pulv.	—	—	9	2
Gentianae sciss.	—	—	2	—
subt. pulv.	—	—	8	2
Graminis sciss	—	—	1	—
† Gratiolae sciss.	—	—	2	—
† subt. pulv.	—	—	11	
† Hellebori nigri sciss.	—	—	1	2
† subt. pulv.	—	—	8	—
† Jalappae subt pulv.	1 drachma	—	3	3
Imperatoriae sciss.	1 unce	—	2	2
subt. pulv.	—	—	8	—
† Ipecacuanhae rud. tus.	1 skrupl	—	3	—
† subt. pulv.	—		3	2
Ireos florentinae rud. tus.	1 unce	—	5	—
subt. pulv.		—	8	2
Lapathi sciss.	—		1	2
Levistici sciss.	—	—	2	2
Liquiritiae sciss.	—	—	2	—
decortic. subt pulv.	—	—	12	—
Ononidis sciss.		—	1	2
Petroseliu sicc. sciss.	—		3	—
Polypodii sciss.	—	—	2	2
Pyrethri	—	—	3	—
sciss	—	—	3	2
subt. pulv.	—	—	12	—
Ratanhiae sciss.	—	—	12	—
subt. pulv.	—	—	23	2
Rhei in toto	½ unce	—	36	—
sciss.	1 drachma		9	1
subt. pulv.	—		12	3
Salep rud. tus.	1 unce	—	13	2
subt. pulv.	—	—	21	—
Saponariae sciss.	—	—	1	2
Sarsaparillae sciss.	—	—	17	2
subt. pulv.	—	—	28	2
Senegae sciss.	—	—	24	2
Serpentariae sciss.	—	—	8	2
subt. pulv.	—	—	17	—
Symphiti sciss.	—	—	1	2
subt. pulv.	—	—	5	2
Taraxaci sciss.	—	—	1	2
subt pulv	—	—	5	2
Tormentillae sciss.	—	—	2	—
subt. pulv.	—		9	
Valerianae sciss.	—	—	3	—
subt. pulv.	—	—	9	—
† Veratri albi sciss.			1	2
† subt. pulv.			8	2
Zedoariae sciss.		—	2	2
subt pulv.			6	
Zingiberis sciss.	—	—	3	2
subt. pulv.	—		9	
† Resina Jalappae	1 drachma	—	36	—
Roob Ebuli	1 unce	—	9	2

		zl.	kr	v.
Roob Juniperi	1 unce	—	12	2
Laffecteur.	—	—	12	2
Merorum	—	—	17	—
Sambuci	—	—	8	—
Spinae cervinae	—	—	9	2
Rotulae Menthae piperitae	—	—	10	—
Sacchari	—	—	6	—
S.				
Saccharum album in toto	1 unce	—	3	2
subt. pulv.	—	—	6	—
lactis subt. pulv.	—	—	7	2
Sago in granis	—	—	2	2
Salicinum	1 skrupl	—	6	—
Sal thermarum Carolinarum	1 unce	—	22	—
Sandaraca	—	—	7	—
subt. pul.	—	—	10	—
Sanguis Draconis subt. pulv.	—	—	27	—
† Santonium	1 skrupl	—	10	3
Sapo albus	1 unce	—	3	2
subt. pulv.	—	—	7	2
amygdalinus	—	—	17	—
venetus	—	—	2	2
subt pulv.	—	—	6	—
viridis	—	—	8	—
† Scammonium	1 drachma	—	13	2
† subt. pulv.	—	—	14	3
Sebum ovillum	1 unce	—	3	2
† Secale cornutum	—	—	6	2
† subt. pulv.	—	—	9	2
Semen Anisi	—	—	3	—
subt. pulv.	—	—	8	—
Cardamomi	—	—	18	2
Carvi	—	—	4	—
subt. pulv.	—	—	8	2
Cinae	—	—	3	2
subt. pulv.	—	—	10	2
conditum	—	—	7	—
† Colchici	—	—	2	2
Coriandri	—	—	1	2
Cydoniorum	—	—	20	2
Foeniculi romani	—	—	3	—
vulgaris	—	—	3	—
subt. pulv.	—	—	8	—
Foeni Graeci	—	—	1	—
† Hyosciami	—	—	2	2
Lini	—	—	2	—
Lycopodii	—	—	9	—
Melonum	—	—	2	—
Papaveris albi	—	—	2	2
Peponum	—	—	1	2
Phellandrii	—	—	2	—
† Sabadillae	—	—	3	—
† subt. pulv.	—	—	10	2
Sinapis	—	—	2	2
† Stramonii	—	—	5	—
Serum lactis aluminatum	Viz taxu na práce recepturní			
commune				
tamarindinatum				
Siliqua dulcis sciss	1 unce	—	2	2
† Solutio arsenicalis Fowleri	—	—	2	—
Species Althaeae	—		2	2
amaricantes	—	—	5	2
aromaticae	—	—	4	2
pro cataplasmate	—	—	6	2

		fl.	kr	pf
Radix Caricis arenar. sciss	1 Unce	—	1	2
Caryophyllatae sciss	—	—	2	2
subt. pulv	—	—	9	—
Chinae nodosae sciss.	—	—	2	2
Cichorei sciss.	—	—	1	2
Colombo sciss.	—	—	5	—
subt. pulv.	—	—	9	—
Curcumae rud. tus.	—	—	2	2
Enulae sciss.	—	—	2	2
Filicis maris sciss.	—	—	4	—
subt. pulv.	—	—	16	—
Galangae sciss.	—	—	4	2
subt. pulv.	—	—	9	2
Gentianae sciss.	—	—	2	—
subt. pulv.	—	—	8	2
Graminis sciss.	—	—	1	—
† Gratiolae sciss.	—	—	2	—
† subt. pulv.	—	—	11	—
† Hellebori nigri sciss.	—	—	1	2
† subt. pulv.	—	—	8	—
† Jalappae subt. pulv.	1 Drachme	—	3	3
Imperatoriae sciss.	1 Unce	—	2	2
subt. pulv.	—	—	8	—
† Ipecacuanhae rud. tus.	1 Scrupel	—	3	—
† subt. pulv.	—	—	3	2
Ireos florentinae rud. tus.	1 Unce	—	5	—
subt. pulv.	—	—	8	2
Lapathi sciss.	—	—	1	2
Levistici sciss.	—	—	2	2
Liquiritiae sciss.	—	—	2	—
decortic. subt. pulv.	—	—	12	—
Ononidis sciss.	—	—	1	2
Petroselini sicc. sciss.	—	—	3	—
Polypodii sciss.	—	—	2	2
Pyrethri	—	—	3	—
sciss.	—	—	3	2
subt. pulv.	—	—	12	—
Ratanhiae sciss.	—	—	12	—
subt. pulv	—	—	23	2
Rhei in toto	½ Unce	—	36	—
sciss.	1 Drachme	—	9	1
subt. pulv.	—	—	12	3
Salep rud. tus.	1 Unce	—	13	2
subt. pulv.	—	—	21	—
Saponariae sciss	—	—	1	2
Sarsaparillae sciss.	—	—	17	2
subt. pulv.	—	—	28	2
Senegae sciss.	—	—	24	2
Serpentariae sciss.	—	—	8	2
subt. pulv.	—	—	17	—
Symphiti sciss	—	—	1	2
subt. pulv.	—	—	5	2
Taraxaci sciss.	—	—	1	2
subt. pulv.	—	—	5	2
Tormentillae sciss.	—	—	2	—
subt. pulv.	—	—	9	—
Valerianae sciss.	—	—	3	—
subt. pulv.	—	—	9	—
† Veratri albi sciss.	—	—	1	2
† subt. pulv.	—	—	8	2
Zedoariae sciss.	—	—	2	2
subt. pulv.	—	—	6	—
Zingiberis sciss.	—	—	3	2
subt. pulv.	—	—	9	—
† Resina Jalappae	1 Drachme	—	36	—
Roob Ebuli	1 Unce	—	9	2

		fl.	kr	pf.
Roob Juniperi	1 Unce	—	12	2
Laffecteur	—	—	12	2
Mororum	—	—	17	—
Sambuci	—	—	8	—
Spinae cervinae	—	—	9	2
Rotulae Menthae piperitae	—	—	10	—
Sacchari	—	—	6	—
S.				
Saccharum album in toto	1 Unce	—	3	2
subt. pulv.	—	—	6	—
lactis subt. pulv.	—	—	7	2
Sago in granis	—	—	2	2
Salicinum	1 Scrupel	—	6	—
Sal thermarum Carolinarum	1 Unce	—	22	—
Sandaraca	—	—	7	—
subt. pulv.	—	—	10	—
Sanguis Draconis subt. pulv	—	—	27	—
† Santoninum	1 Scrupel	—	10	3
Sapo albus	1 Unce	—	3	2
subt. pulv.	—	—	7	2
amygdalinus	—	—	17	—
venetus	—	—	2	2
subt. pulv.	—	—	6	—
viridis	—	—	8	—
† Scammonium	1 Drachme	—	13	2
† subt. pulv.	—	—	14	3
Sebum ovillum	1 Unce	—	3	2
† Secale cornutum	—	—	6	2
† subt. pulv.	—	—	9	2
Semen Anisi	—	—	3	—
subt. pulv.	—	—	8	—
Cardamomi	—	—	18	2
Carvi	—	—	4	—
subt. pulv.	—	—	8	2
Cinae	—	—	3	2
subt. pulv.	—	—	10	2
conditum	—	—	7	—
† Colchici	—	—	2	2
Coriandri	—	—	1	2
Cydoniorum	—	—	20	2
Foeniculi romani	—	—	3	—
vulgaris	—	—	3	—
subt. pulv.	—	—	8	—
Foeni graeci	—	—	1	—
† Hyosciami	—	—	2	2
Lini	—	—	2	—
Lycopodii	—	—	9	—
Melonum	—	—	2	—
Papaveris albi	—	—	2	2
Peponum	—	—	1	2
Phellandrii	—	—	2	—
† Sabadillae	—	—	3	—
† subt. pulv.	—	—	10	2
Sinapis	—	—	2	2
† Stramonii	—	—	5	—
Serum lactis aluminatum	Siehe Receptur-Arbeitstaxe			
commune				
tamarindinatum				
Siliqua dulcis sciss.	1 Unce	—	2	2
† Solutio arsenicalis Fowleri	—	—	2	—
Species Althaeae	—	—	2	2
amaricantes	—	—	5	2
aromaticae	—	—	4	2
aromaticae pro cataplasmate	—	—	6	2

		zl.	kr	v.
Species emollientes	1 unce	—	2	2
pro cataplasmate	—	—	3	2
laxantes St. Germain	—	—	11	2
lignorum	—	—	3	2
pectorales	—	—	3	—
Spiritus Aetheris	—	—	6	—
chlorati	—	—	11	2
nitrici	—	—	13	2
Angelicae compositus	—	—	5	—
Anisi	—	—	4	—
aromaticus	—	—	7	2
Carvi	—	—	4	—
Cochleariae	—	—	4	2
camphoratus	—	—	4	2
Ferri chlorati aethereus	—	—	7	2
Formicarum	—	—	6	—
Juniperi	—	—	3	2
Lavandulae	—	—	7	2
Menthae crispae	—	—	6	—
Rosmarini	—	—	9	—
salis ammoniaci anisatus	—	—	7	—
lavandulatus	—	—	5	2
saponatus	—	—	3	2
Serpylli	—	—	5	2
vini rectificatissimus	1 libra	—	43	—
	1 unce	—	4	—
rectificatus	1 libra	—	39	—
	1 unce	—	3	2
dilutus	1 libra	—	29	—
	1 unce	—	2	2
Spongia pressa	1 drachma	—	20	—
† Stibium chloratum solutum	1 unce	—	8	—
† oxydatum	—	—	42	—
† sulfuratum aurantiacum	1 drachma	—	13	—
nigrum	1 unce	—	1	2
subt. pulv.	—	—	6	2
† rubrum	1 drachma	—	49	—
Stipites Dulcamarae sciss.	1 unce	—	1	2
Strobili Lupuli sciss.	—	—	7	—
† Strychninum	1 grán	—	2	2
† nitricum	—	—	2	2
Styrax Calamita	1 unce	—	3	2
liquidus	—	—	3	2
Succinum	—	—	6	—
Sulfur praecipitatum	—	—	25	—
sublimatum crudum	—	—	2	2
lotum	—	—	6	2
Suppositorium e butyro Cacao	1 kus	—	3	1
Syrupus acetositatis Citri	1 unce	—	8	2
Althaeae	—	—	3	—
amygdalinus	—	—	6	—
Aurantiorum corticum	—	—	4	—
Capillorum Veneris	—	—	4	—
Chamomillae	—	—	4	—
Cichorei cum Rheo	—	—	6	—
Cinnamomi	—	—	8	—
† Diacodii	—	—	4	—
Ferri jodati	—	—	22	—
Foeniculi	—	—	4	2
Kermesinus	—	—	5	—
mannatus	—	—	5	—
Menthae	—	—	4	2
Mororum	—	—	1	2
Papaveris Rhoeados	—	—	4	—
Phytolaccae	—	—	7	—
Pomorum acidulorum	—	—	5	—
Syrupus Ribium	1 unce	—	3	2
Rubi Idaei	—	—	4	—
Sambuci	—	—	3	2
Scillae	—	—	4	—
simplex	—	—	3	—
Violarum	—	—	6	2
T.				
Tabulae de Althaea	1 unce	—	9	—
† Taffetas vesicans	1 ☐ palec	—	1	—
Terebinthina cocta	1 unce	—	1	—
communis	—	—	1	2
Veneta	—	—	2	2
Tinctura Absynthii composita	—	—	4	2
† Aloës	—	—	4	—
amara	—	—	7	2
Arnicae florum	—	—	4	2
plantae totius	—	—	9	—
aromatica	—	—	6	—
aromatico-acida	—	—	5	—
Asae foetidae	—	—	6	2
Aurantiorum corticum	—	—	7	—
balsamica	—	—	7	2
† Belladonnae	—	—	5	—
Benzoës	—	—	6	—
† Cantharidum	—	—	14	2
Capsici	—	—	7	—
Castorei	1 skrupl	1	12	—
Catechu	1 unce	—	4	—
Chamomillae	—	—	5	—
Chinae composita	—	—	8	—
simplex	—	—	11	2
Cinnamomi	—	—	7	—
† Colchici seminum	—	—	6	—
† Colocynthidum	—	—	11	2
Croci	1 drachma	—	6	—
† Digitalis purpureae	1 unce	—	5	2
† Euphorbii	—	—	6	—
Ferri acetici aetherea	—	—	21	2
pomati	—	—	9	—
Guajaci	—	—	5	2
† Ipecacuanhae	—	—	19	—
† Jodi	—	—	16	—
Lignorum	—	—	6	2
† Lobeliae inflatae	—	—	9	—
Macidis	—	—	11	—
Myrrhae	—	—	7	2
† Nucis vomicae	—	—	6	—
† Opii crocata	1 drachma	—	8	2
† simplex	—	—	3	2
† Pulsatillae	1 unce	—	6	2
† Pyrethri	—	—	7	—
Ratanhiae	—	—	6	2
Rhei aquosa	—	—	8	—
vinosa Darelli	—	—	25	—
Spilanthi olerac. composita	—	—	31	2
† Stramonii	—	—	5	—
† Thujae occidentalis	—	—	8	2
Valerianae	—	—	5	—
Vanillae	1 drachma	—	10	2
Tragacantha	1 unce	—	15	—
subt. pulv.	—	—	26	2
Trochisci Castorei	1 drachma	2	13	—
Ipecacuanhae	—	—	3	—

		fl.	kr	pf.
Species emollientes	1 Unce	—	2	2
pro cataplasmate	—	—	3	2
laxantes St. Germain	—	—	11	2
lignorum	—	—	3	2
pectorales	—	—	3	—
Spiritus Aetheris	—	—	6	—
chlorati	—	—	11	2
nitrici	—	—	13	2
Angelicae compositus	—	—	5	—
Anisi	—	—	4	—
aromaticus	—	—	7	2
Carvi	—	—	4	—
Cochleariae	—	—	4	2
camphoratus	—	—	4	2
Ferri chlorati aethereus	—	—	7	2
Formicarum	—	—	6	—
Juniperi	—	—	3	2
Lavandulae	—	—	7	2
Menthae crispae	—	—	6	—
Rosmarini	—	—	9	—
salis ammoniaci anisatus	—	—	7	—
lavandulatus	—	—	5	2
saponatus	—	—	3	2
Serpylli	—	—	5	2
vini rectificatissimus	1 Libra	—	43	—
	1 Unce	—	4	—
rectificatus	1 Libra	—	39	—
	1 Unce	—	3	2
dilutus	1 Libra	—	29	—
	1 Unce	—	2	2
Spongia pressa	1 Drachme	—	20	—
† Stibium chloratum solutum	1 Unce	—	8	—
† oxydatum	—	—	42	—
† sulfuratum aurantiacum	1 Drachme	—	13	—
nigrum	1 Unce	—	1	2
subt. pulv.	—	—	6	2
† rubrum	1 Drachme	—	49	—
Stipites Dulcamarae sciss.	1 Unce	—	1	2
Strobili Lupuli sciss.	—	—	7	—
† Strychninum	1 Gran	—	2	2
† nitricum	—	—	2	2
Styrax Calamita	1 Unce	—	3	2
liquidus	—	—	3	2
Succinum	—	—	6	—
Sulfur praecipitatum	—	—	25	—
sublimatum crudum	—	—	2	2
lotum	—	—	6	2
Suppositorium e butyro Cacao	1 Stück	—	3	1
Syrupus acetositatis Citri	1 Unce	—	8	2
Althaeae	—	—	3	—
amygdalinus	—	—	6	—
Aurantiorum corticum	—	—	4	—
Capillorum Veneris	—	—	4	—
Chamomillae	—	—	4	—
Cichorei cum Rheo	—	—	6	—
Cinnamomi	—	—	8	—
† Diacodii	—	—	4	—
Ferri jodati	—	—	22	—
Foeniculi	—	—	4	2
Kermesinus	—	—	5	—
mannatus	—	—	5	—
Menthae	—	—	4	2
Mororum	—	—	4	2
Papaveris Rhoeados	—	—	4	—
Phytolaccae	—	—	7	—
Pomorum acidulorum	—	—	5	—

		fl.	kr	pf.
Syrupus Ribium	1 Unce	—	3	2
Rubi Idaei	—	—	4	—
Sambuci	—	—	3	2
Scillae	—	—	4	—
simplex	—	—	3	—
Violarum	—	—	6	2
T.				
Tabulae de Althaea	1 Unce	—	9	—
† Taffetas vesicans	1 □Zoll	—	1	—
Terebinthina cocta	1 Unce	—	1	—
communis	—	—	1	2
Veneta	—	—	2	2
Tinctura Absinthii composita	—	—	4	2
† Aloës	—	—	4	—
amara	—	—	7	2
Arnicae florum	—	—	4	2
plantae totius	—	—	9	—
aromatica	—	—	6	—
aromatico-acida	—	—	5	—
Asae foetidae	—	—	6	2
Aurantiorum corticum	—	—	7	—
balsamica	—	—	7	2
† Belladonnae	—	—	5	—
Benzoës	—	—	6	—
† Cantharidum	—	—	14	2
Capsici	—	—	7	—
Castorei	1 Scrupel	1	12	—
Catechu	1 Unce	—	4	—
Chamomillae	—	—	5	—
Chinae composita	—	—	8	—
simplex	—	—	11	2
Cinnamomi	—	—	7	—
† Colchici seminum	—	—	6	—
† Colocynthidum	—	—	11	2
Croci	1 Drachme	—	6	—
† Digitalis purpureae	1 Unce	—	5	2
† Euphorbii	—	—	6	—
Ferri acetici aetherea	—	—	21	2
pomati	—	—	9	—
Guajaci	—	—	5	2
† Ipecacuanhae	—	—	19	—
† Jodi	—	—	16	—
Lignorum	—	—	6	2
† Lobeliae inflatae	—	—	9	—
Macidis	—	—	11	—
Myrrhae	—	—	7	2
† Nucis vomicae	—	—	6	—
† Opii crocata	1 Drachme	—	8	2
† simplex	—	—	3	2
† Pulsatillae	1 Unce	—	6	2
† Pyrethri	—	—	7	—
Ratanhiae	—	—	6	2
Rhei aquosa	—	—	8	—
vinosa Darelli	—	—	25	—
Spilanthi olerac. composita	—	—	31	2
† Stramonii	—	—	5	—
† Thujae occidentalis	—	—	8	2
Valerianae	—	—	5	—
Vanillae	1 Drachme	—	10	2
Tragacantha	1 Unce	—	15	—
subt. pulv.	—	—	26	2
Trochisci Castorei	1 Drachme	2	13	—
Ipecacuanhae	—	—	3	—

		zl.	kr	v.
U.				
Unguentum aromaticum	1 unce	—	9	2
basilicum	—	—	6	—
Calendulae florum	—	—	12	—
Cerussae	—	—	7	—
citrinum	—	—	4	2
digestivum	—	—	7	2
Digitalis	—	—	10	2
Elemi	—	—	6	2
emolliens	—	—	16	—
Hydrargyri citrinum	—	—	6	2
† fortius	—	—	35	2
mitius	—	—	10	—
Juniperi	—	—	10	—
Linariae	—	—	10	2
Macidis	—	—	17	2
Majoranae	—	—	11	—
† Mezerei	1 drachma	—	5	—
Plumbi acetici	1 unce		7	—
pomadinum	—	—	9	—
populeum	—	—	7	—
Unguentum † Sabadillae	1 unce	—	10	—
simplex	—	—	7	—
sulforatum	—	—	7	2
terebinthinatum	—	—	3	2
V.				
Vanilla	1 skrupl	—	15	3
† Veratrinum	1 grán	—	2	—
† Vinum Colchici	1 unce	—	22	2
Malaccense	—	—	18	—
† stibiato-tartaricum	—	—	18	2
Z.				
† Zincum chloratum	1 drachma	—	3	2
† cyanatum sine ferro	1 grán	—	1	—
ferro-cyanatum	1 drachma	—	6	—
oxydatum	—	—	10	—
† sulfuricum	—	—	—	2
† valerianicum	1 skrupl	—	18	—

Oprava.

Na straně 828 stůj při „*Extractum opii*" slovo *1 skrupl* na místě *1 drachma* a při *Punicae granati* má na místě *čárky* státi *1 drachma*.

		fl.	kr	pf
U.				
Unguentum aromaticum	1 Unce	—	9	2
basilicum	—	—	6	—
Calendulae florum	—	—	12	—
Cerussae	—	—	7	—
citrinum	—	—	4	2
digestivum	—	—	7	2
Digitalis	—	—	10	2
Elemi	—	—	6	2
emolliens	—	—	16	—
Hydrargyri citrinum	—	—	6	2
† fortius	—	—	35	2
mitius	—	—	10	—
Juniperi	—	—	10	—
Linariae	—	—	10	2
Macidis	—	—	17	2
Majoranae	—	—	11	—
† Mezerei	1 Drachme	—	5	—
Plumbi acetici	1 Unce	—	7	—
pomadinum	—	—	9	—
populeum	—	—	7	—
† Unguentum Sabadillae	1 Unce	—	10	—
simplex	—	—	7	—
sulfuratum	—	—	7	2
terebinthinatum	—	—	3	2
V.				
Vanilla	1 Scrupel	—	15	3
† Veratrinum	1 Gran	—	2	—
† Vinum Colchici	1 Unce	—	22	2
Malaccense	—	—	18	—
† stibiato-tartaricum	—	—	18	2
Z.				
† Zincum chloratum	1 Drachme	—	3	2
† cyanatum sine ferro	1 Gran	—	1	—
ferro-cyanatum	1 Drachme	—	6	—
oxydatum	—	—	10	—
† sulfuricum	—	—	—	2
† valerianicum	1 Scrupel	—	18	—

Berichtigung.

Seite 828 bei Extractum opii soll es heißen 1 Scrupel statt 1 Drachme und bei Punicae granati soll statt des Strichs — 1 Drachme stehen.

Taxa za práce recepturní.

		kr.
1.	Za připravování odvaru až *inclusive* do 1 libry, když se to vaří............ ¼ hodiny	5
	½ „	8
	1 hodinu	15
	Jestli toho více až do 1 libry, vždy jako za 1 libru..................................	1½
2.	Za připravování horkého nálevu ((*infusio calida*) až *inclusive* do 1 libry..............	4
	Jestli toho více až do 1 libry, vždy jako za 1 libru..................................	1
3.	Za připravování studeného nálevu (*infusio frigida*), též i za macerací čili za močení až *inclusive* do 2 liber..................	2
4.	Za digestii čili za rozvlažování bez rozdílu, mnoholi toho jest, až *inclusive* do 3 hodin	4
	½ dne..	8
	po 1 den..	12
5.	Za připravování nálevu odvařeného (*decocto infusum*) počítati se má přiměřené odvarné, a kromě toho za nálev..................	2
	Připomenutí.	
	a) Byloli nařízeno, že se má ze dřev, z kor, kořenů, bylin, květin a semen připraviti odvar a nálev, nebo nějaká *species*, pokládáno to budiž i kdyby toho v receptu nebylo výslovně připomenuto, tak, jako by bylo předepsáno, že mají věci tyto býti rozkrájeny, roztlučeny nebo rozmačkány, a dle toho budiž jich i užito a taxa léková počítána.	
	b) Byloli předepsáno, že se mají k odvaru nebo k nálevu vzíti léky na prach utřené, rozumí se tím prach hrubý a počítati se má za ně cena vyměřená v taxe lékové za prach, řečený *pulvis grossus*.	
6.	Za roztok horký (*solutio calida*), bez ohledu na to, mnoholi se má roztéci..............	3
	Připomenutí.	
	a) Máli se v jedné a též mixtuře více hmot rozpustiti, počítati se může nicméně to, co za rozpouštění náleží jen jednou.	
	b) Rozpouštíli se sůl, ježto se v taxe jmenuje jakožto krystalisovaná a na prach utřená, může se počítati jen to, co vyměřeno za sůl krystalisovanou.	
	c) Jestliže se rozpouští nebo subiguje sůl nějaká nebo jiné hmoty lékové na dělání hmoty pilulkové a t. d., nemá se za to nic počítati.	

		kr.
	d) Rozpouštíli nebo subigujíli se hmoty lékové, ježto se mají přimíchati k masti nějaké, k nějaké nátěrce, nebo flastru, povoluje se počítati to, co vyměřeno za roztok studený, totiž 1 kr.	
7.	Za roztok studený, který se dělá pistilem (*solutio frigida cum pistillo peragenda*)	1
	Připomenutí.	
	a) Jestli v jednom a témž receptu předepsán roztok teplý a studený, nemá se za roztok studený ničeho počítati.	
	b) Jestli roztok při smíšení nějakém spojen zároveň s roztíráním nebo natíráním, nebudiž za roztírání nebo natírání toho ničeho počítáno.	
8.	Za klarifikacičili zčistění bílkem, tento počítajíc	5
9.	Za procedění odvaru nebo nálevu.............	1
10.	Za kolaci odvaru nebo nálevu.................	1
11.	Za připravování saturace.................	3
12.	Za připravování emulse semenné až *inclusive* do 1 libry..................................	5
	Jestli toho více až do 1 libry, vždy jako za 1 libru..................................	2
13.	Za připravování ochladu řečeného *emulsio spuria*, z rozličných olejů pryskyřic, balšamů a t. d., též za připravování mixtury nazvané *mixtura oleosa*, až *inclusive* do 1 libry..................................	3
	Jestli toho více až do 1 libry, vždy jako za 1 libru..................................	1
14.	Za připravování nezčištěné syrovátky obyčejné, nebo syrovátky kamenečné, počítajíc i mléko a jiné ingredience, až *inclusive* do 1 libry..................	10
	Jestli toho více až do 1 libry, vždy jako za 1 libru..................................	5
15.	Za připravování zčištěné bílkem a proceděné syrovátky obyčejné, nebo takové syrovátky kamenečné, počítajíc mléko, vejce a kamenec, až *inclusive* do 1 libry...	15
	Jestli toho více až do 1 libry, vždy jako za 1 libru..................................	5
16.	Za připravování a čištěné syrovátky tamarindové, počítajíc v to všechny potřebné ingredience, až *inclusive* do 1 libry.........	24
	Jestli toho více až do 1 libry, vždy jako za 1 libru..................................	14
17.	Za připravování čerstvých miz bylinných, počítajíc i byliny, až *inclusive* do ½ unce..................................	3
18.	Za připravování gelatiny či rosoliny až *inclusive* do 1 unce..................	6

Taxe für Rezeptur-Arbeiten.

		kr.
1.	Für die Bereitung eines Dekoktes bis inklusive 1 Pfund, bei einer Kochzeit von ¼ Stunde	5
	½ „	8
	1 „	15
	Für jede Menge bis zu 1 Pfund mehr, als 1 Pfund	1½
2.	Für die Bereitung eines heissen Aufgusses (infusio calida) bis inklusive 1 Pfund	4
	Für jede Menge bis zu 1 Pfund mehr, als 1 Pfund	1
3.	Für die Bereitung eines kalten Aufgusses (infusio frigida), sowie für eine Mazerazion bis inklusive 2 Pfund	2
4.	Für eine Digestion, ohne Rücksicht auf die Menge, bis inklusive 3 Stunden	4
	½ Tag	8
	1 „	12
5.	Für die Bereitung eines Dekokto-Infusum ist die entsprechende Dekokzions-Gebühr, und nebst dieser für die Infusion aufzurechnen der Betrag von	2
	Anmerkung.	
	a) Die zur Bereitung von Dekokten und Infusionen, sowie zu Spezies verordneten Hölzer, Rinden, Wurzeln, Kräuter, Blumen und Samen sind, auch wenn es im Rezepte nicht ausdrücklich bemerkt sein sollte, als in zerschnittener, zerstossener oder zerquetschter Form angeordnet zu betrachten, anzuwenden, und nach der Arzneitaxe zu berechnen.	
	b) Werden Arzneien gepulvert zu einem Dekokte oder Infusum verschrieben, so ist darunter das gröbliche Pulver zu verstehen, und der in der Arzneitaxe für das pulvis grossus bestimmte Preis anzurechnen.	
6.	Für eine heisse Lösung (solutio calida), ohne Rücksicht auf die Menge des zu Lösenden	3
	Anmerkung.	
	a) Wenn in einer und derselben Mixtur mehrere Stoffe aufzulösen sind, so darf demungeachtet die Gebühr für das Auflösen nur Einmal gerechnet werden.	
	b) Bei Auflösungen von Salzen, die in der Taxe im krystallisirten und im gepulverten Zustande aufgeführt erscheinen, darf nur der Preis des krystallisirten Salzes in Anrechnung gebracht werden.	
	c) Für das Auflösen oder Subigiren von Salzen und anderen Arzneistoffen zur Bereitung von Pillenmassen u. dgl. darf nichts aufgerechnet werden.	
	d) Für das Auflösen oder Subigiren der einer Salbe, einem Linimente oder Pflaster beizumischenden Arzneistoffe ist die Gebühr für eine kalte Lösung mit 1 kr. anzurechnen gestattet.	
7.	Für eine kalte, d. i. mit dem Pistill vorzunehmende Lösung (solutio frigida cum pistillo peragenda)	1
	Anmerkung.	
	a) Wenn in einer und derselben Verschreibung eine warme und eine kalte Lösung vorkommen, ist für die kalte Lösung nichts zu rechnen.	
	b) Wenn bei einer Mischung eine Lösung zugleich mit einer Zerreibung oder Anreibung vorkommt, ist für letztere Arbeiten nichts zu berechnen.	
8.	Für eine Klarifikazion mit Eiweiss, einschliessig desselben	5
9.	Für die Filtrazion eines Dekoktes oder Aufgusses	1
10.	Für die Kolazion eines Dekoktes oder Aufgusses	1
11.	Für die Bereitung einer Saturazion	3
12.	Für die Bereitung einer Samen-Emulsion bis inklusive 1 Pfund	5
	Für jede Menge bis zu 1 Pfund mehr, als 1 Pfund	2
13.	Für die Bereitung einer Emulsio spuria aus allen Gattungen Ölen, Harzen, Balsamen u. s. w., sowie einer Mixtura oleosa bis inklusive 1 Pfund	3
	Für jede Menge bis zu 1 Pfund mehr, als 1 Pfund	1
14.	Für die Bereitung von nicht klarifizirter gewöhnlicher oder Alaun-Molke, einschliessig der Milch und anderen Ingredienzien, bis inklusive 1 Pfund	10
	Für jede Menge bis zu 1 Pfund mehr, als 1 Pfund	5
15.	Für die Bereitung von mittelst Eiweiss klarifizirter und filtrirter gewöhnlicher oder Alaun-Molke, einschliessig der Milch, des Eies und des Alauns, bis inklusive 1 Pfund	15
	Für jede Menge bis zu 1 Pfund mehr, als 1 Pfund	5
16.	Für die Bereitung von klarifizirter Tamarinden-Molke, einschliessig aller dazu nothwendigen Ingredienzien, bis inklusive 1 Pfund	24
	Für jede Menge bis zu 1 Pfund mehr, als 1 Pfund	14
17.	Für die Bereitung frischer Pflanzensäfte, einschliessig der Pflanzen, bis inklusive ½ Unze	3
18.	Für die Bereitung einer Gelatine bis inklusive 1 Unze	6

		kr.
	Jestli jí více až do 1 unce, vždy jako za 1 unci ...	1
19.	Za míchání prášků drobných, ježto se dávají *ad chartam* nebo *ad scatulam*, nebyvše rozděleny, až *inclusive* do 6 uncí....	2
20.	Za smíchání prášků hrubých *(pulverum per cribram trajectorum vel grosse sutorum)* nebo smíchání specií, a zároveň za rozdělení jich na 6 dosí, s kapsulemi, konvolutem a signaturou, až *inclusive* do 6 uncí ...	3
	Za pouhé smíchání prášků neb specií takových, když se vydají nebyvše rozděleny, nemá se ničeho počítati.	
21.	Za papír a za signaturu, aby se specie, simplicia a p. dispensovaly nebyvše rozděleny, až *inclusive* do 6 uncí ...	1
	„ „ „ 1 libry ...	2
22.	Za rozdělení prášků drobných na více dávek až do 6 kusů, a za dispensaci jich i s kapsulami, konvoluty a signaturou, za každý kus ...	1
	tedy za 6 kusů ...	6
	Za každý kus více, když jest jich přes 6...	$3/4$
	I když bylo předepsáno: *fiat pulvis et dentur tales doses*, počítati se má též tolik.	
23.	Za rozetření, natření, nebo zetření prášků na mixturu, když ztírání dlouho netrvalo	1
24.	Za ztírání déle trvající (*trituratio continua*) od 10 minut až do ½ hodiny...	6
25.	Za připravování s formací trochisků až *inclusive* do 1 drachmy všeho toho ...	4
26.	Za připravování hmoty pilulkové a za formaci pilulek 1- až 3gránových až *inclusive* do 1 drachmy celé hmoty...	3
	Prášek konspergační počítán buďiž o sobě dle toho, kolik se ho potřebovalo a dle ceny taxovní s potřebovaným množstvím prášku se srovnávající.	
27.	Za smíchání více lektvařů až *inclusive* do 4 uncí...	2
28.	Za připrovování flastru nebo cerátu mícháním u malaksováním až *inclusive* do 4 uncí ...	4

		kr.
29.	Za dispensaci flastru neb cerátu nenatřeného s papírem ceratovým, konvolutem a signaturou až *inclusive* do 4 uncí ...	1
30.	Za natírání půl unce flastru neb cerátu na plátno i s připravením a dispensací...	6
	Máli se vzíti místo plátna kůže, tedy ...	10
31.	Za připravování masti neb nátěře, též i za smíchání více mastí nebo nátěří bez rozpouštění až *inclusive* do 4 uncí ...	2
32.	Za připravování masti nebo nátěře, též i za smíchání více mastí nebo nátěří s rozpouštěním až *inclusive* do 4 uncí ...	3
	Jestli potřeba rozpustiti nebo subigovati jednu nebo více hmot, ježto se k masti neb k nátěři přimíchati mají, počítati se může ...	1
33.	Za zavázání, t. j. za kork, papír, špagát a a signaturu, když nebyla nádoba přidána, a neměloli se v sazbách jednotlivých taxy předcházející k tomu již zřetele, počítati se může kromě vztahující se k k tomu sazby, vyměřené v taxe za práci při dělání léku, ještě ...	1
34.	Za zapečetění nádoby, když se lék vydává, žádáli se za to ...	1
35.	Činilali by veškerá cena léku, ježto se vydává, počítána jsouc dle taxy této, zlomek krejcaru, počítati se může místo zlomku takového celý krejcar.	
36.	Za práce recepturní, které tuto jmenovány nejsou, nesmí se ničeho počítati.	
	Jakož se ale samo sebou rozumí, nevyrozumívají se tím větší neobyčejné manipulace, které by snad lékař některý předepsal.	

		kr.
	Für jede Menge bis zu 1 Unze mehr, als 1 Unze	1
19.	Für die Mengung von feinen Pulvern, welche ungetheilt ad chartam oder ad scatulam gegeben werden, bis inklusive 6 Unzen	2
20.	Für die Mengung von groben Pulvern (pulverum per cribrum trajectorum vel grossetusorum) oder von Spezies, und zugleich Abtheilung derselben in 6 Dosen, sammt Kapseln, Konvolut und Signatur, bis inklusive 6 Unzen	3
	Für die Mengung von solchen Pulvern oder Spezies allein, wenn sie ungetheilt verabreicht werden, ist nichts zu rechnen.	
21.	Für das Papier und die Signatur, um Spezies, Simplizia u. a. ungetheilt zu dispensiren bis inklusive 6 Unzen	1
	1 Pfund	2
22.	Für das Abtheilen feiner Pulver in mehrere Gaben bis zu 6 Stücken und die Dispensazion derselben, sammt Kapseln, Konvolut und Signatur, für jedes Stück	1
	somit für 6 Stücke	6
	Für jedes Stück mehr, als 6 Stück	$^3/_4$
	Auch wenn verschrieben wird: fiat pulvis et dentur tales doses, gelten dieselben Ansätze.	
23.	Für das Zerreiben, Anreiben oder kurz andauernde Verreiben eines Pulvers zu einer Mixtur	1
24.	Für anhaltendes Verreiben (trituratio continua) von 10 Minuten bis zu $^1/_2$ Stunde	6
25.	Für die Bereitung und Formazion von Trochisci bis inkl. 1 Drachme des Ganzen	4
26.	Für die Bereitung einer Pillenmasse und die Formazion von 1 bis 3 granigen Pillen bis inklusive 1 Drachme der ganzen Masse	3
	Das Konspergazions-Pulver ist für sich nach der verwendeten Menge und dem dieser entsprechenden Taxpreise zu berechnen.	
27.	Für die Mischung mehrerer Latwergen bis inklusive 4 Unzen	2
28.	Für die Bereitung eines Pflasters oder Zerates durch Mischen und Malaxiren bis inklusive 4 Unzen	4
29.	Für die Dispensazion eines ungestrichenen Pflasters oder Zerates sammt Zerat-Papier, Konvolut und Signatur bis inklusive 4 Unzen	1
30.	Für das Aufstreichen einer halben Unze eines Pflasters oder Zerates auf Leinwand sammt Bereitung und Dispensazion	6
	Wenn statt Leinwand Leder zu nehmen ist	10
31.	Für die Bereitung einer Salbe oder eines Linimentes, sowie für die Mischung mehrerer Salben oder Linimente ohne Schmelzen bis inklusive 4 Unzen	2
32.	Für die Bereitung einer Salbe oder eines Linimentes, sowie für die Mischung mehrerer Salben oder Linimente mit Schmelzen bis inklusive 4 Unzen	3
	Für die etwa nöthige Auflösung oder Subakzion eines oder mehrerer der Salbe oder dem Linimente beizumischenden Stoffe darf aufgerechnet werden	1
33.	Für den Verband, d. i. Kork, Papier, Spagat und Signatur, wenn das Gefäss nicht beigegeben wird, und wenn in den einzelnen Ansätzen der vorstehenden Taxe nicht schon Rücksicht darauf genommen ist, darf, ausser dem bezüglichen Ansatze der Arbeitstaxe für die Bereitung der Arznei, noch gerechnet werden	1
34.	Für das Versiegeln des Gefässes bei der Abgabe einer Arznei, in den Fällen, wo es begehrt wird	1
35.	Wenn der Totalpreis einer zu verabreichenden Arznei bei der Berechnung desselben nach der Taxe auf einen Bruchtheil eines Kreuzers ausfiele, darf statt dieses Bruchtheiles ein ganzer Kreuzer gerechnet werden.	
36.	Für alle übrigen hier nicht angeführten Rezeptur-Arbeiten darf kein Betrag in Aufrechnung gebracht werden.	
	Selbstverständlich jedoch sind grössere ungewöhnlich vorkommende, von einzelnen Aerzten etwa angeordnete Manipulazionen hierunter nicht begriffen.	

Taxa za nádoby.

	kr.
Za obyčejné bílé sklenky na mediciny se zavázáním, korkem a signaturou, za 1 kus až *inclusive* do 2 uncí	3
přes 2 unce až do 6 uncí	4
» 6 » » » 10 »	5
» 10 » » » 1 libry	6
» 1 libru » » 2 liber	9
» 2 libry » » 4 »	13
Obyčejné zelené sklenky na mediciny se zavázáním, korkem a signaturou, za jednu až *inclusive* do 1 unce	2
přes 1 unci až do 4 uncí	$2^{1}/_{2}$
» 4 » » » 6 »	3
» 6 » » » 10 »	$3^{1}/_{2}$
» 10 » » » 1 libry	4
» 1 libru » » 2 liber	6
» 2 liber » » 4 »	8

	kr.
Za obyčejné kelímky na léky se zavázáním a signaturou, za jednu až *inclusive* do 1 unce	2
přes 1 unci až do 4 uncí	3
» 4 » » » 10 »	4
» 10 » » » 1 libry	5
» 1 libru » » 2 liber	9
Za škatulky dřevěné, potažené papírem barvenýn, i se signaturou, za jednu až *inclusive* do 1 unce	2
přes 1 unci až do 4 uncí	3
» 4 » » » 6 »	4
» 6 » » » 1 libry	5
» 1 libru » » 2 liber	7
» 2 libry » » 3 »	10

Taxa za reagencie.

		zl.	kr	v.
Acidum aceticum concentr. purum	1 unce	—	4	2
» hydrochloricnm concentratum purum	—	—	7	—
» nitricum concentr. purum	—	—	4	—
» oxalicum solutum	—	—	2	2
» sulfuricum depurat. concent.	—	—	10	—
» » » dilutum	—		2	2
» tartaricum	—	—	14	2
Aether depuratus	—	—	12	2
Ammonia pura liquida	—	—	4	—
Ammonium carbonicum solutum	—	—	2	—
» chloratum depurat. solutum	—	—	2	2
» hydrosulfuratum	—	—	14	—
Aqua Calcis	1 libra	—	1	1
» Chlori	1 unce	—	2	2
» hydrosulfurata	—	—	4	—

		zl.	kr	v.
Argentum nitricum fusum solutum	1 unce	—	22	2
Baryta nitrica soluta	—	—	6	—
Baryum chloratum solutum	—	—	2	2
Charta exploratoria coerulea	$^{1}/_{4}$ archu	—	1	—
» » lutea	—		1	2
» » rubra	—	—	1	—
Ferrum sesquichloratum solutum	1 unce	—	2	2
» sulfuratum	—	—	6	2
» sulfuricum oxydulatum crystallisatum	—	—	3	2
Kali causticum solutum	—	—	52	—
» chloricum	—	—	9	—
Magnesia sulfurica soluta	—	—	1	2
Natrum carbonicum solutum	—	—	2	—
» phosphoricum solutum	—	—	3	—
Plumbum aceticum solutum	—	—	3	—
Spiritus vini rectificatissimus	—	—	4	—
Zincum depuratum	—	—	9	2

Taxe für Gefässe.

	kr.
Gewöhnliche weisse Medizingläser sammt Verband Kork und Signatur, das Stück bis inklusive 2 Unzen	3
über 2 Unzen bis inkl. 6 Unzen	4
„ 6 „ „ „ 10 „	5
„ 10 „ „ „ 1 Libra	6
„ 1 Libra „ „ 2 Libren	9
„ 2 Libren „ „ 4 „	13
Gewöhnliche grüne Medizingläser sammt Verband, Kork und Signatur, das Stück bis inklusive 1 Unze	2
über 1 Unze bis inkl. 4 Unzen	2½
„ 4 Unzen „ „ 6 „	3
„ 6 „ „ „ 10 „	3½
„ 10 „ „ „ 1 Libra	4
„ 1 Libra „ „ 2 Libren	6
„ 2 Libren „ „ 4 „	8

	kr.
Gewöhnliche Arzneitiegeln sammt Verband und Signatur, das Stück bis inkl. 1 Unze	2
über 1 Unze „ „ 4 Unzen	3
„ 4 Unzen „ „ 10 „	4
„ 10 „ „ „ 1 Libra	5
„ 1 Libra „ „ 2 Libren	9
Holzschachteln mit gefärbtem Papier überzogen, sammt Signatur, das Stück bis inklusive 1 Unze	2
über 1 Unze bis incl. 4 Unzen	3
„ 4 Unzen „ „ 6 Unzen	4
„ 6 „ „ „ 1 Libra	5
„ 1 Libra „ „ 2 Libren	7
„ 2 Libren „ „ 3 „	10

Taxe für die Reagenzien.

		fl.	k	pf.
Acidum aceticum concentr. purum	1 Unce	—	4	2
„ hydrochloricum concentratum purum	—	—	7	—
„ nitricum concentr. purum	—	—	4	—
„ oxalicum solutum	—	—	2	2
„ sulfuricum depurat. concent.	—	—	10	—
„ „ „ dilutum	—	—	2	2
„ tartaricum	—	—	14	2
Aether depuratus	—	—	12	2
Ammonia pura liquida	—	—	4	—
Ammonium carbonicum solutum	—	—	2	—
„ chloratum depuratum solut.	—	—	2	2
„ hydrosulfuratum	—	—	14	—
Aqua Calcis	1 Libra	—	1	1
„ Chlori	1 Unce	—	2	2
„ hydrosulfurata	—	—	4	—
Argentum nitricum fusum solutum	1 Unce	—	22	2
Baryta nitrica soluta	—	—	6	—
Baryum chloratum solutum	—	—	2	2
Charta exploratoria coerulea	¼ Bogen	—	1	—
„ „ lutea	—	—	1	2
„ „ rubra	—	—	1	—
Ferrum sesquichloratum solutum	1 Unce	—	2	2
„ sulfuratum	—	—	6	2
„ sulfuricum oxydulatum crystallisat.	—	—	3	2
Kali causticum solutum	—	—	52	—
„ chloricum	—	—	9	—
Magnesia sulfurica soluta	—	—	1	2
Natrum carbonicum solutum	—	—	2	—
„ phosphoricum solutum	—	—	3	—
Plumbum aceticum solutum	—	—	3	—
Spiritus vini rectificatissimus	—	—	4	—
Zincum depuratum	—	—	9	2

Taxa na léky zvířecí.

		zl.	kr	v.
Acetum crudum	1 libra	—	4	2
Acidum aceticum concentr. crudum	--	—	22	2
	1 unce	—	2	—
† hydrochloricum concentratum crudum	1 libra	—	28	1
	1 unce	—	2	1
dilutum	1 libra	—	15	3
	1 unce	—	1	1
† hydrocyanicum	1 drachma	—	2	—
† nitricum crudum	1 libra	—	15	—
	1 unce	—	1	1
pyrolignosum	1 libra	—	6	1
	1 unce	–	—	3
† sulfuricum anglicanum	1 libra	—	28	1
	1 unce	—	2	2
† Aether crudus	1 libra	1	5	—
	1 unce	—	5	2
† Aloë lucida	—	—	3	—
† gross. pulv.	—	—	3	1
Alumen crudum	1 libra	—	7	2
pulv.	—	—	24	—
	1 unce	—	2	1
ustum	1 libra	—	23	—
	1 unce	—	2	—
pulv.	1 libra	—	44	—
	1 unce	—	3	3
† Ammonia pura liquida	1 libra	—	34	—
	1 unce	—	3	—
Ammonium carbonic. pyro-oleosum solut.	—	—	4	—
chloratum crudum	1 libra	—	26	1
	1 unce	—	2	1
pulv.	1 libra	—	46	—
	1 unce	—	4	—
Amylum Tritici	1 libra	—	23	3
Aqua Calcis	—	—	1	—
Chlori	—	—	20	—
	1 unce	—	2	—
destillata simplex	1 libra	—	6	—
Kreosoti	—	—	12	—
	1 unce	—	1	—
† phagedaenica decolor	1 libra	—	5	–
	1 unce	—	—	2
† lutea	1 libra	—	5	—
	1 unce	—	—	2
† vegeto-mineralis Goulardi	1 libra	—	4	—
	1 unce	—	—	1
† Argentum nitricum fusum	1 drachma	—	34	—
† Arsenicum album	1 unce	—	1	2
† pulv.	—	—	4	2
Asa foetida	—	—	5	3
pulv.	—	—	10	—
Axungia porcina	1 libra	—	34	—
	1 unce	—	3	—
Baccae Juniperi	1 libra	—	7	2
rud. tus.	—	—	20	—
	1 unce	—	1	3
† Bulbus Scillae	1 libra	—	8	3
	1 unce	—	—	3

		zl.	kr	v.
Calcaria caustica	1 libra	—	9	2
	1 unce	—	1	—
chlorata	1 libra	—	11	1
	1 unce	—	1	—
Camphora	—	—	5	3
† Cantharides	—	—	23	2
† pulv.	—	—	30	—
Carbo ligni depuratus pulv.	1 libra	—	15	—
	1 unce	—	1	2
Cera flava	1 libra	1	13	—
	1 unce	—	6	1
† Chloroformium	—	—	40	—
Cortex Cassiae Cinnamomeae	1 libra	1	42	—
	1 unce	—	8	2
Cortex Cassiae Cinnamomeae gross. pulv.	1 libra	2	12	—
	1 unce	—	11	—
Chinae fuscus	1 libra	2	—	—
	1 unce	—	10	—
gross. pulv.	1 libra	2	30	—
	1 unce	—	12	2
† Mezerei	1 libra	—	28	—
	1 unce	—	2	1
pulv.	1 libra	2	–	—
	1 unce	—	12	—
Quercus	1 libra	—	7	2
	1 unce	—	–	3
gross. pulv.	1 libra	—	30	—
	1 unce	—	2	2
Salicis	1 libra	—	12	2
	1 unce	—	1	1
gross. pulv.	1 libra	—	35	—
	1 unce	—	3	—
† Cuprum subaceticum crudum	1 libra	—	58	—
† pulv.	1 unce	—	6	—
† sulfuricum	1 libra	—	23	—
	1 unce	—	1	3
Emplastrum diachylon simplex	1 libra	—	58	—
	1 unce	—	5	—
† Euphorbium	1 libra	—	46	—
† pulv.	—	2	—	—
	1 unce	—	10	—
† Extractum Belladonnae	1 drachma	—	20	—
Farina Lini placentarum	1 libra	—	7	—
secalina	—	—	9	—
Ferrum oxydatum hydric. in aqua	—	1	—	—
sulfuricum oxydulatum	—	–	28	—
	1 unce	—	2	2
Flores Arnicae	1 libra	—	11	—
Chamomillae	—	—	22	2
Folia Althaeae sciss.	—	—	18	—
† Digitalis purpur. sciss.	—	—	46	—
† Hyosciami sciss.	—	—	18	—
Malvae sciss.	—	—	18	—
† Nicotianae sciss.	—	—	36	—
Salviae sciss.	—	—	30	—
† Toxicodendri sciss.	1 unce	—	7	2
† Fructus Colocynthidis sine seminib.	—	—	25	2
Gallae Quercus turcic. rud. tus.	1 libra	1	—	—

Taxe für Thierheilmittel.

		fl.	kr	pf
Acetum crudum	1 Libra	—	4	2
Acidum aceticum concentr. crudum	—	—	22	2
	1 Unce	—	2	—
† hydrochloricum concentratum crudum	1 Libra	—	28	1
	1 Unce	—	2	1
dilutum	1 Libra	-	15	3
	1 Unce	-	1	1
† hydrocyanicum	1 Drachme	—	2	—
† nitricum crudum	1 Libra	—	15	—
	1 Unce	—	1	1
pyrolignosum	1 Libra	—	6	1
	1 Unce	—	—	3
† sulfuricum anglicanum	1 Libra	—	28	1
	1 Unce	—	2	2
† Aether crudus	1 Libra	1	5	—
	1 Unce	—	5	2
† Aloë lucida	—	—	3	—
† gross. pulv.	—	—	3	1
Alumen crudum	1 Libra	—	7	2
pulv.	—	—	24	—
	1 Unce	—	2	1
ustum	1 Libra	—	23	—
	1 Unce	—	2	—
pulv.	1 Libra	—	44	—
	1 Unce	—	3	3
† Ammonia pura liquida	1 Libra	—	34	—
	1 Unce	—	3	—
Ammonium carbonic. pyro-oleosum solut.	—	—	4	—
chloratum crudum	1 Libra	—	26	1
	1 Unce	—	2	1
pulv.	1 Libra	—	46	—
	1 Unce	—	4	—
Amylum Tritici	1 Libra	—	23	3
Aqua Calcis	—	—	1	—
Chlori	—	—	20	—
	1 Unce	—	2	—
destillata simplex	1 Libra	—	6	—
Kreosoti	—	—	12	—
	1 Unce	—	1	—
† phagedaenica decolor	1 Libra	—	5	—
	1 Unce	—	—	2
† lutea	1 Libra	—	5	—
	1 Unce	—	—	2
† vegeto-mineralis Goulardi	1 Libra	—	4	—
	1 Unce	—	—	1
† Argentum nitricum fusum	1 Drachme	—	34	—
† Arsenicum album	1 Unce	—	1	2
† pulv.	—	—	4	2
Asa foetida	—	—	5	3
pulv.	—	—	10	—
Axungia porcina	1 Libra	—	34	—
	1 Unce	—	3	—
Baccae Juniperi	1 Libra	—	7	2
rud. tus.	—	—	20	—
	1 Unce	—	1	3
† Bulbus Scillae	1 Libra	—	8	3
	1 Unce	—	—	3

		fl.	kr	pf.
Calcaria caustica	1 Libra	—	9	2
	1 Unce	—	1	—
chlorata	1 Libra	—	11	1
	1 Unce	—	1	—
Camphora	—	—	5	3
† Cantharides	—	—	23	2
† pulv.	—	—	30	—
Carbo ligni depuratus pulv.	1 Libra	—	15	—
	1 Unce	—	1	2
Cera flava	1 Libra	1	13	—
	1 Unce	—	6	1
† Chloroformium	—	—	40	—
Cortex Cassiae Cinnamomeae	1 Libra	1	42	—
	1 Unce	—	8	2
Cortex Cassiae Cinnamomeae gross. pulv.	1 Libra	2	12	—
	1 Unce	—	11	—
Chinae fuscus	1 Libra	2	—	—
	1 Unce	—	10	—
gross. pulv.	1 Libra	2	30	—
	1 Unce	—	12	2
† Mezerei	1 Libra	—	28	—
	1 Unce	—	2	1
pulv.	1 Libra	2	—	—
	1 Unce	—	12	—
Quercus	1 Libra	—	7	2
	1 Unce	—	—	3
gross. pulv.	1 Libra	—	30	—
	1 Unce	—	2	2
Salicis	1 Libra	—	12	2
	1 Unce	—	1	1
gross. pulv.	1 Libra	—	35	—
	1 Unce	—	3	—
† Cuprum subaceticum crudum	1 Libra	—	58	—
† pulv.	1 Unce	—	6	—
† sulfuricum	1 Libra	—	23	—
	1 Unce	—	1	3
Emplastrum diachylon simplex	1 Libra	—	58	—
	1 Unce	—	5	—
† Euphorbium	1 Libra	—	46	—
† pulv.	—	2	—	—
	1 Unce	—	10	—
† Extractum Belladonnae	1 Drachme	—	20	—
Farina Lini placentarum	1 Libra	—	7	—
secalina	—	—	9	—
Ferrum oxydatum hydric. in aqua	—	1	—	—
sulfuricum oxydulatum	—	—	28	—
	1 Unce	—	2	2
Flores Arnicae	1 Libra	—	11	—
Chamomillae	—	—	22	2
Folia Althaeae sciss.	—	—	18	—
† Digitalis purpur. sciss.	—	—	46	—
† Hyosciami sciss.	—	—	18	—
Malvae sciss.	—	—	18	—
† Nicotianae sciss.	—	—	36	—
Salviae sciss.	—	—	30	—
† Toxicodendri sciss.	1 Unce	—	7	2
† Fructus Colocynthidis sine seminib.	—	—	25	2
Gallae Quercus turcic. rud. tus.	1 Libra	1	—	—

		zl.	kr	v.
Glandes Quercus rud. tus.	1 libra	—	14	—
tostae pulv.	—	—	34	—
Gummi arabicum	—	1	5	—
	1 unce	—	5	2
Guajacum	1 libra	1	24	—
	1 unce	—	7	—
Herba absynthii sciss.	1 libra	—	16	—
† Belladonnae sciss.	—	—	27	—
† Conii maculati sciss.	—	—	21	—
Hordeum crudum	—	—	4	—
† Hydrargyrum bichlorat. corros. pulv.	1 unce	—	12	—
† chlorat. mite pulv.	—	—	26	—
† oxydat. rub. pulv.	—	—	21	—
† stibiato-sulfurat.	—	—	18	—
† sulfurat. nigrum	—	—	24	—
rubrum factit.	—	—	12	—
† Jodum	—	1	45	—
Kali carbonicum crudum	1 libra	—	14	—
† causticum fusum	1 unce	—	22	—
nitricum crudum	1 libra	—	30	—
pulv.	—	—	36	—
stibiato-tartaricum	1 unce	—	10	—
sulfuricum	1 libra	—	20	—
pulv.	—	—	24	—
	1 unce	—	2	—
tartaricum acid. dep. pulv.	1 libra	1	20	—
	1 unce	—	7	—
† Kalium jodatum	—	1	15	—
sulfuratum	1 libra	—	30	—
	1 unce	—	3	—
† Kreosotum	—	—	25	—
Lignum Juniperi sciss.	1 libra	—	8	—
Magnesia carbonia pulv.	—	—	48	—
sulfurica	—	—	12	—
Mel s.	—	—	18	—
Myrrha	—	1	41	—
Natrium chloratum	—	—	4	2
Natrum boracicum pulv.	—	1	—	—
	1 unce	—	6	—
sulfuricum crystall.	1 libra		4	—
† Nux vomica gross. pulv.	—	—	48	—
	1 unce	—	5	—
Oleum Amygdalarum dulcium	1 libra	2	12	—
	1 unce	—	12	—
animale aethereum.	—	1	—	—
foetidum	—	—	1	—
† Crotonis Tiglii	—	—	45	—
Hyosciami folior. coct.	—	—	4	—
† seminum press.	—	—	12	—
Lauri	—	—	5	—
Lini seminum	1 libra	—	23	—
Olivarum	—	—	32	—
Ricini	—	1	30	—
	1 unce	—	8	—
Terebinthinae commune	1 libra	—	23	—
† Opium purum pulv.	1 drachma	—	10	—
Petroleum	1 libra	—	56	—
Piper nigrum	—	—	34	—
Pix liquida	—	—	11	—
navalis	—	—	6	—
† Plumbum aceticum crud.	—	—	25	—
	1 unce	—	2	1

		zl.	kr	
† Plumbum aceticum basic. solut.	1 libra	—	20	—
	1 unce	—	2	—
carbonicum pulv.	1 libra	—	25	—
	1 unce	—	2	2
oxydatum pulv.	1 libra	—	15	—
	1 unce	—	1	1
Radix Althaeae sciss.	1 libra	—	17	—
gross. pulv.	—	—	36	—
Angelicae sciss.	—	—	24	—
gross. pulv.	—	—	36	—
Arnicae sciss.	—	—	24	—
Calami aromat. sciss.	—	—	14	—
gross. pulv.	—	—	33	—
Filicis maris sciss.	—	—	34	—
gross. pulv.	—	—	50	—
Gentianae sciss	—	—	16	—
gross. pulv.	—	—	28	—
† Hellebori nigri sciss.	—	—	13	—
† gross. pulv.	—	—	25	—
† Jalappe gross. pulv.	1 unce	—	16	—
† Ipecacuanhae gross. pulv.	—	—	49	—
Liquiritiae sciss	1 libra	—	15	—
gross. pulv.	—	—	41	—
Rhei	1 unce	—	56	—
gross. pulv.	—	1	6	—
Valerianae sciss.	1 libra	—	42	—
gross. pulv.	—	—	58	—
† Veratri albi sciss.	—	—	14	—
† gross. pulv.	—	—	30	—
Zingiberis sciss.	—	—	30	—
gross. pulv.	—	—	49	—
Saccharum album	—	—	26	—
subt. pulv.	—	—	48	—
	1 unce	—	4	2
Sapo albus	1 libra	—	28	—
viridis	—	—	30	—
Sebum ovillum	—	—	28	—
	1 unce	—	2	2
† Secale cornutum	1 libra	—	56	—
	1 unce	—	4	3
† gross. pulv.	—	—	5	3
Semen Anisi vulgaris	1 libra	—	14	—
pulv.	1 unce	—	2	1
Carvi	1 libra	—	28	—
pulv.	1 unce	—	3	2
Cinae	1 libra	—	28	—
pulv.	1 unce	—	3	2
† Crotonis Tiglii	—	—	7	—
Foeniculi	1 libra	—	14	—
pulv.	1 unce	—	2	1
Lini	1 libra	—	7	2
Phellandrii aquatici	—	—	13	—
Sinapis	—	—	17	—
† Solutio arsenicalis Fowleri	1 unce	—	2	—
Species aromaticae	1 libra	—	36	—
Spiritus camphoratus	—	—	36	—
	1 unce	—	3	—
saponatus	1 libra	—	30	—
	1 unce	—	2	2
vini rectificatus	1 libra	—	28	—
	1 unce	—	2	2
Spongia pressa	—	1	20	—

		fl.	kr	pf.
Glandes Quercus rud. tus.	1 Libra	—	14	—
tostae pulv.	—	—	34	—
Gummi arabicum	—	1	5	—
	1 Unce	—	5	2
Guajacum	1 Libra	1	24	—
	1 Unce		7	—
Herba Absinthii sciss.	1 Libra	—	16	—
† Belladonnae sciss.	—	—	27	—
† Conii maculati sciss.	—	—	21	—
Hordeum crudum	—	—	4	—
† Hydrargyrum bichlorat. corros. pulv.	1 Unce	—	12	—
† chlorat. mite pulv.	—	—	26	—
† oxydat. rub. pulv.	—	—	21	—
† stibiato-sulfurat	—	—	18	—
† sulfurat. nigrum	—	—	24	—
rubrum factit.	—	—	12	—
† Jodum	—	1	45	—
Kali carbonicum crudum	1 Libra	—	14	—
† causticum fusum	1 Unce	—	22	—
nitricum crudum	1 Libra	—	30	—
pulv.	—	—	36	—
stibiato-tartaricum	1 Unce	—	10	—
sulfuricum	1 Libra	—	20	—
pulv.	—	—	24	—
	1 Unce	—	2	—
Kali tartaricum acid. dep. pulv.	1 Libra	1	20	—
	1 Unce	—	7	—
† Kalium jodatum	—	1	15	—
sulfuratum	1 Libra	—	30	—
	1 Unce	—	3	—
† Kreosotum	—	—	25	—
Lignum Juniperi sciss.	1 Libra	—	8	—
Magnesia carbonica pulv.	—	—	48	—
sulfurica	—	—	12	—
Mel	—	—	18	—
Myrrha	—	1	41	—
Natrium chloratum	—	—	4	2
Natrum boracicum pulv.	—	1	—	—
	1 Unce	—	6	—
sulfuricum crystall.	1 Libra	—	4	—
† Nux vomica gross. pulv.	—	—	48	—
	1 Unce	—	5	—
Oleum Amygdalarum dulcium	1 Libra	2	12	—
	1 Unce	—	12	—
animale aethereum	—	1	—	—
foetidum	—	—	1	—
† Crotonis Tiglii	—	—	45	—
Hyosciami folior. coct.	—	—	4	—
† seminum press.	—	—	12	—
Lauri	—	—	5	—
Lini seminum	1 Libra	—	23	—
Olivarum	—	—	32	—
Ricini	—	1	30	—
	1 Unce	—	8	—
Terebinthinae commune	1 Libra	—	23	—
† Opium purum pulv.	1 Drachme	—	10	—
Petroleum	1 Libra	—	56	—
Piper nigrum	—	—	34	—
Pix liquida	—	—	11	—
navalis	—	—	6	—
† Plumbum aceticum crud.	—	—	25	—
	1 Unce	—	2	1

		fl.	kr	pf.
† Plumbum aceticum basic. solut.	1 Libra	—	20	—
	1 Unce	—	2	—
carbonicum pulv.	1 Libra	—	25	—
	1 Unce	—	2	2
oxydatum pulv.	1 Libra	—	15	—
	1 Unce	—	1	1
Radix Althaeae sciss.	1 Libra	—	17	—
gross. pulv.	—	—	36	—
Angelicae sciss.	—	—	24	—
gross. pulv.	—	—	36	—
Arnicae sciss.	—	—	24	—
Calami aromat. sciss.	—	—	14	—
gross. pulv.	—	—	33	—
Filicis maris sciss.	—	—	34	—
gross. pulv.	—	—	50	—
Gentianae sciss.	—	—	16	—
gross. pulv.	—	—	28	—
† Hellebori nigri sciss.	—	—	13	—
† gross. pulv.	—	—	25	—
† Jalappae gross. pulv.	1 Unce	—	16	—
† Ipecacuanhae gross. pulv.	—	—	49	—
Liquiritiae sciss.	1 Libra	—	15	—
gross. pulv.	—	—	41	—
Rhei	1 Unce	—	56	—
gross. pulv.	—	1	6	—
Valerianae sciss.	1 Libra	—	42	—
gross. pulv.	—	—	58	—
† Veratri albi sciss.	—	—	14	—
† gross. pulv.	—	—	30	—
Zingiberis sciss.	—	—	30	—
gross. pulv.	—	—	49	—
Saccharum album	—	—	26	—
subt. pulv.	—	—	48	—
	1 Unce	—	4	2
Sapo albus	1 Libra	—	28	—
viridis	—	—	30	—
Sebum ovillum	—	—	28	—
	1 Unce	—	2	2
† Secale cornutum	1 Libra	—	56	—
	1 Unce	—	4	3
† gross. pulv.	—	—	5	3
Semen Anisi vulgaris	1 Libra	—	14	—
pulv.	1 Unce	—	2	1
Carvi	1 Libra	—	28	—
pulv.	1 Unce	—	3	2
Cinae	1 Libra	—	28	—
pulv.	1 Unce	—	3	2
† Crotonis Tiglii	—	—	7	—
Foeniculi	1 Libra	—	14	—
pulv.	1 Unce	—	2	1
Lini	1 Libra	—	7	2
Phellandrii aquatici	—	—	13	—
Sinapis	—	—	17	—
† Solutio arsenicalis Fowleri	1 Unce	—	2	—
Species aromaticae	1 Libra	—	36	—
Spiritus camphoratus	—	—	36	—
	1 Unce	—	3	—
saponatus	1 Libra	—	30	—
	1 Unce	—	2	2
vini rectificatus	1 Libra	—	28	—
	1 Unce	—	2	2
Spongia pressa	—	1	20	—

		zl.	kr	v.
† Stibium sulfurat. aurantiac.	1 libra	3	—	—
	1 unce	—	15	—
nigrum pulv.	1 libra	—	30	—
	1 unce	—	3	—
† Strychninum	1 grán	—	1	3
Sulfur citrinum	1 libra	—	6	—
	1 unce	—	—	2
pulv.	1 libra	—	12	—
	1 unce	—	1	2
sublimatum lotum	1 libra	—	20	—
	1 unce	—	2	—
Terebinthina cocta	1 libra	—	6	—
	1 unce	—	—	2
communis	1 libra	—	9	—
	1 unce	—	—	3
veneta	1 libra	—	19	—
	1 unce	—	2	—
Tinctura Arnicae florum	1 libra	—	45	—
	1 unce	—	4	—
Tinctura Arnicae plantae totius	1 libra	1	—	—
	1 unce	—	7	—
† Belladonnae	—	—	4	—
† Cantharidum	—	—	10	—
† Jodi	—	—	12	—
Myrrhae	—	—	6	—
† Opii simplex	—	—	17	—
Unguentum Cerussae	1 libra	1	—	—
	1 unce	—	5	—
digestivum	1 libra	1	—	—
	1 unce	—	5	2
Hydrargyri mitius	1 libra	1	4	—
	1 unce	—	7	2
Plumbi acetici	1 libra	1	—	—
	1 unce	—	5	—
simplex	1 libra	1	—	—
	1 unce	—	5	—
Zincum oxydatum	—	—	11	—
† sulfuricum	—	—	3	—

		fl.	kr	pf.
† Stibium sulfurat. aurantiae.	1 Libra	3	—	—
	1 Unce	—	15	—
„ nigrum pulv.	1 Libra	—	30	—
	1 Unce	—	3	—
† Strychninum	1 Gran	—	1	3
Sulfur citrinum	1 Libra	—	6	—
	1 Unce	—		2
pulv.	1 Libra	—	12	—
	1 Unce	—	1	2
sublimatum lotum	1 Libra	—	20	—
	1 Unce	—	2	—
Terebinthina cocta	1 Libra	—	6	—
	1 Unce	—	—	2
communis	1 Libra	—	9	—
	1 Unce	—	—	3
veneta	1 Libra	—	19	—
	1 Unce	—	2	—
Tinctura Arnicae florum	1 Libra	—	45	—
	1 Unce	—	4	—
Tinctura Arnicae plantae totius	1 Libra	1	—	—
	1 Unce	—	7	—
† Belladonnae	—	—	4	—
† Cantharidum	—	—	10	—
† Jodi	—	—	12	—
Myrrhae	—	—	6	—
† Opii simplex	—	—	17	—
Unguentum Cerussae	1 Libra	1	—	—
	1 Unce	—	5	—
digestivum	1 Libra	1	—	—
	1 Unce	—	5	2
Hydrargyri mitius	1 Libra	1	4	—
	1 Unce	—	7	2
Plumbi acetici	1 Libra	1	—	—
	1 Unce	—	5	—
simplex	1 Libra	1	—	—
	1 Unce	—	5	—
Zincum oxydatum	—	—	11	—
† sulfuricum	—	—	3	—

Druck der k. k. Hofbuchdruckerei von Gottlieb Haase Söhne.